

01

بەرگى يەكەم

سەننەت لىرەمىزى

بەكوردى

لأيٰ عيسى مُحَمَّد بْن عيسى الترمذى

وەرگىپانى:

نَاصِحٌ ئِبْرَاهِيم سَازَانِي



منتدى إقرأ الثقافى

www.iqra.ahlamontada.com



تەفسىرى نوور



سیاست‌الترمذی

به کوردی

سنن الترمذی به کوردی به سه رجهم و ته کانی (ترمذی)هوه- بهرگی یهکه م
نووسینی: لأبی عیسیٰ محمد بن عیسیٰ (الترمذی)

وهرگیز انی: ناصح ئیبراھیم سازانی

مافقی له چاپدانه وهی پارۆزراوه بۆ نووسینگهی ته فسیر
چاپن یهکه م ۱۴۴۲-۲۰۲۱ ز



نووسینگهی ته فسیر

بۆچاب و بڵاوکردنەوه

هەولێر- شەقامی 30 مەتری تەنیشت منارەی چۆلی

+964 750 818 08 66

www.al-tafseer.com

tafseeroffice@yahoo.com

/TafseerOffice

ئامادەکردنی پێپست - نووسینگهی ته فسیر

سازانی، ناصح ئیبراھیم

سنن الترمذی به کوردی - بهرگی یهکه م، لأبی عیسیٰ - محمد بن عیسیٰ (الترمذی)، ناصح ئیبراھیم
سازانی (وهرگیز)

لایه ٨٤

سەم ٢٤ * ١٧

بابەت، فەرمودە

ISBN: 978-9922-632-89-6

له بەریوە بەرایەتی گشتنی کتیبهخانە گشته کان

ھەریمی کوردستان ژمارە سپاردنی (٧٥) ی سالی ٢٠١٩ پیدراوه.

"بیرو بوقونی ئەم کتیبه، مەرج نیه ھەمان بیرو بوقونی نووسینگهی ته فسیر بن"

دیزاين: نووسینگهی ته فسیر

خەتى بەرگ: نەوزاد كۆنى

سَبِّنَ الْتِرْمِذِيُّ

به کوردی

لأبى عيسى محمد بن عيسى الترمذى
(۲۰۹ - ۲۷۹ هـ)

به رگی یه کەم

له فەرمۇدەی

(1080-1)

وەرگۈرانى

ناصىح ئىبراھىم سازانى

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
الْحُكْمُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰالَمِينَ

پیشه کی و هرگز

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ الْخَمْدُ وَتَسْتَعِينُهُ وَتَسْتَغْفِرُهُ وَتَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِي اللَّهَ فَلَا مُضِلٌّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِي لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

لەدوايدا: خواي گهوره و پهروه دگار ده فەرمۇويت: ﴿وَمَا آتَنَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَنَّكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾ (الحشر: ۷). واتە: ئەوهى كە پىغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) پىيدان وەرىيگىن، وە ئەوهى لىتانا قىدەغە كرد وازى لى بىتنى.

پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) دەفرمۇويت: (مَنْ أَخْدَثَ فِي أُمَّرَاتِهِ هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ). واتە: هەر كەسىك شىتىك لەم دىن و شەرعە ئىتمە زىاد بکات كە تىايادا نېيت، ئەوه لىتى قبول ناكىرىت و دەدرىتە دواوه.

سوپاس بۇ خواي گهوره لەپاش ئەوهى لە وەرگىزانى (سوئنەنى نەبو داود) بۇومەوه و جىنگەى رەزامەندى زۆرىتك لە خوتىه رانى خۆشەویست بۇو، بىيارمدا سوئنەنى (الترمذى) يش وەرگىپم، بىنگومان نەم پەرتوكە بەنرخەش تا ئىستا وەرنەگىپراوەتە سەر زمانى شىرىنى كوردى، يەكىن كە لە باشتىن كىتىبە كانى

^(۱) مُتَّقَ عَلَيْهِ. أخرجه البخاري ۲۶۹۷ (۲۴۱ / ۳) ، و مسلم ۱۳۲ / ۵ (۱۷۱۸) و (۱۸) .

فهرموده، ریزبهندیه که‌ی ریکوپیتکه و دوپاتبونه وهی که مه، راشه‌ی خوزی و
بهراورده کردن و شیکاری سنه‌د و، دیاریکردنی صحیح و حسمن و لاوازی تیدا
رونکراوه‌تموه و نه حکامی شهرعی و، زانستی (جرح والتعديل)ی تیدایه.

ناصح سازانی

سلیمانی ۲۰۱۵ - ۱۴۳۶ کوچی

كتيبي پاکري له پيغهمبوري خواوه صلي الله عليه وسلم

١ - كتاب الطهارة عن رسول الله صلى الله عليه وسلم

دهرباره نويز و هرناگيري به بي دهستنوير

١ - باب ما جاء لا تقبل صلاة بغير طهور

١ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ (ح) وَحَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ سِمَاكٍ، عَنْ مُضْعِبٍ بْنِ سَعِيدٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: (لَا تُقْبَلُ صَلَاةً بِغَيْرِ طَهُورٍ، وَلَا صَدَقَةً مِنْ غُلُولٍ). قَالَ هَنَّادٌ فِي حَدِيثِهِ: (إِلَّا بِطَهُورٍ). هَذَا الْحَدِيثُ أَصَحُّ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ وَأَحْسَنُهُ. وَقَدْ أَتَى الْمَلِيْعَ بْنَ أَبِي الْمَلِيْعِ، عَنْ أَبِيهِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسِيْ. وَأَبُو الْمَلِيْعِ بْنَ أَسَامَةَ اسْمُهُ عَامِرٌ، وَيُقَالُ: زَيْدُ بْنُ أَسَامَةَ بْنَ عَمِيرَ الْمَذْلُومِ.

واته: له ثيبيون عومه روه ره زاي خوابيان لى بى ده گيرنه وه، كه فرمودويه تى: پيغهمبوري خوا (صلى الله عليه وسلم) فرمودويه تى: (نويز به بي لمشى پاک و دهستنوير و هرناگيري، هه روها خير و سهدهه دزي و ناپاکي له دهستكه و تى جهنگي (غمنيمه) ش و هرناگريت).

ئەوهى ھاتووه دەربارەي گەورەيى دەستنويىز

٢- باب ما جاء في فضل الطهور

٢- (صحيح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى الْقَزَّازُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ (ح) وَحَدَّثَنَا قُتْبَيَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِذَا تَوَضَّأَ الْعَبْدُ الْمُسْلِمُ، أَوْ الْمُؤْمِنُ، فَعَسَلَ وَجْهَهُ خَرَجَتِ مِنْ وَجْهِهِ كُلُّ حَطِيقَةٍ نَظَرَ إِلَيْهَا يُعْيَّنِيهِ مَعَ الْمَاءِ، أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ، أَوْ تَخُوا هَذَا، وَإِذَا غَسَلَ يَدَيْهِ خَرَجَتِ مِنْ يَدَيْهِ كُلُّ حَطِيقَةٍ بَطَشَتْهَا يَدَاهُ مَعَ الْمَاءِ، أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ، حَتَّى يَخْرُجَ تَقِيًّا مِنَ الدُّنُوبِ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو صَالِحٍ وَالْمُسْلِمُ سُهَيْلٌ هُوَ أَبُو صَالِحٍ السَّمَانُ، وَاسْمُهُ دَكْوَانُ، وَأَبُو هُرَيْرَةَ الْمُخْلِفُ فِي أَسْمِهِ، فَقَالُوا: عَبْدُ شَمْسٍ، وَقَالُوا: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو، وَهَكَذَا قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، وَهَذَا الْأَصْحَاحُ. وَفِي الْأَنْبَابِ عَنْ عُثْمَانَ، وَثَوْبَانَ، وَالصَّنَاعِيِّيِّ، وَعَمْرُو بْنِ عَبْسَةَ، وَسَلْمَانَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو. وَالصَّنَاعِيِّيُّ هُذَا الَّذِي رَأَى عَنْ أَبِيهِ بَكْرٍ الصَّيْدِيْقَ، لَيْسَ لَهُ سَمَاعٌ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَاسْمُهُ عَبْدُ الرَّئْمَنِ بْنُ عُسْتَيْلَةَ، وَيُنَكِّنُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، رَحَلَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الطَّرِيقِ، وَقَدْ رَأَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَادِيدَ. وَالصَّنَاعِيُّ بْنُ الْأَعْسَرِ الْأَخْمَسِيُّ صَاحِبُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يُقَالُ لَهُ: الصَّنَاعِيُّ أَنْصَاصًا، وَإِنَّمَا حَدِيثُهُ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: إِنِّي مُكَافِرٌ بِكُمُ الْأَمْمَ فَلَا تَقْتِلُنَّ بَعْدِي.

واته: له شەبو ھورەيرەوە رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇویەتى: پىتغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇویەتى: (كاشتىك بەندە مۇسلمان - يان باوەردار- دەستنويىز دەگىرتى نەو گوناھانى بە چاوه كانى كردوونى لەگەل چۈراوگەي

سنن الترمذی به رگی به کم - کتبی باکری له پیغامبری خواه صلی الله علیه وسلم .

ثاوی دهستنویزه کهدا دهورن یان له گمل دوا دلتویی ثاوه کهدا داده کهون و دهرون،
که دهستی دهشوات نهو گوناهانهی به دهسته کانی کرد وونی له گمل چزراوگهی ثاوی
دهستنویزه کهدا دهورن یان له گمل دوا دلتویی ثاوه کهدا داده کهون و دهرون، که
هردوو قاچی دهشوات هروهها... بهوشیوهه ههتا پاک دهیتهوه له گوناهو
تاوان).

له پیغامبری خواه (صلی الله علیه وسلم) دهگیرنهوه، که فدرموویمهتی: (من
لمناو گهلاندا شانا زای به زوری تانهوه دهکم، لمپاش من یه کتر مه کوزن و یه کتر
مه بریننهوه).

نهوهی هاتوه دهربارهی کلیلی نویزه دهستنویزه

۳ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ مِفتَاحَ الصَّلَاةِ الظَّهُورُ

۳- (حسن صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، وَهَنَّادٌ، وَخَمْوُدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالُوا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ،
عَنْ سُقْيَيَانَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ:
حَدَّثَنَا سُقْيَيَانُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ الْحَنْفَيَةِ، عَنْ عَلَيِّ، عَنْ
الْتَّيِّيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: (مِفتَاحُ الصَّلَاةِ الظَّهُورُ، وَمَخْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ، وَمَخْلِيلُهَا
الْتَّسْنِيلُ). هَذَا الْحَدِيثُ أَصَحُّ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ وَأَخْسَنُ. وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ
عَقِيلٍ هُوَ صَدُوقٌ، وَقَدْ تَكَلَّمَ فِيهِ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ قِبَلِ حِفْظِهِ. وَسَعَيْتُ مُحَمَّدَ بْنَ
إِسْمَاعِيلَ، يَقُولُ: كَانَ أَخْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَالْحَمَدِيُّ، يَتَجَنَّجُونَ
بِحَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، قَالَ حَمَدٌ: وَهُوَ مَقَارِبُ الْحَدِيثِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ
جَابِرٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ.

واته: له پیشوا عهليهوه رهزي خواي لى بى دهگيرنهوه، که پیغامبر

سنن الزمدي بدرگي يه كم - كتبى پاکى لە پىغمەرى خواهى صلى الله عليه وسلم .

(صلى الله عليه وسلم) فدرموويتى: (كلىلى نويزى لەش پاکى و دەستنويزە، دابەستنى بە (الله أكىر) دەست بى دەكت، بە سلام دانەوەش تەواو دەكريت).

٤ - (ضعيف. والشرط الثاني صحيح بما قبله) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ زَبْحُونِي الْبَغْدَادِيُّ، وَعَيْرُ وَاحِدٌ قَالُوا: حَدَّثَنَا الْخَسِيرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ قَزْمٍ، عَنْ أَبِي يَحْيَى الْقَتَّابِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (مفتاح الجنة الصلاة، ومفتاح الصلاة الوضوء).

واته: لە جابرى كورپى (عبد الله) وە رەزاي خواى لى بى دەگىزنسو، كە فدرموويتى نېتىغە مېھرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فدرموويتى: (كلىلى بەھەشت نويزە، كلىلى نويزىش لەش پاکى و دەستنويزە).

كاتى كەسى وىستى بچىتە سەرئاو چى بلېت.

٤ - بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ.

٥ - (صحيح) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، وَهَنَّادٌ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهْبَى، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ، قَالَ: (اللَّهُمَّ إِنِّي أَغُوذُ بِكَ) قَالَ شَعْبَةُ: وَقَدْ قَالَ مَرْأَةٌ أُخْرَى: (أَغُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْحَبْثَ وَالْحَبِيثِ، أَوِ الْحَبْثُ وَالْحَبِيثُ). فِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَرَبِيدٌ بْنُ أَرْقَمَ، وَجَابِرٍ، وَابْنِ مَسْعُودٍ. حَدِيثُ أَنَسٍ أَصَحُّ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ وَأَخْسَنُ. وَحَدِيثُ رَبِيدٌ بْنُ أَرْقَمَ فِي إِسْنَادِهِ اضطِرابٌ: رَوَى هِشَامُ الدَّسْتُوَانِيُّ، وَسَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، فَقَالَ سَعِيدٌ: عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ عَوْفٍ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ رَبِيدٌ بْنِ أَرْقَمَ، وَقَالَ هِشَامٌ: عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ رَبِيدٌ بْنِ أَرْقَمَ، وَرَوَاهُ شَعْبَةُ، وَمَعْمَرٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، فَقَالَ شَعْبَةُ: عَنْ رَبِيدٌ بْنِ أَرْقَمَ، وَقَالَ مَعْمَرٌ: عَنْ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، سَأَلَتْ مُحَمَّداً عَنْ هَذَا، فَقَالَ: يُخْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ قَتَادَةً رَوَى عَنْهُمَا جِيمِعاً.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - کتیبی پاکزی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

واته: له نهنسی کورپی مالیکدهوه رهزای خوای لی بی ده گیرندهوه، که فرمومویه تی: هدرکاتی پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) بیوستایه بجیته سه رناؤ، دهیفرمومو: (خوایه پهنا ده گرم به تو). شوعبه وتسی: جاریکی تر بهم شیوه یهی فرمومو: (خوایه پهنا ده گرم به تو له خراپه کارانی نیتر و میتی جنونکه کان).
- قاچی چه پیش پیش ده دخست - .

٦- (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ الظَّبِيِّ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْبَيْ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ، قَالَ: (اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْحَبَائِثِ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نهنسی کورپی مالیکدهوه رهزای خوای لی بی ده گیرندهوه، که هدرکاتی پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) بیوستایه بجیته سه رناؤ، دهیفرمومو: (خوایه پهنا ده گرم به تو له خراپه کارانی نیتر و میتی جنونکه کان).

که سی ده رجوو له سه رناؤ چی بلیت.

٥ - بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا خَرَجَ مِنَ الْخَلَاءِ

٧- (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ يُوسُفَ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ مِنَ الْخَلَاءَ، قَالَ: (عَفْرَانَكَ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ إِسْرَائِيلَ، عَنْ يُوسُفَ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ. وَأَثْوَبَ بُرْدَةَ بْنَ أَبِي مُوسَى، اسْمَهُ عَامِرٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ الْأَشْعَرِيُّ. وَلَا يُعْرَفُ فِي هَذَا الْبَابِ إِلَّا حَدِيثُ عَائِشَةَ.

واته: له عائشمهوه رهزای خوای لی بی هاتووه، که پیغامبر (صلی الله علیه

سنن الزمدي بدرگي به کم - كتبى پاکى لە پەغمەبىرى خواوه صلى الله عليه وسلم .

وَسَلَّمَ) لە سەرناو دەرىچوايە، دەيىدمۇو: (غُفرانك). واتە: خودايە داواى لى خوشبوونت لى دەكم. — قاچى راستى پىش دەختىست.

قدەغە كردى رووكردنە قىلە لە سەرناو.

٦ - بَابُ فِي النَّهْيِ عَنِ اسْتِقْبَالِ الْقِبْلَةِ بِعَائِطٍ أَوْ بَوْلٍ

-٨ (صحيح) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ عَيْنَيَّةَ، عَنِ الزُّفْرِيِّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ الْأَشْيَى، عَنْ أَبِي أَيُوبَ الْأَنْصَارِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أَتَيْتُمُ الْعَائِطَ فَلَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ بِعَائِطٍ وَلَا بَوْلٍ، وَلَا تَسْتَدِرُّوْهَا، وَلَكِنْ شَرِقُوْهَا أَوْ غَرِبُوْهَا). قَالَ أَبُو أَيُوبَ: فَقَدِيمُنَا الشَّامُ فَوَجَدْنَا مَرَاجِيْضَ قَدْ بَيَّنَتْ مُسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةِ، فَنَنْحَرَفُ عَنْهَا، وَتَسْتَغْفِرُ اللَّهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْخَارِثِ بْنِ جَزْءِ الرَّبِيعِيِّ، وَمَعْقِلِ بْنِ أَبِي الْمُتَيْمِ، وَيَقَالُ: مَعْقِلُ بْنُ أَبِي مَعْقِلٍ، وَأَبِي أَمَامَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَسَهْلِ بْنِ خَيْفَ. حَدِيثُ أَبِي أَيُوبَ أَحْسَنُ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ وَأَصَحُّ. وَأَبُو أَيُوبَ اسْمُهُ خَالِدُ بْنُ زَيْدٍ، وَالْزُّفْرِيُّ اسْمُهُ مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شِهَابِ الْزُّفْرِيِّ، وَذَبْيَّةُ أَبُو بَكْرٍ. قَالَ أَبُو الْوَلِيدِ الْمَكِيُّ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الشَّافِعِيُّ: إِنَّمَا مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ بِعَائِطٍ وَلَا بَوْلٍ، وَلَا تَسْتَدِرُّوْهَا، إِنَّمَا هَذَا فِي الْقِيَافِ، فَمَا فِي الْكُنْفِ الْمَبْيَّنَ لَهُ رُحْصَةٌ فِي أَنْ يَسْتَقْبِلُهَا، وَهَكَذَا قَالَ إِسْحَاقُ. وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: إِنَّمَا الرُّحْصَةُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي اسْتِدِبَارِ الْقِبْلَةِ بِعَائِطٍ أَوْ بَوْلٍ، فَمَا اسْتِقْبَالُ الْقِبْلَةِ فَلَا يَسْتَقْبِلُهَا، كَأَنَّهُ لَمْ يَرِ في الصَّخْرَاءِ وَلَا فِي الْكُنْفِ أَنْ يَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ.

واتە: لە ئىمبو ئىمبو ئەنصارىيەوە رەزاي خواى لى بى دەگىرنەوە، كە

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتیبی پاکوی له پیغمه مبدری خواوه صلی الله علیه وسلم .

فهرمودیه‌تی: پیغمه مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمودیه‌تی: (نه‌گهر چونه سه‌رئاو بو پیسایی کردن و میزکردن روو مه‌کنه قبیله و پشتیشی تی مه‌کهن، بدلكو روو بکنه روزه‌هه‌لات یان روو بکنه خورثاوا). نهبو نهیوب ره‌زای خوا لی بی فهرمودی: کاتیک که هاتینه شام بینیمان ثاوده‌سته کان به‌ره و رووی قبیله دروستکراون، نیمه‌ش روومان و هرده‌گیپا له قبیله دوای لی خوشبوونگان ده‌کرد له خوا گمورد.

نهبو (عبد الله) شافیعی ده فهرمودیت: نه‌مه بو بیابان و ده‌شت و ده‌ره، به‌لام لدن او نه‌م سه‌رئاو اندی نه‌مرپدا که چوارده‌وریان گیراوه روخدسته هه‌یه و دروسته. پیشه‌وا نه‌حمدہ ده فهرمودیت: بو هیچیان روو کردنه قبیله دروست نیه.

نهوهی هاتوروه دهرباره‌ی روخدستی روو کردنه قبیله

٧ - بَابُ مَا جَاءَ مِنَ الرُّحْصَةِ فِي ذَلِكَ

٩- (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُنَّى، قَالَا: حَدَّثَنَا وَهُبَّ بْنُ جَرِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ أَبَانَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَسْتَقْبِلَ الْقِتْلَةَ بِسَوْلٍ، فَرَأَيْتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْبَضَ بِعَامِ يَسْتَقْبِلُهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، وَعَائِشَةَ، وَعَمَّارٍ. حَدِيثُ جَابِرٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له جابری کوری (عبد الله) و ره‌زای خوا لی بی ده‌گیپندوه، که فهرمودیه‌تی پیغمه مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) لیتی قده‌غه کردبووین که به‌ره و قبیله میز بکهین، به‌لام سالی پیش نهوهی و هفات بکات بینیم به‌ره و قبیله ده‌ستی بهناو ده‌گهیاند.

۱۰ - (ضعیف الإسناد) وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ ابْنُ لَهْيَةَ، عَنْ أَبِي الرُّبَيْزِ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْوُلُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ. أَخْبَرَنَا بِذَلِكَ قُتَيْبَةُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ لَهْيَةَ. وَحَدِيثُ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ لَهْيَةَ. وَابْنُ لَهْيَةَ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ؛ ضَعَفَهُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدُ الْقَطَانُ وَغَيْرُهُ.

واته: له ثبو قهتاده وه هاتووه، که پیغامبری (صلی الله علیه وسلم) دیوه بهره و قibile میزی ده کرد.

۱۱ - حَدَّثَنَا هَنَّا دَعَاهُ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ عَبْيِدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ عَمِّهِ وَاسِعِ بْنِ حَبَّانَ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: رَوَيْتُ يَوْمًا عَلَى بَيْتِ حَفْصَةَ، فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَاجَتِهِ مُسْتَقْبِلَ الشَّامِ مُسْتَدِيرَ الْكَعْبَةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له ثیبتو عمده وه رهای خوابیان لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: روزی سدرکه و تم بزو سدریانی مالی حفصه - ی خوشکم رهای خوابی لی بی که هاوشه ری پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) برو - ، پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) بینی دستی بهثا ده گهیاند رووی کردبووه شام و پشتی له که عبه برو. قدهه غه کردن میز کردن به پتوه.

۸ - بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْبَوْلِ قَائِمًا

۱۲ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حُجْرَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَرِيكُ، عَنِ الْمُقْدَامِ بْنِ شَرِيكِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: مَنْ حَدَّثُكُمْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَبْوُلُ قَائِمًا فَلَا تُصَنِّفُوهُ، مَا كَانَ يَبْوُلُ إِلَّا قَاعِدًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَبُرَيْدَةَ. حَدِيثٌ

سنن الترمذی بهرگی یه کمم - کتیبی پاکڑی له پیتفه مبدری خواوه صلی الله علیه وسلم .

عَائِشَةَ أَخْسَنَ شَيْءٍ فِي الْبَابِ وَأَصَحُّهُ. وَحَدِيثُ عُمَرَ إِنَّمَا رُوِيَ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الْكَرِيمِ
بْنِ أَبِي الْمُخَارِقِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ، قَالَ: رَأَيْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَبُولَ قَائِمًا، فَقَالَ: يَا عُمَرُ، لَا تَبْلُغُ قَائِمًا، فَمَا بَلَّثْتُ قَائِمًا بَعْدُ. وَإِنَّمَا رَفَعَ هَذَا
الْحَدِيثَ عَبْدُ الْكَرِيمُ بْنُ أَبِي الْمُخَارِقِ، وَهُوَ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ؛ ضَعْفَةُ أَيُّوبِ
السَّخِيَّانِيُّ وَتَكَلَّمُ فِيهِ. وَرَوَى عَبْيَنْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ عُمَرُ: مَا
بَلَّثْتُ قَائِمًا مُنْذُ أَسْلَمْتُ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الْكَرِيمِ. وَحَدِيثُ بُرْيَنَدَةِ فِي هَذَا
عَيْرِ مَخْفُوطِ. وَمَغْنَى النَّهْيِ عَنِ الْبَوْلِ قَائِمًا عَلَى التَّأْدِيبِ لَا عَلَى التَّخْرِيمِ. وَقَدْ رُوِيَ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: إِنَّ مِنْ الْجُنَاحِ أَنْ تَبُولَ وَأَنْتَ قَائِمٌ.

واته: له عائیشه‌وه ره‌زای خوای لی بی ده‌گیرنه‌وه، که فدرمومویه‌تی: هدرکه‌س بوی گیرانه‌وه که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) به پیوه میزی کردووه باوری بی مه‌کهن، چونکه هدمشی به دانشنه‌وه میزی ده‌کرد.

له پیشدا عومه رده و دزای خوای لی بی ده گیرنده، که فهرمومویه‌تی: به پیوه میزم ده کرد پیغه مبهربی خوا (صلی اللہ علیه وسَّلَمَ) بینیمی، فهرموموی: (نه) عومه، به بیته میز مده که)، شتر لهدوای ثدوه هدگنز به بیته میزم نده کرد.

پیشوا عومنه رهگاه خواهی لی بی فرموده تی: لمهه تی موسولمان بسوم هرگز بهتره میزم نه کرد و هر دو.

مانای قدمه‌گردنی میزکردن به پیوه بۆ ئەدەبە نەک لەبدر ئەوەی کە
حمرامە.

له (عبد الله) کورپی مه سعده وه ره زای خوای لئی بئی ده گیزنه وه، که فهرمومویه تی: بینگومان له کاتیکدا که تو به پیتوه بئی و میز ده کهیت نه وه له زولم و ستم و دل ره قیه وه یه، وه دوور که وتنه وه یه له خیز و چاکه.

دەربارەی روخسەت لە بەپتوھ ميزكىر دنداندا

٩- باب ما جاء في الرخصة في ذلك

١٣- (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى سُبَاطَةَ قَوْمٍ، فَبَالَّا عَلَيْهَا قَائِمًا، فَأَتَيْتَهُ بِوَضْوِئِهِ، فَذَهَبَتْ لِأَتَأْخِرَ عَنْهُ، فَدَعَاهُ حَتَّى كُنْتُ عِنْدَ عَقْبَيْهِ، فَتَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى حُقْفِيهِ.

واته: لە (حدىقە)وە دەگىرنەوە، كە بېغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) چووە سەر سەرنەنۈلىكى قەومىتىك - نەو شوينىمى كە خۇل و خاشاك و زىلى تى دەكىيت - بە پىتوھ مىزى كرد، ناوم بۆ بىردى بۆ ئەوهى دەستنۈزى پى بىگىتى، جا روشتم بۆ ئەوهى لىتى دورىيىكمەوە، بانگى كردم كە نزىك بىمەوە بۆ ئەوهى بىمە حشارگە بۆى و نىبىين، منىش روشتم هەتا گەيشتمە لاي پازىنەپىتكانى، جا دەستنۈزى گىرت و مەسحى (خُف) كالەكانى كرد.

١٤- وَسَيَّغَتِ الْجَازِرَةُ، يَقُولُ: سَيَّغَتْ وَكِيعًا يَحْدِثُ بِهَذَا الْحَدِيثِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، ثُمَّ قَالَ وَكِيعٌ: هَذَا أَصَحُّ حَدِيثٍ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْحِ.

٢/١٣- وَسَيَّغَتِ أَبَا عَمَّارِ الْخُسْنَى بْنَ حُرَيْثَ، يَقُولُ: سَيَّغَتْ وَكِيعًا، فَذَكَرَ نَحْوَهُ، وَهَكَذَا رَوَى مَنْصُورٌ، وَعَبْيَدَةُ الصَّبَّيِّ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ، مِثْلُ رِوَايَةِ الْأَعْمَشِ، وَرَوَى حَمَادُ بْنُ أَبِي سَلَيْمَانَ، وَعَاصِمُ بْنُ بَهْدَلَةَ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَحَدِيثُ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ أَصَحُّ. وَقَدْ رَحَصَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي الْبَؤْلِ قَائِمًا.

بىنگومان ھەندى لە زانايان پىتىان وايە ميزكىردن بەپتوھ دروستە.

دھربارهی خوچه شاردان له کاتی دهست به ئاو گەياندندا

١٠ - بَابُ فِي الْإِسْتِئْرَادِ عِنْدَ الْحَاجَةِ

١٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامَ بْنُ حَرْبٍ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ الْحَاجَةَ لَمْ يَرْفَعْ ثُوبَهُ حَتَّى يَدْنُو مِنَ الْأَرْضِ. هَكَذَا رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ رَبِيعَةَ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ أَنَسٍ، هَذَا الْحَدِيثُ. وَرَوَى وَكِيعٌ، وَالْحَمَّاسُ، عَنِ الأَعْمَشِ، قَالَ: قَالَ ابْنُ عُمَرَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ الْحَاجَةَ لَمْ يَرْفَعْ ثُوبَهُ حَتَّى يَدْنُو مِنَ الْأَرْضِ. وَكِلاً الْمُخْدِيْتَيْنِ مُرْسَلٍ، وَيُقَالُ: لَمْ يَسْمَعِ الْأَعْمَشُ مِنْ أَنَسَ بْنِ مَالِكٍ، وَلَا مِنْ أَخْدِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ نَظَرَ إِلَى أَنَسَ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: رَأَيْتُهُ يُصَلِّي فَذَكَرَ عَنْهُ حِكَايَةً فِي الصَّلَاةِ. وَالْأَعْمَشُ اسْمَهُ سُلَيْمَانُ بْنُ مَهْرَانَ أَبُو مُحَمَّدِ الْكَاهِلِيُّ، وَهُوَ مَوْلَى هُنْمٍ. قَالَ الْأَعْمَشُ: كَانَ أَبِي حَمِيلًا فَوْرَهُ مَسْرُوقٌ.

واته: له ئنهسى کورپى مالىكىوه ره زاي خواى لى بى دەگىرنەوه، كە فەرمۇويەتى: کاتى پېغەمبىر (صلى الله علئيه وسلم) دەيويىست دهست بەئاوا بىگەيدىنىت ھەتا تەواو له زەۋى نزىك نەبوایەتمەو جىله كانى بەرزىنەدەكردەوە.

ئىپىتو عومىر رەزاي خواى لى بى فەرمۇوى: کاتى كە پېغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) دەيويىست دهست بەئاوا بىگەيدىنىت جىله كانى بەرزىنەدەكردەوە ھەتا تەواو له زەۋى نزىك نەبوایەتمەو.

خۇپاڭىرىنى دەستى راست باش نىه

١١ - بَابُ فِي كَرَاهَةِ الْإِسْتِئْجَاءِ بِالْيَمِينِ

١٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَمْرَ الْمَكَّيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَيْنَ، عَنْ مَعْنَى، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي فَتَادَةَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَمْسَأَ الرَّجُلَ ذِكْرَهُ بِيمِينِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَسَلْمَانَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَسَهْلِ بْنِ خَبِيبٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو فَتَادَةَ، اسْمُهُ الْخَارِثُ بْنُ رِعْيَةَ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: كَرِهُوا الإِسْتِنْجَاءُ بِالْيَمِينِ.

واته: له (عبد الله) کورپی ثبی قمدادوه له باوکیمه و رهざی خوای لی بی ده گیزنه وده، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) قده گهیکدووه پیاو له کاتی میزکردندما به دهستی راستی زه که ری بگریت.
کدواهه به پهیزه و کردنی فرموده که زانیان خوبیا کردنمه و بیان به دهستی راست پی باش نیه.

خوبیا کردنده به بدرد.

١٢ - بَابُ الْإِسْتِنْجَاءِ بِالْحِجَارَةِ

١٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: قِيلَ لِسَلْمَانَ: قَدْ عَلِمْتُمْ تِبْيَّنَمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّ شَيْءٍ، حَتَّى الْخِرَاءَةَ، فَقَالَ سَلْمَانُ: أَجَلْ نَهَانَا أَنْ نَسْتَقْبِلَ الْقِنْطَلَةَ بِعَايْطٍ أَوْ بِبَوْلٍ، أَوْ أَنْ نَسْتَنْجِي بِالْيَمِينِ، أَوْ أَنْ يَسْتَنْجِي أَحَدُنَا بِأَقْلَعِ مِنْ ثَلَاثَةِ أَخْبَارٍ، أَوْ أَنْ نَسْتَنْجِي بِرَجَبٍ أَوْ بِعَظِيمٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَخُزَيْمَةَ بْنِ ثَابِتَ، وَجَابِرَ، وَخَلَادَ بْنَ السَّائِبِ، عَنْ أَبِيهِ. وَحَدِيثُ سَلْمَانَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَغْدَهُمْ: رَأَوْا أَنَّ الْإِسْتِنْجَاءَ بِالْحِجَارَةِ يُنْجِزِيُّ، وَإِنْ لَمْ يَسْتَنْجِي بِالْمَاءِ، إِذَا أَنْقَى أَتَرَ الْعَائِطِ وَالْبَوْلِ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّوْرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَازِكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له (عبد الرحمن)ی کورپی یدزیده و ره زای خوایان لی بی ده گیزنه وه، که فهرمومیه تی: به سلمانی فارسی و ترا: نیووه پیغه مبهره که تان هه مه و شتیکی فیزکردوون، تمنانه دهستوری دهست بمناو گهیاند نیش؟ سلمانیش و تی: به له وايه، نه وه ته لینی قمه دغه کردوون له کاتی دهست بمناو گهیاندا رو و بکهینه قبیله، یان به دهستی راست خۆمان پاک بکهینه وه، یان یه کینکمان به سی بمرد که مترا خۆی پاک بکاته وه، یا به پاشه رقی شازه لان وهک: تمپاله و پشقل یان به شیسک و شتی وا خۆمان پاک بکهینه وه.

نه مهش و تهی زورینه زانیانه له هاوەلانی پیغه مبهره خوا (صلی الله علیه و سلم) و، نهوانه دواي نهوانیش: راو بچوونیان وايه له جیاتی ناو خۆیا کردن وه به بمرد بدسو دروسته، نه گهر شوینه واری میز و پاشه رقی که به بمرد نه ده ماو پاک دهبووه وه، پیشه وایان (ثوری) و ثیبنو موباره ک و شافیعی و نه حمده و نیسحاقیش نه مه ده فرمون.

ده باره خۆپاک کردن وه به دوو بمرد.

١٣ - بابٌ في الإسْتِنْجَاءِ بِالْحَجَرِينَ

١٧ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، وَقُتْبَيْةُ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي عَبْيَدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحَاجَتِهِ، فَقَالَ: الْتَّمِسْنُ لِي ثَلَاثَةَ أَخْجَارٍ، قَالَ: فَأَتَيْتُهُ بِحَجَرِينَ وَرُؤْثَةً، فَأَخْذَ الْحَجَرَيْنَ، وَأَلْقَى الرُّؤْثَةَ، وَقَالَ: إِنَّهَا رِكْسٌ. وَهَكَذَا رَوَى قَيْمَرُ بْنُ الرَّبِيعِ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي عَبْيَدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ نَحْنُ حَدِيثُ إِسْرَائِيلَ. وَرَوَى مَغْمَرٌ، وَعَمَّارُ بْنُ رَبِيعٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ. وَرَوَى رَقِيمٌ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - کتیبی باکزی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

الرَّحْمَنُ بْنُ الْأَسْوَدِ، عَنْ أَبِيهِ الْأَسْوَدِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ. وَرَوَى زَكَرِيَاً بْنَ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ. وَهَذَا حَدِيثٌ فِيهِ اضْطِرَابٌ.

واته: له (عبد الله) کورپی مسعوده و رهای خوای لی بی ده گیزندوه، که فرمومویه تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده چوو بو دهست به ناو گهیاندن، فرموموی: سی بهردم بو بینه، (عبد الله) و تی: منیش دوو بهردوو پارچه یه ریخ یان تدرس یا تمپالم بو برد، دوو بهرد کهی و هرگرت و شهودی تری فریدا، فرموموی: (بهراستی نهمه پیسه).

۱۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرُو بْنِ مَرْءَةَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبِيدَةَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، هَلْ تَذَكَّرُ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ شَيْئًا؟ قَالَ: لَا. سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَيُّ الرِّوَايَاتِ فِي هَذَا عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ أَصَحُّ؟ فَلَمْ يَقْضِ فِيهِ بِشَيْءٍ، وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا، فَلَمْ يَقْضِ فِيهِ بِشَيْءٍ وَكَانَهُ رَأَى حَدِيثَ زُهْبَرٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، أَشْبَهَ، وَوَضَعَهُ فِي كِتَابِ الْجَامِعِ. وَأَصَحُّ شَيْءٍ فِي هَذَا عِنْدِي حَدِيثُ إِسْرَائِيلَ، وَقَنْسِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي عَبِيدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، لَأَنَّ إِسْرَائِيلَ أَثْبَتَ وَأَخْفَظَ حَدِيثَ أَبِي إِسْحَاقَ مِنْ هُؤُلَاءِ، وَتَابِعَهُ عَلَى ذَلِكَ قَبْسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ. وَسَعْفَتْ أَبَا مُوسَى مُحَمَّدُ بْنَ الْمُنْتَى، يَقُولُ: سَعْفَتْ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ مَهْدِيٍّ، يَقُولُ: مَا فَاتَنِي الَّذِي فَاتَنِي مِنْ حَدِيثِ سُفْيَانَ الشَّوَّافِيِّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، إِلَّا لِمَا اتَّكَلَتْ بِهِ عَلَى إِسْرَائِيلَ، لَأَنَّهُ كَانَ يَأْتِي بِهِ أَنَّمَّ. وَرُهْبَنْرِ في أَبِي إِسْحَاقَ لَيْسَ بِذَلِكَ لَأَنَّ سَمَاعَةَ مِنْهُ بِآخِرَةِ. وَسَعْفَتْ أَحْمَدَ بْنَ الْمُحْسِنِ، يَقُولُ: سَعْفَتْ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ، يَقُولُ: إِذَا سَعْفَتْ الْحَدِيثَ عَنْ زَائِدَةَ، وَزُهْبَرَ، فَلَا تُبَالِي أَنْ لَا تَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِهَا إِلَّا حَدِيثَ أَبِي إِسْحَاقَ. وَأَبُو إِسْحَاقَ أَسْمَهُ عَمْرُو بْنُ عَبْدِ اللَّهِ

الشَّيْعِيُّ الْمَدَانِيُّ. وَأَبُو عَبْيَدَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، لَمْ يَسْمَعْ مِنْ أَيِّهِ وَلَا يُعْرَفُ
اسْمُهُ.

ئەو شىانەى كە باش نىن بۇ خۆ پاڭىرىدىنەوە.

١٤ - بَابُ كَراهِيَّةِ مَا يُسْتَنْجِيُ بِهِ

١٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنْ دَاؤُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ،
عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ: (لَا تَسْتَنْجُوا بِالرَّؤُوفِ، وَلَا بِالْعِظَامِ، فَإِنَّهُ زَادُ إِخْوَانِكُمْ مِنَ الْجِنِّ). وَفِي الْبَابِ
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَسَلْمَانَ، وَجَابِرَ، وَابْنِ عُمَرَ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ إِسْمَاعِيلُ بْنُ
إِبْرَاهِيمَ، وَعَيْرَةً، عَنْ دَاؤُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّهُ كَانَ
مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْجِنِّ، الْحَدِيثُ بِطُولِهِ، فَقَالَ الشَّعْبِيُّ: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَسْتَنْجُوا بِالرَّؤُوفِ، وَلَا بِالْعِظَامِ، فَإِنَّهُ زَادُ إِخْوَانِكُمْ مِنَ الْجِنِّ.
وَكَانَ رِوَايَةً إِسْمَاعِيلَ أَصَحُّ مِنْ رِوَايَةِ حَفْصٍ بْنِ غِيَاثٍ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ
أَهْلِ الْعِلْمِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَابْنِ عُمَرَ.

واته: لە (عبد الله)ى كورى مەسعودەوە رەزاي خواى لى بى دەگىرنەوە، كە
فەرمۇويەتى: پىتىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (بە تەرس و
تەپالىھ و رىيغ، يان بە ئىتىسک و پروسىك خۇستان پاك مەكەندوھ، چونكە رۆزى و
خواردنى برا جىنۈكە كانتان).

خۆپاکىرىنىوھ بە ئاو.

١٥ - باب الإستنجاء بالماء

١٩ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، وَحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَّارِبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ فَتَادَةَ، عَنْ مُعَاذَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: مَرْنَ أَزْوَاجَكُنَّ أَنْ يَسْتَطِيُوا بِالْمَاءِ، فَلَمَّا أَسْتَخَبُوهُمْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعُلُهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَحْلَلِيِّ، وَأَنَسِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَعَلَيْهِ الْعَقْلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، يَخْتَارُونَ الإِسْتِنجَاءَ بِالْمَاءِ، وَإِنْ كَانَ الإِسْتِنجَاءُ بِالْجَاهَرَةِ يُجْزِيُ عِنْدَهُمْ، فَإِنَّهُمْ اسْتَخَبُوا الإِسْتِنجَاءَ بِالْمَاءِ، وَرَأْوَهُ أَفْضَلُ، وَبِهِ يَقُولُ سُقِيَانُ التَّوْرِيُّ، وَابْنُ الْمَبَارِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَاسْحَاقُ.

واته: لە عائىشەوە رەزاي خواى لى بى دەگىرنىوھ، كە بە ئافرهاتانى فەرمۇو: فەرمان بىكەن بە ھاوسمىراتان با بەئاۋ خۆيان پاك بىكىنىوھ، چۈنكە من شەرمىيان لى دەكم بىيان بىيان بىكەم، بىنگومان پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) تەو كارەي دەكىد واته بە ئاو خۆى پاك دەكىدەوە.

زانىيان كار بىم فەرمۇودە دەكەن و ئەمدىان ھەلبۇاردووھ، ھەرچەندە بەلايانەوە خۆپاکىرىنىوھ بە بەرد دروستە، بەلام خۆپاکىرىنىوھ يان بە ئاو بەلاوە باشتە، پىشەوايان (شورى) و ئىپىنۇ مويارەك و شافىعى و ئەحمد و ئىسحاق ئەمە دەفەرمۇون.

پیغامبر صلی الله علیه وسلم له کاتی
دهست به ناو گهیاندندا دور ده کهوتهوه.

١٦ - باب ما جاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَانَ إِذَا أَرَادَ الْحَاجَةَ أَبْعَدَ فِي الْمَذْهَبِ

٢٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ التَّقْفِيُّ، عَنْ مُحَمَّدٍ
بْنِ عَمْرُو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ الْمُغِيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَأَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجَةً، فَأَبْعَدَ فِي الْمَذْهَبِ. وَفِي
الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي قُرَادٍ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَجَاهِيرَ، وَيَخْنَبِي بْنِ عَبَيْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، وَأَبِي
مُوسَى، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَبِلَالَ بْنِ الْخَارِثِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَبِرْوَى، عَنْ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ كَانَ يَرْتَأِدُ لِيَؤْلِهِ مَكَانًا كَمَا يَرْتَأِدُ مَنْزِلًا. وَأَبُو سَلَمَةَ
اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفِ الرُّهْبَرِيِّ.

واته: له موغيره کورپی شووعبهوه ره زای خوای لئی بی ده گیپنهوه، که
فرموده تی: له سه فردیا له خزمەت پیغامبردا بوم (صلی الله علیه وسلم) که
دچوو بز دهست به ناو گهیاندن تهواو دور ده کهوتهوه له خهلك.

ههروهها له پیغامبرهوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیپنهوه، که بز میزکردن
شوینی نمرمانی ههله بزاد بز شوهی پرشی میزه کهی نه گهربیتهوه بزوی و بهره
نه کهونیت.

میزکردنە ناو شوتىنى خۆشتن كارىتكى باش نىه.

١٧ - باب ما جاء في كراهة البول في المعتسل

٢١ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُبْرٍ، وَأَخْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مُوسَى مَرْذُونِيَّهُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَنْهُ اللَّهُ بْنُ الْمُبَارَكَ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ أَشْعَثَ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَبُولَ الرَّجُلُ فِي مُسْتَحْتِهِ، وَقَالَ: إِنَّ عَامَةَ الْوَسَوَاسِ مِنْهُ). وَفِي الْبَابِ عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ مَرْفُوعًا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَشْعَثَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَيُقَالُ لَهُ أَشْعَثُ الْأَغْنَى. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الْبَوْلَ فِي الْمُعْتَسَلِ، وَقَالُوا: عَامَةُ الْوَسَوَاسِ مِنْهُ، وَرَخْصَ فِيهِ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْهُمْ ابْنُ سِيرِينَ، وَقَيلَ لَهُ: إِنَّهُ يُقَالُ: إِنَّ عَامَةَ الْوَسَوَاسِ مِنْهُ، فَقَالَ: رَبُّنَا اللَّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكَ: قَدْ وُسْطَ فِي الْبَوْلِ فِي الْمُعْتَسَلِ إِذَا جَرِيَ فِيهِ الْمَاءُ. حَدَّثَنَا يَذِلِّكُ أَخْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ الْأَمْلَيِّ، عَنْ جِبَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ.

واته: له (عبد الله)ي كورپى موغەفقەلەوە رەزاي خواى لى تى بى دەگىپىنسۇو، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبىرى خوا صلى الله وسلم قەددەغەيىكىدوو، كەسى مىز بىكاتە گەرمماوهكەي يان شوتىنى خۆشتنەكەي. ھەروەها فەرمۇوى: بىتگومان سەرجەم وەسوھسەي شەيتان لەۋەوە دروست دەبىت.

بىتگومان ھەندى لە زانىيان مىزکردنە ناو شوتىنى خۆشتنىيان پى باش نىه، دەفەرمۇون: سەرجم وەسوھسەي شەيتان لەۋەوەيە. بىلام ھەندى لە زانىيان رىڭەيان داوه لەوانە: ئىبىنۇ سىرین، پىسى وترا: سەرجم وەسوھسەي شەيتان لەۋەوەيە، فەرمۇوى: پەروەردگارمان (الله)يە، ھاۋەل و ھاوېھى نىه، ئىبىنۇ مۇبارەك

دەفر مۇویت: بۇ مىزىكىنە شۇنى خۆشتن باھەتكە بوارى تىدايەو بەرفراوانە ئەگەر ئاواھە كە بروات قەيدى نىھە دروستە.

نهوهی هاتووه دهربارهی سیواک کردن.

١٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي السِّوَاكِ

٢٢ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو حَرْيَنْ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرُو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (لَوْلَا أَنْ أَشَقَ عَلَى أُمَّتِي لَأَمْرَתُهُمْ بِالسِّتُّواكِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ). وَقَدْ رَوَى هَذَا الْخَدِيدَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ زَيْنَدِ بْنِ خَالِدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَحَدِيثُ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَزَيْنَدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِلَّا لَهُمَا عِنْدِي صَحِيحٌ لِأَنَّهُ قَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْخَدِيدَ، وَحَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ، إِنَّمَا صَحٌّ لِأَنَّهُ قَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ. وَأَمَّا مُحَمَّدُ فَرَعَمَ أَنَّ حَدِيثَ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ زَيْنَدِ بْنِ خَالِدٍ أَصَحُّ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِيقِ، وَعَلِيِّ، وَعَائِشَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَحَدِيفَةَ، وَزَيْنَدِ بْنِ خَالِدٍ، وَأَنَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَابْنِ عُمَرَ، وَأُمَّ حَيْيَةَ، وَأَبِي أُمَّامَةَ، وَأَبِي أَيُّوبَ، وَعَمَّامَ بْنَ عَبَّاسِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْظَلَةَ، وَأُمَّ سَلَمَةَ، وَوَاثِلَةَ، وَأَبِي مُوسَى. وَأَمَّا مُحَمَّدُ فَرَعَمَ أَنَّ حَدِيثَ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ زَيْنَدِ بْنِ خَالِدٍ أَصَحُّ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِيقِ، وَعَلِيِّ، وَعَائِشَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَحَدِيفَةَ، وَزَيْنَدِ بْنِ خَالِدٍ، وَأَنَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَابْنِ عُمَرَ، وَأُمَّ حَيْيَةَ، وَأَبِي أُمَّامَةَ، وَأَبِي أَيُّوبَ، وَعَمَّامَ بْنَ عَبَّاسِ، وَوَاثِلَةَ، وَأَبِي مُوسَى. وَسَلَمَةَ، وَوَاثِلَةَ، وَأَبِي مُوسَى.

وشهده: له شهبو هبوره هيره وه ره زاي خواي لئي بي ده گيئرنه وه، که فهرمومويه تي:

پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (نه گذر لبدر شمه نه باشه دهبووه زه مدت و بارگرانی و نه رکی زور به سه رسمه که مده نهوا فرمانم پی ده کردن له گهل هه مهو نویزینکدا سیواک بکمن).

۲۳ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجَهْنَمِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: (لَوْلَا أَنْ أَشْقَى عَلَى أُمَّتِي لِأَمْرِهِمْ بِالسِّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ، وَلَا حَرَثُ صَلَاةَ الْعِشَاءِ إِلَى ثَلَاثَةِ اللَّيْلَاتِ). قَالَ: فَكَانَ زَيْدُ بْنُ خَالِدٍ يَشْهُدُ الصَّلَوَاتِ فِي الْمَسْجِدِ وَسِوَاكُهُ عَلَى أُذْنِهِ مَوْضِعُ الْقَلْمَنِ مِنْ أُذْنِ الْكَاتِبِ لَا يَقُولُ إِلَى الصَّلَاةِ إِلَّا اسْتَأْتَمْ رَدَّهُ إِلَى مَوْضِعِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نهبو سله مده، له زهیدی کورپی خالیدی جوهنه نهه ره زای خوايان لئی بی ده گیزنه وه، که فرموده تی: بو خوم گویم له پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) بیو ده فرموده: (نه گذر لبدر شمه نه باشه دهبووه زه مدت و بارگرانی و نه رکی زور به سه رسمه که مده نهوا فرمانم پی ده کردن له گهل هه مهو نویزینکدا سیواک بکمن، وه نویزی عیاشام دواده خست بو سی یه کی شدو). نهبو سله مده وتسی: زهیدی کورپی خالید ناما دهی پینچ فرمزه نویز ده بیو له مزگه و سیواکه کدی به گویچکده بیو ندو شویندی که نوسه قده می لئی داده نیست، هدر کاتیک هستایه بو نویز سیواکی ده کرد، لمبا شدا ده بخسته وه شوینی خوی.

دەربارەی ئەگەر كەسى لە خەو ھەستا با دەستى نەخاتە ناو
ناوى ئەو دەفرەی كە بەكارى دەھىتى هەتا نەشوات.

١٩ - بابُ مَا جَاءَ إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِّنْ مَنَامِهِ،

فَلَا يَعْمِنْ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يَعْسِلَهَا

٢٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ أَحْمَدُ بْنُ بَكَارٍ الدِّمْشِقِيُّ مِنْ وَلَدِ بُشْرٍ بْنِ أَرْطَأَةَ صَاحِبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنِ الرَّهْبَرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسْتَبِّ، وَأَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِّنَ اللَّيلِ فَلَا يُدْخِلَ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يَفْرَغَ عَلَيْهَا مَرَّيْنِ أَوْ ثَلَاثَةَ، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَيْنَ بَاتَ يَدَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَجَابِرِ، وَعَائِشَةَ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: أَحِبُّ لِكُلِّ مَنْ اسْتَيْقَظَ مِنَ النَّوْمِ قَائِلًا كَانَتْ أَوْ غَيْرَهَا، أَنْ لَا يُدْخِلَ يَدَهُ فِي وَضُوئِهِ حَتَّى يَعْسِلَهَا، فَإِنْ أَدْخَلَ يَدَهُ قَبْلَ أَنْ يَعْسِلَهَا، كَرِهْتُ ذَلِكَ لَهُ، وَلَمْ يُفْسِدْ ذَلِكَ الْمَاءُ إِذَا مَكِنَ عَلَى يَدِهِ تَجَاسِةً. وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: إِذَا اسْتَيْقَظَ مِنَ اللَّيلِ فَأَدْخِلَ يَدَهُ فِي وَضُوئِهِ قَبْلَ أَنْ يَعْسِلَهَا فَأَعْجَبَ إِلَيَّ أَنْ يُهْرِيقَ الْمَاءَ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: إِذَا اسْتَيْقَظَ مِنَ النَّوْمِ بِاللَّيلِ أَوْ بِالنَّهَارِ فَلَا يُدْخِلَ يَدَهُ فِي وَضُوئِهِ حَتَّى يَعْسِلَهَا.

واتە: لە نەبو ھورھیرەوە رەزاي خواي لى بى دەگىرنەوە، كە پىغەمبەر (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (نەگەر يەكتىكتان لە خەو ھەستا بادەستى نەخاتە ناو
نمۇ دەفرەوە كە ناوى تىندايە و بەكارى دەھىتى، هەتا دوو جار يان سى جار ئاوى
لى دەرنەھىتى و دەستى پى نەشوات، چونكە نازانى دەستى بەركوئ كەوتۇوە). -
يان دەستى گىپراوه و بەر چى شىيىكى پىس كەوتۇوە كاتى كە لەخەودا بۇوە - .

پیشوا شافیعی ده‌فرموده: پیم خوش هرکەس لەخەوە هەستا دەستى نەخاتە ناو ئەو دەفرەوە كە ئاواي دەستنويىتى تىدايە تاکو نەيشوات، ئىتە خەوي قىليلە بىت يان هەر خەويىكى تر، ئەگەر دەستى خستەن اوى پېش ئەوهى بىشوات ئەوهەم پى باش نىيە، ئەگەر دەستى پىسى بىئە نەبىت ناوهە كە پىس نايىت.

پیشوا ئەحمدى كورپى حەنبىل دەفرموده: ئەگەر كەسى شەو لەخەوە هەستا دەستى خستە ناو ئاواي دەستنويىزە كە پېش ئەوهى دەستى بىشوات، بەلامەوە سەيرە ئاوهە كە بېرىتى.

پیشوا نىسحاق دەفرموده: ئەگەر كەسى شەو يان رۆژ لەخەوە هەستا با دەستى نەخاتە ناو ئاواي دەستنويىزە كەيموھە تا دەستى نەشوات.

دەربارە وتنى: (بِسْمِ اللَّهِ لَهُ كَاتِي دَهْسْتُنْوِيَّةِ دَا)

٢٠ - باب في التسمية عند الوضوء

٢٥ - (حسن) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيٍّ، وَبِشْرُ بْنُ مَعَاذِ الْعَقَدِيِّ، قَالَا: حَدَّثَنَا يُشْرِبُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَرْمَلَةَ، عَنْ أَبِي ثَفَالِ الْمُرَيِّ، عَنْ رَبَاحِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ بْنِ حُوَيْنِطِبِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ أَيْهَا، قَال: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: (لَا وُضُوءٌ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرْ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ). وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَأَتَى. قَالَ أَخْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: لَا أَعْلَمُ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثًا لَهُ إِسْنَادٌ جَيْدٌ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: إِنَّ تَرَكَ التَّسْمِيَّةَ عَامِدًا أَعَدَ الْوُضُوءَ، وَإِنْ كَانَ نَاسِيًّا أَوْ مُتَأْلِلاً أَجْزَاهُ. قَالَ مُحَمَّدٌ: أَخْسَنُ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُ رَبَاحِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ. وَرَبَاحُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ أَيْهَا، وَأَبُوهَا سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ نَقِيلٍ. وَأَبُو ثَفَالِ الْمُرَيِّ اسْمُهُ ثَمَامَةُ بْنُ حُصَيْنٍ. وَرَبَاحُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، هُوَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ حُوَيْنِطِبِ. مِنْهُمْ مَنْ رَأَى هَذَا الْحَدِيثَ، فَقَالَ: عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حُوَيْنِطِبِ، فَنَسَبَهُ إِلَى جَدِّهِ.

واته: له رهبا حی کورپی (عبد الرحمن)ی کورپی نهبو سوفیانی کورپی (خوبنطیپ)هود، له ندنکیهود، له باوکیمهود، ده گیرنهود، که فرمومویه‌تی: بۆ خزم گوییم له پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) بسوو دهیفه‌رموو: (دستنویز بۆ که‌سیک نیه له سه‌ره تاوه (بسم الله) نه کات).

پیشموا ئیسحاق ده فرمومویت: نه گهر که‌سی به قهستی ته‌رکی وتنی: (بسم الله)ی کرد له کاتی ده‌ستنویزدا با ده‌ستنویزه‌که‌ی دووباره بکاته‌هود، به‌لام نه گهر له‌بیری چوو یان ته‌ثویلی کرد شهوده ده‌ستنویزه‌که‌ی دروسته.

٢٦ - حَدَّثَنَا الْحُسْنَ بْنُ عَلَيِّ الْخُلَوَىٰ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عِيَاضٍ، عَنْ أَبِي ثَقَالِ الْمُرِيِّ، عَنْ رَبَاحِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ بْنِ خَوَنَطِيِّ، عَنْ جَدِّهِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَبِيهَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلًا.

ئهوهی هاتوروه ده‌باره‌ی ئاو رادان له ده‌م و لوت.

٢١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمَضْمَضَةِ وَالإِسْتِشَاقِ

٢٧ - (صحيح) حَدَّثَنَا قَتْبَيَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، وَجَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ هَلَالِ بْنِ يَسَافِ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ قَتْبَيَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا تَوَضَّأَتْ فَانْتَزَرْ، وَإِذَا اسْتَجْمَرْتْ فَأَوْتِرْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُثْمَانَ، وَلَقِيطِ بْنِ صَبَرَةَ، وَابْنِ عَبَّاسِ، وَالْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدِيْ كَرِبَ، وَوَائِلِ بْنِ حُجَّرَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ قَتْبَيَةِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَالْخَلْفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِيمَنْ تَرَكَ الْمَضْمَضَةَ وَالإِسْتِشَاقَ، فَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ: إِذَا تَرَكْهُمَا فِي الْوُضُوءِ حَتَّىٰ صَلَّى أَعَادَ الصَّلَاةَ، وَرَأَوَا ذَلِكَ فِي الْوُضُوءِ وَالْجَنَابَةِ سَوَاءً، وَبِهِ يَقُولُ أَبْنُ أَبِي لَيْلَى، وَعَبْدُ اللهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَ أَحْمَدُ: الإِسْتِشَاقُ أَوْكَدُ مِنَ الْمَضْمَضَةِ. وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْ

سنن الزمذی بهرگی یه کم - کتبی پاکویی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

أَهْلُ الْعِلْمِ: يُعَيْدُ فِي الْجَنَابَةِ، وَلَا يُعَيْدُ فِي الْوُضُوءِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ التَّوْرِيِّ، وَبَعْضٌ أَهْلُ الْكُوْفَةِ. وَقَالَتْ طَائِفَةٌ: لَا يُعَيْدُ فِي الْوُضُوءِ، وَلَا فِي الْجَنَابَةِ، لَأَنَّهُمَا سُنَّةٌ مِّنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَا تَحْبَبُ الْإِعَادَةَ عَلَى مَنْ تَرَكُهُمَا فِي الْوُضُوءِ، وَلَا فِي الْجَنَابَةِ،
وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ وَالشَّافِعِيِّ.

واته: له سمهلهمهی کوری قهیسهوه رهزای خوای لسی بی ده گیزنهوه، که
فرمومویهتی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسالم) فرمومویهتی: (نه گدر
دهستنویزت گرت ناو راده له لوتن، نه گدر خوشت پاک کردوه به برد با برد کان
تاك بن). — واته: سی برد، یان پینچ برد، یا حموت برد .-

زانایان رایان جیاوازه له سمر ناو رادان له دهم و لوتن، همندیکیان ده فرمومون:
نه گدر کمی کاتی دهستنویزدا ثاوی رانهدا له دهم و لوتن و نویزی کرد، نه گدر
دهبی دهستنویز بگریتهوه و نویزه کهی بکاتهوه، رایان وایه نه مه له دهستنویز و
خوشن له له شگرانی همان حوكیان همه و دهبی ناو رابدیت له دهم و لوتن،
پیشدا وایان ئیبنو نه بی لهیلاو (عبد الله)ی کورپی موباره ک و نه محمد و نیسحاق
نه مه ده فرمومون.

پیشدا نه حمه دی کورپی حنهبل ده فرمومویت: ناو رادان له لوتن زیاتر جهختی
له سمر کراوه توه له ناو رادان له دهم. همندی له زانایانیش ده فرمومون: خوشن له
له شگرانی ده بی دووباره بکریتهوه نه گدر ناو رانه دریت له دهم و لوتن، به لام
دهستنویز دووباره ناکریتهوه. نه مهش و تهی پیشدا وایان: (شوری) و همندی له نه هملی
کوفهیه. همندیکیان ده فرمومون: هیچ کامیان دووباره ناکریتهوه، له برد شهوهی
سوننمته پیغامبرن (صلی الله علیه وسالم)، نه گدر کمی تهرکی کردن واجب نییه
دووبارهیان بکاتمهوه. نه مهش و تهی پیشدا وایان: مالیک و شافعیه.

دوبارهی مشتی ناو رادان له دهم و لوت

٢٢ - باب المضمضة والاشتئشاق من كفٍ واحدٍ

٢٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبِيعَ، قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَضْمَضَ وَاسْتَشَقَ مِنْ كَفٍّ وَاحِدٍ، فَعَلَّ ذَلِكَ ثَلَاثَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ. وَحَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبِيعٍ حَسَنٌ غَيْرُ بَيِّنٍ. وَقَدْ رَوَى مَالِكُ، وَابْنُ عَيْنَةَ، وَعَبْرُ وَاحِدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، وَلَمْ يَذْكُرُوا هَذَا الْحَرْفَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَضْمَضَ وَاسْتَشَقَ مِنْ كَفٍّ وَاحِدٍ، وَإِنَّمَا ذَكَرَهُ خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَخَالِدُ تَمَةَ حَفِظٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ . وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: المضمضة والاشتئشاق من كفٍ واحدٍ يجزي. وقال بعضهم: يفرغهما أحبت إلينا. وقال الشافعي: إن جمعهما في كفٍ واحدٍ فهو جائز، وإن فرقهما فهو أحبت إلينا.

واته: له (عبد الله) کوری زهیده و ره زای خوای لی بی ده گیرنه و، که
فرمومیته: پیغامبر (صلی الله علیه وسلّم) دی مشتی ناوی رادا له دهم و
لوتی. سی جار نهمه دوبارهی کردده و.

هندی له زانیان ده فرمون: مشتی ناو بمه بتو ناو رادان له دهم و لوت،
هندیکیان ده فرمون: نه گر جیا بکرینه و به لامانه و باشتره، پیشهوا شافیعی
ده فرمومیت: بو هردوکیان مشتی ناو بمه و دروسته، به لام به لای نیمه و جیا
بکرینه و باشتره.

دەربارەی دەست خستنە نیوان مۇوه کانى رىشەوە.

٢٣ - باب ما جاء في تخليل اللحية

٢٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ أَبِي الْمُخَارِقِ أَبِي أُمَيَّةَ، عَنْ حَسَّانَ بْنِ إِلَّا، قَالَ: رَأَيْتُ عَمَّارَ بْنَ يَاسِرَ تَوَضَّأَ فَعَلَّلَ لِحِيَتَهُ، فَقَبَلَ لَهُ، أَوْ قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: أَنْتَ لَلْمُخَلِّلُ لِحِيَتِكَ؟، قَالَ: وَمَا يَعْنِي؟ وَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَلِّلُ لِحِيَتَهُ.

واته: له حسانى كورپى بىلالوه دەگىرنەوە، كە فەرمۇۋەتى: عەمارى كورپى ياسرم دى دەستنۇرىتى دەگرت پەنجەي دەخستنە نیوان مۇوه کانى رىشىھەوە، پىسى وترا، يان حسان وتى: پىتم وت: ئەوه دەستت دەخەيتە نیوان مۇوه کانى رىشىتەوە؟ عەمار وتى: ئەى چى رىنگرى ئەودەملى دەكەت؟ بىراستى بە چاوى خۆم پىغەمبەرى خوام (صلى الله علئيه وسلم) دى شەو كارەي كرد واتە دەستى دەخستنە نیوان مۇوه کانى رىشىھەوە.

٣٠ - حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرْوَةَ، عَنْ فَتَادَةَ، عَنْ حَسَّانَ بْنِ إِلَّا، عَنْ عَمَّارٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُثْمَانَ، وَعَائِشَةَ، وَأُمِّ سَلَّمَةَ، وَأَنَسِ، وَابْنِ أَبِي أُوقَ، وَأَبِي أَيُوبَ. وَسَيَغْتُ إِسْحَاقَ بْنَ مَنْصُورٍ، يَقُولُ: قَالَ أَخْمَدُ بْنَ حَنْبَلٍ، قَالَ أَبْنُ عَيْنَةَ: لَمْ يَسْمَعْ عَبْدُ الْكَرِيمَ مِنْ حَسَّانَ بْنِ إِلَّا حَدِيثَ التَّخْلِيلِ. وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: أَصَحُّ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُ عَامِرٍ بْنِ شَقِيقٍ، عَنْ أَبِي وَاثِلٍ، عَنْ عُثْمَانَ. وَقَالَ إِنَّهُ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ: رَأَوْا تَخْلِيلَ اللَّحْيَةِ وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ. وَقَالَ أَخْمَدُ: إِنْ سَهَا، عَنْ تَخْلِيلِ اللَّحْيَةِ فَهُوَ جَائزٌ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: إِنْ تَرَكَهُ تَأْسِيَا أَوْ مَنَاؤِلًا أَجْزَاءُهُ، وَإِنْ تَرَكَهُ عَامِدًا أَعْادَ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتبی پاکزی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

واته: له حمسانی کورپی بیلالمهوه رهزادی خواای لی بی، له عه مارهوه، له پیغامبری خواوه (صلی الله علیه وسلم) فهرموده پیشوا به همان شیوه هاتووه.

زورینهی زانایان له هاوه‌لآنی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) و نوانهی دوای نوانیش رایان له سر دست خستنه نیوان موهه کانی ریشه. پیشوا شافیعی نهمه ده فرموموت. پیشوا نه جمهدی کورپی حنبعل ده فرموموت: نه گهر که سی له یادی چوو سه‌هوي کرد دهستی نه خسته نیوان موهه کانی ریشیوه نه و دهستنیزه که دروسته. پیشوا نیسحاق ده فرموموت: نه گهر که سی له بیری چوو یان تمثیلی کرد نه و دهستنیزه که دروسته، به لام نه گهر به نه قهست ته رکی کرد با دهستنیزه که دوباره بکاتهوه.

٣١ - (صحیح) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ عَامِرِ بْنِ شَقِيقٍ، عَنْ أَبِي وَاعِلٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَانَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْلُلُ لِحِيَتَهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له پیشوا (عثمان)ی کورپی عده ففانهوه رهزادی خواای لی بی ده گیرنهوه، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) دهستی ده خسته نیوان موهه کانی ریشیوه.

دهربارهی دهستی ته هینان سه‌ردا له بشی پیشوههی سه‌رهوه دهست بی ده کریت ههتا بهشی دواوهی.

٤٢ - بَابُ مَا جَاءَ فِي مَسْحِ الرَّأْسِ أَنَّهُ يَبْدأُ بِمُقْدَمِ الرَّأْسِ إِلَى مُؤَخِّرِه

٤٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عَبْدِ الرَّزَاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَفْرُو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ زَيْدٍ، أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ رَأْسَهُ يَبْدأُ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَذْبَرَ، بَدَأَ

سنن الزمذی بهرگی یه کم - کتبی باکری له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

بِمَقْدَمَ رَأْسِهِ، ثُمَّ دَهَبَ إِلَى قَفَاهُ، ثُمَّ رَدَهَا حَتَّى رَجَعَ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي بَدَا مِنْهُ، ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ مُعَاوِيَةَ، وَالْمَقْدَامَ بْنِ مَعْدِيْ كَرِبَ، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَصَحُّ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ وَأَخْسَنُ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له (عبد الله)ی کورپی زهیده و رهزادی خوای لی بی ده گیرنه وه، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) مه سحی سه ری کرد به هردو دهستی نهیه تان و نهیه دن له پیشی سدیه و هردو دهستی نه هینا هه تا پشتی سه ری و له پاشدا دهستی ده گیرایه وه هه تا ده گیشه وه نه دو شوینی مه سحه که لی تو دهست پیکر دبوو، نینجا هردو پی - هه تا قوله پیکانی - شت.

دهرباره دهست بی کردن له بهشی دواوه سه

۲۵ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّهُ يَنْدَأُ بِمُؤَخِّرِ الرَّأْسِ

۳۳ - (حسن) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنِ الرُّبَيْعِ بْنِ مُعَاوِيَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّتَيْنِ، بَدَا بِمُؤَخِّرِ رَأْسِهِ، ثُمَّ بِمَقْدَمِهِ، وَبِأَذْنِيهِ كِلْتَيْهِمَا، ظُهُورِهِمَا وَبُطُونِهِمَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَحَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَصَحُّ مِنْ هَذَا وَأَجْوَدُ إِسْنَادًا. وَقَدْ دَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْكُوفَةِ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ مِنْهُمْ وَكَيْبُعُ بْنُ الْمُسَاجِحِ.

واته: له رویه یعنی کچی (معوذ)ی کورپی عه فرانه وه رهزادی خوای لی بی ده گیرنه وه، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) دووجار مه سحی سه ری ده کرد، له بهشی دواوه سدیه وه دهستی پی ده کرد، له پاشدا له بهشی پیشده وه سدیه وه، به ناوه و دهره وه هردو گویچکه شیده وه.

دەربارەی مەسحی سەر یەك جارە

٢٦ - باب ما جاءَ أَنَّ مَسْحَ الرَّأْسِ مَرَّةً

٤- (حسن الإسناد) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ مُضْرَ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنِ الرُّبَيْعِ بْنِ مَعْوَذٍ ابْنِ عَفْرَاءَ، أَنَّهَا رَأَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ، قَالَتْ: مَسَحَ رَأْسَهُ، وَمَسَحَ مَا أَقْبَلَ مِنْهُ، وَمَا أَذْبَرَ، وَصُدْعَنَيْهِ، وَأَذْنَيْهِ مَرَّةً وَاحِدَةً. وَفِي الْبَابِ، عَنْ عَلَيِّي، وَجَدَ طَلْحَةَ بْنِ مُضْرِبٍ. حَدِيثُ الرُّبَيْعِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ رُوِيَ مِنْ عَيْنِ وَجْهٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ مَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّةً. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ وَبِهِ يَقُولُ: جَعْفُرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَسُفْيَانُ الشَّوَّرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارِكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَالْأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، رَأَوَا مَسْحَ الرَّأْسِ مَرَّةً وَاحِدَةً. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُنْصُورٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سُفْيَانَ بْنَ عَيْنَيْهِ يَقُولُ: سَأَلْتُ جَعْفُرَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ مَسْحِ الرَّأْسِ أَبْيَزِيُّ مَرَّةً؟ فَقَالَ: إِي وَاللَّهِ.

واته: لە روپەییعى كچى (مَعْوَذِي) كورپى عەفرانىمۇه رەزاي خواى لىنى بىنى دەگىرنىمۇه، كە پىغەمبەرى (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دىوه دەستنويىزى دەگرت، روپەيىع وتنى: يەك جار مەسحى سەرى كرد، ھەروهە باشى پىشەوهى سەرى و باشى دواوهى و لاجانگەكانى و ناواوه و دەرهەوهى ھەردوو گۆيچىكە مەسح كرد.

زۇرىنەي زانايان لە ھاۋالانى پىغەمبەرى خوا (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و شوتىنكەوتوان پەپەرەوى ئەم فەرمۇودە دەكەن، پىشەوابىان جەعفەرى كورپى موحة مەدد و سوفىيان و ئىبىنو موبىارەك و شافىعى و ئەممەد و ئىسحاق ئەمە دەفەرمۇون، رايان لەسەر يەك جار مەسحى سەرە. موحة مەددى كورپى مەنصور وتنى: بۆ خۆم

گويم له سوفيانى كورپي عويهينه بwoo دهيفه رموو: پرسيارم كرد له جماعه دهيفه كورپي
موحده مدد دهرباره يدك جار مهسحي سدر كه نايا دروسته؟ شهويش فهرموي:
بهلى، سوتند به (الله) يدك جار دروسته.

به کارهيتانی ئاوي تازه بو مهسحي سدر

٢٧ - باب ما جاءَ اللَّهُ يَأْخُذُ لِرَأْسِهِ مَاءً جَدِيدًا

٣٥ - (صحيح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَشْرَمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا
عَمْرُو بْنُ الْخَارِثِ، عَنْ حَبَّانَ بْنِ وَاسِعٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ، أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ، وَأَنَّهُ مَسَحَ رَأْسَهُ بِمَاءٍ غَيْرَ فَضْلٍ يَدَيْهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
صَحِيحٌ. وَرَوَى ابْنُ لَهْيَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ حَبَّانَ بْنِ وَاسِعٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ زَيْدٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ، وَأَنَّهُ مَسَحَ رَأْسَهُ بِمَاءٍ غَيْرَ فَضْلٍ يَدَيْهِ.
وَرِوَايَةُ عَمْرُو بْنِ الْخَارِثِ، عَنْ حَبَّانَ أَصَحُّ، لَأَنَّهُ قَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ هَذَا الْحَدِيثُ،
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ، وَغَيْرِهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْذَ لِرَأْسِهِ مَاءً جَدِيدًا.
وَالْعَقْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ رَأَوْا: أَنَّ يَأْخُذَ لِرَأْسِهِ مَاءً جَدِيدًا. هَذَا حَدِيثٌ
حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَرَوَى ابْنُ لَهْيَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ حَبَّانَ بْنِ وَاسِعٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ
اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ، وَأَنَّهُ مَسَحَ رَأْسَهُ بِمَاءٍ غَيْرَ فَضْلٍ
يَدَيْهِ. وَرِوَايَةُ عَمْرُو بْنِ الْخَارِثِ، عَنْ حَبَّانَ أَصَحُّ، لَأَنَّهُ قَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ هَذَا
الْحَدِيثُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ، وَغَيْرِهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْذَ لِرَأْسِهِ مَاءً
جَدِيدًا. وَالْعَقْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ رَأَوْا: أَنَّ يَأْخُذَ لِرَأْسِهِ مَاءً جَدِيدًا.

واته: له (عبد الله)ي كورپي زهيدوه رهزي خواي لى بى ده گىزىنهوه، كه
پيغامبرى خوا (صلى الله عليه وسلم) ديوه دهستنوئىشى گرتسووه، به ئاوي تازه
مهسحي سدرى ده كرد نهك بدو ئاوه زياده كه به پېنجە كانىيده بwoo.

بعضُ أهْلِ الْعِلْمِ: مَا أَقْبَلَ مِنَ الْأَذْنِينَ فِيمَنِ الْوَجْهِ، وَمَا أَدْبَرَ فِيمَنِ الرَّأْسِ. قَالَ إِسْحَاقُ: وَأَخْتَارُ أَنْ يَمْسِحَ مُقْدَمَهُمَا مَعَ الْوَجْهِ، وَمُؤَخِّرَهُمَا مَعَ رَأْسِهِ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: هُمَا سُنَّةُ عَلَى حَيَاتِهِمَا؛ يَمْسِحُهُمَا بِمَاءَ جَدِيدٍ.

واته: له ثېبو نومامهوه ره زای خوای لى بى ده گېرنوه، كه فرمۇویه‌تى: پیغامبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) بهم شیوه‌یه دەستنويزى گرت: سى جار دەم و چاوي شت، لەگەن ھەردۇو دەستى ھەتا ئەنىشىكى، وە يەك جار مەسحى سەرى كردو، فرمۇوی: ھەردۇو گویچكە بەشىكىن لە سەر، قوتىبىه وتى: حەماد وتى: نازانم، (ھەردۇو گوئى بەشىكىن لە سەر) فرمایىشتى پیغامبره (صلی اللہ علیہ وسلم)، يان وتىي ئېبو نومامىدە؟

بە پەپەو كىرىنى ئەم فرمۇودە لاي زىزىنەي زانىيان لە ھاۋەلانى پیغامبرى خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) و شوتىنكەوتوان، ھەردۇو گوئى بەشىكىن لە سەر، پىشەوايان سوفيان و ئىبىنسو مويارەك و شافىعى و ئەحمد و ئىسحاق ئەمە دەفرمۇون. ھەندى لە زانىيان دەفرمۇون: بەشى پىشەوهى ھەر دوو گوئى بەشىكىن لە روخسار، بەشى دواوهشىان بەشىكىن لە سەر. پىشەوا ئىسحاق دەفرمۇویت: ئەممەم ھەلبىزادووه بەشى پىشەوهى ھەر دوو گوئى لەگەن روخسارن، بەشى دواوهشىان لەگەن سەر. پىشەوا شافىعى دەفرمۇویت: ھەردۇوكىان سوننەتن، بە ئاوى تازە مەسح بىكىن.

دەربارەی دەست خستنە نیوان پەنجە کان.

٣٠ - باب فی تخلیل الأصایع

٣٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، وَهَنَّادٌ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي هَاشِمٍ، عَنْ عَاصِمٍ بْنِ لَقِيفِطِ بْنِ صَبِّرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِذَا تَوَضَأْتَ فَخَلِلِ الْأَصَابِعَ). وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، وَالْمُسْتَورِدِ وَهُوَ أَبْنُ شَدَادَ الْفَهْرِيِّ، وَأَبِي أَئْبَوَ الْأَنْصَارِيِّ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّهُ يُخْلِلُ أَصَابِعَ رِجْلِنِيِّ فِي الْوُضُوءِ، وَبِهِ يَقُولُ أَحَمْدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: يُخْلِلُ أَصَابِعَ يَدِنِيِّ وَرِجْلِنِيِّ فِي الْوُضُوءِ. وَأَبُو هَاشِمٍ اسْمُهُ: إِسْمَاعِيلُ بْنُ كَثِيرٍ الْمَكْرِيُّ.

واته: له عاصیمی کورپی (لَقِيفِط)ی کورپی صەبرەوە، له باوکىدوه رەزاي خوايانلى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) فەرمۇويەتى: (نه گەر دەستنۈزۈت گرت پەنجە كانت بىخەرە نیوان پەنجە كانتەوە).

٣٩ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدِ الْجَنْوَهْرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ الْخَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ صَالِحٍ مَوْلَى التَّوَأْمَةِ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (إِذَا تَوَضَأْتَ فَخَلِلِ بَيْنَ أَصَابِعِ يَدِكَ وَرِجْلِكَ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له ئىبىنۇ عەباسەوە رەزاي خوايانلى بى دەگىرنەوە، كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) فەرمۇويەتى: (نه گەر دەستنۈزۈت گرت پەنجە بىخەرە نیوان پەنجە كانى ھەرددو دەست و ھەرددو پىتەوە).

٤٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبْنُ لَهِيَعَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَمْرِو، عَنْ أَبِي

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتیبی باکری له پیغەمبەری خواوه صلی الله علیه وسلم .

عبد الرَّحْمَنِ الْحَبْلَيِّ، عَنِ الْمُسْتَوْرِدِ بْنِ شَدَّادِ الْفَهْرِيِّ، قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَوَضَّأَ ذَلِكَ أَصَابَعَ رِجْلَيْهِ بِخَصْرَهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ ابْنِ هَمِيْعَةَ.

واته: له موستەورىدى كورپى شددادى فيھىريوه رەزاي خواى لى بى دەگىزىنەوه، كە فەرمۇويەتى: پېغەمبەرى خوام (صلى الله علیه وسلم) بىينىوه كە دەستنۈزىسى دەگرت پەنجە توتمى (چەپى) دەخستە نىوان پەنجە كانى ھەردوو پىيەوه.

سەبارەت بە ئاگىرى دۆزەخ بۇ پاژنە پىكان

٣١ - بَابُ مَا جَاءَ: (وَيَلِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ)

٤١ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ سُهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: (وَيَلِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ). وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، وَعَائِشَةَ، وَجَابِرَ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْخَارِثِ، وَمُعَيْقِبَ، وَخَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ، وَشُرْحِيلِ ابْنِ حَسَنَةَ، وَعَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، وَيَرِيدَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: (وَيَلِلْأَعْقَابِ، وَبُطُونِ الْأَفْدَامِ مِنَ النَّارِ). وَفَقْهُ هَذَا الْحَدِيثِ: أَنَّهُ لَا يَجُوزُ الْمَسْنُعُ عَلَى الْقَدَمِينِ إِذَا لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِمَا حُفَانٌ أَوْ جَوْزَيَانٌ.

واته: له ثەبو ھورەيرەو دەگىزىنەوه، كە فەرمۇويەتى: پېغەمبەر (صلى الله علیه وسلم) فەرمۇويەتى: (تىياچوون يان ئاگىرى دۆزەخ بۇ پاژنە پىكان). واته ئەوانەى لە كاتى دەستنۈزىدا پاژنە پىيان ناشۇن. لەپىوايمەتكى تردا ھاتووه، كە پېغەمبەر (صلى الله علیه وسلم) فەرمۇويەتى: (ئاگىرى دۆزەخ بۇ پاژنە كان و بنى پىكان). واته ئەوانەى لە كاتى دەستنۈزىدا پاژنە كانىان و بنى پىيان ناشۇن.

شتنی نهندامه کانی دهستویژ دوو جار دوو جار

٣٣ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ

٤٣ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَةُ، وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حُبَابٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَابِتٍ بْنِ ثُوبَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْفَضْلِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمَزَ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ مَرَّيْتَنِ مَرَّيْتَنِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ، لَا نَعْرِفُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبْنِ ثُوبَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ، وَهُوَ إِسْنَادٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ. وَقَدْ رَوَى هَمَامٌ، عَنْ عَامِرِ الْأَخْوَلِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ ثَلَاثَةً ثَلَاثَةً.

واته: له ثمبو هورهيره وه ره زای خوای لی بی هاتووه، که پیغه مبده‌ری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) نهندامه کانی دهستانویژی دوو جار دوو جار دهشت.

شتنی ئەندامەكانى دەستنويىز سى جار سى جار

٣٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا

٤٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي حَيَّةَ، عَنْ عَلَيِّ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ ثَلَاثَةً ثَلَاثَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُثْمَانَ، وَعَائِشَةَ، وَالرَّبِيعَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَبِي أُمَامَةَ، وَأَبِي رَافِعٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَمُعَاوِيَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ، وَأَبِي.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتبی پاکزی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

حدیث علی أحسن شيء في هذا الباب وأصح. والعمل على هذا عند عامة أهل العلم: أنَّ الوضوء ينجي مرأة، ومرتدين أفضل، وأفضلة ثلاثة، ولئن بعده شئمة وقال ابن المبارك: لا آمن إذا زاد في الوضوء على الثلاث أن يأثم. وقال أحمد، وأصحابه: لا يزيد على الثلاث إلا رجل مبتلى.

واته: له پیشهوا عهلهو رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) نهندامه کانی دهستنویزی سی جار سی جار داشت.

سدرجم زانایان به لایانهوه واید به هدر سی شیوکه دروسته دهستنویز بگیریت، بدلام سی جار سی جار چاکترینه.

شتیان یه ک جار و دوو جار و سی جار

٣٥ - باب في الوضوء مرأة، ومرتدين، وثلاثة

٤٥ - (ضعيف) حدثنا إسماعيل بن موسى الفزاري، قال: حدثنا شريك، عن ثابت بن أبي صفية، قال: قلت لأبي جعفر: حدثك جابر؟، أنَّ النبي صلی الله علیه وسلم تَوَضَّأَ مَرْأَةً مَرْأَةً، وَمَرْتَدِينَ مَرْتَدِينَ، وَثَلَاثَةً ثَلَاثَةً؟ قال: نعم.

واته: له (ثابت) ای کورپی شهبو صهفيهوه ده گیزنهوه، که فرموده تی: و تم به نهبو جهعفر: جایرد رهای خوای لی بی بوی گیزاویته تهوه، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) نهندامه کانی دهستنویزی یه ک جار یه ک جار و دوو جار دوو جار و سی جار سی جار داشت؟ فرموده: به لی.

٤٦ - (صحيح) بحدث ابن عباس المتقدم برقم: (٤٢)) وزوی وکیع هذا الحديث، عن ثابت بن أبي صفية، قال: قلت لأبي جعفر: حدثك جابر أنَّ النبي

سنن الزمدي يدرگي به کم - کتبی باکزی له پیغامبری خواهه صلی الله علیه وسلم .

صلی اللہ علیہ وسلم تَوْضَأَ مَرْءَةً؟ قَالَ: نَعَمْ، وَحَدَّثَنَا بِذَلِكَ هَنَادُ، وَقُتْبَیَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَکیع، عَنْ ثَابِتٍ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدیثِ شَرِیکٍ، لَأَنَّهُ قَدْ رُویَ مِنْ غَیرِ وَجْهٍ، هَذَا عَنْ ثَابِتٍ، تَحْوِی رِوَايَةً وَکیع. وَشَرِیکٌ كَثِيرُ الْغَلطِ. وَثَابِتُ بْنُ أَبِي صَفِیَّهُ هُوَ: أَبُو حَمْزَةَ الشَّعْلَیِّ.

واته: له (ثابت)ی کوری نهبو صهفيهوه ده گيernوه، که فهرمooیته: وتم به
نهبو جدهدر: جاپير ره زای خوای لی بی بوی گیپ اویته تدوه، که پیغامبر (صلی
الله علیه وسلم) نهندامه کانی دهستنویژی يهک جار يهک جار دهشت؟ فهرمooی:
به لی.

دھربارهی نهوانهی هندی له نهندامه کانی دهستنویژیان
دوو جار دوو جار دهشون، وه هندیکی تريان سی جار سی جار
٣٦ - بَابُ فِيمَنْ يَتَوَضَّأُ بِغَضْنَ وَضْوِيَّهِ مَرْئَتِينَ، وَبَعْضَهُ ثَلَاثَةٌ

٤٧ - (صحیح الإسناد، وقوله في الرجلين: (مرتین) شاد) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَفِیَّاً بْنُ عَبِیْنَةَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ يَحْيَیٍ، عَنْ أَبِیهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَئِیْدٍ، أَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ، فَعَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثَةً، وَعَسَلَ يَدَيْهِ مَرْئَتِینَ مَرْئَتِینَ، وَمَسَخَ بِرَأْسِهِ، وَعَسَلَ رِجْلَیْهِ. هَذَا حَدیثٌ حَسَنٌ صَحِیحٌ. وَقَدْ ذُکِرَ فِی غَیرِ
حدیثٍ أَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ بِغَضْنَ وَضْوِيَّهِ مَرْءَةً، وَبَعْضَهُ ثَلَاثَةً. وَقَدْ
رَخَّصَ بِغَضْنَ أَهْلِ الْعِلْمِ فِی ذَلِكَ، لَمْ يَرَوْا بَأْسًا أَنْ يَتَوَضَّأَ الرَّجُلُ بِغَضْنَ وَضْوِيَّهِ ثَلَاثَةً،
وَبَعْضَهُ مَرْئَتِینَ أَوْ مَرْءَةً.

واته: له (عبد الله)ی کوری زهيدوه ره زای خوای لی بی ده گيernوه، که
پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) دهستنویژی گرت سی جار ده و چاوی شت،

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتیبی پاکزی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

پاشان هردوو دهستی ههتا ئانیشکى دوو جار دووجار شت، مەسحى سەرى كرد، نینجا هردوو پىتى ههتا قولەپىنكانى شت. لە چەند فەرمۇدە يەكدا ھاتووه، كە پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسَّلَمَ) ھەندى لە ۋەندامەكانى دەستنويىتى يەك جار يەك جار دەشت، وە ھەندىتكى تريانى سى جار سى جار دەشت.

ھەندى لە زاناييان رىڭدىيان داوه بەو شىوانە دەستنويىت بىگىت.

چۈنیهتى دەستنويىت پیغەمبەر صلی اللہ علیه وسلم

٣٧ - بابٌ فِي وُضُوءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ كَانَ؟

٤٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، وَقُتْبَيْةُ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي حَيَّةَ، قَالَ: رَأَيْتُ عَلَيْا تَوْضَأَا، فَعَسَلَ كَفَّيْهِ حَتَّى أَنْقَاهَا، ثُمَّ مَضْمَضَ ثَلَاثَةً، وَاسْتَشْقَثَ ثَلَاثَةً، وَعَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثَةً، وَذِرَاعَيْهِ ثَلَاثَةً، وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّةً، ثُمَّ عَسَلَ قَدَمَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ، ثُمَّ قَامَ فَأَخْذَ قَضْلَ طَهُورَةِ فَتَرِيَةِ وَهُوَ قَائِمٌ، ثُمَّ قَالَ: أَخْبَرْتُ أَنَّ أَرِينَكُمْ كَيْفَ كَانَ طَهُورُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُثْمَانَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ، وَأَئْنِ عَبَّاسِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، وَالرَّبِيعِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَئْمَى، وَعَائِشَةَ.

واته: لە نەبو حەبىھە دەگىرنەوە، كە فەرمۇيەتى: پىتشىدا عەليم رەزاي خواىلى بىن دى دەستنويىت دەگرت: هردوو مشتى شت ههتا خاوبىنى كردنەوە، لمپاشدا سى جار ناوى رادا لە دەم و لوتى، سى جار دەم و چاوى شت، پاشان هردوو قۆللى ههتا ئانىشکى سى جار شت، يەك جار مەسحى سەرى كرد، نینجا هردوو پىتى سى جار شت تا قولەپىتى، لمپاشدا ھەستا بە پىتوھ پاشماھى ئاوى دەستنويىتە كە خواردەوە، نینجا فەرمۇي: پىتم خوش بىو چۈنیهتى دەستنويىت پیغەمبەرتان

(صلی اللہ علیہ وسلم) نيشان بدەم که چون بوروه .

٤٩ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، وَهَنَّادٌ، قَالاً: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ حَبْرٍ، ذَكَرَ عَنْ عَلَيِّ مِثْلُ حَدِيثِ أَبِي حَيَّةَ، إِلَّا أَنَّ عَبْدَ حَبْرٍ، قَالَ: كَانَ إِذَا فَرَغَ مِنْ طَهُورِهِ أَخْدَى مِنْ فَضْلِ طَهُورِهِ بِكَفَّهِ فَشَرِّهِ. حَدِيثُ عَلَيِّ، رَوَاهُ أَبُو إِسْحَاقُ الْمَمْدَائِيُّ، عَنْ أَبِي حَيَّةَ، وَعَبْدِ حَبْرٍ، وَالْحَارِثِ، عَنْ عَلَيِّ. وَقَدْ رَوَاهُ زَائِدَةُ بْنُ قُدَامَةَ، وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ، عَنْ خَالِدِ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ حَبْرٍ، عَنْ عَلَيِّ، حَدِيثُ الْوُضُوءِ بِطُولِهِ. وَهَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَرَوَى شُعْبَةُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ عَلْقَمَةَ، فَأَخْطَأَ فِي اسْمِهِ، وَاسْمِ أَبِيهِ، فَقَالَ: مَالِكُ بْنُ عُرْفَةٍ. وَرُوِيَ عَنْ أَبِي عَوَانَةَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ حَبْرٍ، عَنْ عَلَيِّ. وَرُوِيَ عَنْ مَالِكِ بْنِ عُرْفَةٍ مِثْلُ رِوَايَةِ شُعْبَةَ، وَالصَّحِيحُ خَالِدُ بْنُ عَلْقَمَةَ.

واته: (عبد حبیر) وده فرموده کهی ثبو حمیمه ره札ی خوای لی بی له پیشوا علیمه ره札ی خوای لی بی گیزاوه تسوه، ثوونده همیه که (عبد حبیر) فرمومی: کاتن که پیشوا علی ره札ی خوای لی بی دهستنویزه کهی تهواو کرد له پاشاوهی ئاوه دهستنویزه کهی به مشت هلگرت و خواردیدوه.

دەربارەی ئاپیاندن لە نافەك لەدواي دەستویز

٣٨ - بَابُ فِي النَّضْجِ بَعْدَ الْوُضُوءِ

٥٠ - (ضعيف) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيِّ، وَأَخْمَدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ السَّلَيْمِيُّ الْبَصْرِيُّ، قَالاً: حَدَّثَنَا أَبُو قُتْبَيْةَ سَلْمُ بْنُ قُتْبَيْةَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلَيِّ الْهَابِشِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: جَاءَنِي چُبْرِيلٌ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، إِذَا تَوَضَّأْتَ فَاتَّضَخْ. هَذَا حَدِيثُ غَرِيبٍ. وَسَمِعْتُ مُحَمَّداً، يَقُولُ: الْحَسَنُ بْنُ عَلَيِّ الْهَابِشِيُّ مُنْكِرُ الْحَدِيثِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي الْحَكَمِ بْنِ سُفْيَانَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَزَيْدِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتیبی پاکوی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

بن حارثة، وأبي سعيد. وقال بعضهم سفيان بن الحكم، أو الحكم بن سفيان، واضطربوا في هذا الحديث.

واته: له شهو هورهیرهه رهزای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسَّلمَ) فرمومویه‌تی: (جبریل هات بُو لام و تی: نهی موحده‌مد کاتی که له دهستنویز بویتهوه ثاو بپژنه له نافه‌کت).

سه باره‌ت به دهستنویز گرتن له کاتی ناخوشیدا

٣٩ - بابٌ في إسباغِ الْوُضُوءِ

٥١ - (صحيح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَبْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: (أَلَا أَذْكُمْ عَلَى مَا يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايا، وَتَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ؟) قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: (إِسْبَاغُ الْوُضُوءِ عَلَى الْمُكَارِهِ، وَكُثْرَهُ الْخَطَا إِلَى الْمَسَاجِدِ، وَإِنْظَارُ الصَّلَاةَ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَذَلِكُمُ الرِّبَاطُ).

واته: له شهو هورهیرهه رهزای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسَّلمَ) فرمومویه‌تی: (شیخستان نیشان بددهم نه‌گدر کردستان گوناهستان هله‌لده‌هه‌رتني و پلستان بدرزده کاتمه‌وه؟) و تیسان: به‌لئی نهی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسَّلمَ)! فرموموی: (دهستنویز گرتنی تهوا او له کاتی زه‌حمدت و ناخوشیدا، وه هنگاونانی زور بهرهه مزگه‌وتنه کان، چاوه‌روانی نویز له دوای نویز، ثا نهوه‌یه سه‌نگه‌رگرتن بُو خهبات و تیکوشن).

٥٢ - (صحيح) وَحَدَّثَنَا قَتْبَيَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ العَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنِ الْعَلَاءِ، تَحْوِهُ،

وقال فتيبة في حديثه: (فَذِلِكُمُ الرِّبَاطُ، فَذِلِكُمُ الرِّبَاطُ، فَذِلِكُمُ الرِّبَاطُ) ثلاثة. وفي الباب عن علي، وعبد الله بن عمرو، وأبي عباس، وعبيدة، ويقال: عبيدة بن عمرو، وعائشة، وعبد الرحمن بن عائش الحضرمي، وأئس. حديث أبي هريرة حديث حسن صحيح. والعلاوة بن عبد الرحمن هو ابن يعقوب الجاهي، وهو ثقة عند أهل الحديث.

واته: له عدالاته فدرموده پيشو به همان شيوه هاتوه، قوته به له فدرموده كهيدا فدرموده: (ئا ندوه يه سدنگرگرن، ئا ندوه يه سدنگرگرن، ئا ندوه يه سدنگرگرن). سى جار.

وشڪركنهوه ئندامه كانى دەستنويز.

٤٠ - باب التمندل بعد الوضوء

٥٣ - (ضعيف الإسناد) حدثنا سفيان بن ربيع بن الجراح، قال: حدثنا عبد الله بن وهب، عن زيد بن حباب، عن أبي معاذ، عن الزهرى، عن عروة، عن عائشة، قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم خرقنة يتشفى بها بعد الوضوء. حديث عائشة ليس بالقائم ولا يصح عن النبي صلى الله عليه وسلم في هذا الباب شيء. وأبو معاذ يقولون: هو سليمان بن أرقام، وهو ضعيف عند أهل الحديث. وفي الباب عن معاذ بن جبل.

واته: له عائشه ورذای خوای لى بى دەگىرسو، كە فدرموده تى: پيغامبرى خوا (صلى الله عليه وسلم) پارچە قوماشىكى هەبۇ ئندامه كانى دەستنويزى پى وشك دەكردهو لهدايى دەستنويز.

٥٤ - (ضعيف الإسناد) حدثنا فتيبة، قال: حدثنا رشيد بن سعيد، عن عبد الرحمن بن زياد بن أنعم، عن عتبة بن حميد، عن عبادة بن نصي، عن عبد الرحمن بن

غَنِّمَ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَوَضَّأَ مَسْحَ وَجْهَهُ بِطَرَفِ ثَوِيهِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَإِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ، وَرِشَدِيَّ بْنُ سَعْدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زِيَادٍ بْنِ أَنَّعَمَ الْأَفْرِيقِيِّ يُضَعَّفُانِ فِي الْحَدِيثِ. وَقَدْ رَحَصَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدُهُمْ فِي التَّمَنُّدِ بَعْدَ الْوُضُوءِ. وَمَنْ كَرِهَ إِنَّمَا كَرِهَ مِنْ قَبْلِ أَنَّهُ قِيلَ: إِنَّ الْوُضُوءَ يُؤْزَنُ وَرُوَى ذَلِكَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، وَالْزَّهْرِيِّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ مُجَاهِدٍ عَنِّي، وَهُوَ عِنْدِي ثَقَةٌ، عَنْ ثَعْلَبَةَ، عَنِ الْزَّهْرِيِّ، قَالَ: إِنَّمَا كُرِهَ الْمِنَدِيلُ بَعْدَ الْوُضُوءِ لِأَنَّ الْوُضُوءَ يُؤْزَنُ.

واته: له (معاذ) کورپی جمهله وه رهای خواه لی بی ده گیرنده، که فرموده تی: پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) دی به چمکی پوشاكه که ده و چاوی و شکرده وه لدوای دهستنویش.

لدوای دهستنویز چی ویردی دهخویزیت.

٤١ - بَابُ مَا يُقَالُ بَعْدَ الْوُضُوءِ

٥٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عِمْرَانَ الثَّغْلِيِّ الْكُوفِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حُبَابٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ يَزِيدَ الدِّمَشْقِيِّ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسِ الْخُولَانِيِّ، وَأَبِي عُثْمَانَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (مَنْ تَوَضَّأَ فَأَخْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ قَالَ: أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ اجْعُلْنِي مِنَ السَّوَابِينَ، وَاجْعُلْنِي مِنَ الْمُعْطَقَبِينَ، فَتُنْهَى لَهُ تَمَاهِيَّةُ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ يَذْخُلُ مِنْ أَيْمَانِهَا شَاءَ). وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ، وَعُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ. حَدِيثُ عُمَرَ قَدْ حُوْلِفَ زَيْدُ بْنُ حُبَابٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ. وَرَوَى عَنْ اللَّهِ بْنِ صَالِحٍ، وَعَيْرَةَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ، عَنْ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتبی پاکوی له پیغامبری خواهه صلی الله علیه وسلم .

عَفْبَةُ بْنُ عَامِرٍ، عَنْ عُمَرَ، وَعَنْ رَبِيعَةَ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ عُمَرَ.
وَهَذَا حَدِيثٌ فِي إِسْنَادِهِ اضْطِرَابٌ، وَلَا يَصْحُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا
الْبَابِ كَبِيرٌ شَيْءٌ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَأَبُو إِدْرِيسٍ لَمْ يَشْمَعْ مِنْ عُمَرَ شَيْئًا.

واته: له پیشهوا عومدري کورپی (خطاب) ھوه رهای خواه لی بی ده گیرنه وه،
که فهرمومويه تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلام) فهرمومويه تی: (هدارکه س
دهستنویزی به جوانی بگریت لم پاشدا بلی: من شایه تی ددهم که هیچ
په رستراویکی راسته قینه نیه یعنجه له خوا که تمدنیا یه و هاوہ لی نیه، وه شایه تی
دهدهم که موحد مدد بدندھی خواید پیغامبریه تی، خودایه بکه به تدویه کار و
یه کی لوانه که خوبیان خاویتن راده گرن، ثوا هر هشت ده گاکمی به هشتی بز
ده کریته دوه، له هدر کامیانده بیدویت بچیته ژووره وه ثاره زووی خوبیه تی).

دهستنویز گرتن به مشقی (مودد) یک ناو

٤٢ - باب الوضوء بالملائكة

٥٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، وَعَلَيْهِ بْنُ حُجَّرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلَيَّةَ، عَنْ أَبِي رَجَحَةَ، عَنْ سَفِينَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَوَضَّأُ بِالْمَلَائِكَةِ وَيَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَجَاهِيْرَ، وَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ. حَدِيثٌ سَفِينَةٌ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو رَجَحَةَ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَطْرَةَ. وَهَذَا رَأْيُ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ الْوُضُوءَ بِالْمَلَائِكَةِ، وَالْغُشْلَ بِالصَّاعِ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: لَنْ يَسْعَى
هَذَا الْحَدِيثُ عَلَى التَّوْقِيقِ أَنَّهُ لَا يَجُوزُ أَكْثَرُ مِنْهُ، وَلَا أَقْلَى مِنْهُ وَهُوَ قَدْرُ مَا يَكْفِي.

واته: له سهینه وه رهای خواه لی بی ده گیرنه وه، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلام) به (مودد) یک ناو دهستنویزی ده گرت و به مهن (صاع) یک خوی داشت.

به کارهینانی ناوی زور باش نیه.

٤٣ - بابُ كراهيَةِ الإسْرَافِ فِي الْماءِ

٥٧ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدُ الطَّيَالِسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَارِجَةُ بْنُ مُضْعِبٍ، عَنْ يُونُسَ بْنِ عَبْيَدٍ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ عَيْنِي بْنِ ضَمَرَةَ السَّعْدِيِّ، عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: (إِنَّ لِلْوُضُوءَ شَيْطَانًا، يُقَالُ لَهُ: الْوَهَانُ، فَأَتَقْوِا وَسَوَاسَ الْمَاءِ). وَفِي الْبَابِ عَنْ عَنْدَ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعَقْلٍ. حَدِيثُ أَبِي بْنِ كَعْبٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَلَيْسَ إِسْنَادُهُ بِالْقَوْيِ وَالصَّحِيحِ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، لَأَنَّ لَا تَعْلَمُ أَحَدًا أَسْنَدَهُ غَيْرَ خَارِجَةَ، وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ، عَنِ الْحَسَنِ قَوْلَهُ: وَلَا يَصِحُّ فِي هَذَا الْبَابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ وَخَارِجَةٌ لَيْسَ بِالْقَوْيِ عِنْدَ أَصْحَابِنَا، وَضَعَفَهُ أَبُنُ الْمُبَارَكِ.

واته: له نوبهی کوری که عبهوه رهزادی خواهی لی بسی ده گیرنه و، که پیغمه مبهر (صلی الله علیه وسلم) فرموده است: (دهستنویز شهیانی کی همیه ناوی وله هانه، خوتان بپاریزن له و هسوه سهی ناوی دهستنویز و خوشتن).

دهستنویز گرتن بو ههموو نویزی.

٤٤ - بابُ الْوُضُوءِ لِكُلِّ صَلَاةٍ

٥٨ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُبَيْدِ الرَّازِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ الْفَضْلِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ حُبَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ طَاهِرًا أَوْ غَيْرَ طَاهِرٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَنَسٍ: فَكَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ أَنْتُمْ؟ قَالَ: كُنَّا نَتَوَضَّأُ وَضْوَءًا وَاحِدًا. حَدِيثُ أَنَسٍ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَالْمَشْهُورُ عِنْدَ أَهْلِ

سنن الزمدي بهرگي به كم - كتبني باکزى له يېغەمبىرى خواره صلى الله عليه وسلم .

الحاديـث حـدـيـث عـمـرـو بـنـ عـامـرـ، عـنـ أـنـسـ. وـقـدـ كـانـ بـعـضـ أـهـلـ الـعـلـمـ يـرـىـ الـوـضـوـءـ
لـكـلـ صـلـاـةـ اـسـتـخـبـاتـاـ لـأـ عـلـىـ الـوـجـوبـ.

واته: له ثنه سمه ره زاي خوايلى بى دەگىرنەوه، كە پېغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) بۇ ھەموو نويىھ فەرزە كان دەستنويىزى دەگرت ئىتەر دەستنويىزى بىبايە يان نەبىبايە، وتسى: وتم بە ثنه سەس: ئەم نويىھ چىتان دەكرد؟ فەرمۇسى: ئىتمە بە دەستنويىزى كەوه چەند نويىزى كمان دەكرد.

٥٩ - (ضعيف) وَقَدْ رُوِيَ فِي حَدِيثٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: (مَنْ تَوَضَّأَ عَلَى طَهْرٍ كَبَّ اللَّهُ لَهُ بِهِ عَشْرَ حَسَنَاتٍ). وَرَوَى هَذَا
الحاديـث الإـفـرـيقـيـ، عـنـ أـيـ عـطـيـفـ، عـنـ ابـنـ عـمـرـ، عـنـ النـبـيـ صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ،
حـدـثـناـ بـذـلـكـ الـحـسـنـيـ بـنـ حـرـيـثـ الـمـرـزـيـ، قـالـ: حـدـثـناـ مـحـمـدـ بـنـ يـرـيدـ الـوـاسـطـيـ، عـنـ
الـإـفـرـيقـيـ، وـهـرـ إـسـنـادـ ضـعـيـفـ. قـالـ عـلـيـ: قـالـ يـحـيـيـ بـنـ سـعـيـدـ الـقـطـانـ: دـكـرـ لـهـ شـامـ بـنـ
عـرـوةـ هـذـاـ الـحـدـيـثـ، فـقـالـ: هـذـاـ إـسـنـادـ مـشـرقـيـ.

واته: له ثىبىنۇ عمەرەوە رەزاي خوابىان لى بى دەگىرنەوه، كە پېغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇسىتى: (ھەركەس دەستنويىزى ھەبىي و دەستنويىزە كە تازە بىكەتەوە بۇ نويىز دە چاكەي بۇ دەنسىرىت).

٦٠ - (صحیح) حـدـثـناـ مـحـمـدـ بـنـ بـشـارـ، قـالـ: حـدـثـناـ يـحـيـيـ بـنـ سـعـيـدـ، وـعـبـدـ الرـئـمـنـ
بـنـ مـهـدىـ قـالـاـ: حـدـثـناـ سـقـيـانـ، عـنـ عـمـرـوـ بـنـ عـامـرـ الـأـنـصـارـيـ، قـالـ: سـيـغـتـ أـنـسـ بـنـ
مـالـكـ، يـقـولـ: كـانـ النـبـيـ صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ يـتـوـضـأـ عـنـ كـلـ صـلـاـةـ، قـلـتـ: فـأـنـتـ مـا
كـنـتـ تـضـنـعـونـ؟ قـالـ: كـنـاـ نـصـلـىـ الصـلـوـاتـ كـلـهـاـ بـعـضـوـءـ وـاجـدـ مـاـ لـمـ تـخـدـيـثـ. هـذـاـ
حـدـيـثـ حـسـنـ صـحـيـحـ.

واته: له عدمری کورپی عامیری ثمنصاریمهوه رهざای خوای لئی بی ده گیزنهوه، که فرمومویهتی: بتو خزم گوییم له ثنهسی کورپی مالیک بتو رهざای خوای لئی بی ده یه رموو: پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) بتو هه موو نویزه فهرزه کان دهستنویزی ده گرت، وتم به ثنهس: تهی تیوه چیتان ده کرد؟ فه رموو: تیمه به دهستنویزیکده هه موو نویزه کامان ده کرد نه گهر دهستنویزمان نه شکایه.

به یه ک دهستنویز چهند نویزی بکریت

٤٥ - باب ما جاءَ اللَّهُ يُصْلِي الصَّلَوَاتِ بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ

٦١ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دَنَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفِّيَانَ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْتَدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرْنَدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ، فَلَمَّا كَانَ عَامُ الْفَتْحِ صَلَّى الصَّلَوَاتِ كُلُّهَا بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ وَمَسَحَ عَلَى حُقْنِيَّهِ، فَقَالَ عُمَرُ: إِنَّكَ فَعَلْتَ شَيْئًا لَمْ تَكُنْ فَعَلْتَهُ، قَالَ: (عَمَدًا فَعَلْتُهُ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَرَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَلَيِّ بْنِ قَادِمٍ، عَنْ سُفِّيَانَ الشَّوَّرِيِّ، وَرَأَدَ فِيهِ: تَوَضَّأَ مَرَّةً مَرَّةً، وَرَوَى سُفِّيَانُ الشَّوَّرِيُّ هَذَا الْحَدِيثَ أَيْضًا، عَنْ مُحَارِبٍ بْنِ دَنَارٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرْنَدَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ. وَرَوَاهُ وَكِيعٌ، عَنْ سُفِّيَانَ، عَنْ مُحَارِبٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرْنَدَةَ، عَنْ أَبِيهِ. وَرَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، وَغَيْرُهُ، عَنْ سُفِّيَانَ، عَنْ مُحَارِبٍ بْنِ دَنَارٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرْنَدَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثٍ وَكِيعٍ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّهُ يُصْلِي الصَّلَوَاتِ بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ مَا لَمْ يُتَبَدِّلْ، وَكَانَ بِعَضُّهُمْ يَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ اسْتِخْبَاتًا، وَإِزَادَةَ الْفَضْلِ. وَيُرَوَى عَنِ الْأَفْرِيقِيِّ، عَنْ أَبِي عُطَيْفٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ تَوَضَّأَ عَلَى طَهْرٍ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِهِ عَشْرَ حَسَنَاتٍ. وَهَذَا إِسْنَادٌ ضَعِيفٌ وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ،

من الزمذی بدرگی یه کم - کتیبی پاکوی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهُرَ وَالْعَصْرَ بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ.

واته: له سوله یانی کورپی بوره یده و، له باوکیه وه ره زای خوایان لی بی ده گیرنه و، که فهرموده تی: پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) بتو همه مو نویزه فرزه کان دهستنویزی ده گرت، به لام له روزی رزگار کردنی شاری مه که دا به یه ک دهستنویزه هدر پینچ نویزه فرزه کمی کرد، پیکانی ندشت له باتی نه وه مه سحی خوفه کانی کرد، پیشه وا عومه ره زای خوای لی بی پیشی فهرموده: نه مهی نه مرق کردن نه دیوه پیشتر بیکه دیت؟ فهرموده: (به نه نقدست نه و کاره م کرد).

له سوفیانی (شوری) وه فهرموده پیشوو هاتو و، به لام نه مهی بتو زیاد کرد: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) یه ک جار یه ک جار نهندامه کانی دهستنویزی دهشت.

له سوله یانی کورپی بوره یده و ره زای خوای لی بی ده گیرنه و، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) بتو همه مو نویزه فرزه کان دهستنویزی ده گرت.

له جابری کورپی (عبد الله) و ره زای خوای لی بی ده گیرنه و، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) به یه ک دهستنویز نویزی نیوهر و عهسری کرد.
به پهیره و کردنی نه فهرموده لای زانایان هر دو شیوه که دروسته، به لام باشت وایه بتو همه مو نویزی دهستنویزی بگیریت.

له ثیبو عومه ره زای خوایان لی بی ده گیرنه و، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) فهرموده تی: (هدر که س دهستنویزی هه بی و دهستنویزه که تازه بکاته وه بتو نویز ده چاکه هی بتو ده نوسریت).

سنن الزمدي بهرگي يه كم - كتبى پاکزى له پيغەمبىرى خواره صلى الله عليه وسلم .

واته: پيغەمبىرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رىتگرى كردووه پياو به پاشاوهى ناوى دەستنويىز و پاشاوهى ناوى خۆشتىنى ئافرهت دەستنويىز بىگرىت و خۆى بشوات.

ەمندى لە زانىيان دەستنويىزگەرنىيان به پاشاوهى ناوى دەستنويىز ئافرهت بىلاوه باش نىه، ئەمەش وتەمى ئەحمدەد و ئىسحاقە.

٦٤ - (صحىح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَخَمْوُدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو دَاؤَدَ، عَنْ شُبَّةَ، عَنْ عَاصِمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا حَاجِبَ يَحْدِثُ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَمْرٍو الْعَفَارِيِّ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَتَوَضَّأَ الرَّجُلُ بِقَضْلٍ طَهُورِ الْمَرْأَةِ، أَوْ قَالَ: بِسُؤْرِهَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَأَبُو حَاجِبٍ اسْمُهُ سَوَادَةُ بْنُ عَاصِمٍ. وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ فِي حَدِيثِهِ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَتَوَضَّأَ الرَّجُلُ بِقَضْلٍ طَهُورِ الْمَرْأَةِ، وَمَمْ يَشْكُ فِيهِ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ.

واته: لە حەكمى كورى عەمرى ئەنصاريەوە رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوە، كە پيغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رىتگرى كردووه پياو به پاشاوهى ناوى دەستنويىز و خۆشتىنى ئافرهت دەستنويىز بىگرىت. يان فەرمۇسى: (بەن ناوهى كە ليلى دەخواتەوە دەمېنیتەوە).

دەربارەي روخسەت لەمەدا

٤٨ - بَابُ بَابِ مَا جَاءَ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

٦٥ - (صحىح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ سَعَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: اغْتَسَلَ بَعْضُ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَفَنَةٍ، فَأَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَتَوَضَّأَ مِنْهُ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي كُنْتُ جُنْبَةً، فَقَالَ: إِنَّ الْمَاءَ لَا يُجْنِبُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثُّوْرِيِّ، وَمَالِكٍ، وَالشَّافِعِيِّ.

واته: له ئىپىنۇ عەباسەوە رەزاي خوابىان لى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇۋىھەتى: يەكىن لە ھاوسمەرە كانى پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لە تەشتنى ئاودا خۆى شت، پىغەمبەر خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ويىتى دەستنويىزى تىدا بىگرىت، ھاوسمەرە كەن وەتى: ئەم پىغەمبەر خوا من لەشم گران بۇ خۆم تىدا شتۇوە، پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇۋى: (خۆ ئاودە كە لەشگران ناپىت واتە بەدەو پىس ناپىت).

سەبارەت بە هېچ شقى ئاوا پىس ناڭات.

٤٩ - باب ما جاءَ أَنَّ الْمَاءَ لَا يُنْجِسُ شَيْءَةً

٦٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، وَالْحَسَنُ بْنُ عَلَيٍّ الْخَلَّالُ، وَعَيْنُ وَاحِدٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ بْنِ خَدِيجَ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَبْلَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَتَتَوْضَأْ مِنْ بَفْرٍ بُضَاعَةً، وَهِيَ بَفْرٌ يَلْقَى فِيهَا الْحَيَضُ، وَلَحْومُ الْكِلَابِ، وَالنَّثْرُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِنَّ الْمَاءَ طَهُورٌ لَا يُنْجِسُ شَيْءَةً). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ جَوَدَ أَبُو أَسَامَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، فَلَمْ يَرَوْ أَحَدٌ حَدِيثًا أَبِي سَعِيدٍ فِي بَفْرٍ بُضَاعَةً أَخْسَنَ مِمَّا رَوَى أَبُو أَسَامَةَ، وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَائِشَةَ .

واته: ئەبو سەعىدى خودرىيەوە رەزاي خواى لى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇۋىھەتى: بىنى وترا: ئەم پىغەمبەر خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ئاپا تۆ لە ئاوى بىرى (بُضَاعَة) دەستنويىز دەگرىت لە كاتىنگىدا كە بىرىتىكە پەرپۇزى بى نوپەتى نافرەتان و گۆشتى بەرماوهى سەگ و شتى ترى پىس و بۆگەن فېرى دەرتىتە ئاوى؟ پىغەمبەری

خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرمودی: (به‌راستی ناو پاک و پاکوهه‌که‌ریشه - چونکه گه‌یشتزته راده‌ی قول‌له‌تین - به هیچ شتی پیس نایت). - مه‌گهر به شتی تام و بون و رهنگی بگوپیت .

باسیکی تر لهو با به‌ته.

۵ - بابِ منه آخر

۶۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِنِ عُمَرَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُسْأَلُ عَنِ الْمَاءِ يَكُونُ فِي الْفَلَةِ مِنَ الْأَرْضِ، وَمَا يَتُوَبَّ مِنَ الْمُبَيَّعِ وَالدَّوَابِ؟ قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِذَا كَانَ الْمَاءُ فُلَّتِينِ لَمْ يَجْعَلِ الْجَبَثَ). قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ: الْفَلَةُ هِيَ الْجَرَازُ، وَالْفَلَةُ الَّتِي يُسْتَقَى فِيهَا. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، قَالُوا: إِذَا كَانَ الْمَاءُ فُلَّتِينِ لَمْ يَتَعَجَّسْ شَيْءٌ مَا لَمْ يَتَعَيَّزْ رِيحَةُ أَوْ طَفْمُهُ، وَقَالُوا: يَكُونُ تَحْوِلاً مِنْ حَمْسٍ قَرْبٍ .

واته: له ثیبتو عومه‌رهه ره‌زای خوايان لی بی ده گیزنه‌وه، که فدرمودیه‌تی: بت خوم گویم له پیغمه‌بری خوا (صلی الله علیه وسلم) ببو که پرسیاریان لی کرد ده‌باره‌ی ناوی له خاکینکی چوله‌وانیدا گیانه‌وه‌ران و درنده یه‌ک له‌دوای یه‌ک ده‌چنه‌سه‌ری و ناوی لی ده‌خونه‌وه، که نایا ناوه که پاکه یان نا؟ فدرمودی: پیغمه‌بری خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرمودی: (نه‌گهر ناو گه‌یشته راده‌ی قول‌له‌تین نیتر پیسی هه‌ناگریت واته: پیس نایت)^{۱)}. - نه‌گهر تام و بون و رهنگی نه‌گوپیت .

(۱) (قلتین) نزیکه‌ی پینج سد ره‌تلی به‌غدادیه: که به پیوانه‌ی ریه‌ی ده‌کاته ۱۹۲ لیتر واته: نزیکه‌ی بدرومیلی نه‌وت. روناکی (رب العالمین) رونکردنوه‌ی منهاج م هه‌رتله‌ی.

مېزكىدنه ناو ئاوى وەستاوهوه باش نىه.

٥١ - بابُ كراهيَةِ البولِ في الماءِ الرَّاكِدِ

٦٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ بْنُ عَبْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، عَنْ مَعْمِرٍ، عَنْ هَامِ بْنِ مُتَّىٰ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: (لَا يَبُولُنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ ثُمَّ يَتَوَضَّأُ مِنْهُ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ.

واته: لە نەبو ھورەيرەوە رەزاي خواى لى بى دەگىرنەوە، كە پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇسىتى: (با يەكى لە ئىتوھ مىز نەكاتە ئاونىكى وەستاوهوه لەپاشدا دەستنۇرىنى لى بىرىت).

سەبارەت بە ئاوى دەريا كە پاکە.

٥٢ - بابُ مَا جَاءَ فِي مَاءِ الْبَحْرِ أَنَّهُ طَهُورٌ

٦٩ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، حٍ، وَحَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَلَمَةَ مِنْ آلِ ابْنِ الْأَزْرِقِ، أَنَّ الْمُغَيْرَةَ بْنَ أَبِي بُرْدَةَ وَهُوَ مِنْ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: سَأَلَ رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا نَرْكِبُ الْبَحْرَ، وَنَحْمِلُ مَعْنَا الْقَلِيلَ مِنَ الْمَاءِ، فَإِنْ تَوَضَّأْنَا بِهِ عَطَشَنَا، أَفَنَتَوْضَأُ مِنَ الْبَحْرِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (هُوَ الظَّهُورُ مَاوَهُ، الْحِلْلُ مَيْتَتُهُ). وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَالْفِرَاسِيِّ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ الْفُقَهَاءِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مِنْهُمْ: أَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَابْنُ عَبَّاسٍ، لَمْ يَرَوْا

سنن الترمذی بدرگی یه کمم - کتیبی پاکری له پیتفه مبمری خواوه صلی الله علیه وسلم .

بأساً إِمَاءَ الْبَحْرِ. وَقَدْ كَرِهَ بَعْضُ أَصْحَابِ التَّئِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الوضوءَ إِمَاءَ الْبَحْرِ، مِنْهُمْ: ابْنُ عُمَرَ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرُو، وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرُو: هُوَ نَازٌ.

واته: له ئەبو ھورھیرەوە رەزای خواي لى بى دەگىپنەوە، كە پىاوي پرسىاري لە پىتغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) كرد، وتكى: ئەم پىتغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم)، ئىتمە بەناو دەريادا دەرۈزىن، ئاواي رەوانى كەم لەگەن خۆمان ھەلتەنەگىرين، جا نەگەر بەو ئاواه دەستنۇيىز بىگرىن تىينو دەبىن، ئايابە ئاواي دەرييا دەستنۇيىز بىگرىن؟ پىتغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇسى: (دەرييا ئاواه كەم دەستنۇيىز بىگرىن). پاك و پاك كەم رەھىيە مەداربۇوە كانىشى حەلالە.

هر شهی توند لهو که سانهی له پاش میز خویان پاک ناکه نهوه.

٥٣ - بَابُ التَّشْدِيدِ فِي الْبَوْلِ

٧٠ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، وَقُتْبَيْهُ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الأَعْمَشِ، قَالَ: سَمِعْتُ مُجَاهِدًا يُحَدِّثُ، عَنْ طَاؤُوسٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى قَبْرَيْنِ، فَقَالَ: (إِنَّهُمَا يُعَذَّبَانِ، وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ: أَمَّا هَذَا فَكَانَ لَا يَشْتَرِي مِنْ بَوْلِهِ، وَأَمَّا هَذَا فَكَانَ يَمْتَشِي بِالنَّمِيمَةِ). وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي مُوسَى، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ أَبْنِ حَسَنَةَ، وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَأَبِي بَكْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ. وَرَوَى مَنْصُورٌ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، وَمَمْ يَذْكُرُ فِيهِ عَنْ طَاؤُوسٍ، وَرِوَايَةُ الْأَعْمَشِ أَصَحُّ. وَسَمِعْتُ أَبَا بَكْرِ مُحَمَّدَ بْنَ أَبَانَ الْبَلْخَيِّ مُسْتَنْدِلِي وَكِيعَ، يَقُولُ: سَمِعْتُ وَكِيعًا، يَقُولُ: الْأَعْمَشُ أَحْفَظُ لِإِسْنَادِ إِبْرَاهِيمَ مِنْ مَنْصُورٍ.

وشه: له ئىبىنۇ عەباسەوە رەزاي خوايانلى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇيەتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) داي بەلاي دوو گۈردا فەرمۇي: (ئىستا

خواهنه نه دم دوو گوړه سزا ده درین، نه مهیان خوی نه پاراست له میزی خوی و
له کاتی میزکردندا خوی همشار نه دهدا، نه مهشیان دوو زمانی ده کرد، واته قسهی
دهیناو ده برد بو تیکدانی نیوانی خهلك).

ناویزاندن له شوینی میزی کور پش ندوهی خواردن بخوا.

٥٤ - باب ما جاء في نضح بقول العلام قبل أن يطعم

٧١ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُبَيْبَةُ، وَأَخْمَدُ بْنُ مَبِيعٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مُحَمَّدٍ، قَالَتْ: دَخَلْتُ بَيْنَ لِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ قَبْلَ عَلَيْهِ فَدَعَا إِمَاءَ فَرَشَةً عَلَيْهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَعَائِشَةَ، وَزَيْنَبَ، وَلِبَابَةَ بِنْتَ الْخَارِبِ وَهِيَ أُمُّ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ بْنِ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ، وَأُمِّ السَّمْعَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَأُبَيِّ لَنْلَى، وَابْنِ عَبَّاسٍ. وَهُوَ قَوْلُ عَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّابِعِينَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ مِثْلُ أَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، قَالُوا: يُنْضَحُ بَوْلُ الْعَلَامِ، وَيُغَسَّلُ بَوْلُ الْجَارِيَةِ، وَهَذَا مَا لَمْ يَطْعَمَا، فَإِذَا طَعَمَا عُسِّلَا جَيْعاً.

واته: له ثوم قهیسی کچی (محصن) هوه ده ګیرنه وه، که فدرموویه تی: کورپیکی کورپیکی بچوکم هېبو نانی نده خوارد - واته شیده خوره بیوو - بردم بو خزمه ت پیغامبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم)، له سه رکوشی خوی داینا، میزی کرد به پوشاكه کهیدا، داواي ثاوي کردو ثاوي کهی پژاند له پوشاكه کهی و، نهیشت.

نه مدهش وتهی زیاتر له کمسی له هاوه لانی پیغامبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) و شوینکه وتوان و نهوانه دواي نهوانه و هک پیشه وايان نه حمد و نیسحاق، ده فدرموون: نه ګهر میزی کور بدر پوشاك کهوت ثاوي لی ده پوشنریت، بهلام هی کچ

دەشۇردىت، ئەمە نەگەر خواردن نەخۇن، نەگەر خواردىيان خوارد دەبى جىنگەمى مىزى ھەر دووكىيان بشۇردىت.

مىزى ئەمە نازەلەمى گۆشتى دەخورى

٥٥ - بابُ مَا جَاءَ فِي بَوْلٍ مَا يُؤْكِلُ لَحْمَهُ

٧٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّعْفَرَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَفَانُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلْمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ، وَقَنَادَةُ، وَثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ، أَنَّ نَاسًا مِنْ عَرَبِنَةَ قَدِيمَةِ الْمَدِينَةِ، فَاجْتَوَوْهَا، فَبَعَثَتْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي إِبْلِ الصَّدَقَةِ، وَقَالَ: (اشْرَبُوا مِنْ آبَائِهِمْ وَأَبْوَاهِهِمْ)، فَقَتَلُوا زَاعِيَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَاسْتَاقُوا إِبْلَنِ، وَأَرْتَدُوا عَنِ الإِسْلَامِ، فَأَتَى يَهُودُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَطَعُ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلَهُمْ مِنْ خِلَافِ، وَسَمَّرَ أَعْيُنَهُمْ، وَأَلْقَاهُمْ بِالْحَرَّةِ، قَالَ أَنَسُ: فَكُنْتُ أَرْسِي أَخْدَهُمْ يَكُنْدُ الْأَرْضَ بِفِيهِ، حَتَّى مَاتُوا. وَرَبِّا قَالَ حَمَادٌ: يَكُنْدُمُ الْأَرْضَ بِفِيهِ حَتَّى مَاتُوا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ غَرِيبٌ، وَقَدْ رُوِيَ مِنْ عَيْرٍ وَجِهٍ عَنْ أَنَسِ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ، قَالُوا: لَا يَأْسَ بِبَوْلٍ مَا يُؤْكِلُ لَحْمَهُ.

واتە: لە ئەنسى كورى مالىكمەوە رەزاي خواى لى بى دەگىزپىندەوە، كە فەرمۇويەتى: كۆمەلى لە هوزى عورەينە هاتنە خزمەت پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم)، ئاوا ھەواي مەدینەيان پى نەكەوت و نەخوشىكەوتىن، پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمانى بى كىردىن بېرىن بۇ دەرهەوە شار بىندا گەلە و شترە شىدەرە كان، فەرمۇوى: (لەۋى شىر و مىزى و شترە كان بىنۇن ھەتا چاك دېنىدەوە)، ئەوانىش رۇشتىن، كاتى كە چاك بۇونەوە لە ئىسلام پاشگەزبۇونەوە و شوانەكەي پىغەمبىرى خوايان (صلى الله علئيه وسلم) كوشت و وشترە كانيان بىردىن بۇ ولاتى خوايان، پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) كۆمەلى پىساوى نارد بەشۈننەياندا،

سنن الترمذی بدگی یه کم - کتیبی باکری له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

هیشتا روژ بدرزنهبویووه له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم به دیل گرتنيان و هینانیانمهوه بوز مهدينه، جا پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرمانی دا دهست و قاچيان پیچهوانه بپرین و چاویان درهیتان و به بسماري سوره کراو چاویان رشت، پاشان فریسان دانه ناو بدرده لانه که دهروهی شاری مهدينه که پیشی دهورتیت (الحرّة)، دارای ناویان ده کرد کهس ناوی نداده دانی. ثنهس وتی: به چاوی خوم یه کی له وانم دی قدپی کردبورو به زهويدا ههتا مرد.

نهمهش وتهی زورینه زانایانه ده فرمونون: میزی ثهو نازهلهی که گوشتشی ده خوریت پاکه و هیچی تیدا نیبه.

٧٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ سَهْلِ الْأَعْرَجِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ رُزْبَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّئِيمِيُّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: إِنَّمَا سَمِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَغْيَنَهُمْ لَأَنَّهُمْ سَمِلُوا أَغْيَنَ الرُّعَاةِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْلَمُ أَحَدًا ذَكَرَهُ غَيْرَ هَذَا الشَّيْخِ، عَنْ يَرِيدَ بْنِ رُزْبَعَ. وَهُوَ مَعْنَى قَوْلِهِ: (وَالْجُرُوحُ قِصَاصٌ)، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، قَالَ: إِنَّمَا فَعَلَ بِهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا قَبْلَ أَنْ تَنْزِلَ الْحُدُودُ.

واته: له ثنهسی کورپی مالیکمهوه رهزای خوای لئی بسی ده گیرنهوه، که فرمومویهتی: بویه پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) چاوی درهیتان چونکه نهوان چاوی شوانه کهيان درهیتابوو. نهمهش مانای ثهم ثایهتمه: (والجروح قصاص) سوره المائدہ: ٤٥. واته: زام و برینه کانیش تولهیان بریندار کردنی ده ستوريتی کارانه.

موحه مهدی کورپی سیرین ده لیت: پیش نهوهی ثایهتی (حدود) سنوره کان دابمزیت پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) ثهو کارهی له گهل کردن.

دەربارەی دەستنويىزگەرنەوە لە بۇنى تىس.

٥٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ مِنَ الرِّيحِ

٧٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا فُتَيْبَةُ، وَهَنَّادُ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ سُهْلٍ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (لَا وُضُوءٌ إِلَّا مِنْ صَوْتٍ أَوْ رِيحٍ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له ئەبو ھورەيرەوە رەزاي خواي لى بى دەگىرئەوە، كە پىغەمبىرى خوا
 (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (دەستنۇيىزگەرنەوە واجب نىيە مەگەر لەدواي
 يېستىنى دەنگى تر يان بىزنى تس كە لىنى دەرچىت).

٧٥ - (صحيح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ سُهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ فِي الْمَسْجِدِ فَوَجَدَ رِجْلًا بَيْنَ الْأَيْمَنِ فَلَا يَخْرُجُ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْنَاهُ، أَوْ يَجِدْ رِجْلًا). وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زِيدٍ، وَعَلَيَّ بْنِ طَلْقٍ، وَعَائِشَةَ، وَابْنِ عَبَاسٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ. وَهُوَ قَوْلُ الْعُلَمَاءِ: أَنَّ لَا يَجِبَ عَلَيْهِ الْوُضُوءُ إِلَّا مِنْ حَدِيثٍ يَسْمَعُ صَوْنَاهُ أَوْ يَجِدْ رِجْلًا. وَقَالَ أَبُنُ الْمَبَارِكِ: إِذَا شَكَ فِي الْحَدِيثِ، فَإِنَّهُ لَا يَجِبُ عَلَيْهِ الْوُضُوءُ، حَتَّى يَسْتَيقِنَ أَسْتِيقَانًا يَقْدِرُ أَنْ يَخْلِفَ عَلَيْهِ، وَقَالَ: إِذَا خَرَجَ مِنْ قُبْلِ الْمَرْأَةِ الرَّبِيعُ وَجَبَ عَلَيْهَا الْوُضُوءُ وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له ئەبو ھورەيرەوە رەزاي خواي لى بى دەگىرپەنەوە، كە پىيغەمبەرى خوا
 (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (ئەگەر كەسى لە ئىتە لەناو مىزگەوتدا ھەستى
 بە بۆنى كەرد لە نیوان ھەردوو كلىزكى سەتىدا - واتە لەپاشىھە كە ئاپا
 دەستنۇيىزەكەي شەكاوه يان نا؟ - وە بۇو بەگىر لەدىلەدا با لە مىزگەوت
 نەچېبىتەدەرەوە بۇ دەستنۇيىزگەرتەنەوە ھەتا دەنگى دەبىستى يان ھەست بە بۆنى
 دەكەت كە لىتە دەرىختت).

نه مدهش، و تهی زانایانه: دهستنونه که تنده و احبنه مدهگه، دهستنونه که،

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتیبی پاکزی له پیغمه‌بری خواوه صلی الله علیه وسلم .

باشکنی: نهادنیش به وهی دهنگی بیستی یان هدست به بون بکات که لینی در چیت.
ئیبنو موبارهک دەفرمۇویت: نه گەر گومانی بۆ دروست بۇو کە دەستنۇیزى
ھەبە یان نا واجب نىه دەستنۇیز تازە بکاتەوە ھەتا تەواو دلنىا نەبىت کە
دەستنۇیزە کە شکاوه، بە شىۋىيە بىوانى سويندى لەسىر بخوات. ھەروەها
دەفرمۇویت: نه گەر ئافرەت لەپىشىيەوە بۇن دەرچىو نەوە واجبە دەستنۇیزە کە
تازە بکاتەوە. نەمەش و تەپ پېشەوايان شافىعى و نىسحاقە.

٧٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَيْمَانَ بْنِ مُتَّهٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِلُ صَلَاةً أَحَدِكُمْ إِذَا أَخْدَثَ حَتَّى يَتَوَضَّأَ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

دەستنويىز گرتنەوە لە خەو.

٥٧ - بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ النَّوْمِ

٧٧ - (ضعيف) حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى، وَهَنَّادٌ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْيَدِ الْمُحَارِبِيُّ،
الْمَعْنَى وَاحِدٌ، قَالُوا: حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامَ بْنُ حَرْبٍ، عَنْ أَبِي حَالِدِ الدَّالَائِيِّ، عَنْ فَتَاهَةَ،
عَنْ أَبِي الْعَالِيَّةِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَامَ وَهُوَ سَاجِدٌ،
حَتَّى غَطَّ أَوْ تَفَخَّ، ثُمَّ قَامَ يُصَلِّي، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّكَ قَدْ نَمْتَ، قَالَ: (إِنَّ
الْوُضُوءَ لَا يَجِبُ إِلَّا عَلَى مَنْ نَامَ مُضْطَجِعًا، فَإِنَّهُ إِذَا اضْطَجَعَ اسْتَرْخَتْ مَفَاصِلُهُ).
وَأَبُو حَالِدٍ أَتَمَّ تَرِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ.

واته: له ئىبىنۇ عەباسمۇوه رەزاي خوابىانلىنى بى دەگىرپىنهوه، كە پىيغەمبەرى (صلى الله علئيه وسلم) دىبوه لە كاتىكدا كە لە سەجىددا بۇر خەوىلىنى كەوتىبو بە شىۋىھى كە پېرخەلىنى دەدا، لەپاشدا ھەستا بەبى شەوهى دەستنۈيىز تازە بىكەتەوه نويىزى كرد، وتم: ئەم پىيغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم)، خۇ تو خەوتىبوى؟ فەرمۇوى: (دەستنۈيىز گىرتىنەوە لەسەر كەسىتكە كە لەسەر لاتەنىشىتى راكشى و بىخەوتىت، چونكە نەو كاتە جومگە كانى خاو دەبنەوه - ئىتە ئاسايىھە كە شىتىكىلىنى دەرچىت وەك بۇن -).

٧٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنَمُّوْنَ ثُمَّ يَقُولُونَ فَيُصَلُّوْنَ، وَلَا يَتَوَضَّوْنَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ. وَسَمِعْتُ صَالِحَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْمُبَارِكَ عَمَّنْ نَامَ قَاعِدًا مُعْتَدِلًا؟ فَقَالَ: لَا وُضُوءَ عَلَيْهِ. وَقَدْ رَوَى حَدِيثٌ أَبْنِ عَبَّاسٍ، سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرْوَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَوْلَهُ، وَمَمْ يَذْكُرُ فِيهِ أَبَا الْعَالَيْهِ، وَلَمْ يَرْفَعْهُ. وَاحْتَلَفَ الْعُلَمَاءُ فِي الْوُضُوءِ مِنَ النَّوْمِ، فَرَأَى أَكْثَرُهُمْ: أَنْ لَا يَجِبَ عَلَيْهِ الْوُضُوءُ إِذَا نَامَ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا حَتَّى يَنَمَ مُضطَرِّجًا، وَبِهِ يَقُولُ التَّوْرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارِكُ، وَأَحْمَدُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا نَامَ حَتَّى غَلَبَ عَلَى عَقْلِهِ وَجَبَ عَلَيْهِ الْوُضُوءُ، وَبِهِ يَقُولُ إِسْخَاقُ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: مَنْ نَامَ قَاعِدًا فَرَأَى رُؤْيَا أَوْ رَأَلَتْ مَقْعَدَتُهُ لِوَسِنِ النَّوْمِ، فَعَلَيْهِ الْوُضُوءُ.

واته: لە ئەندىسى كورپى مالىكەوه رەزاي خوابى لىنى بى دەگىرپىنهوه، كە فەرمۇويەتى: ھاوا لەلەنى پىيغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) دەخەوتىن، لەپاشدا كە ھەلەسان نويىيان دەكىد، بەبى شەوهى دەستنۈيىز تازە بىكەنەوه.

وە بۇ خۆم گويم لە صالحى كورپى (عبد الله) بۇر دەبىوت: لە (عبد الله) كورپى مويارەكىان پرسى دەرسارە كەسى بەدانىشتنەوه مەحكەم بىخەوتى و پاشى گىر

بکات لدزهوى که هدستا دهستنویژ بگرتنهوه یان نا؟ فهرموموی: دهستنویژ
گرتنهوهی لهسر واجب نیمه.

زانایان رایان جیاوازه لهسر دهستنویژ گرتنهوه لهدوای لهخو ههستان، زوربهیان
رایان وايه دهستنویژ گرتنهوهی لهسر واجب نیمه نه گهر به پیوه یان به دانیشتنهوه
خهوت، مه گهر رابکشیت، پیشهوایان (ثوري) و ثیبنو موبارهک و نه محمد نه مه
دهفرمومون.

هندنیکیان دهفرمومون: نه گهر خدوه که زال بورو بهسره ئهقلیدا نهوه واجبه
لهسری دهستنویژ بگرتنهوه. پیشهوا ئیسحاق ئهمه دهفرمومویت.
پیشهوا شافیعی دهفرمومویت: هرکمس به دانیشتنهوه خهوت و خهوي بینى
یان لهجیگهی خوی جولا بههوى و ههوس دانهوه، نهوه واجبه لهسری دهستنویژ
بگرتنهوه.

دهستنویژ گرتنهوه له خواردنی که به ئاگر رهنگی ده گوری

٥٨ - باب الوضوء بما غيرت النار

٧٩ - (حسن) حَدَّثَنَا أَبْيُ اِبْنِ عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّاً بْنُ عَيْنَيَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَنْبَرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الوضوء بما مَسَّتِ النَّارُ، وَلَوْ مِنْ ثَوْرٍ أَقْطِ، قَالَ: فَقَالَ لَهُ أَبْنُ عَبَّاسٍ: يَا أَبا هُرَيْرَةَ، أَنَوْضَأْ مِنَ الدُّفْنِ؟ أَنَوْضَأْ مِنَ الْحَمِيمِ؟ قَالَ: فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: يَا أَبْنَ أَخْيَ، إِذَا سَمِعْتَ حَدِيبَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا تَضَرِّبْ لَهُ مَثَلًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمَّ حَبِيبَةَ، وَأُمَّ سَلَمَةَ، وَزَيْنَدَ بْنِ ثَابِتٍ، وَأُبَيِّ طَلْحَةَ، وَأُبَيِّ أَئْبُوبَ، وَأُبَيِّ مُوسَى. وَقَدْ رَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: الوضوء بما غيرت النار، وأكثُرُ أهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالنَّابِعِينَ، وَمَنْ بَعْدُهُمْ: عَلَى تَرْكِ الوضوء بما غيرت النار.

واته: لە ئەبو ھورەيرەوە رەزاي خواى لى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: (دەستنۇيىز بىگىنەوە لەو خواردنى كە ئاگىرى بەردە كەۋىت، تەنانەت ئەگەر سەلكە پەتىرىنىكى وشك كراوەش بىت). ئىپينۇعە باس رەزاي خوايان لى بى پىشى فەرمۇو: ئەي ئەبو ھورەيرە ئاپا رۇن و چەورى ئاوى كولاؤ ھەمان حوكىيان ھېيدۇ دەستنۇيىز بىگىنەوە؟ فەرمۇوى: ئەي برازا خۇشە ويستە كەم كاتى فەرمۇودە يەكت بىست لە پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) غونەي ھاوشىۋە بۆ مەھىتىنەرەوە بەلتىك كارى پى بىكە.

ھەندى لە زانايان راييان وايد دەستنۇيىز بىگىرەتىدەوە لەو خواردنى كە ئاگىر رەنگى دەگۈزىت. بەلام زۇرىنەي زانايان لە ھاوا لەنى پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و شۇىنكمەتووان و ئەوانەي دواي ئەوانىش راييان وايد دەستنۇيىز نەگىرەتىدەوە.

دەربارەي دەستنۇيىز نەگىرەتىدەوە لەو خواردنەي ئاگىرى بەردە كەھوئى

٥٩ - بابٌ فِي تَرْكِ الْوُضُوءِ إِمَّا مَسَّتِ النَّارُ

٨٠ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَقِيلٍ، سَمِعَ جَاهِيرًا، قَالَ سُفْيَانُ: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَاهِيرٍ قَالَ: حَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَعَهُ، فَدَخَلَ عَلَى امْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَذَبَحَتْ لَهُ شَاةً، فَأَكَلَ، وَأَتَتْ بِقِنَاعٍ مِنْ رُطْبٍ فَأَكَلَ مِنْهُ، ثُمَّ تَوَضَّأَ لِلظَّهَرِ وَصَلَّى، ثُمَّ انْصَرَفَ، فَأَتَتْهُ بِعُلَالَةٍ مِنْ عَلَالَةِ الشَّاةِ، فَأَكَلَ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ وَمَسَّتِ الْأَرْضَ، وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِيقِ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَاسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي رَافِعٍ، وَأَمَّا الْحَكَمَ، وَعَمْرُو بْنِ أُمَيَّةَ، وَأَمَّا عَامِرٍ، وَسُوَيْدَ بْنِ التَّعْمَانَ، وَأَمَّا سَلَمَةَ، وَلَا يَصِحُّ حَدِيثُ أَبِي بَكْرٍ فِي هَذَا مِنْ قِبْلٍ إِسْنَادِهِ، إِنَّمَا رَوَاهُ حُسَنَامُ بْنُ مَصْلِكَ،

عَنْ ابْنِ سَيْرِينَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِي بَكْرِ الصِّدِّيقِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالصَّحِيحُ إِنَّمَا هُوَ: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، هَكُذا رَوَى الْمَقْفَاظُ، وَرُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ عَنْ ابْنِ سَيْرِينَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرَوَاهُ عَطَاءُ بْنُ يَسَارٍ، وَعَمَّارٌ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَمْرُو بْنُ عَطَاءٍ، وَعَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ أَبِي بَكْرِ وَهَذَا أَصَحُّ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ، وَمَنْ بَعْدُهُمْ، مِثْلُ سُفِّيَانَ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَالْأَخْمَدِ، وَاسْحَاقَ: رَأَوَا تَرْكَ الْوُضُوءِ إِنَّمَا مَسَّتِ النَّازِ. وَهَذَا آخِرُ الْأُمَرَيْنِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَكَانَ هَذَا الْحَدِيثُ نَاسِخٌ لِلْحَدِيثِ الْأَوَّلِ حَدِيثِ الْوُضُوءِ إِنَّمَا مَسَّتِ النَّازِ.

واته: له جایبره و ره زای خوای لی بی ده گیپنهوه، که فدرموده‌یه‌تی: پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) له مال ده چوو منیش له خزمه‌تیدا بوم، ته‌شریفی برد بتو مالی شافره‌تیکی نه‌نصرای، مدرپیکی بتو سه‌رپری شه‌ویش لیتی خوارد، له ته‌به‌قیکدا خورمای ته‌پری بتو هینا لیتی خوارد، له پاشدا ده‌ستنویزی گرت بتو نویژی نیووه‌پر و نویژی کرد، جا که له نویژ بوبیه‌وه، له گوشتی مده‌که شه‌وهی که مابووه‌وه بؤیسان هینا خواردی، پاشان نویژی عه‌صری کرد و ده‌ستنویزیشی نه‌گرتده‌وه.

به پهپه‌وه کردنی نهم فدرموده زورینه‌ی زانایان له هاوه‌لانی پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) و شوتیکه‌هه‌توان و نهوانه‌ی دوای نه‌وانیش وهک: پیشه‌وایان سوفیان و ئیبنو مهباره‌ک و شافیعی و نه‌حمده و ئیسحاق نه‌مانه سدرجه‌میان رایان وایه له‌پاش خواردنی نه خواردنی که ثاگری برد، که‌ویت ده‌ستنویز نه‌گیریتده‌وه.

دەستنويىز گرتنهوه له گۆشتى وشت.

٦٠ - بابُ الوضوءِ مِنْ لَحُومِ الْإِيلِ

٨١ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الوضوءِ مِنْ لَحُومِ الْإِيلِ؟ فَقَالَ: (تَوَضَّعُوا مِنْهَا)، وَسُئِلَ عَنِ الوضوءِ مِنْ لَحُومِ الْغَنِيمِ؟ فَقَالَ: (لَا تَتَوَضَّعُوا مِنْهَا). وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ، وَأَسَيْدِ بْنِ حُصَيْرٍ. وَقَدْ رَوَى الْحَجَّاجُ بْنَ أَرْطَاهَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ أَسَيْدِ بْنِ حُصَيْرٍ، وَالصَّحِيحُ حَدِيثُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَرَوَى عَبْنَيْهِ الصَّبَّيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الرَّازِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ ذِي الْعَرَةِ. وَرَوَى حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ أَرْطَاهَ، فَأَخْطَلَ فِيهِ، وَقَالَ فِيهِ: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَسَيْدِ بْنِ حُصَيْرٍ. وَالصَّحِيحُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الرَّازِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْبَرَاءِ. قَالَ إِسْحَاقُ: أَصَحُّ مَا فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُكُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثُ الْبَرَاءِ، وَحَدِيثُ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ.

واته: له بەراتى كورى عازىزىھو رەزاي خواى لى بى دەگىزىنەوه، كە فەرمۇيەتى: دەربارەدى دەستنويىز گرتنهوه لەدواى خواردنى گۆشتى وشت پرسىار كرا له پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم)? ئەوיש فەرمۇسى: (لەدواى خواردنى گۆشتى وشت دەستنويىز بىگرنەوه). هەروەها دەربارەدى خواردنى گۆشتى مەپ پرسىارلى كرا؟ فەرمۇسى: (لەدواى خواردنى گۆشتى مەپ دەستنويىز مەگرنەوه).

دەستنويز گرتنهو دواى دەستان لە زەکەر

٦١ - باب الوضوء من مسن الذكر

٨٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَرْوَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي، عَنْ بُشْرَةَ بْنِ صَفْوَانَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (مَنْ مَسَّ ذَكْرَهُ فَلَا يُصْلِحُ حَتَّى يَتَوَضَّأْ). وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ، وَأَبِي أَيُوبَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَرْوَى ابْنَةِ أَنْثِيَّ، وَعَائِشَةَ، وَجَابِرَ، وَرَبِيدَ بْنِ خَالِدٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرَو. هَذَا حَدِيثٌ حَسْنٌ صَحِيحٌ. هَكَذَا رَوَى عَبْرُ وَاحِدٌ مِثْلَ هَذَا، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ بُشْرَةَ.

واته: لە بوسرهى كچى صەفوانەوە رەزاي خواىلىسى بى دەگىپنىدۇ، كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) فەرمۇويەتى: (ھەركەس دەستى بەر زەکەرى كەوت تاڭو دەستنويز نەگرتىندۇ نویز نەكەت).

٨٣ - (صحیح) وَرَوَى أَبُو أُسَامَةَ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَرْوَانَ، عَنْ بُشْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِةً، حَدَّثَنَا بِذَلِكَ إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ هَذِهِ.

٨٤ - (صحیح) وَرَوَى هَذَا الْحَدِيثَ أَبُو الزِّنَادِ، عَنْ عَرْوَةَ، عَنْ بُشْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حَدَّثَنَا بِذَلِكَ عَلَيْهِ بْنُ حَمْرَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّئْحَمِنِ بْنُ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَرْوَةَ، عَنْ بُشْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِةً، وَهُوَ قَوْلُ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالثَّالِثِينَ، وَبِهِ يَقُولُ الْأَوْزَاعِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. قَالَ مُحَمَّدٌ: أَصَحُّ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُ بُشْرَةَ، وَقَالَ أَبُو زُرْعَةَ: حَدِيثُ أُمِّ حَبِيبَةَ فِي هَذَا الْبَابِ صَحِيحٌ، وَهُوَ حَدِيثُ الْعَلَاءِ بْنِ

سنن الزمذی بدرگی یه کم - کتیبی پاکوی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

الحارث، عن مكحول، عن عنبية بن أبي سفيان، عن أم حبيبة. وقال محمد: لَمْ يَسْمَعْ مَكْحُولٌ مِّنْ عَنْبَيْةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ، وَرَوَى مَكْحُولٌ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ عَنْبَيْةَ عَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ. وَكَانَهُ لَمْ يَرَ هَذَا الْحَدِيثَ صَحِيحًا.

دهستونیز نه گرنده وه له دوای دهستان له زه کمر.

٦٢ - باب تزكیۃ الوضوء مِنْ مَسِ الذَّکْرِ

٨٥ - (صحیح) حدثنا هناد، قال: حدثنا ملائم بن عمرو، عن عبد الله بن بدر، عن قيس بن طلاق بن علي الحنفي، عن أبيه، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: (وهل هو إلا مضمة منه؟ أو بضعة منه؟). وفي الباب عن أبي أمامة. وقد روی عن غير واحد من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وبغضن التأیین: أنهم لم يروا الوضوء من مس الذکر، وهو قول أهل الكوفة، وابن المبارك. وهذا الحديث أحسن شیء روی في هذا الباب. وقد روی هذا الحديث أئوب بن عتبة، ومحمد بن جابر، عن قيس بن طلاق، عن أبيه. وقد تكلم بغض أهل الحديث في محمد بن جابر، وأئوب بن عتبة. وحديث ملائم بن عمرو، عن عبد الله بن بدر أصح وأحسن.

واته: له قهیسی کورپی (طلقی) کورپی عملی حنه فیه وه، له باوکیه وه ره زای خوایان لی بی ده گیزندوه، - که له پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) - پرسیار کرا دهیارهی نه گمر پیاوی به دهستونیز وه دهستی له زه کمری بکمهویت ثایا دهستونیز کهی دهشکی یان نا؟ - فرموموی: (نمی ثایا ندویش پارچه گوشتنی نیه له جهسته). - وده که قاچی یان پهنجهی - .

دەستنویز نەگرتنهوھ لەدواى ماچکردن

٦٣ - باب ترک الوضوء من القبلة

٨٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبِيَّةُ، وَهَنَّادٌ، وَأَبُو كُرْبَةَ، وَأَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، وَخَمْرُودُ بْنُ عَيْلَانَ، وَأَبُو عَمَّارٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ بَعْضِ نِسَائِهِ، ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةَ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ، قَالَ: فَلُمْتُ: مَنْ هِيَ إِلَّا أَنْتِ؟ فَصَحَّحَكُتْ. وَقَدْ رُوِيَ تَحْوُ هَذَا عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّابِعِينَ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الشَّوَّارِيِّ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ، قَالُوا: لَيْسَ فِي الْقُبْلَةِ وَضُوءٌ. وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَالْأَوزَاعِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ فِي الْقُبْلَةِ وَضُوءٌ، وَهُوَ قَوْلُ غَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْتَّابِعِينَ. وَإِنَّمَا تَرَكَ أَصْحَابُنَا حَدِيثَ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا لَأَنَّهُ لَا يَصِحُّ عِنْدَهُمْ لِحَالِ الإِسْنَادِ. وَسَيَغُطُّ أَبَا بَكْرٍ الْعَطَّارَ الْبَصْرِيَّ بِذَكْرِهِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ الْمَدِينِيِّ، قَالَ: ضَعَفَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْقَطَّانِ هَذَا الْحَدِيثُ، وَقَالَ: هُوَ شَبَهٌ لَا شَيْءٌ. وَسَيَغُطُّ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ يَضْعِفُ هَذَا الْحَدِيثُ، وَقَالَ: حَبِيبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ لَمْ يَشْمَعْ مِنْ عُرْوَةَ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيِّيِّ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبَّلَهَا وَلَمْ يَتَوَضَّأْ. وَهَذَا لَا يَصِحُّ أَيْضًا، وَلَا تَعْرِفُ لِإِبْرَاهِيمَ التَّمِيِّيِّ سَمَاعًا مِنْ عَائِشَةَ، وَلَيْسَ يَصِحُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَابِ شَيْءٌ.

واته: له عوروهوه، له عائيشهوه رهزاى خوايانلى بى دەگىرنەوه، كە پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) يەكى له ھاوسمەركانى خۆى ماج كرد، لمپاشدا دەرچوو بۇ نويىز بەبى شەوهى دەستنویزەكەي تازە بىكتەمەوھ نويىزى كرد. عوروه فەرمۇسى: وتم: شەوه - پورى گيان - جىگە له تۆكى بۇو كە ماچى كرد؟ عائيشەش رهزاى خواى لى بى پىنكەنى.

ینگومان جگه له یه کنی له زانایانان له هاوه‌لانی پیغه مبدری خوا (صلی اللہ علیه و سلم) و شوینکه و توان وینه‌ی ثم فدر مورد هیان گیر او همه، نه مدهش و ته پیشه‌ها سوفیان و خه‌لکی کوفه‌یه ده فهرمون: لهدوای ماچکردن دهستنویز ناگیریته‌وه، به‌لام پیشه‌هایان مالیک و ندوزادعی و شافیعی و نهمه و نیسحاق ده فهرمون: لهدوای ماچکردن دهستنویز ده‌گیریته‌وه. نه مدهش و ته جگه له یه کنی له زانایانان له هاوه‌لانی پیغه مبدری خوا (صلی اللہ علیه و سلم) و شوینکه و توانه. له عائیشه‌وه ره‌زای خواه لی بی ده‌گیریته‌وه، که پیغه مبدری خوا (صلی اللہ علیه و سلم) ماچی کردوه و به‌بی نه‌وه دهستنویزه که‌ی تازه بکاته‌وه نویشی کردوه.

تازه‌کردن‌وه دهستنویز لهدوای رشانمه و لوت پژان

٦٤ - باب الوضوء من القيء والرعناف

٨٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ أَبِي السَّفَرِ، وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ: حَدَّثَنَا، وَقَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمْدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلَّمِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي سَكِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّئْمَنِ بْنُ عَمْرُو الْأَوْزَاعِيُّ، عَنْ يَعْيِشَ بْنِ الْوَلِيدِ الْمَخْزُومِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَعْدَانَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاتَ، فَتَوَضَّأَ، فَلَقِيتُ ثُوبَانَ فِي مَسْجِدِ دِمْشَقِ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: صَدِقَ، أَنَا صَبَبْتُ لَهُ وَضُوءَهُ. وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: مَعْدَانُ بْنُ طَلْحَةَ، وَابْنُ أَبِي طَلْحَةَ أَصَحُّ. وَقَدْ رَأَى غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ مِنَ التَّابِعِينَ: الوضوء من القيء والرعناف، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ التَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارِكِ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَيْسَ فِي الْقَيءِ وَالرُّغَافِ وَضُوءٌ، وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ، وَالشَّافِعِيِّ. وَقَدْ جَوَدَ حُسَيْنُ الْمُعَلَّمُ هَذَا الْحَدِيثَ. وَحَدِيثُ حُسَيْنٍ أَصَحُّ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ. وَرَوَى مَعْمَرٌ هَذَا

الحادیث، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ فَأَخْطَطَاهُ فِيهِ، فَقَالَ: عَنْ يَعْبِشَ بْنِ الْوَلِيدِ، عَنْ حَالِدِ
بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ الْأَوْزَاعِيُّ، وَقَالَ: عَنْ حَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، وَإِنَّمَا
هُوَ مَعْدَانُ بْنُ أَبِي طَلْحَةَ.

واته: له نهبو دردانهوه رهزای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغامبری خوا
(صلی اللہ علیہ وسلم) رشایهوه دهستنویزه که تازه کردوه. له مزگهوتی دیهشق
گهیشم به (ثوبان)، باسه کم بو گیزایده، فدرمووی: راست ده کات، من بو خوم
ناوم کرد به دهستدا دهستنوی پی گرت.

بینگومان راو بچوونی جگه له یه کنی له زانایانان له هاوه لانی پیغامبری خوا
(صلی اللہ علیہ وسلم) و جگه لموان له شوینکه و توان نه مدیه: له دوای رشانهوه و
لوت پژان دهستنویز ده گیریتهوه، نه مهش و تهی پیشه وايان سوفیان و ثیبنو
موباره ک نه محمد و نیسحاقه.

هندی له زانایانان ده فدرموون: له دوای رشانهوه و لوت پژان دهستنویز
ناگیریتهوه، نه مهش و تهی پیشه وايان مالیک و شافیعی یه.

دهستنویز گرتن به شهراب.

٦٥ - باب الوضوء بالنيذ.

٨٨ - (ضعيف) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنْ أَبِي فَرَازَةَ، عَنْ أَبِي زَيْدٍ،
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: سَأَلَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا فِي إِذَا وَتَكَ؟،
فَقُلْتُ: نَسِيدٌ، فَقَالَ: تَمْرَةٌ طَيْسَةٌ، وَمَاءٌ طَهُورٌ، قَالَ: فَتَوَضَّأَ مِنْهُ. وَإِنَّمَا رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ
عَنْ أَبِي زَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَأَبُو زَيْدٍ رَجُلٌ مَجْهُولٌ عِنْدَ

أَهْلُ الْحَدِيثِ لَا تُعْرِفُ لَهُ رِوَايَةٌ غَيْرُ هَذَا الْحَدِيثِ. وَقَدْ رَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ الْوُضُوءَ بِالنَّبِيِّ مِنْهُمْ: سُفْيَانُ، وَغَيْرُهُ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَا يَتَوَضَّأُ بِالنَّبِيِّ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: إِنَّ ابْنَيِي رَجُلٌ هَذَا فَتَوَضَّأَ بِالنَّبِيِّ وَتَيَمَّمَ أَحَبُّ إِلَيْهِ. وَقَوْلُ مَنْ يَقُولُ: لَا يَتَوَضَّأُ بِالنَّبِيِّ، أَقْرَبُ إِلَى الْكِتَابِ وَأَشَبُهُ، لَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: (فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيْباً).

واته: له (عبد الله) کورپی مه سعوده وه ره زای خوايان لی بی ده گیزندوه، که فرمومويه تى: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) لی پرسیم: (جهونه که ت چی تیدایه)؟ و تم: شهرباب، فرموموی: (شهرباب خورمایه کی پاک و ثاوینکی پاکووه که رهه یه). فرموموی: دهستنویزی پی ده گرت.

بیگومان هندی له زانایان دهستنویزی گرتن به شهرباب دروسته، لوانه پیشه وا سوفیان و جگه لهویش... هندی له زانایان ده فرمومون: دهستنویزی گرتن به شهرباب دروست نیبه، نه مدهش و تهی پیشه وايان شافیعی و نه حمده و نیسحاقه.

پیشه وا نیسحاق ده فرموموی: نه گمر که سی ناچار بمو ناوی دهست نه کهوت به شهرباب دهستنویز بگری و تهیه مسوم بکات بدلامده باشته.

و تهی نه ده که سهی که ده لی: به شهرباب دهستنویز ناگیریت، نزیکتر و لیکچوو تره لم نایه تهی قورنائمه وه، چونکه خوای گهوره ده فرمومویت: (فلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيْباً). سوره النساء: ۴۳. واته: نه گمر ناوتان دهست نه کهوت به گلینکی پاک تهیه مسوم بکدن.

ئاو رادان لمدهم له باش شیر خوار نهوده و.

٦٦ - باب المضمضة من اللبن

٨٩ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا الليث، عن عقیل، عن الزهری، عن عبید الله، عن ابن عباس، أن النبي صلی الله علیه وسَلَّمَ شرب لبنا فدعا بهاءً فمضمض، وقال: (إن له دسمًا). وفي الباب عن سهل بن سعد، وأم سلمة. وهذا حديث حسن صحيح. وقد رأى بعض أهل العلم المضمضة من اللبن، وهذا عندنا على الاستحباب، ولم ير بغضهم المضمضة من اللبن.

واته: له ثیبنو عه باسهده رهای خوایان لی بی ده گیپنهوه، که جاری پیغامبر (صلی الله علیه وسَلَّمَ) شیری خوارده و داوای شاوی کرد لمدهمی رادا و فدرمووی: (به راستی شیر چهورایی همه).

وەلامانهوهی سلاو له سەرئاوش باش نیه.

٦٧ - باب في كراهيته رد السلام غير متوضعي

٩٠ - (حسن صحيح) حدثنا نصر بن علي، وعمر بن بشير، قالا: حدثنا أبو أحمد، عن سفيان، عن الصحاحي بن عثمان، عن نافع، عن ابن عمر، أن رجلاً سلم على النبي صلی الله علیه وسَلَّمَ وهو يقول فلم يرد عليه. هذا حديث حسن صحيح. وإنما يكره هذا عندنا إذا كان على الغائب والبوق، وقد فسر بعض أهل العلم ذلك. وهذا أحسن شيء روي في هذا الباب. وفي الباب عن المهاجر بن فتندي، وعبد الله بن خطلة، وعلقمة ابن الفرعاء، وجابر، والبراء.

واته: له ثیبنو عومهرهوه رهای خوایان لی بی ده گیپنهوه، که جاری

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتیبی پاکزی له پیتفغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

پیغه مبهه‌ری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) میزی ده کرد پیاوی سلاوی لی کرد و هلامی نهادایوه.

سہ بارہت بہ بہر ما وہی سہ گ

٦٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي سُورَ الْكَلْبِ

٩١ - (صحيح) حَدَّثَنَا سَوْلَارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْعَسْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سَلَيْمَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَيُوبَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَبِيلِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: يُفْسَلُ الْإِنَاءُ إِذَا وَلَغَ فِيهِ الْكَلْبُ سَبْعَ مَرَّاتٍ: أُولَاهُنَّ أَوْ أُخْرَاهُنَّ بِالثُّرَابِ، وَإِذَا وَلَقْتُ فِيهِ الْهِرَةُ غُسْلَ مَرَّةً. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ عَيْنِ وَجْهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوَ هَذَا، وَمَمْ يُذَكَّرُ فِيهِ: إِذَا وَلَقْتُ فِيهِ الْهِرَةُ غُسْلَ مَرَّةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقَلٍ.

واته: له ثعبو هورهيرهوده رهزادی خوای لی بی ده گیزنهوه، که فدرمومویه‌تی: پیغمه‌مبدری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فدرمومویه‌تی: (نه‌گهر سه‌گ ده‌می خسته ده‌فری ثاو و خواردنی یه‌کیتکنانهوه با حموت جار بیشوات، یه‌کدم جار یان حدوت‌هم جار به قوراو بیشوات، نه‌گهر پشیله‌ش ده‌می تی خست با یه‌ک جار بیشوات).

سہ بارہت بہ بھرماؤھی پشیلہ

٦٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي سُورَ الْهَرَةِ

٩٢ - (صحيح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُونُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَّسٍ، عَنْ إِسْحَاقِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ حُمَيْدَةَ بْنِتِ عَبْيَدِ

بن رفاعة، عن كُبَيْشَةَ بْنِ مَالِكٍ وَكَانَتْ عِنْدَ ابْنِ أَبِي قَنَادَةَ، أَنَّ أَبَا قَنَادَةَ دَخَلَ عَلَيْهَا، قَالَتْ: فَسَكَبْتُ لَهُ وَضْوِئًا، قَالَتْ: فَجَاءَتْ هِرَةٌ تَشَرَّبُ، فَأَصْنَعَتْ لَهَا الْإِنَاءَ حَتَّى شَرِبَتْ، قَالَتْ كُبَيْشَةُ: فَرَأَيْتَ أَنْظُرَ إِلَيْهِ، فَقَالَ: أَتَعْجِبِينَ يَا بُنْتَ أَخِي؟ فَقَلَّتْ: نَعَمْ، فَقَالَ: (إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّهَا لَيْسَتْ بِنَجِسٍ، إِنَّمَا هِيَ مِنَ الطَّوَافِينَ عَلَيْكُمْ، أَوِ الطَّوَافَاتِ). وَقَدْ رَوَى بَعْضُهُمْ، عَنْ مَالِكٍ، وَكَانَتْ عِنْدَ أَبِي قَنَادَةَ، وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ الْعُلَمَاءِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْتَّابِعِينَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ: مِثْلِ الشَّافِعِيِّ، وَالْأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ: لَمْ يَرَوَا بِسُورِ الْهِرَةِ بَأْسًا. وَهَذَا أَحَسَنُ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ. وَقَدْ جَوَدَ مَالِكُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، وَمَنْ يَأْتِ بِهِ أَحَدٌ أَمْ مِنْ مَالِكٍ.

واته: له که بشهی کچی که عبی کوری مالیکهوه، که ژنی ئیبنو ئەبو قهتاده ببو ره زای خوايان لى بى دەگىپنۇوه، که ئەبو قهتاده چوتە مالیان - واته مالى کورەکەی، که بشه بوكى ببوه - ، که بشه فەرمۇسى: ئاوم بۆ کرده دەفرىتكەوه بۆ ئەوهى دەستنۈرىشى پىن بىگىت، لەو کاتەدا پېشىلەيمەك هات لە ئاوه کەمى خواردەوه، ئەبو قهتاده دەفرە ئاوه کەم بۆ لارکردهوه و بۆی راگرت ھەتا پېشىلەکە تىر ئاوى خواردەوه، که بشه وتى: کاتى کە ئەبو قهتاده منى دى سەرنىجى دەددەم! فەرمۇسى: ئەم کچى برام سەيرە بەلاتەوه؟! وتم: بەلى، فەرمۇسى: پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇمىتى: (ئەوه پىس نىه، پېشىلە لەوانەيە کە زۆر ھاتوچوتان دەکەن و تىكەلاوتان دەبن).

ئەمە وتهى زۆریمە زانایانە لە ھاوا لەنى پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) و شوينكەوتوان و ئەوانەمە دواى ئەمان و وەك: پىشەوايان شافىعى و ئەممەد و ئىسحاق: بەرماؤھى پېشىلە پاکەو هيچى تىدا نىه.

دھربارہ مہسحکردنی کالہ کان

٧٠ - باب المنسع على الحقین

٩٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامَ بْنِ الْخَارِثِ، قَالَ: بَأَلْ جَرِيرٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، ثُمَّ تَوَضَّأَ، وَمَسَعَ عَلَى حُقْيَةٍ، فَقَبَلَ لَهُ أَتَفْعَلُ هَذَا؟ قَالَ: وَمَا يَنْتَعِنِي، وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعُلُهُ. قَالَ إِبْرَاهِيمُ: وَكَانَ يُعْجِبُهُمْ حَدِيثُ جَرِيرٍ لِأَنَّ إِسْلَامَةَ كَانَ بَعْدَ تُرُولِ الْمَائِدَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَعَلِيٍّ، وَحُدَيْفَةَ، وَالْمُغَيرةَ، وَبِلَالَ، وَسَعْدَ، وَأَبِي أَيُوبَ، وَسَلْمَانَ، وَبُرِينَدَةَ، وَعَفْرَوْ بْنِ أَمِيَّةَ، وَأَنَسَ، وَسَهْلَ بْنِ سَعْدٍ، وَبَغْلَى بْنِ مُرَّةَ، وَعَبَادَةَ بْنِ الصَّابِيتِ، وَأَسَامَةَ بْنِ شَرِيكَ، وَأَبِي أَمَامَةَ، وَجَابِرَ، وَأَسَامَةَ بْنِ زَيْدَ، وَابْنِ عَبَادَةَ، وَيَقَالُ: ابْنُ عَمَارَةَ، وَأَبِي بْنِ عَمَارَةَ. حَدِيثُ جَرِيرٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ.

واته: له همامی کوری (حارث) وہ دگیرنهو، که فرموده است: جاری جه ریری کوری (عبد الله) رهای خوای لی بی میزی کرد لم پاشدا دهستنویزی گرت و مسحی خوفه کانی کرد، پتی و ترا، نموده چون شو کاره ده کمی؟ جه ریر فرمودی: نهی چ شتی ریگریم نه وهم لی ده کات که مسحیان نه کم؟ بدراستی به چاوی خزم پیغامبری خواه (صلی اللہ علیہ وسلم) دیوه شو کاره ده کرد واته مسحی خوفه کانی ده کرد.

٩٤ - (صحیح) وَبَرْوَى عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، قَالَ: رَأَيْتُ جَرِيرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ تَوَضَّأَ، وَمَسَعَ عَلَى حُقْيَةٍ، فَقُلْتُ لَهُ فِي ذَلِكَ، فَقَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ، وَمَسَعَ عَلَى حُقْيَةٍ، فَقُلْتُ لَهُ: أَفْبَلَ الْمَائِدَةَ، أَمْ بَعْدَ الْمَائِدَةِ؟ فَقَالَ: مَا أَسْلَمْتُ إِلَّا بَعْدَ الْمَائِدَةِ، حَدَّثَنَا بِذَلِكَ قُتْبَيَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ زِيَادَ التَّرْمذِيُّ، عَنْ مُقَاتِلِ بْنِ حَيَّانَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ جَرِيرٍ. وَرَوَى بَقِيَّةُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَذْهَمَ، عَنْ

مُقَاتِلٌ بْنُ حَيَّانَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ جَرِيرٍ。 وَهَذَا حَدِيثٌ مُفَسَّرٌ لِأَنَّ بَعْضَ
مِنْ أَنْكَرَ الْمَسْنَعَ عَلَى الْحَقِيقَيْنِ تَأْوِلَ أَنَّ مَسْنَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْحَقِيقَيْنِ
كَانَ قَبْلَ نُزُولِ الْمَائِدَةِ، وَذَكَرَ جَرِيرٌ فِي حَدِيثِهِ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مَسْنَعَ عَلَى الْحَقِيقَيْنِ بَعْدَ نُزُولِ الْمَائِدَةِ.

واته: له شهري كوري حوشبهده ده گيرنهوه، که فرموده تي: جدريری کوري
(عبد الله)م دی رهزي خواي لي بسي دهستويزي ده گرت و مهسحي خوفه کاني
ده گرد، درباره ثهوه ليم پرسی؟ جدرير فرمودي: به چاوي خوم پيغمه مبدري خواه
(صلی الله علیه وسَلَّمَ) ديوه دهستويزي ده گرت و مهسحي خوفه کاني ده گرد، جا پيتم
وت: ثهوه پيش دابه زيني سوره تي (المائدة) ببو يان له دوای دابه زيني؟ فرمودي:
من له دوای دابه زيني سوره تي (المائدة) وه موسولمان بوم.

مهسحي کاله کان بوز کهنسی نیشهجی و سهفه‌ی

۷۱ - بَابُ الْمَسْنَعِ عَلَى الْحَقِيقَيْنِ لِلْمُسَافِرِ وَالْمُقِيمِ

۹۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، عَنْ
إِبْرَاهِيمَ التَّمِيميِّ، عَنْ عَمْرُو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْجَذَلِيِّ، عَنْ حُرَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ،
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ الْمَسْنَعِ عَلَى الْحَقِيقَيْنِ؟ فَقَالَ: (لِلْمُسَافِرِ
ثَلَاثَةُ، وَلِلْمُقِيمِ يَوْمٌ). وَذُكِرَ عَنْ يَحْيَى بْنِ مَعْنَى أَنَّهُ صَحَّحَ حَدِيثَ حُرَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ فِي
الْمَسْنَعِ. وَأَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْجَذَلِيِّ أَسْمَهُ عَبْدُ بْنُ عَبْدِهِ. وَيَقُولُ: عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِهِ. هَذَا
حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّي، وَأَبِي بَكْرَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَصَفْوَانَ بْنِ
عَسَّالِ، وَعَوْفَيْنِ بْنِ مَالِكٍ، وَأَبِي عُمَرَ، وَجَرِيرٍ.

واته: له خوزه يمه کوري (ثابت) وه رهزي خواي لي بسي ده گيرنهوه، که

درباره‌ی ماوهی مسحی خوفه کان پرسیار کرا له پیغه‌مبیر (صلی الله علیه وسلم)؟ نهاد فهرمودی: (بو ریبور لمه فرده کهیدا همه مو جاری که خوفه کانی له پی ده کات تا سی روز بتوی همه مسحیان بکات، بو کهنسی نیشته جیش شه و روزی بوی همه مسحیان بکات).

۹۶ - (حسن) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ أَبِي النَّجْوَدِ، عَنْ زَرَّ بْنِ حُبَيْشٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّاَلٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا إِذَا كُنَّا سَقِرًا أَنْ لَا نَنْزَعَ خَفَافًا ثَلَاثَةً أَيَّامٍ وَلَيَالِيهِنَّ، إِلَّا مِنْ جَنَابَةٍ، وَلَكِنْ مِنْ غَائِطٍ وَبَنْوٍ وَنَوْمٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى الْحَكْمُ بْنُ عُثْيَةَ، وَحَمَّادَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّخْعِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْجَذَلِيِّ، عَنْ حُزَيْنَةَ بْنِ ثَابِتٍ وَلَا يَصِحُّ. قَالَ عَلَيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ: قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: قَالَ شَعْبَةُ: لَمْ يَسْمَعْ إِبْرَاهِيمَ التَّخْعِيِّ مِنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْجَذَلِيِّ حَدِيثَ الْمَسْحِ. وَقَالَ زَائِدَةُ: عَنْ مُنْصُورٍ، كُنَّا فِي حُجَّةِ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ وَمَعَنَا إِبْرَاهِيمَ التَّخْعِيِّ، فَحَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيُّ، عَنْ عَمْرُو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْجَذَلِيِّ، عَنْ حُزَيْنَةَ بْنِ ثَابِتٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْحِ عَلَى الْحَقَّيْنِ. قَالَ مُحَمَّدٌ: أَخْسَنُ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّاَلٍ. وَهُوَ قَوْلُ الْعَلَمَاءِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالثَّابِعِينَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ مِنَ الْفُقَهَاءِ مِثْلُ سُفِيَّانَ التَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمَبَارِكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، قَالُوا: يَمْسَحُ الْمُقِيمُ يَوْمًا وَلَيْلَةً، وَالْمُسَافِرُ ثَلَاثَةً أَيَّامٍ وَلَيَالِيهِنَّ. وَقَدْ رَوَى عَنْ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّهُمْ لَمْ يُوقَفُوا فِي الْمَسْحِ عَلَى الْحَقَّيْنِ، وَهُوَ قَوْلُ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ. وَالْتَّوْقِيقُ أَصَحُّ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّاَلٍ أَيْضًا مِنْ عَيْرِ حَدِيثِ عَاصِمٍ.

واته: له صهوانی کوپی عدسالموه رهざای خوای لی بی ده گیزندوه، که فهرموده‌تی: کاتی که له سه‌فردا بوبنایه پیغه‌مبیر خوا (صلی الله علیه وسلم)

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتبی پاکوی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

فرمانی پی ده کردین هدتا سی شدو و سی روز خوفه کاغان له پی دانه کدنین بهس
مه سحیان بکهین مه گهر بتو که سی که له شگران بی، بهلام بتو دست به ئاو گهیاندن
و خدوتون دایان نه کدنین.

دربارهی مه سحی بهشی سهر و ژیری خوفه کان.

٧٢ - باب فِي الْمَسْحِ عَلَى الْحَقَّيْنِ: أَعْلَاهُ وَأَسْفَلُهُ

٩٧ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الْمَسْعِدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ:
أَخْبَرَنِي ثُورُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ رَجَاءِ بْنِ حَيْوَةَ، عَنْ كَاتِبِ الْمُغِيرَةِ، عَنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ شَعْبَةَ،
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ أَعْلَى الْحَقَّ وَأَسْفَلَهُ. وَهَذَا قَوْلُ عَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ
أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ، وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ، وَالشَّافِعِيُّ،
وَإِسْحَاقُ. وَهَذَا حَدِيثٌ مَعْلُولٌ، لَمْ يُشَنِّدْهُ عَنْ ثَورِ بْنِ زَيْدٍ عَيْرُ الْوَلِيدِ بْنِ مُسْلِمٍ.
وَسَأَلْتُ أَيَا زُرْعَةً، وَمُحَمَّداً عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَا: لَيْسَ بِصَحِيحٍ، لَأَنَّ الْمُبَارَكَ
رَوَى هَذَا عَنْ ثَورٍ، عَنْ رَجَاءٍ، قَالَ: حَدَّثْتُ عَنْ كَاتِبِ الْمُغِيرَةِ، مُرْسَلٌ عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَمْ يُذَكَّرُ فِيهِ الْمُغِيرَةُ.

واته: له موغیره کوری شوعبهوه ره زای خوای لئی بی ده گیرنهوه، که
پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) مه سحی سهر و ژیری خوفه کانی ده کرد.

دربارهی مه سحی بهشی سهرهوهی خوفه کان.

٧٣ - باب فِي الْمَسْحِ عَلَى الْحَقَّيْنِ: ظَاهِرِهَا

٩٨ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّئْمَنِ بْنُ أَبِي
الرِّنَادِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيرِ، عَنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ شَعْبَةَ، قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

سن الزمذني بهرگي يه كم - كتبى باکوي له پيغەمبەرى خواوه صلى الله عليه وسلم .

عَنْهُ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ عَلَى الْخَفْيَنِ عَلَى ظَاهِرِهَا. حَدِيثُ الْمُغِيرَةِ حَدِيثُ حَسَنٍ، وَهُوَ حَدِيثُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي الرِّنَادِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةِ، وَلَا نَعْلَمُ أَحَدًا يَذْكُرُ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةِ عَلَى ظَاهِرِهَا عَيْرَهُ. وَهُوَ قَوْلٌ عَيْرٌ وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ: سَفِيَانُ التَّوْرِيُّ، وَأَحْمَدُ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَكَانَ مَالِكٌ يُسَيِّرُ بِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي الرِّنَادِ.

واته: له موغىرهى كورپى شوعبەدە رەزاي خواى لى بى دەگىرنىدە، كە فەرمۇسىتى: پيغەمبەرم (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دى مەسحى بەشى سەرەدە خوفە كانى دەكرد.

دەربارە مەسحى گۈرەدە و پىلاوە كان.

٧٤ - بَابُ فِي الْمَسْحِ عَلَى الْجُزْيَيْنِ وَالنَّعْلَيْنِ

٩٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّا، وَحَمْمُودُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفِيَانَ، عَنْ أَبِي قَيْسٍ، عَنْ هُرَيْلِ بْنِ شَرْحِيلٍ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شَعْبَةَ، قَالَ: تَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَسَحَ عَلَى الْجُزْيَيْنِ وَالنَّعْلَيْنِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلُ عَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ سَفِيَانُ التَّوْرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارِكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، قَالُوا: يَمْسَحُ عَلَى الْجُزْيَيْنِ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ نَعْلَيْنِ إِذَا كَانَا ثَخِينَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي مُوسَى. قَالَ أَبُو عِيسَى: سَمِعْتُ صَالِحَ بْنَ مُحَمَّدَ الزِّيْنِيَّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا مُقَاتِلَ السَّمَرْقَنْدِيَّ يَقُولُ دَخَلْتُ عَلَى أَبِي حَيْفَةَ فِي مَرْضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ فَدَعَاهُ إِمَاءُ فَتَوَضَّأَ، وَعَلَيْهِ جَزْرَيْانٌ، فَمَسَحَ عَلَيْهِمَا، ثُمَّ قَالَ: فَعَلْتُ الْيَوْمَ شَيْئًا لَمْ أَكُنْ أَفْعَلْهُ مَسَحْتُ عَلَى الْجُزْيَيْنِ وَهُمَا عَيْرٌ مُنَعَّلَيْنِ .

واته: له موغىرهى كورپى شوعبەدە رەزاي خواى لى بى دەگىرنىدە، كە

فهرم مسویه‌تی: پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) دهستنویزی گرت و مسحی بهشی سدهره‌وی گزره‌ویه کانی و نهعل یان پیلاوه کانی دهکرد.

نهبو موقعاتیلی سه‌م درقه‌ندی ده فهرم مسویت: کاتی که ثعبو حنیفه نه‌خوش ببو بهو نه‌خوشیه‌ش مرد سه‌درانم کرد، داوای ناوی کرد ببیان هیننا دهستنویزی گرت و مسحی بهشی سدهره‌وی گزره‌ویه کانی کرد، له‌پاشدا فهرم مسوی: نه‌مرز کاریکم کرد پیشتر نه‌و کاره‌م نه‌ده‌کرد، مسحی گزره‌ویه کانم کرد که بهشی سدهره‌و و زیره‌ویان له پیست نه‌ببو.

نه‌وهی هاتوروه ده‌باره‌ی مسحی میزه‌ر.

٧٥ - باب ما جاء في المنسج على العيامة

١٠٠ - (صحیح) حدثنا محمد بن بشّار، قال: حدثنا يحيى بن سعيد القطان، عن سليمان الترمذى، عن بكر بن عبد الله المزني، عن الحسن، عن ابن المغيرة بن شعبة، عن أبيه، قال: توضأ النبي صلّى الله عليه وسلم ومسح على الخفين والعيامة، قال بكر: وقد سمعت من ابن المغيرة. وذكر محمد بن بشّار في هذا الحديث في موضع آخر أن الله مسح على ناصيته وعياته. وقد روي هذا الحديث من غير وجه عن المغيرة بن شعبة، وذكر بعضهم المسح على الناصية والعيامة، ولم يذكر بعضهم الناصية. وسمعت أحمد بن الحسن يقول: سمعت أحمد بن حنبل يقول: ما رأيت يعني مثل يحيى بن سعيد القطان. وفي الباب عن عمرو بن أمية، وسلمان، وثوبان، وأبي أمامة. الحديث المغيرة بن شعبة حديث حسن صحيح. وهو قول غير واحد من أهل العلم من أصحاب النبي صلّى الله عليه وسلم منهم: أبو بكر، وعمر، وأنس، وبه يقول الأوزاعي، وأحمد، وأصحاب قالوا: يمسح على العيامة. وسمعت الجارود بن معاد

سنن الزمدي بدرگي بهكم - كتبى باکرى له پىغەمبىرى خواهى صلى الله عليه وسلم .

يقول: سيفت وكيع بن الجراح يقول: إن مسح على العمامة يجزئه للأثر.

واته: له موغىرهى كورى شوعبهوه رهزاي خواى لى بى دەگىزىوه، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبىر (صلى الله عليه وسلم) دەستنۇيىتى گرت و مەسحى مىزەر و خوفە كانى كرد.

لە بەشىتكى ترى فەرمۇودە كەدا ھاتووه، پىغەمبىر (صلى الله عليه وسلم) دەستنۇيىتى گرت و مەسحى نىچاوان(تەۋىتلەپ)ى و مىزەرە كەدى كرد.
ئەمەش وتهى ھەندى لە زانابانە لە ھاوا لەنى پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) لەوانە: ئەبوبەكر و عومر و ئەنس، نەوزاعى و ئەحمد و ئىسحاق دەفەرمۇون: مىزەر مەسح دەكىت.

ئەمە وتهى ھەندى لە زانابانە لە ھاوا لەنى پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) لەوانە: پىشەوا ئەبوبەكر و پىشەوا عومر و ئەنس، نەوزاعى و ئەحمد و ئىسحاق دەفەرمۇون: مىزەر مەسح دەكىت.

١٠١ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْنِدٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، عَنْ بِلَالٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ عَلَى الْحَقْيَنِ وَالْخَنَّارِ.

واته: لە بىلاللۇوه رهزاي خواى لى بى دەگىزىوه، كە پىغەمبىر (صلى الله عليه وسلم) دەستنۇيىتى گرت و مەسحى خوفە كانى كرد لە گەل عەمامە و ئەدو قۇماشى كە دەپېيچايدە بەسەرىيەدە وەك مىزەر.

١٠٢ - (صحيح الإسناد) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَشْرُبُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي عَبْدِهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمَّارٍ بْنِ يَاسِرٍ، قَالَ: سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الْمَسْحِ عَلَى الْحَقْيَنِ؟ فَقَالَ: السُّنْنَةُ يَا ابْنَ أَخْيَ، وَسَأَلْتُهُ عَنِ الْمَسْحِ عَلَى الْعِمَامَةِ؟ فَقَالَ: أَمْسَنَ الشَّعْرَ الْمَاءَ. وَقَالَ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ

واته: له ئىبىنۇ عمباشەوە رەزاي خوايانلىرىنى دەگىرپەۋە، كە پورى مەيمونە رەزاي خوايانلىرىنى فەرمۇيەتى: پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) لەشكىغان بۇ ئاوم بۇ دانا خۆى پى بشوات، بەدەستى چەپى دەفركەى لاركىدەوە و ناوى كرد بە دەستى راستىدا نىنجا ھەردوو دەستى شت، جا دەستى كرد بەناو ناوه كەداو ناوى كرد بە شەرمىگەيدا و شەرمىگەشى شت، لەپاشدا دەستى هيتنا بە دىوار يان زەويىدا، ئىنجا ئاوى رادا لەدەم و لوتى و دەم و چاوى شۆرى و ، ھەردوو باسکى هەتا ئانىشىكى شۆرى، ئىنجا سى جار ئاوى كرد بە سەريدا، لەپاشدا ئاوى كرد بە سەر ھەموو جەستىدیدا، ئىنجا چۈوه نەولاترهوە و ھەردوو قاچى شت.

٤٠٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَزْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَعْتَسِلَ مِنَ الْجَنَابَةِ: بَدَأَ فَعَسَلَ يَدَيْهِ فَبَلَّ أَنْ يُدْخِلَهُمَا الْإِنَاءَ، ثُمَّ عَسَلَ فُرْجَهُ، وَيَتَوَضَّأُ وَضْوَءَةً لِلصَّلَاةِ، ثُمَّ يُشَرِّبُ شَعْرَةً الْمَاءَ، ثُمَّ يَخْتَنِي عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثَ حَتَّيَاتٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَهُ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْعُشْلِ مِنَ الْجَنَابَةِ، أَنَّهُ يَتَوَضَّأُ وَضْوَءَةً لِلصَّلَاةِ، ثُمَّ يُفْرِغُ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ يُفَيِّضُ الْمَاءَ عَلَى سَائِرِ جَسَدِهِ، ثُمَّ يَعْسِلُ قَدَمَيْهِ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَقَالُوا: إِنَّ انْعَمَسَ الْجَنْبُ فِي الْمَاءِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ أَجْزَاهُ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ.

واته: لە عائىشەوە رەزاي خواى لىرىنى دەگىرپەۋە، كە فەرمۇيەتى: پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) كاتى بىيىستايى بۇ لەشكىغانى خۆى بشوات پىش ئەوهى دەست بکات بەناو ناوى دەفرەكەدا ھەردوو دەستى دەشت، لەپاشدا شەرمىگەى دەشت، ئىنجا دەستنۇيىتى دەگرت وەك چۈن بۇ نوېرەكىدىن دەستنۇيىتى دەگرت ئاوهە، پاشان ھەردوو دەستى دەكىردى بەناو ناوە كەداو دەيىكىرىد بەسەريدا

سنن الترمذی بدرگی یه کم - کتیبی باکری له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

په نجه کانی ده کرد به ناو مسووہ کانی سمریدا، هه تا ده بینی شاو گه بشتوته ژیر مسووہ کانی و پیستی سهری تهر بوروه نه و کاته سی مشت ناوی هله لدہ گرت و ده کرد به سمریدا، له باشدا ناوی ده کرد به سر هه مسوو جهسته يدا، ئینجا هردوو قاچی دهشت.

به په یه و کردنی نهم فرموده زانايان ده فرمومون: نه گهر له شگران خوی کرد به ناو شادا ده ستونیزی نه گرت دروسته، نه مدهش و تمه پیشه وايان شافیعی و نه حمد و نیسحاقه.

ئایا ئافرهت له کاتی خوشتندا په لکه کانی بکاتهوه؟

٧٧ - باب هلن تَنْفَضُ الْمَرْأَةُ شَعْرَهَا عِنْدَ الْعُشْلِ؟

١٠٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِّيَانُ، عَنْ أَبْيُوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ، عَنْ أَمِّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي امْرَأَةٌ أَشْدُضُ ضَفْرَ رَأْسِيِّ، أَفَأَنْفَضُهُ لِعُشْلِ الْجَنَابَةِ؟ قَالَ: لَا إِنَّمَا يَكْفِيكَ أَنْ تَخْبِي عَلَى رَأْسِكَ ثَلَاثَ حَشَيَاتٍ مِنْ مَاءٍ، ثُمَّ تُفِيضِي عَلَى سَائِرِ جَسَدِكَ الْمَاءَ، فَتَطْهَرِينَ، أَوْ قَالَ: فَإِذَا أَنْتِ قَدْ تَطَهَّرْتِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا اغْتَسَلَتْ مِنَ الْجَنَابَةِ فَلَمْ تَنْفَضْ شَعْرَهَا أَنَّ ذَلِكَ يُجْزِئُهَا بَعْدَ أَنْ تُفِيضَ الْمَاءَ عَلَى رَأْسِهَا.

واته: له نومو سله مهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویمه‌تی: و تم: نهی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم)! من شافره‌تیکم زولف په لکه کام توند ده بهستم ئایا بو خوشتن له له شگرانی بیانکه مهوه؟ پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) فرموموی: (ئمه‌نددت به سه سی مشت شاو بکه بمهه رتا، پاشان شاو بکه به

سنن الزمذی بدرگی به کم - کتبی باکوی له پیغامبری خواهه صلی الله علیه وسلم .

جهسته تدا، نه گهر شوههت کرد ئیتر تو پاک ده بیتهوه).

بے پهپه و کردنی نهم فرموده لای زانیايان: نه گهر ئافرهتى له شگران له کاتى خوشتندا پەلكە کانى نه کاتمهوه له باش ئاوكىدە بەسىرىدا دروسته.

له زیر هەموو تاله مۇويەكدا له شگرانى ھەيە.

٧٨ - باب ما جاءَ أَنْ تَحْتَ كُلِّ شَعْرَةَ جَنَابَةَ

١٠٦ - (ضعيف) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيْيٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْخَارِثُ بْنُ وَجِيهٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَحْتَ كُلِّ شَعْرَةَ جَنَابَةَ، فَاغْسِلُوا الشَّعْرَ، وَأَنْفُوا الْبَشَرَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيْيٍ، وَأَنَّسِي. حَدِيثُ الْخَارِثِ بْنِ وَجِيهٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِهِ. وَهُوَ شَيْخٌ لَيْسَ بِدَائِكَ، وَقَدْ رَوَى عَنْهُ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنَ الْأئِمَّةِ، وَقَدْ تَمَرَّدَ إِنَّا الْحَدِيثُ، عَنْ مَالِكِ بْنِ دِينَارٍ، وَيُقَالُ: الْخَارِثُ بْنُ وَجِيهٍ، وَيُقَالُ: أَبُو وَجِيهٍ.

واته: له ئەبو ھوره بەرەوە رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوه، كە پىغەمبىر (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇيەتى: (له زیر هەموو تاله مۇويەكدا له شگرانى ھەيە، كەواته له کاتى خوشتندا مۇوه کان باش بشۇن و پىستت به تەواوى خاوىن بىكەنەوه).

دەربارەي دەستتۈزۈگەرنىن له دواي خوشتن.

٧٩ - بَابُ فِي الْوُضُوءِ بَعْدَ الْعُسْلِ

١٠٧ - (صحيح) حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْأَسْنَدِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَتَوَضَّأُ بَعْدَ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - کتیبی پاکزی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

الْعَسْنَلِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهَذَا قَوْلُ غَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ: أَنْ لَا يَتَوَضَّأُ بَعْدَ الْعَسْنَلِ.

واته: له عائیشده ره‌زای خوای لی بی ده گیرنده، که پیغه‌مبهر (صلی الله علیه و‌سلّم) له دوای خوشتان له له شگرانی دهستنویشی نده‌گرت.

ئەمەش وتمى ھەندى لە زانايانە لە ھاۋالانى پىتىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و شوتىكەوتوان: دەستىنۈزۈگىتن پىيوىست ناكات لە دواى خوشتن لە لەشگۈرانى.

هدر دو شوینی خهنه به یه ک گهیشتن خوشتن واجب ده بیت.

٨٠ - بَابُ مَا جَاءَ إِذَا التَّقَى الْخِتَانَانِ وَجَبَ الْغُسْلُ

١٠٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَىٰ مُحَمَّدُ بْنُ الْمَئَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْتَلِيمَ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: إِذَا جَاءَوْزُ الْخَيْرَ الْخَيْرَ وَجَبَ الْعَذَابُ، فَعَلِمْتُ أَنَا وَرَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاغْتَسَلْتُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَرَافِعِ بْنِ خَدِيجَ.

واته: له عائیشدهو رهزادی خوای لئی بی ده گیپنهوه، که فرمومویمه‌تی: نه‌گدر شوینی خمته‌نهی نهندامی نیزینه چووه‌ژوورهوه بتو ناو شوینی خمته‌نهی میینه و نقوم بمو نهوه خوشتن واجب دهیست - نیتر ئاویان بیتهوه و خوشیان پی بگات يان نا - ، جاری وا بوروه من و پیغەمبەری خوا (صلی اللہ علیه وسلم) نەو کاره‌مان کردووه و خوشان شۆردووه.

١٠٩ - (صحيح بما قبله) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَبِّبِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا

جاوَرَ الْخِتَانُ الْخِتَانَ وَجَبَ الْعُسْلُ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ: إِذَا جَاوَرَ الْخِتَانُ الْخِتَانَ وَجَبَ الْعُسْلُ. وَهُوَ قَوْلٌ أَكْثَرٌ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: أَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرٌ، وَعُثْمَانٌ، وَعَلِيٌّ، وَعَائِشَةُ، وَالْمُقْبَهَاءُ مِنَ التَّابِعِينَ، وَمِنْ بَعْدِهِمْ مِثْلُ سُفْيَانَ الشَّوَّرِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَمْمَادَ، وَإِسْحَاقَ، قَالُوا: إِذَا التَّقَى الْخِتَانَ وَجَبَ الْعُسْلُ.

واته: له عائشہو رهزادی خوای لی بی ده گیرندهو، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (نه گذر شوینی خدمته نهی نهندامی نیرینه چووه زوره و بز ناو شوینی خدمته نهی مینه و نقوم برو ثوه خوشتند واجب دهیت).

خوشتن به ئاوهاتنهو پیویست دهیت

۸۱ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْمَاءَ مِنَ الْمَاءِ

۱۱۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِيعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ، قَالَ: إِنَّمَا كَانَ الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ رُحْصَةً فِي أَوَّلِ الإِسْلَامِ، ثُمَّ هُبِيَ عَنْهَا.

واته: له نوبهی کورپی که عبدهو رهزادی خوای لی بی ده گیرندهو، که فرموده تی: بیگومان خوشتن به هاتنهوی ئاوه مدنی پیویست دهیت له سمه رهتای نیسلامدوه رو خسنه تی برو له لایه پیغامبره و (صلی الله علیه وسلم)، بدلام له دوای ثوهه رینگری لی کردوو فرمانی کرد به خوشتن با ئاويشيان نمیده تهدهو.

۱۱۱ - حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِيعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارِكَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ

الرَّهْرِيٌّ إِنَّا إِسْنَادًا مِثْلُهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَإِنَّمَا كَانَ الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ فِي أَوَّلِ الْإِسْلَامِ، ثُمَّ نُسِخَ بَعْدَ ذَلِكَ. وَهَذَا رَوْى عَيْنُ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: أُبَيْ بْنُ كَعْبٍ، وَرَافِعٌ بْنُ حَدِيجَةَ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ: عَلَى اللَّهِ إِذَا جَاءَكُمْ الرَّجُلُ امْرَأَةٌ فِي الْفَرْجِ وَجَبَ عَلَيْهِمَا الْفُشْلُ وَإِنْ لَمْ يُنْزِلَا.

بینگومان له سهرهتای نیسلامهوه خوشتن به هاتنهوهی ثاوی منهی واجب بسو،
له پاشدا ننسخ بوهوه.

به پهپه و کردنی ئەم فەرمۇودە زۆرىيە زانايان راييان وايە ئەگەر پیاوى لە گەمل
ژنه كەی جووت بسو ناویان بیتموھ يان نا واجبه خويان بشۇن.

١١٢ - (صحیح دون قوله: (في الإختلام) وهو ضعیف الإسناد موقوف) حدثنا
علیٰ بنُ حَبْرِيٍّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنْ أَبِي الْجَحَافِ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ،
قَالَ: إِنَّمَا الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ فِي الإختلامِ. سَيَغُتُ الْجَازُوذُ، يَقُولُ: سَيَغُتُ وَكِيمًا، يَقُولُ: لَمْ
يَحْدُدْ هَذَا الْحَدِيثَ إِلَّا عِنْدَ شَرِيكٍ. وَأَبُو الْجَحَافِ اسْمُهُ دَاوُدُ بْنُ أَبِي عَوْفٍ. وَيُرْوَى عَنْ
سُفْيَانَ الشَّعْرَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْجَحَافِ وَكَانَ مَرْضِيًّا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ
عَفَّانَ، وَعَلَيٰ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَالرَّئِيْسِ، وَطَلْحَةَ، وَأَبِي أَيُوبَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: (الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ).

واته: له ئېبىنو عەباسەوه رەزاي خوايانلى بى دەگىرنەوه، كە فەرمۇویەتى:
بینگومان خوشتن به هاتنهوهی ثاوی منهی پیویست دەبىت بۇ كاتى شەيتانى بۇونە،
واته ئەگەر كەسى شەيتانى بسو ناوی نەهاتەوه واجب نىھ له سەرى خۆى بشووات.

لە ئەبى سەعیدەوه رەزاي خوايانلى بى دەگىرنەوه، كە پیغەمبەر (صلی الله علیه
وَسَلَّمَ) فەرمۇویەتى: (خوشتن به هاتنمەوهی ثاوی منهی پیویست دەبىت).

که سی لخمو هه ستا تمدی بینی به لام له یادی نهبوو که شهیتاني بووه.

٨٢ - باب فیمن یستیقظ فیری بللا ولا یدنکر اختلاما

١١٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ خَالِدٍ الْخَيَاطُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ الْفَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: سَئَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الرَّجُلِ يَجِدُ الْبَلَلَ وَلَا یَذْكُرُ اختلاماً؟ قَالَ: یَعْتَسِلُ، وَعَنِ الرَّجُلِ يَرَى أَنَّهُ قَدْ اخْتَلَمَ وَلَمْ یَجِدْ بَلَلًا؟ قَالَ: لَا ۖ غُسلٌ عَلَيْهِ، قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ تَرِى ذَلِكَ غُسْلًا؟ قَالَ: نَعَمْ، إِنَّ النِّسَاءَ شَفَاعَةٌ فِي الْجَنَاحِيَّةِ. وَإِنَّمَا رَأَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْدَ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، حَدِيثٌ عَائِشَةَ، فِي الرَّجُلِ يَجِدُ الْبَلَلَ وَلَا یَذْكُرُ اختلاماً، وَعَبْدُ اللَّهِ ضَعَفَهُ يَحْمِي بْنُ سَعِيدٍ مِنْ قَبْلِ حِفْظِهِ فِي الْحَدِيثِ. وَهُوَ قَوْلُ غَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّابِعِينَ: إِذَا اسْتَيْقَظَ الرَّجُلُ فَرَأَى بِلَّةً أَنَّهُ یَعْتَسِلُ، وَهُوَ قَوْلُ سُقِيَّانَ، وَأَخْمَدَهُ . وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ التَّابِعِينَ: إِنَّمَا یَجِبُ عَلَيْهِ الغُسْلُ إِذَا كَانَتِ الْبَلَّةُ بِلَّةً نُطْفَةٍ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَإِنْسَحَاقَ. وَإِذَا رَأَى اختلاماً وَلَمْ يَرَ بِلَّةً فَلَا ۖ غُسلٌ عَلَيْهِ عِنْدَ عَامَةِ أَهْلِ الْعِلْمِ.

واته: له عائيشهوه رهزي خواي لي بى ده گيرنهوه، که فرموده تى: له پيغامبری خوايان (صلی الله علیه وسَلَّمَ) پرسى: نه گهر پیاوی تهراي توماوي ههست پى کرد به لام نه یه تمهوده یادی که شهیتاني بووی، ثایا خۆی بشوات يان نا؟ فرمودوي: (با خۆی بشوات). وه ليشيان پرسى: نه گهر پیاوی واي ده زانی که شهیتاني بووه به لام تهراي توماوي ههست پى نه کرد، ثایا خۆی بشوات يان نا؟ فرمودوي: (خۇ شتنى له سەرنىيە). نومو سەلەمدەش رهزي خواي لي بى فرمودوي:

سنن الترمذی بهرگی یه کم - کتیبی باکزی له پیغمه بری خواوه صلی الله علیه وسلم .

نهی پیغمه بری خوای (صلی الله علیه وسلم) نه گهر ثافره تیش هستی بهو تمپایس
کرد نایا خوشتی له سمره یان نا؟ فرموموی: (به لئی، بیگومان خوشتی له سمره
ثافره تان هاو شیوه پیاوان).

سه باره ت به (من) و (مذی).

٨٣ - باب ما جاءَ فِي الْمُنْتَهِيِّ وَالْمُذْدِيِّ

١١٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرُو السَّوَاقُ البَلْخِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَشَّامٌ،
عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْجَعْفِيُّ، عَنْ
رَائِدَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: سَأَلْتُ
النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُذْدِيِّ، فَقَالَ: مِنَ الْمُذْدِيِّ الْوُضُوءُ، وَمِنَ الْمُنْتَهِيِّ
الْغُسلُ. وَفِي الْبَابِ عَنِ الْمُعَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ، وَأَبِي بْنِ كَعْبٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ
رُوِيَ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَيْنٍ وَجْهٍ: مِنَ
الْمُذْدِيِّ الْوُضُوءُ، وَمِنَ الْمُنْتَهِيِّ الْغُسلُ. وَهُوَ قَوْلُ عَامَّةِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ، وَبِهِ يَقُولُ سُفِيَّانُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له پیشهوا عملیمه و رهざی خوای لی بسی ده گنبدوه، که فرمومویه تی:
ده بیارهی (مذی) له پیغمه برم (صلی الله علیه وسلم) پرسی؟ فرموموی: (بو
(مذی) ناوه لینجه که ده ستونیه گرنده واجبه، بو منیش خوشت واجبه).

نه گەر (مدى) بەر پۇشاڭ بىكھویت.

٨٤ - بَابُ فِي الْمَدْيِ يُصِيبُ التَّوْبَ

١١٥ - (حسن) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ هُوَ ابْنُ السَّبَّاقِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ، قَالَ: كُنْتُ أَلْقَى مِنْ الْمَدْيِ شَدَّةً وَعَنَاءً، فَكُنْتُ أُكْثِرُ مِنْهُ الْعَسْلَنِ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَسَأَلْتُهُ عَنْهُ، فَقَالَ: إِنَّمَا يُجْزِئُكَ مِنْ ذَلِكَ الْوُضُوءِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ إِمَّا يُصِيبُ تَوْبَيِّ مِنْهُ، قَالَ: يَكْفِيكَ أَنْ تَأْخُذَ كَعْدًا مِنْ مَاءٍ فَتَنْضَحَ بِهِ ثَوْبَكَ حَتَّى تَرَى أَنَّهُ أَصَابَ مِنْهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ فِي الْمَدْيِ مِثْلَ هَذَا. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْمَدْيِ يُصِيبُ التَّوْبَ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا يُجْزِئُ إِلَّا الْعَسْلَنُ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَإِسْحَاقَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُجْزِئُهُ النَّضْخُ وَقَالَ أَحْمَدُ: أَرْجُو أَنْ يُجْزِئَهُ النَّضْخُ بِالْمَلَاءِ.

واته: لە سەھلى كورپى حونەيفەوە رەزاي خواى لى بى دەگىپىنەوە، كە فەرمۇويەتى: (مدى)م زۆر زۆر بۇ زۆر خۆم دەشت زۆر زەممەت بۇو بۆم، ئەوەم باس كرد بۇ پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم)، فەرمۇوى: (بۇ (مدى) بەس دەستنۈزىش گىرتىنەوت لەسىرە). و تم: ئەم پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) نەگەر بەر پۇشاکە كەم كەوت چى بىكم؟ فەرمۇوى: (نەوەندە بەسە كە مشتى ئاوار بېرىنى بەو شوينەدا كە (مدى) يە كەي بەركەوتتووە).

زانىيان راييان جىاوازە بۇ (مدى) نەگەر بەر پۇشاڭ كەوت، ھەندىتىكىان دەفەرمۇون: دەبى شوينەكەي بشۇردرىت، ئەمەش وتمى پىشەوايان شافىعى و ئىسحاقة، ھەندىتىكى ترىيان دەفەرمۇون: ئاۋىزىاندىن لىتى بەسە، پىشەوا ئەممە دەفەرمۇويت: ئومىد دەكەم ئاوار لى پىزىاندىنى بەس بى.

ئەگەر مەنی بدر پۆشاک بکەویت.

٨٥ - باب فی المُنِيِّ يُصِيبُ التَّوْبَ

١١٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: ضَافَ عَائِشَةَ ضَيْفًا، فَأَمْرَتْ لَهُ بِمُلْحَقَةِ صَفَرَاءَ، فَنَامَ فِيهَا، فَاحْتَلَمَ، فَاسْتَخْنَى أَنْ يُرْسِلَ إِلَيْهَا وِجْهًا أَثْرَ الْإِخْتِلَامَ، فَعَمَّسَهَا فِي الْمَاءِ، ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَيْهَا، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: لَمْ أَفْسَدْ عَلَيْنَا تَوْبَتَا؟ إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيهِ أَنْ يَفْرَكَهُ بِأَصْبَاعِهِ، وَرِبَّمَا فَرَكَهُ مِنْ تَوْبَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَصْبَاعِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلٌ غَيْرٌ وَاحِدٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ مِنَ الْفُقَهَاءِ مِثْلٍ: سُفْيَانَ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، قَالُوا: فِي المُنِيِّ يُصِيبُ التَّوْبَ يُجْزِئُهُ الْفَرْكُ وَإِنْ لَمْ يُغْسِلْ. وَهَكَذَا رُوِيَ عَنْ مُنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَائِشَةَ، مِثْلَ رِوَايَةِ الْأَعْمَشِ. وَرَوَى أَبُو مَعْشِرٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ. وَحَدِيثُ الْأَعْمَشِ أَصْحَحُ.

واته: له هەمامى کورپى (حارىث) دە دەگىرنىدۇ، كە فەرمۇرىتى: عائىشە رەزاي خواى لىنى بىن داپۇشەرىتكى زەردى ھەبۇو وەك عەبا جارى مىوانىتكى ھەبۇو فەرمانى پىنى كرد، كە خوت بىدات بە خزىدا، ئەمۇش خەوت و شەيتانى بۇو، پىتى شەرم بۇو بۇي رەوانە بىكتەوە چونكە شوتىنهواى مەننە كەدى پىتوه بۇو، بۇيە ھەستا نۇقى ناو ئاوى كردو شۇردى و ناردىمەوە بۇي، عائىشە فەرمۇسى: ئەوە بىز پۆشاکە كەدى خراپ كردىن؟ ئەوەندە بەس بۇو كە بە پەنجەكانى شوتىنه كەدى پېرواندایە. بۇ خۆم ھەندى جار بە پەنجەكانم (مەننە)م بە پۆشاکى پىتىغە مېبرى خواوه (صلى الله علئيه وسلم) ئەپرواند.

سنن الزمدي به رگي به کم - كتبی باکزی له پيغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

درباره‌ی شوردنی مهندی به پوشاكوه

٨٦ - بابُ عَنْلِ الْتَّنِيِّ مِنَ التَّوْبِ

١١٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ مَيْمُونَ بْنِ مَهْرَانَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا غَسَّلَتْ مَيْبَأْ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَحَدِيثٌ عَائِشَةَ أَنَّهَا غَسَّلَتْ مَيْبَأْ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لَيْسَ بِمُخَالِفٍ لِحَدِيثِ الْفَرْكِ، لَأَنَّهُ وَإِنْ كَانَ الْفَرْكُ يُجْزِي فَقْدَ يُسْتَحْبِطُ لِلرَّجُلِ أَنْ لَا يُرِي عَلَى ثُوْبِهِ أَثْرَةً، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: الْتَّنِيُّ إِنْزَلَةُ الْمُخَاطِطِ، فَأَمِطْهُ عَنْكَ وَلَا يَأْذِخْرُهُ.

واته: له عائيشه و رهزي خواي لى بى هاتووه، كه مهندی به پوشاكى پيغامبرى خواوه (صلی الله علیه وسَلَّمَ) شوردووه. فهرموده كه عائيشه رهزي خواي لى بى كه مهندی به پوشاكى پيغامبرى خواوه (صلی الله علیه وسَلَّمَ) شوردووه، پيچهوانه فهرموده پروانده كه نيء، چونكه نه گهر پرواندن بىس بى شوردووه، پيچهوانه فهرموده پروانده كه نيء، چونكه نه گهر پرواندن بىس بى پياو پى خوش نيه شويئنوارى مهندى كه بىيى به پوشاكه كەيەوه، ئىيىنۇ عەباس رهزي خوايان لى بى دەفرمۇويت: حوكى مهندى يەر پوشاك بىكەوي وەك حوكى چلم وايە لەخوتى بىكەرهوە با به (إِذْخِرِ) يش بىت كه پوشىنىكى بۇن خوشە.

درباره‌ی لهشگران پىش خوشتن بخديوت

٨٧ - بابُ فِي الْجُنُبِ يَنَمُ قَبْلَ أَنْ يَغْتَسِلَ

١١٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْأَسْنَدِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَنَامُ وَهُوَ جُنْبٌ وَلَا يَمْسِي مَاءً.

واته: له عائیشه وه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فدرموویه تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له کاتیکدا که له شگران بسو دخهوت، وه ناویشی بهرنده کدومت. واته: نه دهستنویزی ده گرت و نه خوشی دهشت.

۱۱۹ - حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَجِيبٌ، عَنْ سُفِيَّانَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، نَحْوَهُ، وَهَذَا قَوْلُ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، وَعَنْهُ. وَقَدْ رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ كَانَ يَتَوَضَّأُ قَبْلَ أَنْ يَنَمَّ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْأَسْوَدِ. وَقَدْ رَوَى عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ هَذَا الْحَدِيثَ شَعْبَهُ، وَالثَّوْرَيْهُ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، وَيَرَوُنَ أَنَّ هَذَا غَلَطٌ مِنْ أَبِي إِسْحَاقَ.

واته: له عائیشه وه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) پیش نهودی بخوبیت دهستنویزی ده گرت.

□ دهستنویز گرتن برو له شگران نه گهر و یستی بخهوبیت

٨٨ - بَابٌ فِي الْوُضُوءِ لِلْجُنْبِ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَمَّ

۱۲۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ النَّشَّاَءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ، أَنَّهُ سَأَلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْنَامَ أَحَدُنَا وَهُوَ جُنْبٌ؟ قَالَ: نَعَمْ، إِذَا تَوَضَّأَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَمَّارٍ، وَعَائِشَةَ، وَجَاهِيرَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَمْ سَلَمَةَ. حَدِيثُ عُمَرَ أَخْسَنُ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ وَأَصَحُّ. وَهُوَ قَوْلُ غَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالثَّائِبِينَ، وَيَهُ يَقُولُ سُفِيَّانُ الثَّوْرَيْهُ، وَائِنُ الْمَبَارِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، قَالُوا: إِذَا أَرَادَ الْجُنْبُ أَنْ يَنَمَّ تَوَضَّأَ قَبْلَ أَنْ يَنَمَّ.

واته: له پىشەوا عومەرەوە رەزاي خواى لى بى دەگىرنەوە، كە له پىتغەمبەرى (صلى الله علئيه وسلم) پرسىوھ: ئايا نەگدر كەستىكمان لەشگران بسو له پىش ئەوهى خۆى بشوات بخەوتىت يان نا؟ فەرمۇسى: (بەلى، نەگدر دەستنۇيىتى گرت بخەوى).

دەربارەي تەۋەقە كىردىن لە گەن لەشگران

٨٩ - باب ما جاء في مصالحة الجنب

١٢١ - (صحىح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَدُ الطَّوَّيلُ، عَنْ بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُرْبَّى، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَفِيقَهُ وَهُوَ جُنْبٌ، قَالَ: فَأَبْجَسْتُ، فَأَغْتَسْلَتُ، ثُمَّ چَنَّتُ، فَقَالَ: أَيْنَ كُنْتَ؟ أَوْ أَيْنَ ذَهَبْتَ؟ قُلْتُ: إِنِّي كُنْتُ جُنْبًا، قَالَ: إِنَّ الْمُسْلِمَ لَا يَنْجُسُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ حَذِيفَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَحَصَ عَيْرُ وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي مَسَاجِدِ الْجَنْبِ، وَمَمْ يَرْزُو بِعَرَقِ الْجَنْبِ، وَالْخَائِضِ بِأَسَا.

واته: له نېبو ھورەيرەوە رەزاي خواى لى بى دەگىرنەوە، كە جارى لەشگران بۇوه له يەكى لە رىيگاكانى مەدینە تۈوشى پىتغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) بۇوه، لەبەرئەوهى لەشگران بسو خۆى لى شاردەوە و چوو خۆى شت و ھاتوتەوه بىز لاي، فەرمۇسى: (نەي نېبو ھورەيرە! له كوي بويت؟ يان بىز كوي چۈوبىت؟). وتم: راستىيەكى من لەشگران بۇوم بۆيە پىتم خوش نېبوو بىتمە خزمەتت، چۈوم خۆم شت و ھاتمەوه. نەوىش فەرمۇسى: (بەراستى موسولمان ھەرگىز پىس نايتىت). تەۋەقە كىردىن و تىنکەلى لەشگران دروستە و جەستە لەشگران و ئافرەتى بى نويىز پاك و خاوىتنە.

درباره‌ی ئافرهت ندوه دهیینی له خهودا که پیاو دهیینی.

٩٠ - باب ما جاءَ فِي الْمَرْأَةِ تَرَى فِي الْكَنَّامِ مِثْلَ مَا يَرَى الرَّجُلُ

١٢٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ عَيْنَيْهِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ زَيْنَبَ بْنِتِ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: جَاءَتْ أُمُّ سَلَمَيْهِ بِنْتُ مِلْخَانَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَخْيِي مِنَ الْحَقِّ، فَهَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ تَعْنِي غُسْلًا، إِذَا هِيَ رَأَتَ فِي الْكَنَّامِ مِثْلَ مَا يَرَى الرَّجُلُ؟ قَالَ: نَعَمْ، إِذَا هِيَ رَأَتِ الْمَاءَ فَلَتَغْتَسِلَ، قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: قُلْ لَهَا: فَضَحِّكِ الْإِنْسَانَ يَا أُمَّ سَلَمَيْهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلُ عَامَةِ الْفُقَهَاءِ: أَنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا رَأَتِ فِي الْكَنَّامِ مِثْلَ مَا يَرَى الرَّجُلُ فَأَنْزَلَتْ أَنَّ عَلَيْهَا الْعُشْلَ، وَبِهِ يَقُولُ سُفِيَّانُ الشَّوَّرِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ سَلَمَيْهِ، وَحَوْلَةَ، وَعَائِشَةَ، وَأَنَسِي.

واته: له نومو سدهمهوه رهای خوای لی بی ده گیرندوه، که فهرمومویه‌تی: نومو سوله‌یی کچی میلحان هات بو خزمەت پیغامبر (صلی الله علیه وسالم)، فهرموموی: نهی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسالم)، بهراستی خوا شدم له همق و راستی ناکات، ئایا ئافرهت خوشتنی له سره، نه گهر له خهودا نهودی بینی که پیاو دهیینی؟ پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسالم) فهرموموی: (بهلی)، خوشتنی له سره نه گهر تهراپی تۆماوی هەست پی کرد). نومو سدهمهوه فهرموموی: نهی نومو سوله‌یی تو ئافرهتت شەرمەزار کرد.

درباره‌ی پیاو له دوای خوشتن خۆی گەرم بکاته‌وه به ژنه‌کەی.

٩١ - باب فِي الرَّجُلِ يَسْتَدْنِي بِالْمَرْأَةِ بَعْدَ الْعُشْلِ

١٢٣ - (ضعیف) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ حُرَيْثٍ، عَنِ الشَّعْفَيِّ، عَنْ

متشرُّق، عنْ عائِشَةَ، قَالَتْ: رَبِّنَا اغْتَسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْجَنَابَةِ، ثُمَّ جَاءَ فَاسْتَدْفَأَ بِي، فَضَمَّمْتُهُ إِلَيَّ وَلَمْ أَغْتَسِلْ. هَذَا حَدِيثٌ لَنِسْنَ يُؤْسَنَادُهُ بِأَنْ. وَهُوَ قَوْلُ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّابِعِينَ: أَنَّ الرَّجُلَ إِذَا اغْتَسَلَ فَلَا يَأْسَنَ بِأَنْ يَسْتَدْفَنَ بِإِمْرَاتِهِ وَيَتَّمَّ مَعَهَا قَبْلَ أَنْ تَغْتَسِلَ الْمَرْأَةُ، وَبِهِ يَقُولُ سُفِّيَانُ التَّوْرِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له عانیشده ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فدر مسویه تی: جاری وا ده بیو پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) له لمشگرانی خوی دهشت، له باشد ا ده هات نهندامه کانی جهسته ده خسته سهر نهندامه کانی جهسته من به پروتی و خوی به من گهرم ده کرده وه، منیش ده مگوشی به خومه و خوش نه دهشت.

نه گهر لمشگران ئاوی دهست نه کهوت تهیمه موم بکات.

٩٢ - بَابُ التَّيَمُّمِ لِلْجُنُبِ إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ

١٢٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَسَارٍ، وَخَمْوُدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أَخْمَدَ التَّرْبِيُّ، قَال: حَدَّثَنَا سُفِّيَانُ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ عُمَرِ بْنِ بُشْرٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ الصَّعِيدَ الطَّيِّبَ طَهُورٌ لِلْمُسْلِمِ، وَإِنَّ لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ عَشَرَ سِنِينَ، فَإِذَا وَجَدَ الْمَاءَ فَلْيُمْسِهَ بَشَرَتَهُ، فَإِنَّ ذَلِكَ حَيْثُرٌ. وَقَالَ حَمْوُدٌ فِي حَدِيثِهِ: إِنَّ الصَّعِيدَ الطَّيِّبَ وَضُوءَ الْمُسْلِمِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَعُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ. وَهَكَذَا رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ عُمَرِ بْنِ بُشْرٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ أَبْيُوبُ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي عَامِرٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍ، وَلَمْ يُسْمِهِ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلُ عَامِةَ الْفُقَهَاءِ: أَنَّ الْجُنُبَ، وَالْخَائِضَ إِذَا لَمْ يَجِدَا الْمَاءَ تَيَمَّمَا

وَصَلَّيْتَا. وَبُرْزُوی عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّهُ كَانَ لَا يَرِى التَّيْمُمَ لِلْجَنْبِ، وَإِنْ لَمْ يَجِدْ الْمَاءَ. وَبُرْزُوی عَنْهُ أَنَّهُ رَجَعَ عَنْ قَوْلِهِ: فَقَالَ: يَتَيَمَّمُ إِذَا لَمْ يَجِدْ الْمَاءَ. وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ التَّوْرِيُّ، وَمَالِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له نهبو (ذر) هوه رهای خوای لئی بی ده گیرنهوه، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه رموویه تی: (نه گهر ناو دهست نه کهوت گلی پاک پاک و پاکز که رهه یه بوق دهستنویزی موسولمان واته تهیه موم بکات با ده سالیشی پی بچیت، به لام نه گهر ناو دهستکهوت با دهستنویزی پی بگری چونکه نهوه چاکته و خیز و پاداشتی زور تره).

بینگومان له شگران و نافره تی هه میشه خوینی هه بی نه گهر ناویان دهست نه کهوت بویان هه یه تهیه موم بکهن و نویز بکمن. نه مهش و تهی جه ماوری زانا شمر عزانه کانه به گشتی.

ده باره هی نافره تی که بهر ده وام خوینی هه بی.

٩٣ - بَابُ فِي الْمُسْتَحَاضَةِ

١٢٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، وَعَبْدَةُ، وَأَبُو مَعَاوِيَةُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: جَاءَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حُمَيْدٍ إِلَيَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي امْرَأَةٌ أُسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهُرُ، أَفَأَدْعُ الصَّلَاةَ؟ قَالَ: لَا، إِنَّمَا ذَلِكَ عِزْقٌ، وَلَيُسْتَحْضَ بِالْحِيْضَةِ، فَإِذَا أُتَبَلَّتِ الْحِيْضَةُ فَلَا يُدْعَى الصَّلَاةُ، وَإِذَا أَذْبَرَتِ فَأَغْسِلِي عَنِّكِ الدَّمَ وَصَلَّيْ. قَالَ أَبُو مَعَاوِيَةٍ فِي حَدِيثِهِ: وَقَالَ: تَوَضَّئِي لِكُلِّ صَلَاةٍ حَتَّى يَجِيِءَ ذَلِكَ الْوَقْتُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيقٍ. وَهُوَ قَوْلُ غَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالنَّاسِ. وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ التَّوْرِيُّ، وَمَالِكُ، وَابْنُ الْمُبَارِكِ، وَالشَّافِعِيُّ: أَنَّ

المُسْتَحَاضَةِ إِذَا جَاءَرَتْ أَيَّامَ أَفْرَائِهَا اغْتَسَلَتْ وَتَوَضَّأَتْ لِكُلِّ صَلَاةٍ.

واته: له عائیشمه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فدرموویه‌تی: (فاطمة)ی کچی نهبو حوبیه‌یش هات بز لای پینغه‌مبیر (صلی الله علیه وسلم)، فدرمووی: من ثافره‌تیکم خوین له بدر روشتنی بهرد و امام ههیدو پاک نابعدوه، ثایا واز له نویزکردن بهینم؟ فدرمووی: (نا، نهوده خوینی ده ماره، خوینی حمیز نیه، نه گهر خوینی حمیز دهستی پی کرد نهوده نویز مه که، بهلام نه گهر خوینی حمیز که وشكی کردو نه ما پاک برویته‌وه نهوده خوت بشو، پاشان نه و خوینه‌ش بشو که له دوای خوشنده که دیت، نینجا نویز بکه). نهبو موعاویه لده مرمووده کدیدا فمرمووی: هدروه‌ها فدرمووی: (بز هه مهو نویزی دهستنویز بگره تا کاتی خوینی حمیز که دیته پیشه‌وه).

نه‌مهش و تهی هندنی له زانایانه له هاوه‌لانی پینغه‌مبیری خوا (صلی الله علیه وسلم) و شوینکه‌هه توان، پیشه‌وایان سوفیان و مالیک و ثیبتو موباره‌ک و شافیعی نه‌مه ده فرموون: ثافره‌تی (مستحاضة) ماوهی بی نویزیه کهی ته‌واو بسو خوی بشرات و بز هه مهو نویزی دهستنویز بگریت.

(مستحاضة) ده بی بز هه مهو نویزی دهستنویز بگری

۹۴ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْمُسْتَحَاضَةَ تَقْوَضُ أَكُلُّ صَلَاةٍ.

۱۲۶ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا شريك، عن أبي القطان، عن عدي بن ثابت، عن أبيه، عن جده، عن النبي صلی الله علیه وسلم أنه قال في المستحاضة: (تدع الصلاة أيام أفرائهما التي كانت تحيسن فيها، ثم تعتمل وتتوضاً عند كل صلاة، وتصوم وتصلي).

واته: له عدی کورپی (ثابت) ووه، له باوکیمهوه، له باپیریمهوه رهざی خوابیان لئی بی ده گیزنهوه، که دربارهی ثافرتهنی هه میشه خوینی هه بی، پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرمویهتی: (با روزانی بی نویزیه که نویز نه کات ندو ماوهیه که تیخدا ده کمتوه حمیزه ووه، لمپاشدا خوی بشوات و بو هه مهو نویزی دهستنویز بگریتموه و نویز بکات، وه روزووش بگریت).

١٢٧ - حدثنا علي بن حجر، قال: أخبرنا شريك، نحوه مقتناه. هذا الحديث قد تفرد به شريك، عن أبي اليقطان. وسألت محمدًا عن هذا الحديث، فقلت: عدي بن ثابت، عن أبيه، عن جده، جد عدي، ما اسمه؟ فلم يعرف محمدًا اسمه، وذكرت لمحمد قول يحيى بن معين: أن اسمه دينار، فلم يعترض به. وقال أخذ، وإسحاق، في المستحاصة: إن اشتلت لكل صلاة هو أخوط لها، وإن توضأرت لكل صلاة أجزأها، وإن جمعت بين الصالتين بعنيل أجزأها.

پیشهوایان ئەممەد و ئىسحاق دربارهی ثافرتهنی هه میشه خوینی هه بی ده فرمۇن: ئەگەر بو هه مهو نویزی خوی بشوات ئەوه بوی دلنىاتره و باشتره، وه ئەگەر بو هه مهو نویزی دهستنویز بگریت ئەوه بىسە، وه ئەگەر بە خوشتنى دوو نویزى كۆكىدەوە ئەوهشى بىسەو هه مۇوييان دروست.

دەربارەی (مستحاصة) بە خوشتنى دوو نویز بکات

٩٥ - باب في المستحاصة أنها جمجمة بين الصالتين بعنيل واجد

١٢٨ - (حسن) حدثنا محمد بن بشير، قال: حدثنا أبو عامر العقدي، قال: حدثنا زهير بن محمد، عن عبد الله بن محمد بن عقيل، عن إبراهيم بن محمد بن طلحة، عن عمه عمراً بن طلحة، عن أمه حنة بنت جخش قال: كنت مستحاض

خِيَضَةُ كَثِيرَةٌ شَدِيدَةٌ، فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْتَفْتِيهِ وَأُخْبِرَهُ، فَوَجَدْتُهُ فِي بَيْتِ أَخْتِي رَبِيعَ بْنِتِ جَحْشٍ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَسْتَخَاطُ خِيَضَةً كَثِيرَةً شَدِيدَةً، فَمَا تَأْمُرُنِي فِيهَا، فَقَدْ مَنْعَنِي الصِّيَامُ وَالصَّلَاةُ؟ قَالَ: أَنْتَ لَكِ الْكُرْسُفَ، فَإِنَّهُ يُذْهِبُ الدَّمَ قَالَتْ: هُوَ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ، قَالَ: فَتَلَجَّمِي قَالَتْ: هُوَ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ، قَالَ: فَأَنْجِذِي ثُوبَا قَالَتْ: هُوَ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ، إِنَّمَا أَشْجُعُ شَجَاعًا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: سَأَمْرُكِ بِأَمْرَيْنِ: أَيَّهُمَا صَنَعْتِ أَجْزًا عَنْكِ، فَإِنْ قَوِيتَ عَلَيْهِمَا فَأَنْتِ أَعْلَمُ فَقَالَ: إِنَّمَا هِيَ رُكْضَةٌ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَتَخَيَّضِي سِتَّةً أَيَّامًا أَوْ سَبْعَةً أَيَّامًا فِي عِلْمِ اللَّهِ، ثُمَّ اغْتَسِلِي، فَإِذَا رَأَيْتَ أَنَّكَ قَدْ طَهَرْتِ وَاسْتَنْقَاتِ فَصَلِّي أَرْبَعاً وَعِشْرِينَ لَيْلَةً، أَوْ ثَلَاثَةً وَعِشْرِينَ لَيْلَةً وَأَيَّامَهَا، وَصُومِي وَصَلِّي، فَإِنْ ذَلِكَ يُبَرِّئُكَ، وَكَذَلِكَ فَافْعَلِي، كَمَا تَخِيَضُ النِّسَاءُ وَكَمَا يَطْهِرُنَّ، لِيَمْقَاتِ خِيَضَهُنَّ وَطَهَرِهِنَّ، فَإِنْ قَوِيتَ عَلَى أَنْ تُؤَخِّرِي الظَّهَرَ وَتُعَجِّلِي الْعَصْرَ، ثُمَّ تَعْتَسِلِي حِينَ تَطْهِيرِنَّ، وَتُصَلِّيَنَّ الظَّهَرَ وَالْعَصْرَ جَمِيعًا، ثُمَّ تُؤَخِّرِيَنَّ الْمَغْرِبَ، وَتُعَجِّلِيَنَّ الْعَشَاءَ، ثُمَّ تَعْتَسِلِيَنَّ، وَتُجْمِعِيَنَّ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ، فَافْعَلِي، وَتَعْتَسِلِيَنَّ مَعَ الصُّبْحِ وَتُصَلِّيَنَّ، وَكَذَلِكَ فَافْعَلِي، وَصُومِي إِنْ قَوِيتَ عَلَى ذَلِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَهُوَ أَعْجَبُ الْأَمْرَيْنِ إِلَيَّ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

وَرَوَاهُ عَبْيُودُ اللَّهُ بْنُ عَمْرِو الرَّقِيُّ، وَابْنُ جُرَيْجٍ، وَشَرِيكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ عَمِّهِ عَمْرَانَ، عَنْ أُمِّهِ حَمْنَةَ، إِلَّا أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ يَقُولُ: عَمْرُ بْنُ طَلْحَةَ، وَالصَّحِيقُ عَمْرَانُ بْنُ طَلْحَةَ. وَسَأَلَتْ مُحَمَّداً عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ: هُوَ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَهَكُذا قَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: هُوَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَالَ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ فِي الْمُسْتَخَاضَةِ: إِذَا كَانَتِ تَعْرِفُ خِيَضَهَا بِإِقْبَالِ الدَّمِ وَإِذْبَارِهِ، وَإِقْبَالُهُ أَنْ يَكُونَ أَشْوَدَ، وَإِذْبَارُهُ أَنْ يَتَغَيَّرَ إِلَى الصُّفْرَةِ، فَالْخُنُمُ لَهَا عَلَى حَدِيثِ فَاطِمَةَ بِنْتِ أَبِي حُبَيْشٍ، وَإِنْ كَانَتِ الْمُسْتَخَاضَةُ لَهَا أَيَّامٌ مَعْرُوفَةٌ قَبْلَ أَنْ تُسْتَخَاضَ، فَإِنَّهَا تَدْعُ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَفْرَاهِهَا، ثُمَّ تَعْتَسِلُ وَتَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ وَتُصَلِّيَ،

وإذا استمرّ بِهَا الدَّمْ وَمُمْ يَكُنْ لَهَا أَيَّامٌ مَعْرُوفَةٌ وَلَمْ تَعْرِفِ الْحَيْضَرْ بِاقْبَالِ الدَّمْ وَإِذْبَارِهِ، فَالْحُكْمُ لَهَا عَلَى حَدِيثِ حَنْتَةِ بْنِتِ جَعْشِ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: الْمُسْتَحَاضَةُ إِذَا اسْتَمَرَّ بِهَا الدَّمْ فِي أَوَّلِ مَا رَأَتْ فَدَامَتْ عَلَى ذَلِكَ، فَإِنَّهَا تَدْعُ الصَّلَاةَ مَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا، فَإِذَا طَهَرَتْ فِي حَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا، أَوْ قَبْلَ ذَلِكَ، فَإِنَّهَا أَيَّامٌ حَيْضٌ، فَإِذَا رَأَتِ الدَّمَ أَكْثَرَ مِنْ حَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا، فَإِنَّهَا تَقْضِي صَلَاةً أَرْبَعَةَ عَشَرَ يَوْمًا، ثُمَّ تَدْعُ الصَّلَاةَ بَعْدَ ذَلِكَ أَقْلَى مَا تَحْيِضُ النِّسَاءُ، وَهُوَ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ. وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي أَقْلَى الْحَيْضِ وَأَكْثَرِهِ: فَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَقْلُ الْحَيْضِ ثَلَاثَةً، وَأَكْثَرُهُ عَشَرَةً. وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الشَّوَّرِيِّ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ، وَبِهِ يَأْخُذُ ابْنُ الْمُبَارِكَ، وَرُوِيَ عَنْهُ خِلَافٌ هَذَا. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْهُمْ عَطَاءُ بْنُ أَبِي رَبَّاحٍ: أَقْلُ الْحَيْضِ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ، وَأَكْثَرُهُ حَمْسَةَ عَشَرَ. وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ، وَالْأَوْزَاعِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَأَبِي عَبْدِهِ.

واته: لە حەمنەي كچى جەحشىوە رەزاي خواى لىنى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: ھەميشە خوتىنى زۆرم ھەبۇو، چۈرم بۇ خزمەت پىغەمبىرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ھەوالەكەي بۇ باس بىكەم و لەو بارەوە پېرسىارى لىنى بىكەم، لەمآلى زەينەبى خوشكم بۇو، وتم: نەمى پىغەمبىرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، خوتىنى يەكجار زۆرم ھەيد، رىنگى نويىز و رۆزۈسى لىنى گىرتۇوم، فەرمانم بەچى پى دەكەيت؟ فەرمۇوى: (لۇكەت نىشان دەدەم بە رۆز نزەت چەورى بىكە و ھەلتى بىگەرە - واتە بىخە شەرمىگەتەوە - ئىتە خوتىنەكتە دەۋەستىتىنى). حەمنە فەرمۇوى: زۆر لەوە زىياتە؟ فەرمۇوى: (پەرۋىيە بۇ خۆت دروست بىكە و خۆتى پى شەتەك بىدە)، فەرمۇوى: زۆر لەوەش زىياتە؟ فەرمۇوى: (فەرمانت پى دەكەم بىم دوو شت: ھەر كاميان بىكەي نەوهىانت بىسە، نەگەر تواناى ھەردووكىانت ھەبۇو نەوە خۆت دەزانى و خۆت سەرىشكى). فەرمۇوى: (نەوە سەرلىشىۋاندىنەتكى شەيتانە، شەش رۆژ يان حەوت رۆژ خۆت بە بى نويىز دابىنى، وەك نەو ماوەيەي لە عىlim و زانستى

خوای گدورهدا همه، له پاشدا خوت پاک بشو، کاتی که دیت پاک بویته تدوه ثیتر
بیست و چوار شه و یان بیست و سی شدو به رززه کانیه و نویش بکه و روزروش
بگره، ثیتر نه مدت بهسه، هدموو مانگی بهم شیوه یه حدوت روز یان شهش روز
دابنی بتو ماوهی بی نویشیت، باقیه کمی دابنی بتو پاکیتی، ماوهی بی نویشی خوت
بدرامبر بکه به ماوهی بی نویشی ژنانی تر له خزم و هاوته مهنانت، نه گهر توانات
ههبوو نویشی نیوهرۆ دوابخه و نویشی عهصر زوو بکه، بهم شیوه یه له پیشدا خوت
 بشو و دهستنویش بگره نویشی نیوهرۆ و عهسر بکه، ئینجا نویشی شیوان دوابخه و
 نویشی عيشا زوو بکه، بهم شیوه یه له پیشدا خوت بشو و دهستنویش بگره نویشی
 شیوان و نویشی عيشا بکه، بتو نویشی بەيانی خوت بشو و نویشی بەيانی بکه،
 نه گهر ئاره زووت بتو روزروش بگره. پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم)
 فدرمووی: (من نه مهیانم بدلاوه باشته).

دهرباره‌ی (مستحاضة) بۆ هەموو نویزی خۆی بشوات

٩٦ - باب ما جاء في المستحاضة أنها تغسل عند كل صلاة

١٢٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: أَسْتَفَتْ أُمُّ حَبِيبَةَ ابْنَةَ حَجْشِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: إِنِّي أَسْتَحْاضُ فَلَا أَطْهُرُ، أَفَأَدْعُ الصَّلَاةَ؟ فَقَالَ: (لَا، إِنَّمَا ذَلِكَ عِرْقٌ، فَاغْتَسِلِي ثُمَّ صَلِّي). فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ. قَالَ قُتْبَيْهُ: قَالَ الْيَثْ: لَمْ يَذْكُرْ ابْنُ شِهَابٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أُمَّ حَبِيبَةَ أَنْ تَغْتَسِلَ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ وَلَكِنَّهُ شَيْءٌ فَعَلَتْهُ هِيَ. وَيُرَوَى هَذَا الْمَدِيْثُ عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: أَسْتَفَتْ أُمُّ حَبِيبَةَ بِنْتُ جَحْشِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَقَدْ قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: الْمُسْتَحَاضَةُ تَغْتَسِلُ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ. رَوَاهُ الأَوْزَاعِيُّ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، وَعَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ.

واته: له عائشهوه رهزي خواي لى بى ده گېزىنوه، كه فرمۇويه‌تى: دايىكى حەبىبە حەمنەي كچى جەحش رهزاى خواي لى بى پرسىيارى كرد له پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم)، وتنى: ئەپىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم)، من ثاferهتىكم خوين لهبىر رۆشتى بەرداوام ھەيدو پاك نابىدو، ئايا واز له نویزىكىدن بەھىتم؟ فەرمۇسى: (نا، ئەوه خوتىنى دەمارە، خوتىنى ھەيز نىھ، خۆت بىشۇ لەپاشدا نویز بىكە). ئىتىر لەوه بەدواوه حەمنە بۆ هەموو نویزى خۆى دەشت.

ثافره‌تی بی نویزه فهوتاوه کانی ناگیرپتهوه

٩٧ - باب مَا حَاجَةٌ فِي الْخَائِضِ أَنَّهَا لَا تَفْضِي الصَّلَاةَ

١٣٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادَ بْنُ زَبِيدٍ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ، عَنْ مُعَاذَةَ، أَنَّ امْرَأَةَ سَأَلَتْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: أَتَفْضِي إِخْدَانًا صَلَاتَهَا أَيَّامَ حِمْضِهَا؟ فَقَالَتْ: أَخْرُوْرِيَّةَ أَنْتِ؟ فَقَدْ كَانَتْ إِخْدَانًا تَحِيطُ فَلَا تُؤْمِنُ بِقَضَاءِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَائِشَةَ مِنْ عَيْنٍ وَجْهٍ أَنَّ الْخَائِضَ لَا تَفْضِي الصَّلَاةَ. وَهُوَ قَوْلُ عَامَةِ الْفُقَهَاءِ لَا اخْتِلَافَ بَيْنَهُمْ فِي أَنَّ الْخَائِضَ تَفْضِي الصَّوْمَ وَلَا تَفْضِي الصَّلَاةَ.

واته: له (معاذة) وه رهای خوای لی بی ده گیرپنهوه، که ثافره‌تی پرسیاری کرد له عائیشه رهای خوای لی بی فدرمموی: ثایا یه کی له نیمه نویزه فهوتاوه کانی روزانی بی نویزی بگیرپتهوه؟ عائیشهش رهای خوای لی بی فدرمموی: بوجی تو (خروریه) بیت؟ نیمه له گهن پیغامبردا بووین کاتی که بی نویز ده بووین نه نویزه فهوتاوه کاغان ده گیرپایدهوه، وه نه فهرمانیشمان پی ده کرا به گیرپنهوهیان^۱.

ثافره‌تی بی نویز روزووه فهربه راهه کانی ده گیرپتهوه، بهلام نویزه فهوتاوه کانی ناگیرپتهوه. نه مهش رای تیکرای زانایانه به گشتی و بهی جیاوازی.

(۱) (خروریه) کومملی (خوارج)ی گومرابون له فهرمانی نیمام عدلی ده چوون، جا (خروریه) شوینیکه نزیکه دوو میل له کوفوه دوره يه کم کوبوندهیان تیندا شه غام دا، بوزیه نهوده بیروباوه‌ری خهوارجی ههبووایه پیتیان دهوت: حه روری (خروریه).

دروست نیه که سی له شگران و نافره‌تی بی نویز قورئان بخویننه‌وه.

٩٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْجَنْبِ وَالْخَائِضِ أَنَّهُمَا لَا يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ

١٣١ - (منکر) حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ حُجْرٍ، وَالْحَسَنُ بْنُ عَرْفَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَقْرَأُ الْخَائِضُ، وَلَا الْجَنْبُ شَيْئًا مِنَ الْقُرْآنِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ. حَدِيثٌ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ، لَا نَعْرِفُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عَيَّاشٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَقْرَأُ الْجَنْبُ وَلَا الْخَائِضُ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالشَّافِعِيُّ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ مِثْلُ: سُفْيَانَ الشَّوَّارِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارِكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَالْأَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، قَالُوا: لَا تَقْرَأُ الْخَائِضُ وَلَا الْجَنْبُ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْئًا، إِلَّا طَرَفَ الْآيَةِ وَالْحَرْفَ وَنَحْوَ ذَلِكَ، وَرَجَحُوا لِلْجَنْبِ وَالْخَائِضِ فِي التَّسْبِيحِ وَالتَّهْمِيلِ. وَسَعَفْتُ مُحَمَّدًا بْنَ إِسْمَاعِيلَ، يَقُولُ: إِنَّ إِسْمَاعِيلَ بْنَ عَيَّاشٍ يَرْوِي عَنْ أَهْلِ الْحِجَازِ، وَأَهْلِ الْعِرَاقِ أَخَادِيثَ مَنَّا كِبِيرٌ، كَانَهُ ضَعَفَ رَوَايَتَهُ عَنْهُمْ فِيمَا يَتَقَرَّدُ بِهِ، وَقَالَ: إِنَّمَا حَدِيثُ إِسْمَاعِيلَ بْنَ عَيَّاشٍ عَنْ أَهْلِ الشَّامِ. وَقَالَ أَخْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ أَضْلَعُ مِنْ بَقِيَّةَ، وَلِبَقِيَّةَ أَخَادِيثَ مَنَّا كِبِيرٌ عَنِ الثَّقَافَاتِ. حَدَّثَنِي بِذَلِكَ أَخْمَدُ بْنُ الْمَخْسَنِ، قَالَ: سَعَفْتُ أَخْمَدًا بْنَ حَنْبَلٍ يَقُولُ ذَلِكَ.

واته: له ئيبنو عموده رهزادی خوابان لى بى ده گېپنده، كه پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فەرمۇویمه‌تى: (کەسى له شگران و نافره‌تى بى نویز دروست نېيە هېچ شتى لە قورئان بخویننه‌وه).

موباشره له گهل نافره‌تی بی نویز

٩٩ - باب مَا جَاءَ فِي مُبَاشَرَةِ الْخَائِضِ

١٣٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مِنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا حِضَطَ بِأَمْرِنِي أَنْ أَتَرَزَ، ثُمَّ يَبَاشِرُنِي. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، وَمَيْمُونَةَ حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلٌ غَيْرٌ وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له عائیشهوه رهای خواه لی بی ده گیرنهوه، که فرموده‌یه‌تی: کاتی که ده که‌وته حالتی بی نویزیه‌وه پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسالم) فرمانی پی ده کردم ثیزاره کم توند بیهستم واته نیوانی نهارنو و ناوکم دایزشم، له پاشدا ده‌سبازی و ماج و موجی له گهل ده کردم و جهسته بدر جهسته ده که‌وت و خزی ده‌نوساند پیمده و چیزی لی وردده گرتم به بی نه‌جامدانی کاری جوت بون.

سه‌باره‌ت به خواردن له گهل نافره‌تی بی نویز

١٠٠ - باب مَا جَاءَ فِي مُؤَاكَلَةِ الْخَائِضِ وَسُورِهَا

١٣٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبَاسُ الْعَنْبَرِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَال: حَدَّثَنَا مَعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ حَرَامَ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ، قَال: سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ مُؤَاكَلَةِ الْخَائِضِ؟ فَقَالَ: وَأَكْلُهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَأَنَسِي. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٌ. وَهُوَ قَوْلٌ عَامَّةٌ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَمْ يَرَوَا مُؤَاكَلَةً لِالْخَائِضِ بَأْسًا. وَخَلَفُوا فِي فَضْلِ وَضْوئِهَا، فَرَجَحَ فِي ذَلِكَ بِغَضْبِهِمْ، وَكَرِهَ بِغَضْبِهِمْ فَضْلَ

فهرمووی: (خو خوینى بى نويزىه كدت له ناو دەستىدا نىه).

دەربارەی چۈونە لای ئافرەتى بى نويز باش نىه

١٠٢ - باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ إِتْيَانِ الْحَائِضِ

١٣٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا تَحْبِي بْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، وَهَنْرُ بْنُ أَسَدٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا حَادُثُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ حَكِيمِ الْأَثْرَمِ، عَنْ أَبِي ئِيمَةَ الْمُجَيْبِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَتَى حَائِضًا، أَوْ امْرَأَةً فِي ذُرْبِهَا، أَوْ كَاهِنًا، فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ. لَا نَعْرِفُ هَذَا الْحَدِيثَ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ حَكِيمِ الْأَثْرَمِ، عَنْ أَبِي ئِيمَةَ الْمُجَيْبِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. وَإِنَّمَا مَعْنَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى التَّغْلِيظِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَتَى حَائِضًا فَلْيَتَصَدَّقْ بِدِينَارٍ. فَلَوْ كَانَ إِتْيَانُ الْحَائِضِ كُفُراً لَمْ يُؤْمِنْ فِيهِ بِالْكَفَارَةِ. وَضَعَفَ مُحَمَّدٌ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ قَبْلِ إِسْنَادِهِ. وَأَبْوُ ئِيمَةَ الْمُجَيْبِيِّ اسْمُهُ طَرِيفُ بْنُ مُجَالِدٍ.

واته: له نەبو ھورھىرەوە رەزاي خواى لى بى دەگىزىنەوە، كە پىغەمبىر (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇوېتى: (نەو كەسى بچىتە لای ئافرەتى بى نويز، يان لەدواوه بچىتە لای زىنى، يابچىت بۆ لای (كاھىن) كولەنانى، نەو كافر و بى بىرۇ بىووه بە موحەممەد (صلى الله علئيه وسلم)).

ماناى نەمە لای زانيان بۆ ھەرھەشەيە، يىتگومان پىوايىت كراوه لە پىغەمبەرەوە (صلى الله علئيه وسلم)، كە فەرمۇوېتى: (نەو كەسى بچىتە لای ئافرەتى بى نويز با دينارى بکات بە خىز). واته ديناريىكى ثالىتون. نەگەر چۈونە لای ئافرەتى بى نويز كوفر بوايە فەرمانى نەدەكەد كەفارەت بىدات، لەبەرئەوە موحەممەد ئەم فەرمۇودەي بە لاواز(ضعيف) داناوه لمرووی سەنەدە كەيمەوەوە.

دەربارەتى كەفارەتى چۈونە لاي ئافرەتى بى نويىز

١٠٣ - باب مَا جَاءَ فِي الْكُفَّارَةِ فِي ذَلِكَ

١٣٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حُجْرَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَرِيكُ، عَنْ حُصَيْفِ، عَنْ مِقْسِمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرَّجُلِ يَقْعُدُ عَلَى امْرَأَتِهِ وَهِيَ حَائِضٌ، قَالَ: (يَتَصَدَّقُ بِنِصْفِ دِينَارٍ).

واتە: لە ئىپېنۇ عەباسەوە رەزاي خوايان لى بى دەگىزىنەوە، كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) دەربارەتى پىاوى بچىتە لاي ژىندى كە كاتىنىكدا بى نويىز بى، فەرمۇرىيەتى: (با نيو دينار - ئالتۇن - بىكەت بە خىر).

١٣٧ - (ضعيف، وال الصحيح عن بهذا تفصيل موقف) حَدَّثَنَا الحَسَنُ بْنُ حُجْرَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ أَبِي حَمْزَةَ السُّكَّرِيِّ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ، عَنْ مِقْسِمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا كَانَ ذَمَّاً أَحْمَرَ فَدِينَارٌ، وَإِذَا كَانَ ذَمَّاً أَصْفَرَ فَنِصْفُ دِينَارٍ. حَدِيثُ الْكُفَّارَةِ فِي إِنْتَيَانِ الْحَائِضِ قَدْ رُوِيَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ مُؤْقُوفًا وَمَرْفُوعًا. وَهُوَ قَوْلُ بَعْضٍ أَهْلِ الْعِلْمِ وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارِكِ: يَسْتَغْفِرُ رَبَّهُ وَلَا كُفَّارَةً عَلَيْهِ. وَقَدْ رُوِيَ مِثْلُ قَوْلِ ابْنِ الْمُبَارِكِ، عَنْ بَعْضِ التَّائِبِينَ مِنْهُمْ: سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ، وَإِبْرَاهِيمُ التَّنْجُعِيُّ، وَهُوَ قَوْلُ عَامَةٍ عُلَمَاءِ الْأَمْصَارِ.

واتە: لە ئىپېنۇ عەباسەوە رەزاي خوايان لى بى دەگىزىنەوە، كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇرىيەتى: (ئەگەر خوتىنە كە سور بى كەفارەتە كە دینارىتكە، ئەگەر زەرد بۇو نيو دينارە).

پىشەوا ئىپېنۇ موبارەك دەفرمۇرىيەت: داواى ليخۇشبوون بىكەت لە پەروەردگارى و كەفارەتى لەسەرنىيە. وەك وته كە ئىپېنۇ موبارەك هاتووھ، لەلایەن ھەندى لە شوينىكەوتوانەوە لەوانە: سەعىدى كورى جوپەير و ئىبراھىمى نەخەعىيەوە، ئەمەش وتهى سەرچەم زاناييانى ولاتى ئىسلامە.

درباره‌ی شتی خوینی حمیز به پوشاكوه

١٠٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي غَسْلِ دَمِ الْحَيْضِ مِنَ التَّوْبِ

١٣٨ - (صحیح) حدثنا ابن أبي عمر، قال: حدثنا سفيان، عن هشام بن عروة، عن فاطمة بنت المتندر، عن أسماء ابنة أبي بكر، أن امرأة سألت النبي صلى الله عليه وسلم: وسلام عن التوب يصيغ الدم من الحيض؟ فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: حتبه، ثم أفرصيه بالماء، ثم رشيه، وصلني فيه. وفي التاب عن أبي هريرة، وألم قيس بنت محسن. حديث أسماء في غسل الدم حديث حسن صحيح. وقد اختلف أهل العلم في الدم يكُون على التوب فيصلني فيه قبل أن يغسله: فقال بعض أهل العلم من التالين: إذا كان الدم مقدار الدرهم فلن يغسله وصلني فيه أعاد الصلاة. وقال بعضهم: إذا كان الدم أكثر من قدر الدرهم أعاد الصلاة، وهو قول سفيان التورى، وابن المبارك. ولم يوجبه بعض أهل العلم من التالين وغسلهم عليه الإعادة وإن كان أكثر من قدر الدرهم، وبه يقول أحمد، وإسحاق. وقال الشافعى: يجب عليه الغسل وإن كان أقل من قدر الدرهم، وشدد في ذلك.

واته: له شهانی کچی شهو به کره و رهای خوایان لی بی ده گیرنه و، که ثافره‌تی دهرباره‌ی پوشاكی خوینی حمیزی پیوه بود چی لی بکریت پرسیاری کرد له پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم)؟ ثویش فرمودی: (نه گهر یه کی له نیوه خوینی بی نویژی بدر پوشاكه کمی کموت با بپروتیت - نه گهر وشك بود - ، نینجا به ناویشه و چاک لمنوان پنه کانیدا بپروتینی، له باشدابه چاکی به تاو بیشوات، جا نویژی پیوه بکات).

زانیان رایان جیوازه لمصر نه و خوینه که به پوشاكمه ویه که ثایا نویژی

پیوه بکات پیش ثوہی بیشووات یان نا؟ همندی زانا له شوینکه وتوان دهه رمومون: نه گهر خوینه که بهندازه درهه میک بوو نهیشت و نویژه پیوه کرد ثوہه دهه نویژه کهی بکاته وه. همندیکی تریان دهه رمومون: نه گهر خوینه که له نهندازه درهه میک زیاتر بوو نویژه پیوه کرد ثوہه دهه نویژه کهی بکاته وه، ثمهش وتهی سوفیان و نیبنو موباره که.

همندیک له زانایان له شوینکه وتوان و جگه لهوانیش نه گهر خوینه که له نهندازه درهه میک زیاتر بوو نویژه پیوه کرد واجب نیه له سهه نویژه کهی بکاته وه، پیشهه وایان نه حمده و نیسحاق نه مه دهه رمومون. پیشهه شافیعی دهه رموموتت: واجبه له سهه بیشووات با له نهندازه درهه میک که متريش بیست، توونه له مهدا.

نافرهه زهیسان تاکهه نویز نه کات

١٠٥ - باب ما جاء في كم عُمِّكَت النُّفَسَاءُ

١٣٩ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُجَاعُ بْنُ الْوَلِيدِ أَبُو بَدْرٍ، عَنْ عَلَيٍّ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى، عَنْ أَبِي سَهْلٍ، عَنْ مُسَّةَ الْأَزْدِيَّةِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: كَانَتِ النُّفَسَاءُ تَجْلِسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، فَكُنَّا نَظْلِي وَجْهَهَا بِالْوَرْسِ مِنَ الْكَلْفِ. هَذَا حَدِيثٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي سَهْلٍ، عَنْ مُسَّةَ الْأَزْدِيَّةِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ. وَاسْمُ أَبِي سَهْلٍ، كَبِيرُ بْنُ زَيَادٍ. قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: عَلَيْهِ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى ثَقَةً، وَأَبُو سَهْلٍ ثَقَةً. وَمَنْ يَعْرِفُ مُحَمَّدًا هَذَا الحَدِيثُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي سَهْلٍ. وَقَدْ أَجْمَعَ أَهْلُ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْتَّابِعِينَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ عَلَى أَنَّ النُّفَسَاءَ تَدْعُ الصَّلَاةَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، إِلَّا أَنْ تَرِي الطَّهْرَ

فَبِلَّ ذَلِكَ، فَإِنَّهَا تَعْسِلُ وَتُصَلِّيَّ. فَإِذَا رَأَتِ الدَّمَ بَعْدَ الْأَرْبَعِينَ فَإِنَّ أَكْثَرَ أَهْلِ الْعِلْمِ قَالُوا: لَا تَدْعُ الصَّلَاةَ بَعْدَ الْأَرْبَعِينَ، وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ الْفُقَهَاءِ. وَرَبِّهِ يَقُولُ سُقْيَانُ التَّوْرِيَّ، وَابْنُ الْمُبَارِكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْتَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَيُرْوَى عَنْ الْحَسَنِ الْبَصَرِيِّ، أَنَّهُ قَالَ: إِنَّهَا تَدْعُ الصَّلَاةَ خَمْسِينَ يَوْمًا إِذَا لَمْ تَرَ الطَّفَهَرَ. وَيُرْوَى عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، وَالشَّعْبِيِّ سِتِينَ يَوْمًا.

واته: له نه مو سله ممهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فهرموویه‌تی: له سه ردده می پیغه مبدی خوادا (صلی الله علیه وسلم)، ثافره‌تی زهیسان چل روز، یان چل شهرو داده‌نیشت، واته له دوای مندال بعون دهستی هه‌لده‌گرت له نویژه و په‌رستش و جوبیونون و کویونهوه له گهل میزده‌کمیدا، همدا و امان لی دههات لمبدر زیپکمو قنجکه و په‌له‌ی دهم و چاو رووی خۆمان ده‌گرتە زه‌عفران.

سه‌رجم زانیان له هاوه‌لانی پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم) و شوینکه‌توان و نهوانه‌دی دوای نهوان کۆ و یه‌کده‌نگن له سه نه‌مه: ثافره‌تی زهیسان چل روز نویژه‌نکات، مه‌گەر له پیش نه مو ماوه‌یدا بیینی پاك بوت‌مهوه له خوتینی زهیسانیه‌که، نهوكاته خۆزی بشوات و نویژه‌کانی بکات. نه‌گەر له دوای چل شهرو و رۆزه‌که خوتینی بینی، زوریه‌ی زانیان ده‌فرمۇون: با واز له نویژه‌کردن نه‌ھینی و بەردەواام نویژه‌کانی بکات، نه‌مەمش و تەی زوربەی زانیانه. پیشە‌وایان سوفیانی (شوری) و ئیبىنو موبارەک و شافیعی و نه‌حمد و ئیسحاقد نه‌مه ده‌فرمۇون . له حەسەنی بەصریه‌و ده گیزنهوه، که فهرموویه‌تی: ثافره‌تی زهیسان نه‌گەر بینی پاك نه‌بوه‌تموه له خوتین با همدا پەنغا رۆز نویژه‌نکات. له (عطاء)ی کورپی نه‌بى ره باح و شەعبيه‌و ده گیزنهوه، همدا شەست رۆز نویژه‌نکات.

عمر. حديث أبى سعيدٍ حديث حسن صحيح. وهو قول عمر بن الخطاب. وقال به غير واحد من أهل العلم قالوا: إذا جامع الرجل امرأته، ثم أراد أن يعود، فليتوصل قبلاً أن يعود وأبو المتنوك اسمه علي بن داود. وأبو سعيد الخدري اسمه سعد بن مالك بن سنان.

واته: له ثبو سعیدی خودریوه رهای خوای لی بی ده گیرنه وده، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (نه گر یه کنی لنه چوه لای ژنه کند خوی، لمباشد ویستی دووباره بکاتمه نهود با لمبایانیاندا دستنویش بگزین).

کاتی قامهت کرا که سی پیویستی به سه رئاو هببو با سه رئاو که بکا

١٠٧ - باب ما جاء إذا أقيمت الصلاة ووجد أحدكم الحلاة فلينبأ بالخلاف

١٤٢ - (صحيح) حدثنا عبد الله بن الأرقمن، قال: حدثنا أبو معاوية، عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن عبد الله بن الأرقمن، قال: أقيمت الصلاة فأخذ بيده رجل فقدمه، وكان إمام قومه، وقال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: إذا أقيمت الصلاة ووجد أحدكم الحلاة فلينبأ بالخلاف. وفي الباب عن عائشة، وأبي هريرة، وثوبان، وأبي أمامة. حديث عبد الله بن الأرقمن حديث حسن صحيح. هكذا روى مالك بن أنس، وينبأ بن سعيد القطان، وغير واحد من الحفاظ، عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن عبد الله بن الأرقمن. وزوسي وهب، وغيره، عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن رجل، عن عبد الله بن الأرقمن. وهو قول غير واحد من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم، والتابعين. وبه يقول أحمس، واسحاق، قالا: لا يقوم إلى الصلاة وهو يجد شيئاً من الغائب والبؤل، وقالا: إن دخل في الصلاة فوجد شيئاً من ذلك، فلا ينصرف ما لم يشغلة. وقال بعض أهل العلم: لا يأس أن يصلني وبه غائب أو بول ما لم يشغلة ذلك عن الصلاة.

واتە: لە عورووه، لە (عبد الله)ى كورپى ئەرقەمەرەوە رەزاي خوايان لى بى دەگىزىنەوە، كە عورووه فەرمۇويەتى: قامەت كرا بۆ نويژ پىباوى دەستى(عبد الله)ى كورپى ئەرقەمى گرت و خستىھ پىشىوھ بۆ ئەوهى بەرنىتىشان بۆ بکات، چونكە پىشنىتىشى قەوەمەكەي بۇو، (عبد الله)ى كورپى ئەرقەم فەرمۇوى: بۆ خۆم گۈيىم لە پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بۇو دەيفەرمۇو: (كاتى قامەت كرا بۆ نويژ يەكى لەئىۋە پىۋىستى بە سەرئاوا ھەبۇو با سەرئاواھەكى بکات).

ھەندى لە زانايىان دەفەرمۇون: ئەگەر كەسى لەنويژدا بۇو پىۋىستى بە سەرئاوا ھەبۇو ئەوه ھىچى تىدا نىيە نويژەكەي تەداو بکات بەمەرجى سەرقالى نەكەت لەنويژەكەي.

دەربارە دەستتۈزۈڭىرن لە قور و چىلىقاوى سەرەرە

١٠٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ مِنَ الْمَوْطِأِ

١٤٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمَارَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أُمِّ وَلَدٍ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَتْ: قُلْتُ لِأُمِّ سَلَمَةَ: إِنِّي امْرَأَةٌ أُطْبِلُ ذَلِيلًا وَأَمْشِيٌّ فِي الْمَكَانِ الْقَلِيرِ؟ فَقَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يُطَهَّرُهَا مَا بَعْدَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَتَوَضَّأُ مِنَ الْمَوْطِأِ. وَهُوَ قَوْلٌ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ قَالُوا: إِذَا وَطَعَ الرَّجُلُ عَلَى الْمَكَانِ الْقَلِيرِ أَنَّهُ لَا يَجِبُ عَلَيْهِ غَسْلُ الْقَدْمِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَطْبًا فَيَغْسِلَ مَا أَصَابَهُ. وَرَوَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمَبَارِكَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمَارَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أُمِّ وَلَدٍ لِهُودِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ. وَهُوَ وَهُمْ، وَلَيْسَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَبْنُ يُقَالُ لَهُ: هُودٌ. وَإِنَّمَا هُوَ، عَنْ أُمِّ وَلَدٍ لِإِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، وَهَذَا الصَّحِيحُ.

واته: له دایکی کورپیکی (عبد الرَّحْمَن)ی کورپی عمه و فمه ده گیزنهوه، که فدرموویه تی: و تم به ثوم سله مهی خیزانی پیغه مبهربی (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): من ثافره تیکم داوینی کراسه کم دریزه و به شوتینی پیسدا تیده پرم چی بکم؟ ثوم سله مه فدرمووی: پیغه مبهربی (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فدرمووی: (نه گمر دواتر خشا لده ویه کی پاک ثمه و پاکی ده کاتمهوه).

له (عبد الله)ی کورپی مه سعده ووه ره زای خوای لئی بی ده گیزنهوه، که فدرموویه تی: تیمه له خزمه ت پیغه مبهربی خودا (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بروین له پیسی و قور و چلپاوی سه ره پی دستنویزمان نه ده گرتمهوه.

هندی له زانایان ده فدرموون: نه گمر که سی به شوتینیکی پیس دا تیپه پری واجب نیبه له سهربی قاچی بشوات، مه گمر تبر بی، نه گمر تبر برو ثمهوه بمنی که وتووه بشوات.

نهوهی هاتووه ده باره تهیه موروم

۱۱۰ - باب ما جاء في التَّيَمُّم

۱۴۴ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلَيِ الْفَلَاسُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ رُزْيَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَزْرَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبْرَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرَهُ بِالتَّيَمُّمِ لِلْوَجْهِ وَالْكَفَّيْنِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ عَمَّارٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَمَّارٍ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ. وَهُوَ قَوْلُ غَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: عَلَيِّ، وَعَمَّارٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَغَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ التَّابِعِينَ، مِنْهُمْ: الشَّعْبِيُّ، وَعَطَاءُ، وَمَكْحُولٌ قَالُوا: التَّيَمُّمُ ضَرْبَةٌ لِلْوَجْهِ وَالْكَفَّيْنِ. وَبِهِ يَقُولُ

سنن الترمذی بدرگی یه کمم - کتیبی پاکزی له پیغامبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْهُمْ: ابْنُ عُمَرَ، وَجَابِرٌ، وَإِبْرَاهِيمُ، وَالْخَسْنَانُ
فَالْأُولُو: التَّيَمُّمُ ضَرْبَةٌ لِلْوَجْهِ، وَضَرْبَةٌ لِلْيَدَيْنِ إِلَى الْمَرْفَقَيْنِ. وَبِهِ يَقُولُ سُقْبَانُ، وَمَالِكُ،
وَابْنُ الْمَبَارِكِ، وَالشَّافِعِيُّ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ عَمَّارٍ فِي التَّيَمُّمِ أَنَّهُ قَالَ: لِلْوَجْهِ
وَالْكَفَنِيْنِ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَمَّارٍ أَنَّهُ قَالَ: تَيَمَّمْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ إِلَى الْمَنَاكِبِ وَالْأَبَاطِ. فَصَعَّفَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ حَدِيثَ عَمَّارٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي التَّيَمُّمِ لِلْوَجْهِ وَالْكَفَنِيْنِ لِمَا رُوِيَ عَنْهُ حَدِيثُ الْمَنَاكِبِ وَالْأَبَاطِ. قَالَ
إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدِيثُ عَمَّارٍ فِي التَّيَمُّمِ لِلْوَجْهِ وَالْكَفَنِيْنِ هُوَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ،
وَحَدِيثُ عَمَّارٍ: تَيَمَّمْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَنَاكِبِ وَالْأَبَاطِ لَيْسَ هُوَ
يُمْحَالُ فِي حَدِيثِ الْوَجْهِ وَالْكَفَنِيْنِ، لَأَنَّ عَمَّارًا لَمْ يَذْكُرْ أَنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
أَمْرَهُمْ بِذَلِكِ، وَإِنَّمَا قَالَ: فَعَلْنَا كَذَا وَكَذَا، فَلَمَّا سَأَلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرَهُ
بِالْوَجْهِ وَالْكَفَنِيْنِ، وَالدَّلِيلُ عَلَى ذَلِكَ مَا أَفْتَى بِهِ عَمَّارٌ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فِي التَّيَمُّمِ أَنَّهُ قَالَ: الْوَجْهُ وَالْكَفَنِيْنِ، فَفِي هَذَا دَلَالَةً أَنَّهُ انتَهَى إِلَى مَا عَلِمَهُ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

راته: له عه‌ماری کورپی یاسرهوه ره‌زای خوای لئی بی ده‌گیرنوه، که پیغه‌مبدر (صلی الله علیه و سلم) فهرمانی پس کردووه یمه‌ک پیداکیشان به زه‌ویدا به‌سه بز روومه‌ت و هه‌ردwoo دهستی.

نه مهش وتهی ههندی له زانیانه له هاوه لانی پیتفه مبهري خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) لهوانه: پیشهوا عملی و عه ممار و ئیبینو عه باس و، ههندی له شوینکه و توان لهوانه: پیشه وايان شدعي و (عطاء) و مه کحول ده فهرمۇن: تهیه مسوم یەك ستداكتشانه بە زەيدا بىر رومەت و هەردۇو دەست.

هندی له زانیان لهوانه: ئىپىو عومەر و جابر و ئىبراھىم و حمسەن دەفرمۇون: تەيەممۇوم يەك پىداكىشانە بە زەویدا بۆ رۇومەت و يەك پىداكىشانە بە زەویدا بۆ ھەردۇو دەست ھەتا ئانىشك، بىشەوانان سوپىان و مالىك و ئىنسى

موبارهک و شافیعی نهمه ده فهرمومون.

١٤٥ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ حَالِدٍ الْقُرْشَىِّ، عَنْ دَاؤَدَ بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ التَّيْمُ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ قَالَ فِي كِتَابِهِ حِينَ ذَكَرَ الْوُضُوءَ: (فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِلَى الْمَرَاقِقِ)، وَقَالَ فِي التَّيْمُ: (فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ)، وَقَالَ: (وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطُعُوا أَيْدِيهِمَا)، فَكَانَتِ السُّنْنَةُ فِي الْقَطْعِ الْكَفِيفِ، إِنَّمَا هُوَ الْوَجْهُ وَالْكَفَانِ، يَعْنِي التَّيْمَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ئىپىنۇ عمېباسۇدە رەزاي خوايانلى بىن دەگىزىنەوە، كە پرسىياريانلى كىرد دەرىبارە تەمەمۈمۇم، فەرمۇسى: خواى گەورە لە قورئانە كەيدا كە باسى دەستنۈزۈز دەكەت دەفرمۇيت: (فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِلَى الْمَرَاقِقِ) سورة المائدة: ٦.
واته: دەم و چاوتان بشۇن ھەروھا دەستە كانتان تا ئانىشكە كانتان.

بۆ تەمەمۈم دەفرمۇيت: (فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ). سورة النساء: ٤٣. واته:
بە دەم و چاو و دەستە كانتانى بەھىن. ھەروھا دەفرمۇيت: (وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ
فَاقْطُعُوا أَيْدِيهِمَا) سورة المائدة: ٣٨. واته: پىاوا و ئاپارەتى دز دەستىيان بىرەن. رىنگەو
رىتىازى دىن بۆ بېرىنى دەستى دز ھەر دەردو دەستە، بەلام بۆ تەمەمۈم پۇوخسار و
ھەر دەردو دەست دەگىزىتەوە.

دەربارەی پیاو نەگەر لەشگران نەبىن لەھەممۇ
حالەتىكدا بۆی ھەمە قورئان بخوتىنى.

١١١ - بابُ فِي الرَّجْلِ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ عَلَى كُلِّ حَالٍ مَا لَمْ يَكُنْ جُنُبًا

١٤٦ - (ضعيف) حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدُ الْأَشْجَعُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غَيَاثٍ، وَعَفْبَةُ
بْنُ خَالِدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، وَابْنُ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
سَلَمَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ عَلَى كُلِّ
حَالٍ مَا لَمْ يَكُنْ جُنُبًا. حَدِيثُ عَلِيٍّ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَبِهِ قَالَ عَيْرُ وَاحِدٌ مِنْ
أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ. قَالُوا: يَقْرَأُ الرَّجْلُ الْقُرْآنَ
عَلَى عَيْرٍ وَضُوءٍ، وَلَا يَقْرَأُ فِي الْمُضْحَفِ إِلَّا وَهُوَ طَاهِرٌ. وَبِهِ يَقُولُ سُفِيَّانُ الثَّوْرَيْ،
وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واتە: له پىشەوا عەلیمە دەزاي خوايلى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇۋەتى:
پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) لەھەممۇ حالەتىكدا قورئانى بىز
دەخوتىندىنەوە نەگەر لەشگران نەبوايە.

ھەندى لە زانايان لە ھاواهلانى پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) و
شوتىكەوتوان دەفرمۇون: پیاو بۆی ھەمە بىمې دەستنۈزۈ قورئان بخوتىنى، بىلام
لەناو (مصحف) قورئانە كە خۆى دا ھەر دې بى دەستنۈزۈ ھەبىت. پىشەوايان
سوفىانى (ثورى) و شافىعى و ئەممەد و ئىسحاق ئەممە دەفرمۇون.

دەربارەی نەگەر مىز بەر زەھى بىھۇيت

١١٢ - بابُ مَا جَاءَ فِي الْبَوْلِ يُصِيبُ الْأَرْضَ

١٤٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ، قَالَا:
حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ:

دخلَ أَعْرَابِيُّ الْمَسْجِدَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ، فَصَلَّى، فَلَمَّا قَرَعَ، قَالَ: اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي وَمُحَمَّداً وَلَا تَرْحَمْ مَعْنَى أَحَدًا، فَالْتَّفَتَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: (لَقَدْ تَحْجَرْتَ وَاسِعًا). فَلَمْ يَلْبِثْ أَنْ بَأْلَ في الْمَسْجِدِ، فَأَشْرَعَ إِلَيْهِ النَّاسُ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (أَفَرِيقُوا عَلَيْهِ سَجْلًا مِنْ مَاء، أَوْ دَلْوًا مِنْ مَاء). ثُمَّ قَالَ: (إِنَّمَا بَعِثْتُمْ مَيْسِرِينَ وَمَمْبَغِتِينَ مُعَسِّرِينَ).

واته: له ئەبو ھوره یەرەوە رەزاي خواي لى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لە مىزگەوتدا دانىشتىبوو، عەرەبىتىكى دەشته كى هاتە ژۇورەوە نویزى كرد، كاتى كە نویزە كەي تەواو كرد، فەرمۇوى: خودا يە بەزەيت بىتتەوە بە من و بە موحة مەد دا، لەگەل ئىيەدا بەزەيت بە ھېچ كەسىتكى تردا نەيدەتتەوە، پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بە كابراي دەشته كى فەرمۇو: (بەراستى فراوانە كەت كەمكىرەدەوە، واتە رەحمەتى فراوانى خوات كەمكىرەدەوە). ھەستا مىزى كرده لايەكى مىزگەوتە كەوە، خەلکە كەش ھەستان بۆي، بۆ ئەوهى ليتى بەدن، پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇوى: (وازى لى بەھىنەن دۆلچەيمەك ئاو بىكەن بە جىتگەي مىزە كەيدا) لەپاشدا فەرمۇوى: (بەراستى ئىتە بۆ ئاسانكارى رەوانە كراون، بۆ ئەوهى رەوانە نەكراون زەممەتكار بن و بارى شانى خەلک قورس و گرگان بىكەن).

١٤٨ - (صحيح) قَالَ سَعِيدٌ: قَالَ سُفْيَانُ: وَحَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَنَسَ بْنِ مَالِكٍ، تَحْوَى هَذَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَوَاثِلَةَ بْنِ الأَشْقَعِ.
هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ،
وَإِسْخَاقَ. وَقَدْ رَوَى يُونُسُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنِ الزُّفْرَى، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ
أَبِي هُرَيْرَةَ.

باسە كانى نويز لە پەغەمبەرەوە صلى الله عليه وسلم

٢ - أَبْوَابُ الصَّلَاةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كاتە كانى نويز لە پەغەمبەرەوە صلى الله عليه وسلم

١١٣ - بَابُ مَا جَاءَ فِي مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

١٤٩ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِّيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الرِّنَادِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْخَارِثِ بْنِ عَيَّاشَ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ حَكِيمٍ وَهُوَ ابْنُ عَبَادٍ بْنِ حَكِيمٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي نَافعُ بْنُ جَبَيرٍ بْنِ مُطْعَمٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ عَبَادٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (أَمَّنِي جَبَرِيلٌ عِنْدَ الْبَيْتِ مَرْتَبْنِ، فَصَلَّى الظُّهُرُ فِي الْأُولَى مِنْهُمَا حِينَ كَانَ الْفَنِيُّ مِثْلَ الشَّرَاكِ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ حِينَ كَانَ كُلُّ شَيْءٍ مِثْلَ ظِلِّهِ، ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ حِينَ وَجَبَتِ الشَّمْسُ وَأَفْطَرَ الصَّائِمُ، ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ صَلَّى الْفَجْرَ حِينَ بَرَقَ الْفَجْرُ، وَحَرَمَ الطَّعَامُ عَلَى الصَّائِمِ، وَصَلَّى الْمَرَّةِ الثَّانِيَةِ الظُّهُرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلَهُ لِوقْتِ الْعَصْرِ بِالْأَمْسِ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلَهُ، ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ لِوقْتِهِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ حِينَ ذَهَبَ ثُلُثُ الظَّلَلِ، ثُمَّ صَلَّى الصُّبْحَ حِينَ أَسْفَرَتِ الْأَرْضُ، ثُمَّ التَّفَتَ إِلَيْهِ جَبَرِيلٌ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، هَذَا وَقْتُ الْأَبِيَاءِ مِنْ قَبْلِكَ، وَالْوَقْتُ فِيمَا تَبَيَّنَ هَذَيْنِ الْوَقْتَيْنِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَبُرَيْنَدَةَ، وَأَبِي مُوسَى، وَأَبِي مَسْعُودٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَجَابِرٍ، وَعَمْرُو بْنِ حَزْمٍ، وَالْبَرَاءَ، وَأَنَسَ.

واته: له ئىپىنۇ عەباسەوە رەزاي خوايانلىرىنى ھاتووه، كە فەرمۇۋىتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) فەرمۇۋىتى: (جېرىل سەلامى خواى لەسەر بىت دوو رۆز لە كەعبە بەرنویزى نویزە فەرزە كانى بۆ كىدەم:

لە رۆزى يەكەمدا: بەرنویزى نویزى نىيەرپۇزى بۆ كىدەم لە كاتىكىدا كە خۆر لە ناوهراستى ئاسمان لايدا، كە سىبەر بە ئەندازەسى قەيتانى دەبۇو، لەپاشدا بەرنویزى عەصرى بۆ كىدەم لە كاتىكىدا كە سىبەرى ھەموو شتىك بە ئەندازەسى خۆزى بۇو، لەپاشدا بەرنویزى شىوانى بۆ كىدەم لە كاتىكىدا كە رۆزۈوەوان رۆزۈو دەشكىتىنى و خۆر ئاوا دەبىي، لەپاشدا بەرنویزى عيشاى بۆ كىدەم لە كاتىكىدا كە سوراىيى كەنارى ئاسمان ون بۇو، لەپاشدا بەرنویزى بەيانى بۆ كىدەم لە كاتىكىدا كە خواردن و خواردىنۇوە لەسەر رۆزۈوەوان ياساغ دەبىت و شەبەق دەدات.

بەلام لە رۆزى دووهەمدا: بەرنویزى نویزى نىيەرپۇزى بۆ كىدەم لە كاتىكىدا كە سىبەرى ھەموو شتىك بە ئەندازەسى خۆزى بۇو، لەكاتى عەسرى دويىنى دا، لەپاشدا بەرنویزى نویزى عەصرى بۆ كىدەم لە كاتىكىدا كە سىبەرى ھەموو شتىك دوو ئەوهندەسى خۆزى بۇو، لەپاشدا بەرنویزى نویزى شىوانى بۆ كىدەم لە يەكەم كاتى خۆيدا، لەپاشدا بەرنویزى نویزى عيشاى كۆتاىي بۆ كىدەم كە سىبەكى شەد دەروات، لەپاشدا بەرنویزى نویزى بەيانى بۆ كىدەم كە سەرزەسى رووناك دەبىتەوە كەنارى رۆزھەلات زىرد ھەلەدگەپىت، پاشان جېرىل ناورپى لىرى دامەوە فەرمۇۋى: ئەمى موحەممەد، ئەوهى رابورد كاتى نویزى پىغەمبەرانى پىش تۆ بۇوە، كاتى نویزى تۆپىش لە نىئوان ئەم دوو كاتەي رابردوودايد.

۱۵۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ الْمُبَارِكَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلَيْيَ بْنُ حُسَيْنٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي وَهَبْتُ بْنَ كَيْسَانَ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللهِ، عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (أَمَّنِي جَبْرِيلُ)، فَذَكَرَ تَحْوِيَةَ حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ بِعْنَاءَ، وَمَمْ يَذَكُرُ فِيهِ لِوْقَتِ الْعَصْرِ بِالْأَفْمَسِ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَالَ مُحَمَّدٌ: أَصْحَحُ شَيْءٍ فِي الْمَوَاقِعِ حَدِيثُ جَابِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَحَدِيثُ جَابِرٍ فِي الْمَوَاقِعِ قَدْ رَوَاهُ عَطَاءُ بْنُ أَبِي رَبَاحٍ، وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، وَأَبُو الزُّبَيرِ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِيَةَ حَدِيثِ وَهَبْتِ بْنِ كَيْسَانَ، عَنْ جَابِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له جابری کورپی (عبد الله)وه رهای خوای لی بی ده گیرنده، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده است: (جبریل سلامی خوای له سر بیت دو روژ له که عبه بر نویزی نویزه فهرزه کانی بوز کرد) و هک فرموده که هی ثیبنو عه باسی رهای خوایان لی بی به همان مانا گیرایمه وه، به لام له فرموده که هیدا باسی (کاتی عه سری دوینی) ای نه کرد.

باسیکی تر لهو باباته

۱۱۴ - باب منه

۱۵۱ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِنَّ لِلصَّلَاةِ أَوْلًا وَآخِرًا، وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتَ صَلَاةِ الظَّهَرِ حِينَ تَرْزُولُ الشَّمْسُ، وَآخِرَ وَقْتِهَا حِينَ وَقْتُ الْعَصْرِ، وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتَ صَلَاةِ الْعَصْرِ حِينَ يَدْخُلُ وَقْتُهَا، وَإِنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ تَضَعُ الشَّمْسُ، وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتَ الْمَغْرِبِ حِينَ تَغْرِبُ الشَّمْسُ، وَإِنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ

يغيبُ الأفقُ، وَإِنْ أَوَّلَ وَقْتٍ الْعِشَاءُ الْآخِرَةُ حِينَ يغيبُ الأفقُ، وَإِنْ آخِرَ وَقْتَهَا حِينَ ينْتَصِفُ اللَّيْلُ، وَإِنْ أَوَّلَ وَقْتٍ الْفَجْرُ حِينَ يَطْلُعُ الْفَجْرُ، وَإِنْ آخِرَ وَقْتَهَا حِينَ تَطْلُعُ الشَّمْسُ). وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو. سَيَقَطُ مُحَمَّدًا، يَقُولُ: حَدِيثُ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُجَاهِدٍ فِي الْمَوَاقِعِ أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدٍ بْنِ فُضَيْلٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، وَحَدِيثُ مُحَمَّدٍ بْنِ فُضَيْلٍ حَطَّاً أَخْطَأَ فِيهِ مُحَمَّدٌ بْنُ فُضَيْلٍ. حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ الْفَزَارِيِّ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، قَالَ: كَانَ يُقَالُ إِنَّ للصَّلَاةِ أَوَّلًا وَآخِرًا، فَذَكَرَ خَوْ حَدِيثُ مُحَمَّدٍ بْنِ فُضَيْلٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، خَوْهُ بِمَعْنَاهُ.

واته: له ثعبو هورهیره و رهای خواه لی بی ده گیزندوه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (نویزه فهرزه کان سرهاتای کات و کوتا کاتیان همیه: سرهاتای کاتی نویزه نیوهرز له کاتینکدایه که خور له ناوه‌پاستی ناسمان لادهدا، کوتا کاتیشی ندو کاته‌بیه که سرهاتای کاتی نویزه عهصره واته ندو کاته‌بیه که سیبهربی هه موو شتی به قدد شته که خزیه‌تی، سرهاتای کاتی نویزه عهصر له کاتینکدایه که کاته‌کهی دیته پیشهوه، کوتا کاتیشی ندو کاته‌بیه که تیشكی خور زهد دهیت واته کاتی خزرثاوابون، سرهاتای کاتی نویزه شیوان له کاتینکدایه که خور ثاوا دهیت، کوتا کاتیشی ندو کاته‌بیه که سورایی کمناری ناسمان ثاوا دهیت، سرهاتای کاتی نویزه عیشا له کاتینکدایه که سورایی کمناری ناسمان ثاوا دهیت، کوتا کاتیشی له کاتینکدایه که نیوهی شده، سرهاتای کاتی نویزه بهیانی له کاتینکدایه که رووناکی بهیان دیاری ده‌داد(فجر الصادق)، کوتا کاتیشی ندو کاته‌بیه که خور هله‌دی و دونیا رووناک دهیته وه.

باستیکی تر لهو باره وه

۱۱۵ - باب منه

۱۵۲ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، وَالْخَسْنُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَزَّازُ، وَأَخْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مُوسَى، الْمَعْنَى وَاحِدٌ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُوسُفَ الْأَزْرَقُ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْتَدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرْيَنَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: أَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ، فَسَأَلَهُ عَنْ مَوَاقِعِ الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ: (أَقْمِمْ مَعَنَا، إِنْ شَاءَ اللَّهُ)، فَأَمَرَرْ بِلَامًا فَأَقَامَ حِينَ طَلَعَ الْفَجْرُ، ثُمَّ أَمْرَةً فَأَقَامَ حِينَ زَالَتِ الشَّمْسُ، فَصَلَّى الظَّهَرَ، ثُمَّ أَمْرَةً فَأَقَامَ، فَصَلَّى الْعَصْرَ وَالشَّمْسَ بِيَضَاءِ مُرْتَفَعَةٍ، ثُمَّ أَمْرَةً بِالْمَغْرِبِ حِينَ وَقَعَ حَاجِبُ الشَّمْسِ، ثُمَّ أَمْرَةً بِالْعِشَاءِ فَأَقَامَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ أَمْرَةً مِنَ الْعَدِ فَنَورَ بِالْفَجْرِ، ثُمَّ أَمْرَةً بِالظَّهَرِ، فَأَبْرَدَ وَأَنْعَمَ أَنْ يُبَرَّدَ، ثُمَّ أَمْرَةً بِالْعَصْرِ فَأَقَامَ، وَالشَّمْسُ آخِرَ وَقْبَاهَا فَوْقَ مَا كَانَتْ، ثُمَّ أَمْرَةً فَأَخَرَ الْمَغْرِبِ إِلَى قُبْلِهِ أَنْ يَغِيبَ الشَّفَقُ، ثُمَّ أَمْرَةً بِالْعِشَاءِ فَأَقَامَ حِينَ ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ، ثُمَّ قَالَ: أَيْنَ السَّائِلُ عَنْ مَوَاقِعِ الصَّلَاةِ؟، فَقَالَ الرَّجُلُ: أَنَا، فَقَالَ: (مَوَاقِعُ الصَّلَاةِ كَمَا بَيْنَ هَذَيْنِ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَاهُ شَعْبَةُ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْتَدٍ أَيْضًا.

واته: له بوره هيدوه ره زای خوای لئی بین ده گیزنه وه، که فهرمومویه تی: پیاوی هاته خزمه ت پیغمه مبهروی خوا (صلی الله علیه وسلم)، درباره کاتی نویزه فدرزه کان پرسیاری لئی کرد؟ فهرموموی: (له گه لمان نویزه کان به کوژمهل بکه بهویستی خوای گدوره). له کاتیکدا که روونساکی بهیان دیاری دا واته کاتی فهجری صادق ده که و فهرمانی کرد به بیلال بانگ بدات و قامه ت بکات، له کاتیکدا که خور له ناوه پراستی ئاسمان لایدا فدهمانی کرد به بیلال قامه ت بکات بتو نویزه نیوه پر، له کاتیکدا که خور سپی و بدرز بسو زهد نهبو بسو فدهمانی کرد به بیلال که

سنن الترمذی بهرگی یه کدم - باسه کانی نویز له پتغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

قامهت بکات بۇ نويىزى عەسر، لەكتىكدا كە خۆر ناوا بۇو فەرمانى كرد بە بىلال
كە قامهت بکات بۇ نويىزى شىوان، لەكتىكدا كە سورايمى كەنارى ئاسمان ناوا بۇو
فەرمانى كرد بە بىلال كە قامهت بکات بۇ نويىزى خەوتنان.

سه بارهت به نویزی به یانی له تاریکیدا

١١٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّغْلِيسِ بِالْفَجْرِ

١٥٣ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، عَنْ مَالِكٍ بْنِ أَنَسٍ (ح) وَحَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ،
قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ،
قَالَتْ: إِنَّ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُصَلِّي الصُّبُحَ فَيَنْصَرِفُ النِّسَاءُ، قَالَ
الْأَنْصَارِيُّ: فَيَمْرُّ النِّسَاءُ مُتَلِّقَاتٍ بِمُرْوُطِهِنَّ مَا يُعْرَفُ مِنَ الغَلِسِ، وَقَالَ قُتْبَيْهُ:
مُتَلِّقَاتٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَأَنَسٍ، وَقَبْلَهُ بِنْتُ مُخْزَمَةَ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ

عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ نِبْنِ فَتَّادَةَ، وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَرْزَةَ، وَجَاهِيرَ، وَبِلَالِ، حَدِيثُ رَافِعٍ
نِبْنِ حَدِيثِ حَسَنٍ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَأَى عَيْرُ وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ
الثَّئِيْرِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالثَّائِبِيْنَ: الْإِسْفَارِ بِصَلَاةِ الْفَجْرِ، وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ
الثَّوْرِيُّ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: مَعْنَى الْإِسْفَارِ: أَنْ يَضْعَفَ الْفَجْرُ فَلَا يُشَكُّ
فِيهِ وَمُبَرِّزاً أَنَّ مَعْنَى الْإِسْفَارِ: تَأْخِيرُ الصَّلَاةِ.

واته: له رافيعی کورپی خوده بجهه و ره زای خوای لی بی ده گیرنهوه، که
فرمومویه‌تی: بو خوّم گویم له پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی اللہ علیه و سلم) ببو
دهیفرموده: (کاتی روز بوهه و دو نیا رووناکی کرد نویزی بهیانی بکمن، چونکه
تموه خیز و چاکه‌ی گهوره‌یه). - نهونده قورشان بخوینریت ههتا دو نیا رووناک
ده کات تموه ناگهیده‌نی نویزی بهیانی دوا بخریت - .

هندی له زانیان له هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی اللہ علیه و سلم) و
شوینکه‌وتوان لایان وايه: نویزی بهیانی له کاتی روز بوهه و دا نهنجام بدريت. پیشه‌وا
سوفیانی (شوری) نهمه ده فه‌رموده. پیشه‌وا شافیعی و نهحمد و نیسحاق
ده فه‌رموده: کاتی روز بوهه و دو نیا رووناکی کرد گومانی تیندا نیه، بلهام مانای
(الْإِسْفَارِ) تموه ناگهیده‌نی که نویزی بهیانی دوا بخریت.

ده باره‌ی زوو نهنجامدانی نویزی نیوه‌رر.

١١٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّعْجِيلِ بِالظُّهُرِ

١٥٥ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ
حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا كَانَ
أَشَدَّ تَعْجِيلًا لِلظُّهُرِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَا مِنْ أَبِي بَكْرٍ، وَلَا مِنْ

عمر. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَجَبَابِ، وَأَبِي بَرْزَةَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَرَبِيعَ بْنِ ثَابِتٍ، وَأَنَسِ، وَجَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنَ. وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَهُ أَهْلُ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ. قَالَ عَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ: قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: وَقَدْ تَكَلَّمَ شَعْبَةُ فِي حَكِيمِ بْنِ جَبَرٍ مِنْ أَجْلِ حَدِيشِهِ الَّذِي رَوَى، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ سَأَلَ النَّاسَ وَلَهُ مَا يُعْنِيهِ. قَالَ يَحْيَى: وَرَوَى لَهُ سُفْيَانُ، وَرَأْيَدَةُ، وَلَمْ يَرَ يَحْيَى بِحَدِيشِهِ بِأَسَا. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَقَدْ رُوِيَ عَنْ حَكِيمِ بْنِ جَبَرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبَرٍ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَعْجِيلِ الظَّهَرِ.

وَاتَّهُ: لَهُ عَائِشَهُو رهْزَای خوای لَی بَیْ دَه گیپنهوه، هیچ که سیکم نه دیوه
هیتدهی پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) زوو نویزی نیوهرقی نه نجامدابی.
تهنادهت پیشهوا نهبو به کر و پیشهوا عومه ریش رهْزَای خوايان لَی بَیْ.

۱۵۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلَيِّ الْخَلْوَائِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ:
أَخْبَرَنَا مَعْنَى، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ صَلَّى الظَّهَرَ حِينَ رَأَلتِ الشَّمْسَ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

وَاتَّهُ: لَهُ تَهْنَسَی کوری مالیکهوه رهْزَای خوای لَی بَیْ دَه گیپنهوه، که
پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) له کاتیکدا که خور لمناوه راستی نامان لایدا
نویزی نیوهرقی ده کرد.

دهرباره دواختستی نویزی نیوه رز له کاتی تینی گهر مادا.

١١٩ - باب ما جاء في تأخير الظهر في شدة الحر

١٥٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ
بْنِ الْمُسَيَّبِ، وَأَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
(إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرُدُوا عَنِ الصَّلَاةِ فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحَ جَهَنَّمَ). وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي
سَعِيدٍ، وَأَبِي ذِئْرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَالْمُغِيرَةَ، وَالْقَاسِمِ بْنِ صَفَوَانَ، عَنْ أَبِيهِ، وَأَبِي مُوسَى، وَابْنِ
عَبَّاسٍ، وَأَنَسٍ. وَرُوِيَ عَنْ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا وَلَا يَصْحُ.
حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ اخْتَارَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ تَأْخِيرَ صَلَاةَ
الظَّهِيرَةِ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ. وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ الْمُبَارَكِ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: إِنَّمَا
الْإِبْرَادَ بِصَلَاةِ الظَّهِيرَةِ إِذَا كَانَ مَسْجِدًا يَنْتَابُ أَهْلُهُ مِنَ الْبَعْدِ، فَأَمَّا الْمُصَلَّى وَخَدَةُ
وَالَّذِي يُصَلِّي فِي مَسْجِدٍ قَوْمِهِ فَالَّذِي أُحِبُّ لَهُ أَنْ لَا يُؤْخِرَ الصَّلَاةَ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ.
وَمَعْنَى مَنْ ذَهَبَ إِلَى تَأْخِيرِ الظَّهِيرَةِ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ: هُوَ أَوْلَى وَأَشْبَهُ بِالْإِبْرَادِ. وَأَمَّا مَا
ذَهَبَ إِلَيْهِ الشَّافِعِيُّ أَنَّ الرُّحْصَةَ لِمَنْ يَنْتَابُ مِنَ الْبَعْدِ وَالْمُشَفَّةُ عَلَى النَّاسِ، فَإِنَّ
حَدِيثَ أَبِي ذِئْرَةَ مَا يَدُلُّ عَلَى خِلَافِ مَا قَالَ الشَّافِعِيُّ. قَالَ أَبُو ذِئْرَةَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَأَدْنَى بِالْأَلْ بِصَلَاةِ الظَّهِيرَةِ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
(يَا بِلَالُ أَنْزِدْ، ثُمَّ أَنْزِدْ). فَلَوْ كَانَ الْأَمْرُ عَلَى مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الشَّافِعِيُّ لَمْ يَكُنْ لِلْإِبْرَادِ فِي
ذَلِكَ الْوَقْتِ مَعْنَى لاجتِماعِهِمْ فِي السَّفَرِ، وَكَانُوا لَا يَخْتَاجُونَ أَنْ يَنْتَابُوا مِنَ الْبَعْدِ.

واته: له ثعبو هوره برهه ره زای خوا لی بی ده گنیزندوه، که فرموده تی:
پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (نه گمر گرمای به هیز برو نویشی
نیوه رز دوا بخدن تا که من تینی گرمای ده روا، چونکه گرمه گرمای نیوه رز له
هالاوی دوزه خه و هیه).

ئەبو (دَرْ) رەزای خواي لى بى فەرمۇسى: لەسەفرىتىكدا لە خزمەت پىغەمبەرى خادا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بۈوين، بىلال بانگى نیوھپۇ دا، فەرمۇسى: (ئە بىلال نەگەر گەرما بەھىز بۇ نويىزى نیوھپۇ دوابخەن، لەپاشدا نەگەر گەرما بەھىز بۇ نويىزى نیوھپۇ دوابخەن تا كەمى تىنى گەرما دەپروات).

١٥٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاؤُدَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَعْبَةُ، عَنْ مُهَااجِرِ أَبِي الْحَسَنِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ، عَنْ أَبِي دَرْ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي سَفَرٍ وَمَعَهُ بِلَالٌ، فَأَرَادَ أَنْ يُقِيمَ، فَقَالَ: (أَبِرْدُ)، ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يُقِيمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (أَبِرْدُ فِي الظَّهَرِ)، قَالَ: حَتَّى رَأَيْنَا فِيَّ التَّلُولِ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ شِدَّةَ الْحَرَّ مِنْ فَيْحَ جَهَنَّمَ، فَأَبِرْدُوا عَنِ الصَّلَاةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: لە ئەبو (دَرْ) دەرگىزى خادى لى بى دەگىزپەنەوە، كە پىغەمبەرى خادا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لەسەفرىتىكدا بىلالى لە گەل بۇو، ويستى قامەت بىکات بىز نويىزى نیوھپۇ، فەرمۇسى: (نويىزى نیوھپۇ دوابخەن تا كەمى گەرما دەپروات). لەپاشدا ويستى قامەت بىکات، فەرمۇسى: (دوا بىخە هەتا كەمى گەرما دەپروات). ئەبو (دَرْ) فەرمۇسى: ئەۋەندە دوا يېختىت هەتا سىبەرى تەپۆلتكە كاغان بىنى، ئىنجا بىلال قامەتى كردو پىغەمبەرى خادا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نويىزى نیوھپۇ كرد، جا پىغەمبەرى خادا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فورمۇسى: (نەگەر گەرما بەھىز بۇ نويىزى نیوھپۇ دوابخەن تا كەمى تىنى گەرما دەپروات و سىبەر دادە كەمۇن، چونكە گېھى گەرمائى نیوھپۇ لە ھالاوى دۆزەخەوەيە).

دھربارهی زوو نهنجامدانی نویزی عصر.

١٢٠ - باب مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الْعَصْرِ

١٥٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَّبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَتْمَ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عَزْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ وَالشَّمْسَ فِي حُجْرَتَهَا، وَلَمْ يَظْهُرْ الْفَيْءُ مِنْ حُجْرَتَهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَأَبِي أَرْزَى، وَجَابِرٍ، وَرَافِعٍ بْنِ حَدِيدِيْجَ، وَيُرْوَى عَنْ رَافِعٍ أَيْضًا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَأْخِيرِ الْعَصْرِ وَلَا يَصِحُّ. حَدِيدَتْ عَائِشَةَ حَدِيدَتْ حَسَنَ صَحِيحَ. وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ الْنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: عُمَرُ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ، وَعَائِشَةَ، وَأَنَسَ، وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ مِنَ التَّابِعِينَ: تَعْجِيلَ صَلَاتَةِ الْعَصْرِ وَكَرِهُوا تَأْخِيرَهَا. وَبِهِ يَقُولُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكَ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له عائشدوه رهای خوای لی بی ده گیزندوه، که فرموده‌تی:
پیغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) نویزی عصری کرد هیشتا تیشكی خور
لمناو هوده‌که‌یدا بوو، سیبیر لمناو هوده‌که‌وتبوو.

١٦٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ حَجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فِي دَارِهِ بِالْبَصَرَةِ حِينَ انْصَرَفَ مِنَ الظُّهُرِ، وَدَارَهُ بِجَنْبِ الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: فُوْمُوا فَصَلُّوا الْعَصْرَ، قَالَ: فَقُمْنَا فَصَلَّيْنَا، فَلَمَّا انْصَرَفْنَا، قَالَ: سَيْغَثُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: (إِنَّكُمْ صَلَاتُ الْمُنَافِقِ يَجْلِسُونَ يَرْقُبُ الشَّمْسَ، حَتَّىٰ إِذَا كَانَتْ بَيْنَ قَرْبِي الشَّيْطَانِ قَامَ فَنَقَرَ أَرْبَعاً لَا يَذْكُرُ اللَّهَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا). هَذَا حَدِيدَتْ حَسَنَ صَحِيحَ.

واته: له عهانی کوری (عبد الرحمن) ووه رهای خوای لی بی ده گیزندوه،

له کاتیکدا که له نویزی عهصر بوتدهه چووه بو مالی ئنهنسی کوری مالیک رهざی خوای لی بی له بهصره، مالی ئنهنس به تنهیشت مزگه وتهه بوو، ئنهنس رهざی خوای لی بی فرموموی: ههستن نویزی عهصر بکهن، وتهی: ئیتمهش ههستاین نویزی عهصرمان کرد، کاتی که لی بووینهه، ئنهنس فرموموی: بو خوم گویم له پتغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) دیفدرمومو: (نهوه نویزی دوپرووه کانه یه کی لهوان داده نیشی چاوه پتی خور ده کات هم تا کاتی که نزیک دهیتهوه له ئاوابون له نیوان دو شاخه کمی شهیتانوه، ئمو کاته هدنهنسی واه چون بالسده دهنووک بهزویدا ده دات بو دانهوله خواردن بمو شیوه به پله نویزه کمی ده کات، یادی خودای گهوره تیدا ناکات مهگه رکه میک نهیت).

سه بارهت به دواخستنی نویزی عهصر

۱۶۱ - باب ما جاءَ فِي تَأْخِيرِ صَلَاتِ الْعَصْرِ

(صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجَّرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عُلَيَّةَ، عَنْ أَبِيهِبَّ، عَنْ أَبْنِ أَبِيهِ مُلِيْكَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشَدَّ تَعْجِيلاً لِلظَّهَرِ مِنْكُمْ، وَأَنَّهُمْ أَشَدُّ تَعْجِيلاً لِلْعَصْرِ مِنْهُ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ أَبْنِ جُرَنْجِ، عَنْ أَبْنِ أَبِيهِ مُلِيْكَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ تَحْوِهَ.

واته: له نومو سهلهمهوه رهざای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویه تی: پتغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) زور لسنهیوه زووتر نویزی نیوه پری ده کرد، نیوهش له زووتر نویزی عهصر ده کهن.

۱۶۲ - وَوَجَدْتُ فِي كِتَابِي، أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجَّرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبْنِ

١٦٣ - وَحَدَّثَنَا يَشْرُبُ بْنُ مَعَاذَ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عُلَيَّةَ، عَنْ ابْنِ جُرْنِيچِ إِحْدَى الْإِسْنَادِ تَحْوِهُ، وَهَذَا أَصَحُّ.

سه بارههت به کاتی نویزی شیوان.

١٢٢ - بَابُ مَا جَاءَ فِي وَقْتِ الْمَغْرِبِ

١٦٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عَبْيَدٍ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْمَغْرِبَ إِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَتَوَارَتِ الْمَحْجَابِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَاهِرٍ، وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ، وَأَنَسِ، وَرَافِعِ بْنِ خَدِيرٍ، وَأَبِي أَيُوبَ، وَأَمْ حَبِيبَةَ، وَعَبَّاسَ بْنِ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ. وَحَدِيثُ الْعَبَّاسِ قَذْ رُوِيَ مَوْلُوفًا عَنْهُ وَهُوَ أَصَحُّ. حَدِيثُ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ يَعْدُهُمْ مِنَ التَّائِبِينَ، اخْتَارُوا تَعْجِيلَ صَلَاةَ الْمَغْرِبِ، وَكَرِهُوا تَأْخِيرَهَا، حَتَّى قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَيْسَ لِصَلَاةِ الْمَغْرِبِ إِلَّا وَقْتٌ وَاحِدٌ وَذَهَبُوا إِلَى حَدِيثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ صَلَّى بِهِ جُرْنِيچِ. وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ الْمَبَارِكِ، وَالشَّافِعِيِّ.

واته: له سله مدی کوری نه کوه عمه و ره زای خوای لئی بی ده گیپنهوه، که فدر موویه تی: پیغمه بدری خوا (صلی الله علیه وسلم) نویزی شیوانی ده کرد کاتی که خور ناوا ده بوو له چاو ون ده بوو.

زوریهی زانایان له هاوه لانی پیغمه بدری خوا (صلی الله علیه وسلم) و ندوانهی دوای ندوان له شوینکه و توان نه مهیان هه لبڑار دووه و به لایانده په سهنده: که نویزی

سنن الترمذی بدرگی به کدم - باسه کانی نویز له پتغمبروهه صلی الله علیه وسلم

شیوان زوو بکریت و دواند خریت، دواخستنی نویزی شیوانیان بدلاوه باش نهبووه.
تهنائهت هندی له زانایان ده فرمون: نویزی شیوان هر يه کاتی هه يه ثه ويشه
کاتی خورنا او بونه، بد لگه شیان فه رموده که پیغمه مبدره (صلی الله علیه وسلم) که
جبریل به رنویزی بز کرد. ثه مدهش و تهی پیشنهادیان: شافیعی و ثیبتو موباره که.

نهوهی هاتووه سه بارهت به کاتی نویزی خه و تنان

١٢٣ - بابُ مَا جَاءَ فِي وَقْتِ صَلَةِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ

١٦٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي الشَّوَّارِبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: أَنَا أَعْلَمُ النَّاسَ بِوَقْتِ هَذِهِ الصَّلَاةِ، كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيَهَا لِسُقُوطِ الْقَمَرِ لِثَالِثَةِ.

واته: له نوعمانی کوری بشیره و ره زای خواه لئی بی ده گیرپنهوه، که
فرمومويه تي: من زاناترين کهسم به کاتی نویزی خه و تنان، پیغمه مبره خوا (صلی
الله علیه وسلم) نویزی خه و تنانی کرد کاتی که خور ناوا بزو، له شهوي سیتی مانگدا.

١٦٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدَىٰ، عَنْ أَبِي عَوَانَةَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ تَخْوُهُ. رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ هُشَيْمٌ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، وَمَيْدُنْكُرُ فِيهِ هُشَيْمٌ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ ثَابِتٍ. وَهَذِهِ أَبِي عَوَانَةَ أَصَحُّ عِنْدَنَا، لَا أَنَّ يَرِيدَ بْنَ هَارُونَ رَوَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، تَخْوُ رِوَايَةَ أَبِي عَوَانَةَ.

درباره‌ی دو اخستنی نویزی خهوتنان.

١٢٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَأْخِيرِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ

١٦٧ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ عَبْيِيدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَوْلَا أَنْ أَشْقَى عَلَى أَمْتَيْتِهِمْ أَنْ يُؤَخِّرُوا الْعِشَاءَ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ أَوْ نِصْفِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَبِي بَرْزَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَزَيْنَدِ بْنِ حَالِدٍ، وَابْنِ عُمَرَ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ، رَأَوْا تَأْخِيرَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ. وَبِهِ يَقُولُ أَحَمْدُ، وَاسْتَحْفَافُ.

واته: له ئەبو ھورەیرەوە رەزاي خواي لى بى دەگىپنەوه، كە فەرمۇيەتى: پىتىغەمبىرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇيەتى: (نەگەر لەبىر نەدوھ نەبوايە دەبۈوه زەھىمەت و بارگارانى و نەركى زۆر بەسەر ئۆمىھەتكەمەوە ئەۋا فەرمانىم پى دەكىردىن نۇرتىپى خەوتىنان دوا بىخەن بۇ سى يەكى شەو يان نىيە شەو).

خه وتنی پیش نویزی خه و تنان و قسه کردن لهدوایه وه باش نیه.

١٢٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرْاهِيَّةِ النَّوْمِ قَبْلِ الْعِشَاءِ وَالسَّمَرِ بَعْدَهَا

١٦٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَوْفٌ، قَالَ أَحْمَدُ: وَحَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ عَبَادٍ هُوَ الْمُهَلَّبِيُّ، وَإِسْمَاعِيلُ ابْنُ عَلْيَةَ جَبِيعًا، عَنْ عَوْفٍ، عَنْ سَيَّارِ بْنِ سَلَامَةَ هُوَ أَبُو الْمِنْهَالِ الرِّيَاحِيُّ، عَنْ أَبِي تَرْزَةَ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَ الْعِشَاءِ، وَالْحَدِيثَ بَعْدَهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ،

وَعَبْدُ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَأَنَسٌ. حَدَّيْثٌ أَبِي بَرْرَةَ حَدَّيْثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ كَرِهَ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ النَّوْمَ قَبْلَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ، وَرَحْصَنَ فِي ذَلِكَ بَغْضُهُمْ، وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكَ: أَكْثَرُ الْأَخَادِيْثِ عَلَى الْكَرَاهِيَّةِ. وَرَحْصَنَ بَغْضُهُمْ فِي النَّوْمِ قَبْلَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ فِي رَمَضَانَ. وَسَيَّارُ بْنُ سَلَامَةَ هُوَ أَبُو الْمِنْهَالِ الرِّيَاحِيُّ.

واته: له ثعبو به رزووه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که فرمومویه تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه و سلم) خهوتنی پیش نویزی عیشای پی خوش نهبووه، همرودها قسه کردنش لهدوایمه وه.

دهرباره‌ی روخدستی قسه کردن لهدوای نویزی خهوتنان.

۱۲۶ - بَابُ مَا جَاءَ مِنَ الرُّحْصَةِ فِي السَّمَرِ بَعْدَ الْعِشَاءِ

۱۶۹ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَبِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَرُ مَعَ أَبِي بَكْرٍ فِي الْأَمْرِ مِنْ أَمْرِ الْمُسْلِمِينَ وَأَنَا مَعْهُمَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرَو، وَأَوْسِ بْنِ حَدِيفَةَ، وَعُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ. حَدَّيْثٌ عُمَرَ حَدَّيْثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدَّيْثُ الْحَسَنُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ جُنُفِيَّ يُقَالُ لَهُ: قَنِيسٌ أَوْ ابْنُ قَنِيسٍ، عَنْ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدَّيْثُ فِي قِصَّةِ طَوِيلَةٍ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالثَّائِبِينَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ فِي السَّمَرِ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ، فَكَرِهَ قَوْمٌ مِنْهُمُ السَّمَرَ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ، وَرَحْصَنَ بَغْضُهُمْ إِذَا كَانَ فِي مَغْنَى الْعِلْمِ، وَمَا لَا بُدَّ مِنْهُ مِنَ الْحَوَائِجِ، وَأَكْثَرُ الْحَدَّيْثِ عَلَى الرُّحْصَةِ. قَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا سَمَرٌ إِلَّا لِمُصَلٍِّ أَوْ مُسَافِرٍ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمه برده و مسلم

واته: له پیشهوا عومه‌ری کورپی (خطاب) ووه ره‌زای خوای لی بی ده‌گیزنه‌وه، که فدرموویه‌تی: پیغه‌مبدری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) لهدوای نویزی عیشا له‌گمل پیشهوا ثعبو به‌کر ده‌باره‌ی کارو باری موسول‌مانان گفت‌وگوی کرد منیشیان له‌گمل ببو.

له پیغه‌مبده‌وه (صلی اللہ علیہ وسلم) ده‌گیزنه‌وه، که فدرموویه‌تی: لهدوای نویزی عیشا قسه‌کردن نییه مه‌گدر بو که‌سی که نویز بکات یان موسافیر بیت.

ده‌باره‌ی فهزلی نویز کردن له‌یه کم کاتی خویدا

١٢٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْوَقْتِ الْأَوَّلِ مِنَ الْفَضْلِ

١٧٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارِ الْخَسِينِ بْنُ حُرْبَنْ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ الْعُمْرَيِّ، عَنِ الْفَاسِمِ بْنِ عَنَّامٍ، عَنْ عَمَّيْهِ أُمِّ فَرْوَةَ، وَكَانَتْ يَمْنُ بَأْيَعَتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَتْ: سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: (الصَّلَاةُ لَأَوَّلِ وَقْتِهَا).

واته: له نومو فهرووه که یه کی بوروه لهوانه‌ی په یانه داوه به پیغه‌مبده‌ی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) ده‌گیزنه‌وه، که فدرموویه‌تی: پرسیار کرا له پیغه‌مبده‌ی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) چی کرده‌وهی گهوره و چاکترینه؟ فدرمووی: (نویز کردن له‌یه کم کاتی خویدا).

١٧١ - (ضعیف) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْجَعْنَبِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ: يَا عَلَيَّ، ثَلَاثَ لَا تُؤْخِرُهَا: الصَّلَاةُ إِذَا آتَتْ، وَالجَنَاحَةُ إِذَا حَضَرَتْ، وَالآيَمُ إِذَا وَجَدَتْ لَهَا كُفْنًا.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبر و مولاهی علیه وسلم

واته: له پیشهوا عملی کوری ثعبو (طلالب) ووه رهای خواه لی بی ده گیرنه ووه، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) پیش فرموده: (نهی عملی سی شت له کاره همه گرنگه کانن هرگیز دوایان مده: کاتی نویز که هاته پیشده، جهنازه که ناماده بوه بوه ناشت، بیوه زن نه گهر هاوشانی خوی بوه بوه واته یه کسر بیدهنه بشوو).

١٧٢ - (موضوع) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْيَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ الْوَلِيدِ الْمَدْنِيُّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْوَقْتُ الْأَوَّلُ مِنَ الصَّلَاةِ رِضْوَانُ اللَّهِ، وَالْوَقْتُ الْآخِرُ عَفْوُ اللَّهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَابْنِ عُمَرَ، وَعَائِشَةَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ: حَدِيثٌ أَمْ فَرَوَةٌ لَا يُرَوَى إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ الْعَمْرِيِّ، وَلَيْسَ هُوَ بِالْقَوِيِّ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، وَاضْطَرَبُوا فِي هَذَا الْحَدِيثِ، وَقَدْ تَكَلَّمَ فِيهِ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ مِنْ قِيلٍ حِفْظِهِ.

واته: له نیبنو عومه رهای خواهان لی بی ده گیرنه ووه، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) که فرموده تی: (یه کم کاتی نویز هوکاری رهایندی خواه گهوره یه، کوتا کاتیشی هوکاری لیبوردنی خواهی).

١٧٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْفَزَارِيِّ، عَنْ أَبِي يَعْقُوبِ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ الْعَيْزَارِ، عَنْ أَبِي عَمْرُو الشَّبَيْبَانِيِّ، أَنَّ رَجُلًا، قَالَ لِابْنِ مَسْعُودٍ: أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: سَأَلْتُ عَنْهُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: الصَّلَاةُ عَلَى مَوَاقِيْتِهَا، قُلْتُ: وَمَاذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: وَبِرُّ الْوَالَدَيْنِ، قُلْتُ: وَمَاذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى الْمَسْعُودِيُّ، وَشَعْبَةُ، وَالشَّبَيْبَانِيُّ وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ الْعَيْزَارِ هَذَا الْحَدِيثَ.

دھرباره سه هو کردن له کاتی نویزی عهسرا

١٢٨ - باب مَا جَاءَ فِي السَّهْوِ عَنْ وَقْتِ صَلَاةِ الْعَصْرِ

١٧٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (الَّذِي تَفَوَّهَ صَلَاةُ الْعَصْرِ فَكَانَتْ وُتْرَ أَهْلَهُ وَمَالَهُ). وَفِي الْبَابِ عَنْ بُرْنَدَةَ، وَنَوْفَلِ بْنِ مَعَاوِيَةَ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَاهُ الرُّهْرِيُّ أَيْضًا، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له ثیبتو عومه ره زای خوايان لی بی ده گیزنه وه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسالم) فرموده تی: (هر که سیک نویزی عهسرا نه کات و بیفه و تینی، و هک نه وه وایه هرچی سه رووت و سامان و مال و منداز و کمس و کاري همه له دهستی بادات و لیتی بسنه نریت).

زوو نویز کردن له کاتیکدا که پیشنویز دوای ده خست

١٢٩ - باب مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الصَّلَاةِ إِذَا أَخْرَجَ الْإِمَامُ

١٧٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفُرُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْضَّبْعَيْنِيَّ، عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَنْوِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِيتِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا أَبَا ذَرٍّ، أَمْرَأٌ يَكُونُونَ بَعْدِي يُمْسِيُونَ الصَّلَاةَ، فَصَلِّ الصَّلَاةَ لِرَفِيقِهَا، فَإِنْ صَلَّيْتُ لِرَفِيقِهَا كَانَتْ لَكَ نَافِلَةً، وَإِلَّا كُنْتَ قَدْ أَخْرَجْتَ صَلَاتَكَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْنُودٍ، وَعَبْدَةَ بْنِ الصَّامِيتِ. حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَهُوَ قَوْلٌ غَيْرٌ وَاجِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَسْتَحِبُّونَ أَنْ يُصَلِّي الرَّجُلُ الصَّلَاةَ لِمَيْقَاتِهِ إِذَا أَخْرَجَهَا الْإِمَامُ، ثُمَّ يُصَلِّي مَعَ الْإِمَامِ، وَالصَّلَاةُ الْأُولَى هِيَ الْمُكْتَوَبَةُ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَأَبْوَ عِمْرَانَ الْجَنْوِيِّ اسْمُهُ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ حَبِيبٍ.

واته: له نهبو (دَرْ) وه رهای خوای لی بی ده گیپنهوه، که فدرموویه‌تی: پیغمه‌مبدر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فدرموویه‌تی: (ثَمَّى ثَمَّبَا (دَرْ)، لَهُ دَوَّاِيْ مَنْ کاریه‌ده‌ستانی پهیدا ده بن نویز دواه‌خمن وه ک چون مردوو روحی ده درچیت شاوای لی ده کمن، جا تو نویزه کانت له کاتی خویاندا بکه، له باشدا له گمل نهوانیش نویز بکه، نه گذر له گمل کاریه‌ده‌ستان نویزه کانت له کاتی خویاندا کرد نهوه ده بنه نویزه سوننهت بوت، نه حتیاتی خوت کردووه و نویزه کانت پاراستووه و له کاتی یه که می خویاندا نه نجامت داون).

دھرباره‌ی کھسی بخهوی و نویزه که‌ی نه کات

١٣٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّوْمِ عَنِ الصَّلَاةِ

١٧٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ ثَابِتِ الْبَنَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَّاحِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، قَالَ: ذَكَرُوا لِلنَّجِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَوْمَهُمْ عَنِ الصَّلَاةِ، فَقَالَ: إِنَّهُ لَنِسَنٌ فِي النَّوْمِ تَفْرِيطٌ، إِنَّمَا التَّفْرِيطُ فِي الْيَقَظَةِ، فَإِذَا نَسِيَ أَحَدُكُمْ صَلَاةً، أَوْ نَامَ عَنْهَا، فَلْيَصْلِلَهَا إِذَا ذَكَرَهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي مَرْبِعٍ، وَعُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَجَبَرِيْنَ بْنِ مُطْعِمٍ، وَأَبِي مُحَيْمَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَعَمْرِو بْنِ أُمَيَّةَ الظَّفَّارِيِّ، وَذِي مُخْبَرٍ، وَهُوَ أَبْنُ أَخِي النَّجَاشِيِّ. وَحَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الرَّجُلِ يَنَامُ عَنِ الصَّلَاةِ، أَوْ يَنْسَاها فَيُسْتَيقِطُ، أَوْ يَذْكُرُ وَهُوَ فِي غَيْرِ وَقْتِ صَلَاةٍ، عِنْدَ طَلُوعِ الشَّمْسِ، أَوْ عِنْدَ غُرُوبِهَا. فَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُصَلِّلُهَا إِذَا اسْتَيقَطَ أَوْ ذَكَرَ، وَإِنْ كَانَ عِنْدَ طَلُوعِ الشَّمْسِ، أَوْ عِنْدَ غُرُوبِهَا، وَهُوَ قَوْلُ أَحَمَّدَ، وَإِسْحَاقَ، وَالشَّافِعِيِّ، وَمَالِكٍ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا يُصَلِّلُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ أَوْ تَغْرُبُ.

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

واته: له نهبو قه تاده وه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فدر مسویه تی: باسی نهوه یان کرد بو پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) که خدو دوامان ده خات له نویزه کان، نهویش فدر مسوی: (له خودا که متهرخه می نییه، به لکو که متدرخه می له وه دایه که یه کیک به خبه ریت و نویز نه کات هه تا کاتی نویزه کی تر دیته پیشه وه، نه گدر که سی له نیویه خدوت یان بیری چوو نویز بکات هر کاتی که بیری که وته وه با نویزه که بکات).

زان ایان رایان جیاوازه له سه ر که سی بخدویت یان له بیری بجی نویزه که بکات، هر کاتی هه ستا له خدو یان بیری که وته وه کاتی نویز نهبو وه کاتی خورهه لاتن یان ثاو بوبون، هندی کیان ده فه رموون: یه کس هر نویزه که بکات، نه مدهش وته پیشه وایان نه حمده و نیسحاق و شافیعی و مالیکه. هندی کی تریان ده فه رموون: نویزه که نه کات هه تا خوره لدی و که می به رز دهیته وه یان ثاوا دهیت به تدواوی.

١٧٨ - (صحیح) حدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، وَبِشْرُ بْنُ مُعَاذٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَمْرَةَ، وَأَبِي قَتَادَةَ. حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَبِرُوَى عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّهُ قَالَ فِي الرَّجُلِ يَنْسَى الصَّلَاةَ، قَالَ: يُصَلِّهَا مَئَى مَا ذَكَرَهَا فِي وَقْتِ أَوْ فِي غَيْرِ وَقْتٍ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَبِرُوَى عَنْ أَبِي بَكْرَةَ: أَنَّهُ نَامَ عَنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ فَاسْتَيقَظَ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ فَلَمْ يُصَلِّ حَتَّى غَرَّتِ الشَّمْسُ. وَقَدْ ذَهَبَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ إِلَى هَذَا. وَأَمَّا أَصْحَابُنَا فَذَهَبُوا إِلَى قَوْلِ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ.

واته: له نهنه سه وه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که پیغه مبهری خوا (صلی

الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فدرموویه‌تی: (که‌سی له نیته له بیری چوو نویزه بکات هـر کاتی که بیری کدوته وه با نویزه که‌ی بکات). پیشدهوا عهلى ره‌زای خوای لی بی ده‌فه‌رمووی: هـر کاتی بیری که‌وته وه نویزه که‌ی بکات نیتر کاتی بی یان نا، نه‌مدهش وتمی پیشده‌وایان: شافیعی و نه‌حمد و نیسحاقه. له نه‌بو به‌کره‌وه ده‌گیزنه‌وه که جاری خه‌وته و بو نویزی عهسر خه‌بیری نه‌بوه‌ته وه، کاتی هـدستاوه کاتی خورنا وابون بوروه بیوه نویزه که‌ی نه‌کرد هـتا خور به‌تـه‌واوی نـاوا بـو، خـلکـی کـوفـش لـهـگـلـنـ نـهـ رـایـهـ دـانـ، بـهـلـامـ هـاوـهـ لـأـنـانـ نـهـهـلـیـ فـهـرـمـوـودـهـ لـهـسـهـرـ رـاـکـهـیـ پـیـشـهـواـ عـهـلـینـ رـهـزـایـ خـواـیـ لـیـ بـیـ.

که‌سی چهند نویزیکی بچی له کامیانه وه دهست بی بکات

١٣٢ - باب ما جاء في الرجل تقوية الصلوات بائتها يبدأ

١٧٩ - (حسن) حَدَثَنَا هَنَّادُ، قَالَ: حَدَثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ أَبِي الرَّبِيعِ، عَنْ نَافِعٍ بْنِ جَبَيرٍ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ أَبِي عَبْيَدَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ إِنَّ الْمُشْرِكِينَ شَغَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَرْبَعِ صَلَوةٍ يَوْمَ الْخُنْدَقِ، حَتَّى ذَهَبَ مِنَ اللَّيْلِ مَا شَاءَ اللَّهُ، فَأَمَرَ بِاللَّيْلِ فَأَدَدَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظَّهَرَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعِشَاءَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَجَابِرٍ. حَدِيثٌ عَبْدِ اللَّهِ لَيْسَ بِإِسْنَادِهِ بِأَسْنَادٍ، إِلَّا أَنَّ أَبَا عَبْيَدَةَ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ وَهُوَ الَّذِي احْتَارَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي الْفَوَائِتِ، أَنْ يَقِيمَ الرَّجُلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ إِذَا فَصَاهَا، وَإِنْ لَمْ يَقْمِ أَجْزَاءَهُ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ.

واته: له (عبد الله) کوری مه‌سعوده وه ره‌زای خوای لی بی ده‌گیزنه‌وه، که

فدرموویه‌تی: له روزی غمزای خندق دا هاویهش بو خوا دانه‌ران پیغمه‌مبه‌ری خوايان (صلی الله علیه و سلم) سمرقال کرد چوار نويزی نه کرد هه‌تا نهونده‌ی که خوا بیه‌وی له‌شدو رویشت، فهرمانی کرد به بیلال بانگی دا، له‌پاشدا قامه‌تی کرد، نويزی نیوهروزی کرد، له‌پاشدا قامه‌تی کرد، نويزی عه‌سری کرد، نینجا قامه‌تی کرد، نويزی شیوانی کرد، له‌پاشدا قامه‌تی کرد، نويزی خوتنانی کرد.

زانیان نه‌مه‌یان بهلاوه پسمنه‌ده: قامه‌ت بکری بو شهرو نويزانه‌ی که فدو تاون، نه‌گهر قامه‌تیشیان بو نه‌کری هم دروسته، نه‌مه‌ش وته‌ی پیشدا شافیعی یه.

۱۸۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَاءِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعاًدُ بْنُ هَشَامَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، قَالَ يَوْمَ الْخُنْدَقِ وَجَعَلَ يَسْبُبُ كُفَّارَ قُرُبَشِ، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا كِدْنَا أَصَلَّى الْعَصْرَ حَتَّى تَعْرُبَ الشَّمْسُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (وَاللَّهِ إِنَّ صَلَيْنَاهَا)، قَالَ: فَنَزَّلْنَا بِطْحَانَ، فَتَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَوَضَّأْنَا، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له جابری کورپی (عبد الله) وه ره‌زای خوای لی بی ده گیزنه‌وه، که پیشه‌وا عومه‌ر ره‌زای خوای لی بی له روزی غمزای خندق دا جنیسوی دا به کافره‌کانی قوره‌یش و فدرمووی: نه‌ی پیغمه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه و سلم) نويزی عه‌سرم نه کرد هه‌تا خور ناوا ببو، پیغمه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه و سلم) فدرمووی: (سویند به (الله) منیش نويزی عه‌سرم نه کردووه)، فهرمووی: له (بُطْحَان) دابه‌زین، پیغمه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه و سلم) ده‌ستن‌نويزی گرت، نیمه‌ش ده‌ستن‌نويزی‌مان گرت، نینجا له‌دوای خور ناوابون نويزی عه‌سری کرد، له‌پاشدا نويزی شیوانی‌شی کرد.

درباره‌ی (صلاتِ الوُسْطَى) که نویزی عهده

۱۳۳ - بابُ مَا جَاءَ فِي صَلَاتِ الْوُسْطَى أَنَّهَا الْعَصْرِ

۱۸۱ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدُ الطَّيَالِسِيُّ، وَأَبُو النَّضْرِ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ طَلْحَةَ بْنِ مُصْرِفٍ، عَنْ رَبِيعٍ، عَنْ مَرْءَةِ الْمَدَائِنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (صلاتِ الوُسْطَى صَلَاتِ الْعَصْرِ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له (عبد الله) کوری مه سعده وه رهای خواه لی بی ده گنیمه وه، که فرمومویه‌تی: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) فرمومویه‌تی: (ینگومان (صلاتِ الوُسْطَى) نویزی عهده). - له برنه وه له نیوان نویزه کانی شه و روزدایه - .

۱۸۲ - (صحیح بما قبله) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْخَسْنِ، عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: صَلَاتِ الوُسْطَى صَلَاتِ الْعَصْرِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَعَائِشَةَ، وَحَفْصَةَ، وَأَيِّ هَرِيرَةَ، وَأَيِّ هَاشِمَ بْنِ عَثْبَةَ. قَالَ مُحَمَّدٌ: قَالَ عَلِيٌّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدِيثُ الْخَسْنِ، عَنْ سَمْرَةَ حَدِيثٌ صَحِيقٌ وَقَدْ سَمِعْتُ مِنْهُ حَدِيثُ سَمْرَةَ فِي صَلَاتِ الوُسْطَى حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ الْعُلَمَاءِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ. وَقَالَ رَبِيعٌ بْنُ ثَابِتٍ، وَعَائِشَةَ: صَلَاتِ الوُسْطَى صَلَاتِ الظَّهَرِ. وَقَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ، وَابْنُ عُمَرَ: صَلَاتِ الوُسْطَى صَلَاتِ الصَّبْحِ. حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمَئَنِي، قَالَ: حَدَّثَنَا قُرَيْشُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ، قَالَ: قَالَ لِي مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ: سَلِ الْخَسْنَ إِمَّا سَمِعَ حَدِيثَ الْعَقِيقَةِ، فَسَأَلَنِي، فَقَالَ: سَمِعْتُهُ مِنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ. وَأَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ قُرَيْشِ بْنِ أَنَسٍ، بِهَذَا الْحَدِيثِ. قَالَ مُحَمَّدٌ: قَالَ عَلِيٌّ: وَسَمِعَ الْخَسْنَ مِنْ سَمْرَةَ صَحِيقٌ، وَاحْتَجَ بِهَذَا الْحَدِيثِ.

واته: له سه موره‌ی کوری جوندوبه و ره‌زای خوای لی بی ده گیزندوه، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) فرموده‌یه‌تی: (بیکومان (صلاتِ الوسطی) نویزی عده‌سره).

(صلاتِ الوسطی) که نویزی عده‌سره نهاده‌ش و تمی زوربه‌ی زانایانه له هاوه‌لانی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه لموانیش. زیدی کوری (ثابت) و عائیشه ره‌زای خوایان لی بی ده فرمومون: (صلاتِ الوسطی) نویزی نیوهرپزیه. ثیبتو عه‌باس و ثیبتو عومندیش ره‌زای خوایان لی بی ده فرمومون: (صلاتِ الوسطی) نویزی به‌یانیه.

نویز کردن له‌دوای نویزی به‌یانی و نویزی عه‌سر باش نیه

١٣٤ - باب ما جاءَ فِي كَراهِيَةِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ وَبَعْدَ الْفَجْرِ

١٨٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَشَّيْمُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَنْصُورٌ وَهُوَ ابْنُ زَادَانَ، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو الْعَالِيَّةُ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَيْرَ وَاحِدَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابَ، وَكَانَ مِنْ أَخْبِرِهِمْ إِلَيَّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وَعَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيِّي، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَعَفْعَةَ بْنِ عَامِرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَسَمِرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ، وَعَبْدَ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، وَمَعَاذَ بْنِ عَفْرَاءَ، وَالصَّنَاعِيِّيِّ، وَلَمْ يَشْمَعْ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، وَرَبِيعَةَ بْنِ ثَابِتٍ، وَعَائِشَةَ، وَكَغْبِ بْنِ مُرَّةَ، وَأَبِي أَمَامَةَ، وَعَفْرَوِ بْنِ عَبَّاسَةَ، وَيَعْلَى بْنِ أُمَّيَّةَ، وَمَعَاوِيَةَ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عُمَرَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ الْفُقَهَاءِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویز له یتغمدراهه صلی الله علیه وسلم

يَعْدُهُمْ أَنَّهُمْ: كَرِهُوا الصَّلَاةَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وَبَعْدَ العَصْرِ حَتَّى تَغْرِبَ الشَّمْسُ، وَأَمَّا الصَّلَاةُ الْفَوَائِتُ فَلَا يَأْسُ أَنْ تُقْضَى بَعْدَ العَصْرِ وَبَعْدَ الصُّبْحِ.
قَالَ عَلَيُّ ابْنُ الْمَدِينَيِّ: قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: قَالَ شَعْبَةُ: لَمْ يَسْمَعْ قَنَادِهُ مِنْ أَيِّ الْعَالَيَةِ إِلَّا ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ: حَدِيثُ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ
الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرِبَ الشَّمْسُ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وَحَدِيثُ ابْنِ عَبَّارٍ،
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَتَبَغِي لِأَخْدِي أَنْ يَقُولُ أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُونَسَ بْنِ
مَئِيٍّ، وَحَدِيثُ عَلَيِّ: الْفَضَّاهُ ثَلَاثَةُ... .

واته: له ئىپىنۇ عەباسەوە رەزاي خوايانلى بى دەگىرپىنهو، كە فەرمۇيەتى: بىستۇومە لە كەسى زىياتىر لە ھاۋەلائنى پېغەمبەرى خواوه (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، لهوانە پېشىدا عومەر رەزاي خواى لى بى لەھەمەمويان خۇشەويىستەرە لەلام، كە پېغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رىتىگرى كردووە لە نویىزىكەن لەدواى نویىزى بەيانى هەتا خۆر ھەلدى و بەرزىدەيتىمە، ھەروەھا لەدواى نویىزى عەسرىيش هەتا خۆر ئاوا دەبىت.

نه مهش و تمی زوریه شمر عزانه کانه له هاوه لانی پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم) و نهوانه دوای شدوانیش، که نویزه کردنیان پی باش نه بوروه له دوای نویزی بهیانی ههتا خور هله لدی و بهر زده بیته وه، همروهها له دوای نویزی عه سریش ههتا خور ناوا ده بیت، بدلام بتو نویزه فهوتاوه کان دروسته له دوای نویزی بهیانی و له دوای نویزی عه سر نه بخمام بدرین.

پیشوا شوعبه ده فرموده: قم تاده تنهای ثم سی شتهی بیستوه له ثه بو
عالیهوه: یه کدم: فرموده کمی پیشوا عومه ره زای خوای لی بی: که پیغه مبدر
(صلی اللہ علیہ وسلم) رنگی کرد ووه له نویزکردن له دوای نویزی بهیانی هستا خور

هله لدی و بدر زده بیته و هروهها لهدوای نویزی عهسر ههتا خور ثاوا ده بیت.

دوودم: فدر مسوده کهی نیبینو عهباس ره زای خوابیان لی بی: که پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) فدر مسوده تی: (بوق هیچ که سی نیه بلی من چاکرم له پهیام بدر یونوسی کوری مهتا).

سییمه فدر مسوده کهی پیشداوا عهله ره زای خوابی لی بی: (قازیه کان سیان...).

سه باره ت به نویز کردن لهدوای عهسر

١٣٥ - باب ما جاءَ في الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ

١٨٤ - (ضعیف الإسناد قوله: (لم يُعْذَلُهُما): مکر) حَدَثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَثَنَا جَرِیرٌ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: إِنَّمَا صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرُّكُعَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ، لَأَنَّهُ أَكَاهُ مَالٌ فَشَغَلَهُ عَنِ الرُّكُعَيْنِ بَعْدَ الظَّهَرِ، فَصَلَّاهُمَا بَعْدَ الْعَصْرِ، ثُمَّ لَمْ يُعْذَلُهُما. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَأُمِّ سَلَمَةَ، وَمَيْمُونَةَ، وَأُبَيِّ مُوسَى. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ صَلَّى بَعْدَ الْعَصْرِ رُكُعَيْنِ. وَهَذَا خِلَافٌ مَا رُوِيَ عَنْهُ أَنَّهُ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرِبَ الشَّمْسُ. وَحَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ أَصَحُّ، حَيْثُ قَالَ: لَمْ يُعْذَلُهُما وَقَدْ رَوَى عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ تَحْوِيلَ حَدِيثِ أَبْنِ عَبَّاسٍ. وَقَدْ رَوَيَ عَنِ عَائِشَةَ فِي هَذَا الْبَابِ رِوَايَاتٍ: رَوَى عَنْهَا أَنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا دَخَلَ عَلَيْهَا بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَّا صَلَّى رُكُعَيْنِ. وَرَوَى عَنْهَا، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرِبَ الشَّمْسُ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ. وَالَّذِي اجْتَمَعَ عَلَيْهِ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى كَراهةِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ

حَتَّى تَغْرِبَ الشَّمْسُ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، إِلَّا مَا اسْتَثْنَى مِنْ ذَلِكَ، مِثْلُ
الصَّلَاةِ إِنْكَةً بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرِبَ الشَّمْسُ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ بَعْدَ
الطَّوَافِ فَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُخْصَةً فِي ذَلِكَ. وَقَدْ قَالَ يَهُوَ قَوْمٌ
مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ. وَبِهِ يَقُولُ
الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ الصَّلَاةِ إِنْكَةً أَيْضًا بَعْدَ الْعَصْرِ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ. وَبِهِ يَقُولُ
سُفِيَّانُ التَّوْرِيُّ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَبَعْضُ أَهْلِ الْكُوفَةِ.

واته: له نیبنو عهباسوه رهざی خوايان لى بى ده گىزىنده، كه فەرمۇيەتى:
پېغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) لەدواى نويزى عەسر دوو رکات نويزى كرد،
لەپەرئەوهى مالا ز سامانى بۆ ھاتبىو سەرقال بسو پېتىمەو دوو رکات نويزە
سوننەتكەدى دواى نويزى نيوەرۆى نە كردىبوو ئەو كاتە كردى، لەباشا نەگەرایەوە
سەرى و هەر ئەو جارەش بۇو.

دەربارە نويزى كردن لەپىش نويزى شىوان

١٣٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ قَبْلَ الْمَغْرِبِ

١٨٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ كَهْمَسِ بْنِ الْحَسَنِ، عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرْيَنَدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: بَيْنَ
كُلِّ أَذَانٍ صَلَاةً لِمَنْ شَاءَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرُّبَيْدَ. حَدِيثٌ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
مَعْقِلٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

وَقَدْ اخْتَلَفَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ قَبْلَ الْمَغْرِبِ، فَلَمْ يَرَ
بَعْضُهُمُ الصَّلَاةَ قَبْلَ الْمَغْرِبِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

سنن الترمذی بهرگی یدکم - باسه کانی نویز له پیغمبر و مولی الله علیہ وسلم

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمْ كَانُوا يُصَلِّونَ قَبْلَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ رُكْعَتَيْنِ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ. وَقَالَ أَحَمْدُ، وَإِسْحَاقُ: إِنَّ صَلَاتَهُمَا فَحْسَنٌ. وَهَذَا عِنْدُهُمَا عَلَى الْإِسْتِخْبَابِ.

واته: له (عبد الله) کورپی موغه فله و ده گیزنه و، که پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) فه رموویه تی: (له نیوان هه موو بانگ و قامه تیکدا دوو رکات نویزی سوننه هه بیه بۆ هەركەسی که بیه وی) نه بجامیان بدات.

هاوه لانی پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) رایان جیاوازه له سەری هەندیکیان رایان وايه له پیش نویزی شیوان نویزی کردن نییه.

له کەسی زیاتر له هاوە لانی پیغه مبهر و (صلی الله علیه وسلم) ده گیزنه و، که له سەردەمی پیغه مبهرا (صلی الله علیه وسلم) و به ثاماده بیونی شەو و له دوای نەویش له پیش نویزی شیواندا هاوە لان دوو رکات نویزی سوننه تیان نه بجامداوه، له نیوان بانگ و قامه تدا. پیشە وايان نه محمد و نیسحاق دەلین: نه گەر دوو رکات نویز بکری، نموده کاریتکی چاکه.

دەربارەی کەسی بگات به رکاتی نویزی عەسرا له پیش خۆر ئاوا بۇون

۱۳۷ - بابُ مَا جَاءَ فِيمَنْ أَذْرَكَ رُكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَعْرِبَ الشَّمْسَ

۱۸۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ رَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ يَسَارٍ، وَعَنْ بُشَّرِ بْنِ سَعِيدٍ، وَعَنْ الْأَغْرِيجِ يَحْدِثُونَهُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَذْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رُكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَذْرَكَ الصُّبْحَ، وَمَنْ أَذْرَكَ مِنَ الْعَصْرِ رُكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَعْرِبَ الشَّمْسَ فَقَدْ أَذْرَكَ الْعَصْرَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ

صَحِّيْحٌ. وَبِهِ يَقُولُ أَصْحَابُنَا، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَمَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَهُمْ لِصَاحِبِ الْعَذْرِ، مِثْلُ الرَّجُلِ يَنَامُ عَنِ الصَّلَاةِ، أَوْ يَنْسَاهَا فَيَسْتَيْقِظُ، وَيَذْكُرُ عِنْدَ طَلْوعِ الشَّمْسِ وَعِنْدَ غُرْبَتِهَا.

وَاتَّهُ: لَهُ ثَمَبُو هُورهِيرهُو رهْزای خواه لی بَنْ دَه گَیْرِنَهُو، كَه فَرْمُوْيِهِتِی: پیغه‌مبهر (صلی اللہ علیہ وسلم) فَرْمُوْيِهِتِی: (نهوهی بگات به رکاتی نویزی بیدانی دا پیش نهوهی خور هلهبی نهوه گهیشتووه به نویزی بیدانیدا، نهوهی بگات به رکاتی نویزی عهسردا پیش نهوهی خور ناوا ببی نهوه گهیشتووه به نویزی عهسردا).

دھربارهی کۆکردنوهی دوو نویز له شوینی نیشته جیدا

١٣٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ فِي الْخَضْرَ.

١٨٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ، قَالَ: جَمْعُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الظُّهُرِ وَالغَصْرِ، وَبَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِالْمَدِينَةِ مِنْ غَيْرِ حُوْفٍ وَلَا مَطْرِ، قَالَ: فَقِيلَ لِابْنِ عَبَّاسٍ: مَا أَرَادَ بِذَلِكَ؟ قَالَ: أَرَادَ أَنْ لَا يُخْرِجَ أُمَّةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ قَدْ رُوِيَ عَنْهُ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ، رَوَاهُ جَابِرُ بْنُ زَيْدٍ، وَسَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَقِيقِ الْعَفَنِيِّ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ هَذَا.

وَاتَّهُ: لَهُ ثَمَبُو عَمَبَسوه رهْزای خوايان لی بَنْ دَه گَیْرِنَهُو، كَه فَرْمُوْيِهِتِی: پیغه‌مبهری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) لَهُ مَهْدِيَنَه بَبِنْ نهوهی ترسی ههبی وَه بَهْبی

نهوهی باران بباریت نویزی نیوهرق و عدمی پتکمهوه کۆکردهوه، هەروههای نویزی
مەغیرب و عیشاشی پتکمهوه کۆکردهوه. راوی فەرمۇسى: بە ئىپېنۇ عەباس و ترا:
مەبەستى لهوه چى بۇو؟ فەرمۇسى: بۆ نەوهی گەله کەھى ئىحراج نەبن و ئەركىان
قورس و گران نەبى.

١٨٨ - (ضعیف جدا) حَدَّثَنَا أَبُو سَلَّمَ يَحْيَى بْنُ خَلْفِ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا
الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَنْشِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ جَمَعَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ مِنْ غَيْرِ عُذْرٍ فَقَدْ أَتَى بَابًا مِنْ
أَبْوَابِ الْكَبَائِرِ . وَحَنْشٌ هَذَا هُوَ أَبُو عَلَيِّ الرَّحِيمُ، وَهُوَ حُسَيْنُ بْنُ قَيْسٍ، وَهُوَ ضَعِيفٌ
عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، ضَعِيقَةً أَحْمَدُ وَغَيْرُهُ . وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنْ لَا يَجْمِعَ
بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ إِلَّا فِي السَّفَرِ أَوْ بِعِرْفٍ . وَرَخَصَ بِعَضُّ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ التَّائِبِينَ فِي الْجَمِيعِ
بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ لِلْمُتَرِيضِ . وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ . وَقَالَ بِعَضُّ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَجْمِعُ بَيْنَ
الصَّلَاتَيْنِ فِي الْمَطَرِ . وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ . وَلَمْ يَرَ الشَّافِعِيُّ لِلْمُتَرِيضِ
أَنْ يَجْمِعَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ .

واته: لە ئىپېنۇ عەباسوه رەزاي خوايانلى بى دە گىرىنهوه، كە فەرمۇيەتى:
پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇيەتى: (ھەركەسى بەبى بەھانەيە كى
شەرعى دوو نویز پتکمهوه کۆيکاتمهوه نەوه تاوانىتكى گەورەى كردۇوه). - بەھانەي
شەرعى وەك: سەفەر و نەخۆشى و باران بارىن و رۆزى عمرەفه - .

سهره‌تای دهستیکردنی بانگدان

١٣٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي بَدْءِ الْأَذَانِ

(حسن) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْأَمْوَيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّنْجِيِّ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: لَمَّا أَصْبَحْنَا أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْنَاهُ بِالرُّؤْيَا، فَقَالَ: إِنَّ هَذِهِ الرُّؤْيَا حَقٌّ، فَقُطِّمَ مَعَ بِلَائِلٍ فَإِنَّهُ أَنْدَى وَأَنْدَى صَوْنَا مِنْكُمْ، فَأَلَّى عَلَيْهِ مَا قِيلَ لَكُمْ، وَلَيْنَادِ بِذَلِيلَكَ، قَالَ: فَلَمَّا سَمِعَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ نِدَاءَ بِلَائِلٍ بِالصَّلَاةِ خَرَجَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ يَجْرِي إِزَارَهُ، وَهُوَ يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَالَّذِي بَعَثْتَ بِالْحَقِّ، لَقَدْ رَأَيْتَ مِثْلَ الَّذِي قَالَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَلَلَّهِ الْحَمْدُ، فَذَلِكَ أَثْبَتُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيقٍ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْحَاقَ أَمَّا مِنْ هَذَا الْحَدِيثِ وَأَطْوَلُهُ، وَذَكَرَ فِيهِ قِصَّةَ الْأَذَانِ مُشَنِّيَّاً، وَالْإِقَامَةِ مَرَّةً مَرَّةً. وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ هُوَ أَبْنُ عَبْدِ رَبِّهِ، وَيَقُولُ: أَبْنُ عَبْدِ رَبِّهِ، وَلَا تَعْرِفُ لَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا يَصْحُحُ إِلَّا هَذَا الْحَدِيثُ الْوَاحِدُ فِي الْأَذَانِ. وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ عَاصِمِ الْمَازِينِ لَهُ أَحَادِيثٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ عَمُّ عَبَادِ بْنِ ثَمِيمٍ.

راته: له (عبدُ الله)ی کوری زهیده وه، لمباوکیه وه ره‌زای خوای لی بی ده‌گیزنه وه،
که فدرمورویه‌تی: له‌خهوما بینیم چون بانگ ده‌درا به‌یانی له‌خهومه
خرزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی اللہ علیہ وسَلَمَ) خهوه‌که‌م بز گیزپایه وه، نه‌ویش
فرمروی: (نهم خهوه حدقه، هسته له‌گهله بی‌لال بز چونت بینیوه بتوی بلی با
بانگ بدادت، جونکه دهنگ، ندو له دهنگی، تو سه‌زتره)، (عبدُ الله)ی کوری زهید

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

فرموده: عومدی کوری (خطاب) رهای خوای لی بی له مالی خویمه که گوئی
له دهنگی بیلال برو هات بخزمت پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم)،
نهونده به پهله هات پوشاسکه که راده کیشا به دوای خویدا، فرموده: نهی
پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم)، سویند به (الله) که تویی به حق ناردووه له
خهودا وه کنه مدم به چاوی خوم دی، پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم)
فرموده: (سویاس و ستایش بخوا همق دهرکهوت، نهود جنگیر برو).

١٩٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي الْتَّضْرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَجَاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ،
قَالَ: قَالَ أَبْنُ جُرَيْجَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا نَافِعٌ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، قَالَ: كَانَ الْمُسْلِمُونَ حِينَ
لَقِيمُوا الْمَدِينَةَ يَجْتَمِعُونَ فَيَتَحَبَّلُونَ الصَّلَوَاتِ وَلَيْسَ يُنَادِي إِلَّا أَحَدٌ، فَتَكَلَّمُوا يَوْمًا فِي
ذَلِكَ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: اتَّخَذُوا نَاقُوسًا مِثْلَ نَاقُوسِ النَّصَارَى، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: اتَّخَذُوا قَرْنَاءً
مِثْلَ قَرْنَاءِ الْيَهُودِ، قَالَ: فَقَالَ عُمَرُ: أَوْلَا تَبْعَثُونَ رَجُلًا يُنَادِي بِالصَّلَاةِ؟ قَالَ: فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا بْنَ الْمُؤْمِنِ فَنَادِي بِالصَّلَاةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ
غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ أَبْنِ عُمَرَ.

واته: له ئىبىنۇ عومدەرەوە رەزاي خوابىانلى بى دەگىرنەمە، كە فرمۇويەتى:
كاتى كە موسولمانان كۆچيان كرد بخ مدینە كەس نەبۇو بانگيان بکات بخ نويز،
جا كۆبۈونەوە بخ نهونە شتى بەكاربەيتىن ناگاداريان بکاتەوە بە كاتى نويزەكانيان
و بېزىن بخ نويز، رۆزى لەوبارەوە دەدوان، ھەندىتكىيان و تىيان: با زەنگ بەكاربەيتىن
وەك گاورەكان، ھەندىتكىيان و تىيان: با كەرەنا بەكاربەيتىن وەك جولەكە كان، پىشەوا
عومدەرەزاي خوابىلى بى فرمۇسى: نهود بخ پىياوى نانىزىن ھاوار بکات و خەملەك
بانگ بکات بخ نويز؟ پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمۇسى: (نهى بیلال
ھەستە بېز خەملەك بانگ بکە با بىن بخ نويز).

قامەتىش كە حەفەدە وشەيدە.

وشەكانى قامەت يەكجار يەكجار دەوتىرىن.

١٤١ - بابُ مَا جَاءَ فِي إِفْرَادِ الْإِقَامَةِ

١٩٣ - (صحىح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَابِ الشَّقَفِيُّ، وَيَزِيدُ بْنُ رُزْبَعَ، عَنْ خَالِدِ الْخَدَاءِ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: أَمْرٌ بِلَأْلَأْ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانُ، وَيُؤْتَرُ الْإِقَامَةُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلٌ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ. وَيَقُولُ مَالِكٌ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واتە: لە ئەنسى كورپى مالىكەوە دەگىزىنەوە، كە فەرمۇۋىدەتى: بىلال فەرمانى پى كرا كە وشەكانى بانگ دووبارە بىكاشىدە، بەلام وشەكانى قامەت يەكجار يەكجار بلى.

دەربارەي وشەكانى قامەت كە دووجار دووجارە.

١٤٢ - بابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْإِقَامَةَ مُنْتَى مُنْتَى

١٩٤ - (ضعيف الاستناد) حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدُ الْأَشْجَعُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَفْبَةُ بْنُ خَالِدٍ، عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَمْرُو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَئِدٍ، قَالَ: كَانَ أَذَانُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَفِعًا شَفِعًا فِي الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَئِدٍ، رَوَاهُ وَكِيعٌ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَمْرُو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَصْحَاحَابُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ رَئِدٍ

رَأَى الْأَذَانَ فِي الْمَنَامِ. وَقَالَ شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدٍ رَأَى الْأَذَانَ فِي الْمَنَامِ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى. وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى، لَمْ يَسْمَعْ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: الْأَذَانُ مَثْنَى مَثْنَى، وَالإِقَامَةُ مَثْنَى مَثْنَى. وَبِهِ يَقُولُ سُفِينَانُ الشَّوَّرِيُّ، وَابْنُ الْمَبَارِكُ، وَأَهْلُ الْكُوفَةِ. ابْنُ أَبِي لَيْلَى هُوَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، كَانَ قَاضِيَ الْكُوفَةَ وَلَمْ يَسْمَعْ مِنْ أَبِيهِ شَيْئًا، إِلَّا أَنَّهُ يَرْوِي، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ أَبِيهِ.

واته: له (عبد الله) کوری زهیده وہ رهای خوای لی بی ده گیرنده وہ، که فرموده تی: له سمرده می پیغمه بری خوادا (صلی اللہ علیہ وسلم) وشه کانی بانگ و قامه دووجار دووجار ده و تران.

دھرباره وتنی وشه کانی بانگ به ہیتواشی

۱۴۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّرْسِيلِ فِي الْأَذَانِ

۱۹۵ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمَعْلَى بْنُ أَسْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمُنْعِمِ، وَهُوَ صَاحِبُ السِّيقَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُسْلِمٍ، عَنْ الْحَسَنِ، وَعَطَاءً، عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِبَلَالَ: يَا بَلَالُ، إِذَا أَذَانَتْ فَتَرَسَّلَ فِي أَذَانِكَ، وَإِذَا أَقْمَتَ فَأَخْدُرْ، وَاجْعَلْ بَيْنَ أَذَانِكَ وَإِقَامَتِكَ قَدْرَ مَا يَقْرُعُ الْأَكْلِ مِنْ أَكْلِهِ، وَالشَّارِبِ مِنْ شُرْبِهِ، وَالْمُعْتَصِرُ إِذَا دَخَلَ لِقْضَاءَ حَاجَتِهِ، وَلَا تَقْوِمُوا حَتَّى تَرْفَنِي.

واته: له جابریه وہ رهای خوای لی بی ده گیرنده وہ، که پیغمه بری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) به بیلالی فرمودو: (نه بیلال، نہ گمرا بانگ فرمودو پله مه که لہ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویز له پنسمبره وه صلی الله علیه وسلم

بانگه که تدا با وشه کان بهینیان همبی، نه گهر قامه تیشت کرد به پله وشه کان بلی، با ماوهی نیوان بانگ و قامه ته که ت نهونده ماوهی خواردن و خواردنوهی که سی بیت، یان نهونده که سی که تمنگاوه ده چیته سرهناو همتا خوی خالی ده کاته وه، قامه تیش مه کهن همتا ده مبینن له ژوره که خوم ده رده چم بوز نویز.

١٩٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْدِ الْمُنْعِمِ، تَحْوِةً.
حَدِيثُ جَابِرٍ هَذَا حَدِيثٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الْمُنْعِمِ، وَهُوَ
إِسْنَادٌ مَجْهُولٌ.

دربارهی پنهجه خسته ناو گوی له کاتی بانگداندا

١٤٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي إِذْخَالِ الْإِصْبَعِ فِي الْأَذْنِ عِنْدَ الْأَذَانِ

١٩٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَمْمُودُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا
سُفْيَانُ الشَّوَّرِيُّ، عَنْ عَوْنَ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: رَأَيْتُ بِلَالًا يُؤَذَّنُ وَيَدُورُ
وَيَتَبَعُ فَاهَ هَاهُنَا، وَقَاهُنَا، وَاصْبَعَاهُ فِي أَذْنِهِ، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَبْةِ
لَهُ حَمْرَاءَ، أَرَاهُ قَالَ: مِنْ أَدَمَ، فَخَرَجَ بِلَالٌ بَيْنَ يَدَيْهِ بِالْعَنَةِ فَرَكَّزَهَا بِالْبَطْحَاءِ، فَصَلَّى
إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بَعْدَ بَيْنَ يَدَيْهِ الْكَلْبُ وَالْحِمَارُ، وَعَلَيْهِ خَلَةُ حَمْرَاءَ،
كَأَيِّنْ أَنْظُرُ إِلَى بَرِيقِ سَاقِيَّهِ، قَالَ سُفْيَانُ: ثُرَاهُ حِبَرَةٌ. حَدِيثُ أَبِي جُحَيْفَةَ حَدِيثٌ
حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَسْتَحِثُونَ أَنْ يُذْخِلَ الْمُؤْذَنُ إِصْبَعَهِ فِي
أَذْنِهِ فِي الْأَذَانِ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: وَفِي الإِقَامَةِ أَيْضًا يُذْخِلُ إِصْبَعَهِ فِي أَذْنِهِ،
وَهُوَ قَوْلُ الْأَزْرَاعِيِّ. وَأَبُو جُحَيْفَةَ، اسْمُهُ وَهْبٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ السُّوَائِيِّ.

واته: له عمونی کورپی نهبو جو حمیفمه، له باوکیمه وه ره زای خوای لی بی

ده گیترنده، که فرموده‌یه تی: له (بظاء) بیلام دی بانگی دهدا به لای راست و به لای چه‌چدا ده‌می نه م لاو لا پی دهکدو پنهانی خستبووه ناو گوتی و له گه لیدا ده سورایده، جا پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) له ناو چادریکی سوری خویدا بسو، پیم وايد چادره که له چه‌رم بسو، ده‌ستن جلی سوری یه‌مانی قه‌تمه‌ری له بردنا بسو و ده کشوه‌ی نیستا به‌چاوی خوم بریسکه‌ی لاقه کانی بیینم، بیلال هاته‌ده‌ره‌وه دارده‌ستیکی پی بسو له‌پروی قبیله‌وه چه‌قاندی، پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) به‌ره‌وه رووی نویزی کرد سه‌گ و گویدریزیش به به‌ده‌میدا گوزه‌ریان ده‌کرد.

درباره‌ی (ثواب) ^(۱) له نویزی به‌یانی دا.

١٤٥ - باب ما جاء في التثواب في الفجر

١٩٨ - (ضعیف) حدثنا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدُ الرَّبِيعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْرَائِيلَ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ إِلَّا، قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تُثْوِبَنَّ فِي شَيْءٍ مِّنَ الصَّلَوَاتِ إِلَّا فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي مُحْذِّرَةَ. حَدِيثُ إِلَّا، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي إِسْرَائِيلِ الْمُلَائِيِّ. وَأَبُو إِسْرَائِيلَ لَمْ يَسْمَعْ هَذَا الْحَدِيثَ مِنَ الْحَكَمِ بْنِ عَتَيْبَةِ إِنَّمَا رَوَاهُ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عُمَارَةَ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَتَيْبَةَ. وَأَبُو إِسْرَائِيلَ اتَّهَمَ إِسْمَاعِيلَ بْنَ أَبِي إِسْحَاقَ وَلَيْسَ هُوَ بِذَكَرِ الْقَوْيِ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي تَفْسِيرِ التَّثْوِيبِ: فَقَالَ

(۱) (التَّثْوِيبِ) له كتبی (فتح السودود) دا بهم مانیانه هاتووه: یه کدم: بانگهواز له سمر بانگهواز، دووه: قامست و ده له فرموده‌دها هاتووه: (حَقٌّ إِذَا ثُوِبَ بِالصَّلَاةِ أَذْبَرَ)، سیم: (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِّنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِّنَ النَّوْمِ). له کتبی (عون المعبود: ۳۸۳/۱).

بعضهم: التثويب أن يقول في أذان الفجر الصلاة خير من النوم، وهو قول ابن المبارك، وأحمد. وقال إسحاق، في التثويب غير هذا، قال: هو شيء أخذته الناس بعد النبي صلى الله عليه وسلم إذا أذن المؤذن فاستبطأ القوم قال بين الأذان والإقامة: قد قامت الصلاة، هي على الصلاة، هي على الفلاح. وهذا الذي قال إسحاق هو التثويب الذي كرهه أهل العلم، والذي أخذته بعد النبي صلى الله عليه وسلم. والذي فسر ابن المبارك، وأحمد، أن التثويب: أن يقول المؤذن في أذان الفجر، الصلاة خير من النوم. وهو قول صحيح، ويقال له التثويب أيضاً. وهو الذي اختاره أهل العلم وزاده. وروي عن عبد الله بن عمر أن كأن يقول في صلاة الفجر الصلاة: خير من النوم. وروي عن مجاهد، قال: دخلت مع عبد الله بن عمر مسجداً وقد أذن فيه، ونهى ربيع أن نصلى فيه، فشوب المؤذن، فخرج عبد الله بن عمر من المسجد، وقال: الخرج بنا من عند هذا المبتدع ولم يصل فيه. وإنما كره عبد الله التثويب الذي أخذته الناس بعد.

واته: له بيلالوه رهزي خواي لى بى دەگىرنىعوه، كە فەرمۇۋىتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) پىسى فەرمۇوم: (الصلاه خير من النوم، الصلاه خير من النوم) لەنويزى بەيانىدا نېبى تەلىي).

زانيان راييان جياوازه لمىسىز راھى (تشويب): هەندىكىيان دەفەرمۇون: ئەمدىھ بانگىزىز لە بانگى بەيانىدا دەفەرمۇوتىت: (الصلاه خير من النوم، الصلاه خير من النوم) ئەمەش وتمى پىشەوايان: ئىپىنۇ مۇبارەك و ئەممەدە. پىشەوا ئىسحاق دەفەرمۇوى: راھى (تشويب) بەو مانايە نىيە بەلکو شتىتكە لەدواي پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) خەلک دايانھىتاوه، كاتى كە بانگىزىز بانگ دەدا، خەلکە كە دوا دەكتەن و خاوه خاويان دەكرد، بانگىزىز لەنیوان بانگ و قامەتسا

دھیوت: (قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ). فدرموموی: نهمهی که پیشهوا نیسحاق دھیلی نهو (تشویب) یه که زانایان پیتیان باش نیه، همروهها ندو (تشویب) یه که لهدوای پیتفه مبهر (صلی الله علیه وسلم) داهیتزاوه. نهوهی که پیشهوایان نیینو مویارهک و نه جمهد را فهیان کرد و دووه: بانگبیڑ له بانگی بیانیدا دھرمویت: (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ). وتهی راست و دروسته و پیشی دهورتیت: (تشویب). زانایان ههليان بزاردووه رایان له سریعتی.

له (عبد الله) کورپی عومدرهوه رهزادی خوابیان لی بی ده گیپنهوه، که له بانگی بیانیدا: (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) فدرمومووه. له موجاهیدهوه ده گیپنهوه، که فدرمومویهتی: له گهل (عبد الله) کورپی عومدر رهزادی خوابیان لی بی چوومه مزگهوت ویستمان نویز بکهین بانگبیڑ (تشویب) ی کرد، (عبد الله) کورپی عومدر له مزگهوت ده چوو فدرموموی: بجهنه ده رهوه له لای نهم موبته دیع و بیدعه چیه، نویزی تیندا نه کرد، راوی فدرموموی: نهوهی که (عبد الله) پسی ناخوش بسو نهو (تشویب) ہ بسو که خهلك له دوای پیتفه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) دایانه تابوو.

دھربارهی نهوهی که بانگی دا قامهت بکات

۱۴۶ - باب ما جاءَ أَنَّ مَنْ أَذْنَ فَهُوَ يَقِيمٌ

۱۹۹ - (ضعیف) حدثنا هنأذ، قال: حدثنا عبدة، ويغلب بن عبدة، عن عبد الرحمن بن زياد بن أنتم الإفریقي، عن زياد بن ثعین الحضرمي، عن زياد بن الحارث الصدائي، قال: أمرني رسول الله صلى الله عليه وسلم أن أؤذن في صلاة الفجر، فأذنت، فأراد

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویز له پنجمبروهه صلی الله علیه وسلم

بِلَالٌ أَنْ يَقِيمَ، قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ أَخَا صُدَاءَ قَدْ أَدَنَ، وَمَنْ أَدَنَ فَهُوَ يَقِيمُ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ. وَحَدِيثُ زِيَادٍ إِنَّمَا تَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ الْإِفْرِيقِيِّ. وَالْإِفْرِيقِيُّ هُوَ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، ضَعْفَهُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدُ الْقَطَانُ وَغَيْرُهُ قَالَ أَخْمَدُ: لَا أَكُتُبُ حَدِيثَ الْإِفْرِيقِيِّ. وَرَأَيْتُ مُحَمَّدًا بْنَ إِسْمَاعِيلَ يَقُوِّي أَمْرَهُ، وَيَقُولُ: هُوَ مَقَارِبُ الْحَدِيثِ . وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّ مَنْ أَدَنَ فَهُوَ يَقِيمُ.

واته: له زیادی کورپی (خاریث الصدایی) وله رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرموده‌یه‌تی: پیغه‌مبدر (صلی الله علیه وسلم) فهرمانی پسی کردم که من بانگی بهیانی بدهم، منیش بانگدا، بیلال ویستی قامه‌ت بکات، پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده: (ینگومان برامان (صداء) بانگیدا، کیش بانگ بدا با هر نه‌ویش قامه‌ت بکا). فرموده: منیش قامه‌تم کرد.

دهرباره‌ی بانگدان بهی دهستنویز باش نیه.

١٤٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْأَذَانِ بِغَيْرِ وُضُوءٍ

٢٠٠ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَبْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا التَّوْلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ يَحْيَى، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يُؤَذِّنُ إِلَّا مُتَوَضِّعٌ.

واته: له ثعبو هورهیرهه رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده‌یه‌تی: (با هیچ که‌سی بهی دهستنویز بانگ نداد).

٢٠١ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ،

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی نویز له پنجمبرهوه صلی الله علیه وسلم

عَنْ يُونُسَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ لَا يَنْادِي بِالصَّلَاةِ إِلَّا مُتَوَضِّئٌ.
وَهَذَا أَصَحُّ مِنَ الْحَدِيثِ الْأَوَّلِ. وَحَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ لَمْ يَرْفَعْهُ أَبْنُ وَهْبٍ، وَهُوَ أَصَحُّ مِنْ
حَدِيثِ الْوَلِيدِ بْنِ مُسْلِمٍ. وَالْوَلِيدُ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي
الْأَذَانِ عَلَى غَيْرِ وُضُوءٍ: فَكَرِهَهُ بَغْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَإِسْحَاقُ
وَرَحْضَنُ فِي ذَلِكَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ، وَابْنُ الْمُبَارَكُ، وَاحْمَدُ.

واته: ثبو هورهيره ره زای خواه لی بی دهه ره موویت: با هیچ که سی به بی
دهستنویز بانگ نهادات بو نویز. زانیان رایان جیاوازه له سهه بانگدان به بی
دهستنویز، همندیکیان به لایانهه باش نیه، پیشهه وايان شافیعی و نیسحاق نهمه
دهه ره موون، همندیکی تر له زانیان ریگههیان پیداوه، پیشهه وايان سوفیانی (شوری)
و ظیبنو موبارهه و نهحمد نهمه دهه ره موون.

پیشنویز شایهنهه نامازه بکات قامههت بکری

۱۴۸ - بابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْإِمَامَ أَحَقُّ بِالِإِقَامَةِ

۲۰۲ - (حسن) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا
إِسْرَائِيلُ قَالَ: أَخْبَرَنِي سَمَاكُ بْنُ حَزَبٍ، سَمِيعُ جَاهِرٍ بْنِ سَمِّرَةَ، يَقُولُ: كَانَ مُؤَذِّنُ رَسُولِ
اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَهَلِّ فَلَا يَقِيمُ، حَتَّى إِذَا رَأَى رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَدْ خَرَجَ أَقَامَ الصَّلَاةَ حِينَ يَرَاهُ. حَدِيثُ جَاهِرٍ بْنِ سَمِّرَةَ هُوَ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَحَدِيثُ
سَمَاكٍ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَهَكَذَا قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِنَّ الْمُؤَذِّنَ أَمْلَكَ
بِالْأَذَانِ، وَالْإِمَامُ أَمْلَكَ بِالِإِقَامَةِ.

واحدی، عن نافع، عن ابن عمر، والزہری، عن سالم، عن ابن عمر، أنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ بِلَالًا يُؤَذَّنُ بِلَلِيلٍ. وَلَوْ كَانَ حَدِيثُ حَمَادٍ صَحِيحًا لَمْ يَكُنْ هَذَا الْحَدِيثُ مَعْنَى إِذْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ بِلَالًا يُؤَذَّنُ بِلَلِيلٍ فَإِنَّمَا أَمْرُهُمْ فِيمَا يُسْتَفْتَبُونَ، فَقَالَ: إِنَّ بِلَالًا يُؤَذَّنُ بِلَلِيلٍ وَلَوْ أَنَّهُ أَمْرَهُ بِإِعْادَةِ الْأَذَانِ حِينَ أَذَنَ قَبْلَ طَلُوعِ الْفَجْرِ لَمْ يَقُلْ: إِنَّ بِلَالًا يُؤَذَّنُ بِلَلِيلٍ. قَالَ عَلِيُّ بْنُ الْمُلِيقِ: حَدِيثُ حَمَادَ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ أَيُوبَ، عَنْ نَافعٍ، عَنْ ابنِ عمرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ غَيْرُ مَخْفُوظٍ، وَأَخْطَأَ فِيهِ حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ.

واته: له سالمهوه، له باوكیهوه رهزادی خوایان لى بى ده گىزپنهوه، كه پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) فەرمۇيەتى: (بىلال لەشمودا بانگ دەدات جا ئىتوھش بىخۇن و بىخۇنوه ھەتا گوتستان لە بانگى ئىبىنۇ نومى مەكتوم دەبىت).

دەربارەی چۈونەدەرهوھ لە مزگەوت لەدواى بانگدان باش نىھ

١٥٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْخُرُوجِ مِنَ الْمَسْنَاجِ بَعْدَ الْأَذَانِ

٢٠٤ - (حسن صحيح) حَدَثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ إِبْرَاهِيمِ بْنِ الْمُهَااجِرِ، عَنْ أَبِي الشَّعْنَاءِ، قَالَ: خَرَجَ رَجُلٌ مِنَ الْمَسْنَاجِ بَعْدَ مَا أَذِنَ فِيهِ بِالْعَصْرِ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَمَّا هَذَا فَقَدْ عَصَى أَبَا الْفَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُثْمَانَ، حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَعَلَى هَذَا الْعَمَلِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ: أَنْ لَا يَخْرُجَ أَحَدٌ مِنَ الْمَسْنَاجِ بَعْدَ الْأَذَانِ، إِلَّا مِنْ عُذْرٍ: أَنْ يَكُونَ عَلَى عَيْرٍ وُضُوءٍ، أَوْ أَمْرٍ لَا بُدُّ مِنْهُ. وَيُرْوَى عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمَعِيِّ، أَنَّهُ قَالَ: يَخْرُجُ مَا لَمْ يَأْخُذْ الْمُؤَذَّنُ فِي الْإِقَامَةِ. وَهَذَا عِنْدَنَا لِمَنْ لَهُ عُذْرٌ فِي الْخُرُوجِ مِنْهُ. وَأَبُو الشَّعْنَاءِ اسْمُهُ سُلَيْمَانُ بْنُ أَسْنَدٍ، وَهُوَ وَالدُّ أَشْعَثُ بْنِ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کاتی نویز له پنجمبرهوه صلی الله علیه وسلم

أَبِي الشَّعْنَاءِ. وَقَدْ رَوَى أَشْعَثُ بْنُ أَبِي الشَّعْنَاءِ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ أَبِيهِ.

واته: له (أَبِي الشَّعْنَاءِ) وده رهای خوای لی بسی ده گیپرسوه، که فرمومویه‌تی: له کاتیکدا که بانگدار بانگی عمسی ددها پیاویک له مزگهوت روشته‌دهوه، نه بوسه هورهیره فرموموی: نهم پیاوه بهم ده‌چوونه‌ی له مزگهوت له فرمانی باوکی قاسم (صلی الله علیه وسلم) ده‌چووه.

سه‌باره‌ت به بانگدان له سه‌فهردا

١٥١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْأَذَانِ فِي السَّفَرِ

٢٠٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شُفَّيْيَانَ، عَنْ خَالِدِي الْخَذَاءِ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ، عَنْ مَالِكِ بْنِ الْخُوَيْرِ، قَالَ: قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَابْنُ عَمِّيْ لِي، فَقَالَ لَنَا: إِذَا سَافَرْنَا فَأَدْنَا وَأَقِيمَا، وَلَيُؤْمَكْمَا أَكْبَرْجُمَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَلَمُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ اخْتَارُوا الْأَذَانَ فِي السَّفَرِ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُجْرِيُ الْإِقَامَةَ، إِنَّمَا الْأَذَانَ عَلَى مَنْ يُرِيدُ أَنْ يَجْمَعَ النَّاسَ، وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ، وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له مالیکی کورپی (خویزیث) وده رهای خوای لی بسی ده گیپرسوه، که فرمومویه‌تی: خوم و ناموزایه کم چووین بو خزمت پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم)، پیی فرموموین: (نه گهر سه‌فتران کرد بانگ بدنه و قامه‌ت بکهن بو نویزه کانتان، نهوده‌تان که به تمدن گهوره‌تره با بهرنویزیه که‌تان بو بکات).

زوریه‌ی زانایان بانگدانیان له سه‌فهردا هله‌زاردووه نه گهر موسافیر خوشی به ته‌نیا بسی، هندتیکیان ده فرمون: ته‌نها قامه‌ت به‌سه، بانگدان بو که‌سینکه بیه‌وی

خه لک کزبندوه، بدلام و تدی یه کدم راست و دروست تره، پیشه وايان ئەممە دەفر مۇون.

دەربارە فەزل و گەورە بانگدان.

١٥٢ - باب ما جاء في فضل الأذان

٢٠٦ - (ضعيف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدِ الرَّازِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو ثُمَيْلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَمْزَةَ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَذْنَ سَبْعَ سِنِينَ مُخْتَسِبًا كُبِيَّتْ لَهُ بَرَاءَةً مِنَ النَّارِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَثَوْبَانَ، وَمُعَاوِيَةَ، وَأَنَسِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ. وَأَبُو ثُمَيْلَةَ اسْمُهُ يَحْيَى بْنُ وَاضِحٍ. وَأَبُو حَمْزَةَ السُّكْرَى اسْمُهُ مُحَمَّدُ بْنُ مَيْمُونٍ. وَجَابِرُ بْنُ زَيْدِ الْجَعْفَرِيُّ ضَعِيقٌ، تَرَكَهُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الرَّئْخَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ. سَعْفَتُ الْجَازُوذَةَ، يَقُولُ: سَعْفَتُ وَكِيعًا يَقُولُ: لَوْلَا جَابِرُ الْجَعْفَرِيُّ لَكَانَ أَهْلُ الْكُوفَةَ بِغَيْرِ حَدِيثٍ، وَلَوْلَا حَمَادُ لَكَانَ أَهْلُ الْكُوفَةَ بِغَيْرِ فِقْهٍ.

واته: له نیبنو عەباسەوە رەزاي خوايانلى بى دەگىرنەوە، كە پىغەمبەر (صلى الله علیه وسلم) فەرسىيەتى: (ھەركەسىن حەوت سال لەبىر خواو بەھىياو پاداشتى خواي پەروەردگار بانگ بىدات ئەدوه بەريپۈون رىزگارىپۈونى لە ئاگرى دۆزەخ بىز دەنوسىيت).

پىشنىيىز دەستەبەرەو بانگبىز ئەمیندارە

١٥٣ - باب ما جاء أَنَّ الْإِمَامَ ضَامِنَ، وَالْمَؤْذِنَ مُؤْتَمِنٌ

٢٠٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، وَأَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِلَمَّا صَارَ مَوْعِدُنَا مُؤْمِنًا، اللَّهُمَّ ارْشِدْ إِلَيْنَا أَكْتَمَتْنَا، وَاغْفِرْ لِلْمُؤْذَنِينَ). وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَعَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَاهُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَحَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، وَعَبْرُ وَاحِدٍ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرَوَى أَسْبَاطُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنِ الأَعْمَشِ، قَالَ: حَدِيثُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرَوَى تَافِعُ بْنُ سَلَيْمانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، هَذَا الْمَحْدِيثُ. وَسَيَغُتْ أَبَا زُرْعَةَ يَقُولُ: حَدِيثُ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ عَائِشَةَ. وَسَيَغُتْ مُحَمَّدًا يَقُولُ: حَدِيثُ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ عَائِشَةَ أَصَحُّ، وَذَكَرَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمَدِينِيِّ أَنَّهُ لَمْ يُثِبِّتْ حَدِيثَ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَلَا حَدِيثَ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ عَائِشَةَ فِي هَذَا.

واته: له ثعبو هورهیره و رهای خوای لی بی ده گیزنه وہ، که پیغمه بری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فهرمومویه تی: (پیشنویز زامن و دسته بدره چونکه پاریزگاری ده کات له نویز و ژماره رکاته کانی و ثدو خه لکه که له دوایده نویز ده کمن - بزیه ده بیت له مدرج و روکنه کانی نویزدا که متدرخه می نه کات - ، بانگبیزیش نه مینداره و خه لک متمانه پی ده کمن بوز نویز و روزوویان، بزیه ده بیت نه ویش له کاتی خویدا بانگبدات، خودایه هیدایه تی پیشنویزه کان بده بوز رینگه راست و، له بانگبیزه کانیش خوشبه).

كەسى گۈنى لە بانگبىت بۇ چى دەلى

١٥٤ - باب مَا يَقُولُ إِذَا أَذْنَ الْمُؤْذِنُ

٢٠٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ (ح) وَحَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ يَزِيدَ اللَّثِيَّيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا سَيَغْتَمَ الْتِبَادَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤْذِنُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأُمِّ حَيْيَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبِيعَةَ، وَعَائِشَةَ، وَمَعَاذَ بْنِ أَنَسٍ، وَمُعَاوِيَةَ. حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهَكُذا رَوَى مَعْمَرٌ، وَعَنْ رَوْحَى وَاحِدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ مِثْلُ حَدِيثِ مَالِكٍ. وَرَوَى عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرَوَاهُ مَالِكٌ أَصْحَحُ.

واتە: لە ئەبو سعیدى خودرىيەوە رەزاي خوايلىسى بى دەگىرنىدوھ، كە فەرمۇويەتى: پىغىمېرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: (كاتى كە گۈيتان له باڭ بۇ بانگبىت چى فەرمۇو ئىۋەش ئەۋە بلىن).

ئەوهى ھاتروه دەربارەي بانگبىت كرى وەركىرىت باش نى

١٥٥ - باب مَا جَاءَ فِي كَراهِيَّةِ أَنْ يَأْخُذَ الْمُؤْذِنُ عَلَى الْأَذَانِ أَجْرًا

٢٠٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَادَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو زِيَادٍ وَهُوَ عَبْرَةُ بْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ أَشَعَّتِ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي العاصِ، قَالَ: إِنَّ مِنْ آخِرِ مَا عَهَدَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنْ اتَّخِذَ مُؤْذِنًا لَا يَأْخُذُ عَلَى أَذَانِهِ أَجْرًا. حَدِيثُ عُثْمَانَ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ كَيْهُوا أَنْ يَأْخُذَ الْمُؤْذِنُ عَلَى الْأَذَانِ

أَجْرًا، وَاسْتَحْبُوا لِلْمُؤْذَنِ أَنْ يَخْتَسِبَ فِي أَذْنِهِ.

واته: له (عثمان)ی کورپی نهبو عاصمهه رهای خوای لی بی ده گیپنهوه، که فرمومويهتي: کوتا بدلین و پهيانی که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) پیش راگه ياندم نهمه بمو که بانگبيشی دابنيتم کري ورنه گريت، به هيواي پاداشتی خوای پهروهه دگار بانگ بدادت.

کهسي که گوئي له بانگ بمو چي دوعايه ده خوبيني

١٥٦ - بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا أَذْنَ الْمُؤْذَنُ مِنَ الدُّعَاءِ

٢١٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْبَيْثُ، عَنْ الْحَكَمِيْنَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ قَالَ حِينَ يَشْعَمُ الْمُؤْذَنَ: وَأَنَا أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا، غَفَرَ لَهُ ذَنبُهُ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ الْبَيْثِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ الْحَكَمِيْنَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ.

واته: له سعدی کورپی نهبي و هقادصمهه رهای خوای لی بی ده گیپنهوه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومويهتي: (هر کهسي گوئي له بانگبيش بمو بلی: (وَأَنَا أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا). واته: منيش شايته ددهم که جگه له (الله) هيج فرياد رسوس و په رستاويکي تر به هدق نيمو تاق و تدنياو بی هاوهله، وه شايته ددهم که مووجهه ديش بهندوه پیغه مبهري شوه،

سنن الزرمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویز له پتغمبره وه صلی الله علیه وسلم

رازیم بدوهی که (الله) پهروه دگارمه، موحده مده پیغامبره وه، نیسلامیش دینمه، خوای گهوره له گوناھه کانی خوش دهیت).

باسیکی تر له وباره وه

۱۵۷ - باب منه أيضاً

٢١١ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَهْلٍ بْنُ عَنْكَرِ الْبَغْدَادِيُّ، وَإِنْزَاهِيمُ بْنُ يَقْعُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ عَيَّاشٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَيْنَ بْنَ أَبِي حَمْزَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ النِّدَاءَ: اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّائِمَةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا تَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ، إِلَّا حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، لَا تَعْلَمُ أَحَدًا رَوَاهُ عَيْرَ شَعْبَيْنَ بْنَ أَبِي حَمْزَةَ.

واته: له جابری کورپی (عبد الله) وه ره زای خوای لی بی ده گنیزنه وه، که فه رموویه تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرموویه تی: (نهو کسدی که گوتی له بانگ بوو بلی: (اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّائِمَةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا تَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ). واته: نهی خودایه! نهی پهروه دگاری نهم بانگهوازه تهواوه، نهم نویزه دابهستراوه، بیدخشه به موحده مده پایهی همه هره بهزی (الْوَسِيلَةَ) و پلهی همه گهوره (الْفَضِيلَةَ)، وه بیبدهه ثدو باره گا پهسهنه دهی که خوت به لیتنت پیی داوه، ثیلا شده فاعمته من بز ثدو حه لاز دهیت له روزی قیامه تددا تکای بز ده کم).

نزاو پارانهوهی نیوان بانگ و قامهٔ رهت ناکریتهوه.

۱۵۸ - باب ما جاءَ فِي أَنَّ الدُّعَاءَ لَا يُرْدُ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ

۲۱۲ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، وَعَبْدُ الرَّزَاقُ، وَأَبُو أَخْمَدَ، وَأَبُو ثَعْبَانَ، قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ زَيْدِ الْعَمِيِّ، عَنْ أَبِي إِيَّاسٍ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الدُّعَاءُ لَا يُرْدُ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ. حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رَوَاهُ أَبُو إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، عَنْ بُرْزَدِ بْنِ أَبِي مَرْزِيمَ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلًا هَذَا.

واته: له نهنسی کورپی مالیکه و رهزادی خوای لی بسی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغدمبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (نزاو پارانهوهی نیوان بانگ و قامهٔ رهت ناکریتهوه واته و هرگیراوه).

خوای گهوره پنج نویزی له سهر بهنده کانی فهرز کرد و دووه

۱۵۹ - باب ما جاءَ كَمْ فَرَضَ اللَّهُ عَلَى عِبَادِهِ مِنَ الصَّلَواتِ

۲۱۳ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الرُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: فَرِضْتَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَلَّةَ أُسْرِيٍّ بِالصَّلَواتِ خَمْسَيْنَ، ثُمَّ نُقْصَنْتُ حَتَّى جُعِلْتُ خَمْسًا، ثُمَّ نُوَدِيَ: يَا مُحَمَّدُ، إِنَّهُ لَا يَبْدُلُ الْقَوْلُ لَدَيْهِ، وَإِنَّ لَكَ بِهِنْدِهِ الْخَمْسِ خَمْسَيْنَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّابِيِّ، وَطَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، وَأَبِي ذِئْرَةَ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَمَالِكِ بْنِ صَعْصَعَةَ، وَأَبِي سَعِيدِ الْحَذْرَيِّ. حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ غَرِيبٌ.

واته: له نهنسی کورپی مالیکه و رهزادی خوای لی بسی ده گیزنهوه، که

فرموده و تی: له شده دا که شد و هر دوی کرا به پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) په غجا نویز له سه رخوازی و نومه ته که دارا، له باشد که مکرایه وه بو پینج فهرزه نویزه، یعنجا خوای گدوره پیغمبری (صلی الله علیه وسلم) بانگ کرد و فرموده: (نه موحده مهد هرگیز وته من گورانی به سه دا نایه، له جیاتی شه و پینج نویزه پاداشتی په غجا نویز همه به بو تو و بو همه موو نویز خویتی کی نومه ته که).
ده باره گدوره پینج فهرزه نویز

۱۶۰ - باب فضل الصَّلَواتِ الْخَمْسِ

۲۱۴ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَبْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الصَّلَواتُ الْخَمْسُ، وَالجَمْعَةُ إِلَى الْجَمْعَةِ، كَفَارَاتٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ، مَا لَمْ تُغْمِنِ الْكَبَائِرُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَأَئْسِ، وَخَنْظَلَةَ الْأَسْيَدِيِّ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له ئهبو هوره یه ره زای خوای لی بی ده گیزندوه، که فرموده و تی: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده و تی: (پینج فهرزه نویزه واته نه نویز بو شه و نویز و، نویزه همه نی بو نویزه همه نی دواتر ده بن به هوی که فاره تی نه دو گوناهانه که له نیوانیاندا ده کرین، به مرچی له گوناهو تاوانه گهوره کان نه بن).

دھربارہی گھورہی نویزی به کومنل

۱۶۱ - باب ما جاء في فضل الجماعة

۲۱۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ عَلَى صَلَاةِ الرَّجُلِ وَخَدَّهُ، يُسْتَبِّعُ وَعِشْرِينَ دَرْجَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبْيَنْ بْنِ كَعْبٍ، وَمَعَاذَ بْنِ جَبَلٍ، وَأَبْيَ سَعِيدٍ، وَأَبْيَ هُرَيْرَةَ، وَأَنَسَ بْنَ مَالِكٍ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهَكَذَا رَوَى نَافِعٌ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: تَفْضُلُ صَلَاةُ الْجَمِيعِ عَلَى صَلَاةِ الرَّجُلِ وَخَدَّهُ يُسْتَبِّعُ وَعِشْرِينَ دَرْجَةً. وَعَامَّةُ مَنْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا قَالُوا: خُمْسٌ وَعِشْرِينَ، إِلَّا ابْنُ عُمَرَ فِي أَنَّهُ قَالَ: يُسْتَبِّعُ وَعِشْرِينَ.

واته: له ثیبتو عمده ره زای خوايان لی بی ده گیزندوه، که فرموده تی: پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (نویزی به کومنل خیر و پاداشی بیست و حدوت نویزی که سیکی هدیه که خوبی به تمدنیا نهنجامیان بدات).

۲۱۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُونٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ صَلَاةَ الرَّجُلِ فِي الْجَمَاعَةِ تَزِيدُ عَلَى صَلَاةِ وَخَدَّهُ بِخَمْسَةٍ وَعِشْرِينَ جُزْءًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثدو هورهی ره زای خوای لی بی ده گیزندوه، که فرموده تی: پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (بینگومان نویزی به کومنل که سی خیر و پاداشی زیاتره له خیر و پاداشی بیست و پیچ نویز که خوبی به تمدنیا نهنجامیان بدات).

کەسى گوتى لهبانگ بى نەچىت بۆ جەماعەت

١٦٢ - بابُ مَا جَاءَ فِيمَنْ سَيْعَ النِّدَاءِ فَلَا يُحِبُّ

٢١٧ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ جَعْفَرٍ بْنِ يُرْقَانَ، عَنْ يَزِيدٍ
بْنِ الْأَصْيَمِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَقَدْ هَمَتْ أَنْ أَمْرَ
فَتَيَّبَيْ أَنْ يَجْمِعُوا حُرْمَةَ الْخَطَبِ، إِنَّمَا أَمْرَ بِالصَّلَاةِ فَتَقَامُ، ثُمَّ أُخْرِقَ عَلَى أَقْوَامٍ لَا يَشَهِّدُونَ
الصَّلَاةَ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ مَسْنُودٍ، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَمَعَاذِ بْنِ أَنَسٍ،
وَجَابِرٍ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ
أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمْ قَالُوا: مَنْ سَيْعَ النِّدَاءَ فَلَمْ يُحِبْ فَلَا صَلَاةَ
لَهُ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: هَذَا عَلَى التَّغْلِيظِ وَالتَّشْدِيدِ، وَلَا رُحْصَةَ لِأَخْدِيٍّ فِي تَرْكِ
الجَمَاعَةِ إِلَّا مِنْ عُذْرٍ.

واته: لە ئەبو ھورهيرهوده رەزاي خوايلى بى دەگىرنىوه، كە فەرمۇويەتى:
پىتىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (نيازم كرد فەرمان بىدەم
قامەت بىكىي بۇ نویزى، پاشان فەرمان بىكەم بە يەكىك پېشنىزى بۇ خەلکە كە
بىكات، خوشم لە گەل كۆمەلە لاوىتك كە يەكى كۆمەللى داريان بى بىت، بىرۇم مالى
ئەو كەسانە بىسوتىن بە سەرياندا كە ئاماذهى نویزى بە كۆمەل نابن).

لە جىگە لە كەسى لە ھاوا لانى پىتىغەمبەرى خواوه (صلى الله علئيه وسلم)
دەگىرنىوه، كە فەرمۇوانە: هەركەسى گوتى لهبانگ بى نەچىت بۆ جەماعەت
نویزى بۇ نىيە. ھەندى لە زانيان دەفەرمۇون: ئەمە بەپىتى قورسکىردن و تراوه،
روخسەت نىيە بۇ ھىچ كەسى نىيە تەركى نویزى بە كۆمەل بىكات مەگەر
بەھاندەيەكى شەرعى ھەبى.

٢١٨ - (ضعیف الإسناد) قَالَ مُجَاهِدٌ، وَسْعَلَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنْ رَجُلٍ يَصُومُ النَّهَارَ وَيَقُومُ اللَّيْلَ، لَا يَشْهُدُ جَمَاعَةً وَلَا جَمَاعَةً؟ فَقَالَ: هُوَ فِي النَّارِ، حَدَّثَنَا بِذَلِكَ هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُخَارِبِيُّ، عَنْ لَيْثٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ. وَمَغْنَى الْحَدِيثِ: أَنْ لَا يَشْهُدَ الْجَمَاعَةَ وَالْجَمَاعَةَ رَغْبَةً عَنْهَا، وَاسْتِخْفَافًا بِعِيقَبِهَا، وَتَهَاوُنًا إِلَيْهَا.

واته: موجاهید دهه رمیت: ده بارهی که سی به روژ به روز رویی و به شدو شهونویز بکات به لام ثاماده جومعه و جه ماعده نه بیت پرسیار کرا له ثیبنو عه باس رهای خوايان لی بی که حوكمی چیمه؟ فه رموده: له ثاگردایه.

مانای فه رموده که: ثاماده جومعه و جه ماعده نه بیت به ثاره زووی خوی و گوی نه داتی و به که میان بزانی و که موکوری بنوینی.

که سی به ته نیا نویز بکات له پاشدا بگات به جه ماعده تدا

١٦٣ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَصْلِي وَخَدَةٌ ثُمَّ يُذْرِكُ الْجَمَاعَةَ

٢١٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا يَعْلَى بْنُ عَطَاءً، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاجِرٌ بْنُ يَزِيدٍ بْنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: شَهِدْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَّتَهُ، فَصَلَّيْتُ مَعَهُ صَلَاةَ الصُّبْحِ فِي مَسْجِدِ الْحَيْفِ، فَلَمَّا قَضَى صَلَاةَ الْحُرْفَ فَإِذَا هُوَ بِرَجُلَيْنِ فِي أُخْرَى الْقَوْمِ لَمْ يُصَلِّيَا مَعَهُ، فَقَالَ: عَلَيَّ إِيمَانًا، فَجَيَءَ بِهِمَا تُرْعِدُ فَرَأَيْصُهُمَا، فَقَالَ: مَا مَنَعَكُمَا أَنْ تُصَلِّيَا مَعَنَا، فَقَالَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا كُنَّا قَدْ صَلَّيْنَا فِي رِحَالِنَا، قَالَ: فَلَا تَفْعَلَا، إِذَا صَلَّيْتُمَا فِي رِحَالِكُمَا ثُمَّ أَتَيْتُمَا مَسْجِدًا جَمَاعَةً فَصَلَّيْتُمَا مَعَهُمْ، فَإِنَّهَا لَكُمَا نَافِلَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ مُحْجَنٍ، وَيَزِيدٍ بْنِ عَامِرٍ. حَدِيثُ يَزِيدٍ بْنِ الْأَسْوَدِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلٌ غَيْرٌ وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ يَقُولُ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پغمبره وه صلی الله علیه وسلم

سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. قَالُوا: إِذَا صَلَّى الرَّجُلُ وَخَدَهُ ثُمَّ أَذْرَكَ الْجَمَاعَةَ فَإِنَّهُ يُبَعِّدُ الصَّلَوَاتِ كُلَّهَا فِي الْجَمَاعَةِ، وَإِذَا صَلَّى الرَّجُلُ الْمَغْرِبَ وَخَدَهُ ثُمَّ أَذْرَكَ الْجَمَاعَةَ، قَالُوا: فَإِنَّهُ يُصَلِّيهَا مَعَهُمْ وَيَشْفَعُ بِرُكْعَتِهِ، وَالَّتِي صَلَّى وَخَدَهُ هِيَ الْمَكْتُوبَةُ عِنْدَهُمْ.

واته: له جابری کورپی یه زیدی کورپی نه سوده وه، له باوکیه وه رهای خوای لئن بی ده گیننه وه، که فرمومویه تی: له خزمت پیغمه مبهربی خودا (صلی الله علیه وسلم) ناماده هی حجه مال ناوایی بروم، له مزگهوتی خیف نویزی به یانیم له خزمه تیدا کرد، راوی فرموموی: کاتی که پیغمه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) ناوی دایه وه بو لامان بینی دوو پیاو له دوای خه لکه کوهه دانیشتون نویزیان له گهان نه کر دبوو، فرموموی: (بیانه یتن بولام)، هینانیان ترسان له پیغمه مبهربی (صلی الله علیه وسلم)، فرموموی: (چ شتیک رینگری لئن کردن که نویزمانان له گهاندا نه کمن؟) و تیان: نهی پیغمه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم)، به راستی نیمه له ناو بنوبارگهی خومناندا نویزمان کردووه، فرموموی: (جاریکی تر کاری وا مه کمن، نه گهر لمناو بنوبارگهی خویتاندا نویزیان کرد، پاشان هاتن بو مزگهوت نویزی به کومه لئی تیدا ده کرا نویزیان له گهاندا بکمن، نه و تان به نویزی سوننهت بو ده نوسرت).

ده باره هی نویزی به کومه لئی دووه م جار له مزگهوتی کدا

۱۶۴ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْجَمَاعَةِ فِي مَسْجِدٍ فَذَ صَلَّى فِيهِ مَرَّةً

۲۲۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُهُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرْوَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ النَّاجِيِّ، عَنْ أَبِي الْمَوَّكِلِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ وَقَدْ صَلَّى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: أَيُّكُمْ يَتَجَرَّ عَلَى هَذَا؟ فَقَامَ رَجُلٌ فَصَلَّى مَعَهُ.

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم

البَابِ عَنْ أَبِي أُمَّامَةَ، وَأَبِي مُوسَى، وَالْحَكَمَ بْنِ عُمَيْرٍ. وَحَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَهُوَ قَوْلٌ غَيْرٌ وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْنَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَغَيْرُهُمْ مِنَ التَّابِعِينَ. قَالُوا: لَا يَأْسَ أَنْ يُصَلِّيَ الْقَوْمُ جَمَاعَةً فِي مَسْجِدٍ قَدْ صَلَّى فِيهِ جَمَاعَةً، وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْخَاقُ. وَقَالَ آخَرُونَ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ: يُصَلِّونَ فُرَادَى. وَبِهِ يَقُولُ سُفِيَّانُ، وَابْنُ الْمُبَارَكَ، وَمَالِكَ، وَالشَّافِعِيُّ، يُخْتَارُونَ الصَّلَاةَ فُرَادَى.

واته: له ثبو سه عیده وہ رهای خواه لی بی ده گیرنه وہ، که فرمومویه تی: جاری پیغه مبهرو خوا (صلی اللہ علیه وسلم) به نویزی کرد بتو بتو ها و لان لنویزی بتو بووه و، پیاوی هات بتو مزگمودت نه گهیشت به جه ماعه تدا، پیغه مبهرو خوا (صلی اللہ علیه وسلم) فرموموی: (ندوه که سی نیه له گمل ندم پیاوه دا نویزی بکات به کو مهل بتوهه وی خیر و پاداشتیکی دهستکه وی؟) پیاوی هستا نویزی له گمل کرد.

نه مهش رای جگه له کستیکه له زانیايان لمه او لانی پیغه مبهرو خوا (صلی اللہ علیه وسلم) و جگه له وانیش لمه او لان ده فرمومون: نه گمر له مزگمودتیکدا نویزی به کو مهل کرا دروسته نویزی به کو مه لی تیندا بکریتیمه. نه مهش رای پیشه وایان نه حمد و نیسحاقه. هندیکی تریان ده فرمومون: به ته نیا نه نجامی بدنه. پیشه وایان سوفیان و نیبنو موباره ک و مالیک و شافعی نه مه ده فرمومون، نویزی ته نیايان به لاوه په سنه.

ده باره ی گهوره ی نویزی خه و تنان و بدیانی به کو مهل

۱۶۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْعِشَاءِ وَالْفَجْرِ فِي الْجَمَاعَةِ

۲۲۱ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَبَلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِشْرُبُ بْنُ السَّرِّيِّ، قَالَ:

حَدَّثَنَا سُفِيَّاً، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ شَهَدَ الْعِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ كَانَ لَهُ قِيَامٌ نِصْفٌ لَيْلَةً، وَمَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ وَالْفَجْرَ فِي جَمَاعَةٍ كَانَ لَهُ كَفِيَامٌ لَيْلَةً. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عَمْرَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسِ، وَعُمَارَةَ بْنِ رُوَيْبَةَ، وَجُنَاحَبِ، وَأَبِي بْنِ كَعْبٍ، وَأَبِي مُوسَى، وَبُرَيْتَدَةَ. حَدِيثُ عُثْمَانَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ، عَنْ عُثْمَانَ مَوْفُوقًا، وَرُوِيَّ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ عَنْ عُثْمَانَ مَرْفُوعًا.

واته: له پیشهوا (عثمان)ی کورپی عهفانهوه رهざای خوای لى بى ده گېزنهوه، كه فدرموويهتى: پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) فدرموويهتى: (ھەركەس نویزى خەوتنان بە كۆملەن بکات وەك ئەوه وايە هەتا نیوهى شەونویز بکات، ھەركەس نویزى خەوتنان و بەيانى بە كۆملەن بکات وەك ئەوه وايە ھەمۇ شەوهەك شەونویز بکات).

٢٢٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ذَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ جُنَاحَبِ بْنِ سُفِيَّاً، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذَمَّةِ اللَّهِ، فَلَا تُخْفِرُوا اللَّهَ فِي ذَمَّتِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

واته: له جوندوبي کورپی سوفيانهوه رهざای خوای لى بى ده گېزنهوه، كه پیغەمبەر (صلی الله علیه وسَلَّمَ) فدرموويهتى: (ھەركەس نویزى بەيانى بە كۆملەن بکات ئەوه له پەناو ئەمانى خواي گەورەدايە، كەواته ئىتوھش ئەمان و پەيانى خواي گەورە بىنه سەرو ناپاکى لە موسولمانان مەكمەن).

٢٢٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبَّاسُ الْعَنْبَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ أَبُو عَسْلَانَ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

العَنْ إِسْمَاعِيلَ الْكَحَّالِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أُوْسٍ الْخَزَاعِيِّ، عَنْ بُرَيْدَةَ الْأَسْلَمِيِّ،
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: بَشِّرِ الْمَشَايِنَ فِي الظُّلْمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ التَّامِ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ ناقصٌ.

واته: له بوره یدهه نه سله میمهوه ره زای خوای لی بی ده گیرنمده، که پیغه مبهدر
(صلی الله علیه وسلم) فه رموویمه تی: (مزده بدنه بمه کسانه له تاریکی شهودا
هنگاو دنهین بدره مزگه وته کان، به رووناکی تمواو بؤیان له روزی قیامه تدا). -
مه بهست له نویزی بیانی و عیشاوه.-

دهرباره‌ی فهزل و گهوره‌ی ریزی یه کم

۱۶۶ - باب ما جاءَ فِي فَضْلِ الصَّفَّ الْأَوَّلِ

۲۲۴ - (صحیح) حدثنا فتیة، قال: حدثنا عبد العزیز بن محمد، عن سهيل بن أبي صالح، عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خير صنوف الرجال أولها، وشرها آخرها، وخير صنوف النساء آخرها، وشرها أولها. وفي الباب عن جابر، وابن عباس، وأبي سعيد، وأبي، وعائشة، والعرباض بن سارية، وأئمه. حديث أبي هريرة حديث حسن صحيح. وقد روي عن النبي صلى الله عليه وسلم: أنَّه كَانَ يَسْتَغْفِرُ لِلصَّفَّ الْأَوَّلِ ثَلَاثَةً، وَلِلثَّانِي مَرَّةً.

واته: له شهوه هوره یره وه ره زای خوای لی بی ده گیرنمده، که فه رموویمه تی:
پیغه مبهدری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه رموویمه تی: (باشترين ریز له ریزه کانی نویز
بو پیاوان ریزی یه که میانه، وه خراپترین ریزیش دوا ریزیانه، وه باشترين ریز له
ریزه کانی نافره تان دوا ریزیانه، خراپترین ریزیشیان ریزی یه که میانه).

له پیغمه مبهوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیپنده، که سی جار بو ریزی یه کم
پاراوه تمهوده داواي ليخوشبوونی بو کردوون، به لام يه کجار بو ریزی دووه
پاراوه تمهوده داواي ليخوشبوونی بو کردوون.

٢٢٥ - (صحیح) وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَوْ أَنَّ النَّاسَ يَعْلَمُونَ مَا فِي النِّدَاءِ
وَالصَّفَّ الْأَوَّلِ ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أَنْ يَسْتَهْمُوا عَلَيْهِ لَا سَتَهْمُوا عَلَيْهِ. حَدَّثَنَا يَدْلِكُ إِسْحَاقُ
بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُونٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ سَمِّيٍّ، عَنْ أَبِي
صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مِثْلَهُ.

واته: پیغمه بدري خوا (صلی الله علیه وسلم) ده فرموده: (نه گهر خدالک
ده یازانی خیری بانگدان و ریزی یه کم چندنه گموره، چاری تریان نه باشه جگه
له وده که تیر و پشکیان بو بکردایه، ثموا تیر و پشکیان بو ده کرد).

٢٢٦ - وَحَدَّثَنَا فُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، تَحْوِةً.

ئوهی هاتووه ده بارهی ریزه کان.

١٦٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي إِقَامَةِ الصُّفُوفِ

٢٢٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ مِيَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ
الْتَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَوِّي صُفُوفَنَا، فَخَرَجَ
يَوْمًا فَرَأَى رَجُلًا خَارِجًا صَدْرُهُ عَنِ الْقَوْمِ، فَقَالَ: لَتَسْتَوْنَ صُفُوفَكُمْ أَوْ لَيُخَالِفَنَّ اللَّهُ بَنْ
وُجُوهُكُمْ. وَفِي التَّابِعِ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ، وَالْبَرَاءِ، وَجَابِرِ بْنِ عَنْدِ اللَّهِ، وَأَنَسِ، وَأَبِي
هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ التَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مِنْ تَمَامِ الصَّلَاةِ إِقَامَةُ الصَّفَّ. وَرُوِيَ عَنْ عُمَرَ: أَنَّهُ كَانَ

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

نُوكِلٌ رِجَالًا يُأْقَامَ الصُّفُوفُ، وَلَا يُكَيِّرُ حَتَّى يُخْبِرَ أَنَّ الصُّفُوفَ قَدِ اسْتَوَتْ. وَرُوِيَ عَنْ عَلِيٍّ، وَعُثْمَانَ، أَنَّهُمَا كَانَا يَتَعَاهَدَانِ ذَلِكَ، وَيَقُولَانِ: اسْتَوَا. وَكَانَ عَلِيٌّ يَقُولُ: تَقْدَمْ يَا فُلَانُ، تَأْخِرْ يَا فُلَانُ.

واته: له نوع عمانی کوری بدهشیره وه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که فهرم موسویه تی: پیغمه مبدیری خوا (صلی الله علیه وسلم) ریزه کانی بتو ریک ده کردین، روزی لهمال ده رچوو بتو نویز پیاویکی دی سنگی خوی زور ده ریه راندبوو له ریزه که هی، فهرم موسوی: (یان ئدهه تا ریزه کانتان ریک ده خمن، یا خوا رووتان و هر ده گیرپیت له ناستی یه ک).

له پیغمه مبدیری خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنه وه، که فهرم موسویه تی: (ریکی ریزه کان له تم اوی نویزه وه یه).

له پیشهوا عومه رهه وه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که چهند که سیتکی راسپار دبوو بتو ریک کردنی ریزه کان، همتا هموالی ریکی ریزه کانیان پی نه دایه نویزی دانه ده بدهست.

پیشهوا یان عملی و (عثمان) رهای خوايان لی بی پابهندبوون بمهوه و ده یان فهرم موسو: ریک را و دستن و ریزه کانتان ریک بکهن. پیشهوا عملی رهای خوای لی بی ده یه فهرم موسو: فلان کمس تو وره پیشهوه، فلان کمس تو برق دواوه.

با هوشیار و خاوه ن ئاوه زه کان له پیشهوه بن

۱۶۸ - بَابُ مَا جَاءَ لِلَّهِيَّ مِنْكُمْ أُولُو الْأَخْلَامَ وَاللَّهُمَّ

۲۲۸ - (صحیح) حدَثَنَا نَصْرٌ بْنُ عَلَيٍّ الْجَهْنَضِيُّ، قَالَ: حَدَثَنَا يَزِيدُ بْنُ رُزْيَعَ، قَالَ:

حدَّثَنَا خَالِدُ الْحَذَّاءُ، عَنْ أَبِي مَعْشِرٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَيْلَتِي مِنْكُمْ أُولُو الْأَخْلَامِ وَالنَّهُ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، وَلَا تَخْتَلِفُوا فَتَخْلِفُكُمْ، وَإِيَّاكُمْ وَهَيْشَاتِ الْأَسْوَاقِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ، وَأَبِي مَسْعُودٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَالْبَرَاءِ، وَأَنَسِ. حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ وَرُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ كَانَ يُعْجِبُهُ أَنْ يَلِيهِ الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ، لِيَحْفَظُوا عَنْهُ. وَخَالِدُ الْحَذَّاءُ هُوَ خَالِدُ بْنُ مِهْرَانَ، يُكَنِّي أَبَا الْمَازَلِ. سَمِعَتْ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ يَقُولُ: إِنَّ خَالِدًا الْحَذَّاءَ مَا خَدَّا نَفْلًا قَطُّ، إِنَّمَا كَانَ يَجْلِسُ إِلَى حَذَّاءٍ فَتُسَبِّبُ إِلَيْهِ. وَأَبُو مَعْشِرٍ اسْمُهُ زِيَادُ بْنُ كُلَيْبٍ.

واته: له (عبد الله)وه رهزي خواي لى بى ده گىزنه وه، كه فرمومويه تى: پيغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فرمومويه تى: (با ھوشيار و خاوهن ئاوهزە كان و ئەوانەي كە له دين تىگەيشتۇن لييم نزىك بىنەوه، پاشان ئەوانى دواتر لەوان، پاشان ئەوانى دواتر لەوان، نارېتكىچى خوار و خىچى رامەوهست، ئەگىنا نارېتكى و ناكۆكىتان تى دەكەۋىت، ھوشيارىن و خوتان بەدوور بىگرن لە دەمد قالىمۇ چەقدەقى بازارە كان).

دهربارەي رىزى نىوان كۆلە كە و پايەكان باش نىه.

١٦٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّفَّ بَيْنَ السَّوَارِي

٢٢٩ - (صحیح) حدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ هَانَى بْنِ عَرْزَةَ الْمُرَادِيِّ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ تَحْمُودٍ، قَالَ: صَلَّيْنَا خَلْفَ أَمِيرٍ مِنَ الْأَمْرَاءِ، فَاضْطَرَّنَا النَّاسُ فَصَلَّيْنَا بَيْنَ السَّارِيَتَيْنِ فَلَمَّا صَلَّيْنَا، قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: كُلُّا نَقْيَى هَذَا

وَرَكِيعٌ. وَرَوْيٌ حَدِيثُ حُصَيْنٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ غَيْرُ وَاحِدٍ، مِثْلُ رِوَايَةِ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنْ زِيَادِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ وَابِصَةَ. وَفِي حَدِيثِ حُصَيْنٍ مَا يَدْلُّ عَلَى أَنَّ هِلَالًا قَدْ أَذْرَكَ وَابِصَةَ. فَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْحَدِيثِ فِي هَذَا: فَقَالَ بَعْضُهُمْ: حَدِيثُ عَمْرُو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، عَنْ عَمْرُو بْنِ رَاشِدٍ، عَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبِدٍ أَصَحُّ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: حَدِيثُ حُصَيْنٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، عَنْ زِيَادِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبِدٍ أَصَحُّ. وَهَذَا عِنْدِي أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ عَمْرُو بْنِ مُرَّةَ، لِأَنَّهُ قَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ حَدِيثِ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، عَنْ زِيَادِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبِدٍ.

واته: له هيلالی کورپی یمسافهوه ده گیزنهوه، که فهرمومویته: له رهقه بووین، زیادی کورپی ثعبو جمعد دهستی گرم و بردمی بولای شیخی بهناوی وابیصه کورپی ممعبد له هوزی بهنی نهسد، زیاد فهرموموی: نهم شیخه بزی گیزاموه فهرموموی: پیاوی لهدوای ریزهوه به تهنيا نویزی کرد، پیغه مبدیری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمانی پی کرد نویزه کهی بگیریتهوه.

۲۲۱ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، عَنْ عَمْرُو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، عَنْ عَمْرُو بْنِ رَاشِدٍ، عَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبِدٍ، أَنَّ رَجُلًا صَلَّى خَلْفَ الصَّفَّ وَخَدَّهُ فَأَمْرَةُ النَّجَيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُعِيدَ الصَّلَاةَ. سَمِعَتِ الْجَازِرُوَدَ يَقُولُ: سَمِعْتُ وَكِيعًا، يَقُولُ: إِذَا صَلَّى الرَّجُلُ خَلْفَ الصَّفَّ وَخَدَّهُ فَإِنَّهُ يُعِيدُ.

واته: له وابیصه کورپی ممعبددهوه رهزادی خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیاوی لهدوای ریزهوه به تهنيا نویزی کرد، پیغه مبدیری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمانی پی کرد نویزه کهی بگیریتهوه.

دەربارەی پیاوی نویز بکات كەسيكى ترى له گەلن بى.

١٧١ - باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُصْلَى وَمَعْهُ رَجُلٌ

٢٣٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَطَازُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ كُرَيْبٍ، مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ، فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ، فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْأْسِي مِنْ وَرَائِي فَعَجَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ، وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ تَعَدَّهُمْ، قَالُوا: إِذَا كَانَ الرَّجُلُ مَعَ الْإِمَامِ يَقُومُ عَنْ يَمِينِ الْإِمَامِ.

واته: له ئىپىنۇ عەباسىوھە رەزاي خوايانلى بىي دەگىرنىدوھە، كە فەرمۇيەتى: شەۋىتكى له گەلن پىغەمبەرى خوادا (صلى الله علئيه وسلم) نویشىم كرد لەلای چەپىيەوە وەستام، ئەويش بەدەستى راستى له پاشتى خۆيەوە ھىنامىيە لاي راستى خۆيەوە، ئىنجا نویشىم له گەلن كرد.

دەربارەی پیاوی له گەلن دوو پیاوی تر نویز بکات.

١٧٢ - باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُصْلَى مَعَ الرَّجُلِينَ

٢٣٣ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا بُنْدَارُ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَدِيٍّ، قَالَ: أَنْبَأَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ، قَالَ: أَمْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كُنَّا ثَلَاثَةً أَنْ يَتَقَدَّمَنَا أَحَدُنَا، وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَجَاهِيرٍ، وَحَدِيثُ سَمْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، قَالُوا: إِذَا كَانُوا ثَلَاثَةً قَامَ رَجُلًا خَلْفَ الْإِمَامِ، وَرُؤُيَ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّهُ صَلَّى بِعَلْقَمَةَ، وَالْأَسْوَدَ، فَأَقَامَ أَحَدُهُمَا عَنْ يَمِينِهِ، وَالْآخَرُ عَنْ يَسَارِهِ، وَرَوَاهُ عَنِ النَّبِيِّ

صلی اللہ علیہ وسلم۔ وَقَدْ تَكَلَّمَ بَعْضُ النَّاسِ فِي إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمٍ مِنْ قَبْلِ حِفْظِهِ.

واته: له سه موره کورپی جوندویه و رهای خوای لی بی ده گیزندوه، که فرموده ای: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمانی پی کردین نه گهر سی کس بووین یه کیکمان پیشکه و بدرنویزی بکات.

دهباره پیاوی بدرنویزی بکات بز پیاوان و زنان

۱۷۳ - باب ما جاء في الرجل يصلي و معه الرجال والنساء

۲۳۴ - (صحیح) حدثنا إسحاق الأنصاري، قال: حدثنا مغن، قال: حدثنا مالك، عن إسحاق بن عبد الله بن أبي طلحة، عن أنس بن مالك، أن جدته ملائكة دعث رسول الله صلی الله علیه وسلم لطعام صنعته، فأكل منه، ثم قال: قوموا فلنصل بهم، قال أنس: فقمت إلى حصیر لتأخذ أسدًا من طول ما ليس، فقضخته بالماء، فقام عليه رسول الله صلی الله علیه وسلم وصفقت عليه أنا، والبيتم وزراءه، والعجوز من ورائي، فصلى بي ركعتين، ثم انصرف. حديث أنس حديث حسن صحيح. والعمل عليه عند أهل العلم، قالوا: إذا كان مع الإمام رجل وأمرأة قام الرجل عن يمين الإمام والمرأة خلفهما. وقد اختج بعض الناس بهذا الحديث في إجازة الصلاة إذا كان الرجل خلف الصاف وحده، وقالوا: إن الصاف لم تكن له صلاة، وكأن أنسا كان خلف النبي صلی الله علیه وسلم وحده في الصاف. وليس الأمر على ما ذهبوا إليه، لأن النبي صلی الله علیه وسلم أقامه مع البيتم خلفه، فلولا أن النبي صلی الله علیه وسلم جعل للبيتم صلاة لما أقام البيتم معه، ولا قامة عن يمينه. وقد روی عن موسى بن أنس، عن أنس أنه صلى مع النبي صلی الله علیه وسلم، فأقامه عن يمينه. وفي هذا الحديث دلالة أنه إنما صلى تطوعاً أراد إدخال البركة عليهم.

واته: له ئنهسى كورپى مالىكەوه رەزاي خواى لى بى دەگىزىنەوه، كە نەنكى مولەيكە بانگىشتى پىغەمبىرى خواى (صلى الله علئيه وسلم) كرد بۆ خواردنى كە دروستى كردىبو، پىغەمبىر (صلى الله علئيه وسلم) لىنى خوارد، پاشان فەرمۇسى: (ھەستن با بەرنويىستان بۆ بىكمەن). ئەنسەنەس فەرمۇسى: حەسیرىكمان ھەبۇ لەبىر كۆنى رەش داگەربابو ھەستام چۈرم ناۋىرىشىتم كردو ھېتىنام، پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) ھەستا چۈرە سەر حەسیرە كە، من و مندالىتكى ھەتىو لەدوايەوە رىزىبۈين، پىرەزىنە كەش لە دوامانەوە بۇو، جا دوورىكەت نویزى بۆ كردىن، پاشان سەلامى دايىدەوە رۆشت.

دەربارە كى شايەنلىق پىشتوپىزى بىكەت

١٧٤ - بابُ مَنْ أَحَقُّ بِالإِمَامَةِ

٢٢٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، ح: وَحَدَّثَنَا حَمْمُودٌ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، وَابْنُ تَمِيرٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ زَحْرَاءِ الرَّبِيعِيِّ، عَنْ أُوسِ بْنِ ضَمْعَجَ، قَالَ: سَعَفْتُ أَبَا مَسْعُودَ الْأَنْصَارِيَّ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَوْمُ الْقِيَامَةِ أَفْرَوُهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ سَوَاءٌ، فَأَعْلَمُهُمْ بِالسُّنْنَةِ، فَإِنْ كَانُوا فِي السُّنْنَةِ سَوَاءٌ، فَأَقْدَمُهُمْ هِجْرَةً، فَإِنْ كَانُوا فِي الْهِجْرَةِ سَوَاءٌ، فَأَكْبَرُهُمْ سِنًا، وَلَا يَوْمُ الرَّجْلِ فِي سُلْطَانِهِ، وَلَا يُجْلِسُ عَلَى تَكْرِيمَتِهِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا يُذْنِيهِ، قَالَ حَمْمُودٌ: قَالَ ابْنُ تَمِيرٍ فِي حَدِيثِهِ: أَقْدَمُهُمْ سِنًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، وَمَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ، وَعَمْرُو بْنِ سَلَمَةَ. وَحَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. قَالُوا: أَحَقُّ النَّاسِ بِالإِمَامَةِ أَفْرَوُهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ وَأَعْلَمُهُمْ بِالسُّنْنَةِ. وَقَالُوا: صَاحِبُ الْمَنْزِلِ أَحَقُّ بِالإِمَامَةِ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا أَذْنَ صَاحِبُ الْمَنْزِلِ لَغَيْرِهِ فَلَا بَأْسَ أَنْ يُصَلِّيَ بِهِ. وَكَرِهَهُ بِغَضْبِهِمْ، وَقَالُوا: السُّنْنَةُ أَنْ يُصَلِّي

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

صَاحِبُ الْبَيْتِ قَالَ أَخْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يُؤْمِنُ الرَّجُلُ فِي سُلْطَانِهِ، وَلَا يُجْلِسُ عَلَى تَكْرِيمِهِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا يُأْذِنُهُ، فَإِذَا أَذِنَ فَأَرْجُو أَنَّ الْإِذْنَ فِي الْكُلِّ، وَمَمْ يَرِي بِهِ بَأْسًا إِذَا أَذِنَ لَهُ أَنْ يُصْلِي بِهِ.

واته: له ئەبو مەسعودى ئەنصارىيەوە رەزاي خواي لى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (كى زىاتر شارەزاي قورئان بۇو با ئەوه پېشىنۈزى بۆ خەلکە كە بکات، نەگەر لە شارەزايى قورئاندا وەك يەك بۇون، ئەوه با زاناتىننیان بەسوننت پېشىنۈزى بکات، جا نەگەر لە سوننەتىشدا يەكسان بۇون كى زوتىر كۆچى كەدبىت ئەوه پېشىنۈزى بکات، جا نەگەر لە كۆچكەرنىشدا يەكسان بۇون كى بە تەمەنتر بۇو با ئەوه پېشىنۈزى بکات، هىچ پياوى پېشىنۈزى لە دەسەلاتى كەسىتكى تردا نەكەت و، لەسر فەرشى هىچ كەسى دانەنىشىت مەگەر بە پرس و مۆلەتى خۆى واتە خاوهەن مال).

بە پەيرەو كەدنى ئەم فەرمۇودە ھەندى لە زاناياب دەفەرمۇون: كى زىاتر شارەزاي قورئان و سوننەت بۇو با ئەوه پېشىنۈزى بۆ خەلک بکات. ھەروەها دەفەرمۇون: خاوهەن مال شايەنترە پېشىنۈزى بکات. ھەندىتكى تريابان دەفەرمۇون: نەگەر خاوهەن مال خۆى مۆلەتى كەسى بەرات دروستە پېشىنۈزى بکات، ھەندىتكىيان پىيان باش نىھە دەفەرمۇون: سوننەتە خاوهەن مال خۆى پېشىنۈزى بکات.

پېشەوا نەحمد دەفەرمۇوتىت: بەپىي فەرمۇودە كەى پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) كە دەفەرمۇوتىت: (لَا يُؤْمِنُ الرَّجُلُ فِي سُلْطَانِهِ، وَلَا يُجْلِسُ عَلَى تَكْرِيمِهِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا يُأْذِنُهُ). ئومىت دەكەم مۆلەته كە گشتى بى، نەگەر مۆلەتى پىتىرا دروستە پېشىنۈزى بکات.

نه گهر که سی پیشنویزی کرد با دریزه‌ی بی نهادت

۱۷۵ - باب مَا جَاءَ إِذَا أَمَّ أَحْدُكُمُ النَّاسَ فَلْيَحْقِفْ

۲۳۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُغَيْرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي الرِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا أَمَّ أَحْدُكُمُ النَّاسَ فَلْيَحْقِفْ، فَإِنَّ فِيهِمُ الصَّغِيرَ وَالكَبِيرَ، وَالضَّعِيفَ وَالْمُرِيضَ، فَإِذَا صَلَّى وَخَدَهُ فَلْيُصَلِّ كَيْفَ شَاءَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَدَدِيَّ بْنِ حَاتِمٍ، وَأَنَسِ، وَجَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ، وَمَالِكِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَبِي وَاقِدٍ، وَعُثْمَانَ بْنِ أَبِي العاصِ، وَأَبِي مَسْعُودٍ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ اخْتَارُوا: أَلَا يُطِيلَ الْإِمامُ الصَّلَاةَ خَافَةَ الْمَشْفَةِ عَلَى الْضَّعِيفِ وَالكَبِيرِ وَالْمُرِيضِ. وَأَبُو الرِّنَادِ أَسْمَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ذَكْوَانَ. وَالْأَعْرَجُ هُوَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ هُرَمْزَ الْمَدِينِيُّ، وَيُكْنَى أَبَا ذَاؤَدَ.

واته: له نهبو هورهیره و ره زای خوای لی بی ده گیرنده، که فرمومویه‌تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (نه گهر که سی پیشنویزی کرد بو موسویمانان با دریزه‌ی بی نهادت، چونکه نهوانمه له دوایه‌ون هدیانه لاوازه یان هدیانه نه خوشیه یا منداله یان بداله چووه، به لام نه گهر به ته‌نیا برو چمنه توانای همیه با دریزه‌ی بی بداد).

۲۳۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَخْفَى النَّاسِ صَلَاةً فِي تَمَّامٍ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثنه‌سی کوری مالیکه‌وه ره زای خوای لی بی ده گیرنده، که

پیغمه برده خوا (صلی الله علیه وسلم) له هه مسوو که مس زیاتر در یزده نده داد به نویز
و به تمه اویش هه مسوو روکنه کان و سوننه کانی نه نجام ده داو قورشانی که می
د خویند.

دھرباره نویز دابهستن و سلامدانه و

۱۷۶ - باب ما جاء في تحرير الصلاة وتحليلها

۲۳۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضِيلِ، عَنْ أَبِي سُفْيَانَ، طَرِيفِ السَّعْدِيِّ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مِنْتَاجُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ، وَتَخْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ، وَتَخْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ، وَلَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِالْحَمْدَ، وَسُورَةً فِي فَرِيضَةٍ أَوْ غَيْرِهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّيْ، وَعَائِشَةَ. وَحَدِيثُ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَجْوَدُ إِسْنَادًا وَأَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ أَبِي سَعِيدٍ، وَقَدْ كَتَبْنَاهُ فِي أَوَّلِ كِتَابِ الْوُضُوءِ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ. وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الشَّوَّرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارِكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: إِنَّ تَحْرِيمَ الصَّلَاةِ التَّكْبِيرُ، وَلَا يَكُونُ الرَّجُلُ ذَا خَلَافَةً فِي الصَّلَاةِ إِلَّا بِالْتَّكْبِيرِ. سَيَغْتَ أَبَا بَكْرٍ مُحَمَّدَ بْنَ أَبَانَ، يَقُولُ: سَيَغْتَ عَنْدَ الرَّجُلِ ذَا خَلَافَةً فِي الصَّلَاةِ إِلَّا بِالْتَّكْبِيرِ. الصَّلَاةَ يَسْبِعُنَّ إِسْمَاعِيلَ مِنْ أَسْمَاءِ اللهِ تَعَالَى وَمَمْ يُكَبِّرُ أَمْ يُبَرِّزُ، وَإِنْ أَخْدَثَ قَبْلَ أَنْ يُسْلِمَ أَمْرَهُ أَنْ يَتَوَضَّأَ، ثُمَّ يَرْجِعَ إِلَى مَكَانِهِ وَيُسْلِمَ، إِنَّمَا الْأَمْرُ عَلَى وَجْهِهِ. وَأَبُو نَضْرَةَ إِسْمَاعِيلُ مُنْذِرُ بْنُ مَالِكٍ بْنِ قُطْعَةَ.

واته: له نهبو سعیده و رهای خوا لی بی ده گیزنه و مه، که فرموده تی:
پیغمه برده خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (کلیلی کردنه و مه نویز

دستنویزه، دابهستنیشی به (الله اکبر)، به سلامدانه وہش تمواو ده کریت، هر کم سوره تی فاتیحه و سوره تیکی تر نه خوینی نویزی بو نیبیه و اته نویزه کمی دروست نیبیه، جا نیتر نویزی سوننهت بی یان نویزی فهرز).

دربارهی بلاو کردنوهی پهنجه کان له کاتی دابهستنی نویزدا

١٧٧ - بابٌ فِي نَسْرِ الْأَصْنَافِ عِنْدَ التَّكْبِيرِ

٢٣٩ - (ضعیف) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَأَبُو سَعِيدِ الْأَشْجَعِ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْيَمَانِ، عَنِ ابْنِ أَبِي ذِئْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَمْعَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَبَرَ لِلصَّلَاةِ نَسَرَ أَصْنَافَهُ. وَقَدْ رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ ابْنِ أَبِي ذِئْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَمْعَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ مَدَّاً. وَهُوَ أَصَحُّ مِنْ رِوَايَةِ يَحْيَى بْنِ الْيَمَانِ، وَأَخْطَأَ ابْنُ الْيَمَانِ فِي هَذَا الْحَدِيثِ.

واته: له شهبو هسوره یرهه ره زای خوای لی بی ده گیرنده وہ، که فرموده تی: پیغه مبهري خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) له کاتی دابهستنی نویزدا پهنجه کانی بلاوده کردنوه - هر دو دهستی هم تا ناستی ندر مایی گونکانی بهزد کرده وہ - .

٤٠ - (صحیح) وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمُجِيدِ الْحَنْفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذِئْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَمْعَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ مَدَّاً. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ الْيَمَانِ، وَحَدِيثُ يَحْيَى بْنِ الْيَمَانِ حَطَّاً.

واته: له شهبو هسوره یرهه ره زای خوای لی بی ده گیرنده وہ، که فرموده تی:

پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) کاتی که نویزی داده بدهست هم ردو دهستی
به رزده کردنده به دریزی.

گهورهی (الله اکبر)ی به که می نویز

۱۷۸ - باب فضل التَّكْبِيرَةِ الْأُولَى

۲۴۱ - (حسن) حَدَّثَنَا عَقْبَةُ بْنُ مُكْرِمٍ، وَنَصْرُ بْنُ عَلَيٍّ، قَالَا: حَدَّثَنَا سَلْمَ بْنُ فَتَنِيَّةَ،
عَنْ طَعْمَةَ بْنِ عَمْرِو، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ
الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى لِلَّهِ أَرْبَعَيْنَ يَوْمًا فِي جَمَاعَةٍ يُذْكُرُ التَّكْبِيرَةَ الْأُولَى
كُتُبَ لَهُ بَرَاءَةٌ مِنَ النَّارِ، وَبَرَاءَةٌ مِنَ النَّفَاقِ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ أَنَسٍ
مُؤْفَقاً، وَلَا أَعْلَمُ أَخْدَأْ رَفْعَةً إِلَّا مَا رَوَى سَلْمَ بْنُ فَتَنِيَّةَ، عَنْ طَعْمَةَ بْنِ عَمْرِو. وَإِنَّما
يُرَوَى هَذَا عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي حَبِيبِ الْبَجْلِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فَوْلَهُ. حَدَّثَنَا بِذَلِكَ
هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ حَالِدِ بْنِ طَهْمَانَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي حَبِيبِ الْبَجْلِيِّ،
عَنْ أَنَسِ فَوْلَهُ وَمِنْ بَرَاءَةٍ. وَرَوَى إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ،
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ هَذَا.
وَهَذَا حَدِيثٌ غَيْرُ مَخْفُوظٌ، وَهُوَ حَدِيثٌ مُرْسَلٌ. عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ لَمْ يُذْكُرْ أَنَسَ بْنَ
مَالِكٍ. قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَبِيبُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ يُكَنَّى أَبا الْكَشُوتَ، وَيُقَالُ أَبُو
عُمَيْرَةَ.

واته: له نهنسی کوری مالیکه وه ره زای خوای لئی بسی ده گیرنده، که
فرموده تی: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (هر که سچل
رزو بگات به (الله اکبر)ی به که می پیشنویزدا واته نویزه کانی به کتمان بگات

ئەو دوو رزگاربۇونى بۆ دەنسەرتىت: رزگاربۇون لە ناگىرى دۆزەخ، وە رزگاربۇون
لەدۇرپۇرى). .

لەکاتى دابەستى نویزدا چى دەوتىت

١٧٩ - باب ما يَقُولُ عِنْدَ افْتِاحِ الصَّلَاةِ

٢٤٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمانَ
الضَّبْعَيْ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ عَلَيِّ الرِّفَاعِيِّ، عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ:
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ بِاللَّيْلِ كَبَرَ، ثُمَّ يَقُولُ:
سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُ
أَكْبَرُ كَبِيرًا، ثُمَّ يَقُولُ: أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْغَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، مِنْ هَمْزَةٍ وَنَفْخَةٍ
وَنَفْثَةٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَعَائِشَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَجَابِرَ، وَجُعْدَرَ بْنِ مُطْعِمٍ،
وَابْنِ عُمَرَ. وَحَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ أَشَهَرُ حَدِيثٍ فِي هَذَا الْبَابِ. وَقَدْ أَخَذَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ
الْعِلْمِ هَذَا الْحَدِيثَ. وَأَمَّا أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ، فَقَالُوا: إِنَّمَا يُرَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ
غَيْرُكَ وَهَكَذَا رُوِيَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ
أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ التَّابِعِينَ، وَغَيْرِهِمْ. وَقَدْ تُكَلِّمُ فِي إِسْنَادِ حَدِيثِ أَبِي سَعِيدٍ، كَانَ
يَخْبِي بْنُ سَعِيدٍ يَتَكَلَّمُ فِي عَلَيِّ بْنِ عَلَيِّ الرِّفَاعِيِّ. وَقَالَ أَحْمَدُ: لَا يَصْحُ هَذَا الْحَدِيثُ.

واته: لە ئەبو سەعیدى خودرييە وە رەزاي خوايلىسى بىن دەگىرنەوه، كە
فرمۇويەتى: كاتى كە پىتىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) ھەلنەسا بۆ شەونویز
(الله أَكْبَر)ى دەكردو نويزى دادەبەست، لەباشدا دەيفەرمۇو: (سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ
وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ). واته: خوايە تۆپاك و

بینگه ردی سوپاس و ستایش شایسته‌ی تزیه، ناوت پیرزه و خاوہنی به رزی و شکوی، هیچ په رستاویکی به هق نیه که شایسته‌ی په رستن بیت جگه له تو. نینجا دیفه‌رموو: (الله أَكْبَرُ كِبِيرًا)، له پاشدا دیفه‌رموو: (أَعُوذُ بِاللهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، مِنْ هَرَهْ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ) واته: پمنا ده گرم به خوای په روهردگار له شدیتانی نه فرین لیکراوی دور خراو له ره چمته خوا، له شیتی و فیز زلی و هاندانی بتو وتنی شیعری خراب.

٢٤٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا الحَسْنُ بْنُ عَرْفَةَ، وَجِيَّهُ بْنُ مُوسَى، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ حَارِثَةَ بْنِ أَبِي الرِّجَالِ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلَاةَ قَالَ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ. هَذَا حَدِيثٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَحَارِثَةُ قَدْ تُكَلِّمُ فِيهِ مِنْ قَبْلِ حِفْظِهِ. وَأَبُو الرِّجَالِ اسْمُهُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَدِينِيُّ.

واته: له عائیشه‌وه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فدرموویه‌تی: کاتی که پتغه‌مبهربی خوا (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ده کرد و نویزی داده بست دیفه‌رموو: (سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ). واته: خوایه تو پاک و بینگه ردی سوپاس و ستایش شایسته‌ی تزیه، ناوت پیرزه و خاوہنی به رزی و شکوی، هیچ په رستاویکی به هق نیه که شایسته‌ی په رستن بیت جگه له تو.

ده باره‌ی نه خویندنی (بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) به دهنگی به رز

١٨٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْجَهْرِ بِ (بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

٢٤٤ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْجُزَيْرِيُّ، عَنْ قَيْسِ بْنِ عَبَيَّةَ، عَنْ أَبْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَعْقِلٍ، قَالَ: سَمِعْنی

أَبِي وَأَنَا فِي الصَّلَاةِ، أَقُولُ: إِنَّمَا الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، فَقَالَ لِي: أَيْ بُنَيَّ مُحَدَّثٌ إِلَيَّكَ وَالْمُحَدَّثُ، قَالَ: وَلَمْ أَرْ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَبْعَضَ إِلَيْهِ الْمُحَدَّثُ فِي الْإِسْلَامِ، يَعْنِي مِنْهُ، قَالَ: وَقَدْ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ، وَمَعَ عُمَرَ، وَمَعَ عُثْمَانَ، فَلَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا مِنْهُمْ يَقُولُهَا، فَلَا تَقُولُهَا، إِذَا أَنْتَ صَلَّيْتَ فَقُلْ: (الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ). حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: أَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرٍ، وَعُثْمَانُ، وَعَلِيٌّ، وَغَيْرُهُمْ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ مِنَ التَّابِعِينَ. وَبِهِ يَقُولُ سُفِيَّانُ الشَّوَّارِيُّ، وَابْنُ الْمُبَاارِكَ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: لَا يَرَوْنَ أَنْ يَجْهَرَ بِ (إِنَّمَا الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)، قَالُوا: وَيَقُولُهَا فِي نَفْسِهِ.

واته: له کوریکی (عبد الله)ی کورپی مدهده له وه رهای خوابان لی بی ده گیزندوه، که فدرموویته: له نویزدا بوم باوکم گوتی لیتم بورو بدنه نگی بدرز و تم: (إِنَّمَا الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)، پی فدرمووم: کورپی خوت وتنی بدنه نگی بدرز بیدعه بیه، هوشیاری بیدعه بهو خوتی لی بپاریزه. فدرمووم: له هاره لانی پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) هیچ که سیکم نهديوه هيتدیه باوکم رقی له بیدعه بی له نیسلامدا، (عبد الله)ی کورپی موغه فعل فدرمووم: له خزمت پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) و پیشه وايان نهبو به کرو عومند و (عثمان) دا نویژم کردووه هیچ کس لوان بدنه نگی بدرز (إِنَّمَا الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) کیان نهده خویند. دهی تووش بدنه نگی بدرز (إِنَّمَا الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) مهیلی. کاتی که نویزت کرد بلی: (الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ).

دەربارەی ئەوانەی كە رايان وايە بەدەنگى بەرز بخويتىرى

١٨١ - بابُ مَنْ رَأَى الْجَهْرَ بِ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

٤٥ - (ضعيف الإسناد) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ شَلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ حَمَادٍ، عَنْ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْتَبِعُ صَلَاتَهُ بِ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ). وَلَيْسَ إِسْنَادُهُ بِدَائِكَّ. وَقَدْ قَالَ بِهَذَا عِدَّةً مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مِنْهُمْ أَبُو هُرَيْرَةَ، وَابْنُ عُمَرَ، وَابْنُ عَبَّاسٍ، وَابْنُ الرُّبَيْرِ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ مِنَ التَّابِعِينَ، رَأَوْا الْجَهْرَ بِ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ). وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ. وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ حَمَادٍ هُوَ ابْنُ أَبِي شَلَيْمَانَ، وَأَبُو خَالِدٍ، هُوَ أَبُو خَالِدٍ الْوَالِيُّ وَاسْمُهُ هُرْمَزٌ وَهُوَ كُوفِيٌّ.

واته: له ئىپىنۇ عەباسەوە رەزازى خوايانلى بىن دەگىرنەوە، كە فەرمۇۋىتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) به خوتىندى: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) نویزى دەست پى دەكرد.

ھەندى لە زاناييان لە ھاوا لە ئىپىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) نەمە دەفەرمۇون: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) بەدەنگى بەرز بخويتىرت لەوانە: ئەبو ھورەيرە و ئىپىنۇ عومەر و ئىپىنۇ زوپىز، ھەروەها ئەوانەي دواي ئەوانىش لەشوتىنكەوتowan. پىشىدوا شانىيعى و ئىسماعىلى كورپى حەماد و ئەبو خالىدىش نەمە دەفەرمۇون.

ده باره دهست بی کردنی نویز به (الحمد لله رب العالمین).

۱۸۲ - باب فی افتتاح القراءة بـ (الحمد لله رب العالمین)

۲۴۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعُثْمَانَ، يَفْتَحُونَ الْقِرَاءَةَ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ: كَانُوا يَسْتَفْتِحُونَ الْقِرَاءَةَ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: إِنَّمَا مَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبَا بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعُثْمَانَ، كَانُوا يَسْتَفْتِحُونَ الْقِرَاءَةَ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، مَعْنَاهُ: أَنَّهُمْ كَانُوا يَبْدَءُونَ بِقِرَاءَةِ فَاتِحةِ الْكِتَابِ قَبْلَ السُّورَةِ، وَلَيْسَ مَعْنَاهُ: أَنَّهُمْ كَانُوا لَا يَقْرَئُونَ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ). وَكَانَ الشَّافِعِيُّ يَرَى: أَنْ يُبَدِّأَ بـ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)، وَأَنْ يُجْهَرَ بِهِ إِذَا جُهِرَ بِالْقِرَاءَةِ.

واته: له ثمنه سهده رهざی خوای لی بی ده گیپنده، که فهرم و معرفتی: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) و پیشہ و ایان شهبو به کرو عومنه و (عثمان) رهざی خوا ایان لی بی به (الحمد لله رب العالمین) نویزیان دهست بی ده کرد.

پیشہ و ایان شافیعی ده فهرم و معرفتی: مانای فهرم و معرفه که ثمه میه: ثوانه به خویندنی سوره تی فاتیحه نویزیان دهست بی ده کرد پیش ثوهی سوره تیکی تر بخوینن، ثوهی ناگهیدنی که (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) بیان نه خویندی. پیشہ و ایان شافیعی رای و ایه به (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) نویزی دهست بی بکریت و به ده نگی به روز بو تریت - لمو نویزانه دا که پیش نویز به ده نگی به روز قورئانیان تیدا ده خوینی و هک نویزی به ایانی و شیوان و خموتنان - .

نهوهی سوره‌تی فاتیحه نه خوینی نویزه که‌ی دروست نیه.

۱۸۳ - باب مَا جَاءَ اللَّهَ لَا صَلَاةً إِلَّا بِقَاتِحَةِ الْكِتَابِ

۲۴۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، وَعَلَيْهِ بْنُ حُجْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ عَيْنَيْهِ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ عَبْدَةَ بْنِ الصَّامِتِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا صَلَاةً لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِقَاتِحَةِ الْكِتَابِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ، وَأَنَسِيَّ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. حَدِيثُ عَبْدَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: عَمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، وَجَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَعَمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ، وَغَيْرُهُمْ، قَالُوا: لَا تُخْرِي صَلَاةً إِلَّا بِقِرَاءَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ. وَبِهِ يَقُولُ ابْنُ الْمُبَارِكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ عَلَيْهِ بْنُ أَبِي طَالِبٍ: كُلُّ صَلَاةً لَا يُقْرَأُ فِيهَا بِقَاتِحَةِ الْكِتَابِ فَهِيَ حِدَاجٌ غَيْرُ تَمَامٍ

واته: له عویادهی کورپی صامیتمووه ره زای خوای لی بی ده گیزپنهوه، که پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسالم) فرموده‌یه‌تی: (نهو که سهی سوره‌تی فاتیحه نه خوینی نویزه که‌ی دروست نیه). - نه مدش بدلكه‌یه له سدر نهوهی که خویندنی سوره‌تی فاتیحه فرزه له هه مهو نویزه کاندا و روکنیکه له روکنه کانی -. .

پیشه‌وا عملی ره زای خوای لی بی ده فرموموی: (نهو که سهی سوره‌تی فاتیحه نه خوینی نویزه که‌ی ته او و نیه). پیشه‌وا ایان ثیبنو موبارهک و شافیعی و نه جمده و نیسحاق نه مه ده فرمومون.

ئوهی هاتووه سهبارهت به (آمین)

۱۸۴ - باب ما جاء في التأمين

۲۴۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، وَعَنْدُ الرَّخْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّاً، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهْبٍ، عَنْ حُجْرٍ بْنِ عَنْبَسٍ، عَنْ وَائِلٍ بْنِ حُجْرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأً: (غَيْرُ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الْضَّالِّينَ)، فَقَالَ: آمِينٌ، وَمَدَّ بِهَا صَوْتَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، حَدِيثٌ وَائِلٍ بْنِ حُجْرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَبِهِ يَقُولُ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ: يَرَوْنَ أَنْ يَرْفَعَ الرَّجُلُ صَوْتَهُ بِالْتَّأْمِينِ، وَلَا يَخْفِيهَا. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَرَوَى شُعْبَةُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهْبٍ، عَنْ حُجْرٍ أَبِي العَنْبَسِ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأً: (غَيْرُ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الْضَّالِّينَ)، فَقَالَ: آمِينٌ وَخَفَضَ بِهَا صَوْتَهُ. سَمِعْتُ مُحَمَّداً يَقُولُ: حَدِيثُ سُفِيَّاً أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ شُعْبَةِ فِي هَذَا، وَأَحْطَأَ شُعْبَةُ فِي مَوَاضِعِ مِنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ: عَنْ حُجْرٍ أَبِي العَنْبَسِ، وَإِنَّمَا هُوَ حُجْرٌ بْنُ عَنْبَسٍ وَكُنَّ أَبَا السَّكَنِ، وَرَأَدَ فِيهِ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ، وَلَيْسَ فِيهِ عَنْ عَلْقَمَةَ، وَإِنَّمَا هُوَ حُجْرٌ بْنُ عَنْبَسٍ، عَنْ وَائِلٍ بْنِ حُجْرٍ وَقَالَ: وَخَفَضَ بِهَا صَوْتَهُ، وَإِنَّمَا هُوَ: وَمَدَّ بِهَا صَوْتَهُ. وَسَأَلْتُ أَبَا رَزْعَةَ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ: حَدِيثُ سُفِيَّاً فِي هَذَا أَصَحُّ، قَالَ: وَرَوَى الغَلَاءُ بْنُ صَالِحِ الْأَسْدِيِّ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهْبٍ، تَحْوِي رِوَايَةَ سُفِيَّاً.

واته: له ائیلی کورپی حوجره و رهای خوای لئی بی ده گیرنه وہ، که فدرموویه تی: بو خوم گویم له پیغمبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) بیو (غَيْرُ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الْضَّالِّينَ) خوتندوو فرمودو: (آمین) دهنگی دریزکرد وہ.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

٢٤٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَبْيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُتْنَىٰ، عَنِ
الْعَلَاءِ بْنِ صَالِحِ الْأَسْدِيِّ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهْبٍ، عَنْ حُجْرٍ بْنِ عَنْبَسٍ، عَنْ وَائِلِ بْنِ
حُجْرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِيْخُ حَدِيْثِ سُفِيَّاَنَّ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهْبٍ.

دھربارهی فہل و گموردھی (آمین).

١٨٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ التَّائِمِينِ

٢٥٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حُبَابَ قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكُ
بْنُ أَنَسٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الرَّقْبَرِيُّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، وَأَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ،
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا أَمَّنَ الْإِمَامُ فَأَمْتَوْا، فَإِنَّهُ مَنْ وَاقَعَ ثَأْمِينَةَ ثَأْمِينَ
الْمَلَائِكَةَ غَيْرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبٍ. حَدِيْثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

واته: له نهبو هورهی و رهذاي خواي لی بی ده گپرنده، که فرمومويه‌تی:
پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومويه‌تی: (کاتیک که پیشنویه فرموموی:
(آمین)، نیوهش بیلیتی: (آمین)، چونکه (آمین)ی هدر کمسیک له گمل (آمین)ی
ملاکیکه ریک بکمودیت، خوای گمورد له گوناھه کانی را بردوی دهبوری.

نهوهی هاتوروه دھربارهی (السَّكَّتَتِينِ).

١٨٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي السَّكَّتَتِينِ

٢٥١ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَّنَىٰ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَىٰ، عَنْ سَعِيدِ،
عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمْرَةَ، قَالَ: سَكَّتَتِنَا حَفِظْتُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَنْكَرَ ذَلِكَ عِمَرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ، وَقَالَ: حَفِظْنَا سَكَّتَةَ، فَكَتَبْنَا إِلَيْ أَبِي بْنِ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم

کَعْبٌ بِالْمَدِينَةِ، فَكَتَبَ أُبِيُّهُ: أَنْ حَفِظَ سَمْرَةً، قَالَ سَعِيدٌ، فَقُلْنَا لِقَتَادَةَ: مَا هَاتَانِ السَّكُنَاتَانِ؟ قَالَ: إِذَا دَخَلَ فِي صَلَائِهِ، وَإِذَا فَرَغَ مِنَ الْقِرَاءَةِ، ثُمَّ قَالَ بَعْدَ ذَلِكَ: وَإِذَا قَرَأَ: (وَلَا الضَّالِّينَ)، قَالَ: وَكَانَ يُعْجِبُهُ إِذَا فَرَغَ مِنَ الْقِرَاءَةِ أَنْ يَسْكُنْ خَيْرَ بَرَادَ إِلَيْهِ نَفْسَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ سَمْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَهُوَ قَوْلٌ غَيْرٌ وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَسْتَجِبُونَ لِلإِنْتَامِ أَنْ يَسْكُنَ بَعْدَمَا يَفْتَحُ الصَّلَاةَ وَبَعْدَ الْفَرَاغِ مِنَ الْقِرَاءَةِ. وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ وَأَصْحَابُهُ.

واته: له سه مرده ره زای خوای لی بی ده گیزنه، که فهرمومویه تی: ناگادری دوو (سکننه) دوو و هستاني کم له نویزدا که له پیغه مبهره وہ (صلی اللہ علیہ وسلم) له بدم کرد و دووه، عیمرانی کورپی حوصلهین ئىنكاري کرد و فهرموموی: یمه ک (سکننه) مان له بدر کرد و دووه، له باره وہ نامه مان نووسی بتوئیه کورپی کەعب - گەورەی قورشان خوتىنه کان و نووسەری و دھى - که لە مدینه بسو، نەویش وەلامى نامە کەی دايە و دووه نووسى: قىسى سه مرده، سه عيد فهرموموی: و تمان بە قەتاده ئدو دوو (سکننه) کامانه ن؟ فهرموموی: کاتى که نویزى داد بەست، کاتى كىش که له قورشان خوتىندن دەبوبوه، له پاشدا قەتاده فهرموموی: کاتى که دەيفەرمومو: (ولَا الضَّالِّينَ). فهرموموی: پیغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) که له قورشان خوتىندن دەبوبوه وای بەلاوه پەسەند بسو کەمى بوهستى بتوئەتى هەناسەيدەبات.

دەربارەی دانانی دەستى راست لە سەر دەستى چەپ له نویزدا.

١٨٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي وَضْعِ الْيَمِينِ عَلَى الْشِّمَالِ فِي الصَّلَاةِ

٢٥٢ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ مِيمَانِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ قَيْصَرَةَ بْنِ هُلْبِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِئُؤْمَنَا، فَيَأْخُذُ شَمَالَةً يَمْسِيْنَهُ . وَفِي الْبَابِ عَنْ وَائِلِ بْنِ حَبْرٍ، وَعُطَيْفِ بْنِ الْحَارِثِ، وَابْنِ عَبَّاسِ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ . حَدِيثُ هُلْبٍ حَدِيثُ حَسَنٍ . وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالثَّائِبِينَ، وَمِنْ بَعْدَهُمْ، يَرَوْنَ أَنْ يَضْعَفَ الرَّجُلُ يَمْسِيْنَهُ عَلَى شَمَالِهِ فِي الصَّلَاةِ، وَرَأَى بَعْضُهُمْ أَنْ يَضْعَهُمَا فَوْقَ السُّرَّةِ . وَرَأَى بَعْضُهُمْ: أَنْ يَضْعَهُمَا تَحْتَ السُّرَّةِ، وَكُلُّ ذَلِكَ وَاسِعٌ عَنْهُمْ . وَاسْمُ هُلْبٍ: يَزِيدُ بْنُ قُنَافَةَ الطَّائِيُّ .

واته: له قمیصه کوری هولبه وه، له باوکیمه وه رهای خوایان لی بی ده گیرنده، که فهرموده تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) پیشنویزی برو کردین، به دستی راستی دستی چهپی گرتبوو.

به پهپه و کردنی ثم فرموده هندی له زانیان له هاوه لانی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) و شوینکه و توان و تهوانه دوای ثهوانیش رایان وايه: نویزخوین دستی راستی له سر دستی چهپی دانی له نویزدا، هندیکیان رایان وايه: له سه روروی ناوکیمه وه، هندیکیشیان رایان وايه: له خواروروی ناوکیمه وه داینی، بابته فراوانه بله ایانه وه به هردوو شیوه که دروسته.

درباره‌ی (الله اکبر)ی له رکوع و سه جده بردندا.

١٨٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّكْبِيرِ عِنْدَ الرَّجُوعِ وَالسُّجُودِ

٢٥٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَلْقَمَةَ، وَالْأَسْوَدِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَبِّرُ فِي كُلِّ حَفْضٍ وَرْفِعٍ، وَقِيَامٍ وَقُعُودٍ، وَأَبْوَ بَكْرٍ، وَعُمَرَ . وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسِ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَبِي مَالِكِ الْأَشْعَرِيِّ، وَأَبِي

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

مُوسَى، وَعِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَوَائِلَ بْنِ حُجْرٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: أَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَعُثْمَانُ، وَعَلِيٌّ، وَغَيْرُهُمْ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ مِنَ التَّابِعِينَ، وَعَلَيْهِ عَامَّةُ الْفُقَهَاءِ وَالْعُلَمَاءِ.

واته: له (عبد الله)ی کورپ مه سعده و ره زای خوايان لی بی ده گیزنهوه، که فرمويه تی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) له نويزدا له کاتی هه مسو بدرزبونه و دانه واندن و هستان و دانيشتنيکی دا (الله أكبر)ی ده کرد - جگه لمبه رزبونه و له رکوع که ده یه مسو: (سَيَّعَ اللَّهُ لِمَنْ حِمَدَهُ) - ، هه رو ها هه رد و پیشدا شهبو به کر و عومه ريش ره زای خوايان لی بی.

باسیکی تر له و باره وه.

۱۸۹ - بابِ مِنْهُ آخِر

۲۵۴ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُتَّبِرٍ، قَالَ: سَيَقْتُلُ عَلِيًّا بْنَ الْحَسَنِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمَبَارِكُ، عَنِ ابْنِ جُرْجِنْ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُكَبِّرُ وَهُوَ يَهْوِي. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ، قَالُوا: يُكَبِّرُ الرَّجُلُ وَهُوَ يَهْوِي لِلرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ.

واته: له شهبو هورهی و ره زای خوا لی بی ده گیزنهوه، که فرمويه تی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) کاتی که به پیوه دانه وی و ده چوو بتز سه جده (الله أكبر)ی ده کرد.

سنن الترمذی بھرگی یہ کم - باسے کانی نویز لہ یقمعبرہوہ صلی اللہ علیہ وسلم

به روز کردن وهی هر دو دهست له کاتی چونه رکوع و ههستانه وه

١٩٠ - بَابُ رَفْعِ الْيَدَيْنِ عِنْدَ الرُّكُوعِ

٢٥٥ - (صحيح) حدثنا قتيبة، وأبنى أبي عمر، قالا: حدثنا سفيان بن عيينة، عن الزهري، عن سالم، عن أبيه، قال: رأيْتُ رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا افتتح الصلاة يرفع يديه حتى يخاطي منكبيه، وإذا ركع، وإذا رفع رأسه من الركوع، وزاد ابن أبي عمر في حديثه: وكان لا يرفع بين السجدين.

واته: له ساليمده، له باوکيدهوه رهزي خوايان لى بى ده گېپندهوه، كه فهرمسيويتى: پىغەمبەرى خوام (صلى الله علئيه وسلم) دى كه نويزى دادەبەست هەردوو دەستى بەرزدە كردهوه تا بەرامبەر ھەردووشانى، ھەزووهها كاتى كە دەچووه رکوعدهوه سەرى بەرزدە كردهوه لەركۈع، ئىپنۇ عومسەر رهزي خوايان لى بى لە فەرمودە كەيدا ئەمە بۆ زىياد كرد: لەنىوان ھەردوو سەجەدە كەدا دەستى بەرزىنەدە كردهوه واته كاتى كە دەچووه سەجەدە كاتىكىش كە سەرى بەرزدە كردهوه.

٢٥٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَغْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ بِهَذَا الإِسْنَادِ تَحْوِيْ حَدِيثُ ابْنِ أَبِي عُمَرَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَيْنَةَ، وَعَلَيْهِ، وَوَائِلِ بْنِ حُجَّرٍ، وَمَالِكِ بْنِ الْحَوَيْرِ، وَأَنَسٌ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي حَمْيدٍ، وَأَبِي أَسْنِيٍّ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَمُحَمَّدِ بْنِ مَسْلَمَةَ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَأَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، وَجَابِرٍ، وَعَمْرَيْنِ الْأَشْتَشِيِّ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَهَذَا يَقُولُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: ابْنُ عُمَرَ، وَجَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَبْوَهُرَيْرَةَ، وَأَنَسَ، وَابْنُ عَبَّاسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الرُّبَيْرِ، وَعَيْرَهُمْ، وَمِنَ التَّابِعِينَ:

سنن الترمذی بهرگی یدکم - باسه کانی نویز له پتغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم

الْحَسْنُ الْبَصْرِيُّ، وَعَطَاءُهُ، وَطَاؤُسُ، وَجَاهِدُهُ، وَنَافِعُهُ، وَسَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَسَعِيدُ بْنُ جَبَّارٍ، وَغَيْرُهُمْ. وَبِهِ يَقُولُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكَ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكَ: قَدْ ثَبَّتَ حَدِيثُ مَنْ يَرْفَعُ، وَذَكَرَ حَدِيثَ الرَّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، وَقَمْ يَثْبِتْ حَدِيثَ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَرْفَعْ إِلَّا فِي أَوَّلِ مَرَّةٍ. حَدَّثَنَا بِذَلِكَ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ الْأَمْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ رَمْعَةَ، عَنْ سُفِّيَانَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ. وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُونِيسِ، قَالَ: كَانَ مَالِكُ بْنُ أَنَسِ يَرْفَعُ الْيَدَيْنِ فِي الصَّلَاةِ. وَقَالَ يَحْيَى: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ قَالَ: كَانَ مَغْمَرُ يَرْفَعُ الْيَدَيْنِ فِي الصَّلَاةِ. وَسَعْفَتُ الْجَارُودُ بْنُ مَعَاذِ يَقُولُ: كَانَ سُفِّيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، وَعُمَرُ بْنُ هَارُونَ، وَالْتَّضْرُبُ بْنُ شَمِيلٍ يَرْفَعُونَ أَيْدِيهِمْ إِذَا افْتَنَحُوا الصَّلَاةَ، وَإِذَا رَكَعُوا، وَإِذَا رَفَعُوا رُؤْسَهُمْ.

پتغمبهروی خوا صلی اللہ علیہ وسلم بهس یه که مجارت دهستی بهرزدہ کردہ وہ

۱۹۱ - باب ما جاء أن النبي صلی اللہ علیہ وسلم لم یرفع إلا في أول مرّة

۲۵۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفِّيَانَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُلَّيْبٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْنَدِ، عَنْ عَلْقَمَةَ، قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ: أَلَا أَصَلِّي بِكُمْ صَلَاةً رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَصَلَّى، فَلَمْ يَرْفَعْ يَدَيْهِ إِلَّا فِي أَوَّلِ مَرَّةٍ. وَفِي الْبَابِ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ. حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَبِهِ يَقُولُ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالثَّابِعِينَ. وَهُوَ قَوْلُ سُفِّيَانَ التَّوْرِيِّ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ.

واته: له (عبد اللہ)ی کوری مه سعود وہ رهざی خوايان لی بی ده گزینه وہ، که

فدرموویهتی: ثایا بدرنویزیه کتان بو نه کم به شیوه بدرنویزی پیغمه مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم)، بدرنویزی بو کردین و نویزی کرد بهس یه که مبار دستی بدرزکرد ووه.

دانانی هردوو دهست له سهر نه زنکان لهرک وعدا.

١٩٢ - باب ما جاءَ فِي وَضْعِ الْيَدَيْنِ عَلَى الرُّجُوعِ

٢٥٨ - (صحیح الإسناد) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَيَّاشٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَصِينٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَيْمَى، قَالَ: قَالَ لَنَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: إِنَّ الرُّجُوبَ سُنَّةً لَكُمْ، فَحَذَّرُوا بِالرُّجُوبِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعْدٍ، وَأَنَسٍ، وَأَبِي حُمَيْدٍ، وَأَبِي أَسْنِدٍ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَمُحَمَّدِ بْنِ مَسْلَمَةَ، وَأَبِي مَسْعُودٍ. حَدِيثٌ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّائِبِينَ، وَمَنْ بَغَدَهُمْ، لَا اخْتِلَافَ بَيْنَهُمْ فِي ذَلِكَ، إِلَّا مَا رُوِيَ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ وَبَغْضِ أَصْحَاحِهِ، أَنَّهُمْ كَانُوا يُطَبِّقُونَ. وَالنَّطِيقُ مَنْسُوحٌ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ.

واته: له ثبو (عبد الرحمن)ی سوله میوهه ره زای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فدرموویهتی: پیشهوا عومه مری کوری (خطاب) ره زای خوای لی بی پیش فدرمووین: دانانی هردوو له پی دهست له سمر نه زنکان سوننه تینکه بو تان دانراوه، دهی نیوهش لهرک وعدا بیانگرن.

٢٥٩ - (صحیح) قَالَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ: كُنَّا نَعْلَمُ ذَلِكَ، فَنَهَيْنَا عَنْهُ، وَأَمْرَنَا أَنْ نَضَعَ الْأَكْفَافَ عَلَى الرُّجُوبَ، حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي يَغْفُورِ، عَنْ مُضْعِبٍ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ سَعْدٍ هَذَا. وَأَبُو حُمَيْدِ السَّاعِدِيِّ اسْمُهُ عَبْدُ الرَّئْمَنِ بْنُ سَعْدٍ

سنن الترمذی بەرگی يەکم - باسە کانی نویز لە پیغەمبەرەوە صلی الله علیه وسلم

بنِ المُنْذِرٍ . وَأَبُو أَسْيَدِ السَّاعِدِيِّ اسْمُهُ مَالِكُ بْنُ رَبِيعَةَ . وَأَبُو حَصِينٍ اسْمُهُ عُثْمَانُ بْنُ عَاصِمٍ الْأَسَدِيِّ . وَأَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّلَمِيِّ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَبِيبٍ . وَأَبُو يَقْفُورٍ، عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبَيْدٍ بْنُ نِسْطَاسٍ . وَأَبُو يَقْفُورٍ الْعَبْدِيُّ اسْمُهُ وَاقِدٌ، وَيَقَالُ: وَقَدَانُ، وَهُوَ الَّذِي رَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى . وَكَلَّا هُمَا مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ .

واتە: سەعدى كورپى ئەبى وەقادى دەفرمۇویت: ئىتمەش بەو شىۋەيە مان دەكىد،
بەلام رىڭىغانلىٰ كرا، فەرماغان بىن كرا بەرى دەستمان لەسەر ئەزىزىكان دابىتىن.

پیغەمبەرى خوا صلی الله علیه وسلم لەرکو عدا
ھەر دوو دەستى لە لاتەنىشىتە كانى دوور دەخىستەوە.

١٩٣ - باب ما جاءَ أَنَّهُ يُجَاهِي يَدِيهِ عَنْ جَنْبِيهِ فِي الرُّكُوعِ

٢٦٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقْدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا فُلَيْخُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ سَهْلٍ، قَالَ: اجْتَمَعَ أَبُو حَمِيدٍ، وَأَبُو أَسْيَدٍ، وَسَهْلٍ بْنُ سَعْدٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ، فَذَكَرُوا صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ أَبُو حَمِيدٍ: أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَ، فَوَضَعَ يَدِيهِ عَلَى رَجْبَتِيهِ كَأَنَّهُ قَابِضٌ عَلَيْهِمَا، وَوَتَرَ يَدَيْهِ، فَنَحَّاهُمَا عَنْ جَنْبِيهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ. حَدِيثُ أَبِي حَمِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَهُ أَهْلُ الْعِلْمِ: أَنْ يُجَاهِي الرَّجُلُ يَدِيهِ عَنْ جَنْبِيهِ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ.

واتە: لە عەباسى كورپى سەھلەوە دەگىزىنەوە، كە فەرمۇویتى: شەبو حومەيد و
ئەبو نوسىيد و سەھلى كورپى سەعد و موھەممەدى كورپى مەسلمە كۆپۈونەوە
باسى چۆنیەتى نویزى پیغەمبەرى خوايان (صلى الله علئيه وسلم) دەكىد، شەبو

حومه ید فرمودی: من له هه مسووتان زیاتر شاره زام به چونیه تی نویزی پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم)، بین گو مان پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم) که ده چووه رکو عه وه هرد وو له پی دهستی له سدر شد نتی داده نا وه ک شده که بیان گرت، هروه ها هرد وو دهستی له یه ک جیاده کردن وه و دووری ده خستن وه له لاته نیشته کانی.

نهوهی هاتووه دهربارهی تهسیح لهرکوع و سه جدهدا

۱۹۴ - باب ما جاءَ فِي التَّسْبِيحِ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

٢٦١ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ حُجَّرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنِ ابْنِ أَبِي ذِئْبٍ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ يَزِيدَ الْمَذْلُولِ، عَنْ عَوْنَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا رَكَعَ أَخْدُوكُمْ، فَقَالَ فِي رُكُوعِهِ: سُبْحَانَ رَبِّيِ الْعَظِيمِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَقَدْ مَمِّ رُكُوعُهُ، وَذَلِكَ أَذْنَاهُ، وَإِذَا سَجَدَ، فَقَالَ فِي سُجُودِهِ: سُبْحَانَ رَبِّيِ الْأَعْلَى ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَقَدْ مَمِّ سُجُودُهُ، وَذَلِكَ أَذْنَاهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ حَذِيفَةَ، وَعَفْبَةَ بْنِ عَامِرٍ. حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ لَيْسَ إِسْنَادُهُ يَمْتَصِلُ، عَوْنَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ مَمِّ يَلْقَ ابْنَ مَسْعُودٍ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَسْتَحِبُّونَ أَنْ لَا يَنْفَضِّلَ الرَّجُلُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ مِنْ ثَلَاثَ تَسْبِيحَاتٍ. وَرُوِيَ عَنِ ابْنِ الْمُبَارِكِ أَنَّهُ قَالَ: أَسْتَحِبُّ لِلإِلَمَامِ أَنْ يُسْتَحِي خَمْسَ تَسْبِيحَاتٍ لِكَيْ يُذْرِكَ مَنْ خَلْفَهُ ثَلَاثَ تَسْبِيحَاتٍ. وَهَكَذَا قَالَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ.

واته: له ظیبنو مه سعده وه رهای خوا لی بی ده گیرنه وه، که پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (کاتی یه کی له ظیوه رکو عی بردوو سی جار

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی نویز له پتقمبروهه صلی الله علیه وسلم

فهرم موسوی: (سُبْحَانَ رَبِّ الْعَظِيمِ) رکوعه کهی تهواوه، نه مدهش لای خواروویه‌تی.
هروهه کاتی چووه سه‌جدهوه سی جار فهرم موسوی: (سُبْحَانَ رَبِّ الْأَعْلَى)
سه‌جده کهی تهواوه، نه مدهش لای خواروویه‌تی.

۲۶۲ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا شُعْبَةً، عَنِ الْأَعْمَشِ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَخْدِرُ، عَنِ الْمُسْتَورِدِ، عَنْ صِلَةِ بْنِ زُئْرَ، عَنْ حُدَيْفَةَ، أَنَّهُ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَكَانَ يَقُولُ فِي رُكُوعِهِ: سُبْحَانَ رَبِّ الْعَظِيمِ، وَفِي سُجُودِهِ، سُبْحَانَ رَبِّ الْأَعْلَى، وَمَا أَتَى عَلَى آيَةِ رَحْمَةٍ إِلَّا وَقَفَ وَسَأَلَ، وَمَا أَتَى عَلَى آيَةِ عَذَابٍ إِلَّا وَقَفَ وَتَعَوَّذَ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له (حدیفه) وه رهای خواه لی بی ده گیزنهوه، که له خزمت پتغه‌مبه‌ردان
(صلی اللہ علیه وسلم) نویزی کردووه، پتغه‌مبه (صلی اللہ علیه وسلم) له رکوعدا
ده فهرم موسوی: (سُبْحَانَ رَبِّ الْعَظِيمِ)، وه له سه‌جده کهیدا ده فهرم موسوی: (سُبْحَانَ رَبِّ الْأَعْلَى). کاتی که ده گهیشته ثایه‌تی ره‌همت دوه‌ستاو ده پارایدهوه، وه کاتی که
ده گهیشته ثایه‌تی سزا دوه‌ستاو پهناهی ده گرت به خواه گهوره.

۲۶۳ - (صحیح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ شُعْبَةَ تَحْوَةَ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ حُدَيْفَةَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ، أَنَّهُ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

درباره‌ی رینگری له قورنان خویندن له رکوع و سه‌جده‌دا

۱۹۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْقِرَاءَةِ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

۲۶۴ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُونُ، قَالَ:
حَدَّثَنَا مَالِكُ (ح) وَحَدَّثَنَا قُتْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وہ صلی الله علیه وسلم

حَنَّيْنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ
لُبْسِ الْعَمَّتِيِّ، وَالْمَغْصُفِرِ، وَعَنْ تَخْثُمِ الدَّهْبِ، وَعَنْ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ فِي الرُّكُوعِ. وَفِي الْبَابِ
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثٌ عَلَيْهِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ. وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ
أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدُهُمْ: كَرِهُوا الْقِرَاءَةَ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ.

واته: له پیشوا عملی کورپی (أبو طالب) هوه ره札ی خوای لی بی ده گیرنده، که
پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) ریگه نهمانه نهداوه: له برکردنی پوشانکی
ناوریشمی قدسی و عدصفه راناوی نهوهی به گیای گهزنه رهندگ ده کریت،
نهنگوستیله زیر له دهست کردن - بز پیاوان - ، هروهها قورشان خویندنش له
ركوع دا.

دهبارهی نهوهی که پشتی ریک ناکات لهرکوع و سه جدهدا

۱۹۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِيمَنْ لَا يَقِيمُ صُلْبَةً فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

۲۶۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ
عَمَّارَةَ بْنِ عَمَّيْرٍ، عَنْ أَبِي مَعْنَمٍ، عَنْ أَبِي مَسْنُودِ الْأَنْصَارِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يُخْرِي صَلَاةً لَا يَقِيمُ فِيهَا الرَّجُلُ، يَعْنِي، صُلْبَةً فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ.
وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ بْنِ شَيْبَانَ، وَأَنَسِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَرِفَاعَةَ الرُّزْقَيِّ. حَدِيثٌ أَبِي مَسْنُودِ
حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدُهُمْ: يَرَوْنَ أَنَّ يَقِيمَ الرَّجُلُ صُلْبَةً فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ. قَالَ
الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: مَنْ لَا يَقِيمُ صُلْبَةً فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ فَصَلَاتُهُ فَاسِدَةٌ
حَدِيثُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يُخْرِي صَلَاةً لَا يَقِيمُ الرَّجُلُ فِيهَا صُلْبَةً فِي الرُّكُوعِ
وَالسُّجُودِ. وَأَبُو مَعْنَمٍ اسْتَهَ عَنْدَ اللَّهِ بْنِ سَخِيرَةَ. وَأَبُو مَسْنُودِ الْأَنْصَارِيِّ الْبَذْرِيِّ اسْتَهَ

عُقْبَةُ بْنُ عَمْرٍو.

واته: له ثابتو مه سعودی نه نصاریه و رهای خوای لی بی ده گیرندهوه، که فرموده تی: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (نویزی که سی دروست نیمه لهرکوع و سجده دا پشتی ریک نه کات).
درباره که سی سه ری بهرز کردوه لهرکوع چې بلی.
۱۹۷ - بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ

۲۶۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدُ الطَّيَّالِسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ الْمَاجِشُونُ قَالَ: حَدَّثَنِي عَمِّي، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حِمَدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْخَمْدُ مِنْهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَمِنْهُ مَا بَيْنَهُمَا، وَمِنْهُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ أَبِي أَوْفَى، وَابْنِ جُحَيْفَةَ، وَابْنِ سَعِيدٍ. حَدِيثٌ عَلَيْهِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ قَالَ: يَقُولُ هَذَا فِي الْمَكْتُوبَةِ وَالْتَّطْرُعِ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْكُوفَةِ: يَقُولُ هَذَا فِي صَلَاةِ التَّطْرُعِ، وَلَا يَقُولُهُ فِي صَلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ.

واته: له پیشمدوا عملی کوری (أبو طالب) وه رهای خوای لی بی ده گیرندهوه، که فرموده تی: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) کاتی که سه ری بهرز کردوه لهرکوع دهی فرموده: (خوای گهوره بیسنه ری سپاسگزاری نهواندیه سپاسی ده کمن، پروه ردگارا سپاس و ستایش بو تو، پر به ناسانه کان و زهوي، پر به نیوانی ثدم دووانه، سه ری نه مانه بش پر به هدر شتیکی تر که حهزی توی له سه ر

.بیت)

باسینکی تر له بارهوه

۱۹۸ - باب مِنْهُ آخُر

٢٦٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُونُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ، عَنْ سَمِّيٍّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا قَالَ الْإِمامُ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ، فَقُولُوا: رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، فَإِنَّهُ مَنْ وَاقَعَ قَوْلُهُ فَقُولْهُ الْمَلَائِكَةُ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمِنْ بَعْدَهُمْ أَنْ يَقُولُ الْإِمامُ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ، وَيَقُولُ مَنْ خَلَفَ الْإِمامَ: رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ. وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ. وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ وَغَيْرُهُ: يَقُولُ مَنْ خَلَفَ الْإِمامَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، مِثْلَ مَا يَقُولُ الْإِمامُ. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له ثمبو هورهیرهوه ره زای خوای لی بی ده گیزندوه، که فرمومویه‌تی: پتغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (کاتن که پیشنهادی فرموموی: (سمع الله لمن حمده). نیووهش بلین: (اللهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ). چونکه نه کسمی وته‌کهی له گهله وتهی مه لاثیکه کانی پهروهه دگاردا یهک بکهوتیت، نهوا خوای گهوره له هه ممو گوناھه کانی را بردووی خوش ده‌بیت).

خستنه سدر زهوي نهژنگان لهپيش دهسته کان له سه جدهدا

١٩٩ - باب ما جاءَ في وضعِ الرُّكْبَتَيْنِ قَبْلَ الْيَدَيْنِ فِي السُّجُودِ

٢٦٨ - (ضعیف) حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ شَبَّابٍ، وَأَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّوْرَقِيُّ، وَالْحَسَنُ بْنُ عَلَيِّ الْحَلَوَانِيُّ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُبِيرٍ، وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ، قَالُوا: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُلَّيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ، قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَجَدَ يَضْعُرُ رُكْبَتَيْهِ قَبْلَ يَدَيْهِ، وَإِذَا نَهَضَ رَفَعَ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ. وَرَأَدَ الْحَسَنُ بْنَ عَلَيِّ فِي حَدِيثِهِ: قَالَ يَرِيدُ بْنُ هَارُونَ، وَمَمْ يَرُو شَرِيكٌ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُلَّيْبٍ، إِلَّا هَذَا الْحَدِيثُ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ، لَا تَعْرِفُ أَحَدًا رَوَاهُ غَيْرَ شَرِيكٍ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَرَوْنَ أَنَّ يَضْعُرَ الرَّجُلُ رُكْبَتَيْهِ قَبْلَ يَدَيْهِ، وَإِذَا نَهَضَ رَفَعَ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ. وَرَوَى هَمَّامٌ، عَنْ عَاصِمٍ هَذَا مُرْسَلاً، وَمَمْ يَذَكُرُ فِيهِ وَائِلَ بْنَ حُجْرٍ.

واته: له وائلی کورپی حوجرهوه رهざای خوای لى بى ده گېرنهوه، که فەرمۇویەتى: پىتغەمبەرى خوام (صلی الله علیه وسلم) دىوه کاتى کە دانەنەویوه بۇ سەجدە بىردى نەژنگانى له پىش دهسته کانىمۇ دەخسته سدر زهوي، وە کاتى کە ھەلتەسايىمۇ دەسته کانى له پىش نەژنگانىمۇ بەرزىدە كەردىمۇ.

باسىكى تر لەوبارەوه

٢٠٠ - باب آخرٌ مِنْهُ

٢٦٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَسَنٍ، عَنْ أَبِي الرِّئَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ: يَغْمِدُ أَحْدُكُمْ فَيَبْرُكُ فِي صَلَاةِ بَرْزَكَ الْجَمِيلِ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثٍ أَبِي الرَّنَادِ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدِ الْمَقْبِرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدِ الْمَقْبِرِيِّ ضَعْفَةٌ يَخْتَىءُ بْنُ سَعِيدِ الْقَطَّانَ وَغَيْرَهُ.

واته: له ثبو هورهيره و رهای خوا لی بی ده گیزنه وه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموشیه تی: (یه کیک له ئیوه فیروزه شوه بسوه لمنیزدا که سه جدهی برد شەرئۆکانی پیش دهسته کانی ده خاته سمر زهوي و هک چۈن و شتر شەرئۆکانی پیش دهسته کانی ده خاته سمر زهوي).

دەربارەی لوت و نیچجاوان خسته سمر زهوي لە سەجدەدا.

٢٠١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي السُّجُودِ عَلَى الْجَبَهَةِ وَالْأَنْفِ

٢٧٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ بَنْدَارٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا فُلَيْخُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبَّاسُ بْنُ سَهْلٍ، عَنْ أَبِي حُمَيْدِ السَّاعَدِيِّ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَجَدَ أَمْكَنَ أَنْفَهُ وَجْهَهُ مِنَ الْأَرْضِ، وَتَحْمَى يَدَيْهِ عَنْ جَنْبِيهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ حَذْوَ مِنْكِبَيْهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَوَائِلِ بْنِ حُجْرٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ. حَدِيثُ أَبِي حُمَيْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنْ يَسْجُدَ الرَّجُلُ عَلَى جَبَهَتِهِ وَأَنْفِهِ. فَإِنْ سَجَدَ عَلَى جَبَهَتِهِ دُونَ أَنْفِهِ، فَقَالَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَبْرِئُهُ، وَقَالَ عَيْرُومُ: لَا يَبْرِئُهُ حَتَّى يَسْجُدَ عَلَى الْجَبَهَةِ وَالْأَنْفِ.

واته: له ثبو حومهیدی ساعیدیده و رهای خوا لی بی ده گیزنه وه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) که دەچووه سەجدەوە لوت و نیچجاوانى

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویز له پیغامبره و مولی الله علیه وسلم

لهزه وی گیرده کرد، و هه رد و دهستی له لاته نیشته کانی دوورده خسته و، له پی هه رد و دهستی له ناستی شانه کانی داده نا.

ده باره که سی له سه جده دا نیوچاوانی له کویتا دابنی.

٢٠٢ - باب ما جاءَ أَئِنْ يَضُعُ الرَّجُلُ وَجْهَهُ إِذَا سَجَدَ

٢٧١ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَيَّاْثَ، عَنِ الْحَجَّاجِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: قُلْتُ لِلْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ: أَئِنَّ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضُعُ وَجْهَهُ إِذَا سَجَدَ، فَقَالَ: بَيْنَ كَفَّيْهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ وَائِلِ بْنِ حَمْرَى، وَأَبِي حَمْدَى. حَدِيثُ الْبَرَاءِ حَدِيثٌ حَسَنٌ عَرِيبٌ. وَمَوْلُوُ الدِّيَارِ اخْتَارَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّ تَكُونَ يَدَاهُ فَرِيْسَا مِنْ أَذْنِيْهِ.

واته: ثبو نیسحاق ده فه رموی: به به راشم فه رموو: پیغامبری خوا صلی الله علیه که سه جده ده برد نیوچاوانی له کویتا داده نا؟ فه رمووی: نیوچاوانی له نیوان هه دوو له پی دهستیدا دهسته سمر زه وی. همندی له زانایان نه مهیان بهلاوه په سنده: دهسته کانی نزیک بیت له گوینکانیه وه.

ده باره سه جده بردن له سهر حهوت نهندام.

٢٠٣ - باب ما جاءَ فِي السُّجُودِ عَلَى سَبْعَةِ أَعْضَاءٍ

٢٧٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ مُضْرَى، عَنِ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ، عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِذَا سَجَدَ الْعَبْدُ سَجَدَ مَعَهُ سَبْعَةٌ

آرای: وجھه، وَكَفَاهُ، وَرِكْبَتَاهُ، وَقَدْمَاهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرَ، وَأَبِي سَعِيدٍ. حَدِيثُ الْعَبَّاسِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ.

واته: له عهباسی کوری (عَنْدِ الْمُطَلِّب) وہ رہزای خوای لئی بی هاتووه، که له پیغامبری خوای (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بیستووه فرموده تی: (کاتی که بهندیه سه جده دهبات حوت نهندامی له گهلى سه جده دهبن نهوانیش بریتین له: ناوجاوان و، بدري هردوو دهست و، هردوو نهژنوو، بدري هردوو پی).

۲۷۳ - (صحیح) حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ طَاؤُوسٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: أَمِيرُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظَمِ، وَلَا يَكُفَّ شَعْرَةً وَلَا ثَيَابَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثیبنو عهباسمه رہزای خوایان لئی بی هاتووه، که فرموده تی: فرمان کراوه به پیغامبر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) له سهر حوت نهندام سه جده بدريت، وہ جل و بدري و قزوی کونه کاته وہ.

دوور خسته وہی باسکه کان له بن باله کان له سه جده دا.

٢٠٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّجَاجِ فِي السُّجُودِ

۲۷۴ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو مُرْيَنْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَالِدٍ الْأَحْمَرُ، عَنْ دَاؤُدَ بْنِ قَبِيسٍ، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَقْرَمِ الْخَزَاعِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ أَبِيهِ بِاللَّقَاعِ مِنْ نَمَرَةً، فَرَأَتِنِي رَجَبَةُ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يُصَلِّيُ، قَالَ: فَكُنْتُ أَنْظُرُ إِلَى عَفْرَيْ إِبْطَنِي إِذَا سَجَدَ، أَرَى بَيَاضَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبْنِ بُحْنَيْنَةَ، وَجَابِرَ، وَأَحْمَرَ بْنِ جَزْرَةَ، وَمَيْمُونَةَ، وَأَبِي حَمِيدٍ، وَأَبِي مَسْعُودٍ، وَأَبِي أَسْنَدٍ، وَسَهْلٍ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پنسمبرهوه صلی الله علیه وسلم

بن سعد، وَمُحَمَّدٌ بْنُ مَسْلَمَةَ، وَالْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ، وَعَدَى بْنُ عَمِيرَةَ، وَعَائِشَةَ. وَأَحْمَرُ بْنُ جَزْءَهَا رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ حَدِيثٌ وَاحِدٌ. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَفْرَمَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ دَاوُدَ بْنِ قَيْسٍ. وَلَا تَعْرِفُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَفْرَمَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَيْرَهُ هَذَا الْحَدِيثُ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَفْرَمَ الزُّهْرِيُّ، كَاتِبُ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ. وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَفْرَمَ الْخَزَاعِيُّ إِنَّمَا يُعْرِفُ لَهُ هَذَا الْحَدِيثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له (عَبْدِ اللَّهِ) کورپی (عبد الله) کورپی شهقره‌من خوزاعیه‌وه،
له باوکیمهوه ره‌زای خوایان لی بی ده گیرندهوه، که فرمومویه‌تی: له گمل باوکم له
دهشتی نه‌میره بووین - نه‌میره شوینیکه له عمره‌فات - کومه‌لی سوار تیه‌رین،
له‌وکات‌دا پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) نویزی ده‌کرد، فرموموی: کاتی که
ده‌چووه سه‌جهدهوه سپیانی بن بالیم ده‌بینی.

درباره‌ی ریک راگرتني جهسته له سه‌جهده‌دا

٢٠٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْإِعْتِدَالِ فِي السُّجُودِ

٢٧٥ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا سَجَدَ أَحَدُكُمْ فَلْيَعْتَدِلْ، وَلَا يَفْتَرِشْ ذِرَاعَيْهِ افْتِرَاشَ الْكَلْبِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ شِبْلٍ، وَأَنَسٍ، وَالْبَرَاءِ، وَأَبِي حَمِيدٍ، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَخْتَارُونَ الْإِعْتِدَالَ فِي السُّجُودِ، وَيَكْرُمُونَ الْإِفْتِرَاشَ كَافِرَاشَ السَّئِعِ.

واته: له جابریهوه ره‌زای خوا لی بی ده گیرندهوه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبه‌ری
خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (نه‌گهر که‌سی له نئیوه سه‌جهدهی برد با

سنن الترمذی بەرگی یەکم - باسە کانى نویز لە پەغەمبەرەوە صلی الله علیه وسلم

جەستەت رئىك رابگىرىت، دەستەتە کانى رانەخات ھەروەك چۈن سەگ دەستەتە کانى رادەخات).

٢٧٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، عَنْ فَتَادَةَ، قَالَ: سِعْفَتُ أَنْسَى، يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: اعْتَدُلُوا فِي السُّجُودِ، وَلَا يَبْسُطُنَّ أَحَدُكُمْ ذِرَاعَيْهِ فِي الصَّلَاةِ بَسْطَ الْكَلْبِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واتە: لە قەتاادەوە رەزاي خواى لى بى دەگىزپەوە، كە فەرمۇويەتى: بۆ خۆم گۆيىم لە نەنس بۇو دېفەرمۇو: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) فەرمۇوى: (جەستەتان رئىك رابگىرن لە سەجدهدا، با ھىچ كەسى لە ئىسوه دەستەتە کانى رانەخات ھەروەك چۈن سەگ دەستەتە کانى رادەخات).

دانانى بەرى دەست و چەقاندىنى پەنجەكانى بى لە سەجدەدا

٢٠٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي وَضِيعِ الْيَدَيْنِ وَنَصْبِ الْقَدَمَيْنِ فِي السُّجُودِ

٢٧٧ - (حسن) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُعْلَى بْنُ أَسَدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْيَبٌ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَجْلَانَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَامِرٍ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِوَضِيعِ الْيَدَيْنِ وَنَصْبِ الْقَدَمَيْنِ.

واتە: لە عامىرى كورى سەعدەوە، لە باوکىمەوە رەزاي خوايان لى بى دەگىزپەوە، كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) فەرمانى كردووە بە دانانى بەرى دەست و چەقاندىنى پەنجەكانى بى لە سەر زەۋى بەرەو قىبىلە لە سەجدەدا.

٢٧٨ - (حسن بما قبله) قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: وَقَالَ الْمُعْلَى: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کاتی نویز له پیغمه مبروهه صلی الله علیه وسلم

محمد بن عجلان، عن محمد بن إبراهيم، عن عامر بن سعد، أن النبي صلى الله عليه وسلم أمر بوضع اليدين. فذكر نحوه، ولم يذكر فيه عن أبيه. وزوسي يحيى بن سعيد القطان وغير واحد، عن محمد بن عجلان، عن محمد بن إبراهيم، عن عامر بن سعد، أن النبي صلى الله عليه وسلم أمر بوضع اليدين ونصب القدمين مرسلاً. وهذا أصح من حديث وقبيب. وهو الذي أجمع عليه أهل العلم وأختاروه.

واته: له عامري کوری سه عده و ره زای خوای لی بی ده گیپنه و ه، که پیغه مبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمانی کردو و به دانانی بهری دست لمه ره زه وی.

کاتی سه ری به رز کرد و ه له رکوع و سه جده ده بی پشتی ریک بی

٢٠٧ - باب ما جاء في إقامة الصلب إذا رفع رأسه من السجدة والركوع

٢٧٩ - (صحیح) حدثنا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَاشِرِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، قَالَ: كَانَتْ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَكَعَ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ، وَإِذَا سَجَدَ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ: فَرِبًا مِنَ السَّوَاءِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِي.

واته: له به رانی کوری عازی بیمه و ره زای خوای لی بی ده گیپنه و ه، که فهرم ویمه تی: نویزی پیغه مبری خوا (صلی الله علیه وسلم) کاتی ده چو و رکو عه و هو کاتی سه ری به رز ده کرد و ه له رکوع، ه در و ها کاتی ده چو و سه جده و هو کاتی سه ری به رز ده کرد و ه له سه جده نزیک بون له یه کمه و پشتی ریک ده کرد و هو تا ته و او ثارام ده بیوه و ه.

پشت راستکردنوه له کاتی سهربارز کردنوه له رکوع و سجده

٢٠٧ - باب ما جاء في إقامة الصلب إذا رفع رأسه من السجدة والركوع

٢٧٩ - (صحیح) حدثنا أَخْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارِكِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، قَالَ: كَانَتْ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَكَعَ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ، وَإِذَا سَجَدَ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ: فَرِبًا مِنَ السَّوَاءِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِي.

واته: له بمدائی کورپی عازیبیمه و رهای خوای لی بسی ده گینپنده، که فرمومویه تی: نویزی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) کاتی که ده چووه رکوعده و کاتی که پشتی راست ده کرده و له رکوع، کاتی که ده چووه سه جده و کاتی سه ری بدرزده کرده و له سه جده ماوهی نیوانیان نزیک بعون له یه کتره و پشتی ریتک ده کرده و تا تدواو نارام ده بوه وه.

٢٨٠ - حدثنا محمد بن بشير، قال: حدثنا محمد بن جعفر، قال: حدثنا شعبة، عن الحكم، نحوه. حديث البراء حديث حسن صحيح.

دهربارهی پیشکمودنی پیشتویز باش نیه له رکوع و سجده دا

٢٠٨ - باب ما جاء في كراهيۃ آن یبادر الإمام في الرکوع والسجود

٢٨١ - (صحیح) حدثنا بندار، قَالَ: حدثنا عبد الرحمن بن مهدي، قَالَ: حدثنا سفيان، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَرِيدَ، قَالَ: حدثنا البراء، وَهُوَ غَيْرُ كَذُوبٍ، قَالَ: كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ، لَمْ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باش کانی نویز له پیغمبر وہ صلی الله علیہ وسلم

یخن رَجُلٌ مِّنَ الظَّاهِرَةِ حَتَّىٰ يَسْجُدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَجَدَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ، وَمُعَاوِيَةَ، وَأَنَسَ مَسْعَدَةَ صَاحِبِ الْجِيُوشِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ الْبَرَاءِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَبِهِ يَقُولُ أَهْلُ الْعِلْمِ: إِنَّ مَنْ خَلَفَ الْإِمَامَ إِنَّمَا يَتَبَعُونَ الْإِمَامَ فِيمَا يَصْنَعُ لَا يَرَكِعُونَ إِلَّا بَعْدَ رُكُوعِهِ، وَلَا يَرْفَعُونَ إِلَّا بَعْدَ رُفْعِهِ، لَا تَغْلِمُ بَيْنَهُمْ فِي ذَلِكَ الْخِلَافَ.

واته: له بدرانی کورپی عازیزیمه و رهای خوای لی بسی ده گیزنه وہ، که فرموده بیتی: کاتی له پشت پیغه مبهربی خواوه (صلی الله علیه وسلم) نویزمان ده کرد که سه ربی به رزده کرده و له رکوع، رتک راده و هستاین و هیچ که سی له نیمه دانه نه ویمه بو سه جده هم تا پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) سه جده دی نه بردايه، جا نیمه ش دانه نه وینه وہ بو سه جده و سه جده مان ده برد.

ده باره‌ی (اقعاء) باش نیه له نیوان دوو سه جده که دا

۲۰۹ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْإِقْعَاءِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

۲۸۲ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْيَضُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْخَارِثِ، عَنْ عَلَيِّ، قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا عَلَيُّ، أَحِبُّ لَكَ مَا أَحِبُّ لِنَفْسِي، وَأَكْرَهُ لَكَ مَا أَنْكَرَ لِنَفْسِي، لَا تُقْعِدُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ. هَذَا حَدِيثٌ، لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثٍ عَلَيْهِ، إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْخَارِثِ، عَنْ عَلَيِّ. وَقَدْ ضَعَّفَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ الْخَارِثَ الْأَعْوَزَ. وَالْعَقْلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَكْرَهُونَ الْإِقْعَاءَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَأَنَسِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ.

واته: له پیشهوا عملیه و رهای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فهرمومویه تی: پیغه مبدره خوا (صلی الله علیه وسلم) پیتی فهرموم: (نهی عملی نهودی بو خوم پیم خوش بتوش پیم خوش، همروهها نهودی بز خوم پیم ناخوش بتوش پیم ناخوش، له نیوان دوو سه جده کدا به چیچکانه وه دامنه نیشه له سر هردوو قنگه پازنه پیت.

به پهپاد کردنی فهرمومویه که زوریه زانایان به چیچکانه وه دانیشتنيان له سر هردوو قنگه پازنه پی له نیوان دوو سه جده کدا به لاوه باش نیه.

دەربارەی رو خسەت له (اقعاء) دا

٢١٠ - باب في الرخصة في الأقعاء

٢٨٣ - (صحیح) حدثنا يحيى بن موسى، قال: حدثنا عبد الرزاق، قال: أخبرنا ابن محربي قال: أخبرني أبو الرزق، أنَّه سمع طاؤوساً، يقول: قلنا لابن عباس في الأقعاء على القدمين، قال: هي السنة، فقلنا: إنا لنراه جفأ بالرجل، قال: بل هي سنة نبيكم صلّى الله عليه وسلم.

هذا حديث حسن. وقد ذهب بغضن أهل العلم إلى هذا الحديث من أصحاب النبي صلّى الله عليه وسلم: لا يرون بالإقعاء بأساً. وهو قول بعض أهل مكة من أهل الفقه، والعلم. وأكثر أهل العلم يكرهون الأقعاء بين السجدةتين.

واته: (طاؤوس) فهرموموی: سه بارهت به دانیشت به چیچکانه وه له سر هردوو قنگه پازنه پی له نیوان دوو سه جده کدا له نیبنو عه با سمان رهای خوابان لی بی پرسی؟ فهرموموی: سوننه ته، وقان: نیمه و امان داده نا جه فایه بو پیاو واته قورسە، فهرموموی: بدلکو نهوده سوننه تی پیغه مبدره که تانه (صلی الله علیه وسلم).

سنن الزمدي بهرگي يه كم - باسه کانى نويز له پيغمهرهوه صلى الله عليه وسلم

به پيى فورموده كه همندی لە زانايان لە ھاۋەلاني پيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بە چىچكانەوە دانىشتنيان لە سەر ھەر دوو قىنگە پاژندى پى لە نیوان دوو سە جدە كەدا بەلاوه دروستە، ئەمەش وتمى خەملکى مەككە و شەرعزانە كانە. زۇرىيە زانايان ئەو دانىشتنهيان بەلاوه باش نىيە.

لە نیوان دوو سە جدە كەدا چى دە خويتىرى

٢١١ - بَابُ مَا يَقُولُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

٢٨٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ شَبِيبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حُبَابٍ، عَنْ كَامِيلٍ أَبِي الْعَلَاءِ، عَنْ حَيْبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَازْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي.

واتە: لە ئىپىنۇ عەباسەوە رەزاي خوايانلىقى بىي دە گىرپنۇوە، كە پيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لە نیوان دوو سە جدە كەدا دە يە فەرمۇو: (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَازْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي). واتە: خوايە لىيم خوش بىھو، بە زەبىت ھەبى بۆم و، بۆم قەربوبىكەرەوە، رىتىمايم بىكمە، رۆزىم بەدە.

٢٨٥ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلَيِّ الْخَلَّالُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ حُبَابٍ، عَنْ كَامِيلٍ أَبِي الْعَلَاءِ تَحْوِةً. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. وَهَكَذَا رُوِيَ عَنْ عَلَيِّ. وَيَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: يَرَوْنَ هَذَا جَائِزاً فِي الْمَكْتُوبَةِ وَالنَّطْرُ. وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ كَامِيلٍ أَبِي الْعَلَاءِ مُرْسَلاً.

پىشە وايان شافىيعى و ئەممەد و ئىسحاق ئەمە دە فەرمۇون و رايىان وايە ئەم

دوعایه: (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَازْخَنْيِ، وَاجْبُرْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي) له نویزی فدرز و سوننه تدا دروسته بخویزیریت.

دەربارەی هیزدانه سەر ئەزىز لە سەجدهدا

٢١٢ - باب مَا جَاءَ فِي الْإِغْتِمَادِ فِي السُّجُودِ

٢٨٦ - (ضعیف) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَتِيمُ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ سَمِّيِّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: اشْتَكَى أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَشَقَّةَ السُّجُودِ عَلَيْهِمْ إِذَا تَفَرَّجُوا، فَقَالَ: اسْتَعِينُو بِالرَّكْبِ. هَذَا حَدِيثٌ، لَا تَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، مِنْ حَدِيثِ الْيَتِيمِ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ سُفِيَّانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ، عَنْ سَمِّيِّ، عَنِ التَّعْمَانِ بْنِ أَبِي عِيَاشٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، تَحْوِي هَذَا. وَكَانَ رِوَايَةً هُؤُلَاءِ أَصَحُّ مِنْ رِوَايَةِ الْيَتِيمِ.

واته: له شېبو هورهيره ده زای خواي لى بى ده گېرندوه، که فەرمۇويەتى: هاوەلان لەلای پېغەمبەر (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) شکایەتى زەھەت و نارەھەتى دوور خستەوەي باسکە کانيان له لاتەنيشتە کانيان لە سەجدهدا كرد، نەویش فەرمۇوى: (هیز بدهنە سەر ئەزىز کانتان).

دەربارەي چۈنیھەتى ھەستانەوە لە سەجدە

٢١٣ - بابُ كَيْفَ النُّهُوضُ مِنِ السُّجُودِ

٢٨٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ خَالِدِ الْخَذَاءِ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ، عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحَوَيْرِثِ الْكَشْيِيِّ أَنَّهُ، رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي، فَكَانَ إِذَا كَانَ فِي وِتْرٍ مِّنْ صَلَاتِهِ لَمْ يَنْهَضْ حَتَّى يَسْتَوِي جَالِسًا. حَدِيثُ مَالِكِ بْنِ الْحَوَيْرِثِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضٍ أَهْلُ الْعِلْمِ. وَبِهِ يَقُولُ بَعْضُ أَصْحَاحَنَا.

واته: له ماليکي کورپى (حُوَيْرِث) دوه رهزاى خواى لى بى هاتووه، كه چاوى به پېغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) كەوتووه، كاتى كە نويزى دەكىد لە كاتى رکاتە تاكە كاندا - واته رکاتى يە كم و سېيەم - ، ھەلتەنەسايىوه ھەتا رىتك دائىنىشت ئىنجا ھەلتەسايىوه.

باسىكى تر لە دەبارەوە

٢١٤ - بابُ مِنْهُ أَيْضًا

٢٨٨ - (ضعيف) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ صَالِحٍ، مَوْلَى التَّوَامَةِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَاضُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى صُدُورِ قَدَمَيْهِ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ عَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَنْتَرُونَ أَنْ يَنْهَاضَ الرَّجُلُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى صُدُورِ قَدَمَيْهِ. وَخَالِدٌ بْنُ إِيَاسٍ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، وَيُقَالُ: خَالِدٌ بْنُ إِيَاسٍ، وَصَالِحٌ مَوْلَى التَّوَامَةِ هُوَ صَالِحٌ بْنُ أَبِي صَالِحٍ. وَأَبُو صَالِحٍ اسْمُهُ نَبَهَانُ وَمُؤْمَنُ مَدَيِّي.

واته: له ثمبو هورهیره وه ره زای خوای لی بسی ده گیزنه وه، که فرمومویه تی: پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) له نویزدا له سه ر سنگه پیکانی هه لئه سایده وه.

سه باره ت به ته حیات خویندن

٢١٥ - باب ما جاء في التشهيد

٢٨٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّوْرِقِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْيَضُ اللَّهِ الْأَشْجَعِيُّ، عَنْ سُفِيَّانَ الشَّوَّرِيِّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: عَلِمْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَعَدْنَا فِي الرَّعْكَعَيْنِ أَنَّ نَقُولُ: التَّحْيَاتُ لِلَّهِ، وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّبَيَّاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، وَجَابِرٍ، وَأَبِي مُوسَى، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ أَبْنِ مَسْعُودٍ قَدْ رُوِيَ عَنْهُ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ. وَهُوَ أَصَحُّ حَدِيثٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي التَّشَهِيدِ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمِنْ بَعْدِهِمْ مِنَ التَّالِيفِينَ. وَهُوَ قَوْلُ سُفِيَّانَ الشَّوَّرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارِكِ، وَأَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكِ، عَنْ مَعْمِرٍ، عَنْ حُصَيْفٍ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَنَامِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ النَّاسَ قَدْ اخْتَلَفُوا فِي التَّشَهِيدِ، قَالَ: عَلَيْكَ بِتَشَهِيدِ أَبْنِ مَسْعُودٍ.

واته: له (عبد الله) کورپی مه سعده وه ره زای خوای لی بسی ده گیزنه وه، که فرمومویه تی: پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فیری کردین له دوای دوو رکات نویز که دانیشن بلین: (التحيات لله، والصلوات والطيبات، السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته، السلام علينا وعلی عباد الله الصالحين، أشهد أن لا إله إلا الله،

سنن الزمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پتغمبره وه صلی الله علیه وسلم

وأشهدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ). واته: ثهو وشانهی که واتای سلام و مولک و
مانهوهی هه مووی بخوای پهروه دگاره، وه ثهو پارانهوانهی که مهبدست لیتی به
گهوره زانینی خوای پهروه دگاره ههر شایستهی ثهوه، هیچ که سی تر جگه لمد
شایستهی ثهوه نیه، هدروهها کام قسمیه جوان و شیرینه بوتریت شایانی ثهوه،
سلامت لهسر بیت ثهی پیغه مبهر له گهل رهمهت و میهرو بهره کاتی خوایی دا،
سلامی خوا لهسر ثیمه لهسر هه موو بهنده چاک و سالحه کانی خوای گهوره،
شایته ددهم که هیچ فریاد رسیک نیه شاینه په رستن بیت جگه لهو خایه که
تاك و تهیایه، هدروهها شایته ددهم که موحده (صلی اللہ علیہ وسلم)
فروستادهی خایه و له لایهن ثهوهه رهوانه کراوه.

له خوصه یقه و ره زای خوای لی بی ده گیپندوه، که فرمومویه تی: پیغه مبهری
خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) له خودا دی، وتم: ثهی پیغه مبهری خوا (صلی اللہ علیہ
وسلم) خملک رایان جیاوازه له سهر ته حیات خویندن؟ فرموموی: (پابهندبه به
ته حیاته کهی (عبد الله)ی کوری مه سعده ووه).

باسینکی تر له باره وه

۲۱۶ - بابِ منهِ ایضاً

۲۹۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَئْمَةُ، عَنْ أَبِي الرَّبِيعِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ
جَبَيرٍ، وَطَاؤِسٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا
الشَّهَدَ كَمَا يُعَلِّمُنَا الْقُرْآنَ، فَكَانَ يَقُولُ: التَّحْيَاتُ الْمُبَارَكَاتُ، الصَّلَواتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ،
سَلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، سَلَامٌ عَلَيْنَا وَعَلَى عَبْدَ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ
أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویز له یتغمبره وه صلی الله علیه وسلم

صَحِيقٌ غَرِيبٌ. وَقَدْ رَوَى عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ حَمْيِدٍ الرَّوَاسِيُّ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ أَبِي الزَّئْدِ
نَحْوِ حَدِيثِ الْلَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ. وَرَوَى أَبْنُهُ أَبْنَى بْنَ نَابِلِ الْمَكِيِّ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ أَبِي الزَّئْدِ،
عَنْ جَابِرٍ وَهُوَ غَيْرُ مَحْفُوظٍ، وَذَهَبَ الشَّافِعِيُّ إِلَى حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي التَّسْهِيدِ.

واته: له ئىبىنۇ عەباسەوە رەزاي خوايانلى بى دەگىرنىدە، كە فەرمۇرىتى: پىيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وەك چۈن قورئانى فىردا كەردىن بەوشىتىدەش تە حياتى فىردا كەردىن، دەيىفەرمىسو: (الْتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ، الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ، سَلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، سَلَامٌ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ).

دربارهی ته حیات خویندن به نهیّنی

٢١٧ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّهُ يُخْفِي التَّشَهِدُ

٢٩١ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدُ الْأَشْجَعُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ
بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْنَدِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: مِنَ السَّلْتَةِ
أَنْ يُخْفِيَ الشَّهْدَةَ. حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَالْعَقْلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ
الْعِلْمِ.

وشه: له ئىپىنۇ مەسعودوھە رەزاي خواي لى بى دەگىزنىدۇ، كە فەرمۇيەتى: سەننەت واهە لەنۇتىدا بە نەتىنە، تەھسات مخۇتىنەت.

باسى چۈنىيەتى دانىشتن لە تەھياتدا

٢١٨ - بابُ كَيْفَ الْجَلُوسُ فِي التَّشْهِيدِ

٢٩٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو الْكَعْبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُلَّيْبِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ وَائِلِ بْنِ حَمْرَى، قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ، قُلْتُ: لَا نَظَرْنَا إِلَى صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَلَّمَا جَلَسْتُ، يَعْنِي لِلتَّشْهِيدِ، افْتَرَشَ رِخْلَةَ الْيُسْرَى، وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُسْرَى، يَعْنِي، عَلَى فَخِذِهِ الْيُسْرَى، وَنَصَبَ رِخْلَةَ الْيُمْنَى. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثُّوْرَى، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ، وَأَئِنِ الْمُبَاذِكَ.

واته: له وائلى كورى حوجرهوه رهزاى خواى لى بى دەگىرنووه، كە فەرمۇۋىتى: چۈرم بۆ مەدینە، وتم: چۈنىيەتى نويزى پېغەمبەرتان (صلى الله علئيه وسلم) نىشان بىدەم كە چۈن نويزى دە كرد؟ كاتى كە دادەنىشت بۆ تەھيات خوتىندىن رانى چەپى را دەھىخت و دادەنىشت، دەستى چەپى لە سەر رانى چەپى دائەنا، قاچى راستى دەچەقاند لە زەھرى.

باسىكى تر لە مبارەوە

٢١٩ - بابُ مِنْهُ أَيْضًا

٢٩٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقْدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا فَلَيْحَعُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْمَدِينِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ سَهْلِ السَّاعِدِيِّ، قَالَ: اجْتَمَعَ أَبُو حُمَيْدٍ، وَأَبُو أَسْيَدٍ، وَسَهْلٌ بْنُ سَعْدٍ، وَمُحَمَّدٌ بْنُ مَسْلَمَةَ، فَذَكَرُوا صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ: أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، إِنَّ

رسول الله صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ جَلَسَ، يَعْنِی لِلتَّشْهِدِ، فَأَفْتَرَشَ رِجْلَةَ الْيَسْرَى، وَأَقْبَلَ بِصَدْرِ الْيَمْنَى عَلَى قَبْلَتِهِ، وَوَضَعَ كَفَّهُ الْيَمْنَى عَلَى رَكْبَتِهِ الْيَمْنَى، وَكَفَّهُ الْيَسْرَى عَلَى رَكْبَتِهِ الْيَسْرَى، وَأَشَارَ بِأَصْبَعِهِ، يَعْنِی السَّبَابَةَ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَبِهِ يَقُولُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَخْدَمَ، وَإِسْحَاقَ. قَالُوا: يَقْعُدُ فِي التَّشْهِدِ الْآخِرِ عَلَى وَرِكْبَهِ، وَاخْتَجُوا بِحَدِيثِ إِبْرَاهِيمَ، وَقَالُوا: يَقْعُدُ فِي التَّشْهِدِ الْأَوَّلِ عَلَى رِجْلِهِ الْيَسْرَى وَيَنْصِبُ الْيَمْنَى.

واته: عه باسى کورپی سه هله وه ره زای خوای لئی بی ده گیپنه وه، که فه رموویه تی: نهبو حومه ید و نهبو نوسید و سه هلی کورپی سعد و موحده مددی کورپی مدلمه مه ره زای خوايان لئی بی کوزبونه وه باسى چونیه تی نویزی پیغه مبه ری خوايان (صلی الله علیه وسلم) ده کرد، نهبو حومه ید ره زای خوای لئی بی فه رمووی: من لهه مووتان زیاتر شاره زام به چونیه تی نویزی پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم)، بینگومان پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) که داده نیشت بت ته حیات خویندن قاچی چه پی راده خست، وه سنگی پهنجه کانی هم دردو پی رو ده کرده قیبله، وه له پی دهستی راستی له سمر رانی راستی دائمه نا، وه له پی دهستی چه پیشی له سمر رانی چه پی دائمه نا، پهنجه شایه تو مانی ده جولاند.

دھرباره‌ی جو لاندنی پهنجه‌ی شایه تو مان

٢٢٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الإِشَارةِ

۲۹۴ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْلَانَ، وَيَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالُوا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا جَلَسَ فِي الصَّلَاةِ وَضَعَ يَدَهُ الْيَمْنَى عَلَى رَكْبَتِهِ، وَرَفَعَ إِصْبَعَهُ الْيَمْنَى

تلی الإِنْهَام يَدْعُونَا، وَيَدُهُ الْيُسْرَى عَلَى رُكْبَتِهِ تَأْسِطُهَا عَلَيْهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ الرَّبِيعِ، وَعَمِيرِ الْخَزَاعِيِّ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي حَمِيدٍ، وَوَائِلِ بْنِ حُجْرٍ. حَدِيثُ أَبْنِ عُمَرَ
حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، لَا تَغْرِفُهُ مِنْ حَدِيثٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.
وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّابِعِينَ:
يَخْتَارُونَ إِلِّيْسَارَةً فِي التَّشْهِيدِ. وَهُوَ قَوْلُ أَصْحَابِنَا.

واته: له ئیبنو عومهره وه ره زای خوايان لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) که داده نیشت بو ته حیات خویندن له پی دهستی راستی له سدر رانی راستی داده نا، پهنجه شایه تو مانی به رزده کرد وه ده بیولاندو ناماژه پی ده کرد، وه له پی دهستی چه پیشی له سدر رانی چه پی داده ناو پهنجه کانی له سدری بلا وده کردن وه.

به پدیره و کردنی فرموده که همندی له زانیان له هاوه لانی پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) و شوینکه و توان جولاندنی پهنجه شایه تو مانیان به لاوه په سهنده. ته مهش و تمی هاوه لامانه واته له فرموده ناسان.

نهوهی هاتوروه دهربارهی سه لامدانه وه.

۲۲۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ فِي الصَّلَاةِ

۲۹۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا بُنْدَازٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يُسْتَلِمُ عَنْ يَمِينِهِ، وَعَنْ يَسِيرِهِ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
وَرَحْمَةُ اللَّهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَجَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ، وَالْبَرَاءِ،

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

وعمار، وَأَئِلِّيْ بْنِ حُجَّرٍ، وَعَدِيِّ بْنِ عَمِيرَةَ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمِنْ بَعْدِهِمْ. وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الشَّوَّارِيِّ، وَابْنِ الْمَبَارِكِ، وَالْأَمْمَادِ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له (عبد الله) - ی کوری ممسعود - هوه رهای خوای لی بی ده گیپنه وه،
که فرمومویدتی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) به لای راست و چه پیدا
سه لامی ده دایه و دهی فرمومو: (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ).

باسیکی تر له وباره وه

۲۲۲ - بابِ مِنْهُ أَيْضًا

۲۹۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى النَّيْسَابُورِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ رُهْبَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ هَشَّامِ بْنِ عَرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُسْلِمُ فِي الصَّلَاةِ تَسْلِيمَةً وَاحِدَةً تِلْقَاءَ وَجْهِهِ، ثُمَّ يَمْبَلُ إِلَى الشِّقِّ الْأَيْمَنِ شَيْئًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ. وَحَدِيثُ عَائِشَةَ، لَا تَعْرِفُهُ مَرْفُوعًا، إِلَّا مِنْ هَذَا الوجهِ. قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: رُهْبَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَهْلُ الشَّامِ يَرْوَوْنَ عَنْهُ مَنَاكِيرَ، وَرِوَايَةُ أَهْلِ الْعِرَاقِ أَشَبَّهُ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَقَالَ أَخْمَدُ بْنُ حَبْلٍ: كَانَ رُهْبَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الَّذِي كَانَ وَقَعَ عِنْدَهُمْ لَيْسَ هُوَ هَذَا الَّذِي يُرْوَى عَنْهُ بِالْعِرَاقِ، كَانَهُ رَجُلٌ آخَرُ، قَلَّبُوا اسْمَهُ. وَقَدْ قَالَ بِهِ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي التَّسْلِيمِ فِي الصَّلَاةِ. وَأَصَحُّ الرِّوَايَاتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمَتَانِ. وَعَلَيْهِ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالثَّالِثَيْنِ، وَمِنْ بَعْدِهِمْ. وَرَأَى قَوْمٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

وَسَلَّمَ، وَغَيْرُهُمْ: تَسْلِيمَةٌ وَاحِدَةٌ فِي الْمُكْتُوبَةِ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: إِنْ شَاءَ سَلَّمَ تَسْلِيمَةً وَاحِدَةً، وَإِنْ شَاءَ سَلَّمَ تَسْلِيمَتَنِينَ.

واته: له عائیشوه رفای خوای لى بى ده گىپنسوه، كه فدرموویته: پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) له کوتایی نویزدا يمهک سلاوى ده دایه وه كه مینک بلهای راستدا رو خساری وردە گىپا.

ريوايەتى راست و دروست له پیغه مبهروه (صلی الله علیه وسلم) سەلامدانووه يه بلهای راست و چەپدا. زوربى زانيان لە هاوەلانى پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) و شوتىنكەتوان و جىگە لەوانىش لە سەر ئەمن. ھەندى لە هاوەلانى پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) و جىگە لەوانىش لە سەر ئەم رايەن كە لە نويزى فەرزدا بەس بلهای راستدا سەلام بدرىتەوە. پېشەوايان شافيعى دەفرمۇويت: بە ثارەزووی خۆى ئەگەر ويستى بلهای راستدا سەلام بدانەوە، ئەگەر ويستى بلهای راست و چەپدا سەلام بدانەوە.

درېئەنە كەرنەوە سەلامدانووه سوننەتە

٢٢٣ - بابُ مَا جَاءَ أَنَّ حَذْفَ السَّلَامِ سُنَّةٌ

٢٩٧ - (ضعيف) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمَبَارِكَ، وَهَفْلَنْ بْنُ زِيَادٍ، عَنْ قُرَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ الرُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: حَذْفُ السَّلَامِ سُنَّةٌ. قَالَ عَلَيُّ بْنُ حُجْرٍ: وَقَالَ ابْنُ الْمَبَارِكَ: يَعْنِي: أَنَّ لَا مُعْذَّةَ مَدًّا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَهُوَ الَّذِي يَسْتَحْجُبُهُ أَهْلُ الْعِلْمِ. وَرُوِيَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّخَعِيِّ أَنَّهُ قَالَ: التَّكْبِيرُ جَزْمٌ، وَالسَّلَامُ جَزْمٌ وَهَفْلَنْ يُقَالُ: كَانَ كَاتِبَ

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

الأوزاعي.

واته: له ثعبو هوره یره وه ره زای خوای لی بی ده گیرنده وه، که فرمومویه تی: دریزنه کردنده وه سلامدانه وه واته (السلام علیکم ورحمة الله) سوننه ته.

له دوای سلامدانه وه چی ده خوینریت.

٢٤ - باب ما يقول إذا سلم

٢٩٨ - حدثنا أَحْمَدُ بْنُ مَيْعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ عَاصِمِ الْأَخْوَلِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَلَّمَ لَا يَقْعُدُ إِلَّا مِقْدَارَ مَا يَقُولُ: اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكَتْ ذَا الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامُ.

واته: له عائیشه وه ره زای خوای لی بی ده گیرنده وه، که فرمومویه تی: همندی جار پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) که سلامی ده دایه وه له شهینی نویزه که یدا هیندی داده نیشت که ده یه مرسو: (اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكَتْ ذَا الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامُ). واته: خودایه تو سلامی و ناشتی و سلامه تی، سلامه تیش له توهیه، به راستی تو زور پیروز و گهوره یت نهی گهوره ی خاوهن شکوی خاوهن ریز.

٢٩٩ - (صحيح) حدثنا هناد، قال: حدثنا مروان بن معاوية، وأبو معاوية، عن عاصم الأخول، بهذا الإسناد ثوحة، وقال: تبارك يا ذا الجلال والإكرام. وفي الباب عن ثوبان، وأبي عمر، وأبي عباس، وأبي سعيد، وأبي هريرة، والمؤففة بنت شعبة. حديث عائشة حديث حسن صحيح. وقد روى خالد الحداد هذا الحديث، من حديث

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویز له پیغمبر مهده صلی الله علیه وسلم

عائشة، عن عبد الله بن الحارث نحو، حديث عاصم. وقد روي عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه كان يقول بعد الشفاعة: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد، يحيي ويميت، وهو على كل شيء قدير، اللهم لا مانع لما أعطيت، ولا معطي لما منعت، ولا ينفع ذا الجد منك الجد. روى أنّه كان يقول: سبحان ربك رب العزة عما يصفون، وسلام على المؤمنين والحمد لله رب العالمين.

له پیغه‌مبهربی خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیپنهوه، که له دوای سلامدانهوه دهیفرمودو: (لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد، يحيي ويميت، وهو على كل شيء قدير، اللهم لا مانع لما أعطيت، ولا معطي لما منعت، ولا ينفع ذا الجد منك الجد). واته: هیچ په رستاویک نیه به ههق جگه له (الله) تاکی بی هاویشه، مولک و ستایش بز نهوده به سمر هدمو شتیکدا به تو انایه، خودایه! رینگر نیه له شتمی که تو دهیبهخشی، به خشندر نیه بز نهود شتمی که تو دهیگریتهوه، هیچ خاوهن ده سه‌لاتیک ده سه‌لاتیک کهی سودی نیه بزی له مرزی قیامدتا له سزای تو. همروهها ده گیپنهوه، که دهیفرمودو: (سبحان ربک رب العزة عما يصفون، وسلام على المؤمنين والحمد لله رب العالمين).

٣٠٠ - (صحيح) حدثنا أخْدُونْ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مُوسَى قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبْنُ الْمُبَارِكِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا الْأَزْرَاعِيُّ قَالَ: حَدَّثَنِي شَدَّادُ أَبْوَ عَمَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبْوَ أَسْمَاءِ الرَّجَبِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي ثَوْبَانُ، مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنْصَرِفَ مِنْ صَلَاتِهِ اسْتَعْفَرَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكَتْ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبْوَ عَمَّارٍ، أَسْمَهُ شَدَّادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ.

واته: له (تئیان)ی بهندی نازادکراوی پیغه‌مبهربی خواوه (صلی الله علیه وسلم)

دەگىرنەوە، كە فەرمۇيەتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كاتى كە لەنويز دەبسووھ و سەلامى دەدایھوھ سى جار دەيفەرمۇو: (استغفر اللہ)، لمپاشدا دەيفەرمۇو: (اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمَنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكَتْ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ).

لەپاش سەلامانوھ كەمى خۆ وەرچەرخان بەلاي راست و چەپدا

٢٢٥ - باب مَا جَاءَ فِي الْاِنْصِرَافِ عَنْ يَمِينِهِ، وَعَنْ يَسَارِهِ

٣٠١ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو الأَخْوَصِ، عَنْ يَمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ قَيْصَرَةَ بْنِ هُلْبِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْمِنُ، فَيُنْصَرِفُ عَلَى جَانِبِهِ جَمِيعًا: عَلَى يَمِينِهِ وَعَلَى شَمَائِلِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَأَنَسِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ هُلْبِ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَعَلَيْهِ الْعَتْلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّهُ يُنْصَرِفُ عَلَى أَيِّ جَانِبِهِ شَاءَ، إِنْ شَاءَ عَنْ يَمِينِهِ، وَإِنْ شَاءَ عَنْ يَسَارِهِ. وَقَدْ صَحَّ الْأَمْرَانِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَيُرَوَى عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّهُ قَالَ: إِنْ كَانَتْ حَاجَتُهُ عَنْ يَمِينِهِ أَخْذَ عَنْ يَمِينِهِ، وَإِنْ كَانَتْ حَاجَتُهُ عَنْ يَسَارِهِ أَخْذَ عَنْ يَسَارِهِ.

واتە: لە قەبىصەى كورى ھولبەوە، لمباو كىمەوە رەزاي خوايانلى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇيەتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بەرنويزى بۆ دەكىدىن پاش سەلامانوھ بەلاي راست و بەلاي چەپدا كەمى خۆى وەرنەچەرخان.

سہبادہت به وہسف و چونیہتی نویز

۲۲۶ - باب ما جاء في وصف الصلاة

٣٠٢ - (صحیح) حدثنا علي بن حجر، قال: أخبرنا إسماعيل بن جعفر، عن يحيى بن علي بن خلاد بن رافع الزرقاني، عن جده، عن رفاعة بن رافع، أنَّ رسول الله صلى الله عليه وسلم بيتهما هو جالس في المسجد يوماً، قال رفاعة وتحن معه: إِذ جاءه رجل كالبدوي، فصلَّى فاختَّ صلاته، ثمَّ انصرف، فسلَّمَ على النبي صلى الله عليه وسلم، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: وعلَّك، فارجع فصلِّ فإنك لم تصل، فرجع فصلَّى، ثمَّ جاء فسلمَ عليه، فقال: وعلَّك، فارجع فصلِّ فإنك لم تصل، ففعَّ ذلك مرتين أو ثلاثة، كُلَّ ذلك يأتِي النبي صلى الله عليه وسلم فيسلمُ على النبي صلى الله عليه وسلم، فيقول النبي صلى الله عليه وسلم: وعلَّك، فارجع فصلِّ فإنك لم تصل، فخافَ الناس وكتَّر عليهم أنَّ يكُون من أخفَّ صلاتة لم يصل، فقال الرجل في آخر ذلك: فأري وعلمني، فإنما أنا بشَّرُ أصيْب وأخطئ، فقال: أجيء إذا فُنتَ إلى الصلاة فتوضأ كما أمرَك الله، ثمَّ شهدَ فأقمَ أياضًا، فإنَّ كَانَ مَعَكَ قرآن فاقرأه، وإنَّ فاخْمَدَ الله وكِيره وهلله، ثمَّ ارْكع فاطمئنْ راكعاً، ثمَّ اعْتَدِلْ فائماً، ثمَّ اسْجُدْ فاعتدلْ ساجداً، ثمَّ اجلس فاطمئنْ جالساً، ثمَّ قُمْ، فإذا فعلت ذلك فقد تَمَّت صلاتك، وإنْ انْقَضَتْ منه شيئاً انْقَضَتْ من صلاتك، قال: وَكَانَ هَذَا أَهْوَانَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْأَوَّلِ، آنَّه مَنْ انْتَصَرَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئاً انْتَصَرَ مِنْ صَلَاتِهِ، وَلَمْ تَذْهَبْ كُلُّهَا. وفي الباب عن أبي هريرة، وعمر بن ياسر. حديث رفاعة بن رافع حديث حسن. وقد روی عن رفاعة هذا الحديث من غير وجه.

واته: له ريفاعه کورپ رافیعه و رهای خواه لی بسی ده گیپنه وہ، که

فدرموویه‌تی: جاری پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) له مزگهوت دانیشتبوو، ریفاعه فدرمووی: ثیمه له خزمتیدا بوبین پیاویتکی داشته‌کی هاته ناو مزگهوت نویزیتکی کورت و سوکله‌لی کرد، پاشان سلامی دایه‌وه و سلاوی کرد له پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم)، پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرمووی: (سلاو له توش، بگه‌پریره وه نویزه‌که‌ت بکه‌ره وه، چونکه تو نویزت نه کرد). نینجا پیاوه که گه‌رایه‌وه به همان شیوه نویزه‌که‌ی کرد و هاته‌وه بولای پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) و سلاوی لیکرد، شه‌ویش و لامی دایه‌وه و فدرمووی: (سلاو له توش، بگه‌پریره وه نویزه‌که‌ت بکه‌ره وه، چونکه تو نویزت نه کرد). دووجار تا سی جار پیاوه که‌ی گه‌رانده‌وه به شیوه‌یه، هه‌موو جاری پیاوه که ده‌هاته‌وه سلاوی ده‌کرد له پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم)، پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) پیی ده‌فدرموو: (سلاو له توش، بگه‌پریره وه نویزه‌که‌ت بکه‌ره وه، چونکه تو نویزت نه کرد). خله‌که که ترسان به‌لایانه‌وه قورس بوبو که‌سی نویزه‌که‌ی کورت بی نویزی نه‌کرد ووه، پیاوه که کوتا جار فدرمووی: دهی تو فیرم بکه، من مرؤشم کاری راست ده‌کم و هله‌ش ده‌کم، شه‌ویش فدرمووی: (به‌لی، کاتی که هستای بونویز وه ک چون خوای په‌روه‌ردگار فدرمانی پی کردووی ده‌ستنویز بگره، له‌پاشدا شایه‌تومان بیته يان بانگ و قامه‌ت بکه، نیمه‌ت بینمو (الله اکبر) بکه پاشان چندت بوناسان بوبو له و قورنائی له‌بهرته بیخوینه، ثه‌گینا (الحمد لله) و (الله اکبر) و (لا اله الا الله) بکه، پاشان رکوع بره و هینده بوهسته هدتا جهسته له جوله ده‌که‌ویت و نارام ده‌بیته‌وه، پاشان به‌رزیبره وه تا به‌تمه‌واوی راست ده‌بیته‌وه، پاشان سه‌جده بیه و هینده بی‌نمه‌ره وه تا نارام ده‌بیت، پاشان به‌رزیبره وه تا به دانیشتوبی نارام ده‌بیت، پاشان هه‌سته، ثه‌گه‌ر بدو شیوه‌یه‌ت کرد نه‌وه نویزه‌که‌ت ته‌واوه، ثه‌گه‌ر شتیکت لی کم کرد نه‌وه له‌نویزه‌که‌ت کم

کردووه)، فەرمۇسى: ئىتىر ئەمە ناسانتر بۇو له سەريان لمۇھى یە كەجار، ئەگەر كەسى شىتىكى لى كەم كەد نەدوھ لە نويزە كەدى كەم كەد نەك هەمۇ نويزە كەدى.

٣٠٣ - (صحىح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْمَسْجِدَ، فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى، ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَرَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ، قَالَ: ارْجِعْ فَصَلَّى إِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ، فَرَجَعَ الرَّجُلُ فَصَلَّى كَمَا كَانَ صَلَّى، ثُمَّ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ، فَرَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ، قَالَ لَهُ: ارْجِعْ فَصَلَّى إِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ، حَتَّى فَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، قَالَ لَهُ الرَّجُلُ: وَالَّذِي بَعْتَكَ بِالْحَقِّ مَا أَخْسِنْ عَيْرَ هَذَا، فَعَلَمْنِي، قَالَ: إِذَا فَعَلْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَكَبِيرٌ، ثُمَّ افْرَأَيْمَا تَيْسَرَ مَعْكَ مِنَ الْقُرْآنِ، ثُمَّ ارْجِعْ حَتَّى تَطْمَئِنَ رَأِكُعاً، ثُمَّ ارْجِعْ حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا، ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمَئِنَ سَاجِدًا، ثُمَّ ارْجِعْ حَتَّى تَطْمَئِنَ جَالِسًا، وَافْعُلْ ذَلِكَ فِي صَلَاةِكَ كُلُّهَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى أَبُنْ عَبْرِيْزَهُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَرِوَايَةُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَصَحُّ. وَسَعِيدُ الْمَقْبُرِيُّ، قَدْ سَمِعَ مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَرَوَى عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. وَأَبُو سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ اسْمُهُ كَيْسَانُ. وَسَعِيدُ الْمَقْبُرِيُّ يُكَنِّي أَبَا سَعِيدٍ.

واتە: لە ئەبو ھورەرەوە رەزاي خوايلى بى دە گىرىندۇوه، كە فەرمۇيەتى: پىتغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) ھاتە ژورەرەوە بىز مىزگەوت، پىساوېتكى دەشته كى ھاتە مىزگەوت نويزەتكى كورت و سوکەلهى كرد، پاشان ھات سلاۋى كرد لە پىتغەمبەر (صلى الله علئيه وسلم)، پىتغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) وەلامى دايەوە و فەرمۇسى: (بىگەرپەرەوە نويزە كەت بىكەرەوە، چونكە تۆ نويزەت نە كرد). ئىنجا پىاوه كە گەپايدەوە بە ھەمان شىتوھ نويزە كەدى كردووه، لمپاشدا ھاتەوە بۆلای

پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) و سلاوی لینکرد، ثهویش و هلامی دایه وه پیش فرموده: (بگذر پریه وه نویزه کدت بکدره وه، چونکه تو نویزه نه کرد). هم تا سی جار پیاوه که بدو شیوه یهی کرد، پیاوه که پیشی و ت: بدو کمه سهی توی به هق ناردووه له وه چاکتر نازانم، دهی تو فیرم بکه، فرموده: (کاتی که هستای بو نویزه نیهت بینه و (الله اکبر) بکه پاشان چندت بو ناشان ببو له و قورثانه لمه برته بیخوینه، پاشان بچو بدرکوعدا و هینده بو هسته هم تا جهسته له جوله ده کمه ویت و نارام ده بیتمده، پاشان بمرز بدره وه تا به ته اوی راست ده بیتمده، پاشان سه جده ببه و هینده بینه ره وه تا نارام ده بیت، پاشان بمرز بدره وه تا به دانیشتویی نارام ده بیت، پاشان سه جده بدره وه هینده بینه ره وه تا نارام ده بیت، جا بهم شیوه هدمود نویزه کدت نه بجام بده).

باسینکی تر له وباره وه

۲۲۷ - باب منه

٣٠٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْتَهَى، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْقَطَانَ، قَال: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ جَفَّرٍ، قَال: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرُو بْنِ عَطَاءً، عَنْ أَبِي حُمَيْدِ السَّاعِدِيِّ، قَال: سَمِعْتُهُ وَهُوَ فِي عَشْرَةِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدُهُمْ أَبُو قَتَادَةَ بْنَ رَبِيعٍ يَقُولُ: أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِصَلَوةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالُوا: مَا كُنْتَ أَثْلَمَنَا لَهُ صُحْبَةً، وَلَا أَكْثَرَنَا لَهُ إِتْنَانًا؟ قَال: بَلَى، قَالُوا: فَأَعْرِضْ، فَقَال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ اعْتَدَلَ قَائِمًا، وَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَاطِي بِهِمَا مَنْكِبَتِهِ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْجِعَ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَاطِي بِهِمَا مَنْكِبَتِهِ، ثُمَّ قَال: اللَّهُ أَكْبَرُ، وَرَكَعَ، ثُمَّ اعْتَدَلَ، فَلَمْ يَصُوبْ رَأْسَهُ وَلَمْ يُقْبِلْ، وَوَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى رَكْبَتَيْهِ، ثُمَّ قَال: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَاعْتَدَلَ، حَتَّى يَرْجِعَ كُلُّ

عَظِيمٌ فِي مَوْضِيعِ مُعْتَدِلاً، ثُمَّ هَوَى إِلَى الْأَرْضِ سَاجِداً، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ جَاءَ عَصْدَنِيهِ عَنْ إِبْطِيهِ وَفَتَحَ أَصْبَابَ رِجْلَيْهِ، ثُمَّ ثَمَّ رِجْلَةُ الْيُسْرَى وَقَعَدَ عَلَيْهَا، ثُمَّ اعْتَدَلَ حَتَّى يَرْجِعَ كُلُّ عَظِيمٍ فِي مَوْضِيعِ مُعْتَدِلاً، ثُمَّ هَوَى سَاجِداً، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ ثَمَّ رِجْلَهُ وَقَعَدَ وَاعْتَدَلَ حَتَّى يَرْجِعَ كُلُّ عَظِيمٍ فِي مَوْضِيعِهِ، ثُمَّ نَهَضَ ثُمَّ صَنَعَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّالِثَةِ مِثْلَ ذَلِكَ، حَتَّى إِذَا قَامَ مِنَ السَّجْدَتَيْنِ كَبَرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُخَادِي هِمَّا مَنْكِبَيْهِ، كَمَا صَنَعَ حِينَ افْتَحَ الصَّلَاةَ، ثُمَّ صَنَعَ كَذَلِكَ، حَتَّى كَانَتِ الرُّكْعَةُ الَّتِي تَنْقَضِي فِيهَا صَلَاةُهُ أَخْرَى رِجْلَةُ الْيُسْرَى وَقَعَدَ عَلَى شِقِّهِ مُتَوَكِّلاً، ثُمَّ سَلَمَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَمَعْنَى قَوْلِهِ: إِذَا قَامَ مِنَ السَّجْدَتَيْنِ رَفَعَ يَدَيْهِ، يَعْنِي: إِذَا قَامَ مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ.

واته: ئهبو حومه بیدی ساعیدی ره زای خوای لی بی لهناو ده که س له هاوه لاندا
که يه كينكيان قه تاده‌ی کورپ ربيعی بوو فه رمووي: من لهه مووتان زياتر شاره زام
به نويژه‌کردن پيغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسَلَمُ)، و تيان: له به رچي سويند به خوا
نه له ئيمه زياتر شويتكه و ته سوننه و ربهازي پيغه‌مبهري (صلی الله علیه وسَلَمُ)،
وه نه له ئيمه ش له پيش ترى بو هاوه‌ليتى، فه رمووي: به لى وايه - به لام
من زياتر سدرنخي چونيه‌تى نويژه‌کردن پيغه‌مبهري (صلی الله علیه وسَلَمُ) داوه -
و تيان: ناده‌ی ئمه‌هی ده يازاني بو مان باس بکدو نيشانانى بده؟ فه رمووي: كاتى كه
پيغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسَلَمُ) هه لئه سا بو نويژه‌کردن هه دو دهستي
بدرزده‌کرده‌وه هه تا ئاستى ندر مایي گويچكه کانى، پاشان (الله اکبر) ده کردو رېتك
راده دهستا هه تا هه مورو جومگه کانى ده چوونه و جينگاي خويان، ئينجا دهستي
ده کرد به خويندن - واته دوعاي نويژه دابهست و خويندنى سوره‌تى فاتيحة و
خويندنى سوره‌ت و ئايته‌تى تريش ، پاشان (الله اکبر) ده کردو هه دو دهستي

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پتغسبهرهوه صلی الله علیه وسلم

بهرزکدهوه همتا ثاستی نهرمایی گویچکه کانی، ئینجا دهچووه رکوعمهوه همردوو لهپی دهستی لهسمر نهژنؤی دانهنا، پاشان سهه و پشتی ریک دهکرد نه سهه
بهرزده کردهوه له ثاستی پشتی وه نه سهه شوری دهکردهوه بهرهوه زههی، ئینجا
سههی بهرزده کردهوه دهیفرمومو: (سَيِّعَ اللَّهُ لِمَنْ حِمَدَهُ). واته: خواه گهوره بیسنه
سوپاسگوزاری نهواندیه سوپاسی دهکدن. پاشان همردوو دهستی بهرزکدهوه همتا
ثاستی نهرمایی گویچکه کانی و ریک دههستا، ئینجا دهیفرمومو: (الله اکبر)،
پاشان داده بهزی بۆ سهه زههی - و سه جدهی دهبرد - ، همردوو دهستی له
لاته نیشته کانی دوورده خستهوه، ئینجا سههی بهرزده کردهوه قاچی چهپی
راده خست و لهسنه داده نیشت، کاتئ که سه جدهی دهبرد په نجه کانی همردوو قاچی
دهکردنوه، همتا ههموو جومگه کانی دهچوننوه جینگای خویان، پاشان به همان
شیوه دهچووه سه جدهوه، ئینجا دهیفرمومو: (الله اکبر)، پاشان سههی
بهرزده کردهوه قاچی چهپی راده خست و لهسنه داده نیشت همتا ههموو
جومگه کانی دهچوننوه جینگای خویان، پاشان له رکاتی دووه هه میشدا به همان
شیوهی دهکرد، ئینجا کاتئ که له رکاتی دووه هه هه میشدا به همان
همردوو دهستی بهرزکردهوه همتا ثاستی نهرمایی گویچکه کانی وهک چون له کاتی
نویز دابهستندا (الله اکبر)ی دهکرد، پاشان له باقی نویزه کهیدا به همان شیوهی
دهکرد همتا ده گهیشه ئدو سه جدهیه که سهلامی تیندا ده دایهوه واته ته حیاتی
کوتایی جا قاچی چهپی دهبرد پیشهوه بۆ ژیر قاچی راستی و نهوي تریانی هه لدنهنا
و لهسنه ستي داده نیشت، له پاشدا سهلامی ده دایهوه . - و تیان: راست ده کهیت،
پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسَلَمَ) بهو شیوهیه نویزی دهکرد وهک له فهه رمووده
دو اتردا هاتوروه - .

سنن الترمذی بهرگی یه کدم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

فدرموده‌تی: بو خوم گویم له پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) ببو له رکاتی
یه کدمی نویزی بهیانیدا: (واللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ هُنْدَةٍ)

وه له پیغه مبهربی خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنهوه، که نویزی بهیانیدا:
سوره‌تی (الواقعة)ی ده خوینند.

هروه‌ها له پیغه مبهربی خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنهوه، که نویزی
بهیانیدا: شدست ههتا سد نایه‌تی ده خوینند.

وه له پیغه مبهربی خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنهوه، که نویزی بهیانیدا:
(إِذَا الشَّمْسُ كَوَرَتْ)ی ده خوینند.

هروه‌ها ده گیرنهوه، که پیشدا عومه ره‌زای خوا لی بی نامه‌ی نووسی بو
نهبو موسای نه‌شعدری ره‌زای خوا لی بی که نویزی بهیانیدا سوره‌ته (طوال
المُفَصَّل)ه کان بخویننی.

ده باره‌ی قورئان خویدن له نویزی نیوهر و عه‌سردا

٢٢٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي الظَّهَرِ وَالْعَصْرِ

٣٠٧ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ:
أَخْبَرَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ يَحَّاِكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي الظَّهَرِ وَالْعَصْرِ بِالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ، وَالسَّمَاءِ وَالظَّارِقِ،
وَشَبَّهُهُمَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ حَبَّابٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَبِي فَتَادَةَ، وَرَبِيعَ بْنِ ثَابَتٍ، وَالْبَرَاءَ.
حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ
فِي الظَّهَرِ قَدْرَ تَنْزِيلِ السَّجْدَةِ. وَرُوِيَ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى مِنَ الظَّهَرِ قَدْرَ
ثَلَاثَيْنِ آيَةً، وَفِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ خَمْسَ عَشْرَةَ آيَةً. وَرُوِيَ عَنْ عُمَرَ، أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى أَبِي

موسی: أَنْ اقْرَأْ فِي الظُّهُرِ بِأَوْسَاطِ الْمُفَصَّلِ. وَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ الْقِرَاءَةَ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ كَتَخُوا الْقِرَاءَةَ فِي صَلَاةِ الْمَغْرِبِ: يَقْرَأُ بِقَصَارِ الْمُفَصَّلِ. وَرُوِيَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ النَّحْعَنِي أَنَّهُ قَالَ: تَعَدِّلْ صَلَاةُ الْعَصْرِ بِصَلَاةِ الْمَغْرِبِ فِي الْقِرَاءَةِ. وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: تُضَاعِفُ صَلَاةُ الظُّهُورِ عَلَى صَلَاةِ الْعَصْرِ فِي الْقِرَاءَةِ أَربعَ مَرَّاتٍ.

واته: له جابری کوری سه مورده رهزادی خوای لی بی ده گیرنده، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) بمو له نویزی له نویزی نیوهرد و عه سردا: (والسماء ذات البروج)، (والسماء والطريق) و دینه ثوانی ده خویند.

له پیغامبری خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنده، که له نویزی نیوهرد ا به شمندازه خویندنی: (الم تنزيل) ای سوره تی (السجدة) ای ده خویند.

وه له پیغامبری خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنده، که رکاتی یدکه می نویزی نیوهرد ا سی نایه و له رکاتی دووه مدا پانزه نایه تی ده خویند.

همروهها ده گیرنده، که پیشهوا عومدر رهزادی خوای لی بی نامه نووسی بتوهبو موسای شمشیری رهزادی خوای لی بی که نویزی له نویزی نیوهرد ا سوره ته (أَوْسَاطِ الْمُفَصَّلِ) هکان بخوینی.

هنهندی له زانایان رایان وایه قورئان خویندنی نویزی عه سر هینده قورئان خویندنی نویزی شیوان بیت (قصار المفصال) هکان بخوینی. له نیبراهیمی نه خه عیمه ده گیرنده، که قورئان خویندنی نویزی عه سر و هک قورئان خویندنی نویزی شیوان بیت. نیبراهیم دهه مویت: قورئان خویندنی نویزی نیوهرد چوار ثمه نده قورئان خویندنی نویزی عه سره.

دھربارهی قورئان خویندنی نویزی شیوان

٢٣٠ - باب فی القراءة في المغرب

٣٠٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْخَاقَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أُمِّهِ أُمِّ الْفَضْلِ، قَالَتْ: حَرَجَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ غَاصِبٌ رَأْسَهُ فِي مَرْضِهِ، فَصَلَّى الْمَغْرِبُ، فَقَرَأَ: بِالْمُرْسَلَاتِ، فَمَا صَلَّا هُمْ بَعْدُ حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَبَّارِ بْنِ مُطْعِمٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَبِي أَيُوبَ، وَرَبِيعَ بْنِ ثَابِتٍ. حَدِيثُ أُمِّ الْفَضْلِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَرُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ فِي الْمَغْرِبِ بِالْأَغْرَافِ فِي الرُّكْعَتَيْنِ كُلَّتِيهِمَا. وَرُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ فِي الْمَغْرِبِ بِالظُّورِ. وَرُوِيَ عَنْ عُمَرَ أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى أَبِي مُوسَى: أَنْ يُقْرَأَ فِي الْمَغْرِبِ بِقَصَارِ الْمُفْصَلِ. وَرُوِيَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ، أَنَّهُ قَرَأَ فِي الْمَغْرِبِ بِقَصَارِ الْمُفْصَلِ. وَعَلَى هَذَا الْعَمَلِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ يَقُولُ ابْنُ الْفَهَارِكَ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْخَاقُ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: وَذَكَرَ عَنْ مَالِكٍ أَنَّهُ: كَرِهَ أَنْ يُقْرَأَ فِي صَلَاةِ الْمَغْرِبِ بِالشُّورِ الطَّوَالِ نَحْوَ الظُّورِ، وَالْمُرْسَلَاتِ، قَالَ الشَّافِعِيُّ: لَا أَكْرَهُ ذَلِكَ بَلْ أَسْتَحِبُّ أَنْ يُقْرَأَ بِهِنْدِهِ السُّورِ فِي صَلَاةِ الْمَغْرِبِ.

واته: له نیبنو عهباسووه، له دایکیمهوه (أم الفضل) رهای خوايان لی بی ده گیپنهوه، که فرمومويه‌تی: پیغه‌مبهروه خوا (صلی اللہ علیه وسَلَّمَ) له کاتی نه خوشیه‌که‌یدا هات بتو لامان سه‌ری پیچابوو، نویزی شیوانی کرد سوره‌تی (المرسلات)ی ده خویند، (أم الفضل) فرموموی: ئیتر نویزی تری نه کرد هتا گه‌یشته‌وه به خوای پهروه‌ردگاری خوی.

له پیغه‌مبهروه (صلی اللہ علیه وسَلَّمَ) ده گیپنهوه، که لهدوو رکاتی نویزی

سنن الترمذی بدرگی ید کدم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

شیواندا سوره‌تی (الأعراف)‌ی ده خویند. وه له پیغمه مبهره وه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنموده، که له دوو رکاتی نویزی شیواندا سوره‌تی (الطور)‌ی ده خویند.

هدروهها له پیشهوا عومه رهه و رهه خواهی لی بی ده گیرنموده، که نامه نووسیوه بو نهبو موسای نه شعمری رهه خواهی لی بی که نویزی له نویزی شیواندا سوره‌ته (قصار المفصل)‌ه کان بخویننی.

پیشهوا شافیعی ده فرموموت: ده گیرنموده که پیشموا مالیک خویندنی سوره‌ته کانی وهک سوره‌تی (الطور) و (المسلات)‌ی پی باش نهبوه له نویزی شیواندا بخوینرین. پیشهوا شافیعی ده فرموموت: پیم باشه له نویزی شیواندا بخوینرین.

ده باره قورنان خویندن له نویزی خه و تاندا

٢٣١ - باب ما جاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاتِ الْعِشَاءِ

٣٠٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُهُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخَزَاعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْجَابِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ وَاقِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرْيَدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ بِالشَّفْرِ وَضُخَاحًا، وَتَعْوِهَا مِنَ السُّورِ. وَفِي الْبَابِ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ. حَدِيثُ بُرْيَدَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ فِي الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ بِالثَّيْنِ وَالرَّيْثَوْنِ. وَرُوِيَ عَنْ عَثَمَانَ بْنِ عَفَانَ أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ بِسُورَ مِنْ أَوْسَاطِ الْمُفَصَّلِ تَخْوِي سُورَةَ الْمَنَافِقِينَ، وَأَشْبَاهِهَا. وَرُوِيَ عَنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّابِعِينَ: أَنَّهُمْ قَرَأُوا بِأَكْثَرِ مِنْ هَذَا وَأَقْلَ، كَأَنَّ الْأَمْرَ عِنْدَهُمْ وَاسِعٌ فِي هَذَا. وَأَخْسَنُ شَيْءٍ فِي ذَلِكَ مَا رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ بِالشَّفْرِ وَضُخَاحًا، وَالثَّيْنِ وَالرَّيْثَوْنِ.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

واته: له بورهیدهوه رهざای خوای لئی بی ده گیپنهوه، که فدرموویهتی: پیغه مبهروی خوا (صلی الله علیه وسلم) له نویژی خوتناندا سورهتی (والشمس وضحاها) و وینهی شه سورةته ده خویند. له پیغه مبهروی خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیپنهوه، که له نویژی خوتناندا سورهتی (واللین والریتون)ی ده خویند.

ده گیپنهوه، که پیشهوا (عثمان)ی کوری عه ففان رهざای خوای لئی بی له نویژی خوتناندا سورهته (أَوْسَاطِ الْمُفَصَّلِ)ه کانی وه ک سورهتی (المُنَافِقِين) و وینهی شه وی ده خویند.

باشتین شت له وبارهوه نه مدیه له پیغه مبهروی خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیپنهوه، که له نویژی خوتناندا سورهتی: (والشمس وضحاها) و (واللین والریتون)ی ده خویند.

٣١٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ فِي الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ بِاللِّيْلِ وَالرِّيْتُونِ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له بدرانی کوری عازیبدهوه رهざای خوای لئی بی ده گیپنهوه، که پیغه مبهروی خوا (صلی الله علیه وسلم) له نویژی خوتناندا سورهتی: (واللین والریتون)ی ده خویند.

دهرباره قورنان خویندن له دوای پیشنویزهوه.

٢٣٢ - باب ما جاء في القراءة خلف الإمام

٢١١ - (ضعیف) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سَلَيْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ حَمْودَةِ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِيتِ، قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحَ، فَتَقْرَأَ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةُ، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ: إِنِّي أَرَأْتُمْ تَقْرَئُونَ وَرَأَيْتُمْكُمْ، قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي وَاللَّهُ، قَالَ: لَا تَفْعَلُوا إِلَّا يَأْمُمُ الْقُرْآنَ، فَإِنَّهُ لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ، وَأَنَسَّ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو. حَدِيثُ عُبَادَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَرَوَى هَذَا الْحَدِيثُ الزُّهْرِيُّ، عَنْ حَمْودَةِ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِيتِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحةِ الْكِتَابِ. وَهَذَا أَصَحُّ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ فِي الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْتَّابِعِينَ. وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ بْنِ أَنَسٍ، وَابْنِ الْمُبَارِكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ: يَرَوْنَ الْقِرَاءَةَ خَلْفَ الْإِمَامِ.

واته: له عویاده کورپی صامیمهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومیته: پیغمهبری خوا (صلی الله علیه وسلم) نویزی بهیانی کرد قورنان خویندنه کهی بهلاوه قورس بسو، کاتی که سلامی دایهوهو له نویز بسویمهوه فرمومی: (ده تابیشم له دوای پیشنویزهوه قورنان دخوینن). عویاده فرمومی: و تمان: نهی پیغمهبری خوا (صلی الله علیه وسلم)، بهلی سوتند به (الله). فرمومی: (ثیتر ثدو کاره مه کهن هیچ سوره تیکی تر مه خوینن جگه له سوره تی فاتیحه (أم).

القرآن)، له بدرنه وهی هدرکدس سوره‌تی فاتیحه نه خوینی نویزده کدی دروست نییه).

قرآن نه خوینندن له دوای پیشنویزهوه کاتی به دهنگی بهرز قورنائی بخوینی

۲۳۳ - باب ما جاء في ترتیل القراءة خلف الإمام إذا جهر الإمام بالقراءة

٣١٢ - (صحیح) حدثنا الأنصاري، قال: حدثنا معن، قال: حدثنا مالك، عن ابن شهاب، عن ابن أكيمه اللثي، عن أبي هريرة، أنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انصَرَفَ مِنْ صَلَاةً جَهَرَ فِيهَا بِالقِرَاءَةِ، فَقَالَ: هَلْ قَرأَ مَعِي أَحَدٌ مِنْكُمْ آنِفًا؟، فَقَالَ رَجُلٌ: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: إِنِّي أَقُولُ مَا لِي أَنَّا نَأَيْعَاهُ الْقُرْآنَ؟، قَالَ: فَإِنَّهُمْ النَّاسُ عَنِ الْقِرَاءَةِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا جَهَرَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الصَّلَوَاتِ بِالْقِرَاءَةِ حِينَ سَمِعُوا ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَفِي الْبَابِ عَنِ ابنِ مَسْعُودٍ، وَعُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَجَابِرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَابْنِ أَكِيمَةَ اللَّثِي أَسْمَهُ عُمَارَةً، وَيَقُولُ: عَمْرُو بْنُ أَكِيمَةَ، وَرَأَى بَعْضُ أَصْحَاحَ الرُّهْرِيِّ هَذَا الْحَدِيثَ، وَذَكَرُوا هَذَا الْحَرْفَ: قَالَ: قَالَ الرُّهْرِيُّ: فَإِنَّهُمْ النَّاسُ عَنِ الْقِرَاءَةِ حِينَ سَمِعُوا ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَيَسْ فِي هَذَا الْحَدِيثِ مَا يَذْخُلُ عَلَى مَنْ رَأَى الْقِرَاءَةَ خَلْفَ الْإِمَامِ، لَأَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ هُوَ الَّذِي رَأَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثَ، وَرَأَى أَبُو هُرَيْرَةَ هُوَ الَّذِي رَأَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرأْ فِيهَا يَأْمَنَ الْقُرْآنَ، فَهُمْ خَدَاجُ، هُمْ خَدَاجُ، عَيْنُ تَمَامٍ، فَقَالَ لَهُ حَامِلُ الْحَدِيثِ: إِنِّي أَكُونُ أَخْيَانًا وَرَاءَ الْإِمَامِ، قَالَ: أَفَرَاكُمْ فِي تَفْسِيكَ، وَرَأَى أَبُو عُمَانَ التَّهْدِيَّ، عَنِ أبي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَمْرِنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَنْادِيَ أَنْ لَا صَلَاةَ إِلَّا بِقِرَاءَةِ الْكِتَابِ، وَاحْتَارَ أَكْثَرُ أَصْحَاحِ الْحَدِيثِ أَنْ لَا يَقْرأُ الرَّجُلُ إِذَا جَهَرَ الْإِمَامُ بِالْقِرَاءَةِ، وَقَالُوا: يَتَسْعَ سَكَنَاتِ الْإِمَامِ، وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ، فَرَأَى أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،

والسَّابِعَةُ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ: الْقِرَاءَةُ خَلْفُ الْإِمَامِ. وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ، وَابْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَرُوِيَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ أَنَّهُ قَالَ: أَنَا أَقْرَأُ خَلْفَ الْإِمَامِ وَالنَّاسُ يَقْرَءُونَ، إِلَّا قَوْمًا مِنَ الْكُوفَيْنَ، وَأَرَى أَنَّ مَنْ لَمْ يَقْرَأْ صَلَاتَهُ جَائِزٌ. وَسَدَّدَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي تَرْكِ قِرَاءَةِ فَاتِحةِ الْكِتَابِ، وَإِنْ كَانَ خَلْفَ الْإِمَامِ، فَقَالُوا: لَا يُجْزِئُ صَلَاةً إِلَّا بِقِرَاءَةِ فَاتِحةِ الْكِتَابِ وَحْدَهُ كَانَ أَوْ خَلْفَ الْإِمَامِ. وَذَهَبُوا إِلَى مَا رَوَى عُبَادَةُ بْنُ الصَّابِيتِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَقَرَأَ عُبَادَةُ بْنُ الصَّابِيتِ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْفَ الْإِمَامِ، وَتَأَوَّلَ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا صَلَاةً إِلَّا بِقِرَاءَةِ فَاتِحةِ الْكِتَابِ. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَإِسْحَاقُ، وَغَيْرُهُمَا. وَأَمَّا أَخْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ فَقَالَ: مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا صَلَاةً لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحةِ الْكِتَابِ، إِذَا كَانَ وَحْدَهُ. وَاحْتَاجَ بِحَدِيثِ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ حَيْثُ قَالَ: مَنْ صَلَّى رُكْنَةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأُمِّ الْقُرْآنِ، فَلَمْ يُصْلِلْ إِلَّا أَنْ يَكُونَ وَرَاءَ الْإِمَامِ. قَالَ أَخْمَدُ: فَهَذَا رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَأَوَّلَ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا صَلَاةً لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحةِ الْكِتَابِ، أَنَّ هَذَا إِذَا كَانَ وَحْدَهُ. وَاحْتَاجَ أَخْمَدُ مَعَ هَذَا الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ، وَأَنَّ لَا يُنْزِلَ الرَّجُلُ فَاتِحةَ الْكِتَابِ وَإِنْ كَانَ خَلْفَ الْإِمَامِ.

واته: له نەبو ھورەيرەوە رەزاي خوايلى بىنى دەگىرنىمۇ، كە فەرمۇۋىتى: پىتىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) لە يەكتىك لە نويزى ناشكراكاندا قورئانى دەخوتىندى كاتى كە تمواو بۇو فەرمۇوى: (ئاپا كەمس لەگەل مندا قورئانى خوتىندى؟) پىياوتكى فەرمۇوى: بەلتى نەپىتىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم)! فەرمۇوى: (منىش دەلىم ثەۋە بۈچى بەرىمەرە كانى دەزايەتىم دەكەن لە قورئان خوتىندىدا؟). راوى فەرمۇوى: كە خەلتكە كە ثەۋەيان بىست لە پىتىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) ئىتە زازيانھىتىنا لە قورئان خوتىندىن لەگەن پىتىغەمبەردا (صلى الله علئيه وسلم) لە نويزى ناشكراكاندا.

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

له نببو هورهیره وه رهای خوای لی بین ده گیپنهوه، که پیغمه مبهه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده و می تواند: (هر کس نویز بکات و سوره تی فاتیحه نه خوینی نه دوه نویزه که ته او نیشه، نویزه که ته او نیشه).

۳۱۳ - (صحیح موقوف) حدثنا إسحاق بن موسى الأنصاري، قال: حدثنا مغن، قال: حدثنا مالك، عن أبي نعيم وهب بن كيسان، أن الله سمع جابر بن عبد الله يقول: من صلى ركعة لم يقرأ فيها بأم القرآن فلم يصل، إلا أن يكون وزراء الإمام. هذا حديث حسن صحيح.

واته: له نببو نوعهیم ودهبی کوری که یسانه وه رهای خوای لی بین ده گیپنهوه، که گوتی له جابری کوری (عبد الله) بوبه دیه مرموه: هر کس رکاتی نویز بکات و سوره تی فاتیحه تیدا نه خوینی شده نویزی نه کدووه، مه گهر لهدوای پیش نویزه وه بیت.

درباره‌ی له کاتی چونه مزگهوت چی ده خویزیت

۲۳۴ - باب ما يقُولُ عِنْدَ دُخُولِهِ الْمَسْجِدِ

۳۱۴ - (صحیح دون جمله المغفرة) حدثنا علي بن حجر، قال: أخبرنا إسماعيل بن ابراهيم، عن ليث، عن عبد الله بن الحسن، عن أمته فاطمة بنت الحسين، عن جدهما فاطمة الكبرى قالت: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا دخل المسجد صلى على محمد وسلم، وقال: رب اغفر لي ذنبي، وافتح لي أبواب رحمتك، وإذا خرج صلى على محمد وسلم، وقال: رب اغفر لي ذنبي، وافتح لي أبواب فضلك.

واته: له (عبد الله) کوری حمسه نهوه، له دایکیمه وه (فاطمه) کچی حosomeین، له ندنکیمه وه (فاطمه الكبرى) کچی پیغمه مبهه ره وه (صلی الله علیه وسلم) رهای

خوايان لى بى ده گيپنده، كه فهرموويتى: پيغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) كاتى كه دەچۈوه مزگەوتەوە سەلاواتى دەدا لمىھە مۇھەممەد (صلى الله علئيه وسلم) و دەيفەرمۇو: (رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي، اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ). واتە: ئەم پەروەرگارم لەگوناھە كانم خوش بىه، خودايە دەرگاكانى رەھمەت و مىھەبانى خۆتم بۆ بكمەرەوە. كاتىكىش كە دەھاتەدەرەوە سەلاواتى دەدا لمىھە مۇھەممەد (صلى الله علئيه وسلم) و دەيفەرمۇو: (رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ). واتە: ئەم پەروەرگارم لەگوناھە كانم خوش بىه، خودايە داواى بەخشىش و بەھەرە خۆتلى دەکەم.

٣١٥ - (صحيح) وقال عليه بن حجر: قال إسماعيل بن إبراهيم: فلقيت عبد الله بن الحسن يمكأة، فسألته عن هذا الحديث فحدثني به، قال: كان إذا دخل قال: رب افتح لي باب رحمتك، وإذا خرج قال: رب افتح لي باب فضلك. وفي الباب عن أبي حميد، وأبي أسميد، وأبي هريرة. حديث فاطمة حديث حسن، وليس إسناده متصلاً. وفاطمة بنت الحسين لم تدرك فاطمة الكبرى إنما عاشت فاطمة بعد النبي صلى الله علئيه وسلمأشهراً.

واتە: نىسماعىلى كورپى ئىبراھىم دەفرمۇيت: لە مەككە گەيشىتم بە (عبد الله)ى كورپى حوسىين رەزاي خوايان لى بى لمبارەي ئەدو فەرمۇودەوە لىيەم پرسى؟ فەرمۇوى: كاتى كە پيغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) دەچۈوه مزگەوتەوە دەيفەرمۇو: (رَبِّ افتح لي باب رحمتك). واتە: ئەم پەروەرگارم دەرگاكانى رەھمەت و مىھەبانى خۆتم بۆ بكمەرەوە. كاتىكىش كە دەھاتەدەرەوە دەيفەرمۇو: (رَبِّ افتح لي باب فضلك). واتە: ئەم پەروەرگارم دەرگاكانى بەخشىش و بەھەرە خۆتم بۆ بكمەرەوە.

سەرچەم سەر زەوی مزگەوتە جىگە لە گۈرستان و گەرمائو

٢٣٦ - باب ما جاءَ أَنَّ الْأَرْضَ كُلُّهَا مَسْجِدٌ إِلَّا الْمَقْبَرَةُ وَالْحَمَامُ

٣١٧ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عَمْرٍ، وَأَبْنُ عَمَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ العَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْأَرْضُ كُلُّهَا مَسْجِدٌ إِلَّا الْمَقْبَرَةُ وَالْحَمَامُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَفْرَوْ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَحُدَيْفَةَ، وَأَنَسٍ، وَأَبِي أَنَّاءَةَ، وَأَبِي ذَرٍ قَالُوا: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: جَعَلْتُ لِي الْأَرْضَ كُلُّهَا مَسْجِدًا وَطَهُورًا. حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ قَدْ رُوِيَ عَنْ عَبْدِ العَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ رِوَايَتَيْنِ: مِنْهُمْ مَنْ ذَكَرَهُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ يَذْكُرْهُ. وَهَذَا حَدِيثٌ فِيهِ اضْطِرَابٌ. رَوَى سُفْيَانُ الثُّوْرِيُّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلٌ. وَرَوَاهُ حَمَادُ بْنُ سَلْمَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرَوَاهُ حَمَادُ بْنُ سَلْمَةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: وَكَانَ عَامَّةُ رِوَايَتِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ. وَكَانَ رِوَايَةُ الثُّوْرِيِّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَثْبَتَ وَأَصَحُّ.

واتە: لە ئەبو سەعیدى خودرىيەوە رەزاي خوايلىسى بى دەگىرنىدۇ، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (سەر زەوی سەرچەم مزگەوتە - پاك و خاوىنىدۇ نوپۇرى تىندا بىكەن - جىگە لە گۈرستان و گەرمائو). هەروەها پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (سەر زەویم سەرچەم بۆكراوه بە مزگەوت).

دھربارهی گھورهی دروستکردنی مزگهوت.

۲۳۷ - باب ما جاءَ فِي فَضْلِ بُنْيَانِ الْمَسْجِدِ

۳۱۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرُ الْخَنْفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْخَبِيدِ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ لَيْبِدٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ بَنَ لِلَّهِ مَسْجِدًا بَنَى اللَّهُ لَهُ مِثْلًا فِي الْجَنَّةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعَلِيٍّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَأَنَسِ، وَابْنِ عَبَّاسِ، وَعَائِشَةَ، وَأُمَّ حَيْثَةَ، وَأُبَيِّ ذَرَّ، وَعُمَرُ بْنُ عَبَّاسَةَ، وَوَالِيلَةَ بْنِ الْأَسْقَعَ، وَأُبَيِّ هُرَيْرَةَ، وَجَاهِيرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ. حَدِيثُ عُثْمَانَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَمُحَمَّدُ بْنُ لَيْبِدٍ قَدْ أَذْرَكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَمُحَمَّدُ بْنُ الرَّبِيعِ، قَدْ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمَا غُلَامَانِ صَغِيرَانِ مَذَيَّانِ.

واته: له پیشهوا (عثمان)ی کورپی عه凡نه وه رهای خوای لی بی ده گیرنده، که فرمومویه‌تی: بو خوم گویم له پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) بمو دهیفرمومو: (هرکه‌س مزگهوتی دروست بکات بو خوا، خوای گھوره له بدھشتدا مالیتکی له و شیوه بو دروست دهکات).

۳۱۹ - (ضعیف) وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ بَنَ لِلَّهِ مَسْجِدًا صَغِيرًا كَانَ أَوْ كَبِيرًا بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ، حَدَّثَنَا إِذْلِكَ قُتْمَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ثُوْحَ بْنُ قَتِيسِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، مَوْلَى قَتِيسِ، عَنْ زِيَادِ الثُّمَيْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِهْنَدًا.

واته: له پیغه‌مبدره وه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنده، که فرمومویه‌تی: بو خوم گویم له بمو دهیفرمومو: (هرکه‌س مزگهوتی دروست بکات بو خوا نیتر

ومَقِيلًا. وَقَوْمٌ مِّنْ أَهْلِ الْعِلْمِ ذَهَبُوا إِلَى قَوْلِ ابْنِ عَبَّاسٍ.

واته: له نیبنو عومه ره زای خوایان لی بی ده گتیرنه وه، که فرموده تی: نیمه کومه لی گنج بووین لسرده می پتغه مبه ری خوادا (صلی الله علیه وسلم) له مزگه و ده خهوتین. هندی له زانایان رینگه بانداوه به خهون له مزگه و دا. نیبنو عه باس ره زای خوایان لی بی ده فرموده تی: نابی مزگه و دت بکریته جینگه شه و مانه وه و خهوي قهیله نیوه روان.

مامه لهو بانگهواز بو شتی و نبوو هونراوه خویندنه وه له مزگه و دت باش نیه

٢٤٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ وَإِنْشَادِ الضَّالَّةِ وَالشِّعْرِ فِي الْمَسْجِدِ

٣٢٢ - (حسن) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى، عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعْبِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنِ تَنَاهِي الْأَشْعَارِ فِي الْمَسْجِدِ، وَعَنِ النَّبِيِّ وَالاشْرَاءِ فِيهِ، وَأَنَّ يَتَحَلَّقَ النَّاسُ فِيهِ يَوْمَ الْجَمْعَةِ قَبْلَ الصَّلَاةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ بُرَيْدَةَ، وَجَابِرِ، وَأَنَسِ. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعْبِ هُوَ ابْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ. قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: رَأَيْتُ أَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَذَكَرَ عَيْرَهُمَا يَتَجَوَّلُونَ بِحَدِيثِ عَمْرِو بْنِ شُعْبِ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَقَدْ سَمِعَ شُعْبَ بْنَ مُحَمَّدٍ، مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو. وَمَنْ تَكَلَّمَ فِي حَدِيثِ عَمْرِو بْنِ شُعْبِ إِنَّمَا ضَعَفَهُ، لَاَنَّهُ يُحَدِّثُ عَنْ صَحِيقَةِ جَدِّهِ، كَائِنُهُمْ رَأَوُا أَنَّهُ لَمْ يَسْمَعْ هَذِهِ الْأَحَادِيثَ مِنْ جَدِّهِ. قَالَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: وَذَكَرَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ أَنَّهُ قَالَ: حَدِيثُ عَمْرِو بْنِ شُعْبِ عِنْدَنَا وَاهٌ. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِّنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الْبَيْعَ وَالشِّرَاءَ فِي الْمَسْجِدِ. وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَدْ زُوِيَ عَنْ بَغْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

التَّابِعُونَ: رُحْصَةٌ فِي الْبَيْتِ وَالشَّرَاءُ فِي الْمَسْجِدِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَيْرِ حَدِيثٍ رُحْصَةٌ فِي إِنْشَادِ الشَّغْرِ فِي الْمَسْجِدِ.

واته: له عمه مری کوری شووعیبهوه، له باوکیمهوه، له باپیریمهوه رهای خوای لی بی ده گیپنهوه، که پیغه مبهرهی خوا (صلی الله علیه و سلم) ثم شتانهی قدهه کردوه له مزگه و تدا: مامه لمو کرپن و فروشتن، بانگهواز بو شتی و نبوو، خویندندهوهی شیعر. ههروهها حمله قاتی درس و دور و وانه و تنوه له پیش نویزی همینی.

همندی له زانیان مامه لمو کرپن و فروشتنيان له مزگه و تدا بهلاوه باش نیه، پیشه وايان ثه حمه و نیسحاق ثمه ده فرمون. له همندی له زانیان له شوینکه و توانهوه ده گیپنهوه، که روخته تیان داوه بهوه مامه لمو کرپن و فروشتن له مزگه و تدا. چند فرموده دیه له پیغه مبهرهوه (صلی الله علیه و سلم) ده گیپنهوه، که ریگه دراوه به خویندندهوهی شیعر و هوزراوه له مزگه و تدا.

دربارهی مزگه و تی بناغهی له سهر ته قوا دامه زرابی

۲۴۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أَسْنَ عَلَى التَّقْوَى

٣٢٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتَمٌ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ أَنَسِيْ بْنِ أَبِي يَحْيَى، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: افْتَرَى رَجُلٌ مِنْ بَنِي حُدْرَةَ وَرَجُلٌ مِنْ بَنِي عَمِّرٍو بْنِ عَوْفٍ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أَسْنَ عَلَى التَّقْوَى، فَقَالَ الْخُدْرِيُّ: هُوَ مَسْجِدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالَ الْآخَرُ: هُوَ مَسْجِدُ قُبَّلَةِ، فَأَتَيَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ فَقَالَ: هُوَ هَذَا، يَعْنِي مَسْجِدُهُ، وَفِي ذَلِكَ خَيْرٌ كَثِيرٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: سَأَلْتُ يَحْيَى بْنَ

سعید، عن محمد بن أبي يحيى الأسلمي، فقال: لم يكن به بأس، وأخوه أنيس بن أبي يحيى أثبت منه.

واته: له ثبو سعیدی خودریه وه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: پیاوی کی هوزی خودره و پیاوی کی هوزی عه مری کورپی عدوف بود به دمه قاله بیان لمسه مزگهوتی بناغه لمسه تقوا له خوا ترسان دامه زرابی، پیاوه خودریه که فرموده: مه بست مزگهوتکه پیغه مبهری خواه (صلی الله علیه وسلم)، ثبوی تر فرموده: مه بست مزگهوتی قوبایه، پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) هات فرموده: ثم مزگهوتکه خیری زور زوره.

دهرباره نویز کردن له مزگهوتی قوبا

٢٤٢ - باب ما جاءَ في الصَّلَاةِ في مَسْجِدِ قُبَاءِ

٣٢٤ - (صحيح) حدثنا محمد بن العلاء أبو كريب، وسفيان بن وكيع، قالا: حدثنا أبو أسامة، عن عبد الحميد بن جعفر، قال: حدثنا أبو الأبرد، مؤلئ بي خطمة، آلة سمع أنسيد بن طهير الأنباري، وكان من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم يحدّث، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: الصلاة في مسجد قباء كفارة. وفي الباب عن سهل بن حنيف. حديث أنسيد حديث حسن صحيح. ولا تعرف لأنسيد بن طهير شيئاً يصح غير هذا الحديث، ولا تعرف إلا من الحديث أبي أسامة، عن عبد الحميد بن جعفر. وأبو الأبرد اسمه زياد مدینی.

واته: ثوسهیدی کورپی (ظهیر)ی نهندنی رهای خوای لی بی که یه کی بوده له هاوه لآنی پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم)، ثم فرموده له پیغه مبهره وه (صلی

سنن الترمذی بدرگی یدکم - باسه کانی نویز له پیغمبر و مولی علیہ وسلم

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كیتے ایہ وہ تھوڑا، فرمودی: نویز کردن لہ مزگھوتی قوبا وہ ک عمرہ وایہ، واتھ خیری یہ ک نویزی بقد خیری عمرہ یہ کہ۔

نویزی کام لہ مزگھوتہ کانہ گھورہ ترین خیری ہدیہ

٢٤٣ - باب مَا جَاءَ فِي أَئِ الْمَسَاجِدِ أَفْضَلُ

٣٢٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُونُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ (ح) وَحَدَّثَنَا فَتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ رَبَاحٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَغْرِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَغْرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: صَلَاةٌ فِي مَسْجِدٍ هَذَا خَيْرٌ مِنَ الْأَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ، إِلَّا الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ. وَلَمْ يَذْكُرْ فَتَيْبَةُ فِي حَدِيثِهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، إِنَّمَا ذَكَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَغْرِيِّ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْأَغْرِيِّ اسْمُهُ سَلْمَانُ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مِنْ عَنْ رَجُلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَمَيْمُونَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَجُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ، وَأَبِي ذَرٍّ.

واتھ: له شعبو ھورہ یہ وہ رہزادی خواہ لی بی دہ گیرنہ وہ، کہ فرمودی یہ تو: پیغہ مبہری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فرمودی یہ تو: (نویز کردن لہم مزگھوتی مندا خیری ھزار نویزی مزگھوتہ کانی تری ہدیہ، جگہ لہ مزگھوتی حرام۔

٣٢٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَبْيَنَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عَمَيْرٍ، عَنْ قَرْعَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدٍ: مَسْجِدِ الْحَرَامِ، وَمَسْجِدِي هَذَا، وَمَسْجِدِ الْأَقصَى. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واتە: لە ئەبو سەعیدی خودریەوە رەزای خواي لى بى دەگىپنىدە، كە فەرمۇويەتى: پېغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) فەرمۇويەتى: (بىنەو بارگە مەپىچەندەوە و سەفر نەكەن بۆ نەم سى مزگەوتە نەبى: مزگەوتى حەرام و نەم مزگەتەي من و مزگەوتى نەقسا.

دەربارەي رۆشتى بۆ مزگەوت بەبى.

٢٤٤ - باب ما جاءَ فِي الْمَشْيِ إِلَى الْمَسْجِدِ

٣٢٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي الشَّوَّارِبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ رُزْبَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلْمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَلَا تَأْتُوهَا وَأَنْتُمْ تَسْقُونَ، وَلَكِنْ ائْتُوهَا وَأَنْتُمْ تَمْشُونَ، وَعَنِّكُمُ السَّكِينَةُ فَمَا أَذْرَكُتُمْ فَصَلَوَاتُهُ، وَمَا فَاتَكُمْ فَأَتَمُوا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، وَأَبِي بْنِ كَعْبٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَرَبِيعَ بْنِ ثَابَةَ، وَجَابِرَ، وَأَنَسَٰ. اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْمَشْيِ إِلَى الْمَسْجِدِ: فَمِنْهُمْ مَنْ رَأَى الإِسْرَاعَ إِذَا خَافَ فَوْتَ التَّكْبِيرَةَ الْأُولَى، حَتَّى ذُكِرَ عَنْ بَعْضِهِمْ أَنَّهُ كَانَ يُهَرِّبُ إِلَى الصَّلَاةِ. وَمِنْهُمْ مَنْ كَرِهَ الإِسْرَاعَ، وَاحْتَارَ أَنْ يَمْشِيَ عَلَى تُؤَدِّيَ وَوَقَارِ. وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَا: الْعَمَلُ عَلَى حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: إِنْ خَافَ فَوْتَ التَّكْبِيرَةَ الْأُولَى فَلَا يَأْسَ أَنْ يُسْرِعَ فِي الْمَشْيِ.

واتە: لە ئەبو ھورەبرەوە رەزای خواي لى بى دەگىپنىدە، كە فەرمۇويەتى: پېغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) فەرمۇويەتى: (ھەركاتىك قامەت كرا بۆ نویز بە ھەلەداوان مەيەن بۆ نویز و پەلە مەكەن، بەلكو هيمن و لەسرخز بن و پەلە نەكەن، فرياي ھەرجى كەوتىن لە گەلن پېشىنۈزىدا بە كۆمەل ئەنجامى بىدەن، نەوهشى

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویز له پتغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

که له دهستان چوو لهدوای سلامدانه و هی پیشنویز هستنده و تمواوی بکدن).

٣٢٨ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلَيٍّ الْخَلَّالُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَدِيثِ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، يَعْنَاهُ. هَكُذا قَالَ عَبْدُ الرَّزَاقِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ يَزِيدَ بْنِ رَبِيعٍ.

٣٢٩ - حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ.

دھربارہی گھوڑہی خیری دانیشتن لہ مزگھوت و چاوهہ روانی نویٹر

^{٢٤٥} - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْفُعُودِ فِي الْمَسْجِدِ وَإِنْتَظَارِ الصَّلَاةِ مِنَ الْفَضْلِ

٣٢٠ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْفُورٌ، عَنْ هَمَّامَ بْنِ مَتْبِيٍّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَرَأُ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاةٍ مَا دَامْ يَنْتَظِرُهَا، وَلَا تَرَأُ الْمَلَائِكَةُ تُصَلِّي عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي الْمَسْجِدِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ارْجِعْهُ، مَا لَمْ يُحْدِثْ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ حَضْرَمَوْتَ: وَمَا الْحَدَثُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟ قَالَ: فَسَاءٌ أَوْ ضُرَاطٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَنَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

راته: له ئەبو ھوره یەرەوە رەزاي خواي لى بى دەگىزپنده، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: (بىرددەوام كەسى لەئىوە لەنوىزىدا يە مادەم چاوه روانى نویزى بکات، وە بىرددەوام مەلاشىكە داوايلىخوشىيونون

بۆ کەسى لە ئىتوه دەکەن مادەم لە مزگەوت لەشويتنى نويژە كەى بىتتىتە وە دەستنويژە كەى بىتتى و پووجەل نەيتىمۇ، دەفرمۇون: خودايە لىي خۆشىبە، خودايە رەجمەت بىپىزە بەسەریدا). پىاۋىتكى خەلکى (خەزمەت) فەرمۇوى: نەي ئەبو هورەيرە مەبەست لە (الحدَث) چۈيە؟ فەرمۇوى: مەبەست لە تې و تىسە.

دەربارە نويژەردن لە سەر (خُمْرَة) بەرمان

٢٤٦ - بابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْخُمُرَةِ

٣٣١ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ يَعْمَالِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عَلَى الْخُمُرَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأُمِّ سَلَمَةَ، وَعَائِشَةَ، وَمَيْمُونَةَ، وَأُمِّ الْكُلُّومِ بِنْ عَبْدِ الْأَسَدِ وَمَمْشِعَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَيَقُولُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَقَالَ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: قَدْ ثَبَّتَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةُ عَلَى الْخُمُرَةِ. وَالْخُمُرَةُ: هُوَ حَصِيرٌ قَصِيرٌ.

واته: لە ئىبىنۇ عەباسەوە رەزاي خوايانلىي بى دەگىرنىمۇ، كە فەرمۇویەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علية وسلم) لە سەر حەسیر(خُمْرَة) بەرمان نويژى دەكەد.

دھربارهی نویز کردن له سهر حمسیر.

٢٤٧ - بابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْحَصِيرِ

٣٣٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى حَصِيرٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَالْمُغَرَّبَةِ بْنِ شَعْبَةَ. وَحَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ. إِلَّا أَنَّ قَوْمًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ احْتَارُوا الصَّلَاةَ عَلَى الْأَرْضِ اسْتِجْبَابًا. وَأَبُو سُفْيَانَ اسْمُهُ طَلْحَةُ بْنُ نَافِعٍ.

واته: له ثبو سه عیدهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهه (صلی الله علیه وسلم) له سهر حمسیر نویزی کردوهه.

زوږیهی زانایان په پروی ٿئم فه مووده ده کمن. ٿه ونده نهبي که همندی له زانایان نویز کردنیان له سهر زهوي بهلاوه په سهند و باشتره.

دھربارهی نویز کردن له ناو باخ و باخاتدا.

٢٤٩ - بابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي الْحَيْطَانِ

٣٣٤ - (ضعیف) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِي الرَّزِيزِ، عَنْ أَبِي الطَّفْلِينِ، عَنْ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسْتَحْجُبُ الصَّلَاةَ فِي الْحَيْطَانِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: يَعْنِي الْبَسَاتِينَ. حَدِيثُ مَعَاذِ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ. وَالْحَسَنُ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ قَدْ ضَعَفَهُ بَخْرَى بْنُ سَعِيدٍ وَغَيْرُهُ.

نهوهی هاتووه دهربارهی هیج شق نویز نابریت.

٢٥٢ - بابُ مَا جَاءَ لَا يَقْطُعُ الصَّلَاةَ شَيْءٌ

٣٣٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي الشَّوَّارِبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ
بْنُ زَرْبَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتْبَةَ، عَنْ ابْنِ
عَبَّاسٍ قَالَ: كُنْتُ رَدِيفَ الْفَضْلِ عَلَى أَتَانِ، فَجَئْنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي
بِأَصْحَاحِهِ يَعْنِي، قَالَ: فَتَرَكْنَا عَنْهَا فَوَصَلْنَا الصَّفَّ، فَمَرَّتْ بَيْنَ أَنْدِيهِمْ، فَلَمْ يَقْطُعْ
صَلَاتَهُمْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَالْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ عَمْرٍ. وَحَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ
حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدُهُمْ مِنَ التَّابِعِينَ، قَالُوا: لَا يَقْطُعُ الصَّلَاةَ شَيْءٌ. وَبِهِ يَقُولُ
سُفِّيَانُ، وَالشَّافِعِيُّ.

واته: له ثیبتو عه باسه وه ره زای خوايان لی بی ده گیرنه وه، که فهرمومویه تی:
له پشکوی (فضل) دا بوم به سواری گویدریزی که وه هاتین بوز مونا، پیغه مبهه ری خوا
(صلی الله علیه وسلم) به رنویزی بوز هاو له لانی ده کرد، ثیبتو عه باس فهرموموی:
له سواری گویدریزه که دابه زین، گهیشتینه ریزه کان گویدریزه که به بردہ میاندا
تیپه پری و نویزه کهی نه برپین.

جگه له سه گ و گویدریز و نافرهت هیج شق نویز نابریت

٢٥٣ - بابُ مَا جَاءَ: إِنَّهُ لَا يَقْطُعُ الصَّلَاةَ إِلَّا الْكَلْبُ وَالْحِمَارُ وَالْمَرْأَةُ

٣٣٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَشَمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ،

وَمَنْصُورٌ بْنُ رَأْدَانَ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هَلَالٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّابِرِ قَالَ: سَمِعْتُ أَبا ذَرَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا صَلَّى الرَّجُلُ وَلَيْسَ بَيْنَ يَدَيْهِ كَآخِرَةَ الرَّجْلِ، أَوْ كَوَاسِطَةِ الرَّجْلِ: قَطَعَ صَلَاتَةَ الْكَلْبِ الْأَسْوَدِ وَالْمَرْأَةِ وَالْحِمَارِ، فَقُلْتُ لَأَيِّ دَرِّ: مَا بَالُ الْأَسْوَدِ مِنَ الْأَحْمَرِ مِنَ الْأَبْيَضِ؟ فَقَالَ: يَا ابْنَ أَخْيَرِ سَأْلَتِنِي كَمَا سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ شَيْطَانٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَالْحَكْمِ الْغِفارِيِّ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ. حَدِيثُ أَبِي ذَرٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَيْهِ قَالُوا: يَقْطَعُ الصَّلَاةَ الْحِمَارُ وَالْمَرْأَةُ وَالْكَلْبُ الْأَسْوَدُ. قَالَ أَحْمَدُ: الَّذِي لَا أَشْكُ فِيهِ أَنَّ الْكَلْبَ الْأَسْوَدَ يَقْطَعُ الصَّلَاةَ، وَفِي نَفْسِي مِنَ الْحِمَارِ وَالْمَرْأَةِ شَيْءٌ. قَالَ إِسْحَاقُ: لَا يَقْطَعُهَا شَيْءٌ إِلَّا الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ.

واته: له (عبد الله)ی کوری صامیتهوه رهای خوای لی بی ده گتیرنهوه، که فرمومویه‌تی: بو خوم گویم له نهبو (ذر) بیو ده فرمومو: پیغه‌مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (نه گهر که سی نویزی کرد به ریه‌ستیکی دانه‌نا به نهندازهی قوتکهی دواهی کوبانه و شتری بدرز بی، نه گهر سه‌گی رهش و گویدریز و نافره‌ت بدهن به بمرده‌میدا نویزه‌کهی ده بین). به نهبو (ذر)م و ت: سه‌گی رهش بزو؟ فرموموی: نهی برزا خوش‌ویسته کم پرسیاریتکت لی کردم کاتی خوی منیش همان پرسیارم کرد له پیغه‌مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم)، نه‌ویش فرموموی: (سه‌گی رهش شدیتانه).

همندی له زانایان ده فرمومون: سه‌گی رهش و گویدریز و نافره‌ت نویزه ده بین. پیشوا نه‌حمد ده فرمومویت: گومانی تیدا نیبه سه‌گی رهش نویزه ده بیت به‌لام بو گویدریز و نافره‌ت شتی له ده روغندايه. پیشوا نیسحاق ده فرمومویت: جگه له سه‌گی رهش هیچ شتی نویزه نابریت.

نهوهی هاتووه دهربارهی نویز کردن له پوشاكىکدا

٢٥٤ - بابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي التَّوْبِ الْوَاحِدِ

٣٣٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْتُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى، عَنْ هِشَامٍ هُوَ ابْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ، رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي بَيْتِ أُمِّ سَلَمَةَ مُشْتَمِلًا فِي شُوْبِ وَاحِدِي. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرِ، وَسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، وَأَنَسِ، وَعَمْرُو بْنِ أَبِي أَسِيدٍ، وَعَبَادَةَ بْنِ الصَّامِيتِ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَكِيسَانَ، وَابْنِ عَبَاسِ، وَعَائِشَةَ، وَأُمَّ هَانِيَ، وَعَمَّارَ بْنِ يَاسِرِ، وَطَلْقَ بْنِ عَلِيٍّ، وَصَامِيتَ الْأَنْصَارِيَ. حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَغْدَهُمْ مِنَ التَّائِبِينَ، وَغَيْرُهُمْ قَالُوا: لَا بَأْسَ بِالصَّلَاةِ فِي التَّوْبِ الْوَاحِدِ. وَقَدْ قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: يُصَلِّي الرَّجُلُ فِي ثَوَيْبَيْنِ.

واته: له عومهري كورى ثبو سلهمهوه ره زای خوايان لى بى ده گىزىنده، كه
لهمالي ثومو سلهمه پيغىمبهري خواي (صلی الله علیه وسلم) ديوه به پوشاكى
خوي پىچابووه وه نویزى ده کرد.

دهربارهی سهرهتاي رووکردنە قىلە

٢٥٥ - بابُ مَا جَاءَ فِي اِبْنَاءِ الْقِبْلَةِ

٣٤٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّا دَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِرٍ قَالَ: لَمَّا قَدِيمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ صَلَّى اللَّهُ

بَيْتُ الْمَقْدِسِ سِتَّةٌ، أَوْ سَبْعَةٌ عَشَرَ شَهْرًا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ أَنْ يُوَجِّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: (فَإِذْ تَرِسِّ تَقْلُبْ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُؤْتِنَّكَ قِيلَةً تَرْضَاهَا فَوَلَّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ)، فَوَجْهَهُ تَحْوِي الْكَعْبَةَ، وَكَانَ يُحِبُّ ذَلِكَ، فَصَلَّى رَجُلٌ مَعَهُ الْعَصْرَ، ثُمَّ مَرَّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ رُكُوعٌ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ تَحْوِي بَيْتَ الْمَقْدِسِ، فَقَالَ: هُوَ يَشْهَدُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَنَّهُ قَدْ وَجَهَ إِلَى الْكَعْبَةِ، قَالَ: فَانْخَرَقُوا وَهُمْ رُكُوعٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَعُمَارَةَ بْنِ أَوْسٍ، وَعَمْرُو بْنِ عَوْفٍ الْمُرَيِّ، وَأَنَسٍ. حَدِيثُ الْبَرَاءَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ رَوَاهُ سُفْيَانُ الثُّورِيُّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ.

واته: له به راشه کوری عازیبهوه ره زای خوابی لئی بی ده گیپنهوه، که فدرمومویهتی: کاتی پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) گهیشه شاری مدینه شهش تا حهوت مانگ بهرهو (بیت المقدس) نویزی ده کرد، بهلام پیشی خوش بورو روویکاته که عبه، خوابی گمورد نهم نایهتهی دایه زاند: (فَإِذْ تَرِسِّ تَقْلُبْ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُؤْتِنَّكَ قِيلَةً تَرْضَاهَا فَوَلَّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ). سوره البقره: ۱۴۴.

واته: بدراستی نیمه گهرانی رو خسارتم ربو به ناسان دهیینی، دهی سوتند به خوا رووت ده کهینه رووگهید که پدهندت بی، ئیتر رووت و هرچه رختنه بهرهو لای که عبه - ئیتوهش نهی موسولمانان له ههر لایهک بعون (له نویزیدا) رووتان بکنه ئدویدهوه - ئیتر رووی و هرچه رخاند بهرهو لای که عبه، نهودی پیشی خوش بورو، پیاوی له خزمه تیدا نویزی عهسری کرد، له باشدابه لای کومهلى نه نصاردا تیپه پری نویزی عهسریان ده کرد لدرکو عدا بعون بهرهو (بیت المقدس)، پیاوه که شایه تی دا که له خزمه ت پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) بهرهو که عبه نویزی عهسری کردووه، فدرموموی: رووتان و هرچه رختن بهرهو که عبه له کاتیکدا که لدرکو عدا بعون.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

٣٤١ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانُوا رُكُوعًا فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ. وَحَدِيثُ أَبْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ صَحِيقٌ.

واته: له نیبنو عومه ره زای خوايان لى بى ده گیزنهوه، که فرموده تی: له نویزی بهیانیدا لمکوعدا بون.

دهرباره نیوان روزه‌لات و روزناوا قبليه

٢٥٦ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةً

٣٤٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي مَغْشِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةً.

واته: له ئهبو هورهیره ره زای خوای لى بى ده گیزنهوه، که فرموده تی: پیغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (نیوان روزه‌لات و روزناوا قبليه).

٣٤٣ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي مَغْشِيرٍ، مِثْلُهُ حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ قَدْ رُوِيَ عَنْهُ مِنْ عَيْنِ وَجْهٍ. وَقَدْ تَكَلَّمَ بِغَضْبٍ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي أَبِي مَغْشِيرٍ مِنْ قِبَلِ حَفْظِهِ، وَاسْمُهُ تَجْبِيجٌ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ، قَالَ مُحَمَّدٌ: لَا أَرُوِيَ عَنْهُ شَيْئًا، وَقَدْ رَوَى عَنْهُ النَّاسُ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَحَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ الْمَخْرَمِيِّ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْأَخْتَسِيِّ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَقْوَى مِنْ حَدِيثِ أَبِي مَغْشِيرٍ وَأَصَحُّ.

٣٤٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا الْحَسْنُ بْنُ بَكْرٍ الْمَرْوَزِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعَلَّى بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرِ الْمَخْرَمِيُّ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مُحَمَّدِ الْأَخْنَشِيِّ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَإِنَّمَا قَبَلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرِ الْمَخْرَمِيِّ لَأَنَّهُ مِنْ وَلَدِ الْمَسْنَوِيِّ بْنِ مَخْرَمَةَ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةُ، مِنْهُمْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، وَعَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، وَابْنُ عَبَّاسٍ. وَقَالَ أَبْنُ عُمَرَ: إِذَا جَعَلْتَ الْمَغْرِبَ عَنْ يَمِينِكَ، وَالْمَشْرِقَ عَنْ يَسِيرَكَ فَمَا بَيْنَهُمَا قِبْلَةُ، إِذَا اسْتَقْبَلْتَ الْقِبْلَةَ. وَقَالَ أَبْنُ الْمُبَارِكِ: مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةُ، هَذَا لِأَهْلِ الْمَشْرِقِ. وَاخْتَارَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكِ التَّيَاسِرَ لِأَهْلِ مَزْوَةَ.

واته: له ئەبو ھورەيرەوە رەزاي خوايلى بى دەگىزىنەوە، كە پىغەمبەرى خوا
(صلى الله عليه وسلم) فەرمۇۋىھىتى: (نیوان رۆزىھەلات و رۆزئاوا قىبلەيە).

كەسى نويز بکات له كاتى ھەوردا رووى له قىبلە نەبى

٢٥٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُصَلِّي لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ فِي الْعَيْنِ

٣٤٥ - (حسن) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَشْعَثُ بْنُ سَعِيدِ السَّمَّانِ، عَنْ عَاصِمٍ بْنِ عَبْيَدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فِي تِبْلَةَ مُظْلِمَةٍ، فَلَمْ تَدْرِ أَيْنَ الْقِبْلَةُ، فَصَلَّى كُلُّ رَجُلٍ مِنَّا عَلَى حِبَالِهِ، فَلَمَّا أَصْبَحْنَا ذَكْرَنَا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَنَزَلَ: (فَإِنَّمَا تُولُوا فَمَّا وَجَهَ اللَّهُ). هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِدَائِكَ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَشْعَثِ السَّمَّانِ. وَأَشْعَثُ بْنُ سَعِيدٍ أَبُو الرَّبِيعِ السَّمَّانَ يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ. وَقَدْ ذَهَبَ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا. قَالُوا: إِذَا صَلَّى فِي الْعَيْنِ لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ ثُمَّ اسْتَبَانَ لَهُ

بَعْدَ مَا صَلَّى اللَّهُ صَلَّى لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ فَإِنَّ صَلَاتَهُ جَائِزَةٌ، وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الثَّوْرَيْثُ، وَابْنُ الْمُبَارِكِ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له عامیری کورپی رهیمه وه رهای خوای لی بی ده گیپنه وه، که فرمومویه‌تی: شهونیکی تاریک و شهودزنگ لمه‌فرتکدا له خزمت پیغمه‌مبه‌ری خوادا (صلی الله علیه وسلم) بوین، نه‌مانده‌زانی قبیله له کویوه‌یه، هرکه‌س رووی له کویوه بمو رووی ده‌کرده ثمو شوینه و نویزی خوی ده‌کرد، کاتی که روشبوویه و به‌سه‌رهاته که‌مان گیپایه و بتو پیغمه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم)، نهم‌ثایه‌ت دابه‌زی: (فَإِنَّمَا تُؤْلُوا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ). سوره البقره: ۱۱۵. واته: رمو بکنه هر لایدک (له‌نویزکردندا) ثموه رووگه‌ی خواهه.

له‌ناو که‌عبه و له‌سه‌ربانی که‌عبه نویزکردن باش نیه

٢٥٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مَا يُصَلِّي إِلَيْهِ وَفِيهِ

٣٤٦ - (ضعیف) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُقْرِبُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبْيَوبَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ جَبَرَةَ، عَنْ دَاؤِدَ بْنِ الْحَصَنَيْنَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يُصَلِّي فِي سَبْعَةِ مَوَاطِنٍ: فِي الْمَرْزَلَةِ، وَالْمَحْرَزَةِ، وَالْمَقْبَرَةِ، وَقَارِعَةِ الطَّرِيقِ، وَفِي الْحَمَامِ، وَفِي مَعَاطِنِ الإِلِيلِ، وَفُوقَ ظَهَرِ بَيْتِ اللَّهِ.

واته: له ئیبنو عمومره وه رهای خوابان لی بی ده گیپنه وه، که فرمومویه‌تی: پیغمه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) رینگری کردووه له‌نویزکردن لم حمودت شوینه‌دا: سه‌ره‌نویلک ثمو شوینه‌ی پیسی تی فری دریت، شوینی سه‌ربانی نازه‌لان، گۆپستان، سه‌ره‌پنگه، گرماد، شوینی مولدانی و شتر له‌ده‌ورویه‌ری ناو، سه‌ربانی مالی خوا واته که‌عبه.

مُعَفِّلٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَنَسٍ. حَدَّيْتُ أَيِّ هُرَيْرَةَ حَدِيثَ حَسَنَ صَحِيفَةَ . وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ أَصْحَابِنَا، وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَحَدِيثُ أَيِّ حَصِينٍ، عَنْ أَيِّ صَالِحٍ، عَنْ أَيِّ هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَ غَرِيبَتْ. وَرَوَاهُ إِسْرَائِيلُ، عَنْ أَيِّ حَصِينٍ، عَنْ أَيِّ صَالِحٍ، عَنْ أَيِّ هُرَيْرَةَ، مَوْقُوفًا وَلَمْ يَرْفَعْهُ . وَاسْمُ أَيِّ حَصِينٍ: عُثْمَانُ بْنُ عَاصِمٍ الْأَسْدِيُّ.

٣٥٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ أَيِّ التَّبَاحِ الصُّبُّعِيِّ، عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي فِي مَرَاضِي الْعَنْمَنِ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيفَةَ . وَأَبُو التَّبَاحِ الصُّبُّعِيِّ اسْمُهُ يَزِيدُ بْنُ حَمِيدٍ.

واته: له نهنسی کورپی مالیکه و رهای خواه لی بی ده گیزنه وه، که پیغمه مبمر (صلی الله علیه وسلم) له بدچه مهرو مالاتدا نویزی ده کرد.

نویزکردن به سهر ولاخه و روهه و نه شوینه بی ده روات

٢٦٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الدَّابَّةِ حَيْثُ مَا تَوَجَّهُ إِلَيْهِ

٣٥١ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، وَيَحْيَى بْنُ آدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ، عَنْ أَيِّ الرَّزِيرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: بَعْثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَاجَةٍ فَجَنَّتْهُ وَهُوَ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ تَحْوَى الْمَشْرِقَ، وَالشَّجُودُ أَخْفَضُ مِنَ الرُّكُوعِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَعَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ . حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفَةَ . وَرُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ عَنْ جَابِرٍ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ عَامَّةِ أَهْلِ الْعِلْمِ لَا نَعْلَمُ بَيْنَهُمْ اختِلافًا: لَا يَرَوْنَ بَاسًا أَنْ يُصَلِّي الرَّجُلُ عَلَى رَاحِلَتِهِ تَطْوِعًا حَيْثُ مَا كَانَ وَجْهُهُ إِلَى الْقِبْلَةِ أَوْ غَيْرِهَا.

سنن الترمذی بدرگی به کم - باش کانی نویز له پیغمبر و مولی الله علیه وسلم

واته: له جابر و مولی الله علیه وسلم رهای خوای لی بی ده گیرنه و مه، که فهرمز موسویه تی: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) ناردمی بتو کاریکی پیویست، کاتی که هاتمه و به سه رولاخه که یوه بدره و خوره دلات نویزی سوننه تی ده کرد، بتو سه جده زیاتر سه ری نهاد ده کرد له رکوع.

به پهپاد و کردنی فهرمز و موده که لای سه رجم زانیان به بی جیاوازی رایان و ایه: که سی به سه رولاخه که یوه نویزی سوننه بکات دروسته ثیتر رووی له قبیله بیان نا.

دھرباره نویز کردن بدره و ولاخی سواری.

٢٦١ - باب ما جاءَ فِي الصَّلَاةِ إِلَى الرَّاحِلَةِ

٣٥٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا سُقْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَالِدٍ الْأَحْمَرُ، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى إِلَيْهِ بَعِيرَةً، أَوْ رَاجِلَتِهِ، وَكَانَ يُصَلِّي عَلَى رَاجِلَتِهِ حَيْثُ مَا تَوَجَّهَتْ بِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَهُوَ قَوْلٌ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَا يَرْزُونَ بِالصَّلَاةِ إِلَى الْبَعِيرِ بَأْسًا أَنْ يَسْتَرَ بِهِ.

واته: له نیبنو عومنه و مه رهای خوايان لی بی ده گیرنه و مه، که پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) بدره و شتره کهی یان بدره و ولاخه کهی نویزی ده کرد، هروهها به سه رولاخه که یوه نویزی سوننه تی ده کرد رووه و شدو شوینه که بتو ده رشت.

نمهمش و تهی هندی له زانیانه و رایان و ایه: نویز کردن دروسته بدره و شتره و شتره که بکریته سوتره.

نه گهر خواردن ناماده کراو قامهت کرا بتو نویز دهست بکهن به خواردن

٢٦٢ - باب مَا جَاءَ إِذَا حَضَرَ الْعَشَاءَ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَابْدَءُوا بِالْعَشَاءِ

٣٥٣ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ، يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا حَضَرَ الْعَشَاءَ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَابْدَءُوا بِالْعَشَاءِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْنَوِعِ، وَأُمِّ سَلَمَةَ. حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: أَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَابْنُ عُمَرَ. وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ يَقُولُ أَنَّ: يَبْدَأُ بِالْعَشَاءِ وَإِنْ فَاتَتِ الصَّلَاةُ فِي الْجَمَاعَةِ. سَيِّفُتُ الْجَازِيَّةُ يَقُولُ: سَيِّفُتُ وَكِيعًا يَقُولُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ: يَبْدَأُ بِالْعَشَاءِ إِذَا كَانَ طَعَامًا يَخَافُ فَسَادَةُ. وَالَّذِي ذَهَبَ إِلَيْهِ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَغَيْرُهُمْ، أَشْبَهُهُمْ بِالْإِتَّيَاعِ. وَإِنَّمَا أَرَادُوا أَنْ لَا يَقُومُ الرَّجُلُ إِلَى الصَّلَاةِ وَقَبْلَهُ مَشْغُولٌ بِسَبَبِ شَيْءٍ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ: لَا نَثْقُومُ إِلَى الصَّلَاةِ وَفِي أَنْفُسِنَا شَيْءٌ.

واته: له ثمنه سی کوری مالیکه وه ره زای خوای لی بسی ده گیرنده وه، که فرموده تی: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (نه گهر خواردن ناماده کراو قامهت کرا بتو نویز دهست بکهن به خواردن).

لای هندی له زانایان له هاوه لانی پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) وايد کار بهمه بکریت لهوانه پیشه وایان نهبو بهکر و عومنه و ظیبو عومنه. پیشه وایان نه محمد و نیسحاق نهمه ده فرمون، ده فرمون: دهست بکات به خواردن و خواردن کهی بخوات نه گهر نویزه که شی به کزمده بفههه و تی: پیشه واوه کیع ده فرموده: نه گهر خواردنی ببو مهترسی نه وهی لی بکری خراب ببی نه وه با

سنن الترمذی بهرگی یدکم - باسه کانی نویز له پیغمه مبهروه صلی الله علیه وسلم

خواردن کمی بخوات. ثوهی که زانایان له هاوه لانی پیغمه مبهروه خوا (صلی الله علیه وسلم) رایان له سمه ریه تی له پیشتره بتو شوتینکوتنی، ممهستیان له وهیه پیاو هلننسی بتو نویز و دلی سهرقال بی به هوی شتیکدوه. له نیبنو عه باسه وه ره زای خوایان لی بی ده گیزندوه، که فدرموویه تی: نیمه هلنناسین بتو نویز له کاتیکدا که شتی له دلمندا بی.

٣٥٤ - (صحیح) وَرُوِيَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: إِذَا وُضِعَ الْعَشَاءُ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَابْدُءُوا بِالْعَشَاءِ. وَتَعْشَى ابْنُ عُمَرَ وَهُوَ يَسْمَعُ قِرَاءَةَ الْإِمَامِ، حَدَّثَنَا بِذَلِيلٍ هَنَّادَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ عَبْيِيدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ.

واته: له نیبنو عومه رهه ره زای خوایان لی بی ده گیزندوه، که پیغمه مبهر (صلی الله علیه وسلم) فدرموویه تی: (نه گهر خواردن دانراو قامهت کرا بتو نویز دهست بکمن به خواردن).

نیبنو عومه رهه ره زای خوایان لی بی خهربیکی نان خواردنی خوی بسو له کاتیکدا که گوئی له قورئان خوشنودی پیشنویز بسو.

دھربارهی که سی له نویزدا و هنوس برات

٢٦٣ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ النُّعَاسِ

٣٥٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمَقْدَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْكِلَائِيِّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ يُصَلِّي فَلْيَرْفَدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ التَّؤْمُ،

فَإِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا صَلَّى وَهُوَ يَنْعَمُ، فَلَعْلَهُ يَذْهَبُ لِيَسْتَغْفِرُ فَيَسْبُطُ نَفْسَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَّسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ.

واته: له عائیشه‌وه ره‌زای خوای لی بی ده گیپنهوه، که فدرمومویه‌تی: پیغه‌مبهری خوا (صلی اللہ علیه وسَلَمُ) فدرمومویه‌تی: (نه گدر یه‌کتیک له نیووه نویژه‌ی ده‌کرد لدو کاته‌دا خموی دههات و هندوسی‌دا و خه‌و برديهوه نهوا با راکشی و بخموی هدتا خه‌وه‌که‌ی ده‌پرات، له‌وانه‌یه که‌ستیک له نیووه بددهم خه‌وهوه باویشک بدادات و نویژه‌بکات بیمه‌ویت پیاریتندوه بتو خزوی به‌لام له جیاتی پارانه‌وه جنیو به خزوی بدادات).

کەسی سەربىدات لە قەومى و بەرنویزىان بۇ نەگات

٢٦٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِيمَنْ زَارَ قَوْمًا فَلَا يُصَلِّ هُمْ

٣٥٦ - (صحيح دون قصة مالك) حدثنا محمود بن عيلان، وهناد، قالا: حدثنا وكيق، عن أبيان بن يزيد العطار، عن بذيل بن ميسرة العقيلي، عن أبي عطية، رجلٍ منهم قال: كان مالكُ بْنُ الْحَوَيْرِ يأتينا في مصلاناً يتَحدَّثُ، فَخَضَرَتِ الصَّلَاةُ يَوْمًا، فَقُلْنَا لَهُ: تَقدَّمْ، فَقَالَ: لِيَقْدَمْ بِغَضْبِكُمْ حَتَّى أُحْدِنُكُمْ لَا أَنْقَدُمْ، سَعَفَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ زَارَ قَوْمًا فَلَا يَؤْمِنُهُمْ، وَلَيُؤْمِنُهُمْ رَجُلٌ مِنْهُمْ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ قَالُوا: صَاحِبُ الْمَنْزِلِ أَحَقُّ بِالإِمَامَةِ مِنَ الزَّائِرِ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا أَذِنَ لَهُ فَلَا تَأْسِ أَنْ يُصَلِّيَ بِهِ. وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ حَدِيثِ مَالِكٍ بْنِ الْحَوَيْرِ، وَشَدَّدَ فِي أَنَّ لَا يُصَلِّي أَحَدٌ بِصَاحِبِ الْمَنْزِلِ، وَإِنْ أَذِنَ لَهُ صَاحِبُ الْمَنْزِلِ، قَالَ: وَكَذَلِكَ فِي الْمَسْجِدِ، لَا يُصَلِّي بِهِمْ فِي الْمَسْجِدِ إِذَا زَارُهُمْ، يَقُولُ: يُصَلِّي بِهِمْ رَجُلٌ مِنْهُمْ.

سن الزمذی بهرگی یه کهم - باسه کانی نویز له پنهانبرهوه صلی الله عليه وسلم

واته: له ئىپىنۇ (عَطِيَّة) وە كە يەكى بسووه لە هۆزى عەقىل دەگىرنەوە، كە فەرمۇيىتى: مالىكى كورپى (خُوئِيرٍث) رەزاي خواى لى بى سەردانى نویزگاکە دەكىدىن و قىسى بۆ دەكىدىن رۆزى كاتى نویز هاتەپېشەوە پىتىمان وت: پېشىكمەوە بەرنویزىيان بۆ بکە. ئەويش پىتى و تىن: با پىاوى لەخوتان بەرنویزىيان بۆ بکات - لە كاتىكدا كە ئەو لەوان شايەنت بسو چونكە يەكى بسو لە هاۋەلائى پېغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و پىاوىتكى زاناش بسو - ، پىتىان دەلىم كە بۆچى بەرنویزىيان بۆ ناكەم؟ چونكە لە پېغەمبەرى خوام (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بىستۇرە دەفرمۇو: (ئەوهى سەردانى قەومىتىك بکات نابىت بەرنویزىيان بۆ بکات، بەلكو دەبى پىاوى لەخۇيان بەرنویزىيان بۆ بکات).

بە پەپەو كەرنى فەرمۇودە كە زۆربەي زانىيان لە هاۋەلائى پېغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و جىگە لەوانىش دەفرمۇون: خاوهن مال شايەنتە بە پېشىنۈزى لە مىوان. ھەندىتكى تىريان دەفرمۇون: ئەگەر خاوهن مال خىرى مۆلەتى كەسى بىدات دروستە پېشىنۈزى بکات. دەفرمۇيىت: لە مىزگەوتىش ھەروەها كەسى لە خۇيان پېشىنۈزىيان بۆ بکات.

دەربارەي باش نىه پېشىنۈز بۆ خۆى پارېتەوەو بەس

٢٦٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ أَنْ يَخْصُّ الْإِمَامُ نَفْسَهُ بِالْدُعَاءِ

٣٥٧ - (ضعيف الا جملة: (وَلَا يَقُولُ إِلَى الصَّلَاةِ وَهُوَ حَقِيقٌ); فصححة) خەذئىن
عَلَيْيُ بْنُ حُبْرٍ، قَالَ: خَذَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ قَالَ: خَذَنِي حَبِيبُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ
يَزِيدَ بْنِ شَرَيْحٍ، عَنْ أَبِي حَيْيَيْ المُؤْذِنِ الْخَصِّيِّ، عَنْ ثُوبَانَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَنْهُ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَجِدُ لِأَمْرِي أَنْ يَنْظُرَ فِي جَوْفِ بَيْتِ امْرِئٍ حَتَّى يَسْتَأْذِنَ، فَإِنْ نَظَرَ فَقَدْ دَخَلَ، وَلَا يَؤْمُنُ قَوْمًا فَيَحْصُنُ نَفْسَهُ بِدَعْوَةِ دُونَهُمْ، فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ، وَلَا يَقُولُ إِلَى الصَّلَاةِ وَهُوَ حَقِينٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي أُمَامَةَ. حَدِيثُ ثُوبَانَ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ مَعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ السَّفَرِ بْنِ نُسَيْرٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ شُرِيفٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ زَيْدِ بْنِ شُرِيفٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَكَانَ حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ شُرِيفٍ عَنْ أَبِي حَيْثَ الْمُؤْذِنِ، عَنْ ثُوبَانَ فِي هَذَا أَجْوَذَ إِسْنَادًا وَأَشَهْرًا.

واته: له (ثوبان)وه رهزادی خواه لی بین ده گیرنده، که پیغمبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (سی شت رهوا نیه بکریت له لایمن هیچ که سیکه وه: نایت که س سهیری ناومالی که سیکی تر بکات پیش نهودی داواری مؤلت بکات و رتی پی بدنه، نه گهر کردی نهود به بی پرس چو وته ماله که یه وه، نایت پیاویک بهرنویشی بتو کومه لی بکات و تنهها بتو خوی پیار تمهه، نه گهر کردی نهود خیانه تی لی کردوون، هروهها که سیک تهنگا و بی دهستی ناوی همهیت نابی نویز بکات ههتا خوی خالی نه کاتمه وه.

پیشنویزی که سی بتو کومه لی نهوان رقیان لتبی بی

۲۶۶ - باب ما جاءَ فِيمَنْ أَمَّ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ

٣٥٨ - (ضعیف الإسناد جدا) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ وَاصِلٍ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ الْأَسْدِيُّ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ دَلْمِ، عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَّسَ بْنَ مَالِكَ، قَالَ: لَعْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةً: رَجُلٌ أَمَّ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ، وَامْرَأَةٌ بَائِثَةٌ وَرَوْجُهُهَا عَلَيْهَا سَاحِطٌ، وَرَجُلٌ سَمِعَ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ ثُمَّ لَمْ يُجِبَ. وَفِي

واته: له عمه مری کورپی (خارث)ی کورپی (مُضطِّلَق)هوه ده گیپنهوه، که فهرموویه‌تی: فهرموویانه: توندترین سزا له رُؤْری قیامه‌تدا بُونه شم دوانه‌یه: ژنی یاخی بی‌له میزده‌که‌ی و به‌گوئی نه‌کات، پیاوی بدرنویزی بکات بُونه کومه‌لی نهوان رقیان لیبی بیت. همناد فهرمووی: جهرب فهرمووی: منه‌نصره فهرمووی: ده‌رساره‌ی کاروباری پیشنهاد پرسیارمان کرد؟ پیمان و ترا: مه‌بdest له‌مه پیشنهاده تاوانبار و سته‌مکاره‌کانه، بدلام نه‌و کسمی له‌سهر سوننه‌ت برپات و بی‌تاوان بی‌نهوه گوناهو توانی له‌سهر نه‌و کسمیه که رقی لیبیه‌تی. - قسه‌که‌ر پیغمه‌مبده (صلی الله علیه وسلم) و هک له (تحفة الأحوذی) دا هاتوروه.

٣٦٠ - (حسن) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَيْنُ بْنُ وَاقِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو غَالِبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أَمَامَةَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَلَاثَةٌ لَا تُجَاوِرُ صَلَاحَتُهُمْ آذَانَهُمْ: الْعَبْدُ الْأَبْقُ حَتَّى يَرْجِعَ، وَالْمَرْأَةُ بَائِثٌ وَرَجُلُهَا عَلَيْهَا سَاقِطٌ، وَإِمَامُ قَوْمٍ وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَأَبُو غَالِبٍ اسْمُهُ حَرَّوزٌ.

واته: له نهبو نومامهوه ره‌زای خواه لی‌بی‌ده گیپنهوه، که فهرموویه‌تی: پیغمه‌بدی خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرموویه‌تی: (سی که‌س نویزه‌کانیان له ثاست گوییان به‌رز نابیته‌وه واته بدته‌واوی لیبیان ورنا‌گیریت: به‌نده‌یه کی هه‌لها تو هدتا ده‌گریته‌وه زیر رکیفی گدوره‌که‌ی، ژنی شهو و روز بکات‌هوه پیاوه‌که‌ی لی‌زویر بیت، که‌سی پیشنهادیزی بکات بُونه قومی نهوان رقیان لیبی بیت).

ئه گهر پیشنهاده به دانیشته و نویز کرد نیوهش به همان شیوه

٢٦٧ - باب ما جاءَ إِذَا صَلَّى الْإِمَامُ قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا

٣٦١ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا الليث، عن ابن شهاب، عن أنس بن مالك، قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم عن فرس، فجحش، فصللى بنا قاعدا، فصللينا معه قعودا، ثم انصرف، فقال: إنما الإمام، أو إنما جعل الإمام، ليؤمّه، فإذا كبر فكريوا، وإذا ركع فاركعوا، وإذا رفع فازفعوا، وإذا قال: سمع الله لمن حمده، فقولوا: ربنا ولد الحمد، وإذا سجد فاسجدوا، وإذا صلّى قاعدا فصللوا قعودا أجمعون. وفي الباب عن عائشة، وأبي هريرة، وجابر، وابن عمر، ومعاوية. وحدث أنس: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم خرج عن فرس فجحش حديث حسن صحيح. وقد ذهب بعض أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم إلى هذا الحديث منهم: جابر بن عبد الله، وأبي سعيد بن حضير، وأبو هريرة، وغيرهم. وهذه الحديث يقول أحمد، وأصحابه. وقال بعض أهل العلم: إذا صلّى الإمام جالسا لم يصل من خلفه إلا قياما، فإن صلّوا قعودا لم يجزهم. وهو قول سفيان الشعري، ومالك بن أنس، وابن المبارك والشافعي.

واته: له ثنه سی کورپی مالیکه و رهای خوای لی بی ده گیرنه و، که فدر مرویه تی: پیغه مبیری خوا (صلی الله علیه وسلم) سواری ثسپی بیو له سری کدوته خواره و، له بدر نازار توانای نهبو نویزه کانی به پیوه بکات، به دانیشته و پیشنهاده یه کی له نویزه فهرزه کانی بتو کردین، ثیمدهش به دانیشته و له دوایه و نویزه مان کرد، له پاشدا که له نویزه بویه و فرموده: (ینگومان پیشنهاده بؤیه دانراوه شوتینی بکهون، جا نه گدر (الله أكبر) کرد نیوهش (الله أكبر) بکمن، کاتی

که چووه رکوعه وه نیوهش رکوع بهرن، کاتی که سه ری بهرز کرد وه نیوهش بهدوايدا سه رтан بهرز کنه وه، نه گدر فدرمووی: (سَيِّدُ الْأَنْبَاءِ لِمَنْ حَمَدَهُ). واته: خوای گمهوره بیسدری سوپاس گوزاری نهواندیه که سوپاسی ده کمن. نیوهش بلین: (رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ). واته: پهروه دگارا سوپاس و ستایش بو تون. هدروهها نه گدر پیشنویز به دانیشتنه وه نویزی کرد، نیوهش هه مووتان به دانیشتنه وه لهدوايه وه نویز بکمن).

باسیکی تر له باره وه

۲۶۸ - باب مِنْهُ

۳۶۲ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَعْمُودٌ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَارٍ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ تَعْقِيمٍ بْنِ أَبِي هَنْدٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ فِي مَرْضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ قَاعِدًا. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: إِذَا صَلَّى الْإِمَامُ جَالِسًا فَصَلَّوْا جُلُوسًا. وَرُوِيَ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ فِي مَرْضِهِ وَأَبْوَ بَكْرٍ يُصَلِّي بِالنَّاسِ، فَصَلَّى إِلَى جَنْبِ أَبِي بَكْرٍ، وَالنَّاسُ يَأْمُونُ بِأَبِي بَكْرٍ، وَأَبْوَ بَكْرٍ يَأْمُونُ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرُوِيَ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ قَاعِدًا. وَرُوِيَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ وَهُوَ قَاعِدٌ.

واته: له عائشه وه رهای خوای لی بی ده گیپنه وه، که فدرموویه تی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) له کاتی نه خوشیه کهیدا که به هویه وه فاتی کرد به دانیشتنه وه لهدوای پیشه وا نهبو به کره وه رهای خوای لی بی نویزی کرد.

له عائشه وه ده گیپنه وه، که پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) فدرموویه تی:

سنن الترمذی بدرگی به کدم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

(نه گهر پیشنویز به دانیشته وه نویزی کرد، ظیوه ش همروهها به دانیشته وه لهدوایه وه نویز بکهن).

همر له عائیشه وه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) له کاتی نه خوشیه کهیدا که به هویه وه فاتی کرد ده چوو بونویز لموکاتدا پیشهوا نهبو به کر رهای خوای لی بی بدرنویزی بوز خلکه که ده کرد، پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) له ته نیشت پیشهوا نهبو به کره وه نویزی کرد، خلکه که ظیتیدایان کرد به پیشهوا نهبو به کره وه و کربلا ویان به پیشنهادی خویان، پیشهوا نهبو به کریش ظیتیدای کرد به پیغمه بری خواه (صلی الله علیه وسلم).

له عائیشه وه ده گیرنه وه، که پیغمه بر (صلی الله علیه وسلم) به دانیشته وه لهدوای پیشهوا نهبو به کره وه نویزی کرد.

له ثنه سی کورپی مالیکه وه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که پیغمه بر (صلی الله علیه وسلم) به دانیشته وه لهدوای پیشهوا نهبو به کره وه نویزی کرد.

٣٦٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا يُذْلِكُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرْضِيهِ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ قَاعِدًا فِي ثُوبٍ مَتَوَسِّخًا بِهِ، هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهَكَذَا رَوَاهُ يَحْيَى بْنُ أَيُوبَ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، وَقَدْ رَوَاهُ عَيْرَ وَاحِدٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ ثَابِتٍ، وَمَنْ ذَكَرَ فِيهِ عَنْ ثَابِتٍ فَهُوَ أَصَحُّ.

واته: له ثنه سی کورپی مالیکه وه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که

فدرموده و مسیحیتی: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له کاتی نه خوشیه کهیدا که به هویه وه فاتی کرد پوشاینکی پیچابو به خوشیه وه و به دانیشته وه له دوای پیشوا ثبو به کروه نویزی کرد.

نه گهر پیشویز له بادی چوو له دوای دوو رکات هستایه وه

٢٦٩ - باب ما جاء في الإمام ينهض في الركعتين ناسيا

٣٦٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: صَلَّى بِنًا الْمُغَيْرَةَ بْنًا شَعْبَةَ فَنَهَضَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ، فَسَبَّحَ بِهِ الْقَوْمُ وَسَبَّحَ بِهِمْ، فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَتَهُ سَلَّمَ، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَةَ السَّهْنِ وَهُوَ جَالِسٌ، ثُمَّ حَدَّثَهُمْ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَ بِهِمْ مِثْلَ الَّذِي فَعَلَ، وَفِي الْبَابِ عَنْ عَفْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، وَسَعْدِ، وَعَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بُحَيْنَةَ، حَدِيثُ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شَعْبَةِ قَدْ رُوِيَ مِنْ عَيْنِ وَجْهِهِ عَنِ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شَعْبَةَ، وَقَدْ تَكَلَّمَ بِعَضُّ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي ابْنِ أَبِي لَيْلَى مِنْ قَبْلِ حِفْظِهِ، قَالَ أَحْمَدُ: لَا يُخْتَجِّ بِحَدِيثِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: ابْنُ أَبِي لَيْلَى هُوَ صَدُوقٌ، وَلَا أَرَوِي عَنْهُ لَا تَدْرِي صَحِيحَ حَدِيثَهُ مِنْ سَقِيمِهِ، وَكُلُّ مَنْ كَانَ مِثْلَ هَذَا فَلَا أَرَوِي عَنْهُ شَيْئًا، وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ عَيْنِ وَجْهِهِ عَنِ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شَعْبَةَ، وَرَوَى سُفْيَانُ، عَنْ جَابِرٍ، عَنِ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شَبَيْلٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، عَنِ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شَعْبَةَ، وَجَابِرٌ الْمَغْفِيُّ قَدْ ضَعَفَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ؛ تَرَكَهُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ وَغَيْرُهُمَا، وَالْعَقْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: عَلَى أَنَّ الرَّجُلَ إِذَا قَامَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ مَضَى فِي صَلَاةِهِ وَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ مِنْهُمْ مِنْ رَأْيِ قَبْلَ التَّسْلِيمِ، وَمِنْهُمْ مِنْ رَأْيِ بَعْدِ التَّسْلِيمِ، وَمِنْ رَأْيِ قَبْلِ التَّسْلِيمِ فَحَدِيثُهُ أَصَحُّ لِمَا رَوَى الرُّهْبَرِيُّ، وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بُحَيْنَةَ.

واته: له پیشوا شد عبیمه و ده گیپنه وه، که فهرمومویه تی: موغیره کوری شوعبه ره زای خوای لی بی بدرنویزی بتو کردین له رکاتی دووه مدا ته حیاتی نه خویند و هستایمه وه، و تیان: (سُبْحَانَ اللَّهِ) واته: پاک و بینگه ردی بتو خوا، - ثامازه مان بتو کرد که دانیشته وه - نه ویش فهرموموی: (سُبْحَانَ اللَّهِ) و بمرده وام ببو له سمر نویزه کهی - ثامازه هی بتو کردین که هستین - کاتی نویزه کهی ته واو کرد سه لامی دایه وه دوو سه جده سه هوی برد، له پاشدا فهرموموی: پیغه مبدی خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بهم شیوه منی کرد بتیان.

٣٦٥ - (صحیح) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن، قال: أخبرنا يزيد بن هارون، عن المستعودي، عن زياد بن علاقة، قال: صلى بنا المغيرة بن شعبة فلما صلى ركعتين قام ولم يجلس، فسبح به من خلفه، فأشار إليهم أن قوموا، فلما فرغ من صلاتيه سلم وسجد سجدة الشهو وسلم، وقال: هكذا صنع رسول الله صلى الله عليه وسلم هذا الحديث حسن صحيح. وقد روي هذا الحديث من غير وجيه عن المغيرة بن شعبة عن النبي صلى الله عليه وسلم.

واته: له زیادی کوری عیه لاقمه و ده گیپنه وه، که فهرمومویه تی: موغیره کوری شوعبه ره زای خوای لی بی بدرنویزی بتو کردین له رکاتی دووه مدا ته حیاتی نه خویند و هستایمه وه، نه وانه له دوایمه بروون ثامازه بیان بتو کرد که دانیشته وه و تیان: (سُبْحَانَ اللَّهِ) نه ویش بمرده وام ببو له سمر نویزه کهی و ثامازه هی بتو کردن که هستین، کاتی نویزه کهی ته واو کرد سه لامی دایه وه دوو سه جده سه هوی بردو فهرموموی: پیغه مبدی خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بهم شیوه کرد که من کردم.

دەربارەی ماوهی دانیشتنی نیوان دوو رکاتی یه کم

٢٧٠ - باب مَا جَاءَ فِي مِقْدَارِ الْفُعُودِ فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَائِيْنِ.

٣٦٦ - (ضعیف) حَدَّثَنَا تَمْوُدُ بْنُ غَبَلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدُ هُوَ الطَّيَالِسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا سَعْدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْيَدَةَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَلَسَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَائِيْنِ كَائِنًا عَلَى الرَّضْفِ، قَالَ شَعْبَةُ: ثُمَّ حَرَّكَ سَعْدٌ شَفَقَتِهِ بِشَيْءٍ، فَأَقُولُ: حَتَّى يَقُولُ؟ فَيَقُولُ: حَتَّى يَقُولُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، إِلَّا أَنَّ أَبَا عَبْيَدَةَ لَمْ يَشْمَعْ مِنْ أَبِيهِ. وَالعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَخْتَارُونَ أَنْ لَا يُطْبِلَ الرَّجُلُ الْفُعُودَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَائِيْنِ، وَلَا يَرِيدَ عَلَى التَّشْهِيدِ شَيْئًا فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَائِيْنِ، وَقَالُوا: إِنْ زَادَ عَلَى التَّشْهِيدِ فَعَلَيْهِ سَجْدَةُ السَّهْوِ. هَكَذَا رُوِيَ عَنِ الشَّعْبِيِّ وَغَيْرِهِ.

واته: له (عبد الله) کورپی مەسعودەوە رەزای خوای لى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇويەتى: کاتى پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) بۆ تەھىياتى یەکم دادەنىشت دەتوت لەسر بىردى سورۇڭراوه ئەۋەندە بە پەلە بۇو، راوى فەرمودە كە شوعبە فەرمۇوى: سەعد لىتوه کانى جولاند واتە شتىتكى وەت بەنھىتى، وقان: ھەتا ھەلتەسايەوە؟ فەرمۇوى: ھەتا ھەلتەسايەوە.

بە پەپەرەو كەردىنى فەرمۇودە كە زانايان نەممەيان بەلاوه پەسەندە پىاوا درىزە نەدات بەدانىشتنى نیوان دوو رکاتى یەکم لە تەھىيات خوپىندىن زىاتر. دەلىتىن: نەگەر لە تەھىيات خوپىندىن زىاتر بۇو نەوە دەبى دوو سەجدەي سەھرو بىرىت.

ئهوهى هاتووه دهربارهى ئاماژه کردن له نويزدا

٢٧١ - باب ما جاء في الإشارة في الصلاة

٣٦٧ - (صحيح) حَدَّثَنَا الْأَئْمَةُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ بُكَيْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ الْأَشْجَحِ، عَنْ نَابِلٍ صَاحِبِ الْعَبَاءِ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، عَنْ صُهَيْبٍ، قَالَ: مَرَزُوتُ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي، فَسَلَّمَ عَلَيْهِ، فَرَدَ إِلَيْهِ إِشَارَةً، وَقَالَ: لَا أَعْلَمُ
إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: إِشَارَةٌ يُاصْبِعُهُ، وَفِي الْبَابِ عَنْ بِلَالٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسَٰ، وَعَائِشَةَ.

واته: له نابيلهوه، له ثيبينو عوممهرهوه، له (صهيب)وه رهزي خوايانلى بى ده گيپنهوه، كه فدرموويهتى: دام بهلاي پيغەمبەرى خودا (صلى الله عليه وسلم) نويزى ده كرد، سلام لى كرد، بە ئىشارەت وەلامى دامسەوه. نابلل فدرمووى: وابزانم ثيبينو عومھر فدرمووى: بە پەنجە ئىشارەتى كرد.

٣٦٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ
بْنُ سَعْدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، قَالَ: قُلْتُ لِبِلَالٍ: كَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَرُدُّ عَلَيْهِمْ حِينَ كَانُوا يُسْلِمُونَ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ؟ قَالَ: كَانَ يُشَبِّهُ بَيْدَهُ، هَذَا
حَدِيثُ حَمَّنْ صَحِيحٌ، وَحَدِيثُ صُهَيْبٍ حَسَنٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ الْأَئْمَةِ عَنْ
بُكَيْرٍ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: قُلْتُ لِبِلَالٍ: كَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرُدُّ عَلَيْهِمْ حِينَ كَانُوا يُسْلِمُونَ عَلَيْهِ فِي مَسْجِدِ بَنِي عَمْرُو بْنِ
عَوْفٍ، قَالَ: كَانَ يَرُدُّ إِشَارَةً، وَكِلًا الْحَدِيثَيْنِ عِنْدِي صَحِيقٌ، لَأَنَّ قِصَّةَ حَدِيثِ
صُهَيْبٍ غَيْرُ قِصَّةِ حَدِيثِ بِلَالٍ، وَإِنْ كَانَ أَبْنُ عُمَرَ رَوَى عَنْهُمَا فَاخْتَمِلْ أَنْ يَكُونَ
سَعِيْمٌ مِنْهُمَا جَمِيعًا.

واته: له ثيبينو عومھر رهزي خوايانلى بى ده گيپنهوه، كه فدرموويهتى: بە

بیلام وت: پیغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) کاتى کە سەلامیان لى دەکرد
لەنويزدا چۆن وەلامى ئەدانەوە؟ فەرمۇسى: بەدەستى نىشارەتى دەکرد.

وتى (سبحان الله) بۆ پیاوان و بە بەرى دەست
دان لە پشتى دەست بۆ ئافەتان

٢٧٢ - بابُ مَا جَاءَ أَنَّ التَّسْبِيحَ لِلرِّجَالِ، وَالتَّصْفِيقَ لِلنِّسَاءِ

٣٦٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: التَّسْبِيحُ لِلرِّجَالِ، وَالتَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي عَلَيْهِ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَجَابِرٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَابْنِ عُمَرَ. قَالَ عَلَيْهِ: كُنْتُ إِذَا اسْتَأْذَنْتُ عَلَى النِّسَاءِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي سَبْعَ حَدِيثَ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثَ حَسَنَ صَحِيحَ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِسْخَاقُ.

واتە: لە نەبو ھورەبىرەوە رەزاي خواي لى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇسىتى:
پیغەمبەری خوا صلی الله علیه وسلم فەرمۇسىتى: (وتى: (سبحان الله) بۆ
پیاوانەو، بە بەرى دەست دان لە پشتى دەست بۆ ئافەتانە). - واتە ئەگەر شتى
رويدا لەناو نویزدا ئدوا بۆ ئاگادار كەرنەوە سوننەتە: پیاوان بلىن: (سبحان الله)، وە
ئافەتائىش بە بەرى دەستيان بدهن لە پشتى دەستيان - .

پىشەوا عەلى رەزاي خواي لى بى دەفەرمۇسىت: کاتى کە پیغەمبەری خوا
(صلی الله علیه وسلم) نویزى دەکرد داواي مۆلەتم لى بىكىدايە دەپەرمۇ: (سبحان
الله).

دەربارە باش نىه باۋىشىكداڭ لەنۋىتىدا.

٢٧٣ - بابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ التَّشَوُّبِ فِي الصَّلَاةِ

- (صحيح) حدثنا علي بن حجر، قال: أخبرنا إسماعيل بن جعفر، عن العلاء بن عبد الرحمن، عن أبيه، عن أبي هريرة، أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: الت Shawāb فِي الصَّلَاةِ مِن الشَّيْطَانِ، فَإِذَا تَنَاءَبَ أَخْدُكُمْ فَلَيُكْظِمُ مَا اسْتَطَاعَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْحَذْرَانيِّ، وَجَدَ عَدِيًّا بْنَ ثَابِتٍ. حَدِيثُ أَبِي هَرِيرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الت Shawāb فِي الصَّلَاةِ. قَالَ إِبْرَاهِيمُ: إِنِّي لَأَرُدُ الت Shawāb بِالشَّنْخَنُ.

واته: له نهبو هورهیرهه رهزادی خوای لی بی ده گیزنهوه، که فدرمومویهتهی: پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسَلَمَ) فدرمومویهتهی: (باویشکدان لهنويژدا له شهستانهوهه، نه گهر که سی له نئوه باویشکی هات با همتا ده توانیه، بدری بگری).

پاداشتی نویزی به دانیشته و نیوهی پاداشتی نویزی به پیوهیه

^{٢٧٤} - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ صَلَاةَ الْقَاعِدِ عَلَى النِّصْفِ مِنْ صَلَاةِ الْقَائِمِ

٣٧١ - (صحيح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُوئْنَسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسْنَى الْمَعْلَمُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرْنَدَةَ، عَنْ عُمَرَانَ بْنِ حُصَنْيَنَ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ وَهُوَ قَاعِدٌ؟ فَقَالَ: مَنْ صَلَّى قَائِمًا فَهُوَ أَفْضَلُ، وَمَنْ صَلَّا هَا قَاعِدًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ، وَمَنْ صَلَّا هَا تَائِمًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْمَاعِدِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَأَنَسِ، وَالسَّائِبِ. حَدِيثُ عُمَرَانَ بْنِ حُصَنْيَنَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له عیمرانی کورپی حوصله نهود رهای خواه لی بی ده گیزنه وه، که فرمومه تی: ده باره که سیک که به دانیشته نهود نویز نه نجام بدادات له پیغمبری خواه (صلی الله علیه وسلم) پرسی؟ فرمومی: (نه وه به پیوه نویز بکات نه وه چاکره و خیر و پاداشتی زیارت، هر که س بد دانیشته نهود نویز نه نجام بدادات پاداشت که نیوه پاداشتی نویز که سیک که به پیوه نویز بکات، نه وه شی به راکشانه نهود نویز نه نجام بدادات پاداشت که نیوه پاداشتی نویز که سیک که به دانیشته نهود نویز بکات).

٣٧٢ - (صحیح) وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ طَهْمَانَ إِهْنَدَا الْإِسْنَادِ، إِلَّا أَنَّهُ يَقُولُ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ الْمَرِيضِ؟ فَقَالَ: صَلِّ فَائِمَا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقَاعِدًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَعَلَى جَنْبِ. حَدَّثَنَا بِدَلْلَكَ هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ طَهْمَانَ، عَنْ حُسَيْنِ الْمُعْلَمِ، إِهْنَدَا الْحَدِيثِ. لَا نَعْلَمُ أَخْدَأَ رَأَى عَنْ حُسَيْنِ الْمُعْلَمِ نَحْنُ رِوَايَةً إِبْرَاهِيمَ بْنِ طَهْمَانَ. وَقَدْ رَأَى أَبُو أَسَامَةَ، وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ، عَنْ حُسَيْنِ الْمُعْلَمِ نَحْنُ رِوَايَةً عِيسَى بْنِ يُونُسَ. وَمَفْعِي هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي صَلَاةِ التَّطْوِعِ.

واته: له عیمرانی کورپی حوصله نهود رهای خواه لی بی ده گیزنه وه، که فرمومه تی: ده باره نویز نه خوش له پیغمبری خواه (صلی الله علیه وسلم) پرسی؟ فرمومی: (به پیوه نویز که نه نجام بده، نه گهر توانات نه ببو به دانیشته نه نجامیان بده، دیسان نه گهر هر توانات نه ببو له سه راست - نه نجامیان بده). لای هندی له زانیان مانای فرموده که بزو نویزی سوننه ته.

٣٧٢ - (صحیح الإسناد) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عَدْيٍ، عَنْ أَشْعَثَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ الْحَسَنِ، قَالَ: إِنْ شَاءَ الرَّجُلُ صَلَّى صَلَاةَ التَّطْوِعِ فَائِمَا،

وَجَالِسًا، وَمُضْطَجِعًا، وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي صَلَاةِ الْمَرِيضِ إِذَا لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُصَلِّيَ جَالِسًا. فَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِنَّهُ يُصَلِّي عَلَى جَنْبِهِ الْأَيْمَنِ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُصَلِّي مُسْتَلْقِيًا عَلَى فَقَاهَ وَرِخْلَاهُ إِلَى الْقِبْلَةِ. وَقَالَ سُفِينَانُ الشَّوَّرِيُّ: فِي هَذَا الْحَدِيثِ: مَنْ صَلَّى جَالِسًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ قَالَ: هَذَا لِلصَّحِيحِ وَلِمَنْ لَيْسَ لَهُ عُذْرٌ، فَأَمَّا مَنْ كَانَ لَهُ عُذْرٌ مِنْ مَرَضٍ أَوْ غَيْرِهِ فَصَلَّى جَالِسًا فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ الْقَائِمِ. وَقَدْ رُوِيَ فِي بَعْضِ هَذَا الْحَدِيثِ مِثْلُ قَوْلِ سُفِينَانَ الشَّوَّرِيِّ.

واته: له حمسه‌نى به صريه‌وه ده گيپنه‌وه، كه فدرموويه‌تى: پياو به ويستى خويه‌تى چون نويزى سوننت شەنجام بادات ئيت به پىوه‌بىت يان به دانيشتنه‌وه يا به پالكەوتنه‌وه بى هەر دروسته. زانيان راييان جياوازه لەباره‌ى نويزى نەخوشده شەگدر تواناي نەبۇو بەپىتوه نويزىه‌كانى بکات. هەندى لە زانيان دەفرمۇون: لەسىر لاي راست نويزىه‌كانى شەنجام بادات. هەندىنىكى ترييان دەفرمۇون: لەسىر پشت راكشى و قاچە‌كانى بەرهەو قىبلە.

سوفيانى (ثورى) دەريارهى ئىم فەرمۇودە دەلى: ئەوهى بەدانىشتنه‌وه نويزى شەنجام بادات پاداشتەكەي نىوهى پاداشتى نويزى كەسىكە بە پىتوه نويزى شەنجام دەدات، دەفرمۇویت: ئەمە راست و دروسته بۆ كەسى بەھانەي شەرعى نەبى و لەش ساغ بى

ئەگەر بەدانىشتنه‌وه نويزىنىكى سوننت بکات پاداشتەكەي نىوهى پاداشتى نويزىنىكە بە پىتوه بكرىت، بەلام ئەگەر كەسى بەھانەي شەرعى هەبى وەك نەخوشى و جگە لە نەخوشى بەدانىشتنه‌وه نويزى بکات پاداشتەكەي وەك پاداشتى نويزى كەسىكە بە پىتوه ئەنجامى بادات. هەندى لە فەرمۇودەناسان راييان لەسىر وته‌كەي سوفيانى (ثورى).^۵

نه خامدانی نویزی سوننه به دانیشته وه

۲۷۵ - باب فیمَنْ يَتَطَوَّعُ جَالِسًا

۳۷۳ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَرِيدَ، عَنِ الْمُطَلِّبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةِ السَّهْمِيِّ، عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا، حَتَّىٰ كَانَ قَبْلَ وَفَاتِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَامٍ، فَإِنَّهُ كَانَ يُصَلِّي فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا، وَيَقْرَأُ بِالشُّورَةِ وَبِرَتْلَهَا، حَتَّىٰ تَكُونَ أَطْوَلُ مِنْ أَطْوَلِ مِنْهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، وَأَنَسِي بْنِ مَالِكٍ. حَدِيثٌ حَفْصَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيلِ جَالِسًا، فَإِذَا بَقَيَ مِنْ قِرَاءَتِهِ قَدْرُ ثَلَاثَيْنَ أَوْ أَرْبَعَيْنَ آيَةً قَامَ فَقَرَأَ، ثُمَّ رَكَعَ، ثُمَّ صَنَعَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ. وَرُوِيَ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي قَاعِدًا، فَإِذَا قَرَا وَهُوَ قَائِمٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ، وَإِذَا قَرَا وَهُوَ قَاعِدٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَاعِدٌ. قَالَ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: وَالْعَمَلُ عَلَىٰ كِلَّا الْحَدِيثَيْنِ. كَانُوكُمَا رَأَيَا كِلَّا الْحَدِيثَيْنِ صَحِيحًا مَعْمُولاً بِهِمَا.

واته: له حفصه هاوسمهري پيغه مبهري خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گيرنده، که فه موویه تی: هرگیز پيغه مبهري خواه (صلی الله علیه وسلم) نه دیوه به دانیشته وه نویزی سوننه نه خام بداد هم تا سالی پیش وفاتی، به دانیشته وه نویزی سوننه تی نه غام دهدا سوره تیکی به تیلاوه ته و ده خوینده وه ماوهی خوینده که زیاتر بمو له سوره تیکی تر که لمو سوره ته دریزتر بمو که به تیلاوه ته وه نه خوینرت.

له پيغه مبهري خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گيرنده، که به دانیشته وه

سنن الزرمذی بدرگی به کم - باسه کانی نویز له پیغمبروهه صلی الله علیه وسلم

شه و نویزی ده کرد، ثه گهر سی تا چل نایه‌تی با یه هله سایه‌وه ده یخویندن، ثینجا رکوعی ده برد، لهرکاتی دووه میشدا به همان شیوه ده کرد.
هروهها له پیغه مبهروه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنهوه، که به دانیشته‌وه نویزی ده کرد، ثه گهر به پیوه قورثانی بخویندایه به پیوه رکوعی ده برد، جا ده چووه سه جدهوه، خو ثه گهر به دانیشته‌وه قورثانی بخویندایه هدر به دانیشته‌وه رکوع و سه جدهی ده برد.

٣٧٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النِّيَّابَةَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي جَالِسًا فَيَقْرَأُ وَهُوَ جَالِسٌ، فَإِذَا بَقِيَ مِنْ قِرَاءَتِهِ قَذْرٌ مَا يَكُونُ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ آيَةً فَأَمَّا قَدَرُ أَوْهُوَ قَائِمٌ، ثُمَّ رَكَعَ وَسَجَدَ، ثُمَّ صَنَعَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له عائیشه‌وه ره زای خوای لی بی ده گیرنهوه، کاتی که پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) به دانیشته‌وه نویزی ده کرد هدر به دانیشته‌وه قورثانی ده یخویند، ثه گهر سی تا چل نایه‌تی با یه هله سایه‌وه ده یخویندن، ثینجا ع هدر به پیوه رکوعی ده برد جا ده چووه سه جدهوه، لمباشد لهرکاتی دووه میشدا به همان شیوه ده کرد.

٣٧٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِيعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا خَالِدٌ وَهُوَ الْخَلَاءُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَيْقِيقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَ: سَأَلْتُهَا عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ تَطْوِعِهِ؟ قَالَتْ: كَانَ يُصَلِّي لَيْلًا طَوِيلًا قَائِمًا، وَلَيْلًا طَوِيلًا قَاعِدًا، فَإِذَا قَرَا وَهُوَ قَائِمٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ، وَإِذَا قَرَا وَهُوَ جَالِسٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ جَالِسٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: (عبد الله) ای کوری شهقيق ره زای خوای لی بی ده فدر مرویت: ده رباره

ئەنجامدانی نویزی سوننتی پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) لە خاتورە عائىشەم رەزای خوای لى بى پرسى؟ نەویش لەوەلامدا فەرمۇسى: ھەندى جار شەوگارىنىكى درىز بە پیوه شەونویزى دەکرد، ھەندى جارىش شەوگارىنىكى درىز بە دانىشتىنەوە شەونویزى دەکرد، ئەگەر بە پیوه قورئانى بخويىندايە بە پیوه رکوعى دەبرد جا دەچووه سەجدەوە، ھەروەها ئەگەر بە دانىشتىنەوە قورئانى بخويىندايە ھەر بە دانىشتىنەوە رکوع و سەجدە دەبرد.

ئەوهى ھاتووه دەربارە پیغەمبەر صلی الله علیه وسلم دەفرمۇرىتىت:
(كە گۈريم لە دەنگى گريانى منداڭ دەبى نویزە كەم كورت دەكمەوە).

٢٧٦ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(إِنَّ لِأَسْمَعْ بُكَاءَ الصَّيْرِ فِي الصَّلَاةِ، فَأَخْفِفُ)،

٣٧٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْقَرَارِيُّ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: وَاللَّهِ إِنِّي لِأَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّيْرِ وَأَنَا فِي الصَّلَاةِ فَأَخْفِفُ، تَحْفَافَةً أَنْ تُفْتَئَنُ أُمَّةٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسْنٌ صَحِيحٌ.

واتە: لە ئەنسى كورپى مالىكەوە رەزاي خوای لى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇرىتى: پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) فەرمۇرىتى: (سويند بە (الله) لەناو نویزىدا كە گۈريم لە دەنگى گريانى منداڭ دەبى نویزە كەم كورت دەكمەوە لەترىسى ئەوهى نەوهى كا دايىكەكە دلى سەرقاڭ بىبى پىتىھەوە تووشى بەلاو فيتنە بىبى بەھۆيەوە).

نویزی نافره‌تی بالغ به سه‌پوشوه نبی و هرناگیری

۲۷۷ - باب: ما جاءَ لَا تُقبل صَلَاتُ الْحَائِضِ إِلَّا يُخْمَارٌ

۳۷۷ - (صحیح) خَدَّنَا هَنَّادٌ، قَالَ: خَدَّنَا قَبِيْصَةُ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ سَلَّمَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبْنِ سَبِّيْنَ، عَنْ صَفِيَّةَ بْنَتِ الْحَارِثِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تُقبل صَلَاتُ الْحَائِضِ إِلَّا يُخْمَارٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا أَذْرَكَتْ فَصَلَّتْ وَشَنِيْءَ مِنْ شَعْرِهَا مَكْشُوفَ لَا يَجُوزُ صَلَاتُهَا. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ قَالَ: لَا يَجُوزُ صَلَاتُ الْمَرْأَةِ وَشَنِيْءَ مِنْ جَسَدِهَا مَكْشُوفَ، قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَقَدْ قِيلَ: إِنْ كَانَ ظَهَرَ قَدْمَيْهَا مَكْشُوفًا فَصَلَاتُهَا جَائزَةً.

واته: له عائشه وه رهای خواه لی بی ده گیرنه وه، که فرموده ویدتی: پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) فهرموده ویدتی: (نویزی نافره‌تی بالغ دروست نییه نیلا به سه‌پوشوه نه بیت). واته خواه گهوره لی و هرناگرتی

به پهیروکردنی فرموده که هندی له زانایان ده فرمودون: نه گهر نافره‌ت بالغ بتو نویزی کرد شتی لمقزی بددهره وه بتو نویزه کهی دروست نییه. نه مدهش وته پیشه‌وا شافعیه، ده فرموده: نویزی نافره‌ت دروست نییه نه گهر هندی له جهسته‌ی بددهره وه بی. پیشه‌وا شافعی ده فرموده: بی‌گومان و تراوه: نه گهر پشتی پیتی بددهره وه بتو نویزه کهی دروسته.

دھرباره (سدل) له نویزدا باش نیه

۲۷۸ - باب ما جاء في كراهيۃ السَّدْلِ في الصَّلَاةِ

۳۷۸ - (حسن) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَيْصِرُّهُ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ عِنْدِلِ بْنِ سُفْيَانَ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ السَّدْلِ فِي الصَّلَاةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ، لَا تَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مَرْفُوعًا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عِنْدِلِ بْنِ سُفْيَانَ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي السَّدْلِ فِي الصَّلَاةِ. فَكَرِهَ بِغَضْبِهِمُ السَّدْلُ فِي الصَّلَاةِ، وَقَالُوا: هَكَذَا تَصْنَعُ الْيَهُودُ. وَقَالَ بِغَضْبِهِمْ: إِنَّمَا كَرِهُ السَّدْلُ فِي الصَّلَاةِ إِذَا مَنْ يَكُنْ عَلَيْهِ إِلَّا ثُوبٌ وَاحِدٌ، فَأَمَّا إِذَا سَدَلَ عَلَى الْقَمِيصِ فَلَا بَأْسَ وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ وَكَرِهَ أَبْنُ الْمُبَارِكِ السَّدْلُ فِي الصَّلَاةِ.

واته: له نهبو هورهيره وه رهای خواه لی بی ده گینه وه، که فهرمویه تی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) (سدل)ی قده دغه کردووه له نویزدا. (سدل)
واته: شورکردنوه و خشاندنی جل و بدرگ بهسر زویدا، یان ثوویه چاکدت یان پالتز بکریته سهرشان، بهبی نهوهی دهست له قوله کانیه وه دهربیرکرت.

زانیان رایان جیاوازه لهسر (سدل) له نویزدا: همندیکیان بهلايانه وه باش نیه، ده فهرمدون: جوله که کانه بدو شیوه یان ده کرد. ثیبنو موباره ک (سدل)ی له نویزدا بهلاوه باش نهبووه. همندیکیان ده فهرمدون: نه گهر یه ک پوشاكی له بردنا بسو باش نیه، بهلام بهسر پوشاكیکدا دروسته همش و تهی پیشداوا نه حمه دی کوری حدنه له.

پاک کردندهوه سرینی بمردو چهو له نویزدا باش نیه

٢٧٩ - باب مَا جَاءَ فِي كَراهِيَّةِ مَسْحِ الْحَصَى فِي الصَّلَاةِ

٣٧٩ - (ضعیف) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَلَا يَمْسِحُ الْحَصَى، فَإِنَّ الرَّحْمَةَ تُواجِهُهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ مُعَقِّبِ، وَعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَحَدِيقَةَ، وَجَاهِيرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ. حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَرِهُ الْمَسْحَ فِي الصَّلَاةِ، وَقَالَ: إِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ فَاعْلُمْ فَمَرَّةً وَاحِدَةً. كَانَهُ رُوِيَ عَنْهُ رُحْصَةً فِي الْمَرَّةِ الْوَاحِدَةِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ.

واته: له شعبو (ذر)وه رهای خوای لی بی ده گیرنهوه، که پیغه مبهري خوا
صلی الله علیه وسلم فرموده تی: (کاتی یه کنی له نیته هستا بوق نویز میهره بانی
خوا رووی تی ده کات، با بمردو چهو پاک نه کاتمهوه).

له پیغه مبهري خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنهوه، که سرینی بمردو چهوي
له نویزدا پی ناخوش بووه فرموده تی: (بمردو چهوي بمرده مت مسره کاتی که
نویز ده کهیت، نه گهر هر پیویست بوو یه کجار پاکی بکه روه).

٣٨٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الوليدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الْأَوزَاعِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مُعَقِّبِ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ مَسْحِ الْحَصَى فِي الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ: إِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ فَاعْلُمْ فَمَرَّةً وَاحِدَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

سنن الترمذی بهرگی یه کدم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

واته: له موعده یقیبدهوه ره زای خوای لی بی ده گیپنهوه، که فدرمومویه‌تی: دهرباره‌ی پاک‌کردن‌هوهی بهردو چهو له نویزدا پرسیارم کرد له پیغمه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم)؟ فدرموموی: (کاتی که نویز ده کدیت بهردو چهوی بمده‌مت پاک مه‌که‌رهوه، نه‌گهر هدر پیویست ببوو یه‌کجارت پاکی بکه‌رهوه).

دهرباره‌ی فروکردن له نویزدا باش نیه.

٢٨٠ - بابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ النَّفْخِ فِي الصَّلَاةِ

٣٨١ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَامِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَيْمُونُ أَبُو حَمْرَةَ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، مَؤْلِي طَلْحَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: رَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُلَامًا لَّنَا يُقَالُ لَهُ أَنْلَخٌ إِذَا سَجَدَ نَفْخَهُ، فَقَالَ: يَا أَنْلَخُ، تَرِبْ وَجْهَكَ. قَالَ أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ: وَكَرِهَ عَبَادُ النَّفْخَ فِي الصَّلَاةِ، وَقَالَ: إِنَّ نَفْخَهُ لَمْ يَقْطُعْ صَلَاتَهُ. قَالَ أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ: وَبِهِ نَأْخُذُ. وَرَوَى بَعْضُهُمْ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، وَقَالَ: مَؤْلِي لَنَا يُقَالُ لَهُ زَبَاحٌ.

واته: له ثومو سله‌مدهوه ره زای خوای لی بی ده گیپنهوه، که فدرمومویه‌تی: پیغمه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) غولامیتکی دی ناوی ثفله‌مح ببوو کاتی که سه‌جهه‌ی ده‌برد فووی ده‌کرد له‌زهوي بز شده‌هی پاکی بکاته‌وه، فدرموموی: (نه‌ی هر فلمه‌ل له‌بهر خوای گهوره رووی خوت خولاوی بکه).

نه‌حمدی کورپی مونیع ره زای خوای لی بی ده‌فرمومویت: عه‌بادی کورپی عه‌وام ره زای خوای لی بی فووکردنی لم‌زهوي له نویزدا به‌لاوه باش نه‌بووه، همروه‌ها فدرمومویه‌تی: نه‌گهر فووی کرد نویزه‌که‌ی نابریت و دروسته.

٣٨٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ الْضَّيْعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ مَيْمُونَ أَبِي حَمْزَةَ إِنَّهُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ لَهُ رَبَّاَتْ وَحَدِيثُ أَمِ سَلَمَةَ إِسْنَادُهُ لَنِسَاءٌ بِنْدَكَ وَمَيْمُونَ أَبْوَ حَمْزَةَ قَدْ ضَعَفَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي النَّفْخِ فِي الصَّلَاةِ: فَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّ نَفْخَةَ الصَّلَاةِ أَسْتَقْبَلُ الصَّلَاةَ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ التَّوْرَيْتِ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُنْكَرُ النَّفْخُ فِي الصَّلَاةِ وَإِنَّ نَفْخَةَ صَلَاتِهِ لَمْ تَفْسِدْ صَلَاتَهُ، وَهُوَ قَوْلُ أَمِ حَمَادَ، وَإِسْحَاقَ.

زانیان رایان جیاوازه له سهر فووکردن له نویزدا: هندیکیان ده مرموون: نه گذر له نویزدا فووی کرد ده بی نویزه که دهست پی بکاته وه، نه مهش وتهی پیشه وايان سوفیانی (شوری) و خملکی کوفیه. هندیکی تریان ده مرموون: باش نیه، به لام نویزه که دروسته، نه مهش وتهی پیشه وايان نه حمد و نیسحاقه.

قددهغه کردنی دهست دانان له سهر که له نویزدا

٢٨١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْإِخْتِصَارِ فِي الصَّلَاةِ

٣٨٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ هَشَامِ بْنِ حَسَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَيْرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَا أَنْ يُصَلِّي الرَّجُلُ مُخْتَصِراً، وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنَ، وَقَدْ كَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ الْإِخْتِصَارَ فِي الصَّلَاةِ، وَكَرِهَ بَعْضُهُمْ أَنْ يَمْشِي الرَّجُلُ مُخْتَصِراً، وَالْإِخْتِصَارُ: هُوَ أَنْ يَضْطَعَ الرَّجُلُ يَدَهُ عَلَى خَاصِرَتِهِ فِي الصَّلَاةِ، وَيُرُوَى أَنَّ إِلَيْهِ إِذَا مَشَى مَشَى مُخْتَصِراً.

واته: له نهبو هورهیره وہ رهای خوای لئی بی ده گیرنه وہ، که پیغه مبهرو خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) قددهغه بکردوه کدمی دهستی له سهر که له که دابنی و نویز بکات.

هندی له زانایان دهست دانان له سمر کده کمیان له نویزدا پی باش نیه.
(الإِحْتِصَار) بریته لهوهی نویزخوین دهستی یان همردوو دهستی له سمر کده کمی
دابنی له نویزدا، تمنانهت هندیکیان له کاتی روشتندا دهست دانان له سمر
کده کمیان پی باش نیه. ده گیزنهوه کاتی که شمیتان بیهودی ری بکات دهست
دهخاته سمر کده کمی.

دهرباره قز کۆکرندهوه له نویزدا باش نیه.

٢٨٢ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ كَفِ الشَّعْرِ فِي الصَّلَاةِ

٣٨٤ - (حسن) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجَ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ مُوسَى، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِيهِ، رَافِعِ، أَنَّهُ مَرَّ بِالْحَسَنِ بْنِ عَلَيٍّ وَهُوَ يُصَلِّي، وَقَدْ عَقَصَ ضَفْرَتَهُ فِي فَقَاءَهُ، فَحَلَّهَا، فَالْتَّقَتِ إِلَيْهِ الْمُحْسَنُ مُغْضَبًا، فَقَالَ: أَقْبِلْ عَلَى صَلَاتِكَ وَلَا تَعْضَبْ، فَإِنِّي سَيُغْتَرِبُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ذَلِكَ كِفْلُ الشَّيْطَانِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَمِّ سَلَّمَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسِ. حَدِيثُ أَبِي رَافِعٍ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ:
كَرُهُوا أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ وَهُوَ مَغْفُوسٌ شَعْرَهُ. وَعِمْرَانَ بْنَ مُوسَى هُوَ الْفَرِيْشُ الْمَكْيُّ
وَهُوَ أَخُو أَبْيَوبَ بْنِ مُوسَى.

واته: له نهبو رافیعهوه رهزا خواي لى بى ده گیزنهوه، که داویه‌تی به لای
حمدانی کوری علیدا رهزا خوايان لى بى نویزی ده کرد، په لکه کانی
کۆکربووهو گرتیدابون به پشت سدریهوه، نهبو رافع په لکه کانی کردوه، حمدان
به توره سیوهه شاپری لى دایوه، نهبو رافع فدرمووی: خه ریکی نویزی خوتیمهو
توره مهبه، چونکه من له پیغامبری خوام (صلی الله علیه وسلم) بیستووه

دوو رکاته، له هممو دوو رکاتیکدا ته حیات ده خوینریت، نویزخوین هدزاری و گمردن کهچی و ثارامی خوی دهرده خات بزو خوای گهوره و پهروه رگاری، ده فرمولیت: دهسته کانی بدرز بکاته وه و لمپی دهستی بکاته رووی خوی و بلی: خودایه نهی پهروه دگارم، خودایه نهی پهروه دگارم - و اته بلی خودایه نه وه و نه وهم پیم ببه خش، خودایه لیم ببوره - هر که سنه کات نمهوه نویزه که هی کامل و تدواو نییه - و اته پاداشتی له سمر و هر ناگریت).

ده باره هی پهنجه کان کردن به ناویه کدا له نویزدا باش نیه.

٢٨٤ - بابُ مَا جاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ التَّشْبِيهِ بَيْنَ الْأَصَابِعِ فِي الصَّلَاةِ

٣٨٦ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا الليث بن سعيد، عن ابن عجلان، عن سعيد القمي، عن رجل، عن كعب بن عجرة، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: إذا توضأ أحدكم فاحسن وضوءه، ثم خرج عامدا إلى المسجد فلا يسبك بين أصابعه، فإنه في صلاة. الحديث كعب بن عجرة رواه غير واحد، عن ابن عجلان مثل الحديث. وزوقي شريك، عن محمد بن عجلان، عن أبيه، عن أبي هريرة، عن النبي صلى الله عليه وسلم نحو هذا الحديث. وحديث شريك غير محفوظ.

و اته: له که عبی کوری عوجره و ره زای خوای لسی بسی ده گیرنده وه، که فرمومیتی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومیتی: (کاتی که سینکتان بدچاکی دهستنیز ده گری، پاشان به نیمه تینکی پاکه وه ده چی به ره و مزگوت، با پهنجه کانی نه کات بمناو پهنجه کانیدا، چونکه نه و کمه له نویزدایه).

سهبارهت به زور و هستان به پیوه له نویزدا

۲۸۵ - باب ما جاءَ في طُول الْقِيَامِ في الصَّلَاةِ

۳۸۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ أَبِي الرَّثْبَرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الصَّلَاةُ أَفْضَلُ؟ قَالَ: طُولُ الْقُنُوتِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُبَيْبٍ، وَأَسَسِ بْنِ مَالِكٍ. حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ.

واته: له جابر و رهای خواه لی بی ده گیرنه و ه، که فرموده تی: به پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) و ترا: کام نویز گهوره تره خیری زور تره؟ فرموده: (ندو نویزه که نویز خوین زیاتر به پیوه بی بز قورشان خویندن). - هستان به پیوه له نویزدا بز قورشان خویندن خیری زیاتره له رکوع و سجده زور.-

سهبارهت به رکوع و سجده بردنی زور

۲۸۶ - باب ما جاءَ في كثرة الْرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

۳۸۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْوَلِيدُ بْنُ هِشَامَ الْمَعْبِطِيَّ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَعْدَانُ بْنُ طَلْحَةَ التَّعْمَرِيَّ، قَالَ: لَقِيَتُ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقُلْتُ لَهُ: ذُلْنِي عَلَى عَمَلِ يَنْفَعُنِي اللَّهُ بِهِ وَيُدْخِلُنِي اللَّهُ الْجَنَّةَ؟ فَسَكَتَ عَنِي مُلِيًّا، ثُمَّ التَّفَتَ إِلَيَّ فَقَالَ: عَلَيْكَ بِالسُّجُودِ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهَا دَرْجَةً وَحَطَّ عَنْهُ إِلَيْهَا حَطِيقَةً.

واته: له معدانی کورپی (طلحه)ی یدعمه ریه و ده گیرنه و ه، که فرموده تی:

گهیشتم به (ثوبان)ی بمنده نازادکراوی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم)، پیتم وت: کرده و یه کم نیشان بده سودی همبی بوم لای خوای پمروه ردگار و بهه زیوه بخاته بهه شتموه؟ ماوهیه ک بیندهنگ بسو، لمپاشدا ثاپری دایه وه بلامدا فرموموی: سه جده زور بدره و اته نویزی زور بکه، چونکه من بو خوم گوتیم له پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) بمو دهی فرمومو: (هد بمنده سه جده یه بدری بو خوای گمهوره نیلا پلهیه پیتی بهزد هیته وه گوناهنکی پیتی هله دهه وری).

٣٨٩ - (صحیح) قآل معدان: فَلَقِيتُ أَبَا الدَّرَداءَ، فَسَأَلْتُه عَمَّا سَأَلْتُ عَنْهُ ثَوْبَانَ؟
 فَقَالَ: عَلَيْكِ بِالسُّجُودِ، فَلَيْسَ سَعْيَتِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْهُ إِلَيْهَا حَطِيقَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُبَيِّ هُرَيْرَةَ، وَأُبَيِّ فَاطِمَةَ. حَدِيثُ ثَوْبَانَ، وَأُبَيِّ الدَّرَداءَ فِي كَثْرَةِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا: فَقَالَ بَعْضُهُمْ: طُولُ الْقِيَامِ فِي الصَّلَاةِ أَفْضَلُ مِنْ كَثْرَةِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: كَثْرَةُ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ أَفْضَلُ مِنْ طُولِ الْقِيَامِ. وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: قَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا حَدِيثَ ثَوْبَانَ وَلَمْ يَقُضِ فِيهِ يُشَيِّءُ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: أَمَّا بِالنَّهَارِ فَكَثْرَةُ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ، وَأَمَّا بِاللَّيْلِ فَطُولُ الْقِيَامِ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلٌ لَهُ جُزْءٌ بِالنَّهَارِ يُأْتِي عَلَيْهِ، فَكَثْرَةُ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ فِي هَذَا أَحَبُّ إِلَيَّ، لَأَنَّهُ يُأْتِي عَلَى جُزْئِهِ وَقَدْ رَبَعَ كَثْرَةُ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ. وَإِنَّمَا قَالَ إِسْحَاقُ هَذَا لِأَنَّهُ كَذَا وَصَفَ صَلَاةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ، وَوَصَفَ طُولُ الْقِيَامِ، وَأَمَّا بِالنَّهَارِ فَلَمْ يُوصَفْ مِنْ صَلَاةِ مِنْ طُولِ الْقِيَامِ مَا وُصِفَ بِاللَّيْلِ.

واته: مه عدانی کوری (طلحة) ده فرمومیت: گهیشتم به شهو (درداء) ره زای خوای لی بی ندو پرسیاره که کردم له (ثوبان) له ویشم کرد، فه رموموی: سه جده زور بدره و اته نویزی زور بکه، چونکه من بو خوم گوتیم له پیغامبری خوا (صلی

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی تویز له پتغیمه بهره وه صلی الله علیه وسلم

الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بوو ده فهرموو: (همر بمندیه سه جدهه بهری بو خوای گهوره نیلا
پلهیه پیی بهرزد هیته وه گوناهیتکی پیی هه لدده و هری).

زانیان رایان جیاوازه له باره وه، هندیتکیان ده فهرموون: و هستان به پیوه
له نویزدا بو قورنان خویندن خیری زیاتره له رکوع و سه جدهی زور. هندیتکی تریان
ده فهرموون: رکوع و سه جدهی زور خیری زیاتره. پیشهه وایسحاق ده فهرموویت:
له شهودا و هستان به پیوه له نویزدا بو قورنان خویندن خیری زیاتره له رکوع و
سه جدهی زور، له روزدا به پیچه وانه وه.

سدبارههت به کوشتنی مار و دووپشك له نویزدا

٢٨٧ - باب ما جاء في قتل الأسودين في الصلاة

٣٩٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عَلَيَّ، عَنْ عَلِيٍّ
بْنِ الْمُبَارَكِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ ضَمْنَرٍ بْنِ جَوْسٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: أَمْرَرَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقُتْلِ الْأَسْوَدَيْنِ فِي الصَّلَاةِ الْحَيَّةِ وَالْعَفْرَبِ. وَفِي الْبَابِ
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي رَافِعٍ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى
هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ الرَّبِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ. وَيَقُولُ
أَخْمَدُ وَإِسْحَاقُ. وَكَرِهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ قُتْلُ الْحَيَّةِ وَالْعَفْرَبِ فِي الصَّلَاةِ. قَالَ إِبْرَاهِيمُ: إِنَّ
فِي الصَّلَاةِ لَشُغْلًا. وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ.

واته: له نهبو هوره بروه ره زای خوای لی بی ده گیرنموده، که فرمومویه تی:
پتغیمه بهری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمانی کرد به کوشتنی مار و دووپشك
له نویزدا.

فَيُسْتَعْمَلُ كُلُّ عَلَى جِهَتِهِ، يَرَى إِذَا قَامَ فِي الرُّكُعَيْنِ عَلَى حَدِيثِ ابْنِ بُحْيَةَ فَإِنَّهُ يَسْجُدُهُمَا قَبْلَ السَّلَامِ، وَإِذَا صَلَّى الظُّهُرَ حَتَّى فَإِنَّهُ يَسْجُدُهُمَا بَعْدَ السَّلَامِ، وَإِذَا سَلَّمَ فِي الرُّكُعَيْنِ مِنَ الظُّهُرِ وَالعَصْرِ فَإِنَّهُ يَسْجُدُهُمَا بَعْدَ السَّلَامِ، وَكُلُّ يُسْتَعْمَلُ عَلَى جِهَتِهِ، وَكُلُّ سَهْوٍ لَيْسَ فِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذِكْرٌ فَإِنَّ سَجْدَةَ السَّهْوِ فِيهِ قَبْلَ السَّلَامِ. وَقَالَ إِسْحَاقُ تَحْوِيْرُ قَوْلِ أَحْمَدَ فِي هَذَا كُلُّهُ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: كُلُّ سَهْوٍ لَيْسَ فِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذِكْرٌ فَإِنْ كَانَتْ زِيَادَةً فِي الصَّلَاةِ يَسْجُدُهُمَا بَعْدَ السَّلَامِ، وَإِنْ كَانَ نُفُضاً يَسْجُدُهُمَا قَبْلَ السَّلَامِ.

واته: له (عبد الله)ی کورپی بوجیننهی نه سه دیه و ره زای خوای لی بی ده گیزنه و، که فدر مرویه تی: پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسالم) له نویزی نیو هر زدا هستایمه که نه بایه دانیشتایه - له ریوایه تی پیشه وا بوخاریدا هاتووه: له دووه رکاتدا هستایمه و ته حیاتی یه که می نه خویند - کاتی که نویزه کمی ته او و کرد دوو سه جده برد، له هه مسو سه جده یه کدا (الله أكبر)ی ده کرد له کاتی کدا که دانیشتبوو، له پیش سه لامدانوهدا، خدلکه کمکش له خزمتیدا ثم دوو سه جده یان برد، له جیاتی نه دانیشننه که له بیادی چوو.

نه بو هوره بیره و (عبد الله)ی کورپی سائبی ره زای خوابیان لی بی له پیش سه لامدانوهدا سه جده سه هویان ده برد. هندی له زانایان پهیزه وی فدر موده که ده کمن. نه مدهش و ته پیشوا شافیعیه پیتی وا یه بو هه مسو سه هویه ک له پیش سه لامدانوهدا سه جده سه هو ببردی، پیشوا شافیعی ده فدر مرویت: نه مدهش به فدر موده کانی تر نه سخ بتوته و. گیزه ویه تیمه که پیغه مبهه (صلی الله علیه وسالم) له کوتایی نه مدنیه و له سه ره مده ببووه.

پیشه وا یان نه جمه و ئیسحاق ده فدر مروون: نه گهه ره پیاو له دووه رکاتدا

هدستایه و ته حیاتی یدکه می نه خویند له پیش سه لامدانه وه سه جده سه هو ببات به پیشی فهرموده کمه نیبنو بوجه نیمه نه سه دی. پیشهوا (ترمذی) ده فهرمومیت: زانایان رایان جیاوازه له دوازه هندیکیان ده فهرمومون: له دوازه سه لامدانه وه سه جده سه هو ببردری. نه مدهش و تهی پیشهوا ایان سوفیانی (شوری) و خله کی کوفه یه. هندیکی تریان ده فهرمومون: له پیش سه لامدانه وه، نه مدهش و تهی زوریه زانایانی خله کی مدینه یه وه: یه حیای کوری سه عید و رهیمه و جگه لدوازه، پیشهوا شافعی نه مه ده فهرمومیت. هندیکی تریان ده فهرمومون: نه گهر نویز لی زیاد کرا لدوازه سه لامدانه وه، نه گهر لی کم کرا له پیش سه لامدانه وه، نه مدهش و تهی پیشهوا مالیکه.

درباره سه جده سه هو لدوازه سه لامدانه وه قسه کردن

٢٨٩ - باب ما جاء في سجدة السنّة بعد السلام والكلام

٣٩٢ - (صحیح) حدثنا إسحاق بن منصور، قال: أخبرنا عبد الرحمن بن مهدي، قال: حدثنا شعبة، عن الحكم، عن إبراهيم، عن علقمة، عن عبد الله بن مسعود، أنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظَّهَرَ حَسَنًا، فَقَيْلَ لَهُ: أَزِيدَ فِي الصَّلَاةِ أَمْ نَسِيَتْ؟ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ بَعْدَمَا سَلَّمَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له (عبد الله) کوری مه سعده وه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) نویزی نیو پر پیش رکاتی کرد، پیشی واترا: نه وه نویز زیادی کرد ووه یان له بادت چوو؟ دوو سه جده برد لدوازه نه وه که سلامی دایده وه.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغامبره وه صلی الله علیه وسلم

٣٩٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، وَحَمْوُدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوَ بَعْدَ الْكَلَامِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ مُعَاوِيَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ.

واته: له (عبد الله) کوری مه سعوده و رهای خوای لی بی ده گیزنه وه، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) لدوای قسه کردن دوو سه جده سه هوی برد.

٣٩٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَشَمٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجَدَهُمَا بَعْدَ السَّلَامِ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ. وَقَدْ رَوَاهُ أَبْيُوبُ، وَعَنْهُ رَوَاهُ أَبْرَاهِيمُ، عَنْ أَبْنِ سِيرِينَ. وَحَدِيثُ أَبْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. قَالُوا: إِذَا صَلَّى الرَّجُلُ الظُّهُرَ خَمْسًا فَصَلَاتُهُ جَائِزَةٌ، وَسَاجَدَ سَاجَدَتِي السَّهْوَ، وَإِنْ لَمْ يَجِلِّسْ فِي الرَّابِعَةِ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا صَلَّى الظُّهُرَ خَمْسًا وَلَمْ يَقْعُدْ فِي الرَّابِعَةِ مِقْدَارَ التَّشْهِيدِ فَسَدَّدَ صَلَاتُهُ. وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثُّوْرَيِّ، وَبَعْضِ أَهْلِ الْكُوفَةِ.

واته: له نبوه یه وه رهای خوای لی بی ده گیزنه وه، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) لدوای سلامدانه وه سه جده سه هوی ده برد.

هندی له زانایان پهیره وی نهتم فدرموده ده کمن. ده فدرمومون: نه گهر که سی نویزی نیوهر پیتنج رکات بکات نویزه کهی دروسته، بهمه رجی دوو سه جده سه هو بدري نه گدر ته حیاتی کوتایش نه خویشی. نه مهدهش و تهی پیشه و ایان شافعی و نه حمد و نیسحاقه. هندیکی تریان ده فدرمومون: نه گهر که سی نویزی نیوهر پیتنج رکاتی کرد لهر کاتی چواره مدا نهودنده ماده ته حیات خویندن دانه نیشیت نه وه

نویزه که می بدمالمو دروست نییه . ثم مدهش و تمهی پیشنهاد ایان سوفیانی (شوری) و هندی له خلکی کوفه يه .

درباره‌ی ته حیات خویندن له دوای سه‌جهه سه‌هو

٢٩٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّشْهِيدِ فِي سَجْدَةِ السَّهْوِ

٣٩٥ - (شاذ بذکر التشهید) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَشْعَثُ، عَنْ أَبِي سَبِّيْرَيْنَ، عَنْ خَالِدِ الْخَدَّاءِ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، عَنْ عُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَهَّا، فَسَجَّدَ سَجْدَتَيْنِ، ثُمَّ تَشَهَّدَ، ثُمَّ سَلَّمَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَرَوَى أَبْنُ سَبِّيْرَيْنَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، وَهُوَ عَمُّ أَبِي قَلَبَةَ غَيْرُ هَذَا الْحَدِيثِ . وَرَوَى مُحَمَّدُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ خَالِدِ الْخَدَّاءِ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ . وَأَبُو الْمُهَلَّبِ اسْمُهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَمْرُو، وَيَقَالُ أَيْضًا مَعَاوِيَةً بْنُ عَمْرُو . وَقَدْ رَوَى عَبْدُ الْوَهَابِ التَّقْفِيُّ، وَهُشَيْمَ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ خَالِدِ الْخَدَّاءِ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ بِطُولِهِ وَهُوَ حَدِيثٌ عَمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلَّمَ فِي ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ مِنَ الْعَصْرِ، فَقَامَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ الْخِرْبَاقُ . وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي التَّشْهِيدِ فِي سَجْدَةِ السَّهْوِ: فَقَالَ بَعْضُهُمْ: يَتَشَهَّدُ فِيهِمَا وَيُسْلِمُ . وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَيْسَ فِيهِمَا تَشَهَّدُ وَتَسْلِيمٌ وَإِذَا سَجَدَهُمَا قَبْلَ السَّلَامِ لَمْ يَتَشَهَّدُ . وَهُوَ قَوْلُ أَخْدَ، وَإِشْحَاقُ قَالَا: إِذَا سَجَدَ سَجْدَةِ السَّهْوِ قَبْلَ السَّلَامِ لَمْ يَتَشَهَّدُ.

واته: له عیمانی کورپی حوصله‌ینه و رهای خوای لی بی ده گیزنه وه، که پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) بدنویزی بوز کردن، سه‌هوی کرد، دو دو سه‌جهه سه‌هوی برد، له پاشدا ته حیاتی خویند، ثینجا سلامی دایوه.

زانیان له بارهی سه جدهی سه هوهه رایان جیاوازه، هندیکیان ده فهرمونن: ته حیات بخوینی و سلام بداتمهه. هندیکی تریان ده فهرمونن: ته حیات خویندن و سلامدانهوه پیویست ناکات، نه گدر له پیش سلامدانهوه سه جدهی سه هوی برد با ته حیات نه خوینیت، نه مهش وتهی پیشه وايان نه حمده و نیسحاقه، ده فهرمونن: نه گدر له پیش سلامدانهوه سه جدهی سه هوی برد با ته حیات نه خوینی.

ده بارهی نهوهی گومانی همبی زیاد و کمی کردبی:

٢٩١ - بَابُ فِيمَنْ يَشْكُرُ فِي الرِّيَادَةِ وَالنُّفُصَانِ

٣٩٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ الدَّسْوَانِيُّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عَيَاضٍ بْنِ هَلَالٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي سَعِيدٍ: أَخْدُنَا يُصَلِّي فَلَا يَدْرِي كَيْفَ صَلَّى؟ فَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا صَلَّى أَخْدُوكُمْ فَلَمْ يَدْرِ كَيْفَ صَلَّى فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُثْمَانَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَعَائِشَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقُدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ. وَرُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: إِذَا شَكَ أَخْدُوكُمْ فِي الْوَاحِدَةِ وَالثَّنَانِ فَلْيَجْعَلُهُمَا وَاحِدَةً، وَإِذَا شَكَ فِي الْإِثْنَتَيْنِ وَالثَّلَاثَتِ فَلْيَجْعَلُهُمَا اثْنَتَيْنِ، وَلْيَسْجُدْ فِي ذَلِكَ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسْلِمَ. وَالْعَقْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَصْحَابِنَا. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا شَكَ فِي صَلَاةِهِ فَلَمْ يَدْرِ كَمْ صَلَّى فَلْيَعُدْ.

واته: له (عیاض)ی کورپی هیلالمهه ره زای خوای لئی بی ده گیرنهوه، که فهرمومویهتی: به ثبو سه عیدم ره زای خوای لئی بی وت: جاري وا همبه به کن له نیمه کاتی نویرو ده کات نازانی چهند رکاتی کرد ووه؟ فهرموموی: پیغه مبهه خوا

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

(صلی الله علیه وسلم) ده فرمومویت: (نه گدر یه کمی له نئیوه نویزی کرد نهیزانی چهند رکاتی کردووه سه جدهی سه هو بدري له کاتیکدا که دانیشتووه).

بینگومان له پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده گیپنده، که فرمومویه تی: (نه گدر یه کمی له نئیوه گومانی بز دروستبو یه ک رکاتی کردووه یان دوو رکاتی کردووه با یه ک رکات حساب بکات، هروهها نه گدر یه کمی له نئیوه گومانی بز دروستبو دوو رکاتی کردووه یان سی رکاتی کردووه با دوو رکات حساب بکات، پیش نهودی سلام بدانه وه سه جدهی سه هو بهری. هاوه لانان له فرموموده ناسان پهپه وی نه مه ده کهن.

همندی له زانیان ده فرمومون: نه گدر که سی نویزی کرد گومانی بز دروستبو نهیزانی چهند رکاتی کردووه با نویزه که هی بکاته وه.

۳۹۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبِيَّةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِيهِ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِيهِ هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْتِي أَحَدَكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَيُلِّسِّنُ عَلَيْهِ، حَتَّى لا يَذْرِيَ كَمْ صَلَّى، فَإِذَا وَجَدَ ذَلِكَ أَحَدَكُمْ فَلْيَسْتَجِدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثهبو هوره برهه ره زای خوا لی بی ده گیپنده، که فرمومویه تی: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه تی: (بینگومان نه گدر یه کمی له نئیوه هستا بز نویز، شیطان و هسوه سهی خسته دلیه وه و لیتی تیکدا، به شیوه یه که نهیده زانی چهند رکاتی کردوه، نه گدر نهوده له که سی له نئیوه روویدا، با دوو سه جدهی سه هو بدريت له کاتیکدا که دانیشتووه).

۳۹۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ ابْنُ عَثْمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ كُرَيْبٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

سنن الزرمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویز له پیغمبروهه صلی الله علیه وسلم

الله علیه وسلم) رووی کرده خلکه کمهو فهرموموی: (ثایا (دُوَيْدَيْن) راست ده کات؟). خلکه که و تیان: بهلی راست ده کات، جا پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) هستایمهوه دوو رکاته کمی تری کردوو، پاشان سه لامی دایمهوه، ثینجا (الله اکبر)ی کردو سه جدهی برد و هک چون پیشتر سه جدهی برد یان که می دریزتر، پاشان سه رهی بهرز کردهوه (الله اکبر)ی کرد، پاشان سه جدهی برد و هک چون پیشتر سه جدهی برد یان که می دریزتر.

ده بارهی نویز کردن به پیلاو و نهعلمده.

٢٩٣ - باب ما جاء في الصلاة في النعاء

٤٠٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُبْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِمْتَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ أَبِي مَسْلَمَةَ، قَالَ: قُلْتُ لِأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي نَعْلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حَيْيَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَعُمَرِ بْنِ حُرَيْثَ، وَشَدَادِ بْنِ أَوْسٍ، وَأَوْسِ الثَّقَفِيِّ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَطَاءً، رَجُلٌ مِنْ بَنِي شَيْبَةَ. حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ.

واته: له سعیدی کورپی زیدی ثعبو مسلمه مده ده گیرنهوه، که فهرمومویه تی: و تم به نهنسی کورپی مالیک: ثایا پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) به پیلاو و نهعلمده نویزی ده کرد؟ فهرموموی: بهلی.

سه بارهت به قنوتی نویزی بهیانی.

٢٩٤ - بابُ مَا جَاءَ فِي الْفُنُوتِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ

٤٠١ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَّئِّنِ، قَالَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْنَتُ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ وَالْمَغْرِبِ . وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَأَنَسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَخَعَافِ بْنِ إِيمَاءَ بْنِ رَحْضَةَ الْغَفارِيِّ . حَدِيثُ الْبَرَاءِ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ . وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْفُنُوتِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ: قَرَأَيْ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: الْفُنُوتَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ . وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ . وَقَالَ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: لَا يَقْنَتُ فِي الْفَجْرِ إِلَّا عِنْدَ نَازِلَةٍ تَنْزِلُ بِالْمُسْلِمِينَ، فَإِذَا نَزَّلَتْ نَازِلَةً فَلِإِلَاتِمٍ أَنْ يَذْعُرُ لِجِيُونِ الْمُسْلِمِينَ.

واته: له به رانی کوری عازیمهوه ره زای خوای لی بی ده گنپنده، که فدرموویهتی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له نویزی بهیانی و شیواندا قنوتی ده خویند.

- وک له (تحفة الأحوذی) دا هاتوه نیښو حجهمر و جگه لهویش ده لیتنه له سره تاوه له نویزی بهیانی و شیواندا قنوتی ده خویند.

زانیان درباره قنوتی نویزی بهیانی رایان جیاوازه: همندی له زانیان له هاوه لانی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه لهویش رایان له سره یهتی، نه مدهش وتمی پیشهوایان: شافیعی و مالیکه.

پیشهوایان نه حمد و ئیسحاق ده فدرموون: له نویزی بهیانیدا قنوت ناخوینریت مه گهر له کاتیکدا که موسولمانان تووشی جهنگ و بدلاو کاره سات بن، لهو کاته دا ده بی پیشنویز بپارېتموه بو له شکر و سریازه موسولمانه کان.

دھرباره تھر کردنی قتوتی نویزی بھیانی.

٢٩٥ - باب فی تَرِكِ الْفُنُوتِ

٤٠٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِيعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ أَبِي مَالِكِ الأَشْجَعِيِّ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي: يَا أَبَّهُ، إِنَّكَ قَدْ صَلَّيْتَ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعُثْمَانَ، وَعَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، هَافَنَا بِالْكُوفَةِ تَحْوَى مِنْ حَمْسَةِ سِنِينَ، أَكَانُوا يَقْتُلُونَ؟، قَالَ: أَيْ بُنَيَّةٍ تَحْدَثُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَقَالَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ: إِنْ قَنَتْ فِي الْفَجْرِ فَخَسَنَ، وَإِنْ لَمْ يَقْنَتْ فَخَسَنَ، وَاخْتَارَ أَنْ لَا يَقْنَتْ. وَلَمْ يَرِدْ أَبْنُ الْمَبَارِكِ الْفُنُوتُ فِي الْفَجْرِ. وَأَبُو مَالِكِ الأَشْجَعِيِّ اسْمُهُ سَعْدُ بْنُ طَارِقٍ بْنُ أَشْمَمَ.

واته: له ثہبو مالیکی ثہشجه عیوه رہزادی خوای لی بی دھگیرنہو، که فرمومویه تی: و تم به باوکم: باوکه گیان، تو له مدینه له دوای پیغمه مبدی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) و پیشہ وايان ثہبو به کر و عومنر و (عثمان) وہ رہزادی خوایان لی بی، همروہا له کوفہ ش لمدوای پیشہ وا عدله وہ رہزادی خوای لی بی تزیکه پینچ سال نویزت کردووہ، ئایا له نویزی بھیانی دا قتوتیان دھوئند؟ فرموموی: نہی کوری خوم شتیکی تازہ داھیتزاوہ.

زوریه زانیاں پے ہیڑوی فرموده که ده کهن. پیشہ وا سوفیانی (شوری) ده فرموموی: نہ گهر خوئنرا باشہ، نہ گهر نہ خوئنرا هر باشہ، بهلام نہ خوئندنی بدلاوہ پہ سنه نده. پیشہ وا نیبنو موبارہ ک رای له سمری نیہ بخوئنرت.

٤٠٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي مَالِكِ الأَشْجَعِيِّ هَذَا الإِسْنَادُ تَحْوَى بِعْنَاهُ.

سەبارەت بە کەسى لەنويزدا بېزمى

٢٩٦ - باب ما جاء في الرجل يغطس في الصلاة

٤٠ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا رِفَاعَةُ بْنُ يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعِ الْزَّرْقَيِّ، عَنْ عَمِّ أَبِيهِ مُعاذِ بْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: صَلَّيْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَطَسْتُ، فَقُلْتُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيْبًا مُبَارَكًا فِيهِ، مُبَارَكًا عَلَيْهِ، كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيُرْضِي، فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ، فَقَالَ: مَنِ الْمُتَكَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ؟، فَلَمْ يَتَكَلَّمْ أَحَدٌ، ثُمَّ قَالَهَا الثَّالِثَةَ: مَنِ الْمُتَكَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ؟، فَلَمْ يَتَكَلَّمْ أَحَدٌ، ثُمَّ قَالَهَا الثَّالِثَةَ: مَنِ الْمُتَكَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ رِفَاعَةُ بْنُ رَافِعِ ابْنِ عَفْرَاءَ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: كَيْفَ قُلْتَ؟، قَالَ: قُلْتُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيْبًا مُبَارَكًا فِيهِ مُبَارَكًا عَلَيْهِ، كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيُرْضِي، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَقَدْ ابْتَدَرَهَا بِضَعَةً وَثَلَاثُونَ مَلَكًا، أَئِهِمْ يَضْعُدُهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ، وَوَأْيَلِ بْنِ حُجْرَةِ، وَعَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ. حَدِيثُ رِفَاعَةِ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَكَانَ هَذَا الْحَدِيثُ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّهُ فِي التَّطْوِعِ. لَأَنَّ عَيْرَ وَاحِدَ مِنَ التَّائِبِينَ قَالُوا: إِذَا عَطَسَ الرَّجُلُ فِي الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ إِنَّمَا يَخْمَدُ اللَّهُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُؤْسِعُوا بِأَكْثَرِ مِنْ ذَلِكَ.

واته: لە ريفاعەدى كورى رافىعەوە رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: جارى لەدواى پىغەمبىرى خواوه (صلى الله علئيه وسلم) نویشىم دەكرد بېزمىم وتم: (الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيْبًا مُبَارَكًا فِيهِ، مُبَارَكًا عَلَيْهِ، كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيُرْضِي). واته: خودايە! نەپەروەردگارا سۈپاس و ستايىش ھەر شايىستە تۆيە، سۈپاسىتكى زۇرى پاكى پىرۇزىنى، پىرۇزىنى لەسەرى بەو شىۋىيەيى كە خواي گەورە پىتى خۇشىو پىتى رازىيە، كاتى كە پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) سەلامى

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی نویز له پتغمبره وه صلی الله علیه وسلم

دایوه فرموموی: (کی بسو لهنویزدا نه و قسمیه کرد؟) کهس قسمی نه کرد،
دووباره فرموموی: (کی بسو لهنویزدا نه و قسمیه کرد؟) کهس قسمی نه کرد،
سیم جار فرموموی: (کی بسو لهنویزدا نه و قسمیه کرد؟) ریفاعیه کورپ رافیع
فرموموی: من بروم نه پیغه مبهرب خوا (صلی الله علیه وسلم)، فرموموی: (چیت
وت؟) فرموموی: و تم: (الْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيْشًا مُبَارِكًا فِيهِ، مُبَارِكًا عَلَيْهِ، كَمَا يُحِبُّ
رَبُّنَا وَيَرْضَى). پیغه مبهرب (صلی الله علیه وسلم) فرموموی: (سویند به (الله) سی و
نهونده مه لائیکه پیشبرکیان بسو که کامیان بدرزی بکنهونده).

وهک بلیتی نهم فرموده لای هندی لزانیان لهنویزی سوننه تدا بسوه. چونکه
جگه لمیه کی له شوینکه وتوان ده فرمومون: نه گهر کسی لهنویزی فرزدا پژمی له
دلی خزیدا بلی: (الحمد لله). ثیتر لوه زیاتر هیچی تر نهای.

دھرباره نه سخی قسه کردن لهنویزدا

٢٩٧ - باب في نسخ الكلام في الصلاة

٤٠٥ - (صحیح) حدثنا أحمـد بن مـنـیع، قـال: حدثـنا هـشـیـم، قـال: أخـبـرـنـا إـسـمـاعـیـلـ
بنـ أـبـی خـالـدـ، عـنـ الـحـارـثـ بنـ شـبـیـلـ، عـنـ أـبـی عـمـرـ الشـیـبـانـیـ، عـنـ رـیـدـ بنـ أـرـقـمـ، قـالـ:
كـنـا نـتـکـلـمـ خـلـفـ رـسـوـلـ اللـهـ صـلـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ فـیـ الصـلـاـةـ، يـکـلـمـ الرـجـلـ مـنـا صـاحـبـهـ
إـلـیـ جـنـیـهـ، حـتـیـ نـزـلـتـ: (وـقـوـمـوا لـلـهـ قـائـیـنـ)، فـأـمـرـنـا بـالـسـکـوـتـ، وـهـنـیـنـا عـنـ الـکـلـامـ. وـفـیـ
الـبـابـ عـنـ ابـنـ مـسـعـودـ، وـمـعـاوـیـةـ بنـ الـحـکـمـ. حـدـیـثـ رـیـدـ بنـ أـرـقـمـ حـدـیـثـ حـسـنـ
صـحـیـحـ. وـالـعـمـلـ عـلـیـهـ عـنـدـ أـكـثـرـ أـهـلـ الـعـلـمـ. قـالـوـ: إـذـا تـکـلـمـ الرـجـلـ عـامـدـاـ فـیـ الصـلـاـةـ
أـوـ نـاسـیـاـ أـعـادـ الصـلـاـةـ. وـهـوـ قـوـلـ الشـوـرـیـ، وـابـنـ الـمـبـارـکـ. وـقـالـ بـغـضـهـمـ: إـذـا تـکـلـمـ

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی نویز له پتغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

عَامِدًا فِي الصَّلَاةِ أَعَادَ الصَّلَاةَ، وَإِنْ كَانَ تَأْسِيًّا أَوْ جَاهِلًا أَجْزَاءُهُ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ.

واته: له زهیدی کوری ثمرقهمهوه رهزادی خوای لئی بی ده گیزنهوه، که فدرمومویهتی: نیمه له دوای پیغامبری خواوه (صلی الله علیه وسلم) له نویزدا قسمه مان ده کرد، همراهی کی له نیمه قسمی له گمل نمهوه ته نیشتی خوی ده کرد نه گهر پیویست بوایه هم تا ثم نایته دابهzi: (وَقُومُوا لِلَّهِ قَاتِلِينَ). واته: وه له نویزدا بوهست بو خوا به گهردن کهچی (بی قسمه کردن). له پاش ثممه فهرمانان پیندرا بیندهنگ بین و قسمه کردنان لئی قددغه کرا.

هندی له زانایان پهپهوهی ثممه ده کهن. دفه رمون: نه گهر که سی به نه نقدست بیان لمیادی چوو قسمی کرد ده بی نویزه کمی بکاتمهوه. ثممه ش وتمی پیشه و ایان سوفیانی (شوری) و نیبنو موبارهک و خلکی کوفه یه. هندی کی تریان دفه رمون: نه گهر به نه نقدست قسمی کرد ده بی نویزه کمی بکاتمهوه. نه گهر لمیادی چوو بیان به نه زانی قسمی کرد ثممه نویزه کمی دروسته. پیشدا شافیعی ثممه دفه رمومی.

دھربارهی نویز کردن له کاتی تهوبه کردندا

٢٩٨ - باب ما جاء في الصلاة عند التوزية

٤٠٦ - (حسن) حَدَّثَنَا قَتْبِيَّةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ الْمُغِيرَةِ، عَنْ عَلَيِّي بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ أَسْمَاءَ بْنِ الْحَكَمِ الْفَزَارِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ عَلَيَا، يَقُولُ: إِنِّي كُنْتُ رَجُلًا إِذَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثًا نَقَعَنِي اللَّهُ مِنْهُ مِمَّا شَاءَ أَنْ يَنْقَعَنِي بِهِ، وَإِذَا حَدَّثَنِي رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ اسْتَخْلَفْتُهُ فَإِذَا حَلَفَ لِي صَدَقَتْهُ، وَإِنَّهُ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ، وَصَدَقَ أَبُو بَكْرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا مِنْ

سنن الترمذی بھرگی يه کم - باسه کانی نویز له پتغمبروهه صلی الله علیه وسلم

رَجُلٌ يَذْنِبُ ذَنْبًا، ثُمَّ يَقُولُ فَيَتَطَهَّرُ، ثُمَّ يُصَلِّي، ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهُ، إِلَّا عَفَرَ اللَّهُ لَهُ، ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ: (وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ).
وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، وَأَنَسِ، وَأَبِي أَمَانَةَ، وَمُعَاذِ، وَوَاثِلَةَ، وَأَبِي الْيَسِيرِ وَاسْمُهُ كَعْبُ بْنُ عَمْرٍو. حَدِيثٌ عَلَيْهِ حَدِيثٌ حَسَنٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ
مِنْ حَدِيثِ عُثْمَانَ بْنِ الْمُغَيْرَةِ. وَرَوَى عَنْهُ شُعْبَةُ، وَعَيْنُ وَاحِدٍ، فَرَعْمَوْهُ مِثْلُ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ. وَرَوَاهُ سُفْيَانُ السَّوْرِيُّ، وَمَسْعُرٌ، فَأَوْفَقَاهُ، وَمَنْ يَرْفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ مِسْنَغٍ هَذَا الْحَدِيثُ مَرْفُوعًا أَيْضًا.

واته: له نه سانی کچی حده که می فهزاریمه وه ره زای خوای لى بى ده گیزنه وه، که
فرمومویه تى: بۆ خۆم گوییم له پیشەوا عەلی بۇو ره زای خوای لى بى دە یە فەرمۇو:
من کەسى بۇوم کاتى کە فەرمۇودە يە کم دە بىست له پیغەمبەرى خوا (صلی الله
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نەوندە خوا بىھوی سودى پى دە گەيانىم بە كردە وە، نە گەر يە كى لە
يارانى پیغەمبەر (صلی الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇودە يە کى بۆ بىگىرا مامايەتە و سوئىندەم
دها نە گەر سوئىندى بۆ بخواردىما يە باوەرم پى دە كردو لىيەم وەردە گرت - نەمە بۆ
زياتر دلىا بۇون بۇو نە گينا يارانى پیغەمبەر (صلی الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) هەر ھەموويان
راستىگۇ بۇون - پیشەوا عەلی پیشەوا شە بۇ بە كرى سوئىند نەدا نە مەش بۆ
گەورە بى پلهو پايەي نە بۇ به كر دە گەرتىمە - پیشەوا شە بۇ به كر ره زای خواي لى
بى فەرمۇو: گوییم لى بۇ پیغەمبەرى خوا (صلی الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دە یە فەرمۇو: (ھەر
بەندە يەك تاوانى يان خراپى يە بکات دە ستنۇيىتكى چاك بىگرى، لە باشدا ھەستى
دوو رکات نويىز بکات، ئىنجا (استغفر الله) بکات و داواي لى خۆشىبۇون لە خواي
گەورە بکات، خواي گەورەش لىتى خوشدە بى، لە باشدا نەم ئايەتە تا كۆتسايى

خوینده وه: (وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاجِحَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَمْ يَصِرُّونَ عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ). آل عمران: ۱۳۵. واته: وه نهواندی کاتیک که کرده و هیه کی ناشیرین ده کمن یان ستم له خویان ده کمن، که یادی خوایان کرده وه ثینجا داوای لی بوردن ده کمن بو گوناھه کانیان، ثایا کن ده ببوری له گوناھه کان بیچگه له خوا؟ وه به رده وام نابن له سمر نمه وی که کرد ویانه له کاتیکدا بزانن گوناھه.

مندان کهی فرمانی بی ده کریت به نویز کردن

۲۹۹ - بابُ مَا جَاءَ مَئَىٰ يُؤْمِرُ الصَّيْءَ بِالصَّلَاةِ

۴۰۷ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ حُجَّرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حَمْرَلَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الرَّبِيعِ بْنِ سَبْرَةِ الْجَهْنَمِيِّ، عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ الرَّبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَلِمُوا الصَّيْءَ الصَّلَاةَ ابْنَ سَبْرَةَ سِنِينَ، وَاضْرِبُوهُ عَلَيْهَا ابْنَ عَشِيرٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو. حَدِيثُ سَبْرَةَ بْنِ عَبْدِ الْجَهْنَمِيِّ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَا: مَا تَرَكَ الْعَلَامُ بَعْدَ الْعَشْرِ مِنَ الصَّلَاةِ فَإِنَّهُ يُعِيدُ. وَسَبْرَةُ هُوَ ابْنُ عَبْدِ الْجَهْنَمِيِّ، وَيَقُولُ: هُوَ ابْنُ عَوْسَاجَةَ.

واته: له سه برهه وه رهای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فرموده ویه تی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده ویه تی: (له حموت سالیدا مندان فیری نویز کردن بکمن، له ده سالیدا له سمر نویز نه کردن لیتیان بدهن).

همندی له زانایان پهیزه وی نه مه ده کمن. پیشموايان نه محمد و نیسحاق نه مه

ده فه رمدون، ده لین: نه گدر مندال له دواي ده سالى نويزى تهرك كرد ده بسىريگىزىتەوە.

كەسى لە تەحياتدا دەستتوپۇزە كەى پوچەن بىتهوە

٣٠٠ - باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُخْرِثُ فِي التَّشْهِيدِ

٤٠٨ - (ضعيف) حدثنا أَحْمَدُ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبْنُ الْمَبَارِكِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زِيَادٍ بْنِ أَنْعَمٍ، أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ رَافِعٍ، وَبَكْرَ بْنَ سَوَادَةَ، أَخْبَرَاهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أَخْدَثَ، يَعْنِي الرَّجُلَ، وَقَدْ جَلَسَ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ قَبْلَ أَنْ يُسْلِمَ فَقَدْ جَازَتْ صَلَاتُهُ. هَذَا حَدِيثٌ لَّيْسَ إِسْنَادُهُ بِالْقَوْيِ، وَقَدْ اضْطَرَبُوا فِي إِسْنَادِهِ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا. قَالُوا: إِذَا جَلَسَ مِقْدَارَ التَّشْهِيدِ وَأَخْدَثَ قَبْلَ أَنْ يُسْلِمَ فَقَدْ تَمَّتْ صَلَاتُهُ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا أَخْدَثَ قَبْلَ أَنْ يَتَشَهَّدَ وَقَبْلَ أَنْ يُسْلِمَ أَغَادَ الصَّلَاةَ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. وَقَالَ أَحْمَدُ: إِذَا لَمْ يَتَشَهَّدْ وَسَلَّمَ أَجْزَاهُ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَحْلِيلِهَا التَّسْلِيمُ وَالتَّشْهِيدُ أَهْوَنُ، قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي اثْنَيْنِ فَمَضَى فِي صَلَاتِهِ، وَلَمْ يَتَشَهَّدْ. وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: إِذَا تَشَهَّدَ وَلَمْ يُسْلِمْ أَجْزَاهُ. وَاحْتَاجَ حَدِيثُ أَبْنِ مَسْعُودٍ حِينَ عَلِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّشْهِيدَ، فَقَالَ: إِذَا فَرَغْتَ مِنْ هَذَا فَقَدْ قَضَيْتَ مَا عَلَيْكَ. وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زِيَادٍ، هُوَ الْأَفْرِيقِيُّ، وَقَدْ ضَعَفَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْحَدِيثِ مِنْهُمْ يَخْجِي بْنُ سَعِيدِ الْقَطَاطُ، وَأَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ.

واته: له (عبد الله)ي كوري عەمەرەوە رەزاى خوايانلى بى دەگىزىتەوە، كە فەرمۇيەتى: پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇيەتى: (نه گدر كەسى دانىشتىبوو بۇ تەحيات خوتىندىنى كۆتساپى لەپىش نەوهى سەلام بىداھەوە

دەستنويىزە كەي پوچەل بىتته و نەوه نویزە كەي دروستە).

ھەندى لە زاناياب دەفرمۇون: دەبى نویزە كەي بىكاتىه و نەمەش و تەپىشەوا شافىعىيە.

ئەگەر باران بۇو ھەركەس لەشوتىنى خۆى نویز بىكات

٣٠١ - باب ما جاء إذا كان المطر فالصلوة في الحال

٤٠٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدُ الطِّيَالِسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا رُهْبَرُ بْنُ مَعَاوِيَةَ، عَنْ أَبِي الرَّبِيعِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَأَصَابَنَا مَطْرًا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ شَاءَ فَلْيُصَلِّ فِي رَحِيلِهِ، وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، وَسَمْرَةَ، وَأَبِي الْمَلِيقِ، عَنْ أَبِيهِ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمْرَةَ، حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَأَخْصَنَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْفَعُودِ عَنِ الْجَمَاعَةِ وَالْجَمْعَةِ فِي الْمَطَرِ وَالظَّيْنِ، وَبِهِ يَقُولُ أَحَدُ وَإِسْحَاقُ، سَمِعْتُ أَبَا زُرْعَةَ، يَقُولُ: رَأَيْتُ عَقَانَ بْنَ مُسْنِلِمَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ عَلِيٍّ حَدِيثًا، وَقَالَ أَبُو زُرْعَةَ: لَمْ تَرَ بِالْبَصَرَ أَخْفَظَ مِنْ هُؤُلَاءِ الْثَّلَاثَةِ: عَلِيًّا بْنَ الْمُدِيَّيِّ، وَابْنَ السَّادَةِ كُوئِيِّ، وَعَمْرُو بْنِ عَلِيٍّ، وَأَبُو الْمَلِيقِ اسْمَهُ عَامِرٌ، وَيَقُولُ: زَيْدُ بْنُ أَسَمَّةَ بْنِ عَمِيرٍ الْمَذْلُوِيُّ.

واتە: لە جابرەوە رەزای خوايلى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: لەسى فەرىتى كەدە لە خزمەت پىغەمبەردا بۈوىن (صلى الله علئيه وسلم) باران بارى، پىغەمبەر (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇوى: (ئەوهى دەيدۇي با لەشوتىن و بىندوبىارگەي خۆى نویز بىكات).

دھربارهی تهسبیحات لہدوای نویزه کان.

٣٠٢ - باب ما جاءَ فِي التَّسْبِيحِ فِي أَذْبَارِ الصَّلَاةِ

٤١٠ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنُ حَبِيبٍ بْنِ الشَّهِيدِ، وَعَلَيْهِ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَنَّا عَنَّا بْنُ شَيْرٍ، عَنْ حُصَيْفٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، وَعَكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: جَاءَ الْفُقَرَاءُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ الْأَغْنِيَاءَ يُصْلِلُونَ كَمَا نُصْلَى، وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ، وَلَهُمْ أَنْوَالٌ يُعْتَقُونَ وَيَتَصَدَّقُونَ، قَالَ: إِنَّا صَلَّيْنَا، فَقُولُوا: سُبْحَانَ اللَّهِ ثَلَاثَةً وَثَلَاثِينَ مَرَّةً، وَالْخَمْدُ لِلَّهِ ثَلَاثَةً وَثَلَاثِينَ مَرَّةً، وَاللَّهُ أَكْبَرُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ، فَإِنَّكُمْ تُذَكِّرُونَ بِهِ مَنْ سَبَقَكُمْ، وَلَا يَسْتَقِعُكُمْ مَنْ بَعْدَكُمْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ كَعْبِ بْنِ عَجْرَةَ، وَأَنَسِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، وَزَيْدِ بْنِ ثَائِتِ، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، وَأَبِي عُمَرَ، وَأَبِي ذَرٍّ. وَحَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: حَصَلَنَا لَا يُخَصِّبُهُمَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ: يُسْتَبِّعُ اللَّهُ فِي ذُبْرٍ كُلِّ صَلَاةٍ عَشْرًا، وَيَخْمَدُهُ عَشْرًا، وَيُكَبِّرُهُ عَشْرًا، وَيُسْتَبِّعُ اللَّهُ عِنْدَ مَنَامِهِ ثَلَاثَةً وَثَلَاثِينَ، وَيَخْمَدُهُ ثَلَاثَةً وَثَلَاثِينَ، وَيُكَبِّرُهُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ.

واته: له نیمنو عه باسموه ره زای خوايان لئی بئی ده گیرنموده، که فرمومويه تی: هه ژاره کان هاتن بو خزمته پیغمه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم) و تیان: شهی پیغمه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم)! دهوله مهند و خاوهن مال و سامانه زوره کان و هک نیمه نویز ده کهن و روژوو ده گردن، به زیاده مال و سامانه کانیشیان بمنه نازاد ده کهن و خیر و سده ده کهن، نیمه ش مال و سامانان نیه بیبه خشین؟ پیغمه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموموي: (لہدوای هه مموو نویزتکی فرزه وه: سی و سی جار بلین: (سُبْحَانَ اللَّهِ)، سی و سی جار بلین: (الْخَمْدُ لِلَّهِ)، سی و چوار

جار بلین: (الله أكْبَر)، ده جاریش بلین: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)، نیتر ثیوه بهمانه ده گمن بدوانهدا که پیشتن که وتوون، نهوانهی دوای ثیوه پیشتن ناکهون).

له پیغامبری خواوه (صلی الله علیه وسلم) ده گپرنده، که فرموده است: هر کسیکی موسولمان نه دو و کاره بکات نیلا پیشان ده چیته به هشته وه: (الله دوای هه مرو نویز نکده ده جار بلی: (سُبْحَانَ اللَّهِ)، ده جار بلی: (الْحَمْدُ لِلَّهِ)، ده جار بلی: (الله أكْبَر)، همروها له کاتی خه و تیشدا سی و سی جار بلی: (سُبْحَانَ اللَّهِ)، سی و سی جار بلی: (الْحَمْدُ لِلَّهِ)، سی و چوار جار بلی: (الله أكْبَر)).

ده بارهی نویز کردن به سواری ولاخه وه له کاتی قور و باراندا.

٣٠٣ - بابٌ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الدَّائِبِ فِي الطَّينِ وَالْمَطَرِ

٤١١ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ الرَّمَاحِ، عَنْ كَثِيرٍ بْنِ زِيَادٍ، عَنْ عَمْرُو بْنِ عَتَّمَانَ بْنِ يَعْلَمَ بْنِ مُرَّةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّهُمْ كَانُوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَأَنْتَهُمْ إِلَى مَضِيقٍ، فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ، فَمُطْرُوا، السَّمَاءُ مِنْ فَوْقِهِمْ، وَالْأَرْضُ مِنْ أَسْفَلِهِمْ، فَأَدَّنَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى رَاحِلَتِهِ، وَأَقَامَ، فَتَقَدَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ، فَصَلَّى عَلَيْهِمْ يُومَئِ إِيمَاءً: يَجْعَلُ السُّجُودَ أَخْفَضَ مِنَ الرُّكُوعِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، تَعَرَّدَ بِهِ عُمَرُ بْنُ الرَّمَاحِ الْبَلْخِيُّ لَا يُعْرَفُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِهِ. وَقَدْ رَوَى عَنْهُ عَيْرَ وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَكَذَلِكَ رُوِيَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ صَلَّى فِي مَاءَ وَطِينٍ عَلَى ذَائِبِهِ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِشْحَاقُ.

واته: له یه علای کوری موره و رهای خواه لی بی ده گپرنده، که لسد فرتکدا له خزمت پیغامبری خواه (صلی الله علیه وسلم) بیون کاتی نویز

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبر و مولی الله علیه وسلم

گهیشته شوینیکی تمنگه‌لان و بی ده رهتان باران ده باری به سه‌ریاندا، ژیریشیان ته‌ر و قوپاوی بورو، پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) بانگی فدرموو قامه‌تی کرد، بدسر ولاخه‌که‌یوه بهرنویزی بزو کردن، بزو سه‌جده له رکوع زیاتر سه‌ری دانه‌ندواند).

له ئنه‌سی کورپی مالیک‌وه ره‌زای خوا لى بى ده گئپنوه، كه پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) نه‌گهر شوینه‌که‌ی ثا و قوپ و لیتاو بوایه بدسر ولاخه‌که‌یوه نویزی ده‌کرد.

دەرباره‌ی هەولدان و خۆماندوو کردن له نویزدا

٣٠٤ - بابُ مَا جَاءَ فِي الْجِنْهَادِ فِي الصَّلَاةِ

٤١٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَبَشْرُ بْنُ مَعَاذٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَّاقَةَ، عَنْ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقًّا اتَّفَعَخَتْ قَدَمَاهُ، فَقَيلَ لَهُ: أَتَتَكَلَّفُ هَذَا وَقَدْ غُفرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنِبِكَ وَمَا تَأْخَرَ، قَالَ: أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له موغیره‌ی کورپی شواعبه‌وه ره‌زای خوا لى بى ده گئپنوه، كه فدرموویه‌تی: پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) نه‌وندنه نویزی کردبسو قاچه کانی قلیشیان بردبوو، پیتی وتراب: بزو نه‌وندنه خوت ماندوو ده‌که‌یت له کاتیکدا که خوای گهوره له گوناهی را بردوو داها توشت خوش بسووه؟ فدرمووی: (نه‌ی ثایا بهنده‌یه کی سوپاس‌گوزار نه‌بم).

یه کم کردهوه که خوا بهندهی له سهر موحاسه به ده کات نویزه

٣٠٥ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ أَوْلَ مَا يُخَاصِبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الصَّلَاةُ

٤١٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ نَصْرٍ بْنُ عَلَيٍّ الْجَنْحَضِمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ حَنَّادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي قَتَادَةُ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ حُرَيْثَ بْنِ قَبِيصَةَ، قَالَ: قَدِيمُتُ الْمَدِيْنَةَ، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ يَتَسْرُّ لِي جَلِيلُ صَالِحِيَا، قَالَ فَجَلَّسْتُ إِلَى أَيِّ هُرَيْرَةَ، فَقُلْتُ: إِنِّي سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يَرْزُقَنِي جَلِيلًا صَالِحًا، فَحَدَّثَنِي مُحَمَّدًا بْنُ سَعْدَتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعْلَّ اللَّهَ أَنْ يُنْفَعَنِي بِهِ، فَقَالَ: سَعْدَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ أَوْلَ مَا يُخَاصِبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عَمَلِهِ صَالِحَةٌ، فَإِنْ صَلُحَتْ فَقَدْ أَفْلَحَ وَأَنْجَحَ، وَإِنْ فَسَدَتْ فَقَدْ حَابَ وَخَسِرَ، فَإِنْ اتَّقَصَ مِنْ فَرِيضَتِهِ شَيْءًا، قَالَ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ: افْتَرُوا هَلْ لِي بَدِيٌّ مِنْ تَطْرِيعٍ فَيَكْمَلَ بِهَا مَا اتَّقَصَ مِنَ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ يَكُونُ سَائِرُ عَمَلِهِ عَلَى ذَلِكَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ. حَدِيثُ أَيِّ هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ، عَنْ أَيِّ هُرَيْرَةَ. وَقَدْ رُوِيَ بِغَضْبٍ أَصْحَابِ الْحَسَنِ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ حُرَيْثَ، غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ. وَالْمَشْهُورُ هُوَ قَبِيصَةُ بْنُ حُرَيْثَ، رُوِيَ عَنْ أَنَسِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَيِّ هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْمُلُ هَذَا.

واته: له (حریث) کورپی قهیصه وه ره زای خوا لی بی ده گیزنهوه، که فدرموویه تی: چوومه شاری مه دینه و تم: خوایه کورپی و دانیشتنيکی باش و ناسانم به نسب بکهی و نامادهی کورپی پیاچاکان بم، فدرمووی: له کورپی نهبو هوره بیره دا دانیشتم، و تم: من داوم کردووه له خوای گهوره کورپی و دانیشتني پیاچاکانم پی ببه خشیت، فدرمووده کم بوز بگیزنهوه له پیغه مبهری خوای (صلی الله علیه وسلم) بیستبی بله کو ثه و فدرمووده سوودم پی بگدیه نیت، جا نهبو هوره بیره فدرمووی:

بۆ خۆم گوییم له پیغەمبەرى خواى (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دەفرمۇو: (یدکم كردەوە يە كە خواى گورە بەندەی لە سەر موحاىىسىدە دەكەت لە رۆزى قىامەتدا نویزە فەرزە كانىھەتى، ئەگەر نویزە فەرزە كانى بە تەواوى و بە رىتك و پىنكى كەدبۇو ئەو سەركەوتتوو سەرفراز و رزگارىبوو، خۇ ئەگەر نویزە كانى بە تەواوى و رىتك و پىنكى نە كەدبۇو ئەو پەشىمان و رەنج بە خەسار و مالۇرانە، جا ئەگەر لە نویزە فەرزە كانى كەم و كورپى ھەبۇو، پەروەردگار دەفرمۇویت: بىروان ئاخۇ ئەم بەندەيم نویزى سوننەتى ھەبىءە؟ ئەگەر ھەبۇو ئەو كەم و كورپى نویزە فەرزە كانى لە سوننەتە كان بۆ تەواو دەكىيت، لەپاشدا باقى كەدەوە كانى تىريشى بە ھەمان شىۋە).

ئەوانەي لە شەو و رۆژىكىدا دوازە رەكەت سوننەت دەكەن.

٣٠٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِيمُنْ صَلَّى فِي يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ

ثُنْيَ عَشْرَةَ رَكْعَةً مِنَ السُّنْنَةِ، مَا لَهُ فِيهِ مِنَ الْفَضْلِ

٤١٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سُلَيْمَانَ الرَّازِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُغَيْرَةُ بْنُ زِيَادٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ ثَابَرَ عَلَى ثُنْيَ عَشْرَةَ رَكْعَةً مِنَ السُّنْنَةِ بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ: أَزْبَعَ رَكْعَاتٍ قَبْلَ الظُّهُرِ، وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَهَا، وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ، وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ العِشَاءِ، وَرَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ حَيْيَةَ، وَأُبَيِّ هُرَيْرَةَ، وَأُبَيِّ مُوسَى، وَابْنِ عُمَرَ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَمُغَيْرَةُ بْنُ زِيَادٍ قَدْ تَكَلَّمَ فِيهِ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ قَبْلِ حِفْظِهِ.

واتە: لە عائىشەوە رەزاي خواى لى بى دەگىرنىمۇو، كە فەرمۇویەتى:

درباره‌ی گهوره‌ی دوو رکات سوننه‌تی پیش بهیانی

٣٠٧ - باب مَا جَاءَ فِي رُكْعَيِ الْفَجْرِ مِنَ الْفَضْلِ

٤١٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ التَّرْمذِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ فَتَادَةَ، عَنْ زِرَارَةَ بْنِ أَوْفَى، عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رُكْعَتَا الْفَجْرِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى أَخْمَدُ بْنُ حَنْبَلَ، عَنْ صَالِحٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ التَّرْمذِيِّ حَدِيثًا.

واته: له عائشوه رهزاد خواه لى بى ده گىپنهوه، كه فرموده‌تى: پتغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) فرموده‌تى: (دوو رکات نویزی سوننه‌تی پیش نویزی بهیانی له هه موو دونیا و ثعوه‌ی لمناو دونیادا همه چاکره).

درباره‌ی دوو رکات نویزی سوننه‌تی سوکله‌هی بهیانی و لهو سوره‌تانه‌ی که لهو دوو رکاته‌دا ده خویترين.

٣٠٨ - باب مَا جَاءَ فِي تَحْفِيفِ رُكْعَيِ الْفَجْرِ وَالْقِرَاءَةِ فِيهَا

٤١٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، وَأَبُو عَمَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أَخْمَدُ الزَّيْنِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: رَمَقْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا فَكَانَ يَقْرَأُ فِي الرُّكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ، بِ(فُلْنَ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ)، وَ (فُلْنَ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ). وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَنَسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَحَفْصَةَ، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَلَا نَعْرِفُ مِنْ

حدیث الشَّفَرِيِّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ، إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي أَخْمَدَ وَالْمَعْرُوفُ عِنْدَ النَّاسِ حَدِيثُ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ. وَقَدْ رَوَى عَنْ أَبِي أَخْمَدَ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، هَذَا الحَدِيثُ أَيْضًا. وَأَتُوْ أَخْمَدَ الرُّبَّيْرِيُّ ثِقَةً حَافِظًا، سَيَغْتَبُ بُنْدَارًا، يَقُولُ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَخْسَنَ حِفْظًا مِنْ أَبِي أَخْمَدَ الرُّبَّيْرِيِّ. وَاسْمُهُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرُّبَّيْرِ الْأَسْدِيُّ الْكُوفِيُّ.

واته: له نیبنو عومهرهوه رهざی خوايان لى بى ده گېزىنده، كه فدرموویهتى: يەك مانگ سەرنجى پىغەمبەرم دا (صلی الله علیه وسلم) له دوو رکات سوننەتى پىش نویزى بەيانىدا: (فُلٌ يا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) و (فُلٌ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) دەخويىند.

قسە کردن لەدواى دوو رکات نویزى بەيانى

٣٠٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْكَلَامِ بَعْدَ رَكْعَتِ الْفَجْرِ

٤١٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِذْرِيسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِذْرِيسَ، قَالَ: سَيَغْتَبُ مَالِكُ بْنُ أَئْسَى، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ أَبِي سَلْمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى رَكْعَتِي الْفَجْرِ فَإِنْ كَانَتْ لَهُ إِلَيَّ حَاجَةٌ كَلْمَنِي، وَإِلَّا خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ كَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْنَاعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمُ الْكَلَامُ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ حَتَّى يُصَلِّي صَلَاةَ الْفَجْرِ، إِلَّا مَا كَانَ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ أَوْ مِمَّا لَا بُدَّ مِنْهُ. وَهُوَ قَوْلُ أَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له عائيشەوە رهざی خوايى لى بى ده گېزىنده، كه فدرموویهتى: پىغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) دوو رکات سوننەتى پىش نویزى بەيانى دەکرد، ئەگەر كاريکى پىويستى پىتم هەبوايە گەتوگۆزى له گەل دەكردم، ئەگىنا دەردەچوو بۇ نویزى بەيانى.

دوای دهرکهونتی فجر نویزی سوننهت نیه جگه لهدوو رکات

٣١٠ - باب ما جاءَ لَا صَلَةَ بَعْدَ طُلُوعَ الْفَجْرِ إِلَّا رُكْعَتَيْنِ

٤١٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ الصَّبِّيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزِّيْنِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ قُدَامَةَ بْنِ مُوسَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُصَيْنِ، عَنْ أَبِي عَلْقَمَةَ، عَنْ يَسَارِ، مَوْلَى ابْنِ عُمَرَ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا صَلَةَ بَعْدَ الْفَجْرِ إِلَّا سَجَدَتَيْنِ. وَمَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ: إِنَّمَا يَقُولُ: لَا صَلَةَ بَعْدَ طُلُوعَ الْفَجْرِ، إِلَّا رُكْعَتَيْنِ الْفَجْرِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَحَفْصَةَ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثُ غَرِيبٍ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ قُدَامَةَ بْنِ مُوسَى، وَرَوَى عَنْهُ غَيْرُ وَاحِدٍ. وَهُوَ مَا اجْتَمَعَ عَلَيْهِ أَهْلُ الْعِلْمِ: كَرِهُوا أَنْ يُصْلِيَ الرَّجُلُ بَعْدَ طُلُوعَ الْفَجْرِ إِلَّا رُكْعَتَيْنِ الْفَجْرِ.

واته: له نیبنو عومه رهه ده گیرنهوه، که فهرمومویه تی: پیغه مبهروی خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمومویه تی: (دوای هلهانتی فجر نویز نیه جگه لهدوو رکات نویزی سوننهتی پیش نویزی بهیانی).

راکشان لهدوو رکات سوننهتی پیش نویزی بهیانی

٣١١ - باب ما جاءَ فِي الاضطِجاعِ بَعْدَ رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ

٤٢٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا يَثْرَبُ بْنُ مَعَاذِ الْعَقَدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الأَغْمَشُ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا صَلَّى أَخْدُوكُمْ رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ فَلَا يُضْطَجِعُ عَلَى يَمِينِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَمْسَنَ صَحِيقٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا صَلَّى رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ فِي بَيْتِهِ اضْطَجَعَ عَلَى يَمِينِهِ. وَقَدْ رَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ يُفْعَلَ هَذَا اسْتِحْبَابًا.

واته: له شهبو هورهیره وه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فه رمومویه تی: پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فه رمومویه تی: (هد رکس له نیوه دوو رکات نویزی سوننه تی پیش نویزی بهیانی کرد با لم سمر لای راست راکشی).

له عائیشهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) نه گهر لهماله که نهودا دوو رکات نویزی سوننه تی پیش نویزی بهیانی بکردایه لم سمر لای راست را ده کشا.

که قامه ت کرا بو نویز جگه له نویزه فه رزه که نویزی تر نیه

٣١٢ - باب ما جاءَ إِذَا أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةٌ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ

٤٢١ - (صحیح) حدثنا أحْمَدُ بْنُ مَبِيعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عَبَادَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّاً بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةٌ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ يُحْيَيْنَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجِسَ، وَابْنِ عَبَّاسِ، وَأَنَسِ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنَ. وَهَذَا رَوْيَ أَئْبُوبُ، وَوَرْقَاءُ بْنُ عُمَرَ، وَزَيَادُ بْنُ سَعْدٍ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مُسْلِمٍ، وَخَمْدُ بْنُ جُحَادَةَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرَوْيَ حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، وَسُفْيَانُ بْنُ عَبِيَّنَةَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ دِينَارٍ، وَمُمْيَزَعَاهُ. وَالْحَدِيثُ الْمَرْفُوعُ أَصْحَحُ عِنْدَنَا. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَنْهُمْ: إِذَا أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ أَنْ لَا يُصْلِي الرَّجُلُ إِلَّا الْمَكْتُوبَةَ. وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ. رَوَاهُ عَبَّاشُ بْنُ عَبَّاسِ الْقِبَابِيُّ

المضری، عن أبي سلمة، عن أبي هريرة، عن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِي هَذَا.

واته: له شعبو هوره بره وه ره زای خوای لی بی ده گیرنه وه، که فهرمومویه تی: پیغامبری خوا (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فهرمومویه تی: (کاتی که قامدت کرا بونویزی فدرز، جگه له نویزه فدرزه که نابی هیچ نویزی کی تر بکریت).

نهوهی نهودو رکاتهی لهدهست چوو لهدوای نویزی بهیانی بیانگات.

٣١٣ - باب ما جاءَ فِيمَنْ تَفَوَّثُ الرُّكْعَتَانِ قَبْلَ الْفَجْرِ يُصَلِّيهِمَا بَعْدَ صَلَاتِ الْفَجْرِ

٤٢٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرُو السَّوَاقُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ العَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ جَدِّهِ قَيْسٍ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَصَلَّيْتُ مَعَهُ الصَّبْحَ، ثُمَّ انْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدْنِي أَصْلَى، فَقَالَ: مَهْلًا يَا قَيْسُ، أَصْلَاتَانِ مَعًا، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي لَمْ أَكُنْ رَكِعْتُ رُكْعَيِّ الْفَجْرِ، قَالَ: فَلَا إِذْنُ. حَدِيثُ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، لَا تَعْرِفُهُ مِثْلُ هَذَا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ. وَقَالَ سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ: سَعَ عَطَاءُ بْنُ أَبِي رَبَاحٍ، مِنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ هَذَا الْحَدِيثُ. وَإِنَّمَا يُرَوَى هَذَا الْحَدِيثُ مُرْسَلًا. وَقَدْ قَالَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ إِهْنَا الْحَدِيثُ، لَمْ يَرَوُا بَأْسًا أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمُكْبُوَةِ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ. وَسَعْدُ بْنُ سَعِيدٍ هُوَ أَخُو يَتَّحِي بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ. وَقَيْسٌ هُوَ جَدُّ يَتَّحِي بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ، وَيُقَالُ: هُوَ قَيْسُ بْنُ عَمْرُو، وَيُقَالُ: أَبْنُ فَهْدٍ. وَإِنَّمَا هَذَا الْحَدِيثُ لَيْسَ يَتَّصِلُ بِمُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّئِمِيِّ لَمْ يَشْمَعْ مِنْ قَيْسٍ. وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ فَرَأَى قَيْسًا. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ العَزِيزِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ.

واته: له قهیسه وه ره زای خوای لی بی ده گیرنوه، که فهرمومویه تی: پیغه مبدري خوا (صلی الله علیه وسلم) له مان ده رچوو بو نویزی بهیانی قامه ت کرا منیش نویزی بدیانم له گهل کرد، کاتی که پیغه مبدري (صلی الله علیه وسلم) له نویز بوویه وه بینی من نویز ده کدم نینکاری کردوو فه رمووی: (نهی قهیس ثمه وه دوو نویزی فه رز له کاتی یدک نویزی فه رزا پیکموده ده کدیت؟) و تم: ثهی پیغه مبدري خوا (صلی الله علیه وسلم) ثمه وه دوو رکات سوننه تی پیش نویزی بهیانیم له دهست چوو، فه رمووی: (دهی ثمه وه دروسته قدیدی نییه).

گیرانه وه دوو رکات سوننه تی بهیانی له دوای هلهاتی خور.

٣١٤ - باب ما جاءَ في إِعْادَةِهِمَا بَعْدَ طَلُوعِ الشَّمْسِ

٤٢٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَقْبَةُ بْنُ مُكْرَمَ الْعَمَيْيِ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، عَنْ قَنَادَةَ، عَنْ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَحَّيْلَكَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ لَمْ يُصَلِّ رَكْعَةَ الْفَجْرِ فَلَيُصَلِّهِمَا بَعْدَ مَا تَطَلَّعَ الشَّمْسُ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّهُ قَعَلَهُ. وَالْعَقْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ يَقُولُ سُفِينَانُ الشَّوَّرِيُّ، وَأَنْثَى الْمُبَارِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَلَا تَعْلَمُ أَحَدًا رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ هَمَّامٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ تَحْوَى هَذَا إِلَّا عَمْرُو بْنَ عَاصِمِ الْكَلَائِيِّ. وَالْمَعْرُوفُ مِنْ حَدِيثِ قَنَادَةَ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَحَّيْلَكَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَذْرَكَ رَكْعَةً مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ قَبْلَ أَنْ تَطَلَّعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَذْرَكَ الصُّبْحَ.

واته: له نهبو هورهیره وه ره زای خوای لی بی ده گیرنوه، که فهرمومویه تی:

سنن الترمذی بهرگی یدکم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرموده تی: (نهوهی دوو رکات سوننه تی پیش نویزی بیانی نه کرد با لهدوای هلهاتنى خور نهنجامیان بدات).

له ثبو هورهیره وه ره زای خوا لی بی ده گپرنوه، که پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرموده تی: (نهوهی لم پیش هلهاتنى خوردا بگات به رکاتینکی نویزی بیانیدا نوه گهیشتوه به نویزی بیانیدا).

درباره چوار رکات سوننه تی پیش نویزی نیوهرو.

٣١٥ - باب ما جاء في الأربع قبل الظهر

٤٢٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، عَنْ عَلَيِّي، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَبْلَ الظَّهَرِ أَرْبَعًا وَيَعْدُهَا رَكْعَتَيْنِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَأُمَّ حَيْيَةَ. حَدِيثٌ عَلَيْهِ حَدِيثٌ حَسَنٌ. حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ الْعَطَّازُ قَالَ: قَالَ عَلَيِّي بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سُفِيَّانَ قَالَ: كُنَّا نَعْرُفُ فَضْلَ حَدِيثِ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ عَلَى حَدِيثِ الْخَارِثِ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَغْدَهُمْ: يَخْتَارُونَ أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ قَبْلَ الظَّهَرِ أَرْبَعَ رَكْعَاتٍ. وَهُوَ قَوْلُ سُفِيَّانَ الشَّوَّرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارِكِ، وَإِسْحَاقَ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: صَلَاةُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مُثْنَى مُثْنَى يَرَوْنَ الْفَضْلَ بَيْنَ كُلِّ رَكْعَتَيْنِ. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْدُ.

واته: له پیشهوا عهليه وه ره زای خوا لی بی ده گپرنوه، که فهرموده تی: پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) لم پیش نویزی نیوهرو چوار رکات نویزی سوننه تی ده کرد و لهدوای نویزی نیوهروش دوو رکات.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

زوریه زانایان له هاوه‌لانی پیغمه‌مری خوا (صلی الله علیه وسلم) و شوینکه‌توان و ندوانه دوای نهوانیش نه‌مه‌یان بـلاوه پـسنهـد پـیاو لـهـپـیـش نـوـیـزـی نـیـوـهـرـوـدـا چـوارـ رـکـاتـ نـوـیـزـی سـونـنـهـتـ بـکـاتـ، نـهـمـهـشـ وـتـهـیـ پـیـشـهـوـایـانـ سـوـفـیـانـیـ (شـوـرـیـ) وـثـیـبـنـوـ مـوـیـارـهـکـ وـثـیـسـحـاقـهـ وـخـمـلـکـیـ کـوـفـیـهـ. هـنـدـیـ لـهـ زـانـایـانـ دـهـفـرـمـوـنـ: نـوـیـزـی سـونـنـهـتـ شـهـوـ وـرـوـزـ دـوـوـ رـکـاتـ دـوـوـ رـکـاتـهـ، رـایـانـ وـایـهـ جـیـاـبـکـرـیـتـمـوـهـ دـوـوـ رـکـاتـ دـوـوـ رـکـاتـ تـهـغـامـ بـدـرـیـنـ، پـیـشـهـوـایـانـ شـافـیـعـیـ وـنـهـمـهـدـ دـهـمـهـ دـهـفـرـمـوـنـ.

دوو رکات سوننهت له دوای نویزی نیوهر

٣١٦ - باب ما جاء في الركعتين بعد الظهر

٤٢٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْيَعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَئُوبَ، عَنْ ثَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الظَّهِيرَةِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ أَبْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له ثیبنو عومه‌رهوه ره‌زای خوایان لی بی ده گیزنهوه، که فه‌رمویه‌تی: له گهله پیغمه‌مری خوا (صلی الله علیه وسلم) له‌پیش نویزی نیوهر دوو رکات نویزی سوننه تم کرده‌و له دوای نویزی نیوهرش دوو رکات).

باسیکی تر له بارهوه

٣١٧ - باب آخر

٤٢٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْعَتَكِيِّ الْمَرْوَزِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ خَالِدِ الْخَدَاءِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا مَيْصَلَ أَرْبَعاً قَبْلَ الظَّهَرِ صَلَّاهُنَّ بَعْدَهَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ إِنَّمَا تَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ الْمُبَارَكِ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَرَوَاهُ قَيْسُ بْنُ الرَّبِيعِ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ خَالِدِ الْخَدَاءِ تَحْوِيلَهُ هَذَا. وَلَا تَعْلَمُ أَحَدًا رَوَاهُ عَنْ شَعْبَةَ غَيْرَ قَيْسٍ بْنِ الرَّبِيعِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِيلَهُ هَذَا.

واته: له عائشمهوه رهزادی خواه لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویهتی: نه گمر پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) له پیش نویزی نیوهره چوار رکات سوننهتی نه کردایه ندوا لهدوای نویزی نیوهره چوار رکاتی ده کرد).

٤٢٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجَّرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الشُّعْبِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْسَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى الظَّهَرِ أَرْبَعاً وَبَعْدَهَا أَرْبَعاً حَرَمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَقَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له نومو حبیبهوه رهزادی خواه لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویهتی: پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویهتی: (هم رکه سیک چوار رکات سوننهتی پیش نویزی نیوهره چوار رکاتی پاش نیوهره شه غام بدات و بدرده ام بیست له سه ریان، شهود جهستمی له شاگری دوزده پاریزراو دهیست و ناجیته دوزه خمهوه).

٤٢٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْبَعْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ التَّقِيِّ الشَّامِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمَقِيمُ بْنُ حَمِيدٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي الْعَلَاءُ بْنُ الْحَارِثُ، عَنِ الْقَاسِمِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَبْسَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ أُخْتِي أُمَّ

حَبِيبَةَ رَفِيقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، تَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ حَفَظَ عَلَى أَرْبَعِ رَكْعَاتٍ قَبْلَ الظَّهَرِ وَأَرْبَعَ بَعْدَهَا حَرَمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفَةُ غَرِيبٍ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَالْفَاسِمُ هُوَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يُكْنَى أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَهُوَ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدٍ بْنِ يَزِيدٍ بْنِ مُعَاوِيَةَ وَهُوَ ثَقَةُ شَامِيٍّ، وَهُوَ صَاحِبُ أَبِي أَنَامَةَ.

واته: له عن بنسه کورپی نهبو سوفیانهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فدرموویه‌تی: بو خوم بیستم له خوشکه کم ثومی حه بیبهی هاووسه‌ری پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) دهیمه‌موو: بیستم له پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) دهیفرموو: (هر که سیلک پاریزگاری بکات له چوار رکات سوننه‌تی پیش نویزی نیوهره و چوار رکاتی پاش نیوهره و بمرده‌وام بیت له سدیان، نهوده جمته‌ی له ناگری دوزه‌خ پاریزراو دهیت و ناچیته دوزه‌خهوه).

دهرباره‌ی چوار رکات سوننه‌تی پیش نویزی عهسر.

۳۱۸ - بابُ مَا جاءَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الْعَصْرِ

۴۲۹ - (حسن) حَدَّثَنَا بَنْدَازٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُقِيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، عَنْ عَلَيِّ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعَ رَكْعَاتٍ يَفْصِلُ بَيْنَهُنَّ بِالتَّسْلِيمِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبَينَ، وَمَنْ تَعَهَّمَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرَو. حَدِيثُ عَلَيِّ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَاخْتَارَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَنْ لَا يَفْصِلَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الْعَصْرِ وَاخْتَارَ هَذَا الْحَدِيثَ. وَقَالَ: وَمَعْنَى أَنَّهُ يَفْصِلُ بَيْنَهُنَّ بِالتَّسْلِيمِ، يَعْنِي: التَّشْهِدُ. وَرَأَى الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ: صَلَّاءُ اللَّئِلِ وَالنَّهَارِ مَثْنَى مَثْنَى يَخْتَارَانِ الْفَصْلَ

سنن الزمذی بدرگی به کنم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

واته: له پیشهوا عهله وه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فرمومویه تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له پیش نویزی عهسر چوار رکات نویزی سوننه تی به دوو سلام دانمه ده کرد واته دوو رکات دوو رکات، سلاوی ده کرد له مه لائیکه نزیکه کان، هروهها له هدموو موسولمان و باوه رداری که پهپه وی نهوان ده کات.

پیشهوايان شافیعی و شده محمد رایان وایه نویزی سوننه تی شه و روز دوو رکات دوو رکاته، ثدو چوار رکات سوننه تی پیش نویزی عهسر دوو رکات دوو رکات بکریت.

٤٣٠ - (حسن) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، وَحَمْوُدُ بْنُ عَيْلَانَ، وَأَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو ذَاوِدُ الطَّيلِيُّسِيُّ، قَالٌ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ بْنِ مِهْرَانَ، سَعَيْ جَدَّهُ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالٌ: (رَجَمَ اللَّهُ امْرًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَزْبَعًا). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له نیینو عومه رهه وه ره زای خوايان لی بی ده گیزنه وه، که فرمومویه تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه تی: (ره حمدتی خوا له و کمه بی له پیش نویزی عهسر چوار رکات نویزی سوننه ده کات).

دوو رکات له دوای نویزی شیوان و ثدو قورئانه ده خویریت

٣١٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَعْرِبِ وَالْقِرَاءَةِ فِيهِمَا

٤٣١ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَّهَّى، قَالٌ: حَدَّثَنَا بَدْلُ بْنُ الْمُخَبَّرِ، قَالٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَعْدَانَ، عَنْ عَاصِمٍ بْنِ بَهْدَلَةَ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّهُ قَالَ: مَا أَخْصَصَ مَا سَيَغْتُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَفِي الرُّكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْعَجْزِ بِ (قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ)، وَ (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ). وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثُ غَرِيبٍ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ، لَا تَغْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الْعَلِيِّ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ عَاصِمٍ.

واته: له (عبد الله) کورپی مه مسعوده وه ره زای خوای لئی بی ده گیزنه وه، که فرمومویه تی: بوم هه ژمار ناکری که چندند جارم بیستووه له پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له دوو رکاتی دوای نویزی شیوان و دوو رکاتی پیش نویزی به یانی هر دوو سوره تی: (قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) و (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) ای ده خویند.

ده بارهی پیغمبری خوا صلی الله علیه وسلم له ماله وه
دوو رکات سوننه تی دوای نویزی شیوانی ده کرد.

٣٢٠ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّهُ يُصَلِّيهِمَا فِي الْبَيْتِ

٤٣٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِنْزَاهِيمَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ تَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي بَيْتِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ رَافِعٍ بْنِ خَدِيرٍ، وَكَعْبٍ بْنِ عُجْرَةَ حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ.

واته: له ثیبتو عومه ره زای خوایان لئی بی ده گیزنه وه، که فرمومویه تی: له گمل پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) دوو رکات نویزی سوننه تم کردووه له دوای نویزی شیوان له مالی خویدا.

٤٣٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلَيِّ الْحَلَوَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْنَى، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ تَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: حَفِظْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویز له پیغمبر موه صلی الله علیه وسلم

الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ رَكْعَاتٍ كَانَ يُصَلِّيهَا بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ: رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الظَّهَرِ، وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَهَا، وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ، وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ. قَالَ: وَحَدَّثَنِي حَفَظَهُ: أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الْفَجْرِ رَكْعَتَيْنِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ئيبنو عومنه ره زای خوايان لى بى ده گیرنه وه، كه فهرموويه تى: له پيغه مبهري خواوه (صلی الله علیه وسلم) شم فهرمووده لم به رکدادوه له شه و روزه تکدا ئهم ده رکات نويزه سوننه تهی ده کرد: دو رکات لم پيش نويزه نيوهه ره و دو رکات لم دواي نويزه نيوهه ره، دو رکات لم دواي نويزه شیوان، دو رکات لم دواي نويزه خه و تنان. همه رهها فهرمووي: حه فصهش بؤی باس کردم که پيغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) لم پيش نويزه بدماني دو رکات نويزه سوننه تى ده کرد.

٤٣٤ - حَدَّثَنَا الْحَسْنُ بْنُ عَلَيْهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الرَّهْبَرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِي عُمَرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مِثْلُهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

فهزلي نويزه سوننه و شهش رکات لم دواي نويزه شیوان

٣٢١ - باب ما جاء في فضل التطوع و سنت ركعات بعد المغرب

٤٣٥ - (ضعيف جدا) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةَ يَعْنَى مُحَمَّدَ بْنَ الْعَلَاءِ الْمَدْبَرِيَّ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَبِيدٌ بْنُ الْحَبَابِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي حَثَّمَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى بَعْدَ الْمَغْرِبِ سِتَّ رَكْعَاتٍ لَمْ يَشْكُلْ فِيمَا بَيْنَهُنَّ إِشْوَهُ عَدِيلٌ لَهُ بِعِنَادَةٍ ثَنَيَ عَشْرَةَ

سنن الترمذی بہرگی یہ کم - باسے کانی نویز لہ یتغمدروہ صلی اللہ علیہ وسلم

سَنَةً. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ صَلَّى بَعْدَ الْمَغْرِبِ عَشْرِينَ رَكْعَةً بَعْدَ اللَّهِ لَهُ بَيْنًا فِي الْجَنَّةِ. حَدِيثٌ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ زَيْدِ بْنِ الْحَبَابِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي حَنْفَيْمِ. وَسَيَغْتَصِبُ مُحَمَّدًا بْنَ إِسْمَاعِيلَ: يَقُولُ: عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حَنْفَيْمِ مُنْكِرُ الْحَدِيثِ وَضَعْفُهُ جَدًا.

واته: له ئەبو ھورهیره وھ رەزاي خواي لى بى دەگىزپنهوه، كە فەرمۇيەتى: پېتىغەمبىرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇيەتى: (ھەر كەسى لەدواي نويىزى شىۋان شەش ركات نويىز بىكات لەنیتوانياندا قىسى خراپ نەكاد وەك ئەوه وايە دە سان يەرسىتش بىكاد).

هروههای عائیشه و رهبر خواهی لی بی ده گیرنده، که فرموده‌اند: پیغامبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فرموده‌اند: (هر که سی لهدوای نویزی شیوان بیست رکات نویز بکات خواهی گهوره له هشتاد مالیکی بز درست ده کات).

دھربارہی دو رکات سونہتی پاش نویٹری خدوتنان

٣٢٢ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ

٤٣٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَسْرُرُ بْنُ الْمُقَضَّى، عَنْ خَالِدِ الْخَذَاءِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالَتْ: كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الظَّهَرِ رُكُعَتَيْنِ، وَبَعْدَهَا رُكُعَتَيْنِ، وَبَعْدَ الْمَغْرِبِ ثَنَتَيْنِ، وَبَعْدَ الْعِشَاءِ رُكُعَتَيْنِ، وَقَبْلَ الْفَجْرِ ثَنَتَيْنِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَابْنِ عُمَرَ. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ عَنْ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم

واته: له (عبد الله) کوری شهقيه وه رهای خوای لی بی ده گیزندوه، که فرموده تی: سه باره ت بدنویزه سوننه کانی پیغه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم) له عائیشہم پرسی؟ فرموده: پیغه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم) پیش نویزی نیوهر پر چوار رکات نویزی سوننه ده کرد، له باشد دو رکات سوننه تی پاش نیوهر پر ی ده کرد، له دوای نویزی شیوان دو رکات سوننه تی پاش نویزی شیوانی ده کرد، له دوای نویزی خدوتنان دو رکات سوننه تی پاش نویزی خه و تنانی ده کرد، له پیش نویزی به یانی دو رکاتی ده کرد.

درباره هی شهونویز که دو رکات دو رکات.

۳۲۳ - بابُ مَا جَاءَ أَنَّ صَلَاتَ اللَّيلِ مَثْنَى مَثْنَى

۴۳۷ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا الليث، عن نافع، عن ابن عمر، عن النبي صلی الله علیه وسلم آنَّه قال: صلاة الليل مثنى مثنى، فإذا حفظ الصبح فأوزن يوماً واحدة، وأجعل آخر صلاته وترزا. وفي الكتاب عن عمرو بن عبسة: حدیث ابن عمر حدیث حسن صحيح. والعمل على هذا عند أهل العلم: أن صلاة الليل مثنى مثنى. وهو قول سفيان الثوري، وابن المبارك، والشافعی، وأحمد، وإسحاق.

واته: له نیبنو عومه رهه وه رهای خوابیان لی بی ده گیزندوه، که فرموده تی: پیغه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (شهونویز دو رکات دو رکات، نه گهريه کي لهئیوه ترسی نمهه هه ببو نویزه ويته که بکدویته کاتی به یانی با رکاتی نویزی ويتر بکات و بهوه کوتایی به شهونویزه کهی بینی).

نهوهی هاتووه دهربارهی فهزلی شهونویز.

٣٢٤ - باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ صَلَاتِ اللَّهِ

٤٣٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي بَشِّرٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحَمْيَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحْرَمُ، وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيلِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَبَلَالٍ، وَأَبِي أُمَّاَمَةَ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو بَشِّرٍ اسْمُهُ جَعْفَرُ بْنُ إِيَّاسٍ، وَهُوَ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي وَخْشِيَّةَ.

واته: له شهبو هورهيره وه رهای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویه تی: پیغمهبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه تی: (باشتین و چاکترین روزووه له دوای روزووه مانگی ره مزان روزووه مانگی موخره مه، هروهها باشتین و چاکترین نویزیش له دوای نویزه فهرزه کان شدونویزه).

دهربارهی چونیهتی شهونویزی پیغمهبر صلی الله علیه وسلم

٣٢٥ - باب مَا جَاءَ فِي وَصْفِ صَلَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ

٤٣٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلْمَةَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ، كَيْفَ كَانَتْ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ؟ فَقَالَتْ: مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرِيدُ فِي رَمَضَانَ وَلَا فِي غَيْرِهِ عَلَى إِخْدَى عَشَرَةَ رُكْعَةً، يُصَلِّي أَرْبَعاً، فَلَا تَسْأَلْ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ، ثُمَّ يُصَلِّي أَرْبَعاً، فَلَا تَسْأَلْ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ، ثُمَّ يُصَلِّي ثَلَاثَةً، فَقَالَتْ عَائِشَةَ: فَتَلَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَتَنَامُ قَبْلَ أَنْ

سنن الترمذی بهرگی یدکم - باسه کانی نویز له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم

تُوْتَر؟ فَقَالَ: يَا عَائِشَةُ، إِنَّ عَيْنَيْ تَنَامَانِ وَلَا يَنَامُ قَلْبِي. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ئەبو سەلەمەوە رەزاي خواي لى بى دەگىرنەوە، كە سەبارەت بە شەونویزى پىغەمبەرى خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) كە چۈن بۇوە له مانگى رەمەزاندا له عائىشەم پرسى؟ فەرمۇسى: پىغەمبەرى خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) له مانگى رەمەزان و غەيرى مانگى رەمەزان يانزە رکات زىياتى نەدەكەد، چوار رکاتى دەكەد، پرسىيارى جوانى و درىزيان مەكە، لمپاشدا چوار رکاتى تىريشى دەكەد، پرسىيارى جوانى و درىزيان مەكە، لمپاشدا سى رکاتى دەكەد، عائىشە رەزاي خوا لى بى فەرمۇسى: وتم: ئەپىغەمبەرى خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) جار بە جارى دەخۇوى پېش ئەوهى نویزى ويتر بىكەى؟ فەرمۇسى: ئەپىغەشە چاوه كانم دەخەون بەلام دەنم ناخەوي.

٤٤٠ - (صحيح الا اضطجاع فإنه شاذ) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ، عَنْ أَبْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ إِلَّا خَدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً يُوْتِرُ مِنْهَا بِوَاحِدَةٍ، فَإِذَا فَرَغَ مِنْهَا اضطَجَعَ عَلَى شِفَةِ الْأَيْمَنِ.

واته: له عائىشەوە رەزاي خواي لى بى دەگىرنەوە، كە پىغەمبەرى خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) يانزە رکات شەونویزى دەكەد بە رکاتى نویزى ويتر كۆتايى پى دەھيتنا، كاتى كە لى دەبوبوھ لەسەر لاي راستى رادەكشا.

باسىكى تور لەوباروھ

٣٢٦ - بَابُ مِنْهُ

٤٤٢ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ،

نه گهر شهونویزی نه کرد ایه به روزا دهیکرد.

۳۲۸ - باب إذا نام عن صلاة بالليل صلی بالنهار

۴۴۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَارَةَ بْنِ أَوْفَى، عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَسَّهُ الْلَّيلُ، مَنَعَهُ مِنْ ذَلِكَ النَّوْمَ، أَوْ غَلَبَتْهُ عَيْنَاهُ، صَلَّى مِنَ النَّهَارِ ثَنَيْ عَشْرَةَ رُكْعَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَسَعْدُ بْنُ هِشَامٍ هُوَ ابْنُ عَامِرٍ الْأَنْصَارِيِّ، وَهِشَامٌ بْنُ عَامِرٍ هُوَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له عائشوه رهای خواه لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) نه گهر خموزوی بتو بهتایه و شهونویزی نه کرد ایه، ثدوا روزه کهی لمنیوان نویزی بهیانی و نیوپردا دوانزه رکات نویزی ده گرد.

۴۴۵ (م) - (حسن الإسناد) حَدَّثَنَا عَبَّاسٌ هُوَ ابْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَّاثُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ بَهْزِ بْنِ حَكِيمٍ، قَالَ: كَانَ زُرَارَةُ بْنُ أَوْفَى قَاضِيَ الْتَّصْرِفِ، فَكَانَ يَؤْمِنُ فِي بَنِي قُشَّيْرٍ، فَقَرَأَ يَوْمًا فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ: (فَإِذَا نُفِرَ فِي النَّافُورِ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ)، خَرَّ مِنْهُ، فَكَثُنَتْ فِيَمْ اخْتَمَلَهُ إِلَى دَارِهِ.

واته: له بهزی کوری حکیمه و رهای خواه لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: قازی به صره زواره کوری ثموا پیشنویزی بتو بهنی قوشهیر ده گرد، روزی لمنیزی بهیانیدا ثم ثایهی خوینده وه کهوت و مرد، بتو خوم یه کنی بروم لدانهی که هلهگرت و بردمانده بتو مالی خویان، ثم مدهش ثایه ته کمیه: (فَإِذَا نُفِرَ فِي النَّافُورِ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ) سوره المدثر: ۸-۷. واته: هم رکاتی که فرو کرا به کمره نادا، نه روزه روزیکی ساخت و گرانه.

دەربارەی دابەزىنى پەروەردگار بۇ ئاسمانى دونيا ھەممۇر شەھوئى.

٣٢٩ - باب مَا جَاءَ فِي نُزُولِ الرَّبِّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلَّ لَيْلَةٍ

٤٤٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَقْفُوْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْإِسْكَنْدَرِيُّ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِيهِ هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَنْزِلُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلَّ لَيْلَةٍ حِينَ يَمْضِي ثُلُثُ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ، فَيَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ، مَنْ ذَا الَّذِي يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبُ لَهُ، مَنْ ذَا الَّذِي يَسْأَلُنِي فَأَغْطِيهُ، مَنْ ذَا الَّذِي يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرُ لَهُ، فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُضِيِّعَ الْفَجْرُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَرِفَاعَةَ الْجَهْنَمِيِّ، وَجَبَرِيْنَ بْنِ مُطْعَمٍ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي الدَّرَدَاءِ، وَعُثْمَانَ بْنِ أَبِي العاصِ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ أَوْجَهِ كَثِيرَةٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. أَنَّهُ قَالَ: يَنْزِلُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ حِينَ يَنْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ . وَهُوَ أَصْحَاحُ الرِّوَايَاتِ.

واته: له شەبو ھورەيرەوە رەزاي خوايلى بى دەگىپنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (خواي گەورەو پەروەردگار ھەممۇر شەدوئى لەسىتى كى دوايى شەودا دىتەخوارەوە^(١) بۇ ئاسانى دونيا، دەفرمۇيت: من پاشاو خاوهەن دەسەلاتم، كى لىيم دەپارىتەوەو ھاناو ھاوارم بۇ دىتىنى ھەتا بىتم بەھاوارىيەو نزاکانى گىرا بىكم، كى داواملى دەكات ھەتا پىسى بېھخشم، كى داواي لىخۇشىبۇنم لى دەكات تا لىتى خۇش بىم، بەرداۋام بەو شىۋەيە ھەتا شەبىق دەدات).

(١) دابەزىنى كە شايىنى گەورەيى شىكۆمەندى و كەمالى نو بىت بەبى شەوهى بچوتىزىت بە دروستكراوهەكانى، نىمە چۈنەتىيە كەنە نازانىن خواي گەورە بۇ خوى دەبىزانى.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویز له پیغامبروهه صلی الله علیه وسلم

٤٤٨ - (صحیح الإسناد) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ نَافِعِ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدَ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمٍ الْعَبْدِيِّ، عَنْ أَبِي الْمُؤْكِلِ النَّاجِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِآيَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ لَيْلَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له عائیشهوه ره زای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فرمومويه‌تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) شهوي هستا بو شهونویزی یه ک ثایه‌تی قورثانی خویند.

٤٤٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَّبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثِّيُّ، عَنْ مَعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَيْسٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ كَيْفَ كَانَتْ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ؟ أَكَانَ يُبَرِّ بِالْقِرَاءَةِ أَمْ يَجْهَرُ؟ فَقَالَتْ: كُلُّ ذَلِكَ قَدْ كَانَ يَفْعَلُ، إِنَّمَا أَسْرَرَ بِالْقِرَاءَةِ، وَإِنَّمَا جَهَرَ، فَقُلْتُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأَمْرِ سَعَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له ثبو سلهمهوه ره زای خوای لی بی ده گیرنهوه، که دهرباره‌ی چونیه‌تی قورثان خویندنی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له شهونویزدا له عائیشم پرسی؟ ثایا پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) به بی دهندگی قورثانی دهخویند یان بهدهنگدهوه؟ فرموموی: به هرددو شیوه‌که قورثانی دهخویند، هندنی جار به بی دهندگی قورثانی دهخویند، هندنی جاریش بهدهنگدهوه. و تم: سوپاس بو خوا گهوره چمنده ثسانکاری بو کردووین له شمرعه‌کهیدا بواری کار و فرمانه‌کمی فراوان کردووه بومان.

دھربارهی فہزلی نویزی سوننهت لہ ماله وہ.

٣٣١ - باب ما جاء في فضل صلاة التطوع في البيت

٤٥٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ سَالِمٍ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ بُشْرٍ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْدٍ بْنِ ثَابِتٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَفْضَلُ صَلَاتِكُمْ فِي بُيُوتِكُمْ إِلَّا الْمَكْتُوبَةَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، وَجَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَعَائِشَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ، وَزَيْدٍ بْنِ خَالِدٍ الْجَهْنَمِيِّ. حَدِيثُ زَيْدٍ بْنِ ثَابِتٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ اخْتَلَفُوا فِي رِوَايَةِ هَذَا الْحَدِيثِ: فَرَوَاهُ مُوسَى بْنُ عَقْبَةُ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَرْفُوعًا. وَرَوَاهُ مَالِكٌ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ وَلَمْ يَرْفَعْهُ، وَأَوْفَقَهُ بِعَضْهُمْ، وَالْحَدِيثُ الْمَرْفُوعُ أَصْبَحَ.

واته: له زیدی کوری (ثبت) وہ رہزادی خوای لی بی ده گیزنه وہ، که پیغہ مبہری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فرمودیه تی: (جگہ لہ نویزہ فہرزوہ کان باشترين و چاکترین نويز ندو نويزیه که لہ ماله وہ دہ کریت).

٤٥١ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ثُمَّرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ثُمَّرٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: صَلُّوا فِي بُيُوتِكُمْ وَلَا تَتَخَذُوهَا قُبُورًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثیبتو عومنه رہزادی خوايان لی بی ده گیزنه وہ، که فرمودیه تی: پیغہ مبہری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فرمودیه تی: (لہ ماله کانی خوتاندا نويزه سوننه ته کان نهنجام بدہن، ماله کانتان مه کنه گورستان).

باسه کانی نویزی ویتر.

٣ - أبواب الوتر

فہل و گھورہ بی نویزی ویتر

٣٦٢ - باب ما جاءَ فِي فَضْلِ الْوَتَرِ

٤٥٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْلَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَمِّبِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَاشِدِ الرَّوْقَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُرَأَةِ الرَّوْقَى، عَنْ خَارِجَةَ بْنِ حَدَّافَةَ، أَنَّهُ قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ أَمَدَّكُمْ بِصَلَاتٍ هِيَ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ حُمْرِ النَّعْمٍ: الْوَتَرُ، جَعَلَهُ اللَّهُ لَكُمْ فِيمَا بَيْنَ صَلَاتَةِ الْعِشَاءِ إِلَى أَنْ يَطْلُبَ الْعَجْمُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَبُرِينَةَ، وَأَبِي بَصْرَةَ الْغِفارِيِّ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. حَدِيثُ خَارِجَةَ بْنِ حَدَّافَةَ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَمِّبِ. وَقَدْ وَهُمْ بَعْضُ الْمُخْدِلِينَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَاشِدِ الرَّوْقَى، وَهُوَ وَهُمْ. وَأَبُو بَصْرَةَ الْغِفارِيُّ اسْمُهُ حَبْيلُ بْنُ بَصْرَةَ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: حَبْيلُ بْنُ بَصْرَةَ، وَلَا يَصِحُّ. وَأَبُو بَصْرَةَ الْغِفارِيُّ رَجُلٌ آخَرُ بَرِّيٌّ عَنْ أَبِي ذَرٍّ وَهُوَ ابْنُ أَخِي أَبِي ذَرٍّ.

واته: له خارجهی کورپی (حداده) ووه ره زای خوای لی بی ده گنیزنهوه، که فدرموویه تی: پینقه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم) لممال ده چوو هات بو لامان و فدرمووی: (خوای گھوره سه رهای نویزه فمرزه کان نویزی ترى بو زیاد کردون، ثدو نویزه ش له گله و شتری سور چاکته بتان، ثدویش نویزی ویتره، لمدوای نویزی عیشاوه دهست پی ده کات هم تا نه و کاته که شده بق ده دات).

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویزی ویز.

دھربارہی نویزی ویز کے واجب نیہ

٣٣٣ - باب مَا جَاءَ أَنَّ الْوِتْرَ لَيْسَ بِخَثْمٍ

٤٥٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَيَّاشٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَعْفَرَةَ، عَنْ عَلَيِّي، قَالَ: الْوِتْرُ لَيْسَ بِخَثْمٍ كَصَلَاتِكُمُ الْمَكْتُوبَةِ، وَلَكِنْ سَنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ وَنَرْ يُحِبُّ الْوِتْرَ، فَأُوتِرُوا يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ. وَفِي التَّابِعِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثٌ عَلَيِّي حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واتہ: لہ پیشہوا عہلیہوہ رہزادی خوای لی بی دہ گیرنہوہ کہ فرمومویہتی: نویزی ویز واجب نیہ وہ ک نویزہ فہرزوہ کانتان، بہلکو سوننہتی پیغہ مبمری خوایہ (صلی اللہ علیہ وسلم)، فرمومویہتی: (نهی تھے هلی قورئان! - شہونویز و - نویزی ویز بکھن کہ ژمارہی رکاٹہ کانی تاکہ، چونکہ خوای گھورہ خوی تاک و تمیاہی - لہ زات و لہ سیفاتہ کانی و لہ ناوہ کانیدا، لہ (اللوہیہ) و لہ (ربویہ) دا - ، تاکیشی خوشدہویت).

٤٥٤ - (صحیح) وَرَوَى سُفِيَّاُنُ الشَّوَّرِيُّ، وَغَيْرُهُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَعْفَرَةَ، عَنْ عَلَيِّي، قَالَ: الْوِتْرُ لَيْسَ بِخَثْمٍ كَهِينَةِ الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ، وَلَكِنْ سُنَّةُ سَنَّهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حَدَّثَنَا بِذَلِكَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفِيَّاَنَّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَيَّاشٍ. وَقَدْ رَوَى مَنْصُورُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ تَحْوِيلِ رِوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَيَّاشٍ.

واتہ: لہ پیشہوا عہلیہوہ رہزادی خوای لی بی دہ گیرنہوہ کہ فرمومویہتی: نویزی ویز واجب نیہ وہ ک نویزہ فہرزوہ کانتان، بہلکو سوننہتی پیغہ مبمری خوایہ (صلی اللہ علیہ وسلم).

سنن الترمذی بهرگی یه کمم - باسه کانی نویزی ویتر.

دھر بارہی خھوتن پیش نویڑی ویتراش نیه

٣٣ - بابُ مَا جاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ النَّوْمِ قَبْلَ الْوَتْرِ

٤٥٥ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو حُكْمَيْبُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّاً بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ عِيسَى بْنِ أَبِي عَزَّةَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ أَبِي ثَوْرِ الْأَزْدِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: أَمْرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أُوتِرَ قَبْلَ أَنْ أَنَامَ، قَالَ عِيسَى بْنُ أَبِي عَزَّةَ: وَكَانَ الشَّعْبِيُّ يُوتِرُ أَوَّلَ اللَّيْلِ ثُمَّ يَنَامُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٌ مِّنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَأَبُو ثَوْرِ الْأَزْدِيُّ اسْمُهُ حَبِيبُ بْنُ أَبِي مُلَينَكَةَ. وَقَدْ اخْتَارَ قَوْمٌ مِّنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ أَنْ لَا يَنَامَ الرَّجُلُ حَتَّى يُوتِرَ.

واته: له شهبو هورههирهوه ره زای خوای لئى بى دەگىزپنهوه، كە فەرمۇۋەتى: پىنگەمبىرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمانى پى كىردىم: پىش نەوهى بىخۇمۇم نويىزى
وېيت بىكمەم.

پیشنهاد شعبی لمهرهاتای شوهوه نویزی ویتری دهکرد، له پاشدا دخهوت.
ههندی له زانایان له هاوهلانی پیغه مبهري خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) و نهوانمی
دوای نهوانیش نه مهیان بهلاوه به سندنه که بیاو همتأ نویزی ویتر نه کات نه خهوت.

٤٥٦ - (صحيح) روى عن النبي صلى الله عليه وسلم أَنَّهُ قَالَ: (مَنْ حَشِيَ مِنْكُمْ أَنَّ لَا يَسْتَقِطَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُوْزِرْ مِنْ أَوْلِهِ، وَمَنْ طَمِعَ مِنْكُمْ أَنْ يَقُومَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُوْزِرْ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ، فَإِنَّ قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ فِي آخِرِ اللَّيْلِ مُغْضُوْرَةً، وَهِيَ أَفْضَلُ). حَدَّثَنَا بِذَلِكَ هَنَّاْدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ.

سنن الترمذی بهرگی یه کمم - باسه کانی نویزی ویز.

واته: له پیغمه مبهوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: (نه گدر یه کی له نیته ترسی نهودی هه بیو خه بری نه بیته ووه با له سره‌تای شه ووه نویزی ویز بکات، نه گدر یه کی له نیته دهیزانی و به هیوای نهود بیو که خه بری ده بیته ووه با له کوتایی شهودا نویزی ویز بکات، له بدهه ووه قورئان خویندنی کوتایی شه و مه لانیکه‌ی ره حممت ثاماده‌ی ده بن و ده بنوسن، چاکتیشه).

ئەنخامدانی نویزی ویز له سره‌تاو کوتایی شهودا

٣٢٥ - باب ما جاءَ فِي الْوِتْرِ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ وَآخِرِهِ

٤٥٧ - (صحیح الإسناد) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَيَّاشٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَصِينٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ وَثَابٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ وِتْرِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالَتْ: مِنْ كُلِّ اللَّيْلِ قَدْ أَوْتَرَ أُولَئِكَ، وَأَوْسَطَهُ، وَآخِرَهُ، فَأَنْتَهُ وِتْرُهُ جِنْ مَاتَ إِلَى السَّحْرِ. أَبُو حَصِينٍ اسْمُهُ عُثْمَانُ بْنُ عَاصِمٍ الْأَسْدِيُّ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَجَابِرٍ، وَأَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ، وَأَبِي قَتَادَةَ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَهُوَ الَّذِي احْتَارَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ الْوِتْرَ مِنْ آخِرِ الْلَّيْلِ.

واته: له مه سروقهوه ره زای خوای لئی بی ده گیزنهوه، که ده ریاره‌ی چونیه‌تی نویزی ویزی پیغمه مبهوه خوا (صلی الله علیه وسلم) له عائیشه‌ی پرسیوه؟ شه ویش فرمومویه‌تی: له هه موو کاتینکی شهودا نویزی ویزی ده کرد: له سره‌تای شهودا، له ناوه‌راستی شهودا، له کوتایی شهودا، به لام له پیش مردنیدا هه ره به بیان نویزی وه تری ده کرد واته له پیش نویزی به بیانیدا.

دھربارہی نویزی ویز به حموت رکات.

٣٣٦ - باب مَا جَاءَ فِي الْوِتْرِ بِسْبَعَ

٤٥٨ - (صحیح الإسناد) حدثنا هنأ، قال: حدثنا أبو معاوية، عن الأعمش، عن عمره بن مُرّة، عن يحيى بن الجزار، عن أم سلامة، قالت: كان النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوتَرُ بِثَلَاثَ عَشْرَةَ، فَلَمَّا كَبَرَ وَضَعُفَ أَوْتَرَ بِسَبْعَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ. حَدِيثُ أُمِّ سَلَامَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْوِتْرُ بِثَلَاثَ عَشْرَةَ، وَإِحْدَى عَشْرَةَ، وَسَبْعَ، وَخَمْسٍ، وَثَلَاثٍ، وَوَاحِدَةً. قَالَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: مَعْنَى مَا رُوِيَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُوتَرُ بِثَلَاثَ عَشْرَةَ، قَالَ: إِنَّمَا مَعْنَاهُ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رُكُونًا مَعَ الْوِتْرِ، فَنُسِبَتْ صَلَاةُ اللَّيْلِ إِلَى الْوِتْرِ، وَرَوَى فِي ذَلِكَ حَدِيثًا عَنْ عَائِشَةَ. وَاخْتَلَقَ إِمَامُ الْقُرْآنِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَوْتُرُوا يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ، قَالَ: إِنَّمَا عَنِّي بِهِ قِيَامُ اللَّيْلِ، يَقُولُ: إِنَّمَا قِيَامُ اللَّيْلِ عَلَى أَصْحَابِ الْقُرْآنِ.

واته: له نومو سله ممهوه رهزادی خواه لی بی ده گیرنهوه، که فهرموویه تی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) به سیانزه رکات نویزی ویتری ده کرد، بهلام کاتی که پید و بی هیز بتو حموت رکات نویزی ویتری ده کرد.

بیگومان له پیغه مبهريه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنهوه، که نویزی ویتری کردووه به سیانزه رکات و یانزه رکات و نو رکات و حموت رکات و پیسنج رکات و سی رکات و یهک رکاتیش.

نیسحاقی کوری نیبراهیم ده فهرمومیت: مانای ده گیرنهوه، له پیغه مبهريه (صلی الله علیه وسلم) که نویزی ویتری کردووه به سیانزه رکات نه مهیه: سیانزه رکات شهونویزی کردووه له گهله نویزی ویتر، نیسبتی شهونویزیان داوته پال نویزی ویتر.

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی نویزی ویتر.

لەوباره و فەرمۇدە بىه لە عائىشە و دەگىرپەنە، نەم فەرمۇدە ش دەكەنە بىلگە لە عائىشە و دەگىرپەنە، كە پىغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: (نەی نەھلى قورئان! شەونویزى و نویزى ویتر بکەن).

دەربارە نویزى ویتر بېتىجى رکات.

٣٣٧ - باب ما جاء في الوتر يختتم

٤٥٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ثُمَّرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَزْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَتْ صَلَاةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةً رُكْعَةً، يُوَتِّرُ مِنْ ذَلِكَ يَخْتَمُ، لَا يَجْلِسُ فِي شَيْءٍ مِنْهُنَّ إِلَّا فِي آخِرِهِنَّ، فَإِذَا أَذَنَ الْمُؤْذِنُ قَامَ فَصَلَّى رُكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ. وَقَدْ رَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمُ الْوِتْرَ يَخْتَمُ، وَقَالُوا: لَا يَجْلِسُ فِي شَيْءٍ مِنْهُنَّ إِلَّا فِي آخِرِهِنَّ. وَسَأَلَتْ أَبَا مُضْعِفِ الْمَدِينَيِّ، عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوَتِّرُ بِالْتَّسْعِ وَالسَّبْعِ، فَلَمَّا كَيْفَ يُوَتِّرُ بِالْتَّسْعِ وَالسَّبْعِ؟ قَالَ: يُصَلِّي مَشَى مَشَى، وَيُسْتَلِمُ، وَيُوَتِّرُ بِوَاحِدَةٍ.

واته: لە عائىشە و رەزاي خواي لى بى دەگىرپەنە، كە فەرمۇويەتى: شەونویزى پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) سىيانزە رکات بىو، بېتىجى رکات نویزى ویترى دەكەد، لەنیوان ھىچ كامياندا داندەنىشت لە كۆتساپى دا نەبىت، كاتى كە بانگىيە بانگى بەيانى دەدا ھەلمسايدوه دوو رکات نویزى سوکەلەي دەكەد.

پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) بە نۆ رکات و حموت رکات نویزى ویترى

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویزی ویر.

ده کرد، و تم: چون چونی به نور رکات و حموت رکات نویزی ویتری ده کرد، فهرمومی: دوو رکات دوو رکات و سلامی ده دایه وه، به یه ک رکات کوتایی پی دهیتانا.

ده باره نویزی ویتر به سی رکات.

٣٣٨ - باب مَا جاءَ فِي الْوِتْرِ بِثَلَاثٍ

٤٦٠ - (ضعیف جدا) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبْوَ بْكُرٍ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ الْخَارِبِ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْتِرُ بِثَلَاثَةِ يَقْرَأُ فِيهِنَّ يَقْرَأُ سُورَةَ الْمُقْصَلِ، يَقْرَأُ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ بِثَلَاثَةِ سُورَةِ الْأَخْرُفَنَ (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ). وَفِي الْبَابِ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَعَائِشَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي أَيُّوبَ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبْرَى، عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ. وَيُؤْرِي أَيْضًا عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبْرَى، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. هَكَذَا رَوَى بِغَضْبِهِمْ فَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ أَبِي، وَذَكَرَ بِغَضْبِهِمْ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبْرَى، عَنْ أَبِي. وَقَدْ ذَهَبَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِلَى هَذَا، وَرَأُوا: أَنْ يُؤْتِرَ الرَّجُلُ بِثَلَاثَةِ قَالَ سُفِينَانُ: إِنْ شِئْتَ أُوْتَرْتَ بِخَمْسٍ، وَإِنْ شِئْتَ أُوْتَرْتَ بِثَلَاثَةِ، وَإِنْ شِئْتَ أُوْتَرْتَ بِرُكْعَةٍ. قَالَ سُفِينَانُ: وَالَّذِي أَسْتَحِبُ أَنْ أُوْتَرَ بِثَلَاثَةِ رُكْعَاتٍ. وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ الْمُبَارِكِ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ. حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَعْقُوبَ الطَّالِقَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَبِيرِينَ قَالَ: كَانُوا يُؤْتِرُونَ بِخَمْسٍ، وَبِثَلَاثَةِ، وَبِرُكْعَةٍ، وَيَرْبُوُنَ كُلُّ ذَلِكَ حَسَنَةً.

واته: له پیشهوا عليه وه رهای خوا لی بی ده گیزنه وه، که فهرمومیه تی: پیتفه مبهري خوا (صلی الله علیه وسالم) به سی رکات نویزی ویتری ده کرد، حموت سوره تی له سوره ته (مفصل) کان ده خویند، له هه مهو رکات تکدا سی سوره تی ده خویند، کوتاییه کهی سوره تی: (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ)ی ده خویند.

سنن الزمدي بهرگي به كمم - باسه کانى نويزى ويز.

دەربارەي نويزى ويز به يەك رکات.

٣٣٩ - باب ما جاء في الوتر برکعة

٤٦١ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ، قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ، فَقُلْتُ: أَطْبَلْ فِي رَكْعَتِ الْفَجْرِ؟ فَقَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيلِ مَشْتَأْ مَشْتَأْ، وَيُوَتِّرُ بِرَكْعَةً، وَكَانَ يُصَلِّي الرَّكْعَتَيْنِ وَالْأَذَانَ فِي أَذْنِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَجَابِرِ، وَالْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسِ، وَأَبِي أَيُوبَ، وَابْنِ عَبَّاسِ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ الْبَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالثَّابِعِينَ: رَأَوْا أَنَّ يَفْصِلَ الرَّجُلُ بَيْنَ الرَّكْعَتَيْنِ وَالثَّالِثَةِ يُوَتِّرُ بِرَكْعَةً. وَرَبِّهِ يَقُولُ مَا لِكَ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له ئەندىسى كورپى سىرىنەوە دەگىرنەوە، كە فەرمۇۋىتى: له ئىپىنى
عومەرم رەزاي خوايانلى بى پرسى وتم: من درىزە دەدەم بە دوو رکات سوونەتى
پىش نويزى بەيانى؟ فەرمۇۋى: پېغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) دوو رکات
دوو رکات شەونويزى دەكردو سەلامى دەدایەوە بە يەك رکاتىش كۆتايى پى
دەھيتنا، جا دوو رکات نويزى سوڭەلەي پىش نويزى بەيانى بە خېرايمى دەكرد.

له نويزى ويزدا ج سورەتى دەخوپىرىت.

٣٤٠ - باب ما جاء ما يُفْرَأُ في الوتر

٤٦٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حُجْرَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَرِيكُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْرَأُ فِي الْوَتَرِ:

ب (سبیح اسم ریلک الأعلی) و (فُلَنْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، وَ (فُلَنْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) فی رُكْعَةٍ رُكْعَةٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَعَائِشَةَ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبْرَرَی، عَنْ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ، وَبِرْرَوی عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبْرَرَی، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَقَدْ رُویَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ فِي الْوَتْرِ فِي الرُّكْعَةِ الثَّالِثَةِ بِالْمَعْوذَتَيْنِ، وَقُلْنَ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَالَّذِي اخْتَارَهُ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ أَنْ يَقْرَأَ: ب (سبیح اسم ریلک الأعلی)، وَ (فُلَنْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ)، وَ (فُلَنْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ)، يَقْرَأُ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ مِنْ ذَلِكَ بِسُورَةٍ.

واته: له نیبنو عه باسموه رهزادی خوايان لی بی ده گیرنمهوه، که فهرموویه‌تی: پیغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) له نویزی ویتردا ثم سوره‌تنه ده خویند: (سبیح اسم ریلک الأعلی) و (فُلَنْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) و (فُلَنْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) له همر رکات‌نکدا سوره‌تیکیانی ده خویند.

ثهبو عیسا واته پیشوا (ترمذی) ده فرمومويت: له پیغه‌مبهروه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنمهوه، که له رکاتی سیبه‌می نویزی ویتردا (فُلَنْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) و (فُلَنْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ) و (فُلَنْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) ده خویند.

نموده که زوریه‌ی زانایان له هاوه‌لانی پیغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) و شوینکمو توانيان رایان له سمریه‌تی نه مدهیه: له رکاتی یه که مدا سوره‌تی: (سبیح اسم ریلک الأعلی) ده خوینریت، لم رکاتی دووه‌مدا: (فُلَنْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) ده خوینریت، لم رکاتی سیبه‌مدا: (فُلَنْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) ده خوینریت.

٤٦٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنُ حَبِيبٍ بْنِ الشَّهِيدِ البَصْرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْحَرَانِيِّ، عَنْ حُصَيْفٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: سَأَلْنَا

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسە کانى نويزى وېز.

عائشة، بِأَيِّ شَيْءٍ كَانَ يُوتِرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَتْ: كَانَ يَفْرَا فِي الْأُولَى: بِ(سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى)، وَفِي الثَّالِثَةِ بِ(قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ)، وَفِي الثَّالِثَةِ بِ(قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ)، وَالْمَعْوَدَتَيْنِ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَعَبْدُ الْعَزِيزِ هَذَا هُوَ وَالدُّ ابْنُ جُرَيْجٍ صَاحِبِ عَطَاءٍ، وَابْنُ جُرَيْجٍ اسْمُهُ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ جُرَيْجٍ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له (عبد العزيز) کورپى جورە بىجه و دەگىزىنه و، كە فدرمۇيىتى: دەريارەن نەو سورە تانە كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) لە سى رکاتى كۆتساپى نويزى ويتدا دەخوتىندن لە عائىشە مان رەزاي خوابىلى بى پرسى؟ فدرمۇوى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) لەركاتى يە كەمدا سورەتى: (سبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى) كى دەخوتىند، لەركاتى دووه مدا: (قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) كى دەخوتىند، لەركاتى سىتەمدا: (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) و (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) و (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ) كى دەخوتىند.

دەربارەن قنوت خوتىندن لە نويزى ويتدا

٣٤١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْفُنُوتِ فِي الْوِئْرَ

٤٦٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ بُرَيْدَةَ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ، عَنْ أَبِي الْحَوَّارَاءِ، قَالَ: قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلَيْهِ: عَلَمْنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَاتٍ أَقْوَلُهُنَّ فِي الْوِئْرِ: اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقَنِي شَرًّا مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُنْفَضِي عَنِّيَّكَ، وَإِنَّهُ لَا يَنْذِلُ مَنْ وَالَّتَّ، تَبَارَكَ رَبُّنَا وَتَعَالَى نَبَاتَتْ وَفِي الْبَابِ

عَنْ عَلَيْيِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، لَا تَغْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ مِنْ حَدِيثِ أَبِي الْحَوَّاءِ السَّعْدِيِّ وَاسْمُهُ رَبِيعَةُ بْنُ شَيْبَانَ. وَلَا تَغْرِفُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقُنُوتِ فِي الْوِتْرِ شَيْئًا أَخْسَنَ مِنْ هَذَا. وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْقُنُوتِ فِي الْوِتْرِ: فَرَأَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَنْعُودٍ الْقُنُوتَ فِي الْوِتْرِ فِي السَّنَةِ كُلَّهَا، وَاحْتَازَ الْقُنُوتَ قَبْلَ الرُّكُوعِ. وَهُوَ قَوْلٌ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ التَّوْرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارِكَ، وَإِسْحَاقَ، وَأَهْلَ الْكُوفَةِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّهُ كَانَ لَا يَقْنُتُ إِلَّا فِي النِّصْفِ الْآخِرِ مِنْ رَمَضَانَ، وَكَانَ يَقْنُتُ بَعْدَ الرُّكُوعِ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَالْأَحْمَدُ.

واته: حمسه‌نی کوری پیشوا عملی ره‌زای خوايان لی بی دهه‌رموویت:
پیتفه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) چهند وشهیده کی فیزکردم له نویزی وه تردا
بیانلیم: (اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّتَ،
وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرًّا مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَعْصِي وَلَا يَعْصِي عَلَيْكَ، وَإِنَّهُ لَا
يَذِلُّ مَنْ وَالَّيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ) واته: خودایه! ریتمونیم بکه له گمل نهوانه‌دا
ریتمونیت کردون، پاریزراو و لهش ساغم بکه له گمل پاریزراواندا، پشتم بگره له گمل
پشتگیری لیکراواندا، نهوهی که دهیبه‌خشیت پیم بهره‌که‌تی تیبخه، له خرابه‌ی
نهوهی بپیارت له سه‌مری داوه بپاریزه، به راستی تو بپیار دده‌بیت و کم‌س بپیار
نادات بمسدرتدا، نهوهی تو پشتگیری بکه‌یت هرگیز رسیواو زهبون ناییت، نهوهی
تو دوژمنایه‌تی بکه‌یت هرگیز به عیزه‌ت و بدده‌سه‌لات نابی، پاکی و بینگردی و
به‌رزی و بلندی بو تویه پهروه‌ردگارمان.

زانایان رایان جیاوازه له سدر قنوت خویندن له نویزی ویتردا. (عبد الله) کوری
مه‌سعود ره‌زای خوای لی بی پی وایه بدریزایی سال بخوبیت، همروه‌ها نهمه‌ی

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویزی ویر.

هله بزاردووه له پیش رکوع بردندا بخوینتیت. ثه مدهش و تمی همندی له زانایانه، پیشهوايان سوفيانی (شوری) و ئىبىنو مويارك و ئىسحاق و خەلتکى كوفه ثەمە دەفرمۇون.

لە پیشەوا عەلیمەو رەزاي خواي لى بى دەگىرنەوە، كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) قىوتى نەدەخويند هەتا نىوهى كۆتايى مانگى رەمەزان، لەدوابى رکوع بردن قىوتى دەخويند. هەندى لە زانایان راۋ بۇچونيان لە سەر ئەمەيە. پیشهوايان شافيعى و ئەمەد ئەمە دەفرمۇون.

كەسى بخەوى نویزى ويتر نەكات يالەيداى بچىت.

٣٤٢ - باب ما جاء في الرجل ينام عن الوتر، أو ينسأه

٤٦٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّئْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ نَامَ عَنِ الْوِتْرِ أَوْ نَسِيَهُ فَلْيُصَلِّ إِذَا ذَكَرَ وَإِذَا أَسْتَيقَظَ.

واتە: لە ئەبو سەعیدى خودرىسووه رەزاي خواي لى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: (ھەركەسى بخەوى و نویزى ويتر نەكات يان لەيداى بچىت كاتى) كە خەبەرى بۇويەوە يان يادى كەوتەوە نەوكاتە نەنجامى بىات).

٤٦٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ نَامَ عَنِ وِثْرَهُ فَلْيُصَلِّ إِذَا أَضَبَحَ، وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ

سنن الترمذی به رگی به کم - باسه کانی نویزی ویز.

الحادیث الْأَوَّلِ. سَمِعْتُ أَبَا دَاؤِدَ السِّجْرِيَّ يَغْنِي سُلَيْمَانَ بْنَ الْأَشْعَثِ يَقُولُ: سَأَلْتُ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، فَقَالَ: أَخْوَهُ عَبْدُ اللَّهِ لَا يَأْسَ إِلَيْهِ. وَسَمِعْتُ حَمَدًا يَذْكُرُ عَنْ عَلَيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ ضَعَفَ عَنْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ وَقَالَ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ثَقَةٌ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْكُوفَةِ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ، وَقَالُوا: يُؤْتِرُ الرَّجُلُ إِذَا ذَكَرَ، وَإِنْ كَانَ بَعْدَ مَا طَلَقَتِ الشَّمْنَى. وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الشَّوَّرِيُّ.

واته: له ثبو سمعیدی خودریه و رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که فرمومویه تی: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه تی: (هر که سی بخه وی و نویشی ویتر نه کات کاتی که روزی کرده وه نه بجامی بداد).

دهست پیشخمری له نه بجامدانی نویزی ویز پیش شبهه

۳۴۳ - باب ما جاء في مبادرة الصبح بالوثير

۴۶۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَّاً بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْيَدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: بَادِرُوا الصُّبْحَ بِالْوَثِيرِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثیبتو عومنه رهای خوایان لی بی ده گیرنه وه، که پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه تی: (پله بکمن له پیش شبهه قدا نویشی ویتر بکمن).

۴۶۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلَيِّ الْخَلَّالُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْنَى، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْحُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أُوتِرُوا قَبْلَ أَنْ تُصْبِحُوا.

سنن الترمذی بدرگی به کدم - باسه کانی نویزی ویز.

يَقُولُ مِنْ آخِرِهِ فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ نَفْضَ الْوَرْتُ وَقَالُوا يُضَيِّفُ إِلَيْهَا رُكْعَةً وَيُصَلِّي مَا بَذَاهُ لَهُ ثُمَّ يُوَتِّرُ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ لِأَنَّهُ لَا وِتْرَانٌ فِي لَيْلَةٍ وَهُوَ الَّذِي ذَهَبَ إِلَيْهِ إِسْحَاقُ وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِذَا أُوتِرَ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَإِنَّهُ يُصَلِّي مَا بَذَاهُ لَهُ وَلَا يَنْفَضِّلُ وِتْرَهُ وَيَتَدَعُ وِتْرَهُ عَلَى مَا كَانَ وَهُوَ قَوْلُ سُقِيَّانَ الشَّوَّرِيِّ وَمَالِكِ بْنِ أَنَّسٍ وَابْنِ الْمُبَارِكِ وَأَحْمَدَ وَهَذَا أَصَحُّ لِأَنَّهُ قَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهِ أَنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ صَلَّى بَعْدَ الْوَتْرِ

واته: له (طلق)ی کوری عهليمه ره زای خواه لی بسی ده گیرنده، که فدرموویه‌تی: بو خوم گویم له پیغمه‌بری خوا (صلی الله علیه وسلم) برو دهیفرموده: (له شهودیکدا دوو نویزی ویتر ناکریت).

زانایان رایان جیاوازه دهرباره‌ی که سی لمسه‌هتای شهوده نویزی ویتر بکات، لمپاشدا له کوتایی شهودا هستی نویزی ویتر بکات: زانایان راو بچونیان وايه نویزی ویتره‌کهی هله‌وهشیتمده، و ده فدرمودون: رکاتی نویزی ویتر بکات، ئینجا نهودی لمسه‌ریه‌تی و بوی نوسراوه نهنجامی بدادات و له کوتاییدا نویزی ویتر بکات، له بدرنه‌دهی: (له شهودیکدا دوو نویزی ویتر ناکریت). نهمه‌ش راو بچونی پیشه‌وا نیسحاقه.

هندی له زانایان له هاوه‌لانی پیغمه‌بری خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه له وانیش ده فدرمودون: نه گدر لمسه‌هتای شهوده نویزی ویتری کرد، له پاشدا خهوت، ئینجا له کوتایی شهودا هستا نهودی لمسه‌ریه‌تی و بوی نوسراوه نهنجامی بدادات، نویزه ویتره‌کهی هله‌ناوه‌شیتمده، له سه‌ر نهوده واژبه‌تینی له نویزه ویتره‌کهی. پیشه‌وایان سوفیان و مالیک و ئیبنو موبارهک و شافیعی و نه‌هلی کوفه و نه‌حمد

سنن الزرمذی بهرگی یه کمم – باسه کانی نویزی ویز.

ندمه ده فرمون. نه مدهش راسته، له بدرنهوهی له چهند روویه کموده، له پیغه مبهرهوه
(صلی الله علیه وسلم) ده گیپنهوه، که لهدوای نویزی ویتر نویزی ترى کردووه.

٤٧١ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَسَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ مَسْعِدَةَ، عَنْ مَنْمُونَ
بْنِ مُوسَى الْقَرْئَيِّ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
كَانَ يُصَلِّي بَعْدَ الْوَتْرِ رُكْعَتَيْنِ. وَقَدْ رُوِيَ حَمْوُ هَذَا، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ، وَعَائِشَةَ، وَغَيْرِ
وَاحِدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له ثومو سدهمهوه رهای خواه لی بی ده گیپنهوه، که پیغه مبهردی خوا
(صلی الله علیه وسلم) لهدوای نویزی ویتر دوو رکات نویزی ترى کردووه.

دھربارهی نویزی ویز به سه رپشتی ولاخمهوه

٣٤٥ - بابُ مَا جَاءَ فِي الْوَتْرِ عَلَى الرَّاجِلَةِ

٤٧٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عُمَرَ
بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ، قَالَ: كُنْتُ أَمْشِي مَعَ ابْنِ عُمَرَ فِي سَفَرٍ،
فَتَخَلَّفْتُ عَنْهُ، فَقَالَ: أَيْنَ كُنْتَ؟ فَقَلَّتُ: أَوْتَرْتُ، فَقَالَ: أَلَيْسَ لَكَ فِي رَسُولِ اللَّهِ أَسْنَةً
حَسَنَةً؟ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوتِرُ عَلَى رَاحِلَتِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ
عَبَّاسٍ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَقَدْ دَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ
أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِلَى هَذَا: وَرَأَوْا أَنْ يُوتِرُ الرَّجُلُ عَلَى
رَاحِلَتِهِ. وَرَبِّهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَاسْخَاقُ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَا يُوتِرُ الرَّجُلُ
عَلَى الرَّاجِلَةِ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يُوتِرْ نَزَلَ فَأَوْتَرَ عَلَى الْأَرْضِ. وَهُوَ قَوْلُ بَعْضِ أَهْلِ الْكُوفَةِ.

واته: له سهعیدی کوری یه سارهوه ده گیپنهوه، که فرمومویه‌تی: له سه فرمیکدا

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویزی ویز.

له گدل نیبنو عومه ره زای خوايان لی بی ریم ده کرد، لیسی دواکدوتم، کاتی که گه یشتموه پیتی فدرموم: له کوی بسوی؟ و تم: نویزی ویترم کرد، فهرموموی: ئایا پیغمه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) سرمهشق و پیشنهنگ نیه بو تز؟ به چاوی خوم پیغمه مبهري خوم (صلی الله علیه وسلم) دیوه بهدر پشتی ولاخه که یه وه نویزی ویتری ده کرد.

سه بارهت به نویزی چیشنهنگاو

٣٤٦ - باب ما جاءَ في صَلَاةِ الضُّحَى

٤٧٣ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةِ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ فَلَانٍ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ عَمِّهِ ثَمَامَةِ بْنِ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى الصُّحْنَى ثَنَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً بَيْنَ اللَّهِ أَكْبَرَ فَصَرَا مِنْ ذَهَبٍ فِي الْجَنَّةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ هَانِي، وَأُبَيِّ هُرَيْرَةَ، وَأَعْيُنَ بْنِ هَارَةَ، وَأَبَيِ دَرَّ، وَعَائِشَةَ، وَأَبَيِ أُمَّةِ الْمُؤْمِنَاتِ، وَأَبَنِ أَبِي أَوْنَى، وَأَبَيِ سَعِيدٍ، وَرَبِيدَ بْنِ أَرْقَمَ، وَأَبَنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له ثنه سی کورپی مالیکه وه ره زای خواي لی بی ده گیرنده، که فدرمومویه تی: پیغمه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمومویه تی: (هدر که سی دوانزه رکات نویزی سوننه تی چیشنهنگاو بکات، خواي گهوره له به هه شتدا کوشک و ته لاریکی له ثالثون بو دروست ده کات).

٤٧٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الشَّهْيَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَفَرٍ،

قال: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَئِلَى، قَالَ: مَا أَخْبَرْنِي أَحَدٌ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الصَّلَاةِ، إِلَّا أُمَّ هَانِيَ، فَإِنَّهَا حَدَثَتْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ بَيْتَهَا يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ فَاغْتَسَلَ، فَسَبَّحَ ثَمَانَ رَكَعَاتٍ، مَا رَأَيْتُهُ صَلَّى صَلَاةً قَطُّ أَخْفَفَ مِنْهَا، عَيْنَ أَنَّهُ كَانَ يُتَمَّ الرُّكُوعُ وَالسُّجُودُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ. وَكَانَ أَحْمَدَ رَأَى أَصْحَاحَ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثَ أُمَّ هَانِيَ، وَاحْتَلَفُوا فِي نُعْيِمٍ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: نُعْيِمُ بْنُ حَمَارٍ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: ابْنُ هَمَارٍ، وَيَقُولُ: ابْنُ هَمَارٍ، وَيَقُولُ: ابْنُ هَمَامٍ، وَالصَّحِيفُ ابْنُ هَمَارٍ. وَأَبُو نُعْيِمٍ وَهُمْ فِيهِ، فَقَالَ: ابْنُ حَمَارٍ وَأَخْطَأَ فِيهِ، ثُمَّ تَرَكَ، فَقَالَ نُعْيِمُ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. أَخْبَرَنِي بِذَلِكَ عَبْدُ بْنُ حَمِيدٍ، عَنْ أَبِي نُعْيِمٍ.

واته: له (عبد الرحمن)ی کورى نەبو لهيلاوه رەزاي خوايلى بى دەگىپنهوه، كە فەرمۇۋىدەتى: جىڭە له ئومۇ (ھانى) كەس پىتى رانەگەياندۇرم كە پىغەمبەرى خوايى (صلى اللە علیئە و سلّم) دىبىي نويزى سوننەتى چىشىتەنگاوى كىدبىي، ئومۇ (ھانى) گىپايدە كە پىغەمبەرى خوا (صلى اللە علیئە و سلّم) لەرپۇزى رىزگار كىرىنى شارى مەككەدا چۈوهتە مالى ئەو و ھەشت رکات نويزى سوننەتى چىشىتەنگاوى كىرد، ھەرگىز نەمدىيە ئەوەندە نويزى سوکەلە و كورت بىكەت، لە كاتىكىدا كە رىكۈزى سەجدە كەشى تەواو بۇو.

٤٧٥ - (صحىح) حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ السِّنَنَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُسْهِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ جَبَرٍ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدٍ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ جَبَرٍ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَبِي الدَّرَادَاءِ، وَأَبِي ذَرٍّ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّهُ قَالَ: ابْنَ آدَمَ أَرَكَعَ لِي أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ مِنْ أَوْلَى النَّهَارِ أَكْفَكَ آخِرَهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ عَرِيبٌ.

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی نویزی و پر.

واته: له نهبو (ذر)وه ره‌زای خوای لی بی، له پیغه‌مبهربی خوای (صلی الله علیه وسالم) هاتووه، که خوای گهوره فهرمومویه‌تی: (نهی نهودی شاده‌م له سمه‌هه‌تای روزه‌وه چوار رکات نویزیم بز بکه تاکوتایی مساوه‌ی نهود روزه ده‌پاریزم). - مه‌بستی لیزه‌دا چوار رکات نویزی چیشته‌نگاوه، به‌لام هندی له زانایان پیشان وایه نویزی بهیانی و دوو رکاته سوننه‌هه کهی پیشیه‌تی - .

٤٧٦ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْنُ الدِّينُ بْنُ رَبِيعٍ، عَنْ نَهَاسِ بْنِ قَهْمٍ، عَنْ شَدَادِ أَبِي عَمَّارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ حَفِظَ عَلَى شُفْعَةِ الصُّحَاحِ غَيْرَ لَهُ ذُنُوبٌ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلُ زَيْدٍ الْبَخْرِ. وَقَدْ رَأَى وَكِيعَ، وَالنَّضْرُ بْنُ شُعَيْلٍ، وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ مِنَ الْأَئِمَّةِ هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ نَهَاسِ بْنِ قَهْمٍ وَلَا تَغْرِيْهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِهِ.

واته: له نهبو هوره‌یره‌وه ره‌زای خوای لی بی ده گیزنه‌وه، که فهرمومویه‌تی: پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسالم) فهرمومویه‌تی: (نهو کسمی پاریزگاری بکات له دوو رکاتی چیشته‌نگاوه خوای گهوره له گوناهه کانی خوش دهیست با هینده‌ی کدفی ده‌ریاش زور بن).

٤٧٧ - (ضعیف) حَدَّثَنَا زَيْادُ بْنُ أَبْيُوبَ الْبَعْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَبِيعَةَ، عَنْ فُضَيْلِ بْنِ مَرْزُوقٍ، عَنْ عَطِيَّةَ الْعَوْفِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْحَذْرَيِّ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الصُّحَاحَ حَتَّى تَقُولَ لَا يَدْعُ، وَيَدْعُهَا حَتَّى تَقُولَ لَا يُصَلِّي. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له نهبو سعدیدی خودریه‌وه ره‌زای خوای لی بی ده گیزنه‌وه، که فهرمومویه‌تی: جاری وها ده‌بیو پیغه‌مبهربی خوای (صلی الله علیه وسالم) بدشیوه‌یه پابند بیو به نویزی سوننه‌تی چیشته‌نگاوه‌وه و بردده‌وام ده‌بیو له سه‌ری ده‌وترا هرگیز تمرکی ناکات و وازی لی ناهینی، جاری وهاش ده‌بیو بدشیوه‌یه تمرکی

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویزی ویز.

دهکرد هم ترا هدرگیز نویزی سوننه‌تی چیشته‌نگار ناکات.

دهرباره‌ی نویزی خور لادان له ناوه‌راستی ناسمان

٣٤٧ - بابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ الرَّوَالِ

٤٧٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَىٰ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو ذَوْدَ الطَّيَالِسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ بْنِ أَبِي الْوَضَاحِ هُوَ أَبُو سَعِيدِ الْمُؤَذِّبُ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْجَزَرِيِّ، عَنْ مُجَاهِدِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي أَرْبَعًا بَعْدَ أَنْ تَرُولَ الشَّمْسَ قَبْلَ الظَّهَرِ، وَقَالَ: إِنَّهَا سَاعَةٌ تُفْتَحُ فِيهَا أَبْوَابُ السَّمَاءِ، وَأَحِبُّ أَنْ يَصْعَدَ لِي فِيهَا عَمَلٌ صَالِحٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيْهِ، وَأَلِي أَئْيُوبَ. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَرُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ بَعْدَ الرَّوَالِ، لَا يُسْلِمُ إِلَّا فِي آخِرِهِنَّ.

واته: له (عبد الله) کوری سائبیبهوه ره زای خوای لسی بی ده گیزنهوه، که فرموده‌یه‌تی: پیغمه‌بره خوا (صلی الله علیه وسلم) کاتی خور لا یده‌دا له ناوه‌راستی ناسمان چوار رکات نویزی سوننه‌تی دهکرد له پیش چوار رکات نویزی فهرزی نیوهرپزدا، دهیله‌رموو: (لم کاته‌دا سمرجم ده رگا کانی ناسمان ده کرته‌وه، بؤیه حمزه‌که که کرد و یه کی چاکی منیان لیوه سمرکه‌وه).

له پیغمه‌بره ووه (صلی الله علیه وسلم) ده گیزنهوه، که کاتی خور لا یده‌دا له ناوه‌راستی ناسمان چوار رکات نویزی سوننه‌تی دهکرد، له کوتایی‌دا سلامی ده دایوه.

نهوهی هاتوروه دهربارهی نویزی پیویستی

٣٤٨ - باب ما جاءَ فِي صَلَاةِ الْحَاجَةِ

٤٧٩ - (ضعیف جدا) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ عَيْسَى بْنُ تَرِيدَ الْبَعْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَكْرٍ السَّهْمِيُّ (ح) وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنْبِرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَكْرٍ، عَنْ فَائِدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ كَانَتْ لَهُ إِلَى اللَّهِ حَاجَةٌ، أَوْ إِلَى أَحَدٍ مِّنْ بَنِي آدَمَ فَلْيَتَوَضَّأْ وَلْيَخِسِّنْ الْوُضُوءَ، ثُمَّ لِيُصَلِّ رُكْعَتَيْنِ، ثُمَّ لِيُشْبَّحْ عَلَى اللَّهِ، وَلِيُصَلِّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ لِيُقْلَلُ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، الحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، أَسْأَلُكُ مُوجَبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَّاتِكَ مُغْفِرَتِكَ، وَالْغَيْمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ، لَا تَدْعُ لِي ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ، وَلَا هَمًا إِلَّا فَرَجْتَهُ، وَلَا حَاجَةً هِيَ لَكَ رَضَا إِلَّا قَضَيْتَهَا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَفِي إِسْنَادِهِ مَقَالٌ. فَائِدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ، وَفَائِدٌ هُوَ أَبُو الْوَرَقَاءِ.

واته: له (عبد الله)ی کورپی نهبهی شدوفاوه رهزادی خواه لی بی ده گیزنهوه، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (هدرکسی پیویستیه کی ههبو به خواه گهوره، یان به یه کی له نهوهی نادهم ، دهستنویزی کی جوان بگریت، له پاشدا دوو رکات نویزو بکات، جا سوپاس و ستایشی خواه گهوره بکات و سه لاوات برات لهدیداری پیغامبر (صلی الله علیه وسلم)، له پاشدا بلی: هیچ په رستراویتی کی به ههق نییه که شایسته په رستن بیت جگه له (الله)ی هیتدی و خواهه نهیل و به پریز، سوپاس و ستایشی بوز خواهه عمرشی گهوره و شکرمهند، سوپاس و ستایشی بوز په رودگاری جیهانیان، نهی په رودگارم داوای

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویزی و پژ.

نه شتانه د لی ده کم که ده بنه هوی ره جمهت و میهره بانی تو، همروهها شدو شتانه ش که ده بنه هوی لیبوردنی تو، داوای بهش خه لات لهه مسو چاکه یه ک و رزگاریون لهه مسو گوناهیتک لی ده کم، خودایه هیج گوناهیتک نیه تو لیسی خوش نه بی، هیج هم و غه منی نیه تو ده روی خیری لی نه که یته و ناسانی نه که بیت، هیج پیویسته ک نیه تو پیتی رازی بی و جیبه جیتی نه که بیت نهی لهه مسو خاوهن بدهیه کان به بدهیه تر).

سه باره ت به نویزی نیستیخاره

٣٤٩ - باب ما جاء في صلاة الاستخارة

٤٨٠ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا عبد الرحمن بن أبي المولى، عن محمد بن المنكدر، عن جابر بن عبد الله، قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يعلمنا الاستخارة في الأمور كلها كما يعلمنا الشورة من القرآن، يقول: إذا هم أخذكم بالأمر فليرجع رجوعين من غير الفريضة، ثم ليقل: اللهم إني أستخبارك بعلمي، وأستقررك بقدرتك، وأسألتك من فضلك العظيم، فإنك تقدير ولا أقدر، وتعلم ولا أعلم، وأنت علام الغيب، اللهم إن كنت تعلم أن هذا الأمر خير لي في ديني ومعيشتي وعاقبة أمري، أو قال: في عاجل أمري وآجله، فبئس ذلي، ثم بارك لي فيه، وإن كنت تعلم أن هذا الأمر شر لي في ديني ومعيشتي وعاقبة أمري، أو قال: في عاجل أمري وآجله، فاصرفي عنـهـ، واقتـرـنـ لـيـ الـخـيـرـ حـيـثـ كـانـ، ثم أرضـنـيـ بـهـ، قال: ويسـمـيـ حاجـةـ. وفي الباب عن عبد الله بن منغود، وأبي أيوب. حديث جابر حديث حسن صحيح غريب، لا تعرفه إلا من حديث عبد الرحمن بن أبي المولى. وهو شيخ مدینی ثقة، روى عنه سفيان حديثاً، وقد روى عن عبد الرحمن غير واحد من الأئمة.

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی نویزی و پژ.

واته: له جابری کورپی (عبد الله)وه رهざی خوای لی بی ده گیزنهوه، که فدرموویه‌تی: پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) له هه موو کاروبارتیکدا فیری نویزی نیستیخاره‌ی ده‌کردین و هک چون فیری سوره‌تیکی قورشانی ده‌کردین، ده‌فیره‌رموو: (نه‌گدر که‌سیک له نیتوه ویستی کاریک بکات با دوو رکات نویزی سوننه‌ت بکات، لمپاشدا بلی: خوایه من بهزانتی خوت داوای خیر و چاکت لی ده‌کم، داوای هیز و توانات لی ده‌کم به هیز و توانای خوت، و له فهزلی گهوره‌ت داوات لی ده‌کم، به‌راستی تو ده‌توانی و من ناتوانم، تو ده‌زانی و من نازانم، تو زانای هه موو شاراوهو نادیاره‌کانی، خوایه نه‌گدر ثم کاره چاکه و خیری تیدایه بز دین و ژیان و بژیوی و کوتای تمدنم ثدوا خوایه به‌نسیبم بکهیت و ناسانی بکهیت له‌سمرم و بیتیه بدره‌کهت بزم، وه نه‌گدر ثم کاره خراپه بز دین و ژیان و بژیوی و کوتای تمدنم ثدوا خوایه لیم دورخه‌رهوه و وام لی بکه وازی لی بهیتم، خیر و چاکم به‌نسیب بکه له‌هر شوئنیکه لمپاشدا رازیم بکه له‌سمری). فدرمووی: ناوی پیویستی و کاره‌کهی بهیتنی.

سه‌باره‌ت به نویزی ته‌سبح

٣٥٠ - باب ما جاء في صلاة الشنبية

٤٨١ - (حسن الإسناد) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَنَّسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ أُمَّ سُلَيْمَانَ، غَدَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: عَلَيْنِي كَلِمَاتٍ أَقُولُهُنَّ فِي صَلَاتِي، فَقَالَ: (كَبِيرِي اللَّهُ عَشْرًا، وَسَبِّحِي اللَّهَ عَشْرًا، وَاحْمَدِيهِ عَشْرًا، ثُمَّ سَلِي مَا شِفْتَ، يَقُولُ: نَعَمْ نَعَمْ). وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَالْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي رَافِعٍ. حَدِيثُ أَنَّسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ

غَرِيبٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ حَدِيثٍ فِي صَلَاةِ التَّسْبِيحِ، وَلَا يَصِحُّ مِنْهُ كَبِيرٌ شَيْءٌ. وَقَدْ رَأَى ابْنُ الْمُبَارَكَ، وَعَيْنُهُ وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ: صَلَاةُ التَّسْبِيحِ وَذَكْرُوا الْفَضْلِ فِيهِ. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو وَهْبٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْمُبَارَكَ عَنِ الصَّلَاةِ الَّتِي يُسْتَبِّحُ فِيهَا؟ فَقَالَ: يُكَبِّرُ، ثُمَّ يَقُولُ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَبَارَكَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، ثُمَّ يَقُولُ حَمْسَ عَشْرَةً مَرَّةً: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ يَتَعَوَّذُ، وَيَقْرَأُ: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)، وَفَاتِحةَ الْكِتَابِ، وَسُورَةً، ثُمَّ يَقُولُ عَشْرَ مَرَّاتٍ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ، فَيَقُولُهَا عَشْرًا، ثُمَّ يَسْجُدُ، فَيَقُولُهَا عَشْرًا، ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ، فَيَقُولُهَا عَشْرًا، ثُمَّ يَسْجُدُ، فَيَقُولُهَا عَشْرًا، ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ، فَيَقُولُهَا عَشْرًا، ثُمَّ يَسْجُدُ تَسْبِيحةً فِي كُلِّ رُكْعَةٍ، يُصَلِّي أَرْبَعَ رُكْعَاتٍ عَلَى هَذَا، فَذَلِكَ حَمْسَ وَسَبْعُونَ تَسْبِيحةً فِي كُلِّ رُكْعَةٍ، يَبْدأُ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ بِحَمْسَ عَشْرَةِ تَسْبِيحةً، ثُمَّ يَقْرَأُ، ثُمَّ يُسْتَبِّحُ عَشْرًا، فَإِنْ صَلَّى لَيْلًا فَأَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ يُسْلِمَ فِي كُلِّ رُكْعَتَيْنِ، وَإِنْ صَلَّى نَهَارًا فَإِنْ شَاءَ سَلَّمَ وَإِنْ شَاءَ لَمْ يُسْلِمْ. قَالَ أَبُو وَهْبٍ: وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الْعَزِيزَ بْنُ أَبِي رِزْمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ: يَبْدأُ فِي الْمُجْرَوِ بِسُبْحَانَ رَبِّ الْعَظِيمِ، وَفِي السُّجُودِ بِسُبْحَانَ رَبِّ الْأَعْلَى ثَلَاثَةً، ثُمَّ يُسْتَبِّحُ التَّسْبِيَحَاتِ. قَالَ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ: وَحَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ زَمْعَةَ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْعَزِيزَ وَهُوَ أَبْنُ أَبِي رِزْمَةَ قَالَ: قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ: إِنْ سَهَّا فِيهَا يُسْتَبِّحُ فِي سَجْدَتِ السَّهْوِ عَشْرًا عَشْرًا؟ قَالَ: لَا، إِنَّمَا هِيَ ثَلَاثَ مِائَةٍ تَسْبِيَحَةٌ.

واته: له ثنه سی کورپی مالیکمهوه رهざی خوای لی بی ده گیزنهوه، که ثومو سوله بیم رهざی خوای لی بی فرموده یمته: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) ثم وشانه فیر کردم له نویزه که مدا بیان خویتم، فرمودی: (ده جار بلی: (الله أكبر)، ده جار بلی: (سبحان الله)، ده جار بلی: (الحمد لله)، لمباشدنا چی داوا

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی نویزی ویز.

دهکدی له خوای گهوره داوای لی بکه به ثاره زووی خوت، دهی فرموده: بهلی،
بهلی).

له ثبو و همه بهوه رهای خوای لی بی ده گیرنوه، که فرمومویه تی: دهی ساره
نویزی تهسبیح له (عبد الله) کوری موباره کم پرسی؟ فرموموی: (الله أكبر)
بکات، له پاشدا بلی: (سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَحْمَدُكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ
غَيْرُكَ). واته: خوایه تو پاک و بینگردی سپاس و ستایش شایسته توبه، ناو
پیروزه خاوه نی بهرزی و شکوی، هیچ په رستاویکی به هق نیه که شایسته
په رستن بیت جگه له تو.

له پاشدا پانزه جار بلی: (سُبْحَانَ اللهِ، وَالْحَمْدُ لِهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَاللهُ أَكْبَرُ).
ئینجا بلی: (أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ)، (إِنْمَاءَ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) سوره تی
فاتیحه و سوره تیکی تر بخوینی، له پاشدا ده جار بلی: (سُبْحَانَ اللهِ، وَالْحَمْدُ لِهِ، وَلَا
إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَاللهُ أَكْبَرُ). ئینجا رکوع بدیریت و ده جار بلی: (سُبْحَانَ اللهِ، وَالْحَمْدُ لِهِ،
وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَاللهُ أَكْبَرُ). له پاشدا سمری بهرزکاتمه له رکوع و ده جار بلی:
(سُبْحَانَ اللهِ، وَالْحَمْدُ لِهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَاللهُ أَكْبَرُ). له پاشدا سه جده بهری و ده
جار بلی: (سُبْحَانَ اللهِ، وَالْحَمْدُ لِهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَاللهُ أَكْبَرُ). ئینجا سمری
بهرزکاتمه له سه جده و ده جار بلی: (سُبْحَانَ اللهِ، وَالْحَمْدُ لِهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَاللهُ
أَكْبَرُ). له پاشدا سه جده بهریتمه و ده جار بلی: (سُبْحَانَ اللهِ، وَالْحَمْدُ لِهِ، وَلَا إِلَهَ
إِلَّا اللهُ، وَاللهُ أَكْبَرُ). بهو شیوه بیه چوار رکات نویز بکات نهوده له هم رکاتیکدا
ده کاته حفتاو پینج تهسبیحه، له هم موو رکاتیکدا به پانزه جار تهسبیحه دهست
پی بکات، له پاشدا سوره تی فاتیحه و سوره تیکی تر بخوینی و ده جار بلی:
(سُبْحَانَ اللهِ، وَالْحَمْدُ لِهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَاللهُ أَكْبَرُ). نه گهر له مشهودا بمو پیم خوش

لەدواى دوو رکات سەلام بىداتىهە، نەگەر لە رۆژدا بسو نارەووی خويىتى سەلام دەداتىهە يان نا.

ئىپىنۋەسى رېزىمە فەرمۇسى: بە (عبد اللە)ى كورى مۇسازەكەم وەت: نەگەر كەسى سەھوی تىندا كردو لىتى تىنچچو لە سەھىدە سەھوودا دە جار دە جار بىيانلى؟ فەرمۇسى: نا، چونكە سى سەد تەسبىحىدە.

٤٨٢ - (صحىح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حُبَابٍ الْعَكْلِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَبْيَدَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ، مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ حَرْثَمٍ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْعَبَاسِ: يَا عَمَّ أَلَا أَصِلُّكَ، أَلَا أَخْبُوكَ، أَلَا أَنْقَعُكَ، قَالَ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: يَا عَمَّ، صَلِّ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ تَفَرَّأً فِي كُلِّ رُكْعَةٍ بِفَاتِحةِ الْكِتَابِ وَسُورَةٍ، فَإِذَا انْقَضَتِ الْقِرَاءَةُ، فَقُلْ: إِلَهُ أَكْبَرُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، حَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً قَبْلَ أَنْ تَرْكَعَ، ثُمَّ ارْفَعْ فَقْلُهَا عَشْرًا، ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقْلُهَا عَشْرًا، ثُمَّ اسْجُدْ فَقْلُهَا عَشْرًا، ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقْلُهَا عَشْرًا، ثُمَّ اسْجُدْ فَقْلُهَا عَشْرًا، ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقْلُهَا عَشْرًا، ثُمَّ اسْجُدْ فَقْلُهَا عَشْرًا، ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقْلُهَا عَشْرًا، قَبْلَ أَنْ تَقُومَ، فَتَلْكِ حَمْسَ وَسَبْعُونَ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ وَهِيَ ثَلَاثَائِةٌ فِي أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ، وَلَوْ كَانَتْ ذُئْبَكَ مِثْلَ رَمْلِ عَالِيجِ غَفَرَةِ اللَّهِ لَكَ، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَنْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَقُولَهَا فِي يَوْمٍ، قَالَ: إِنْ مَمْ تَسْتَطِعْ أَنْ تَقُولَهَا فِي يَوْمٍ فَقْلُهَا فِي جُمُعَةٍ، فَإِنْ مَمْ تَسْتَطِعْ أَنْ تَقُولَهَا فِي جُمُعَةٍ فَقْلُهَا فِي شَهْرٍ، فَلَمْ يَزَلْ يَقُولُ لَهُ، حَتَّى قَالَ: فَقْلُهَا فِي سَنَةٍ. هَذَا حَدِيثٌ عَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ أَبِي رَافِعٍ.

واتە: لە ئىبو رافىعەوە رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇسىتى: بىتغەمبەرى خوا (صلى اللە علیه و سلّم) بە عەباسى مامى خۆى فەرمۇسى: (نمى مامە گىان ئايا شتىكتى پى نەبەخشىم؟ فەرمۇسى: بىلە ئەپىتغەمبەرى خوا (صلى اللە

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویزی ویز.

کَعْبٌ بْنُ عَجْرَةَ، قَالَ: فُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَذَا السَّلَامُ عَلَيْكَ فَدْعَلِمْنَا، فَكَيْفَ الصَّلَاةُ عَلَيْكَ؟ قَالَ: قُلُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ حَمِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ حَمِيدٌ، قَالَ مُحَمَّدُ: قَالَ أَبُو أَسَاطِةَ: وَرَادِنِي زَائِدَةُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ الْحَكْمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، قَالَ: وَنَحْنُ نَقُولُ: وَعَلَيْنَا مَعْهُمْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَأَبِي حَمِيدٍ، وَأَبِي مَسْعُودٍ، وَطَلْحَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَبَرِنَدَةَ، وَزَيْدَ بْنِ خَارِجَةَ، وَيَقَالُ: أَبْنُ جَارِيَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ كَعْبٍ بْنِ عَجْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَعَنْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى كُنْيَتُهُ أَبُو عَيْسَى، وَأَبُو لَيْلَى اسْمُهُ يَسَارٌ.

واته: له که عبی کورپی عوچره و رهای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فدرمومویته: و تمان: نهی پیغمه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) ثدوا فیریسوین چون سه لاؤات بدهین له تم حیاتدا، نهی چون سه لاؤات بدهین له دیداری تو؟ فهرموموی: بلین: (اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ حَمِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ حَمِيدٌ).
واته: نهی خوایه بدره که تی خوت بریزینه به سمر موحدمدد و ثالی موحدمدد، وه ک چون رژاندووته به سمر ثالی نیراهیم دا، بدراستی تو سوپاسکراو و گهورهیت، نهی خوایه خدیر و بدره که تی خوت بو سمر موحدمدد و ثالی موحدمدد زیاد بکه، وه ک چونت کردووه بو ثالی نیراهیم، بدراستی تو سوپاسکراو و گهورهیت.

دھربارهی فهزلى سه لاؤاتدان له سمر پیغمه مبهر صلی الله علیه وسلم

۳۵۲ - بابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۴۸۴ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ ابْنُ عَثْمَةَ،

سنن الترمذی بهرگی به کدم - باسه کانی نویزی ویر.

قال: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ يَعْقُوبَ الرَّمْعِيُّ قَالٌ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَيْسَانَ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ شَدَّادَ، أَخْبَرَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَوْلَى النَّاسِ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ أَكْتُرُهُمْ عَلَيَّ صَلَاةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَرُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا وَكَتَبَ لَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ.

واته: له (عبد الله) کورپی مه معوده و ره زای خوايان لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه تی: (هم پیشترین که س له روزی قیامه تدا ندو که ساندن که زورترین سه لآوات له سدر من دهدن).

له پیغه مبدیه و (صلی الله علیه وسلم) ده گیزنهوه، که فرمومویه تی: (هر که سی سه لآواتی له سدر من لی برات خوا گهوره ده جار ره حمدت و لی خوشبوونی خوی ده رژیئنی به سه ریدا و ده چاکه شی بوز دنوستیت).

٤٨٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ حُجَّرٍ، قَالٌ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ حَقْفٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالٌ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ عَشْرًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَعَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ، وَعَمَّارِ، وَأَبِي طَلْحَةَ، وَأَنَسِ، وَأَبِي بْنِ كَعْبٍ. حَدِيثٌ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَرُوِيَ عَنْ سُفْيَانَ التَّوْرِيِّ، وَغَيْرِهِ وَاجِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ، قَالُوا: صَلَاةُ الرَّبِّ الرَّحْمَةُ، وَصَلَاةُ الْمُلَائِكَةِ الْإِنْتِعْمَارُ.

واته: له ثعبو هوره بروه ره زای خوا لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه تی: پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه تی: (هر که سی سه لآواتی له سدر من لی برات خوا گهوره ده جار ره حمدت و لی خوشبوونی خوی ده رژیئنی

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویزی ویز.

بمسدریدا).

له پیشهوا سوفیانی (ثوری) و هندنی له زانایانهوه ده گیرندهوه، که فرمومویانه: سه لاواتی پهروه ردگار رهmidt و سوز و بهزییه، سه لاواتی مه لاتیکه کان دواي لیخزوشبوونه.

٤٨٦ - (حسن) حَدَّثَنَا أَبُو ذَوْدَةَ سُلَيْمَانُ بْنُ سَلْمٍ الْمَصَاحِفِيُّ الْبَلْخِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا التَّضْرُّ بْنُ شَمِيلٍ، عَنْ أَبِي قُرَّةَ الْأَسْدِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، قَالَ: إِنَّ الدُّعَاءَ مَوْتُوفٌ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا يَضُعُدُ مِنْهُ شَيْءٌ، حَتَّى تُصَلَّى عَلَى نَيْكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له پیشهوا عومرهوه ره زای خوای لی بی ده گیرندهوه، که فرمومویهه: نزاو پاراندهوه هیچی گيرا ناییت له نیوان ناسمان و زهودیدا راده گیریت هم تا خاوهنه کمی سه لاوات ده دات له سر پیغمه مبهره کهی (صلی الله علیه وسلم) ثه وکاته گира دهیت.

٤٨٧ - (حسن الإسناد) حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَّسٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْقُوبَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: لَا يَبْغِي فِي سُوقَنَا إِلَّا مَنْ قَدْ تَفَقَّهَ فِي الدِّينِ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ. وَالْعَلَاءُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ هُوَ ابْنُ يَعْقُوبَ، وَهُوَ مَنْزُولُ الْحَرْقَةِ، وَالْعَلَاءُ هُوَ مِنَ التَّائِبِينَ، سَمِعَ مِنْ أَنَّسِ بْنِ مَالِكٍ، وَغَيْرِهِ. وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يَعْقُوبَ وَالْعَلَاءُ هُوَ مِنَ التَّائِبِينَ، سَمِعَ مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي سَعِيدِ الْخُذْرِيِّ. وَيَعْقُوبَ جَدُّ الْعَلَاءِ، هُوَ مِنْ كِتَابِ التَّائِبِينَ قَدْ أَذْرَكَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَرَوَى عَنْهُ.

واته: له عدلانی کورپی (عبد الرحمن)ی کورپی یدعقویهوه، له باوکیهوه، له باپریمهوه، ده گیرندهوه، که فرمومویهه: پیشهوا عومره ره زای خوای لی بی فرمومویهه: جگه لهو که سانهی تینگه یشنوون له دین با هیچ کهستکی تر سهوداو

باسه کانی روزی هینی

٤ - أَبْوَابُ الْجُمُعَةِ

باسی فهزلی روزی هینی

٣٥٣ - بابُ فَضْلِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ

٤٨٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُغِيرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي الزَّادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: حَيْرُ يَوْمٍ طَلَقْتُ فِيهِ الشَّمْسَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلُقُ آدَمَ، وَفِيهِ أُذْخَلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُخْرَجَ مِنْهَا، وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي لَبَّاَةَ، وَسَلْمَانَ، وَأَبِي ذِئْرَةَ، وَسَعْدَ بْنِ عُبَادَةَ، وَأَوْسِ بْنِ أَوْسٍ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نهبو هورهیروه رهزادی خوای لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغمهبری خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) فرمومویه‌تی: (باشترين روزی هفتنه که خوری لی هلبی روزی هینییه، خوای گهوره له روزی هینی‌دا شاده‌می دروستکرد، هر لمو روزه‌دا له بهدهشت ده رکارو دابدزی بتو سهر زهوي، هر لمو روزه‌دا روزه‌دا تمومیه‌ی لی قبول کرا، هر لمو روزه‌دا وفاتی کرد، هر لمو روزه‌شدا قیامت هدلنه‌سیت).

نهوکاتهی روزی هیبی که پارانهوهی تیدا گیرا دهی

٣٥٤ - باب فی الساعۃ الی تُرْجَی فی يَوْمِ الْجَمْعَةِ

٤٨٩ - (حسن) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ الْمَاتِشِیُّ الْبَصْرِیُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمُجِیدِ الْخَنْفِیِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حُمَیدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ وَرْدَانَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: التَّمِیْسُوا السَّاعَةَ الی تُرْجَی فی يَوْمِ الْجَمْعَةِ بَعْدَ الْعَصْرِ إلَی غَیْوَبَةِ الشَّمْسِ. هَذَا حَدِیْثٌ غَرِیْبٌ مِنْ هَذَا الوجه. وَقَدْ رُوِیَ هَذَا الْحَدِیْثُ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَیْرِ هَذَا الوجه. وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حُمَیدٍ يُضَعَّفُ، ضَعَفَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ قَبْلِ حِفْظِهِ، وَيُقَالُ لَهُ حَمَادُ بْنُ أَبِي حُمَیدٍ، وَيُقَالُ: هُوَ أَبُو إِنْزَاهِیْمَ الْأَنْصَارِیِّ وَهُوَ مُنْكَرُ الْحَدِیْثِ. وَرَأَیَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِیِّ صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَغَنِیْمَهُمْ: أَنَّ السَّاعَةَ الی تُرْجَی بَعْدَ الْعَصْرِ إلَی أَنْ تَغْرِبَ الشَّمْسُ. وَبِهِ يَقُولُ أَخْدُ، وَإِنْخَافُ. وَقَالَ أَخْدُ: أَكْثَرُ الْأَخَادِیْثِ فِی السَّاعَةِ الی تُرْجَی فِيهَا إِجَابَةُ الدَّعْوَةِ أَنَّهَا بَعْدَ صَلَةِ الْعَصْرِ، وَتُرْجَی بَعْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ.

واته: له ثنه سی کوری مالیکه و ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که پیتفه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمومویه تی: (لدلوی نویزی عه صره وه همتا خور ناوابرون نهوكاتهی روزی هیبیه که نزاو پارانهوهی تیدا گیرا دهیست دهی ثیوهش لهوكاتهدا بیارپنهوه له خوای گهوره).

٤٩٠ - (ضعیف جدا) حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَبْيُوبَ الْبَغْدَادِیُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرِ الْعَقَدِیُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا كَثِیرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ عَوْفِ الْمُرْنَیِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ فِی الْجَمْعَةِ سَاعَةً لَا يَسْأَلُ اللَّهَ الْعَبْدُ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسے کانی روزی هینی.

فِيهَا شَيْئًا إِلَّا آتَاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيْهُ سَاعَةٌ هِيَ؟ قَالَ: حِينَ تَقَامُ الصَّلَاةُ إِلَى اِنْصِرَافِ مِنْهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي مُوسَى، وَأَبِي ذِرَّةِ، وَسَلْطَانَ، وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَلَامٍ، وَأَبِي لُبَابَةَ، وَسَعْدِ بْنِ عَبَادَةَ، وَأَبِي أُمَّامَةَ. حَدِيثُ عَمْرُو بْنِ عَوْفٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له (عبد الله) کورپی عده مرده کورپی عهوفی موزه نیمه و، له باوکیمه و، له باپریمه و ره زای خوای لی بی ده گیرنه و، که پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده که: (له روزی همیندا کاتی همه و، هدر بندنده وه لمو کاتدا بپاریمه و له خوای گموده و داوی هم شتیکی شیاوی لی بکات پیتی ده بخشی و دعوا و پارانه و که ده کات، و تیان: نهی پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم)! نه و کاته که به؟ فرموده: (کاتی که قامدت ده کری و همله سن بتو نویز همتا بلاوهی لی ده کمن).

٤٩١ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُونُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ يَرِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمَادِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ فِي الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلْقُ آدَمَ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُهْبِطَ مِنْهَا، وَفِيهِ سَاعَةٌ لَا يُؤْفَقُهَا عَبْدُ مُسْلِمٍ يُصَلِّي فَيَسْأَلُ اللَّهَ فِيهَا شَيْئًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَلَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَلَامً فَذَكَرْتُ لَهُ هَذَا الْحَدِيثَ، قَالَ: أَنَا أَعْلَمُ بِإِلَيْكَ السَّاعَةِ، فَقُلْتُ: أَخْبِرْنِي إِهَا وَلَا تَضَنَّ إِهَا عَلَيَّ، قَالَ: هِيَ بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَى أَنْ تَغْرِبَ الشَّمْسُ، قُلْتُ: فَكَيْفَ تَكُونُ بَعْدَ الْعَصْرِ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يُؤْفَقُهَا عَبْدُ مُسْلِمٍ وَهُوَ يُصَلِّي؟ وَإِلَيْكَ السَّاعَةُ لَا يُصَلِّي فِيهَا، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامً: أَلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ جَلَسَ مُجْلِسًا يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ فَهُوَ فِي صَلَاةٍ؟

سنن الترمذی بهرگئی یه کمم - باسه کانی روزی همینی.

فُلْتُ: بَلَى، قَالَ: فَهُوَ ذَاكُ. وَفِي الْحَدِيثِ قَصَّةٌ طَوِيلَةٌ. وَهَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ. وَمَعْنَى
قَوْلِهِ أَخْبَرْنِي إِهَا وَلَا تَضْنَنْ إِهَا عَلَيَّ: لَا تَبْخَلْنِي إِهَا عَلَيَّ، وَالضَّنْ: الْبَخْلُ، وَالظَّنْ: الْغَنَثَمُ.

واته: له نهبو هورهيره و رهزي خواي لى بى ده گيپنهوه، كه فرمومويته تى: پيغه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) فرمومويته: (باشترين روزى هفته كه خورى لى هلبى روزى هينيه، خواي گموري له روزى هينيدا ئادهمى دروستكىد، هر لەو رۆزه شدا له بەھەشت دەركراو دابەزى بۆ سەر زھوي، رۆزى هەينى كاتىنلىكى تىدايە هيچ بەندەيەكى موسىلمان نىھ رىتك بکەۋىت لەو كاتەدا نويژ بکات و بپارېتەوە و داواي شتىك بکات له خوا ئىللا خواي گموري پىنى دەبەخشى)، نهبو هورهيره رهزاي خواي لى بى دە فرمومويت: گەيشتم بە (عبد الله) كورى سەلام و باسى نەم فرمومودەم بۆ كرد، (عبد الله) كورى سەلام فرمومۇي: بىنگومان من دەزانم ج كاتىكە، وتم: بە خىل مەبە پىيم بلى نەو كاتە ج كاتىكە؟ فرمومۇي: لەدواي نويژى عەصرەوە هەتا كاتى خورئا ابۇونە، وتم: چۈن لەدواي نويژى عەصرەوەيە له كاتىكدا كە پيغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) دە فرمومويت: كاتە كاتى نويژ كردن نىھ، (عبد الله) كورى سەلام فرمومۇي: ئەم ئايما كاتە كاتى نويژ بکات). كەچى نەو پيغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) نافەرمويت: (ھەركەسىك لە كۆر و مەجلىسيكدا دابىشىت و چاودەپوانى نويژ بکات نەوە له نويزدايە واتە وەك نەوە وايە نويژ بکات؟). وتم: بىلەي وايە، فرمومۇي: دەي كەواتە نەو كاتەيە.

سنه بارهت به خوشتنی روزی هدینی

٣٥٥ - باب ما جاءَ فِي الْإِعْتِسَالِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

٤٩٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُقْيَانُ بْنُ عَيْنِيَّةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ أَتَى الْجُمُعَةَ فَلَيَعْتَسِلْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَجَابِرٍ، وَالْبَرَاءَ، وَعَائِشَةَ، وَأَبِي الدَّرَادَاءِ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له (عبد الله) کوری عوممه رو، لمباوکیه و ره زای خوایان لی بی ده گیرنووه، که فدرموویه تی: که گوتی له پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) بووه دیفرمزو: (هر که هات بو نویزی هدینی با خوی بشوات).

٤٩٣ - (صحیح) وَرُوِيَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثُ أَيْضًا، حَدَّثَنَا إِذْلِكَ قُتَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْلَّهِيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ . وَقَالَ مُحَمَّدٌ: وَحَدِيثُ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، وَحَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، كِلَا الْحَدِيثَيْنِ صَحِيقٌ . وَقَالَ بَعْضُ أَصْحَابِ الزُّهْرِيِّ: عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي آلُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ . وَقَدْ رَوَى عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعُشْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَيْضًا، وَهُوَ حَدِيثٌ صَحِيقٌ .

٤٩٤ - (صحیح) رَوَاهُ يُونُسُ، وَمَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، بَيْنَمَا عُمَرُ بْنُ الْحَطَّابِ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ دَخَلَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ، فَقَالَ: أَيْهَا سَاعِةً هَذِهِ؟ فَقَالَ: مَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ النَّدَاءَ وَمَا زِدْتُ عَلَىْ أَنْ تَوَضَّأَتْ، قَالَ: وَالْوُضُوءُ أَيْضًا، وَقَدْ عَلِمْتَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِالْعُشْلِ حَدَّثَنَا بِذَلِكَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبْيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقَ، عَنْ مَعْنَى، عَنْ الزُّهْرِيِّ.

واته: له سالموه، له لباوکیمه و رهای خوایان لی بی ده گیرنده، که جاری پیشوا عومه رهای خوای لی بی و تاری همینی دهدا یه کی له هاوه لانی پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه و سلم) هاتمه ژوره و، فهرمومو: نهمه ج کاتیکه؟ فهرمومو: سدم قال بیو گویم لمبانگ بیو له دهستنویز زیاتر هیچم بزنه کرا، پیشوا عومه فهرمومو: همرو دهستنویز، له کاتیکدا که ده زانی پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه و سلم) فرمانی کرد ووه به خوشت.

٤٩٥ - وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَئْتُ، عَنْ يُونُسَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْحَدِيثِ، وَرَوَى مَالِكٌ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، قَالَ: بَيْنَمَا عُمَرُ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ، وَسَأَلَتْ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا، فَقَالَ: الصَّحِيفَةُ حَدِيثُ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَقَدْ رُوِيَ عَنْ مَالِكٍ أَيْضًا، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ تَحْوُ هَذَا الْحَدِيثَ.

نهوهی هاتووه دهربارهی فهزلى خوشتی روزی همینی

٣٥٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْعُشْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

٤٩٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شَفِيَّاَنَّ، وَأَيْ جَنَابٍ يَحْيَى بْنِ أَبِي حَيَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى، عَنْ يَحْيَى بْنِ الْخَارِثِ، عَنْ أَبِي

الأشعث الصناعي، عن أوس بن أوس، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من اغتسل يوم الجمعة وغسل، وبنكر وابتكر، ودنا واسمع وأنصت، كان له بكل خطوة يخطوها أجر سنته صيامها وقيامها. قال محمود: قال وكيع: اغتسل هو وغسل امرأته. ويروى عن ابن المبارك: أنه قال في هذا الحديث: من غسل وأغتسل: يعني غسل رأسه وأغتسل. وفي الباب عن أبي بنكير، وعمران بن حصين، وسلمان، وأبي ذر، وأبي سعيد، وابن عمر، وأبي أيوب. حديث أوس بن أوس حديث حسن. وأبو الأشعث الصناعي اسمه شراحيل بن آدة.

واته: له نوسي کورپی نهوسه و رهای خواه لی بی ده گیزنه وه، که فهرموده تی: پیغه مبدري خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرموده تی: (هدركسی روزی همینی سدر و جهسته به ته اوی بشوات و زوو بپرات بتو نویزی همینی و پیش وتارخوتندنه و ناما ده بی، لدریزه کانی پیشه وهدا نزیک له و تارخوتین دانیشی به بیده نگی و گوی بگریت له وتاریث نده بتو هر هنگاویگی پاداشتی سالیکی بتو ده نوسیریت له کاتیکدا که ندو ساله روزه کهی به پژوهو بی و شده که شی شهونویز بکات).

درباره دهستونیزی روزی همینی

۳۵۷ - باب في الوضوء يوم الجمعة

٤٩٧ - (صحیح) حدثنا أبو موسى محمد بن المثنى، قال: حدثنا سعيد بن سفيان الجحدري، قال: حدثنا شعبة، عن قتادة، عن الحسن، عن سمرة بن جندب، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من توضأ يوم الجمعة فيها ونغمث، ومن اغتسل فالغسل أفضل. وفي الباب عن أبي هريرة، وعائشة، وأنس. حديث سمرة حديث

حسن. قىد رۆزى بەفضل أضحاپ قىناةە هەدا الحدىث عن قىناةە، عن الحسن، عن سئرە.
ورواه بعضاهم، عن قىناةە، عن الحسن، عن النبي صلى الله عليه وسلم مرسلاً. والعمل
على هەدا عند أهل العلیم من أصحاب النبي صلی الله عليه وسلم، ومن بعدهم:
اختاروا الغسل يوم الجمعة، ورأوا أن يجزئ الوضوء من الغسل يوم الجمعة. قال
الشافعى: وما يدل على أن أمر النبي صلی الله عليه وسلم بالغسل يوم الجمعة أنه
على الإختيار لا على الوجوب حديث عمر، حيث قال لعثمان: والوضوء أيضا، وقد
علمت أن رسول الله صلی الله عليه وسلم أمر بالغسل يوم الجمعة، فلنعلم أن أمره
على الوجوب لا على الإختيار لم يشرك عمر عثمان حتى يرد، ويقول له: ارجع
فاغسلن، ولما خفي على عثمان ذلك مع علمه، ولكن ذل في هدا الحدىث أن
الغسل يوم الجمعة فيه فضل من غير وجوب، يجب على المرء في ذلك.

واته: له سه مورهى كورى جوندو بى ده گىزى نەوه، كە
فرمۇويەتى: پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: (ھەركىسى رۆزى
ھەینى دەستنۈزۈگۈ ئەۋەندە بەسەو واجبە كە بەجى ھىناوە، ئەگەر خوشى
بشوات ئەوه خوشتى چاكتە).

٤٩٨ - (صحيح) حدثنا هناد، قال: حدثنا أبو معاوية، عن الأعمش، عن أبي
صالح، عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله صلی الله عليه وسلم: من توضأ فأحسن
الوضوء، ثم أتى الجمعة، فدنا واستمع وأنصل، غفر له ما بينه وبين الجمعة وزيادة
ثلاثة أيام، ومن مس الحصى فقد لغا. هدا حديث حسن صحيح.

واته: له ئەبو ھورەيرەوە رەزاي خواى لى بى ده گىزى نەوه، كە فەرمۇويەتى:
پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: (ھەركىسى دەستنۈزۈگۈ
جوان بىگىتى، لەباشدا زوو بىرۋات بۇ مىزگەوت بۇ نويژى ھەینى و پىش

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزی هینی.

وتارخویندهوه نامادهبي، له پيزى پيشدهوه دابنيشى و نزيك بيتهوه له وتارخوين و بهيدهنگى گوي بگريت له وتاريئر، ثهوه خواي گهوره له گوناهو تاوانى نىوان هېينى بو هېينيه كەي تر خوش دهبيت له گەمل سى رۆزى تريش واته له گوناهو تاوانى ده رۆزى خوش دهبيت، ثهوهى دهست بادات له بەردو چەھوی بەردەمى و خۆى سەرقال بىت پەيانەوه ثهوه لەغۇي كەدووه).

سەبارەت بە زۇو رۇشتۇن بو نويزى هەينى

٣٥٨ - باب مَا جَاءَ فِي التَّبَكْرِ إِلَى الْجَمْعَةِ

٤٩٩ - (صحيح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ سَمِّيٍّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجَمْعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ، ثُمَّ رَاحَ فَكَانَمَا قَرَبَ بَذَنَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَانَمَا قَرَبَ بَقَرَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ فَكَانَمَا قَرَبَ كَبَشًا أَفْرَنَ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَانَمَا قَرَبَ دَجَاجَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَانَمَا قَرَبَ بَيْضَةً، فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يَسْتَعْمِلُونَ الذِّكْرَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَسَمِّرَةَ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ئەبو ھورەيرەوە رەزاي خوايلى بى دەگىزىنهوه، كە فەرمۇويەتى: پىتىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: (ھەركەسى رۆزى هېينى خۆى بشوات، پاشان لە سەعاتى يە كە مدا نامادهبي لە مزگەوتدا وەك وشتى بکات بە خىر ئاوابىه، ئەوهى لە سەعاتى دووهە مدا بىروات وەك ئەوه وايە مانگايەك بکات بە خىر، ئەوهى لە سەعاتى سىيەھە مدا بىروات وەك ئەوه وايە بە رانىتكى شاخدار بکات بە خىر، ئەوهى لە سەعاتى چوارھە مدا بىروات وەك ئەوه وايە

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزی هینی.

مریشکی بکات بدختیر، نمهوهی له س ساعاتی پینجه مدا بپرات و هک هیلکه یه ک
بکات بدختیر وايه، که ئیمام چووه سهر مینبهر ئیتر مەلانیکە کان دهرون گوئ له
وتاره که ده گرن).

دەربارەی تەركى نويزى هینى بەبى بەهانەيە کى شەرعى.

٣٥٩ - باب ما جاء في ترك الجمعة من غير عذر

٥٠٠ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَسْرَمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ
مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ عَيْدَةَ بْنِ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي الْجَعْدِ يَعْنَى الضَّمْرَى، وَكَانَتْ لَهُ
صَحْبَةٌ فِيمَا زَعَمَ مُحَمَّدٌ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ تَرَكَ
الجمعةَ ثَلَاثَ مَرَأَتٍ تَهَأُونَ إِلَيْهَا طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قَلْبِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو، وَابْنِ
عَيَّاسٍ، وَسَرَّةً. حَدِيثُ أَبِي الْجَعْدِ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَسَأَلَتْ مُحَمَّدًا: عَنْ أَنَّمَا أَبِي الْجَعْدِ
الضَّمْرَى قَلَمْ يَعْرِفُ اسْمَهُ. وَقَالَ: لَا أَعْرِفُ لَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا هَذَا
الْحَدِيثُ. وَلَا نَعْرِفُ هَذَا الْحَدِيثَ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرٍو.

واته: له ئەبو جمۇدەوە رەزاي خوايلى بى دەگىزىنەوە، کە فەرمۇيەتى:
پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇيەتى: (ھەركىسى كە متەرخەمى
بکات سى جومۇھە لە سەرىيەك بەبى ئىش و كارىتكى زۆر زەرور و بەبى بەهانەيە كى
شەرعى و پىيوىست تەركى نويزى جەماعەتى هەينى بکات نمهوه خواي گەورە مۇر
دەدا لە سەر دلى).

چەندە دوورى بى لەمزگەوت نويزى ھېنى لەسەرە

٣٦٠ - باب ما جاء من كمن تؤتى الجماعة

٥٠١ - (ضعيف الإسناد) حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حَمِيدٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ مَذْوِيَّهِ، قَالَا: حَدَّثَنَا الفَضْلُ بْنُ دُكَنِ، قَال: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ ثُوَّبِرِ، عَنْ رَجُلٍ، مِنْ أَهْلِ قُبَّاءِ عَنْ أَبِيهِ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَال: أَمْرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَشْهَدَ الْجَمْعَةَ مِنْ قُبَّاءَ. هَذَا حَدِيثٌ، لَا نَعْرِفُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَلَا يَصْحُّ فِي هَذَا الْبَابِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَال: الْجَمْعَةُ عَلَى مَنْ آواهُ اللَّئِنُ إِلَى أَهْلِهِ. وَهَذَا حَدِيثٌ إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ، إِنَّمَا يُرْزُقُ مِنْ حَدِيثِ مَعَارِكِ بْنِ عَبَادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، وَضَعَّفَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْقَطَّانِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، فِي الْحَدِيثِ، وَأَخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ عَلَى مَنْ يَحِبُّ الْجَمْعَةَ. فَقَالَ بَعْضُهُمْ: يَحِبُّ الْجَمْعَةَ عَلَى مَنْ آواهُ اللَّئِنُ إِلَى مَنْزِلِهِ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا يَحِبُّ الْجَمْعَةَ إِلَّا عَلَى مَنْ سَمِعَ النِّدَاءَ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له (ثُوَّبِر) ووه، له پیاوىتكى خەلکى قوبائەووه، لمباوکىمەوە - كە يەكى بۇوە له ھاوا لاتى پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) - دەگىرنىمەوە، كە فەرمۇۋەتى: پىغەمبىر (صلى الله عليه وسلم) فەرمانى پى كردىن له قوباوە بىتىن بۇ نويزى ھېنى).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزی هینی.

له ئەبو ھورهیره و ره زای خوا لى بى دەگىپنۇدە، كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويتى: (نەگەر كەسى مەسافەتى مالەكەتى ئەۋەندە دوور بىن لەدواي نويىزى هەينى برواتەدە شەو بگاتە مالەدە نويىزى هەينى لەسەر واجبە).

زانيان راييان جياوازه لەسەر ئەۋەدى مەسافەتى دوورى چەند بىن موسولمان نويىزى هەينى لەسەر واجبە: ھەندىتكىان دەفەرمۇون: نەگەر كەسى مەسافەتى مالەكەتى ئەۋەندە دوور بىن لەدواي نويىزى هەينى برواتەدە شەو بگاتە مالەدە ئەۋەندە دوور بىن لەسەر واجبە. ھەندىتكى تريان دەفەرمۇون: كەسى گوتى لەبانگى نويىزى هەينى لەسەر واجبە. ھەندىتكى تريان دەفەرمۇون: كەسى گوتى لەبانگى نويىزى هەينى بىن ئەۋەدە واجبە لەسەرەرى، ئەمەش وتهى پىشەوايان شافيعى و ئەحمد و ئىسحاقە.

٥٠٢ - (ضعيف جدا) سَيَقَتْ أَخْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ يَقُولُ: كُنَّا عِنْدَ أَخْمَدَ بْنِ حَنْبِيلٍ فَذَكَرُوا عَلَىٰ مَنْ يَحِبُّ الْجَمْعَةَ، فَلَمْ يَذْكُرْ أَخْمَدُ فِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْنَا قَالَ أَخْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ: فَقُلْتُ لِأَخْمَدَ بْنِ حَنْبِيلٍ فِيهِ: عَنْ أَيِّ هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ أَخْمَدُ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَلَمَّا قَلَّتْ نَعَمْ، قَالَ أَخْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ نَصِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيْهُ بْنُ عَبَادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ أَيِّهِ، عَنْ أَيِّ هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْجَمْعَةُ عَلَىٰ مَنْ آوَاهُ اللَّيْلُ إِلَىٰ أَهْلِهِ قَالَ: فَعَضِيبٌ عَلَيْهِ أَخْمَدُ وَقَالَ: اسْتَغْفِرُ رَبِّكَ اسْتَغْفِرُ رَبِّكَ. إِنَّمَا فَعَلَ أَخْمَدُ بْنُ حَنْبِيلٍ هَذَا لِأَنَّهُ لَمْ يَعْدُ هَذَا الْحَدِيثَ شَيْنَا وَضَعْفَةً لِحَالِ إِسْنَادِهِ.

پىشەوا (الترمذى)ي دەفەرمۇويتى: بۇ خۆم گۈتىم لە ئەحمدەدى كورى حەسەن بۇ دەيىھەرمۇو: لە خزمەت پىشەوا ئەحمدەدى كورى حەنبەلدا دانىشتىپۇوين، باسى

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزی همینی.

ثدوهیان ده کرد نویژی ههینی له سمر کسی واجبه، پیشنهوا نه حمده هیچ فدرمووده یه کی له وبارهوه له پیغه مبهرهوه (صلی اللہ علیہ وسلم) نه گیرایه وه، نه حمده دی کورپی حمسن فدرمووی: و تم به پیشنهوا نه حمده فدرمووده یه له ثبوههورهیرهوه ره زای خواه لی بی، له پیغه مبهرهوه (صلی اللہ علیہ وسلم) له وبارهوه ده گیرنهوه، پیشنهوا نه حمده فدرمووی: له پیغه مبهرهوه (صلی اللہ علیہ وسلم)؟ و تم: بدلتی، نه حمده دی کورپی حمسن فدرمووی: له نه بو هورهیرهوه ره زای خواه لی بی ده گیرنهوه، که پیغه مبهر (صلی اللہ علیہ وسلم) فدرموویتی: (نه گهر که سی مه سافه ماله که نه ده دورو بی له دوای نویژی ههینی برواتهوه شه و بگاته ماله وه نه وه نویژی ههینی له سدر واجبه). نه حمده دی کورپی حمسن فدرمووی: پیشنهوا نه حمده لیم توره ببو پیی فدرمووم: داوا بکه له پهروه ردگارت لیت خوش ببی، داوا بکه له پهروه ردگارت لیت خوش ببی. پیشندوا (الترمذی) ی ده فدرموویت: بویه لیتی توره ببو چونکه به هیچ شیوه یه به فدرمووده داندنا، له رووی سنه ده وه به لاوازی دانا.

سه بارههت به کاتی نویژی ههینی

٣٦١ - بابُ مَا جَاءَ فِي وَقْتِ الْجُمُعَةِ

٥٠٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ تَنِيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُرِيْجُ بْنُ النُّعْمَانِ، قَالَ: حَدَّثَنَا فَائِيْخُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ التَّنِيْعِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْجُمُعَةَ حِينَ تَمَيلُ الشَّمْسِ.

واته: له نه سی کورپی مالیکهوه ره زای خواه لی بی ده گیرنهوه، کاتی که خور له ناوه راستی ناسمان لایدهدا نه وکاته پیغه مبهرهی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) نویژی ههینی ده کرد.

نه گدر کسی پیش نهودی خور لادا نویزی همینی نهنجام بدا دروسته، گیرانموده
له سر نیه.

درباره و تاریخ له سر مینبر

٣٦٢ - باب ما جاء في الخطبة على المُنْبِرِ

٥٠٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلَيِ الْفَلَاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ، وَيَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ أَبُو عَسَانَ الْقَنْبَرِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا مَعَاذُ بْنُ الْعَلَاءِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْطُبُ إِلَى جَذْعٍ، فَلَمَّا اتَّخَذَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُنْبَرَ حَنَّ الْجَذْعَ حَتَّى أَتَاهُ فَالْتَّرْمِةُ فَسَكَنَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ، وَجَاهِيرِ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَأُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ، وَأَبْنِ عَبَّاسٍ، وَأُمِّ سَلَمَةَ. حَدِيثُ أَبْنِ عُمَرَ حَدِيثُ حَسَنٍ عَرِيبٍ صَحِيحٍ. وَمَعَاذُ بْنُ الْعَلَاءِ هُوَ بَصْرِيُّ، وَهُوَ أَخُو أَبِي عَمْرُو بْنِ الْعَلَاءِ.

واته: له نیبنو عومرهوه ره زای خوايان لی بی ده گیرنهوه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) له ته نیشت قه دی دار خورمايه و تاري دهدا، کاتی که مینبهري بو دانرا قه ده دار خورماکه نالاندی و گريا زور به په روش بسو بو پیغه مبهري (صلی الله علیه وسلم) ههتا روشت بو لای و له ثامیزی گرت نه کاته نه هوون بوروهه و بی ده نگ بسو.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزی همینی.

دەربارەی دانیشتنى نیوان دوو وتارە كە.

٣٦٣ - باب مَا جَاءَ فِي الْجُلُوسِ بَيْنَ الْحُطَبَتَيْنِ

٥٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ الْبَصْرِيَّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْيَدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، ثُمَّ يَقُولُ، فَيَخْطُبُ، قَالَ: مِثْلُ مَا تَفَعَّلُونَ الْيَوْمَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، وَجَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَجَابِرٍ بْنِ سَمْرَةَ. حَدِيثُ أَبْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ الَّذِي رَأَهُ أَهْلُ الْعِلْمِ أَنْ يَفْصِلَ بَيْنَ الْحُطَبَتَيْنِ يَمْلُوسٍ.

واتە: لە ئىپېنۇ عومەرەوە رەزاي خوايانلىنى بى دەگىرپىنهو، پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) رۆزى ھەينى وتارى دەدا، لمپاشدا دادەنىشت، ئىنجا ھەلسایدە و تارى دەدا، فەرمۇسى: وەك ئەۋەدى كە ئەمپۇ دەيکەن.

پىشەوا (ترمذى) دەفرمۇویت: زۆربەي زاناييان راييان لمىر دانىشتنى نیوان دوو وتارە كەيدە.

دەربارەی وتارى كورت و پوخىت.

٣٦٤ - باب مَا جَاءَ فِي قَصْرِ الْحُطَبَةِ

٥٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَهَنَّادٌ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ سَمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ سَمْرَةَ، قَالَ: كُنْتُ أُصْلِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَكَانَتْ صَلَاتُهُ قَصْدًا، وَلَحْظَبَتُهُ قَصْدًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَمَارٍ بْنِ يَاسِرٍ، وَابْنِ أَبِي أَوْفَى. حَدِيثُ جَابِرٍ بْنِ سَمْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزی همینی.

واته: له جابیری کورپی سه موره وه ره زای خوای لی بسی ده گیزنه وه، که فهرمومویه تی: له خزمت پیغمه مبهرا (صلی الله علیه وسلم) نویشم کرد ووه، بینگومان نویژه کردن و و تاردانی مام ناوهند و کورت و پوخت بوبه.

دھرباره قورئان خویندن له سهر مینبهه

٣٦٥ - باب ما جاءَ فِي القراءةِ عَلَى الْمِنْبَرِ

٥٠٨ - (صحیح) حدثنا سفيان بن عيينة، عن عمرو بن دينار، عن عطاء، عن صفوان بن يعلى بن أمية، عن أبيه، قال: سمعت النبي صلی الله علیه وسلم يقول على المتن: (ونادوا يا مالك). وفي الباب عن أبي هريرة، وجابر بن سمرة. حديث يعلى بن أمية حديث حسن صحيح غريب، وهو حديث ابن عيينة. وقد اختار قوم من أهل العلم: أن يقرأ الإمام في الخطبة آيا من القرآن. قال الشافعي: وإنما خطب الإمام فلم يقرأ في خطبته شيئاً من القرآن أعاد الخطبة.

واته: له یدعلای کورپی ثومه سیمه وه، له باوکیدوه ره زای خوای لی بسی ده گیزنه وه، که فهرمومویه تی: بخ خوم گویم له پیغمه مبهرا (صلی الله علیه وسلم) ببو له سمر مینبهه نهم نایه تهی خوینده وه: (ونادوا يا مالك ليقضى علينا زيلك قال إنكم مأكثون) سورة الزخرف: ٧٧. واته: (دوزه خیه کان) هاوار ده کمن تهی مالیک (سریه رشتیاری دوزه خ)، با پدروه دگارت یاغریتی (تا رزگارین). بینگومان ثدویش ده فهرمومویت: ده میننه وه.

هندي له زانایان نه ممهیان هملبار دووه: ده بسی و تارییث نایه تهی بخوینی تهی وه. پیشه وا شافیعی ده فهرمومویت: نه گهر و تارییث له و تاره کهیدا شتی له قورئانی نه خوینده وه با و تاره کمی دووباره بکاته وه.

دھربارہی رووکردنہ و تاریث لہ کاتی و تارداندا

٣٦٦ - باب فی استقبال الامام إذا خطب

٥٠٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنِ يَعْقُوبَ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ بْنِ عَطِيَّةً، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى الْمِنْبَرِ اسْتَقْبَلَنَا بِيُوجُوهِنَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ. وَحَدِيثُ مَنْصُورٍ، لَا نَعْرِفُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْفَضْلِ بْنِ عَطِيَّةَ. وَمُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ بْنِ عَطِيَّةَ ضَعِيفٌ ذَاهِبٌ الْحَدِيثُ عِنْدَ أَصْحَابِنَا. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: يَسْتَجِبُونَ اسْتِقبَالَ الْإِمَامِ إِذَا خطَبَ. وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثُّوْرَيِّ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَلَا يَصْحُ فِي هَذَا الْبَابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ.

واته: له (عبد الله) کورپی ممسعوده و ره زای خوايان لئی بی ده گیزنه وه، که فدرموویته تی: کاتی پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) ده چووه سهر مینبر روومان تی ده کرد.

به پدیره و کردنی فدرمووده که همندی له زانیان له هاوہلانی پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه لموانیش، رووکردنہ و تاریثیان پی باشه له کاتی و تارداندا، ثمه مش و تهی پیشہ و ایان سوفیانی (ثوری) و ظیبنو مویاره ک و شافیعی و ظهیم و ظیحاقه.

دھربارہی دوو رکات نویزی کھسی کہ هات لہ کاتی و تار داندا

٣٦٧ - باب مَا جَاءَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ إِذَا جَاءَ الرَّجُلُ وَالإِمَامُ يَخْطُبُ

٥١٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذَا جَاءَ رَجُلٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَصَلَّيْتَ؟، قَالَ: لَا، قَالَ: فَمُؤْمِنٌ فَارْكِنْ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: لہ جایدی کورپی (عبد الله)وہ رہزادی خوای لئی بی دہ گیزندوہ، کہ فرمومویہ تی: روزی کی ہیبی پیغہ مبہر (صلی اللہ علیہ وسلم) و تاری دہدا، لہو کاتمدا پیاوی ہاتھ ژوورہ وہ دانیشت، پیغہ مبہر (صلی اللہ علیہ وسلم) پیسی فرمومو: (نهی فلان کھس ٹایا کہ ہاتیتھ ژوورہ وہ دوو رکات نویزی سونہت ت کرد؟). و تی: نہ خیر، فرمومو: (دھی هستہ دوو رکات نویز بکھ).

٥١١ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَجْلَانَ، عَنْ عِيَاضٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَنْحَرٍ، أَنَّ أَبَا سَعِيدَ الْخُدْرِيَّ، دَخَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَمَرْوَانَ يَخْطُبُ، فَقَامَ يُصَلِّي، فَجَاءَ الْحَرَسُ لِيُجْلِسُوهُ، فَأَبَى حَتَّى صَلَّى، فَلَمَّا انْصَرَفَ أَتَيْنَاهُ، فَقُلْنَا: رَحِمَكَ اللَّهُ، إِنْ كَادُوا لِيَقْعُوا بِكَ، فَقَالَ: مَا كُنْتُ لآتِرُكُهُمَا بَعْدَ شَيْءٍ رَأَيْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ ذَكَرَ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي هَيْنَةِ بَذَّةٍ، وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَأَمَرَهُ، فَصَلَّى رُكْعَتَيْنِ، وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ. قَالَ أَبْنُ أَبِي عُمَرَ: كَانَ أَبْنُ عَيْنَةَ يُصَلِّي رُكْعَتَيْنِ إِذَا جَاءَ وَالإِمَامُ يَخْطُبُ وَيَأْمُرُ بِهِ وَكَانَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُشْرِقِيُّ يَرَاهُ. وَسَعَيْتُ أَبْنَ أَبِي عُمَرَ يَقُولُ: قَالَ أَبْنُ عَيْنَةَ: كَانَ مُحَمَّدُ بْنُ عَجْلَانَ ثَقَةً مَأْمُونًا فِي

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزی هینی.

الحادیث. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ. حَدَّى ثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ حَدِيثً حَسَنً صَحِيقً. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا دَخَلَ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ فَإِنَّهُ يَخْلِسُ وَلَا يُصَلِّي. وَهُوَ قَوْلُ سُفِينَاتِ الشَّوَّرِيِّ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ. وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ. حَدَّثَنَا فَتِيمَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ خَالِدٍ الْمُرْشِيُّ، قَالَ: رَأَيْتُ الْحَسَنَ التَّصْرِيَّ دَخْلَ الْمَسْجِدِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَصَلَّى رَجُلَتَيْنِ، ثُمَّ جَلَسَ. إِنَّمَا قَعَلَ الْحَسَنُ اِتِّياعًا لِلْحَدِيثِ، وَهُوَ رَوَى عَنْ جَابِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثَ.

واته: له (عياض)ی کورپی (عبد الله)ی کورپی ثبو سه رحموه ده گئینده، که روزی هینی مهروان وتاری دهدا ثبو سه عیدی خودری ره زای خوای لی بی هاته مزگهوت دوو رکات نویزی کرد، پاسه وان هات بو ثه وهی داینیشینی، ثه ویش نکولی کرد و لم سه نویزی خوی به رد هوا م برو، کاتی که لی بوبیه و چوینه خزمه تی و تمان: ره حمه تی خوات لی بی، خمریک برو لیت بدنه و جنیوت پی بدنه، ثبو سه عیدی خودری فرموموی: من تهر کی ثدو دوو رکاته ناکدم لم دوای ثه وهی له پیغه مبهر خوام (صلی الله علیه وسلم) دیوه، لم پاشدا فرموموی: روزیکی هینی پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) وتاری دهدا، لم کاته دا پیاوی حالتی خراب برو له هه زار ده چوو هاته ژوروهه، پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) فرمانی پی کرد دوو رکات نویزی کرد.

ئیبنو عومدر ره زای خوابیان لی بی فرموموی: سوفیانی کورپی عویه ینه کاتی که ده هات بو مزگهوت وتاریز و تاری دهدا دوو رکات نویزی ده کرد، فرمومانی به وهش ده کرد، حمسه نی به صریش کاتی که ده هات بو مزگهوت وتاریز و تاری دهدا دوو رکات نویزی ده کرد.

ئوهی هاتووه قسە کردن دروست نیه له کاتى و تارداندا.

٣٦٨ - بابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ الْكَلَامِ وَالْإِمَامِ يَخْطُبُ

٥١٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْلَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ عَفَيْلٍ، عَنْ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسْتَبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ قَالَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ: أَنْصَتْ، فَقَدْ لَغَأَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ أَبِي أُوفَى، وَجَاهِيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. كَرِهُوا لِلرَّجُلِ أَنْ يَتَكَلَّمَ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَقَالُوا: إِنْ تَكَلَّمَ عَيْرَةً فَلَا يُنْكِرُ عَلَيْهِ إِلَّا بِالإِشَارَةِ. وَاحْتَلَفُوا فِي رَدِ السَّلَامِ، وَتَشَمِّيْتِ الْعَاطِسِ. فَرَحَّصَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي رَدِ السَّلَامِ، وَتَشَمِّيْتِ الْعَاطِسِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ. وَهُوَ قَوْلُ أَحَدٍ، وَاسْحَاقَ. وَكَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ التَّابِعِينَ وَغَيْرِهِمْ ذَلِكَ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ.

واته: له ئېبو ھورەيرەوە دەگىرنەوە، كە پىتىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم)
فرمۇويتى: (له کاتى و تارى ھىتى دا ھەركەسى بى ھاولەكەى بلىي بىندەنگ بە
ئوهى قسە نابەجى و پىپۇچى كردوه و خىرى نويىدەكەى نامىتى).

بەكارى كردن بەم فەرمۇودە زانىيان دەفەرمۇون: له کاتىتكىدا كە و تارىيىز و تار دەدات
قسە كردن دروست نىيە، دەفەرمۇون: ئەگەر كەسى قسە كرد ئىنكىارى كرد با
ئاماژەي بۆ بکات كە بىي دەنگ بىي، زانىيان راييان جياوازە لەسەر وەلامدا نەوەي
سلام له کاتى و تارداندا، ھەروەها كەسى بېزىمى و بلى: (الحمد لله) پىيى بلىي:
(يرحمك الله)، ھەندى لە زانىيان رىيگەيان پى داوه، ئەمەش وتمى: پىشەوايان
ئەممەد و ئىسحاقە. ھەندىكى تر له شوينىكەوتوان و جگە لەوانىش دەفەرمۇون:
باش نىيە، ئەمەش وتمى: پىشەوا شافىعىيە.

دەربارەی ھەنگاونان بەسەر خەلکدا باش نىه.

٣٦٩ - بابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ التَّخْطِيَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

٥١٣ - (ضعيف) حَدَّثَنَا أَبُو حُكْمَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا رِشْدِينُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ زَيَّانَ بْنِ فَائِدٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ مُعَاذٍ بْنِ أَئْسِ الْجَهْنَىِّ، عَنْ أَئْيِهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ تَخْطَى رِقَابَ النَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اتَّخَذَ جَنَّرًا إِلَى جَهَنَّمَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ. حَدِيثُ سَهْلٍ بْنِ مُعَاذٍ بْنِ أَئْسِ الْجَهْنَىِّ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ رِشْدِينَ بْنِ سَعْدٍ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: كَرِهُوا أَنْ يَتَخْطَى الرَّجُلُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ رِقَابَ النَّاسِ، وَشَدَّدُوا فِي ذَلِكَ. وَقَدْ تَكَلَّمَ بِغَضْبٍ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي رِشْدِينَ بْنِ سَعْدٍ وَضَعَفَهُ مِنْ قِيلِ حِفْظِهِ.

واتە: لە سەھلى كورپى (معاذ) كورپى ثەنسى جوهەنیەوە، لە باوكىيەوە دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىتىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: (ھەركىسى لە رۆزى ھەينىدا ھەنگاونى بىنى بەسەر خەلکدا وەك شەوه وايە پىرىدى دروست بىكەت و بەسەريدا ھەنگاونى بىنى بەرەو دۆزەخ). ھەندى لە زانايىان ھەنگاونانىيان بەسەر خەلکدا پى باش نىه و توندبوون لەسەرى.

دەربارەی دانىشتى (حبوة) لە كاتى وتارداندا باش نىه

٣٧٠ - بابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ الْإِخْتِيَاءِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ

٥١٤ - (حسن) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدِ الرَّازِيِّ، وَالْعَيَّاسُ بْنُ مُحَمَّدِ الدُّورِيِّ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُقْرِبِيُّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي أَئْوَبَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو مَرْحُومٍ، عَنْ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی روزی هینی.

سَهْلِ بْنِ مُعَاذٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْجِبْوَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَأَبُو مَرْحُومٍ أَسْمَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَيْمُونٍ. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الْجِبْوَةَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ. وَرَحَصَ فِي ذَلِكَ بَعْضُهُمْ مِنْهُمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَعَيْرَةُ. وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ لَا يَرَيَانِ بِالْجِبْوَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ بِأَسَا.

واته: له سهلي کورپی (معاذ)ی جوهنه نیمه وه، له باوکیمه وه ده گیپنده وه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) قدده غهه یکردوه لهو کاتهدا که پیشتویش و تاري هینی ده دات کدمی هه رد و لاقی بلکینی به سکیده وه شهته کیان بدادت به خویه وه.

هندی له زانایان دانیشتني (جبهه) یان بدلاوه باش نیه له کاتیکدا که وتاریتیز وتاری هینی ده دات. بهلام هندی کیان رنگه یان پی داوه، لهوانه: (عبد الله)ی کورپی عومه و جگه له دویش. پیشه و ایان نه محمد و نیسحاق نه مه ده فه رمدون: رایان وايه که دروسته.

ده باره دهست به رز کردن وه له سدر مینه بر باش نیه.

۳۷۱ - باب ما جاء في كراهيۃ رفع الأئمۃ على المُنْتَرِ

۵۱۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حُصَيْنٌ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَارَةَ بْنَ رُوبِيَّةَ، وَبِشْرَ بْنَ مَرْوَانَ يَخْطُبُ، فَرَفَعَ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ، فَقَالَ عُمَارَةُ: قَبَعَ اللَّهُ هَاهِئِينَ الْيَدَيَتِينِ الْقُصَيْرَتِينِ، لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَا يَرِيدُ عَلَى أَنْ يَقُولَ هَكَذَا، وَأَشَارَ هُشَيْمٌ بِالسَّبَابَةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزی هینی.

واته: له عوماره‌ی کورپی روهیمه‌وه ده گیپنهوه، که جاری بیشری کورپی مهروان له سمر مینبهر وتاری دهدا له کاتی پارانه‌وهدا هه رد و دهستی به رزکرد ووه، عوماره وته: خوای گدوره ثهو دوو دهسته کورتanhی ناشیرین بکات، بو خوم پیغه‌مبه‌ری خوام (صلی الله علیه وسلم) دیوه له مه زیاتری نهده کرد له کاتی پارانه‌وهدا له سمر مینبهر تنهها پهنجه‌ی شایه‌تومانی بدرزده کرد ووه. هوشه‌یم ناماژه‌ی دا به پهنجه‌ی شایه‌تومانی.

سه باره‌ت به بانگدانی نویزی هینی

٣٧٢ - بَابُ مَا جَاءَ فِي أَذَانِ الْجَمْعَةِ

٥١٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ خَالِدٍ الْخَيَاطُ، عَنْ أَبِي ذُئْبٍ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَرِيدَ، قَالَ: كَانَ الْأَذَانُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرَ، إِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ، وَإِذَا أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَلَمَّا كَانَ عُثْمَانُ رَأَدَ النِّدَاءَ الثَّالِثَ عَلَى الزُّوْرَاءِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له سائیبی کورپی یه زیده‌وه ره‌زای خوای لی بی ده گیپنهوه، که فدرموویه‌تی: له سمر ده می پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) و نهبو به کرو عه‌مداد ره‌زای خوایان لی بی کاتی که وتاریه ده چووه سمر مینبهر و دانه‌نیشت ثدوکاته بانگ ده‌درا، کاتیکیش که له‌وتاره‌که‌ی ده بوهه قامه‌ت ده کرا واته نهوه دوو بانگ، به‌لام کاتی که پیشه‌وا (عثمان) ره‌زای خوای لی بی بسو به خلیفوه خله‌لک زور بون بانگی سی‌تیه‌می زیاد کرد، له سمر (زوراء)^(۱) بانگ ده‌درا.

(۱) شوینیک بوروه لمبازاری مددینه لمزنیک مزگه‌وتمه‌وه.

دەربارەی قسە کردن لەدواى دابەزىنى پېشتوۋىز لەسەر مىنپەر

٣٧٣ - باب ما جاءَ فِي الْكَلَامِ بَعْدَ نُزُولِ الْإِمَامِ مِنَ الْمِنْبَرِ

٥١٧ - (شاد) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَثَّاَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو ذَاوَدَ الطَّيَّالِسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَلِّمُ بِالْحَاجَةِ إِذَا نَزَّلَ عَنِ الْمِنْبَرِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثٍ جَرِيرٍ بْنِ حَازِمٍ. سَمِعْتُ مُحَمَّدًا يَقُولُ: وَهُمْ جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، وَالصَّحِيحُ مَا رُوِيَ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَخْدَرَ رَجُلٌ يَدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا زَالَ يُكَلِّمُهُ حَتَّى نَعْسَنَ بَعْضُ الْقَوْمِ. وَالْحَدِيثُ هُوَ هَذَا. وَجَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ رَبَّا يَهُمْ فِي الشَّيْءِ، وَهُوَ صَدُوقٌ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَهُمْ جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ فِي حَدِيثِ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالٌ: إِذَا أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَقْوُمُوا حَتَّى تَرْفُونِي. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَتُرْزُوَنِي عَنْ حَمَادٍ بْنِ زَيْدٍ، قَالٌ: كُنَّا عِنْدَ ثَابِتِ الْبَنَاءِ، فَحَدَّثَ حَجَاجُ الصَّوَافُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالٌ: إِذَا أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَقْوُمُوا حَتَّى تَرْزُونِي فَوْهَمْ جَرِيرٌ، فَظَنَّ أَنَّ ثَابِتًا حَدَّثَهُمْ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: لە ئەندەسى كورپى مالىكىوه رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوه، كە فەرمۇويەتى: پېغەمبەر (صلى الله علئيه وسلم) كاتى لەسەر مىنپەر داد بەزى ئەگەر پىۋىستى بىردايە قسە دەكرد.

لە ئەندەسەوه رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوه، كە فەرمۇويەتى: قامەت كرا بىز نويىز پىباوى دەستى پېغەمبەرى (صلى الله علئيه وسلم) گرت بىرداوام قسە لە كەمل دەكىد هەتا هەندى لە خەلکە كە وەندۈزىيان دەدا و خەو دەيردىنەوه. لە ئەندەسەوه رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوه، كە پېغەمبەرى (صلى الله علئيه

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باشد کانی روزی هینی.

وَسَلَّمَ) فهارموویهتى: (كە قامەت كرا ھەلمەسن ھەتا دەمبىيىن دىيم بۆ نويىش).
لە (عبد الله)ى كورى نەبو قەتادەوه، لە باوكىھەوە رەزاي خوايلى بىن
دەگىرپەنەوه، كە پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فهارموویهتى: (كە قامەت كرا
ھەلمەسن ھەتا دەمبىيىن دىيم بۆ نويىش).

٥١٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْخَسْنُ بْنُ عَلَيِّ الْخَلَّالُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقَ، قَالَ:
أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ مَا
تُقَامُ الصَّلَاةُ يُكَلِّمُ الرَّجُلَ، يَقُولُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ فَمَا يَرَالْ يُكَلِّمُهُ، وَلَقَدْ رَأَيْتُ
بَعْضَهُمْ يَنْعَسُ مِنْ طُولِ قِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
صَحِيحٌ.

واتە: لە ئەندەسەوە رەزاي خوايلى بىن دەگىرپەنەوه، كە فهارموویهتى: دواي
ندوھى قامەت كرا بۆ نويىش بەچاوى خۆم پىغەمبەرم (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) دى پىاۋى
قسەى لەگەل دەكەد، لەنیوان ئەمۇ و قىبلەدا راوه ستابوو ئەمەندە قسەى لەگەن كەد،
ھەندىيکىانم دى خە دەيردىنەوه.

دەربارە قورئان خوتىدىن لەنويىزى ھەينىدا

٣٧٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ

٥١٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ
مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ، مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
اسْتَخَلَفَ مَرْوَانُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَلَى الْمَدِينَةِ، وَخَرَجَ إِلَى مَكَّةَ، فَصَلَّى بِنَ أَبْوَ هُرَيْرَةِ يَوْمَ
الْجُمُعَةِ، فَمَرَأَ سُورَةَ الْجُمُعَةِ، وَفِي السَّجْدَةِ الثَّانِيَةِ: إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ، قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ:
فَأَذْرَكْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ فَقُلْتُ لَهُ: تَقْرَأُ بِسُورَتَيْنِ كَانَ عَلَيْهِ يَقْرَأُ بِهِمَا بِالْكُوفَةِ؟ قَالَ أَبُو

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باشد کانی روزی همین.

عَنْ مُسْلِمِ الْبَطْرَى، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ: تَنْزِيلُ السَّجْدَةِ، وَهَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعِيدٍ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ رَوَى سُفْيَانُ الشَّوَّافِيُّ، وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ عَنْ مُحَمَّدٍ.

واته: له ثیبتو عه باسوه ره زای خوايان لی بی ده گیزنهوه، که فرموده تی: پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) له نویزی به میانی روزی همینیدا: (الم، تَنْزِيلُ...) واته سوره تی سه جده و (هلن اتی علی الانسان ...) واته سوره تی (الانسان) ده خویند.

ده باره نویز کردن له پیش و دوای نویزی همینی

۳۷۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ قَبْلَ الْجُمُعَةِ وَبَعْدَهَا

۵۲۱ - (صحیح) حدثنا ابن أبي عمر، قال: حدثنا سفيان بن عيينة، عن عمرو بن دينار، عن الأهربي، عن سالم، عن أبيه، عن النبي صلی الله علیه وسلم آنَّه كَانَ يُصَلِّي بَعْدَ الْجُمُعَةِ رُكْعَتَيْنِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَيْضًا. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَهُوَ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ.

واته: له سالمهوه، له باوکیمهوه ره زای خوا لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) له دوای نویزی همینی دوو رکات نویزی ده کرد.

۵۲۲ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا الليث، عن نافع، عن ابن عمر، آنَّه كَانَ إِذَا صَلَّى الْجُمُعَةَ اُنْصَرَفَ فَصَلَّى سَجْدَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ، ثُمَّ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

الله علیه وسلام یصنع ذلک. هذا حدیث حسن صحیح.

واته: له نیبنو عومه روهه رهای خوایان لئی بی ده گیرنه وه، کاتی که نویژی هینی ده کرد ده چووهه لمماله کهی خوی دوو رکات نویژی ده کرد، لمباشدنا فرمودی: پیغه مباری خوا (صلی الله علیه وسلام) بهم شیوه ده کرد.

٥٢٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّاً، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مُصَلِّيَا بَعْدَ الْجَمْعَةِ فَلْيَصُلِّ أَرْبَعاً. هذا حدیث حسن صحیح. حَدَّثَنَا الحَسَنُ بْنُ عَلَيْهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ الْمُتَدِّبِيِّ، عَنْ سُفِيَّاً بْنِ عَيْنَيَّةَ، قَالَ: كُنَّا نَعْدُ سَهْلَ بْنَ أَبِي صَالِحٍ ثَبَّتَ فِي الْحَدِيثِ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ تَعْضِيْفِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَرُوِيَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الْجَمْعَةِ أَرْبَعاً، وَبَعْدَهَا أَرْبَعاً. وَرُوِيَ عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّهُ أَمَرَ أَنْ يُصَلِّي بَعْدَ الْجَمْعَةِ رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ أَرْبَعاً. وَذَهَبَ سُفِيَّاً الشَّورِيُّ، وَابْنُ الْمَبَارِكِ إِلَى قَوْلِ أَبْنِ مَسْعُودٍ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: إِنَّ صَلَّى فِي الْمَسْجِدِ يَوْمَ الْجَمْعَةِ صَلَّى أَرْبَعاً، وَإِنْ صَلَّى فِي بَيْتِهِ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ. وَاحْتَاجَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي بَعْدَ الْجَمْعَةِ رَكْعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ، وَلِحَدِيثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مُصَلِّيَا بَعْدَ الْجَمْعَةِ فَلْيَصُلِّ أَرْبَعاً. وَابْنُ عَمَرَ هُوَ الَّذِي رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي بَعْدَ الْجَمْعَةِ رَكْعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ، وَابْنُ عَمَرَ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي الْمَسْجِدِ بَعْدَ الْجَمْعَةِ رَكْعَتَيْنِ، وَصَلَّى بَعْدَ الرَّكْعَتَيْنِ أَرْبَعاً. حَدَّثَنَا يَذْلِكَ أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّاً بْنِ عَيْنَيَّةَ، عَنْ أَبْنِ حُرَيْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّاً بْنِ عَيْنَيَّةَ، عَنْ عَمِّرُو بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَنْصَى لِلْحَدِيثِ مِنَ الزُّهْرِيِّ، وَمَا رَأَيْتُ أَحَدًا الدَّانِيِّ وَالدَّازِيمُ أَهْوَنُ عَلَيْهِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باشد کانی روزی هبی.

مِنْهُ إِنْ كَانَتِ الدَّنَانِيْرُ وَالدَّرَاهِمُ عِنْدَهُ مِنْزَلَةُ الْبَعْرِ. سَيَغْفُتُ ابْنَ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: سَيَغْفُتُ سُفْيَانَ بْنَ عَيْنَةَ يَقُولُ: كَانَ عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ أَسْنَ مِنَ الزُّهْرِيِّ.

واته: له شعبو هوره یه وه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فهرموده تی: پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرموده تی: (هم رکم س لهدوای نویزی ههینی ویستی نویزی بکات، با چوار رکات نویزی بکات).

له (عبد الله)ی کوری مه سعوده وه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که له پیش نویزی ههینی چوار رکاتی کردووه و لهدوای نویزی ههینیش چوار رکات. پیشه وايان سوفیانی (شوری) و نیبنو موباره ک له سهر قسهی (عبد الله)ی کوری مه سعودن.

له پیشه وا عه لیه وه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فهرمانی کردووه لهدوای نویزی ههینی دوو رکات نویزی بکریت، له پاشدا چوار کات.

پیشمروا نیسحاق ده فهرمودیت: نه گمر له مزگهوت کردي با چوار کات بکات، نه گمر له ماله وهش کردي با دوو رکات نویزی بکات. به به لگهی نه م دوو فهرموده: یه کم: (أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي بَعْدَ الْجَمْعَةِ رَكْعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ). واته: پیغه مبدر (صلی الله علیه وسلم) لهدوای نویزی ههینی له ماله کهی خوی دوو رکات نویزی ده کرد.

دووهم: (مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مُصَلِّيَا بَعْدَ الْجَمْعَةِ فَلْيُصَلِّ أَرْبَعًا). واته: نه و که سهی لهدوای نویزی ههینی نویز ده کات با چوار رکات نویزی بکات). (عطاء) ده فهرمودیت: به چاوی خوم نیبنو عوم درم ره زای خوايان لی بی دی لهدوای نویزی ههینی له مزگهوت دوو رکات نویزی کرد، له پاشدا چوار رکات.

درباره‌ی نهودی بگات به رکاتی نویزی هینیدا

٣٧٧ - باب فِيمَنْ أَذْرَكَ مِنَ الْجُمُعَةِ رُكْعَةً

٥٢٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيٍّ، وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلْطَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَذْرَكَ مِنَ الصَّلَاةِ رُكْعَةً فَقَدْ أَذْرَكَ الصَّلَاةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ. قَالُوا: مَنْ أَذْرَكَ رُكْعَةً مِنَ الْجُمُعَةِ صَلَّى إِلَيْهَا أُخْرَى، وَمَنْ أَذْرَكُهُمْ جُلُوسًا صَلَّى أَرْبَعاً. وَيَقُولُ سُفْيَانُ الشَّوَّرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارِكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له نهبو هورهیرهه رههای خواه لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویهتی: پیغه‌مبهه رخوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویهتی: (نهودی بگات به رکاتی نویزدا شهوه گهیشتووه به نویزدا). وه ک شهوهش وايه بهته واوی نویزه‌کهه به کومهه کردبی.

به پهپه و کردنی ئدم فرموده زورهی زانایان له هاوه‌لانی پیغه‌مبهه رخوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه لموانیش دهه رمومون: هه رکه‌سی بگات به رکاتی نویزی هینیدا با خوی رکاته‌کهه تر بگات، نه گهه رکاتی ته‌حیاتیان ده خویند گهیشت با چوار رکات بگات. پیشه‌وایان سوفیان و ثیبنو مویارهک و شافیعی و ئەحمد و ئیسحاق ئەمە دهه رمومون.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزی هیندی.

دەربارەی (قەيلولە) لە رۆزى ھيندا

٣٧٨ - بَابُ فِي الْقَائِلَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

٥٢٥ - (صحيح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُبْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: مَا كُنَّا نَتَغَدَّدُ فِي عَهْدٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَا نَقِيلُ إِلَّا بَعْدَ الْجَمْعَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ. حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: لە سەھلى كورپى سەعدەدە رەزاي خواي لى بى دەگىرپىدە، كە فەرمۇويەتى: لە سەردەمى پىغەمبەرى خوادا (صلى الله علئيه وسلم) لەپېش نويىشى ھەينى نە ناغان دەخواردو نە (قەيلولە) سەرخەوشكاندىنى نىسوھى رۆژمان دەكرد، بەلكو لەدواي نويىش ھەر دووكىيانان ئەنجام دەدا.

نهوهی له روزی ههنيدا ونهوزي دا با جيگه که هي بگوريت

٣٧٩ - بَابُ فِيمَنْ يَنْعَسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَنَّهُ يَتَحَوَّلُ مِنْ مَجْلِسِهِ

٥٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدُ الْأَشْجُونِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، وَأَبُو خَالِدِ الْأَحْمَرِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ التَّمِيقِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَلْيَتَحَوَّلْ مِنْ مَجْلِسِهِ ذَلِكَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ئىبىنۇ عومىرەوە رەزاي خوايانلى بى دەگىرپۇنوه، كە پىغەمبەرى خوا
 (صلى اللە علیئە وسَلَمَ) فەرمۇۋىتى: (نەگەر يەكى لەئىتوھ رۆزى ھەينىدا وەندۈزى دا
 و خەۋېرىدۇھ با جىتىگە كەي بىگۈرۈ و بچىتە شوتىنىكى كەوە).

سه بارهت به سه فهر له رؤژی هه نینیدا

٣٨٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي السَّفَرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

٥٢٧ - (ضعيف الإسناد) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْحَجَاجِ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مَقْسِمٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ رَوَاحَةَ فِي سَرِيرَةٍ، فَوَافَقَ ذَلِكَ يَوْمَ الْجَمْعَةِ، فَعَدَا أَصْحَابَهُ، فَقَالَ: أَخْلَفُ فَأَصْلِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ الْحَقْهَمِ، فَلَمَّا صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَاهُ، فَقَالَ لَهُ: مَا مَنَعَكَ أَنْ تَغْلُبَ مَعَ أَصْحَابِكَ؟، فَقَالَ: أَرْدَثُ أَنْ أَصْلِي مَعَكَ ثُمَّ الْحَقْهَمِ، فَقَالَ: لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ مَا أَدْرَكْتَ فَضْلَ غَدْوَهُمْ. هَذَا حَدِيثٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الوجهِ. قَالَ عَلَيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ: قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: قَالَ شَعْبَةُ: لَمْ يَسْمَعْ الْحَكَمُ مِنْ مِقْسِمٍ إِلَّا حَمْسَةً أَحَادِيثٍ، وَعَدَهَا شَعْبَةُ، وَلَيْسَ هَذَا

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسے کانی روزی هینی.

الحادیثُ فِيمَا عَدَ شُعْبَةُ. وَكَانَ هَذَا الحادیثُ لَمْ يَسْمَعْهُ الْحَکَمُ مِنْ مَقْسِمٍ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي السَّقْرِيرِ يَوْمَ الْجَمْعَةِ: قَلَمْ يَرَ بَعْضُهُمْ بِأَسَا بِأَنْ يَنْتَرِجَ يَوْمَ الْجَمْعَةِ فِي السَّقْرِيرِ مَا لَمْ يَخْضُرِ الصَّلَاةُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا أَصْبَحَ فَلَا يَنْتَرِجَ حَتَّى يُصَلِّيَ الْجَمْعَةَ.

واته: له ئيبنو عدباسمه عومدرده ره زای خوايان لى بى ده گىزىنهوه، كه فدرمۇويەتى: پىتغەمبىرى خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) له روزى ھينىدا (عبد الله)ى كورپى ره واحدى له گەلن كۆملەن سەربازدا بەپرى كرد، لە سەرەتاي روزهوده ھاولە سەربازە كانى رۆشتى فدرمۇوى: له خزمەت پىتغەمبىرى خوادا (صلی اللہ علیہ وسلم) نويىزى ھينى دە كەم، لە پاشدا خۆم دەگىدەنە ھاولە كام، كاتى كە له خزمەت پىتغەمبىردا (صلی اللہ علیہ وسلم) نويىزى ھينى كرد بىنى، پىتى فدرمۇو: (ئەوه چى رېتگىرى لى كىدى دواكەوتى و لە سەرەتاي روزهوده له گەلن ھاولە كانت نە رۆشتى؟). فدرمۇوى: ويستم له خزمەت تىزدا نويىزى ھينى بىم، لە پاشدا خۆم بگىدەنە ھاولە كام، فدرمۇوى: (ئەگەر ھەرچى لە سەر زەيدا يې بىبە خشى ناگەمى بە موan و فەزلى رۆشتى سەرەتاي رۆزى دەست ناكەۋى)

زانىيان راييان جياوازه لە سەر سەھەر كىرىن لە روزى ھينىدا، ھەندىتىكىان بەلاياندە دروستە و هيچى تىدا نىھەن گەر كاتى نويىز نەھاتبىوو. ھەندىتىكىان دە فەرمۇون: ئەگەر روزى كردهو با دەرنەچى هەتا نويىزى ھينى دە كات.

بەكارھىنانى سىواك و بۇنى خوش لە رۆزى ھەينىدا

٣٨١ - بَابُ فِي السِّوَاكِ وَالْطِيبِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

٥٢٨ - (ضعيف) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ الْحَسَنِ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو يَحْيَى إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّئِيْمِيُّ، عَنْ يَرِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حَقٌّ عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَعْتَصِلُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَلَيَمْسَأَ أَخْدُهُمْ مِنْ طِيبِ أَهْلِهِ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَالْمَاءَ لَهُ طِيبٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَشَيْخٍ مِنَ الْأَنْصَارِ.

واتە: لە بەرائى كورپى عازىزىمەوە رەزاي خوايلىسى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: (پىۋىستە لە سەر سەرچەم موسۇلمانان ھەفتىمى جارى خۆيان بشۇن، وە ھەر يەكى لەوان بۇنى خوشى مالۇدۇيان لە خۆي بىدات، ئەگەر دەستى نە كەوت ئادۇ لە جىاتى بۇنى خوش تاۋ بەسە بۇي واتە خۆشتىنە كە بەسە بۇي).

٥٢٩ - حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ يَرِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ بِهَذَا الإِسْنَادِ مَخْوَهٌ. حَدِيثُ الْبَرَاءِ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَرَوَاهُ هُشَيْمٌ أَخْسَنُ مِنْ رِوَايَةِ إِسْمَاعِيلِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّئِيْمِيِّ. وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّئِيْمِيُّ يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ.

سن الترمذی بدرگی به کم - دهرباره‌ی باسه‌کانی جهذنی رهمزان و قوربان.

دهرباره‌ی باسه‌کانی جهذنی رهمزان و قوربان

أَبْوَابُ الْعِدَّةِ

دهرباره‌ی بهبی روشتن بز نویزی جهذن

٣٨٢ - بَابُ فِي الْمَشْيِ يَوْمَ الْعِيدِ

٥٣٠ - (حسن) حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ الْخَاتِرِ، عَنْ عَلَيِّ، قَالَ: مِنْ السُّنْنَةِ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الْعِيدِ مَا شِئْنَا، وَأَنْ تَأْكُلَ شَيْئًا قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ. هَذَا حَدِيثٌ حَمْسَنْ. وَالعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَسْتَحِبُّونَ أَنْ يَخْرُجَ الرَّجُلُ إِلَى الْعِيدِ مَا شِئْنَا. وَأَنْ لَا يَرْكَبْ إِلَّا مِنْ عَذْرٍ.

واته: له پیشه‌وا عهله‌وه ره‌زای خواه لی بی ده گیرنمه‌وه، که فرمومویه‌ته: سوننه‌ت و‌هایه موسولمان بدپی بروات بز نویزی جهذن، پیش ده‌چوونیش شتی بخوات.

به پهیره‌و کردنی ثهم فرموده زوربه‌ی زانايان پیبيان باشه: پیاو به‌پی بروات بز نویزی جهذن، پیش ده‌چوونیش بز نویزی جهذنی رهمزان شتی بخوات. پیشه‌وا (ترمذی) ده فرمومویت: نه گهر به‌هانه‌ی شهرعی نه‌بی به‌سواری نه‌روات.

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - دهرباره‌ی باسه‌کانی جهڑنی رهمزان و قوربان.

نهنجامدانی نویزی هردوو جهڙنه که پش وتارдан.

٣٨٣ - بَابُ فِي صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ

٥٣١ - (حسن) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمَتَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ تَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ يُصَلِّوْنَ فِي الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ يَخْطُبُوْنَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيْحٍ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: أَنَّ صَلَاةَ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ. وَيُقَالُ إِنَّ أَوَّلَ مَنْ خَطَبَ قَبْلَ الصَّلَاةِ مَرْوَانُ بْنُ الْحَكَمَ.

واته: له ئيبنو عموده رهزادی خوايان لى بى ده گيرنده، که فرمودويه‌تى: پيغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) و پيشه‌وا نهبو بهکر و پيشه‌وا عومه‌ر رهزادی خوايان لى بى له‌پيش وتارخويندنه نویزی هردوو جهڙنه کهيان ده‌کرد، له‌پاشدا وتاريان دهدا.

به پهپه‌وکردنی ثم فرموده زانيان له هاوه‌لانی پيغه‌مبهري (صلی الله علیه وسلم) و جگه له‌وانیش رایان له‌سمر نه‌مه‌يه: نویزی هردوو جهڙنه که له‌پيش وتارдан ده‌کريت.

دهوتري: مهرواني کوري حه‌کم یه کم که‌س بوه له‌پيش نویزی جهڙندا وتاري داوه.

سنن الترمذی بدرگی به کم - دهرباره‌ی باسه کانی جمیعی رهمزان و قوربان.

نهنجامدانی نویزی هردوو جهژنه که بهبی بانگ و قامهت

٣٨٤ - باب أَنَّ صَلَاةَ الْعِيَدَيْنِ يُغَيَّرُ أَذَانُ وَلَا إِقَامَةٌ

٥٣٢ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ يَمَّاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ، قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِيَدَيْنِ غَيْرَ مَرَّةٍ وَلَا مَرَّيْنِ يُغَيَّرُ أَذَانُ وَلَا إِقَامَةٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. وَحَدِيثُ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ أَنَّهُ: لَا يُؤَدَّنُ لِصَلَاةِ الْعِيَدَيْنِ وَلَا لِشَيْءٍ مِنَ النَّوَافِلِ.

واته: له جابری کورپی سه مورده ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فرموده‌یه تی: چند جار له گدل پیغمه بردا (صلی الله علیه وسلم) نویزی هردوو جهژنه کم کردووه بهبی بانگ و قامهت.

به پمپه و کردنه نهم فرموده رای زانیان له هاوه‌لانی پیغمه بر (صلی الله علیه وسلم) و جگه لوانیش نهمده‌یه: بهبی بانگ و قامهت نویزی هردوو جهژنه که و سه‌جم نویزه سوننه‌ته کان نه نجام ده درین.

دهرباره‌ی قورئان خویندن له نویزی هردوو جهژنه که دا

٣٨٥ - باب الْقِرَاءَةِ فِي الْعِيَدَيْنِ

٥٣٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْتَشِرِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِيَدَيْنِ وَفِي الْجُمُعَةِ: بِ (سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى)، وَ (هَلْ أَنَاكُ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ)، وَرِبِّكَ اجْتَمَعَا فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ فَيَقْرَأُ بِهِمَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِيهِ

سنن الترمذی بهرگئی یه کم - دهرباره‌ی باسه کانی جمیعی رمضان و قوربان.

وَاقِدٌ، وَسَمْرَةُ بْنِ جُنْدِبٍ، وَابْنُ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَهَكُذا رَوَى سُقِيَّاً الشَّوَّرِيُّ، وَمُسْتَرٌ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنْتَشِرِ، مِثْلُ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ. وَأَمَّا ابْنُ عَيْنَةَ فَيُخْتَلِفُ عَلَيْهِ فِي الرِّوَايَةِ: يُرَوَى عَنْهُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنْتَشِرِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ. وَلَا يُعْرَفُ لِحَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ رِوَايَةً عَنْ أَبِيهِ. وَحَبِيبُ بْنُ سَالِمٍ هُوَ مَوْلَى النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، وَرَوَى عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَحَادِيثَ . وَقَدْ رُوِيَ عَنْ ابْنِ عَيْنَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنْتَشِرِ تَحْمُواً رِوَايَةً هُؤُلَاءِ . وَرُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلَاتِ الْعِيدَيْنِ بِقَافٍ وَافْتَرَيْتِ السَّاعَةَ . وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ .

واته: له نوعمانی کوری بهشیره و ره زای خواه لی بی ده گیپنهوه، که فدرموویه‌تی: پیغه‌مبهر (صلی الله علیه وسلم) له نویشی همهینی و هردرو جه‌زنه‌که‌دا ثم دوو سوره‌ته‌ی ده خویند: (سبح اسم رتیک الأعلی)، و (هلن آناتک حديث العاشیة)، همندی جار رتیک ده کمودت روزی جه‌زن ده کمودت روزی همهینی همر ثم دوو سوره‌ته‌ی ده خویند.

له پیغه‌مبهره و (صلی الله علیه وسلم) ده گیپنهوه، که له نویشی هردرو جه‌زنه‌که‌دا ثم دوو سوره‌ته‌ی ده خویند: (ق والقرآن المجيد) و (افتربت الساعه). پیشوا شافیعی ثممه ده فرموموت.

٥٣٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عَيْسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ ضَمْرَةَ بْنِ سَعِيدِ الْمَازِنِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتْبَةَ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الخطَّابِ، سَأَلَ أَبَا وَاقِدَ اللَّثَّيِّ: مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى؟ قَالَ: كَانَ يَقْرَأُ (ق والقرآن المجيد)، وَ (افتربت الساعه وَانْشَقَ الْقَمَرُ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

سن الترمذی بدرگی به کم - دورباره‌ی باسه کانی جهونی رهمزان و قوربان.

واته: پیشیدوا عومه ره‌زای خوا لی بی‌ له ثهبا واقیدی (لیشی)‌ی پرسی: ثابا پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له نویزی همردو جهونه‌که‌دا ج سوره‌تیکی ده‌خویند؟ ثهبا واقید فرمودی: له نویزی همردو جهونه‌که‌دا ندم دو سورة‌تهی ده‌خویند: (ق وَالْقُرْآنُ الْمَجِيدُ وَ (اقْرَبْتَ السَّاعَةَ وَأَنْشَقَ الْقَمَرُ).

٥٣٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَبْيَنَةَ، عَنْ ضَمْرَةَ بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْنُ وَأَبُو وَاقِدِ النَّشَيْ أَسْمَهُ الْخَارِثُ بْنُ عَوْفٍ.

دورباره‌ی (الله اکبر) کردن له دوو جهونه‌که‌دا

٣٨٦ - بَابُ فِي التَّكْبِيرِ فِي الْعِدَنِ

٥٣٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ عَمْرُو أَبُو عَمْرُو الْخَدَاءُ الْمَدِينِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعِ الصَّائِعِ، عَنْ كَثِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَبَرَ فِي الْعِدَنِ فِي الْأُولَى سَبْعًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ، وَفِي الْآخِرَةِ خَمْسًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو. حَدِيثُ جَدِّ كَثِيرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَهُوَ أَحْسَنُ شَيْءٍ رُوِيَ فِي هَذَا الْبَابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَاسْمَهُ عَمْرُو بْنُ عَوْفِ الْمَقْرَبِيُّ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ تَعْضِيْفِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَغَيْرِهِمْ. وَهَكَذَا رُوِيَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الصَّلَاةَ. وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ. وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَرُوِيَ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّهُ قَالَ فِي التَّكْبِيرِ فِي الْعِدَنِ: تِسْعَ تَكْبِيراتٍ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى: خَمْسًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ، وَفِي الرُّكْعَةِ الثَّالِثَةِ يَسِدًا بِالْقِرَاءَةِ ثُمَّ يُكَبِّرُ أَرْبَعًا مَعَ تَكْبِيرَةِ الرُّجُوعِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ هَذَا. وَمَقْوِمُ قَوْلِ أَهْلِ الْكُوفَةِ. وَبِهِ يَقُولُ سُعِيَانُ الشَّفَرِيُّ.

من الترمذی بدرگی یه کم - دهرباره‌ی باسه کانی جمئنی رهمزان و قوربان.

واته: له (کثیر)ی کورپی (عبد الله)وه، له باوکیمهوه، له باپریمهوه رهざی خوایان لی بی ده گیرنوه، که پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) لهرکاتی یه که می نویزی جه‌زندا له‌پیش خویندنی سوره‌تی فاتیحه‌وه حموت جار (الله اکبر)ی ده‌کرد، ههروه‌ها لهرکاتی دوه‌مدا له‌پیش خویندنی سوره‌تی فاتیحه‌وه پینج جار (الله اکبر)ی ده‌کرد.

له‌پیش و له‌پاش نویزی هه‌ردو جه‌زنده که‌وه نویزی تر ناکرت

٣٨٧ - بَابُ لَا صَلَاةَ قَبْلِ الْعِيدَيْنِ وَلَا بَعْدَهَا

٥٣٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدُ الطَّبَّالِسِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُبَّهُ، عَنْ عَدَى بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرَ، يُحْدِثُ عَنِ الْأَبْنِيَّ عَبَّاسِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمَ الْفِطْرِ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ لَمْ يُصْلِّ فَيْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ، وَعَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرُو، وَأَبِي سَعِيدٍ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَدْ رَأَى طَائِفَةً مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ: الصَّلَاةَ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ وَقَبْلَهَا مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ. وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ.

واته: له نیبنو عه‌باسمه‌وه رهزای خوایان لی بی ده گیرنوه، که فرموده‌ته: روزی جه‌زن پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسلم) درچوو بو نویز دوو رکات نویزی کرد، له‌پاشدا نه له‌پیش و نه له‌دوای نویز هیچ نویزی‌تکی تری نه‌کرد.

سنن الترمذی بدرگی به کم - دورباره‌ی باسه کانی جمژنی رهمزان و قوربان.

٥٣٨ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ الْخَسِينُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ أَبَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجْلِيِّ، عَنْ أَبِي تَكْرِيرٍ بْنِ حَفْصٍ وَهُوَ ابْنُ عُمَرَ بْنِ سَعْدٍ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ خَرَجَ يَوْمَ عِيدٍ فَلَمْ يُصْلِلْ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا، وَذَكَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: ئیبنو عومه‌ر ره‌زای خوايان لى بى درچوو بو نويزى جه‌زن دوو رکات نويزى جه‌زنی کرد، له پیش نويز و له دواى نويز هیچ نويزیتىکی ترى نه کرد. گیزایه‌وه که پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسالم) بهم شیوه‌یه‌ی ده کرد.

دورباره‌ی دورچوونی ئافره‌تان بو نويزى هەردوو جمژنه‌که

٣٨٨ - بَابُ فِي حُرُوجِ النِّسَاءِ فِي الْعِيدَيْنِ

٥٣٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَيْبَعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَنْصُورٌ وَهُوَ ابْنُ زَادَانَ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُخْرِجُ الْأَبْكَارَ، وَالْعَوَاتِقَ، وَدَوَابَاتَ الْحَدُورِ، وَالْحَيْضَرِ فِي الْعِيدَيْنِ، فَأَمَّا الْحَيْضُ فَيَعْتَزِلُ الْمُصَلَّى، وَيَشَهَدُنَّ دَعْوَةَ الْمُسْلِمِينَ، قَالَتْ إِخْدَاهُنَّ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا جِلْبَاتٌ، قَالَ: فَلَتُعِرِّفَنَّا أُخْتَهَا مِنْ جَلَابِيبِهَا.

واته: له ئومو (عطیه)و ره‌زای خواي لى بى ده گیزنه‌وه، که پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسالم) له روزى هەردوو جمژنه‌که‌دا فهرمانی پى ده کردین: که ئافره‌تاني بىنويز و که بیانوی نامال و که زاوه‌نشین له گەل خۆمان بىهین بو نويزگاکه له دەره‌وهی شار بو نويزى جه‌زن، ئافره‌تاني بىنويز که نويز ناکمن خۆيان كەنار دەگرن له نويزگاکه، تەنها ئاماذه‌ی کۆپی پې خىر و نزاو پارانه‌وهی

سنن الترمذی بدرگی یه کم - دهرباره‌ی باسه کانی جعفری رهمزان و قوربان.

موسولهنان دهبن، ئافرهتیکیان فدرمووی: نهی پیغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) ! نەگەر وا رېتكەوت يەكىنکیان چارشیتو و پۇشاکى نەبوو خۆی پى داپوشىت چى بکات؟ فدرمووی: (با خوشکەکەی هەندى لەپۇشاکەکەی خۆی پى بىدات بۆ نەوهى خۆی پى داپوشى).

٥٤٠ - حَدَّثَنَا أَخْنَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَانَ، عَنْ حَفْصَةَ إِبْنِ سِيرِينَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ، بِنْخُوَةَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَجَابِرٍ. حَدِيثٌ أُمِّ عَطِيَّةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ ذَكَرَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ، وَرَأَخْصَ لِلنِّسَاءِ فِي الْخُرُوجِ إِلَى الْعِيدِيْنِ. وَكَرِهَهُ بَعْضُهُمُ . وَرُوِيَ عَنْ ابْنِ الْمُبَارِكِ أَنَّهُ قَالَ: أَكْرَهَ الْيَوْمَ الْخُرُوجَ لِلنِّسَاءِ فِي الْعِيدِيْنِ، فَإِنْ أَبْتَ أَبْتِ الْمَرْأَةِ إِلَّا أَنْ تَخْرُجَ فَلْيَأْذُنْ لَهَا رَوْجُهَا أَنْ تَخْرُجَ فِي أَطْمَارِهَا وَلَا تَزَرِّئَنِ، فَإِنْ أَبْتَ أَنْ تَخْرُجَ كَذَلِكَ فَلِلْرُوِيَّ أَنْ يَمْنَعَهَا عَنِ الْخُرُوجِ . وَرُوِيَ عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَوْ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَخْدَثَ النِّسَاءَ لَمْنَعْهُنَّ الْمَسْجِدَ كَمَا مَنَعْتُ نِسَاءَ بْنِي إِسْرَائِيلَ. وَرُوِيَ عَنْ سُفِيَّانَ الثَّوْرَيِّ: أَنَّهُ كَرِهَ الْيَوْمَ الْخُرُوجَ لِلنِّسَاءِ إِلَى الْعِيدِ.

له نومو (عطیة) وە رەزاي خواي لى بى فدرموودە پىشىو بەھەمان شىۋە ھاتووه. بەپىتى ئەم فدرموودە ھەندى لە زاناييان رىنگىيان داوه بە ئافرهتان بىرۇن بى توپۇزى ھەردوو جەڙنەكە، بىلام ھەندىتىكىان بىلايانووه باش نىيە.

له (عبدالله)ى كورپى موبارەكەو دەگىزىنەوە، كە فدرموويمەتى: باش نىيە بۆ ئافرهتان بىرۇن بى توپۇزى ھەردوو جەڙنەكە، ئەگەر ژىنى ئىنكارى كرد بۆ رۆشتى دەبى مىزدەكە مۇلەتى بىدات، بەمەرجى داپۇشراو بىت و خۆى نەپازىنىتىمەوە، ئەگەر ئىنكارى كرد بۇشىۋەيە دەرچىت بۇ توپۇزى جەڙن ئەوە با مىزدەكە رىنگرى لى بکات.

سنن الترمذی بهرگی به کم - دهرباره‌ی باسه‌کانی جمُونی رهمزان و قوربان.

له عائیشه‌وه ره‌زای خوای لی بی ده‌گیپنهوه، که فرمومویه‌تی: نه‌گمر پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده‌بینی ثافره‌تان چی ده‌کمن نه‌وا رینگری چوون بو مزگوتیشی لی ده‌کردن و هک چون به‌نی ثیسرانیل رینگری چوون بو مزگوتی لی ده‌کردن. له سوفیانی (شوری)‌ده ده‌گیپنهوه، که ده‌چوونی ثافره‌تاني بو نویزی جه‌زن پی باش نه‌بووه.

ده‌چوونی پیغه‌مبه‌ر صلی الله علیه وسلم بو نویزی
جه‌زن له رینگه‌یه که‌هوه گه‌رانه‌وه‌ی له رینگه‌یه کی تره‌وه

٣٨٩ - باب ما جاءَ في خروج النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى العِيدِ فِي طَرِيقٍ،
وَرُجُوعِهِ مِنْ طَرِيقٍ آخَرَ

٥٤١ - (صحیح) حدثنا عبد الأعلى بن واصل بن عبد الأعلى الكوفي، وأبو زرعة، قالا: حدثنا محمد بن الصلت، عن فليح بن سليمان، عن سعيد بن الحارث، عن أبي هريرة، قال: كان النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إذا خرج يوم العيد في طريق رجع في غيره. وفي الباب عن عبد الله بن عمر، وأبي رافع. حديث أبي هريرة حديث حسن غريب. وروى أبو عميرة، ويونس بن محمد هذا الحديث، عن فليح بن سليمان، عن سعيد بن الحارث، عن جابر بن عبد الله. وقد استحب بعض أهل العلم للإمام إذا خرج في طريق أن يرجع في غيره اتباعاً لهذا الحديث. وهو قول الشافعي. وحديث جابر كأنه أصح.

واته: له شدبو هسوره‌یه‌وه ره‌زای خوای لی بی ده‌گیپنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) له رینگه‌یه که‌هوه برؤشتایه بو نویزی جه‌زن، له رینگه‌یه کی تره‌وه ده‌گه‌را‌یه‌وه.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - دهرباره‌ی باسه کانی جهوزنی رهمزان و قوربان.

حَفْصٍ بْنِ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ أَئْسٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُفْطِرُ عَلَى نَمَاءِ رَبَّاتٍ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الْمُصَلَّى. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ عَرِيبٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثنه سی کورپی مالیکه وه ره زای خوای لی بی ده گیرنده، که فرموده بود: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له پیش شده ده رچیت بز نویزگاکه بز نویزی جهوزنی رهمزان چند دهنکه خورمايه کی ده خوارد.

باسەكانى نويزى سەفر

أبواب السَّفَرِ

كورتىرى دندەرى نويزى لە سەفردا

٣٩١ - باب التَّقْصِيرُ فِي السَّفَرِ

٥٤٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَابِ بْنُ عَبْدِ الْحَكَمِ الْوَرَاقُ الْبَغْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَلَيْمَ، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، قَالَ: سَافَرْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعُمَانَ فَكَانُوا يُصْلُونَ الظَّهَرَ وَالعَصْرَ رُكْعَتَيْنِ رُكْعَتَيْنِ، لَا يُصْلُونَ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا، وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: لَوْ كُنْتُ مُصَلِّيَ قَبْلَهَا أَوْ بَعْدَهَا لَأَنْتَمْتُهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَعَلِيٍّ، وَأَبْنِ عَبَّاسٍ، وَأَنَسٍ، وَعُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ أَبْنِ عُمَرَ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثٍ يَحْيَى بْنِ سَلَيْمَ، مِثْلَ هَذَا. وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ آلِ سُرَاقَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَطِيَّةِ الْعَوْقَفِ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْتَطِقُ فِي السَّفَرِ قَبْلَ الصَّلَاةِ وَبَعْدَهَا. وَقَدْ صَحَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقْصُرُ فِي السَّفَرِ وَأَبْوَ بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعُمَانَ، صَدِرًا مِنْ خِلَافَتِهِ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا كَانَتْ تُتَمِّمُ الصَّلَاةَ فِي السَّفَرِ، وَالْعَمَلُ عَلَى مَا رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِهِ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَالْأَخْمَدِ، وَإِسْحَاقَ، إِلَّا أَنَّ الشَّافِعِيَّ يَقُولُ: التَّقْصِيرُ رُخصَةٌ لَهُ فِي السَّفَرِ فَإِنْ أَتَمَ الصَّلَاةَ أَجْزَأَ عَنْهُ.

سنن الترمذی بدرگی یه کمم – باسه کانی نویزی سدفتر.

واته: له ئىبىنو عومەرەوە رەزاي خوايانلىرى بىن دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: له خزمەت پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و هەردوو پىشەوا ئەبو بەكر و عومەردا رەزاي خوايانلىرى بىن سەفترم كردووە دوو رکات دوو رکات نویزى نىسەرە و نویزى عەصرىيان دەكىرد، نە لەپىش و نە لەدوايانەوە ھىچ نویزىتكى ترىيان نەدەكىرد. (عبد الله) فەرمۇوى: نەگەر لەپىش و لەدوايانەوە نویزى تر بىكم ئەدا به تەواوى دەمكىردىن واتە چوار رکات چوار رکات.

له ئىبىنو عومەرەوە رەزاي خوايانلىرى بىن دەگىرنەوە، كە پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لەپىش نویز و لەدواى نویز نویزى سوننەتى دەكىد لەسەفەردا.

له فەرمۇودەي صەھىح دا ھاتووە كە پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لە سەفەردا نویزى كورتىكىردىتەمە، ھەروەھا ھەردوو پىشەوا ئەبو بەكر و عومەر يىش رەزاي خوايانلىرى بىن بەھەمان شىيە، پىشەوا (عثمان) يىش رەزاي خوايلىرى بىن بىن لەسەرتاي بۇون بە خەلیفەيەوە بەھەمان شىيە.

زۆربىدى زانيان لە ھارەلانى پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و جگە لەوانىش پەپەرەوى نەم فەرمۇودە دەكەن. لە عائىشەوە رەزاي خوايلىرى بىن دەگىرنەوە، كە لە سەفەردا نویزەكانى بە تەواوى دەكىرد. پەپەرەوى ئەمە دەكىرى لە پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و ھارەلانىمەوە ھاتووە. ئەمەش وتمى پىشەوايان شافىعى و نەجمەد و نىسحاقة. ئەمە نەبى كە پىشەوا شافىعى دەفەرمۇۋىت: روخسەتى بۆ ھەمە نویزەكانى كورت بىكتەوە لە سەفتردا، نەگەر بە تەواوېش ئەنجامىيان بىدات ھەر دروستە.

٥٤٥ - (صحیح بما قبله) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْدِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا

سنن الترمذی بهرگی یه کدم - باسه کانی نویزی سفر.

عَلَيْهِ بْنُ زَيْدٍ بْنِ جُذْعَانَ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، قَالَ: سَيِّلَ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ عَنْ صَلَاةِ الْمُسَافِرِ، فَقَالَ: حَجَّجَتْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَحَجَّجَتْ مَعَ أَبِي بَكْرٍ، فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَمَعَ عُمَرَ، فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَمَعَ عُثْمَانَ سِتَّ سِنِينَ مِنْ خِلَاقِهِ، أَوْ ثَمَانِيَنَّ، فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثعبو (نضره) وده گيپنهوه، كه فدرموويهتي: سهبارهت به نويزى مواسifer له عيمرانى كورى حوصهنيان رهزاى خواى لي بى پرسى؟ فدرمووى: له خزمهت پيغه مبدري خودا (صلى الله عليه وسلم) حجم کردووه دوو رکات نويزى ده کرد، له خزمهت هردوو پيشهوا ثعبو به کرو عمومردا رهزاى خوايان لي بى حجم کردووه دوو رکات نويزيان ده کرد، له گهان پيشهوا (عثمان) يش رهزاى خواى لي بى حجم کردووه لشهش سال يان هشت سالى سهرهتاي خليفاهي تيده دوو رکات نويزى ده کرد.

٥٤٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، وَإِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ، سَعِيْا أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، قَالَ: صَلَّيْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهُرَ بِالْمَدِينَةِ، أَزْبَعَ وَبَذَيْ الْخَلِيفَةِ الْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثمنهسي كورى ماليكه وده رهزاى خواى لي بى ده گيپنهوه، كه فدرموويهتي: له خزمهت پيغه مبدرا (صلى الله عليه وسلم) له مهدينه چوار رکات نويزى نيوه برومان کرد، که ده رچووين بهره و مهککه له (ذی الخليفة) دوو رکات نويزى عهصرمان له گهان کرد.

٥٤٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ مُنْصُورٍ بْنِ زَادَانَ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ لَا يَخَافُ إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ، فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

واته: له ئىپىنۇ عەباسىوه دەزاي خوايانلىقى بىن دەگىپنۇوه، كاتى كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) له مەدىنەوه دەرچوو بەرەو مەككە له پەروەردگارى جىهانيان نەبى ترسى له كەمس نەببو، دوو رکات نويىزى كرد.

ماوهى چەند رۆز نويىز كورت دەكىرىتەوه.

٣٩٢ - باب ما جاء في كتم تقصير الصلاة

٥٤٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي إِسْحَاقِ الْحَاضِرِمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، قَالَ: حَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، قَالَ: قُلْتُ لِأَنَسٍ: كَمْ أَقَامَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ؟ قَالَ: عَشْرًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، وَجَابِرٍ. حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَقَامَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ تِسْعَ عَشْرَةً يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ. قَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ: فَنَحْنُ إِذَا أَقَمْنَا مَا يَبَيَّنَنَا وَبَيَّنَنَا تِسْعَ عَشْرَةً، صَلَّيْنَا رَكْعَتَيْنِ، وَإِنْ رِذْنَا عَلَى ذَلِكَ أَتَمَّنَا الصَّلَاةَ. وَرُوِيَ عَنْ عَلِيٍّ، أَنَّهُ قَالَ: مَنْ أَقَامَ عَشْرَةً أَيْمَانَ أَمْ الصَّلَاةَ. وَرُوِيَ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ قَالَ: مَنْ أَقَامَ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا أَيْمَانَ الصَّلَاةَ. وَرُوِيَ عَنْ ثُبَّى عَشْرَةً. وَرُوِيَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّهُ قَالَ: إِذَا أَقَامَ أَرْبَعًا صَلَّى أَرْبَعًا، وَرُوِيَ عَنْهُ ذَلِكَ قَتَادَةُ، وَعَطَاءُ الْحَرَاسَانِيُّ. وَرُوِيَ عَنْهُ دَاؤُدُ بْنُ أَبِي هَنْدٍ بِخِلَافَ هَذَا. وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ بَعْدُ فِي ذَلِكَ: فَأَمَّا سُفْيَانُ الشَّوَّارِيُّ، وَأَهْلُ الْكُوفَةِ فَلَدَّهُمْ إِلَى تَوْقِيتِ خَمْسَ عَشْرَةً، وَقَالُوا: إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ خَمْسَ عَشْرَةَ أَيْمَانَ الصَّلَاةَ. وَقَالَ الْأَوْزَاعِيُّ: إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ ثُبَّى عَشْرَةَ أَيْمَانَ الصَّلَاةَ. وَقَالَ مَالِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ: إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ أَرْبَعَةِ أَيْمَانٍ

عَنْ أَبِي بُشْرَةَ الْعِفَارِيِّ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، قَالَ: صَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِيَّةَ عَشَرَ سَفَرًا، فَمَا رَأَيْتُهُ تَرَكَ الرُّكْعَتَيْنِ إِذَا رَأَغَتِ الشَّفْسُ قَبْلَ الظَّهَرِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ. حَدِيثُ الْبَرَاءِ حَدِيثُ غَرِيبٍ. وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْهُ فَلَمْ يَعْرِفْهُ، إِلَّا مِنْ حَدِيثِ الْلَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ، وَلَمْ يَعْرِفْ اسْمَ أَبِي بُشْرَةَ الْعِفَارِيِّ وَرَاهَ حَسْنًا. وَرُوِيَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَتَطَوَّعُ فِي السَّفَرِ قَبْلَ الصَّلَاةِ وَلَا يَعْدَهَا. وَرُوِيَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَتَطَوَّعُ فِي السَّفَرِ، ثُمَّ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَرَأَى بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنْ يَتَطَوَّعَ الرَّجُلُ فِي السَّفَرِ. وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَلَمْ تَرَ طَائِفَةً مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ يُصَلِّي قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا. وَمَعْنَى مَنْ لَمْ يَتَطَوَّعْ فِي السَّفَرِ قَبْلُ الرُّحْصَةِ، وَمَنْ تَطَوَّعَ فَلَهُ فِي ذَلِكَ فَضْلٌ كَثِيرٌ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ بِخَتَارَوْنَ التَّطَوُّعِ فِي السَّفَرِ.

واشه: له بمرائی کوری عازیبیه و رهای خوای لی بی ده گیرنده، که فدرمودیه تی: هژده سه‌فر له خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوادا (صلی الله علیه و سلم) بیوم، هرگیز نه مدیوه دوو رکات سوننه‌تی پیش نویزی نیوړه ته رک بکات.

له نیبنو عومنه‌ره و رهای خوایان لی بی ده گیرنده، که پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه و سلم) له سه‌فردا نه له پیش و نه له دوای نویزه فدرزه کانه‌وه نویزی سوننه‌تی نه ده کرد.

له پیغه‌مبه‌ره (صلی الله علیه و سلم) ده گیرنده، که له سه‌فردا نویزی سوننه‌تی ده کرد.

له دوای وه فاتی پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه و سلم) زانایان جیاوازی که وته

رَكْعَتَيْنِ، وَصَلَّى مَعَهُ فِي السَّفَرِ الظَّهَرَ رَكْعَتَيْنِ وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ، وَالْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ وَلَمْ يُصَلِّ بَعْدَهَا شَيْئًا، وَالْمَغْرِبَ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ سَوَاءٌ، ثَلَاثَ رَكْعَاتٍ، لَا يُنْقَصُ فِي حَضَرٍ وَلَا سَفَرٍ، وَهِيَ وِتْرُ النَّهَارِ، وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. سَمِعْتُ مُحَمَّدًا، يَقُولُ: مَا رَأَى أَبُنِي لَيْلَى حَدِيثًا أَعْجَبَ إِلَيَّ مِنْ هَذَا، وَلَا أَرَوْيَ عَنْهُ شَيْئًا.

واته: له ثيبيون عومه روه ره زای خوايان لی بی ده گپنده، که فرمومويه تي: لهشويتنی نيشته جي و له سه فردا له خزمت پيغمه مبردا (صلی الله علیه وسلم) نويژم کردووه، لهشويتنی نيشته جيدا چوار رکات نويژي نیوہر قم له گمل کردووه، له دواي نويژيش دوو رکات، له سه فردا دوو رکات نويژي نیوہر قم له گمل کردووه، له دواي نويژيش دوو رکات، هر رکات نويژي عه صريشم له گمل کردووه له دواي نويژي عه صر هيج نويژي کي ترى نه ده کرد، نويژي شيوان لهشويتنی نيشته جي و له سه فردا و هک يه که هر سی رکاته، کورت ناکريته ووه، چونکه نويژي تاکي روزه، له دواي نويژي شيوان دوو رکات نويژي سونه تي ده کرد.

سه باره ت به کوکردنوه دوو نويژ.

٣٩٤ - باب ما جاء في الجمع بين الصلاتين

٥٥٣ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَئْلَى بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَهْيَةَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الطَّفْلِيِّ، عَنْ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، أَنَّ الْأَئْلَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي عَرْزَوَةِ تَبُوكَ، إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ زَيْغِ الشَّمْسِ أَخْرَى الظَّهَرِ إِلَى أَنْ يَجْمِعَهَا إِلَى الْعَصْرِ فَيُصَلِّهِمَا حَجِيبًا، وَإِذَا ارْتَحَلَ بَعْدَ زَيْغِ الشَّمْسِ عَجَّلَ الْعَصْرَ إِلَى الظَّهَرِ وَصَلَّى الظَّهَرَ وَالْعَصْرَ جَبِيبًا ثُمَّ سَارَ، وَكَانَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ الْمَغْرِبِ أَخْرَى الْمَغْرِبِ حَتَّى يُصَلِّيهَا مَعَ الْعِشَاءِ، وَإِذَا ارْتَحَلَ بَعْدَ الْمَغْرِبِ عَجَّلَ الْعِشَاءَ فَصَلَّاهَا مَعَ الْمَغْرِبِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویزی سلفر.

عَلَيْهِ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَنَسِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَعَائِشَةَ، وَابْنِ عَبَّاسِ، وَأَسَامَةَ بْنِ زَيْدِ، وَجَابِرٍ. وَرَوَى عَلَيْهِ بْنُ الْمَدِينِيِّ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ، عَنْ قُتَيْبَةَ، هَذَا الْحَدِيثُ.

واته: له (معاذ) کوری جمهله وه رهای خوای لئی بی ده گزینه وه، که فرموده بدمبر (صلی الله علیه وسلم) له غمازی تمبوکدا پیش نده و خور له ناوه راستی نامان لایدایه بکه و تایه تمری نویزی نیوهر و عه صری کوده کرده وه، نه گدر دوای نده و خور له ناوه راستی نامان لایدایه بکه و تایه تمری نهوا نویزی نیوهر پری دوا ده خست همدا داده به زی بز نویزی عه صر جا هردوکیانی کوده کرده وه، لمپاشدا ده کم و ته ری، له نویزی شیوانیشدا به همان شیوه نه گدر پیش خور ناوا بسوون بکه و تایه تمری نهوا نویزی شیوانی دوا ده خست و له گهان نویزی عیشا کویده کردنده وه، بهلام نه گدر بیویستایه لم دوای نویزی شیوان بکه و ته ری نویزی شیوان و نویزی عیشا کوده کرده وه.

٥٥٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَا اللُّؤْلُؤِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرُ الْأَعْيَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ الْمَدِينِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدَ بْنُ حَنْبَلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ إِبْرَهِيمَ، وَحَدِيثُ مَعَاذِ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ، تَفَرَّدَ بِهِ قُتَيْبَةُ لَا تَعْرِفُ أَحَدًا رَوَاهُ عَنِ الْأَئِمَّةِ غَيْرَهُ. وَحَدِيثُ الْأَئِمَّةِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَيْبٍ، عَنْ أَبِي الطَّفَلِ، عَنْ مَعَاذِ حَدِيثُ غَرِيبٍ. وَالْمَغْرُوفُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ حَدِيثُ مَعَاذِ، مِنْ حَدِيثِ أَبِي الرِّزْيَنِ، عَنْ أَبِي الطَّفَلِ، عَنْ مَعَاذِ، أَنَّ الْأَئِمَّةَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمِيعُهُمْ رَوَاهُ تَبُوكَ بَيْنَ الظَّهَرِ وَالعَصْرِ، وَبَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ. رَوَاهُ قُرَةُ بْنُ خَالِدٍ، وَسَفِيَانُ الشَّوَّارِيُّ، وَمَالِكُ، وَعَيْنِيُّ وَاحِدِيُّ، عَنْ أَبِي الرِّزْيَنِ الْمَكَّيِّ. وَهَذَا الْحَدِيثُ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، يَقُولُانِ: لَا يَأْسَ أَنْ يَجْمِعَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ فِي السَّفَرِ فِي وَقْتٍ إِخْدَاهُمَا.

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی نویزی سلفر.

واته: له (معاذ)وه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهر (صلی الله علیه وسالم) له غهزای ته بوکدا نویزی نیوه‌ر و عه صری کۆکردهوه، هه رووهها نویزی شیوان و عیشاشی کۆکردهوه.

به پی نهم فدرموده پیشه‌وایان شافعی و نه محمد و نیسحاق دفه‌رمون:

کۆکرنهوهی دوو نویز لە سەفردا دروسته ئەگەر کاتی یه کینکیان بولو.

٥٥٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرٍ، أَنَّهُ اسْتَغْيَثَ عَلَى بَعْضِ أَهْلِهِ، فَجَدَّ بِهِ السَّيِّرُ، فَأَخْرَى الْمَغْرِبَ حَتَّى غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ نَزَّلَ فَجَمِعَ بَيْنَهُمَا، ثُمَّ أَخْبَرَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ إِذَا جَدَّ بِهِ السَّيِّرُ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له (عبد الله)ی کورپی عومه‌رهوه ره زای خوایان لی بی ده گیزنهوه، که کاتی نویزی شیوان بولو داوایان لی کردبوو بچیت به دهم یه کن له خزمە کانیهوه، کاریتکی گرنگی هەبوبو بۆیه کەوتەری نویزی شیوانی دواختست و بەردەوام بولو لە سەر رۆیشتە هەتا سوراپی ناسمان نەماو نەستیزە کان دەرکەوتەن، لە باشدا دابەزى نویزی شیوان و عیشاپیتکەوه کۆکردهوه، ئىنجا پیتى راگەياندن کە پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسالم) له سەفردا ئەگەر کاریتکی گرنگی ببوايە بەم شیوه‌یهی دەکرد.

ئەوهی ھاتورو سەبارەت بە نویزە بارانە

٣٩٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ

٥٥٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا

سن الترمذی بدرگی یدکم - باسه کانی نویزی سفر.

مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَبَادِ بْنِ عَمِيمٍ، عَنْ عَمِيمِهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَجَ بِالثَّاسِ يَسْتَشْفِي، فَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ جَهَرَ بِالْقِرَاءَةِ فِيهِمَا، وَحَوْلَ رِدَاءِهِ، وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَاسْتَشْفَى، وَاسْتَثْبَلَ الْقِبْلَةَ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عَبَادٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسَّ، وَأَبِي اللَّحْمِ. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَعَلَى هَذَا الْعَمَلِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَيَرِيهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَعَمُّ عَبَادِ بْنِ عَمِيمٍ هُوَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ عَاصِمٍ الْمَازِينِ.

واته: له عمبادی کوری تمیمده، له مامیمه و رهای خواه لی بی ده گیرنه وه، که جاری پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) له گمل خله که ده چوو بز نویزگاه بز نویزه بارانه، دوو رکات نویزی بوکردن له هردوو رکاته کهدا بهدهنگی بهرز سوره تی فاتیحدو سوره تیکی تری خوتیند خوتیند، لمپاشدا رووی کرده قیبله و پوشاكه که راست و چه پ کرد واته لای راستی دا بهسر لای چه پدا لای چه پیشی دا بهسر لای راستی دا، هردوو دهستی بهرزکرده وه دهستی کرد به پارانه وه داوای باران بارینی کرد.

٥٥٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْلَّيْثُ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَلَالٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى أَبِي اللَّحْمِ، عَنْ أَبِي اللَّحْمِ، أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ أَخْجَارِ الرَّيْتِ يَسْتَشْفِي، وَهُوَ مُقْبِعٌ بِكَفَنِهِ يَدْعُو. كَذَّا قَالَ قُتْبَيْهُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، عَنْ أَبِي اللَّحْمِ وَلَا تَعْرِفُ لَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا هَذَا الْحَدِيثُ الْوَاحِدُ. وَعُمَيْرٌ مَوْلَى أَبِي اللَّحْمِ قَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَادِيثَ وَلَهُ صُحْبَةٌ.

واته: له (آبی اللحم) وه رهای خواه لی بی ده گیرنه وه، که جاری پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) دی له لای (أخجارت الریت) له نزیک (زوڑاء) وه که دوو

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویزی سفر.

شوینن له مهدينه، به پیوه ده پارایه و داواي باران باريسي ده کرد - هردوو دهستي به رزکربده و بهرام بهر به روخاري و دهسته کانی له ثاست سهري تى نه ده پاراند (رواوه أبو داود) - .

٥٥٨ - (حسن) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ إِسْحَاقَ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَيَّانَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: أَرْسَلَنِي الْوَلِيدُ بْنُ عَفْعَةَ وَهُوَ أَمِيرُ الْمَدِينَةِ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَسْأَلَهُ عَنْ اسْتِنْقَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَأَتَيْتُهُ، فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مُبَدِّلاً مُتَوَاضِعًا مُتَضَرِّعًا، حَتَّى أَتَى الْمُصَلَّى، فَلَمْ يَخْطُبْ خُطْبَتُكُمْ هَذِهِ، وَلَكِنْ لَمْ يَرْزُلْ فِي الدُّعَاءِ وَالتَّضَرِّعِ وَالتَّكْبِيرِ، وَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ كَمَا كَانَ يُصَلِّي فِي الْعِيدِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نیسحاچی کورپی (عبد الله)ی کورپی کینانه و ده گیزندوه، که فدرموویمه تی: ولیدی کورپی عوقبه که ئەمیر و کاریهدهستی مهدينه بسو، ناردمى بو خزمەت ئىبىنو عباس رەزاي خوايانلى بى کە سەبارەت به نويزە بارانە پېتغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) لىنى بېرسىم؟ منىش رۆشتىم بو خزمەتى، ئىبىنو عباس رەزاي خوايانلى بى فدرمووى: پېتغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) بىز نويزە بارانە به جل و بىرگى ئاسايسە و ده گىشىتە نويزىگا كە، جا و تارى دە خوتىنده و بدلام نەك وەك ئەم و تارەي ئىتۇر، بەلكو بەرددوام بەبىنې فيزى و بە ملکەچى ده پارایه و ده (الله أكابر)ی ده کرد، لمباشا دوو رکات نويزى ده کرد وەك چۈن دوو رکات نويزى جەزنى ده کرد.

٥٥٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا حَمْوُدٌ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شُفْيَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَيَّانَةَ، عَنْ أَبِيهِ، فَذَكَرَ تَحْوَةً، وَرَأَدَ فِيهِ مُتَخَشِّعًا.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویزی سفر.

هذا حديث حسن صحيح. وهو قول الشافعى قال: يصلى صلاة الاستسقاء نحو صلاة العيدتين يكثير في الركعة الأولى سبعا، وفي الثانية خمسا، واحتج بحديث ابن عباس. وروي عن مالك بن أنس، الله قال: لا يكثير في صلاة الاستسقاء كما يكثير في صلاة العيدتين.

وأته: له ثيسحاقى كورپى (عبد الله)ى كورپى كينامه و فدرمووده پيشوو بدهه مان شىوه هاتووه، بدلام وشمى (متحشعا)ى بو زياد كرد. نمه وتمى پيشه وا شافعىيه دفدرموويت: نويزه بارانه وک نويزى جهڙن ده کريت، لم رکاتى يه که مدا حدوت (الله أكبر) ده تريت، لم رکاتى دووه مدا پينج (الله أكبر) ده تريت. به بدلگه ده فدرمووده که ده ثيبنو عه باس ره زاي خوايان لى بى.

نهبو عيسا واته (ترمذى) ده فدرموويت: له پيشهوا ماليکى كورپى ننه سه و ده گيپنوه، که فدرموويه تى: له نويزه بارانه دا (الله أكبر) ناوتي وک نويزى جهڙن دا ده تريت. پيشهوا نوعمان نهبو حنيفه ده فدرموويت: نويزه بارانه ناکريت و فدرمانيان پى نه کرابوو به راست و چهپ کردنى پوشاك، بدلکو هم همموبيان به هيرواي باران بارين ده پارانه وه. نهبو عيسا (ترمذى) ده فدرموويت: نمه پيچه وانه سوننه ته.

سه بارهت به نويزى خوزگلان

٣٩٦ - باب في صلاة الگسوف

٥٦٠ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ طَلَوْسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَنَّهُ صَلَّى فِي كُسُوفٍ، فَقَرَأَ ثُمَّ رَكَعَ، ثُمَّ قَرَأَ ثُمَّ رَكَعَ ثُمَّ قَرَأَ، ثُمَّ رَكَعَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ، وَالْأُخْرَى مِثْلُهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَعَائِشَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرَو، وَالْتَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، وَالْمُغَيْرَةِ بْنِ شَعْبَةَ، وَأَبِي مَسْعُودٍ، وَأَبِي بَكْرَةَ، وَسَمْرَةَ، وَأَبِي مُوسَى، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَسْمَاءَ بْنَتِ أَبِي بَكْرٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَقَبِيْصَةَ الْمِلَالِيَّ، وَجَاهِيرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَعَبْدِ الرَّئْمَنِ بْنِ سَمْرَةَ، وَأَبِي بْنِ كَعْبٍ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ صَلَّى فِي كُسُوفٍ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ. وَهُوَ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْكُسُوفِ: قَرَأَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنْ يُسِرَّ بِالْقِرَاءَةِ فِيهَا بِالنَّهَارِ. وَرَأَى بَعْضُهُمْ: أَنْ يَجْهَرَ بِالْقِرَاءَةِ فِيهَا، كَتَحْوِي صَلَاةُ الْعَدَيْنِ وَالْمُحْمَّدَةِ. وَهُوَ يَقُولُ مَالِكُ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: يَرَوْنَ الْجَهْرَ فِيهَا. قَالَ الشَّافِعِيُّ: لَا يَجْهَرُ فِيهَا. وَقَدْ صَحَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّنَا الرِّوَايَتَيْنِ: صَحَّ عَنْهُ أَنَّهُ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ. وَصَحَّ عَنْهُ أَنَّهُ صَلَّى سِتَّ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ. وَهَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ جَائزٌ عَلَى قَدْرِ الْكُسُوفِ، إِنْ تَطَاوِلَ الْكُسُوفُ فَصَلَّى سِتَّ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ، فَهُوَ جَائزٌ، وَإِنْ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ وَأَطَالَ الْقِرَاءَةَ فَهُوَ جَائزٌ. وَبَرَى أَصْحَابَنَا، أَنْ تُصَلَّى صَلَاةُ الْكُسُوفِ فِي جَمَاعَةٍ فِي كُسُوفِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ.

واته: له ئينبو عه باسهده ره زای خوايان لی بی ده گیپنهوه، که پیغمه بدر (صلی الله علیه وسلم) بدم شیوه یه نویزی خورگیرانی ده کرد: قورئانی ده خویند، له باشدا رکوعی ده برد، سه ری به رزده کرده و له رکوع نهنه چوه سه جده وه و قورئانی ده خویند جاريکی تر رکوعی ده برد واته رکوعی دووه مسی ده برد، سه ری به رزده کرده و له رکوع نهنه چوه سه جده وه و قورئانی ده خویند جاريکی تر رکوعی ده برد واته رکوعی

سنن الترمذی بدرگی یدکم - باسه کانی نویزی سفر.

سیّد می دهبرد، ئینجا دهچووه سه جدهوه، رکاتی دووه میشى بدو شیوه يه ئەنجام دهدا. — واته بۆ هەموو رکاتی سی جار رکوعى دهبرد و دوو جار دهچووه سه جدهوه.

لە ئىبىنو عەباسەوە رەزاي خوايان لى بى دەگىرپەوه، كە پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) چوار رکات نويزى خۆرگىرانى بە چوار سه جدهوه ئەنجامداوه وەك عادەتى بۆ هەموو رکاتى دهچووه رکوعەوە و دوو جار دهچووه سه جدهوه. پىشەوايان شافيعى و ئەحمد و ئىسحاق ئەمە دەفەر مۇون.

ئىبىنو عەباس فەرمۇسى: زانيان راييان جياوازە دەرسارەي قورئان خويىندىنى نويزى خۆرگىران: ھەندىتكىيان راييان وايە لەرۆژدا بى دەنگ بەرزىرىنەوە قورئان بخوتىرىت. ھەندىتكى ترييان راييان وايە بە دەنگمۇوە قورئان بخوتىرىت وەك نويزى ھەينى و ھەر دوو جەزئە كە. پىشەوايان مالىك و ئەحمد و ئىسحاق راييان وايە. پىشەوا شافيعى دەفر مۇوېت: بە بى دەنگ بەرزىرىنەوە قورئان بخوتىرىت.

ھەر دوو راو بۆچونە كەش بە صەھىھى لە پىغەمبەرەوە (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ھاتووه: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) چوار رکاتى نويزى خۆرگىرانى دەكرد بە چوار سه جدهوه. ھەروەها شەش رکات نويزى خۆرگىرانى دەكرد بە چوار سه جدهوه.

ئەمەش لەلای زانيان دروستە بە پىتى ماوهى خۆرگىرانە كە، ئەگەر ماوهە كەى زۆر بۇ شەش رکات بە چوار سه جدهوه ئەنجام بىدىت ئەو دروستە، ئەگەر چوار رکات نويزى كرا بە چوار سه جدهوه، قورئان خويىندىنى كە درىزەي پى بىرى ئەوەش ھەر دروستە. ھاوە لآنان واتە فەرمۇودەناسان پىبيان وايە نويزى خۆرگىران و مانگ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویزی سفر.

به لام و هک رکاتی یه کم نا، ئینجا رکوعی بردو رکوعه کهی دریزکرده و هک رکوعی یه کم نا، له پاشدا سه ری به رزکرده و چووه سه جده و هک رکاتی دووه می هروه ک رکاتی یه کم نه خاما.

به پیشی شم فهرموده پیشه وايان شافيعي و نه حمد و نيسحاق نه مه ده فهرمودون و پیشان وايه نويزی خورگيران دوو رکاته له هم رکاتیدا دوو رکوع ده بريت له گمل دوو سه جده.

پیشه وا شافيعي ده فهرمويت: نه گهر له روزدا بورو له رکاتی یه کمدا به بین دهنگی سوره تی فاتيحه له گمل هيندهی سوره تی (البقرة) قورئان ده خويتنی، ئینجا رکوعي کی دریز ده بات هيندهی قورئان خويتننه کهی، له پاشدا (الله اکبر) ده کات و سه ری به رزده کاتمه و به پیوه ده مينيشه و ديسانه و سوره تی فاتيحه له گمل هيندهی سوره تی (آل عمران) قورئان ده خويتنی، ئینجا رکوعي کی دریز ده بات هيندهی قورئان خويتننه کهی، له پاشدا سه ری به رزکرده کاتمه و ده فهرمويت: (سَمَعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ). له پاشدا دوو سه جده ده بات بهدواي، لهدواي هر سه جده يه سه ری به رز ده کاتمه و هئوندهی رکوعه کمی ده مينيشه و ده فهرمويت، له پاش دوو سه جده که هله مينيشه و ده بین دهنگی سوره تی فاتيحه له گمل هيندهی سوره تی (النساء) قورئان ده خويتنی، ئینجا رکوعي کی دریز ده بات هيندهی قورئان خويتننه کهی، له پاشدا (الله اکبر) ده کات و سه ری به رزده کاتمه و به پیوه ده مينيشه و هيندهی خويتندنی سوره تی (المائدۃ) قورئان ده خويتنی، ئینجا رکوعي کی دریز ده بات هيندهی قورئان خويتننه کهی، له پاشدا سه ری به رزکرده کاتمه و ده فهرمويت: (سَمَعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ). له پاشدا دوو سه جده ده بات، ئینجا ته حيات ده خويتنی و لهدواي ته حيات خويتندن سلام

ده داتمه وه.

چونیه‌تی قورئان خویندن له نویزی خورگیراندا

٣٩٧ - باب: كييف القراءة في الكسوف

٥٦٢ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحْمَودُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُقِيَانُ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَبَيسٍ، عَنْ ثَعْلَبَةِ بْنِ عَبَادٍ، عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جَنْدِبٍ، قَالَ: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كُسُوفٍ لَا تَشْمَعُ لَهُ صَوْنًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ حَدِيثٍ سَمْرَةَ حَدِيثٍ حَسَنٍ صَحِيقٍ. وَقَدْ ذَهَبَ بِعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ.

واته: له سه موره‌ی کوری جوندویمه‌وه ره‌زای خوای لی بی ده گیزنه‌وه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) به‌بی دهنگی نویزی خورگیرانی بوکردن، به هیچ شیوه‌یه گویمان له‌دهنگی نه‌بو. زانیان په‌پرده‌وه شم فرموده ده‌کمن. ثه‌مدش وته‌ی پیشموا شافیعیه.

٥٦٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَبْيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ صَدَقَةَ، عَنْ سُقِيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ الرَّبِيعَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَّى الْكُسُوفَ وَجَهَرَ بِالْقِرَاءَةِ فِيهَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَرَوَى أَبُو إِسْحَاقَ الْفَزَارِيُّ، عَنْ سُقِيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ، نَحْوَهُ. وَهَذَا الحَدِيثُ، يَقُولُ مَالِكُ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له عائشمه‌وه ره‌زای خوای لی بی ده گیزنه‌وه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبدر (صلی الله علیه وسلم) نویزی خورگیرانی کرد به دهنگمه قورئانی خوینند. پیشموا ایان مالیک و ثه حمد و ئیسحاق په‌پرده‌وه شم فرموده ده‌کمن.

ئوهی هاتووه سهبارهت به نویزی توس

٣٩٨ - باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْخُوفِ

٥٦٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَالِمِ بْنِ أَبِي الشَّوَّارِبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ
بْنُ رُزْبَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةَ الْخُوفِ بِإِخْدَى الطَّائِفَتَيْنِ رَكْعَةً، وَالظَّاهِفَةُ الْأُخْرَى مُوَاجِهَةُ الْعَدْوِ،
مُمَّا انصَرَفُوا، فَقَامُوا فِي مَقَامِ أُولَئِكَ، وَجَاءَ أُولَئِكَ فَصَلَّى لَهُمْ رَكْعَةً أُخْرَى، ثُمَّ سَلَّمَ
عَلَيْهِمْ، فَقَامَ هَؤُلَاءِ فَقَضَوْا رَكْعَتَهُمْ، وَقَامَ هَؤُلَاءِ فَقَضَوْا رَكْعَتَهُمْ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى مُوسَى بْنُ عَفْيَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، مِثْلَ هَذَا. وَفِي الْبَابِ
عَنْ جَابِرٍ، وَحَذِيفَةَ، وَرَيْدَ بْنِ ثَابِتٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَسَهْلِ
بْنِ أَبِي حَمْمَةَ، وَأَبِي عَيَّاشِ الرُّزْقِيِّ وَاسْمُهُ رَيْدُ بْنُ صَامِيتَ، وَأَبِي بَكْرَةَ. وَقَدْ ذَهَبَ مَالِكُ
بْنُ أَنَسٍ فِي صَلَاةِ الْخُوفِ إِلَى حَدِيثِ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَمْمَةَ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. وَقَالَ
أَحْمَدُ: قَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْخُوفِ عَلَى أَوْجُهِهِ، وَمَا أَعْلَمُ فِي
هَذَا الْبَابِ إِلَّا حَدِيثًا صَحِيحًا، وَأَخْتَارُ حَدِيثَ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَمْمَةَ. وَهَذَا قَالَ
إِسْحَاقُ بْنُ إِنْطَرَاهِيمَ قَالَ: ثَبَّتِ الرِّوَايَاتُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ
الْخُوفِ، وَرَأَى أَنَّ كُلَّ مَا رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ الْخُوفِ فَهُوَ
جَائزٌ، وَهَذَا عَلَى قَدْرِ الْخُوفِ. قَالَ إِسْحَاقُ: وَلَسْنَنَا أَخْتَارُ حَدِيثَ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَمْمَةَ
عَلَى عَيْرِهِ مِنَ الرِّوَايَاتِ.

واته: له سالموه، له باوکیمهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که
پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) رکاتی نویزی ترسی به کومسل و دهسته يه ک
له هاوه لان کردو دهسته کهی تریان به چه کمهوه بدرامبه ره دوزمن راوه ستابون،
لدهاشدا دهسته یه کم بوز خویان رکاته کهی تریان کردو سلامیان دایه و هو روشتان

دوو رکات نویز، بو نهادنیش ده کاته رکاتیک، له پاشدا بو خویان رکاته کهی تر بکەن
و دوو سەجده بەرن و تەحیات بخوینن سەلام بدهەوە.

٥٦٦ - قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: سَأَلْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ؟ فَعَدَّنِي عَنْ شُبْهَةٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ صَالِحِ بْنِ حَوَّاْتٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْفَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلُ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ، وَقَالَ لِي يَحْيَى: الْكُتُبُ إِلَى جَنْبِهِ، وَلَسْنُ أَخْفَظُ الْحَدِيثَ، وَلَكِنَّهُ مِثْلُ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ.

وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. لَمْ يَرْفَعْهُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، وَهَكَذَا رَوَى أَصْحَابُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ مَوْلُوفًا، وَرَفَعَهُ شُبْهَةٌ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ.

٥٦٧ - وَرَوَى مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ رُومَانَ، عَنْ صَالِحِ بْنِ حَوَّاْتٍ، عَنْ مَنْ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْخُوفِ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَرَوَى عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ أَنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِإِخْدَى الطَّائِقَيْنِ رُكْعَةً، فَكَانَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُكْعَتَانِ، وَلَهُمْ رُكْعَةٌ رَّكْعَةٌ. أَبُو عَيَّاشِ الزَّرْقَوِيُّ اسْمُهُ زَيْدُ بْنُ صَامِيتٍ.

واته: چەند كەسى له پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) دەگىرنەوه، كە ھەر دەستەو رکاتى نویزى ترسى پى دەکردن ئەمەش بو خوی دەکاتە دوو رکات و بو
ھەر دەستەيە كىش يەك رکات. - بو خوشيان رکاتە كەى تريان دەکرد - .

سه بارهت به سه جده کانی قورشان خویندن

٣٩٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ

٥٦٨ - (ضعیف) حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْخَارِثِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ عُمَرَ الدِّمْشِقِيِّ، عَنْ أُمِّ الدَّرَدَاءِ، عَنْ أَبِي الدَّرَدَاءِ، قَالَ: سَجَدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِحْدَى عَشْرَةِ سَجْدَةَ مِنْهَا الَّتِي فِي التَّنْجِيمِ.

واته: له ئهبو ده دائهوه ره زای خوای لی بی ده گیزندوه، که فرموده تی:
له خزمهت پیغمه مبهرو خوادا (صلی الله علیه وسلم) یا نزه سه جده قورشان خویندم
بردووه یه کیکیان له سوره تی (التنجیم) دا برو.

٥٦٩ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَئْبَثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَرِيدَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ عُمَرَ وَهُوَ ابْنُ حَيَّانَ الدِّمْشِقِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ تَحْبِيرًا تَحْبِيرًا، عَنْ أُمِّ الدَّرَدَاءِ، عَنْ أَبِي الدَّرَدَاءِ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِةً بِلَفْظِهِ، وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ سُفْيَانَ بْنِ وَكِيعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَهْبٍ. حَدِيثُ أَبِي الدَّرَدَاءِ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ عُمَرَ الدِّمْشِقِيِّ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَزَيْدَ بْنِ ثَابِتٍ، وَعَمْرُو بْنِ العاصِ.

ده بارهی روشنی ئافرهان بو مزگه و ته کان.

٤٠٠ - بَابُ فِي خُرُوجِ النِّسَاءِ إِلَى الْمَسَاجِدِ

٥٧٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ

الأَعْمَشِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ ابْنِ عُمَرَ، فَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّنَا لِلّٰهِ إِلَيْهِ الْمُسَاجِدِ، فَقَالَ ابْنُهُ: وَاللَّهِ لَا تَأْذُنُ لَهُنَّ يَتَّخِذُنَّ دَغَلًا فَقَالَ: فَعَلَّ اللَّهُ بِكَ وَفَعَلَ، أَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَتَقُولُ: لَا تَأْذُنُ لَهُنَّ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُبَيِّ هُرَيْرَةَ، وَرَبِيعَتَ امْرَأَةَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَرَبِيعَ بْنِ حَالِدٍ، حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له موجاهيدوه ده گېرنوه، كه فدرمۇويتى: له خزمەت ئىپنۇ عومەردا بۇين رەزاي خوايانلىقى بى فەرمۇسى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فدرمۇويتى: (رىيگە بىدەن بە ئافەتاتنان بەشدوا بچىن بۆ مزگەوتە كان)، كورپىتكى ئىپنۇ عومەر فەرمۇسى: سوئىند بە خوا رىيگەيان پى نادەم، چونكە ئامادە بۇونىان لە مزگەوت دەبىتە هۆى خراپەكارى و فۇفيلى، ئىپنۇ عومەر قىسى پى وت و لىپى تورەبۇو فەرمۇسى: خواى گەورە ئاواو ئاوات پى بکات، من دەلىم پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فدرمۇويتى: (رىيگەيان پى بىدەن). تۆ دەلىسى: (رىيگەيان پى نادەم).

درباره‌ی دروست نیه تف رۆکردنە مزگهوت.

٤٠١ - باب فی كراہیۃ البُرَاقِ فی المسجدِ

٥٧١ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ رَبِيعَيْ بْنِ حِرَاشٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُخَارِبِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا كُنْتَ فِي الصَّلَاةِ فَلَا تَبَرِّقْ عَنْ يَمِينِكَ، وَلَكِنْ خَلْفَكَ، أَوْ تَلْقَاءَ شَمَائِلَكَ، أَوْ تَخْتَقَ قَدَمَكَ الْيُسْرَى. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَنَسِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ طَارِقٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَسَعْيُتُ الْجَازُورَدَ يَقُولُ: سَعْيُتُ وَكِيمًا يَقُولُ: لَمْ يَكُنْدِبْ رَبِيعَيْ بْنَ حِرَاشٍ فِي الإِسْلَامِ كَذَبَةً. وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: أَتَبْثُ أَهْلَ الْكُوفَةَ مَنْصُورًا بْنَ الْمُعْتَمِرِ.

واته: له (طَارِق)ی کورپی (عَبْدِ اللَّهِ الْمُخَارِبِی) ووه رهزادی خوای لى بى ده گىرنموده، كه فەرمۇویهتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇویهتى: (نه گەر له نویزدا بۇوی تف مەكە لاي راستت، بەلكو بى دواوه يان بەلای چەپدا روی بکە نە گەر چۈل و شىاۋ بۇو، يان لەزىز پىتى چەپدا روی بکە). - و پىتى پىندا بېھىنە. وەك له فەرمۇودە تردا هاتۇوه بە رىوايەتى ئەبو داود - .

٥٧٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، حَدَّثَنَا أَبُو قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْبُرَاقُ فِي المسجدِ حَطِيقَةٌ، وَكَفَارُهَا دَفْنُهَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ئەنسى کورپى مالىكى ووه رهزادی خوای لى بى ده گىرنموده، كه فەرمۇویهتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇویهتى: (تف رۆکردنە

مزگوت هله یه و گوناھه، که فارهتی ثو گوناھه شاردنھو ھیهتی).

سەجده بىردى لە كاتى خويىندىنى سورەتى: (علق) و (انشقاق) دا

٤٠٢ - باب السجدة في سورتين: (علق) و (انشقاق).

٥٧٣ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّاً بْنُ عَيْنَيَّةَ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ عَطَاءَ بْنِ مِينَاءَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: سَجَدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي (أَفْرَا بِاسْمِ رَبِّكَ)، وَ (إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ).

واتە: لە ئەبو ھورەيرەوە رەزاي خوايلى بى دە گىپىسىدە، كە فەرمۇۋىدەتى: لە خزمەت پىتغەمبەرى خوادا (صلى الله عليه وسلم) سەجده قورشان خويىندىمان بىرد لە كاتى خويىندىنى ئەم دوو سورەتەدا: (أَفْرَا بِاسْمِ رَبِّكَ) و (إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ).

٥٧٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّاً بْنُ عَيْنَيَّةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْخَارِبِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ . وَفِي الْحَدِيثِ أَرْبَعَةٌ مِنَ التَّابِعِينَ بَعْضُهُمْ عَنْ بَعْضٍ . حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيقٌ . وَالْعَقْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَفْلِيِّ الْعِلْمِ : يَرَوْنَ الشَّجُوذَ فِي : (إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ) و (أَفْرَا بِاسْمِ رَبِّكَ).

بە پەپەرەوە كىردىنى ئەم فەرمۇودە زۆرىيە زانايان راييان وايد: لە كاتى خويىندىنى ئەم دوو سورەتەدا سەجده قورشان خويىندىن بىردرىت: (أَفْرَا بِاسْمِ رَبِّكَ) و (إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ).

بَرِيدَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُسْيَطٍ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ زَيْدَ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّجْمَ، فَلَمْ يَسْجُدْ فِيهَا. حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَتَأَوَّلَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ هَذَا الْحَدِيثُ، فَقَالَ: إِنَّمَا تَرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السُّجُودَ لَأَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ حِينَ قَرَأَ، فَلَمْ يَسْجُدْ لَمْ يَسْجُدْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَقَالُوا: السَّجْدَةُ وَاجِبَةٌ عَلَى مَنْ سَعَاهَا، فَلَمْ يُرَخِّصُوا فِي تَرْكِهَا. وَقَالُوا: إِنْ سَمِعَ الرَّجُلُ وَهُوَ عَلَى غَيْرِ وُضُوءٍ فَإِذَا تَوَضَّأَ سَجَدَ. وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ. وَبِهِ يَقُولُ إِسْخَاقُ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِنَّمَا السَّجْدَةَ عَلَى مَنْ أَرَادَ أَنْ يَسْجُدَ فِيهَا، وَالْتَّمَسَ فَضْلَاهَا، وَرَحَصُوا فِي تَرْكِهَا إِنْ أَرَادَ ذَلِكَ. وَاحْتَجُوا بِالْحَدِيثِ الْمَرْفُوعِ حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّجْمَ، فَلَمْ يَسْجُدْ فِيهَا. فَقَالُوا: لَوْ كَانَتِ السَّجْدَةُ وَاجِبَةً لَمْ يَتَرَكِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْدًا حَتَّى كَانَ يَسْجُدَ، وَيَسْجُدُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَاحْتَجُوا بِحَدِيثِ عُمَرَ أَنَّهُ قَرَأَ سَجْدَةً عَلَى الْمِنْبَرِ، فَنَزَلَ فَسَجَدَ، ثُمَّ قَرَأَهَا فِي الْجَمْعَةِ الثَّانِيَةِ، فَهَهِيَ النَّاسُ لِلسُّجُودِ، فَقَالَ: إِنَّهَا لَمْ تُكْبَ عَلَيْنَا إِلَّا أَنْ نَشَاءُ، فَلَمْ يَسْجُدْ، وَلَمْ يَسْجُدُوا. فَذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَيْهَا. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَخْدَمَ.

واته: له زهیدی کورپی زهیده و رهای خوایان لی بسی ده گیرنه وه، که فرموده تی: سوره تی (النجم) خوینده وه بو پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) سه جدهی نه برد.

سه جده بردن له کاتی خویندنی سوره تی: (ص) دا

٤٠٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي السَّجْدَةِ فِي (ص)

٥٧٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبْيَوبَ، عَنْ

عَكْرِمَةُ، عَنْ أَبْنَى عَبَّاسِ، قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِي صَ، قَالَ أَبْنُى عَبَّاسِ: وَلَيَسْتَ مِنْ عَزَّائِمِ السُّجُودِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ فِي هَذَا: فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ يَسْجُدَ فِيهَا. وَهُوَ قَوْلُ سُقِيَّانَ، وَابْنِ الْمُبَارِكَ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّهَا تَوْتُهُ نَبِيٌّ، وَلَمْ يَرُوا السُّجُودَ فِيهَا.

واته: له ثیبتو عه باسهده ره زای خوايان لی بی ده گیرنهوه، که فرمومويه‌تی: پیغه‌مبهري خوام (صلی الله علیه وسلم) دی له کاتی خویندنی سوره‌تی: (ص)دا سه جده‌ي برد. ثیبتو عه باس ده فرمومويت: سه جده‌ي قورشان خویندن عذرمه نیه له کاتی خویندنی سوره‌تی: (ص)دا.

زانيان له هاوه‌لانی پیغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) راييان جياوازه، هندتيکيان راييان وايه: سه جده ببردریت، نه‌مدهش وتهی سوفيان و ثیبتو مویاره‌ک و شانيعی و نه‌حمد و نيسحاقه. هندتيکي تريان ده فرمومون ته‌ويه‌ي پیغه‌مبهره (صلی الله علیه وسلم) بویه راييان وايه سه جده نه‌بردریت.

سه جده بردن له کاتی خویندنی سوره‌تی: (الحج)دا

٤٠٦ - بَابُ فِي السَّجْدَةِ فِي الْحِجَّةِ

٥٧٨ - (حسن) حَدَّثَنَا قَتْبِيَّةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبْنُ لَهِيَةَ، عَنْ مِشْرَحِ بْنِ هَاعَانَ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فُضِّلَتْ سُورَةُ الْحِجَّةِ بِأَنَّ فِيهَا سَجْدَتَيْنِ؟ قَالَ: نَعَمْ، وَمَنْ لَمْ يَسْجُدْهُمَا فَلَا يَقْرَأُهُمَا. هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِذَكَرِ الْقَوْيِ. وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا: فَرُوِيَ عَنْ غَمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، وَابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُمَا قَالَا:

فُضِّلَتْ سُورَةُ الْحَجَّ بِأَنَّ فِيهَا سَجْدَتِينَ. وَبِهِ يَقُولُ ابْنُ الْمُبَارَكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَرَأَى بَعْضُهُمْ فِيهَا سَجْدَةً. وَهُوَ قَوْلُ مُفْتَيَانَ الشَّوَّرِيِّ، وَمَالِكٍ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ.

واته: له عوقيه کوري عاميره وه رهزي خواي لى بى ده گيرپنهوه، كه فرمويه تى: وتم: ئى پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)! سوره تى حج سوره تىكى گدوره يه دوو سه جده تىدايە؟ فرموي: (بەلى، هەركەس له كاتى خويندنى ئدو دوو نايەتەدا سه جده ندبات با سوره تى سه جده نە خوينى).

له سه جده قورئان خويندندا چى دەوتىرت.

٤٠٧ - بَابُ مَا يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ

٥٧٩ - (حسن) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ حُنَيْسٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدٍ، قَالَ: قَالَ لِي ابْنُ جُرَيْجٍ: يَا حَسَنُ، أَخْبَرْنِي عَبْيَدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَيَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي رَأَيْتُنِي اللَّيْلَةَ وَأَنَا نَائِمٌ كَأَنِّي أَصْلَى خَلْفَ شَجَرَةٍ، فَسَجَدْتُ، فَسَاجَدَتِ الشَّجَرَةُ لِسُجُودِيِّ، فَسَمِعْتُهَا وَهِيَ تَقُولُ: اللَّهُمَّ اكْثِرْ لِي هَذَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَيْنِي إِلَيْهَا وَرِزْقًا، وَاجْعَلْنِي لِي عِنْدَكَ دُخْرًا، وَتَقَبَّلْنِي مِنْيَ كَمَا تَقَبَّلْتُهَا مِنْ عَبْدِكَ ذَاؤَدَ، قَالَ الْحَسَنُ: قَالَ لِي ابْنُ جُرَيْجٍ: قَالَ لِي جَدُّكَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَقَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجْدَةً، ثُمَّ سَجَدَ، فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَسَمِعْتُهَا وَهُوَ يَقُولُ مِثْلَ مَا أَخْبَرَ الرَّجُلُ عَنْ قَوْلِ الشَّجَرَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له ئىبىنو عەباسووه رەزاي خوايانلىنى بى دەگىرنىوه، كە فەرمۇويەتى: پىاۋى ئاتە خزمەت پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فەرمۇوى: ئەم پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)! نەم شەو لەخەودا وەك بلىنى لەدواي درەختىكەوه نویزىم دەكەد سەجدهم دەبرد درەختەكەيش سەجدهى دەبرد، گۈئىم لىنى بۇو دەيىوت: خودايە بېم سەجدهى يە خىر و پاداشتىم بۆ بىنسە، گوناھە كامى پى بىرسەوه، بىكە بە كەنجىنەيە بۆم لای خۆت، لىت قبول بىكە وەك چۈن قبولت كرد لە بەندەھى خۆت داود.

حەسەن فەرمۇوى: ئىبىنو جورەيچ پىتى فەرمۇوم: باپىرت پىتى فەرمۇوم، ئىبىنو عەباس فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سورەتى سەجدهى خوينىد، لەپاشدا سەجدهى بىردى، ئىبىنو عەباس فەرمۇوى: گۈئىم لىتى بۇو وەك وتمى درەختەكەى فەرمۇو.

٥٨٠ - (صحىح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَابِ الثَّقَفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ الْخَذَاءُ، عَنْ أَبِي الْعَالِيَّةِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ بِاللِّيْلِ: سَاجِدٌ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَشَقَّ سَعْيَهُ وَبَصَرَهُ بَخْوِلِهِ وَفُؤَدِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له عانىشەووه رەزاي خواى لىنى بى دەگىرنىوه، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لەسەجدهى قورشان خوينىدى شەودا دەيىفرمۇو: (سَاجِدٌ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَشَقَّ سَعْيَهُ وَبَصَرَهُ بَخْوِلِهِ وَفُؤَدِهِ) واته: رووى من سەجدهى بىردى، بۆ ئەو زاتەي كە دروستى كردووه و وىتىنى كىشاوه، گۈى و چاوى تىيدا رواندۇووه، بە گۈرانكارى خۆى و توانابى ئەپاڭ و بى عەيىب و خاوهن خەيرى زۆر.

كەسى شەونويزى لەدەست چوو بەرۋۇز قەزاي بکاتەوه

٤٠٨ - باب مَا ذُكِرَ فِيمَنْ فَاتَهُ حِزْبُهُ مِنَ الْلَّئِلِ فَقَضَاهُ بِالنَّهَارِ

٥٨١ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ، عَنْ يُوئِنْ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّ السَّائِبَ بْنَ يَرِيدَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتَّبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ، أَخْبَرَهُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ نَامَ عَنْ حِزْبِهِ، أَوْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ، فَقَرَأَهُ مَا بَيْنَ صَلَوةَ الْفَجْرِ وَصَلَوةَ الظَّهِيرَ، كُبِّبَ لَهُ كَانًَا قَرَأَهُ مِنَ الْلَّئِلِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو صَفْوَانَ اسْمَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدِ الْعَكَكيِّ، وَرَوَى عَنْهُ الْحَمَيْدِيُّ وَكَبَّارُ النَّاسِ.

واته: له عومىرى كورپى (خطاب) دوه رەزاي خوايلى بى دەگىرنىدە، كە فەرمۇيىتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله عالىيه وسلم) فەرمۇيىتى: (ئەگەر كەسى خەوت نويزى سوننتى شەوى نەكىد، يان ھەندىتكى نەكىد، لەنیوان نويزى بەيانى و نىوهەرۇدا بىيانكاتەوه وەك ئەوهى كە بەشەو كەربىتى ئاوهەها پاداشتەكەى بىز دەنوسىتىت). - بۇ نۇنە كەسى عادەتى وەها بىت شەوانە يانزە رکات شەونويزى بکات و ئەوهەندە ئەوهەندە قورئانىيان تىدا بخوتىتىت، ئەگەر شەوى خەوت و خەبەرى نەبوبە دەتوانىت لەنیوان نويزى بەيانى و نىوهەرۇدا بىيانكاتەوه -.

ھەرەشە كىردىن لەو كەسى لەپىش پىشنىزىزەوە سەرى بەرزىدە كاتەوه

٤٠٩ - باب مَا جَاءَ فِي الشَّنْدِيدِ فِي الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ

٥٨٢ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَمَا يَخْشَى الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَبْلَ

الإمام أن يقول الله رأس حمار، قال قتيبة: قال حماد: قال لي محمد بن زياد: إنما قال: أما يخشى. هذا حديث حسن صحيح. ومحمد بن زياد هو بصري ثقة، وينكت أبا الحارث.

واته: له نبو هورهیروه رهای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فهرومیوه‌تی: پیغه‌مبهی خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرومیوه‌تی: (نایا کهستک له ئیوه ناترسیت سه‌ری بهزده کاتمه‌وه له سه‌جده له کاتیکدا که پیشتویز له سه‌جده‌دایه یان له رکوع‌دایه، خوا ئمو سه‌رهی بکات به‌سه‌ری گویدریز؟ یان وینه‌ی ئمو بگوپریت به وینه‌ی گویدریز).

که‌سی نویزیکی فهرز بکات له پاشدا به‌رنویزی بۆ خەلک بکات

٤١٠ - باب ما جاء في الذي يصلي الفريضة ثم يوم الناس بعد ذلك

٥٨٣ - (صحیح) حدثنا حماد بن زيد، عن عمرو بن دينار، عن حابر بن عبد الله، أن معاذ بن جبل، كان يصلى مع رسول الله صلى الله عليه وسلم المغرب، ثم يرجع إلى قومه فيؤمهم. هذا حديث حسن صحيح. والعمل على هذا عند أصحابنا الشافعية، وأحمد، وإسحاق. قالوا: إذا أم الرجل القوم في المكتوبة وقد كان صلامها قبل ذلك أن صلاة من أئمت به جائزة. واحتجوا بحديث حابر في قصة معاذ. وهو حديث صحيح وقد روی من غير وجه عن حابر. وروي عن أبي الدرداء، أنه سئل عن رجل دخل المسجد، والقوم في صلاة العصر وهو يحسب أنها صلاة الظهر، فائتم بهم، قال: صلاة جائزة. وقد قال قوم من أهل الكوفة: إذا أئتم قوم بإمام وهو يصلى العصر وهم يحسبون أنها الظهر فصلّى بهم، واقتدوا به فإن صلاة المؤمني فاسدة إذا اختلفت نية الإمام ونية المأمور.

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی نویزی سفر.

واته: له جابریه و رهざی خوای لی بی ده گیزندوه، که فرموده بود: (مُعَاذْ) کورپی جمهل رهざی خوای لی بی له خزمت پیغمه مبهه خادا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نویزی شیوانی کرد، پاشان گمرايهه و بوناو قدمه کهه و بدرنویزی همان نویزی بز کردن.

پیشه‌وایان شافعی و نهمه و نیسحاق پهیله‌وی نهم فرموده دهکمن و ده فرمون: نه گهر کهنسی بهرنویزی نویزی کی فرز بز خملک بکات، له کاتینکدا که خوی پیشتر ندو نویزه‌ی کدبی، نده‌ی لهدوایه و نویز دهکات نویزه‌کهه دروسته. به بدلكه که فرموده که جابریه رهざی خوای لی بی.

پرسیار کرا نهبو (درداء) رهざی خوای لی بی دهرباره‌ی پیاوی ده‌چیته مزگوتده، له کاته‌دا خملکه که نویزی عهسر دهکمن، نه‌ویش بهلایه و ابی نهوان نویزی نیوه‌برز دهکمن نویزیان له‌گه‌لدا بکات، نایا نویزه‌کهه دروسته یان نا؟ فرمومی: بدلي نویزه‌کهه دروسته. هنه‌ندی له‌خملکی کوفه ده‌لین: نه گهر کزمه‌لئ خملک لهدوای پیشنویزی کهوه نویز بکمن نه و نویزی عهسر بکات، نه‌وانیش بهلایانه و ابی نویزی نیوه‌برز دهکات، نده‌ی نویزی نه و کهسه بمتاله که لهدوایه و نویز دهکات، نه گهر نیه‌تی پیشنویز و نده‌ی لهدوایه و نویز دهکات جیاواز بیت.

دهرباره‌ی ریدان به سه‌جده‌بردن له‌سهر پوشاك له کاتی گرماء سه‌رمادا

٤١١ - بَابُ مَا ذُكِرَ مِنِ الرُّحْصَةِ فِي السُّجُودِ عَلَى التَّوْبِ فِي الْحَرِّ وَالْبَرْدِ

٥٨٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنِي غَالِبُ الْقَطَّانُ، عَنْ بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُرْزِقِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالظَّهَاءِ سَجَدْنَا عَلَى ثَيَابِنَا اتِّقاءَ الْحَرِّ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ

جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنُ عَبَّاسٍ. وَقَدْ رَوَى وَكَيْفَيْتُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ حَالِدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ.

واته: له ثنه مسی کورپی مالیکه وہ رہزادی خوای لئی بی ده گیرنده، که فرموده تی: کاتی له دوای پیغامبره وہ (صلی الله علیہ وسلم) نویزی نیوہ رزمان ده کرد، له بدر گرما له سه پوشاكه کافان سه جده مان ده برد.

دانیشت له مزگهوت کاریکی باشه له دوای نویزی بهیانی هتا خورهه لاتن
٤١٢ - بَابُ ذِكْرِ مَا يُسْتَحْبِطُ مِنَ الْبَلُوسِ فِي الْمَسْجِدِ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ حَتَّى
تَطْلُعَ الشَّمْسُ

٥٨٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ يَمَّاِكِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ
سَمَّرَةَ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى الْفَجْرَ قَعَدَ فِي مُصَلَّاهُ حَتَّى تَطْلُعَ
الشَّمْسُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

واته: له جابری کورپی سه موره وہ رہزادی خوای لئی بی ده گیرنده، که فرموده تی: کاتی پیغامبر (صلی الله علیہ وسلم) نویزی بهیانی ده کرد له شویندی که نویزه که تیدا ده کرد دانه نیشت و هدنده نهسا هتا خور دردہ کهوت.

٥٨٦ - (حسن) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْجَمْجُونِيَّ الْبَصْرِيَّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ
الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو طَلَالٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى الْعَدَاءَ فِي جَمَاعَةٍ ثُمَّ قَعَدَ يَذْكُرُ اللَّهَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، ثُمَّ صَلَّى
رُكْعَتَيْنِ كَائِنَتْ لَهُ كَأْخِرٌ حَجَّةٌ وَعُمْرَةٌ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَمَّةِ
ثَمَّةٌ ثَمَّةٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَسَأَلْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ: عَنْ أَيِّ طَلَالٍ؟

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویزی سفهر.

واته: له هنهندی له هاوه‌لانی عیکریمهوه ره‌زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه‌مبهربی (صلی الله علیه وسلم) له نویزدا چاوی ده گیزرا.

۵۸۹ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ حَاتِمِ الْبَصْرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَنَسِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا بُنَيَّ، إِيَّاكَ وَالإِلَيْفَاتِ فِي الصَّلَاةِ، فَإِنَّ الْإِلَيْفَاتَ فِي الصَّلَاةِ هَلْكَةٌ، فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ فَفِي التَّطَوُّعِ لَا فِي الْفَرِيضَةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له نهنهسی کوری مالیکهوه ره‌زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) پیش فرموموم: (کوری خوم هوشیاریه نه کهی له نویزدا ثاوریده‌یتموه، بینگومان ثاوردانهوه له نویزدا تیاچونه، نه‌گدر هر ناچار بوبی له نویزی سوننه‌تدا به‌هرحال به‌لام له نویزی فرمزدا نابی و دروست نیه).

۵۹۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَشْعَثِ بْنِ أَبِي الشَّعْنَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ غَائِشَةَ، قَالَتْ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْإِلَيْفَاتِ فِي الصَّلَاةِ، قَالَ: هُوَ الْخَيْلَامُ يَخْتَلِسُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له عائیشه‌وه ره‌زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: سه‌باره‌ت ثاوردانهوهی نویزخوین پرسیارم کرد له پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم)؟ ثه‌ویش فرموموم: (نه‌وه دزین و رفاندنتیکه شهیتان له نویزی به‌نده ده‌یدزی).

ئەگەر پېشنىۋىز لە سەجدەدا بۇ يەكىن هات بۇ نویزى چى بىكەت

٤١٤ - بابُ مَا ذُكِرَ فِي الرَّجُلِ يُذْرِكُ الْإِمَامَ وَهُوَ سَاجِدٌ كَيْفَ يَصْنَعُ

٥٩١ - (صحیح) حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُونُسَ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُحَارِبِيُّ، عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ أَرْطَاءَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ هُبَيْرَةَ، عَنْ عَلَيِّ، وَعَنْ عَفْرَوْ بْنِ مُرَّةَ، عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ مَعَاذِ بْنِ جَبَلَ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أَتَى أَحَدُكُمُ الصَّلَاةَ وَالْإِيمَامُ عَلَى حَالٍ فَلْيَصْنَعْ كَمَا يَصْنَعُ الْإِمَامُ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْلَمُ أَحَدًا أَسْنَدَهُ إِلَّا مَا رُوِيَ مِنْ هَذَا الوجهِ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. قَالُوا: إِذَا جَاءَ الرَّجُلُ وَالْإِمَامُ سَاجِدٌ فَلْيَسْجُدْ وَلَا يُخْرِجْهُ بِلْكَ الرِّجْعَةُ إِذَا فَاتَهُ الرِّجْمُوعُ مَعَ الْإِيمَامِ. وَاحْتَارَ عَنْدُ اللَّهِ بْنِ الْمَبَازِكِ أَنْ يَسْجُدَ مَعَ الْإِيمَامِ. وَذَكَرَ عَنْ بَعْضِهِمْ قَوْلًا: لَقَلَّةٌ لَا يَرْتَفَعُ رَأْسَهُ فِي تِلْكَ السَّجْدَةِ حَتَّى يُفْتَرَ لَهُ.

واتە: لە (مُعاذ)ى كورى جەبلەوە رەزاي خوايلى بى دەگىرنىوە، كە فەرمۇويەتى: پېغەمبەر (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (ئەگەر يەكىن ئەنئەرەتەنەتىوھات بۇ ئەنچامدانى نویزىي جەماعەت و پېشنىۋىز لە نویزىدا بۇ يەكسەر نویزى دابەستى و وەك پېشنىۋىز بىكەت). - بۇ نۇنە ئەگەر پېشنىۋىز لە سەجدەدا بۇ ئەوپىش سەجدە بەرىت -. .

بە پەپەرەو كەردىنى فەرمۇودەكە ھەندى لە زانايابان دەفەرمۇون: ئەگەر پىاوىنەتات بۇ مزگەوت پېشنىۋىز لە سەجدەدا بۇ ئەوپىش سەجدە بەرىت، ئەو رکاتەتى بۇ حساب نىيە، ئەگەر لە گەل پېشنىۋىزدا رکوئى نەبردىبۇو. (عبد الله)ى كورى مويارەك دەفەرمۇوى: با لە گەل پېشنىۋىزدا سەجدە بەرىت. ھەندىكىيان دەفەرمۇون: لەوانەيە لەو سەجدە سەرى بەرزىنە كاتمۇوە ھەتا خوا لىتى خوش دەبىت.

کە قامەت کرا خەلکە کە ھەستانەوە چاوه پىرەكىدنى پىشىنۋىز باش نىھ

٤١٥ - باب كَرَاهِيَّةُ أَنْ يَنْتَظِرَ النَّاسُ الْإِمَامَ وَهُمْ قِيَامٌ عِنْدَ افْتَاحِ الصَّلَاةِ

٥٩٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي فَتَادَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَقْوُمُوا حَتَّى تَرْفَعِنَ حَرَجَتُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَحَدِيثُ أَنَسٍ غَيْرُ مُخْفَوظٍ. حَدِيثُ أَبِي فَتَادَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ أَنْ يَنْتَظِرَ النَّاسُ الْإِمَامَ وَهُمْ قِيَامٌ. وَقَالَ يَعْضُهُمْ: إِذَا كَانَ الْإِمَامُ فِي الْمَسْجِدِ فَأَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَإِنَّمَا يَقْوِمُونَ إِذَا قَالَ الْمُؤْمِنُ: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ. وَهُوَ قَوْلُ أَبْنِ الْمُبَارِكِ.

لە (عبد الله)ى كورى شەبو قەتادەوە، لە باوکىدەوە رەزاي خوايانلى بىن دەگىرنەوە، كە پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: (كاتى قامەت كرا بۇ نویزى ھەلسەن ھەتا دەمبىىن دەردەچم).

ھەندى لە زانايان لە ھاوەلائى پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) و جىگە لەوانىش بەلايانەوە باش نىھ كە قامەت کرا خەلکە کە ھەستانەوە چاوه پىرى پىشىنۋىز بىخەن. ھەندىتىكى تىريان دەفەرمۇون: ئەگەر پىشىنۋىز لەمزاگەوت بۇو قامەت كرا، ھەلسەنەوە لە كاتىتكدا كە بانگىزىۋ فەرمۇوى: (قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ). ئەمەش وتهى پىشىوا ئىبىنۇ موبىارە كە.

سوپاس و ستایشی خوای گهوره و سلاواتدان له پیش پارانه و دا

٤١٦ - بَابُ مَا ذُكِرَ فِي الشَّنَاءِ عَلَى اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ قَبْلَ الدُّعَاءِ

٥٩٣ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا حَمْوُدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ زَرٍّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: كُنْتُ أَصْلِي وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ مَعَهُ، فَلَمَّا جَاءَنِي بَدَأْتُ بِالشَّنَاءِ عَلَى اللَّهِ، ثُمَّ الصَّلَاةَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ دَعَوْتُ لِنَفْسِي، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: سَلْ تُغْطَةٌ وَفِي الْبَابِ عَنْ فَضَالَةِ بْنِ عَبْيَدٍ. حَدِيثٌ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

له (عبد الله) ای کورپی مددعوه و رهزادی خوای لئی بی ده گیپنده، که فرمومویه‌تی: نویژم ده کرد، پیغه‌مبهر (صلی الله علیه وسلم) دانیشتبوو پیشه‌وا ئه بوبه به کر و عمومري له گەمل ببو، دانیشتم به سوپاس و ستایشی خوای گهوره ده‌ستم پی کرد، له پاشدا به سلاواتدان له سهر پیغه‌مبهر (صلی الله علیه وسلم)، ئىنجا پارامه‌وه بۆ خۆم، پیغه‌مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموموی: (پیارپیروه و داوا بکه پیت ده دریت، بپارپیروه و داوا بکه پیت ده دریت).

سەبارەت بە بۆن خۆش کردنی مزگەوتە کان

٤١٧ - بَابُ مَا ذُكِرَ فِي تَطْبِيبِ الْمَسَاجِدِ

٥٩٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمَ الْمُؤَذِّبُ الْبَعْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَابِرُ بْنُ صَالِحِ الرُّبَّيْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: أَمْرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَاءَ الْمَسَاجِدِ فِي الدُّورِ، وَأَنَّ تُنْظَفَ، وَتُطَيَّبَ.

وَبِالنَّهَارِ أَرْبَعًا. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي ذَلِكَ: فَرَأَى بَعْضُهُمْ: أَنَّ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْنَى مَثْنَى. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدٌ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى، وَرَأَوْا صَلَاةَ التَّطَوُّعِ بِالنَّهَارِ أَرْبَعًا، مِثْلَ الْأَرْبَعِ فَبَلَ الظَّهِيرَ، وَغَيْرُهَا مِنْ صَلَاةِ التَّطَوُّعِ. وَهُوَ قَوْلُ سُفِيَّانَ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَاارِكِ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له ثیبتو عومرهوه رهزا خوايان لی بی ده گیرنده، که پیغه‌مبهی خوا (صلی الله علیه وسلم) فه رموویه‌تی: (نویزی سوننه‌تی شمو و روز دو رکات دوو رکاته).

له ثیبتو عومرهوه رهزا خوايان لی بی ده گیرنده، که پیغه‌مبهی (صلی الله علیه وسلم) به شمو دوو رکات دوو رکات نویزی سوننه‌تی ده کرد، به روز چوار رکاتی ده کرد.

زانایان رایان جیاوازه له باره‌وه: هندتیکیان رایان وايه: نویزی سوننه‌تی شمو و روز دوو رکات دوو رکاته. نه مدهش وتهی پیشه‌وا شافعی و نه حمده. هندتیکی تربیان دهه رموون: نویزی سوننه‌تی شمو دوو رکات دوو رکاته. رایان وايه نویزی سوننه بدرزدا چوار رکاته. و هک چوار رکات له پیش نویزی نیوهرق و چوار رکات له دوای نویزی نیوهرق، غمیری نیوهرق له نویزه سوننه‌هه کان. نه مدهش وتهی پیشه‌وايان سوفیانی (ثوری) و ثیبتو موبارک و نیسحاقه.

چونیه‌تی نویزی سوننه‌تی پیغه‌مبهی صلی الله علیه وسلم له روزدا

٤١٩ - باب کیف کان تطوع النی صلی الله علیه وسلم بالنهار

٥٩٨ - (حسن) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، قَالَ: سَأَلْنَا عَلَيْهَا عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللهِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویزی سلفر.

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ النَّهَارِ؟ فَقَالَ: إِنَّكُمْ لَا تُطِيقُونَ ذَاكَ، فَقُلْنَا: مَنْ أَطَاقَ ذَاكَ مِنَّا، فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَاهُنَا كَهْيَتَهَا مِنْ هَاهُنَا عِنْدَ الْعَصْرِ صَلَّى رَكْعَتِينَ، وَإِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَاهُنَا كَهْيَتَهَا مِنْ هَاهُنَا عِنْدَ الظُّهُرِ صَلَّى أَرْبَعاً، وَصَلَّى أَرْبَعاً قَبْلَ الظُّهُرِ وَبَعْدَهَا رَكْعَتِينَ، وَقَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعاً، يَفْصِلُ بَيْنَ كُلِّ رَكْعَتَيْنِ بِالْتَّسْلِيمِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُفَرِّيَّنَ، وَالْمَبَيِّنَ، وَالْمُؤْسِلِينَ، وَمَنْ تَبَعَهُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَالْمُسْلِمِينَ.

واته: له عاصمی کورپی (ضمّرة) و ده گیپندوه، که فهرمومویه‌تی: سه‌باره‌ت به چونیه‌تی نویزی سوننه‌تی پیغمه‌مبمر (صلی الله علیه وسلم) لمبرزدا، له پیشموا (علی) مان ره‌زای خوای لی بی پرسی؟ فهرموموی: نیوه ناتوانن و هک شه و بکهن و بدره‌وام بن لم‌سهری، و تمان: کی له نیمه نه‌توانی ثدوه بکات، فهرموموی: کاتی که خور درده‌که‌وت و به‌رزد‌هبووه دوو رکات نویزی ده‌کرد، نیوه‌رذ چوار رکات نویزی ده‌کرد، له‌پیش نویزی نیوه‌رذ چوار رکات نویزی ده‌کرد، لم‌دوای نویزی نیوه‌رذ دوو رکاتی ده‌کرد، له‌پیش نویزی عهـر چوار رکات نویزی سوننه‌تی به دوو سلام دانه‌وه ده‌کرد واته دوو رکات، سلاوی ده‌کرد له مه‌لائیکه نزیکه کان و پیغمه‌مبمران و نیتراروان، همروه‌ها له هه‌مو موسویمان و باوه‌رداری که په‌په‌هوی ثهوان ده‌کات.

٥٩٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمٍ بْنِ ضَمْرَةَ، عَنْ عَلَيِّي، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَخْوَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَخْسَنُ شَيْءٍ رُوِيَ فِي نَطْوَعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّهَارِ هَذَا. وَرُوِيَ عَنِ ابْنِ الْمُبَارِكِ، أَنَّهُ كَانَ يُضَعِّفُ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویزی سفر.

هذا الحديث. وإنما ضعفه عندنا، والله أعلم، لأنَّه لا يُرَوِي مثْلَ هَذَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ هَذَا الوجهِ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، عَنْ عَلَيِّي. وَعَاصِمُ بْنُ ضَمْرَةَ هُوَ ثَقَةٌ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْحَدِيثِ . قَالَ عَلَيُّ بْنُ الْمُعَدِّبِيْنِ: قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْقَطَانَ قَالَ سُفِيَّاً: كُنَّا نَعْرِفُ فَضْلَ حَدِيثِ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ عَلَى حَدِيثِ الْخَارِثِ .

نویزکردن لهسر عهباو پوشاكی ژنان باش نيه

٤٢٠ - بَابُ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّلَاةِ فِي لُحْفِ النِّسَاءِ

٦٠٠ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْخَارِثَ، عَنْ أَشْعَثَ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَيِّدِنَا، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّي فِي لُحْفِ نِسَائِهِ . هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ . وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُخْصَةً فِي ذَلِكَ .

واته: له عانيشهوه رهزي خواي لى بى ده گىزنهوه، كه فرمودويه‌تى: پيغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) لهسر عهباو پوشاكى ژنه کانی نویزى نده‌کرد. لە پيغەمبەرهو (صلى الله عليه وسلم) ده گىزنهوه، كه رىگەدى داوه به نویزکردن لهسر عهباو پوشاكى ژنان.

رۆشقن و کارکردن دروسته له کانی نەنجامدانى نویزى سوننتدا

٤٢١ - بَابُ مَا يَجُوزُ مِنَ الْمَشِيِّ وَالْعَمَلِ فِي صَلَاةِ التَّطْوِعِ

٦٠١ - (حسن) حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلَفٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَشْرُبُ بْنُ الْمَقَاضِيلِ، عَنْ بُرْدِ بْنِ سَيَّانٍ، عَنِ الْأُفْرِيِّيِّ، عَنْ غُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: جَنَّتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّی فِی الْبَیْتِ، وَالبَابُ عَلَيْهِ مُغْلَقٌ، فَمَشَیْ خَتَّیْ فَتَحَ لَیْ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَیْ مَكَانِهِ، وَوَصَفَتِ الْبَابُ فِی الْقِبْلَةِ. هَذَا حَدِیثٌ حَسَنٌ غَرِیبٌ.

واته: له عائیشه‌وه ره‌زای خوای لی بی ده گیپنهوه، که فدرموویه‌تی: هاتم پیغمه‌مبدری خوا (صلی الله علیه و سلم) له مالمه‌وه نویزی سوننتی ده کرد ده‌گاگه داخرا‌باوو لمسه‌ری، رؤشت همتا کردیه‌وه بقم، له پاشدا پاشه‌وپیاش گه‌رایمه‌وه شوینی خوا، ده‌گاگه له‌برووی قبیله‌وه بسو دایخستبوو بتوهه‌هی که‌س نه‌دات به بدر نویزه‌که‌یدا.

سه‌باره‌ت به خویندنی دوو سوره‌ت له‌ر کاتیکدا

٤٢٢ - بَابُ مَا ذُكِرَ فِي قِرَاءَةِ سُورَتَيْنِ فِي رُكْعَةٍ

٦٠٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاؤُدَ، قَالَ: أَتَبَأَنَا شَغْبَةً، عَنِ الْأَعْمَشِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا وَائِلَ، قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ عَنْهُ اللَّهُ، عَنْ هَذَا الْحَرْفِ (غَيْرِ آسِنٍ) أَوْ يَاسِنٍ؟ قَالَ: كُلُّ الْقُرْآنِ قَرَأْتُ غَيْرَ هَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: إِنَّ قَوْمًا يَقْرَءُونَهُ يَنْتَرُونَهُ نَثَرَ الدَّقْلِ، لَا يُجَاهِرُ تَرَاقِيَّهُمْ، إِنَّ لِأَعْرِفُ السُّورَ النَّظَائِرَ الَّتِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَئُ بَيْنَهُنَّ، قَالَ: فَأَمْرَنَا عَلْقَمَةُ فَسَالَهُ، فَقَالَ: عِشْرُونَ سُورَةً مِنَ الْمُفَضَّلِ كَانَ التَّيِّبُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَئُ بَيْنَ كُلِّ سُورَتَيْنِ فِي رُكْعَةٍ. هَذَا حَدِیثٌ حَسَنٌ صَحِیحٌ.

واته: له نه‌عمده‌شهوه ره‌زای خوای لی بی ده گیپنهوه، که فدرموویه‌تی: پیاوی ده‌باره‌ی پیته‌کان (غیر آسین) سورة عمد: ۱۵. یان (یاسین) له (عبد الله)ی کوری مه‌سعودی ره‌زای خوای لی بی پرسی؟ فدرمووی: سمرجه‌م قورنانت خویندوت‌وه جگه له‌مه، وتسی: بدله‌ی، فدرمووی: کومه‌لی قورشان ده‌خوینن په‌رش و بلاوی

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویزی سفر.

ده کنه و ده رقه‌له خورما، له گهرویان تیپه ناکات و اته قبول نایت، من چهند سوره‌تیکی هاوشه‌یه ده زانم که لهمانادا و ده یه کن بدلام ژماره‌ی نایته کانیان و ده یه ک نیه، پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) دوو سوره‌ت دوو سوره‌ت پیکه‌وه ده مخوتیندن لمرکاتیدکا، ثبو وائل فرموموی: فهرمانان کرد به عدل‌قمه‌ه ده باره‌ی نه و سوره‌تانه پرسیار بکات له (عبد الله)ی کوری مسعود ره‌زای خوای لئی بی؟ فرموموی: بیست سوره‌تی (مفصل)ن - له سوره‌تی قاف به دواوه پیشان ده توپت سوره‌ت موفه‌صله کان -، پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) دوو دوو پیکه‌وه ده مخوتیندن لمرکاتیدکا.

درباره‌ی خیزو گهوره‌ی بهبی روشن بز مزگه‌وت

٤٢٣ - بَابُ مَا ذُكِرَ فِي فَضْلِ الْمَشْيِ إِلَى الْمَسْجِدِ

٦٠٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَعْبَةُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، سَيِّعَ دَكْوَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا تَوَضَّأَ الرَّجُلُ فَأَخْسَنَ الوضُوءَ لَمْ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ لَا يُتَرْجِحُهُ، أَوْ قَالَ: لَا يُتَهَّرُ، إِلَّا إِيَّاهَا، لَمْ يَنْطُخْ خُطْوَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهَا دَرَجَةً، أَوْ حَطَّ عَنْهُ إِلَيْهَا حَطِيقَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثبو هوره‌بره و ره‌زای خوای لئی بی ده گیزنه و ده، که پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسلم) فرمومیه‌تی: (هر پیاوی لهماله و ده ستونیزیکی جوان بگری به‌تماوی، له پاشدا ده‌چی بره و مزگه‌وت، له چونه‌ی بز مزگه‌وت نیه و مه‌بستی بس نویز بی، وه تنهها نویز پالی پیوه بنیت، هر همنگاوی ده‌نی پله‌یه پیی به‌رزد بیته و گوناهیکی پیی هه‌لده و هری هه‌تا ده‌چیته مزگه‌وت وه).

سوننه‌تی دوای نویزی شیوان لهمالله‌وه چاکره و خیری زیاتره

٤٢٤ - باب ما ذکرٰ فِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ أَنَّهُ فِي الْبَيْتِ أَفْضَلٌ

٦٠٤ - (حسن) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي الْوَزِيرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ كَعْبٍ بْنِ عُجْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسْجِدٍ بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ الْمَغْرِبَ، فَقَامَ نَاسٌ يَتَنَقَّلُونَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَلَيْكُمْ هَذِهِ الصَّلَاةُ فِي الْبُيُوتِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَالصَّحِيحُ مَا رُوِيَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي بَيْتِهِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ حَذِيفَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الْمَغْرِبَ فَمَا زَالَ يُصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ حَتَّى صَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ. فَقِيلَ هَذَا الْحَدِيثُ دَلَالَةٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي الْمَسْجِدِ.

واته: له که عبی کوری عوجره‌وه ره‌زای خواه لی بی ده گیرنوه، که پیغه‌مبهر (صلی الله علیه وسلم) له مزگه‌وتی هوزی (عبد الأشهل) نویزی شیوانی کرد، کاتی که لی برونه‌وه خه‌لکه که هستانه‌وه سوننه‌تی دوای نویزی شیوانیان نه‌جامدا، فرموده: (ده‌ستبگرن بهم نویزانه‌وه لهمالله‌وه واته لهمالله‌وه ناجامیان بدهن). فرموده: صدحیح نه‌مهیده له ثیبتو عومره‌وه ره‌زای خواهان لی بی ده گیرنوه، که فرموده: پیغه‌مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) لهمالی خویان دوو رکات سوننه‌تی دوای نویزی شیوانی ده‌کرد.

له (حذیفة)وه ره‌زای خواه لی بی ده گیرنوه که پیغه‌مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) له مزگه‌وت دوو رکات سوننه‌تی دوای نویزی شیوانی ده‌کرد، برد وام دریزه‌هی ده‌دا به قورشان خویندنه که‌ی هه‌تا نویزی خه‌وتنانی ده‌کرد. ثم فرموده: ش

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی نویزی سلفر.

به لگمهه له سمر ئوهه که پتغه مبهر (صلی الله علیه وسَلَمُ) له مزگهه وت سوننه تى دواي نويزى شیوانى ده کرد.

دەربارەی کاتى كەسى موسولمان بۇو خۆى بىشوات

٤٢٥ - بابٌ : فِي الْإِعْتِسَالِ عِنْدَمَا يُسْتَلِمُ الرَّجُلُ

٦٠٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْأَعْمَرِ بْنِ الصَّبَّاحِ، عَنْ خَلِيفَةِ بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ عَاصِمٍ، أَنَّهُ أَسْلَمَ فَامِرَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقْتَسِلَ إِمَاءَ وَسِدْرَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَسْتَحْجُونَ لِلرَّجُلِ إِذَا أَسْلَمَ أَنْ يَقْتَسِلَ وَيَغْسِلَ ثِيَابَهُ.

واته: له قەيسى كورپى عاصىمەو رەزاي خوايلى بى دەكىزىنەوە، کاتى كە موسولمان بۇو، پتغە مبهر (صلی الله علیه وسَلَمُ) فەرمامانى پى كرد خۆى بىشوات بە ئاوا و سىدر. بە پەيرەو كىرىنى فەرمۇودە كە زانایان پىيان باشە کاتى كەسى موسولمان دەبى خۆى و پۇشاکە كانى بەرى بىشوات.

دەربارەی وتنى (بِسْمِ اللَّهِ) لە کاتى چۈونە سەرئاوا.

٤٢٦ - بابٌ مَا ذُكِرَ مِنَ السُّنْنَةِ عِنْ دُخُولِ الْخَلَاءِ

٦٠٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ الرَّازِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ بَشِيرٍ بْنِ سَلْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَلَّادُ الصَّفَارِ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ النَّضْرِيِّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: سَتُرُّ مَا بَيْنَ أَغْيَنِ الْجِنِّ وَعَوْرَاتِ بَنِي آدَمَ: إِذَا دَخَلَ أَحَدُهُمُ الْخَلَاءَ، أَنْ يَقُولَ:

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی نویزی سعفر.

بِسْمِ اللَّهِ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَإِنَّا نَادَاهُ أَنِّيْنَ بِذَكْرِ
الْفَوْقِيِّ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْيَاءً فِي هَذَا.

واته: له پیشنهوا عدلیمهوه رهای خوای لئی بی ده گیپنمهوه، که پیغه مبهرو خوا
(صلی الله علیه وسلم) فهرمومویهتی: (حیجاب و داپوشمری نیوان چاوی جنزوکه کان و
شهرمگهی ناده میزاده کان نه ممهیه: کاتی یه کتکیان چووه سه رثاو بلی: (بیشم الله)).

روخساری نهم نومهته له قیامه تدا به شوینهواری سه جدهو ده ستونیزدا

ده ناسرینهوه

٤٢٧ - بَابُ مَا ذُكِرَ مِنْ سِيمَاءَ هَذِهِ الْأُمَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ آثَارِ السُّجُودِ وَالظُّهُورِ

٦٠٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ أَخْمَدُ بْنُ بَكَارِ الدِّمْشِقِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ
مُسْلِمٍ، قَالَ: قَالَ صَفْوَانُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ: أَخْبَرَنِي زَيْدُ بْنُ حُمَيْرَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُشَّرٍ،
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَمَّيْتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عُرْثَةً مِنَ السُّجُودِ، مُحَجَّلُونَ مِنَ
الْوُضُوءِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
بُشَّرٍ.

واته: له (عبد الله) کورپی بوسرهوه رهای خوايان لئی بی ده گیپنمهوه، که
پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) فهرمومویهتی: (که سانی نومهتی من له قیامه تدا به
شوینهواری سپی و دره وشاوهی جینگهی سه جده و ده ستونیزدا ده ناسرینهوه).

باشی دهست بی کردن به دهستنیز له لای راسته وه

٤٢٨ - بَابُ مَا يُسْتَحْبِطُ مِنَ التَّيْمُونِ فِي الطَّهُورِ

٦٠٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْنَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُحِبُّ التَّيْمُونَ فِي طَهُورِهِ إِذَا تَطَهَّرَ، وَفِي تَرْجُلِهِ إِذَا تَرَجَّلَ، وَفِي اتِّعَالِهِ إِذَا اتَّعَلَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو الشَّعْنَاءِ اتَّمَهُ سُلَيْمَانُ بْنُ أَسْوَدَ الْمُحَارِبِيُّ.

واته: له عائشوه رهای خواه لی بی ده گیرنه وه، که فرموده است: پیغه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم) له همه مهو هتسوکه و کاروبای کی خویدا به پیش توانا همزی ده کرد له لای راسته وه دهست پی بکات و ده: دهستنیز گرتن نه گهر دهستنیز بگرتایه، شانه کردنی مسوی سه و ریشی نه گهر شانه بکردنایه، پیلاو لمپی کردن نه گدر له پیش بکردايه.

دهرباره چهنده ناو به سه بو دهستنیز گرتن.

٤٢٩ - بَابُ قَذْرٍ مَا يُجْزِيُ مِنَ الْمَاءِ فِي الْوُضُوءِ

٦٠٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شَرِيكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى، عَنْ أَنْبِيَاءِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يُجْزِيُ فِي الْوُضُوءِ رِطْلَانِ مِنْ مَاءٍ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ شَرِيكٍ عَلَى هَذَا الْأَنْفَظِ. وَرَوَى شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبَرٍ، عَنْ أَنْبِيَاءِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَوَضَّأُ بِالْمُكَوِّكِ، وَيَغْتَسِلُ بِخَمْسَةِ مَكَاجِيٍّ. وَرَوَى عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبَرٍ، عَنْ أَنْبِيَاءِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی نویزی سلفر.

الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَوَضَّأُ بِالملَّةِ، وَيُغَسِّلُ بِالصَّاعِ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثٍ شَرِيكٍ.

واته: له ثنه سه ماليکهوه ره زای خواه لی بی ده گیرنهوه، که پیغه مبدر (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (دوو رهتل ناو به سه بز دهستنویز گرتن).

هر له ثنه سه وه ره زای خواه لی بی ده گیرنهوه، که پیغه مبدر (صلی الله علیه وسلم) به (مه کزک) مودی ناو دهستنویز ده گرت و به پینچ (مه کزک) مودیش خوی داشت.

له ثنه سه وه ره زای خواه لی بی ده گیرنهوه، که پیغه مبدر (صلی الله علیه وسلم) به دوو رهتل ناو دهستنویز ده گرت و به (صاع) نیکیش خوی داشت^(۱).

ئاویزاندن له جینگهی میزی کوری شره خوره.

٤٣٠ - باب ما ذُكِرَ فِي نَضْجِ بَؤْلِ الْعَلَامِ الرَّضِيعِ

٦١٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعاَذُ بْنُ هِشَامَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي حَرْبٍ بْنِ أَبِي الأَسْوَدِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي بَؤْلِ الْعَلَامِ الرَّضِيعِ: يُنْضَحُ بَؤْلُ الْعَلَامِ، وَيُغَسَّلُ بَؤْلُ الْجَارِيَةِ، قَالَ قَتَادَةُ: وَهَذَا مَا لَمْ يَطْعَمَا، فَإِذَا طَعَمَا عُسِّلَا جَبِيعَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ. رَفَعَ هِشَامَ الدَّسْوَانِيُّ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ قَتَادَةَ، وَأَوْفَقَهُ سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرْوَةَ، عَنْ قَتَادَةَ وَمَمْ يَرْفَعُهُ

^(۱) نمو (صاع) هی که پیغه مبدری خوا صلی الله علیه وسلم به کاری هیتاوه بریتی بروه له چوار مشت نم چوار مشتش داده نریت به سی لیتر به پیوانه، یه کسانیشه به ۲۴۰۰ گرام به کیشانه. (فقه المنہجی علی مذهب شافعی).

واته: له پیشهوا عدلیمهوه رهざای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبدی خوا (صلی اللہ علیہ وسَّلَمَ) دهربارهی میزی کوری شیره خوره فرمومویه‌تی: (نه گهر میزی کور بدر پوشک کهوت ناوی لی ده پیشتریت، بهلام هی کج ده سوردریت). قه تاده فرموموی: نه مه نه گهر خواردن نه خون، نه گهر خواردنیان خوارد ده بی جنگهی میزی هردووکیان بشوردریت.

پیغه مبدی صلی اللہ علیه وسلم مه سحی کاله کانی
ده کرد له دوای دابه زینی مائیده

٤٣١ - باب ما ذُكِرَ فِي مَسْحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ تُرُولِ الْمَائِدَةِ

٦١١ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ زِيَادٍ، عَنْ مُقَاتِلِ بْنِ حَيَّانَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، قَالَ: رَأَيْتُ جَرِيرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى حُقْفِيهِ، قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ فِي ذَلِكَ، فَقَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ فَمَسَحَ عَلَى حُقْفِيهِ فَقُلْتُ لَهُ: أَقْبَلَ الْمَائِدَةَ أَمْ بَعْدَ الْمَائِدَةِ، قَالَ: مَا أَسْأَلْتُ إِلَّا بَعْدَ الْمَائِدَةِ.

واته: له شهری کوری حوشدهوه ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: جدریری کوری (عبد اللہ)م دی دهستنویزی گرت و مه سحی خوفه کانی کرد، دهربارهی ثمهو له تم پرسی؟ فرموموی: به چاوی خوم پیغه مبدی (صلی اللہ علیہ وسَّلَمَ) دی دهستنویزی گرت و مه سحی خوفه کانی کرد، جا پیتم وت: ثمهو پیش دابه زینی سوره‌تی (المائدۃ) بمو بیان له دوای؟ فرموموی: من له دوای دابه زینی (المائدۃ) وه موسولمان بوم.

٦١٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ الرَّازِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا نُعَيْمُ بْنُ مَيْسَرَةَ التَّخوِيُّ، عَنْ خَالِدِ بْنِ زِيَادٍ تَحْوَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ مِثْلُ هَذَا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مُقَاتِلِ بْنِ حَيَّانَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ.

بایسی نایا له شگران بُری هدیه بخوات پیش نهودی خوی بشرط؟

٤٣٢ - باب: في الرُّحْصَةِ لِلْجُنُبِ فِي الْأَكْلِ وَالنَّوْمِ إِذَا تَوَضَّأَ

٦١٣ - (ضعیف) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَيْصَرٌ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ عَطَاءٍ الْخَرَاسَانِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ، عَنْ عَمَّارٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحَصَ لِلْجُنُبِ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ، أَوْ يَشْرَبَ، أَوْ يَنْتَامَ أَنْ يَتَوَضَّأَ وَضْوَءَهُ لِلصَّلَاةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له عمه مارهه ره زای خواه لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) رتی داوه به له شگران شگهه ویستی بخوات و بخواتمهه و بخههیت و ده ستونیز بکری و هک چون ده ستونیز ده گریت بز نویزکردن.

ده بارهی فهزل و گهورهی نویزکردن

٤٣٣ - باب مَا ذُكِرَ فِي فَضْلِ الصَّلَاةِ

٦١٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادَ الْقَطْوَانِيُّ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا غَالِبٌ أَبُو إِشْرِ، عَنْ أَئُوبَ بْنِ عَائِدٍ الطَّائِيِّ، عَنْ قَيْسِيِّ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أُعِيدُكَ إِلَيَّ يَا كَعْبَ بْنَ عُجْرَةَ مِنْ أَمْرَاءِ يَكُونُونَ مِنْ بَعْدِي، فَمَنْ عَشَيَ أَبْوَابَهُمْ فَصَدَّقَهُمْ فِي كَذِيهِمْ، وَأَعْنَاهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ فَلَيَسْرَ مِنِي وَلَسْتُ مِنْهُ، وَلَا يَرِدُ عَلَيَّ الْخُوضَ، وَمَنْ عَشَيَ أَبْوَابَهُمْ أَوْ لَمْ يَعْشَ وَلَمْ يُصَدِّقَهُمْ فِي كَذِيهِمْ، وَلَمْ يَعْنِهِمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ، فَهُوَ مِنِي وَأَنَا مِنْهُ، وَسَرِيدُ عَلَيَّ الْخُوضَ، يَا كَعْبَ بْنَ عُجْرَةِ الصَّلَاةِ بُرْهَانٌ، وَالصَّوْمُ جَنَّةٌ حَصِينَةٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْحَطِبَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، يَا كَعْبَ

بْنَ عُجْرَةَ، إِنَّهُ لَا يَرْبُو لَحْمَ نَبَتَ مِنْ سُخْنٍ، إِلَّا كَانَتِ النَّارُ أَوْلَى بِهِ. هَذَا حَدِيثٌ
حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى. وَأَيُّوبُ بْنُ
عَائِدٍ يُضَعَّفُ وَيُقَالُ: كَانَ يَرْسِي رَأْيَ الْإِرْجَاءِ. وَسَأَلَتْ مُحَمَّداً عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَلَمْ
يَعْرِفْهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى وَاسْتَغْرَبْهُ جِدًا.

واته: له که عبی کورپی عوجره و رهای خوای لی بی ده گتیرنهوه، که
فرمومویه‌تی: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) پیش فرموم: (نه) که عبی
کورپی عوجره پهنت ددهم به خوای گهوره له کاریه دهستانیکی دروزن و سته مکار
که له دوای من پهیدا دهبن، ندهوی بچی بتو لایان و له ده رگایان بدات و دروکانیان
به راست بزانی و بدراستیان بخته و یارمه تیده ری زولم و سته میان بیت - فتوای
ناره و ایان بز بدات یان هم شتیکی له و جوره - ، ندهو له من نیه و اته
شوینکه و تهی ریبازی من نیه، منیش له وان نیم، له گهلم نایه ن بوسه ر حدوزی
که وسمر، نهو که سهی نه چی بز لایان دروکانیان به راست نه زانی و یارمه تیده ری
زولم و سته میان نه بیت، ندهو له منه و اته شوینکه و تهی ریبازی منه، منیش
له وانم، له گهلم دیت بوسه ر حدوزی که وسمر، نویژه بدلگمیه له سه ر باوه پی
خواهنه کهی، روزو قمه لغانيکی پژلاینه خواهنه کهی ده پاریزی له گوناهو تاوان،
چاکه کردن گوناهو تاوان ده کوژنیتیمه، و ده چون ناو ناگر ده کوژنیتیمه، نهی
که عبی کورپی عوجره جسته و به مالی حرام پهروه رده بیت گشه ناکات، بدلکو
ناگری دوزه خ له پیشتره بتو سوتاندنی.

۶۱۵ - وَقَالَ مُحَمَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبْنُ ثَمَّةَ، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى، عَنْ عَالِبٍ بْنِ هَذَّا.

باستکی تر لهو باباته

٤٣٤ - باب مِنْهُ

٦١٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْجَبَابِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةً بْنُ صَالِحٍ قَالَ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ عَامِرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أُمَّةَ، يَقُولُ: سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَقَالَ: اتَّقُوا اللَّهَ رَبِّكُمْ، وَصَلُّوا حَمْسَكُمْ، وَصُومُوا شَهْرَكُمْ، وَأَدْوُا زَكَاهَ أَمْوَالِكُمْ، وَأَطْبِعُوا ذَادَ أَمْرَكُمْ، ثَدْخُلُوا جَنَّةَ رَبِّكُمْ، قَالَ: فَقُلْتُ لِأَبِي أُمَّةَ: مَنْذُ كُمْ سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثِ؟ قَالَ: سَمِعْتُهُ وَأَنَا ابْنُ ثَلَاثَيْنَ سَنَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نهبو نومامنهه رهزي خواي لى بى ده گىپنده، كه فدرموويته: بو خوم گوتيم له پيغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) له وتاري حەجي مالاوايدا فدرمووى: (له خوا بتىسىن كە پەروەردگارتانە، پىنسىچ فەرزەي نويز شەنگام بىدەن، مانگى رەمەزان بە رۆزى وو بن، زەكتى مالا و سامەنە كەتان دەربىكەن، پەپەرەوى فەرمانى چاكەمى كاربىددەست و پىشىمەواكانتان بىكەن، دەچىنە بهەشتى پەروەردگارتانەوە). و تى: به نهبو نومامنهه و تى: لە كەيەوه نەم فدرموودەت بىستووه له پيغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم)؟ فدرمووى: تەمەنم سى سالان بۇو.

كۆتايني باسهكانى نويڭىز

بasaه کانی زه کات

۵ - کتاب الزکاۃ

نهوهی هاتووه دهربارهی هرهشهی
توند لهو که سانهی که زه کات دهوناکمن.

۱ - بابُ مَا جَاءَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَنْعِ الرِّكَاةِ مِنَ التَّشْدِيدِ

۶۱۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِّيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ،
عَنْ الْمَغْرُورِ بْنِ شَوَّيْهٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: جَئْتُ إِلَيْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظَلِّ الْكَعْبَةِ، قَالَ: فَرَأَيْتُ مُقْبِلاً، فَقَالَ: هُمُ الْأَخْسَرُونَ وَرَبُّ الْكَعْبَةِ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ، قَالَ: فَقُلْتُ: مَا لِي لَعْلَهُ أُنْزَلَ فِي شَيْءٍ، قَالَ: فَقُلْتُ: مَنْ هُمْ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي؟،
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هُمُ الْأَكْثَرُونَ، إِلَّا مَنْ قَالَ: هَكَذَا وَهَكَذَا
وَهَكَذَا، فَحَتَّى بَيْنَ يَدَيْهِ وَعَنْ كَيْمَنِهِ وَعَنْ شَبَابِهِ، ثُمَّ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا يَمُوتُ
رَجُلٌ، فَيَدْعُ إِبْلًا أَوْ بَقَرًا، لَمْ يُؤْتَ زَكَاتَهَا، إِلَّا جَاءَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْظَمُ مَا كَانَتْ وَأَسْمَنَهُ،
تَطْهِيْهُ بِأَخْفَافِهَا، وَتَنْطَحِهُ بِقُرُونِهَا، كُلُّمَا تَفَدَّتُ أَخْرَاهَا عَادَتْ عَلَيْهِ أُولَاهَا حَتَّى يُقْضَى
بَيْنَ النَّاسِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مِثْلُهُ، وَعَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: لَعَنْ مَائِعِ
الصَّدَقَةِ. وَعَنْ قَبِيْصَةَ بْنِ هُلْبِ، عَنْ أَبِيهِ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ.
حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ، وَاسْمُ أَبِي ذَرٍّ: جَنْدَبُ بْنُ السَّكَنِ، وَيَقُولُ:
ابنُ جُنَادَةَ.

واته: له ثعبو (ذر)وه رهزي خواي لي بي دهگينهوه، که فهرومويهتي: هاتم بت

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی زه کات.

خرمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) له‌زیر سی‌بهری که عبه‌دا دانیشتبوو، بینی هاتم، فه‌رموموی: (به پهروه‌ردگاری که عبه نهوانه دوزراو و خساره‌تمه‌ند له‌رژی قیامه‌تدا). نهبو (ذر) فه‌رموموی: لمده‌روونی خومندا و تم: لموانه‌یه شتی له‌باره‌ی منهوه دابه‌زیبی، نهبو (ذر) فه‌رموموی: دایک و باوکم به فیدات بی نهوانه کین؟ پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فه‌رموموی: (دهله‌مه‌ندو خاوه‌ن مال و سامانه زوره‌کان، جگه لموانه‌ی ناواو ناواو ناوا لیتی ده‌به‌خشن)، لمپیشه‌وه و بدلای راست و چه‌پدا لیتی ده‌به‌خشن، لمپاشدا فه‌رموموی: (سویتند به (الله) که گیانی منی به دهسته، هدرکه‌سی بریت له‌دوای خوی و شتر یان ره‌شدو لاخی به‌جن هیشتی و زه‌کاتی نه‌دایت، لم‌رژی قیامه‌تدا له جاران قهله‌وتور دهبن، به سه‌کانیان ده‌رظن به‌سر جهسته‌ی خاوه‌نه کانیانداو به شاخه‌کانیان لیتیان ددهن، جا که نهوانه‌ی دواوه تهواو بوون نهوانه‌ی سمه‌هتا دینهوه جاریتکی تر به هه‌مان شیوه، ظیت‌بمو شیوه‌یه به‌رد‌هوا م دهبن تاکو خوای گه‌وره داده‌ری ده‌کات لم‌نیوان خله‌لکدا).

واته: له پیشه‌وا عه‌لیه‌وه ره‌زای خوای لی بی ده‌گیزنه‌وه، که فه‌رمومویه‌تی: نهفره‌ت کراوه لهو که‌سانه‌ی زه‌کات درناکه‌ن.

٦٦٧- (صحيح الإسناد مقطوع: يعني موقف عن الضحاك) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُبِيرٍ، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى، عَنْ سُفْيَانَ الشَّعْرَانيِّ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ الدَّيلِمِ، عَنِ الْضَّحَّاكِ بْنِ مُزَاحِمٍ قَالَ: الْأَكْثَرُونَ أَصْحَابُ عَشَرَةِ آلَّافِ.

واته: له (ضحاك)ی کورپی موزاحیمه‌وه ده‌گیزنه‌وه، که فه‌رمومویه‌تی: (الْأَكْثَرُونَ) نهوانه‌ن که خاوه‌نی ده هزار دره‌همن. - دره‌همی کاتی خوی - .

نعم، قال: فِيَالذِّي رَفَعَ السَّمَاءَ، وَبَسَطَ الْأَرْضَ، وَنَصَبَ الْجِبَالَ، اللَّهُ أَرْسَلَكَ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَعَمْ. قَالَ: فَإِنَّ رَسُولَكَ رَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَرْعِمُ أَنَّ عَلَيْنَا خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَعَمْ. قَالَ: فِيَالذِّي أَرْسَلَكَ، اللَّهُ أَمْرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَإِنَّ رَسُولَكَ رَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَرْعِمُ أَنَّ عَلَيْنَا صَفَّومْ شَهْرٍ فِي السَّنَةِ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: صَدَقَ، قَالَ: فِيَالذِّي أَرْسَلَكَ، اللَّهُ أَمْرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَعَمْ. قَالَ: فَإِنَّ رَسُولَكَ رَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَرْعِمُ أَنَّ عَلَيْنَا فِي أَمْوَالِنَا الرِّكَابَةَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: صَدَقَ، قَالَ: فِيَالذِّي أَرْسَلَكَ، اللَّهُ أَمْرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَعَمْ. قَالَ: فَإِنَّ رَسُولَكَ رَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَرْعِمُ أَنَّ عَلَيْنَا الحِجَّةَ إِلَى الْبَيْتِ مِنْ اسْتِطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَعَمْ. قَالَ: فِيَالذِّي أَرْسَلَكَ، اللَّهُ أَمْرَكَ بِهَذَا؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَعَمْ. فَقَالَ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَدْعُ مِنْهُنَّ شَيْئًا وَلَا أُجَاوِزُهُنَّ، ثُمَّ وَثَبَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ صَدَقَ الْأَغْرِيَاءُ دَخْلُ الْجَنَّةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، سَمِعَتْ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ يَقُولُ: قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْحَدِيثِ: فِقْهُ هَذَا الْحَدِيثِ، أَنَّ الْقِرَاءَةَ عَلَى الْعَالَمِ وَالْعَرْضَ عَلَيْهِ جَائِزٌ مِثْلُ السَّمَاعِ، وَاحْتَاجَ بِأَنَّ الْأَغْرِيَاءَ عَرَضَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَفَرَّ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له ثنهنسی کورپی مالیکهوه رهزادی خوای لی بی ده گیرنهوه، که فهرموده: ثاواته خواز بیوین له خزمهت پیغه مبردا (صلی الله علیه وسلام) بین و عهربیتکی ناقلى دهشته کی بیت پرسیاری لی بکات، جاری له خزمه تیدا بیوین عهربیتکی دهشته کی هات، له خزمهت پیغه مبردا (صلی الله علیه وسلام)، له سدر چوک دانیشت وتنی: نهی موحده د، فروستاده که هات بو لامان پیتی وتنی: که تو ده فهرمودی و پیت وایه خوای گهوره راونهی کرد و دویت و پیغه مبردی خوای،

سن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی زه کات.

پیغه مبهر (صلی اللہ علیہ وسَّلَمُ) فهرمooی: (بهلی). و تی: سویندت ددهم بدهی که نامانی بدرز راگرتووه و زهی راخستووه و کیوه کانی و هک میخ داکوتاوه، ئایا خوای گدوره روانه کردooی؟ فهرمooی: (بهلی). فروستاده که ت پی و تین: که تو دده فهرمooی: (پیش نویزمان لمسه ره زه لمسه و روزیکدا)، پیغه مبهر (صلی اللہ علیہ وسَّلَمُ) فهرمooی: (بهلی). و تی: سویندت ددهم به (الله) که روانه کردooی، خوای گدوره بهمه فرمانی پی کردooی، فهرمooی: (بهلی). و تی: فروستاده که ت پی و تین: که تو دده فهرمooی: (له سالیکدا مانگی به روزروو بین)، پیغه مبهر (صلی اللہ علیہ وسَّلَمُ) فهرمooی: (راست ده کات). و تی: سویندت ددهم به (الله) که روانه کردooی، خوای گدوره بهمه فرمانی کافانن ده بکهین)، پیغه مبهر (صلی اللہ علیہ وسَّلَمُ) فهرمooی: (راست ده کات). سویندت ددهم به (الله) که روانه کردooی، خوای گدوره بهمه فرمانی پی کردooی، فهرمooی: (بهلی). و تی: فروستاده که ت پی و تین: که تو دده فهرمooی: (هدریه کی له ئیمه نه گدر توانای هه برو حجی لمسه ره زه) - لهه مسو ته مهندیا یه کجار - ، پیغه مبهر (صلی اللہ علیہ وسَّلَمُ) فهرمooی: (راست ده کات). و تی: سویندت ددهم به (الله) که روانه کردooی، خوای گدوره بهمه فرمانی پی کردooی، فهرمooی: (بهلی). و تی: سویند به (الله) که تو زی روانه کردooه به هق هه تا مارم جیبه جیبان ده کم و هیچ شتیکیان لی تمرک ناکم، لمودش زیاتر ناکم، له پاشدا به پله هدستا روشت، پیغه مبهر (صلی اللہ علیہ وسَّلَمُ) فهرمooی: (نه گدر نمو عمر به داشته کیه راست بکات ده چیته بهه شته و).

سنن الترمذی بەرگی بە کم - باسە کاتى زەکات.

ئەوھى ھاتووه دەربارەي زەکاتى زېر و زيو

٣ - باب مَا جَاءَ فِي زَكَةِ الْذَّهَبِ وَالْوَرْقِ

٦٢٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَنْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَّارِبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، عَنْ عَلَيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَدْ عَفَوْتُ عَنْ صَدَقَةِ الظَّلِيلِ وَالرَّقِيقِ، فَهَأْتُوا صَدَقَةَ الرِّقَبَةِ: مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينِ دِرْهَمًا، وَلَيْسَ فِي تِسْعِينَ وَمِائَةٍ شَيْءٌ، فَإِذَا بَلَغْتُ مِائَتَيْنِ فَفِيهَا خَمْسَةٌ دَرَاهِيمٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ، وَعَمْرُو بْنِ حَزْمٍ. رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ الْأَعْمَشُ، وَأَبُو عَوَانَةَ، وَغَيْرُهُمَا، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، عَنْ عَلَيِّ. وَرَوَى سُفْيَانُ الْشَّوَّرِيُّ، وَابْنُ عَيْنَةَ، وَعَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ الْخَارِبِ، عَنْ عَلَيِّ. وَسَأَلَتْ مُحَمَّداً: عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ؟ فَقَالَ: كِلَاهُمَا عِنْدِي صَحِيحٌ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، يُكْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ رُوِيَ عَنْهُمَا جَمِيعاً.

واته: له پىشەوا عەلیه و رەزاي خوايلى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇۋەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇۋەتى: (لەزەکاتى ئەسپ و بەندەكانتان بوراوم، ئىۋەش زەکاتى زيو بىدەن لەچىل درەھەمەتىك، لە سەدو نەوەد درەھەمدا ھىچ زەکات نىدە، جا كاتى كە گەيشتە دوو سەد درەھەم ئەوھى پىنسىج درەھەم زەکاتى لى دەكەويت).

نهوهی هاتووه دهربارهی زه کاتی وشت و مه

٤ - باب ما جاء في زكوة الإبل والغنم

٦٢١ - (صحيح) حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَبْيُوبَ الْبَعْدَادِيُّ، وَأَبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمَرْوَيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ كَامِلِ الْمَرْوَيُّ، المُؤْتَمِرُ وَاحِدٌ، قَالُوا: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَامَ، عَنْ سُفِيَّانَ بْنَ حُسَيْنٍ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ كِتَابَ الصَّدَقَةِ، فَلَمْ يُخْرِجْهُ إِلَى عُمَالِهِ حَتَّى قُبِضَ، فَقَرَأَهُ سَيِّفِيهِ، فَلَمَّا قُبِضَ عَمَلَ بِهِ أَبُو بَكْرٍ حَتَّى قُبِضَ، وَعُمَرُ حَتَّى قُبِضَ، وَكَانَ فِيهِ: فِي حُمْسٍ مِّنَ الْإِيلِ شَاهٌ، وَفِي عَشْرِ شَاهَاتٍ، وَفِي حُمْسٍ عَشْرَةً ثَلَاثُ شَيَاءً، وَفِي عِشْرِينَ أَرْبَعَ شَيَاءً، وَفِي حُمْسٍ وَعِشْرِينَ بِنْتَ مَخَاضٍ إِلَى حُمْسٍ وَثَلَاثِينَ، فَإِذَا رَأَدْتَ فَفِيهَا ابْنَةً لَّبَوْنٍ إِلَى حُمْسٍ وَأَرْبَعِينَ، فَإِذَا رَأَدْتَ فَفِيهَا ابْنَةً لَّبَوْنٍ إِلَى تِسْعِينَ، فَإِذَا رَأَدْتَ فَفِيهَا حِفْتَانٍ إِلَى عِشْرِينَ وَمِائَةً، فَإِذَا رَأَدْتَ عَلَى عِشْرِينَ وَمِائَةً فَفِي كُلِّ حُمْسِينَ حِفْفَةً، وَفِي كُلِّ أَرْبَعينَ ابْنَةً لَّبَوْنٍ، وَفِي الشَّاءِ: فِي كُلِّ أَرْبَعينَ شَاهَةً إِلَى عِشْرِينَ وَمِائَةً، فَإِذَا رَأَدْتَ فَشَاهَاتِنَ إِلَى مِائَتَيْنِ، فَإِذَا رَأَدْتَ فَثَلَاثَ شَيَاءً إِلَى ثَلَاثَ مِائَةً شَاهَةً، فَإِذَا رَأَدْتَ عَلَى ثَلَاثَ مِائَةً شَاهَةً فَفِي كُلِّ مِائَةٍ شَاهَةً شَاهَةً، ثُمَّ لَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ حَتَّى تَبْلُغَ أَرْبَعَ مِائَةً، وَلَا يُجْمِعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ، وَلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ، مُخَالَفَةً الصَّدَقَةِ، وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيلِنِي فَإِنَّهُمَا يَتَرَاجِعانَ بِالسُّوَيْدَةِ، وَلَا يُؤْخَذُ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةً وَلَا ذَاتُ عَيْبٍ. وَقَالَ الرُّهْبَرِيُّ: إِذَا جَاءَ الْمُصَدِّقُ قَسَّمَ الشَّاءَاتِلَاثًا: ثُلُثٌ خِيَازٌ، وَثُلُثٌ أَوْسَاطٌ، وَثُلُثٌ شِرَازٌ، وَأَخْذَ الْمُصَدِّقُ مِنَ الْوَسْطَى. وَمَمْ يَذْكُرُ الرُّهْبَرِيُّ الْبَقَرَ، وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصَّدَيقِ، وَبَهْزَ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِيهِ، وَأَبِي ذَرٍّ، وَأَنَسٍ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثُ حَسَنٍ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ عَامَةِ الْفُقَهَاءِ، وَقَدْ

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

رَوَى يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ هَذَا الْحَدِيثُ، وَلَمْ يَرْفَعْهُ،
وَإِنَّمَا رَفَعَهُ سُقِيَّاً بْنُ حُسَيْنٍ.

واته: له سالم - ی کورپی (عبدُ الله)ی کورپی عومه رهوه رهزادی خوایان لی بی -
له باوکیهوه ده گیزنهوه، که فرمومویه تی: پیغمه مبهه ری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم)
فرمانی کرد به نوسینی نامه یه سه باره ت به زه کات و پیچای به شمشیره که یه وه،
ده ری نه هیتنا بوز نهوانه که ئیشیان ئه وه بوبو زه کات کۆبکە نه وه هه تا و «فاتی کرد»،
کاتی که و «فاتی کرد»، پیشه و او نه بوبه بکر رهزادی خوا لی بی کاری پی ده کرد هه تا
له دنیا ده رچوو، هه رووهها پیشه و او عومه رهزادی خوا لی بی کاری پی ده کرد هه تا
له دنیا ده رچوو، له نامه که دا بهم شیوه یه زه کات ده رکردن هاتبوو: (له پیج و شتر
شەکی، له ده و شتر دوو شەک، له پانزه و شتر سی شەک، له بیست و شتر چوار شەک،
له بیست و پینج سدر و شتره وه هه تا ده گاته سی و پینج سدر ئه وه یه ک به چکه
و شتری میتینه ی تەممەن یه ک سان، نه گەر یه ک سدر زیادی کرد واته له سی و شەش
سدره وه هه تا ده گنه چل و پینج سدر به چکه و شتری کی میتینه دوو ساله، نه گەر
یه ک سدر زیادی کرد واته له چل و شەش سدر هه تا ده بن به شەست سدر به چکه
و شتری کی میتینه سی ساله ی بدر کەل، نه گەر یه ک سدر زیادی کرد واته له شەست
و یه ک سدر هه تا ده بن به حفتاو پینج سدر و شتری کی میتینه ی چوار سان زه کاتیان
لی ده کەوتیت، که بوبون به حفتاو شەش سدر هه تا ده بن به نه و د سدر دوو به چکه
و شتری میتینه دوو سال، که بوبون به نه و د یه ک هه تا ده بن به سد و بیست سدر
دوو و شتری میتینه سی ساله ی بدر کەل، نه گەر ژماره و شتره کان له وه زیاتری کرد
ئه وه بوز هەمورو پەنغا سدر و شتری به چکه و شتری کی سی ساله، و بوز هەمورو چل
سدری به چکه و شتری کی میتینه دوو ساله، له مەردا: له چل سدر مەر شەکی،
ھه تا ده گاته سد و بیست سدر، نه گەر له سد و بیست زیادی کرد با یه ک مەریش

بیت ههتا ده گاته دوو سه د سه ر نهود دوو شهک، نه گهر له دوو سه د سه ر زیادی کرد ههتا ده گاته سی سه د سه ر نهود سی شدک زه کاتیان لی ده که ویت، نه گهر له سی سه د سه ر زیادیان کرد نهود بتو هه مه سه د سه ر مه ری شه کی، ههتا ژماره یان نه گاته چوار سه د سه ر هیچ زه کاتیان ناکه ویت، نایت ناژه لی کوز جیا بکریت ههود، وه نایت ناژه لی جیا کوبکریت ههود له ترسی زه کات لی ده رکردن، هاویدشانیش له ناو خویاندا بدیریکوبیت کی کدم و زیادی ده گیزنه وه بتو یه کتری، نهود ناژه لانه - که هی دوو که سی یان زیارتمن - پیتکمه لان نهود بیت گومان به یه کسانی ده گیزنه وه - دابدشی ده که نهود بده سه ر خویاندا هر که سی به نهندازه بدهشی خوی بدهش زه کاتی ده که ویت سه ر، وه ناژه لی پیر و کویر و عهیدار و هر ناگریت له زه کاتدا). راوی فدر موده که سوفیانی کوری حوسه ین ده لیت: زوهری و تی: کاتی که زه کات و هر گر هات جه لبه مه ره کان ده کرین بھسی بدهشود: بدهشی کی خراب، بدهشی کی چاک، بدهشی کی مام ناوه ندی، جا زه کات و هر گره که له بدهش مام ناوه ندی که ده بات، زوهری له نوسراوی زه کاته کمدا باسی مانگای نه کرد.

نهوهی هاتروه ده بارهی زه کاتی مانگا

۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي زَكَّةِ الْبَلْرَمِ

۶۲۲ - (صحیح) حدثنا محمد بن عبید المخارقی، وأبو سعيد الأشجع، قالا: حدثنا عبد السلام بن حرب، عن حصيف، عن أبي عبيدة، عن عبد الله، عن النبي صلى الله عليه وسلم، قال: في ثلاثين من البقر تبع أو تبعه، وفي كل أربعين مسنة. وفي الباب عن معاذ بن جبل. هكذا رواه عبد السلام بن حرب، عن حصيف، وعبد السلام ثقة حافظ. وروى شريك هذا الحديث، عن حصيف، عن أبي عبيدة، عن أبيه، عن عبد الله، وأبو عبيدة بن عبد الله لم يسمع من أبيه.

سنن الزرمذی بهرگی یه کم - باسه کانی زه کات.

واته: له (عبد الله)ی کوری مه سعده وه ره زای خوايان لئی بسی ده گیزنه وه، که فدرموویه تی: پیغه مبدری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فدرموویه تی: (له سی سه ره مانگا یه ک (گولک) کویره که ده ساله زه کات همه یه که پتی نایته سالی دوهه، له چل سه ره مانگا یه ک کویره که زه کات همه یه که دوو سالی تهواو کریت).

٦٢٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا حَمْوُذٌ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: بَعْثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْيَمَنِ، فَأَمَرَنِي أَنْ أَخْذَ مِنْ كُلِّ ثَلَاثَيْنَ بَقْرَةً تَيْعَانَ أَوْ تَيْعَةً، وَمِنْ كُلِّ أَرْبَعَيْنَ مُسِنَّةً، وَمِنْ كُلِّ حَالِمٍ دِينَارًا، أَوْ عِدْلَةً مَعَاذِرَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مَعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَأَمَرَهُ أَنْ يَأْخُذَ، وَهَذَا أَصَحُّ.

واته: له (معاذ)ی کوری جه بدلمهوه ره زای خوای لئی بسی ده گیزنه وه، که فدرموویه تی: کاتی که پیغه مبدر (صلی اللہ علیہ وسلم) ناردمی بو یه مهنه فهرمانی پی کردم: له هه مسوو سی سه ره مانگایه گویره کمیه کی یه ک سالهی نیتر بیان مسی زه کات و هریگرم، وه له هه مسوو چل سه ره مانگایه نیتونیکی دوو سالن و هریگرم، وه له هه مسوو بالغیتکی - نیتری (أهل الذمة) - دیناری سمرانه (جزیه) و هریگرم، بیان به شندازهی ثهو دیناره جل و بهرگی (معافی) و هریگرم. - (المعاف) : هوزتیک بیون له یه مهنه - .

- نهم سمرانه (جزیه) له گاور و جوله که ده سه نریت، کاتی که موسولمانان ولاتیکیان رزگار کرد نه جه نگن له گمن سوبای نیسلامداو، له سه ره دینی خزیان بیتننده وه، ثه و کاته سه رانه (جزیه) یان لئی ده سه نریت له بریتی پاراستنی سه ره و

سنن الترمذی بدرگی به کدم - باسه کانی زه کات.

مالیان له لایهن موسولمانانه و، بره که شی دیناریکه بۆ هدر بالغینکی نیز - .

٦٢٤ - (صحیح الإسناد) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ،
قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُؤْمَنٍ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْيَنَدَةَ: هَلْ تَذَكَّرُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
شَيْئًا؟ قَالَ: لَا.

هەلیزاردنى ناياب تريينى مان و سامان له جياتى زه کات

٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ أَخْرَى خِيَارِ الْمَالِ فِي الصَّدَقَةِ

٦٢٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّاً بْنُ
إِسْحَاقَ الْمَكِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيَّ، عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ، عَنْ ابْنِ
عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مَعَاذًا إِلَى اليمَنَ فَقَالَ لَهُ: إِنَّكَ تَأْتِي
قَوْمًا أَهْلَكَتِكُمْ، فَادْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ، فَإِنْ هُمْ
أَطَاعُوكُمْ لِذَلِكَ، فَأَعْلَمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ حُمُسَ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ، فَإِنْ هُمْ
أَطَاعُوكُمْ لِذَلِكَ، فَأَعْلَمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً أَمْوَالِهِمْ تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ وَتُرْدَدُ
عَلَى فُقَرَائِهِمْ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوكُمْ لِذَلِكَ، فَإِيَّاكَ وَكَرَامَتِ أَمْوَالِهِمْ، وَاتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ، فَإِنَّهَا
لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ. وَفِي الْبَابِ عَنِ الصُّنَاعَيْتِيِّ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ
حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو مَعْبُدٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ: اسْمُهُ نَافِذٌ.

واته: له ثيبينو عه باسه وره زاي خوايان لى بى ده گيرنمه، كه پىغەمبەرى خوا
(صلی الله علیه وسلم) (معاذ)ى نارد بۆ يەمەن، پىئى فەرمۇو: (ئەوا تو دەچىت بۆ ناو
گەلەتكە خاوهنى نامەي ناسانىن، بانگىان بکە شايىتى بدهن: كە هىچ
پەرسەراویك نىھ بە حق جگە لە (الله)، وە شايىتى بدهن كە من نىرداروى خوام، جا

سنن الترمذی بدرگی به کم - باشد کاتی زه کات.

نه کدر به گوییان کردی، پیشان را بگهیدنه که خوای گدوره له هه مسو شهو و روزتکدا پیش نویزی له سه ره زکردون، جا نه کدر نه مهشیان به گوی کردی، پیشان را بگهیدنه که خوای گهوره فهرزی کردوه له سه ریان زه کاتی سامان و دارایان ده ریکنه، نه ویش له دله مهنده کانیان و هر ده گیری و ده دریته وه به هه ژارو نه داره کانیان، جا نه کدر نه مهشیان به گوی کردی، نه کهی نایاب ترینی سامانه کانیان هدلبیزی له جیاتی زه کات، خوت پیاریزه له دعواو شاهو نزوله هی ستم لیکراو چونکه له نیوان نه و خوای گهوره دا پمرده نیه و اته دعواکهی گيرا ده بیت).

دربارهی زه کاتی کشتوکان و خورما و دانه ویله

٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صَدَقَةِ الزَّرْعِ وَالثَّمْرِ وَالحَبَّوبِ

٦٢٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِينِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَيْسَ فِيمَا دُونَ حُمْسِيْ دَوْدِ صَدَقَةً، وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ حُمْسِيْ أَوْاقِ صَدَقَةً، وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ حُمْسَةِ أَوْسُقِ صَدَقَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبْنِ عُمَرَ، وَجَابِرٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو.

واته: له نه بو سه عیدی خود ریه وه ره زای خوای لسی بسی ده گیرنه وه، که فرموده ویه: پیغمه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده ویه: (له پیش و شتر که متر زه کات نیه، له پیش نوچیه زیویش که متر زه کات نیه، وه له دانه ویله و خورما دا پیش ویست که متر زه کات نیه). - ویست به کیلوی شه مپر ده کاته: (٦٥٢) کیلو و له دهیا هه شت، نوچیه کیش ده کاته: چل دره همی زیو - .

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

ئەسپ و بەندەکان زه کاتيان لى دەرناكىرىت

٨ - بَابُ مَا جَاءَ لَيْسَ فِي الْحَيْلِ وَالرَّقِيقِ صَدَقَةً

٦٢٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةِ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، وَحَمْوَدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، وَشَبَّهٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ شُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عِزَّاًكَ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي فَرِسِهِ، وَلَا فِي عَبْدِهِ صَدَقَةٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّهُ لَيْسَ فِي الْحَيْلِ السَّائِمَةِ صَدَقَةٌ، وَلَا فِي الرَّقِيقِ إِذَا كَانُوا لِلْخَدْمَةِ صَدَقَةٌ، إِلَّا أَنْ يَكُونُوا لِلتَّجَارَةِ، فَإِذَا كَانُوا لِلتَّجَارَةِ فَقِي أَنْتَهِمُ الزَّكَاةُ إِذَا حَالَ عَلَيْهَا الْحُولُ.

واته: له ئەبو ھورەيرەوە رەزاي خوايلى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىتەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (بەندەو نەسپى موسولمان زه کاتيان لى دەرناكىرىت). - ئەگەر بۆ بازىگانى نەبۈون - .

سەبارەت بە زه کاتى ھەنگوين

٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي زَكَوةِ الْعَسْلِ

٦٢٩ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى التَّبَّاسِيُّوْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ التَّبَّاسِيِّ، عَنْ صَدَقَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ مُوسَى بْنِ يَسَارٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعَسْلِ: فِي كُلِّ عَشَرَةِ أَرْبَعَ رِزْقٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي سَيَّارَةَ الْمُتَعَبِّيِّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ فِي إِسْنَادِهِ مَقْالٌ. وَلَا يَصِحُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَابِ كَبِيرٌ شَنِيءٌ،

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کاتی زه کات.

وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ وَبِهِ يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَيْسَ فِي الْعَسْلِ شَيْءٌ، وَصَدَقَةٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ لَيْسَ بِحَافِظٍ، وَقَدْ حُولَفَ صَدَقَةً بْنُ عَبْدِ اللَّهِ فِي رِوَايَةِ هَذَا الْحَدِيثِ، عَنْ نَافِعٍ.

واته: له نیبنو عومهرهوه رهزادی خوايان لی بی ده گیرنهوه، که فرمومويه‌تی: پیغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) دهرباره‌ی زه کاتی هنگوين فرموموي: (له ده (هیزه، خیگه، کونده) هنگوين هیزه‌یه زه کات ده‌ردہ‌کریت).

٦٣٠ - (صحیح الإسناد) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَابِ الشَّقَفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْيَضُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ قَالَ: سَأَلَنِي عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ صَدَقَةِ الْعَسْلِ، قَالَ: قُلْتُ: مَا عِنْدَنَا عَسْلٌ نَتَصَدَّقُ مِنْهُ، وَلَكِنْ أَخْبَرَنَا الْمُغَرِّبُ بْنُ حَكَمِيْ أَنَّهُ قَالَ: لَيْسَ فِي الْعَسْلِ صَدَقَةً. فَقَالَ عُمَرُ: عَذْلٌ مَرْضِيٌّ، فَكَتَبَ إِلَى النَّاسِ أَنْ تُوضَعَ، يَغْنِي عَنْهُمْ.

واته: له نافیعه‌وه ده گیرنهوه، که فرمومويه‌تی: عومهري کورپی (عبد العزيز) دهرباره‌ی زه کاتی هنگوين لی پرس، فرموموي: هنگوینمان نیه ههتا زه کاتی لی ده‌ریکه‌ین، بهلام موغیره‌ی کورپی حه کیم بوی گیراینهوه، فرموموي: هنگوین زه کاتی لی ده‌رناکریت، عومهري کورپی (عبد العزيز) فرموموي: نهمه شتیکی راسته و جیگه‌ی ره‌امه‌ندیه، نامه‌ی نووسی بز خه‌لک که زه کاتی هنگوینیان له‌سر هه‌لکرن.

مالی سودی لی و هرگیری هدتا سالی به سردا نهیدت زه کاتی لی

دهرناکری

۱۰ - باب ما جاء لا زکاة على المال المستفاد حتى يحول عليه الحول

۶۳۱ - (صحیح) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ صَالِحٍ الطَّلْحَجِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ اسْتَفَادَ مَالًا فَلَا زَكَةً عَلَيْهِ، حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ عِنْدَ رَبِّهِ.
وَفِي الْبَابِ عَنْ سَرَّاءِ بْنِتِ تَبَهَّاَنَّ.

واته: له ثیبتو عومنه ره زای خوايان لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی:
پیغه‌مبهی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (هر کم س سود له مال و
سامانی و هرگیریت زه کاتی لم سر نیه، هدتا سالی به سردا تیپه‌ر نهی).

۶۳۲ - (صحیح الإسناد موقوف، وهو في حكم المرووع) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ،
قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَابِ الشَّفَّافِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُوبُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ:
مَنْ اسْتَفَادَ مَالًا فَلَا زَكَةً فِيهِ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ عِنْدَ رَبِّهِ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ أَسْلَمَ، وَرَوَاهُ أَيُوبُ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عُمَرَ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ
نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، مَوْقُوفًا. وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنِ أَسْلَمَ ضَعِيفٌ فِي الْحَدِيثِ،
ضَعِيقَةُ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، وَعَلَيْهِ بْنُ الْمَدِينِيُّ، وَغَيْرُهُمَا مِنْ أَهْلِ الْحَدِيثِ وَهُوَ كَثِيرُ الغَلْطِ.
وَقَدْ رُوِيَ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّ لَا زَكَةً فِي الْمَالِ
الْمُسْتَفَادُ بِهِ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ،
وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا كَانَ عِنْدَهُ مَالٌ يُحِبُّ فِيهِ الزَّكَاةُ فَفِيهِ الزَّكَاةُ، وَإِنْ
لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ سَوْيَ الْمَالِ الْمُسْتَفَادُ بِهِ حَتَّى يُحِبُّ فِيهِ الزَّكَاةُ، لَمْ يُحِبُّ عَلَيْهِ فِي الْمَالِ

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی زه کات.

الْمُسْتَفَادِ رَكَأَ حَتَّى يَقُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ، فَإِنْ اسْتَفَادَ مَالًا قَبْلَ أَنْ يَقُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ، فَإِنَّهُ يُنَزَّكِي الْمَالَ الْمُسْتَفَادَ مَعَ مَا لِهِ الْذِي وَجَبَتْ فِيهِ الرِّزْكَأُ. وَيَقُولُ سُقْيَانُ الشَّورِيُّ، وَأَهْلُ الْكُوفَةِ.

واته: له نیبنو عومهرهوه رهزادی خوايان لی بی ده گیرندهوه، که فرمومويهتي: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومويهتي: (هدركهس سوده له مال و ساماني و هریگری زه کاتی له سهر نیه، همتا سالی به سه ردا تیپهه نه بی).

له همندی له هاوه لانی پیغه مبهريهوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرندهوه، که هر مال و ساماني سوده لی و هریگریت زه کاتی لی ده رنا کری، همتا سالی به سه ردا تیپهه نه بی. مالیک و شافیعی و نه محمد و نیسحاق نه مه ده فرمومون.

همندی له زانایان ده فرمومون: نه گدر کدسمی مال و سامانی همبوو لدو مالههی فدرزه زه کاتی لی ده رکریت نه وه زه کاتی لی ده کدویت و واجبه له سه ری زه کاته که هی ده ریکات، نه گدر جگه له وهی که سوده لی و هر ده گرت مال و سامانی تری نه ببوو، نه وه هر مال و سامانی سوده لی و هریگریت زه کاتی لی ناکه ویت، همتا سالی به سه ردا تیپهه نه بی. نه گدر سوده و هر گرت له مال و سامانی پیش نه وهی سالی به سه ردا بینت، نه وه واجبه له سه ری زه کاتی نه و مال و سامانه ده ریکات له گهنه نه وه مالههی تر که زه کات لی ده رکدنی واجبه. پیشها سو فیانی (شوری) و خه لکی کوفه نه مه ده فرمومون.

سنهارت به موسوٰلمانان که سهرانهیان له سهري نيه

۱۱ - بابُ مَا جَاءَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ چِزْنَةٌ

۶۳۳ - (ضعيف) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَكْثَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ قَابُوسَ بْنِ أَبِي طَبَّيْبَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَصْلُحُ فِتْنَانٍ فِي أَرْضٍ وَاحِدَةٍ، وَلَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ چِزْنَةٌ.

وانه: له ثيبنو عه باسموه رهزي خوايان لى بى ده گېپنموده، كه فرمودويه‌تى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فرمودويه‌تى: (رووكىردنە دوو قىبلە لە زەویە كدا دروست نىھ، هەروهە موسوٰلمانان سهرانهیان له سەر واجب نىھ).

۶۳۴ - (ضعيف) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ قَابُوسَ بْنَ حَمَّادَ الْإِسْنَادِ تَخْوُةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ، وَجَدَ حَزْبٌ بْنِ عَبْيَدِ اللَّهِ الثَّقْفَيِّ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَدْ رُوِيَ عَنْ قَابُوسَ بْنِ أَبِي طَبَّيْبَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ عَامَّةِ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّ النَّصَارَى إِذَا أَسْلَمُوا وَضَعَثُوا عَنْهُ چِزْنَةَ رَبِّيَّهُ، وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ عَشْرُ إِنَّمَا يَعْنِي بِهِ چِزْنَةَ الرَّقَبَةِ، وَفِي الْحَدِيثِ مَا يُفَسِّرُ هَذَا حَيْثُ قَالَ: إِنَّمَا الْعُشُورُ عَلَى الْيَهُودِ، وَالنَّصَارَى، وَلَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ عَشْرُ.

بە پەيرەو كىرىدى فرمودى كە سەرچەم زانىيان رايىان وايسە: نەگەر گاوري موسوٰلمان بۇ سهرانى لە سەر ھەلدى گىرى. فرمودى كە پىغەمبەر (صلى الله علئيه وسلم) كە دە فرمودويت: (دە يەك لە موسوٰلمانان وەرناكىرىتىت) بىنگومان مەبەست لەو سهرانى خودى خۈيەتى نەك سهراندۇ باجى دەرامەت و زەوى و زار. نەم فرمودى راقەمى ئەۋەمان بۇ دەكەت كە دە فرمودويت: (دە يەك لە گاور و جولە كە وەردە گىرىتىت، بەلام دە يەك لە موسوٰلمانان وەرناكىرىتىت).

سہ بارہت به زکاتی خشنل

۱۲ - باب مَا جَاءَ فِي رَكَّةِ الْحُلُّ

۶۳۵ - (صحیح بما بعدہ) حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الْمُضْطَلِقِ، عَنِ ابْنِ أَخِي زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَتْ: حَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا مَغْشَرَ النِّسَاءِ، تَصَدَّقْنَ وَلَنْ مِنْ حُلْيَّكُنَّ، فَإِنَّكُنَّ أَكْثَرَ أَهْلِ جَهَنَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

واته: له زینه بی هاوسری (عبد الله)ی کورپی مدعوده و رهای خوای لی بی ده گیرنده، که فرمومویه تی: جاری پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) و تاری بو ده خویندینه و فرموموی: (نمی کومنه نی ثافره تان خیتر و چاکه بکنه و زکاتی خشنل زیر و زیوه کاتنان دریکنه، چونکه نیمه زورینه خملکی دوزه خن له روزی قیامه تدا).

۶۳۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو ذَاوَدَ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنِ الأَعْمَشِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ يُحَدِّثُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ، ابْنِ أَخِي زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْمِيدَهُ. وَهَذَا أَصْحَحُ مِنْ حَدِيثِ أَبِي مُعَاوِيَةَ، وَأَبِي مُعَاوِيَةَ وَهُمْ فِي حَدِيثِهِ، فَقَالَ: عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ، عَنِ ابْنِ أَخِي زَيْنَبِ، وَالصَّحِيحُ إِنَّمَا هُوَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ ابْنِ أَخِي زَيْنَبِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعْبَيْنَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ رَأَى فِي الْحُلُّ رَجَاهُ. وَفِي إِسْنَادِ هَذَا الْحَدِيثِ مَقَالٌ. وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي ذَلِكَ، فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالثَّالِثِينَ فِي الْحُلُّ رَجَاهَ، مَا كَانَ مِنْهُ ذَهَبَتْ وَفِضَّةٌ، وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكَ. وَقَالَ

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

بعض أصحابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: ابْنُ عُمَرَ، وَعَائِشَةُ، وَجَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: لَيْسَ فِي الْخَلْقِ رَجَاهُ وَهَكَذَا رُوِيَ عَنْ بَعْضِ فُقَهَاءِ التَّابِعِينَ، وَيَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: زهینه‌بی هاوسمه‌ری (عبد الله)ی کوری مه‌سعوده‌وه ره‌زای خواه لی بی ده‌گیپنه‌وه، که فه‌رموویه‌تی: جاری پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) وتاری بو ده‌خویندینه‌وه فه‌رمووی: (نهی کزمه‌لی نافره‌تان زه‌کاتی خشله زیر و زیوه‌کانتان ده‌ریکمن، چونکه شیوه زورینه‌ی خله‌کی دوزه‌خن له روزی قیامه‌تدا).

زانایان لمریباره‌ی زه‌کاتی خشله‌وه رایان جیاوازه، همندی له زانایان له هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) و شوینکه‌وتوان رایان وايه نه‌گم‌ر خشله‌که له زیر و زیو ببو نهوه زه‌کاتی لی ده‌که‌ویت، پیشه‌وایان سوفیانی (شوری) و نیبنو موباره‌ک نه‌مه ده‌فرمومون.

همندی له هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) و هک نیبنو عومه‌ر و عائیشو جابری کوری (عبد الله) و نهنسی کوری مالیک ده‌فرمومون: خشله‌کاتی لی ده‌رناکرت. له همندی شمرعزانانی شوینکه‌وتوانه‌وه به‌هه‌مان شیوه‌هاتووه، پیشه‌وایان مالیک و شافیعی و نه‌حمد و نیسحاقد نه‌مه ده‌فرمومون.

۶۳۷ - (حسن بغیر هذا اللفظ) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَبِيعَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَعْبِيْ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ امْرَاتَيْنِ أَتَتَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي أَنْدِيَهُمَا سَوَارَانِ مِنْ ذَهَبٍ، فَقَالَ لَهُمَا: أَتُؤْتُنَانِ رَجَاهَنِ؟، قَالَتَا: لَا، قَالَ: فَقَالَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَتُحِبُّانِ أَنْ يُسْتَوْرَكُمَا اللَّهُ يُسْتَوْرَانِ مِنْ نَارِ؟، قَالَتَا: لَا، قَالَ: فَأَدَّيَا رَجَاهَنِ. وَهَذَا حَدِيثٌ قَدْ رَوَاهُ الْمُتَّئِنُ بْنُ الصَّبَّاحِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَعْبِيْ، تَحْمِلُ

سن الترمذی بهرگی به کم - باسه کاتی زه کات.

هَذَا، وَالْتَّئِي نِنْ الصَّبَاحِ وَابْنُ لَيْعَةَ يُضَعِّفَانِ فِي الْحَدِيثِ. وَلَا يَصِحُّ فِي هَذَا الْبَابِ عَنِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ.

واته: له عمری کوری شوعلیه بده، له باوکیه و ده، له باپیریه و ده رهای خوایان لی
بی ده گیزنه و ده، که نافره تیک و کچینکی هاتن بوز خدمت پیغامبری خوا (صلی الله
علیه و سلم)، دوو بازنی گوره‌ی ثالثون له دهستی کچه کهیدا بوو، پیغامبر (صلی
الله علیه و سلم) پیش فدرمدون: (زه کاتی نهم بازنانه دهدن؟). و تیان: نه خیز، پیش
فرمدون: (پیشان خوش به هوی نهم بازنانه و ده خواه گوره له روزی قیامه‌تدا دوو
بازنی ناگر بکاته دهستان؟). و تیان: نه خیز، فرموده: (دهی زه کاته کدیان بدنهن؟).

نهوهی هاتوروه دهرباره‌ی زه کاتی سهوزه‌وات

۱۳ - باب ما جاء في ركاه الحضراوات

۶۳۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَشْرَمْ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنِ
الْحَسَنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِهِ، عَنْ عِيسَى بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ مُعَاذِ، أَنَّهُ
كَتَبَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُهُ عَنِ الْحَضْرَاءِ وَهِيَ الْبُقُولُ؟ فَقَالَ: لَيْسَ
فِيهَا شَيْءٌ. إِسْنَادُ هَذَا الْحَدِيثِ لَيْسَ بِصَحِيحٍ، وَلَيْسَ يَصِحُّ فِي هَذَا الْبَابِ عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ، وَإِنَّمَا يُرَوَى هَذَا عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّهُ لَيْسَ فِي الْحَضْرَاءِ صَدَقَةً.
وَالْحَسَنُ هُوَ ابْنُ عُمَارَةَ وَهُوَ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، ضَعَفَهُ شُعْبَةُ وَعَيْرَةُ، وَتَرَكَهُ ابْنُ
الْمُبَارِكُ.

واته: له (معاذ) و ده رهای خواه لی بی ده گیزنه و ده، که نامه‌ی نوسی بوز

سنن الترمذی بهرگی به کم - باشد کانی زه کات.

پیغه مبهر (صلی اللہ علیہ وسلم)، دهرباره سوزه وات که بربتین له پاقله مهندیه کان پرسیاری لئی کرد؟ ثویش فرمودی: (زه کاتیان لئی ده رناکریت، چونکه قوت نین).

درباره زه کاتی هر هر شتی به روبار و کانیاوه کان ثاوا بدروی

١٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ فِيمَا يُسْقَى بِالْأَنْهَارِ وَغَيْرِهَا

٦٣٩ - (صحیح بما بعده) حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَبْدِ
الْغَزِيرِ التَّدِينِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَارِثُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي ذُبَابٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ
يَسَارٍ، وَبُشَّرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فِيمَا
سَقَتِ السَّمَاءُ وَالْعِيُونُ الْعُشْرُ، وَفِيمَا سُقِيَ بِالنَّضْحِ نِصْفُ الْعُشْرِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ
أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، وَأَنَسِ عُمَرَ، وَجَابِرٍ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْخَدِيثُ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
الْأَشْجَحِ، وَعَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، وَبُشَّرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مُرْسَلاً، وَكَانَ هَذَا أَصَحُّ. وَقَدْ صَحَّ حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فِي هَذَا الْبَابِ، وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ عَامَةِ الْفُقَهَاءِ.

واته: له ئېبو ھورەирەوە رەزاي خواي لئی بى دەگىپنىوە، كە فرمۇويەتى:
پیغه مبهري خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فرمۇويەتى: (ھەرجى بە باران و ناوي روبار
و کانیاوه کان ثاوا بدريت دە يەكى دە كەوتىت، وە ھەرجى بە ولاخى ئاوكىش ئاوبىدرى
نيوهى دە يەكى دە كەوتىت).

٦٤٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ، قَالَ:
حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: حَدَّثَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَنَّ فِيمَا سَقَتِ السَّمَاءُ وَالْعِيُونُ أَوْ كَانَ عَنِيَّا الْعُشْرَ،
وَفِيمَا سُقِيَ بِالنَّضْحِ نِصْفُ الْعُشْرِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له سالمده، له باوکيده و رهزي خوايان لى بى ده گيپنهوه، كه پيغه مبهرى خوا (صلی الله علیه وسلم) بپيارى داوه هرچى به ئاوى باران و روبار و كانياوه كان ئاوه بدرىت، يان بدرېشكى خۆى شاو بخواتسده ده يەكى ده كەوتىت، وە هەرچى بە ولاخى ئاوكىش ئاوبدرى نيوهى ده يەكى ده كەوتىت.

دەربارەي زه کاتى مالى ھەتيو

١٥ - باب ما جاء في زكاة مال التيم

٦٤١ - (ضعيف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الوليدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الْمُتَّئِّنِ بْنِ الصَّبَّاحِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَعْبِيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَّبَ النَّاسَ فَقَالَ: أَلَا مَنْ وَلَيَ تَبَيَّنَ لَهُ مَالُ فَلْيَسْجُرْ فِيهِ، وَلَا يَتَرَكْهُ حَتَّى تَأْكُلَهُ الصَّدَقَةُ. وَإِنَّمَا رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثَ مِنْ هَذَا الوجهِ، وَفِي إِسْنَادِهِ مَقَالٌ، لَأَنَّ الْمُتَّئِّنَ بْنَ الصَّبَّاحِ يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ. وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَعْبِيْبٍ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فَذَكَرَ هَذَا الْحَدِيثَ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا الْبَابِ، فَرَأَى عَيْرُ وَاحِدٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَالِ التَّيْمِ زَكَاهُ مِنْهُمْ: عُمَرٌ، وَعَلِيٌّ، وَعَائِشَةٌ، وَابْنُ عُمَرٍ، وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَيْسَ فِي مَالِ التَّيْمِ زَكَاهٌ، وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمَبَارِكِ. وَعَمْرِو بْنُ شَعْبِيْبٍ هُوَ ابْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ العاصِ، وَشَعْبِيْبٌ قَدْ سَمِعَ مِنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، وَقَدْ تَكَلَّمَ بَنْ سَعِيدٍ فِي حَدِيثِ عَمْرِو بْنِ شَعْبِيْبٍ وَقَالَ: هُوَ عِنْدَنَا وَاءٌ، وَمَنْ ضَعَّفَهُ، فَإِنَّمَا ضَعَّفَهُ مِنْ قَبْلِ أَنَّهُ يُحَدِّثُ مِنْ صَحِيقَةِ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، وَأَمَّا أَكْثَرُ أَهْلِ الْحَدِيثِ فَيَخْتَجُونَ بِحَدِيثِ عَمْرِو بْنِ شَعْبِيْبٍ، وَيُشْتُونَهُ مِنْهُمْ: أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ

سنن الترمذی بدرگی یه کدم – باسه کانی زه کات.

وَغَيْرُهُمَا.

واته: له عده مری کورپی شو عدیبه وه، له باوکیدوه، له با پیریوه و ره زای خوای لی
بی ده گیزنه وه، که پیغه مبدری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) وتاری ده خوتندوه
فهرموموی: (هوشیارین هه رکه س دریه رشتی هه تیوی بکات مال و سامانی هه برو
با بازرگانی پیتوه بکات واژی لی نه هیتني هه تا زه کات ده رکدن بیخوات).

زانایان رایان جیاوازه لد سه ره بابته: ههندی له زانایان له ها وله لانی
پیغه مبدر (صلی اللہ علیہ وسلم) رایان واشه مالی هه تیو زه کاتی لی ده رده کریت،
لدوانه: پیشدو عومه ر و پیشدو عدلی و عائیشه و نیبنو عومند ره زای خوايان
لی بی، مالیک و شافیعی و نه محمد و نیسحاق نه مه ده فرمون. ههندی کی تر له
زانایان رایان واشه مالی هه تیو زه کاتی لی ده رنا کریت، پیشدو ایان سوفیانی (شوری)
و نیبنو مویاره که نه مه ده فرمون.

بیگومان نازهله هدر زیانی بگهیه نه خاوونه کهی به پرس نیه

١٦ - باب ما جاءَ أَنَّ الْعَجْمَاءَ جَرْحُهَا جَبَّارٌ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمُسُ

٦٤٢ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا الليث بن سعيد، عن ابن شهاب، عن
سعید بن المسمیٰ، وأبی سلمة، عن أبي هريرة، عن رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم
قال: العجماء جرحة جبار، والمعدن جبار، والفنر جبار، وفي الریکاز الخمس. وفي
الباب عن أنس بن مالک، وعبد الله بن عمرو، وعبادة بن الصامت، وعمرو بن
عوف المزني، وجاير. هذا حديث حسن صحيح.

واته: له نهبو هوره یوه ده گیزنه وه، که و توبه تی: پیغه مبدری خوا (صلی اللہ
علیہ وسلم) فهرمومویه تی: (نه گهر نازه لانی بدره لا بی و که سی بریندار بکات یان

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

کاریکی خراب بکات ندو کمه یا ندو شته به فیروز دهروات و خوینی نیم و خاونه که نایتیه زامن و دهسته بهر، که سی کریکاری به کری بگریت بز ندوه که کان (معدن) یکی بز هله لکه نه گدر کانه که روحا به سریدا، یان روحا به سر که سی کی تردا لهویوه تیپه ری ندوه خاوون کانه که زامن و دهسته بهر نیمه و خوینی کمه که به فیروز دهروات، نه گدر که سی بیری هله لکه نه که سی بکه ویته ناویه و هه بخنکی یان زیانی پی بگات ندوه خاوون بیره که زامن و دهسته بهر نیمه و خوینی کمه که به فیروز دهروات، گه غبینه هی زیر زه وی (ریکاز) ای سرده همی نه فامی پی منج یه ک زه کاتی لی درده کریت).

نهوهی هاتوروه سه باره ت به خهملاندن

۱۷ - باب ما جاء في الحرص

٦٤٣ - (ضعیف) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدُ الطَّيَالِسِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَعْبَةُ قَالَ: أَخْبَرَنِي حُبَيْبٌ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنَ بْنَ مَسْعُودَ بْنَ نَيَّارٍ، يَقُولُ: جَاءَ سَهْلٌ بْنُ أَبِي حَمْمَةَ إِلَى مَجْلِسِنَا فَحَدَّثَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ: إِذَا حَرَضْتُمْ فَخُذُوا وَدَعُوا الثُّلُثَ، فَإِنْ لَمْ تَدْعُوا الثُّلُثَ، فَدَعُوا الرُّبْعَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَعَنَّا بْنِ أَسِيدٍ، وَأَبْنِ عَبَّاسٍ. وَالْعَمَلُ عَلَى حَدِيثِ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَمْمَةِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي الْحَرْصِ، وَحِدِيدِ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَمْمَةَ، يَقُولُ أَخْدُ، وَإِسْحَاقُ، وَالْحَرْصُ إِذَا أَذْرَكَتِ الْقَمَارُ مِنَ الرُّطْبِ وَالْعَنْبِ مِمَّا فِيهِ الرَّكَأُ بَعْثَ السُّلْطَانَ خَارِصًا يَخْرُصُ عَلَيْهِمْ، وَالْحَرْصُ: أَنْ يَنْظُرَ مَنْ يَبْصِرُ ذَلِكَ فَيَقُولُ: يَخْرُجُ مِنْ هَذَا الرَّبِيبِ كَذَا، وَكَذَا، وَمِنَ التَّمَرِ، كَذَا، وَكَذَا، فَيَخْصِي عَلَيْهِمْ وَيَنْظُرُ مَبْلَغَ الْعَشِيرِ مِنْ ذَلِكَ فَيُبَثِّتُ عَلَيْهِمْ، ثُمَّ يُخْلِي بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقَمَارِ، فَيَصْنَعُونَ مَا أَحَبُّوا، فَإِذَا

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی زه کات.

أَذْرَكَتِ التِّمَارُ، أَخِذَ مِنْهُمُ الْعُشْرُ، هَكَذَا فَسَرَّةٌ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَهَذَا يَقُولُ مَالِكُ،
وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له خوییبی کورپی (عبد الرّحمن) وه رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که
فرمومویه‌تی: بو خوم گویم له (عبد الرّحمن) کورپی مه‌سعودی کورپی نیاره‌وه
دهیمه‌رمومو: سه‌هله‌ی کورپی (حَمَّة) رهای خوای لی بی هات بو کوپ و
دانیشتنه‌که مان گیزایه‌وه که پیغامبری خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فهرمومویه‌تی:
(کاتی شتیکتان خه ملاند ئیتر لیتی بیه، بەلام سی یه کیتکی زه کاته که بهیلنوه،
ئه گهر سی یه کتان نه‌هیشتنه‌وه ده‌بی چواریه کی هەر بهیلنوه و وازی لی بهین -
بو ئوهی خاوهن مولک خوی بیبه‌خشی به هەزاران -).

که خورما و تری کاتی خویان هات و ده گیشتنه راده‌ی زه کات، کاریه‌دهست
خه ملیتنه‌ری ده‌نیری بزیان ده‌خه ملیتني، سه‌بیری ده کات ده‌لی: له میوژه‌که نه‌وه‌نده
و نه‌وه‌نده زه کاتی لی ده‌که‌ویت، له خورما نه‌وه‌نده و نه‌وه‌نده زه کاتی لی ده‌که‌ویت
بده شیوه‌یه حسابی ده کات بزیان و ده یه که که جینگیر ده کات لە‌سەریان، ئیتر
نه‌چی بدهم کاری خویوه و وازیان لی دینی به ثاره‌زووی خویان چی لی ده‌کمن،
کاتی کۆکردنوه‌ی بدره‌مه که ده‌بی کیان لی وردە‌گرت، ھەندی له زانیان بەم
جۆره راشه‌ی ده‌کمن، پیش‌دوايان مالیک و شافیعی و ئەحمد و ئیسحاق نەمە
دەفرمۇون.

٦٤٤ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرُو مُسْلِمُ بْنُ عَمْرُو الْخَدَّاءُ الْمَدِينِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ، عَنْ حُمَّادٍ بْنِ صَالِحِ التِّمَارِ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ
الْمُسْتَيْبِ، عَنْ عَنَّابِ بْنِ أَسِيدٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْثُثُ عَلَى النَّاسِ
مَنْ يَخْرُصُ عَلَيْهِمْ كُرُومَهُمْ وَثَارَهُمْ.

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

واته: له عدتابی ثه سیده وه ره زای خوا لی بی ده گیزنه وه، که پیغه مبهربی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) که سیکی ده نارد بز لای خه لک بز خه ملالانی تری و به رویو مه کانیان.

٦٤٤ - (م) وَهَذَا الْإِسْنَادُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي زَكَاةِ الْكُرُومِ: إِنَّهَا تُخَرَصُ كَمَا يُخَرَصُ النَّخْلُ، ثُمَّ تُؤَدَّى رِزْقَهُ رَبِيعًا كَمَا تُؤَدَّى رِزْقَهُ النَّخْلِ تَمْرًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَقَدْ رَوَى ابْنُ جُرْجِيجَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ. وَسَأَلَتْ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا الْحَدِيثَ، فَقَالَ: حَدِيثٌ ابْنِ جُرْجِيجٍ غَيْرُ مَحْفُوظٍ، وَحَدِيثٌ ابْنِ الْمُسَيَّبٍ عَنْ عَنَّاً بْنِ أَسِيدٍ أَنْبَثُ وَأَصْبَحُ.

واته: پیغه مبهربی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) دهربارهی زه کاتی میتو فه رموویه تی: (بین گومان بهری داری میتو ده خه ملیتری وه ک چون بدربی دارخورما ده خه ملیتری، لمپاشدا زه کاته کهی له میتوژ ده دریت، وه ک چون له جیاتی زه کاتی دارخورما خورما ده دریت).

دهربارهی گریکاری سه راستی زه کات کوز کردنده وه

١٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْعَامِلِ عَلَى الصَّدَقَةِ بِالْحَقِّ

٦٤٥ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ عِيَاضٍ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ لَيْدِ، عَنْ رَافِعِ بْنِ حَدِيجَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: الْعَامِلُ عَلَى الصَّدَقَةِ بِالْحَقِّ كَالْعَازِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنِهِ، حَدِيثٌ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باشد کاتی زه کات.

رَافِعٌ بْنُ خَدِيْجَةِ حَدِيْثٌ حَسَنٌ، وَزَيْدُ بْنُ عِبَاضٍ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيْثِ، وَحَدِيْثٌ
مُحَمَّدٌ بْنٌ إِسْحَاقٌ أَصْحَاحٌ.

واته: رافیعی کورپی خدمجهوه رهای خوای لی بی ده گتیرنهوه، که فرمومویه‌تی:
بۇ خۆم گۆتىم لە پىتىغەمبەرى خوا (صلی اللہ علیه وسلم) بۇو دەپەرەمۇو: (ئەوكەسە)
کارى زەکات كۆزكىردنەوهى پى دەسپىزىرىتىت و زەکات كۆزەكەتەوه ئەگەر كارەكەى
بەرپاستى و بە چاکى ئەنجام بىدات بەپىتى شەرع وەك ئەمۇ غەزاكارە وايدى كە لەپىتاوى
خواى پەروەردگاردا غەمزا دەكەت هەتا دەگەپىتمەو بۇ مالەكەى خۆى).

دەربارەی دەستدرېزى كەرى سەر زەکات

١٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمُعْتَدِيِ فِي الصَّدَقَةِ

٦٤٦ - (حسن) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْلَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ
سَعْدِ بْنِ سَيَّانٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
الْمُعْتَدِيُ فِي الصَّدَقَةِ كَمَا نَعْهَدَ وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، وَأُمِّ سَلَمَةَ، وَأُبَيِّ هُرَيْرَةَ.
حَدِيْثُ أَنَسٍ حَدِيْثُ عَرِبَتْ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ وَقَدْ تَكَلَّمَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ فِي سَعْدِ بْنِ
سَيَّانٍ، وَهَكَذَا يَقُولُ الْلَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَيَّانٍ،
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ. وَيَقُولُ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَابْنُ لَهِيَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ،
عَنْ سَيَّانٍ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَنَسٍ. وَسَيَّغُتُ مُحَمَّدًا يَقُولُ: وَالصَّحِيْحُ سَيَّانُ بْنُ سَعْدٍ.
وَقَوْلُهُ: الْمُعْتَدِيُ فِي الصَّدَقَةِ كَمَا نَعْهَدَ، يَقُولُ: عَلَى الْمُعْتَدِيِ مِنَ الْإِثْمِ كَمَا عَلَى الْمَانِعِ
إِذَا مَنَعَ.

واته: لە ئەندىسى کورپى مالىكەوه رهای خواى لى بى ده گتيرنهوه، کە

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

فرموده بود: پیغمه مبدیری خوا (صَلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ) فرموده بود: (نموده زه کات و هرگره که زیاد له ثمندازه زه کاتی واجب و هر ده گریت و ده ستریزی ده کات و هک نموده خاوهن مال و سامانه گوناها برای که زه کات ندادات). – (المُعْتَدِلِ) نموده بود که کاته کهی بداته به که سانی که شایسته نه بن، ده لین: نه گه ر زه کات و هر گر له چاکتربینی مال و سامانه کهی و هرگرت لوانه بید سالی ناینده خاوهن مال و سامانه که زه کاته کهی نه دات نمود کاته هردو کیان و هک یه ک تاو انبار ده بن^(۱).

ده باره‌ی رازیکردنی زه کات کوکه رهه

۲۰ - بَابُ مَا جَاءَ فِي رِضَا الْمُصَدِّقِ

۶۴۷ - (صحیح) حدثنا علی بن حمیر، قال: أخبرنا محمد بن يزيد، عن مجالد، عن الشعبي، عن جرير قال: قال النبي صَلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أَتَكُمُ الْمُصَدِّقُ فَلَا يُفَارِقُنَّكُمْ إِلَّا عَنْ رِضَا.

واته: له جهیره رهه رهای خواه لی بی ده گیزنه وه، که فرموده بود: پیغمه مبدیر (صَلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ) فرموده بود: (کاتی زه کات و هرگره کان دینه لاتان بتو زه کات کوکردنوه با جیانه بنوه لیتان همتا رازیان ده کمن).

۶۴۸ - حدثنا أبو عمارة المحتضر بن حرنث، قال: حدثنا سفيان بن عيينة، عن داؤد، عن الشعبي، عن جرير، عن النبي صَلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ ينحوه. حديث داؤد، عن الشعبي أصح من حديث مجالد، وقد ضعف مجالدًا بغض أهل العليم وهو كثير الغلط.

(۱) عن المعبد شرح سنن أبي داود لحمد آبادي.

سن الزمدي بهرگي به كم - باسه كانى زه كات.

زه كات له دهولمنده كان ورده گيري و دهدريتهوه به ههزاران

٢١ - باب ما جاءَ أَنَّ الصَّدَقَةَ تُؤْخَذُ مِنَ الْأَغْنِيَاءِ فَتَرَدُّ فِي الْفُقَرَاءِ

٦٤٩ - (ضعيف الإسناد) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ سَعِيدِ الْكِنْدِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَيَّاثَ، عَنْ أَشْعَثَ، عَنْ عَوْنَ بْنِ أَبِي جَحْيَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَدِيمٌ عَلَيْنَا مُصَدِّقٌ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَخَذَ الصَّدَقَةَ مِنْ أَغْنِيَائِنَا، فَجَعَلَهَا فِي فُقَرَائِنَا، وَكُنْتُ غُلَامًا يَتِيمًا، فَأَعْطَاهُنَا قَلْوَاصًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثٌ أَبِي جَحْيَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واته: له ثبو جوهره فيهوه رهزي خواي لى بى ده گيرنهوه، كه فرموده تى: زه كات كوكمهوه كه پيغه مبهري خوا (صلى الله عليه وسلم) هات بو ناومان، زه كاتى له دهولمنده كاغان و هرگرت و دايدهوه به ههزاره كاغان، منيش منداليكى ههتيو بورم، و شترىكى لاوى تازه پينگه يشتووى پى به خشيم.

دهرباره كى زه كاتى بى رهوا يه

٢٢ - باب مَنْ تَحِلُّ لَهُ الرِّجَاهُ

٦٥٠ - (صحيح) حَدَّثَنَا فُتَيْبَةُ، وَعَلَيُّ بْنُ حَمْرَى، قَالَ فُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا شَرِيكُ، وَقَالَ عَلَيُّ: أَخْبَرَنَا شَرِيكُ، وَالْمَعْنَى وَاحِدٌ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ تَبَرِيَّدَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ سَأَلَ النَّاسَ وَلَهُ مَا يُغْنِيهِ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَسْأَلَتُهُ فِي وَجْهِهِ حَمُوشٌ، أَوْ حَدُوشٌ، أَوْ كُدُوشٌ، قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَا يُغْنِيهِ؟ قَالَ: حَمُوشٌ دِرْهَمًا، أَوْ قِيمَتُهَا مِنَ الدَّهْبِ.

سن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی زه کات.

وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو . حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثُ حَسَنٍ، وَقَدْ تَكَلَّمَ شُعْبَةُ فِي حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ، مِنْ أَجْلِ هَذَا الْحَدِيثِ .

واته: له (عبد الله) کورى مه سعدوه روزای خواى لى بى ده گىزىنهوه، که فرمۇويتى: پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فرمۇويتى: (ئەوهى بەشى خۆى ھەبى و سوال بکات، رۆزى قيامىت کە ھات نىشانە ئەو سوالە بە روخسارىيەو دەبىت وەك پەلەي روشاوى). وترا: ئەم پىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم)! مرزو چەندى ھەبى بەشى دەکات و ئىتارى سوال بکات؟ فرمۇمى: (پەنجا درەمى ھەبى، يان بابى ئەوهنە زىپى ھېبىت).

٦٥١ - حَدَّثَنَا حَمْوُدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ هَذَا الْحَدِيثُ، فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرَوْنَ صَاحِبُ شُعْبَةَ: لَوْ غَيْرُ حَكِيمٍ حَدَّثَ بِهَذَا، فَقَالَ لَهُ سُفِيَّانُ: وَمَا لِحَكِيمٍ لَا يَحْدِثُ عَنْهُ شُعْبَةً؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ سُفِيَّانُ: سَمِعْتُ رَبِيعًا يَحْدِثُ بِهَذَا، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، وَبِهِ يَقُولُ الشَّوَّرِيُّ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكُ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ قَالُوا: إِذَا كَانَ عِنْدَ الرَّجُلِ حَمْسُونَ دِرْهَمًا لَمْ تَحْلَ لَهُ الصَّدَقَةُ. وَمَمْ يَذْهَبُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى حَدِيثِ حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ، وَوَسَعُوا فِي هَذَا، وَقَالُوا: إِذَا كَانَ عِنْدَهُ حَمْسُونَ دِرْهَمًا، أَوْ أَكْثَرَ وَهُوَ مُخْتَاجٌ، فَلَمَّا أَنْ يَأْخُذَ مِنَ الزَّكَاةِ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَغَيْرِهِ مِنْ أَهْلِ الْفِقْهِ وَالْعِلْمِ .

ھەندى لە ھاوەلاغان کار بە فرمۇودە کە دەکەن، پىشەوايان سوفيانى (شوري) و ئىبنو موبارەك و ئەممەد و ئىسحاق ئەمە دەفرمۇون. دەلىن: ئەو كەسى پەنجا درەمى ھەبى زەکاتى پى ناشى و بۇ حەلال نىھ زەکات وەرىگىت. بەلام پىشەوا شافيعى و ھەندى لە شەرعزانان و زاناييان دەفرمۇون: ئەو كەسى پەنجا درەم يان

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

زیاتری هدبی نهود موحتجه بوی همیه زه کات و هربگریت.

دهرباره‌ی کی زه کاتی بی نارهواه

۲۳ - باب مَنْ لَا تَحِلُّ لَهُ الصَّدَقَةُ

٦٥٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدُ الطَّيَالِسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ سَعِيدٍ (ح) وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ رَبِيعَانَ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنِ النَّجِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيٍّ، وَلَا لِذِي مِرَةٍ سَوِيٍّ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَحُبَشِيِّ بْنِ جُنَادَةَ، وَقَبِيصَةَ بْنِ مُخَارِقَ. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو حَدِيثُ حَسَنٍ. وَقَدْ رَوَى شُعْبَةُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ هَذَا الْحَدِيثَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَمَمْرُوعَهُ. وَقَدْ رُوِيَ فِي غَيْرِ هَذَا الْحَدِيثِ عَنِ النَّجِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَحِلُّ الْمَسْأَلَةُ لِغَنِيٍّ، وَلَا لِذِي مِرَةٍ سَوِيٍّ. وَإِذَا كَانَ الرَّجُلُ قَوِيًّا مُخْتَاجًا وَمَمْرُوعًا عِنْهُ شَيْءٌ، فَتُصْدِقَ عَلَيْهِ أَجْزَأُهُ عَنِ الْمَتَصَدِّقِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَوَجْهُ هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى الْمَسْأَلَةِ.

واته: له (عبد الله) کوری عمه مرده رهزادی خوايان لی بی ده گیرنهوه، که پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) فرموده‌یه‌تی: (زه کات دان رهوا دروست نیه بدربت به دوله‌مندو، که‌سی که توانای کارکردنی هه‌بیت).

هه‌روهها له پیغه مبهره‌وه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنهوه، که فرموده‌یه‌تی: (زه کات رهوا دروست نیه بوز دوله‌مندو، که‌سی که توانای کارکردنی هه‌بیت).

نه‌گهر که‌سی توانای کارکردنی هه‌بی و موححتاج بیت، نه و که‌سی زه کاتی پی

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

دبه خشیت زه کاته که درسته به رای زانایان، همندی له زانایان رایان وایه رووی
فهرموده که له سوالکردنه.

٦٥٣ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدِ الْكِنْدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ سَلَيْمانَ، عَنْ مُجَالِدٍ، عَنْ عَامِرِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ خُبَشِيِّ بْنِ جُنَادَةَ السَّلْوَلِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَهُوَ وَاقِفٌ بِعِرَفَةَ، أَتَاهُ أَعْرَابٌ، فَأَخْذَ بِطَرْفِ رِدَائِهِ، فَسَأَلَهُ إِيمَانُهُ، فَأَعْطَاهُ وَدَهْبَ، فَعَنِدَ ذَلِكَ حَرَمَتِ الْمَسَأَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ الْمَسَأَةَ لَا تَحْلِلُ لِغَنِيٍّ، وَلَا لِذِي مِرْءَةٍ سَوِيٍّ، إِلَّا لِذِي فَقْرٍ مُدْعِيٍّ، أَوْ غُرْمٍ مُفْطِعٍ، وَمَنْ سَأَلَ النَّاسَ لِيُثْرِيَ بِهِ مَالَهُ، كَانَ حُمُوشًا فِي وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَرَضِفًا يَا كُلُّهُ مِنْ جَهَنَّمَ، وَمَنْ شَاءَ فَلْيُقْلِدَ، وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْثِرَ.

واته: له حويشی کوری جوناده سهولیه و رهای خواه لی بی ده گیپنه وه، که
فهرموده تی: پیغه مبهه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) له حجه مالاوای دا
له عمره فه راوه ستابوو، عده بینکی دهشتہ کی هاته خزمته چمکنکی پوشاكه که
گرت، داوا لی کرد که شتیکی بداتی، نهويش پیش به خشی و روشت، جا
پیغه مبهه (صلی الله علیه وسلم) لمو کاتددا سوالکردنی قده غه کرد، بو خوم گویم
لیتی بتو فهرمودی: (زه کات دان ره او دروست نیه بدریت به دهله مهندو، که مسی
که توانای کارکردنی هدیت، ثیلا بو که مسی نه بی که زور نهدار و پرووت و ره جال
بی، یان زور زور قه رزار بی، نهوهی سوال بکات بو نهوهی مال و سامانه کهی زور
بکات نهوه له روزی قیامه تدا نه سواله و هک پهله روشاوی به رو خساریه وه
ده بیت، وه ده بیت به ردی سورز کراو بزی و له دوزه خدا ده بخوات، جا نهوهی
ده بیه ویت با سوالی کم بکات، نهوهشی ده بیه ویت با سوالی زور بکات).

سنن الترمذی بعرگی به کم - باسه کانی زه کات.

٦٥٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحِيمِ بْنِ سُلَيْمَانَ تَحْوِةً. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

کی زه کاتی بی رهوا یه له قفرزاران و جگه لموان

٢٤ - بَابُ مَنْ تَحْلِلُ لَهُ الصَّدَقَةُ مِنَ الْغَارِمِينَ وَغَيْرِهِمْ

٦٥٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبِيَّةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَئْلَيْثُ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الأَشْجَحِ، عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: أُصِيبَ رَجُلٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَمَارِ اِنْتَاعَهَا، فَكَثُرَ ذَنْبُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَصَدَّقُوا عَلَيْهِ، فَتَصَدَّقَ النَّاسُ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَتَلَعَّ ذَلِكَ وَفَاءَ ذَنْبِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِغُرَبَائِهِ: خُذُوا مَا وَجَدْتُمْ، وَلَيْسَ لَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَجُوَنِيَّةَ، وَأَنَسِي. حَدِيثٌ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ئهبو سـاعـیدـی خـودـرـیـهـوـه رـهـزـای خـوـای لـی بـی دـهـگـیرـنـدهـوـهـ، كـه فـدرـمـوـوـیـهـتـیـ: لـهـسـهـرـدـهـمـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـادـاـ (ـصـلـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـلـمـ) پـیـاوـیـ بهـرـوـبـوـوـمـیـ باـخـیـتـکـیـ کـرـیـ بـدـرـوـبـوـوـمـهـ کـهـ فـهـوـتـاـ پـیـاوـهـ کـهـ توـشـیـ قـهـرـزـارـیـهـ کـیـ زـورـبوـوـ، پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـاـ (ـصـلـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـلـمـ) فـدرـمـوـوـیـ: (ـخـیـرـیـ پـیـ بـکـمـنـ وـزـهـ کـاتـیـ بـدـهـنـیـ)، خـهـلـکـ خـیـرـ وـزـهـ کـاتـیـانـ دـایـهـ بـهـلـامـ بـهـشـیـ ئـهـوـهـیـ نـهـدـهـ کـرـدـ بـهـتـهـوـاـوـیـ قـفـرـزـهـ کـانـیـ پـیـ بـدـاـتـهـوـهـ، پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـاـ (ـصـلـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـلـمـ) بـهـ خـاـوـهـنـ قـمـرـزـهـ کـانـیـ فـدرـمـوـوـ: (ـچـیـتـانـ دـهـسـتـکـهـوـتـوـهـ بـیـبـهـنـ لـهـوـهـ زـیـاتـرـتـانـ بـوـنـیـهـ هـمـ ئـهـوـهـتـانـ دـهـکـوـیـتـ).

زه کات به پیغامبری خوا صلی الله علیه وسلم و خانه واده کهی و ناشی

۲۵ - باب مَا جَاءَ فِي كَوَافِرِ الصَّدَقَةِ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَهْلِ بَيْتِهِ

وموالیه

۶۵۶ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَكْيَيْ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَيُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ الْضَّبْعَيْ، قَالَا: حَدَّثَنَا بَهْرَ بْنُ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَى بَشَّارَ سَأَلَ: أَصَدَقَةٌ هِيَ، أَمْ هَدِيَّةٌ؟، فَإِنْ قَالُوا: صَدَقَةٌ لَمْ يَأْكُلُنَّ، وَإِنْ قَالُوا: هَدِيَّةٌ أَكَلُونَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَلْمَانَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسَّ، وَالْخَسْنَ بْنِ عَلَيْ، وَأَبِي عَمِيرَةَ جَدِّ مُعَرِّفٍ بْنِ وَاصِلٍ، وَاسْمَهُ رُشَيدُ بْنُ مَالِكٍ، وَمَيْمُونٌ أَوْ مَهْرَانٌ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَأَبِي رَافِعٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ عَلْقَمَةَ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ أَيْضًا عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَقِيلٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَجَدُّ بَهْرٍ بْنِ حَكِيمٍ اسْمَهُ مَعَاوِيَةُ بْنُ حَيْدَةَ الْقُشَيْرِيُّ. وَحَدِيثُ بَهْرٍ بْنِ حَكِيمٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له بهزی کوری هدکیمهوه، له باوکیمهوه، له باپیریمهوه رهزادی خوای لی بی ده گیرندهوه، که فهرمویهتی: نه گمر شتیکیان بهینایه بو پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده پرسی: (نه مه زه کاته یان هدیدیه؟) نه گمر بیان و تایه: زه کاته لی تی نده خوارد، نه گمر بیان و تایه: هدیدیه لی تی ده خوارد.

۶۵۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُئْنَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ ابْنِ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلًا مِنْ بَنِي مَخْرُومٍ عَلَى الصَّدَقَةِ، فَقَالَ لِأَبِي رَافِعٍ: اضْطَبِنِي كَيْمًا ثُصِيبَ مِنْهَا، فَقَالَ: لَا، حَتَّى آتَيَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأْسَأَلَهُ، فَأَنْطَلَقَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَسَأَلَهُ فَقَالَ: إِنَّ الصَّدَقَةَ لَا تَحْلُلُ لَنَا، وَإِنَّ مَوَالِيَ الْقَوْمِ مِنْ

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

آنفسِهم. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٌ صَحِيفٌ، وَأَبُو رَافِعٍ مَوْلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اسْمُهُ أَسْلَمُ، وَابْنُ أَبِي رَافِعٍ هُوَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي رَافِعٍ كَاتِبُ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ.

واته: له ثہبو رافیعدهو رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهرو خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) پیاویتکی هوزی مه خزومی کرد به سمرکاری زه کات و ناردي بزه کات کوزکردنده، به ثہبو رافیعی وت: توش ببه به هاوارپیم بهشی توشی تی ده کدویت، وتی: نا، با برؤم له پیغه مبهر (صلی اللہ علیہ وسلم) پرسن، چوو بز خزمته لیتی پرسی؟ فهرموموی: (خزمه تکاری گمل له خویانه، نیمه ش زه کاتمان پی ناشیت و دروست نیه زه کات و هربگرین).

دهربارهی زه کات دان به خزم و که سوکار

۲۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ عَلَى ذِي الرَّأْبَةِ

۶۵۸ - (ضعیف، والصحیح من فعله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ عَاصِمِ الْأَخْوَلِ، عَنْ حَفْصَةَ بْنِ سِيرِينَ، عَنِ الرَّئَابِ، عَنْ عَمِّهَا سُلَطَانَ بْنِ عَامِرٍ يَتَلَمَّعُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا أَفْطَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيُفْطِرْ عَلَى تَمْرٍ، فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ تَمْرًا فَلْمَاءً فَإِنَّهُ طَهُورٌ.

واته: له سه لمانی کورپی عامرهو رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهر (صلی اللہ علیہ وسلم) فهرمومویهتی: (نه گدر یه کی له نیو به رؤژوو بسو با به چهند دهنکه خورما یه بدریانک بکاتدهو، جا نه گمر خورما ی دهست نه که دوت شده به ناو رؤژوو گهی بشکینی، چونکه بینگومان ناو پاکده کمده).

(صحیح) وَقَالَ: الصَّدَقَةُ عَلَى الْمِسْكِينِ صَدَقَةٌ، وَهِيَ عَلَى ذِي الرَّحِيمِ ثَنَانٌ: صَدَقَةٌ

سنن الترمذى بدرگى يەكم - باسەكانى زەكات.

وَصِلَةٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ رَبِّنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَجَابِرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَالرَّبَابُ هِيَ أُمُّ الرَّائِحِ بِنْتُ صَلَيْعٍ. وَهَكَذَا رَوَى سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنِ الرَّبَابِ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَخْوَهُ هَذَا الْحَدِيثُ. وَرَوَى شَعْبَةُ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنِ الرَّبَابِ. وَحَدِيثُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ وَابْنِ عَبِيْنَةَ أَصَحُّ. وَهَكَذَا رَوَى ابْنُ عَوْنَى، وَهِشَامُ بْنُ حَسَّانَ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنِ الرَّبَابِ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ.

ھەروەھا فەرمۇۋىھەتى: (زەكات دان بە ھەزار خىر و چاكىيەكە، بەلام بۆ خزم و كەسوکار دوو جار خىر و چاكىيە).

ماان و سامان جىگە لە زەكات مااف ترى بەسەرەوە ھەيدە

٢٧ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ فِي الْمَالِ حَقًّا سِوَى الزَّكَاةِ

٦٥٩ - (ضعيف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَخْمَدَ بْنُ مَدْوَنِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَسْوَدُ بْنُ عَامِرٍ، عَنْ شَرِيكٍ، عَنْ أَبِي حَمْزَةَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ، قَالَتْ: سَأَلْتُ، أَوْ سُئَلْتُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الرَّكَاهِ؟ فَقَالَ: إِنَّ فِي الْمَالِ حَقًّا سِوَى الرَّكَاهِ، ثُمَّ تَلَّا هَذِهِ الْآيَةُ الَّتِي فِي الْبَقَرَةِ: (أَيْسَرِ الِّرَّأْيِ أَنْ تُؤْلُوا وُجُوهَكُمْ) الآيَةُ.

سنن الزmundi بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

واته: له (فاطمة)ی کچی قدیسنه ره زای خوای لئی بی ده گیزنه و، که فرمومویه تی: ده ربارهی زه کات پرسیارم کرد یان پرسیار کرا له پیغه مبهر (صلی اللہ علیه وسلم)، فرموموی: (مال و سامان جگه له زه کات مافی تری به سره وه هدیه). لمپاشدا ثم نایه تهی خوینده و: (لَيْسَ الْبَرُّ أَنْ تُؤْلُوا وُجُوهَكُمْ) سوره البقرة: ۱۷۷. واته: چاکه ئوه نیه روو بکنه خوره لات و خورنوا ...

٦٦٠ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الطَّفْلِينَ، عَنْ شَرِيكَ، عَنْ أَبِي حَمْزَةَ، عَنْ عَامِرِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْمَىْنِ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ فِي الْمَالِ حَقًّا سِوَى الزَّكَاةِ. هَذَا حَدِيثٌ إِسْنَادُهُ لَيْسَ بِذَاكَ، وَأَبُو حَمْزَةَ مَيْمُونُ الْأَعْوَرُ يُضَعِّفُ. وَرَوَى بَيَانٌ، وَإِسْتَعْيَلُ بْنُ سَالِمٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ هَذَا الْحَدِيثُ قَوْلَهُ، وَهَذَا أَصَحُّ.

واته: له (فاطمة)ی کچی قدیسنه ره زای خوای لئی بی ده گیزنه و، که پیغه مبهر (صلی اللہ علیه وسلم) فرمومویه تی: (مال و سامان جگه له زه کات مافی تری به سره وه هدیه).

ئوهی هاتوروه ده ربارهی فهزلى زه کات

٢٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّدَقَةِ

٦٦١ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَثِيثُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدِ الْقَعْدِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ، أَنَّهُ سَيَعِنْ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا تَصَدَّقَ أَحَدٌ بِصَدَقَةٍ مِنْ طَيِّبٍ، وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا طَيِّبٌ، إِلَّا أَخْذَهَا الرَّحْمَنُ بِيَمِينِهِ، وَإِنْ كَانَتْ نَمَرَةً تَرْبُوُ فِي كَفِ الرَّحْمَنِ، حَتَّى تَكُونَ أَعْظَمَ مِنَ الْجَبَلِ، كَمَا يُرِي

سنن الترمذی بهرگئی یه کمم - باسه کانی زه کات.

أَخْدُوكُمْ فُلُوْهُ أَوْ فَصِيلَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَعَدَّيِ بْنِ حَاتِمَ، وَأَنَسِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْقَ، وَحَارِثَةَ بْنِ وَهْبٍ، وَعَبْدِ الرَّئْحَمِنِ بْنِ عَوْفٍ، وَبُرْنَدَهُ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له شهبو هورهيره وه ره زای خوای لئی بئی ده گیپنهوه، که فدرمومویه تی: پیتغه مبهه ری خوا (صلی اللہ علیہ وسّلَمُ) فدرمومویه تی: (هدر که سی له روزی حملال روزیه ببەخشى، خواي گهوره جگه له روزی حملال قبول ناکات، بىنگومان بەدەستى راستى وەرى دەگرى، نەگەر خورما بۇو لەدەستى خواي گهورەدا خورما كە پەروەردە دەبى هەتا له كىتو گەورەتر دەبى، وەك چۈن يەكى لە ئىتھ جوانە ئەسپى تازە لەدا يك بۇو يان بەچكە وشتى تازە لەدا يك بۇو پەروەردە دەكات، هەتا گەورە دەبى).²

٦٦ - (منكر بزيادة: (وتصديق ذالك)) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةِ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ يَقْبِلُ الصَّدَقَةَ وَيَأْخُذُهَا بِيمينِهِ فَإِنْ تَرَكُوهُ لَا يَحْدُكُمْ كَمَا يُرِيكُمْ مُهْرَهُ، حَتَّى إِنَّ الْلُّقْمَةَ لَتَصِيرُ مِثْلَ أَحَدٍ، وَتَصْدِيقُ ذَلِكَ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: (هُوَ يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ)، وَ (يَنْحِقُّ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِيكُ الصَّدَقَاتِ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ هَذَا. وَقَدْ قَالَ عَيْرُ وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي هَذَا الْحَدِيثِ وَمَا يُشَبِّهُ هَذَا مِنَ الرِّوَايَاتِ مِنَ الصِّفَاتِ: وَنَزُولُ الرَّبِّ بَارَكَ وَتَعَالَى كُلُّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، قَالُوا: قَدْ تَثْبِطُ الرِّوَايَاتِ فِي هَذَا وَيُؤْمِنُ بِهَا وَلَا يَتَوَهَّمُ وَلَا يُقَالُ: كَيْفَ؟ هَكَذَا رُوِيَ عَنْ مَالِكٍ، وَسُفِيَانَ بْنِ عَيْنَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَاشِرِ أَنَّهُمْ قَالُوا فِي هَذِهِ الْأَخْدَابِ: أَمْرُوهَا بِلَا كَيْفٍ، وَهَكَذَا قَوْلُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَهْلِ الشَّيْءَةِ وَالْجَمَاعَةِ، وَأَهْلِ الْجَهَنَّمَيْةِ فَأَنْكَرُتُ هَذِهِ الرِّوَايَاتِ وَقَالُوا: هَذَا تَشْبِيهٌ. وَقَدْ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی زه کات.

ذکر الله عز وجل في غير موضع من كتابه اليـد والسمـع والبصـر، فتأولـت الجـهمـيـة هـذه الآيات فـقـسـرـوـها عـلـى غـيـر مـا فـقـرـأ أـهـل الـعـلـم، وـقـالـوا: إـنَّ الله لـم يـخـلـق آـدـم يـتـدـهـ، وـقـالـوا: إـنَّ مـعـنـي اليـد هـاهـنـا الـفـوـءـةـ. وـقـالـ إـسـحـاقـ بـنـ إـبـرـاهـيمـ: إـنـا يـكـوـنـ التـشـيـبـةـ إـذـا قـالـ: يـدـ كـيـدـ، أـوـ مـثـلـ يـدـ، أـوـ سـمـعـ كـسـمـعـ، أـوـ مـثـلـ سـمـعـ، فـإـذـا قـالـ: سـمـعـ كـسـمـعـ، أـوـ مـثـلـ سـمـعـ، فـهـذـا التـشـيـبـةـ. وـأـمـا إـذـا قـالـ كـمـا قـالـ الله تـعـالـي يـدـ، وـسـمـعـ، وـبـصـرـ، وـلـا يـقـولـ كـيـفـ، وـلـا يـقـولـ مـثـلـ سـمـعـ، وـلـا كـسـمـعـ، فـهـذـا لـا يـكـوـنـ تـشـيـبـهـاـ، وـهـوـ كـمـا قـالـ الله تـعـالـي فـي كـيـتابـهـ: (لـيـسـ كـمـيـلـهـ شـيـءـ وـهـوـ السـيـمـيـعـ الـبـصـيرـ).

واته: له ثبوه ببرهه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که فرموده است: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده است: (بینگومان خوای گهوره خیر و چاکه و زه کات و هرده گری، بددهستی راستی و هری ده گری و پهروه رده ده کات، و هک چون یه کی له ثیوه بدچکه و شتری تازه له دایک بسوی خوی پهروه رده ده کات هم تا ده بیته و شتری کی سده، هم تا پاروویه هینده کیوی ثوحدی لی دی). ثم ثایته ثدوه بدراست ده خاتمه و: (هـوـ يـقـلـ التـوـبـةـ عـنـ عـبـادـهـ وـيـأـخـذـ الصـدـقـاتـ). سوره التوبه: ۱۰۴. واته: بینگومان خوا تدویه و پهشیمانی له بهنده کانی و هرده گریت، و هدر ثدو مال و به خشینه کان و هرده گریت. (بـحـقـ الله الـرـبـاـ وـيـرـيـ الصـدـقـاتـ). سوره البقره: ۲۷۶. واته: خوا بده که تی سود (ربیا) ناهیتلی، و برهه به خیر و به خشین ده دات.

٦٦٣ - (ضعيف) حدثنا محمد بن إسماعيل، قال: حدثنا موسى بن إسماعيل، قال: حدثنا صدقة بن موسى، عن ثابت، عن أنس قال: سُلِّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الصَّرْمُ أَفْضَلُ بَعْدَ رَمَضَانَ؟ فَقَالَ: شَعْبَانُ لِتَعْظِيمِ رَمَضَانَ، قِيلَ: فَأَيُّ الصَّدَقَةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: صَدَقَةٌ فِي رَمَضَانَ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَصَدَقَةٌ بْنُ مُوسَى لَيْسَ عِنْهُمْ بِدَائِكَ الْقَوِيِّ.

واته: له ثنه سی کورپی مالیکه وه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که

فهرمودیه‌تی: دهرباره‌ی کام روزوو چاکترینه و خیری زیاتره لمپاش روزووی مانگی ره‌مدزان له پیغه‌مبه‌ریان (صلی الله علیه وسلم) پرسی؟ فهرمودی: (روزووی مانگی شه‌عبان). وترا: نهی چی به‌خشینی چاکترینه و خیری زیاتره؟ فهرمودی: (به‌خشین له مانگی ره‌مدزاندا).

٦٦٤ - (صحیح: الشطر الأول منه) حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرِمَ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَيْسَى الْخَنَّازُ، عَنْ يُوسُفَ بْنِ عَبْيَدٍ، عَنِ الْمُحَسَّنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ الصَّدَقَةَ لَطْفٌ غَضِيبٌ الرَّبِّ، وَأَنْدَعَ مِيَّةَ السُّوءِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِّنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له نهنسی کورپی مالیکه‌وه ره‌زای خوای لئی بی ده‌گیزنه‌وه، که فهرمودیه‌تی: پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمودیه‌تی: (به‌خشین قار و توره‌بی خوای گدوره ده کورتینیته‌وه، خاوه‌نه‌که‌شی له مردنی خراپ ده‌باریزیت). - له کاتی سه‌ره‌مه‌رگدا رزگاری ده‌کات له دهست شهیتانی نه‌فره‌تی - .

نهوهی هاتووه سه‌باره‌ت به ماافی سوالکهر

٢٩ - بابُ مَا جَاءَ فِي حَقِّ السَّائِلِ

٦٦٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْلَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ بُجَيْدٍ، عَنْ جَدِّيهِ أُمِّ بُجَيْدٍ، وَكَانَتْ إِمَّنْ بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهَا قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ الْمِسْكِينَ لَيَقْوُمُ عَلَى بَايِي فَمَا أَجِدُ لَهُ شَيْئًا أَعْطِيهِ إِبَاهُ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ لَمْ تَجِدِي لَهُ شَيْئًا تَعْطِيهِ إِبَاهُ إِلَّا ظِلْفًا مُخْرَقًا فَادْفِعْهُ إِلَيْهِ فِي يَدِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَحُسَنِ بْنِ عَلَيِّ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي أُمَّامَةَ. حَدِيثُ أُمِّ بُجَيْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له (عَبْدُ الرَّحْمَنِ) کوری بوجمیده و، له نهنکیده دایکی بوجهید هاتوروه
- که یه کنی بتو لمو نافره تانه په یمانی دا به پیغه مبهربی خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)
- پیشی ووت: نهی پیغه مبهربی خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، همزاری دیته بمر
در گاکم بتو سوال کردن، منیش هیچم نیه هه تا بیده می؟! پیغه مبهربی خوا (صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فدر مسوی: (نه گهر هدر هیچت نه بتو بیده می تنهها لاسی مهربی
نه بی بیده دستی با بروات). - مه بستی نه و ببوه بی بشی نه کات با که میش
بیت - .

به خشین بهوانه دلیان هو گری نیسلام ده بی

٣٠ - باب ما جاء في إعطاء المؤلفة قلوبهم

٦٦٦ - (صحیح) حدثنا الحسن بن علي الحنفی، قال: حدثنا يحيى بن آدم، عن ابن المبارك، عن يوئس بن زياد، عن الزهری، عن سعيد بن المسيب، عن صفوان بن أمیة قال: أعطی رسل الله صلی الله علیه وسلم يوم حنین، وإنما لأبغض الحلق إلى، فما زال يعطي، حتى إنما لأحب الحلق إلى: حدثني الحسن بن علي بهذا أو شبيه في المذاكرة. وفي الباب عن أبي سعيد. حديث صفوان رواه معمرا، وغيره، عن الزهری، عن سعيد بن المسيب، أن صفوان بن أمیة قال: أعطی رسل الله صلی الله علیه وسلم. وكان هذا الحديث أصح وأشباهه، إنما هو سعيد بن المسيب أن صفوان. وقد اختلف أهل العلم في إعطاء المؤلفة قلوبهم. فرأى أكثر أهل العلم: أن لا يعطي، وقالوا: إنما كانوا قوما على عهد النبي صلی الله علیه وسلم كان يتلقفهم على الإسلام حتى أسلموا، ولم يروا أن يعطوا اليوم من الزكاة على مثل هذا المغنى، وهو قول سفيان الثوری، وأهل الكوفة، وغيرهم. وبه يقول أحد، وإسحاق. وقال

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی زه کات.

بعضُهُمْ: مَنْ كَانَ الْيَوْمَ عَلَى مِثْلِ حَالٍ هَؤُلَاءِ وَرَأَى الْإِمَامَ أَنْ يَتَأَلَّفُهُمْ عَلَى الْإِسْلَامِ، فَأَعْطَاهُمْ جَازَ ذَلِكَ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ.

واته: له صدفوانی کورپی نومه بیوه رهざای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فرموده بیته: له جدنگی حونهین دا پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) پیش به خشیم، له کاتیکدا که بیترراوسترن دروستکارو بسو لهلام و زور رقم لیسی بسو، بدره وام پیشی ده به خشیم هم تا به راستی بسو به خوشبویسترن که س لهلام.

دهرباره‌ی به خشیر میراتگری به خشینه که یه‌تی

٣١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمُتَصَدِّقِ يَرِثُ صَدَقَةً

٦٦٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حُجْرَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطَاءِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرْنَدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَتَنِّهُ امْرَأَةٌ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي كُنْتُ تَصَدَّقْتُ عَلَى أُمِّي بِخَارِيَةٍ وَإِنَّهَا مَاتَتْ، قَالَ: وَجَبَ أَجْرُكَ، وَرَدَّهَا عَلَيْكَ الْمِيرَاثُ، قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهَا كَانَ عَنْيَهَا صَوْمُ شَهْرٍ، أَفَأَصُومُ عَنْهَا؟ قَالَ: صُومِي عَنْهَا، قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهَا لَمْ تَخْجُّ قُطُّ، أَفَأَخْجُّ عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ، حُجْجِي عَنْهَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، لَا يُعْرَفُ هَذَا مِنْ حَدِيثٍ بُرْنَدَةٍ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَطَاءِ ثَقَةٌ عِنْدَ أَهْلِ الْمَحْدِيثِ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّ الرَّجُلَ إِذَا تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ ثُمَّ وَرَثَهَا حَلَّتْ لَهُ . وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّمَا الصَّدَقَةُ شَيْءٌ جَعَلَهَا اللَّهُ، فَإِذَا وَرَثَهَا، فَيَجِبُ أَنْ يَصْرِفَهَا فِي مِثْلِهِ. وَرَوَى سُفِيَّانُ التَّوْرِيُّ، وَرَهْبَيْرٌ هَذَا الْمَحْدِيثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطَاءِ.

واته: له بورهیده وه رهざای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فرموده بیته: له خزمت

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

هیج به خشینیکی خوت هلبگره و له زه کاته کدت پدشیمان مه بدره وه).

ئمه‌هی هاتووه دهرباره‌ی خیر کردن بۆ مردوو

٣٣ - باب ما جاء في الصدقة عن الميت

٦٦٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْخُ بْنُ عَبَادَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّاً بْنُ إِسْحَاقَ قَالَ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَاسٍ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ أُمِّي تُوْقِيَتْ، أَفَيْنَقْعُهَا إِنْ تَصَدَّقَتْ عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَإِنَّ لِي مَخْرَفًا، فَأَشْهِدُكَ أَنِّي قَدْ تَصَدَّقْتُ بِهِ عَنْهَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَبِهِ يَقُولُ أَهْلُ الْعِلْمِ يَقُولُونَ: لَيْسَ شَيْءًا يَصْلُ إِلَى الْمَيْتِ إِلَّا الصَّدَقَةُ وَالدُّعَاءُ. وَقَدْ رَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ عَمْرُو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلاً. قَالَ: وَمَعْنَى قَوْلِهِ إِنَّ لِي مَخْرَفًا يَعْنِي: بُشْتَانًا.

واته: له ثیبنو عه باسه‌وه ره‌زای خوايان لى بى ده‌گیرنده وه، كه پیاوی فه‌رمووی: ثدي پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم)، دایکم مردوو، ثه‌گدر من خیری بۆ بکم سودی بۆ دبیت؟ پیغه‌مبدر (صلی الله علیه وسلم) فه‌رمووی: (به‌لی). و تى: دهی من باختیکی خورما يان تریم همیه، ئدوا تو به شاید به ده‌یکم به خیر بتو.

زانایان ده‌لین: مردوو بەس نزاو پاراندوه و خیر و چاکه‌ی پی ده‌گات.

دهرباره‌ی به خشینی ژن لە مالى میرده کەمی

٣٤ - باب في نفقة المرأة من بيت زوجها

٦٧٠ - (حسن) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُرَخِيلٌ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی زه کات.

بنُ مُسْلِمَ الْخُولَانيُّ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهْلِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حُطْبَتِهِ عَامَ حَجَّةَ الْوَدَاعِ يَقُولُ: لَا تُنْفِقُ امْرَأَةٌ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا، قَبْلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَلَا الطَّعَامُ، قَالَ: ذَاكَ أَفْضَلُ أَمْوَالِنَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ، وَأَسْمَاءَ بْنَتِ أَبِي بَكْرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَعَائِشَةَ.

حَدِيثُ أَبِي أُمَامَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واته: له ثمهبو نوماممه باهليمهوه رهزای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرموده تی: بو خوم گویم له پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) بورو له وتاره کهی حجه جی مالاوای دا ده یفرموده: (با ژن هیچ شتی نه به خشیت له مال و سامانی میرده کهی به بی ره زامنهندی و مولته میرده کهی). و ترا: ثهی پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم)، ته نانه خواردنیش؟ فرموده: (به لئی، نمهوه چاکترینی مالمانه).

۶۷۱ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، عَنْ عَمْرُو بْنِ مُرَّةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا وَالِيلٍ يُخَدِّثُ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: إِذَا تَصَدَّقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا كَانَ لَهَا بِهِ أَجْرٌ، وَلِلرَّوْحِ مِثْلُ ذَلِكَ، وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَلِكَ، وَلَا يَنْفَصُصُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مِنْ أَجْرٍ صَاحِبِهِ شَيْئًا، لَهُ إِيمَانًا أَنْفَقَتْ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واته: له عائیشهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (کاتی که ژنی له مالی میرده کهی خوراکی ده به خشی به مهرجی مه بستی به فیزدانی نه بیت، نمهوه پاداشتی باشی بو ههیه له سدر نه و به خشینه، هه رو هها میرده که شی پاداشتی باشی بو ههیه چونکه نمهوه پهیدای

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کاتی زه کات.

کردووه، هرودها کلیل بدهسته که شی به همان شیوه پاداشتی باشی بتو هدیه، هندیکیان له پاداشتی هندیکی تریان کم ناکنهوه.

٦٧٢ - (صحیح بما قبله) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُؤْمَلُ، عَنْ سُفِّيَّانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أَغْطَتِ النِّسَاءَ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا بِطِيبٍ نَفْسِي عَيْرَ مُفْسِدَةٌ، كَانَ لَهَا مِثْلُ أَجْرِهِ، لَهَا مَا نَوَّتْ حَسَنًا، وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَلِكَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهَذَا أَصَحُّ، مِنْ حَدِيثِ عَمْرُو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، وَعَمْرُو بْنِ مُرَّةَ لَا يَذْكُرُ فِي حَدِيثِهِ عَنْ مَسْرُوقٍ.

واته: له عائشہو رهای خوای لئی بی ده گیرنهوه، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (کاتی که ذنی له مالی میزده کهی خوارکی دبه خشی به مهرجی مهدهستی به فیضدانی نهیت، نهود پاداشتی باشی بتو هدیه له سه رهه به خشینه، هرودها کلیل بدهسته که شی به همان شیوه پاداشتی باشی بتو هدیه).

نهوهی هاتووه ده بارهی زه کاتی سه رفیزه

٣٥ - باب ما جاء في صدقة الفطر

٦٧٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفِّيَّانَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَبَّاسِي بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: كُنَّا نُخْرِجُ زَكَّةَ الْفِطْرِ إِذْ كَانَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ زَبَابٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ أَقْطِيلٍ، فَلَمْ نَرَلْ نُخْرِجْهُ حَتَّى قَدِيمَ مُعَاوِيَةَ الْمَدِينَةِ، فَتَكَلَّمَ، فَكَانَ فِيمَا كَلَّمَ بِهِ النَّاسُ إِنَّ لَأْرَى مَدَنِينِ مِنْ سَهْرَاءِ الشَّامِ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی زه کات.

تَعْدِلُ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ . قَالَ: فَأَحَدُ النَّاسُ يُذَلِّكُ . قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: فَلَا أَزَّلُ أُخْرِجُهُ كَمَا كُنْتُ أُخْرِجُهُ . هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ يَرَوْنَ: مِنْ كُلِّ شَيْءٍ صَاعًا وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ . وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: مِنْ كُلِّ شَيْءٍ صَاعٌ إِلَّا مِنَ الْبَرِّ، فَإِنَّهُ يُجْزِئُ نِصْفَ صَاعٍ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ . وَأَهْلُ الْكُوفَةِ يَرَوْنَ: نِصْفَ صَاعٍ مِنْ بَرِّ.

واته: له ثعبو سعیدی خود ریه و ره زای خوای لی بی ده گیرنده، که فرموده تی: نیمه له سه رده می پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) خویدا بت هه مهو کستیکی بچوک و گهوره، ثازاد یان کزیله، (صاع)یک له خوارک، یان (صاع)یک له که شک، یان (صاع)یک له جزو، یان (صاع)یک له خورما، یا (صاع)یک له میتوژ زه کاتی سه رفتاریان بهم قسمیه می باشد شتانه مان دهدا همتا موعاویه له شامهوه هات بت حج یان بو عمه مرد، لم سه مردینه و تاری دا بت خلک، یه کنی له وته کانی ندهمه ببو و تی: واده زانم که نیو(صاع) له گه نی شام هاوتای (صاع)یک له خورما یه، نیتر خملکیش ره فتاریان بهم قسمیه می باشد هه که نیان دهدا له زه کاتی سه رفتاره دا. ثعبو سعید و تی: من همتا لدزیاندا مامون بدده وام (صاع)یک له و شتانه ددهم له سه رفتاره دا واته له (صاع)یک که مت ناده ده. به پهیزه و کردنی فرموده که هندی له زانیان رایان واشه له هه مهو شتی (صاع)یک، ندهمش و ته پیشه و ایان شافیعی و ندهمه و نیسحاقه.

هندی له زانیان له هاوه لانی پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه له وانیش ده فرمون: له هه مهو شتی (صاع)یک جگه له گدم که نیو (صاع) بدسه، ندهمش و ته پیشه و ایان سوفیانی (شوری) و نیپنی مویاره ک و خملکی کوفه.

رایان واید گه نیو (صاع)ه.

٦٧٤ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرِمَ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَالِمُ بْنُ نُوحٍ، عَنْ ابْنِ جُرْجِيجَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ شَعْبِيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُنَادِيًّا فِي فِحَاجَ مَكَّةَ: أَلَا إِنَّ صَدَقَةَ الْفِطْرِ وَاجِبَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى، حُرًّا أَوْ عَبْدًا، صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ، مُذَانٍ مِنْ قَنْبَحٍ، أَوْ سِوَاهُ صَاعٌ مِنْ طَعَامٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَرَوَى عُمَرُ بْنُ هَارُونَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنِ ابْنِ جُرْجِيجَ، وَقَالَ عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ مِينَاءَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ بَعْضَ هَذَا الْحَدِيثِ حَدَّثَنَا جَازِرُودُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ هَارُونَ هَذَا الْحَدِيثَ.

واته: له عه مری کوری شوعده بهوه، له باوکیمهوه، له باپیریمهوه ره زای خوای لی
بی ده گتیزنهوه، که پیغمهبر (صلی الله علیه وسلم) جارچی نارد بز سمر هممو
رینگه فراوانه کانی مه ککه که خدلک لینیمهوه دههاته ناو شارهوه، جاریدات و بلی:
(ناگادارین زه کاتی سدرفیته واجبه لم سمر هممو موسولماتیکی نیز و می، ثازاد
و کتیله، گهوه و بچوک، بز همر يه کنی دوو مود له گه نیم بیان جگه له گه نیم،
(صاع)یک له خواردن).

٦٧٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَئْدٍ، عَنْ أَبْيُوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَةَ الْفِطْرِ عَلَى الذَّكَرِ وَالْأُنْثَى، وَالْحُرِّ وَالْمَلْوُكِ صَاعًا مِنْ تُمْرٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ، قَالَ: فَعَدَّلَ النَّاسُ إِلَى نِصْفِ صَاعٍ مِنْ بُرَّةٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَجَدِّ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي ذُبَابٍ، وَشَغَبَةَ بْنِ أَبِي صَعْبَرٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو.

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کاتی زه کات.

واته: له نیبنو عومنه روه ره زای خوايان لى بى ده گیپندوه، كه فه رموویه تى: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسَلمُ) زه کاتى سه رفیته‌ي فه رزکرد له سمر هه مسو موسولمانیتکی نیز و می، ثازاد و کویله، بو هر يه کي (صاع) تک له خورما، يان (صاع) تک له جو، فرموموي: نیتر خه لک نیبو (صاع) له گه غیان دهدا له سه رفتره‌دا.

٦٧٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرِضَ زَكَةَ الْفِطْرِ مِنْ رَمَضَانَ صَاعَانِ مِنْ قُمِّ، أَوْ صَاعَانِ مِنْ شَعْبَرِ عَلَى كُلِّ حُرٍّ أَوْ عَنْهُ، ذَكَرَ أَوْ أَنْثَى مِنَ الْمُسْلِمِينَ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَرَوَى مَالِكُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ حَدِيثُ أَيُوبَ، وَرَأَدَ فِيهِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ. وَرَوَاهُ عَيْرُ وَاحِدٌ عَنْ نَافِعٍ، وَمَمْ يَذْكُرُ فِيهِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ. وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا كَانَ لِلرَّجُلِ عَيْدٌ عَيْرٌ مُسْلِمٌ لَمْ يُؤْدِ عَنْهُمْ صَدَقَةُ الْفِطْرِ، وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدَ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُؤْدِي عَنْهُمْ وَإِنْ كَانُوا عَيْرَ مُسْلِمِينَ، وَهُوَ قَوْلُ التَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمَبَارِكِ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له (عبد الله) کوري عومنه روه ره زای خوايان لى بى ده گیپندوه، كه پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسَلمُ) زه کاتى سه رفیته‌ي فه رزکرد له سمر هه مسو موسولمانیتکی ثازاد و کویله، نیز و می، بو هر يه کي (صاع) تک له خورما، يان (صاع) تک له جو.

زه کاتی سه رفیقره دهر کردن له پیش نویزی جهژن

٣٦ - باب ما جاءَ فِي تَعْدِيهَا قَبْلَ الصَّلَاةِ

٦٧٧ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ عَمْرُو بْنِ مُسْلِمٍ أَبُو عَمْرُو الْخَذَاءُ الْمَدِينِيُّ
قال: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي الرَّئَادِ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَفْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ
ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُ بِإِخْرَاجِ الزَّكَاةِ قَبْلَ الْعُدُوِّ
لِلصَّلَاةِ يَوْمَ الْفِطْرِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ، وَهُوَ الَّذِي يَسْتَجِبُهُ أَهْلُ
الْعِلْمِ: أَنْ يُخْرِجَ الرَّجُلُ صَدَقَةَ الْفِطْرِ قَبْلَ الْعُدُوِّ إِلَى الصَّلَاةِ.

واته: له ثیبتو عومه ره زای خوايان لی بی ده گیزنه وه، که فه موویه تی:
پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمانی دا پیش ثوهی خه لک برؤن بو نویزی
جهژن زه کاتی سه رفیقره که میان بدنه.

دھربارهی پیشخستی زه کاتی سه رفیقره

٣٧ - باب ما جاءَ فِي تَعْجِيلِ الزَّكَاةِ

٦٧٨ - (حسن) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ،
قال: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكْرَيَا، عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَتَيْبَةَ، عَنْ
حُجَّيَّةَ بْنِ عَدَىٰ، عَنْ عَلَىٰ، أَنَّ عَبَّاسَ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي
تَعْجِيلِ صَدَقَةِ زَكَاةِ الْمُحْرَمَةِ قَبْلَ أَنْ تَحْلِمَ، فَرَأَخْصَنَ لَهُ فِي ذَلِكَ.

واته: له پیشهوا عهليده ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که عهباس ره زای
خوای لی بی سه بارهت به پیشخستنی زه کاته که می له پیغه مبهري (صلی الله علیه

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی زه کات.

وَسَلْمٌ) پرسی؟ نه ویش موله‌تی پی دا. - موله‌تی پی دا لهپیش هاتنی کاتی خوی
زه کاته کهی ده ریکات - .

٦٧٩ - (حسن) حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ دِينَارِ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ،
عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنِ الْحَجَاجِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ جَحِيلٍ، عَنْ حَجْرِ الْعَدَوِيِّ، عَنْ
عَلَيْهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعُمَرَ: إِنَّا فَدَ أَخْذَنَا زَكَاةَ الْعَبَاسِ عَامَ الْأَوَّلِ
لِلْعَامِ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عَبَاسٍ. لَا أَغْرِفُ حَدِيثَ تَعْجِيلِ الزَّكَاةِ مِنْ حَدِيثٍ
إِسْرَائِيلَ، عَنِ الْحَجَاجِ بْنِ دِينَارٍ، إِلَّا مِنْ هَذَا الوجهِ. وَحَدِيثُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ زَكَرِيَّا، عَنِ
الْحَجَاجِ عِنْدِي أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ إِسْرَائِيلَ، عَنِ الْحَجَاجِ بْنِ دِينَارٍ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا
الْحَدِيثُ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَثِيمَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلاً. وَقَدْ اخْتَلَفَ
أَهْلُ الْعِلْمِ فِي تَعْجِيلِ الزَّكَاةِ قَبْلَ مَحْلِهَا، فَرَأَى طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّ لَا يُعَجِّلُهَا،
وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الشَّوَّرِيُّ قَالَ: أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ لَا يُعَجِّلُهَا، وَقَالَ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِنَّ
عَجَّلَهَا قَبْلَ مَحْلِهَا أَجْرَأَتْ عَنْهُ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له پیشه‌وا عدليمهوه ره‌زای خوای لئی بی ده گیزنهوه، که پیغه‌مبدر (صلی الله علیه وسَلَّمَ) به پیشه‌وا عومه‌ری فه‌رمیو: (تیمه سالی پیشوو زه کاتی نهم سالی
عه‌باسان وه گرت).

زانایان رایان جیاوازه له‌سر ده‌رکرنی زه کات لهپیش هاتنی کاتی خوی، هه‌ندی
له زانايان پیش وه‌خت ده‌رنه‌کریت هه‌تا کاتی خوی نهیده، نه‌مدهش وتهی پیشه‌وا
سوفیانی (ثوری)ه ده‌لی: من پیم خوش پیش وه‌خت ده‌رنه‌کریت.

سهرجم زانايان ده‌فرمیون: ثه‌گر پیش هاتنی کاتی خوی زه کاته کهی ده‌رکرد
نه‌وه دروسته، پیشه‌وايان شافیعی و نه‌محمد و نیسحاق نه‌مه ده‌فرمیون.

سه بارهت به قده ده غه کردنی سوال کردن

٣٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْمَسْأَلَةِ

(صحيح) حدثنا هنأد، قال: حدثنا أبو الأحوص، عن بيأن بن يثري، عن قيس بن أبي حازم، عن أبي هريرة قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: لأن يغدو أحدكم فيختطب على ظهره فيتصدق منه فيستغنى به عن الناس، خير له من أن يسأل رجلاً، أعطاه أو تغمه ذلك، فإن اليد العليا أفضل من اليد السفلية، وإنداً ممن تغول. وفي الباب عن حكيم بن حزام، وأبي سعيد الخدري، والرذير بن القوام، وعطاء السعدي، وعبد الله بن مسعود، ومسعود بن عمرو، وابن عباس، وثوبان، وزباد بن الحارث الصدائقي، وأنس، وحبشي بن جنادة، وقيصة بن محارق، وسمراة، وابن عمر. حديث أبي هريرة حديث حسن صحيح غريب، يستغرب من حديث بيأن، عن قيس.

واته: له نهبو هورهیره و رهای خوای لئی بی ده گیپنهوه، که فرمومویه‌تی:
بۆخوم گوینم له پیغەمبەری خوا (صلی اللہ علیه وسلم) بwoo دەیفەرمۇو: (نه گەر يەکىن
لەنیوە بەمیانیان بپروات کۆلەدار بھیتى لە بازار بیفرۆشى بتو روژى خۆى و
خانەوادە کەی پیتویستى بە کەس نەبىي يارمەتى بىدات، ئەو شەرك و ماندوبونە
گەللى باشترە بۆی لەوەی دەست پان بکاتەوه لە خەلک جا ئىتىر بىدەنی يان نەيدەنی،
بەپراستى ئەو دەستەي کاردەکات و دەبىبەخشى چاکتە لەو دەستەي کار ناکات و
سوال دەکات - (يَدُ الْغُلْيَا) ئەو دەستەي کە دەبىبەخشى، (يَدُ السُّفْلَى) ئەو دەستەي
کە سوال دەکات - جا لە خانەوادەو خزم و كەسوکارە نزىكە كانى خۆشتەوە دەست
پى بکە واته له پىشدا خىېر و خىرات بده بە خانەوادەو خزم و كەسوکارە نزىكە كانى
خۆشتە).
خۆشتە).

سنن الزرمذی بدرگی به کم - باسه کانی زه کات.

٦٨١ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَقْبَةَ، عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ الْمُسْأَلَةَ كَذُّ يَكُذُّ بِهَا الرَّجُلُ وَجْهُهُ، إِلَّا أَنْ يَسْأَلَ الرَّجُلُ سُلْطَانًا، أَوْ فِي أَمْرٍ لَا بُدَّ مِنْهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له سه موره‌ی کورپی جوندو بهوه ره‌زای خواه لی بی ده گیزنه‌وه، که فدرموویه‌تی: پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسالم) فدرموویه‌تی: (به‌راستی سوالکردن ثابپووی پیاو ده‌بات و رهونه‌قی روخساری ناهیلیت، مه‌گهر بز که‌سی داوای مافی شمرعی خۆی بکات له فدرمانپه‌وا، یان له‌بهر ناچاری و پیتویستی زور).

کوتایی باسه کانی زه کات

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززو له پیغمبره و مولی الله علیه وسلم.

٦٨٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَهُ، وَالْمَخَارِبِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرُو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَامَ رَمَضَانَ وَفَامَهُ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنِبِهِ، وَمَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنِبِهِ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ: حَدِيثٌ أَبِي هُرَيْرَةَ الَّذِي رَوَاهُ أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَيَّاشٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ مِنْ رِوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَيَّاشٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي بَكْرٍ. وَسَأَلَتْ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُجَاهِدٍ قَوْلَهُ: إِذَا كَانَ أَوَّلُ لَيْلَةً مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ فَذَكِّرْ الْحَدِيثَ، قَالَ مُحَمَّدٌ: وَهَذَا أَصَحُّ عِنْدِي مِنْ حَدِيثِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَيَّاشٍ.

واته: له شهوه هورهیه وه رهای خواه لی بی ده گیزنهوه، که فهرمومویه‌تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمومویه‌تی: (هر که سیک رهمزان به روززو بیت به نیمانه وه لمبر ره‌امنه‌ندی خواه گهوره و به‌هیوای پاداشتی پروه‌ردگاری بیت له‌سر ثه و کاره‌ی، خوا له گوناوه کانی را بردوی خوش ده‌بیت، وه هر که سیک به نیمانه وه شهوانی (قدن) به شهونویز زیندوبکاته وه لمبر ره‌امنه‌ندی خواه گهوره و به‌هیوای پاداشتی پروه‌ردگاری بیت له‌سر ثه و کاره‌ی، خوا له گوناوه کانی را بردوی خوش ده‌بیت).

پیش کاتی مانگی رهمزان مه کهون به روززو گرتن،

۲ - بَابُ مَا جَاءَ لَا تَقَدَّمُوا الشَّهْرَ بِصَفَّمِ

٦٨٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَهُ بْنُ شَلَيْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرُو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَقَدَّمُوا

سن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی روززو له پتفمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

الشَّهْرَ بِيَوْمٍ وَلَا بِيَوْمَيْنِ، إِلَّا أَنْ يُوَافِقَ ذَلِكَ صَوْمًا كَانَ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ، صُومُوا لِرُؤُسِتِهِ، وَأَفْطِرُوا لِرُؤُسِتِهِ، فَإِنْ غَمَ عَنْكُمْ فَعُدُوا ثَلَاثَيْنَ ثُمَّ أَفْطِرُوا. وَفِي الْبَابِ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ أَبُو عِيسَى حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحُهُ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ كَرِهُوا أَنْ يَتَعَجَّلَ الرَّجُلُ بِصِيَامِ قَبْلَ دُخُولِ شَهْرِ رَمَضَانَ لِمَغْنِيَ رَمَضَانَ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يَصُومُ صَوْمًا فَوَاقَعَ صِيَامُهُ ذَلِكَ فَلَا بَأْسَ بِهِ عِنْدَهُمْ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحُهُ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: كَرِهُوا أَنْ يَتَعَجَّلَ الرَّجُلُ بِصِيَامِ قَبْلَ دُخُولِ شَهْرِ رَمَضَانَ لِمَغْنِيَ رَمَضَانَ، وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يَصُومُ صَوْمًا فَوَاقَعَ صِيَامُهُ ذَلِكَ فَلَا بَأْسَ بِهِ عِنْدَهُمْ.

واته: له ئەبو ھوره ھەر وە رەزاي خواي لى بى دەگىپنەوە، كە فەرمۇيەتى: پېتىغە مېھرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇيەتى: (پېش كاتى مانگى رەمەزان مەكەن بە رۆزى يان دوو رۆز رۆژوو گرتىن، مەگەر رىتك بىكمۇي لەگەل رۆزىوو كەسىن لە ئىيە كە عادەتى وابى لەو رۆزەدا بەررۆژوو بىت - بۇ نۇنە كەسى رۆزى نا رۆزى بە رۆزىوو بى - ، بەررۆژوو مەبن ھەتا مانگ دەبىين، لەباشدا بەررۆژوو بن ھەتا مانگى شەوال دەبىين، نەگەر ھەور بۇو مانگ نەدەبىنرا نەوا مانگ تەداو بىكەن واتە سى رۆزى تەداو بە رۆزىوو بن، لەباشدا رۆزىوو بشكىتنىن و بىكەن بە جەزىن).

٦٨٥ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادُ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْمُبَارِكِ، عَنْ يَحْيَى
بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
لَا تَقْدِمُوا شَهْرَ رَمَضَانَ بِصِيَامٍ قَبْلَهُ يَسْقُمُ أَوْ يَؤْمِنُ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ
صَوْمًا فَلِيُصُنْهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ.

وشه: له نهیو هورهیره وه رهای خوای لی بی ده گتنه وه، که فرموده است:

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کاتی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

پیغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) فەرمۇيەتى: (بېش کاتى مانگى رەمەزان مەکەون بە رۆزى يان دوو رۆز رۆژوو گرتى لە كۆتابىي مانگى شەعباندا، مەگەر رىتك بىكەوي لەگەن رۆژووی كەسى لە ئىتە كە عادەتى وابى لەو رۆزەدا بەرۆژوو بىت - بو غونە كەسى رۆزى يان دوو شەمان و پىتىچ شەمان -).

لەو رۆزەدا گومانى تىدايە رەمەزانە رۆژوو گرتى باش نىه

۳ - باب ما جائے في كراھية صوم يوم الشلت

٦٨٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ الْأَشْجَعُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَالِدٍ الْأَخْمَرُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ صَلَةَ بْنِ رُقَاءَ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عَمَّارٍ بْنِ يَاسِيرٍ فَأَتَيْنَا بِشَأْءِ مَصْبِلَةٍ، فَقَالَ: كُلُّوا، فَتَنَحَّى بَعْضُ الْقَوْمِ، فَقَالَ: إِنِّي صَائِمٌ، فَقَالَ عَمَّارٌ: مَنْ صَامَ الْيَوْمَ الَّذِي يَشْكُرُ فِيهِ النَّاسُ فَقَدْ عَصَى أَبَا الْفَاقِيمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسِي. حَدِيثُ عَمَّارٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ مِنَ التَّابِعِينَ، وَبِهِ يَقُولُ سُعْدُانُ الثَّوْرِيُّ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسِي، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَاحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، كَرِهُوا أَنْ يَصُومَ الرَّجُلُ الْيَوْمَ الَّذِي يَشْكُرُ فِيهِ، وَرَأَى أَكْثَرُهُمْ إِنْ صَامَهُ فَكَانَ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ أَنْ يَقْضِي يَوْمًا مَكَانَهُ.

واتە: لە صىلەدى كورپى زوفەرە دەگىپىنەوە، كە فەرمۇيەتى: لە خزمەت عەماردا رەزاي خواى لى بى بوبىن لەرۆزىنىكدا گومانى تىدا ھەبۇو كە رەمەزانە يان نا، گۈشتى مەربىان بە بىرزاوى بىز ھىتىنا، ھەندى لە خەلتكە كە چونە دواوه لە گۈشتە كەيان نەخوارد چونكە بەرۆژوو بوبۇن، عەمار رەزاي خواى لى بى فەرمۇسى: نەوەي ئەمپۇز بەرۆژوو بىت بىنگومان لە فەرمانى باوکى قاسم (صلى الله علیه وسلم)

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

دەرچوو.

زماردنی روزه کانی مانگى شەعبان لەپیناوار روزووی رەمدزان

٤ - باب مَا جَاءَ فِي إِحْصَاءِ هِلَالِ شَعْبَانَ لِرَمَضَانَ

٦٨٧ - (حسن) حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ حَاجَاجٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَخْصُوا هِلَالَ شَعْبَانَ لِرَمَضَانَ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ مِثْلُ هَذَا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي مَعَاوِيَةَ، وَالصَّحِيحُ مَا رُوِيَ عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَقْدِمُوا شَهْرَ رَمَضَانَ يَقْرِئُمْ وَلَا يَوْمِنْ. وَهَكُذا رُوِيَ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِي حَدِيثُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو الْتَّشِيِّ.

واته: له ئىبۇ ھورهيرهود رەزاي خوايلى بى دەگىرنىدوه، كە فەرمۇيەتى: بىتىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇيەتى: (رۆزه کانى مانگى شەعبان بىزمىرن لەپیناوار روزووی رەمدزان بىرۇوهى رۆزه کانى مانگى رەمدزاناتان لى تىك نەچى و بە تدواوى بىرۇزوو بن).

بە رۆزووبۇون بە بىنى مانگە شىكاندىنىشى بەھەمان شىۋە

٥ - باب مَا جَاءَ أَنَّ الصَّوْمَ لِرُؤْيَا الْمِلَالِ وَالْإِفْطَارَ لَهُ

٦٨٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ سَعَادٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَصُومُوا قَبْلَ رَمَضَانَ،

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

صُومُوا لِرُؤْيَتِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَتِهِ، فَإِنْ حَالَتْ دُونَةُ غَيَّاَيَةً، فَأَكْحِلُوا ثَلَاثَيْنَ يَوْمًا. وَفِي الْبَابِ
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي بَكْرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ
رُوِيَ عَنْهُ مِنْ عَيْنٍ وَجْهٍ.

واته: له نیبنو عهباسوه رهزا خوايان لى بى ده گىزىنده، كه فرمۇويەتى:
پىغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) فەرمۇويەتى: (لەپیش مانگى رەمەزاندا بە
رۆزوو مەبن ھەتا مانگ دەبىن، لەپاشدا بەررۆزوو بن ھەتا مانگى شەوال دەبىن،
ئەگدر ھەور بۇو مانگ نەدەبىنرا نەوا مانگ تەواو بىکەن واته سى رۆزى تەواو
رۆزوو بىگن، لەپاشدا رۆزوو بشكىتن).

ئەوهى ھاتووه سەبارەت بە مانگ بىست و نۆ رۆزە

٦ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ

٦٨٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَّاً بْنِ أَبِي زَائِدَةَ
قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْيَسَى بْنُ دِينَارٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْخَارِبِ بْنِ أَبِي ضِرَارٍ، عَنْ ابْنِ
مَسْعُودٍ قَالَ: مَا صُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ أَكْثَرَ مِمَّا صُنْتَنَا
ثَلَاثَيْنَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ، وَسَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ،
وَابْنِ عُمَرَ، وَأَنَسٍ، وَجَابِرٍ، وَأُمَّ سَلَمَةَ، وَأَبِي بَكْرَةَ. أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
الشَّهْرُ يَكُونُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ.

واته: له نیبنو مەسعودوه رهزا خواي لى بى ده گىزىنده، كه فرمۇويەتى:
زۆرتىن رەمەزان لەگەن پىغەمبەرى خوادا (صلی الله علیه وسلم) بىستو نۆ رۆز
بەررۆزوو دەبۈن.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی روزو له پیغمبره وہ صلی الله علیه وسلم.

المُبَارِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَأَهْلُ الْكُوفَةَ، قَالَ إِسْحَاقُ: لَا يُصَامُ إِلَّا شَهَادَةُ رَجُلَيْنِ،
وَلَمْ يَخْتَلِفْ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْإِفْطَارِ أَنَّهُ لَا يُقْبَلُ فِيهِ إِلَّا شَهَادَةُ رَجُلَيْنِ.

واته: له ثیبنو عه باسموه رهای خوايان لی بی ده گیزنسوه، که فرمومويه تى:
عهره بیتکی دهشه کی هاته خزمت پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) و تى: من
مانگم ديyo، فرموموي: (نایا شایه تى دده ده که هیچ په رستراویک نیه به هه
جگه له (الله)? وه شایه تى دده ده که موحه مهد پیغه مبهري خواي؟) و تى: بهلی،
فرموموي: (نهی بیلال، جار بده به ناو خدلکدا با سبئینی به روزوو بن).

به په یپه و کردنی فرموده که زوریه زانیان ده فرمومون: بتو روزوو گرتنسی
مانگی رهمه زان شایه تى پیاوی قبول ده کریت، پیشه وايان ثیبنو موباره ک و
شافیعی و نه حمده و خدلکی کوفه نه مه ده فرمومون.

پیشه وا نیسحاق ده فرموموي: مانگی رهمه زان دوو شایه ت پیویسته، بتو روزوو
شکاندن و کردن به جذریش هدر دوو شایه ت پیویسته، لمسم نه م بابه ته زانیان
کوزکن و رایان جیاواز نیه.

مانگی رهمه زان و (ذی الحجه) کم ناکه ن

۸ - بَابُ مَا جَاءَ شَهْرًا عِيدٍ لَا يَنْفَضِّلُ

۶۹۲ - (صحیح) حدثنا مجیئی بن خلف البصري، قال: حدثنا بشير بن المفضل،
عن خالد بن الحناء، عن عبد الرحمن بن أبي بكر، عن أبيه، قال: قال رسول الله صلى
الله عليه وسلم: شهراً عيد لا ينفضّل: رمضان، و ذو الحجه. حديث أبي بكر
حديث حسن، وقد روي هذا الحديث عن عبد الرحمن بن أبي بكر، عن النبي صلى

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززو له پیغمبرهوده صلی الله علیه وسلم.

الله علیه وسلام مرسلاً. قال أخْدُ: مَغَى هَذَا الْحَدِيثُ: شَهْرًا عِيدٍ لَا يَنْفَصَانِ، يَقُولُ: لَا يَنْفَصَانِ مَعًا فِي سَنَةٍ وَاحِدَةٍ شَهْرُ رَمَضَانَ، وَذُو الْحِجَّةِ، إِنْ نَفَصَ أَحَدُهُمْ الْآخَرُ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: مَعْنَاهُ لَا يَنْفَصَانِ يَقُولُ: وَإِنْ كَانَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ فَهُوَ تَمَامٌ غَيْرُ نَفَصَانِ. وَعَلَى مَذْهَبِ إِسْحَاقَ يَكُونُ يَنْفَصُ الشَّهْرَانِ مَعًا فِي سَنَةٍ وَاحِدَةٍ.

واته: له شهبو به کروهه رهای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلام) فرمومویه‌تی: (پاداشتی په‌رستشی مانگی ره‌مهزان و مانگی (ذی الحجه) وک یه‌کن و کم ناکن نیتر مانگ بیستو نو روز بی‌یان سی روز).

پیشهوا نه‌حمدیدی کوری حنبعل ده‌فرموموی: مانای فرموده که: (شَهْرًا عِيدٍ لَا يَنْفَصَانِ) له‌سالیکدا مانگی ره‌مهزان و مانگی (ذی الحجه) نه‌گهر یه‌کیکیان که‌م بکات بیست و نو روز بی‌نهوی تریان سی روزی ته‌واهه. پیشهوا نیسحاق ده‌فرموموی: مانای (لَا يَنْفَصَانِ) واته: نه‌گهر بیست و نو روزیش بی‌وک سی روز وايه. لم‌سر مده‌هه‌بی پیشهوا نیسحاق ده‌بی له‌سالیکدا مانگی ره‌مهزان و مانگی (ذی الحجه) پیکه‌وه بیست و نو روز بن.

بینینی مانگ بو هر ولاتی له‌لایدن خه‌لکه که‌یه‌وه ده‌بی

۹ - بَابُ مَا حَاجَ لِكُلِّ أَهْلٍ بَلْدٍ رُؤْيَتُهُمْ

۶۹۳ - (صحیح) حدثنا علي بن خبر، قال: حدثنا استعمال بن جعفر، قال: حدثنا محمد بن أبي حزم قال: أخبرني كربلا، أن أم الفضل بنت الحارث، بعثته إلى معاوية بالشام قال: فقد دمت الشام، فقضيت حاجتها، واستهل علي هلال رمضان وأنا بالشام، فرأينا الهلال ليلة الجمعة، ثم قدمنا المدينة في آخر الشهر، فسألني ابن

دھربارهی نه و شتهی که باشه بدربانگی بی بکریت

۱۰ - باب ما جاءَ مَا يُسْتَحْبِطُ عَلَيْهِ الْإِفْطَارُ

٦٩٤ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَلَيِّ الْمُقْدَمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْبَيْبٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (مَنْ وَجَدَ مُرَا فَلْيَفْطِرْ عَلَيْهِ، وَمَنْ لَا، فَلْيَفْطِرْ عَلَى مَاءِ، فَإِنَّ الْمَاءَ طَهُورٌ). وَفِي الْبَابِ عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ. حَدِيثُ أَنَسٍ لَا نَعْلَمُ أَحَدًا رَوَاهُ عَنْ شَعْبَةِ مِثْلَ هَذَا غَيْرَ سَعِيدِ بْنِ عَامِرٍ وَهُوَ حَدِيثٌ غَيْرٌ مَخْفُوظٌ، وَلَا نَعْلَمُ لَهُ أَصْلًا مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْبَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ، وَقَدْ رَوَى أَصْحَابُ شَعْبَةَ هَذَا الْمَحْدِيثَ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ عَاصِمِ الْأَخْوَلِ، عَنْ حَفْصَةَ بْنِتِ سِيرِينَ، عَنِ الرَّبَّابِ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ أَصْحَاحٌ مِنْ حَدِيثِ سَعِيدِ بْنِ عَامِرٍ، وَهَكَذَا رَوَاهُ عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ حَفْصَةَ بْنِتِ سِيرِينَ، عَنْ سَلْمَانَ، وَلَمْ يُذْكُرْ فِيهِ شَعْبَةُ، عَنِ الرَّبَّابِ وَالصَّحِيحُ مَا رَوَاهُ سُفِيَّانُ الشَّوَّيْيُّ، وَأَئْنَ عَيْنَةً، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ عَاصِمِ الْأَخْوَلِ، عَنْ حَفْصَةَ بْنِتِ سِيرِينَ، عَنِ الرَّبَّابِ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ. وَأَئْنَ عَوْنَ يَقُولُ: عَنْ أُمِّ الرَّائِحِ بْنِتِ صَلَبَيْعَ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ، وَالرَّبَّابُ هِيَ أُمُّ الرَّائِحِ.

واته: له نهنهسى كورپى مالىكىوه ره زای خواى لى بى ده گىزىنهوه، كه فدرموويهتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسالم) فدرموويهتى: (نه گىر يە كى له ئىتوه بەرۋۇزۇو بۇو نەگەر خورماى دەستكەوت با به چەند دەنكە خورمايە بەربانك بکاتەوه، جا نەگەر خورماى دەست نەكەوت ئەوه به ئاوا رۆزۈوه كەمى بشكىنى، چونكە ئاوا پاكەوه كەره).

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روززو له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

٦٩٥ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَاصِمِ الْأَخْوَلِ (ح) وَحَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، عَنْ عَاصِمِ الْأَخْوَلِ، عَنْ حَفْصَةَ بْنِ سِيرِينَ، عَنِ الرَّبَابِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَامِرِ الضَّيْعِيِّ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا أَفْطَرَ أَخْدُوكُمْ فَلْيَفْطِرُ عَلَى تَمْرٍ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيَفْطِرُ عَلَى مَاءٍ فَإِنَّهُ طَهُورٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له سلمانی کورپی عامیره وہ رهای خوای لی بی ده گیرنه وہ، که پیغه مبدر (صلی اللہ علیہ وسلم) فرموده تی: (نه گدر یه کی له نیو وہ به روززو بسو کاتی به ربانگ ویستی روززو وہ کهی بشکینی با به چهند دنکه خورما یه به ربانک بکاته وہ، جا نه گدر خورمای دهست نه که و ندوه به ئاو روززو وہ کهی بشکینی، چونکه ئاو پاکه وہ کده).

٦٩٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْطِرُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى رُطَبَاتٍ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ رُطَبَاتٌ فَمُنْبَرَاتٌ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ مُنْبَرَاتٌ حَسْنًا حَسَنَاتٍ مِنْ مَاءٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له ئنه سی کورپی مالیکه وہ رهای خوای لی بی ده گیرنه وہ، که فرموده تی: پیغه مبدری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) پیش نه وہ نویزی شیوان بکات به چهند دنکه خورما یه کی تم روززوی دشکاند، جا نه گدر خورمای تم نه بوا یه ندوه به چهند دنکه خورما یه - له جو ره کانی تر - نه گدر ندوه ش نه بوا یه ندوه به چهند قومی ئاو روززو وہ کهی دشکاند.

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزو له پتغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

جهانی رهمهزان روزی روزو شکاندنه،

جهه‌زنی قوربان روزی قوربانی کردن

١١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي أَنَّ الْفِطْرَ يَوْمٌ تُفْطَرُونَ، وَالْأَضْحَى يَوْمٌ تُضَحَّوْنَ

٦٩٧ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ حَقْفٍ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَقْفٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الصَّوْمُ يَوْمَ تَصُومُونَ، وَالْفِطْرُ يَوْمٌ تُفَطَّرُونَ، وَالْأَضْحَى يَوْمٌ تُضْحَوْنَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَفَسَرَّ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ هَذَا الْحَدِيثُ، فَقَالَ: إِنَّمَا مَعْنَى هَذَا أَنَّ الصَّوْمَ وَالْفِطْرَ مَعَ الْجَمَاعَةِ وَغَطْطُمُ النَّاسِ.

نه گهر شه و داهات و روزیش داکهوت کاتی بهربانگی روززو و هوانه

١٢ - بابٌ ما جاءَ إِذَا أَفْيَلَ اللَّيْلَ، وَأَذْبَرَ النَّهَارَ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ

٦٩٨ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمَدْبَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ (ح) وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةَ، عَنْ أَبِي مَعَاوِيَةَ، وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُتَّى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ذَوْ دَوْدَةِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أَقْبَلَ الظَّيْلَانُ، وَأَذْبَرَ النَّهَارُ، وَغَابَتِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی رزوو له پیغمبر مهوده صلی الله علیه وسلم.

زانایان له هاوه لانی پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه له وانیش نهدم رایهیان پهنهند کردووه: زوو روژوو شکاندیان پی باشه، پیشه وايان شافیعی و نهحمد و نیسحاق نهمه ده فرمون.

٧٠٠ - (ضعیف) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الولیدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الأَوْزَاعِيِّ، عَنْ قُرَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ الْمُهَرِّبِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: إِنَّ أَحَبَّ عِبَادِي إِلَيَّ أَغْجَاهُمْ فِطْرًا.

واته: له ثعبو هورهیروه رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: خوای گهوره ده فرمومویت: (خوشویستینی بمنده کامن له لای من نهوانمن که زووترا بهریانگ ده کنهوه).

٧٠١ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، وَأَبُو الْمُغَfirة، عَنِ الأَوْزَاعِيِّ، يَهْدِنَا إِلِّيْسَنَادِ تَحْوَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

٧٠٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ أَبِي عَطِيَّةَ، قَالَ: دَخَلْتُ أَنَا وَمَسْرُوقٌ عَلَى عَائِشَةَ، قَلْنَا: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ، رَجُلَانِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدُهُمَا يُعَجِّلُ الْإِفْطَارَ، وَيُعَجِّلُ الصَّلَاةَ، وَالآخَرُ يُؤَخِّرُ الْإِفْطَارَ، وَيُؤَخِّرُ الصَّلَاةَ، قَالَتْ: أَيُّهُمَا يُعَجِّلُ الْإِفْطَارَ وَيُعَجِّلُ الصَّلَاةَ؟ قَلْنَا: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَتْ: هَكَذَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالآخَرُ أَبُو مُوسَى. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو عَطِيَّةَ: أَسْمَهُ مَالِكُ بْنُ أَبِي عَامِرٍ الْهَمَدَانِيُّ، وَيُقَالُ: ابْنُ عَامِرٍ الْهَمَدَانِيُّ، وَابْنُ عَامِرٍ أَصْنَعُ.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی رزوو له پتقمبرهه صلی الله علیه وسلم.

واته: نبو (عطیة) دهلى: من و مسروق چوین بو خزمت عائیشه ره زای خوای لى بى پیمان وت: نهی دایکی باوه‌داران دوو پیاو له یارانی موحد مهد (صلی الله علیه وسلم) یه کیکیان زوو بهربانگ ده کاته‌هه زوویش نویزی شیوان ده کات، نهی تریان دره‌نگ بهربانگ ده کاته‌هه دره‌نگیش نویزی شیوان ده کات، کاری کامیان چاکه؟ عائیشه ره زای خوای لى بى فرمومی: کامیان زوو بهربانگ ده کاته‌هه زوویش نویزی شیوان ده کات کاری نهوده، چاکره، و قان به (عبد الله) کورپی مسعود ره زای خوای لى بى، فرمومی: پیغمه‌مبه‌ری خوایش (صلی الله علیه وسلم) جاران ناوه‌های ده کرد.

سه‌باره‌ت به دواختستی پارشیو

١٤ - باب ما جاء في تأثير السحر

٧٠٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو ذَوْدَ الطِّيلِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ الدَّسْوَانِيُّ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ: سَحَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ قُمْنَا إِلَى الصَّلَاةِ، قَالَ: قُلْتُ: كَمْ كَانَ قَدْرُ ذَلِكَ؟ قَالَ: قَدْرُ خَمْسِينَ آيَةً.

واته: له زیدی کورپی (ثابت) وه ره زای خوای لى بى ده گیزنه‌هه، که فرمومویه‌تی: له گهله پیغمه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) پارشیومان کرد، له پاشدا هستاین بو نویز، نهنس فرمومی: و تم: ماوهی نیوان پارشیو و هستان بو نویزه که چند دهبوو؟ فرمومی: هینده‌ی خویندنی په‌نغا نایه‌تی مام ناوه‌ند دهبوو که به مام ناوه‌ند بخوینری.

٧٠٤ - حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ هِشَامٍ، بِنْ خُوَفٍ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: قَدْرُ قِرَاءَةِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزو و له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

حَمْسِينَ آيَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ حَدِيفَةَ حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ اسْتَحْبُوا تَأْخِيرَ السُّحُورِ.

واته: له هیشامهوه رهزای خوای لئی بی فدرمودهه پیشتو به همان شیوه هاتووه، ئوهنده نهی که فدرموموی: هینده خوتیدنی پهنجا ثایهت. پیشهوايان شافیعی و ئەحمد و ئیسحاق ئەمە دەفرمۇون و دواختنى پارشیویان پی باشە.

نەوهى هاتووه سەبارەت بە شەبەقدان

١٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي بَيَانِ الْفَجْرِ

٧٠٥ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُلَازِمُ بْنُ عَمْرِو قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ النُّعْمَانِ، عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي طَلْقٍ بْنُ عَلِيٍّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: كُلُّوا وَاشْرُبُوا، وَلَا يَهِيدَنَّكُمُ السَّاطِعُ الْمُضْعِدُ، وَكُلُّوا وَاشْرُبُوا، حَتَّى يَغْرِضَ لَكُمُ الْأَخْمَرُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، وَأَبِي ذَرٍّ، وَسَمِرَةً. حَدِيثُ طَلْقٍ بْنِ عَلِيٍّ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّهُ لَا يَخْرُمُ عَلَى الصَّائِمِ الْأَكْلُ وَالشُّرْبُ حَتَّى يَكُونَ الْفَجْرُ الْأَخْمَرُ الْغَرِيبُ، وَبِهِ يَقُولُ عَائِدٌ أَهْلُ الْعِلْمِ.

واته: له قەیسی کورپی (طلق)ی کورپی عەلیهوه رهزای خوای لئی بی دەگىزىنهوه، کە پیغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فدرمومويتى: (بخون و بخونهوه، (فجر الكاذب) بەيانى درۆينه رېىگەی پارشیوتان لئی نەگرتىت، بخون و بخونهوه هەتا شەبدى دەدات و رووناکى بەيان بلاود بىتىدوه(فجر الصادق)).

٧٠٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، وَيُوسُفُ بْنُ عِيسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ أَبِي

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

هَلَالٌ، عَنْ سَوَادَةَ بْنِ حُنْظَلَةَ، عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدِبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَمْنَعُكُم مِّنْ سُخْرَيْكُمْ أَذَانٌ بِلَالٌ، وَلَا الْفَجْرُ الْمُسْتَطِيلُ، وَلَكِنَّ الْفَجْرُ الْمُسْتَطِيرُ فِي الْأَفْقَعِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واته: له سه موره کوری جوندویه وه رهای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فرمومویه تی: پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسالم) فرمومویه تی: (با بانگی بیلال و (فجر الکاذب) به یانی دروینه ریگه پارشیوتان لی نه گریت، چونکه نه و کاته هیشتا شهودی ماره بخون و بخونمه و هم تا شهده ده دات و رووناکی به یان بلاوده بیتموه).

هرهشهی توند لهو کدهشی بدرؤژووهو غهیبت ده کات

١٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّشْدِيدِ فِي الغَيْبَةِ لِلصَّائِمِ

٧٠٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَىٰ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَّهَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: وَأَخْبَرَنَا أَبْنُ أَبِي ذِئْبٍ، عَنْ الْمَقْبِرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ الَّتِيْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ لَمْ يَدْعُ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلِ بِهِ، فَلَيْسَ اللَّهُ حَاجَةً بِأَنْ يَدْعُ طَعَامَهُ وَشَرَاهَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

واته: له نهبو هورهیره وه رهای خوای لی بی ده گیزنه وه، که پیغه مبدی (صلی الله علیه وسالم) فرمومویه تی: (هر که سی وازنه هیتنی له درو و وتمو کرداری خراب و - کارو کرده وهی نه زانانه -، شده خوای گهوره هیچ پیویستی به و نیه واژ له خواردن و خواردنمه بهینیت).

سنهارت به فهزل و گهورههی پارشیو

۱۷ - باب ما جاءَ فِي فَضْلِ السَّحُورِ

٧٠٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ فَتَادَةَ، وَعَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْبَيْبٍ، عَنْ أَنَسِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَسْحَرُوا فَإِنَّ فِي السَّحُورِ بَرَكَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، وَالْعَرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ، وَعَنْبَةَ بْنِ عَبْدِي، وَأَبِي الدَّرَدَاءِ. حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: فَضْلُ مَا بَيْنَ صِيَامِنَا وَصِيَامِ أَهْلِ الْكِتَابِ أَكْلُهُ السَّحَرِ.

واته: له ثنهسی کورپی مالیکهوه رهزادی خوای لئی بسی ده گیرنده، که فدرموویهتی: پیغمهبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرموویهتی: (پارشیو بکمن چونکه له پارشیوکردندا بهره کدت همیه). له پیغمهبرهوه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنده، که فدرموویهتی: (جیاوازی روزووی ثیمه له گمل روزووی خاوهن نامه کان پارشیوکردنه).

٧٠٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا بِذَلِكَ قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْلَّيْثُ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَلَيْهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي قَيْسِ، مَوْلَى عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ، وَأَهْلٌ مِصْرٍ يَقُولُونَ: مُوسَى بْنُ عَلَيْهِ، وَأَهْلُ الْعِرَاقِ: يَقُولُونَ مُوسَى بْنُ عَلَيْهِ، وَهُوَ مُوسَى بْنُ عَلَيْهِ بْنُ رَبَّاحٍ الْخُجَمِيِّ.

دەربارەي رۆزۈو گىرتىن لە سەھىردا باش نىھ

١٨ - باب ما جاء في كراهة الصوم في السفر

٧١٠ - (صحيح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَجَ إِلَى مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ، فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ كُرَاعَ الْغَمِيمِ، وَصَامَ النَّاسُ مَعَهُ، فَقَيْلَ لَهُ: إِنَّ النَّاسَ قَدْ شَوَّتْ عَلَيْهِمُ الصِّيَامُ، وَإِنَّ النَّاسَ يَنْظُرُونَ فِيمَا فَعَلْتَ، فَدَعَا بِقَدْحٍ مِّنْ مَاءِ بَعْدَ الْعَصْرِ، فَشَرَبَ، وَالنَّاسُ يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ، فَأَفْطَرَ بَعْضَهُمْ، وَصَامَ بَعْضُهُمْ، فَبَلَغَهُ أَنَّ نَاسًا صَامُوا، فَقَالَ: أُولَئِكَ الْعُصَادُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ كَعْبِ بْنِ عَاصِمٍ، وَأَنَّ عَبَّاسَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ، وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصِّيَامُ فِي السَّفَرِ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الصِّوْمَ فِي السَّفَرِ، فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: أَنَّ الْفِطْرَ فِي السَّفَرِ أَفْضَلُ، حَتَّى رَأَى بَعْضُهُمْ عَلَيْهِ الْإِعَادَةَ إِذَا صَامَ فِي السَّفَرِ، وَاحْتَارَ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ الْفِطْرَ فِي السَّفَرِ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: إِنَّ وَجْدَ قُوَّةِ فَصَامَ فَحَسِنَ، وَهُوَ أَفْضَلُ، وَإِنَّ أَفْطَرَ فَحَسِنَ، وَهُوَ قَوْلُ سُفِيَّانَ الشَّوَّارِيِّ، وَمَالِكَ بْنِ أَنَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمَبَازِكَ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: وَإِنَّمَا مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصِّيَامُ فِي السَّفَرِ، وَقَوْلُهُ حِينَ بَلَغَهُ أَنَّ نَاسًا صَامُوا، فَقَالَ: أُولَئِكَ الْعُصَادُ، فَوَجَهَ هَذَا إِذَا لَمْ يَتَمَكَّنْ قَبْلَهُ قَبْلَهُ رُحْصَةِ اللَّهِ، فَأَمَّا مَنْ رَأَى الْفِطْرَ مُبَاحًا وَصَامَ، وَقَوْيَ عَلَى ذَلِكَ، فَهُوَ أَعْجَبُ إِلَيْهِ.

واته: لە جابری کورى (عَبْدُ اللَّهِ)وە رەزاي خواي لى بى دەگىرنىمۇ، كە بىغەمبىرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بەرەو مەككە دەرچوو لە سالى رىزگارى كەنى شارى مەككەدا، بەرۆزۇو بۇو ھەتا گەيشتە (كراع الغيم) - شىويىكە لەپىش

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغامبره وه صلی الله علیه وسلم.

عنه فاندوهیه - خدکه کهش له گمل شه و بدرؤژوو بسوون، پیشی و ترا: خدکه که
پدریشان و چاو له تز ده کهن به رؤژووی، کات دوای عذر بسو داوای پدرداخی
ثاوی کردوو خواردیه وه، خدکه که سهیران ده کرد، همندیکیان رؤژووه کهیان شکاند،
همندیکیان رؤژووه کهیان نه شکاند، پیشی گهیشهوه که همندی کهس رؤژووه کهیان
ندشکاندووه، فرموموی: (نهوانه سهربیچیان کردووه). بینگومان له پیغامبره وه
(صلی الله علیه وسلم) ده گیزنهوه، که فرمومویه تی: (رؤژوو گرتن له سه فهردا
له کرده و چاکه کان نیه).

درباره رؤژوو گرتن له سه فهردا رینگه پی دراوه

- باب ما جاء في الرُّحْصَةِ في الصَّوْمِ في السَّئْرِ

٧١١ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْقَمْدَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرِو الْأَسْلَمِيَّ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّوْمِ فِي السَّئِرِ، وَكَانَ يَسْأَلُ الصَّوْمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ شِفْتَ قَصْمً، وَإِنْ شِفْتَ فَأَفْطِرْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، وَحَمْزَةَ بْنَ عَمْرِو الْأَسْلَمِيِّ. حَدِيثُ عَائِشَةَ أَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرِو سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَ حَسَنَ صَحِيحَ.

واته: له عائشوه رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که حه مزهی نه سله می
زوریهی روزه کانی سال به رؤژوو ده بسو ده باره رؤژوو گرتن له سه فهردا، له
پیغامبری خوای (صلی الله علیه وسلم) پرسی؟ فرموموی: (ثاره زووی خوته نه گدر
ویستت بدرؤژوو به، نه گدر ثاره زوت لی نه بسو بدرؤژوو مه به).

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روزوو له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

٧١٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيِّ الْجَهْضَمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَشْرُبُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ أَبِي مَسْلَمَةَ، عَنْ أَبِي نَصْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: كُنَّا نُسَافِرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ، فَمَا يَعِيبُ عَلَى الصَّائِمِ صَوْمَهُ، وَلَا عَلَى الْمُفَطِّرِ إِفْطَارَهُ.

واته: له نهبو سعیدی خودریه وه رهای خوای لی بی ده گیرنده، که فرمومویه تی: نیمه له خزمت پیغمه مبدی خادا (صلی الله علیه وسلم) له مانگی ره مه زاندا سه فرمان ده کرد، هه مان بwoo به روزوو ده بwoo، هه شان بwoo به روزوو نه ده بwoo، ره خنه مان لمیه کتر نده گرت که تو بو به روزوویت و تو ش بو به روزوو نیت.

٧١٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ رُزِيعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْجَرْزِيُّ (ح) وَحَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، عَنِ الْجَرْزِيِّ، عَنْ أَبِي نَصْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: كُنَّا نُسَافِرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا الصَّائِمُ، وَمِنَ الْمُفَطِّرِ، فَلَا يَجِدُ الْمُفَطِّرُ عَلَى الصَّائِمِ، وَلَا الصَّائِمُ عَلَى الْمُفَطِّرِ، فَكَانُوا يَرَوْنَ أَنَّهُ مَنْ وَجَدَ فُؤَادًا فَصَامَ فَخَسِنَ، وَمَنْ وَجَدَ ضَعْفًا فَأَفْطَرَ فَخَسِنَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نهبو سعیدی خودریه وه رهای خوای لی بی ده گیرنده، که فرمومویه تی: نیمه له خزمت پیغمه مبدی خادا (صلی الله علیه وسلم) له مانگی ره مه زاندا سه فرمان ده کرد، هه مان بwoo به روزوو ده بwoo، هه شان بwoo به روزوو نه ده بwoo، که شان توره نه ده بوبین لهوی ترمان، پیمان وابوو نهوهی توانای هه بیت به روزوو بیت نهوه کاریکی چاکه، نهوهی توانای نه بیت به روزوو بی و روزوو نه گری نهوهش هدر کاریکی چاکه.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

دەربارەی جەنگاوه رىنگەی بى دراوە بەرۇزۇو نەبىت

٢٠ - بابُ مَا جَاءَ فِي الرُّحْصَةِ لِلْمُحَارِبِ فِي الإِفْطَارِ

٧١٤ - (ضعيف الإسناد) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ هَيْعَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَسِيبٍ، عَنْ مَعْمَرِ بْنِ أَبِي حَبِيبَ، عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّهُ سَأَلَهُ عَنِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ، فَحَدَّثَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ: غَرَزْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَرَزْوَيْنِ فِي رَمَضَانَ يَوْمَ بَذْرٍ، وَالْفَتْحِ، فَأَفْطَرْنَا فِيهِمَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثُ عُمَرَ، لَا تَعْرِفُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَمَرَ بِالْفِطْرِ فِي غَرَزَةِ غَرَازَاهَا. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ تَحْوُ هَذَا، إِلَّا أَنَّهُ رَحَصَ فِي الإِفْطَارِ عِنْدِ لِقَاءِ الْعَدُوِّ، وَبِهِ يَقُولُ بِغَضْبٍ أَهْلِ الْعِلْمِ.

واته: له ئىپىنۇ مەسىھىيەبەوە دەگىزىنەوە، كە پرسىيارى كرد دەربارەی روزۇو گرتىن لەسەھەردا، ئىپىنۇ مەسىھىيەب گىزىايەوە، كە پىشەوا عومىھە رەزاي خواىلىنى بى فەرمۇويەتى: له خزمەت پىغەمبەردا (صلى الله علئيه وسلم) بەشدارى دوو غەزامان كرد، جەنگى بەدر و رىزگار كىرىنى شارى مەككە، له ھەردووكىياندا بەرۇزۇو نەبوبىن.

له ئىبو سەعىدى خودرىيەوە رەزاي خواىلىنى بى دەگىزىنەوە، كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) له غەزايەكدا فەرمانى كرد بە رۇزۇو شەكاندن.

له پىشەوا عومىھە رەزاي خواىلىنى بى وىتىنى ئەمە دەگىزىنەوە، ئەۋەندە ھەيدە لە كاتى جەنگ و پوبەرپۇنەوە دۈزۈمن دا بۇزۇو شەكاندىن رىنگەي بى دراوە، ھەندى لە زاناييان ئەمە دەفرمۇون.

ئافرهتى سك پى و شىردهر رىنگەى بى دراوه بهرۇززوو نەبىت

٢١ - باب ما جاء في الرخصة في الإفطار للجائع والمريض

٧١٥ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو حَيْرَةَ، وَيُوسُفُ بْنُ عِيسَى، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعُ، قَال: حَدَّثَنَا أَبُو هِلَالٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَوَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، رَجُلٌ مِنْ بَنِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ قَال: أَغَارَتْ عَلَيْنَا حِيلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَوَجَدْتُهُ يَتَعَدَّى، فَقَال: اذْنُ فَكُلْ، فَقُلْتُ: إِنِّي صَائِمٌ، فَقَال: اذْنُ أَخْدِثُكَ عَنِ الصَّوْمَ، أَوِ الصِّيَامِ، إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى وَضَعَ عَنِ الْمَسَافِرِ الصَّوْمَ، وَشَطَرَ الصَّلَاةَ، وَعَنِ الْحَامِلِ أَوِ الْمُرْضِعِ الصَّوْمَ أَوِ الصِّيَامِ، وَاللَّهُ لَقَدْ فَلَّهُمَا النَّيْرَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِلَيْهِمَا أَوْ إِخْدَاهُمَا، فَيَا لَهْفَ نَفْسِي أَنْ لَا أَكُونَ طَعِمتُ مِنْ طَعَامِ النَّيْرِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي أُمَيَّةَ حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ الْكَعْبِيِّ حَدِيثُ حَسَنٍ وَلَا تَعْرِفُ لَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ هَذَا عَنِ النَّيْرِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ الْوَاحِدِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: الْحَامِلُ، وَالْمُرْضِعُ، تُفَطِّرَانِ وَتَقْضِيَانِ وَتُطْعَمَانِ. وَبِهِ يَقُولُ سُفِيَّاً، وَمَالِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: تُفَطِّرَانِ، وَتُطْعَمَانِ، وَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِمَا، وَإِنْ شَاءَتَا قَضَتَا، وَلَا إِطْعَامَ عَلَيْهِمَا، وَبِهِ يَقُولُ إِسْحَاقُ.

واته: له ثنهسى كورى ماليكهوه رهازى خواى لى بى كه پىاوي بوو له بىنى (عبد الله) كورى كەعب، براي بىنى قوشىير، - ثەمە ئەو ئەندىسى نىيە كە خزمەتى پىغەمبەرى (صلى الله علئيه وسلم) دەكرد - دەگىرنەوه، كە فەرمۇۋىتى: كۆمەلى ئەسپ سوارى پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) دايىان بىسىر قومىكەماندا، جۈوم بى خزمەت پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) لەوكاتىدا خواردىنى دەخوارد، فەرمۇۋى: (دانىشە خواردىغان لە گەمل نوش بىكە). وەم: من بەرۇزۇم،

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرمهوه صلی الله علیه وسلم.

فهرمودی: (دانیشه هدتا باسی نویژ و روزووت بو بکم، بهراستی خوای گهوره لهسر موسافیر روزوو نیوه نویژی لاداوه، وه لهسر نافرته شیده و سک پرپیش روزووی هله لگرتوه). راوی وتی: سویند به (الله) پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) نافرته شیده و سک پرپی فهرمود یان یه کنکیانی فهرمود، زور بهداخوه له خواردنکه پیغامبری خواه (صلی الله علیه وسلم) نه خوارد، خوزگه لیم بخواردایه.

هندی له زانیان ده فهرمودون: نافرته شیده و سک پر بزیان همیه به روزوو نهبن له پاشدا بیگرنده، یان له بریتی دا خواردن بدنه به ههزاران، پیشهوايان سوفیانی (ثوري) و مالیک و شافیعی و نحمدہ نهمه ده فهرمودون.

هندیکی تر له زانیان ده فهرمودون: شافرته شیده و سک پر بزیان همیه به روزوو نهبن و خواردن بدنه به ههزاران، روزوو گرتندههیان لهسر نیه، نهگدر توانیان ههبوو بیگرنده، خواردن دانیان به ههزاران لهسر نیه، پیشهوا نیسحاق نهمه ده فهرمودی.

درباره روزوو گرتن بو کهنسی مردوو

۲۲ - باب ما جاء في الصوم عن الميّت

٧١٦ - (صحيح) حدثنا أبو سعيد الأشجع، قال: حدثنا أبو خالد الأحمر، عن الأعمش، عن سلمة بن كعبيل، ومسليم البطين، عن سعيد بن جبير، وعطاء، ومجاهد، عن ابن عباس قال: جاءت امرأة إلى النبي صلّى الله علیه وسلم، فقالت: إن أختي ماتت وعيلها صوم شهرین متتابعين، قال: أرأيت لو كان على أختك ذين أكنت تقضيهما، قالت: نعم، قال: فحق الله أحق. وفي الباب عن بريدة، وابن عمر، وعائشة.

واته: له ثیبنو عه باسووه رهای خوایان لی بی ده گنبدوه، که فهرمودیه تی:

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روززو له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

ثافرهتی هاته خزمت پیغمبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) و تی: خوشکه کم مرسدوه دو مانگ روززوی له ساریه ک قمرزاره، فدرمووی: (ثایا نه گمر خوشکه که قمرزاری خملک بی تو بزی نابزیری)، و تی: به لی بزی ده بزیرم، فدرمووی: (دهی مافی خوای گدوره له پیشتره). - که اته دو مانگ روززوه کهی بت بگرهوه .-

٧١٧ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدُ الْأَخْمَرُ، عَنِ الأَعْمَشِ بِهَذَا الإِسْنَادِ تَحْوِهُ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَتَسْعِفُتْ مُحَمَّدًا: يَقُولُ جَوَادُ أَبُو خَالِدِ الْأَخْمَرِ هَذَا الْحَدِيثُ عَنِ الْأَعْمَشِ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَقَدْ رَوَى عَيْرُ أَبِي خَالِدٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، مِثْلَ رِوَايَةِ أَبِي خَالِدٍ. وَرَوَى أَبُو مُعَاوِيَةَ وَعَيْرُ وَاجِدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُسْلِمِ الْبَطِّينِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ سَلَمَةً بْنَ كَهْبِيلٍ، وَلَا عَنْ عَطَاءٍ، وَلَا عَنْ تَجَاهِدٍ. وَاسْمُ أَبِي خَالِدٍ سُلَيْمانُ بْنُ حَبَّانَ.

دھربارهی کهفارهتی روززو و گرن

٢٣ - بَابُ مَا جَاءَ مِنَ الْكَفَّارَةِ

٧١٨ - (ضعیف) حَدَّثَنَا قُبَيْلَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْتُرُ بْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ أَشْعَثَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ شَهْرٌ، فَلْيُطْعِمْ عَنْهُ مَكَانًا كُلَّ يَوْمٍ مِنْ كِبِيرٍ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ، لَا تَعْرِفُهُ مَرْفُوعًا إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَالصَّرِيحُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ مَوْقُوفٌ فَوْلَهُ وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا الْبَابِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُصَامُ عَنِ الْمَيْتِ، وَبِهِ يَقُولُ أَحَمَدُ، وَإِسْحَاقُ قَالَا: إِذَا كَانَ عَلَى الْمَيْتِ نَذْرٌ صِيَامٌ يَصُومُ عَنْهُ، وَإِذَا كَانَ عَلَيْهِ قَضَاءٌ رَمَضَانٌ أَطْعَمُ عَنْهُ، وَقَالَ مَالِكُ، وَسُفِيَّانُ، وَالشَّافِعِيُّ: لَا يَصُومُ أَحَدٌ عَنْ أَحَدٍ. وَأَشْعَثُ هُوَ ابْنُ سَوَّارٍ، وَمُحَمَّدٌ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

هُوَ عِنْدِي أَبْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى.

واته: له ئىپىنۇ عومەرەوه رەزاي خوايانلى بى دەگىرنىوه، كە فەرمۇويەتى: پېتىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: (ھەركەس مىردۇزۇسى مانگى قەرزار بۇو، با لمېرىتىدا بۆ ھەموو رۆزى ھەزارى تىير بىكىت). - لەلايدەن كەسوکارى مىردووه كەوه -. .

زانىيان راييان جىاوازە لەپىارەوه، ھەندىنکىيان دەفەرمۇون: رۆزۈوگۈرتەن بۆ مىردو دروستە، پېشەوايان نىسحاق و ئەحمد نەمە دەفەرمۇون، دەلىتىن: ئەگەر نەزىرى رۆزۈسى لەسەر بۇو بۇي بىگىنەوه، بەلام ئەگەر رۆزۈسى مانگى رەمەزان قەرزار بۇو لمېرىتىدا بۆ ھەموو رۆزى ھەزارى تىير بىكىت. پېشەوايان مالىك و سوفىيان و شافىعى دەفەرمۇون: كەس لەجىاتى كەس رۆزۈو ناگىرىتىوه.

دەربارەی رشانەوهى ناچارى رۆزۈوهوان

٢٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّائِمِ يَذْرَعُهُ الْقَيْءُ

٧١٩ - (ضعيف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْيِدِ الْمُحَارِبِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَلَاثَ لَا يُفْطِرُونَ الصَّائِمُونَ: الْحِجَاجَةُ، وَالْقَيْءُ، وَالْإِخْتِلَامُ. حَدِيثٌ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ حَدِيثٌ غَيْرُ مَحْفُوظٍ. وَقَدْ رَوَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ بْنِ أَسْلَمَ، وَعَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ زَيْدٍ بْنِ أَسْلَمَ مُرْسَلًا، وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنِ أَسْلَمَ يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ سَيْغَتُ أَبَا ذَأْوَدَ السِّجْرِيُّ يَقُولُ: سَأَلْتُ أَخْمَدَ بْنَ حَنْبَلَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ أَسْلَمَ، فَقَالَ:

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی روززو له پیغمبروهه صلی الله علیه وسلم.

أَخْوَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ لَا يَأْسَ بِهِ. وَسَمِعْتُ مُحَمَّداً يَذْكُرُ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَدِينِيِّ قَالَ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ ثَقَةٌ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ ضَعِيفٌ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَلَا أَزُوِي شَيْئًا.

واته: له نهبو سهعیدی خودریه وه رهای خواه لی بی ده گیرنه وه، که فهرمومویه تی: پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمومویه تی: (سی شت روززو بهتال ناکنه وه: که لشاخ، رشانه وه ناچاری، شهیتانی بون).

دهرباره خورشاندن وه به نه نقه است

۲۵ - باب ما جاء في من استفأء عمداً

٧٢٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجَّرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ ذَرَعَهُ الْقَيْءُ، فَلَيْسَ عَلَيْهِ قَضَاءٌ، وَمَنْ اسْتَفَأَهُ عَمْدًا فَلَيْقَضِي. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، وَثَوْبَانَ، وَفَضَالَةَ بْنِ عَبْيَدٍ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ عَرِيقٍ، لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ هِشَامٍ، عَنْ أَبِنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عِيسَى بْنِ يُونُسَ، وَقَالَ مُحَمَّدٌ: لَا أَرَاهُ مَخْفُوظًا. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ عَيْنٍ وَجْهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يَصِحُّ إِسْنَادُهُ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، وَثَوْبَانَ، وَفَضَالَةَ بْنِ عَبْيَدٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاتَ فَافْطَرَ، وَإِنَّمَا مَعْنَى هَذَا: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ صَائِمًا مَمْطُوقًا فَقَاءَ فَضَعَفَ فَافْطَرَ، لِذَلِكَ هَكَذَا رُوِيَ فِي بَعْضِ الْحَدِيثِ مُفْسَرًا، وَالْعَقْلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّ الصَّائِمَ إِذَا ذَرَعَهُ الْقَيْءُ فَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِ، وَإِذَا اسْتَفَأَهُ عَمْدًا، فَلَيْقَضِي. وَبِهِ يَقُولُ سُعْيَانُ التَّؤْرِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

واته: له ثمهبو هسورهیرهوه رهزای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویهتی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویهتی: (نهو که سهی به ناچاري برپشتهوه روززوو گرتندهوه لمهسر نیه، به لام نهوهی به ثنهقدست خوی برپشینیتهوه ده بی روززووه کهی بگریتهوه).

واته: له نهبو (درداء) و (ثوابان) و (فضاله) کوری عویهیدهوه رهزای خوايان لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) رشاوه تهوه و ژووه کهی شکاندووه. بیگومان مانای نهمه ثاوایه: پیغه مبدر (صلی الله علیه وسلم) روززووی سوننهتهی گرتوهه رشاوه تهوه و ژووه کهی شکاندووه.

رزووهوان له یادی بچی خواردن و خواردنوه بخوات

۲۶ - باب ما جاءَ فِي الصَّائِمِ يُكْلُ أَوْ يَشْرَبُ نَاسِيَا

٧٢١ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدُ الْأَشْجُعُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَالِدٍ الْأَخْمَرُ، عَنْ حَجَّاجِ بْنِ أَرْطَاءَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَكَلَ أَوْ شَرِبَ نَاسِيَا وَهُوَ صَائِمٌ فَلَا يُفْطِرُ، فَإِنَّمَا هُوَ رِزْقٌ رَّزْقُهُ اللَّهُ.

واته: له ثمهبو هسورهیرهوه رهزای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویهتی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویهتی: (نهو که سهی له یادی چوو به روززووه خواردن و خواردنوه بخوات با روززووه کهی نهشکینی، چونکه نهوه روزیه که خوای گدوره پیی به خشیوه).

٧٢٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدُ الْأَشْجُعُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ، عَنْ عَوْفٍ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، وَخَلَّاً، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ، أَوْ تَحْوَهُ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی رززو له پتغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَأَمْ إِنْسَحَاقَ الْغَنْوَيَّةِ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَمَّاسٌ
صَحِيفَةُ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ وَيَوْمَ يَقُولُ سُفِّيَانُ التَّوْرِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ،
وَأَخْمَدُ، وَإِنْسَحَاقُ. وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ: إِذَا أَكَلَ فِي رَمَضَانَ نَاسِيًّا فَعَلَيْهِ الْقَضَاءُ،
وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصْنَعُ.

دھربارہی رڑو شکاندن بے ئەنقةست

٢٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْإِفْطَارِ مُتَعَمِّدًا

٧٢٣ - (ضعيف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْمُطَوَّسِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَفْطَرَ يَوْمًا مِنْ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ رُخْصَةٍ وَلَا مَرْضٍ، لَمْ يَقْضِ عَنْهُ صَوْمُ الدَّهْرِ كُلُّهُ وَإِنْ صَامَهُ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَسَمِعْتُ مُحَمَّدًا يَقُولُ: أَبُو الْمُطَوَّسِ: اسْمُهُ يَزِيدُ بْنُ الْمُطَوَّسِ وَلَا أَعْرِفُ لَهُ غَيْرَهُ هَذَا الْحَدِيثُ.

واته: له ئەبو ھورهیره وە رەزاي خواي لى بى دەگىزئەنەوە، كە فەرمۇويەتى: پېتىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: (ھەركەسىنى رۆزى رۆزۈسى مانىڭى رەمەزان بشكىتىنى بە بى روخسەتى لەو روخسەتانەي كە خواي گەورە دایناون - وەك نەخۆشى و سەفەر - ، ئەدەھەمۇ سالەكە بەرۋۇزۇو بى جىنگەي - خىتى و ياداشتى - ئەدەرۋۇزۇو بى ناگىرتىتەوە).

كەفارەتى رۆزۇو شەكاندى لەمانگى رەمەزاندا

٢٨ - باب ما جاء في كفارة الفطر في رمضان

٧٢٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا نَصْرُونَ بْنُ عَلَيِّ الْجَنْصَارِيُّ، وَأَبُو عَمَّارٍ وَالْمَعْنَى وَاحِدٌ وَالْلَّفْظُ لَفْظُ أَبِي عَمَّارٍ قَالَا: أَخْبَرَنَا سُفِينَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنِ الرُّهْرَيِّ، عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَكَاهُ رَجُلٌ، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ كُنْتُ. قَالَ: وَمَا أَهْلَكَكَ؟، قَالَ: وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَيِّ فِي رَمَضَانَ، قَالَ: هَلْ تَسْتَطِعُ أَنْ تُعْقِنَ رَقَبَتَهُ؟، قَالَ: لَا، قَالَ: فَهَلْ تَسْتَطِعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ؟، قَالَ: لَا، قَالَ: فَهَلْ تَسْتَطِعُ أَنْ تُطْعِمَ سَيْئَنِ مِشْكِينَ؟، قَالَ: لَا، قَالَ: اجْلِسْ، فَجَلَسَ، فَأَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرْقٍ فِيهِ ثُمَّ، وَالْعَرْقُ الْمِكْتُلُ الصَّحْمُ، قَالَ: تَصَدَّقَ بِهِ، قَالَ: مَا بَيْنَ لَأْتَيْهَا أَحَدٌ أَفْقَرَ مِنَّا، قَالَ: فَصَحِّلْكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى تَدْتَ أَنْيَابَهُ، قَالَ: فَخُذْهُ، فَأَطْعَمْنَهُ أَهْلَكَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَعَائِشَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرَو. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي مَنْ أَفْطَرَ فِي رَمَضَانَ مُتَعَمِّدًا مِنْ جَمَاعَةِ أَهْلِ الْكَفَارِ، وَأَمَّا مَنْ أَفْطَرَ مُتَعَمِّدًا مِنْ أَكْلِ أَوْ شُرْبٍ، فَإِنَّ أَهْلَ الْعِلْمِ قَدْ احْتَلَفُوا فِي ذَلِكَ، قَالَ بَعْضُهُمْ: عَلَيْهِ الْقَضَاءُ، وَالْكَفَارُ، وَشَبَهُوَا الْأَكْلُ وَالشُّرْبُ بِالْجَمَاعِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفِينَانَ الرَّوْرَيِّ، وَابْنِ الْمَبَارِكِ، وَإِسْحَاقَ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: عَلَيْهِ الْقَضَاءُ وَلَا كَفَارَةً عَلَيْهِ، لَأَنَّهُ إِنَّمَا ذُكِرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَفَارُ فِي الْجَمَاعِ وَلَمْ تُذْكَرْ عَنْهُ فِي الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ، وَقَالُوا: لَا يُشْبِهُ الْأَكْلُ وَالشُّرْبُ الْجَمَاعَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلرَّجُلِ الَّذِي أَفْطَرَ فَتَصَدَّقَ عَلَيْهِ خَذْهُ فَأَطْعَمْنَهُ أَهْلَكَ يَحْتَمِلُ هَذَا مَعْنَى: يَحْتَمِلُ أَنْ تَكُونَ الْكَفَارُ عَلَى مَنْ قَدَرَ عَلَيْهَا، وَهَذَا رَجُلٌ مَمْ يَقْدِرُ عَلَى الْكَفَارَةِ، فَلَمَّا أَعْطَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا وَمَلَكَهُ، قَالَ الرَّجُلُ: مَا أَحَدٌ أَفْقَرَ إِلَيْهِ مِنَّا، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی روززو له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

وَسَلَّمَ: حَذْنَةُ فَاطِعْمَةِ أَهْلَكَ، لَأَنَّ الْكَفَّارَ إِنَّمَا تَكُونُ بَعْدَ الْفَضْلِ عَنْ قُوَّتِهِ. وَاحْتَارَ الشَّافِعِيُّ لِمَنْ كَانَ عَلَى مِثْلِ هَذَا الْحَالِ أَنْ يُأْكُلُهُ وَتَكُونُ الْكَفَّارَ عَلَيْهِ دَيْنًا، فَمَتَّى مَا مَلَكَ يَوْمًا مَا كَفَرَ.

واته: له نهبو هورهيره وه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فهرمومویه تی: له مانگی رهمه زاندا پیاوی له مزگهوت هاته خزمه ت پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم)، وته: نهی پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فه موتاوم کاريکی و ههام کردوه شايسته نهوده به ناگر بسوتیم، پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فه رموموی: (چی فه مو تاندویتی؟) وته: به روززو بروم و له گمل ژنه که مدا جوت بروم، پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) فه رموموی: (نه تواني بهنده یه رزگار بکهی؟)، وته: نه خیر، فه رموموی: (نه تواني دوو مانگ له سریه ک به روززو بیت؟)، وته: نه خیر، فه رموموی: (نه تواني خواردنی سی ههڑار بدهی؟)، وته: نه خیر، فه رموموی: (دانیشه). نه ويش دانیشت، له وکاته دا پیاوی زنبيله یه کی گهوره خورمای هيتسا بو پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم)، فه رموموی: (نه مه ببده برق بیبه خشہ). وته: نهی پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) بیکم به خیر و بیدم به خه لکانی تر له کاتيکدا که لهناو شاري مه دينه دا له من ههڑار تری تيبدا نيه، خوم و خانه واده که م زور موحتاج و ههڑارين و هيچمان نيه بیخوین، پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) نه ونه پیتكه نه همتا ددانه کانی بهشی پیشه وه ده رکه وتن، فه رموموی: (باشه برق بیبه خوت و خانه واده که ت بیخون).

به پهپه و کردنی فه رموموده که هه رکه س به نه نقه ست روززوی مانگی رهمه زان بشکيتنی ثيتر به خواردن و خواردنوه بيت يان به کاري جووت بعون بی، زان ايان رايان جياوازه له وباره وه، هه نديکي ده فه رمومون: ده بی بیگريته وه و که فاره ته که شسي

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرمهوه صلی الله علیه وسلم.

بدات، خواردن و خواردنمهوهیان چواندوروه به کاری جووت بیون، نه مدهش و تهی پیشهوایان سوفیانی (شوری) و ثیبتو موبارهک و ئیسحاقه.

هندنیکی تریان ده فرمومون: ده بی بیگریتمهوه که فارهتی لم سمر نیه، چونکه له پیغه مبهرهوه (صلی الله علیه وسلم) باسی که فارهتی کاری جووت بیون ده گیپنهوه، باسی که فارهتی خواردن و خواردنمهوه ناگیپنهوه، ده فرمومون: کاری جووت بیون و خواردن و خواردنمهوه ناچوینزین به یدك، نه مدهش و تهی پیشهوایان شافیعی و نه حمده.

پیشهو شافیعی ده فرموموی: فه رموده کهی پیغه مبهرهی خوا (صلی الله علیه وسلم): (نه مه ببمو ده خواردی خانه واده که تی بده). ئیحتیماله بۆ کهسى بیت تووانای مالى هەبیت، کابرا هەزاربیو تووانای نه بیو، وتی: کەس لە من هەزار تر نیه، بۆیه پیسی فه رمومو: (نه مه ببمو ده خواردی خانه واده که تی بده). ئەوهی نه و حالەتەی هەبی بۆی هەیه لیتی بخوات، کە فارهتە کەی قەرزە له گەردنیدا هەر رۆژى دەسلااتی هەببو بیدات.

بە کارهیتانی سیواک لە لایەن رۆززوو وانه وە

٢٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي السِّوَاكِ لِلصَّائِمِ

٧٢٥ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّئْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عَبْيَدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَال: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَا أُخْصِي بِتَسْؤُلِكَ وَهُوَ صَائِمٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ. حَدِيثُ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَا يَرَوْنَ بِالسِّوَاكِ لِلصَّائِمِ بَأْسًا، إِلَّا أَنْ بَغْضَ أَهْلِ الْعِلْمِ كَرِهُوا السِّوَاكَ لِلصَّائِمِ بِالْغَوْنِ

سن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی رززوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

وَالرُّطْبِ، وَكَرِهُوا لَهُ السِّوَاكَ آخِرَ النَّهَارِ، وَمَمْبَرُ الشَّافِعِيِّ بِالسِّوَاكِ بِأَسَا أَوَّلَ النَّهَارِ وَلَا
آخِرَهُ، وَكَرِهُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ السِّيَّوَاكَ آخِرَ النَّهَارِ.

واته: له عامیری کورپ رهیمه و رهیمه خوای لی بی ده گنیزنه وه، که فرموده تی: پیغامبری خوام (صلی الله علیه وسلم) دی به روزرو بسو سیواکی ده کرد، شوه ندهم دیوه له ژماره نایهت. موسدد ده نه مدی بت زیاد کرد: شوه نده سیواکی ده کرد له ژماره ندههات.

به پهپه و کردنی فرموده که زانیان پیشان وايه به کارهینانی سیواک له لایمن روزووه وانه وه هیچی تیدا نیه و دروسته، به لام همندیکیان به کارهینانی سیواکی تهربیان پی باش نیه، همروهها به کارهینانی سیواکیان پی باش نیه له کوتایی روزدا، بدلای پیشه وا شافعیه وه دروسته هم رکاتی به کارهینتیت، به لام پیشه وایان نه حمد و نیسحاق به کارهینانی سیواکیان پی باش نیه له کوتایی روزدا.

به کارهینانی کل له لایمن روزووه وانه وه

٣٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْكُحْلِ لِلصَّائِمِ

٧٢٦ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ وَاصِلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسْنُ بْنُ عَطِيَّةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاتِكَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَيَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْمًا: اشْتَكَتْ عَيْنِي، أَفَأَكْتُحُلُّ وَأَنَا صَائِمٌ؟ قَالَ: نَعَمْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثُ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِالْقَوْيِ، وَلَا يَصِحُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَابِ شَيْءٌ، وَأَبُو عَاتِكَةَ يُضَعِّفُ. وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْكُحْلِ لِلصَّائِمِ: فَكَرِهُهُ بَعْضُهُمْ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ، وَابْنِ الْمُبَارِكَ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَرَحْضَنَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي الْكُحْلِ لِلصَّائِمِ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسے کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

واته: له ئەندىسى كورپى مالىكىوه رەزاي خوايلى بى دەگىپنىوه، كە فەرمۇيەتى: پىاۋىھاتە خزمەت پىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم)، سکالاىى كرد وتى: قورىان چاۋ ئىشەم ھەدیه، بە رۆزۈوم ئايىا كىل بەكارىبەتىم؟ فەرمۇي: (بەلى).

زانىيان راييان جىياوازه لەسەر بەكارەتىنانى كىل لەلايەن رۆزۈوهوانەوه، ھەندىيەكىان پېتىان باش نىھ، ئەمەش وتمى پېشەوايان سوفيان و ئىبىنۇ موبارەك و ئەحمد و ئىسحاقە. بەلام ھەندىيەكى تريان رىگەميان پىداوه، ئەمەش وتمى پېشەوا شافىعىيە.

دەربارە ماقچىكىردىن لەلايەن رۆزۈوهوانەوه

٣١ - بابُ مَا جَاءَ فِي الْقُبْلَةِ لِلصَّائِمِ

٧٢٧ - (صحىح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، وَفَتْيَةٌ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَّاقَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُقَبِّلُ فِي شَهْرِ الصَّوْمَ، وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، وَحَفْصَةَ، وَأُبَيِّ سَعِيدٍ، وَأُمِّ سَلَمَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَنَسٍ، وَأُبَيِّ هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ، وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَغَيْرِهِمْ فِي الْقُبْلَةِ لِلصَّائِمِ: فَرَّحَصَ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقُبْلَةِ لِلشَّيْخِ، وَفَمْ يُرْخِصُوا لِلشَّابِ مُخَافَةً أَنْ لَا يَسْتَلِمَ لَهُ صَوْمَةُ، وَالْمُواشِرَةُ عِنْدَهُمْ أَشَدُ. وَقَدْ قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: الْقُبْلَةُ تُنْقِصُ الْأَجْرَ وَلَا تُفْطِرُ الصَّائِمَ، وَرَأَوْا أَنَّ لِلصَّائِمِ إِذَا مَلَكَ تَفْسِيْهُ أَنْ يُقَبِّلَ، وَإِذَا لَمْ يَأْمُنْ عَلَى تَفْسِيْهِ تَرَكَ الْقُبْلَةَ لِيَسْتَلِمَ لَهُ صَوْمَةُ، وَهُوَ قَوْلُ سُقْيَانَ الثُّورِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ.

واته: لە عائىشەوه رەزاي خوايلى بى دەگىپنىوه، كە فەرمۇيەتى:

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

پیغه‌مبیری خوا (صلی الله علیه وسلم) لەمانگی رەمەزاندا لەگەن نەوهشدا كە بە رۆززوو بۇ ژنە کانی خۆی ماج دەکرد.

زانایان لە ھاواهلانى پیغه‌مبیری خوا (صلی الله علیه وسلم) و جىگە لەوانىش رايىان جياوازە لەسەر ماچىرىن لەلايىن رۆززووهانەوە، ھەندى لە ھاواهلان بۇ كەسى بەتەمەن رىنگەيان پى داوه، بەلام بۇ گەنج نا لەترىسى نەوهى نەوهە كە رۆززووه كەسى سەلامەت نەبىي و بەتال بىتەوە، توند تر بۇون لەسەر دەستبازى و ماچىرىن چۈنكە مەترىسى زىاترى ھەيدە بۇ سەر رۆززووه كە.

ھەندىتكى تر لە زانایان دەفرمۇون: ماچىرىن دەبىتە ھۆى كە مىكىرىنەوە خىتىر و پاداشت، رايىان وايد نەگەر توانى خۆى بىگرى با ماچى ھاوسەرە كەى خۆى بىكەت، نەگەر نەيتوانى خۆى بەدورىگىرىت با رۆززووه كەمى سەلامەت بىي، نەمەش و تەمى پېشەوايان سوفىيانى (شورى) و شافىعىيە.

دەست بازى و ماچىرىن لەلايىن رۆززووهانەوە

٣٢ - بابُ مَا جَاءَ فِي مُبَاشَرَةِ الصَّائِمِ

٧٢٨ - (صحیح) حَدَثَنَا أَبْنُ أَبِي عَمْرٍ، قَالَ: حَدَثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي مَيْسَرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُبَاشِرُنِي وَهُوَ صَائِمٌ، وَكَانَ أَمْلَكُكُمْ لِازِيهِ.

واتە: لە عائىشەوە رەزاي خواي لى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇيەتى: پیغه‌مبیری خوا (صلی الله علیه وسلم) بەپەزىز دەبۇو لەگەن نەوهشدا ماج و موج و يارى لەگەن دەکردم، بەلام نەو لە ھەمووتان زىاتر نەفسى خۆى پى رادەگىرا. - واتە نەوهى توانى خۆراغىنى نەبۇو بۇي دروست نىيە نەو كارە بىكەت -. .

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

٧٢٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، وَالْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَبِّلُ وَبَيْنَ أَشْرُ وَهُوَ صَائِمٌ، وَكَانَ أَمْلَكُكُمْ لِإِرْبَيْهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو مَيْسَرَةَ: اسْمُهُ عَمْرُو بْنُ شُرَخِيلَ، وَمَعْنَى لِإِرْبَيْهِ: لِنَفْسِهِ.

واته: له عائشوه رهای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویهتی: پیغه مبهروی خوا (صلی الله علیه وسلم) به روزوو دبوو له گهله ندوهشدا ماج و موج و یاری له گهله هاوسره کانی ده کرد، بهلام ندو له هدمووتان زیاتر نه فسی خوی پی راده گيرا.

هرکس له شهودا نیدت و عزمی نهی روزووه کهی دروست نه

٣٣ - بَابُ مَا جَاءَ لَا صِيَامٌ لِمَنْ لَمْ يَعْزِمْ مِنَ اللَّيْلِ

٧٣٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبْنُ أَبِي تَرِيمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبْوَبَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَفْصَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ لَمْ يُجْمِعِ الصِّيَامَ قَبْلَ الْفَجْرِ، فَلَا صِيَامَ لَهُ. وَ أَصْنَعَ، وَهَكَذَا أَيْضًا رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنِ الزُّهْرِيِّ مُؤْفَقاً وَلَا نَعْلَمُ أَحَدًا رَفِعَهُ إِلَّا يَحْيَى بْنُ أَبْوَبَ. وَإِنَّمَا مَعْنَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَا صِيَامٌ لِمَنْ لَمْ يُجْمِعِ الصِّيَامَ قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ فِي رَمَضَانَ، أَوْ فِي قَضَاءِ رَمَضَانَ، أَوْ فِي صِيَامِ نَذْرٍ، إِذَا لَمْ يَشُوِّهْ مِنَ اللَّيْلِ، لَمْ يُبَرِّهِ، وَأَمَّا صِيَامُ النَّطْقِ، فَمُبَاخَ لَهُ أَنْ يَنْوِيَ بَعْدَ مَا أَصْبَحَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَالْأَمْدَ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له حفصه هاوسری پیغه مبهروه (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنهوه، که فرمومویهتی: پیغه مبهروی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویهتی: (هرکس

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوده صلی الله علیه وسلم.

له پیش بهیان(فجری صادق) دا نیه تی بدرؤژوو بعونی نهبت و عزمی له سه ری نه بی
نهوه روززوو که دروست نیه).
نهمه بز روززووی فهرزه بهلام بز روززووی سوننهت له دوای روزبیونهوهش هدر
دروسته، نه مدهش و تهی پیشداوایان شافیعی و نه حمد و نیسحاقه.

نهوهی هاتوروه دهربارهی روززووی سوننهت شکاندن

٣٤ - بابُ مَا جَاءَ فِي إِفْطَارِ الصَّائِمِ الْمُتَطَّعِ

٧٣١ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ سَمَّاكِ بْنِ حَرْبٍ،
عَنْ ابْنِ أُمِّ هَانِيِّ، عَنْ أُمِّ هَانِيِّ، قَالَتْ: كُنْتُ فَاعِدَةً عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَأَتَيَنِي بَشَرَابٌ فَشَرَبَ مِنْهُ، ثُمَّ نَأْوَلَنِي فَشَرَبْتُ مِنْهُ، فَقُلْتُ: إِنِّي أَذَّبْتُ فَأَشْعَفْزُ لِي،
فَقَالَ: وَمَا ذَالِكِ؟، قَالَتْ: كُنْتُ صَائِمَةً، فَأَفْطَرْتُ، فَقَالَ: أَمِنْ قَضَاءً كُنْتِ تَقْضِينَهُ،
قَالَتْ: لَا، قَالَ: فَلَا يَضُرُّكِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَعَائِشَةَ.

واته: له نومو هانینهوه رهای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویه تی:
ده گیرنهوه، که و توبه تی: له لای پیغه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم) دانیشتبووم،
خوارنهوهیان بز هتانا لی خواردهوه، له باشدا دایمهه دهستم منیش لیم خواردهوه،
و تم: من توانیتکم کرد داوای لی خوشبوونم بز بکه، فرموموی: (چی بسوه؟). و تی:
نه پیغه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم) بدرؤژوو بیوم بهلام روززوو که م شکاند،
فرموموی: (روززووی فرز بیو گرتوتنهوه؟). و تی: نه خیر، روززووی سوننهت بسوو،
فرموموی: (دهی هیچ کاریگهه ری نیه بیوت و زیانت پی ناگه یه نیت). - نه گمر
روززووی فرز بی نهوه دهی له جیاتیدا روزیتکی تر بگیرتهوه - .

٧٣٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، قَالَ: كُنْتُ أَمْتَعْ سِنَاكِ بْنَ حَرْبٍ يَقُولُ: أَخْدُ بَنِي أُمَّ هَانِيَ حَدَّثَنِي فَلَقِيتُ أَنَا أَفْضَلَهُمْ وَكَانَ اسْمُهُ جَعْدَةً، وَكَانَتْ أُمُّ هَانِيَ حَدَّثَةً، فَحَدَّثَنِي عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا فَدَعَاهَا بِشَرَابٍ فَشَرِبَتْ، ثُمَّ نَاوَهَا فَشَرِبَتْ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَمَا إِنِّي كُنْتُ صَائِمَةً، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الصَّائِمُ الْمُتَطَوِّعُ أَمِينٌ نَفْسِهِ، إِنْ شَاءَ صَامَ، وَإِنْ شَاءَ أَفْطَرَ، قَالَ شَعْبَةُ: فَقُلْتُ لَهُ، أَلَنْ تَسْعِتْ هَذَا مِنْ أُمَّ هَانِي؟ قَالَ: لَا، أَخْبَرَنِي أَبُو صَالِحٍ وَأَهْلَنَا عَنْ أُمَّ هَانِي، وَرَوَى حَمَادٌ بْنُ سَلَمَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ سِنَاكِ بْنِ حَرْبٍ، فَقَالَ: عَنْ هَارُونَ ابْنِ بَنْتِ أُمِّ هَانِي، عَنْ أُمِّ هَانِي، وَرِوَايَةُ شَعْبَةَ أَحْسَنُ، هَكَذَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، عَنْ أَبِي دَاوُدَ، فَقَالَ: أَمِيرُ نَفْسِهِ وَحَدَّثَنَا غَيْرُ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي دَاوُدَ، فَقَالَ: أَمِيرُ نَفْسِهِ، أَوْ أَمِينُ نَفْسِهِ عَلَى الشَّكِّ، وَهَكَذَا رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ عَنْ شَعْبَةَ أَمِينٍ أَوْ أَمِيرُ نَفْسِهِ عَلَى الشَّكِّ، وَحَدِيثُ أُمِّ هَانِي فِي إِسْنَادِهِ مَقْعَلٌ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَغَيْرِهِمْ: أَنَّ الصَّائِمَ الْمُتَطَوِّعُ إِذَا أَفْطَرَ فَلَا فَضَاءَ عَلَيْهِ، إِلَّا أَنْ يُحِبَّ أَنْ يَقْضِيَهُ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ التُّوْرِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَالشَّافِعِيِّ.

واته: له جمعددوه رهای خوا لی بی ده گیزندوه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبدری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) چوو بُو مالی نومو هانی - که نه نکی جمعدده بُوو - داوای خواردنده‌ی کرد ثمویش بُوی هینا لیتی خوارده‌و، لمپاشدا دایده‌و دهستی ثمویش لیتی خوارده‌و، نومو هانی فرموموی: نهی پیغه‌مبدری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) من بدرؤژوو بُووم، پیغه‌مبدری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فرموموی: (نهو کمه‌ی روززوی سوننهت بگری به دهستی خویه‌تی، نه گهر ویستی له سه‌ر بی به

سنن الترمذی بدرگی یەکم - باسە کانى رۆزۇو لە پىغمەرەوە صلی الله علیه وسلم.

رۆزۇو دەبى، ئەگەر ويستىشى لە سەرىيى بە رۆزۇو نابى). شوغىبە فەرمۇسى: تۆ خۆت ئەمەت بىست لە ئۇمۇ ھانى؟ و تى نا، ئەبو صالح بۇي گىزىامەوە.
بە پەيرەو كىرىنى فەرمۇودە كە ھەندى لە زانايىان لە ھاوا لانى پېغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) و جىگە لەوانىش رايىان وايد: شىكاندىنى رۆزۇوى سوننەت گىرنەوەي واجب نىيە، مەگەر كەسە كە خۆي پىتى خوش بى، ئەمەش وتمى پىشەوايان سوفيانى (ثورى) و ئىبىنۇ موبارەك و شافىعى و ئەممەد و ئىسحاقە.

رۆزۇوى سوننەت بەبى نىيەتھىيان لە شەهدە

٣٥ - باب صيام المُتَطَقِّعِ بِغَيْرِ تَبِيَّبِ

٧٣٣ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ عَمِّهِ عَائِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا، فَقَالَ: هَلْ أَنْدَكُمْ شَيْءًا؟، قَالَتْ: فَلَمْ: لَا، قَالَ: فَإِنَّ صَائِمَ

واتە: لە عائىشىمى دايىكى باوردارانمەوە رەزاي خوايلى بى دەگىزىندەوە، كە فەرمۇويەتى: رۆزى پېغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) هات بۆلام، فەرمۇسى: (ھىچ خواردىنىكتان لايە بۆم بىتى بىخۇم). عائىشە وتسى: وتم: نە خىر، فەرمۇسى: (دەي ئەۋە ئەمپۇ من بەرۆزۇو دەبم).

٧٣٤ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ السَّرِّيِّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِيَنِي، فَيَقُولُ: أَعْنَدَكِ عَذَاءً؟، فَأَقُولُ: لَا، فَيَقُولُ: إِنِّي

صائِم، قَالَتْ: فَأَتَانِي يَوْمًا، قَفَلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُ قَدْ أَهْدَيْتُ لَنَا هَدِيَّةً، قَالَ: وَمَا هِيَ؟، قَالَتْ: قُلْتُ: حَيْثُ، قَالَ: أَمَا إِنِّي قَدْ أَضْبَخْتُ صَائِمًا، قَالَتْ: ثُمَّ أَكُلُّ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واته: له عائشہ دایکی باوه ردارانهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فهرمومویه تی: پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) هات بولام، فهرموموی: (هیج خواردنیکت لایه بوم یتنی بی خوم). و تم: نه خیز، فهرموموی: (دهی نهوه من بدرؤژووم). هه رووهها عائشہ ره زای خوای لی بی فهرموموی: روزیتکی تر هات بولام و تم: نهی پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم)، دیاریه کیان بتو هیناوین، فهرموموی: (چیه؟). و تم: (حیس)ه - تینکه لمه له خورماو رون و کدشک -، فهرموموی: (نهه بیدانیه بدرؤژوو بوم)، عائشہ فهرموموی: (لمباشد لی خواردو روزووه کهی شکاند).

دربارهی نهگه روزووه شکاند ده بی پیگرتهوه

۳۶ - بابُ مَا جَاءَ فِي إِبْحَابِ الْقَضَاءِ عَلَيْهِ

۷۳۵ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ بُرْقَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أَنَا وَحْدَتِي صَائِمَتِينِ، فَعَرِضَ لَنَا طَعَامٌ اشْتَهَيْنَا فَأَكَلْنَا مِنْهُ، فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَبَدَرَتِي إِلَيْهِ حَفْصَةُ، وَكَانَتْ ابْنَةً أَيْهَا، قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللهِ، إِنَّكَ أَكَّا صَائِمَتِينِ، فَعَرِضَ لَنَا طَعَامٌ اشْتَهَيْنَا فَأَكَلْنَا مِنْهُ، قَالَ: افْضِلْنَا يَوْمًا آخَرَ مَكَانًا. وَرَوَى صَالِحُ بْنُ أَبِي الْأَخْضَرِ، وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَفْصَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ مِثْلَ هَذَا، وَرَوَاهُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَمَعْنَى، وَعَبْيَدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَزِيَادُ بْنُ

سنن الزمدي بهرگي يه كمم - باسه كانى روززوو له پيغمبروهه صلي الله عليه وسلم.

سَعْدٌ، وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ مِنَ الْحَفَاظِ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ مُرْسَلًا، وَمَنْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ عُرْوَةَ، وَهَذَا أَصَحُّ لِأَنَّهُ رُوِيَ عَنِ ابْنِ جُرَيْجَ قَالَ: سَأَلْتُ الزُّهْرِيَّ قُلْتُ لَهُ: أَحَدَنَا عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ؟ قَالَ: لَمْ أَسْمَعْ مِنْ عُرْوَةَ فِي هَذَا شَيْئًا، وَلَكِنِي سَمِعْتُ فِي خِلَافَةِ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ مِنْ نَاسٍ، عَنْ بَعْضٍ مِنْ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ.
حَدَّثَنَا بِدَلْكَ عَلَيُّ بْنُ عِيسَى بْنُ بَرِيدَ الْبَغْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عَبَادَةَ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجَ قَدَّرَ الْحَدِيثَ. وَقَدْ ذَهَبَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ فَرَأَوْا عَلَيْهِ الْقَضَاءَ إِذَا أَفْطَرَ وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ بْنِ أَنَسٍ.

واته: له عانيشهو رهزي خواي لى بى ده گيرنهوه، كه فدرموويته: من و
حدهصه بدرؤززوو بووين (رؤززوو سوننهت)، خواردنيان بۆ داناین حمزمان لى کردو
خواردمان، پىيغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) هات، حدهصه كچى باوكى خزى
بوو پىش من کهوت و فدرمووى: من عانيشه بدرؤززوو بووين خواردنيان بۆ داناین
حمزمان لى کردو خواردمان، فدرمووى: (لهجياتى نەو رۆزهدا رۆزىتكى تر
بىگرنەوه).

ھەندى له زانيان له ھاوەلانى پىيغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) و جگە
لەوانىش راييان وايد: ئەگەر شكاندى دەبى بىگرىتىمهوه، ئەمەش وتمى پىشىھوا
مالىكە.

مانگى شەعبان و رەھمىزان له سەر يەڭى بەرۈزۈو بۇون

٣٧ - باب ما بجاء في وصال شعبان برمضان

٧٣٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ

سنن الترمذی بدرگی یدکم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ سَالِمَ بْنِ أَبِي الْجَفْدِ، عَنْ أُبَيِّ سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ شَهْرَنِ مُتَّسَابِعِينَ إِلَّا شَعْبَانَ وَرَمَضَانَ。 وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ。 وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ أَيْضًا عَنْ أُبَيِّ سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَهْرٍ أَكْثَرَ صِيَامًا مِنْهُ فِي شَعْبَانَ كَانَ يَصُومُهُ إِلَّا قَلِيلًا بَلْ كَانَ يَصُومُهُ كُلَّهُ.

واته: له نومو سدهمهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فهرموویه‌تی: پیغه‌مبدم (صلی الله علیه وسلم) دیوه دوو مانگ له سمر یهک به روززوو دهبوو جگه له مانگی شعبان و مانگی ره‌هزان.

واته: له عائیشه‌وه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فهرموویه‌تی: پیغه‌مبدم (صلی الله علیه وسلم) هرگیز نه‌مبینیوه له هیچ مانگیکدا زور تر تییدا به روززوو بیت وهک مانگی شعبان، همندی جار که‌منی له مانگی شعبان به روززوو دهبوو، همندی جاریش هه‌موو مانگه که به روززوو دهبوو واته زوریه‌ی مانگه که.

٧٣٧ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَهُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرُو، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ وَرُوِيَ عَنِ ابْنِ الْمُبَارِكِ أَنَّهُ قَالَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، هُوَ جَائِزٌ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ، إِذَا صَامَ أَكْثَرَ الشَّهْرِ أَنْ يَقُولَ: صَامَ الشَّهْرَ كُلَّهُ، وَيُقَالُ: قَامَ فَلَأَنَّ لَيْلَةَ أَجْمَعَ، وَلَعَلَّهُ تَعَشَّى وَاشْتَغَلَ بِغَضْرِ أَمْرِهِ، كَأَنَّ ابْنَ الْمُبَارِكَ قَدْ رَأَى كِلَّا الْحَدِيثَيْنِ مُتَفَقِّيْنِ، يَقُولُ: إِنَّمَا مَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّهُ كَانَ يَصُومُ أَكْثَرَ الشَّهْرِ。 وَقَدْ رَوَى سَالِمٌ أَبُو النَّضْرِ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ أُبَيِّ سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ تَحْوِي رِوَايَةَ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرُو.

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روززو له پتغمبره وله صلی الله علیه وسلم.

بهرگی روززو بونی نیوهی کوتایی مانگی شهعبان باش نیه لهپتاو رهمزاندا

٣٨ - باب ما جاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ الصَّوْمِ فِي النِّصْفِ الْبَاقِي مِنْ شَعْبَانَ حِلَالِ رَمَضَانَ

٧٣٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْغَرِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا بَقَيَ نِصْفٌ مِنْ شَعْبَانَ فَلَا تَصُومُوا. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ عَلَى هَذَا الْلَّفْظِ، وَمَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنْ يَكُونَ الرَّجُلُ مُفْطِرًا، فَإِذَا بَقَيَ مِنْ شَعْبَانَ شَيْءٌ أَخْذَ فِي الصَّوْمِ لِحِلَالِ شَهْرِ رَمَضَانَ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يُشَبِّهُ قَوْمًا، حَيْثُ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَقْدِمُوا شَهْرَ رَمَضَانَ بِصَيَامٍ، إِلَّا أَنْ يُوَافِقَ ذَلِكَ صَوْمًا كَانَ يَصُومُهُ أَخْدُوكُمْ. وَقَدْ ذَلِلَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّا الْكَرَاهِيَّةُ عَلَى مَنْ يَتَعَمَّدُ الصَّيَامَ لِحِلَالِ رَمَضَانَ.

واته: له شهوه هورهی ره زای خواه لی بی ده گیزنهوه، که فرموده ویه تی: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده ویه تی: (نه گدر مانگی شهعبان نیوه ببو نهوده روززو مه گرن ههتا مانگی رهمزان دیت).

دهربارهی شهوی نیوهی مانگی شهعبان

٣٩ - باب ما جاءَ فِي لَيْلَةِ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ

٧٣٩ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا تَرِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا الحَجَاجُ بْنُ أَرْطَاهَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: فَقَدْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ فَحْرَجَتْ، فَإِذَا هُوَ بِالْتَّقْبِيعِ، فَقَالَ: أَكْنِتِ تَخَافِينَ أَنْ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

بِحَيْفَ اللَّهُ عَلَيْكِ وَرَسُولُهُ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي ظَنَنتُ أَنَّكَ أَثَيَتَ بَعْضَ نِسَائِكَ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَنْزِلُ لَيْلَةَ النَّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، فَيَغْفِرُ لِأَكْثَرِهِ مِنْ عَدُدِ شَعْرِ غَنَمٍ كُلُّهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ، حَدِيثُ عَائِشَةَ، لَا تَغْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ مِنْ حَدِيثِ الْحَجَاجِ، وَسَعَتْ مُحَمَّداً يُضَعِّفُهُ هَذَا الْحَدِيثُ. وَقَالَ يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ لَمْ يَشْمَعْ مِنْ عُرْزَوَةَ، وَالْحَجَاجُ بْنُ أَرْطَاهُ لَمْ يَشْمَعْ مِنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ.

واته: له عائشمهوه رهزای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فدرموویهتی: شهودی پیتفه مبهرو خوام (صلی الله علیه وسلم) لی ون بوو، لممال در چووم ده بینم له گورستانی بدقيعه نزيکی مالی خومان، فدرمووی: (نهوه ترسای خوای گهوره و پیتفه مبهرو کهی سته مت لی بکمن؟). و تم: نهی پیتفه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم)، وام ندانی چوویت بو لای یه کنی له هاوسمه کانت، فدرمووی: (خوای گهوره شهودی نیوهی شهعبان دیته ناسانی دونیا، له گوناهو توانی کمسانی خوش ده بیت که زیاترن له ژماره‌ی مسوی مدره کانی هوز و تیره‌ی بهنی که‌لب).

دهرباره‌ی روزووی مانگی موحده

٤٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ الْمُحْرَمِ

٧٤٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي بِشْرٍ، عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحَمِيَّيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحْرَمِ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نهبو هورهیرهه رهزای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فدرموویهتی:

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوده صلی الله علیه وسلم.

پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرموده تی: (چاکترين روززوو له دواي روززووي مانگي رهمزان روززووي مانگي موحمده).

٧٤١ - (ضعيف) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَبْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: سَأَلَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: أَيُّ شَهْرٍ تَأْمِنُ أَنْ أَصُومَ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ، قَالَ لَهُ: مَا سَمِعْتُ أَحَدًا يَسْأَلُ عَنْ هَذَا، إِلَّا رَجُلًا سَمِعْتُهُ يَسْأَلُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَنَا قَاعِدٌ عِنْدَهُ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيُّ شَهْرٍ تَأْمِنُ أَنْ أَصُومَ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ، قَالَ: إِنْ كُنْتَ صَائِمًا بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ فَصُمُّ الْمُحَرَّمَ، فَإِنَّهُ شَهْرُ اللَّهِ، فِيهِ يَوْمٌ تَابَ فِيهِ عَلَى قَوْمٍ، وَيَتُوبُ فِيهِ عَلَى قَوْمٍ آخَرِينَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له پیشهوا عهليهوه رهزي خواي لي بى ده گيپنهوه، که فهرموده تی: پياوی پرسياری لي کرد وتي: له دواي روززووي مانگي رهمزان له چي مانگي کي تردا فهرمانم پى ده کهيت به روززوو به؟ پى فهرمود: نه مبيستوه که س شهو پرسياره بکات، جگه له پياوی نهبي ثدو پرسياره هي کرد له پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) له کاتيکدا من له خزمه تيدا بسووم، له ولامدا فهرمودي: (نه گهر له دواي روززووي مانگي رهمزان به روززوو دهبي مانگي موحمده به روززووبه، چونکه مانگي خوايه، روزنيکي تيدايه خواي گوره له روزهدا له گهلى خوش بورو که گهلى موسا بورو، هر لدم روزهدا له گهلانی تريش خوش دهبيت).

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی رززوو له پیغامبروهه صلی الله علیه وسلم.

المجمعة إلا أن يصوم قبلة أو يصوم بعده. وفي الباب عن علي، وحابر، وجنادة الأزدي، وجويرية، وأنس، وعبد الله بن عمر. حديث أبي هريرة حديث حسن صحيح، والعمل على هذا عند أهل العلم: يكرهون للرجل أن يختص يوم الجمعة بصيام، لا يصوم قبلة ولا بعده، وبه يقول أحمد، وإسحاق.

واته: له ثبوت هورهیروه ره زای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) که فرموده تی: (با هیچ که سی له ثیوه روزی همینی به روزو نهی، مه گهر روزی پیشتر به روزو بود بی، یا روزی دواتری له گمل بگری).

به پهیره و کردنی فرموده که زانیان به لایانوه باش نیه روزی همینی تاییدت بکریت بت روزو و گرت، مه گهر روزی پیشتر یا روزی دواتری له گمل بی، پیشه و ایان نه محمد و نیسحاق ئمه ده فرمومون.

دھربارهی به روزو بون له روزی شمهدا باش نیه

٤٣ - باب ما جاء في كراهة صوم يوم السبت

٧٤٤ - (صحيح) حدثنا حميد بن منعدة، قال: حدثنا سفيان بن حبيب، عن ثور بن يزيد، عن خالد بن معاذ، عن عبد الله بن بشر، عن أخته، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: لا تصوموا يوم السبت إلا فيما افترض الله عليكم، فإن لم يجدهم إلا لحاء عنابة أو عود شجرة فليمضئوا. هذا حديث حسن. ومفعى كراحته في هذه: أن يختص الرجال يوم السبت بصيام، لأن اليهود تعظيم يوم السبت.

واته: له (عبد الله) کوری بوسرهوه، له خوشکیوه، ره زای خوای لی بی ده گیرنهوه، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (روزی شه عمان

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرموه صلی الله علیه وسلم.

بدرؤژوو مدبن مه گهر نهوهی که خوای گهوره فدرزی کردوده له سهرتان، نه گهر هیچتان دست نه کهوت بیخون جگه له تلپی دنه که تریمک یان پهلكه داریک نهوا نهوه بجون و بیخون و بدرؤژوو مدبن).

مدبستی لوهی که پیاو روزی شه مان تایبیت بکات بز روزوو گرتن که باش نیه نهمیه: جوله که کان روزی شه مه بدرز راده گرن و به لایانه گهوره و پیروزه.

نهوهی هاتووه دهربارهی روزووی دوو شه مه و پینج شه مه

٤٤ - بابُ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ الْأَثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ

٧٤٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ، عَمْرُو بْنُ عَلَيْهِ الْفَلَاسُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاؤِدَ، عَنْ ثَوْرِ بْنِ يَزِيدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ رَبِيعَةِ الْجَرْشِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَرَّسُ صَوْمَ الْأَثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ حَفْصَةَ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له عائیشه و رهای خوای لئی بی ده گیرنه و، که فدرموویه تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده گهرا به دوای روزانی دوو شه مه و پینج شه مه دا بز نهوهی به روزوو بیت، به هیوای خیتر و پاداشتی نه دوو روزه مشوری ده خوارد).

٧٤٦ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَیْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ، وَمُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُقِيَانُ، عَنْ مُنْصُورٍ، عَنْ حَيْثِمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ السَّبْتَ، وَالْأَحَدَ، وَالْأَثْنَيْنِ، وَمِنَ الشَّهْرِ

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روززو له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

الآخرِ التلائَةِ، والآرْبَعَاءِ، والخَمِيسِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ وَرَوَى عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدَىٰ
هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ سُقِيَانَ وَمَرْفَعَةَ.

واته: له عائشوه رهای خوای لی بی ده گیرنه وہ، که فدرموویه تی:
پیغه مبهرو خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) له مانگیکدا روزانی شهمه و یه کشهمه و
دوو شهمه به روززو دهبوو، لمانگی دواتردا روزانی سی شهمه و چوار شهمه و
پینج شهمه به روززو دهبوو.

٧٤٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ
رِفَاعَةَ، عَنْ شَهْنَلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تُعْرَضُ الْأَعْمَالُ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ وَالخَمِيسِ، فَأَحَبُّ أَنْ يُعَرَّضَ عَمَلِي وَأَنَا
صَائِمٌ. حَدِيثٌ أَبِي هُرَيْرَةَ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

واته: له نهبو هورهیره وہ رهای خوای لی بی ده گیرنه وہ، که پیغه مبهرو خوا
(صلی اللہ علیہ وسلم) فدرموویه تی: (له روزانی دوو شهمه و پینج شهمه دا
کاروکرده وہ کان راده نویترین و نایش ده کریں، بزیه منیش پیتم خوشہ کاتن که
کرده وہ کام نیشان ده درین به روززو بم).

نهوهی هاتووه ده بارهی روززوی چوار شهمه و پینج شهمه

٤٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ الْأَرْبَعَاءِ وَالخَمِيسِ

٧٤٨ - (ضعیف) حَدَّثَنَا الحُسَيْنُ بْنُ حَمَدٍ الْجَرَبِرِيُّ، وَحَمَدُ بْنُ مَدْوِنَيْهَ قَالَ: حَدَّثَنَا
عَبْيَدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ سَلْمَانَ، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ مُسْلِمٍ الْقَرَاشِيِّ،
عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَأَلْتُ، أَوْ سُئَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِ الدَّهْرِ؟

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

فَقَالَ: إِنَّ لِأَهْلِكَ عَلَيْكَ حَقًا، صُمُّ رَمَضَانَ، وَالَّذِي يَلِيهِ، وَكُلَّ أُزْعَاءَ وَجَمِيعِ، فَإِذَا أَتَتْ قَدْ صُفتَ الدَّفَرَ وَأَفْطَرَتْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ. حَدِيثُ مُسْلِمِ الْقُرْشَى حَدِيثُ غَرِيبٍ وَرَوَى بِعَصْبُهُمْ، عَنْ هَارُونَ بْنِ سَلْمَانَ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ.

واته: له (عبدالله) موسليمي قورهشيهوه، له باوكيهوه رهزي خوايان لى بى ده گيرنده، كه فهرموويهتي: دهريارهی روزانی دوانه مانگهی سال به روزوو بسوون، پرسيارم کرد - يان پرسيار کرا - له پيغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم)، فدرمووي: (خانه واده کدت هدق مافی له سمرته ده بی هدق و مافی نهوانیش جیبه جی بکهيت)، له پاشدا فدرمووي: (مانگی رهمزان به روزوو به، له گهل ندهی بهدوايدا دیت، له گهل هدموو چوار شەمەو پىنج شەمەدیه، وەك ندهو وایه روزانی دوانه مانگهی سال بە روزوو بىت) - مدېستى له مانگی شەوال يان شەش روز لە مانگی شەوال بسوون، هدموو مانگی شەوال نەسەلىتزاوه له پيغه مبهروه (صلی الله علیه وسلم)، بەلكو شەش رۆز لە مانگی شەوال فدرموودەي له سمره - ، وە هدموو چوار شەمەو پىنج شەمەدیه بە روزوو به، چوار شەمە نەسەلىتزاوه له پيغه مبهروه (صلی الله علیه وسلم)، بەلام پىنج شەمە فدرموودەي زۆرى له سمره - .

دهريارهی فەزل و گەورەنی رۆزۈسى رۆزى عەرفە

٤٦ - باب ما جاء في فضل صوم يوم عرفة

٧٤٩ - (صحیح) حدثنا قتيبة، وأحمد بن عبدة الصبي، قالا: حدثنا حماد بن زيد، عن عيلان بن حمير، عن عبد الله بن معبود الرماني، عن أبي قتادة، أنَّ النبيَّ صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: صيام يوم عرفة، إنَّ أختسب على الله أن يُكفر السنة التي قبله

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روززو له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

والسَّنَةُ الَّتِي بَعْدَهُ . وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ أَبِي فَتَادَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ اسْتَحْبَطَ أَهْلُ الْعِلْمِ صِيَامَ يَوْمَ عَرَفةَ، إِلَّا بِعِرْفَةَ .

واته: له ثبو قمتاده و روزای خوای لى بى ده گېپنوه، كه پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) فەرمۇويھىتى: (نومىت دە كەم لە خواى گەورە كە رۆزۈوى رۆزى عمرە فە بىيىتە كەفارەتى گوناھى سالى پىشىو و سالى داھاتو). زانايان رۆزۈوى رۆزى عمرە فەيىان بەلاوه پەسەند و باشه جىگە لە رۆزۈوى نەو كەسەى كە لە عمرە فەيىه.

رۆزۈوى نەو كەسەى لە عمرە فەيىه باش نىه

٤٧ - بابُ كراهة صوم يوم عرفة بعرفة

٧٥ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَيْبَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عَلَيَّةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُوبُ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْطَرَ بِعِرْفَةَ، وَأَرْسَلَتِ إِلَيْهِ أُمُّ الْفَضْلِ بِلَبَنِ فَشَرِبَ . وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأُمِّ الْفَضْلِ . حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ . وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: حَجَجَبْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَصُمْهُ، يَعْنِي يَوْمَ عَرَفةَ، وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ فَلَمْ يَصُمْهُ، وَمَعَ عُمَرَ فَلَمْ يَصُمْهُ، وَمَعَ عُثْمَانَ فَلَمْ يَصُمْهُ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَسْتَحْجُونَ إِلْفَطَارَ بِعِرْفَةَ لِيَتَقَوَّى بِهِ الرَّجُلُ عَلَى الدُّعَاءِ، وَقَدْ صَامَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ يَوْمَ عَرَفةَ بِعِرْفَةَ .

واته: له ثىبىنۇ عەباسەوە روزاي خوايان لى بى ده گېپنوه، كە پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) لە عمرە فە بەرۆزۇ نەبۇو، نومۇ (الفضل) شىرى بۇ نارد لىسى خواردەوە.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

له ئىبىنۇ عومىرەوە رەزاي خوايانلىرىنى دەگىزپىنهوه، كە فەرمۇويەتى: لە خزمەت پىغەمبەر (صلى الله علئيه وسلم) و پېشەوايان ئەبوبەكىر و عومىر و (عثمان)دا رەزاي خوايانلىرىنى حەجم كردووه، هىچ كامىيان لە حەج روژى عەرەفە بە رۆزروو نەدەبۈون.

بە پەپەو كىردىنى فەرمۇودەكە زۆرىيە زانايابىن بە رۆزروو نەبۈونى رۆزى عەرەفە يان لە عەرەفە پىنى باشە، بىز ئەوهى حاجىھە كان بە هيىز بن و تواناي پاپانەوهەيان باشتە ھەبىت، ھەندى لە زانايابىنى تر لە عەرەفە بە رۆزروو دەبۈون.

٧٥١ - (صحيح الإسناد) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، وَعَلَيْهِ بْنُ حُجْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ ابْنِ أَبِي الْجَيْحَ، عَنْ أَبِيهِ، قَال: سُئِلَ ابْنُ عُمَرَ عَنْ صَوْمَلِيْنَ عَرَفَةَ بِعْرَفَةَ، فَقَال: حَجَجَتْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَصُمْنَا، وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ فَلَمْ يَصُمْنَا، وَمَعَ عُمَرَ فَلَمْ يَصُمْنَا، وَمَعَ عُثْمَانَ فَلَمْ يَصُمْنَا، وَأَنَا لَا أَصُومُ، وَلَا آمُرُ بِهِ، وَلَا أَنْهَا عَنْهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ أَيْضًا عَنِ ابْنِ أَبِي الْجَيْحَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَجُلٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، وَأَبْوَ الْجَيْحَ: أَسْمَهُ يَسَارٌ وَقَدْ سَمِعَ مِنْ ابْنِ عُمَرَ.

واتە: لە ئىبىنۇ ئەبوبەكىر نەجىبەوە، لە باوكىدوو رەزاي خواى خوايانلىرىنى دەگىزپىنهوه، كە دەرىبارەي بە رۆزروو بۈونى رۆزى عەرەفە لە عەرەفە پېسىيار كرا لە ئىبىنۇ عومىر رەزاي خوايانلىرىنى؟ فەرمۇوى: لە خزمەت پىغەمبەر (صلى الله علئيه وسلم) و پېشەوايان ئەبوبەكىر و عومىر و (عثمان)دا رەزاي خوايانلىرىنى حەجم كردووه، هىچ كامىيان لە عەرەفە بە رۆزروو نام، نە فەرمانى پىنى دەكەم و نە رىتگريشى لىنى دەكەم.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

دھربارهی خهختکردنوه له سهر روزووی روزی عاشورا

٤٨ - باب ما جاء في الحديث على صوم يوم عاشوراء

٧٥٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا ثُقِيْبَةُ، وَأَخْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ الصَّبِيْعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ غَيْلَانَ بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْبُدٍ، عَنْ أَبِي فَتَادَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: صِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءِ، إِنَّ أَخْتِبَثُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةُ الَّتِي قَبْلَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَمُحَمَّدِ بْنِ صَيْفِيٍّ، وَسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْنَوِعَ، وَهَنْدَ بْنِ أَسْمَاءَ، وَائِنَّ عَبَّاسِ، وَالرَّبِيعَ بْنَتِ مُعَوِّذِ ابْنِ عَفْرَاءَ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَلَمَةَ الْخَزَاعِيِّ، عَنْ عَمِّهِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ. ذَكَرُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ حَثَّ عَلَى صِيَامِ يَوْمِ عَاشُورَاءِ. لَا تَعْلَمُ فِي شَيْءٍ مِّنَ الرِّوَايَاتِ أَنَّهُ قَالَ: صِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءِ كَفَارَةً سَنَةً، إِلَّا فِي حَدِيثِ أَبِي فَتَادَةَ. وَبِحَدِيثِ أَبِي فَتَادَةَ، يَقُولُ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له ثبو قهتادوه رهざی خوای لی بی ده گیپنده، که پیغمه مبهر (صلی الله علیه وسالم) فدرموده تی: (نمید ده کم له خوای گوره که روزووی روزی عاشورا دهی مانگی موحده بیته که فارهتی گوناهی سالی پیشوو).

دھربارهی رینگهدان به به روزوو نهبون له روزی عاشورادا

٤٩ - باب ما جاء في الرُّحْصَةِ في تَرْكِ صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءِ

٧٥٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمَقْدَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ غَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ عَاشُورَاءُ يَوْمًا تَصُومُهُ قُرْئِشُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ، فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ، صَامَهُ وَأَمَرَ النَّاسَ بِصَيَامِهِ، فَلَمَّا افْتَرِضَ رَمَضَانَ كَانَ رَمَضَانُ هُوَ الْفَرِيضَةُ، وَتَرَكَ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

عَاشُورَاءِ، فَمَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَقَيْسِ بْنِ سَعْدٍ، وَجَابِرِ بْنِ سَحْرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَمُعَاوِيَةَ. وَالْعَمَلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى حَدِيثِ عَائِشَةَ، وَهُوَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ، لَا يَرَوْنَ صِيَامَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَاجْبًا، إِلَّا مَنْ رَغِبَ فِي صِيَامِهِ لِمَا ذُكِرَ فِيهِ مِنَ الْفَضْلِ.

واته: له عائشهوه رهزي خواي لي بى ده گيپنهوه، كه فرمويهتى: عاشورا دهی مانگى موچهريم روزى بوو قورهيش له سه ردھمى نه فامى دا لهو روزهدا به روزوو ده بون، كاتى كه پيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) تەشريفى بىدەنە لەو روزهدا به روزوو ده بون، فەرمانى دەكرد بە خەلک به روزوو بن، كاتى كه مانگى رەمدزان فەرز كرا، تەركى روزووی عاشوراي كرد، ئىت شەھى بىويستايە لەو روزهدا به روزوو ده بون، نەوهشى بىويستايە به روزوو نە ده بون.

دەربارەی روزى عاشورا ج رۆزىكە

۵ - بابُ مَا جَاءَ عَاشُورَاءَ أَيُّ يَوْمٍ هُوَ

٧٥٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، وَأَبُو كُرْبَلَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ حَاجِبٍ بْنِ عُمَرَ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ الْأَغْرِيْجِ، قَالَ: اتَّهَيْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ وَهُوَ مُؤَسِّسُ رِدَاءَهُ فِي زَمْنِهِ، فَقُلْتُ: أَخْبِرْنِي عَنْ يَوْمِ عَاشُورَاءِ، أَيُّ يَوْمٍ أَصُومُهُ؟ قَالَ: إِذَا رَأَيْتَ هِلَالَ الْمُحَرَّمَ فَاقْعُدْهُ، ثُمَّ أَصْبِحْ مِنَ التَّائِسِعِ صَائِمًا، قَالَ: فَقُلْتُ: أَهَكَذَا كَانَ يَصُومُهُ مُحَمَّدُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: نَعَمْ.

واته: له حەكەمى كورپى نەعرەجمەه رهزي خواي لي بى ده گيپنهوه، كه فرمويهتى: له مزگەوتى حەرام چومە خزمەت ئىبىنۇ عەباس رهزي خایانلى

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

بئ لەسەر بۆشاکەکەی شانى دادابوو، وتم: ھەواڭى رۆزۈسى رۆزى عاشورام بى رابگەيەنە، ج رۆزى بەررۇو بىم؟ فەرمۇرى: كاتى كە مانگى يەك شەوهى مانگى موحەرەمت دى: رۆزەكان بېزمىتە، رۆزى نۆيىم بەررۇو بە: وتم: موحەممەد (صلى الله علئيه وسلم) ئاوهەا بەررۇو دەبۇو؟ فەرمۇرى: بەلى.

٧٥٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَنْ الْوَارِثِ، عَنْ يُونُسَ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَمْرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصُومَ عَاشُورَاءَ يَوْمَ عَاشِرٍ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي يَوْمِ عَاشُورَاءَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ: يَوْمُ التَّاسِعِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يَوْمُ الْعَاشِرِ، وَرُوِيَ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ: صُومُوا التَّاسِعَ وَالْعَاشِرَ وَخَالِفُوا الْيَهُودَ. وَهَذَا الْحَدِيثُ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْدُ، وَإِسْحَاقُ.

واتە: لە ئىپىنۇ عەباسوو رەزاي خوايانلى بى دەگىپىنهوه، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمانى كرد بە رۆزۈسى رۆزى عاشورا لەدەي مانگى موحەرەمدا.

زانىيان راييان جىاوازە لەسەر رۆزى عاشورا، ھەندىتكىان دەفەرمۇون: رۆزى نۆيىمى مانگى موحەرەمە، ھەندىتكى تىريان دەفەرمۇون: رۆزى دەي مانگى موحەرەمە.

لە ئىپىنۇ عەباسوو رەزاي خوايانلى بى دەگىپىنهوه، كە فەرمۇويەتى: رۆزى نۆ دەي مانگى موحەرەم بەررۇو بن، سەرىپىچى جولەكە كان بىكەن. پىشەوايان شافىيە و ئەحمد و ئىسحاق ئەمە دەفەرمۇون.

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی روززو له پیغمبره وله صلی الله علیه وسلم.

دەربارەی رۆززوی دەی مانگى (ذى الحجة)

٥١ - باب ما جاء في صيام العشر

٧٥٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَائِمًا فِي الْعَشْرِ فَطُّ. هَكَذَا رَوَى غَيْرٌ وَاحِدٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ. وَرَوَى الشَّوَّرِيُّ، وَغَيْرُهُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُرِ صَائِمًا فِي الْعَشْرِ. وَرَوَى أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَائِشَةَ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ، عَنِ الْأَسْوَدِ، وَقَدْ اخْتَلَفُوا عَلَى مَنْصُورٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، وَرَوَاهُ الْأَعْمَشُ أَصَحُّ وَأَوْصَلُ إِسْنَادًا. وَسَيِّفَتْ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ يَقُولُ: سَيِّفْتُ وَكِبِيعًا يَقُولُ: الْأَعْمَشُ أَخْفَظْتُ لِإِسْنَادِ إِبْرَاهِيمَ مِنْ مَنْصُورٍ.

واته: له عائشمهو رهزا خوايلى بى دەگىرنىدوه، كە فەرمۇسيتى: هەرگىز نەمدىيە پېتىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) لە نۆ رۆزى سەرەتاي مانگى (ذى الحجة)دا بەرۆززوو بىت.

دەربارەی گەورەنى كىرده وەی چاك لەو دە رۆزەدا

٥٢ - باب ما جاء في العمل في أيام العشر

٧٥٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُسْلِمٍ هُوَ الْبَطِينُ وَهُوَ ابْنُ أَبِي عُمَرَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا مِنْ أَيَّامُ الْعَمَلِ الصَّالِحِ فِيهِنَّ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ الْعَشْرِ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَلَا الجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَلَمْ يَرْجِعْ مِنْ ذَلِكَ بِشَيْءٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، وَأَبْنِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَجَابِرٍ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ غَرِيبٌ.

واته: له نیبنو عه باسموه ره زای خوايان لی بی ده گیرنمهوه، که فرمومويه‌تی: پیغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) فرمومويه‌تی: (هیچ روزی نیه واه ده روزی یه که‌می مانگی (ذو الحجه) - واته نزمنینه‌ی حاجیان - کرده‌وهی چاکیان تیدا خوش‌ویست بی بدلای خوای گهوره‌وه)، وتيان: نهی پیغه‌مبهري خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) جیهادو تیکوشاپیش له پیگه‌ی خوای گهوره‌دا؟ فرموموی: (تمانه‌ت جیهادو تیکوشاپیش له پیگه‌ی خوای گهوره‌دا، مه‌گهر که‌می به خوی و مال و سامانیه‌وه بروات بز جیهادو خوی بکوژرتی و مال و سامانه‌که‌ی بروات).

٧٥٨ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ نَافِعِ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَسْعُودُ بْنُ وَاصِلٍ، عَنْ نَهَاسِ بْنِ قَهْمٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا مِنْ أَيَّامٍ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ أَنْ يَتَعَبَّدَ لَهُ فِيهَا مِنْ عَشْرِ ذِي الْحِجَّةِ، يَغْدِلُ صِيَامُ كُلِّ يَوْمٍ مِنْهَا بِصِيَامِ سَنَةٍ، وَقِيَامُ كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْهَا بِقِيَامِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مَسْعُودٍ بْنِ وَاصِلٍ، عَنِ النَّهَاسِ. وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا، عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ فَلَمْ يَعْرِفْهُ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ مِثْلَ هَذَا. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا شَنِيْعَةً مِنْ هَذَا. وَقَدْ تَكَلَّمَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ فِي نَهَاسِ بْنِ قَهْمٍ مِنْ قِيلِ حِفْظِهِ.

واته: له نهبو هورهیره‌وه ره زای خوای لی بی ده گیرنمهوه، که پیغه‌مبهر (صلی الله علیه وسَلَّمَ) فرمومويه‌تی: (پرستشی هیچ روزی نیه بدلای خوای گهوره‌وه خوش‌ویست بی واه پرستشی ده روزی یه که‌می مانگی (ذو الحجه)، خیری

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

روژزووی هدر روژتیکی بهرامبهر خیری روژزووی سالیکه، خیری شهونویشی هدر شهونیکی بهرامبهر شهونوپیشی شدو قهدره).

دهربارهی روژزووی شهش روژی مانگی شهوال

٥٣ - باب ما جاءَ فِي صِيَامِ سِتَّةِ أَيَّامٍ مِّنْ شَوَّالٍ

٧٥٩ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي أَيُوبَ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتَبَعَهُ سَيِّئًا مِّنْ شَوَّالٍ فَذَلِكَ صِيَامُ الدَّهْرِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَثَوْبَانَ. حَدِيثُ أَبِي أَيُوبَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ اسْتَحْبَطَ قَوْمٌ صِيَامَ سِتَّةِ أَيَّامٍ مِّنْ شَوَّالٍ بَعْدَهُ الْحَدِيثِ. قَالَ أَبْنُ الْمُبَارِكِ: هُوَ حَسَنٌ هُوَ مِثْلُ صِيَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِّنْ كُلِّ شَهْرٍ. قَالَ أَبْنُ الْمُبَارِكِ: وَيُرْزُقُ فِي بَعْضِ الْحَدِيثِ وَيُلْحَقُ هَذَا الصِّيَامُ بِرَمَضَانَ، وَالْحَتَّارُ أَبْنُ الْمُبَارِكُ أَنَّ تَكُونَ سِتَّةُ أَيَّامٍ فِي أَوَّلِ الشَّهْرِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبْنِ الْمُبَارِكِ أَنَّهُ قَالَ: إِنْ صَامَ سِتَّةُ أَيَّامٍ مِّنْ شَوَّالٍ مُتَفَرِّقًا فَهُوَ جَائزٌ. وَقَدْ رَوَى عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ صَفَوَانَ بْنِ سُلَيْمَانَ، وَسَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي أَيُوبَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا. وَرَوَى شَعْبَةُ، عَنْ وَرْقاءِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، وَسَعْدُ بْنُ سَعِيدٍ هُوَ أَخُو يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ وَقَدْ تَكَلَّمَ بِعَضُّ أَهْلِ الْحَدِيثِ فِي سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ مِّنْ قِبْلَ حِفْظِهِ.

واته: له ثہیویدو ره زای خوای لی بی ده گیپنهوه، که پیغمه بهر (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (هر که سی روژزووی ره مهzan بگری، لمباشد شهش روژی مانگی شهوال بهدوايدا بگریت، وه ک ثهوه وايه دوانزه مانگه سالن به روژزوو بیت).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززو له پیغمبرمهوه صلی الله علیه وسلم.

٧٦١ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا شَعْبَةً، عَنِ الْأَعْمَشِ، قَالَ: سَيِّفْتُ يَحْيَى بْنَ سَامِ، يُخَدِّثُ عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ، قَالَ: سَيِّفتُ أَبَا ذَرٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا أَبَا ذَرٍ، إِذَا صُمِّتَ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثَةً أَيَّامٍ فَصُمِّ ثَلَاثَ عَشَرَةً، وَأَرْبَعَ عَشَرَةً، وَخَمْسَ عَشَرَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرَو، وَفَرَّةَ بْنِ إِبَاسِ الْمُزَيْ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي عَفْرَبِ، وَأَبِنِ عَبَّاسٍ، وَعَائِشَةَ، وَقَتَادَةَ بْنِ مِلْخَانَ، وَعُثْمَانَ بْنِ أَبِي العاصِ، وَجَرِيرَ. حَدِيثُ أَبِي ذَرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رُوِيَ فِي بَعْضِ الْحَدِيثِ: أَنَّ مَنْ صَامَ ثَلَاثَةً أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ كَانَ كَمَنْ صَامَ الدَّهْرَ.

واته: له موسای کورپی (طلحه) و ده گیرنه وه، که فرمومویه‌تی: بو خوم گوین له نهبو (ذر) ببو ره‌زای خواه لی بسی دیفه‌مرموو: پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموموو: (نهی نهبو (ذر)، نهگهر سی روز روزرووت گرت له مانگینکدا، روزانی سانزه و چوارده و پانزه به روزرو به. له فرموموده‌دا هاتووه: هرکه‌س له مانگینکدا سی روز به روزرو بیت وهک نمهوه وايه دوازه مانگه‌ی سال بدروزرو بیت.

٧٦٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، عَنْ عَاصِمِ الْأَخْوَلِ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهَدِيِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَامَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةً أَيَّامٍ فَذِلِكَ صِيَامُ الدَّهْرِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ تَصْدِيقًا ذَلِكَ فِي كِتَابِهِ: (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهِ) الْيَوْمُ بِعَشْرَةِ أَيَّامٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رُوِيَ شَعْبَةُ هَذَا الْحَدِيثِ، عَنْ أَبِي شَفَرٍ، وَأَبِي التَّبَاحِ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له نهبو (ذر) وه ره‌زای خواه لی بسی ده گیرنه وه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (هرکه‌س له مانگینکدا سی

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روزوو له پتغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

روز به روزوو بیت، واه نهوده وايه دوانزه مانگهی سال به روزوو بیت، خواه گهوره نهم نایه‌تهی نارده خوارهوه و نهوده سه‌ماند و به راستی دانا: (منْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَمْ يَعْشُ أَمْثَالَهَا). سوره الانعام: ۱۶۰. واته: هرکهس چاکمهه بکات نهوده (له روزی دواییدا) ده نهونده چاکه کهی پاداشتی بو همیه. روزی بهرامبهر به ده روز.

٧٦٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَمْمُوْذُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاؤُودَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَعْبَةُ، عَنْ يَزِيدَ الرِّشْكِ، قَالَ: سَمِعْتُ مُعَاذَةَ قَالَتْ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ: أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِّنْ كُلِّ شَهْرٍ؟ قَالَتْ: نَعَمْ، قُلْتُ: مِنْ أَيِّهِ كَانَ يَصُومُ؟ قَالَتْ: كَانَ لَا يَبْتَالِي مِنْ أَيِّهِ صَامَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَيَزِيدُ الرِّشْكُ هُوَ يَزِيدُ الْضُّبَاعِيُّ وَهُوَ يَزِيدُ بْنُ الْقَاسِمِ وَهُوَ الْقَسَّامُ لِغُةُ أَهْلِ الْبَصْرَةِ.

واته: له یزیدی کوری ریشکده ره‌زای خواه لی بی ده گیزنهوه، که فدرموویه‌تی: بو خوم گویم له نهبو (معاذة) ببو فدرمووی: وتم به عانیشه ره‌زای خواه لی بی: نایا پتغه‌مبهرهی خوا (صلی الله علیه وسالم) له هممو مانگیتکدا سی روز به روزوو دهبو؟ فدرمووی: بهلی، وتم: له ج روزیتکی مانگدا به روزوو دهبو؟ فدرمووی: هر روزی بوایه.

نهودی هاتووه دهربارهی گهورهی روزوو

٥٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّوْمِ

٧٦٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مُوسَى الْقَرَازُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ يَزِيدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسْتَبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ رَجُلَمْ يَقُولُ: كُلُّ حَسَنَةٍ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ، وَالصَّوْمُ لِي وَأَنَا أَجْرِيُ بِهِ، وَالصَّوْمُ جُنَاحٌ مِنَ النَّارِ. وَلَكُلُوفُ فِيمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ، وَإِنْ جَهَلَ عَلَى أَحَدِكُمْ جَاهِلٌ وَهُوَ صَائِمٌ فَلَيُقْلِنْ إِلَيْهِ صَائِمٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَكَعْبِ بْنِ عَجْرَةَ، وَسَلَامَةَ بْنِ قَيْصَرٍ، وَتَشِيرُ أَنْهُنَّ الْخَصَاصِيَّةُ، وَاسْمُ بَشِيرٍ رَحْمُ بْنُ مَعْبُدٍ، وَالْخَصَاصِيَّةُ هِيَ أُمُّهُ. وَحَدِيثٌ أَيْضًا هُرَيْرَةً حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له ثبوه هورهيرهه ده گئرنده، که پیغه مبدري خوا (صلی الله علیه وسلم) فهروويهتي: (پاداشتی هه موو چاکمه يه ک به ده يه هه تا يه ک به حهوت سه د زياتر، روزوو بتو منه، خوشم پاداشتی روزووهوان ددهمهوه، روزوو قد لغانيه بتو دوزهخ، بونی ده می روزووهوان له لای خواي پهروه ردگار له بونی ميسک خوشتله، نه گدر يه کي له ثيوه به روزوو بتو که سی جنتوي پسي دايان شمپري له گمن کرد با بلتی: من به روزوم).

٧٦٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقْدِيُّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَبَابًا يُدْعَى الرَّيَانَ، يُدْعَى لَهُ الصَّائِمُونَ، فَمَنْ كَانَ مِنَ الصَّائِمِينَ دَخَلَهُ، وَمَنْ دَخَلَهُ لَمْ يَظْمَأْ أَبَدًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ غَرِيبٌ.

واته: له سه هلى کوري سه عددوه ره زاي خواي لي بني ده گئرنده، که پیغه مبدري (صلی الله علیه وسلم) فهروويهتي: (له به هه شتدا ده رگايه هديه پسي ده ترتیت رهيان، روزووهانان له ده رگاوه بانگ ده کرین، جا هر که س له روزووهانان بتو ثبوه له ويشه ده چيته به هه شته وده، هر که سیک له ويشه چووه ژوروهه هر گيز تینوي نایيت).

سنن الترمذى بهرگى يەكىم - باسەكانى رۆززوو لە پىقىمپېرەۋە صلى الله عليه وسلم.

٧٦٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ سُهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانٌ: فَرْحَةٌ حِينَ يَفْطِرُ، وَفَرْحَةٌ حِينَ يَلْقَى رَبَّهُ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له شهبو هورهیره وه رهزادی خوای لی بی ده گیپنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبهری خوا (صلی اللہ علیہ وسَّلَمَ) فرمومویه‌تی: (بز روز رووهان دوو خوشی و شادی همه‌یه: کاتی که روززو دهشکیتنی له برسيتی تینسویتی رزگاری ده‌بی، کاتیکیش که به دیداری پهروهه دگاری شاد ده‌بیت).

دھربارہی بھراؤ و بوبونی سال دوانزہ مانگہ

٥٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ الدَّهْرِ

(صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبِيَّةُ، وَأَخْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَنْ إِلَاءَنَ بْنِ حَرَرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْنَدٍ، عَنْ أَبِي فَتَادَةَ قَالَ: قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ يَمْنَ صَامَ الدَّهْرَ؟ قَالَ: لَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ، أَوْ لَمْ يَصُمْ وَلَمْ يَفْطُرْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّتْحِيرِ، وَعُمَرَانَ بْنِ حَصَنَيْنِ، وَأَبِي مُوسَى. حَدِيثُ أَبِي فَتَادَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ صِيَامَ الدَّهْرِ، وَقَالُوا: إِنَّمَا يَكُونُ صِيَامُ الدَّهْرِ إِذَا لَمْ يَفْطُرْ يَوْمُ الْفِطْرِ، وَيَوْمُ الْأَضْحَى، وَأَيَّامُ التَّشْرِيقِ، فَمَنْ أَفْطَرَ هَذِهِ الْأَيَّامَ فَقَدْ خَرَجَ مِنْ حَدِيثِ الْكَرَاهِيَّةِ، وَلَا يَكُونُ قَدْ صَامَ الدَّهْرَ كُلَّهُ. هَكَذَا رُوِيَ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. وَقَالَ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ تَخْوِيَّاً مِنْ هَذَا، وَقَالَا: لَا يَجِبُ أَنْ يَفْطُرَ أَيَّاماً غَيْرَ هَذِهِ الْخَمْسَةِ الْأَيَّامِ الَّتِي نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهَا يَوْمَ الْفِطْرِ، وَيَوْمَ الْأَضْحَى، وَأَيَّامُ التَّشْرِيقِ.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

نه مبینیوه روزووی هیچ مانگی تمواو بکات جگه لدمانگی رهمهزان.

٧٦٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجَّرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ حَمِيدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ صَوْمَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: كَانَ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ حَتَّى تَرَى أَنَّهُ لَا يُرِيدُ أَنْ يُفْطِرَ مِنْهُ، وَيُفْطِرُ حَتَّى تَرَى أَنَّهُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَصُومَ مِنْهُ شَيْئًا، وَكُنْتَ لَا تَشَاءُ أَنْ تَرَاهُ مِنَ اللَّيْلِ مُصَلِّيًّا إِلَّا رَأَيْتَهُ مُصَلِّيًّا، وَلَا تَائِمًا إِلَّا رَأَيْتَهُ تَائِمًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثمنه سی کوری مالیکوه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که ده رباره ده روزوو پیغه مبهربه خوا (صلی الله علیه وسلم)، پرسیاری لی کرا؟ فرمودی: مانگی وا ده ببو نهونده به روزوو ده ببو له دلی خومانا ده مانوت: وا دیاره نهم مانگه هه ممودی به روزوو ده بیت، مانگی واش ده ببو نهونده به روزوو نه ده ببو له دلی خومانا ده مانوت: وا دیاره نهم مانگه هیچ روزی کی به روزوو ناییت، هر کاتی بتویستایه و حمزت بکردایه پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) نه بینی شه و نویز ده کات نیلا ده بینی شه و نویز ده کات، هر کاتی کیش بتویستایه و حمزت بکردایه پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) نه بینی خمتوه نیلا ده بینی که خمتوه.

٧٧٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ مِسْنَعٍ، وَسُفْيَانَ، عَنْ حَبِيبٍ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَفْضَلُ الصَّوْمَ أُخْرِيَ دَأْوَدَ كَانَ يَصُومُ يَوْمًا، وَيُفْطِرُ يَوْمًا، وَلَا يَقُولُ إِذَا لَاقَى. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو الْعَبَّاسٍ هُوَ الشَّاعِرُ الْمَكْيُّ وَاسْمُهُ: السَّائِبُ بْنُ فَرْوَخَةَ. قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَفْضَلُ الصَّيَامِ أَنْ تَصُومَ يَوْمًا وَتُفْطِرَ يَوْمًا، وَيَقُولُ: هَذَا هُوَ أَشَدُ الصَّيَامِ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی رۆزروو لە پىغمەبرەوە صلى الله عليه وسلم.

واتە: لە (عبد الله)ى كويپى عەمەرەوە رەزاي خوايان لى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىتىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: (گەورەترين و باشترين رۆزروو رۆزروو داود پىتىغەمبەرى برامە، رۆزى بەرپۇزرو دەبسو، رۆزىكىش بەرپۇزرو نەدەبسو، كاتى كە روو بەپۇزوو دوزمنان دەبسوو دامەزراو بسوو ھەلئەنەھات). ھەندى لە زاناييان دەفەرمۇون: گەورەترين و باشترين رۆزروو رۆزروو رۆزى نا رۆزىكە.

دەربارەي رۆزرووی رۆزى ھەردۇو جەڙنەكە دروست نىه

٥٨ - باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ يَوْمَ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ

٧٧١ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَلِيِّ بْنِ أَبِي الشَّوَّارِبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ رَبِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْيَدٍ، مَؤْلِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ: شَهِدْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فِي يَوْمِ النَّحْرِ بَدَأًا بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ، ثُمَّ قَالَ: سَيَغْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنِ الصَّوْمِ هَذِينَ الْيَوْمَيْنِ، أَمَّا يَوْمُ الْفِطْرِ فَقِطْرُكُمْ مِنْ صَوْمِكُمْ وَعِيدُ الْمُسْلِمِينَ، وَأَمَّا يَوْمُ الْأَضْحَى فَكُلُوا مِنْ لَحْومِ ثُشَكِكُمْ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو عَبْيَدٍ مَؤْلِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ: إِنَّمَا سَعْدٌ وَيَقَالُ لَهُ مَؤْلِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَزْهَرَ أَيْضًا، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ أَزْهَرَ هُوَ ابْنُ عَمِّ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ.

واتە: لە ئەبو عوبىيەدەوە رەزاي خواي لى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇويەتى: لە خزمەت پىشەوا عومەردا رەزاي خواي لى بى ئامادەي نويىزى جەڙنى قورىان بۇوم، لەپىشەوه دوو رکات نويىزى جەڙنى كرد لەباشدا وتارى خويىندهو و تى: يىڭۈمان پىتىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رۆزرووی رۆزى ھەردۇو جەڙنى

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روززوو له پيغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

ره مهزان و قوريانى قددغه کردووه: جهڙنى ره مهزان جهڙنى موسولمانانه کوتايني
بهرؤززوو گرتن بهيتن، جهڙنى قوريانيش له گوشتى قوريانىه کاتان بخون.

٧٧٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا فَتِيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرُو بْنِ
يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ
صِيَامِنِ: يَوْمَ الْأَضْحَى، وَيَوْمِ الْفِطْرِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَعَلِيٍّ، وَعَائِشَةَ، وَأَبِي
هُرَيْرَةَ، وَعُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، وَأَنَسِ. حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ
عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَعَمْرُو بْنُ يَحْيَى هُوَ ابْنُ عُمَارَةَ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ الْمَازِيِّ الْمَدِينِيِّ
وَهُوَ ثَقَةٌ رَوَى لَهُ سَفِيَّاً الثَّوْرِيَّ، وَشُعْبَةُ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسِ.

واته: له ثعبو سعیدی خودریه و ره زای خوای لی بی ده گپندهوه، که
فرمومویه تی: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) ریگری کردوه له بهرؤززوو
بوونی دوو روز: روزی جهڙنى ره مهزان و جهڙنى قوريان.

روززووی سی روزه‌ی دوای به کم روزی جهڙنى قوريان

٥٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَراهِيَّةِ الصَّوْمِ فِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ

٧٧٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ،
عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَوْمُ عَرْفَةَ، وَيَوْمُ النَّخْرِ،
وَأَيَّامُ التَّشْرِيقِ، عِيدُنَا أَهْلُ الْإِسْلَامِ، وَهِيَ أَيَّامٌ أَكْلِي وَشَرِبٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ،
وَسَعِيدٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرٍ، وَنُبَيْشَةَ، وَبِشْرٍ بْنِ سُحْبِيْمٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُدَّافَةَ، وَأَنَسِ،
وَحَمْزَةَ بْنِ عَمْرُو الْأَسْلَمِيِّ، وَكَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، وَعَائِشَةَ، وَعَمْرُو بْنِ العاصِ، وَعَبْدِ اللَّهِ
بْنِ عَمْرُو. وَحَدِيثُ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَقْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

العلم: يَكْرُهُونَ الصِّيَامَ أَيَّامَ التَّشْرِيقِ، إِلَّا أَنَّ قَوْمًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ رَحَصُوا لِلْمُنْتَقِعِ إِذَا لَمْ يَجِدْ هَذِيَا وَلَمْ يَصُمْ فِي الْعَشْرِ أَنْ يَصُومْ أَيَّامَ التَّشْرِيقِ وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَأَهْلُ الْعَرَاقِ يَقُولُونَ مُوسَى بْنُ عَلَيِّيٍّ، وَأَهْلُ مِصْرَ يَقُولُونَ مُوسَى بْنُ عَلَيِّيٍّ، سَيِّدُنَا يَقْتِبِيَّةً يَقُولُ: سَيِّدُ الْلَّهِثَّ بْنَ سَعْدٍ يَقُولُ: قَالَ مُوسَى بْنُ عَلَيِّيٍّ: لَا أَجْعَلُ أَخْدًا فِي جَلٍّ صَغَرًا اسْمَ أَبِي.

واته: له عوقيبه کسوری عامیرهوه رهای خوای لی بی ده گیرنهوه، که فرموده تی: پیغه مبدی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (نهی شهله نیسلام روزی عمره فه و روزی قوربانی کردن و سی روزه دوای یه کم روزی جهشی قوریان شم روزانه جهشی نیمدهن، روزانی خواردن و خواردندهن واته تینیاندا بدر روززوو مهبن).

کله شاخ گرتن بو روززووه وان باش نیه

٦٠ - بابُ كراهيَةِ المِحْجَامَةِ لِلصَّائِمِ

٧٧٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَافِعِ النَّيْسَابُورِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، وَيَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالُوا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، عَنْ مَعْمِرٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَبِيرٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَارِطٍ، عَنِ السَّائِبِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ زَافِعِ بْنِ حَدِيجَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَفْطَرَ الْحَاجِمُ وَالْمَحْجُومُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّيٍّ، وَسَعْدٍ، وَشَدَادَ بْنِ أُوسٍ، وَثُوبَانَ، وَأَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، وَعَائِشَةَ، وَمَعْقِلَ بْنِ سَيَّانَ، وَيَقَالُ: أَبْنُ يَسَارٍ، وَأَبْنُ هُرَيْرَةَ، وَأَبْنُ عَبَّاسٍ، وَأَبْنُ مُوسَى، وَبِلَالٌ. وَحَدِيثُ زَافِعِ بْنِ حَدِيجَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَذُكِرَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ أَنَّهُ قَالَ: أَصْحَحُ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُ زَافِعِ بْنِ حَدِيجَ. وَذُكِرَ عَنْ عَلَيِّيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ: أَصْحَحُ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُ

سنن الزمدي بهرگي يه كم - باسه كانى روززو له يقمهبروهه صلى الله عليه وسلم.

ثوابان، وَشَدَادُ بْنُ أُوسٍ لَا نَجِيَ بْنُ أَبِي كَثِيرٍ رَوَى عَنْ أَبِي قَلَبَةَ الْحَدِيثَيْنِ حَمِيعًا، حَدِيثَ ثَوْبَانَ، وَحَدِيثَ شَدَادَ بْنَ أُوسٍ. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: الْحِجَامَةَ لِلصَّائِمِ حَتَّىٰ أَنْ بَعْضَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَمْ بِاللَّيلِ، مِنْهُمْ: أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ، وَابْنُ عُمَرَ، وَهَذَا يَقُولُ ابْنُ الْمُبَارَكُ. سَعَفَتْ إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ يَقُولُ: قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: مَنْ اخْتَجَمْ وَهُوَ صَائِمٌ فَعَلَيْهِ الْقَضَاءُ. قَالَ إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: وَهَذَا قَالَ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، حَدَّثَنَا الزَّعْفَرَانِيُّ، قَالَ: وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: قَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ اخْتَجَمْ وَهُوَ صَائِمٌ، وَرُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: أَفْطَرَ الْخَاجُمُ وَالْمَخْجُومُ وَلَا أَعْلَمُ وَاحِدًا مِنْ هَذِينَ الْحَدِيثَيْنِ ثَابِتًا، وَلَوْ تَوَقَّى رَجُلُ الْحِجَامَةِ وَهُوَ صَائِمٌ كَانَ أَحَبَّ إِلَيَّهِ، وَلَوْ اخْتَجَمْ صَائِمٌ لَمْ أَرْ ذَلِكَ أَنْ يُفْطَرَهُ. هَذَا كَانَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ بِيَعْدَادِ، وَأَمَّا بِمِضْرَفِ قَمَالِ إِلَى الرُّخْصَةِ وَلَمْ يَرِزِ الْحِجَامَةَ لِلصَّائِمِ بِأَسَا، وَاخْتَجَمْ بِأَنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَمْ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَهُوَ مُخْرِمٌ صَائِمٌ.

واته: له رافيعى كورپى خديجىوه ره زاي خواى لى بى دەگىزىنهوه، كە فەرمۇويەتى: پىنگەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (كەلەشاخ گرو كەلەشاخ لى گىراو رۆزۈويان دەشكى ئەگەر بەرۇزۇو بۇون). - چونكە كەلەشاخ گر بى هىزى دەكات، جاران خوتىنەكەي بە دەم ھەلەمئى، وە كەلەشاخ لى گريش -. .

كەلەشاخ گرتن رىنگە بى دراوه بۇ رۆزۈوهوان

٦١ - بَابُ مَا جَاءَ مِنَ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

٧٧٥ - (صحيح: بلفظ: (...وَاخْتَجَمْ وَهُوَ صَائِمٌ) حَدَّثَنَا بِشْرٌ بْنُ هِلَالٍ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَاسٍ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی روززو له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

قال: اخْتَجَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ صَائِمٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ، وَهَكَذَا رَوَى وَهِبْتُ خَوْ رَوَايَةً عَبْدِ الْوَارِثِ، وَرَوَى إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَئْبُوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ مُرْسَلًا، وَلَمْ يُذَكَّرْ فِيهِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ.

واته: له ثیبتو عه باسمه و رهای خوایان لی بی ده گیرنده، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) که لشاخی بز خوی کرد له کاتیکدا که له شیراما برو وه به روزووش برو.

۷۷۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَّئِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ، عَنْ مَيْمُونَ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَّمَ وَهُوَ صَائِمٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له ثیبتو عه باسمه و رهای خوایان لی بی ده گیرنده، که فرموده تی: پیغامبر (صلی اللہ علیہ وسلم) که لشاخی کرد له کاتیکدا که به روزووش برو.

۷۷۷ - (منکر همدا لفظ) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ مَقْسِمٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَّمَ فِيمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ وَهُوَ مُحْرِمٌ صَائِمٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَجَابِرٍ، وَأَنَسٍ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ وَلَمْ يَرَوْا بِالْحِجَاجَةِ لِلصَّائِمِ بَأْسًا، وَهُوَ قَوْلُ سُقِيَانَ الشَّورِيِّ، وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيِّ.

واته: له ثیبتو عه باسمه و رهای خوایان لی بی ده گیرنده، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) له نیوان مه ککه و مه دینه دا که لشاخی کرد له کاتیکدا که له شیراما برو وه به روزووش برو.

سنن الزمدي بهرگي يه كم - باسه کانى رۆزۈو لە پىغەمبەرەوە صلى الله عليه وسلم.

ھەندى لە زانيان لە ھاوهلاني پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) و جىگە لهوانىش راييان وايد كەلەشاخ گرتىن بۇ رۆزۈو وان دروستە، ئەمەش وتهى پىشەوايان سوفيانى (شورى) و شافيعى و مالىكە.

چەند رۆزى لەسەرييەك بەررۆزۇو بۇون باش نىه

٦٢ - باب ما جاء في كراهة الوصال للصائم

٧٧٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيْيَ, قَالَ: حَدَّثَنَا يَثْرَبُ بْنُ الْمَقْضَى, وَخَالِدُ بْنُ الْخَارِثِ, عَنْ سَعِيدٍ, عَنْ فَتَادَةَ, عَنْ أَنَسِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُؤَاكِلُوا, قَالُوا: فَإِنَّكَ تُؤَاكِلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ, قَالَ: إِنِّي لَسْتُ كَأَخْدِكُمْ, إِنَّ رَبِّي يُطْعِمُنِي وَيَسْقِيَنِي. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيْيَ, وَأَنَسَ هُرِيْرَةَ, وَعَائِشَةَ, وَابْنِ عُمَرَ, وَجَاهِيرَ, وَأَنَسَ سَعِيدَ, وَبَشِيرَ ابْنِ الْخَاصَاصِيَّةِ. حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَقْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: كَرِهُوا الِوصَالُ فِي الصَّيَامِ. وَرُوِيَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيْرِ: أَنَّهُ كَانَ يُؤَاكِلُ الْأَيَّامَ وَلَا يَنْفِرُ.

واته: لە ئەنسەوە رەزاي خواى لى بىن دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويەتى: (بەردەوام مەبن لەسەر رۆزۈو گرتىن بەبىن ئەوەي بەريانگ بکەنەوە - دوو رۆز لەسەرييەك يان زىاتر - ، نەگەر يەكىكتان ويستى بەردەوام بىت با هەتا پارشىتو بەردەوام بى). و تىيان: ئەم پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خۇ تو بەردەوام دەبىت؟ فەرمۇوى: (من وەك ئىتىوھ نىم، من خواى گەورە تىرم دەكەت و تىنۇتىيم دەشكىتىن).

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روزو له پیغمبره واه صلی الله علیه وسلم.

واته: له نهبو هورهیره وه رههای خواه لی بسی ده گیپنهوه، که فرمومویه تی: پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه تی: (نه گدر یه کی لهئیه ده عوهت کرا بو ناخواردنی با بچیت، نه گدر بدرؤژوو بسو پیاپیتهوه بو خاوهن خوانه که).

٧٨١ - (صحیح) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ أَبِي الرِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ. وَكِلًا الْخَدِيثَيْنِ فِي هَذَا الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نهبو هورهیره وه رههای خواه لی بسی ده گیپنهوه، که پیغه مبهربی (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه تی: (نه گدر یه کی لهئیه بدرؤژوو بسو ده عوهت کرا بو ناخواردنی، با بلیت: من بدرؤژووم).

دروست نیه ڙن بهبی پرسی میزده کهی بهرؤژوو بیت

٦٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَراوِيَةِ صَوْمِ الْمَرْأَةِ إِلَّا يَأْدُنْ رَوْجَهَا

٧٨٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، وَنَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ أَبِي الرِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَصُومُ الْمَرْأَةُ وَرَوْجَهَا شَاهِدٌ يَوْمًا مِنْ غَيْرِ شَهْرِ رَمَضَانَ، إِلَّا يَأْدُنْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ أَبِي الرِّنَادِ، عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له نهبو هورهیره وه رههای خواه لی بسی ده گیپنهوه، که فرمومویه تی: پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه تی: (نه گمر ڙن میزده کهی له مال

سنن الترمذی به رگی یه کم - باسه کانی روززو له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

بوو جگه لمروژووی مانگی رهمهزان، دروست نیه بەبى پرس و ره زامندی ندو
به روززو بینت).

دەربارە دواخستنی قەزاکردنەوەی رۆززووی رهمهزان

٦٦ - باب ما جاءَ فِي تأثِيرِ فَضَاءِ رَمَضَانَ

٧٨٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ السَّعْدِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْبَهِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا كُنْتُ أَقْضِي مَا يَكُونُ عَلَيَّ مِنْ رَمَضَانَ إِلَّا فِي شَعْبَانَ، حَتَّىٰ تُؤْتَىَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ. وَقَدْ رَوَى يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ تَحْوِي هَذَا.

واته: له عائیشهو ره زای خوای لى بى ده گېرنسەوە، کە فەرمۇویەتى: ئەگدر رۆززووی رهمهزانم لە سەر بوايە، هەتا مانگى شەعبان دەھات نەم دەگرتەوە.

فەزلی کەسى بە رۆززوو بى و نانى رۆززووهوان بدات

٦٧ - باب ما جاءَ فِي فَضْلِ الصَّائِمِ إِذَا أَكَلَ عِنْدَهُ

٧٨٤ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حُجْرَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَرِيكُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ لَيْلَى، عَنْ مَوْلَانَاهَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الصَّائِمُ إِذَا أَكَلَ عِنْدَهُ الْمَفَاطِيرَ صَلَّتْ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ. وَرَوَى شَعْبَةُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ لَيْلَى، عَنْ جَدِّهِ أُمِّ عَمَارَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِيَةً.

واته: له ئەبو ھورهېرەوە ره زای خوای لى بى ده گېرنسەوە، کە فەرمۇویەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇویەتى: (ئەگدر کەسى خۆى بە رۆززوو

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روززو و له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

بی و نانی روززو وان بدات مهلا تیکه بوی ده پارینه وہ).

٧٨٥ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاؤُدُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَعْبَةُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ مَوْلَاهَ لَنَا يُقَالُ لَهَا: لَيْلَى تَحْدِيثُ، عَنْ جَدِّهِ أُمَّ عَمَارَةَ بِنْتَ كَعْبِ الْأَنْصَارِيَّةِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا فَقَدِمَتْ إِلَيْهِ طَعَاماً، فَقَالَ: كُلُّكُمْ، فَقَالَتْ: إِنِّي صَائِمَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ الصَّائِمَ تُصَلَّى عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ إِذَا أَكَلَ عِنْدَهُ حَتَّى يَفْرَغُوا، وَرَبِّهَا قَالَ: حَتَّى يَشْبَعُوا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهُوَ أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ شَرِيكٍ.

واته: له ثومو عمه ماره کچی که عبی ثمنصاریه وہ ره زای خوای لی بی ده گینه وہ، که پیغه مبیر (صلی اللہ علیہ وسلم) چووه بو مالیان خواردنی بو دانا، فدرمووی: تووش لینی بخز، ثومو عمه ماره وتی: من به روززووم، پیغه مبیری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فدرمووی: (هر روززو وانی نانی له لا بخون همتا له نان خواردن ده بنه وہ یان تیر ده بن مهلا تیکه بوی ده پارینه وہ).

٧٨٦ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ مَوْلَاهَ لَهُمْ يُقَالُ لَهَا: لَيْلَى، عَنْ أُمَّ عَمَارَةَ بِنْتِ كَعْبِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوَةً، وَمَمْ يَذْكُرُ فِيهِ: حَتَّى يَفْرَغُوا أَوْ يَشْبَعُوا. وَأُمُّ عَمَارَةَ هِيَ جَدَّةُ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ الْأَنْصَارِيِّ.

واته: له ثومو عمه ماره وہ فدرمووده پیشتو هاتووه، بهلام راوی له فدرمووده کهیدا باسی: (همتا له نان خواردن ده بنه وہ یان تیر ده بن)ی نه کرد.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزو و له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

دھربارهی قهزاکردنوهی روزو و له لایهن ئافرهتی بی نویزوه

٦٨ - باب ما جاءَ فِي قَضَاءِ الْحَائِضِ الصِّيَامُ دُونَ الصَّلَاةِ

٧٨٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجَّرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ عَبْيَدَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنَّا نَحْيِضُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ نَظَهَرَ، فَيَأْمُرُنَا بِقَضَاءِ الصِّيَامِ، وَلَا يَأْمُرُنَا بِقَضَاءِ الصَّلَاةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ مَعَاذَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَيْضًا وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ لَا نَعْلَمُ بَيْنَهُمُ الْخِلَافَ، أَنَّ الْحَائِضَ تَفْضِي الصِّيَامَ وَلَا تَفْضِي الصَّلَاةَ. وَعَبْيَدَةُ هُوَ ابْنُ مُعَتَّبٍ الصَّبِيِّ الْكُوفِيِّ يُكَثُّ أَبَا عَبْدِ الْكَرِيمِ.

واته: له عائشہ وہ رہزادی خوای لی بی دھگیرنوه، کہ فرمودیه تی: له سردہ می پیغہ مبدیری خوا خزیدا (صلی اللہ علیہ وسلم) بی نویز دہبوین، له باشدما پاک دہبوینو، فرمانی پی ده کر دین به قهزاکردنوهی روزو، به لام فرمانی پی نده کر دین به قهزاکردنوهی نویز.

زیده‌روی له ئاو و هردانه دهم و لوٹ له لایهن روزو و وانه وه

٦٩ - باب ما جاءَ فِي كَراهِيَةِ مُبَالَعَةِ الإِسْتِشَاقِ لِلصَّائِمِ

٧٨٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَابِ بْنُ عَبْدِ الْحَكْمِ الْوَرَاقُ، وَأَبُو عَمَّارِ الْحَسَنِيِّ بْنُ حُرَيْثٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ كَثِيرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَاصِمَ بْنَ لَقِيْطَ بْنَ صَرِيَّةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَخْبِرْنِي عَنِ الْوُضُوءِ؟ قَالَ: أَشْبِعِ الْوُضُوءَ، وَخَلِّنِي بَيْنَ الْأَصَابِعِ، وَبَالْغُ فِي الإِسْتِشَاقِ، إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَائِمًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ كَرِهَ أَهْلُ الْعِلْمِ السُّعُوطَ لِلصَّائِمِ، وَرَأَوْا أَنَّ ذَلِكَ يُفْطِرُهُ،

سنن الزمدي بهرگي يه كم - باسه كانى روززو له پيغامبروه صلي الله عليه وسلم.

وَفِي الْحَدِيثِ مَا يُقَوِّي فَوْلَهْمٌ

واته: له (لقيط) کورپی صهبروه رهزي خواي لى بى ده گيرنده، که فرموده تى: وتم: شهی پيغامبری خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فيتري چونيه تى ده ستنيزگرتنم بکه، فرموده: (ده ستنيزگرتنم بکه به جوانی و پنهجهت بهينه به ناو پنهجه کانتدا، به توندي ثاو لهدهم و لوست و هرده مهگر به روززو بيت) - واته نه گمر به روززو بويت زيده رهوي مهکه نهوهك بچيته قورگتهوه و روززو و كهت به تاله بيتدهوه - .

كهسي لهلاي قهومي دابهزى بابي مؤلهتى ئدوان به روززو نهبيت

٧٠ - باب ما جاء فيمن نزل بقوم فلا يصوم إلا بإذنهم

٧٨٩ - (ضعيف جدا) حَدَّثَنَا إِشْرُبُ بْنُ مَعَادٍ الْعَقَدِيُّ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ وَاقِدٍ الْكُوفِيُّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ نَزَلَ عَلَى قَوْمٍ فَلَا يَصُومُنَّ تَطْلُعًا إِلَّا بِإِذْنِهِمْ. هَذَا حَدِيثٌ مُنْكَرٌ لَا نَعْرِفُ أَحَدًا مِنْ الثِقَاتِ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ. وَقَدْ رَوَى مُوسَى بْنُ دَاؤَدَ، عَنْ أَبِي بَكْرِ الْمَدِينِيِّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِيلًا مِنْ هَذَا. وَهَذَا حَدِيثٌ ضَعِيفٌ أَيْضًا، وَأَبُو بَكْرٍ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ. وَأَبُو بَكْرٍ الْمَدِينِيُّ الَّذِي رَوَى عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: اسْمُهُ الْفَضْلُ بْنُ مُبَشِّرٍ وَهُوَ أَوْثَقُ مِنْ هَذَا وَأَقْدَمُ.

واته: له عائيشوه رهزي خواي لى بى ده گيرنده، که فرموده تى: پيغامبری خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فرموده تى: (هر کم س لهلاي قهومي

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روزوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

دابدزی بو میوانی با بهبی مولهتی نهوان روزووی سوننهت نه گریت).

ئەوهی ھاتووه دەربارەی ئىتىكەف

٧١ - بابُ مَا جَاءَ فِي الْإِعْتِكَافِ

٧٩٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَزْرَوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْأَوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّىٰ فَبَضَّةَ اللَّهِ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ، وَأَبِي لَيْلَى، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَنَسٍ، وَابْنِ عُمَرَ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: لە عانىشەوە رەزاي خوايلىنى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) ھەتا خواي گەورە رۆحى كىشاولەدەندا دەرچوو لە دە رۆزى كۆتايى مانگى رەمەزاندا ئىتىكەفى دەكەرد و شەم و رۆز لە مىزگەوت دەمايمەوە.

٧٩١ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَعْتَكِفَ صَلَّى الْفَجْرِ، ثُمَّ دَخَلَ فِي مُعْتَكِفِهِ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا. رَوَاهُ مَالِكٌ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ مُرْسَلًا، وَرَوَاهُ الْأَوزَاعِيُّ، وَسُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ يَقُولُونَ: إِذَا أَرَادَ الرَّجُلُ أَنْ يَعْتَكِفَ صَلَّى الْفَجْرِ، ثُمَّ دَخَلَ فِي مُعْتَكِفِهِ وَمَوْقُولُ أَحَدٌ، وَإِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا أَرَادَ أَنْ يَعْتَكِفَ فَلْتَعْبِطْ لَهُ الشَّمْسَ مِنَ اللَّيْلَةِ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باشد کانی روزو له پیغمبر و مولی الله علیہ وسلم.

الَّتِي يُرِيدُ أَنْ يَعْتَكِفَ فِيهَا مِنَ الْعَدِ وَقَدْ قَعَدَ فِي مُعْتَكِفِهِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ التَّوْرِيِّ،
وَمَالِكٍ بْنِ أَنَسٍ.

واته: له عائشة و مودوده روزای خوای لی بی ده گیرنده و سلم، که فرموده است: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه و سلم) نه گهر بیویستا به ثیتیکاف بکات نویشی به یانی ده کرد، لمباشددا ده چووه شوینی ثیتیکاف کردند که یه و.

نهاده هاتووه ده باره شدوی قه در

٧٢ - باب ما جاء في ليلة القدر

٧٩٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمَقْدَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ هَشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاوِرُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ رَمَضَانَ، وَيَقُولُ: تَحْرَوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ رَمَضَانَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَأَبِيهِ، وَجَاهِيرِ بْنِ سَمْرَةَ، وَجَاهِيرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَبِلَالٍ، وَعَبْدَةَ بْنِ الصَّامِتِ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ، وَقَوْلُهَا: يُجَاوِرُ يَعْنِي: يَعْتَكِفُ وَأَكْثُرُ الرِّوَايَاتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: التَّمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ رَمَضَانَ فِي كُلِّ وِئَرْ. وَرُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ أَنَّهَا لَيْلَةُ إِخْدَى وَعِشْرِينَ، وَلَيْلَةُ ثَلَاثَةِ وَعِشْرِينَ، وَخَمْسِ وَعِشْرِينَ، وَسَبْعِ عِشْرِينَ، وَتَسْعِ عِشْرِينَ، وَآخِرُ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: كَانَ هَذَا عِنْدِي تَلْتَمِسُهَا فِي لَيْلَةٍ كَذَّا؟ فَيَقُولُ: التَّمِسُوهَا فِي لَيْلَةٍ كَذَّا. قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَأَقْرَى الرِّوَايَاتِ عِنْدِي فِيهَا لَيْلَةٌ إِخْدَى وَعِشْرِينَ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ أَنَّهُ: كَانَ يَخْلِفُ أَنَّهَا

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی روززو له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

لَيْلَةُ سَبْعِ وَعَشْرِينَ، وَيَقُولُ: أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَلَمَتِهَا فَعَدَذَنَا وَحَفِظَنَا. وَرَوَى عَنْ أَبِي قَلَبَةِ أَنَّهُ قَالَ: لَيْلَةُ الْقَدْرِ تَنْتَقِلُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ خَرَ، حَدَّثَنَا يَذِيلُكَ عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَاقَ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ أَيُوبَ، عَنْ أَبِي قَلَبَةِ إِهْدَا.

واته: له عائشمهوه رهزمای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغمهبر (صلی الله علیه وسلم) له ده روزی کوتایی مانگی ره مهزاندا نیعتیکاف ده کرد، له پاشدا دهیفرمومو: (له ده شهوي کوتایی مانگی ره مهزاندا بهدواي شهوي قدردا بگهربن چونکه له کی له شهوانه دایه).

زوریمی روایه ته کان که له پیغمهبره (صلی الله علیه وسلم) ده گیزنهوه، که فرمومویه تی: (له شهوه تاکه کانی ده شهوي کوتایی مانگی ره مهزاندا بهدواي شهوي قدردا بگهربن).

له پیغمهبره (صلی الله علیه وسلم) درباره شهوي قه در ده گیزنهوه، که له کی لم شهوانه دایه: (ینگومان شهوي بیست و یهک و بیست و سی و بیست و پیتنج و بیست و حدوت و بیست و نو کوتا شهوي مانگی ره مهزان).

پیشموا شافیعی ده فرمومویت: به هیزترین روایه لای من شهوي بیست و یه که.

له نوبه کورپی که عبهوه رهزمای خوای لی بی ده گیزنهوه، که سویندی خواردووه شهوي بیست و حدوت، دهیفرمومو: پیغمهبری خوا (صلی الله علیه وسلم) نیشانه کانی پی راگه یاندین، ئیمەش ژماردنغان و له بدمان کردن.

۷۹۳ - (صحیح) حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ، عَنْ

سنن الزمدي بهرگي يه كمم - باسه کانى رۆزۇو لە يقىمىدەرەوە صلى الله عليه وسلم.

عاصِم، عَنْ زَيْرٍ قَالَ: قُلْتُ لِأُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ: أَئِ عَلِمْتَ أَبَا الْمُنْذِرِ أَنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعِ وَعِشْرِينَ، قَالَ: بَلَى أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا لَيْلَةُ صَبِيْحَتُهَا تَطْلُعُ الشَّمْسُ لَيْسَ لَهَا شَعْاعٌ، فَعَدَدْنَا، وَحَفِظْنَا وَاللَّهُ لَقَدْ عَلِمَ ابْنُ مَسْعُودٍ أَنَّهَا فِي رَمَضَانَ، وَأَنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعِ وَعِشْرِينَ، وَلَكِنْ كَرِهُ أَنْ يُخْبِرُكُمْ فَتَشَكَّلُوا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له زىپەوە دەگىپنەوە، كە فەرمۇويەتى: بە ثوبىي كورى كەعبىم رەزاي خواي لى بى وەت: ئەمە (منذر) بەچى بەلگەيدەدا دەزانى كە شەھى بىست و حەوتە، فەرمۇوى: بەللى، پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) پى راگەياندىن: (شەويىكە بەيانىيە كە خۆر ھەلدى تىشكى نىيە). ئىمەش ژماردنان و لەبەرمان كەردىن. سوپىند بە (الله) ئىبىنۇ مەسعود رەزاي خواي لى بى دەيزانى ئەم شەھە لە مانگى رەمەزانىدایە و، شەھى بىست و حەوتىشە، بەلام پى باش نەبۇو پېتان بلىنى و ئىپوھ پالى لى بەدەنەوەو ھەر ئەم شەھە زىندۇو بکەنەوە بە پەرسىتش شەھە كانى تر ھەولۇ نەدەن.

٧٩٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعُودَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ رُزْبَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْنَيْنَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ: ذُكِرَتْ لَيْلَةُ الْقَدْرِ عِنْدَ أَبِي بَكْرَةَ فَقَالَ: مَا أَنَا مُتَشَمِّسُهَا لِشَيْءٍ سَعْيَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ، فَإِنَّ سَعْيَهُ يَقُولُ: التَّمِسُوهَا فِي سَبْعِ يَوْمَيْنَ، أَوْ فِي سَبْعِ يَوْمَيْنَ، أَوْ فِي خَمْسِ يَوْمَيْنَ، أَوْ فِي ثَلَاثَتِ أَوْ أَخْرِي لَيْلَةٍ، وَكَانَ أَبُو بَكْرَةَ يُصَلِّي فِي الْعِشْرِيْنِ مِنْ رَمَضَانَ كَصَلَاتِهِ فِي سَائِرِ السَّنَةِ، فَإِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ اجْتَهَدَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له عويمىنەي كورى (عبد الرحمن)وە دەگىپنەوە، كە فەرمۇويەتى: باوكم بۇي گىزپامدۇوە، فەرمۇوى: لە خزمەت ئەبۇ بەكرەدا باسى شەھى قەدر كرا، فەرمۇوى: بۇ خۆم گۈيىم لە پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بۇو دەيفەرمۇو:

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

(له ده شدوی کوتایی مانگی رهمزاندا بگهربین بهدوای شدوی قهدردا بهتاییه‌تی کوتایی شده تاکه کانی شهوی نز و حهوت و پینچ و اته شهوی بیست و نو و بیست حهوت و بیست و پینچ). جا منیش بو هیچ شتی که بیستبیتم له پیغه‌مبدری خواوه (صلی الله علیه وسلم) ثهونده‌ی ثهوه ههولم بو نهداوه و نه‌گهراوم.

ثهبو به کره رهای خوای لئی بی له بیستی رهمزاندا وک باقی ساله که نویشی ده‌کرد، به‌لام که پیش نایه ده شدوی کوتایی ثیتر ههولی زوری دهداو ثهه شهوانه‌ی به په‌رستش زیندوو ده‌کرده‌وه.

باستیکی تر لهه باره‌وه

- ۷۳ - بابت مِنْهُ

۷۹۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ هَبِيرَةَ بْنِ يَرِيمَ، عَنْ عَلَيِّي، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُوقِظُ أَهْلَهُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ رَمَضَانَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له پیشه‌وا عهليه‌وه رهای خوای لئی بی ده‌گیزندوه، که بینگومان پیغه‌مبدر (صلی الله علیه وسلم) له ده شدوی کوتایی مانگی رهمزاندا خزمانی و خانه‌واده‌کهی هه‌لتسان بو شهونویز و یادی خواو زیندوکردنوهی شهوانی قهدر.

۷۹۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ، عَنْ الْخَسَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْتَهِدُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مَا لَا يَجْتَهِدُ فِي غَيْرِهَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی رۆزروو له پیغمبرهوده صلی الله علیه وسلم.

واته: لە عائیشەوە رەزای خواي لى بى دەگىپنىھو، كە فەرمۇيەتى: پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) ئوهوندەي لە دەشەوي كۆتايى مانگى رەمەزاندا خۆى ماندوو دەكىد، لە ھېچ كاتىتكى تردا ئوهوندە خۆى ماندوو نەدەكىد.

ئەوهى ھاتوروو دەربارەى رۆزروو له زستاندا

٧٤ - باب ما جاء في الصوم في الشتاء

٧٩٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَعَّابٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ عَرِيْبٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْغَنِيمَةُ الْبَارِدَةُ: الصَّوْمُ فِي الشِّتَّاءِ. هَذَا حَدِيثٌ مُرْسَلٌ عَامِرُ بْنُ مَسْعُودٍ لَمْ يُذْرِكِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ وَالدُّ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَامِرٍ الْقَرَشِيِّ الَّذِي رَوَى عَنْهُ شَعْبَةُ، وَالثَّورِيُّ.

واته: لە عامیرى كورى مەسعودەوە رەزاي خواي لى بى دەگىپنىھو، كە فەرمۇيەتى: پیغەمبەر (صلی الله علیه وسلم) فەرمۇيەتى: (دەستكەوتى سارد: رۆزروو له وەرزى زستاندا). - بە دەستەتىنانى پاداشتە بەبى شەرك و ماندوپۇنى زۆر - .

دەربارەى نايەتى: (وَعَلَى الرِّئْنِ يُكِيْقُونَهُ).

٧٥ - باب ما جاء: (وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ).

٧٩٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ مُضَرَّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْخَارِثِ،

سنن الترمذی بدرگی یدکم - باسه کانی روززوو له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

عَنْ بُكَيْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشْجَحِ، عَنْ زَيْدٍ، مَوْلَى سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْنَوِعِ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْنَوِعِ قَالَ: لَمَّا نَزَّلَتْ: (وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةً طَعَامٌ مِسْكِينٍ) كَانَ مَنْ أَرَادَ إِنْتَهَا أَنْ يُفْطِرَ وَيَفْتَدِي، حَتَّى نَزَّلَتِ الْآيَةُ الَّتِي بَعْدَهَا فَنَسَخَتْهَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ، وَزَيْدٌ هُوَ ابْنُ أَبِي عَبْيَدٍ مَوْلَى سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْنَوِعِ.

واته: له سلهمه کورپی نه کوهعده ده گیرنده، که وتویهته: کاتی که ثه
ثایهته هاته خوارده: (وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةً طَعَامٌ مِسْكِينٍ...) سورة البقرة: ۱۸۴.
واته: ثدوانه که توانای روززوو گرتنيان نيه - له جياتی ثده - خواردن بدنه به
ههزار و کدم دهستیک.

سلهمه وته: نیمه به ثارهزووی خۆمان بسو، ثدهی ثارهزووی بوایه روززووی
دهشکاند له جياتی ثده خواردنی ههزار و کدم دهستیکی دهدا، ههتا نایهته دواي
ثدو هاته خوارده ههليوه شانده: (فَمَنْ شَهَدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمِّمْهُ...). سورة البقرة:
۱۸۵. واته: جا هدرکهسى لەئیوھ ھیلالی مانگی رەمەزانى بىنى با بەرۋۇو بى...

ئەوهی بیھوی سەھەر بکات نان بخوات و دەرجى.

٧٦ - بَابُ مَنْ أَكَلَ ثُمَّ حَرَجَ زَيْدُ سَفَرًا

٧٩٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَغْبٍ، أَنَّهُ قَالَ: أَتَيْتُ أَنَسَّ بْنَ مَالِكٍ فِي رَمَضَانَ وَهُوَ يُرِيدُ سَفَرًا، وَقَدْ رُحِلتُ لَهُ رَاجِلَتُهُ، وَلَيْسَ ثِيَابَ السَّفَرِ، فَدَعَاهُ بِطَعَامٍ فَأَكَلَ، فَقُلْتُ لَهُ: سَنَّةٌ؟ قَالَ: سَنَّةٌ ثُمَّ رَكِبَ.

واته: له موچه مهدی کورپی کەعبەوە ده گیرنەوە، که فەرمۇیەتى: له مانگى

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززو له پیغمبره وله صلی الله علیه وسلم.

ره مه زاندا چووم بۆ خزمەت نەنەسی کوری مالیک رەزای خوای لى بى دیویست
سەھەر بکات پوشاكى سەفرى پوشى بسو و لاخەكەيان بۆ ناما دەكردبوو، داواي
خواردنى كرد بويان هيتنى ليلى خوارد، پىتم وت: نەوه سوننەته؟ فەرمۇسى: بەلى،
سوننەته، جا سوارى ولاخەكەي بسو رۆشت.

٨٠٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ: حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ مُحَمَّدِ
بْنِ كَعْبٍ، قَالَ: أَتَيْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ فِي رَمَضَانَ، فَذَكَرَ تَخْوَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ،
وَمُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ هُوَ ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ هُوَ مَدِينيٌّ ثَقَةٌ، وَهُوَ أَخُو إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ، وَعَنْ
اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ هُوَ ابْنُ تَحْبِيبٍ وَالْدُّعَائِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَدِينيِّ، وَكَانَ تَحْبِيبٌ بْنُ مَعْنَى
يُضَعِّفَةً. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ، وَقَالُوا: لِلْمُسَافِرِ أَنْ يُفْطِرَ فِي
نَيْتِهِ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ وَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَقْصُرَ الصَّلَاةَ حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ جَدَارِ الْمَدِينَةِ أَوِ الْقَرْيَةِ،
وَهُوَ قَوْلُ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْخَنْظَلِيِّ.

بە پىتى فەرمۇدە كە ھەندى لە زانايان دە فەرمۇنون: موسافىر بۆى ھەيە پىش
نەوهى دەرچىت رۆژزوو كەي بشكىتىنى، بەلام بۆ نويىز دەبى لە سنورى شارە كەي يان
گوندە كەي خۆى دەرچى نەو كاتە بۆى ھەيە نويىزە كانى كورت بکاتىوھ، ئەمەش
وتىيىسحاقى كورى ئىبراھىمى (خُنْظَلِي).^٥

نهوهی هاتووه دهربارهی دیاری روززو وهوان

٧٧ - بابُ مَا جَاءَ فِي تُحْقِيقِ الصَّائِمِ

٨٠١ - (موضوع) حَدَّثَنَا أَخْدُودُ بْنُ مَنِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ سَعْدِ بْنِ طَرِيفٍ، عَنْ عُمَيْرِ بْنِ مَأْمُونٍ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ حَفَظَهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تُحْقِيقُ الصَّائِمَ الدُّهْنَ وَالْجُمْرَ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَّيْسَ إِسْنَادَهُ بِذَكَرٍ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ سَعْدِ بْنِ طَرِيفٍ، وَسَعْدُ بْنُ طَرِيفٍ يُضَعَّفُ، وَيُقَالُ عُمَيْرُ بْنُ مَأْمُونٍ أَيْضًا.

واته: له حمسه‌نی کوری عهله‌وه ره‌زای خواه لی بی ده‌گیپنه‌وه، که فرمومویه‌تی: پیغمه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (دیاری روززو وهوان بخوردان و نهودار عوده‌ی ده‌سوتی بون بلاو ده‌کاتوه و میوه‌ی ناسک و تازه‌یه).

دهربارهی که‌ی روزی جه‌زنی ره‌هزان و قوربانه؟

٧٨ - بابُ مَا جَاءَ فِي الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى مَئِيْكُونُ؟

٨٠٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْيَمَانِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (الْفِطْرُ يَوْمٌ يُفْطِرُ النَّاسُ، وَالْأَضْحَى يَوْمٌ يُضَحِّي النَّاسُ). سَأَلَتْ مُحَمَّدًا: فُلْتُ لَهُ: مُحَمَّدًا بْنَ الْمُنْكَدِرِ سَبَعَ مِنْ عَائِشَةَ؟ قَالَ: نَعَمْ، يَقُولُ فِي حَدِيثِهِ، سَبَعَتْ عَائِشَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ مِنْ هَذَا الوجه.

واته: له عائیشه‌وه ره‌زای خواه لی بی ده‌گیپنه‌وه، که فرمومویه‌تی:

پیغمه مبهربه خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرم مسویه تی: (جهڑنی ره مهزان ندو روزه دیده خدالک به روززوو نابن، جهڙنی قوربانیش ندو روزه دیده خدالک قوربانی ده کمن).

دھرباره هی ئه گهر سالی نیعتیکاف نه کرا

٧٩ - باب ما جاءَ فِي الْإِعْتِكَافِ إِذَا خَرَجَ مِنْهُ

٨٠٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عَدِيٍّ، قَالَ: أَنْبَأَنَا حُمَيْدَ الطَّوِيلَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ، فَلَمْ يَعْتَكِفْ عَامًا، فَلَمَّا كَانَ فِي الْعَامِ الْمُقْبِلِ اعْتَكَفَ عِشْرِينَ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ غَرِيبٍ مِنْ حَدِيثِ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ. وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْمُعْتَكِفِ إِذَا قَطَعَ اعْتِكَافَهُ قَبْلَ أَنْ يُمْئَدَ عَلَى مَا نَوَى، فَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا نَقْضَ اعْتِكَافَهُ وَجَبَ عَلَيْهِ الْفَضَاءُ، وَاحْتَجُوا بِالْحَدِيثِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنْ اعْتِكَافِهِ، فَاعْتَكَفَ عَشْرًا مِنْ شَوَّالٍ، وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ نَذْرٌ اعْتِكَافٍ أَوْ شَيْءٍ أَوْ جَبَةٍ عَلَى نَفْسِهِ، وَكَانَ مُتَطْعَمًا، فَخَرَجَ، فَلَيْسَ عَلَيْهِ أَنْ يَقْضِي إِلَّا أَنْ يُجْبِي ذَلِكَ الْخِتَارًا مِنْهُ، وَلَا يُجْبِي ذَلِكَ عَلَيْهِ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: فَكُلُّ عَمَلٍ لَكَ أَنْ لَا تَدْخُلَ فِيهِ، فَإِذَا دَخَلْتَ فِيهِ، فَخَرَجْتَ مِنْهُ، فَلَيْسَ عَلَيْكَ أَنْ تَقْضِي إِلَّا الْحِجَّةُ وَالْعُمْرَةُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

واته: له ثنه سی کورپی مالیک کده ره زای خوای لی بی ده گیرنه وه، که پیغمه مبهربه (صلی الله علیه وسلم) له دهی کوتایی ره مهزاندا نیعتیکافی ده کرد، سالی نیعتیکافی نه کرد، له سالی ناینده دا بیست شهو و روز نیعتیکافی کرد.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی رزوو له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

بۇی ھەدیە دەرچى بۆز کارىتكى پىویست يان نا؟

٨٠ - باب المُعْتَكِفِ يَخْرُجُ لِحَاجَتِهِ أَمْ لَا؟

٨٠٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو مُضْعِفِ الْمَدْيَنِيُّ، قَرَأَهُ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ أَبْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، وَعُمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اعْتَكَفَ أَذْنَى إِلَيْهِ رَأْسَهُ فَأَرْجَلُهُ، وَكَانَ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةِ الْإِنْسَانِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. هَكَذَا رَوَاهُ عَيْرُ وَاحِدٌ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، وَعُمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، وَرَوَاهُ بَعْضُهُمْ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، وَعُمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، وَالصَّحِيحُ عَنْ عُرْوَةَ، وَعُمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ.

واتە: لە عائىشىدوھ رەزاي خوايلىسى بىن دەگىرنەوە، كە فەرمۇيىتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) نەگەر بچوايە تىعىتىكاۋەوە سەرى دەھىتىنایە پىشىدوھ بۇم شانە دەكرد، نەدەھاتەوە بىز مالىھو مەگەر بۆز کارى كە ئادەمىزاز پىویستىتى.

٨٠٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا بِدْلِكَ قُتْبَيَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، وَعُمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ إِذَا اعْتَكَفَ الرَّجُلُ أَنْ لَا يَخْرُجَ مِنْ اغْتِكَافِهِ إِلَّا لِحَاجَةِ الْإِنْسَانِ، وَاجْتَمَعُوا عَلَى هَذَا، أَنَّهُ يَخْرُجُ لِقَضَاءِ حَاجَتِهِ لِلْعَائِطِ وَالْبَوْلِ. ثُمَّ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي عِيَادَةِ الْمَرِيضِ، وَشَهُودِ الْجَمْعَةِ، وَالْجَنَازَةِ لِلْمُعْتَكِفِ، فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: أَنْ يَقُودَ الْمَرِيضَ، وَيُشَيِّعَ الْجَنَازَةَ، وَيَشْهَدَ الْجَمْعَةَ، إِذَا اشْتَرَطَ ذَلِكَ، وَهُوَ قَوْلُ سُفِيَّانَ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمَبارَكَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَيْسَ لَهُ أَنْ يَفْعَلْ شَيْئًا مِنْ هَذَا، وَرَأَوا لِلْمُعْتَكِفِ إِذَا كَانَ فِي مِصْرٍ يُجْمَعُ فِيهِ أَنْ لَا يَعْتَكِفَ إِلَّا فِي مَسْجِدِ الْجَامِعِ،

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی رزوو له پیغمبره وہ صلی الله علیه وسلم.

لَأَنَّهُمْ كَرِهُوا الْخُرُوجَ لَهُ مِنْ مُغْتَكِفِهِ إِلَى الْجَمْعَةِ، وَلَمْ يَرَوْا لَهُ أَنْ يَتْرَكُ الْجَمْعَةَ، فَقَالُوا: لَا يَعْتَكِفُ إِلَّا فِي مَسْجِدِ الْجَامِعِ، حَتَّى لَا يَخْتَاجَ أَنْ يَخْرُجَ مِنْ مُغْتَكِفِهِ لِغَيْرِ قَضَاءِ حَاجَةٍ إِلَيْهِ، لَأَنَّ خُرُوجَهُ لِغَيْرِ حَاجَةِ إِلَيْهِ قَطْعٌ عِنْدَهُمْ لِلِإِعْتِكَافِ، هُوَ قَوْلُ مَالِكٍ، وَالشَّافِعِيِّ. وَقَالَ أَحْمَدُ: لَا يَعُودُ الْمَرِيضُ، وَلَا يَتَبَعَّجُ الْجَنَازَةَ عَلَى حَدِيثِ عَائِشَةَ . وَقَالَ إِسْحَاقُ: إِنْ اشْتَرَطَ ذَلِكَ فَلَهُ أَنْ يَتَبَعَّجَ الْجَنَازَةَ وَيَعُودَ الْمَرِيضَ.

به پهیروکردنی فهرموده که زانایان رایان وایه: ثه گهر که سی نیعتیکافی کرد نابی له مزگهوت درچی مه گهر بتو کاریکی پیویست و هک دهست به ئاو گهیاندن، همروهها زانایان کون له سمر نهودی باو گهیاندن.

زانایان رایان جیاوازه له سمر سه ردانی نه خوش و ئاماذهی نویژی ههینی و شوئیکه وتنی جهنازه له لاین که سیکه و نیعتیکافی کردبی، همندی له زانایان له هاوه لانی پیغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه لموانیش ده فهرمۇون: بۆی هەیه شەو کارانه بکات ثه گهر له پیشەوە به مەرجى دانابن، ئەمەش وتهی پیشەوایان سوفیانی (ثوری) و ئیبىنۇ موبارە کە. هەندیکیان ده فەرمۇون: بۆی نیه هیچ کام لهو کارانه نەنجام بدت، رایان وایه لهو مزگوتانەدا نیعتیکاف بکات کە نویژی هەینیان تیدا ده کریت، له بەرئەوە بە لایانەوە باش نیه درچی بۆ نویژی هەینی، رایان وایه نابی تەركى نویژی هەینی بکات، ده فەرمۇون: نیعتیکاف نەکات لهو مزگوتانەدا نەبى کە نویژی هەینیان تیدا ده کریت، هەتا پیویستی به ده چوون نەبیت مه گهر بتو کاریکی زور پیویست، چونکە ده چوونی بتو کاریکی زور پیویست نەبى نیعتیکافە کە پوچەل دەکاتەوە، نەمەش وتهی پیشەوایان شافیعی و مالیکە. پیشەوا ئەحمد ده فەرمۇوتیت: به پىسى فەرموده کە عائیشە رەزاي خوا لى بى بۆی نیه سەردانی نه خوش بکات و شوئینی جهنازه بکەویت. پیشەوا

سنن الترمذى بدرگى يەكم - باسە كانى رۆزۇو لە پېقىمۇرەوە صلى الله عليه وسلم.

ئىسحاق دەھەر مۇوىتى: نەگەر لەپىشدا بەمەرجى دانابىن بۆى ھەيدە سەردانى نەخۇش
بکات و شويىنى جەنازە بىكەوى.

دەربارە شەونویزى مانگى رەھەزان

٨١ - باب ما جاء في قيام شهر رمضان

٨٠٦ - (صحىح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضِيلِ، عَنْ دَاؤُدَ بْنِ أَبِي هُنَيْدٍ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَرْشِيِّ، عَنْ جَبَيرِ بْنِ نَعْمَانَ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: صَنَّنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُصَلِّ بِنَا، حَتَّى تَقَيَ سَبْعَةَ مِنَ الشَّهْرِ، فَقَامَ بِنَا حَتَّى ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ، ثُمَّ لَمْ يَقُمْ بِنَا فِي السَّادِسَةِ، وَقَامَ بِنَا فِي الْخَامِسَةِ، حَتَّى ذَهَبَ شَطْرُ الظَّلَلِ، فَقُلْنَا لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَوْ نَفَلْنَا بِقِيَةَ لَيْلَتَنَا هَذِهِ؟ فَقَالَ: إِنَّمَا قَامَ مَعَ الْإِمَامِ حَتَّى يَنْصَرِفَ كُتُبَ لَهُ قِيَامُ لَيْلَةٍ، ثُمَّ لَمْ يُصَلِّ بِنَا حَتَّى يَقِنَ ثَلَاثَ مِنَ الشَّهْرِ، وَصَلَّى بِنَا فِي الْكَافِرَةِ، وَدَعَا أَهْلَهُ وَنِسَاءَهُ، فَقَامَ بِنَا حَتَّى تَحْوَفَنَا الْفَلَاحُ، قُلْنَا لَهُ: وَمَا الْفَلَاحُ، قَالَ: السُّخُورُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي قِيَامِ الْفَلَاحِ، قَرَأَى بَعْضُهُمْ: أَنْ يُصَلِّي إِخْدَى وَأَرْبَعِينَ رَكْعَةً مَعَ الْوَتْرِ، وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَهُمْ بِالْمَدِينَةِ. وَأَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى مَا رُوِيَ عَنْ عُمَرَ، وَعَلَيْهِ، وَغَيْرِهِمَا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِشْرِينَ رَكْعَةً، وَهُوَ قَوْلُ الشَّفَرِيِّ، وَابْنِ الْمَبَارِكِ، وَالشَّافِعِيِّ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: وَهَكَذَا أَذْرَتُ بِتَلِيدِنَا يَمْكَهُ يُصَلِّونَ عِشْرِينَ رَكْعَةً. وَقَالَ أَحْمَدُ: رُوِيَ فِي هَذَا الْوَانَ وَلَمْ يُفْضِ فِيهِ بِشَيْءٍ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: بَلْ نَخْتَارُ إِخْدَى وَأَرْبَعِينَ رَكْعَةً عَلَى مَا رُوِيَ عَنْ أَبِي نِنْ كَعْبٍ. وَاخْتَارَ ابْنُ الْمَبَارِكِ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: الصَّلَاةَ مَعَ الْإِمَامِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ. وَاخْتَارَ الشَّافِعِيُّ: أَنْ يُصَلِّي الرَّجُلُ وَحْدَهُ إِذَا كَانَ قَارِئًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَالْعُمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ.

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی روززو له پیغمبره و مولی الله علیه وسلم.

واته: (أَلِيْ ذَرَ) ره‌زای خوای لی بی ده فرمومیت: له خزمدت پیغه‌مبه‌ری خودا
(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مانگی ره‌مزان به‌رژوو بیوین، له شهوانی مانگی ره‌مزاندا
جگه له نویزه فهرزه کان بدرنویزی هیچ نویزی‌کی ترى بۆ نمده‌کردین هه‌تا حمودت
شهوی مابوو بۆ سه‌ری مانگ، واته شه‌هوی بیست و سی شه‌وکاته هه‌تا سینیه‌کی
دوایی شه‌و بدرنویزی بۆ ده‌کردین و به پدرستش و قورئان خویندن و یادی خواوه
خه‌ریک ده‌بیو، کاتی که شه‌ش شه‌هوی مابوو بۆ سه‌ری مانگ هه‌لنه‌سا بدرنویزی‌یان
بۆ بکات، کاتی که پینچ شه‌هوی مابوو هه‌لسا بدرنویزی بۆ کردین هه‌تا نیوه‌ی شه‌و
تیپه‌ری، پیمان فرمومو: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خۆزگه نه‌م
شهوت بۆ زیاد ده‌کردین واته هه‌تا کوتایی شه‌و بدرنویزیت بۆ ده‌کردین؟ (أَلِيْ ذَرَ)
وتنی: پیغه‌مبه‌ر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فرمومو: (نەگەر كەسیک لەگەل پیشنویزی
نویزی عیشاو بەیانی بە کۆمەل بکات هه‌تا پیشنویز لە نویز دەبیته‌وە نه‌و شه‌و‌هی بە
شه‌ونویز بۆ حسابه واته پاداشتی شه‌وی‌کی ته‌واو شه‌ونویز بۆ دەنوسریت).
لەپاشدا بدرنویزی بۆ نه‌کردین هه‌تا سی شه‌هوی ما واته شه‌هوی بیست و حمودت جا
خیزانند کانی و کەسوکاره‌کەی و خەلکی کۆکرد‌ده، نەوندە بدرنویزی بۆ کردین
ترساین لەوهی بگاته کاتی (فَلَاح)، راوی فرموده‌که جوبه‌یر وتنی: وتم: کاتی
(فَلَاح) کەیه؟ (أَلِيْ ذَرَ) وتنی: بگاتی پارشیو.

زانایان رایان جیاوازه لە سەر ژماره‌ی رکاته کانی مانگی ره‌مزان، هەندیتکیان
رایان لە سەر چل و یەك رکاته بە نویزی ویتە‌کەوە، نەمەش و تەی خەلکی
مەدینەیە، کاریان بەمە دەکرد لە مەدینە. زۆربەی زانایان لە سەر نەمن، لە
پیشەوایان عومدرا و عەملی و جگه لەوانوو له هاوه‌لآنی پیغه‌مبه‌ری خوا (صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ره‌زای خوایان لی بی دەگېزنه‌وە، کە بیست رکاته، نەمەش و تەی

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی روززوو له پیغمبرمهوه صلی الله علیه وسلم.

پیشوايان سوفيانى (شورى) و شافيعى و نيبنو موياره که. پیشوا شافيعى ده فرموموى: له ولاتى ئىتمە له مەکكە بىست رکاتيان دەکرد. پیشوا نەحمدە دەفرموموى: چەندەها ريوايمەتى جۆراو جۆرەتاتووه، هىچ حوكىنىکى لەسىرى نەداوه. پیشوا نىسحاق دەفرموموى: بەلكو چل و يەك زکات ھەلەبىزىرم لەسر فرمۇودەکە ئويھى كورى كەعب رەزاي خوايلى بى. سوفيانى (شورى) و نيبنو مويارەک نەحمدە و نىسحاق نەمەيان ھەلبازاردووه نويزەکە لەمانگى رەمدزاندا بە كۆملەن كەنل پىشنويىز بىكىرى، پیشوا شافيعى نەممى ھەلبازاردووه نەگەر كەسەکە قورئانى زۇرى لمبەربىو بۆى بە تەنیا نەنجامى بىدات.

گەورەبى پاداشتى كەسى بەربانگ نان بىدات بە رۆززووهوانى

٨٢ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلٍ مَّنْ فَطَرَ صَائِمًا

٨٠٧ - (صحيح) حَدَّثَنَا هَنَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَبْدِ الْعَالِيِّ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ رَبِيدَ بْنِ خَالِدٍ الْجَهَنِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ فَطَرَ صَائِمًا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ، عَنِيرَ أَنَّهُ لَا يَنْفَصُ مِنْ أَجْرِ الصَّائِمِ شَيْئًا.

هذا حديث حسن صحيح.

واته: له زەيدى كورى خالىدى جوھەنېوه رەزاي خوايلى بى دەگىزىنهوه، كە فرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فرمۇويەتى: (ھەركەسى كاتى بەربانگ نان بىدات بە رۆززووهوانى، نەويش بە قەد رۆززووهوانەکە پاداشتى بۆ دەنسىرتى، بەبى ئەوهى هىچ لە پاداشتى رۆززووهوانەكەش كەم بىكتەتهوه).

فهزل و گموره بی شهونویزی مانگی رهمزان و هاندانی خهلك بوی

٨٣ - باب الترغیب فی قیام رمضان، وَمَا جَاءَ فِيهِ مِنِ الْفَضْلِ

٨٠٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حَمِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلْمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرْغِبُ فِي قِيَامِ رَمَضَانَ، مِنْ غَيْرِ أَنْ يَأْمُرُهُمْ بِعِزْمَةٍ، وَيَقُولُ: مَنْ قَامَ بِرَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غَفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبٍ. فَتَوَقَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَمْرُ عَلَى ذَلِكَ، ثُمَّ كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ فِي خِلَافَةِ أَبِي بَكْرٍ، وَصَدَرَ مِنْ خِلَافَةِ عُمَرَ عَلَى ذَلِكَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ أَيْضًا عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثعبو هسوره یره ره زای خوای لی بی ده گیزنه وہ، که فرموده تی: پیغه مبهري خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) یارانی هاندهدا له سمر شهونویزی شهوانی رهمزان به لام جهختی لی نه کردن، ده یفرمovo: (هر کسیک رهمزان شهونویز بکات به نیمانده له بهر ره زامندی خوا، گهوره به هیوای پاداشتی پهروه دگاری بیت له سمر نه کاره، خوا له گوناھه کانی را بردوی خوش ده بیت).

ثیتر هتا پیغه مبهري خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) له دنیا ده چوو نه کاره هر بهم شیوه بیو - واته خهلك وک نیستا نویزی تهراوی عیان له مزگه و تدا به کومه ل نه نجام نه نهدا - ، له پاشدا له سمر ده می خلافه تی پیشهوا ثعبو به کردا ره زای خوای لی بی نه کاره هر بهم شیوه بیو، له سمره تای خلافه تی پیشهوا عومه ردا ره زای خوای لی بی نه کاره هر بهم شیوه بیو.

سنن الترمذی بدرگی یدکم - باسه کانی حج له پتغه مبهربی خواوه صلی الله علیه وسلم .

باسه کانی حج له پتغه مبهربی خواوه صلی الله علیه وسلم

٧ - أبواب الحج عن رسول الله صلى الله عليه وسلم

نهوهی هاتووه دهربارهی ریز و حورمه‌تی شاری مه ککه

١ - باب ما جاء في حرمۃ مکہ

٨٠٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَیْ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْئَبْنُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ سَعِیدِ بْنِ اَبِی شَرِیْعِ الْعَدَوِیِّ، عَنْ اَبِی شَرِیْعِ الْعَدَوِیِّ، اَنَّهُ قَالَ لِعَمْرِو بْنِ سَعِیدٍ وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ: اَنْذَنْ لِي اَئِمَّهَا الْأَمِيرُ، اَخْدَنْكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَدَّ مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ سِعْتَهُ اَذْنَابِي، وَوَعَاهُ قَلْبِي، وَأَنْصَرْتَهُ عَيْنَابِي، حِينَ تَكَلَّمُ بِهِ اَنَّهُ: حَمْدُ اللَّهِ، وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ مَكَّةَ حَرَمَهَا اللَّهُ، وَلَمْ يُحْرِمْهَا النَّاسُ، وَلَا يَجِدُ لِإِمْرِيْ
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ اَنْ يَسْفِلَ فِيهَا دَمًا، اَوْ يَغْضِبَ إِلَيْهَا شَجَرَةً، فَإِنْ أَحْدَدَ تَرَحَّصَ
بِقَتَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا فَقُولُوا لَهُ: إِنَّ اللَّهَ اَذْنَ لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَأْذِنْ لَكَ، وَإِنَّ اَذْنَ لِيْ فِيهِ سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ، وَقَدْ عَادَتْ حَرَمَتَهَا الْيَوْمُ
كَحَرَمتَهَا بِالْأَمْسِ، وَلَيَبْلُغَ الشَّاهِدُ الغَائِبُ. فَقَيْلَ لِأَبِی شَرِیْعٍ: مَا قَالَ لَكَ عَمْرِو؟
قَالَ: اَنَا اَغْلَمُ مِنْكَ بِذِلِّكَ يَا اَبَا شَرِیْعٍ، اِنَّ الْحَرَمَ لَا يُعِيدُ عَاصِيَّا، وَلَا فَارِّا بِدِيمَ، وَلَا فَارِّا
بِحَرَمَةٍ. وَيُرْوَى وَلَا فَارِّا بِحَرَمَةٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ اَبِی هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ اَبِی شَرِیْعٍ
حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَأَبُو شَرِیْعِ الْخَرَاعِیِّ: اسْمُهُ حَوَیْلُ بْنُ عَمْرِو، وَهُوَ الْعَدَوِیُّ،
وَهُوَ الْكَعَنِیُّ. وَمَعْنَیُ قَوْلِهِ: وَلَا فَارِّا بِحَرَمَةٍ، يَعْنِي: الْجَنَایَةُ، يَقُولُ: مَنْ جَنَى جَنَایَةً، اَوْ
اَصَابَ دَمًا، ثُمَّ لَجَأَ إِلَى الْحَرَمِ فَإِنَّهُ يُقَامُ عَلَيْهِ الْحُدُّ.

سن الترمذی بدرگی یه کمم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

واته: له نهبو شوره یحیی عدد هویوه ده گیزندوه، که به عه مری کورپی سه عیدی ره زای خوای لئی بی فرموده - له کاتیکدا که عه مر سوپای بو شاری مه ککه رهوانه ده کرد بو جهنگ له گەل (عبد الله) کورپی زوبیز - : نهی نه میر و فرمانده موله تم بدھ فرموده يه کت بو بگیزمهوه له پیغەمبەرى خواوه (صلی الله علیه وسلم) که له رۆزى دووه مى رزگار کدنی شاری مه ککه دا و تاری ده خویندەوه، به گونی خوم لیم بیست و، بەدل لە بدرم کرد، به چاوی خوم بینیم، سوپاس و ستایشی خوای گموره کرد، له پاشدا فرمۇسى: بەراستى خوای گموره شاری مه ککه بەرزپاگرتۇوه و جەنگ و خوین پاشنى تىدا حەرام کردووه، نەمەش بە رىتكەوتى خەلک نە کراوه، بەلكو بە وەھى کراوه، بو ھېچ كەسى حەلال نىھ کە باوهپى ھەبى بە خواو بە رۆزى دوابى خوینى تىدا بېرىشى و دارى تىدا بېرىت، نەگەر كەسى وتسى نەی بو پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) جەنگى تىدا کرد؟ پىشى بلى: خواي گوره ساتىكى كەم مۆلەتى نەوی داوه، بەلام مۆلەتى تویى نەداوه، نەمەر وەك دویسنى حورمەتە كەمی گەرایەوه و جەنگ و كوشتارى تىدا حەرامە، نەوانەی نامادەن رايىگەينىن بەوانەی لىزە نىن).

بە نهبو شوره یح و ترا: نەی عه مری کورپی سه عید چى پى وتسى؟ وتسى: من نەوە لە تۆ چاکتر دەزانم نەی نهبو شوره یح، بەراستى حەرەم كەسى ياخى تىدا پەنا نادريت، واته كەسى حەدىكى شەرعى لە سەربى پەنا بەرىتە بەر كەعبە پەنا نادريت بەلكو حەددە شەرعى كەمی بە سەردا دە سەپېتىت، كەسىك خوین بېرىشى و پەنا بەرىتە بەر كەعبە بو نەوەي تۆلەي لئى نە كەرىتەوه پەنا نادريت بەلكو حەددە شەرعى كەمی بە سەردا دە سەپېتىت و دە كۆزۈتەوه، مەگەر خاوهن ھەق لىتى خوش بېتىت، كەسىكىش دزى بکات بو نەوەي دەستى نەپەن پەنا بەرىتە بەر كەعبە پەنا

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

نادریت بدلكو حددده شدريعه کهی به سه ردا دسه پیتریت.

نهوهی هاتووه دهربارهی پاداشتی حج و عمره

۲ - باب ما جاء في ثواب الحج والعمرة

۸۱۰ - (حسن صحيح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، وَأَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجَعُ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ شَقِيقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَأْتِيُّو بَيْنَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةِ، فَإِنَّهُمَا يَنْفَيَانِ الْفَقْرَ وَالذُّنُوبَ كَمَا يَنْفِي الْكِبِيرُ حَبَثَ الْخَدِيدِ، وَالْذَّهَبِ، وَالْفِضَّةِ، وَلَيْسَ لِلْحَجَّةِ الْتَّبْرُوزِيَّةِ ثَوَابٌ إِلَّا جَنَّةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَعَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُبَيْشَيْرِ، وَأُمِّ سَلَمَةَ، وَجَاهِيرَ. حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ.

واته: له (عبد الله) کورپی ممسعوده و رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرموده می تی: پتغه مبدري خوا (صلی الله علیه و سلم) فرموده می تی: (به رده اوم بن له سر نه خامدانی حج و عمره چونکه قدلاچوی تاوان و هدزاری ده کمن، و هک چون ناگر و کورهی ناسنگه و زیرینگه چلک و ژنه کی ناسن و زیر و زیو لاده بدن، حجی قبولکراو پاداشتی نیه جگه له به هشت).

۸۱۱ - (صحيح) حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِينَةُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ مُنْصُورٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ حَجَّ فَلَمْ يَرْفُثْ، وَلَمْ يَقْسُنْ، عُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنِبِهِ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو حَازِمٍ كُوفِيٌّ وَهُوَ الْأَشْجَعِيُّ: وَاسْمُهُ سَلْمَانُ مَؤْلَى عَزَّةِ الْأَشْجَعِيَّةِ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

واته: له شدبو هسوره یه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (هر که سی حجه بکات له حجه که یدا نهچیته لای ژن و تاوان و بهدکاری نه کات، خوای گهوره له گوناهو تاوانی رابردووی خوش دهیت).

نهوهی هاتوروه دهرباره‌ی تهرک‌دنی حج

٣ - باب مَا جَاءَ فِي التَّغْلِيقِ فِي تَرْكِ الْحَجَّ

٨١٢ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْقُطْعَنِيُّ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِلَالُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، مَوْلَى رَبِيعَةَ بْنِ عَمْرُو بْنِ مُسْلِمٍ الْبَاهِلِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الْمَقْدَانِيُّ، عَنِ الْخَارِثِ، عَنْ عَلَيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ مَلَكَ رَادًا وَرَاحِلَةً ثُبِلَّةً إِلَى بَيْتِ اللَّهِ وَلَمْ يَتَحَجَ فَلَا عَلَيْهِ أَنْ يَمُوتَ يَهُودِيًّا، أَوْ نَصْرَانِيًّا، وَذَلِكَ أَنَّ اللَّهَ يَقُولُ فِي كِتَابِهِ: (وَلَلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنْ أَسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا). هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَفِي إِسْنَادِهِ مَقَالٌ، وَهِلَالٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بَجْهُولٌ، وَالْخَارِثُ يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ.

واته: له پیشوا علیه‌وه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (هر که سی تیشیوی رینگه و لاخیکی سواری وای هه بی بیگه یه نیته مالی خوا حج نه کات نمهوه دهیموی به جوله که بی بی بیان به گاروری که بی خویه‌تی، نه مدش به پیشی نه نایده‌تی: (وَلَلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنْ أَسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا). سوره آل عمران: ٩٧. واته: خوا حجه که عبهی بپیاراوه له سه مردم، له سه مردمه توانای رینگای همیت).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

لَوْجَبَتْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدِّلَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ).
وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ عَلَيْهِ حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِّنْ هَذَا الْوَجْهِ،
سَيِّقَتْ مُحَمَّدًا يَقُولُ: أَبُو الْبَحْرَيِّ لَمْ يُذْرِكْ عَلَيْهَا. وَاسْمُ أَبِي الْبَحْرَيِّ سَعِيدُ بْنُ أَبِي
عِمْرَانَ وَهُوَ سَعِيدُ بْنُ فَيْرُوزَ.

واته: له پیشهوا عالیمهوه رهای خوای لی بی ده گپرندهوه، که فرمومویه‌تی:
کاتی که ثم ثایه‌ته دابهزی: (وَلَلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجَّ الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا).
سورة آل عمران: ۹۷. و تیان: شهی پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم)، ثممه بو
هممو سالیکه؟ دهنگی نه کرد، و تیان: نهی پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم)،
نه‌مه بو هدمو سالیکه؟ فرموموی: (نَهْ خَيْرٌ، نَهْ كَمْرَ بَلِيمٌ؛ بَهْ لَيْ فَهْ رَزْدَه بَيْت
له‌سدرتان). جا خوای گهوره ثم ثایه‌تمی دابهزاند: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا
عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدِّلَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ). سورة المائدہ: ۱۰۱. واته: نهی ثممو که‌سانه‌ی باوه‌رتان
هیتاوه! له پیغه‌مبهربی (صلی الله علیه وسلم) مه‌پرسن که نه‌گم‌ر بوتان رون بکریته‌وه
غه‌مبار و ناره‌حمدت ده‌بن.

پیغه‌مبهربی صلی الله علیه وسلم چهند حجه‌ی کردوه

۶ - بَابُ مَا جَاءَ كَمْ حَجَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۸۱۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حُبَابٍ، عَنْ
سُفْيَانَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حَجَّ ثَلَاثَ حِجَّاجٍ، حَجَّتِنِي قَبْلَ أَنْ يَهَا جَرَّ، وَحَجَّةً بَعْدَ مَا هَاجَرَ،
وَمَعَهَا عُمْرَةً، فَسَاقَ ثَلَاثَةَ وَسِتَّنَ بَذَنَةً، وَجَاءَ عَلَيَّ مِنَ الْيَمَنِ يَقْتَلُهَا فِيهَا جَلَّ لَأْيِ
جَهَلٍ فِي أَنْفُهُ بُرَّةٌ مِّنْ فَضْلَةٍ فَنَحَرَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

صلی الله علیه وسلم من کل بدنی بیضوی، فطیحت، وشرب من مرقها. هذا حدیث غریب من حدیث سفیان، لا تعرف إلا من حدیث زید بن حباب وزاید عبد الله بن عبد الرحمن روى هذا الحديث في كتبه، عن عبد الله بن أبي زياد. وسألت محمدًا عن هذا فلم يعرفه من حدیث الشوری، عن جعفر، عن أبيه، عن جابر، عن النبي صلی الله علیه وسلم، وزاید لم يعُد هذا الحديث محفوظاً، وقال: إنما يروى عن الشوری، عن أبي إسحاق، عن مجاهد مرسلاً.

واته: له جایی دکوری (عبد الله) و رهزادی خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) سی هجی کرد و دو حجه بیان له پیش کوچکدن، حج و عمره کیش له پاش کوچکدن، سد و شتری کرد به قوربانی، شهست و سی و شتری له مدینه دایمه بر بدهو مه ککه، پیشه وا عملیش رهزادی خوای لی بی له یه مهنهوه باقیه که هینابوو، و شتری کی نیزی نه بو جه هلیان تیدا ببو، ثالثه کی زیوی له لو تدا ببو، پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) بددهستی خوی سه ری بپی، فهرمانی کرد له همراه قوربانیه که پارچه کیان هینا، کولاندیان و له گزشتاره که بیانی خوارد.

۱۵- (صحیح) حدثنا إسحاق بن منصور، قال: حدثنا حبان بن هلال، قال: حدثنا همام، قال: حدثنا قتادة، قال: قلت لأنس بن مالك: كم حجَّ النبي صلی الله علیه وسلم؟ قال: حجَّةٌ واحِدَةٌ، واعْتَمَرَ أربعَعَمَرٍ: عُمْرَةٌ في ذي القعْدَةِ، وعُمْرَةُ الْحَدِيْثَةِ، وعُمْرَةٌ مع حجته، وعُمْرَةُ الْجِعْرَانَةِ، إِذْ قَسَمَ غَنِيمَةَ حُنَيْنٍ. هذا الحديث حسن صحيح. وحيان بن هلال هو أبو حبيب البصري هو جليل ثقة، وثقة بنى سعيد الفطان.

واته: له قه تاده و ده گیزنهوه، که فرموده است: وتم به ثنه سی کوری مالیک

سن الترمذی بدرگی يه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

رهزای خوای لئی بی: پیغمه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) چهند حجه کرد و دو هفته؟ فهرموموی: یه ک حج و چوار عومره: عومره یه له (ذی القعده)، عومره یه خوده بیهی، عومره یه له گهل حجه که یدا - حجه مالاوای - ، عومره یه کیش له جه عرانه - که شویتیکه له نیوان مه ککه و مهدینه دا - ، کاتی که غدنیمه د و دستکه و تی جدنگی شه پی خونه ینی دابهش ده کرد .

پیغمبر صلی الله علیه وسلم چهند عومره کرد و دو هفته

٧ - بَابُ مَا جَاءَ كَمْ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

٨١٦ - (صحیح) حدثنا داود بن عبد الرحمن العطار، عن عمرو بن دینار، عن عكرمة، عن ابن عباس، أن النبي صلى الله عليه وسلم اعتمر أربع عمر: عمرة الحذريّة، وعمرة الثانية من قabil، وعمرة القضاء في ذي القعدة، وعمرة الثالثة من الحجّ، والرابعة التي مع حجّه. وفي الباب عن أنس، وعبد الله بن عمرو، وأبي عمر. حديث ابن عباس حديث حسن عریب، وروى ابن عيينة هذا الحديث، عن عمرو بن دینار، عن عكرمة، أن النبي صلى الله عليه وسلم اعتمر أربع عمر، ولم يذكر فيه، عن ابن عباس، حدثنا بذلك سعيد بن عبد الرحمن المخزوبي، قال: حدثنا سفيان بن عيينة، عن عمرو بن دینار، عن عكرمة، أن النبي صلى الله عليه وسلم قد ذكر نحوه.

وانته: له ثیبتو عه باسوه ره زای خوایان لئی بی ده گیزنه و ده که فهرمومویه تی: پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) چوار عومره کرد و دو هفته: عومره یه کیان له کاتی ریکه و تی خوده بیهی دا که کافره کانی قوره یش ریگه یان نهدا، دووهه: عومره یه قهزا کردنده و ده که ریکه و تی له گهل کافره کانی قوره یش سالی داهاتو عومره بکات،

سنن الترمذی بدرگی یدکم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

سییمه: ئدو عومره‌یه بورو که له جیعرانه‌و نیحرامی پوشی بۆی، چواردهم: ئدو عومره‌یه لەگەن حجی مالاوایی دا پىتكەوە كردى.

پیغمبر صلی الله علیه وسلم لهچی شونتىكدا نیحرامی دەبەست

٨ - باب ما جاءَ مِنْ أَيِّ مَوْضِعٍ أَخْرَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

٨١٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ جَعْفَرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: لَمَّا أَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَجَّ أَذْنَ فِي النَّاسِ، فَاجْتَمَعُوا إِلَيْهِ، فَلَمَّا آتَى الْبَيْتَدَاءَ أَخْرَمَهُ، وَفِي الْبَيْتِ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، وَأَئْسِ، وَالْمَسْوِرِ بْنِ تَخْرَمَهُ. حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: لە جابیری کورى (عبد الله)وە رەزاي خواى لى بى دەگىزىنه‌و، كە فەرمۇويەتى: كاتى كە پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) ويستى حج بکات، جارپى حجى دا بەناو خەلکدا، خەلکىتكى زور لەدھورى كۆپۈونەوە، كاتى كە گەيشتە بېيدا نیحرامى دابەست.

٨١٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ، عَنْ سَالِمٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: الْبَيْتَدَاءُ الَّتِي يَكْذِبُونَ فِيهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَاللَّهُ مَا أَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ مِنْ عِنْدِ الشَّجَرَةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: لە نىبنو عومەرەوە رەزاي خوايان لى بى دەگىزىنه‌و، كە فەرمۇويەتى: ئەم بېدانەي كە ئىسوه لەخوتانەو بەبى زانىاري باسى دەكەن كە گوايە پیغمبرى خوا (صلی الله علیه وسلم) لەوی نیحرامى دابەستووە و تەلبىيە(لېئىك

سنن الترمذی بدرگی یه کنم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

اللَّهُمَّ لَبِّيْكَ) ای کردووه وا نیمو لیتان تینکچووه، به لکو نهمه راستیه که تی سویند به (الله) پیغامبری خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) پیشتر له مزگوته که هی (ذی الحَلَائِفَةَ) له لای درختیکدا که له نواهدا بتو نیحرامی دابهست و تهلبیه کرد.

پیغامبر صلی الله علیه وسلم له چی کاتیکدا نیحرامی دوهست

٩ - بَابُ مَا جَاءَ مَئَى أَخْرَمَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

٨١٩ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامَ بْنُ حَرْبٍ، عَنْ حُصَيْفِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ حُبَيْرٍ، عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ فِي ذُبْرِ الصَّلَاةَ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنَتْ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُ أَحَدًا رَوَاهُ عَيْرَ عَنْبَدِ السَّلَامِ بْنِ حَرْبٍ، وَهُوَ الَّذِي يَسْتَجِبُهُ أَهْلُ الْعِلْمِ: أَنْ يُخْرِمَ الرَّجُلُ فِي ذُبْرِ الصَّلَاةَ.

واته: له نیبنو عه باسووه ره زای خوايان لی بی ده گیرنه ووه، که فرموده تی: پیغامبر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) له دوای نویز نیحرامی دابهست و تهلبیه کرد.

ده باره نیحرام دابهست بـ حج به جیا.

١٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي إِفْرَادِ الْحَجَّ

٨٢٠ - (شاذ) حَدَّثَنَا أَبُو مُضْعِفٍ، قِرَاءَةً عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ القَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْرَدَ الْحَجَّ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَابْنِ عُمَرَ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنَتْ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَرَوَى عَنْ أَبِي عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْرَدَ الْحَجَّ، وَأَفْرَدَ أَبُو بَكْرَ، وَعُمَرَ، وَعُثْمَانَ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

واته: له عائیشهو ره زای خوای لی بی ده گیرنو، که پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) به جیا نیحرامی حجی داده است.

واته: له ئیبنو عومنو ره زای خوایان لی بی ده گیرنو، که فهرمومویه تی: پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) به جیا نیحرامی حجی داده است، همروهها پیشموايان نهبو به کر و عومنو و (عثمان) یش ره زای خوایان لی بی.

(م) - (حسن الإسناد) حَدَّثَنَا يَذِيلُكَ قُتْبَيْةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ الصَّائِعُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ هُنَّا. وَقَالَ التَّوْرِيُّ: إِنَّ أَفْرَدَتِ الْحَجَّ فَخَسِنَ، وَإِنْ قَرِنْتِ فَخَسِنَ، وَإِنْ تَمْتَغَنْتِ فَخَسِنَ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ مِثْلُهُ . وَقَالَ: أَحَبُّ إِلَيْنَا الْإِفْرَادُ، لَمَّا التَّمَنَّعَ، لَمَّا الْقِرَآنَ.

پیشهوا سوفیانی (ثوری) ده فرمومویت: به جیا نیحرام دابهستان بۆ حج چاکه، بۆ حج و عومنو پیتكهوه چاکه، بۆ عومنو له مانگه کانی حجدا، جا بۆ حج همر لهو سالددا چاکه. پیشهوا شافیعیش به هه مان شیوه، فرموموی: نیحرام دابهستانی حج چهان به جیا پی خوش، له پاشدا بۆ عومنو له مانگه کانی حجدا، جا بۆ حج هدر لهو سالددا، نینجا بۆ حج و عومنو پیتكهوه.

ئوهی هاتووه ده بارهی کۆکردنوهی حج و عومنو

۱۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ الْحَجَّ وَالْعُمَرَةِ

(صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسِيَ قَالَ: سَيَغْفِلُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَبَيْكَ بِعُمُرَةٍ وَحَجَّةٍ . وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَعُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ . حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پنجمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

أَهْلُ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا، وَاحْتَارَهُ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ، وَغَيْرِهِمْ.

واته: له ثنه سی کورپی مالیکه و رهای خوای لی بی ده گیرنده، که فرموده است: بو خزم گویم له پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) بمو دهیفرمود: (لَبَّيْكَ بِعُمَرَةٍ وَحَجَّةً) بو عومره و حج پیکه و نیحرامی داده است و تدلیهی کرد.

درباره نیحرام داده است بو عومره له مانگه کانی
حجدا، جا بو حج هر لهو سالمدا

١٢ - بابٌ مَا جَاءَ فِي التَّمَثِّلِ

٨٢٢ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَىٰ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَّئِّنِ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ لَيْثٍ، عَنْ طَاؤُوسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: تَمَثَّلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَعُثْمَانُ، وَأَوْلُ مَنْ نَهَىٰ عَنْهَا مُعَاوِيَةً.

واته: له ثیبتو عه باسوه رهای خوایان لی بی ده گیرنده، که فرموده است: پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) نیحرامی داده است بو عومره نینجا بو حج، هروهها پیشداویان ثهبو به کرو عومر و (عثمان)یش رهای خوایان لی بی، یه کم کس رتگری کرد موعاویه بمو رهای خوای لی بی.

٨٢٣ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا فَتَیْبَةُ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسِ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْخَارِثِ بْنِ تَوْقِيلٍ، أَنَّهُ سَمِعَ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَاصٍ، وَالضَّحَّاكَ بْنَ قَبَسٍ وَهُمَا يَذْكُرَانِ التَّمَثِّلَ بِالْعُمَرَةِ إِلَى الْحَجَّ، فَقَالَ الضَّحَّاكُ بْنُ قَبَسٍ: لَا يَصْنَعُ ذَلِكَ إِلَّا مَنْ جَهَلَ أَمْرَ اللَّهِ، فَقَالَ سَعْدٌ: بِفَسْنِ مَا قُلْتَ يَا ابْنَ أَخِي، فَقَالَ الضَّحَّاكُ بْنُ

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

فَيُسْ: فَإِنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَدْ نَهَى عَنْ ذَلِكَ، فَقَالَ سَعْدٌ: قَدْ صَنَعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَصَنَعْنَاهَا مَعَهُ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيفٌ.

واته: له موحده‌مدی کورپی (عبد الله)ی کورپی (حارث)ی کورپی نهوفله‌وه ده گیترنده، که گوئی له سعدی کورپی نه‌بی وه قاص و (ضحاک)ی کورپی قمیس بووه، باسی ثیحرام دابه‌ستینان کردووه بو عومره له مانگه کانی هه‌جدا، پاشان بو حج هر له ساله‌دا، (ضحاک)ی کورپی قمیس فرموموی: مه‌گهر که‌سی نه‌و کاره بکات نه‌زان بی به فرمانتی خوای گهوره، سه‌عد فرموموی: نه‌ی برازای خرم قسمه‌ید کی ناشرینت کرد، (ضحاک) فرموموی: پیشنه‌وا عومدر ره‌زای خوای لی بی رتگری له‌وه ده‌کرد، سه‌عد فرموموی: پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه و‌سلّم) نه‌و کاره‌ی کردووه، نیمده‌ش له‌خزمه‌تیدا کردمان.

٨٢٤ - (صحیح الإسناد) حدثنا عبد بن حميد، قال: أخبرني يعقوب بن إبراهيم بن سعيد، قال: حدثنا أبي، عن صالح بن كيسان، عن ابن شهاب، أن سالم بن عبد الله، حدثه، أنه سمع رجلاً من أهل الشام، وهو يسأل عبد الله بن عمر عن التمتع بالعمرة إلى الحج؟ فقال عبد الله بن عمر: هي حلال، فقال الشامي: إن أباك قد نهى عنها، فقال عبد الله بن عمر: أرأيت إن كان أبي نهى عنها وصنعها رسول الله صلى الله عليه وسلم، أم أمر رسول الله صلى الله عليه وسلم؟، فقال الرجل: بل أمر رسول الله صلى الله عليه وسلم، وفي الباب عن علي، وعمان، وجابر، وسعيد، وأسماء بنت أبي بكر، وأبنة عمر. حديث ابن عباس حديث حسن. وقد احتار قوم من أهل العلم، من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم، وغيرهم التمتع بالعمرة. والتمتع أن يدخل الرجل بعمره في أشهر الحج، ثم يقيم حتى يحج فهو متمتع وعليه ذم ما استثير من المذكي، فإن لم يجد

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

بی و هر که گدرا یمه بو مالمه حهوت روزی تریش، وا چاکه نه گدر سی روز له روزه کانی حج بدر روزو بسو لمه روزی یه کدمی مانگی (ذی الحجه) دا بدر روزو بیت، روزی عده فه کوتا روزی بی، نه گهر لهو روزانه دا بدر روزو نه بسو، روزه کانی دوانزو سیانزه چوارده بدر روزو بیت که پیشان ده ترتیت: (أیام التشريق). له وتهی همندی له هاوه لانی پیغه مبمر (صلی الله علیه وسلم)، له وانه: ثیبتو عومه و عائیشه، پیشه و ایان مالیک و شافیعی و نه محمد و نیسحاق نه مه ده مرموون. همندی کیان ده مرموون: (أیام التشريق) بدر روزو نه بی، نه مهش و تهی خه لکی کوفدیه. فرموده ناسان (قطع) یان هلبزار دووه نه مهش و تهی پیشه و ایان شافیعی و نه محمد و نیسحاقه.

درباره تلهبیه (لَبِيْكَ اللَّهُمَّ لَبِيْكَ)

۱۳ - باب ما جاء في التلبية

٨٢٥ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْدِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَئْبُوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، أَنَّ تَلْبِيَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ: لَبِيْكَ اللَّهُمَّ لَبِيْكَ، لَبِيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبِيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ، وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ مَسْعُودٍ، وَجَابِرٍ، وَعَائِشَةَ، وَأَنْبَى عَبَّاسِيَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ أَبْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ، وَهُوَ قَوْلُ سُفِينَانَ، وَالشَّافِعِيِّ، وَالْمَخْدُومِ، وَالْمَسْعَادِيِّ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَإِنْ زَادَ فِي التَّلْبِيَةِ شَيْئًا مِنْ تَعْظِيمِ اللَّهِ فَلَا يَأْسَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، وَأَحَبَّ إِلَيْهِ أَنْ يَقْصِرَ عَلَى تَلْبِيَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَإِنَّمَا قُلْنَا لَا يَأْسَ إِزْيَادَةِ تَعْظِيمِ اللَّهِ فِيهَا لِمَا جَاءَ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ وَهُوَ حِفْظُ التَّلْبِيَةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ زَادَ أَبْنُ عُمَرَ فِي تَلْبِيَةِ مِنْ قِبَلِهِ: لَبِيْكَ وَالرَّاغِبَاتُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

واته: له نیبنو عومه رهوده رهای خوایان لئی بی ده گیزنه و، که تعلیمه پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) بهم شیوه یه بسوه: (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالْعِظَمَةُ لَكَ، وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ).

٨٢٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ أَهْلَ فَانْطَلَقَ يُهَلِّلُ، فَيَقُولُ: لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالْعِظَمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ. وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَقُولُ: هَذِهِ تَلْبِيَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَكَانَ يَرِيدُ مِنْ عِنْدِهِ فِي أَثَرِ تَلْبِيَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ فِي يَدِيْكَ، لَبَّيْكَ وَالرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نیبنو عومه رهوده رهای خوایان لئی بی ده گیزنه و، که تعلیمه کرد، در چوو بو تعلیمه کردن دهیه رموو: (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالْعِظَمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ). نافیع فه رمووی: (عبد اللهی کوری عومه رهای خوایان لئی بی دهیه رموو: ثمه تعلیمه پیغامبری خواهه (صلی الله علیه وسلم)، لهدوای ثمه له لایمن ختیمه و ثمه بوزیاد کرد: (لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ فِي يَدِيْكَ، لَبَّيْكَ وَالرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَقْلُ).

دھربارهی گهورهی خیری تعلیمه و قوربانی کردن

١٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ التَّلْبِيَةِ وَالنَّحْرِ

٨٢٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْلَةَ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْلَةَ، عَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدٍ

سنن الترمذی بدرگی یدکم - باسہ کانی حج لہ پتغمبری خواہ صلی اللہ علیہ وسلم .

بن المُنْكَدِرِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَرْبُوعٍ، عَنْ أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلَ: أَيُّ الْحَجَّ أَفْضَلُ؟ قَالَ: الْعَجْ وَالثَّلْجُ.

واته: له پیشوا شبو به کری صدیقه وہ رہزای خوای لئے بسی دھگیز نہو، کہ پرسیار کرا له پتغہ مبھری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم): ج حججی خیری چاکتر و گمورہ ترہ؟ فرموموی: (تلبیہ بدهنگی بدرز و قوریانی کردن).

٨٢٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُلْهِي إِلَّا لَهُ مَنْ عَنْ بَيْنِ أَرْجُونَهُ، أَوْ عَنْ بَيْنِ أَرْجُونَهُ مِنْ حَجَرٍ، أَوْ شَجَرٍ، أَوْ مَدَرٍ، حَتَّى تَنْقَطِعَ الْأَرْضُ مِنْ هَاهُنَا وَهَاهُنَا.

واته: له سهہلی کوپری سعد عده وہ رہزای خوای لئے بسی دھگیز نہو، کہ فرمومویہ تی: پتغہ مبھری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فرمومویہ تی: (کاتی موسولمانی لبھیکہ دہ کات هدرچی لہلای راست و چھپیہ وہیتی لہ بمرد و درہخت و پارچہ قوری لینج هدیہ بتوی دھستنہ وہو لبھیکہ دہ کمن همتا قیامہت).

٨٢٨ م - حَدَّثَنَا الحَسْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الزَّعْفَرَانِيُّ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الأَسْوَدِ أَبُو عَمْرٍو البصْرِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا عَيْبَدُهُ بْنُ حَمْيَدٍ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِي حَدِيثُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عَيَّاشٍ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، وَجَابِرٍ. حَدِيثُ أَبِي بَكْرٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ ابْنِ أَبِي قَدَرْبَوْبِهِ عَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ عُثْمَانَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ لَمْ يَسْتَمِعْ مِنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَرْبُوعٍ، وَقَدْ رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَرْبُوعٍ، عَنْ أَبِيهِ، غَيْرِ هَذَا الْحَدِيثِ، وَرَوَى أَبُو ثَعْبَانَ الطَّحَانَ ضِرَارُ بْنُ صُرَدَ، هَذَا الْحَدِيثُ، عَنِ ابْنِ أَبِي

سنن الزمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له یتفسیری خواوه صلی الله علیه وسلم.

فَدَيْلِكُ، عَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
بْنِ يَزْرُوْعَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَخْطَأَ فِيهِ ضِرَارٌ.
سَيِّفَتْ أَحْمَدُ بْنَ الْحَسَنِ يَقُولُ: قَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: مَنْ قَالَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، عَنْ
مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزْرُوْعَ، عَنْ أَبِيهِ، فَقَدْ أَخْطَأَ.
سَيِّفَتْ مُحَمَّدًا يَقُولُ: وَدَكَرْتُ لَهُ حَدِيثَ ضِرَارٍ بْنِ صُرَدَ عَنِ ابْنِ أَبِي فَدَيْلِكُ، فَقَالَ: هُوَ خَطَأً،
فَقُلْتُ: قَدْ رَوَاهُ عَيْرَةُ، عَنِ ابْنِ أَبِي فَدَيْلِكُ أَيْضًا مِثْلَ رِوَايَتِهِ، فَقَالَ: لَا شَيْءٌ إِنَّا رَوَاهُ
عَنِ ابْنِ أَبِي فَدَيْلِكُ، وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَرِوَايَتِهِ يُصَعِّفُ ضِرَارَ بْنَ
صُرَدَ. وَالْعَجْلُ: هُوَ رَفْعُ الصَّوْتِ بِالثَّلْبِيَّةِ، وَالشُّجُّ: هُوَ تَخْرُّ الْبَدْنِ.

دھربارہی وتنی تھلیبیہ به دھنگی بدرز

۱۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي رَفْعِ الصَّوْتِ بِالثَّلْبِيَّةِ

۸۲۹ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَيْبَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ أَبِي بَكْرٍ وَهُوَ ابْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ بْنِ الْخَارِثِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ خَلَادٍ بْنِ السَّائِبِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَتَانِي جَرِيلٌ، فَأَمْرَنِي أَنْ آمِرَ أَصْحَاحِيَ أَنْ يَرْفَعُوا
أَصْوَاتِهِمْ بِالْإِهْلَالِ وَالثَّلْبِيَّةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ.
حَدِيثُ خَلَادٍ، عَنْ أَبِيهِ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيقٍ، وَرَوَى بِغَضْبِهِمْ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ
خَلَادٍ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يَصِحُّ،
وَالصَّحِيقُ هُوَ عَنْ خَلَادٍ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ أَبِيهِ، وَهُوَ خَلَادٍ بْنِ السَّائِبِ بْنِ خَالِدٍ بْنِ
سُوَيْدٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِيهِ.

واته: له خللادي کوری سائبی کوری خللادووه، له باوکیه و ره زای خوايان

سنن الترمذی بدرگی یه کنم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

لی بی ده گیزنه و، که پیغمه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمومویه تی: (جیریل سلامی خوای لم سه ریت هاته لام و فرمانی بی کردم، که فرمان بکم به یارانم و نهوانه که له گه لمن له کاتی نیحرام دابهستنی حج و عورمه دا به دهنگی به رز تعلیمه بکمن: (لَبَيْكَ اللَّهُمَّ لَبَيْكَ، لَبَيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ).

درباره خوشن له کاتی نیحرام دابهستندا

١٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْإِغْتِسَالِ عِنْدَ الْإِخْرَاجِ

٨٣٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَعْقُوبَ الْمَدْنَى، عَنِ ابْنِ أَبِي الرِّنَادِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَارِجَةَ بْنِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَحْرَدَ لِأَهْلَالِهِ وَاغْتَسَلَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ عَرِيبٌ، وَقَدْ اسْتَحَبَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الْإِغْتِسَالَ عِنْدَ الْإِخْرَاجِ، وَهُوَ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ.

واته: له خارجه کوری زهیدی کوری (ثبت) و، له باوکیمه و رهای خوای لی بی ده گیزنه و، که پیغمه مبه (صلی الله علیه وسلم) دیوه پوشاسکی خوی داما لی و خوی شت بتو نیحرام دابهستن.

همندی له زانایان خوشنیان بتو نیحرام دابهستن پی باشه، پیشه وا شافیعی نهمه ده فرمومیت.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

دھربارہی کات و شویتی نیحرام دابہستنی خہلکی دھورو بھر

۱۷ - باب ما جاءَ فِي مَوَاقِعِ الْإِخْرَامِ لِأَهْلِ الْأَفَاقِ

۸۳۱ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَنِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَئْبُوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ: مِنْ أَيْنَ كُلُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: يَهُلُّ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحِلْقَةِ، وَأَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجُحْفَةِ، وَأَهْلُ تَجْدِيدِ مِنْ قَرْنِ. قَالَ: وَأَهْلُ الْيَمَنِ مِنْ يَلْمَلَمَ.

وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ.

واته: له نیبنو عومنه روہ رہزای خوایان لئی بی ده گیرنده، که پیاوی و تی: ئهی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له کوئ نیحرام دابہستن؟ فرمودی: (خہلکی مهدينه له (ذی الحلیفة)، خہلکی شام له (جھفہ)، خہلکی نجد له (قرن)). فرمودی: (خہلکی یه مهنيش له (یلملم)).

۸۳۲ - (منکر) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ زَيْدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَتَ لِأَهْلِ الْمَشْرِقِ الْعَقِيقَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واته: له نیبنو عهباسو رہزای خوایان لئی بی ده گیرنده، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) (عقيق)ی دياريکرد بوز نیحرام دابہستنی خہلکی روزهلات.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

ئه و پوشاكه دروست نيه پوشريت بز حج و عمره

۱۸ - باب ما جاء فيما لا يجوز للمخرج لبسه

۸۳۳ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ قَالَ: قَامَ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَاذَا تَأْمُرُنَا أَنْ تَلْبِسَنَا مِنَ الْبَيْاضِ فِي الْحَرَمِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَلْبِسُو الْفَمْصَنَ، وَلَا السَّرَاوِيَلَاتِ، وَلَا الْبَرَائِسَ، وَلَا الْعَمَائِمَ، وَلَا الْخِفَافَ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ أَحَدُنَا سَيِّدًا مِنَ الْبَيْاضِ مَسْئَةً الرَّعْقَرَانَ، وَلَا الْوَرْسُ، وَلَا مَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ، وَلَا تَلْبِسُو شَيْئًا مِنَ الْبَيْاضِ مَسْئَةً الرَّعْقَرَانَ، وَلَا الْوَرْسُ، وَلَا تَنْتَقِبِ الْمَرْأَةُ الْحَرَامُ، وَلَا تَلْبِسِ الْقَفَارَيْنِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ.

واته: له ثيبينو عومه رهه ره زاي خوايان لى بى ده گيرنهوه، كه فه رموويه تى: پياوي ههستا وتي: ثدي پيغه مبدري خوا (صلی الله علیه وسلم)، فه رمانان به ج پوشاكى پى ده كهيت لمبدري بكمين بز حج و عمره؟ فه رمووي: (كراس و شهروال و بورنس ثهو پوشاكى به كلاوه كهى له خزيه تى لمبدري نه كات، كلاوه و ميزده لمدر نه كات، هدر پوشاكى كه رهنگ كرابي بهشتىك بونى خوشى لى بيت يان زه عفران و ودرسي پيتوه بيت لمبدري نه كات، (خوف) كاله لمپى نه كات، مه گدر جوتى نه على دهست نه كهويت، ثهو كمهسى كه جوتى نه على دهست نه كه دوت، با جوتى خوف لمپى بكات بهلام بهشيوه يه بيان بريتىمهوه لمژير قوله پيتكانيه وه بيت، ثافرهت نيقاب نه كات واته روخارى دانه پوششى و دهستكىش له دهست نه كات).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

نه گهر نه عل و بدرکوشی دهست نه کهوت شهروال و خوف لهپی بکات.

١٩ - باب ما جاء في لبس السراويل والحقفين للழمrim إذا لم يجد الإزار والنعلين

٨٣٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ الصَّبِيِّ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ رُزْبِعٍ،
قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُوبُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ
قَالَ: سَعَثْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: الْمُحْرِمُ إِذَا لَمْ يَجِدِ الْإِزارَ فَلْيَلْبِسْ
السَّرَّاويلَ، وَإِذَا لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبِسْ الْحَقَّيْنِ.

واته: له نیبنو عه باسمه ره زای خوايان لی بی ده گیرنده، که فه رموویه تی: بو
خوم گویم له پتغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) ببو ده یفرموده: (نه گهر که سی
بدرکوشی دهست نه کهوت شهروال لهپی بکات، نه گهر که سی نه علی دهست
نه کهوت خوف لهپی بکات).

٨٣٤ م - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرِو، تَحْوِهَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ
أَبْنِ عُمَرَ، وَجَابِرٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ
الْعِلْمِ قَالُوا: إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمُحْرِمُ الْإِزارَ لِيَسِ السَّرَّاويلَ، وَإِذَا لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ لِيَسِ الْحَقَّيْنِ،
وَهُوَ قَوْلُ أَخْمَدَ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَلَى حَدِيثِ أَبْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
إِذَا لَمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبِسْ الْحَقَّيْنِ، وَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ
الثَّورِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ.

نهوهی له گهل نیحر امه کهیدا جبهه یان پوشاكیکی ترى له بدردا بی

٢٠ - باب ما جاء في الذي يحرم وعنه قميص أو جبة

٨٣٥ - (صحيح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ عَبْدِ الْعَلِيِّ

سنن الترمذی بدرگی یدکم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

بن ابی سلیمان، عن عطاء، عن یعلی بن امیة، قال: رأى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَغْرِيَهَا قَدْ أَخْرَمَ وَعَلَيْهِ جُبَّةً، فَأَمْرَهَا أَنْ يَتَزَعَّهَا.

واته: له یه علای کورپی نومه یه وه ره زای خوای لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) عمره بینکی داشته کی بینی شیحرامی پوشی برو جبهه کیشی لم بردا برو، فرمانی پی کرد جبهه که داکنی.

٨٣٦ - حدثنا ابن ابی عمر، قال: حدثنا سفيان، عن عمرو بن دينار، عن عطاء، عن صفوان بن یعلی، عن ابیه، عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نحوه معنیه، وهذا اصح، وفي الحديث قصة. هكذا رواه قتادة، والحجاج بن ازطاة، وغيره واحد، عن عطاء، عن یعلی بن امیة، والصحيح ما روى عمرو بن دينار، وابن جریج، عن عطاء، عن صفوان بن یعلی، عن ابیه، عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

نهو که سهی له ئیحرامدایه چ جوره جانه و هری بکوژیت گوناهی ناگات؟

٢١ - بَابُ مَا يُفْتَلُ الْمُحْرِمُ مِنَ الدَّوَابِ

٨٣٧ - (صحیح) حدثنا محمد بن عبد اللہ بن ابی الشوارب، قال: حدثنا يزيد بن رزيع، قال: حدثنا معمرا، عن الزهری، عن عروة، عن عائشة قال: قال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خمس فواسق يقتلن في الحرم: الفار، والعقرب، والغراب، والحدیا، والكلب الغفور. وفي الباب عن ابن منصور، وابن عمر، وأبی هريرة، وأبی سعید، وابن عباس. حديث عائشة حديث حسن صحيح.

واته: له عائشدوه ره زای خوای لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (پیشج جانه و هر ده کوژرین له

سنن الترمذی بدرگی یه کنم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

خاکی حمره‌مدا - کوشتنیان حله‌الله جا ثدو که سه له نیحرامدا بیت بیان نا - : مشک و دوپشک و - مار - قله‌رهش و کولاره و سه‌گی هار که بگهزیت).

٨٣٨ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي تَعْمِى، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَقْتُلُ الْمُخْرِمُ السَّبْعَ الْعَادِيَ، وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ، وَالْقَارَأَةُ، وَالْقَفْرَبُ، وَالْحَدَّاءُ، وَالْغُرَابُ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ، وَالْعَقْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ قَالُوا: الْمُخْرِمُ يَقْتُلُ السَّبْعَ الْعَادِيَ وَالْكَلْبَ، وَهُوَ قَوْلُ سُفِيَّانَ التَّوْرِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: كُلُّ سَبْعٍ عَدَا عَلَى النَّاسِ أَوْ عَلَى دَوَاهِمِ فَلِلْمُخْرِمِ قَتْلَهُ.

واته: له ثبو سعیده و رهای خوای لی بی ده گیزنه و، که پیغمه بر (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (ثدو که سهی له نیحرامدا بیت دروسته نهمانه بکوزیت: ثمو درنده‌یه که په لاماری خهلك دهدات و دهیگه‌زیت و برینداری دهکات، سه‌گی هار که بگه‌زیت، مشک و دوپشک و - مار - کولاره و قله‌رهش).

که سی له نیحرامدا که له شاخ بکات.

٢٢ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْحِجَاجَةِ لِلْمُخْرِمِ

٨٣٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ طَاؤُوسٍ، وَعَطَاءً، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَمَ وَهُوَ مُخْرِمٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بُجَيْنَةَ، وَجَابِرَ حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَحَصَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي الْحِجَاجَةِ لِلْمُخْرِمِ قَالُوا: لَا يَخْلُقُ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

شَعْرًا. وَقَالَ مَالِكٌ: لَا يَتَّجِمِّعُ الْمُخْرِمُ إِلَّا مِنْ ضَرُورَةٍ. وَقَالَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ: لَا يَأْسَ أَنْ يَتَّجِمِّعُ الْمُخْرِمُ، وَلَا يَنْزِغُ شَعْرًا.

واته: له ثیبتو عه باسوه رهای خوایان لی بی ده گیرنموده، که پتغه مبده (صلی الله علیه وسلم) له ئیحرامدا بووهو كەلهشاخی کردوه.

کەسى له ئیحرامدا ھاوسرگىرى بکات باش نىه.

٢٣ - باب ما جاء في كراهة تزويع المخرم

٨٤٠ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَيْبَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عَلَيَّةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُوبُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ نُبَيْبِ بْنِ وَهْبٍ، قَالَ: أَرَادَ ابْنُ مَغْمِرٍ أَنْ يُنْكِحَ ابْنَهُ، فَبَعْثَيْنِي إِلَى أَبْيَانَ بْنِ عُثْمَانَ وَهُوَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ، فَأَتَيْتُهُ، فَقُلْتُ: إِنَّ أَخَاكَ يُرِيدُ أَنْ يُنْكِحَ ابْنَهُ، فَأَخَبَّ أَنْ يُشَهِّدَكَ ذَلِكَ، قَالَ: لَا أَرَاهُ إِلَّا أَغْرَيْتَاهُ جَاقِتاً، إِنَّ الْمُخْرِمَ لَا يُنْكِحُ وَلَا يُنْكِحُ، أَوْ كَمَا قَالَ. ثُمَّ حَدَّثَ عَنْ عُثْمَانَ مِثْلَهُ يَرْفَعُهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ، وَمَيْمُونَةَ. حَدِيثُ عُثْمَانَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ: عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، وَعَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، وَابْنُ عُمَرَ، وَهُوَ قَوْلُ بَعْضِ فُقَهَاءِ التَّائِبِينَ، وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: لَا يَرَوْنَ أَنْ يَتَزَوَّجَ الْمُخْرِمُ، قَالُوا: فَإِنْ تَكُنْ فِي كَاحْمَهُ بَاطِلٌ.

واته: له نويه يهی کورپی وده بهوه ده گیرنموده، که فرمومويه تى: ثیبتو مەعمەر دەی ويست زن بۆ کورپەکەی بىتنى، ناردمى بۆ خزمەت شەبانى کورپى (عثمان)ى کورپى عەفغان رهای خوایان لی بى کە ئەو سالە ندو نەمير و کاربەدەستى حج بۇو ھەردوکيان له ئیحرامدا بۇون، منىش چووم بۆ خزمەتى وتم: براکەت دەيمەن

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

ژن بیتني بتو کوره کهی پیتی خوش بتو توش ناماذهبی، نهبان رازی نهبو بکاره کهی و ئینکاری کرد، فدرموموی: من وا نه زامن کدس کاري وا ناکات مهگر که سیتکی کمپه جاف، بیتگومان نمو کهسمی که له ئیحرامدا یه دروست نیه نه ژن بهیتنی بتو خوی و نه ژن بهشو بدادات و نه خوازیتنيش بکات، له پاشدا نهبان له باوکیمه و فدرموده کی له شیوه گیڑایمه، فدرموده کهی بهرز کرده و بتو پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم).

به پهپه و کردنی فدرموده که هندی له زانیان له هاوەلانی پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) لهوانه: پیشدوایان عومه‌ری کوری (خطاب) و پیشدوایان عملی و ئیبنو عومه‌ر ره‌زای خوایان لی بی، بدلایانه وه دروست نیه کهسمی له ئیحرامدا بی هاوسرگیری بکات، نه‌مدهش و تهی هندی له شمرعزانه کانی شوینکه و توانه، پیشدوایان مالیک و شافیعی و نه‌حمد و نیسحاق نه‌مده ده فدرمومون، بدلایانه وه دروست نیه کهسمی له ئیحرامدا بی هاوسرگیری بکات، ده فدرمومون: نه‌گدر هاوسرگیری بکات نه‌وه هاوسرگیریه کهی پوج و بدقاله.

٨٤١ - (ضعیف) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ مَطْرِ الْوَرَاقِ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ: تَرَوَّجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ حَلَالٌ، وَبَنَى بَيْتًا وَهُوَ حَلَالٌ، وَكَنْتُ أَنَا الرَّسُولُ فِيمَا بَيْنَهُمَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَلَا تَغْلِمُ أَحَدًا أَسْنَدَهُ غَيْرَ حَمَادَ بْنَ زَيْدٍ، عَنْ مَطْرِ الْوَرَاقِ، عَنْ رَبِيعَةَ. وَرَوَى مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ رَبِيعَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، أَنَّ النَّيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ حَلَالٌ. رَوَاهُ مَالِكٌ مُرْسَلاً. وَرَوَاهُ أَيْضًا سُلَيْمَانُ بْنُ إِلَاءِ، عَنْ رَبِيعَةَ مُرْسَلاً. وَرَوَى عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصْمَمَ، عَنْ مَيْمُونَةَ قَالَتْ: تَرَوَّجْنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ حَلَالٌ. وَرَوَى بَغْضُهُمْ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصْمَمَ أَنَّ

سن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَوَّجَ مَيْمُونَةً وَهُوَ حَلَالٌ. وَيَرِيدُ بْنُ الأَصْمَمِ هُوَ ابْنُ أَخْتِ مَيْمُونَةَ.

واته: له شهو رافعه و رهای خوای لی بی ده گیرنه و، که فرموده تی: پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) مهیونه ماره کرد له کاتینکدا که له نیحرامدا نهبوو، چووه لای له نیحرامدا نهبوون، من و پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) له نیتواندا بwooين.

نهوهی هاتوروه ده باره رو خسنهت له مهدا

۲۴ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّحْصَةِ فِي ذَلِكَ

۸۴۲ - (شاذ) حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُقِيَّاً بْنُ حَبِيبٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ سُقِيَّاً التَّزِيِّيُّ، وَأَهْلُ الْكُوفَةِ.

واته: له نیبنو عه باشه و رهای خوايان لی بی ده گیرنه و، که فرموده تی: پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) مهیونه ماره کرد له کاتینکدا له نیحرامدا بwoo.

۸۴۳ - (شاذ) حَدَّثَنَا قُتَّيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَنْدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نیبنو عه باشه و رهای خوايان لی بی ده گیرنه و، که فرموده تی:

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

پیغمه مبهر (صلی الله علیه وسلم) مه یونه ماره کرد له کاتیکدا له نیحرامدا بعون.

۸۴۴ - (شاذ) حَدَّثَنَا حُبَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا دَاؤِدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَطَّارُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الشَّعْنَاءَ يَحْدِثُ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرَمٌ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيفٌ، وَأَبُو الشَّعْنَاءَ: أَسْمَهُ جَابِرُ بْنُ زَيْدٍ. وَاحْتَلَّلُوا فِي تَزْوِيجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَيْمُونَةَ، لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَهَا فِي طَرِيقِ مَكَّةَ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: تَزَوَّجَهَا حَلَالًا، وَظَاهِرًا أَمْ تَزَوَّجُهَا وَهُوَ مُحْرَمٌ، ثُمَّ بَتَّ إِلَيْهَا وَهُوَ حَلَالٌ بِسَرِفٍ فِي طَرِيقِ مَكَّةَ، وَمَاتَتْ مَيْمُونَةَ بِسَرِفٍ، حَيْثُ بَتَّ إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَدَفِنتَ بِسَرِفٍ.

واته: له ئیبنو عه باسوه ره زای خوايان لى بى ده گیزنهوه، كه فرمومويه‌تى: پیغمه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) مه یونه ماره کرد له کاتیکدا له نیحرامدا بعون. له سدر هاوسمرگيري مه یونه جياوازيان همي، چونكه پیغمه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) لهریگدي مه کكه ماره کرد، همنديکيان دفه‌رمونون: له کاتیکدا ماره کرد له نیحرامدا نه بعون، کاتى که داواي کرد له نیحرامدا بسو، کاتى که له سرف لمپتى مه کكه پیغمه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) چووه لاى له نیحرامدا نه بعون، مه یونه له سرف و هفاتى کرد و له سرف به خاک سپيردا.

۸۴۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ حَرَبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا فَزَارَةَ، يَحْدِثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصْمَمِ، عَنْ مَيْمُونَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَهَا وَهُوَ حَلَالٌ، وَبَتَّ إِلَيْهَا حَلَالًا، وَمَاتَتْ بِسَرِفٍ، وَدَفَنَاهَا فِي الظَّلَّةِ الَّتِي بَتَّ إِلَيْهَا فِيهَا. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَرَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصْمَمِ مُرْسَلاً، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ حَلَالٌ.

سنن الترمذی بدرگی یه کنم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم.

طریق مکّه تحلّفَ مَعَ أَصْحَابِ لَهُ تَحْرِيمَ، وَهُوَ غَيْرُ تَحْرِيمٍ، فَرَأَى جَمَارًا وَخَشِيشًا، فَاسْتَوَى عَلَى فَرْسِهِ، فَسَأَلَ أَصْحَابَهُ أَنَّ يَنْسَاوِلُهُ سَوْطَةً، فَأَبَوَا، فَسَأَلَهُمْ رُّجْمَهُ، فَأَبَوَا عَلَيْهِ، فَأَخْذَهُ، ثُمَّ شَدَّ عَلَى الْحِمَارِ، فَقَتَلَهُ فَأَكَلَ مِنْهُ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بِغَضْبِهِمْ، فَأَذْرَكُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَسَأَلُوهُ عَنْ ذَلِكَ، فَقَالُوا: إِنَّمَا هِيَ طُغْمَةٌ أَطْعَمَكُومُهَا اللَّهُ، هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثعبو قهتاده و رهزای خوای لئی بی ده گیرنه وه، که له خزمهت پیغمبری خوادا (صلی الله علیه وسلم) له سفره تکدا ده چوون بهره و مه ککه هه تا له گمل چمند هاورتیه کی له ریگادا دواکموتن له کاروانه که که له نیحراما دبوون، بهلام ثعبو قهتاده له نیحراما نهبوو، کهره کیویه کی دی، له سمر نسپه که وهستا، راوی وتنی: داوای کرد له هاورتیکانی قه مجیه کهی بدنه دهستی، نهیاندایه دهستی چونکه له نیحراما بوبون، داوای رمه کهی کرد، نهیشیان نهداایه، لم پاشدا ثعبو قهتاده خوی کهره کیویه کهی کوشت، هندی له یارانی پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له گوشتشی کهره کیویه کهیان خوارد چونکه نه خویان راویان کردبو نه یارمه تیشیان دا بو نهوده راوی بکات، بهلام همندیکیان نهیانخوارد، کاتی که گهیشتنه وه به خزمهت پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له وباره وه لیتیان پرسی، فهربوی: (بیگومان نمه خواردیکه که خوای گهوره ده خواردی داون).

۸۴۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَّبَيْهُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءٍ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، فِي حِمَارِ الْوَحْشِ مِثْلَ حَدِيثِ أَبِي النَّضِيرِ، غَيْرُ أَنَّهُ فِي حَدِيثِ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: هَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَّثِيمٍ شَيْءٌ؟ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

فهربووده پیشوو به هدمان شیوه هاتووه، نمهنده هدیه له فهربووده کهی

سنن الترمذی بعرگی يه کمم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

زهیدی کورپی نمسله مدا، پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمومو: (نایا هیچ له گوشته که بتان پی یه؟).

خواردنی گوشتی نیچر بو که سی له نیحراما دا بی باش نیه

۲۶ - باب ما جاء في كراهيۃ لحم الصيد للمُحْرِم

٨٤٩ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا الليث، عن ابن شهاب، عن عبد الله بن عبد الله، أنَّ ابن عباس، أخْبَرَهُ أَنَّ الصَّفَعَ بْنَ جَنَاحَةَ أَخْبَرَهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِهِ بِالْأَبْوَاءِ، أَوْ بِوَدَانَ، فَأَهْدَى لَهُ حِمَارًا وَخَشِيشًا، فَرَدَّهُ عَلَيْهِ، فَلَمَّا رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا فِي وَجْهِهِ مِنَ الْكَراهِيَّةِ، قَالَ: إِنَّهُ لَيْسَ بِنَا رَدْ عَنِّيْكَ، وَلَكِنَّا حُرْمَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَقَدْ ذَكَرَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ، وَكَرِهُوا أَكْلَ الصَّيْدِ لِلْمُحْرِمِ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: إِنَّمَا وَجَهَ هَذَا الْحَدِيثَ عِنْدَنَا إِنَّمَا رَدَهُ عَلَيْهِ لَمَّا ظَنَّ أَنَّهُ صَيْدٌ مِنْ أَجْلِهِ، وَتَرَكَهُ عَلَى التَّنَزُّهِ. وَقَدْ رَوَى بَعْضُ أَصْحَابِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ هَذَا الْحَدِيثَ، وَقَالَ: أَهْدَى لَهُ لَحْمَ حِمَارٍ وَخَشِيشًا، وَهُوَ غَيْرُ مَحْفُوظٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيِّي، وَرَبِيعَ بْنِ أَرْقَمَ.

واته: له سعدی کورپی (جثامة) وه رهای خوا لی بی ده گینده، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) له نهباوا یان وه دان دای به لایدا، کمه کیویکی به دیاری دایه، دایه وه به سریدا و قبولی نه کرد، پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) به روخساریدا زانی که پیش ناخوشه، فهرمومو: (بویه لیت وه ناگرین چونکه له نیحراما داین، نه گینا لیمان و هرده گرتی).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

نیچیری دهريا بۆ کەسى له نیحرامدا بى

٢٧ - باب ما جاء في صيد البحر للمخريم

٨٥٠ - (ضعيف) حدثنا أبو شرحبيل، قال: حدثنا وكيع، عن حماد بن سلمة، عن أبي المهازم، عن أبي هريرة قال: خرجنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم في حجج أو عمره، فاستقبلنا رجل من جزاد، فجعلنا نضرره بسياطنا وعصينا، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: كلوه فإنه من صيد البحر. هذا حديث غريب، لا تعرفه إلا من حديث أبي المهازم، عن أبي هريرة، وأبو المهازم: أسمه يزيد بن سفيان وقد تكلم فيه شعبة. وقد رخص قوم من أهل العلم للمخريم أن يصيد الجراد وأكله، ورأى بعضهم عليه صدقة إذا اصطاده وأكله.

واته: له ثبوه هورهيره ورهزای خوای لى بى ده گىزپنهوه، كه فرموده تى: له خزمەت پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) دەرچۈوين بۇ حج يان عومرە، توشى كۆمەلتى كوللەي زور بۇوين له نیحرامدا بۇوين ھەريەكى لە ئىتمە به قدمچى و داردهستە كە لىتى دەدان و راوى دەكردن، پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرسوی: (يىڭىمان كوللە حوكى نىچىرى دەرياي ھەيە كەواته خواردىنى دروستە بۇ نەو كەسى كە لە نیحرامدا يە).

سنن الترمذی بدرگى يەكم - باسەكانى حەج لە پەقىبەرى خواوه صلى الله عليه وسلم .

ئەو كەسەى لە ئىحرامدا يە گۆشتى كەمتىار دەشكەۋىت

٢٨ - باب ما جاء في الضبيح يخصيصها المحرّم

٨٥١ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْيَعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِنْرَاهِيمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبْنُ جُرَيْجَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْيَدِ بْنِ عَمْرَى، عَنْ أَبْنِ أَبِي عَمَارٍ قَالَ: قُلْتُ لِجَابِرٍ: الظَّبَابُ أَصَبَّدٌ هِيَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: قُلْتُ: أَفَأَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: نَعَمْ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ عَلَيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ: قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: وَرَوَى جَرِيرُ بْنُ حَازِمَ هَذَا الْحَدِيثَ، فَقَالَ: عَنْ جَابِرٍ، عَنْ عُمَرَ، وَحَدِيثُ أَبْنِ جُرَيْجَ أَصَحُّ، وَهُوَ قَوْلُ أَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ بَغْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي الْمُحْرَمِ إِذَا أَصَابَ ضَبَّعًا أَنَّ عَلَيْهِ الْجَزَاءَ.

واتە: لە ئىبىنۇ ثەبى عەمارەوە رەزاي خواى لى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇوېتى: بە جاپىرمۇت: كەمتىار راو بىكەم؟ فەرمۇوى: بەللى، وتم: لە گۆشتە كەدى بىنۇم؟ فەرمۇوى: بەللى، وتم: پىتغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) شتى واى فەرمۇوە؟ فەرمۇوى: بەللى.

خۇشتىن بۇ چۈونە ناو شارى مەككەوە

٢٩ - باب ما جاء في الإغتسال لدخول مكة

٨٥٢ - (ضعيف الإسناد جداً: لكن رواه الشيشان دون ذكر (فح)) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ صَالِحِ الْطَّلْحَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِنِ عَمْرَى قَالَ: اغْتَسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِدُخُولِهِ مَكَّةَ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

یقیح . هدا حدیث غیر محفوظ والصحيح ما روى نافع، عن ابن عمر أنَّه كَانَ يَغْتَسِلُ لِدُخُولِ مَكَّةَ . وبه يقول الشافعی: يُسْتَحْبَطُ الْإِغْتِسَالُ لِدُخُولِ مَكَّةَ . وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْنَدِ بْنِ أَسْلَمَ ضَعِيفٌ فِي الْحَدِيثِ؛ ضَعَفَهُ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، وَعَلَيْهِ بْنُ الْمَدِينَيْ وَغَيْرُهُمَا، وَلَا نَعْرِفُ هَذَا الْحَدِيثَ مَرْفُوعًا إِلَّا مِنْ حَدِيثِهِ .

واته: له ثیبنو عومرهوه رهزای خوايان لى بى ده گیرنده، که فرموده تى: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) خوی شت و چووه ناو شاري مه ککمهوه.

له ثیبنو عومرهوه رهزای خوا لى بى ده گیرنده، که خوی دهشت جا دهچووه ناو شاري مه ککمهوه. پیشوا شافعی نهمه دهه رموده، خوشنی پیش باشه له پیش چونه ناو شاري مه ککمهوه.

دهبارهی پیغمبهر صلی الله علیه وسلم له بهشی سهرهوهی مه ککمهوه دهچووه ناو شاري مه ککمهوه و له بهشی خوارویشیده لته دهه رچووه.

۳۰ - باب ما جاء في دخول النبي صلی الله علیه وسلم

مَكَّةَ مِنْ أَعْلَاهَا، وَخُرُوجُهُ مِنْ أَسْفَلِهَا

۸۵۳ - لكن رواه الشیخان دون خدتنا أبو موسیٰ محمد بن المثنی، قال: حدثنا سفیان بن عینیة، عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن عائشة قالت: لَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى مَكَّةَ دَخَلَ مِنْ أَعْلَاهَا، وَخَرَجَ مِنْ أَسْفَلِهَا . وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ . حدیث عائشة حدیث حسن صحيح.

واته: له عائشیده رهزای خوا لى بى ده گیرنده، که فرموده تى: کاتی پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) هات بتو شاري مه ککمهوه له بهشی سهرهوهی مه ککمهوه هاته ناو شار و له بهشی خوارهوه لته دهه رچووه.

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

پیغمبر صلی الله علیه وسلم بدرزدا ده چووه ناو شاری مه ککمهوه

٣١ - بابُ مَا جَاءَ فِي دُخُولِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ نَهَارًا

٨٥٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عِيسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا
الْعُمَرِيُّ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي عُمَرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ نَهَارًا. هَذَا
حَدِيثٌ حَسَنٌ.

له نیبنو عومه ره زای خوای لئی بی ده گیرنهوه، که پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) به روزدا ده چووه ناو شاری مه ککمهوه.

به روز کردنهوهی هردوو دهست له کاتی بینی مالی خوادا باش نیه

٣٢ - بابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ رُفْعِ الْيَدَيْنِ عِنْدَ رُؤْيَاةِ الْبَيْتِ

٨٥٥ - (ضعیف) حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عِيسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ
عَنْ أَبِي قَرَعَةَ الْبَاهْلِيِّ، عَنْ الْمَهَاجِرِ الْمَكْيَيِّ، قَالَ: سَمِّلْ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: أَيْرَقَعَ
الرَّجُلُ يَدَيْهِ إِذَا رَأَى الْبَيْتَ؟ فَقَالَ: حَجَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْكَنَا
تَقْعُلَةً؟ رُفِعَ الْيَدَيْنِ عِنْدَ رُؤْيَاةِ الْبَيْتِ إِنَّمَا تَرْفُعُهُ مِنْ حَدِيثِ شَعْبَةَ، عَنْ أَبِي قَرَعَةَ. وَأَبُو
قَرَعَةَ: اسْمُهُ سَوَيْدُ بْنُ حَجَبٍ.

واته: له موهاجیری مه ککیده ره زای خوای لئی بی ده گیرنهوه، که فدرمودیه تی:
ده بارهی نایا کمسی که مالی خوای بینی دروسته دهسته کانی به روز کاتمهوه یان نا؟
له جابیری کوری (عبدالله) یان ره زای خوای لئی بی پرسی؟ جابید و تی: بینگومان
له خزمت پیغمبری خوادا (صلی الله علیه وسلم) حه جهان کردوه ثهو کارهی

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

نه کردوه. و اته له کاتی بینینی مالی خوادا دسته کانی بدرزنده کردوه.

ئوهی هاتووه ده باره چونیه تی ته اواف

٣٣ - باب ما جاءَ كَيْفَ الطَّوَافُ

٨٥٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَعْمَودُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا سُفِيَّانُ الشَّوَّرِيُّ، عَنْ جَعْفَرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَةَ دَخَلَ الْمَسْجَدَ، فَاسْتَلَمَ الْحَجَرَ، ثُمَّ مَضَى عَلَى يَمِينِهِ، فَرَمَلَ ثَلَاثَةً، وَمَشَى أَرْبَعًا، ثُمَّ أَتَى الْمَقَامَ، فَقَالَ: (وَأَخْنَثُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى)، فَصَلَّى رُكْعَتَيْنِ وَالْمَقَامَ يَمِينَهُ وَيَمِينَ الْبَيْتِ، ثُمَّ أَتَى الْحَجَرَ بَعْدَ الرُّكْعَتَيْنِ فَاسْتَلَمَهُ، ثُمَّ حَرَجَ إِلَى الصَّفَا، أَطْلَهُ قَالَ: (إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ). وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي عُمَرَ حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ.

و اته: له جابریه ره زای خوای لی بی ده گیزنه و ه، که فرموده است: کاتی پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) گه شته شاری مه ککه، چووه ناو مزگوتده، دهستی هینا به بردہ ره شه که دا و دهستی کرد به ته اواف کردن سی جار به هله داوان (به لوقه) سورایه و بددهوری مالی خوادا، چوار جاره که تریش به روشتنی ناسابی و لمدرخو، لمپاشدا روشت بولای مه قامي ئیراهیم ثم ثایه تهی خوینده و ه: (وَأَخْنَثُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى) سوره البقره: ١٠٥. مه قامي خسته نیوان خوی و مالی خواوه و دوو رکات سوننه ته اواف کرد، ثینجا هاته لای بردہ ره شه که و دهستی هینا به بردہ که دا، لمپاشدا به ره و صهفا روشت، وا نه انم فرمودی: (إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ). سوره البقره: ١٥٨. و اته: به پاستی صهفا و مهروه له دروشمه کانی (دینی) خوای گهوره.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

له بمرده کمه بز بمرده که سی جار به لوقه سورانه وه

٣٤ - بابُ مَا جَاءَ فِي الرَّمَلِ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ

٨٥٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَسْرَمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، عَنْ مَالِكٍ
بْنِ أَنَسٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
رَمَلٌ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ ثَلَاثَةً، وَمَشَى أَرْبَعًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ. حَدِيثُ
جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: إِذَا
تَرَكَ الرَّمَلَ عَمَدًا فَقَدْ أَسَاءَ وَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ، وَإِذَا لَمْ يَرْمَلْ فِي الأَشْوَاطِ الْثَلَاثَةِ لَمْ يَرْمَلْ
فِيمَا بَقِيَ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَيْسَ عَلَى أَهْلِ مَكَّةَ رَمَلٌ، وَلَا عَلَى مَنْ أَخْرَمَ مِنْهَا.

واته: له جابره وه رهای خوای لئی بی ده گیرنووه، که پیغمبری خوا (صلی الله
علیه وسلم) له بمرده کمه بز بمرده که سی جار به هلهداوان (به لوقه) سورا یه وه،
چوار جاریش به روشنی ناسایی و له سه رخو.

پیشوا شافیعی دهه رمومی: نه گهر به نه نهست سی جار به لوقه
سورانه وه که تدرک کرد نهوده کاری کی باشی نه کردووه به لام هیچی له سه نیه،
نه گهر له سی جاری یه که مدا به هلهداوان (به لوقه) نه سورا یه وه نهوده باله
چواره که تردا نهیکات. همندی له زانایان دهه رمومون: خدکی مه که به
هلهداوان (به لوقه) سورانه وهیان له سه نیه. همروهها هم رکه سیک له موی نیحرام
دابهستی به هلهداوان (به لوقه) سورانه وهی له سه نیه.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

دھربارہی تنهدا دھست هیتان به بدردہ رہشہ کو روکنی یه مانی دا

٣٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي اسْتِلَامِ الْحَجَرِ، وَالرُّكْنِ الْيَمَانِيِّ دُونَ مَا سِوَاهُمَا

٨٥٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَعْمَلُو بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا سُفِيَّانُ، وَمَعْمَرٌ، عَنْ أَبِي الطْفَلِ، عَنْ أَبِي الطْفَلِ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ أَبْنَ عَبَّاسٍ، وَمُعَاوِيَةَ لَا يَكُرُّ بِرْقَنْ إِلَّا اسْتَلَمَهُ، فَقَالَ لَهُ أَبْنَ عَبَّاسٍ: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكُنْ يَسْتَلِمُ إِلَّا الْحَجَرَ الْأَسْوَدَ، وَالرُّكْنَ الْيَمَانِيِّ، فَقَالَ مُعَاوِيَةُ: لَيْسَ شَيْءًا مِنَ الْبَيْتِ مَهْجُورًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنْ لَا يَسْتَلِمُ إِلَّا الْحَجَرَ الْأَسْوَدَ، وَالرُّكْنَ الْيَمَانِيِّ.

واته: له نهبو (طفیل) ووه رہزای خوای لی بی ده گیرنده، که فرموده تی: له خرمدت نیبنو عباسدا رہزای خوایان لی بی بوم، هر کاتی موعاویه رہزای خوای لی بی دهیدا به لای روکنیکدا دھستی پیندا دھینا، نیبنو عباس رہزای خوایان لی بی پی فرمورو: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) جگه له بدردہ رہشہ کو روکنی یه مانی دھستی به هیچ شوینیکی تردا نه دھینا، موعاویه رہزای خوای لی بی فرمودی: هیچ شوینیکی مالی خوا پشتگوئی ناخیرت.

پتغمبر صلی الله علیه وسلم به (مضطبع) تهاف مالی خوای ده کرد

٣٦ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ مُضطَبِعًا

٨٥٩ - (حسن) حَدَّثَنَا تَعْمَلُو بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَيْصَرٌ، عَنْ سُفِيَّانَ، عَنْ أَبْنَ جُرَيْجَ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ، عَنْ أَبِي يَعْلَى، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِالْبَيْتِ مُضطَبِعًا وَعَلَيْهِ بُزْدٌ. هَذَا حَدِيثُ الشَّفَوِيِّ، عَنْ أَبِي جُرَيْجٍ، وَلَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

حدیثه . و هُوَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ . وَعَنْ الْخَمِيدِ هُوَ ابْنُ جَبَّارٍ بْنِ شَيْبَةَ عَنْ ابْنِ يَعْلَمٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، وَهُوَ يَعْلَمُ بْنُ أُمِّيَّةَ .

واته: له ثہبو یه علاوه، له باوکیه و ره زای خوایان لی بی ده گیزنه وه، که پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) تداوی مالی خوای ده کرد ناوه راستی بورده یه کی سهوزی کردبو به ژیر بالی راستیداو لاکانی دابوو بدسر لای چه پیدا واته شانی راستی ده رختبوو.

دھرباره‌ی ماچکردنی به رده رهشه که

۳۷ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَقْبِيلِ الْحَجَرِ

۸۶۰ - (صحیح) حدثنا حماد، قال: حدثنا أبو معاویة، عن الأعمش، عن إبراهيم، عن عاصم بن ربيعة قال: رأيت عمر بن الخطاب يقبل الحجر، ويقول: إني أقتلك وأعلم أنك حجر، ولو أني رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقبلك لم أقتلك. وفي التاب عن أبي بكر، وابن عمر. حدیث عمر حدیث حسن صحیح.

واته: له عایسی کوری ره بیعدوه ده گیزنه وه، که فهرموویه تی: پیشهوا عومه ره زای خوای لی بی دی بدرده رهشه که ماج ده کرد، دهی فهرموو: من ده زانم تو بهدنیکیت نه سودت همیو نه زیان ده گهیدنیت، نه گر به چاوی خوم پیغه مبهری خوام (صلی الله علیه وسلم) نه دیایه ماچی ده کردی هرگیز ماچ نه ده کردی.

۸۶۱ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا حماد بن ربيعة، عن الربيعة بن عريي، أن رجلاً سأله عمر عن استلام الحجر، فقال: رأيتك النبي صلى الله عليه وسلم يسئلمه ويقتلها، فقال الرجل: أرأيتك إن غلبت علىه؟ أرأيتك إن روحنت؟ فقال ابن

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

عُمَرٌ أَجْعَلَ أَرَائِيهِ بِالْيَمَنِ، رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَأْلِمُ وَيُقَبِّلُهُ. وَهَذَا هُوَ
الرَّبِيعُ بْنُ عَرَيْ رَوَى، عَنْ حَمَادَ بْنِ زَيْدٍ، وَالرَّبِيعُ بْنُ عَدَى كُوُفَّيُّ، سَمِعَ مِنْ أَنَسِ بْنِ
مَالِكٍ وَغَيْرِهِ وَاحِدٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَوَى عَنْهُ سُفْيَانَ الثُّورِيِّ
وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ مِنْ الْأَئِمَّةِ. حَدَّيْتُ ابْنَ عُمَرَ حَدِيثَ حَسَنَ صَحِيحَ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْهُ مِنْ
غَيْرِهِ وَجْهٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَسْتَحْجُونَ تَقْبِيلَ الْحَجَرِ، فَإِنْ لَمْ يُمْكِنْهُ وَلَمْ
يَصِلْ إِلَيْهِ اسْتَأْلِمَةُ يَدِهِ وَقَبْلَ يَدِهِ، وَإِنْ لَمْ يَصِلْ إِلَيْهِ اسْتَقْبَلَهُ إِذَا حَادَى بِهِ وَكَبَرَ، وَهُوَ
قَوْلُ الشَّافِعِيِّ.

واته: له زوبیری کورپی عمره بیمه ده گیزنه وه، که پیاوی درباره دهست هینان
به بدرده رهشه کهدا له ثیبنو عمومه ری ره زای خوایان لی بی پرسی؟ فه رمووی: به
چاوی خوم پیغمه مبرم (صلی الله علیه وسلم) دی دهستی هینا به بدرده رهشه کهداو
ماچی کرد، پیاوه که وتی: ثهی نه گهر قهر بالغ بسو نهیانه یشت دهستم بیگاتی،
ثیبنو عمومه فه رمووی: ثهی نه گهر له یه من بسو، گرنگ نهوده یه من پیغمه مبرم
(صلی الله علیه وسلم) دی دهستی هینا به بدرده رهشه کهداو ماچی کرد.

زانایان کار بهم فه رمووده ده کمن، ماچکردنی بدرده رهشه کهیان پی باش،
نه گهر بسو نه ده گونجا دهستی پیندا بهیتی و به دهستی ناماژه هی بسو بکات و سلامی
لی بکات جا خوی ماج بکات، نه گهر نهیگه یشتی دهستی بدرامبه ری راگری و وه ک
ناماژه هی بسو و (الله اکبر) بکات، پیشه وا شافیعی ثدمه ده فه رموویت.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

درباره‌ی له صهفاوه دهستی بی ده کرد بهرهو مهروه

٣٨ - بَابُ مَا جَاءَ اللَّهَ بِيَدِهِ بِالصَّفَا قَبْلَ الْمَرْأَةِ

٨٦٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ طَافَ بِالبَيْتِ سَبْعًا، فَقَرَأَ: (وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى)، فَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ، ثُمَّ أَتَى الْحَجَرَ فَاسْتَلَمَهُ، ثُمَّ قَالَ: يَبْدَأُ بِمَا يَبْدَأُ اللَّهُ بِهِ، فَبَدَأَ بِالصَّفَا، وَقَرَأَ: (إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْأَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّهُ يَبْدَأُ بِالصَّفَا قَبْلَ الْمَرْأَةِ، فَإِنْ بَدَأَ بِالْمَرْأَةِ قَبْلَ الصَّفَا لَمْ يُجْزِهِ، وَبَدَأَ بِالصَّفَا. وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِيمَنْ طَافَ بِالبَيْتِ وَمَمْ يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْأَةِ حَتَّى رَجَعَ، فَقَالَ بَغْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِنَّمَا يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْأَةِ حَتَّى خَرَجَ مِنْ مَكَّةَ فَإِنْ ذَكَرَ وَهُوَ قَرِيبٌ مِنْهَا رَجَعَ فَطَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْأَةِ، وَإِنْمَا يَذْكُرُ حَتَّى أَتَى بِلَادَةَ أَخْرَاجَهُ وَعَلَيْهِ ذَمٌ، وَهُوَ قَوْلُ سُفِيَّانَ الثَّوْرِيِّ. وَقَالَ بَغْضُهُمْ: إِنَّ تَرَكَ الطَّوَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْأَةِ حَتَّى رَجَعَ إِلَى بِلَادِهِ، فَإِنَّهُ لَا يُجْزِيهِ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّاعِيِّيِّ قَالَ: الطَّوَافُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْأَةِ وَاجِبٌ لَا يَجُوزُ الْحُجُّ إِلَّا يَهُ.

واته: له جابریه و رهای خوای لی بی ده گیپنهوه، کاتی که پیغمبری خوا (صلی الله علیه و سلم) گیشته شاری مه ککه حموت جار به دوری که عبه دا سورایده، له پاشدا روشت بولای مقامی نیبراهم و شم نایه تمی خویندهوه: (وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى). جا مه قامی خسته نیوان خوی و مالی خواوه و دو رکات سوننه تی تعاوی کرد، نینجا چوو بزو لای بردہ رهشکه دهستی هینا به بردہ کهدا، له پاشدا فدرمیوی: (دهست پی ده کم بدوهی که خوا گهوره دهستی

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

پی کردوه). له صهفاوه دهستی پی کردو نهم نایهتهی خویندهوه: (إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْأَةَ
مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ).

نهوهی هاتووه دهربارهی هاتوجوی نیوان صهفاو مهروه

٣٩ - بابُ مَا جَاءَ فِي السَّعْيِ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْأَةِ

٨٦٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَبْيَنَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ،
عَنْ طَاؤُوسٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: إِنَّمَا سَعَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالسَّعْيِ
وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْأَةِ لِرِبِّ الْمُشْرِكِينَ فَوْتَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَجَابِرٍ.
حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهُوَ الَّذِي يَسْتَحِجُهُ أَهْلُ الْعِلْمِ أَنْ يَسْعَى
بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْأَةِ، فَإِنْ لَمْ يَسْعَ وَمَشَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْأَةِ رَأْوَهُ جَائزًا.

واته: له ثیبتو عمباسوه رهزادی خوايان لی بی ده گیزنهوه، که فرموده تی:
پیتفه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) به هلهداون تمهاوی مالي خوا و هاتوجوی
نیوان صهفاو مهروهی ده کرد، بو نهوهی هاویدش بو خوا دانهران هیز و تواني
بیین.

٨٦٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عَبْيَتَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبْنُ فُضَيْلٍ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ
السَّائِبِ، عَنْ كَثِيرِ بْنِ جَمْهَارٍ، قَالَ: رَأَيْتُ أَبْنَ عُمَرَ يَمْشِي فِي السَّعْيِ، فَقُلْتُ لَهُ:
أَمْشِي فِي السَّعْيِ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْأَةِ؟ قَالَ: لَئِنْ سَعِيتُ، لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْعَى، وَلَئِنْ مَشَيْتُ، لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي،
وَأَنَا شَيْخٌ كَبِيرٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَرُوِيَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ
نَحْوَهُ.

واته: له (کثیر) کورپی جو همانه و ده گیرنده، که فهرمومویه‌تی: نیبنو عومنه ره زای خوايان لی بی دی له نیوان صهفاو مهروهدا به ناسابی ده رؤیشت، پیم و ت: ندوه له نیوان صهفاو مهروهدا به ناسابی ده رؤی؟ فهرموموی: نه گهر له همندی شویندا به پدله و همه‌لهد اوان بر قم نده بی‌گومان پیغه‌مبهربی خوام (صلی الله علیه وسلم) دیوه به و شیوه‌یه روشته و، نه گهر له همندی شویندی تردا به روشتنی ناسابی بر قم نده پیغه‌مبهربی خوام (صلی الله علیه وسلم) دیوه به روشتنی ناسابی روشته، من پیاویکی به ته‌منه.

سهباره‌ت به ته‌افکردن به سواری

٤ - باب ما جاءَ في الطَّوَافِ رَأَيْاً

٨٦٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا يُشْرُبُ بْنُ هَلَالٍ الصَّوَافُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الْوَهَابِ التَّقِيفِيِّ، عَنْ خَالِدِ الْخَنَّاءِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ فَإِذَا اتَّهَى إِلَى الرُّمْكَنِ أَشَارَ إِلَيْهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَاهِيرٍ، وَأَبْنِي الطَّفْئِيلِ، وَأَمْ سَلَمَةَ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ يَطُوفَ الرَّجُلُ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَّا وَالْمَرْوَةِ رَأَيْاً إِلَّا مِنْ عَذْرٍ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ.

واته: له نیبنو عه باسمه ره زای خوايان لی بی ده گیرنده، که فهرمومویه‌تی: پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) به سواری ولاخه که یه و ته‌افکری ده کرد، کاتن که ته‌او ده بیو ده گهیشه و روکنی یه مانی و بدرده ره شه که ناماژه‌ی بز ده کرد.

همندی له زانایان پیشان باش نیه به سواری ولاخمه و ته‌افکری مالتی خواو

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

هاتوچوی نیوان صهفاو مهروه بکریت مه گهر کمی به هانهی شهرعی همبیت،
نه مدش و تمی پیشدا شافیعیه .

دربارهی گهورهی تهوفی مالی خوا

٤١ - باب ما جاء في فضل الطواف

٨٦٦ - (ضعیف) حدثنا سفيان بن وکیع، قال: حدثنا يحيى بن يمان، عن شریل، عن أبي إسحاق، عن عبد الله بن سعید بن جبیر، عن أبيه، عن ابن عباس قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من طاف بالبيت حمیم مرأة خرج من ذنبه كفوم ولدته أمها. وفي الباب عن أنس، وأبي عمرة. حديث ابن عباس حديث غريب. سأله محمدًا عن هذا الحديث، فقال: إنما يروى هذا عن ابن عباس قوله.

واته: له ثیبو عه باسمه رهای خوایان لی بی ده گیزنهوه، که فرموده تی:
پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (هر کمی پهنجا جار تهوفی
مالی خوا بکات له تاوان پاک دهیمه و هک نه روژهی له دایک بوروه).

٨٦٧ - (صحیح الإسناد) حدثنا ابن أبي عمرة، قال: حدثنا سفيان بن عینة، عن أيوب السختياني، قال: كانوا يمدون عبد الله بن سعید بن جبیر أفضل من أبيه، ولعبد الله أخي يقال له: عبد الملک بن سعید بن جبیر وقد روى عنه أيضًا.

درباره‌ی نویزی دوای عهسر و بهیانی بو کهنسی تهوف بکات

٤٢ - باب ما جاءَ فِي الصَّلَاةِ بَعْدَ العَصْرِ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ لِمَنْ يَطُوفُ

٨٦٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ، وَعَلَيْهِ بْنُ خَشْرَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَبْيَنَةَ، عَنْ أَبِي الرُّبَيْرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نَبَاتَةَ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَا أَبْنَى عَبْدِ مَنَافٍ، لَا تَمْنَعُوا أَحَدًا طَافَ بِهَذَا الْبَيْتِ، وَصَلَّى أَيَّةً سَاعَةً شَاءَ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي ذَرٍّ. حَدِيثُ جُبَيْرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي تَمْبِيجٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نَبَاتَةَ أَصْصَانًا. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الصَّلَاةِ بَعْدَ العَصْرِ وَبَعْدَ الصُّبْحِ بِمَكَّةَ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا يَأْسَ بِالصَّلَاةِ وَالطَّوَافِ بَعْدَ العَصْرِ وَبَعْدَ الصُّبْحِ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَالْأَخْمَدِ، وَإِسْحَاقَ، وَاحْتَجَّوْا بِحَدِيثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا طَافَ بَعْدَ العَصْرِ لَمْ يُصْلِّ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ، وَكَذَلِكَ إِنْ طَافَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ أَيْضًا لَمْ يُصْلِّ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وَاحْتَجَّوْا بِحَدِيثِ عُمَرَ: أَنَّهُ طَافَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ فَلَمْ يُصْلِّ، وَخَرَجَ مِنْ مَكَّةَ حَتَّى نَزَلَ بِذِي طُوقِ فَصَلَّى بَعْدَ مَا طَلَقَتِ الشَّمْسُ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثُّوْرَيِّ، وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ.

واته: له جویه‌ی کورپی (مطعم) ووه ره‌زای خوایان لی بی ده گیزنه‌وه، که پیغمه‌بر (صلی اللہ علیه وسالم) فرموده‌یه: (نهی بهنی عهدی مهناف ریگری له هیچ کهستیک نه کمن، که به‌دهوری نهم ماله‌دا بسوریته‌وه و نویز بکات، هر کاتی که ثاره‌زووی لیتی بی له شهودا بیت یان له روزه‌دا).

زانایان رایان جیاوازه له‌سمر نویزی دوای عهسر و بهیانی له مددکه، هندیکیان ده‌هرمدون: تهوف و نویزکردن له‌پاش عهسر و بهیانی دروسته،

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

نه مدهش و تهی پیشداوایان شافیعی و نه حمده و نیسحاقه، به لگه‌یان فهرموده کمهی پیغه‌مبده (صلی الله علیه وسلم) .

هندتیکی تریان ده فهرمون: نه گهر لمپاش نویزی عهسر ته‌وافى کرد نویز نه کات هدتا خورنایا ده بیت، هروهها نه گهر لمپاش نویزی بهیانی ته‌وافى کرد نویز نه کات هدتا له مه‌که ده رده‌چیت و له (ذی طوی) داده‌بزمیت. دوای نه‌وهی که خوره‌لدی و که‌منی بدرزده‌بیته‌وه نه کاته نویز بکات، نه مدهش و تهی سوفیانی (شوری) و مالیکه .

له نویزی ته‌وافدا ج سوره‌تی ده خویریت

٤٣ - بابُ مَا جَاءَ مَا يُقْرَأُ فِي رُكْعَةِ الطَّوَافِ

٨٦٩ - (صحیح) أَخْبَرَنَا أَبُو مُضْعِفِ الْمَدْيَنِيُّ، قَرَاءَةُ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عِمْرَانَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَا فِي رُكْعَةِ الطَّوَافِ بِسُورَةِ الْإِخْلَاصِ: قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ.

واته: له جابری کورپی (عبد الله) وه رهای خوا لی بی ده گیزندوه، که پیغه‌مبده خوا (صلی الله علیه وسلم) له نویزی ته‌وافدا سوره‌تی: (قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) و (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) خوتند.

٨٧٠ - (صحیح الإسناد مقطوعا) حَدَّثَنَا هَنَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ كَانَ يَسْتَحِبُّ أَنْ يَقْرَأَ فِي رُكْعَةِ الطَّوَافِ بِقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ. وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عِمْرَانَ، وَحَدِيثُ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ فِي هَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَعَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عِمْرَانَ ضَعِيفٌ فِي الْحَدِيثِ.

سنن الترمذی بدرگى يە كەم - باسە كانى حەج لە پەقىمىرى خواوه صلى الله عليه وسلم .

واتە: لە جەعفەرى كورپى موحەممەد دوھ، لە باوکىيەو دەگىزىنەوە، كە پىتى باش بسووھ لە نويىرى تەوافادا سورەتى: (فُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) و (فُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) بخوتىرىت.

دەربارە تەوافكىردن بەرۈووتى دروست نى

٤٤ - بابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الطَّوَافِ عُرْيَانًا

٨٧١ - (صحيح) حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ حَشْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَيْهَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَشْعَرٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَلَيْهِ يَأَيِّ شَيْءٍ بَعْثَتْ؟ قَالَ: يَأْرِبُعْ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُّنْلِمَةٌ، وَلَا يَطْوُفُ بِالبَّيْتِ عُرْيَانًا، وَلَا يَجْتَمِعُ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا، وَمَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهْدًا فَعَاهَدَهُ إِلَى مُدَّتِهِ، وَمَنْ لَا مُدَّةً لَهُ فَأَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، حَدِيثُ عَلِيٍّ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

واته: له زهیدی کوری (أثیع) وه رهای خوای لی بسی ده گیرنده، که فرموده تی: له پیشهوا عالم رهای خوای لی بی پرسی: به چی شتی ناردیتیان بو مه که پدیامت چی برو بو خملک؟ فرموده: هر کسی مسلمان نه بی ناچیته به هشته وه، نابی که س به پوتی ته او فی مالی خوابکات، مسلمان و هاویهش بو خوا دانه ران لم سان به دواوه کونابنه وه واته لدوای نه مسان ثیت نابی هاویهش بو خوا برپارد ران حج بکدن، هر کس په یانه بهسته له گهل پیغه مبهردی خوا (صلی الله علیه وسلم) تا کاتی دیاریکراو په یانه که بمرده وام ده بیت له پاش شمه هله وه شینریته وه، ثه گهر کاته که دیاریکراو نه برو شمه تا چوار مانگی تر په یانه که بمرده وام ده بیت.

٨٧٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، وَنَصْرُ بْنُ عَلَيٍّ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الْخَوَّاءِ، وَقَالَا رَبِيعُ بْنُ يَتَّبِعٍ وَهَذَا أَصَحُّ. وَشَعْبَةُ وَهُمْ فِيهِ فَقَالَ رَبِيعُ بْنُ أَنَّيْلِ.

درباره چونه ناو شاری مه ککه

٤٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي دُخُولِ الْكَعْبَةِ

٨٧٣ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَال: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: حَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عِنْدِي وَهُوَ قَرِيرُ الْعَيْنِ، طَيِّبُ النَّفْسِ، فَرَجَعَ إِلَيَّ وَهُوَ حَزِينٌ، فَقُلْتُ لَهُ، قَالَ: إِنِّي دَخَلْتُ الْكَعْبَةَ، وَوَدَّدْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ فَعَلْتُ، إِنِّي أَخَافُ أَنْ أَكُونَ أَثْبَثُ أَمْتَنِي مِنْ بَعْدِي. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له عائیشه وه رهای خوای لی بی ده گیپنه وه، که فرمومویه تی: پیغه مبری خوا (صلی الله علیه وسلم) به خوشی و دلشادی لهای من ده چوو، به لام به غدمباری گه رایه وه بولام، پیم وت: بونه مباری؟ فرموموی: (چوومه ناو که عبده وه، خوزگه نه چوو ما یه ناوی و نه کاره نه کردایه، ده ترسم له دوای خوم نومه ته که م شوین من بکهون و بچنه ناوی).

درباره نویز کردن له ناو که عبده

٤٦ - باب ما جاء في الصلاة في الكعبة

٨٧٤ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا حماد بن زيد، عن عمرو بن دينار، عن ابن عمر، عن يلail، أن النبي صلى الله عليه وسلم صلى في جوف الكعبة. قال ابن عباس: لم يصل ولتكنه أكبر. وفي الباب عن أسامة بن زيد، والفضل بن عباس، وعمان بن طلحة، وشيبة بن عمأن. حديث يلail حديث حسن صحيح، والعمل عليه عند أكثر أهل العلم: لا يرون بالصلاحة في الكعبة بأسا. وقال مالك بن أنس: لا يأس بالصلاحة النافلة في الكعبة، وكرا أن تصلي المكتوبة في الكعبة. وقال الشافعي: لا يأس أن تصلي المكتوبة والتطوع في الكعبة لأن حكم النافلة والمكتوبة في الطهارة والقبلة سواء.

واته: له بیلاله وه رهای خوای لی بی ده گیپنه وه، که پیغه مبری خوا (صلی الله علیه وسلم) به لمناو که عبده نویزی کرد، نیبنو عباس رهای خوایان لی بی فرموموی: پیغه مبری خوا (صلی الله علیه وسلم) نویزی تیدا نه کرد به لکو (الله اکبر)ی کرد.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

دھربارہی روختندنی کہ عبہ

٤٧ - باب ما جاء في كسر الكعبة

٨٧٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْأَسْنَدِ بْنِ نَرِيدَ، أَنَّ ابْنَ الزُّبَيرَ، قَالَ لَهُ: حَدَّثَنِي إِمَّا كَانَتْ تُفْضِي إِلَيْكَ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ يَعْنِي عَائِشَةَ، فَقَالَ: حَدَّثَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ: لَوْلَا أَنَّ قَوْمِكَ حَدَّيْتُهُ عَهْدَ الْجَاهِلِيَّةِ، لَهَمَدْنَتُ الْكَعْبَةَ، وَجَعَلْتُ لَهَا بَابَيْنِ قَالَ: فَلَمَّا مَلَكَ ابْنُ الزُّبَيرَ هَدَمَهَا وَجَعَلَ لَهَا بَابَيْنِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نہ سودی کوپری یہ زیدووہ رہزای خوای لی بی دہ گیرپنده، کہ ثیبتو زوبیر رہزای خوای لی بی پتی فرموده: شتیکم بتو باس بکہ عائیشه رہزای خوا لی بی چاندوویه تی به گوتی تودا، فرموده: بتی گیرامدہ کہ پتغہ مبدی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) پتی فرموده: (نه گدر قومدہ کدت نزیک نہ بونایہ لہ سمردہ می نہ فامیسہ و تازہ موسولمان نہ بونایہ، کعبہم دہ روخاند و دوو دہ رگام تی دہ خست). دہ رگایہ لہ رووی خورهه لآتهوہ و دہ رگایہ لہ رووی خورناواہ.

دھربارہی نویز کردن لہ حیجردا

٤٨ - باب ما جاء في الصلاة في الحجر

٨٧٦ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ أَبِي عَلْقَمَةَ، عَنْ أُبْيَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أُحِبُّ أَنْ أَذْخُلَ الْبَيْتَ فَأَصْلَيَ فِيهِ، فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدِي فَأَذْخَلَنِي الْحِجْرَ، فَقَالَ: صَلَّى فِي الْحِجْرِ إِنْ أَرْدَتِ دُخُولَ الْبَيْتِ، فَإِنَّمَا هُوَ قِطْعَةٌ مِنَ الْبَيْتِ، وَلَكِنَّ قَوْمِكَ اسْتَفْصَرُوهُ حِينَ بَنَوُ الْكَعْبَةَ فَأَخْرَجُوهُ مِنَ الْبَيْتِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَعَلْقَمَةُ بْنُ أَبِي عَلْقَمَةَ هُوَ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

عَلْقَمَةُ بْنُ بِلَالٍ.

واته: له عائیشهو رهزادی خوای لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویهتی: من پیم خوش بمو بچمه ناو مالی خواوه نویزی تیدا بکم، جا پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) دستی گرتم و بردمیه ناو حیجره و فرموموی: (نه گهر دهه وی بچیته ناو بهیمهوه له حیجری نیسماعیلدا نویز بکه چونکه بدشیکه له بدهیت، هوزه که ت کاتی که بدیتیان دروستکرد به شیکیان له که عبه به جیهیشت).

درباره‌ی گهوره‌ی بهردہ رهشکره و روکن و مقام

۴۹ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ، وَالرُّكْنِ، وَالْمَقَامِ

۸۷۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَزَّلَ الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ مِنَ الْجَنَّةِ، وَهُوَ أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ الْبَلْيَنَ فَسَوَّدَهُ حَطَايَا بَنِي آدَمَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نیبنو عه باسوه رهزادی خوایان لی بی ده گیرنهوه، که فرمومویهتی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویهتی: (بهردہ رهشکره له به هشته وه دابدزیوه، له شیر و ماست و دو سپی تر بمو بهلام توانی ثاده میزاد رهشی کرد).

۸۷۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ رُزْيَعَ، عَنْ رَجَاءِ أَبِي يَخْيَى، قَالَ: سَعَيْتُ مُسَافِعًا الْحَاجِبَ، قَالَ: سَعَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرُو، يَقُولُ: سَعَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ الرُّكْنَ، وَالْمَقَامَ يَا قُوَّتَنَانِ مِنْ يَا قُوَّتِ الْجَنَّةِ، طَمَسَ اللَّهُ نُورَهُمَا، وَأَنَّهُمْ يَطْمِسُنَ نُورَهُمَا لِأَضَاءَنَا مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. هَذَا يُرْوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

بن عمرو مَوْلُوفًا قَوْلُهُ . وَفِيهِ عَنْ أَنَسٍ أَيْضًا وَهُوَ حَدِيثٌ غَرِيبٌ .

واته: له (عبد الله)ی کوری عه مرده رهای خوایان لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: بو خوم گوتم له پیغمه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) دیفه رموده (روکن و مهقام دوو یاقوتون له یاقوته کانی به هشت، خوای گهوره روناکیه کهیانی کوژاندوته وه، ثه گهر خوا روناکیه کهیانی نه کوژاندایاته وه ثهوا نیوانی خوزره لات و خوزرناویان رووناک ده کرده وه).

دھرباره دھرچوون بو میناو مانه وه له وی

٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْخَرْجِ إِلَى مَيْتٍ وَالْمَقَامِ إِنَّا

٨٧٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدُ الْأَشْجَعُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْأَجْلَحِ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتَ الظُّهُرِ، وَالعَصْرِ، وَالْمَغْرِبِ، وَالْعِشَاءِ، وَالْفَجْرِ، ثُمَّ عَدَا إِلَى عَرَفَاتٍ . وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مُسْلِمٍ قَدْ تَكَلَّمُوا فِيهِ مِنْ قَبْلِ حِفْظِهِ .

واته: له ئیبنو عه باسه وه رهای خوایان لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: پیغمه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) له مینا بدرنیزی نویزی نیوه پر و عدسر و شیوان و خوتنان و بهیانی بو کردین، لمپاشدا بدره و عمره فات که وتمرنی.

٨٨٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدُ الْأَشْجَعُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْأَجْلَحِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مِقْسَمٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتَ الظُّهُرِ وَالْفَجْرِ، ثُمَّ عَدَا إِلَى عَرَفَاتٍ . وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرُّبَيْزِ، وَأَنَسِ . حَدِيثٌ مِّفْسَمٍ، عَنِ أَبْنِ عَبَّاسٍ . قَالَ عَلَيْهِ بْنُ الْمَدِينِي: قَالَ يَحْيَى: قَالَ شَعْبَةُ: لَمْ

سنن الترمذی بدرگی یدکم - باسه کانی حج ل پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

يَسْمَعُ الْحَكَمُ مِنْ مَقْسِمٍ إِلَّا خَمْسَةَ أَخَادِيثَ، وَعَدَّهَا، وَلَيْسَ هَذَا الْحَدِيثُ فِيمَا عَدَ شُعْبَةً.

واته: له ئىينو عەباسووه رەزاي خوايانلى بى دەگىرپىدوه، كە فەرمۇويەتى: پىتغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) له مينا نويزى نىوەرۆ بەيانى كرد، لەباشدا بەرەو عەرەفات كەوتەرى.

مینا جىڭەى بارگە خستى كەسىكە زوتر بگاتە ئەمۇي

٥١ - بَأْبُ مَا جَاءَ أَنَّ مِنْ مَنَاجَةً مَنْ سَبَقَ

٨٨١ - (ضعيف) حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عِيسَى، وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعُ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَهَاجِرٍ، عَنْ يُوسُفَ بْنِ مَاهَكَ، عَنْ أُمِّهِ مُسْنِكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَلَا تَبَيَّنِ لَكَ بَيْنًا يُظِلُّكَ بِيَمِّي؟ قَالَ: لَا، مِنْ مَنَاجَةٍ مَنْ سَبَقَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واته: له عائىشىدوه رەزاي خواى لى بى دەگىرپىدوه، كە فەرمۇويەتى: وغان: نە پىتغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم)، ئايى لە مينا مالىتكىت بۆ دروست نە كەين سېيدەرت بۆ بکات و لەگەرما بىتپارىزى؟ فەرمۇوى: (نەخىر، چونكە يىنگومان مينا جىڭەى بارگە خستى كەسىكە زوتر بگاتە ئەمۇي) - نەو كەسە شايانتە بەمۇ شوتىنه، مينا شويىنى سەرپىنى قورىبانى و شەيتان رەجم و سەرتاشىن يان كورتىكىرنەوەيە، تايىهت نىھ بە كەسىكەوە - .

دھربارہی کورتکردنوہی نویز لہ مینا

٥٢ - باب ما جاء في تفصير الصلاة يعني

٨٨٢ - (صحیح) حدثنا أبو الأحوص، عن أبي إسحاق، عن حارثة بن وهب، قال: صلیت مع النبي صلی الله علیه وسلم يعني، آمن ما كان الناس وأكثر رکعتين. وفي الباب عن ابن مسعود، وابن عمر، وأنس. حديث حارثة بن وهب الحديث حسن صحيح. وروي عن ابن مسعود الله قال: صلیت مع النبي صلی الله علیه وسلم يعني رکعتين ومع أبي بكر، ومع عمر، ومع عثمان رکعتين صدرًا من إمارته. وقد اختلف أهل العلم في تفصير الصلاة يعني لأهل مكة، فقال بعض أهل العلم: ليس لأهل مكة أن يفصرروا الصلاة يعني، إلا من كان يعني مسافرا، وهو قول ابن جريج، وسفيان الثوري، وبيهقي بن سعيد القطان، والشافعي، وأحمد، وإسحاق. وقال بعضهم: لا يأس لأهل مكة أن يفصرروا الصلاة يعني، وهو قول الأوزاعي، ومالك، وسفيان بن عيينة، وعبد الرحمن بن مهدى.

واته: له (حارثة) کورپی وہ بہوہ رہزادی خوای لئی بسی دھگپنہوہ، کہ فرمودیه تی: پیغہمبہری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمودیه تی: لہ دوای پیغہمبہری خواوه (صلی الله علیه وسلم) لہ مینا دو روکات نویز کردوہ لموکاتہدا ژمارہی خدلکہ کہ زور زور ببو.

زانیان رایان جیاوازه لمسم کورتکردنوہی نویز لہ مینا بو خدلکی مددکه، هندی لہ زانیان دھرمون: کورتکردنوہی نویز لہ مینا بو خدلکی مددکه نیہ، مددکر کسی لہ مینا موسافیر بسی، ثمہمش وتمہ پیشہ وايان ئیبنو جورہیج و سوفیانی (ثوری) و یہ حیا کورپی سعدید و شافعی و نہ محمد و نیسحاقہ .

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

هندیتکی تر له زانایان ده فرموون: کورتکردنوهی نویش له مینا بو خملکی
مه ککه دروسته، نه مهش وتهی پیشه‌وایان نهوزاعی و سوفیانی کورپی عویه‌ینه و
(عبد الرحمن) کورپی مهدی‌یه.

دهرباره‌ی وہستان و پارانه‌وه له عمره‌فات

٥٣ - باب ما جاء في الوقوف بعرفات والدُّعاء إِلَهًا

٨٨٣ - (صحیح) حدثنا سفيان بن عيينة، عن عمرو بن دينار،
عن عبد الله بن صفوان، عن زييد بن شيبان، قال: أنا ابن مزيع الأنصاري
ونحن وقوف بالمؤقف مكاناً يبعد عن عمرو، فقال: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم
إلينكم يقول: كونوا على مشاعركم، فإنكم على إرب من إرب إبراهيم. وفي
الباب عن علي، وعائشة، وجابر بن مطعم، والشريدي بن سعيد الشفقي. حديث ابن
مزيع الأنصاري حدث حسن، لا تغفر إلا من حدث ابن عيينة، عن عمرو بن
دينار، وأبن مزيع: إنما زييد بن مزيع الأنصاري، وإنما يُعرف له هذا الحديث الواحد.

واته: له یزیدی کورپی شهیانه‌وه ده گیرنوه، که فرموده‌یه: له عمره‌فه له
شوینی وہستانبوین که عمر دور بولو شوینه‌وه - که پیغه‌مبهرو خوا (صلی
الله علیه وسلم) لیتی وہستا بولو - ، ثیبتو میربه‌عی نه نصاری ره‌زای خوا لی بی
هات بو لامان، فرموده: من نیرداوی پیغه‌مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم)
منی ناردوه بولای نیوه: پیتان ده فرموده: (له شوینی په رستشہ کانی هجه‌جان بن
له شوینی خوتان راوہستن و بیتنه‌وه چونکه هه مهو شوینیکی خاکی عمره‌فات
شوینی وہستانه - ، بیکومان له ئیبراهمیم پیغه‌مبهروه به میراتی بو تان به جن
ماوه).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له یتغمبیری خواوه صلی الله علیه وسلم .

٨٨٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّنْعَانِيُّ البَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطَّفَاوِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ
قَالَتْ: كَانَتْ قُرَيْشٌ وَمَنْ كَانَ عَلَى دِينِهَا وَهُمُ الْخَمْسُ يَقْفُونَ بِالْمَرْدَلَقَةِ يَقُولُونَ: نَحْنُ
قَطِيلُنَا اللَّهُ، وَكَانَ مَنْ سِوَاهُمْ يَقْفُونَ بِعَرْقَةِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: (إِنَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ
أَفَاضَ النَّاسُ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَمَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ: أَنَّ أَهْلَ مَكَّةَ كَانُوا
لَا يَخْرُجُونَ مِنَ الْحَرَمِ، وَعَرْقَةُ خَارِجٌ مِنَ الْحَرَمِ، وَأَهْلُ مَكَّةَ كَانُوا يَقْفُونَ بِالْمَرْدَلَقَةِ،
وَيَقُولُونَ: نَحْنُ قَطِيلُنَا اللَّهُ، يَغْنِي: سَكَانُ اللَّهِ، وَمَنْ سِوَى أَهْلِ مَكَّةَ كَانُوا يَقْفُونَ
بِعَرْقَاتِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى (إِنَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ)، وَالْخَمْسُ هُمْ أَهْلُ
الْحَرَمِ.

واته: له عائشمهه ره زای خوای لئی بی ده گیزنه وه، که فدرموویه‌تی: قورهیش و
ندوانه‌ی که له سمر دینی قورهیش بون - که پیشان دهون (خمس) خملکی حمره‌م
کوی (خمس) که مانای نازایه‌تی و دلیری ده گیهنت -، له موزده‌لیفه
راده‌وهستان دهیانوت: ثیمه دانیشتوانی مالی خواین، عمره‌به کانی تریش له
عمره‌فه راده‌وهستان، کاتی که دینی نیسلام هات خوای گهوره فهرمانی کرد به
پیغه‌مبهره کمی (صلی الله علیه وسالم) له موزده‌لیفه نهودستی و بروات بو عمره‌فات
و لهوی راوه‌ستی، له پاشدا دابه‌زی بو موزده‌لیفه و (مشعر الحرام) و مینا، وه ک
خوای گهوره لهم ثایته‌دا ده فرمونیت: (إِنَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ).

ھەمو شوئىتىكى خاکى عەرەفات شوتى وەستانە

٤٥ - باب ما جاءَ أَنَّ عَرْفَةَ كُلُّهَا مَوْقِفٌ

٨٨٥ - (حسن) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْحَمْدَ الْزَّيْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْخَارِثِ بْنِ عَيَّاشِ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَلَىٰ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ عَلَىٰ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: وَقَاتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرْفَةَ، فَقَالَ: هَذِهِ عَرْفَةُ، وَهُوَ الْمَوْقِفُ، وَعَرْفَةُ كُلُّهَا مَوْقِفٌ، ثُمَّ أَفَاضَ حِينَ عَرَبَتِ الشَّفَسُ، وَأَرْدَفَ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ، وَجَعَلَ يُشِيرُ بِيَدِهِ عَلَىٰ هِينَتِهِ، وَالنَّاسُ يَضْرِبُونَ بِيَمِنِهِ وَبِشَمَائِلِهِ، يَتَلْفِتُ إِلَيْهِمْ، وَيَقُولُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلَيْكُمُ السَّكِينَةُ، ثُمَّ أَتَى جَمِيعًا فَصَلَّى إِلَيْهِمُ الصَّلَاتَيْنِ حَجِيًّا، فَلَمَّا أَضْبَغَ أَتَى فَرَحَ فَوَقَفَ عَلَيْهِ، وَقَالَ: هَذَا فَرَحُ وَهُوَ الْمَوْقِفُ، وَجَمِيعُ كُلُّهَا مَوْقِفٌ، ثُمَّ أَفَاضَ حَتَّى انتَهَى إِلَى وَادِي مُحَسِّرٍ، فَقَرَعَ نَاقَتَهُ، فَجَبَّتْ حَتَّى جَاءَرَ الْوَادِي فَوَقَفَ، وَأَرْدَفَ الْفَضْلَ ثُمَّ أَتَى الْجَمْرَةَ فَرَمَاهَا، ثُمَّ أَتَى الْمَنْحَرَ، فَقَالَ: هَذَا الْمَنْحَرُ وَمَئِي كُلُّهَا مَنْحَرٌ. وَاسْتَفْتَهُ جَارِيَةٌ شَابَّةٌ مِنْ حَنْثَمَ، فَقَالَتْ: إِنَّ أَبِي شَيْعَةَ كَبِيرٌ قَدْ أَذْرَكَنَّهُ فَرِيضَةُ اللَّهِ فِي الْحِجَّةِ، أَفَيُجِزِّيُ أَنْ أُحْجِجَ عَنْهُ؟ قَالَ: حُجَّيْ عَنْ أَبِيكَ. قَالَ: وَلَوْيَ عَنْقَ الْفَضْلِ، فَقَالَ الْعَبَاسُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَمْ لَوِّنْتَ عَنْقَ ابْنِ عَمِّكَ؟ قَالَ: رَأَيْتُ شَابًا وَشَابَةً فَلَمْ آمِنْ الشَّيْطَانَ عَلَيْهِمَا. ثُمَّ أَتَاهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَضْضَتُ قَبْلَ أَنْ أَخْلِقَ، قَالَ: أَخْلِقْ، أَوْ قَصِّرْ وَلَا حَرَجْ. قَالَ: وَجَاءَ آخَرُ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي ذَخَتُ قَبْلَ أَنْ أَزْمِي، قَالَ: ازْمِ وَلَا حَرَجْ. قَالَ: ثُمَّ أَتَى الْبَيْتَ قَطَافَ بِهِ، ثُمَّ أَتَى رَمْمَةً، فَقَالَ: يَا تَبِي عَبْدِ الْمُطَلِّبِ، لَوْلَا أَنْ يَغْلِبُكُمُ النَّاسُ عَنْهُ لَنَزَغْتُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَارِيٍّ. حَدِيثُ عَلَىٰ حَدِيثٍ حَسَنٍ صَحِحٍ، لَا نَعْرُفُ مِنْ حَدِيثٍ عَلَىٰ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْخَارِثِ بْنِ عَيَّاشِ. وَقَدْ رَوَاهُ عَيْرُ وَاحِدٌ عَنِ الشَّوَّرِيِّ مِثْلَ هَذَا، وَالْعَمَلُ عَلَىٰ هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ رَأَوْا أَنْ يُجْمَعَ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

بَيْنَ الظُّهُرِ وَالعَصْرِ يَعْرَفُهُ فِي وَقْتِ الظُّهُرِ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا صَلَّى الرَّجُلُ فِي رَجْلِهِ وَمَمْ يَشْهُدُ الصَّلَاةَ مَعَ الْإِمَامِ إِنْ شَاءَ جَعَ هُوَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ مِثْلًا مَا صَنَعَ الْإِمَامُ.
وَرَبِّنُ بْنُ عَلَيٍّ هُوَ ابْنُ حُسَيْنٍ بْنِ عَلَيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ.

واته: پیشه‌وا عملی کورپی (أبی طالب) رهای خوای لی بی ده فرمومیت: پیغه‌مبیری خوا (صلی الله علیه وسلم) له عمره‌فه راوه‌ستا، فرموموی: (نهوه بزانن نهمه عمره‌فهیه، نهمه شوینی و هستانه هه موو خاکی عمره‌فه شوینی و هستانه). له پاشدا دابه‌زی بز موزده‌لیفه کاتی که خورناوا بسو، نوسامه‌ی له پشکزدا بسو، وهک عاده‌تی رتی ده کردو به دهستی ناماژه‌ی ده کرد، خدلکه که له لای راست و چه‌پده دهیاندا له وشتہ کانیان و به توندی لیتیان ده خورین، پیغه‌مبیری خوا (صلی الله علیه وسلم) ثاوری دایمه‌وه لایانداو ده فرمومو: (نمی خدلکینه ثارام و له سدرخوین). نینجا هات هتا گهیشه موزده‌لیفه بدرنویزی دوو نویزی پینکوه بز کردن، کاتی که روز ببویوه چوو له سمر قمده‌حه شوینی و هستانه، هه موو خاکی فرموموی: (نهوه بزانن نهمه کینی قمده‌حه شوینی و هستانه)، نینجا دابه‌زی هتا گهیشه شیوی موحه‌سیر(وادی نخسیر)، به قامچی دای له وشتہ کهی هتا له شیوه که تیپه‌ری، نینجا و هستا (فضل)ی خسته پشکوی خویه‌وه، له پاشدا هاته لای جه مره و ره جمی کرد، نینجا هات بز شوینی سهربپینی قوریانی فرموموی: (نهمه شوینی سهربپینه، نهوه بزانن خاکی مینا هه مووی جیگه‌یه بز سهربپینی قوریانی). جاریه‌یه کی جوانی گهنجی هوزی (خشم) پرسیاری لی کرد و تی: بینگومان باوکم پیاوینکی پیره حجه‌یه له سده‌ره به‌لام له بهر پیری توانای نه‌جامدانی حجه‌یه نیه، نایا دروسته من حجه‌یه بز بکه؟ فرموموی: (بسه‌لی حج بکه بز باوکت). (فضل)ی سهیری جاریه‌کهی ده کرد، پیغه‌مبیری خوا (صلی الله علیه وسلم) ملی گرت و رووی و در چه رخان به‌ولادا بز

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج لی بی فه رمووی: ثهوه بو وا لمملی

ثهوهی سهیری نه کات، عدباس ره زای خواه لی بی فه رمووی: (دو لاوم دی، نه مین نبووم له شهیتان که تووشی گوناهیان نه کات). پیاوی هات لی پرسی و تی: نهی پیغه مبهربی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) من نه مزانی تدوافم کرد پیش ثهوهی سدرم بتاشم، فدرمووی: (سهرت بتاشه یان کورتی بکمره و هیچی تیدا نیه و دروسته). پیاوینکی تر هات لی پرسی و تی: نهی پیغه مبهربی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) من نه مزانی له پیش شهیتان ره جم قوریانیه کهم سه رپری، فدرمووی: (شهیتان ره جم بکه هیچی تیدا نیه و دروسته). فدرمووی: جا هات بو مالی خوا تدوافی کرد، نینجا هات بو زه مزه م فدرمووی: (نهی بهنی (عبد المطلب) ناو هملکوزن و بیدهن به حاجیان، نه گمر له ترسی ثهوه نه بایه خه لکتان له سهر کوییتمه و هو قهله بالغ بیت منیش له گه لکتان ناوم دهدا به خدّلک).

دابه زین له عده فاته و بو موزده لیفه

٥٥ - باب ما جاء في الإفاضة من عرئات

٨٨٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا حَمْوُدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، وَبِشْرُ بْنُ السَّرِّيِّ، وَأَبُو نُعْمَانَ قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الشَّوَّرِيُّ، عَنْ أَبِي الرُّبَّيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْضَعَ فِي وَادِي تَحْسِيرٍ. وَرَأَدَ فِيهِ بِشْرٌ: وَأَفَاضَ مِنْ جَمْعٍ وَعَلَيْهِ السَّكِينَةُ؛ وَأَمْرَهُمْ بِالسَّكِينَةِ. وَرَأَدَ فِيهِ أَبُو نُعْمَانَ: وَأَمْرَهُمْ أَنْ يَرْمُمُوا إِثْلٍ حَصَنَ الْخَذْفِ، وَقَالَ: لَعَلَّيْ لَا أَرَاكُمْ بَعْدَ عَامِي هَذَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ. حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له جابریه و ره زای خواه لی بی ره زای خواه لی بی ده گیزنهوه، که

سنن الترمذی بدرگی یه کنم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) له شیوی موحسیر که من خیزاتر و شتره کهی لیخوری، بیشتر له فرموده که یدا نهمهی بتو زیاد کرد: به نارامی و له سه رخون له موزده‌لیفه دابه‌زی بهره‌و مینا، فهرمانی کرد به خملکه که نارام و له سه رخون. نهبو نوعه‌یم له فرموده که یدا نهمهی بتو زیاد کرد: فهرمانی کرد به پیچه که بدری و هک دهنکه پاقله شهیتان ره جم بکمن، وه فرمومی: (لموانیه له پاش نه م سان نیتر نه مبیننهوه).

کز کردنوهی نویزی شیوان و خهوتنان پنکهوه له موزده‌لیفه

٥٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِالْمَذْلَفِةِ

٨٨٧ - (صحیح) حدثنا محمد بن بشیر، قال: حدثنا يحيى بن سعيدقطان، قال: حدثنا سفيان الثوري، عن أبي إسحاق، عن عبد الله بن مالك، أن ابن عمر، صلّى يجمع فجمع بين الصالحين بإقامته، وقال: رأيت رسول الله صلّى الله علية وسلم فعل مثل هذا في هذا المكان.

واته: له (عبد الله)ی کوری مالیکهوه ره‌زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که نیښو عومنه ره‌زای خوایان لی بی له موزده‌لیفه به یه ک قامدت به نویزی سی رکات نویزی شیوان و دوو رکات نویزی خهوتنانی بتو کردین به کهوه، جا فرمومی: پیغه‌مبهربی خوام (صلی الله علیه وسلم) دی لعم شوینهدا نه م دوو نویزدهی بهم شیوه‌یه کرد.

٨٨٨ - (صحیح) حدثنا محمد بن بشیر، قال: حدثنا يحيى بن سعيد، عن إسماعيل بن أبي خالد، عن أبي إسحاق، عن سعيد بن جبير، عن ابن عمر، عن النبي صلّى الله علية وسلم يمثله. قال محمد بن بشير: قال يحيى. والصواب حديث سفيان. وفي

البَابُ عَنْ عَلِيٍّ، وَأَبِي أَيُوبَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَجَابِرٍ، وَأُسَامَةَ بْنِ رَيْدٍ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ فِي رِوَايَةِ سُفْيَانَ أَصَحُّ مِنْ رِوَايَةِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي حَالِدٍ، وَحَدِيثُ سُفْيَانَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ لَا تُصَلِّي صَلَاةَ الْمَغْرِبِ دُونَ جَمِيعٍ، فَإِذَا أَتَى جَمِيعًا وَهُوَ الْمُرْدَلَقُ جَمِيعُ بَيْنِ الصَّلَاتَيْنِ بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ، وَلَمْ يَتَطَوَّعْ فِيمَا بَيْنَهُمَا، وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَذَهَبَ إِلَيْهِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الشَّوَّرِيِّ قَالَ سُفْيَانُ: وَإِنْ شَاءَ صَلَّى الْمَغْرِبَ، ثُمَّ تَعَشَّى وَوَضَعَ ثِيَابَهُ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعِشَاءَ وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: يُجْمِعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِالْمُرْدَلَقَةِ بِإِذْانٍ وَإِقَامَتَيْنِ، يُؤْكِلُ لِصَلَاةَ الْمَغْرِبِ وَيَقِيمُ، وَيُصَلِّي الْمَغْرِبَ ثُمَّ يَقِيمُ وَيُصَلِّي الْعِشَاءَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. وَرَوَى إِسْرَائِيلُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، وَخَالِدِ ابْنِ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ. وَحَدِيثُ سَعِيدِ بْنِ جُبَيرٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ هُوَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ أَيْضًا رَوَاهُ سَلَمَةُ بْنُ كَهْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيرٍ، وَأَمَّا أَبُو إِسْحَاقَ فَرَوَاهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَخَالِدِ ابْنِي مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ.

واته: له ثيبينو عومرهوه رهزي خويان لى بى، له پيغمهبرى خواوه (صلى الله عليه وسلم) فرموده هى پيشو به هه مان شيوهيه هاتووه.

به پهپه و كردنی فدرموده که زوريهی زانيان راييان وايه دهسي نويژي شیوان له موزده ليفه ئەنجام ده درين، به يهك قامهت نويژي شیوان و نويژي خه و تنان پيتكوهه ئەنجام ده درين، ئەممەش و تەپىشىوا سوفيانى (شورى)، سوفيان ده فدرمودىت: ئەگەر ويستى نويژي شیوان ئەنجام بىدات، ئىنجا نان بخوات و خۆي بكتاوه، له پاشدا نويژي خه و تنان ئەنجام بىدات.

ھەندىز له زانيان ده فدرمۇون: له موزده ليفه به بانگىتك و دوو قامهت نويژي شیوان و نويژي خه و تنان پيتكوهه ئەنجام ده درين، بانگ ده درى بىز نويژي شیوان و

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

قامدت ده کری و نویژی شیوان ثه نجام ده دری، لمپاشدا قامدت ده کری و نویژی
خه و تنان ثه نجام ده دری، نه مهش و تهی پیشه وا شافیعی یه .

ئه و که سهی له موزده لیفه بگات به پیشویز ندوه حجه کهی دروسته

٥٧ - باب ما جاءَ فِيمَنْ أَذْرَكَ الْإِمَامُ بِجُمْعِ فَقَدْ أَذْرَكَ الْحَجَّ

٨٨٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ
بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ بُكَيْرٍ بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَغْمَرَ، أَنَّ
نَاسًا مِنْ أَهْلِ بَلْدَةِ أَنَّوْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِعَرَفةَ فَسَأَلُوهُ، فَأَمَرَ مُنَادِيَا،
فَنَادَى: الْحَجُّ عَرَفةُ، مَنْ جَاءَ لِيَلَّةَ جُمْعٍ قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ فَقَدْ أَذْرَكَ الْحَجَّ، أَيَّامُ مِنِّي
ثَلَاثَةٌ، فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمٌ عَلَيْهِ، وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمٌ عَلَيْهِ. قَالَ: وَرَأَدَ يَحْيَى:
وَأَرْدَفَ رَجُلًا فَنَادَى.

واته: له (عبد الرحمن)ی کورپی یه عمره و ره زای خوای لی بی ده گیزنه و، له
عمره فه هندی له خله کی نه جد هاتن بز خزمت پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه
وسلم) ده باره حج پرسیاریان لی کرد، نه ویش فرمانی دا به پیاوی که جاریدات
و بدهنگی بروز بلی: حجی راست و دروست حجی روزی عره فدیه، هر که س
شهوی موده لیفه پیش خوره لاتن واته بدر له نویژی بهیانی هاتبی بز عمره فه ندوه
حجه کهی تمواوه، روزه کانی مینا سی روزن، هر که سی پهله بکات و له دوو روزدا
نه نجامیان برات هیچ تاوانیکی ناگات، نه وهشی دوای بخت و سی روز له مینا
بینیته و هیچ تاوانیکی ناگات.

سنن الترمذى بدرگى يەكەم - باسە كانى حەج لە يەقىمىرى خواوه صلى الله عليه وسلم .

٨٩٠ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ عَيْنَيْهَ، عَنْ سُفِيَّانَ الشَّوَّرِيِّ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَطَاءً، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِةً مَعْنَاهُ. وَقَالَ أَبْنُ أَبِي عُمَرَ: قَالَ سُفِيَّانُ بْنُ عَيْنَيْهَ: وَهَذَا أَجْنُودٌ حَدِيثٌ رَوَاهُ سُفِيَّانُ الشَّوَّرِيُّ. وَالْعَمَلُ عَلَى حَدِيثِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْمَرَ، عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ أَنَّهُ مَنْ لَمْ يَقْفُ بِعِرْفَاتٍ قَبْلَ طَلُوعِ الْفَجْرِ فَقَدْ فَاتَهُ الْحَجُّ وَلَا يُجْزِئُ عَنْهُ إِنْ جَاءَ بَعْدَ طَلُوعِ الْفَجْرِ وَيَجْعَلُهَا عُمَرَةً، وَعَلَيْهِ الْحَجُّ مِنْ قَبْلٍ وَهُوَ قَوْلُ الشَّوَّرِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَقَدْ رَوَى شُعْبَةُ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَطَاءٍ تَحْوِةً حَدِيثَ الشَّوَّرِيِّ. قَالَ: وَسَيَغْتُ الجَارُودَ يَقُولُ: سَيَغْتُ وَكِيعًا أَنَّهُ ذَكَرَ هَذَا الْحَدِيثَ، فَقَالَ: هَذَا الْحَدِيثُ أُمُّ الْمَنَاسِكِ.

ھەندى لە زاناييان لە ھاوا لەنى پىتىغەمبىرى خوا (صلى الله عليه وسلم) جىڭە لەوانىش رايىان وايە نەوهى لەپىش خۆرھەلاتن ئامادەي عمرەفە نەبىي نەوهە حەجه كەدى دەفەوتى و دروست نىيە، نەوهى لەپاش خۆرھەلاتن ئامادە نەبىي نەوهە بە عومرە بۆى ھەزىمار دەكىرى، دەبىي سالى داھاتوو حەجه كەدى بىكاتەوە، نەمەش وتمى پىشىدوايان سوفىيانى (شوري) و شافىعى و ئەممەد و ئىسحاقة.

٨٩١ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ، عَنْ ذَاوَدَ بْنِ أَبِي هَنْدٍ، وَإِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، وَزَكْرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، عَنِ الشَّغِيِّيِّ، عَنْ عُزْرَةَ بْنِ مُضْرِسِ بْنِ أُوسٍ بْنِ حَارِثَةَ بْنِ لَامِ الطَّائِيِّ، قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَرْدَلَةَ حِينَ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي جَفَّتُ مِنْ جَبَلِي طَيْئَيْ أَكْلَلْتُ رَاجِلَتِي، وَأَتَعْبَثُ نَفْسِي، وَاللَّهُ مَا تَرَكْتُ مِنْ حَبْلٍ إِلَّا وَقَفَتْ عَلَيْهِ، فَهَلْ لِي مِنْ حِجَّةِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ شَهَدَ صَلَاتَنَا هَنِيْهِ، وَوَقَفَ مَعَنَا حَتَّى نَدْعَ

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

وَقَدْ وَقَتْ بِعْرَفَةَ قَبْلَ ذَلِكَ لَيْلَةً، أَوْ نَهَارًا، فَقَدْ أَمَّ حَجَّةَ، وَقُضِيَ تَفَتُّهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَوْلُهُ تَفَتُّهُ، يَعْنِي: نُشَكَّهُ، قَوْلُهُ مَا تَرَكْتُ مِنْ حَبْلٍ إِلَّا وَقَفَتْ عَلَيْهِ إِذَا كَانَ مِنْ رَمْلٍ يُقَالُ لَهُ حَبْلٌ، وَإِذَا كَانَ مِنْ حِجَارَةٍ يُقَالُ لَهُ جَبَلٌ.

واته: له عوروه کوری (مضرس) ووه رهای خوای لی بی ده گیزندوه، که فرموده تی: له موزده لیفه چوومه خزمت پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) کاتی که در چوو بز نویزی بیدانی، وتم: نهی پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) له کیوی (طیئ) ووه هاتووم، ولاخه کم هیلاک و ماندو کردوه، نهفسی خوشم هیلاک و ماندو کردوه، سوتیند به خوا هیج کیسویکم تدرك نه کردوه نیلا لامبری راوه ستاوام، ثایا حجم بز همیه واته ثایا حجه کم راست و دروسته؟ پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده: (نهوهی گهیشتی بهم نویزه ماندا واته نویزی بیدانی روزی جه زنی قوریان، له پیشدا هاتبی بز عمره فات له شمودا بی بیان له روزدا نهوه حجه کمی راست و دروسته، نه شتانه بکات که له سه ریه تی له دوای نیحرام شکاندن وهک: سه رتاشین یان کور تکردن وهی و خوشتن و نینزک کردن و هدکیشانی مووه کانی بن بال و لا بردنی مووه کانی شهر مگهی).

پیشخستنی که سه لاوازه کان له موزده لیفه ووه بز مينا

۵۸ - بابُ مَا جَاءَ فِي تَقْدِيمِ الْضَّعْفَةِ مِنْ جَمِيعِ إِلَيْنِي

۸۹۲ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قال: حدثنا حماد بن زيد، عن أيوب، عن عكرمة، عن ابن عباس قال: بعثني رسول الله صلى الله عليه وسلم في تقليل من جميع إليني. وفي الباب عن عائشة، وأم حبيبة، وأسماء بنت أبي بكر، والفضل بن عباس.

واته: له ئیبنو عه باسده رهای خایان لی بی ده گیزندوه، که فرموده تی:

سنن الترمذی بدرگی یدکم - باسے کانی حج لہ پتغمبری خواوه صلی اللہ علیہ وسلم .

پیغه مبہری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) شدوی موزده لیفہ له گمن کم کسہ لاوازہ کان ناردمی بز مینا .

۸۹۳ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الْمَسْعُودِيِّ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مَقْسُمٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَّمَ ضَعْفَةً أَهْلِهِ، وَقَالَ: لَا يَرْمُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ لَمْ يَرَوْا بَأْسًا أَنْ يَتَقدَّمَ الضَّعْفَةُ مِنَ الْمُزَدَّلَةِ بِلَلْيَلِ يَصِيرُونَ إِلَى مِنْيَ. وَقَالَ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ بِحَدِيثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمْ لَا يَرْمُونَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وَرَخَصَ بِغَضْرِ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي أَنْ يَرْمُونَ بِلَلْيَلِ، وَالْعَمَلُ عَلَى حَدِيثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمْ لَا يَرْمُونَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّوَّرِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ بَعْنَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَقْلِ حَدِيثٍ صَحِيحٍ، رُوَيَ عَنْهُ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ. وَرَوَى شُعْبَةُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ مُشَاشٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَّمَ ضَعْفَةً أَهْلِهِ مِنْ جُمِيعِ بِلَلْيَلِ .. وَهَذَا حَدِيثٌ خَطَأً، أَخْطَأَ فِيهِ مُشَاشٌ، وَزَادَ فِيهِ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ، وَرَوَى أَبْنُ جُرَيْجٍ، وَغَيْرُهُ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ، وَمُشَاشٍ بَصْرِيٌّ رُوَيَ عَنْهُ شُعْبَةٌ.

واته: له نیبنو عہباسوہ رہزادی خوابیان لی بی ده گیرنده، که فرمومویه تی: پیغه مبہری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) شدوی موزده لیفہ کمسوکاره لاوازہ کانی پیش خست و ناردنی بز مینا، فرموموی: (شمیتان رہجم مه کمن همتا خور هملدی).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

رهجی شهستان له چیشته‌نگاوی یه کم روزی قورباندا

٥٩ - باب ما جاءَ فِي رَمَضَانِ النَّحْرِ ضُحَىٰ

٨٩٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَسْرَمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنِ ابْنِ جُرْجِيَّ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي يَوْمَ النَّحْرِ ضُحَىٰ، وَأَمَّا بَعْدَ ذَلِكَ، فَبَعْدَ رَوَالِ الشَّمْسِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَىٰ هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّهُ لَا يَرْمِي بَعْدَ يَوْمِ النَّحْرِ إِلَّا بَعْدَ الرَّوَالِ.

واته: له جابر و رهای خواه لی بی ده گیرنه وه، که فه رموویه تی: پتغه مبهمری خوا (صلی الله علیه وسلم) یه کم روزی جه ژنی قوریان له چیشته‌نگاوادا شهستانی رهجم کرد، به لام له دوای نهوه واته سی روزه کهی تری جه ژنی قوریان له پاش نیوه ره شهستانی رهجم ده کرد.

به پسپه وکردنی فه رموده که لای زورسی زانیان ده بی له دوای یه کم روزی جه ژنی قوریان له پاش نیوه ره شهستان رهجم بکریت.

روشن له موزده لیفه وه بدره و مينا له پیش خواره لاتن

٦٠ - باب ما جاءَ أَنَّ الْإِفَاضَةَ مِنْ جَمِيعِ قَبْلِ طُلُوعِ الشَّمْسِ

٨٩٥ - (صحیح بما بعده) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَخْمَرِ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُقْسِمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَاضَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَإِنَّمَا كَانَ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ يَنْتَظِرُونَ حَتَّىٰ تَطَلَّعَ الشَّمْسُ ثُمَّ يَفْيِضُونَ.

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

واته: له ئىبىنۇ عمەباسمۇ دەگىرنەوە، كە پىتىغەمبەرى خوا
(صلی الله علیه وسلم) له پىش خۆرەھەلاتن لە موزدەلىفەوە رۆشت بەرەو مينا.

٨٩٦ - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: أَتَبَأَنَا شُعْبَةً، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: سَمِعْتُ عَمْرَو بْنَ مَيْمُونَ، يُحَدِّثُ يَقُولُ: كُنَّا وُقُوفًا يَجْمِعُ، فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: إِنَّ الْمُشْرِكِينَ كَانُوا لَا يَقِيضُونَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وَكَانُوا يَقُولُونَ: أَشْرَقَ ثَبِيرُ، وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالِفُهُمْ، فَأَفَاضَ عُمَرُ قَبْلَ طَلُوعِ الشَّمْسِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له عەمرى كورپى مەيمونەوە دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: ئىتمە لە موزدەلىفە وەستابووين، پىشەوا عومەرى كورپى (خطاب) رەزاي خواى لى بىن فەرمۇوى: بىنگومان ھاوېش بىن خوا دانران لە موزدەلىفەوە نەدە كەوتىھەرى بەرەو مينا ھەتا خۆريان لە كىتىو (ثېير) دېبىنى، بىنگومان پىتىغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) بە پىچەوانەي ئەوانمۇ دەپىش خۆرەھەلاتن لە موزدەلىفەوە دەكەوتىپى بەرەو مينا.

پىشەوا عومەرى رەزاي خواى لى بىن له پىش خۆرەھەلاتنداوە لە موزدەلىفەوە دەكەوتىپى بەرەو مينا.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

نهو بهردهی که شهیتانی بی رهجم ده کری ده بی بهقه پیچه که یه بی

٦١ - باب ما جاءَ أَنَّ الْحِمَارَ الَّتِي يُرْمَى إِلَيْهَا مِثْلُ حَصَنِ الْخَدْفِ

٨٩٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَبَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْقَطَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجَ، عَنْ أَبِي الرَّثْيَرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرْمِي الْحِمَارَ إِمْثَلَ حَصَنِ الْخَدْفِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْأَخْوَصِ، عَنْ أُمِّهِ وَهِيَ أُمُّ جُنْدُبَ الْأَزْدِيَّةِ، وَابْنِ عَبَّاسِ، وَالْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسِ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَعَاذٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَهُ أَهْلُ الْعِلْمِ أَنْ تَكُونَ الْحِمَارُ الَّتِي يُرْمَى إِلَيْهَا مِثْلُ حَصَنِ الْخَدْفِ.

واته: له جابر واه رهای خوای لی بی ده گیرنه واه، که فرموده بی: پیغه مبهرو خواه (صلی الله علیه وسلم) دی شهیتانی رهجم کرد به وردہ بدردی وک پیچه که که بهقه دنه که باقلمه که.

دوربارهی شهیتانی رهجم له پاش نیوه پر

٦٢ - باب ما جاءَ فِي الرَّمَيِ بَعْدَ رَوَالِ الشَّمْسِ

٨٩٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدَهُ الضَّيْعِيُّ البَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الْحَجَاجِ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مِقْسِمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرْمِي الْحِمَارَ إِذَا رَأَتِ الشَّمْسَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واته: له نیبنو عه باشه واه رهای خوایان لی بی ده گیرنه واه، که پیغه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) له دووه روزنی جه زنده تا کوتایی روزانه له پاش نیوه پر شهیتانی رهجم ده کرد .

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

دھربارہی شہیتان رہجم بہ بی و بہ سواری

٦٣ - باب ما جاء في رمي الجمار راكباً وما شا

٨٩٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَيْبَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَّاً بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا الْخَجَاجُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مَقْسُمٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَمَى الْجَمَرَةَ يَوْمَ النَّحْرِ رَاكِبًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَقَدَّامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَمْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْأَخْوَصِ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَاحْتَارَ بَعْضُهُمْ أَنْ يَمْشِي إِلَى الْجِمَارِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَمْشِي إِلَى الْجِمَارِ وَوَجَهَ هَذَا الْحَدِيثُ عِنْدَنَا أَنَّهُ رَكِبَ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ لِيُقْتَدَى بِهِ فِي فَعْلِيهِ، وَكَلَّا الْحَدِيثَيْنِ مُسْتَغْفَلٍ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ.

واته: له ثیبتو عه باسوهه رهزای خوايان لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهرو خوا
(صلی الله علیه وسلم) یه کم روزی جهڑنی قوریان به سواری شہیتانی رہجم کرد.

٩٠٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عِيسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبْنُ تَمِيرٍ، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَمَى الْجِمَارَ مَشَى إِلَيْهَا ذَاهِبًا وَرَاجِعًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَاهُ بَعْضُهُمْ عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ وَلَمْ يَرْفَعْهُ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يَرْكِبُ يَوْمَ النَّحْرِ، وَيَمْشِي فِي الْأَيَّامِ الَّتِي بَعْدَ يَوْمِ النَّحْرِ. وَكَانَ مِنْ قَالَ هَذَا، إِنَّمَا أَرَادَ اتِّبَاعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي فَعْلِيهِ، لَأَنَّهُ إِنَّمَا رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ رَكِبَ يَوْمَ النَّحْرِ حَيْثُ دَهَبَ يَرْمِي الْجِمَارَ، وَلَا يَرْمِي يَوْمَ النَّحْرِ إِلَّا جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ.

واته: له ثیبتو عوصرهه رهزای خوايان لی بی ده گیزنهوه، کاتی که پیغه مبد
(صلی الله علیه وسلم) شہیتانی رہجم ده کرد به پی ده روشت و ده هاته وہ.

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

همندی له زانایان ده فرموون: یه کدم روزی جهتنی قوریان به سواری شهیتانی رهجم کرد و روزه کانی تر به پی: و هک بلیتی شده‌ی ثمه دله‌ی، مده‌ستی شوینکه‌وتنه سوننه‌تی پیغامبهره (صلی الله علیه وسلم) له کرد و کهیدا، له برئه‌وهی له پیغامبهره (صلی الله علیه وسلم) ده گیرنه‌وه، که یه کدم روزی جهتنی قوریان که روشت بو شهیتان رهجم به سواری روشت و تمها (جمة العقبة) رهجم کرد.

دھرباره‌ی چونیه‌تی شهیتان رهجم

٦٤ - باب ما جاءَ كيْفَ ثُرْمَى الْجِمَارُ

٩٠١ - (صحیح) حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عَيْسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمَسْعُودِيُّ، عَنْ جَامِعٍ بْنِ شَدَّادٍ أَيِّ صَخْرَةً، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: لَمَّا أَتَى عَبْدُ اللهِ جَمْرَةَ العَقْبَةِ اسْتَبْطَنَ الْوَادِيَ، وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ، وَجَعَلَ يَرْمِي الْجَمْرَةَ عَلَى حَاجِيهِ الْأَيْمَنِ، ثُمَّ رَمَى بِسَعْيٍ حَصَابَاتٍ يُكَيِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَابَةٍ، ثُمَّ قَالَ: وَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، مِنْ هَاهُنَا رَمَى الَّذِي أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ.

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغىمىرى خواوه صلى الله علیه وسلم .

واته: له (عبد الرحمن)ى كورپى يدزىدهوه رەزاي خواى لى بى دەگىزىنهوه، كە فەرمۇويەتى: كاتى (عبد الله) گەيشتە لاي (جَرْأَةُ الْعَقَبَةِ) لە ناواھەراستى دا راوهستا، رووی كرده كەعبە، حدوت بەردى يەكە تى گرت، لەگەل ھەر بەردىتكدا (الله) اکبر)ى دەكىد، لەپاشدا فەرمۇوى: سوئىند بە (الله) كە هيچ بەرسىراوى نىيە بە هەق جىگە لەو پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ئا لىزەوه رەجمى دەكىد نەو كەسمى كە سورەتى (البقرة)ى بۆ دابەزى - بۆيە سورەتى (البقرة)ى تايىھەت كرد چونكە باسى زۆربىدى ئەحکامە كانى حەجى تىدايە - .

٩٠١ (م) - حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الْمَسْعُودِيِّ إِنَّمَا الْإِسْنَادُ نَحْوُهُ. وَفِي
الْبَابِ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَجَابِرٍ. حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ
حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ يَخْتَارُونَ أَنْ يَرْمِيَ الرَّجُلُ مِنْ
بَطْنِ الْوَادِيِّ بِسَبِيلِ حَصَبَاتٍ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَبَهِ، وَقَدْ رَحَصَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِنْ لَمْ
يُمْكِنْهُ أَنْ يَرْمِيَ مِنْ بَطْنِ الْوَادِيِّ رَمَى مِنْ حَبْنِثُ قَدَرَ عَلَيْهِ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِي بَطْنِ
الْوَادِيِّ.

ھەندى لە زانايان رېڭەيان داوه نەگەر كەسى بۆي نەگۇجاو تونانى نەبۇو لە (بَطْنِ الْوَادِيِّ)وە شەيتان رەجم بکات، ئەدوه بە پىتى تونانى خۆى لە كۆپۈر بۆي گۇنجا شەيتان رەجم بکات، با لە (بَطْنِ الْوَادِيِّ)وە نەبىي.

٩٠٢ - (ضعيف) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيِّ الْجَهْضَمِيُّ، وَعَلَيُّ بْنُ حَشْرَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا
عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّمَا جَعَلَ رَمَى الْجِمَارِ، وَالسَّعْيَ بَيْنَ الصَّفَّا وَالْمَرْوَةِ
لِإِقَامَةِ ذِكْرِ اللَّهِ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

واته: له عائیشه وه رهای خوای لئی بی ده گیرنه وه، که فدرموویه تی: پتغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرموویه تی: (ینگومان هاتوجهی نیوان صدفاو مdroه و شده یتان رهجم بؤیه دانرون یادی خوای گهورهیان تیندا بکریت).

خه لک دهر کردن له کاتی شهیتان رهجم دا کاریکی خراب و ناپه سنه ده

٦٥ - باب ما جاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ طَرْدِ النَّاسِ عِنْدَ زَمِيْرِ الْجِمَارِ

٩٠٣ - (صحیح) حدثنا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ، عَنْ أَيْمَنَ بْنِ نَابِلٍ، عَنْ قُدَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي الْجِمَارَ عَلَى نَاقَةٍ لَيْسَ ضَرَبَتْ، وَلَا طَرَدَ، وَلَا إِلَيْكَ إِلَيْكَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْظَلَةَ حَدِيثُ قُدَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيقٌ. وَإِنَّمَا يُعْرَفُ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَهُوَ حَدِيثُ أَيْمَنَ بْنِ نَابِلٍ وَهُوَ ثَقِيلٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ.

واته: له قودامه کوري (عبد الله) وه رهای خوای لئی بی ده گیرنه وه، که فدرموویه تی: پتغه مبهري خوام (صلی الله علیه وسلم) دی به سمر و شتریکه وه شهیتان رهجمی کرد به بی لیدان و پالنان و خه لک دهر کردن، هروهها به بی ثوهی به خه لک بلی خوتان لادهن و ریگه چول بکمن.

دربارهی بهشداربوون له وشت و مانگای قوربانی

٦٦ - باب ما جاءَ فِي الإِشْرَاكِ فِي الْبَدَنَةِ وَالْبَقَرَةِ

٩٠٤ - (صحیح) حدثنا قتيبة، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي الرُّثْبَرِ، عَنْ جَاءِرٍ قَالَ: نَحْرَنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْخَدِيْبَةِ الْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةِ، وَالْبَدَنَةِ

سن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

عَنْ سَبْعَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنَىْ عُمَرَ، وَأَبْنِيْ هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ، وَأَبْنِيْ عَبَّاسِ. حَدِيثُ جَابِرٍ
حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَىٰ هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَنْهُمْ: يَرَوْنَ الْجَزُورَ عَنْ سَبْعَةِ، وَالْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ
الثَّوْرِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَرُوِيَ عَنْ أَبْنَىْ عَبَّاسِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ
الْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةِ، وَالْجَزُورَ عَنْ عَشَرَةِ، وَهُوَ قَوْلُ إِسْحَاقَ، وَاخْتَجَّ بِهَذَا الْحَدِيثِ،
وَحَدِيثُ أَبْنِيْ عَبَّاسِ إِنَّمَا تَعْرِفُهُ مِنْ وَجْهِ وَاحِدٍ.

واته: له جابر و رهای خوای لی بی ده گیرنه و، که فرموده ای: له سالی
خود بیمهدا له خزمت پیغه مبهه خادا (صلی الله علیه وسلام) و شتر و مانگای
قوریانیمان سهربپی یه ک سه بز حدوت کهس.

٩٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا الحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ
مُوسَى، عَنْ حُسَيْنٍ بْنِ وَاقِدٍ، عَنْ عَلْبَاءَ بْنِ أَحْمَرَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبْنِيْ عَبَّاسِ قَالَ:
كُلُّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَحَضَرَ الْأَضْحَى، فَأَشْتَرْكَنَا فِي الْبَقَرَةِ
سَبْعَةً، وَفِي الْجَزُورِ عَشَرَةً. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ عَرِيبٍ، وَهُوَ حَدِيثُ حُسَيْنٍ بْنِ وَاقِدٍ.

واته: له ثیبتو عهباشه و رهای خوایان لی بی ده گیرنه و، که فرموده ای: له
سه فریتکدا له خزمت پیغه مبهدا (صلی الله علیه وسلام) ثاماده ببووین، جهژنی
قوریان هاته پیشه و، بز مانگایه کی قوریانی حدوت کهس بشدارد ببووین واته
مانگایه کمان سهرد ه بپی بشدارد ببووین واته
واته و شتریکمان سهرد ه بپی بشدارد ببووین واته و شتریکمان سهرد ه بپی بشدارد ببووین

سنن الترمذی بدرگی به کنم - باسه کانی حج له ینتمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

دەربارەی دیاربکردنی و شتری قوربانی

٦٧ - باب ما جاء في إشعار البذر

٩٠٦ - (صحیح) حدثنا أبو كُرْبَلَةُ، قال: حدثنا وكيع، عن هشام الدستواني، عن فتادة، عن أبي حسان الأعرج، عن ابن عباس، أن النبي صلى الله عليه وسلم قدّر تعلين، وأشعر المدى في الشيق الأيمان بذى الحليفة، وأماط عنه الدم. وفي الباب عن المسنور بن مخرمة. حديث ابن عباس حديث حسن صحيح. وأبو حسان الأعرج: اسمه مسليم. والعمل على هذا عند أهل العلم من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم، يرون الإشعار وهو قول الشعري، والشافعي، وأحمد، وإسحاق. سمعت يوسف بن عيسى يقول: سمعت وكيعا يقول حين رأى هذا الحديث، فقال: لا تنظروا إلى قول أهل الرأي في هذا، فإن الإشعار سنة، وقولهم بذلة. وسمعت أبي السائب يقول: كنا عند وكيع، فقال لرجل عنده ممن ينظر في الرأي: أشعر رسول الله صلى الله عليه وسلم، ويقول أبو حنيفة هو مثلك؟ قال الرجل: فإنه قد رأى عن إبراهيم النجاشي آنة قال: الإشعار مثلك. قال: فرأيت وكيعا غضبا شديدا، وقال: أقول لك قال رسول الله صلى الله عليه وسلم وتقول قال إبراهيم، ما أحفلك بأن تختبس، ثم لا تخروج حتى تنتزع عن قوله هذا.

واته: له ثیبنو عهباسوو ره زای خوايان لى بى ده گىزنسوو، كە فەرمۇوېتى: پىتىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لە (ذِي الْحُلَيْفَةِ) نويۇرى نىوھپۇرى كرد، لمباشا داواى كرد و شترى لە و شترە دیارىيە كانى مالى خوايان بۆ هيتنى، دوو نەعلى كرده ملىمەوە و نيشانەي كرد، بە شىۋەيە تىغى دا لەسىر بەشى لاي راستى كۆبارەكمى و لمتى كرد خويتى پىتا هاتەخوارەوە.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

دھروازہ

۶۸ - باب

٩٠٧ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، وَأَبُو سَعِيدِ الْأَشْجَحِ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْيَمَانِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى هَدْيَةً مِنْ قُدَيْدٍ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ الشَّوَّرِيِّ، إِلَّا مِنْ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ الْيَمَانِ. وَوُوِيَ عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ ابْنَ عُمَرَ اشْتَرَى هَدْيَةً مِنْ قُدَيْدٍ. وَهَذَا أَصَحُّ.

واته: له ثیبتو عمده ره زای خوايان لی بی ده گیپنهو، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) له قودهید ناژله دیاریه کانی کپی. له نیوان مه ککه و مه دینه دایه.

له نافیعه ره زای خوای لی بی ده گیپنهو، که ثیبتو عمده ره زای خوايان لی بی له قودهید ناژله دیاریه کانی کپی.

ملوانکه کردنہ ملی ناژله دیاری بو که سی نیسته جی

٦٩ - باب مَا جَاءَ فِي تَقْلِيدِ الْمَهْدِيِّ لِلْمُعْقِمِ

٩٠٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْلَّيْثُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: فَتَلَّتْ قَلَّا تَدْهِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ لَمْ يَخْرِمْ وَلَمْ يُشْرِكْ شَيْئًا مِنَ الشَّيْءِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ قَالُوا: إِذَا قَلَّدَ الرَّجُلُ الْمَهْدِيَّ وَهُوَ يُرِيدُ الْحَجَّ، لَمْ يَخْرِمْ عَلَيْهِ شَيْئًا مِنَ الشَّيْءِ وَالطَّيْبِ حَتَّى يُخْرِمَ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا قَلَّدَ الرَّجُلُ هَدْيَةً فَقَدْ وَجَبَ عَلَيْهِ مَا وَجَبَ عَلَى الْمُخْرِمِ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حجج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

واته: له عائیشوه رهざی خوای لئی بی ده گیزنهوه، که فدرموویه‌تی: بهدهستی خوم ملوانکه‌ی نازهله دیاریسے کانی پیغه‌مبه‌ری خوام (صلی الله علیه وسلم) هوندوزتموه، جا پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ثه و ملوانکانه‌ی ده کرده مليان و نیشانه‌ی ده کردن، لمپاشدا دهیناردن بوز مالی خوا، خوشی له مه‌دینه ده‌مامایوه، هیچ شتیکی لئی حرام نه‌دهبوو که پیشتر بؤی حلال بسو و دک پوشینی پوشاك و بونی خوش.

دەرباره‌ی ملوانکه کردنە مەر و بزن

٧٠ - باب ما جاء في تقليد الغنم

٩٠٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَثَأْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مُنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أُفْتَلُ فَلَأَتَدْهُدِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّهَا عَنَّمَا، ثُمَّ لَا يُخْرِمُ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: يَرَوْنَ تَقْلِيدَ الْعَنْمَ.

واته: له عائیشوه رهزاپ خوای لئی بی ده گیزنهوه، که فدرموویه‌تی: بهدهستی خوم ملوانکه‌ی سدرجم مەر و بزن دیاریسے کانی پیغه‌مبه‌ری خوام (صلی الله علیه وسلم) هوندوزتموه، لمپاشدا هیچ شتیکی لئی حرام نه‌دهبوو که پیشتر بؤی حلال بسو و دک پوشاك و بونی خوش.

بە پەپەوکردنی فدرموودەکە هەندى لە زانایان لە ھاولانی پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) راييان وايە دەبى مەر و بزنيش ديارى بکرین.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

و نیسحاقه. ده فرموون: ثه گهر لیسی خوارد به نهندازهی شمهی خواردویهتی غرامه ده کریت. هندی له زانایان ده فرموون: ثه گهر شتیکی لی خوارد ده بی بیگوری بمناژه لیکی تر. نه مهش خیلافی جمهوری زانایانه وهک له (حفه الأحوذی) دا هاتووه.

دربارهی سواربوونی نازهله‌ی دیاری

٧٢ - باب ما جاء في رُكوبِ الْبَدَنَةِ

٩١١ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ قَنَادَةَ، عَنْ أَنَسِيَّ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَسْوُقُ بَدَنَةً، فَقَالَ لَهُ: ارْكِبْهَا، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ لَهُ فِي الرَّايْعَةِ: ارْكِبْهَا وَنُحْكِلْ، أَوْ وَنِلَكْ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيْيِ، وَأَيِّ هُرْبَرَةٍ، وَجَابِرٍ. حَدِيثُ أَنَسِيٍّ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَقَدْ رَحَصَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ فِي رُكوبِ الْبَدَنَةِ إِذَا اخْتَاجَ إِلَى ظَهَرِهَا، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا يَرْكَبُ مَا لَمْ يُضْطَرَّ إِلَيْهَا.

واته: له نه سمهه ره زای خوای لی بین ده گیرنده، که پیغه مبهه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) پیاویتکی بینی وشتیکی دیاری بتو قوریانی لی دخورپی، پیش فرموو: (سواری ببه). وته: نه پیغه مبهه ری خوا (صلی الله علیه وسلم)، وشتی دیاری بیه بتو قوریانی، له جاری سیهمه یان چواره مدا پیش فرموو: (سواری ببه وهیل بتو).

نهندی له زانایان له هاوه لانی پیغه مبهه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ریگه یان

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

داوه به سواربونی ناژه‌لی دیاری نه گذر پیویست بیو، نه مدهش و تهدی شافیعی و نه محمد و نیسحاقه. هندیکی تریان دهه رمدون: نه گذر ناچار نهبو با سواری نه‌بی.

له کوتی سرهوه دهست بکرت به سهرتاشین

٧٣ - باب ما جاءَ بِأَيِّ الرَّأْسِ يَنْدَأُ فِي الْخَلْقِ

٩١٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارُ الْحَسَنِ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ عُيُّونَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ أَبْنِ سَبِيلِيْنَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: لَمَّا رَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَمْرَةَ نَحْرَ نُسُكَهُ، ثُمَّ نَأَوَلَ الْخَالِقَ شِقَّةَ الْأَيْمَنِ فَحَلَقَهُ، فَأَعْطَاهُ أَبَا طَلْحَةَ، ثُمَّ نَأَوَلَهُ شِقَّةَ الْأَيْسَرِ فَحَلَقَهُ، فَقَالَ: اقْسِمْهُ بَيْنَ النَّاسِ. حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ، عَنْ هِشَامٍ نَحْوَهُ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ.

واته: له نهنسی کورپی مالیکه و رهای خوای لی بی ده گیرنه و، که فدرمودیه‌تی: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) شهیتانی رهجم کردو قوریانیه که سهربی، لمباشد سهرتاشی بانگ کرد سهرتاشه که لای راستی سهرتاشی، نینجا لای چهپی سهرتاشی، مهود کانی دا به نهبو (طلحه)، فدرمودی: (دابهشی بکه به سهره لکدا).

ئەوەی ھاتووه دەربارەی سەرتاشین و كوركىدنەوەي

٧٤ - باب ما جاء في المخلق والتفصير

٩١٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: خَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَخَلَقَ طَائِفَةً مِنْ أَصْحَابِهِ، وَقَصَرَ بِعَصْبُهُمْ، قَالَ أَبْنُ عُمَرَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: رَحْمَ اللَّهُ الْمُحَلِّقُينَ مَرْأَةً أَوْ مَرْئَيْنِ، ثُمَّ قَالَ: وَالْمَقْصِرِينَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ أَمِّ الْحَصَّابِينَ، وَمَارِبَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَبِي مَزْمَمَ، وَخُبْشِيَّ بْنَ جُنَادَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَتَنَاهُونَ أَنْ يَخْلُقَ رَأْسَهُ، وَإِنْ قَصَرَ يَرَوْنَ أَنَّ ذَلِكَ يُجْزِيُ عَنْهُ، وَهُوَ قَوْلُ سُفِيَّانَ الثُّورِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له ئىپىنۇ عومىرەوە رەزاي خوايانلى بىن دەگىزىنەوە، كە فەرمۇۋىتى: پىتىغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) سەرى تاشى، ھەندى لە ھاواھلارنى سەريان تاشى، ھەندىتكىان قىشىان كورتكىردىو، ئىپىنۇ عومىر رەزاي خوايانلى بىن فەرمۇۋى: پىتىغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) دوو تا سى جار فەرمۇۋى: (خودايدە رەحم بىكە بەوانەش مۇوى سەريان كورتكىردىو). بە پەيپەو كىردىنى فەرمۇۋە كە زانىيان نەممىيان پەسىند كىردوو: پىاو سەرى بتاشى، خۆ نەگەر كورتىشى بىكاتسەوە ھەر دروستە، ئەممەش وتمى پىشەوايان سوفىيانى (ثورىي) و شافىعى و نەحمد و نىسحاقە.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

سهرتاشین له لایه نافره تانه وه کاریکی ناپه سنده

٧٥ - باب ما جاء في كراهة الخلق للنساء

٩١٤ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الْجَبَرِيُّ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو ذَوْدَةُ الطَّيَالِسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَامٌ، عَنْ فَتَادَةَ، عَنْ خَلَامِ بْنِ عَمْرُو، عَنْ عَلَيٍّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَخْلِقَ الْمَرْأَةَ رَأْسَهَا.

واته: له پیشهوا عهیوه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فه رموویه ته:
پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) ریگری کردووه له وه نافرهت سهري بتاشی.

٩١٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو ذَوْدَةَ، عَنْ هَامٌ، عَنْ خَلَامِ نَخْوَهَ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ عَلَيٍّ. حَدِيثٌ عَلَيْهِ اضطِرَابٌ. وَرُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ حَمَادَ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ فَتَادَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ تَخْلِقَ الْمَرْأَةَ رَأْسَهَا، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ لَا يَرَوْنَ عَلَى الْمَرْأَةِ حُلْقًا، وَبَرَوْنَ أَنَّ عَلَيْهَا التَّقْصِيرَ.

واته: له عائیشه وه ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) ریگری کردووه له وه نافرهت سهري بتاشی. هندی له زانیابان رایان وايه نافرهت بهس قژی کورتکاته وه.

سهرتاشین له پیش قوربانی کردن، یان قوربانی له پیش شهیتان ره جم

٧٦ - باب ما جاء في من حلق قبل أن يذبح، أو تحرق قبل أن يرمي

٩١٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْرُومِيُّ، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عِيسَى بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو،

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغیمری خواوه صلی الله علیه وسلم .

آن رجلاً سأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ؟ فَقَالَ:
أَذْبَحْ وَلَا حَرَجْ، وَسَأَلَهُ أَخْرُ، فَقَالَ: تَحْرِزْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِي؟ قَالَ: إِنْ وَلَا حَرَجْ. وَفِي
البَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَجَاهِرٍ، وَابْنِ عَبَاسٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَسَامَةَ بْنَ شَرِيكٍ. حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ عَفْرَوْ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيقٍ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَهُوَ قَوْلُ
أَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا قَدَّمْتُ نُسُكًا قَبْلَ نُسُكٍ فَعَلَيْهِ دَمٌ.

واته: له (عبد الله) کوري عمه مرهوه ره زای خوايان لی بی ده گیزنهوه، که
پیاوی پرسیاری کرد له پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) وتی: من نه مزانی
سهرم تاشی پیش نهوهی قوریانی بکم، فهرمووی: (سمری ببره هیچی تیدا نیهو
دروسته)، پیاویکی تر هات لی پرسی وتی: من نه مزانی قوریانیه کهم سه رپری
پیش نهوهی شهیتان ره جم بکم؟ فهرمووی: (برو ره جی بکه هیچی تیدا نیهو
دروسته).

به کارهینانی بونی خوش له پیش ته اوف له لایهن نه و که سهی له نیحر امدایه

٧٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الطَّيِّبِ عِنْدَ الْإِحْلَالِ قَبْلَ الرِّيَاضَةِ

٩١٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَيْبَعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَنْصُورٌ
يَعْنِي ابْنَ زَادَانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: طَيَّبْتُ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ يَخْرُمَ، وَيَوْمَ النَّحْرِ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالبَيْتِ،
يُطَيِّبَ فِيهِ مِثْكَنًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَاسٍ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيقٍ،
وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ الْتَّبَّاعِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ
يَرَوْنَ: أَنَّ الْمُخْرَمَ إِذَا رَمَى جَمْرَةَ الْعَقْبَةِ يَوْمَ النَّحْرِ، وَذَبَحَ، وَخَلَقَ أَوْ فَصَرَّ، فَقَدْ حَلَّ لَهُ
كُلُّ شَيْءٍ حَرْمٌ عَلَيْهِ إِلَّا النِّسَاءَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پنجمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

عَمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّهُ قَالَ: حَلَّ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا التِّسَاءُ وَالظِّبَابُ، وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَغَيْرِهِمْ، وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْكُوفَةِ.

واته: له عائیشهو ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فهرموویه‌تی: من خوم بونی خوشم دهدا له پیغه‌مبهرب خوا (صلی الله علیه وسلم) پیش شده‌ی نیحرام دابهستی، یه کم روزی جذری قوربانیش پیش شده‌ی ته‌واف بکات به بونیتکی خوش میسکی پیوه بمو.

به پهپه‌هه و کردنی فهرموده که زوریه زانایان له هاوه‌لانی پیغه‌مبهرب (صلی الله علیه وسلم) و جگه لموانیش رایان وايه: ثو کسمی له نیحرامدایه لدوای شدیتان ره‌جم و قوربانی کردن و سرتاشین یان کورتکردن‌هه، هر شتیک که پیشتر بموی حه‌رام بموه بموی حله‌له جگه له چونه لای هاوسره‌کهی، ثه‌مهش وتهی پیشه‌وایان شافیعی و ثه‌حمد و نیسحاقه.

له پیشه‌وا عومه‌رهو ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فهرمومویه‌تی: هه‌ممو شتیکی بز حله‌له جگه له چونه لای هاوسره‌کهی و به کارهیتنانی بونی خوش. هه‌ندی له هاوه‌لانی پیغه‌مبهرب (صلی الله علیه وسلم) و جگه لموانیش رایان وايه، ثه‌مهش وتهی خله‌لکی کوفه‌یه.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغیمری خواره صلی الله علیه وسلم .

الحجر. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطْرِوْ. حَدَّيْثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَسَنٌ صَحِيْحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ قَالُوا: لَا يَقْطُعُ الْمُعْتَمِرُ التَّلِيَةَ حَتَّى يَسْتَلِمَ الْحَجَرَ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا اتَّهَى إِلَى بَيْوَتِ مَكَّةَ قَطَعَ التَّلِيَةَ. وَالْعَمَلُ عَلَى حَدِيثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَيَقُولُ سُفِيَّاً، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.

واته: له ثیبتو عه باشهود رهای خوایان لی بی - فرموده که بهرزگرد و بتو پیغمه بر (صلی الله علیه وسلم) - ده گیرنه و ده گیرنه، که فرموده تی: بینگومان له عمره دا کاتی که دهستی دهیتنا له برد ره شه که نیتر ته لبیه نه ده کرد.

ده باره‌ی ته‌وافی زیارت له شهودا

۸۰ - بَابُ مَا جَاءَ فِي طَوَافِ الزِّيَارَةِ بِاللَّيْلِ

۹۲۰ - (شاذ) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّاً، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْرَى طَوَافَ الزِّيَارَةِ إِلَى اللَّيْلِ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ. وَقَدْ رَحَصَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي أَنَّ يُؤَخَّرَ طَوَافُ الزِّيَارَةِ إِلَى اللَّيْلِ، وَاسْتَخَبَّ بَعْضُهُمْ أَنَّ يَرُورَ يَوْمَ النَّخْرِ، وَوَسَعَ بَعْضُهُمْ أَنَّ يُؤَخَّرَ وَلَوْ إِلَى آخِرِ أَيَّامِ مِنْيَ.

واته: له عانیشهوه رهای خوای لی بی ده گیرنه و ده گیرنه، که پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) ته‌وافی زیارتی دواوه خست بتو شهو.

به پهیره و کردنی فرموده که زوریه زانیان رایان وايه: له عمره دا هه تا دهستهینان به برد ره شه که دا ته لبیه ده کریت. همندیکیان ده فرمومون: هه تا ده گنه ماله کانی ناو شاری مه ککه.

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

ئمه‌ی هاتووه دهرباره‌ی دابهزین له (أبْطَح)

٨١ - باب مَا جاءَ فِي نُزُولِ الْأَبْطَحِ

٩٢١ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرٍ، وَعُثْمَانَ، يَنْزَلُونَ الْأَبْطَحَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَأُبَيِّ رَافِعٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ، إِنَّمَا تَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الرَّزَاقِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ. وَقَدْ اسْتَحْبَتْ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ نُزُولَ الْأَبْطَحِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَرَوَا ذَلِكَ وَاجِبًا إِلَّا مَنْ أَحَبَ ذَلِكَ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَنُزُولُ الْأَبْطَحِ لَيْسَ مِنَ النُّسُكِ فِي شَيْءٍ، إِنَّمَا هُوَ مَنْزِلٌ نَزَلَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له ئىپىنو عومدروه رهزاى خوايانلى بى ده گىرنوه، كه پىغەمبىر (صلی الله علیه وسلم) و ئەبوبەكر و عومدرو (عثمان) له (أبْطَح) داده بىزىن.

٩٢٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرُو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: لَيْسَ التَّخْصِيصُ بِشَيْءٍ، إِنَّمَا هُوَ مَنْزِلٌ نَزَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: التَّخْصِيصُ: نُزُولُ الْأَبْطَحِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ئىپىنو عەباسووه رهزاى خوايانلى بى ده گىرنوه، كه فەرمۇيەتى: له (أبْطَح) دابه زىن ھېچى تىدا نىھو روکنى نىھ لە مەناسىكى حج، بەلكو مەنzelگايە كە پىغەمبىرى خوا (صلی الله علیه وسلم) لىسى داده بىزى - بۆئەوەي بەھويتەوە و بە ئاسانى بىگەرەتەوە بۆ شارى مەدەينه - .

سن الترمذی بدرگی یدکم - باسہ کانی حج لہ پتغمبری خواہ صلی اللہ علیہ وسلم .

کی لہ (أَبْطَح) دادہ بذری

٨٢ - باب مَنْ نَزَّلَ الْأَبْطَحَ

٩٢٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَغْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ رُزْنَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَيْبَتُ الْمُعْلَمُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّمَا نَزَّلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَبْطَحَ لَأَنَّهُ كَانَ أَسْمَحَ لِخُرُوجِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُقْيَانُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ تَحْوَةً.

واته: لہ عائیشہ وہ رہزای خوای لی بی دہ گیپنہوہ، کہ فہرموویہتی: بینگومان پیغہمبڑی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) لہ (أَبْطَح) دادہ بذری لمبڑشہوہ لہویوہ به ثانانی درچنی و بگریتهوہ بو مدنیہ .

ئوهی ھاتووہ دھربارہی حججی مندان

٨٣ - باب مَا جَاءَ فِي حَجَّ الصَّيْمَ

٩٢٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَرِيفِ الْكُوفِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعاوِيَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوقَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: رَفَعْتُ امْرَأَةً صَبِيَّاً لَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَهْلَدَا حَجَّ، قَالَ: نَعَمْ، وَلَكِ أَجْزَتْ. وَفِي النَّابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثٌ جَابِرٌ حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

واته: لہ جابیری کورپی (عبد اللہ)وہ رہزای خوای لی بی دہ گیپنہوہ، کہ فہرموویہتی: ڙنی مندانیکی خوی بہر زکر دہوہ وتی: نہی پیغہمبڑی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) نہ مہ حججی بو هدیہ؟ فہموموی: (بدلی، بدلام خیتر و پاداشتہ کھی بو تزویہ) .

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

٩٢٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا فَرَعَةُ بْنُ سُوَيْدِ الْبَاهِلِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِةً.

٩٢٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتَمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُوسُفَ، عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَرِيدَ قَالَ: حَجَّ بِي أَبِي مَعِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَأَنَا ابْنُ سَبْعَ سِنِينَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلاً. وَقَدْ أَجْمَعَ أَهْلُ الْعِلْمِ: أَنَّ الصَّيْءَ إِذَا حَجَّ قَبْلَ أَنْ يُذْرِكَ فَعَلَيْهِ الْحِجْمُ إِذَا أَذْرَكَ، لَا يُخْزِيُ عَنْهُ تِلْكَ الْحَجَّةَ عَنْ حَجَّةِ الإِسْلَامِ، وَكَذَلِكَ الْمَمْلُوكُ إِذَا حَجَّ فِي رِيقَهِ ثُمَّ أَعْتَقَ فَعَلَيْهِ الْحِجْمُ إِذَا وَجَدَ إِلَى ذَلِكَ سَيِّلًا، وَلَا يُخْزِيُ عَنْهُ مَا حَجَّ فِي حَالِ رِيقَهِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الشَّوَّافِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ، وَالْأَخْمَدِيِّ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له سائبی کورپی یه زیده و رهای خوای لی بی ده گیرنه و، که
فرموده: له هجی مالا وایدا حوت سالان بروم باوکم هجی پی کردم له
خرمهت پیغه مبدري خادا (صلی الله علیه وسلم).

زانیان کزو یه کده نگن له سهر نده: نه گمر مندان هجی کرد پیش بالغ بروون
کاتی که بالغ برو نده هجی له سفره نه گمر ده سه لات و توانای هم برو ده بی هج
بکات، بنده ش نه گمر له کاتی بمنده بیدا هجی کرد، کاتی که نازاد کرا هجی
له سفره نه گمر ده سه لات و توانای هم برو ده بی هج بکات، نه گینا هیچ کامیان
نهو هجی که نیسلام دایناوه له سه ریان ناکه وی.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له یقینبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

بایکی تر

- باب ۸۴

٩٢٧ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْوَاسِطِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ زُبَيرَ، عَنْ أَشْعَثَ بْنِ سَوَارٍ، عَنْ أَبِي الرَّزْيَنِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كُنَّا إِذَا حَجَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكُنَّا نَلَمِي عَنِ النِّسَاءِ، وَنَرْمِي عَنِ الصِّبِّيَانِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ أَجْمَعَ أَهْلُ الْعِلْمِ عَلَىٰ: أَنَّ الْمَرْأَةَ لَا يُلَمِّي عَنْهَا غَيْرُهَا، بَلْ هِيَ تُلَمِّي عَنْ نَفْسِهَا، وَيُكْرِهُ لَهَا رفعُ الصَّوْتِ بِالتَّلْبِيةِ.

واته: له جابریه و رهای خوای لی بی ده گیرنه و، که فرموده تی: کاتی له خدمت خزمت پیغامبردا (صلی الله علیه وسلم) حجهان ده کرد له جیاتی نافره تان (لبیک اللهم لبیک) «مان ده کرد، هروهها له جیاتی مندانیش شهیغان رهجم ده کرد.

بنیگومان زانایان کتو و یه کده نگن له سدر ئده: نابی له جیاتی نافره تان (لبیک اللهم لبیک) بکریت، به لکو ده بی خویان بیلین، لمو کاته شدا باش نیه ده نگیان بدرز کنه وه.

ئوهی هاتووه ده بارهی حه جکردن بو پیاوی پر و مردوو

- باب ما جاءَ فِي الْحِجَّةِ عَنِ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ، وَالْمِيتِ

٩٢٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عَبَادَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبْنُ جُرْجِيَّعَ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبْنُ شَهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ يَسَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ امْرَأَةً مِنْ حَشْعَمَ، قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ أَبِي أَذْرَكَه

سنن الترمذی بدرگی یه کنم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

فَرِيضَةُ اللَّهِ فِي الْحَجَّ وَهُوَ شَيْخٌ كَبِيرٌ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْتَوِيَ عَلَى ظَهَرِ الْبَعِيرِ، قَالَ:
حَجَّيَ عَنْهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّي، وَبُرْنَدَةً، وَحُصَيْنِ بْنِ عَوْفٍ، وَأَبِي رَزِينِ الْعَقْيَلِيِّ،
وَسَوْدَةَ بْنِتِ رَمْعَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.
وَرُوِيَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ حُصَيْنِ بْنِ عَوْفٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرُوِيَ
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ، عَنْ سِنَانِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْجَهْنَمِيِّ، عَنْ عَمَّتِهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرُوِيَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَسَأَلْتُ مُحَمَّداً عَنْ
هَذِهِ الرِّوَايَاتِ، فَقَالَ: أَصْحَحُ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ مَا رَأَيْتُ ابْنَ عَبَّاسَ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ
عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَيَخْتَمُ أَنْ يَكُونَ ابْنُ عَبَّاسٍ سَعْيَهُ
مِنَ الْفَضْلِ وَغَيْرِهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ رَأَيْتُ هَذَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ، وَأَرْسَلَهُ وَلَمْ يَذْكُرِ الَّذِي سَعَاهُ مِنْهُ. وَقَدْ صَحَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي
هَذَا الْبَابِ غَيْرُ حَدِيثٍ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ. وَبِهِ يَقُولُ الشَّورِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارَكَ، وَالشَّافِعِيُّ، وَالْأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ
بْنِ رَوْنَانَ أَنْ يُحْجَّ عَنِ الْمَيْتِ. وَقَالَ مَالِكٌ: إِذَا أَوْصَى أَنْ يُحْجَّ عَنْهُ حُجَّ عَنْهُ. وَقَدْ رَحَصَ
بِعَضُهُمْ أَنْ يُحْجَّ عَنِ الْحَيِّ إِذَا كَانَ كَبِيرًا أَوْ يُحَالِ لَا يَقْدِيرُ أَنْ يُحْجَّ، وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ
الْمُبَارَكَ، وَالشَّافِعِيِّ.

واته: له (فضل)ی کورپی عدباسمه ره زای خوايان لی بی ده گیرنده، که
فرمومويه تی: ثافره تی له هوزی (حثتم) و تی: نهی پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه
و سلم)، حج فهرزی خوايه لم سدر به نده کانی که و تزته سه ر باوکم نه ويشه پيرتيکي به
سالاچووه به سواری ولا خده خوی ناگریت: نایا ده بیت من حه جی بو بکه؟
فرموموي: (بدلی، حه جی بو بکه).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

باستیکی تر:

۸۶ - باب

۹۲۹ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطَاءٍ (ح) وَحَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حَمْرَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: جَاءَتْ اِمْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: إِنَّ أَتَيْتِ مَاتَتْ وَمَمْتَحِنَّ، أَفَأَحْجُجُ عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ، حُجَّيْتِي عَنْهَا. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له بورهیده و ره زای خوای لی بی ده گیرنه و ه، که فرموده تی: شافره تی هات بوز خزمه دت پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم)، وتی: دایکم مردووه و حجه نه کردووه، ثایا حجه بوز بکم؟ فرموده: (بدلی، حجه بوز بکه).

باستیکی تر له و باره و ه

۸۷ - باب منه

۹۳۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عِيسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ الشَّعْمَانِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ عَمْرُو بْنِ أُوْسٍ، عَنْ أَبِي رَزِينِ الْعَقِيلِيِّ، أَنَّهُ أَتَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ أَبِي شِيْعَ كَبِيرًا لَا يَسْتَطِعُ الْحَجَّ، وَلَا الْعُمْرَةَ، وَلَا الطَّعْنَ، قَالَ: حُجَّ عَنْ أَبِيكَ وَاعْتَمِرْ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَإِنَّمَا ذُكِرَتِ الْعُمْرَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ أَنْ يَعْتَمِرَ الرَّجُلُ عَنْ غَيْرِهِ. وَأَبُو رَزِينِ الْعَقِيلِيُّ: اسْمُهُ لَقِيطُ بْنُ عَامِرٍ.

واته: له ثبو ره زینی عوقه یلیه و ه ره زای خوای لی بی ده گیرنه و ه، که هاته

سنن الترمذی بدرگی يه کدم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

خرمەت پیغەمبەر (صلی الله علیه وسلم)، فەرمۇسى: ئەى پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم)، باوکم پىر بۇوه بەسوارى ولاخودە خۆى ناگىرىت ناتوانى حج و عومرە بکات، ئايىا دەبىت من حجى بۆ بکەم؟ فەرمۇسى: (بەلى)، حج و عومرە بۆ بکە).

ئەوهى ھاتووه دەربارەى عومرە كە ئايىا واجبە يان نا

٨٨ - بابُ مَا جَاءَ فِي الْعُمْرَةِ أَوْاجِبَةٌ هِيَ أَمْ لَا؟

٩٣١ - (ضعيف الإسناد) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّنْعَاعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنِ الْحَجَّاجِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الشَّنَكِيرِ، عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الْعُمْرَةِ أَوْاجِبَةٌ هِيَ؟ قَالَ: لَا، وَأَنَّ تَعْتَمِرُوا هُوَ أَفْضَلُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ قَوْلٌ بَعْضٍ أَهْلِ الْعِلْمِ قَالُوا: الْعُمْرَةُ لَيْسَتْ بِواجِبَةٍ. وَكَانَ يُقَالُ: هُمَا حَجَّانِ الْحَجُّ الْأَكْبَرُ يَوْمُ النَّحرِ، وَالْحَجُّ الْأَصْغَرُ الْعُمْرَةُ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: الْعُمْرَةُ سُنَّةٌ، لَا نَعْلَمُ أَحَدًا رَحَصَ فِي تَرْكِهَا، وَلَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ ؛ ثَابَتْ بِإِنَّهَا تَطْوِعُ، وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِإِسْنَادٍ وَهُوَ ضَعِيفٌ، لَا تَقْوُمُ بِمِثْلِهِ الْحَجَّةُ، وَقَدْ بَلَغَنَا عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ كَانَ يُوجِبُهَا. كُلُّهُ كَلَامُ الشَّافِعِيِّ.

واته: لە جابرەوە رەزای خوا لى بى دەگىزندوھ، كە دەربارەى عومرە واجبە يان نا لە پیغەمبەريان (صلی الله علیه وسلم) پرسى؟ فەرمۇسى: (نە خىتر، بەلام ئەنجامدانى چاكتە).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

باسنکی تر له وباره وه

- باب منه ۸۹

٩٣٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ الْضَّيْعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ زِيَادَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: دَخَلْتُ الْعُمْرَةَ فِي الْحِجَّةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَرَاةَ بْنِ جُعْشَمٍ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَمَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ: أَنَّ لَا يَأْسَ بِالْعُمْرَةِ فِي أَشْهُرِ الْحِجَّةِ، وَهَكَذَا قَالَ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَمَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ: أَنَّ أَهْلَ الْجَاهِلِيَّةِ كَانُوا لَا يَتَعَمِّرُونَ فِي أَشْهُرِ الْحِجَّةِ، فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامَ رَحَصَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ، قَالَ: دَخَلْتُ الْعُمْرَةَ فِي الْحِجَّةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، يَعْنِي: لَا يَأْسَ بِالْعُمْرَةِ فِي أَشْهُرِ الْحِجَّةِ، وَأَشْهُرِ الْحِجَّةِ: شَوَّالٌ، وَذُو الْقَعْدَةِ، وَعَشْرُ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ، لَا يَنْبَغِي لِلرَّجُلِ أَنْ يُهَلِّ بِالْحِجَّةِ إِلَّا فِي أَشْهُرِ الْحِجَّةِ، وَأَشْهُرُ الْحَرَمَ: رَجَبٌ، وَذُو الْقَعْدَةِ، وَذُو الْحِجَّةِ، وَالْمُحَرَّمُ، هَكَذَا قَالَ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ.

واته: له ثیبتو عه باسه وه رهایان لی بی ده گیرنه وه، که پیغمه مبدر (صلی الله علیه وسلم) فرموده است: (نیتر لدم روزه وه همتا روزی قیامه عومره له گمن حج تینکه لبرو واته ده بی له گمن حه جدا عومره ش نه نجام بدري).

ده باره و گهوره وی عومره

- باب ما ذکر فضل العُمْرَةِ

٩٣٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو كَرْبَلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ سَمِّيٍّ، عَنْ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

أبي صالح، عن أبي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: العمره إلى العمره تكفر ما بينهما، والجحود المبرور ليس له حزاء إلا الجنة. هذا حديث حسن صحيح.

دھربارہی نیحرام دابہستن لہ تھنیعیم بُو عورمہ

٩١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْعُمْرَةِ مِنَ التَّنْعِيمِ

٩٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالًا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَمْرُو بْنِ أَوْسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي بَكْرٍ أَنْ يُغَمِّرَ عَائِشَةَ مِنَ التَّنْعِيمِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ.

واته: له (عبد الرَّحْمَن) کورپی نهبو به کرهوه ده گیزنهوه، که پیغه مبدری خوا
صلی اللہ علیہ وسلم فهرمانی کرد به (عبد الرَّحْمَن) کورپی نهبو به کر عائیشه
خوشکی بدری بتو تنهعیم بتو نهوده لدوی به نیمه تی عمره نیحرام دابهستی

دەربارە ئىحرام دابەستن لە جىعرا نە بۆ عۆمۇرە

٩٢ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْعُمْرَةِ مِنَ الْجُرْعَانِ

^{٩٣٥} - (صحيح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِنِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم.

شَهْرٍ رَّجِبٌ قَطُّ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. سَمِعْتُ مُحَمَّداً يَقُولُ: حَيْبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ عُرْوَةَ بْنِ الْزَّبِيرِ

واته: له عوروهه رهزادی خوای لئی بی ده گیپنهوه، که فرمومویه‌تی: دهرباره‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسَلَمَ) له ج مانگیکدا عومره‌ی ده کرد له ئیبنو عومره‌یان رهزادی خوایان لئی بی پرسی؟ فرموموی: له مانگی ره‌جه‌بداء، عانیشه رهزادی خوای لئی بی فرموموی: پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسَلَمَ) همر عومره‌یه کی کردبی ئیبنو عومره‌یان له گمل بوده، هرگیز له مانگی ره‌جه‌بداء عومره‌ی نه کردووه.

٩٣٧ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْخَسْنُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا شَيْبَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَمَرَ أَرْبَعاً إِحْدَاهُنَّ فِي رَجَبٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

واته: له ئیبنو عومره‌یان رهزادی خوایان لئی بی ده گیپنهوه، که پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسَلَمَ)، چوار عومره‌ی کردووه یه کتکیان له مانگی ره‌جه‌بداء بورو.

دهرباره‌ی عومره‌ی مانگی (ذی القعده)

٩٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي عُمْرَةِ ذِي الْقَعْدَةِ

٩٣٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا العَبَاسُ بْنُ مُحَمَّدِ الدُّورِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ هُوَ السَّلْوَلِيُّ الْكُوفِيُّ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ، عَنِ التَّبَرَاءِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَمَرَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ.

سنن الترمذی بدرگى يەكم - باسەكانى حەج لە پىغىمىرى خواوه صلى الله عليه وسلم .

واتە: لە بەرائەوە رەزاي خواى لى بى دەگىرپەوە، كە پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، لە مانگى (ذى القعدة)دا عومرەي كرد.

دەربارەي عومرەي مانگى رەمەزان.

٩٥ - باب ما جاء في عمرة رمضان

٩٣٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيْهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَخْمَدَ الرَّبِيعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْأَسْنَدِ بْنِ تَرِيدَةَ، عَنِ ابْنِ أَمْ مَعْقِلٍ، عَنْ أَمْ مَعْقِلٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: عُمْرَةٌ فِي رَمَضَانَ تَعْدِلُ حَجَّةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَجَاهِيرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسٍ، وَوَهْبِ بْنِ خَبَبٍ. وَيَقُولُ: هَرِمُ بْنُ خَبَبٍ. قَالَ بَيَانُ وَجَاهِيرٍ: عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ وَهْبِ بْنِ خَبَبٍ. وَقَالَ دَاوُدُ الْأَوْدِيُّ: عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ هَرِمُ بْنِ خَبَبٍ. وَوَهْبٌ أَصَحُّ. وَحَدِيثُ أَمْ مَعْقِلٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ عَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَالَ أَخْمَدُ وَإِسْحَاقُ: قَدْ ثَبَتَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ عُمْرَةَ فِي رَمَضَانَ تَعْدِلُ حَجَّةً. قَالَ إِسْحَاقُ: مَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ مِثْلُ مَا رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ قَرَأْ: قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فَقَدْ قَرَأْ ثُلُثَ الْقُرْآنِ.

واتە: لە نۇمو مەعقىلەوە رەزاي خواى لى بى دەگىرپەوە، كە پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇيەتى: (نەنجامدانى عومرەيە لە مانگى رەمەزاندا بەرامبەر بە حەجىكە).

پىشىوا نىسحاق دەفرمۇوى: ماناى ئەم فەرمۇودە وەك ئەم فەرمۇودە وايە كە پىغەمبەر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇيەتى: (ھەركەسى سۈرهەتى (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) بخوتىنى وەك ئەم فەرمۇودە وايە سېتىيە كى قورئان بخوتىنى.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

که‌سی نیحرام دابهستی بو حج قاچی شکا یان توشی شهلى بوو

٩٦ - باب ما جاءَ فِي الَّذِي يُهْلِكُ الْحَجَّاجَ فَيُكْسِرُ أَوْ يَعْرِجُ

٩٤٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُنْصُرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا رَوْحَ بْنُ عَبَادَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ الصَّوَافُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي الحَجَّاجُ بْنُ عَمْرِو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ كَسِرَ أَوْ عَرَجَ فَقَدْ حَلَّ وَعَلَيْهِ حَجَّةُ أُخْرَى. فَذَكَرَ ذَلِكَ لِأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عَبَاسٍ، فَقَالَا: صَدَقَ.

واته: له عیکرمده ره‌زای خوای لئی بی ده گیپنهوه، که فهرمومویه‌تی: حه‌جاجی کورپی عه‌مر ره‌زای خوای لئی بی توی گیپامده فهرموموی: پیغامبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمومویه‌تی: (هدرکه‌سی قاچی شکا یان توشی شهلى بوو به جوری که بونه ریگر لمبردهم نه‌نمادمانی دروشم و ندرکانه کانی حج ثه‌وه دروسته نیحرامه‌که‌ی بشکتینی بدلام له‌سمریه‌تی سالی داهاتوو حجه‌که‌ی بکات‌وه). نهم گیپایده بو نه‌بو هوره‌یره و ثیبتو عه‌باس ره‌زای خوايان لئی بی فهرمومویان: راست ده‌کات.

٩٤٠ (م ١) - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُنْصُرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، عَنِ الْحَجَّاجِ مِثْلَهُ، قَالَ: وَسَعَفْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. هَكَذَا رَوَاهُ عَيْرُ وَاحِدٍ، عَنِ الْحَجَّاجِ الصَّوَافِ تَحْوِي هَذَا الْحَدِيثَ، وَرَوَى مَعْمَرٌ، وَمُعَاوِيَةً بْنُ سَلَامَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَافِعٍ، عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ عَمْرِو، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثَ، وَحَجَّاجُ الصَّوَافُ لَمْ يَذْكُرْ فِي حَدِيثِهِ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَافِعٍ، وَحَجَّاجُ ثَقَةٌ حَافِظٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، وَسَعَفْتُ مُحَمَّدًا يَقُولُ: رِوَايَةُ مَعْمَرٍ، وَمُعَاوِيَةَ بْنِ سَلَامَ أَصْحَّ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

٩٤٠ (م ۲) - حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ، عَنِ الْحَجَاجِ بْنِ عَمْرُو، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِةً.

نهوهی هاتووه دهربارهی مهر ج دانان له حه جدا

٩٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الإِشْرِاطِ فِي الْحَجِّ

٩٤١ - (صحيح) حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُوبَ الْبَغْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ عَوَامَ، عَنْ هَلَالِ بْنِ خَبَابٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبْنِ عَبَاسٍ: أَنَّ ضُبَاعَةَ بِنْتَ الزُّبَيرِ أَتَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أُرِيدُ الْحَجَّ، أَفَاشْرَطْتُ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَتْ: كَيْفَ أَقُولُ؟ قَالَ: قُولِي لَبَنِكَ اللَّهُمَّ لَبَنِكَ، لَبَنِكَ حَمْلِي مِنَ الْأَرْضِ حَيْثُ تَحْمِلُنِي. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَأَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَاسٍ حَدِيثُ حَمْسَنَ صَحِيقٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ يَرَوْنَ الإِشْرِاطَ فِي الْحَجَّ، وَيَقُولُونَ: إِنْ اشْرَطَ فَعَرَضَ لَهُ مَرْضٌ أَوْ عَذْرٌ فَلَهُ أَنْ يَجْلِلَ وَيَخْرُجَ مِنْ إِحْرَامِهِ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَلَمْ يَرَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ الإِشْرِاطَ فِي الْحَجَّ، وَقَالُوا: إِنْ اشْرَطَ فَلَئِسَ لَهُ أَنْ يَخْرُجَ مِنْ إِحْرَامِهِ وَيَرْوَهُ كَمَنْ لَمْ يَشْرَطْ.

واته: له نیبنو عه باسه وده زای خوايان لی بی ده گیرنه وده، که (ضُبَاعَةَ)ی کچی زوبهیری کورپی (عبد المطلب) هاته خزمت پتغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرمووی: نهی پتغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) من ده مهويت حج بکم مهر ج دابنیم؟ فدرمووی: (بلی). وتی: بلیم چی؟ فدرمووی: (بلی): (لَبَنِكَ اللَّهُمَّ لَبَنِكَ وَحْلِي مِنَ الْأَرْضِ حَيْثُ حَيْسَنَی). خودایه له همرکوی نه خوشت خستم لهو شوینه ثیحرام دهشکیتنم.

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

باسیکی تر له وباره وه

٩٨ - باب منه

٩٤٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكَ قَالَ: أَخْبَرَنِي مَغْمُرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ كَانَ يُنْكِرُ الْإِشْرِاطَ فِي الْحَجَّ، وَيَقُولُ: أَلَيْسَ حَسْبَكُمْ سُنَّةُ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له سالموه، له باوکیهوه ره زای خوايان لی بی ده گیزنهوه، که ئىنكاري مدرج دانانی بز حج ده کرد، دېفه رمۇو: ئاپا سوننەتى پىغەمبەرە كەتان (صلی الله علیه وسلم) بىس نىه.

ئەگەر ئافرهەت لەدواى (الإفاضة) كەوتە بى نويزىيەوه

٩٩ - باب مَا جَاءَ فِي الْمَرْأَةِ تَحْيِضُ بَعْدَ الإِفَاضَةِ

٩٤٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبْيَهُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ القَاسِمِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: ذَكَرْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ صَفِيفَةَ بِنْتِ حُنَيْيِّ حَاضَتْ فِي أَيَّامِ مَنِيٍّ، قَالَ: أَحَدَبْسَتُنَا هِيَ؟، قَالُوا: إِنَّهَا قَدْ أَفَاضَتْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَلَا إِذَا。 وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا طَافَتْ طَوَافَ الرِّبَّاَرَةِ ثُمَّ حَاضَتْ، فَإِنَّهَا تَنْفَرُ وَلَيْسَ عَلَيْهَا شَيْءٌ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّوَّرِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ، وَالْأَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له عائيشەوه ره زای خواى لی بی ده گیزنهوه، که فەرمۇویەتى: بز

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

پیغه مبهربی خوام (صلی الله علیه وسلم) بایس کرد، که صهفیه کچی حوبیدیه که ووتته حالتی بی نویزیه وه، پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرموموی: (گیری داین له گمرانه وه بتو مده دینه). و تیان: ثهی پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) ته وافی (الإفاضة)ی کردوه، فهرموموی: (که واته نابیت - و اته ماده م ته وافی (الإفاضة)ی کردوه که واته ته وافی مالاوایی له سه رنیه و نابیتیه رینگر له گمرانه وه مان بتو شاری مده دینه -).

به پهیره و کردنی فهرموده که زانایان رایان وايه: ثه گهر ثافرهت لهدوای ته وافی زیارت که وته حالتی بی نویزیه وه به بی ته وافی مالناوایی ده گهربته و هیج شتیکی له سه رنیه، ثه مدهش وتهی پیشه وایان سوفیانی (شوری) و شافیعی و ثه محمد و نیسحاقه .

٩٤٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، قَالَ: مَنْ حَجَّ الْبَيْتَ فَلْيُكُنْ آخِرُ عَهْدِهِ بِالْبَيْتِ إِلَّا حَيَضَ، وَرَحَصَ لَهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. حَدِيثُ أَبْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ .

واته: له ثیبتو عومه ره و ره زای خوایان لی بی ده گیرنه وه، که فهرمومویه تی: ثه وهی حججی مالی خوا بکات کوتا کاری ته وافی مالناواییه جگه لمو ثافره تانهی که ده کمونه حالتی بی نویزیه وه، ثه ویش پیغه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) مؤله تی پی داون.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

ثافرته‌تی که وته حالتی بی نویزیه‌وه ج (مناسک)ی بگیرته‌وه .

١٠٠ - باب ما جاءَ مَا تَقْضِيُ الْحَائِضُ مِنَ الْمَنَاسِكِ

٩٤٥ - (صحیح) حدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنْ جَابِرٍ وَهُوَ ابْنُ تَبَرِيدَ الْجُعْفِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: حِضْطَثَ فَأَمْرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَقْضِيَ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا، إِلَّا الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّ الْحَائِضَ تَقْضِيَ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا مَا خَلَأَ الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عِنْ عَائِشَةَ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ أَيْضًا.

واته: له عائشه‌وه رهای خوای لی بی دگیرنه‌وه، که فرموده‌تی: که وته حالتی بی نویزیه‌وه، پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمانی پی کردم هه‌موو (مناسک)هه‌رک و واجباته کانی حج بگیرمه‌وه جگه له ته‌واfi مالی خوا .

به پیغامبری فرموده که زانیان رایان وايه: ثافره‌تی بی نویز ده‌سی هه‌موو (مناسک)هه‌رک و واجباته کانی حج بگیرته‌وه جگه له ته‌واfi مالی خوا .

٩٤٥ - (صحیح) حدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ شَجَاعٍ الْجَزَرِيِّ، عَنْ خَصِيفٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، وَمُجَاهِدِ، وَعَطَاءِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، رَفِيعِ الْحَدِيثِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّ النُّقَسَاءَ وَالْحَائِضَ تَعْتَسِلُ، وَخُرُمُ، وَتَقْضِيَ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا، غَيْرُ أَنْ لَا تَطُوفَ بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهَرَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ عَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له نیبنو عه باسده و رهای خوایان لی بی - فرموده که بهزکرد و بتو پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) - دگیرنه‌وه، که ثافره‌تی زهیسان و بی نویز خوی ده‌شوات و نیحرام ده‌دابستی جا هه‌موو (مناسک)هه‌رک و واجباته کانی حج جیبه‌جی ده‌کات، ته‌واfi مالی خوا ناکات همتا پاک ده‌بیته‌وه .

سنن الترمذی بدرگی یه کدم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

درباره‌ی حاجی یان عومره کار کوتا کاری ته‌وافی مالتاوایه

۱۰۱ - باب ما جاءَ مِنْ حَجَّ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَيْكُنْ آخِرُ عَهْدِهِ بِالبَيْتِ

۹۴۶ - (منکر بحذا اللفظ - صحیح معناه دون قوله : (أَوْ اعْتَمَرَ)) حَدَّثَنَا نَصْرٌ
بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُحَارِبِيُّ، عَنِ الْحَجَاجِ بْنِ أَرْطَاهَ، عَنْ عَبْدِ
الْمَلِكِ بْنِ الْمُغِيرَةِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْبَيْلَمَانِ، عَنْ عَمْرُو بْنِ أَوْسٍ، عَنِ الْخَارِثِ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَوْسٍ قَالَ: سَعِيتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مِنْ حَجَّ هَذَا الْبَيْتِ
أَوْ اعْتَمَرَ فَلَيْكُنْ آخِرُ عَهْدِهِ بِالبَيْتِ، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: حَرَزْتَ مِنْ يَدِيَكَ، سَعِيتَ هَذَا
مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ تُخِرِّنَا بِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ
الْخَارِثِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَوْسٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَهَكَذَا رَوَى عَيْرٌ وَاحِدٌ، عَنِ الْحَجَاجِ بْنِ
أَرْطَاهَ مِثْلَ هَذَا، وَقَدْ خُوِّلَفَ الْحَجَاجُ فِي بَعْضِ هَذَا الإِسْنَادِ.

واته: له (حارث)ی کوری (عبد الله)ی کوری ثموسه و ره زای خواهی لی بی ده گیترنده، که فهرموده تی: بو خوم گویم له پیغه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم) بمو دهیفرموده: (ثمه‌ی حجی مالی خوا یان عومره ده کات کوتا کاری ته‌وافی مالتاوایه، پیشه‌وا عومره ره زای خوا لی بی پیشی فهرموده: له دهست ده چزوو ثمه‌مت له پیغه مباری خوا (صلی الله علیه وسلم) بیستوه پیت رانه گهیاندووین.

نهنجامدانی یه ک ته‌واف بو که‌سی عومره و حج پیکده ده کات

۱۰۲ - باب ما جاءَ أَنَّ الْقَارِئَ يَطُوفُ طَوَافًا وَاحِدًا

۹۴۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْحَجَاجِ، عَنْ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

ابی الرئیس، عن جابر، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَنَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، فَطَافَ لَهُمَا طَوَافًا وَاحِدًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ قَالُوا: الْقَارِئُ يَطْوُفُ طَوَافًا وَاحِدًا، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدَ إِسْحَاقَ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: يَطْوُفُ طَوَافَيْنِ، وَيَسْتَغْفِرُ سَعْيَيْنِ، وَهُوَ قَوْلُ الثَّوْرَيِّ، وَأَهْلُ الْكُوفَةِ.

واته: له جایر و ره زای خوای لی بی ده گیزنه و، که پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) عمره و حجی پیکده کرد، یه ک ته افی کرد بوز هردووکیان.

به پهیره و کردنی فرموده که هندی له زانیان له هاوه لانی پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه له وانیش ده فرمون: نه چامدانی یه ک ته اف به سه بت که سی عمره و حج پیکده ده کات، نه مهش و ته شافیعی و نه محمد و نیسحاقه.

۹۴۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ أَشْلَمَ الْبَغْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ العَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْيِدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَخْرَمَ بِالْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، أَجْزَاهُ طَوَافٌ وَاحِدٌ، وَسَعْيٌ وَاحِدٌ مِنْهُمَا، حَتَّى يَجْلِلَ مِنْهُمَا حَمِيعًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ تَفَرَّدَ بِهِ الدَّرَازُوذِيُّ عَلَى ذَلِكَ الْلَّفْظِ، وَقَدْ رَوَاهُ عَيْنُ وَاحِدٍ عَنْ عَبْيِدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَلَمْ يَرْفَعْهُ وَهُوَ أَصَحُّ.

واته: له نیبنو عمره و ره زای خوايان لی بی ده گیزنه و، که فرموده تی: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (هر که س نیحرامی دا به است بوز حج و عمره، یه ک ته اف و یه ک جار هاتوچوی سه فار مهروهی به سه، هه تا نیحرامی هردووکیان پیکده ده شکیتی).

سنن الترمذی بدرگی یه کنم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

کوچهران لهدوای تهواو گردنی حج سی روز بیان هدیه لهمه ککه بیننهوه

١٠٣ - باب ما جاءَ أَنْ يَمْكُثَ الْمُهَاجِرُ إِمْكَانًا بَعْدَ الصَّدْرِ ثَلَاثًا

٩٤٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حُمَيْدٍ، سَيِّعِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَضْرَمِيِّ يَعْنِي مَرْفُوعًا، قَالَ: يَمْكُثُ الْمُهَاجِرُ بَعْدَ قَضَاءِ نُسُكِهِ إِمْكَانًا ثَلَاثًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ مِنْ عَيْنِهِ هَذَا الْوَجْهُ بِهَذَا الإِسْنَادِ مَرْفُوعًا.

واته: له (علاء)ی کورپی (حضرتی) دوه رهزادی خوای لی بی - واته
فرموده که بدرزکرد دوه بتو پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) - ده گیرنه وه،
که فرموده است: ثوانیه له مه ککه دوه کوچیان کرد دوه بتو مدینه لهدوای تهواو
کردنی حج واته لهدوای گمرانه دوه له مینا ههتا سی روز بیان هدیه بیننهوه له
مه ککه .

له کاتی گمرانه له حج و عومره چی ده و ترتیت

١٠٤ - باب ما جاءَ مَا يَقُولُ عِنْدَ الْقُوْلِ مِنَ الْحِجَّةِ وَالْعُمَرَةِ

٩٥٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حُجْرَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيْبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِنِ عُمَرَ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَفَلَ مِنْ غَزْوَةً أَوْ حِجَّةً أَوْ عُمَرَةً فَعَلَّا فَدَفَدَأَ مِنَ الْأَرْضِ أَوْ شَرَقاً كَبَرَ ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آتَيْنَاهُ تَائِيُونَ

سنن الرّمذاني بدرگي يه كمم - باسه کانى حج لە پەقەبىرى خواوه صلى الله عليه وسلم .

عَابِدُونَ سَائِحُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَخْرَاجَ
وَخَدَّهُ. وَفِي الْبَابِ عَنِ الْبَرَاءِ، وَأَنَسِ، وَجَابِرٍ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثُ حَسَنٍ
صَحِيحٌ.

واته: له ئىبىنۇ عومەرەوە رەزاي خوايانلى بى دەگىزىنەوە، كە فەرمۇيەتى: كاتى پىتەممەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لە غەزايىھ يان حەج يان عۆمرە دەگەرایەوە كە سەردەكەوتە سەر ھەر بەرزايدەكى سەر زەھى سى (الله أكبار) دەكەردى دەپەرمۇو: (ھېچ پەرسىتاۋىك نىھ بەھەق جىڭە لە (الله) تاڭى بى ھاوېشە، مولۇك و ستايىش بۇ ئەنەوە بەسەر ھەمۇو شىتىكدا بە توانايدە، گەرائىنەوە لەسەفر بۇ ولاتى خۆمان، بە تەۋىھە كىدەن و پەرسىتش كىدەن و سەجدە بىردنەوە، سوباسى پەروەردگارمان دەكەمەن، خوايى گەورە بەلتىنەكەى بەراشت بەجىتەيتاۋ دىنەكەى ئاشكرا كەدە، بەندەكەى خۆي سەرخىست و، ھەمۇو كۆمىدىن و حىزىزە كانى تېك شىكاند).

نهاده های تروه دهرباره که سی لئی حرامدا بمریت

^{١٥} - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمُخْرِجِ يَمْوَثُ فِي إِحْرَامِهِ

٩٥١ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَرَأَى رَجُلًا قَدْ سَقَطَ مِنْ بَعْدِهِ فَوْقَصَ قَمَاتَ وَهُوَ مُخْرِمٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اغْسِلُوهُ إِمَاءً وَسِدْرًا، وَكَفِنُوهُ فِي ثَوْبَتِهِ، وَلَا تُخْتِرُوا رَأْسَهُ، فَإِنَّهُ يَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَهْلِكُ أَوْ يُلْيِي. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَفْلَلِ الْعِلْمِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الشَّافِعِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ

سنن الترمذی بدرگی یه کنم - باسه کانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

ساله ندو نه میر و کاریه دستی حج بمو - نهبان فدرموموی: به گوشراوی درهختی (صیر) که تاله تداوی بکه، چونکه من بیستومه له پیشهموا (عثمان) رهای خواه لئی بی نهمهی له پیغامبری خواوه (صلی الله علیه وسلم) گیڑایه وه، دیفه رمومو: (به گوشراوی درهختی (صیر) تداوی بکه).

که سی له نیحراما سه ری بتاشی ج که فارهتیکی له سه ره

١٠٧ - باب ما جاءَ فِي الْمُحْرِم يَخْلُقُ رَأْسَهُ فِي إِخْرَاجِهِ مَا عَلَيْهِ

٩٥٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ أَيُوبَ السَّخْتَنَيِّ، وَابْنِ أَبِي تَمِيمٍ، وَمُحَمَّدِ الْأَعْرَجِ، وَعَبْدِ الْكَرِيمِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّئْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْزَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِهِ وَهُوَ بِالْخَدْنَيِّ قَبْلَ أَنْ يَذْخُلَ مَكَّةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ، وَهُوَ يُوقَدُ تَحْتَ قِدْرٍ، وَالْقَمْلُ يَتَهَافَّ عَلَى وَجْهِهِ، فَقَالَ: أَتَنْذِيكَ هَوَاءِكَ هَذِهِ؟، فَقَالَ: نَعَمْ، فَقَالَ: اخْلُقْ، وَأَطْعِنْ فَرْقًا بَيْنَ سِتَّةِ مَسَاكِينَ، وَالْفَرْقُ: ثَلَاثَةُ آصْبَعٍ، أَوْ صُمْ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ، أَوْ أَسْلُكُ نَسِيَّكَةً، قَالَ أَبْنُ أَبِي تَمِيمٍ: أَوْ ادْبُعْ شَاءَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيفٌ. وَالْقَمْلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: أَنَّ الْمُحْرِمَ إِذَا حَلَقَ رَأْسَهُ، أَوْ لَيْسَ مِنَ الشَّيْبَ مَا لَا يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَلْبَسَ فِي إِخْرَاجِهِ، أَوْ تَطَبَّبَ فَعْلَيْهِ الْكُفَّارُ بِإِثْلٍ مَا رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له که عبی کوری عوجره و رهای خواه لئی بی ده گیزنه وه، له سه رده می رینکه وتنی حوده بیسیدا پیش نده و بچنه شاری مه ککده پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) بدلای که عبدا تیپه پری بینی جانه وره کانی سه ری ده که وتنه خواره وه بده سه رو خساریدا، فهرموموی: (جانه وره کانی سه رت شازارت ددهن?). که عب فهرموموی: بدلای، پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) فهرموموی: (دهی سه رت بتاشه،

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

لډپاشدا سی مدن(صاع) خورما بدہ به شمش هدزار، یان سی روز به روژوو به، یان
ثاڑھلی سهربره بۆ خوا).

بۆ شوانه کان روخسەت ھەیه رۆزی شەيتان رەجم بکەن و رۆزی نەيکەن

١٠٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّحْصَةِ لِلرِّعَاءِ أَنْ يَرْمُوا يَوْمًا وَيَدْعُوا يَوْمًا

٩٥٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي الْبَدَاحِ بْنِ عَدِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ،
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحْصَنَ لِلرِّعَاءِ: أَنْ يَرْمُوا يَوْمًا، وَيَدْعُوا يَوْمًا. هَكَذَا رَوَى
أَبْنُ عَيْنَةَ. وَرَوَى مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي الْبَدَاحِ
بْنِ عَاصِيمَ بْنِ عَدِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ. وَرَوَاهُ مَالِكٌ أَصَحُّ. وَقَدْ رَحْصَنَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ
لِلرِّعَاءِ: أَنْ يَرْمُوا يَوْمًا، وَيَدْعُوا يَوْمًا، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ.

واته: له ثەبو بدداحى كورى عەدىسىوە، له باوكىھەوە رەزاي خواىلى بىن دەگىرنەوە، كە پىغەمبەر (صلى الله علئيه وسلم) روخسەتى دا به شوانه کان رۆزى شەيتان رەجم بکەن و رۆزى نەيکەن.

بىنگومان ھەندى لە زانيان رىتگەيان داوه به شوانه کان رۆزى شەيتان رەجم بکەن و رۆزى نەيکەن، پىشىدا شافىعى ئەممە دەفرمۇوى.

٩٥٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلَيِّ الْخَلَّالُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ:
أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي الْبَدَاحِ بْنِ
عَاصِيمَ بْنِ عَدِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: رَحْصَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِرِعَاءِ الْإِيلِ
فِي الْبَيْتُوَةِ: أَنْ يَرْمُوا يَوْمَ التَّخْرِ، فَمَمْ يَجْمِعُونَ رَمَيَ يَوْمَيْنِ بَعْدَ يَوْمِ التَّخْرِ فَيَرْمُونَهُ فِي

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسکانی حج له پیغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم.

أَحَدُهُمَا، قَالَ مَالِكٌ: ظَنَّتُ أَنَّهُ قَالَ: فِي الْأَوَّلِ مِنْهُمَا، ثُمَّ يَرْمُونَ يَوْمَ النَّفْرِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهُوَ أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ عَيْنَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ.

واته: له ثبو بهدادی کورپی عاصیمی کورپی عدیمه وه، له باوکیمه وه رهزادی خوای لی بی ده گیرنده وه، که پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) رو خسته تی دا به شوانه و شتره کان ثهوانه که شدو له مینا ده میننه وه تا بهیانی یه کم روزی جمژن شهیتان رهجم بکهن، له پاشدا دوو روزی دواتر کویکنه وه و له یه ک روزیاندا شهیتان رهجم بکدن، پیشهاوا مالیک فهرمومی: وا شهزانم فهرمومی: لدیه کم روزیاندا، له پاشدا روزی گه رانه وه ش.

باسیکی تر:

۱۰۹ - باب

٩٥٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَيْمَ بْنُ حَيَّانَ، قَالَ: سَعَفْتُ مَرْوَانَ الْأَصْفَرَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ عَلَيَا قَدِيمًا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْيَمِنِ، فَقَالَ: إِمْ أَهْلَلْتَ؟ قَالَ: أَهْلَلْتُ إِمَا أَهْلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: لَوْلَا أَنَّ مَعِي هَذِيَا لَأَخْلَلْتُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له ثمنه سی کورپی مالیکه وه رهزادی خوای لی بی ده گیرنده وه، که پیشهاوا عهليش رهزادی خوای لی بی که له یه منه وه هاتبووه وه، مهروان فهرمومی: به نیدتی چی نیحرام داده بستی؟ فهرمومی: بدنتی شده نیحرام داده بستی که پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) بتوی دابهستوه، پیشهاوا عهلي رهزادی خوای

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغسمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

لی بی فرموموی: نه گهر ناژه‌لی دیاری مالی خوام پی نه بایه نیحراهم دهشکاند.

نهوهی هاتووه دهباره‌ی روزی هجی گهوره

۱۱۰ - باب ما جاءَ فِي يَوْمِ الْحِجَّةِ الْأَكْبَرِ

۹۵۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ، عَنِ الْخَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ يَوْمِ الْحِجَّةِ الْأَكْبَرِ، فَقَالَ: يَوْمُ النَّخْرِ.

واته: له پیشهوا علیهوه رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: سهباره‌ت به روزی هجی گهوره و شکومهند له پتغسمبری خوام (صلی الله علیه وسلم) پرسی؟ فرموموی: (یه کم روزی جه‌زنی قوربانه که قوربانی تیدا ده کریت).

۹۵۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَبْيَنَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ، عَنِ الْخَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: يَوْمُ الْحِجَّةِ الْأَكْبَرِ يَوْمُ النَّخْرِ. وَلَمْ يَرْفَعْهُ وَهَذَا أَصَحُّ مِنَ الْحَدِيثِ الْأَوَّلِ، وَرِوَايَةُ أَبْنِ عَبْيَنَةَ مَوْقُوفًا أَصَحُّ مِنْ رِوَايَةِ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْحَاقَ مَرْفُوعًا، هَكَذَا رَوَى عَيْرُ وَاحِدٌ مِنَ الْمُقَاطِعِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ، عَنِ الْخَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ مَوْقُوفًا، وَقَدْ رَوَى شُبَّهُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ قَالَ: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُؤَمَّةَ، عَنِ الْخَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ مَوْقُوفًا.

واته: له پیشهوا علیهوه رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: روزی هجی گهوره و شکومهند یه کم روزی جه‌زنی قوربانه که قوربانی تیدا ده کریت.

دەستھييان بە بەرده رەشەكە و روکنى يەمانى دا

١١١ - بابُ مَا جَاءَ فِي اسْتِلَامِ الرَّجُلَيْنِ

٩٥٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ أَبْنِ عَبْيَنْدِ بْنِ عَمِيرٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ أَبْنَ عُمَرَ كَانَ يُزَاجِمُ عَلَى الرَّجُلَيْنِ زِحَاماً مَا رَأَيْتُ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْعُلُهُ، فَقُلْتُ: يَا أَبا عَبْدِ الرَّحْمَنِ، إِنَّكَ تُزَاجِمُ عَلَى الرَّجُلَيْنِ زِحَاماً مَا رَأَيْتُ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُزَاجِمُ عَلَيْهِ، قَالَ: إِنِّي أَقْعُلُ، فَإِنِّي سَيَقْتُلُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ مَسْخَهُمَا كَفَارَةً لِلْخَطَايَا. وَسَيَقْتُلُهُ، يَقُولُ: (مَنْ طَافَ بِهِذَا الْبَيْتِ أُشْبُعًا فَأَخْصَاهُ كَانَ كَعْنَقِ رَقَبَةِ). وَسَيَقْتُلُهُ يَقُولُ: (لَا يَضْعُ قَدْمًا وَلَا يَرْقَعُ أُخْرَى إِلَّا حَطَّ اللَّهُ عَنْهُ حَطِيقَةً وَكَتَبَ لَهُ هَذَا حَسَنَةً). وَرَوَى حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ أَبْنِ عَبْيَنْدِ بْنِ عَمِيرٍ، عَنْ أَبِيهِ عُمَرَ تَحْوَةً. وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ أَبِيهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واته: له نىبىنو عوبىيدى كورپى عومەرىدە دەگىپنۇوه، كە ئىبىنۇ عومەر رەزاي خوايانلى بىن بى شىۋىدە تەكانى دەدا بەرەو بەرده رەشەكە و روکنى يەمانى و پالەپەستۆى دروست دەكەد، هىچ كەسىكىم نەدىيە لە ھاۋەللانى پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) بەدو شىۋىدە بىكەت، وتم: ئەى باوکى (عبد الرحمن) هىچ كەسىكىم نەدىيە لە ھاۋەللان بەدو شىۋىدە بىكەت، فەرمۇسى: نەگەر ئەم كارە بىكەم، ئەم بۆ خۆم گۈتىم لى بىو پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) دەيفەرمۇسى: (دەستھييان بە بەرده رەشەكە وس روکنى يەمانىدا دەبنەھۆرى كەفارەتى گوناھو تاوان). وە گۈتىم لىتى بىو دەيفەرمۇسى: (ئەمە حەوت جار تەوافى ئەم مالە بىكەت، وەك ئەمە وايە كۆزىلەيە رزگار بىكەت). هەروەها گۈتىم لىتى بىو دەيفەرمۇسى: (ئەم پىتىھى كە دايىدەنلى و ئەم پىتىھى كە بەرزى دەكتەمە بەمە گوناھىتكى دەسپىتەمە و چاكىدە كى بۆ دەنسەرتىت).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

ئوهی هاتووه دهربارهی قسه کردن له تموافد

١١٢ - بابُ مَا جَاءَ فِي الْطَّوَافِ

٩٦٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ طَاؤُوسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الطَّوَافُ حَوْلَ الْبَيْتِ مِثْلُ الصَّلَاةِ، إِلَّا أَنْكُمْ تَتَكَلَّمُونَ فِيهِ، فَعَنْ تَكَلُّمِ فِيهِ فَلَا يَتَكَلَّمُ إِلَّا بِخَيْرٍ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ ابْنِ طَاؤُوسٍ وَغَيْرِهِ، عَنْ طَاؤُوسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ مُؤْفُقاً، وَلَا تَعْرِفُهُ مَرْفُوعًا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَطَاءَ بْنِ السَّائِبِ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَسْتَحِبُّونَ أَنْ لَا يَتَكَلَّمَ الرَّجُلُ فِي الطَّوَافِ إِلَّا لِحَاجَةٍ، أَوْ بِذِكْرِ اللَّهِ تَعَالَى، أَوْ مِنَ الْعِلْمِ.

واته: له ئيبنو عهباشهو رهزي خوايان لى بى ده گىرنده، كه پىغەمبەر (صلی الله علیه وسلم) فەرمۇويتى: (تموافى مالى خوا وەك نويىز وايد ئوهندە ھەمە قسهى تىيادا دەكەن، ئوهىي قسمى تىيادا دەكەت با يادى خوا و قسمى خىېر بکات).

بە پەپەوە كەنلى فەرمۇودە كە زۆرىمە زانىيان پىيان باشە كەس له تموافدا قسه نەكەت مەگەر لەبەر حالتى پىتىيستى، يان بە يادى خوا، يان بە عىلەم و زانست.

ئوهى هاتووه دهربارهی بەردە رەشە كە

١١٣ - بابُ مَا جَاءَ فِي الْحَجَرِ الأَسْوَدِ

٩٦١ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ ابْنِ حُثَيْمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَجَرِ: وَاللَّهِ

سنن الترمذی بدرگی یه کنم - باسه کانی حج له پنجمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

لَيَبْعَثَنَّ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَهُ عَيْنَانِ يُبَصِّرُ بِهِمَا، وَلِسَانٌ يُنْطِقُ بِهِ، يَشْهُدُ عَلَى مَنْ اسْتَلْمَهُ
إِحْقِيقٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

واته: له ثیبتو عه باسوه ره زای خوايان لی بی ده گیرنوه، که فدر مورویه تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده باره بده ره شه که فدر مورویه تی: (سوئند به (الله) خوای گوره لهرؤزی قیامه تدا زیندوی ده کاته و دوچاوی هدیه پی دهیتنی و نه و که سانه ده ناسیته و ده ستیان پیتا هیتا و ماچیان کردووه، زمانیکی هدیه و قسی پی ده کات شایه تی ده دات بز نه و که سی به هق ده ستی پیتا ده هیتنی).

باسیکی تو:

۱۱۴ - باب

۹۶۲ - (ضعیف الإسناد) حَدَّثَنَا هَنَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ فَرْقَدِ السَّبَخِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبِنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْهِنُ بِالرَّئِسِ وَهُوَ مُحْرِمٌ غَيْرُ الْمُقْتَتِ: الْمُقْتَتُ: الْمُطَيَّبُ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثٍ فَرْقَدِ السَّبَخِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، وَقَدْ تَكَلَّمَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ فِي فَرْقَدِ السَّبَخِيِّ، وَرَوَى عَنْهُ النَّاسُ.

واته: له ثیبتو عومه ره زای خوايان لی بی ده گیرنوه، که پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) له ثیحاما بوده و زهیتی به کارده هیتا به لام به بی بونی خوش.

۱۱۵ - باب

۹۶۳ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَلَّادُ بْنُ يَزِيدَ الْجَعْفَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا رُهْبَنْ بْنُ مَعَاوِيَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا كَانَتْ تَحْمِلُ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

من ماء رَقْمَةَ وَخَبِيرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَمَلَّهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له عائشه وه رهای خوای لی بی ده گیرنه وه، که ثاوی زمزه می هله گرت و له گهل خوی ده برد بو خواردنده، رایگه باند که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) ثاوی زمزه می هله گرت له گهل خوی ده برد.

باسیکی تر:

۱۱۶ - باب

٩٦٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْوَزِيرِ الْوَاسِطِيُّ الْمَعْنَى وَاحِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُوسُفَ الْأَزْرَقُ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رَقْبَعٍ، قَالَ: قُلْتُ لَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ حَدَّثَنِي بِشَيْءٍ عَقْلَتُهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَيْنَ صَلَّى الظُّهُرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ؟ قَالَ: يَعْنِي. قَالَ: قُلْتُ: فَأَيْنَ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفَرِ؟ قَالَ: بِالْأَبْطَحِ، ثُمَّ قَالَ: افْعَلْ كَمَا يَفْعَلُ أَمْرًا ذُكْرًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، يُشَتَّرِكُ مِنْ حَدِيثِ إِسْحَاقَ بْنِ يُوسُفَ الْأَزْرَقِ، عَنِ الثَّورِيِّ.

واته: له (عبد العزیز) کوری رو فیعده وه ده گیرنه وه، که فرموده تی: به نهنسی کوری مالیکم رهای خوای لی بی وت: شتیکم بو باس بکه که له پیغه مبهري خواوه (صلی الله علیه وسلم) فیربوی و لمبرت کردیست، پیغه مبهري خوا له روزی هشته می مانگی (ذی الحجه)دا که ناسراوه به روزی (ترویه)ه له کوئ نویزی نیو پوی کرد، وتی: له مینا، وتم: ندی له روزی سیانزه همه می مانگی (ذی الحجه)دا کاتی که له مینا ده گهرا یه وه له کوئ نویزی عهسری کرد؟ وتی: له

سنن الترمذی بدرگی يه کم - باسه کانی حج له پتغمبری خواوه صلی الله علیه وسلم .

(أبْطَح)، لِهُبَاشدا وَتِي: ثَوَّه بَكَهْ كَهْ ثَهْمِير وَ كَاربَهْ دَسْتَهْ كَانَتْ دَهِيَكَهْ پِيَچَهْ وَانَهْ ثَهْوَانْ مَهْجُولَيَّرَهْ وَهْ .

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغامبره وه صلی الله علیه وسلم.

باسه کانی جهنازه له پیغامبره وه صلی الله علیه وسلم

۸ - أَبْوَابُ الْجَنَائِرِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ئوهی هاتووه دهربارهی پاداشتی نه خوش

۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي ثَوَابِ الْمَرِيضِ

۹۶۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ شَوْكَةً فَمَا فَوْقَهَا، إِلَّا رَفِعَهُ اللَّهُ إِلَيْهَا دَرْجَةً، وَخَطَّ عَنْهُ إِلَيْهَا حَطِينَةً. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ، وَأَبِي عَبِيدَةَ بْنِ الْجَرَاحِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي أُمَّامَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَنَسِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو، وَأَسَدِ بْنِ كُرْزِ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَعَبْدِ الرَّئْمَنِ بْنِ أَرْهَرَ، وَأَبِي مُوسَى. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له عائشوه روزای خوای لی بی ده گیزنه وه، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (هر نازار و ناخوشیه باوردار توشی بی له درکیتکده بگره که بچی به جهستیدا همتا ده گاته زیاتر، نیلا خوای گهوره بههوی نهوده پلهیه برزی ده کاتمه و گوناهینکی هله وه رینی).

۹۶۶ - (حسن صحیح) حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ:

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبر موه صلی الله علیه وسلم.

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا مِنْ شَيْءٍ يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ مِنْ نَصَبٍ، وَلَا حَزَنٍ، وَلَا وَصَبِّ حَتَّى الْهَمُّ يَهُمُّ إِلَّا يُكَفِّرُ اللَّهُ بِهِ عَنْهُ سَيِّاتِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ فِي هَذَا الْبَابِ. وَسَيَغُثُّ الْجَارُوَدَ يَقُولُ: سَيَغُثُّ وَكِيعًا يَقُولُ: لَمْ يُسْمَعْ فِي الْهَمِّ أَنَّهُ يَكُونُ كَفَارَةً إِلَّا فِي هَذَا الْحَدِيثِ . وَقَدْ رَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

واته: له نهبو سه عیدی خود ریمه وه ره زای خوای لى بى ده گیرنمه وه، كه فرموده تى: پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسَلَّمَ) فرموده تى: (همر شازار و ناخوشى و پەزارەو نەخوشىيە توشى باوەردار بېي، نىللا خواي گەورە دەيکاتە كەفارەتى گۇناھە كانى).

ئەوهى ھاتووه دەربارە سەردانى نەخۆش

۲ - بَابُ مَا جَاءَ فِي عِيَادَةِ الْمَرِيضِ

۹۶۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ رَزِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ الْخَدَاءَ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءِ الرَّحْمَنِيِّ، عَنْ ثُوبَانَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ الْمُسْلِمَ إِذَا عَادَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ لَمْ يَزُلْ فِي خُرُوفَةِ الْجَنَّةِ . وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيِّيِّ، وَأَبِي مُوسَى، وَالْبَرَاءِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَتَسِ، وَجَابِرِ . حَدِيثُ ثُوبَانَ حَدِيثٌ حَسَنٌ . وَرَوَى أَبُو غَفارِ، وَعَاصِمُ الْأَخْوَلُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ، عَنْ أَبِي الأَشْعَثِ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ، عَنْ ثُوبَانَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوِةً . وَسَيَغُثُّ مُحَمَّدًا يَقُولُ: مَنْ رَأَى هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ أَبِي الأَشْعَثِ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ فَهُوَ أَصْحَاحٌ . قَالَ مُحَمَّدٌ: وَأَخَادِيثُ أَبِي قَلَبَةِ إِنَّمَا هِيَ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءِ إِلَّا هَذَا الْحَدِيثُ فَهُوَ عِنْدِي عَنْ أَبِي الأَشْعَثِ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ .

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وله صلی الله علیه وسلم.

واته: له (ثوبان) وله رهای خواه لی بی ده گیپنوه، که پیغمه مبهرو خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرموده تی: (موسولمان نه گهر سه ردانی برایه کی نه خوشی موسولمانی بکات هم تا ده گریته وله ممیوه به هشت ده چنی).

۹۶۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيْرٍ الْوَاسِطِيُّ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ عَاصِمِ الْأَخْوَلِ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ، عَنْ أَبِي الأَشْعَثِ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ، عَنْ ثَوْبَانَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُهُ، وَرَاهَ فِيهِ: قَيْلٌ: مَا حُرْفَةُ الْجَنَّةِ؟ قَالٌ: جَنَّاهَا.

واته: له (ثوبان) وله رهای خواه لی بی فهرموده پیشو به هه مان شیوه هاتووه، بدلام نه مهی بتو زیاد کرد، وتراء: (حُرْفَةُ الْجَنَّةِ) مانای چی به؟ فهرمودی چنینه وهی به رویو ومه.

۹۶۸ (م) - حَدَّثَنَا أَمْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ الضَّيْعِيِّ، قَالٌ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَئْبُوبَ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ، عَنْ ثَوْبَانَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُهُ حَدِيثٌ خَالِدٌ، وَمَمْ يَذْكُرُ فِيهِ عَنْ أَبِي الأَشْعَثِ، وَرَوَاهُ بَعْضُهُمْ، عَنْ حَمَادٍ بْنِ زَيْدٍ وَمَمْ يَرْفَعُهُ.

۹۶۹ - (صحیح: الا قوله: (رایرا) والصواب: (شامتا)) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِيعٍ، قَالٌ: حَدَّثَنَا الحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالٌ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ ثُوْبَنٍ هُوَ ابْنُ أَبِي فَاجِتَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالٌ: أَخْدَ عَلَيْهِ يَبْدِي، قَالٌ: انْطَلَقْ بِنَا إِلَى الْحَسَنِ نَعْوَدُهُ، فَوَجَدْنَا عِنْدَهُ أَبا مُوسَى، فَقَالَ عَلَيْهِ: أَغَادِدًا جَهْتَ يَا أَبا مُوسَى أَمْ رَائِرًا؟ فَقَالٌ: لَا بَنْ عَائِدًا، فَقَالَ عَلَيْهِ: سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغُورُ مُسْلِمًا غَدْوَةً إِلَّا صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ آلَفَ مَلَكٍ حَتَّى يُمْسِيَ، وَإِنْ عَادَهُ عَشِيَّةً إِلَّا صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ آلَفَ مَلَكٍ حَتَّى يُضْبَحَ، وَكَانَ لَهُ حَرِيفٌ فِي الْجَنَّةِ، هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ وَقَدْ رُوِيَ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبره و مولی الله علیه وسلم.

عَنْ عَلَيِّ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ مِنْهُمْ مَنْ وَقَفَهُ وَمَبِرَّهُ وَأَبْوَ فَاحِشَةً: أَسْمَهُ سَعِيدُ بْنُ عِلَاقَةً.

واته: له نهبو فاخیتهوه، له باوکیمهوه ده گیزنهوه، که فدرموویه‌تی: پیشموا عهلى ره‌زای خوای لی بی دهستی گرتم و فدرمووی: حمسه‌ن ته‌خوشه با سمردانی بکین که چووین نهبو موسای لهلا بwoo، پیشدوا عهلى فدرمووی: نهی نهبو موسا بو سمردانی نه‌خوشیه‌که‌ی هاتوویت یان بو دیده‌نی وهک عاده‌تی؟ فدرمووی: نه‌خیز، بو سمردانی نه‌خوشیه‌که‌ی هاتووم، پیشموا عهلى ره‌زای خوای لی بی فدرمووی: پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه و‌سلّم) ده فدرموویت: (همه موسویمانی سمر له بديانی بچیت بو سمردانی موسویمانی نه‌وه حفتا هه‌زار مه‌لانيکه هه‌تا نیواره داواي لی خوش بونی بو ده‌کهن و ره‌جهتی بو ده‌تیرن، وه همه موسویمانی سمر له نیواره بچیت بو سمردانی موسویمانی نه‌وه حفتا هه‌زار مه‌لانيکه هه‌تا بديانی داواي لی خوش بونی بو ده‌کهن و ره‌جهتی بو ده‌تیرن، له به‌هشتدا باختیکی خاوهن به‌روویوومی ده‌ده‌نی بو خوی).

دھرباره قده‌غه کردنی ثاوات خواستن بو مهرگ

۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ التَّمَثِيلِ لِلْمُؤْتَ

۹۷۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ حَارِثَةَ بْنِ مُضْرِبٍ، قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى حَبَّابٍ وَقَدْ اكْتَوَى فِي بَطْنِهِ، قَالَ: مَا أَعْلَمُ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِيَ مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَقِيْتُ، لَقَدْ كُنْتُ وَمَا أَجِدُ ذِرَّةً عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي نَاجِيَةٍ مِنْ بَيْتِي أَرْبَعُونَ أَلْفًا، وَلَوْلَا أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانًا أَوْ نَهَى أَنْ نَتَمَّيْ

سن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

المَوْتَ لَتَمَنِّيْتُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرٍ. حَدِيثُ حَبَابٍ حَدِيثُ
حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ:
لَا يَتَمَنِّي أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ لِضُرِّ نَزَلَ بِهِ، وَلَيَقُلُّ: اللَّهُمَّ أَخْبِرْنِي مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي
وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ الْوَفَاءُ خَيْرًا لِي.

واته: له (خارۂ) کوری (مضرب) ده رهای خوای لی بی ده گینپنهوه، که
فرمومويه‌تی: چووم بو سه‌ردانی خه‌بابی کوری ثمره‌ت سکی خوی داخ کردبوو واه
چاره‌سمری، فرموموی: پی نازانم هیچ که‌سی له هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی
الله علیه وسلم) بهم شیوه‌یه من تووشی بهلاو ناخوشی بوبیت، له سه‌ردده‌می
پیغه‌مبه‌دا (صلی الله علیه وسلم) درهه‌می‌تکم شک نه‌هه‌برد که‌چی تیستا خاوه‌نی چل
هزار درهه‌مم، نه‌گهر پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ناوات خواستنی بو
مهرگ لی قده‌غدنه کردینایه ندوا ناواتم ده خواست بو مه‌رگی خوم.

واته: له ثنه‌سی کوری مالیکه‌وه رهای خوای لی بی ده گینپنهوه، که
پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسلم) فرمومويه‌تی: (نه‌گهر که‌سیکتان تووشی شازار و
زیانی بو با ناوات بو مه‌رگ نه‌خوازی، به‌لکو بلی: خودایه نه‌ی پهروه‌ردگارم
نه‌گهر زیان چاکته بزم له مردن ندوا بزینه، خو نه‌گهر مردنیش چاکته بزم له زیان
ندوا بمرتینه).

۹۷۱ - (صحیح) حَدَّثَنَا ِبَذَلَّكَ عَلَيْهِ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ،
قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صَهْبَيْنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ ِبَذَلَّكَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پتغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

نهوهی هاتووه دهربارهی پهناگرتنی نه خوش

٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّعْوِذِ لِلْمَرِيضِ

٩٧٢ - (صحيح) حَدَّثَنَا يُشْرُبُ بْنُ هَلَالٍ الْبَصْرِيُّ الصَّوَافُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ
بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْبَنْبَرِ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، أَنَّ جَرِيلَ أَتَى
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَشْتَكِنَتِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: بِاسْمِ اللَّهِ
أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ، وَعَنْ حَاسِدَةٍ، بِاسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ
وَاللَّهُ يَشْفِيكَ.

واته: له ئەبو سەعىدەوە رەزاي خوايلى بى دەگىپنەوە، كە جىبرىيل ھات بۆ خزمەت پىغەمبەر (صَلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ)، فەرمۇسى: نەمە مۇھەممەد نەخۆشى؟ فەرمۇسى: (بەلى). جىبرىيل فەرمۇسى: بەناوى خواوه نوشىتتە بۆ دەكەم، لەزىانى ھەمۇ شىتى كە ئازارەت بەرات، له شەپ و خراپەي ھەمۇو نەفسى، له چاۋى پىس، بەناوى خواوه نوشىتتە بۆ دەكەم، خوايى گەورە شىفات بەرات.

٩٧٣ - (صحيح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيْدٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيْدٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ

بْنِ صَهَيْبٍ، قَالَ: دَخَلْتُ أَنَا وَثَانِتُ عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، فَقَالَ ثَانِتُ: يَا أَبا حَمْزَةَ اشْتَكَيْتُ، فَقَالَ أَنَسٌ: أَفَلَا أَرْقِيكَ بِرُفْقَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: بَلَى، قَالَ: اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ، مُذَهِّبَ الْبَاسِ، اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شَافِ إِلَّا أَنْتَ، شَفَاءُ لَا يُعَادُرُ سَقْمًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ أَبِي سَعِيْدٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيقٌ. وَسَأَلْتُ أَبَا زُرْعَةَ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقُلْتُ لَهُ: رِوَايَةُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ أَصْحَحُ، أَوْ حَدِيثُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: كِلَاهُمَا صَحِيقٌ. أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهَيْبٍ، عَنْ أَبِي

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

نَصْرَةً، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَعَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسٍ.

واته: له (عبد العزيز) کورپی صوهه بیهوده ده گیزنه وه، که فرموده است: من و (ثابت) چووینه خزمت نهنسی کورپی مالیک رهای خواه لی بی، (ثابت) فرموده است: نهبا حدمزه نه خوشم، نهنس فرموده است: نایا نوشه به کت بتو نه کم و هک نوشه پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم؟ فرموده است: بدلتی، نهنس فرموده است: (نه پهروه دگاری هممو خملک، نه لابه ری ثیش و نازار، شیفای بده تو شیفابه خشی، جگه له تو شیفابه خشی تر نیه، شیفای کی و ها هیج دردو نه خوشیه بجهی نهیلی).

نهوهی هاتوروه دهربارهی هاندان بتو و هسیه تکردن

۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ عَلَى الْوَصِيَّةِ

۹۷۴ - (صحیح) حدثنا إسحاق بن منصور، قال: أخبرنا عبد الله بن نمير، قال: حدثنا عبد الله بن عمر، عن نافع، عن ابن عمر، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ما حق امرئ مسلم يبيت ليلاً شيئاً يوصي فيه إلا ووصيته مكتوبة عندة وفي الباب عن ابن أبي أوفى. حدديث ابن عمر حديث حسن صحيح.

واته: له نیبنو عومه رهای خواهیان لی بی ده گیزنه وه، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده است: (نه گهر موسولمانیک شتیکی هه بیت بیهودت راسپیتری بکات، هدق وایه دو شهودی به سه ردا تی نه به ریت و هسیه تناهه کهی به نوسراوی له لای خوی دانی).

دەربارەي وەسيەتكىردىن بە سى يەك و چوار يەك

٦ - باب مَا جَاءَ فِي الْوَصِيَّةِ بِالثُّلُثِ وَالرُّبْعِ

٩٧٥ - (صحىح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ أَبِي عبد الرَّحْمَنِ السَّلَمِيِّ، عَنْ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: عَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَرِيضٌ، فَقَالَ: أَوْصَيْتَ؟، قَلَّتْ: نَعَمْ، قَالَ: إِنَّمَا؟، قَلَّتْ: إِنَّمَا لَكَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، قَالَ: فَمَا تَرَكْتَ لِوَالِدِكَ؟ قَلَّتْ: هُمْ أَغْنِيَاءُ بِخَيْرٍ، قَالَ: أَوْصِي بِالْعُشْرِ، فَمَا زِلتُ أَنَا قِصْمَةً حَتَّى قَالَ: أَوْصِي بِالثُّلُثِ، وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ. قَالَ أَبُو عبد الرَّحْمَنِ: وَنَحْنُ نَسْتَجِبُ أَنْ يَنْفَضَّ مِنَ الثُّلُثِ، لِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ. حَدِيثُ سَعْدٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْهُ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ وَقَدْ رُوِيَ عَنْهُ وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ - وَرُوِيَ كَثِيرٌ - وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَا يَرَوْنَ أَنْ يُوصِي الرَّجُلُ بِأَكْثَرِ مِنَ الثُّلُثِ، وَيَسْتَجِبُونَ أَنْ يَنْفَضَّ مِنَ الثُّلُثِ. قَالَ سُفِيَّانُ التَّوْرِيُّ: كَانُوا يَسْتَجِبُونَ فِي الْوَصِيَّةِ الْخَمْسُ دُونَ الرُّبْعِ، وَالرُّبْعُ دُونَ الثُّلُثِ، وَمَنْ أَوْصَى بِالثُّلُثِ فَلَمْ يَنْرُكْ شَيْئًا وَلَا يَجُوزُ لَهُ إِلَّا الثُّلُثِ.

واته: لە سەعدى كورپى مالىكەوە رەزاي خواي لى سى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويتى: نەخۆش بۇوم پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) سەردانى كردم، فەرمۇوى: (وەسيەتت كردووه؟)، وتم: بىلەي، فەرمۇوى: (وەسيەتت كردووه چەندى مالا و سامانەكت بىتكەن بە خىزى؟) وتم: ھەمو مالە كەم لەپىتاوى خوا، فەرمۇوى: (ئەي چى بەجى دەھىلى بىز مندالەكت؟). وتم: ئەوانە دەولەمەندىن، فەرمۇوى: (دەيەكى بىكە بەخىزى) بەرداوا لېم كەم كردووه ھەتا فەرمۇوى: (دەي وەسىدەت بىكە بە سى يەكى، سى يەكىش زۇرە). ئەبو (عبد الرحمن) فەرمۇوى: ئىمە پىسان خۆش بۇو لە سى يەكىش كەمى كاتەوە، لەبەر فەرمایىشتەكەي

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

پیغه مباره خوا (صلی الله علیه وسلم) که فرموده: (سی یه کیش زوره).

درباره تلقینی نه خوش له سرمه رگداو له لای حویدا پارانه وه بوی

٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَلْقِينِ الْمَرِيضِ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَالدُّعَاءُ لَهُ عِنْدَهُ

٩٧٦ - (صحیح) حدثنا أبو سلمة يحيى بن حلب، قال: حدثنا بشير بن المفضل، عن عمارة بن عزبة، عن يحيى بن عمارة، عن أبي سعيد، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: لقيتم موتاكم لا إله إلا الله. وفي الباب عن أبي هريرة، وأم سلمة، وعائشة، وجابر، وسعدي الموري وهى امرأة طلحة بن عبد الله. حديث أبي سعيد حديث حسن صحيح غريب.

واته: له نبی سعیده ورهای خوا لی بی ده گیرنه وه، که پیغه مباره (صلی الله علیه وسلم) فرموده: (لا إله إلا الله) بدنه به گوئی مردووه کانتاندا). له لایاندا به ثارامی بیلین: (لا إله إلا الله) به لکو نهانیش بیلین.

٩٧٧ - (صحیح) حدثنا هناد، قال: حدثنا أبو معاوية، عن الأعمش، عن شقيق، عن أم سلمة قالت: قال لنا رسول الله صلى الله عليه وسلم: إذا حضرتم المريض أو الميت فقولوا خيرا، فإن الملائكة يؤمرون على ما تقولون. قالت: فلما مات أبو سلمة أتيت النبي صلى الله عليه وسلم، فقلت: يا رسول الله، إن أبو سلمة مات، قال: فقلولي: اللهم اغفر لي ولة، وأعفني منه عقلي حسنة. قالت: فقلت: فأعفني الله منه من هو خير منه رسول الله صلى الله عليه وسلم. شقيق هو ابن سلمة، أبو وايل الأسدية. حديث أم سلمة حديث حسن صحيح، وقد كان يستحب أن يلقي المريض عند الموت قوله لا إله إلا الله. وقال بعض أهل العلم: إذا قال ذلك مرة، فما لم يتكلم بعد ذلك، فلا ينبغي أن يلقي، ولا يكتثر عليه في هذا. وروي عن ابن

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وہ صلی الله علیه وسلم.

المُبَارِكُ: أَنَّهُ لَمَّا حَضَرَتِهِ الْوَفَاهُ جَعَلَ رَجُلًا يَأْقُنُهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَكْثَرُ عَلَيْهِ، فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ: إِذَا قُلْتُ مَرَّةً فَأَنَا عَلَى ذَلِكَ مَا مِنْ أَنْكَلَمُ بِكَلَامِ، وَإِنَّمَا مَغْنَى قَوْلُ عَبْدِ اللَّهِ إِنَّمَا أَرَادَ مَا رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ كَانَ آخِرُ قَوْلِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ.

واته: له ثومو سلهمهوه رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرموده تی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) پیش فرموده: (کاتی لای نه خوشی یان که سی له سهره مه رگدا بسو ناما ده بعون قسمی خیر و چاک بکمن، بینگومان مه لانیکه (آمین) ده کهن له سهره نهودی که ده لیلن)، کاتی که نه بوسلهه مرد، رو شتم بوز خزمهت پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) پیش وت: نه پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) نه بوسلهه مرد، فرموده: (بلی: خوا یه له من و نه بوسلهه خوشیه، جیگه پرپکه رهه بوقم به چاکتر). وتم: خوا یه گهوره جیگه کهی بوز پرکرده به چاکتر، پیغه مبهري خوای (صلی الله علیه وسلم) کرده هاو سدرم که زور زور له نه بوسلهه باشته بوقم. وا باشه وشمی (لا إله إلَّا الله) بدریت به گوئی ندو که سهدا له سهره مه رگدا یه، هندی له زانایان ده لیلن: نه گهر جاری وتمی و قسمی تری نه کرد ثیتر پیویست ناکات نه وندهی له گهل بو تریت، زوری له گهل نه و تریت.

ده گیزنهوه (عبد الله) کوری موباره ک کاتی که وته حالتی روح ده چونه وہ پیاوی (لا إله إلَّا الله) دا به گوئیدا زوری وتمه، (عبد الله) پیش فرموده: که جاری وتمت ثیتر من له سدر نهودم، که وتم: (لا إله إلَّا الله) نهودم بدسه همتا قسمی تر نه کدم، بینگومان (عبد الله) مدهستی لهم فرموده بسو، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) ده فرموده: (هه رکه س کوتا وتمی (لا إله إلَّا الله) بیت ده چیته به هه شته وہ).

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

دهرباره نازار و ڙانه سهخته کان له کاتی مردند

٨ - باب مَا جَاءَ فِي التَّشْبِيدِ عِنْدَ الْمُؤْتَ

٩٧٨ - (ضعیف) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى، عَنِ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ مُوسَى بْنِ سَرْجِنَ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ حَمَدَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِالْمُؤْتَ، وَعِنْهُ قَدَحٌ فِيهِ مَاءٌ، وَهُوَ يُدْخِلُ يَدَهُ فِي الْقَدَحِ، ثُمَّ يَمْسَحُ وَجْهَهُ بِالْمَاءِ، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى عَمَرَاتِ الْمُؤْتَ أَوْ سَكَرَاتِ الْمُؤْتَ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

واته: له عائیشه وه رهای خوای لی بی ده گیرنده، که فرموده تی: پیغه مبهري خواه (صلی الله علیه وسلم) دی له گیانه لادا ده فرنی ناوی له لادا بورو، دهستی دهسته ناوی و ناوه که دهیهینا بددهم و چاویدا، له پاشدا دهیه رموو: (خدایه یارمه تیم بدھی له سهر نازار و ڙانه سهخته کانی مردن).

٩٧٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا الحَسْنُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَزَّارُ الْبَعْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُبَشِّرُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْحَلَّيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا أَعْطَيْتُ أَحَدًا بَعْدَ الرَّبِيعِ رَأَيْتُ مِنْ شِدَّةِ مُؤْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَسَأَلْتُ أَبَا زُرْعَةَ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، وَقُلْتُ لَهُ: مَنْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ الْعَلَاءِ؟ فَقَالَ: هُوَ ابْنُ الْعَلَاءِ بْنِ الْجَلَاجِ، وَإِنَّمَا أَغْرَفَهُ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: له عائیشه وه رهای خوای لی بی ده گیرنده، که فرموده تی: له پاش نهودی پیغه مبهري خواه (صلی الله علیه وسلم) دی نهوندہ به سهختی روحی ده چوو، نه گهر کسینکم دی به ثاسانی روحی در چوو هرگیز پیش دلخوش نام و

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

ثاواتی پی ناخوازم.

٩٨٠ - (ضعیف جدا) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ الْمُصَلِّكَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَغْشِيرٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: إِنَّ نَفْسَ الْمُؤْمِنِ تُخْرُجُ رَشْحًا، وَلَا أَحَبُّ مَوْتًا كَمَوْتِ الْحَمَارِ. قَيْلَ: وَمَا مَوْتُ الْحَمَارِ؟ قَالَ: مَوْتُ الْفَجَأَةِ.

واته: له (عبد الله) وہ رہزای خوای لی بی ده گیپنده وہ، که فہرموویه تی: بو خرم گویتم له پیغمبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) بورو دهیفرمموو: (روحی باوہردار له گهان ثاره ق کردندووهدا ده ردہ جی، حدم ز لمو مردنہ نییه وہک مردنی گویندريز وایه، وتراء: مردنی گویندريز کامدیه؟ فہرموموی: (مردنی کوتپریسے).

باسیکی تر:

٩ - باب

٩٨١ - (ضعیف جدا) حَدَّثَنَا زَيَادُ بْنُ أَئْوَبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُبَشِّرُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْخَلَّيِ، عَنْ ثَمَّامَ بْنِ نَجِيْحٍ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

(١) قال بشار عواد (٢ / ٣٠٠): هذا الحديث ليس من سنن الترمذی قطعاً، إذ لم يجد له أصلاً في النسخ المخطوطة ولا الشروح، وإنما جاء في طبعة بولاق، وعنها متن عارضة الأحوذی. وأيضاً: فإن المزي لم يذكر هذا الحديث في "التحفة" ولا استدركه عليه المستدركون كالحافظين العراقي، وابن حجر. وأيضاً: فإن الميتمي ذكر الحديث في "جمع الزوائد" (٢ / ٣٢٣)، ونسبة إلى الطبراني، وهو عنده كذلك في "الكبير" (٤٦٠ / ١٠٠) وفي "الأوسط" (٥٨٩٨)، والله الموفق للصواب. انتهى.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

وَسَلَّمَ مَا مِنْ حَافِظَيْنِ، رَفَعَا إِلَى اللَّهِ مَا حَفِظَا مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ، فَيَجِدُ اللَّهُ فِي أَوَّلِ الصَّحِيفَةِ وَفِي آخِرِ الصَّحِيفَةِ خَيْرًا، إِلَّا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَشْهِدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَزَّتُ لِعَبْدِي مَا بَيْنَ طَرَفَيِ الصَّحِيفَةِ.

واته: له ثنه سی کورپی مالیکهوه ره زای خوای لئی بی ده گیرندهوه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (شه و دوو مه لاتیکه‌ی که نامه‌ی کردده‌وه کان تو مار ده کمن کاتی که به رزد بنه‌وه بتو ناسان به نامه‌ی کردده‌وه بندده‌وه ئیتر شه و بی يان روز، خوای گهوره سه‌ره تاو کوتای نامه‌که‌ی بینی چاکه‌ی تیدا تو مار کرابوو، نیلا خوای گهوره ده فرمومویت: دهی ئیتوه به شایدت بن شهوا به راستی له و بهندیه‌م خوشبووم له سه‌ره شوه‌ی له‌ناو نامه‌که‌یدایه).

باوه‌ردار کاتی روحی ده‌ردہ‌چی ناوچاوانی ثاره‌ق ده‌ردہ‌دا

۱۰ - بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْمُؤْمِنَ يَمُوتُ بِعَرَقِ الْجِبِينِ

۹۸۲ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنِ الْمُتَّقِّنِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ فَتَنَادَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرْيَدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْمُؤْمِنُ يَمُوتُ بِعَرَقِ الْجِبِينِ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْحَدِيثِ: لَا نَعْرِفُ لِفَتَنَادَةَ سَمَاعًا مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرْيَدَةَ.

واته: له بوره‌یدده‌وه ره زای خوای لئی بی ده گیرندهوه، که فرمومویه‌تی: پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (باوه‌ردار کاتی روحی ده‌ردہ‌چیت ناوچاوانی ثاره‌ق ده‌ردہ‌دادت).

باستیکی تو:

۱۱ - باب

٩٨٣ - (حسن) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَكَمِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ الْكُوفِيُّ، وَهَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْبَرَّازُ الْبَغْدَادِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا سَيَّارٌ هُوَ ابْنُ حَاتِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَسِّ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى شَابٍ وَهُوَ فِي الْمَوْتِ، فَقَالَ: كَيْفَ بَحْدُوكَ؟، قَالَ: وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَرْجُو اللَّهَ، وَإِنِّي أَخَافُ ذُنُوبِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَجْتَمِعُانِ فِي قُلُوبِ عَبْدِِ فِي مِثْلِ هَذَا الْمَوْطِنِ إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ مَا يَرْجُو وَآتَئَهُ مَا يَخَافُ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. وَقَدْ رَأَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرْسَلاً.

واته: له ئنهسى كورپى مالىكىوه رەزاي خواىلى بى دە گىزىنسەو، پىغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) چوو بۇ سەردانى گەنجى لە سەرەمەرگدا بۇو، فدرمۇسى: (خوت چۈن دەبىنى؟)، وتنى: سوينىد بە (الله) ئەى پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم)، من ھىواو نومىتىم ھېيە بە رەحم و بەزەمى خواى گەورە، وە لە گۇناھە كانىشىم دەترىسم، پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فدرمۇسى: (لەم كاتى سەرەمەرگەدا نەم دوو شتە لە دلى ھەر بەندەيە كەدا كىيىتىمە وە ئىللا خواى گەورە ھىواو ئاواتە كەدى دىننەتەدى و ترسە كەدى دەپ ھۆتىتىمە).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

٩٨٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَاءِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ ثَابِتِ الْبَنَانِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الصَّبَرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْأُولَى. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ثنه سی کوری مالیکهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) فدرموویه تی: (نارامگرتن له سرهاتای لی قهومانه وهیه).

نهوهی هاتووه دهرباره‌ی ماچکردنی مردوو

١٤ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَقْبِيلِ الْمَيِّتِ

٩٨٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَاءِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّئْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَاصِمٍ بْنِ عَبْيَدِ اللَّهِ، عَنِ الْفَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبَّلَ عُثْمَانَ بْنَ مَظْعُونٍ وَهُوَ مَيِّتٌ وَهُوَ يَبْكِيُ، أَوْ قَالَ: عَيْنَاهُ تَذَرِّفَانِ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَجَابِرٍ، وَعَائِشَةَ، قَالُوا: إِنَّ أَبا بَكْرٍ قَبَّلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مَيِّتٌ. حَدِيثٌ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له عائیشهوه ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، کاتی که (عثمان)ی کوری (مظعون) مرد پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) ماچی کردوو گریا بیو، یان فدرمووی: فرمیسک به چاوه کانیدا دههاته خوارهوه. ئیبنو عهباس و جابر و عائیشه ره زای خوایان لی بی ده فرموون: پیشموا نهبو به که ره زای خوای لی بی پیغه مبهري (صلی الله علیه وسلم) ماچکرد له کاتینکدا که وهفاتی کردبوو.

ئەوهى ھاتۇوە دەربارەي شىنى مىردوو

١٥ - باب ما جاء في غسل الميت

(صحيح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حَالِدٌ، وَهَشَامٌ، وَهَشَامٌ فَعَلًا: عَنْ مُحَمَّدٍ، وَحُفَصَةَ، وَقَالَ مَنْصُورٌ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: تُؤْكِيْتُ إِخْدَى بَنَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: أَغْسِلُنَّهَا وَنُرَا ثَلَاثَةً، أَوْ خَمْسَاءً، أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ، إِنْ رَأَيْتُنَّ، وَاغْسِلُنَّهَا بِمَاءٍ وَسِدْرٍ، وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَافُورًا، أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ، فَإِذَا فَرَغْتُمْ فَأَذِنْنِي، فَلَمَّا فَرَغْنَا آذَنَاهُ، فَأَلْقَى إِلَيْنَا حِقْوَةً، قَالَ: أَشْعُرْنَهَا بِهِ، قَالَ هُشَيْمٌ: وَفِي حَدِيثٍ غَيْرٍ هُؤُلَاءِ، وَلَا أَذْرِي وَلَعَلَّ هِشَاماً مِنْهُمْ قَالَتْ: وَضَفَرْنَا شَعْرَهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ، قَالَ هُشَيْمٌ: أَظْنَهُ قَالَ: فَالْقِينَاهُ خَلْفَهَا، قَالَ هُشَيْمٌ، فَحَدَّثَنَا حَالِدٌ مِنْ بَنْيِ الْقَوْمِ، عَنْ حُفَصَةَ، وَمُحَمَّدٍ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: وَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَابْدَأْنَ بِمَا يَمْهِلُهَا، وَمَوَاضِيعَ الْوُضُوءِ، وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ سَلَيْمٍ، حَدِيثُ أُمِّ عَطِيَّةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ النَّخْعَنِيِّ أَنَّهُ قَالَ: غُسْلُ الْمَيِّتِ كَالْغُسْلِ مِنْ الْجَنَابَةِ، وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ: لَيْسَ لِغُسْلِ الْمَيِّتِ عِنْدَنَا حَدَّ مُؤَقَّتٌ، وَلَيْسَ لِذَلِكَ صِفَةً مَعْلُومَةً وَلَكِنْ يُطَهَّرُ، وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: إِنَّمَا قَالَ مَالِكٌ فَوْلًا مجْمَلاً: يُغْسِلُ وَيُنْفَى وَإِذَا أُنْفِيَ الْمَيِّتُ بِمَاءٍ قَرَاحٍ أَوْ مَاءٍ غَيْرِهِ أَجْرًا ذَلِكَ مِنْ غُسْلِهِ، وَلَكِنْ أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ يُغْسِلَ ثَلَاثَةَ فَصَاعِدًا، لَا يُفْصِرُ عَنْ ثَلَاثَةِ، لِمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَغْسِلُنَّهَا ثَلَاثَةً أَوْ خَمْسَاءً، وَإِنْ أَنْفَقُوا فِي أَقْلَمِ مِنْ ثَلَاثَتِ مَرَاتٍ، أَجْرًا، وَلَا يَرِي أَنَّ فَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا هُوَ عَلَى مَغْنِيِ الإِنْقَاءِ ثَلَاثَةً أَوْ خَمْسَاءً وَلَمْ يُؤَقِّتْ، وَكَذَلِكَ قَالَ الْفُقَهَاءُ وَهُمْ أَعْلَمُ بِمَعَانِي الْحَدِيثِ، وَقَالَ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: وَتَكُونُ الْغَسْلَاتُ إِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَيَكُونُ فِي الْآخِرَةِ شَيْءًا مِنْ كَافُورٍ.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

واته: له نومو (عَطِيَّة) وه ره زای خوای لی بی ده گئینه وه، که فهرمومویه تی: یه کنی
له کچه کانی پیغه مبهربی خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مرد، فهرموموی: (به ناو و مژرد
بیشون سی جار یان پینج جار یان زیاتر گرنگ نه وهیه تاک بی، لدوا جاردا کافور
یان شتی له کافوری تی بکهن، کاتی که لی بونه وه ناگادارم بکنه وه). کاتی لی
بوبینه وه ناگادارمان کرده وه، ثدویش کراس (ثیزار) کهی خوی هه لدا بؤمان
فهرموموی: (بیکن به ژیز کراس بؤی)، هوشهیم فهرموموی: له فهرموده کهدا ناوی
نه مانه نه هاتووه - خالید و منصور و هیشام - نازام لهوانه وه هیشام لهوان بی،
نومو (عَطِيَّة) فهرموموی: قوشان بؤ کرد به سی په لکه وه، هوشهیم فهرموموی: وا
نه زانم فهرموموی: قوشان دا به سه ر پشتیدا شوپ کرده وه، نومو (عَطِيَّة) فهرموموی:
پیغه مبهربی خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) پیتی فهرموموین: (له لای راست و نهندامه کانی
دستنویزه وه دهست پی بکهن).

ئیراهیمی نه خه عی ده فهرموموی: شوردنی مردوو وه ک خوشنی له شگران وايه،
پیشهوا مالیکی کوری نه نهس ده فهرموموی: سنورتیکی دیاریکراوی نیه، همروهها
سیفه تیکی دیاریکراوی نیه، به لام پاک ده شوردریت. پیشهوا شافیعی ده فهرموموی:
وته کهی پیشهوا مالیک گشتگیره، ده شوردریت و پاک ده کریته وه، نه گهر به ثاوی
روون هیچی تیکه ل نه کری بشوردری دروسته، به لام پیم باشه سی جار زیاتر
 بشوردریت، له سی جار که متر نه بی له بهر فهرموده کهی پیغه مبهربی خوا (صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) که ده فهرمومویت: (سی جار یان پینج جار بیشون). نه گهر له سی جار
که متر ببو دروسته.

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

دھربارہی به کارہینانی میسک بو مردوو

١٦ - بابٌ فِي مَا جَاءَ فِي الْمِسْنَكِ لِلْمُتَقِيْتِ

٩٩١ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَعْمِلُو بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، وَشَبَابَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ حُلَيْدَ بْنِ جَعْفَرٍ، سَمِعَ أَبَا نَضْرَةَ، يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَطْيَبُ الطِّيبِ الْمِسْنَكُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له ئېبو سەعیدى خودرييەوە رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبىرى خوا (صلى اللہ علیہ وسلم) فەرمۇويەتى: (چاكتىرين بۇنى خوش ميسكە).

٩٩٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ حُلَيْدَ بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الْمِسْنَكِ؟ فَقَالَ: هُوَ أَطْيَبُ طِيبِكُمْ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَهُوَ قَوْلُ أَحَدٍ، وَإِسْحَاقَ، وَقَدْ كَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ الْمِسْنَكَ لِلْمُتَقِيْتِ. وَقَدْ رَوَاهُ الْمُسْتَمِرُ بْنُ الرَّئَانَ أَيْضًا، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ عَلَيْهِ: قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: الْمُسْتَمِرُ بْنُ الرَّئَانَ ثَقَةٌ. حُلَيْدُ بْنُ جَعْفَرٍ ثَقَةٌ.

واته: له ئېبو سەعیدى خودرييەوە رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوە، كە دھربارہی ميسك پرسىار كرا له پىغەمبىرى خوا (صلى اللہ علیہ وسلم)؟ فەرمۇمى: (ميسك چاكتىرىنى بۇنى خوشى ئىتىۋىدە).

ھەندى لە زانىيان كار بىم فەرمۇودە دەكەن و ميسك بەكاردەھىئىن بۆ مردوو،

نه مهش وتهی پیشیده وایان نه حمده و نیسحاقه. به لام هندیکی تر له زانیان به لایانه وه باش نیه.

دھربارهی خوشتني که سی که مردوو دهشوری

۱۷ - باب ما جاء في الغسل من غسل الميت

۹۹۳ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي الشَّوَّارِبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ
الْعَزِيزِ بْنَ الْمُخْتَارِ، عَنْ سُهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مِنْ غُسْلِهِ الْغُسْلُ، وَمِنْ حَلْيِهِ الْوُضُوءُ يَعْنِي: الْمَيْتَ. وَفِي الْبَابِ
عَنْ عَلَيِّي، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مَؤْفُوفًا،
وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الَّذِي يُعْسِلُ الْمَيْتَ، فَقَالَ بِغَضْبٍ أَهْلُ الْعِلْمِ مِنْ أَنْصَارِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: إِذَا غَسَلَ مَيْتًا فَعَلَيْهِ الْغُسْلُ. وَقَالَ بِغَضْبِهِمْ: عَلَيْهِ
الْوُضُوءُ. وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنسٍ: أَسْتَحِبُّ الْغُسْلَ مِنْ غُسْلِ الْمَيْتِ، وَلَا أَرِيَ ذَلِكَ
وَاجِبًا، وَهَكَذَا قَالَ الشَّافِعِيُّ. وَقَالَ أَحْمَدُ: مَنْ غَسَلَ مَيْتًا أَرْجُو أَنْ لَا يَحْبَبَ عَلَيْهِ
الْغُسْلُ، وَأَمَّا الْوُضُوءُ فَأَقْلُ مَا قِيلَ فِيهِ وَقَالَ إِسْحَاقُ: لَا بُدُّ مِنَ الْوُضُوءِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارِكِ أَنَّهُ قَالَ: لَا يَغْتَسِلُ وَلَا يَتَوَضَّأُ مِنْ غُسْلِ الْمَيْتِ.

واته: له ئهبو هورهیره وه ره زای خوا لی بی ده گیزنه وه، که پیغمه بری خوا
(صلی اللہ علیه وسالم) فه رموویه تی: (هر که سیک مردووی شورد با خوی بشوات،
هر که سیکیش ته رمه که همل بگری با ده ستنتیز بگریت).

ینگومان زانیان رایان جیاوازه له سدر که سی مردوو بشوریت، هندی له
زانیان له هاوه لانی پیغمه بری خوا (صلی اللہ علیه وسالم) و جگه له وانیش
ده فه رموون: هر که سی مردوو بشوریت خوشتني له سدر واجبه، هندیکی تریان

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

زانایان ندهمه یان پس باشه، ئىبىنو موبارەك دەفرمۇويت: پىيم خۆشە ئەو پۆشاکەي بۆ بىكەن بە كفن كە نويىزى پىوه دەكرد. پىشەوايان ئەحمد و ئىسحاق دەفرمۇون: باشتىرين پۆشاڭ بەلامانمۇه پۆشاڭى سېرىيە پېكىرىت بە كفن بۆي، پىمان باشه كەننەتكى باشى بۆ بىكىرىت.

باىنىكى تر لەوبارەوە

٩ - باب مِنْهُ

٩٩٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي فَتَادَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا وَلَيْتُ أَحَدُكُمْ أَخًا، فَلْيُخْسِنْ كَفَنَهُ. وَفِيهِ عَنْ جَابِرٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَقَالَ أَبْنُ الْمَبَارِكِ: قَالَ سَلَامٌ بْنُ أَبِي مُطِيعٍ فِي قَوْلِهِ: وَلْيُخْسِنْ أَحَدُكُمْ كَفَنَ أَخِيهِ، قَالَ: هُوَ الصَّفَاءُ وَلَيْسَ بِالْمُرْتَفِعِ.

واته: لە ئەبى قەتادەوە رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علية وسلم) فەرمۇويەتى: (ئەگەر كەسى براکەدى كرد بە سەرىپەرشتىيار، با كەننەتكى جوانى بۆ بکات). - پاك و خاوىن بى و گرانبەها نەبى - .

پىشەوا ئىبىنو موبارەك دەفرمۇوى: سەلامى كورى ئەبو (مُطِيع) دەرسارەدى (ولْيُخْسِنْ أَحَدُكُمْ كَفَنَ أَخِيهِ) دەفرمۇويت: مەبەست نەوەيە پاك و خاوىن بى نەك گرانبەها بى.

دھربارہی کفنه کھی پیغامبر صلی اللہ علیہ وسلم

۲۰ - باب ما جاءَ فِي كَفْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۹۹۶ - (صحیح) خَدَّنَا قُتْبَيْةُ، قَالَ: خَدَّنَا حَفْصُ بْنُ عَيَّاثَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَزْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُفِنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ بِيَضِّ يَمَانِيَّةِ، لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ، وَلَا عِمَامَةً، قَالَ: فَدَكَرُوا لِعَائِشَةَ قَوْلَتْ: فِي ثَوْبَيْنِ وَبَرْدَ جِبَرَةَ، قَالَتْ: قَدْ أَتَى بِالْبَرْدَ، وَلَكِنَّهُمْ رَدُودُهُ، وَمَمْ يُكَفِّنُوهُ فِيهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له عائیشه موہ رہزادی خوای لئی بی دھگیرنہو، کہ فدرموویہتی: پیغامبر (صلی اللہ علیہ وسلم) لہسی پارچہ قوماشی سپی یہ مدنیدا کفن کرا، بہبی قدمیس و عدمامد. راوی فدرمووی: و تکہیان بو عائیشہ گیڑایہو: لہ دوو پوشاك و (وببرد جبرة) کہ پوشاكیکی خدت خدت یہ مدنییہ کفن کرا، عائیشہ رہزادی خوای لئی بی فدرمووی: پوشاكہ خدت خدت یہ مدنییہ کہیان بو هینا بهلام رہدانکردهو نہیانکرد به کفن بوی.

۹۹۷ - (حسن) خَدَّنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: خَدَّنَا بِشْرُ بْنُ السَّرِّيِّ، عَنْ زَائِدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَنْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفَنَ حَمْرَةَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ فِي نَمَرَةٍ فِي ثُوبٍ وَاحِدٍ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعْقَلٍ، وَابْنِ عُمَرَ. حَدِيثٌ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رُوِيَ فِي كَفْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِوَايَاتٌ مُخْتَلِفَةٌ، وَحَدِيثٌ عَائِشَةَ أَصْحَحُ الْأَخَادِيدِ الَّتِي رُوِيَتْ فِي كَفْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْعَقْلُ عَلَى حَدِيثٍ عَائِشَةَ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالْعَقْلُ عَلَى حَدِيثٍ عَائِشَةَ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الرَّجْلِ فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ، إِنْ شِئْتَ فِي قَمِيصٍ وَلِفَاقَتَيْنِ، وَإِنْ شِئْتَ فِي ثَلَاثَ لَفَائِفَ،

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جنازه له پغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

وَيُخْزِي ثُوبَتْ وَاحِدَةٍ إِنْ لَمْ يَجِدُوا ثُوبَيْنِ، وَالثَّوْبَانِ يُخْرِيَانِ، وَالثَّلَاثَةُ لِمَنْ وَجَدَهَا أَحَبُّ إِلَيْهِمْ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدُ، وَاسْحَاقُ، وَقَالُوا: تُكْفِنَ الْمَرْأَةُ فِي حَمْسَةِ أَنْوَابٍ.

واته: له جابری کوری (عبد الله) وه رهای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه مبهه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) پوشانکی کی خوری خدت خدته کرد به کفن بو حدمزه هی کوری (عبد المطلب) رهای خوای لی بی.

پیشه‌وا سوفیانی (شوری) ده فرموده است: سی پوشک ده کریت به کفن بوز نیزینه،
قه میسیلک و دوو پوشک ده پیچریت به هدمو جهسته‌یدوه، یان سی پوشک
ده پیچریت به هدمو جهسته‌یدوه، نه گهر دوو پوشک ده ستنه کمود پوشکی
دروسته بکریت به کفن بوزی، دوو پوشکیش همر دروسته، به لام نه گهر ده ستکه‌وت
و توانا همبوو نه و زانایان سی پوشکیان پی خوشتره، نه مهش و تهی پیشه‌وايان
شافعی و نه حمده و نیسحاقه، ده فرمون: پیچ پوشک ده کریت به کفن بوز
نافه‌ت.

دھربارہی خواردن دروستکردن بیو کھسوکاری مددو

٢١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الطَّعَامِ يُضْنِمُ لِأَهْلِ الْمَيْتِ

٩٩٨ - (حسن) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، وَعَلَيْهِ بْنُ حَجْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَبْيَيْنَةَ، عَنْ جَعْفَرٍ بْنِ حَالِدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ: لَئَنَّ جَاءَ نَعْيُ جَعْفَرٍ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اصْنَعُوا لِأَهْلِ جَعْفَرٍ طَعَاماً، فَإِنَّهُ قَدْ جَاءَهُمْ مَا يَشْغَلُهُمْ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ، وَقَدْ كَانَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ يَسْتَحِثُ أَنْ يُوَجِّهَ إِلَى أَهْلِ الْمَيْتِ شَيْءاً لِشَغْلِهِمْ بِالْمُصْبِيَّةِ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. وَجَعْفَرُ بْنُ حَالِدٍ هُوَ ابْنُ سَارَةَ وَهُوَ يَقْرَئُ رَوْيَةَ عَنْهُ ابْنِ جَرِينِجَ.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کاتی جهنازه له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

واته: له (عبد الله)ی کوری جهعفرهوه ره زای خوای لی بی ده گتیرنهوه، که فدرموویهته: کاتی هدوالی مردنی جهعفر بلاویوهوه، پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرمووی: (خواردن دروستکمن بت خانه واده و که سوکاری جهعفر، چونکه خزیان غه مبارن و هدوالی هاتوته پیشهوه سدر قالی کردون).

دهربارهی قدهه گردنی له رو خسار دان و یه خه دادرین له کاتی کاره ساتدا

٢٢ - بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ ضَرْبِ الْخُذُودِ، وَشَقِّ الْجَيْوِبِ عِنْدَ الْمُصِيَّةِ

٩٩٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَرَّاً، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي رُبِينْدُ الْأَيَامِيُّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَئِنْسَ مِنَّا مِنْ شَقَّ الْجَيْوِبَ، وَضَرَبَ الْخُذُودَ، وَدَعَا بِذُغْوَةِ الْجَاهِلِيَّةِ.
هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له (عبد الله)وه ره زای خوای لی بی ده گتیرنهوه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرموویهته: (له سر سوننه و ریبازی من نیه نه و که سی له کاتی کاره ساتدا له رو خساری خوی ده دات، یه خهی خوی دادرنیت، به هاواري سه رد همی نه فامی هات و هاوار ده کات، مردووه که دلاویتیمهوه). - به کاره ینانی و تهی نا شد رعی ده گریتهوه که پهنا به خوا همندی جار ده گاته رادهی بی باوه پی - .

دھرباره شیوه نکردن که باش نیه

۲۳ - باب ما جاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ النُّفُجِ

۱۰۰۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا قُرَاءُونَ بْنُ تَمَّامَ، وَمَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ، وَتَرِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطَّائِيِّ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ رَبِيعَةَ الْأَسْلَدِيِّ، قَالَ: ماتَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ: قَرْظَةُ بْنُ كَعْبٍ، فَنَبَغَ عَلَيْهِ، فَجَاءَ الْمُغَيْرَةُ بْنُ شُعْبَةَ، فَصَعَدَ الْمِنْبَرَ، فَحَمَدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ، وَقَالَ: مَا بَأْلُ النُّفُجِ فِي الإِسْلَامِ، أَمَا إِنِّي سَيَغُثُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ نَبَغَ عَلَيْهِ عُذْبَ إِمَّا نَبَغَ عَلَيْهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَعَلَيِّ، وَأَبِي مُوسَى، وَقَيْسِ بْنِ عَاصِمٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَجُنَادَةَ بْنِ مَالِكٍ، وَأَنَسَ، وَأُمَّ عَطِيَّةَ، وَسَمْرَةَ، وَأَبِي مَالِكِ الْأَشْعَرِيِّ. حَدِيثُ الْمُغَيْرَةِ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٍ.

واته: له عملی کورپی رهیمه نهادیه و دگیرنه وه، که فرموده است: پیاوینکی نه نصاری و فاتی کرد به ناوی (قرظة) کورپی که عبه و شیوه نیان بتو گیرا، موغیره کورپی شوعبه رهای خوای لی بی چووه سمر مینبر، سوپاس و ستایشی خوای کردو، فرموده: لهم سمردهم زیننه نیسلامدا نهم شیوه و واوہیلاهتان لهچی، بو خوم گویم له پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) برو دهیفرموده: هر کمس شیوه نی بو بکریت له سمری سزا ده دریت).

۱۰۰۱ - (حسن) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاؤَدَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، وَالْمَسْعُودِيُّ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ، عَنْ أَبِي الرَّبِيعِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَزْبَعَ فِي أُمَّتِي مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ لَنْ يَدْعَهُنَّ النَّاسُ: الْيَتَاحَةُ، وَالْطَّغْيَانُ فِي الْأَخْسَابِ، وَالْعَدْوَى أَجْرَبَ بَعِيرًا فَأَجْرَبَ مِائَةً بَعِيرًا مِنْ أَجْرَبَ الْبَعِيرَ الْأَوَّلَ، وَالْأَنْوَاءُ مُطْرِزَاتٍ بِنُؤْءٍ كَذَا وَكَذَا. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبرهوده صلی الله علیه وسلم.

واته: له شدبو هورهیرهوده رهزادی خوای لی بی ده گیزندوه، که فرمومویه‌تی: پیغمه‌مبهردی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (چوار شت لهم نومه‌تهی من له کار و کرده‌ههی سه‌ردنه‌می نه‌فامین و خلک وازیان لی ناهیتن: شین و واوهیلا، تانه‌و ته‌شمردان له ره‌چه‌لک، ته‌نینه‌وهی نه‌خوشی ده‌لین: وشتی سه‌د وشتی تووشی نه‌خوشی (جرب) ده‌کات، نهی کی وشتی یدکه‌می تووش کرد، پیشیبینی بورجه‌کان ده‌لین: به‌ههی فلان بورج و فلان بورجه‌هه بارانغان بوز باری).

نه‌وهی هاتووه ده‌باره‌ی گریان بوز مردوو باش نیه

٢٤ - باب ما جاء في كراهة البكاء على الميت

١٠٠٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَقْتُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمِيتُ يُعَذَّبُ بِمَا كَانَ أَهْلِهِ عَلَيْهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، وَعُمَرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ. حَدِيثُ عُمَرَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الْبَكَاءَ عَلَى الْمِيتِ، قَالُوا: الْمِيتُ يُعَذَّبُ بِمَا كَانَ أَهْلِهِ عَلَيْهِ، وَدَهْبُوا إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ. وَقَالَ أَبْنُ الْمُبَارِكِ: أَرْجُو إِنْ كَانَ يَنْهَا هُنْمٌ فِي حَيَاتِهِ أَنْ لَا يَكُونَ عَلَيْهِ مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ.

واته: له پیشوا عومره‌هه رهزادی خوای لی بی ده گیزندوه، که فرمومویه‌تی: پیغمه‌مبهردی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (مردوو سزا ده‌دریت به‌ههی گریانی ناشه‌رعی که‌سوکاریه‌هه بوز).

به پیی فرموده که هندی له زانایان گریانیان بوز مردوو پی په‌سند و باش نیه، ده‌فرمومون: مردوو سزا ده‌دریت به‌ههی گریانی ناشه‌رعی که‌سوکاریه‌هه بوز.

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

عائشة . وَقَدْ ذَهَبَ أَهْلُ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا، وَتَأَوَّلُوا هَذِهِ الْآيَةَ: (وَلَا تَرُرُّ وَازْرَةً وَرَزْ أُخْرَى)،
وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ.

واته: له ثیبتو عومره وہ رہزادی خوايان لی بی ده گیپنهو، که پیغه مبهرو خوا
(صلی اللہ علیہ وسلم) فدرموویه تی: (مردوو سزا ده دریت به هوی گریانی ناشه رعنی
کمسوکاریه وہ بوی). عائشہ رہزادی خوا لی بی فدرمووی: ره چمته خوا لی بی
درز ناکات به لکو لیتی تینکچوو، بینگومان پیغه مبهرو خوا (صلی اللہ علیہ وسلم)
دھرباره پیاویتکی جوله که که مردبوو فدرمووی: (بدراستی مردوو سزا ده دریت
به هوی گریانی کمسوکاریه وہ بوی).

هندی له زانايان رایان له سهر نه مهیه، تمثیلی ندم نایه ته ده کمن: (وَلَا تَرُرُ
وَازْرَةً وَرَزْ أُخْرَى). واته: هیچ کسیتک باری گوناهی هیچ کسیتکی تر هملناگرت.
نه مهش وتمی پیشموا شافیعیه.

١٠٠٥ - (حسن) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنِ ابْنِ
أَبِي لَئَلَى، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: أَخْذَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِ
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، فَانْطَلَقَ بِهِ إِلَى ابْنِ إِبْرَاهِيمَ، فَوَجَدَهُ يَجُودُ بِنَفْسِهِ، فَأَخْذَهُ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَوَضَعَهُ فِي حِجْرِهِ فَبَكَى، فَقَالَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: أَبْكِي؟ أَوْ
تَكُنْ نَهْيَتَ عَنِ الْبُكَاءِ؟ قَالَ: لَا، وَلَكِنْ نَهْيَتَ عَنْ صَوْتِنِ أَحْمَقَيْنِ فَاجِرَيْنِ: صَوْتِ
عِنْدَ مُصِيَّةٍ، حَمْشِ وُجُوهٍ، وَشَقِّ جُيُوبٍ، وَرَنَّةِ شَيْطَانٍ. وَفِي الْحَدِيثِ كَلَامٌ أَكْثَرُ مِنْ
هَذَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

واته: له جابیدی کورپی (عبد الله کو رہزادی خوا لی بی ده گیپنهو، که
پیغه مبهرو خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) دهستی (عبد الرحمن)ی کورپی عهوفی گرت

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

بردی بزو لای نیبراھیمی کورپی، که چوون بینیان نیبراھیم گیانی دهدا، پیغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) هەلی گرت و خستیه باوهشی و گریا، (عبد الرحمن) پیش فەرمۇو: ئەدوه توش دەگریتی؟ نایا تو زینگریت نەکردووھ له گریان؟ فەرمۇوی: (بەلکو من زینگریم کردوو له دوو دەنگە گەوج و گىتل و خاپەکە: دەنگ له کاتى موسىبەت و کارەساتدا، دەم و چاو رنین بە نینزۆك، يەخەدادپىن و، لا واندنهوھى شەيتان).

١٠٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ، عَنْ مَالِكٍ (ح) وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَمْرَةَ، أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ، أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ وَذُكِرَ لَهَا أَنَّ ابْنَ عَمْرَ، يَقُولُ: إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِيُنْكَاءِ الْحَيِّ عَلَيْهِ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: عَفَرَ اللَّهُ لِأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَمَا إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ يُذَنِّبُ، وَلَكِنَّهُ نَسِيَ أَوْ أَخْطَأَ، إِنَّمَا مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى يَهُودَيَّةٍ يُنْكَى عَلَيْهَا، فَقَالَ: إِنَّهُمْ لَيَنْكُونُ عَلَيْهَا، وَإِنَّهَا لَتُعَذَّبُ فِي قَبْرِهَا. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

بزو خاتمو عائيشەيان رەزاي خواي لى بى گىرپايەوە، کە ثىبىنۇ عومەر رەزاي خوايان لى بى فەرمۇيەتى: مىردوو سزا دەدرىتتى بەھۆى گريانى زىندىوو بۆى. عائيشە رەزاي خواي لى بى فەرمۇوی: خواي گەورە له باوکى (عبد الرحمن) خوشبى، بەراستى درۆ ناکات، بەلکو لمىادى چووه يان كەوتۇتە ھەلمۇو، بىتگومان پیغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) داي بەلای جولە كەيدا مىردىبو بۆى دەگريان، فەرمۇوی: (بەراستى ئەمانە بۆى دەگرین، ئەمۇيش لە گۆرە كەيدا سزا دەدرىت).

ئوهی هاتووہ دهربارہی روشان لهپیش جهنازہوہ

۲۶ - باب ما جاء في المُشْيِّ أَمَامَ الْجَنَازَةِ

۱۰۰۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا فُتَيْبَيْهُ، وَأَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَتَحْمِيدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبَا بَكْرٍ، وَعُمَرَ يَمْشُونَ أَمَامَ الْجَنَازَةِ.

واته: لہ سالیمهوہ، لہ باوکیھوہ رہزای خوایان لی بی ده گیرنهوہ، که فرمومویهتی: پیغہمبہر (صلی اللہ علیہ وسلم) و پیشہ وايان نہبو به کرو عومنہرم بینیوہ لهپیش جهنازہوہ درروشن.

۱۰۰۸ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْحَسْنُ بْنُ عَلَيِّ الْخَلَّالُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَاصِمٍ، عَنْ هَمَّامٍ، عَنْ مَنْصُورٍ، وَبَكْرٍ الْكُوفِيِّ، وَزِيَادٍ، وَسُفْيَانَ، كُلُّهُمْ يَذْكُرُ أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبَا بَكْرٍ، وَعُمَرَ يَمْشُونَ أَمَامَ الْجَنَازَةِ.

واته: لہ سالیمی کوری (عبد اللہ)وہ، لہ باوکیھوہ رہزای خوایان لی بی ده گیرنهوہ، که فرمومویهتی: پیغہمبہر (صلی اللہ علیہ وسلم) و پیشہ وايان نہبو به کرو عومنہرم رہزای خوایان لی بی بینی لهپیش جهنازہوہ درروشن.

۱۰۰۹ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حَمِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرَ يَمْشُونَ أَمَامَ الْجَنَازَةِ. قَالَ الزُّهْرِيُّ: وَأَخْبَرَنِي سَالِمٌ، أَنَّ أَبَاهُ كَانَ يَمْشِي أَمَامَ الْجَنَازَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ. حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ هَكَذَا، رَوَاهُ ابْنُ جُرَيْجٍ، وَزِيَادُ بْنُ سَعْدٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، تَحْوِي حَدِيثُ ابْنِ عَيْنَةَ، وَرَوَى مَعْمَرٌ، وَيُونُسُ بْنُ زَيْدٍ،

وَمَا لَكُ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ مِنَ الْحَفَاظَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْشِي أَمَامَ الْجَنَّاَةِ. وَأَهْلُ الْحَدِيثِ كُلُّهُمْ يَرَوْنَ أَنَّ الْحَدِيثَ الْمُرْسَلَ فِي ذَلِكَ أَصَحُّ. وَسَعَيْتُ يَحْيَى بْنَ مُوسَى يَقُولُ: سَعَيْتُ عَنْدَ الرَّزَاقِ يَقُولُ: قَالَ ابْنُ الْمُبَارِكِ: حَدِيثُ الزُّهْرِيِّ فِي هَذَا مُرْسَلٌ أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ عَيْنَةَ. قَالَ ابْنُ الْمُبَارِكِ: وَأَرَى ابْنُ جُرَيْجَ أَخْدَهُ عَنِ ابْنِ عَيْنَةَ. وَرَوَى هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ زِيَادٍ وَهُوَ ابْنُ سَعْدٍ، وَمَنْصُورٍ، وَبَكْرٍ، وَسُفْيَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، وَإِنَّمَا هُوَ سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ رَوَى عَنْهُ هَمَّامٌ. وَأَخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْمَسْنِيِّ أَمَامَ الْجَنَّاَةِ، فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: أَنَّ الْمَسْنِيِّ أَمَامَهَا أَفْضَلُ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدُ. وَحَدِيثُ أَنَّسٍ فِي هَذَا الْبَابِ غَيْرُ مَخْفُوظٍ.

واته: له پىشەوا زوھرىيەوە دەگىرنەوە، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەر (صلى الله علئيه وسلم) و پىشەوايان ئەبو بدکرو عومىر لەپىش جەنازەوە رۆشتۇون. پىشەوا زوھرى دەفرمۇويتى: سالىم پىتى راگەياندەم كە باوكى لەپىش جەنازەوە دەرۋشت. زاناييان دەريارەدى رۆشتەن لەپىش جەنازەوە راييان جىاوازە، ھەندى لە زاناييان لە ھاوەلانى پىغەمبەرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) و جىگە لەوانىش راييان وايدە دەفرمۇون: رۆشتەن لەپىش جەنازەوە چاكتە، ئەمەش وتهى شانىيعى و نەحمدەدە.

١٠١ - (صحيح) حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ، حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَنَّسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبَا بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعُثْمَانَ، كَانُوا يَمْشِيُونَ أَمَامَ الْجَنَّاَةِ. سَأَلَتْ مُحَمَّداً عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ خَطَا أَخْطَأَ فِيهِ مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ، وَإِنَّمَا يُرَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبَا بَكْرٍ، وَعُمَرَ، كَانُوا يَمْشِيُونَ أَمَامَ الْجَنَّاَةِ. قَالَ الزُّهْرِيُّ: وَأَخْبَرَنِي سَالِمٌ: أَنَّ أَبَاهُ كَانَ يَمْشِي أَمَامَ الْجَنَّاَةِ. قَالَ مُحَمَّدٌ: هَذَا أَصَحُّ.

واته: له ثنه سمه ره زای خوای لی بی ده گیرنده، که پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) و پیشه وايان نه بکر و عومد و (عثمان) ره زای خوایان لی بی له پیش جهنازه و ده پوشتن.

نهوهی هاتروه ده باره روشتن له دواي جهنازه و

۲۷ - باب ما جاء في المتشي خلف الجنائز

١٠١١ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَحْمِيدُ بْنُ عَيْنَاءَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ يَحْيَى إِمَامِ بَنْيِ تَبَّاعِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي مَاجِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: سَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَتَشِي خَلْفَ الْجَنَازَةِ؟ قَالَ: مَا دُونَ الْخَبِبِ، فَإِنْ كَانَ خَبِيبًا عَجَلَتْ مُؤْمَنَةً، وَإِنْ كَانَ شَرًا فَلَا يَبْعَدُ إِلَّا أَهْلُ التَّارِ، الْجَنَازَةَ مَتْبُوعَةٌ وَلَا تَبْتَغِي وَلَيْسَ مِنْهَا مَنْ تَقَدَّمَهَا. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا يُعْرَفُ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. سَمِعْتُ مُحَمَّدًا بْنَ إِسْمَاعِيلَ يُضَعِّفُ حَدِيثَ أَبِي مَاجِدٍ هَذَا، وَقَالَ مُحَمَّدٌ: قَالَ الْحَنَفِيُّ: قَالَ أَبْنُ عَيْنَةَ: قِيلَ لِيَحْيَى، مَنْ أَبُو مَاجِدٍ هَذَا؟ قَالَ: طَائِرٌ طَارَ فَحَدَّثَنَا. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ التَّبَّاعِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِلَيْ هَذَا، رَأَوْا أَنَّ الْمَتَشِي خَلْفَهَا أَفْضَلُ، وَبِهِ يَقُولُ سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَإِسْحَاقُ وَأَبُو مَاجِدٍ رَجُلٌ مَجْهُولٌ لَا يُعْرَفُ، إِنَّمَا يُرَوَى عَنْهُ حَدِيثُ أَبْنِ مَسْعُودٍ، وَيَحْيَى إِمامٌ بَنِي تَبَّاعِ اللَّهِ تَعَالَى، يُكَفَّى أَبَا الْحَارِثَ، وَيُقَالُ لَهُ يَحْيَى الْجَانِبُ، وَيُقَالُ لَهُ يَحْيَى الْمُخْرِجُ أَيْضًا، وَهُوَ كُوفِيٌّ، رَوَى لَهُ شَعْبَةُ، وَسَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَأَبُو الْأَخْوَصِ، وَسَفِيَانُ بْنُ عَيْنَةَ.

واته: له (عبد الله) کورپی مدعوده ره زای خوای لی بی ده گیرنده، که ده باره روشتن له دواي جهنازه و پرسیارمان کرد له پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم)? فرمودی: (به پله جهنازه به پیش بکهن، نه گهر مردوه که کرد و هوی

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

چاک بیت نهود با بگات به خیر و چاکمو پاداشتی خوی، ثگهر نهودش نهبت مه گهر دورکه و تنهوه نیه له تهلهی ناگر، دبی خملک شوینی جهنازه بکهون نابی پیشی بکهون، نهودی پیشی بکهوتیت نهود له گهل جهنازه کهدا نیمو پاداشتی بو (نانوسرتیت).

هندي له زانایان له هاوەلانی پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) و جگه لهوانیش رایان وايه: روشن لهدوای جهنازه و چاکتره، سوفیانی (شوری) و نیسحاق نممه ده فهارمون.

نهودی هاتوروه دهرباره‌ی روشن بدهسواری لهدوای جهنازه وه

۲۸ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرايْةِ الْجَنَّةِ حَلْفَ الْجَنَّةِ

۱۰۱۲ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حَمْرَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ أَبِيهِ بَكْرٍ بْنِ أَبِيهِ مَرْيَمَ، عَنْ رَاشِدٍ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ ثُوبَانَ قَالَ: حَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَنَّةٍ فَرَأَى نَاسًا رُكْبَانًا، فَقَالَ: أَلَا تَسْتَخِرُونَ إِنَّ مَلَائِكَةَ اللَّهِ عَلَى أَقْدَامِهِمْ وَأَنْتُمْ عَلَى طُهُورِ الدَّوَابِ. وَفِي الْبَابِ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، وَجَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ حَدِيثُ ثُوبَانَ قَدْ رُوِيَ عَنْهُ مَوْقُوفًا، قَالَ مُحَمَّدٌ: الْمَوْقُوفُ مِنْهُ أَصَحُّ.

واته: له (ثوبان) دوه رهای خوای لی بی ده گیرنده، که فدرمومویه‌تی: له خزمدت پیغه مبهری خوادا (صلی الله علیه وسلم) ده چووین بوز برپیکردنی جهنازه‌یه، هندی که‌سی بینی به سواری له گهل جهنازه که ده روشن، پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرموموی: (نایا نیته شدم ناکه مهلاشیکه کانی خوا به پی ده چون، که‌چی نیته به سواری).

نهوهی هاتووه دهربارهی رو خسنهت له مهدا

٢٩ - باب ما جاء في الرخصة في ذلك

١٠١٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا تَمْمُوْذُ بْنُ عَبْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاؤِدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، عَنْ سَمَاكِ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ سَمْرَةَ يَقُولُ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَنَازَةِ ابْنِ الدَّخْدَاجِ وَفَوْ عَلَى فَرِسٍ لَهُ يَسْعَى وَنَحْنُ حَوْلَهُ وَهُوَ يَتَوَفَّصُ يَه.

واته: له سه ماکمهه ده گیپنهوه، که فرمومويه‌تی: بو خوم گوئيم له جابري کوري سه موره وه بسو ره‌زاي خواي لي بي ده‌يفه‌رممو: ئيمه کاتي له خزمته پيغه‌مبه‌ردا (صلی الله علیه و سلم) جهنازه‌ي ئيبن ده‌حدا‌هان بدری ده‌کرد، پيغه‌مبدر (صلی الله علیه و سلم) بدسر نه‌سيتکي خويه‌وه بسو همنگاوه کانی نزيك بسوون له‌يده‌که‌وه، ئيمه‌ش بد‌هوري‌دا له‌گهل جهنازه‌که ده‌روشتن.

١٠١٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ الْمَاتِشِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو قُتَيْبَةَ، عَنِ الْجَرَّاحِ، عَنْ سَمَاكِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّبَعَ جَنَازَةَ ابْنِ الدَّخْدَاجِ مَا شِئْتَ، وَرَجَعَ عَلَى فَرِسٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له جابري کوري سه موره وه ره‌زاي خواي لي بي ده گیپنهوه، که پيغه‌مبدر (صلی الله علیه و سلم) بدپی شوين جهنازه‌ي ئيبن ده‌حداچ که‌وت، کاتي که گمرايه‌وه به‌سواري نه‌سيتکه‌وه هاتمه‌وه.

دھربارہی پله کردن لہ بہرپتکردنی جهنازہدا

۳۰ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْإِسْرَاعِ بِالْجَنَّاتِ

۱۰۱۵ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ الْمُسْتَبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، يَقُلُّ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَسْرِعُوا بِالْجَنَّاتِ، فَإِنْ يَكُنْ خَيْرًا تُعْلَمُوْهَا إِلَيْهِ، وَإِنْ يَكُنْ شَرًّا تَضَعُوهُ عَنْ رِقَابِكُمْ.
وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ.

واته: لہ نہبو ہورہیروہ روزای خوای لی بی دہ گیرپنهوہ، فہرموودہ کھی
بہ رزکردهوہ ہمتا گہیاندیھوہ بہ پیغہمبھری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم)، کہ
فرہموویہتی: (پله بکھن لہ بہرپتکردنی جهنازہدا، چونکہ نہ گھر چاک بیت نہوہ
بہرہوپیری خیر و چاکھی دہبمن، نہ گھر نہوہش نہیت نہوہ خراپہیہ کہ لہ کولی
خوتانی دہ کدنهوہ).

دھربارہی کوڑراوہ کانی نوحود باسی حمزہ

۳۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي قَلْمَلَى أَخْدِ وَذِكْرِ حَمْزَةَ

۱۰۱۶ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ، عَنْ أَسَاطِةَ بْنِ زَيْدٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَمْزَةَ يَوْمَ أُخْدِي، فَوَقَفَ عَلَيْهِ فَرَأَهُ قَذْ مُثْلِنْ بِهِ، فَقَالَ: لَوْلَا أَنْ يَجْدَ صَفِيَّةً فِي نَفْسِهَا، لَتَرْكَهُ حَتَّى تَأْكُلَهُ الْعَاقِيَّةُ، حَتَّى يُخْسِرَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ بُطُونِهَا. قَالَ: ثُمَّ دَعَا بِنِيرَةَ، فَكَفَتْهُ فِيهَا، فَكَانَتْ إِذَا مُدَثَّتْ عَلَى رَأْسِهِ بَدَثَ رِجْلَاهُ، وَإِذَا مُدَثَّتْ عَلَى رِجْلَيْهِ بَدَأَ رَأْسَهُ.

فَالْأَنْ: فَكَثُرَ الْقَتْلَى، وَقَلَّتِ النَّيَابُ. قَالَ: فَكُفِّنِ الرَّجُلُ وَالرَّجُلَانِ وَالثَّلَاثَةُ فِي التَّوْبِ الْوَاحِدِ، لَمْ يُدْفَنُوْنَ فِي قَبْرٍ وَاحِدٍ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُ عَنْهُمْ أَيُّهُمْ أَكْثَرُ فُرَّاتَاً، فَيُقَدِّمُهُ إِلَى الْقِبْلَةِ، قَالَ: فَدَفَّتْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعْصِلٌ عَلَيْهِمْ. حَدِيثُ أَنَّسٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثٍ أَنَّسٍ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. التَّمَرَّةُ: الْكَسَاءُ الْخَلْقُ. وَقَدْ حُولَفَ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ فِي رِوَايَةِ هَذَا الْحَدِيثِ، فَرَوَى الْلَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ، وَرَوَى مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ثَعْبَانَ، عَنْ جَابِرٍ، وَلَا نَعْلَمُ أَحَدًا ذَكَرَهُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَّسٍ إِلَّا أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ. وَسَأَلَتْ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ: حَدِيثُ الْلَّيْثِ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ جَابِرٍ أَصَحُّ.

واته: له ثنه سی کورپی مالیکه وہ رہزادی خوای لی بسی ده گیرنمه وہ، که فهرموویه تی: له روزی جهنگی ئوحوددا پیغامبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) چووه سه رحمزه راوه ستا بینی همتک کراوه و گوی و لوتوی برپاوه، فهرمووی: (نه گدر لمبهر ئده نه بیت شتیک له دلى صهفيه دا دروست بیت همراه بدو شیوه بده جیم ثه هیلا بونهودی درنده بالنده کان بیان خواردایه، خوای گدورهش له دلى ئده درنده بالندانه دا کۆزی بکرادایه تهوده). راوی فهرمووی: داوای پوشاشکی کی خوری خدت ختی کرد بۆی کرد به کفن، که سه ریان پی داده بپوشی قاچه کانی دردہ کمودن، که قاچه کانی داده بپوشرا سه ری دردہ کمودت، راوی فهرمووی: لەو رۆزه دا کوزراویتکی زور بوبو بەلام پوشاك و جل و بەرگ کەم بوبو بۆ کفن، بۆیه يەك پارچهيان دەکرد به کفن بۆ دوو کەس و سی کەس - بىنگومان خوشیان جل و بەرگیان پیو بوبه ئەگدر کەمیش بوبویت - ، لمپاشدا له گۆرنیکدا کۆزی دەکردنمه وہ، پیغامبر (صلی اللہ علیہ وسلم) پرسیاری دەکرد: (کامەیان زیاتر قورئانی له بەر بوبو). جا ئەوهیان

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

قورئانی زیاتر لمبدر بروایه پیشی ده خست بدراهو قیبله، پیغامبدر (صلی الله علیه وسلم) ناشتنی و نویشی له سهره نه کردن.

باسیکی تر له وبارهوه

۳۲ - باب آخر

۱۰۱۷ - (ضعیف) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجَّرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ مُسْلِمٍ الْأَعْوَرِ، عَنْ أَنَّسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْوُ الْمَرِيضَ، وَيَشْهُدُ الْجَنَّةَ، وَيَرْكِبُ الْحِمَارَ، وَيُحِبِّ دَعْوَةَ الْعَبْدِ، وَكَانَ يَوْمَ بَنِي فَرِنَظَةَ عَلَى حِمَارٍ تَخْطُومُ بِخَبْلِ مِنْ لِيفٍ، عَلَيْهِ إِكَافٌ لِيفٌ. هَذَا حَدِيثٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَنَّسٍ، وَمُسْلِمٍ الْأَعْوَرُ يُضَعَّفُ، وَهُوَ مُسْلِمٌ بْنُ كَيْسَانَ الْمَلَائِكَةِ ثَكْلَمُ فِيهِ، وَقَدْ رَوَى عَنْهُ شَعْبَةُ، وَسُفْيَانُ.

واته: له ثنهنسی کورپی مالیکهوه رهزای خوای لی بی ده گیپندوه، که فرمومویهتی: پیغامبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) سهردانی نه خوشی ده کرد، نامادهی جهنازو به خاک سپاردنی دهبوو، سواری گویندريژ دهبوو، بهدهم ده عوهتی بهندوه دهچوو، لهرؤژی (بنی فرنظة)دا سواری گویندريژی بwoo بسو کورتانيکی له پيشالي خورما به سهرهوه بwoo رهشم که شی له پيشالي خورما بwoo.

ناشتی پیغمبر صلی الله علیه وسلم له شویتی روح ده چونی

۳۳ - باب ما جاءَ فِي دُفْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ قِبْضَ

١٠١٨ - (صحیح) حدَثَنَا أَبُو كُرْبَةُ، قَالَ: حَدَثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُنْيَكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمَّا قِبَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَلَفُوا فِي دُفْنِهِ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا مَا تَسْبِيْهُ، قَالَ: مَا قَبَضَ اللَّهُ تَبَّأْ إِلَّا فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي يُحِبُّ أَنْ يُدْفَنَ فِيهِ، اذْفَنُوهُ فِي مَوْضِعِ فِرَاشِهِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُلَيْكِيُّ يُضَعِّفُ مِنْ قَبْلِ حِفْظِهِ، وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ، فَرَوَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْضًا.

واته: له عائشه و ره زای خوای لی بی ده گیزنه و ه، که فرموده است: کاتی پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) و هفاتی کرد، له سهر شوینی ناشتنی رایان جیابوو، پیشیدوا نهبو به کر ره زای خوای لی بی فرمودی: شتیکم بیستووه له پیغمبری خواوه (صلی الله علیه وسلم) لدیادم نه چووه، فرمودی: (خوای گهوره روحی هر پهیامبری کی کیشا بی پیش خوش بوروه هر لسو شوینه دا بینیزون، له شوینی خوتنه کهيدا بینیزون).

+

باسیکی تر له باره وه

٣٤ - باب آخر

١٠١٩ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَبُو حَرْيَنْ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ أَنَسِ الْمَكِيِّ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذْ كُرُوا مَحَاسِنَ مَوْتَائُكُمْ، وَكُفُوا عَنْ مَسَنَاوَيْهِمْ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. سَمِعْتُ مُحَمَّداً يَقُولُ: عِمْرَانُ بْنُ أَنَسِ الْمَكِيِّ مُنْكِرُ الْمَحَدِيثِ . وَرَوَى بَعْضُهُمْ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ عَائِشَةَ، وَعِمْرَانُ بْنُ أَنَسِ مِصْرِيِّ أَقْدَمُ وَأَبْتَثُ مِنْ عِمْرَانَ بْنَ أَنَسِ الْمَكِيِّ.

واته: له (تبينو عممه وره زای خوايان لی بی ده گیرنه وه، که فرمومويه تی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومويه تی: (باسی چاکه مرسوده کانتان بکمن، واز له باسی خراپه کانیان بهینن).

نهوهی هاتووه ده باره دانیشتني پيش مردوو ناشن

٣٥ - باب ما جاء في الجلوس قبل أن توضع

١٠٢٠ - (حسن) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا صَفَوَانُ بْنُ عِيسَى، عَنْ بِشْرٍ بْنِ رَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ بْنِ جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أُمَيَّةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّابِرِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَيَ الْجَنَازَةَ لَمْ يَقْعُدْ، حَتَّى تُوضَعَ فِي الْلَّخْدِ، فَعَرَضَ لَهُ خَبْرًا، فَقَالَ: هَكَذَا نَصْنَعُ يَا مُحَمَّدُ، قَالَ: فَاجْلِسْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالَ: حَالَفُوهُمْ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَبِشْرٌ بْنُ رَافِعٍ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبر و مددوہ صلی الله علیہ وسلم.

لَيْسَ بِالْقَوِيِّ فِي الْحَدِيثِ.

واته: له عویاده کوری صامیتهوه ره زای خوای لئی بی ده گیپنهوه، که فرمومویه تی: کاتی پیغه مبهری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) شوین جهنازه یه ده که و دانده نیشت هه تا ده یانخسته ناو گزیر که یه وه، جوله که کانیش بهو شیوه بیان ده کرد بویه یه کی زانا کانی جوله که وتی: ثدی موحده مدد ثانیا ثیوه ش بھو شیوه یه ده کمن؟ راوی فرموموی: جا پیغه مبهری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) دانیشت و به خملکه که شی فرمومو: (ثیوه ش دانیشن به پیچه وانه نه وانه بجولیتنهوه).

ده باره ی گهوره ی سوپاس گوزاری و نارامگرتن له سه ر به لا

٣٦ - بابُ فَضْلِ الْمُصِيَّةِ إِذَا احْتَسَبَ

١٠٢١ - (حسن) حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكِ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي سَيَّانِ، قَالَ: دَفَعْتُ أَبْنِي سَيَّانَاً، وَأَبْنَوْ طَلْحَةَ الْخُولَانيَّ جَالِسًا عَلَى شَفِيرِ الْقَبْرِ، فَلَمَّا أَرْدَثُ الْحُرُوجَ أَحْدَادِي، قَوْمًا: أَلَا أَبْسِرُكَ يَا أَبَا سَيَّانِ؟ قُلْتُ: بَلَى، فَقَالَ: حَدَّثَنِي الضَّحَّاكُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَرْزَبٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا مَاتَ وَلَدُ الْعَبْدِ قَالَ اللَّهُ لِمَلَائِكَتِهِ: قَبَضْتُمْ وَلَدَ عَبْدِي، فَيَقُولُونَ: نَعَمْ، فَيَقُولُ: قَبَضْتُمْ نَمَرَةً فُؤَادِهِ، فَيَقُولُونَ: نَعَمْ، فَيَقُولُ: مَاذَا قَالَ عَبْدِي؟ فَيَقُولُونَ: حَمَدَكَ وَاسْتَرْجَعَ، فَيَقُولُ اللَّهُ: ابْتُوا لِعَبْدِي بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ، وَسُوْهَةً بَيْتَ الْحَمْدِ. هَذَا حَدِيثُ حَسَنٍ عَرِيقٍ، وَاسْمُ أَبِي سَيَّانِ عِيسَى بْنِ سَيَّانِ.

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

واته: له ئەبو سینانو و دەگىزىنهوه، كە فەرمۇويتى: خەرىكى ناشتىنى سینانى كورپ بۇوين، ئەبو (طلحة)ي خەولانى لە ليوارى قەبىتكدا دانىشتبوو، كاتى كە ويستم بېقىم دەستى گۈرم و فەرمۇوى: ئەي ئەبو سینان مۇۋەدەيەكى خۆشت بىدەمى؟! وەتم: بەللى، فەرمۇوى: (ضحاك)ي كورپى (عبدالرحمن)ي كورپى عەرزەب، له ئەبو موساي شەشەرىيەو رەزاي خواي لى بى بۇي گىزپامدۇ، كە پىغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فەرمۇويتى: (كاتى مندالى بەندەيە دەمرى، خواي گەورە بە مەلاتىكە كانى دەفەرمۇويتى: رۆحى مندالى بەندەكەي منتان كىشا؟ دەلىن: بەللى، دەفەرمۇويتى: رۆحى بەرھەمى دلى بەندەكەي منتان كىشا؟ دەلىن: بەللى، دەفەرمۇويتى: ئەي بەندەكەم چى وت؟ دەلىن: سوباسى تۆرى كردوو، وتى: (إِنَّ اللَّهَ وَإِنَّ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ). واته: ئىيمە هەر ھى خواين و هەر بۇلای ئەھۋىش دەگەرتىنەوه. خواي گەورە دەفەرمۇويتى: دەي مالىتكى لە بەھەشت بۇ دروست بىكەن و ناوى بنىتىن مالى (المحمد) سوباسگۈزارى).

دەربارەي (الله اکبر) كىردىن لە سەھر جەنازە

٣٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّكْبِيرِ عَلَى الْجَنَازَةِ

١٠٢٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنَى، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسْتَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى النَّجَاشِيِّ فَكَبَرَ أَرْبَعاً. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنَى عَبَّاسِ، وَابْنِ أَبِي أُوفَى، وَجَابِرِ، وَزَيْدَ بْنِ ثَابِتَ، وَأَنَسِ. وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ هُوَ أَخُو زَيْدٍ بْنِ ثَابِتٍ، وَهُوَ أَكْبَرُ مِنْهُ شَهِدَ بَذْرَا، وَرَبِّنِ لَمْ يَشْهُدْ بَذْرَا. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

وَعَنْهُمْ: يَرُونَ التَّكْبِيرَ عَلَى الْجَنَّةِ أَزْيَعَ تَكْبِيرَاتٍ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ التَّوْرِيِّ، وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له ثبوه یروه رهای خواه لی بی ده گیپنوه، کاتی پیغمه مبدیر (صلی اللہ علیہ وسلم) هه والی مردنی نه جاشی پاشای حبه شهی پی گهیشت نویثی له سمر کرد و چوار (الله اکبر)ی کرد.

١٠٢٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَئِّنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُبَّهُ، عَنْ عَفْرَوْ بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، قَالَ: كَانَ زَيْدُ بْنُ أَرْقَمَ يُكَبِّرُ عَلَى جَنَائِزِهِ أَزْيَاعًا، وَإِنَّهُ كَبَرَ عَلَى جَنَّةِ حَمْسَاءَ، فَسَأَلَنَا عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَبِّرُهَا. حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ ذَهَبَ بِغَضْنُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رَأَوْا التَّكْبِيرَ عَلَى الْجَنَّةِ حَمْسَاءَ، وَقَالَ أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: إِذَا كَبَرَ الْإِمَامُ عَلَى الْجَنَّةِ حَمْسَاءَ فَإِنَّهُ يَتَّبِعُ الْإِمَامَ.

واته: له (عبد الرحمن)ی کوری ثبوه لهیلاوه ده گیپنوه، که فدرموویه تی: زهیدی کورپی ثدقهم رهای خواه لی بی چوار (الله اکبر)ی ده کرد له سمر جهنازه کاغان، جاری پینج (الله اکبر)ی له سمر جهنازه که کرد، منیش له دویاره وه لیم پرسی، له ولامدا وته: پیغمه مبدیر خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) بدو شیوه به پینج (الله اکبر)ی ده کرد.

هدندی له زانایان له هاوه لانی پیغمه مبدیر خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) و جگه له دوایش رایان له سمر پینج (الله اکبر)ه، پیشدوایان ثه جمهد و نیسحاق ده فرمون: نه گهر پیشنویژ پینج (الله اکبر)ی له سمر جهنازه کرد، نیووه ش پینج (الله اکبر) بکمن، نه وه شوینکه وتنی پیشنویژه له لایمن ندو که سه وه که له دوایده وه نویث ده کات.

دەربارە لە نويزى مردوودا چى دەخوپىرىت

٢٨ - باب مَا يَقُولُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْمَيِّتِ

١٠٢٤ - (صحيح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حَبْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا هَفْلُ بْنُ زِيَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الأَوْزاعِيُّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو إِبْرَاهِيمَ الْأَشْهَلِيُّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى عَلَى الْجَنَازَةِ، قَالَ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِهِنَا وَمَيْتَنَا، وَشَاهِدِنَا، قَالَ يَحْيَى: وَحَدَّثَنِي أَبُو سَلَّمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ ذَلِكَ، وَزَادَ فِيهِ: اللَّهُمَّ مَنْ أَخْيَيْتَ مِنَ الْمَوْتَى فَأَخْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوْفَيْتَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَتَوْفِّهُ عَلَى الْإِيمَانِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَعَائِشَةَ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَعَوْفَ بْنِ مَالِكٍ، وَجَابِرٍ. حَدِيثُ وَالدُّلُّ أَبِي إِبْرَاهِيمَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ. وَرَوَى هِشَامُ الدَّسْتُوَائِيُّ، وَعَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَّمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلاً، وَرَوَى عِكْرِمَةَ بْنِ عَمَّارٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَّمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَحَدِيثُ عِكْرِمَةَ بْنِ عَمَّارٍ غَيْرُ مُخْفُوطٍ، وَعِكْرِمَةُ رَبِّا يَهُمْ فِي حَدِيثِ يَحْيَى، وَرَوَى هَشَامٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَسَعَفْتُ لِهِمْ بِمَا يَقُولُ: أَصَحُّ الرِّوَايَاتِ فِي هَذَا حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي إِبْرَاهِيمَ الْأَشْهَلِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، وَسَأَلْتُهُ عَنْ اسْمِ أَبِي إِبْرَاهِيمَ فَلَمْ يَعْرِفْهُ.

واته: لە ئەبو ئىبراھىمى نەشەھەلەمە، لە باوكىدەرە دەزاي خوايلىسى بىن دەگىزىندۇ، كە فەرمۇۋىتى: كاتى كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله علیه وسلم) نويزى لەسىر جەنزاھى دەكىد، دەيەرمۇو: (خودايە خۆشبىھە لە زىنلۇ و مەردو و گەورە و

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

بچوک و نیتر و می و ناماده ببو ناماده نبوومنان. له ثہبو هورهیره وہ رهای خوای لئی بی، له پیغمه مبیره وہ (صلی اللہ علیہ وسلم) به همان شیوه هاتووه، بهلام راوی نہمی بتو زیاد کرد: (خوایه نہوہ مانت به زینلوی دھیتیه وہ به زیندوویی نہوہ له سمر ئیسلام بیھیتیه وہ، نہوہ شمان دھمرینی له سمر باوہر بی مرینه).

١٠٢٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَسَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدَىٰ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جَبَّارٍ بْنِ نُقَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عَلَى مَيِّتٍ، فَقَهِمْتُ مِنْ صَلَاتِهِ عَلَيْهِ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، وَارْحَمْهُ، وَاغْسِلْهُ بِالبَرَدِ، وَاغْسِلْهُ كَمَا يُغَسِّلُ النَّوْبُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ مُحَمَّدٌ: أَصَحُّ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ هَذَا الحَدِيثُ

واته: له عموی کورپی مالیکه وہ رهای خوای لئی بی ده گیرنہوہ، که فدرموویه تی: بتو خوم گویم له پیغمه مبیری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) نویٹی لہ سمر جهنازه ده کرد، نہوہندہ من تینگه یشتم له پارانه وہ کیدا بتو مردووہ که ده یفرمزوو: (خودایه لیتی خوشبیه، ره جمی پی بکه، به تهرزه بیشوره، پاکی بکمره وہ لہ تاوان هر وہ چون پوشکی سپی له چلک پاک ده گیرنہوہ).

دھربارهی خویندنی سوره تی فاتیحه له سمر جهنازه

٣٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ عَلَى الْجَنَّةِ بِقَائِمَةِ الْكِتَابِ

١٠٢٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حَبَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عُثْمَانَ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مَقْسِمٍ، عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبر و مولی الله علیه وسلم.

وَسَلَّمَ فَرَأً عَلَى الْجَنَّاتِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ شَرِيكٍ. حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِذَاكَ الْقَوْيِ، إِنْرَاهِيمُ بْنُ عُثْمَانَ هُوَ أَبُو شَيْبَةَ الْوَاسِطِيِّ مُنْكَرُ الْحَدِيثِ، وَالصَّحِيحُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَوْلُهُ: مِنَ السُّنَّةِ الْقِرَاءَةُ عَلَى الْجَنَّاتِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ.

واته: له ثیبو عهباسوه رهざی خوايان لی بی ده گیرنهوه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) سوره‌تی فاتیحه‌ی لاهسر جهنازه ده خویند.

۱۰۲۷ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِنْرَاهِيمَ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَوْفٍ، أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ، صَلَّى عَلَى جَنَّاتِهِ، فَرَأً بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ، فَقُلْتُ لَهُ، فَقَالَ: إِنَّهُ مِنَ السُّنَّةِ، أَوْ مِنْ تَكَامِ السُّنَّةِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: يَخْتَارُونَ أَنْ يُفْرَأُ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ بَعْدَ التَّكْبِيرَةِ الْأُولَى، وَهُوَ قَوْلُ السَّائِعِيِّ، وَأَنْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَا يُفْرَأُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنَّاتِ، إِنَّمَا هُوَ تَنَاءٌ عَلَى اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالدُّعَاءُ لِلْمَيِّتِ، وَهُوَ قَوْلُ التَّوْرِيِّ، وَغَيْرِهِ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ. وَطَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَوْفٍ هُوَ ابْنُ أَخِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، رَوَى عَنْهُ الرَّهْرِيُّ.

واته: له (طلحة)ی کورپی (عبد الله)ی کورپی عهوفمهوه رهざی خوای لی بی ده گیرنهوه، که ثیبو عهباس رهざی خوايان لی بی سوره‌تی فاتیحه‌ی لاهسر جهنازه ده خویند، لمباره‌وه لیتم پرسی؟ فدرموسوی: بینگومان خویندنی سوره‌تی فاتیحه لاهسر جهنازه سوننه‌ته یان له ته اوی سوننه‌ته.

به پهیره‌وکردنی فدرمووده که همندی له زانایان له هاوه‌لانی پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم)

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

واته: له (مرثد) کورپی (عبد الله) یه زنه و ده گیزنه وه، که فرموده است: کاتی مالیکی کورپی هویه یره نویزی له سه رجهنازه ده کرد، ده بینی خدالک که من دهیکردن به سی بدهش یا نیزه وه، ریزی پیر، ریزی کارامه چل تا پهنجا سال، ریزی لاو، له پاشدا دهیه رموه: پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده فرموده است: (هر که سی سی ریز نویزی جهنازه له سه رج بکات نه وه لیخوشبوون و به هشتی بو مسوگه ربوه).

١٠٢٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبْنُ أَيِّ الْعَمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَابِ التَّقْفِيُّ، عَنْ أَيُّوبَ (ح) وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْبِعَ، وَعَلَيْهِ بْنُ حَبْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قَلَّابَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، رَضِيَّعَ كَانَ لِعَائِشَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَمْوَثُ أَحَدٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، فَتَصَلِّي عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، يَتَلَعَّفُونَ أَنْ يَكُونُوا مِائَةً فَيَسْقُفُوا لَهُ إِلَّا شَيْقُوا فِيهِ. وَقَالَ عَلَيْهِ بْنُ حَبْرٍ فِي حَدِيثِهِ: مِائَةً فَمَا فَوْقَهَا. حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ، وَقَدْ أَوْفَقَهُ بِغَضْبِهِمْ وَلَمْ يَرْفَعْهُ.

واته: له عائیشه وه رهای خوا لی بی ده گیزنه وه، که پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده است: (هر مسلمانی بریت کومدلی له مسلمانان ژماره یان بگاته سد که نویزی له سه رج بکن و بوی پارپنه وه، ثیلا خوا گهوره تکاو پارانه وه که یان قبول ده کات بوی).

نویز کردن له سه رجهنازه کاتی که خور ده ده چیت و خور ئاوا ده بیت

باش نیه

٤١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنَازَةِ عِنْدَ طُلُوعِ الشَّفَمِ وَعِنْدَ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره و مولی الله علیه وسلم.

عُرُوْجَهَا

١٠٣٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَلَيٍّ بْنِ رَبَاحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرِ الْجَهْنَمِيِّ قَالَ: ثَلَاثُ سَاعَاتٍ كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَانَا أَنْ نُصْلِيَ فِيهِنَّ، أَوْ نَقْبُرَ فِيهِنَّ مَوْتَانَا: حِينَ تَطْلُعُ الشَّمْسُ بِأَزِغَةً حَتَّى تَرْفَعَ، وَحِينَ يَقْوُمُ قَائِمُ الظَّهِيرَةِ حَتَّى تَمِيلَ، وَحِينَ تَضَيَّقُ الشَّمْسُ لِلْغُرُوبِ حَتَّى تَغْرِبَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: يَكْرَهُونَ الصَّلَاةَ عَلَى الْجَنَازَةِ فِي هَذِهِ السَّاعَاتِ. وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ: مَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ، أَنْ نَقْبُرَ فِيهِنَّ مَوْتَانَا، يَعْنِي: الصَّلَاةُ عَلَى الْجَنَازَةِ، وَكَرِهُ الصَّلَاةُ عَلَى الْجَنَازَةِ عِنْدَ طَلُوعِ الشَّمْسِ، وَعِنْدَ غُرُوبِهَا، وَإِذَا انْتَصَفَ النَّهَارُ حَتَّى تَرْزُلَ الشَّمْسُ، وَهُوَ قَوْلُ الْأَمْدَاءِ، وَإِسْحَاقَ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: لَا يَأْسَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنَازَةِ فِي السَّاعَاتِ الَّتِي تُكْرَهُ فِيهِنَّ الصَّلَاةُ.

واته: له عوقيبهی کورپی عامیری جوهنه نیمه و رهای خوای لئی بی ده گیرنه وه، که فرموده ویه تی: سی کات همیه پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) قده چهی لئی ده کردین که نویشی تیدا بکهین، یان مردوی تیدا بنیشین: کاتی که خور درد چیت ههتا بمرزد هیته وه، یان کاتی که وشت هله دهست - له گهرمیدا - ههتا خور له ناوه راستی ناسمان لاده دات، یا کاتی که خور برهه و شاوا بعون ده چیت ههتا ثاوا ده بیت.

درباره‌ی نویز کردن له سهر جهنازه‌ی مندان

٤٢ - مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْأَطْفَالِ

١٠٣١ - (صحیح) حَدَّثَنَا يَشْرُبُ بْنُ آدَمَ ابْنُ بَنْتِ أَزْهَرَ السَّمَانِ الْبَصْرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ سَعِيدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ زَيَادِ بْنِ جُبَيْرٍ بْنِ حَيَّةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شَعْبَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الرَّأِيكُبُ خَلْفُ الْجَنَّةِ، وَالْمَالِيُّ خَيْثُ شَاءَ مِنْهَا، وَالطِّفْلُ يُصَلَّى عَلَيْهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ إِسْرَائِيلُ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ قَالُوا: يُصَلَّى عَلَى الطِّفْلِ، وَإِنْ لَمْ يَسْتَهِلَّ بَعْدَ أَنْ يُعْلَمَ أَنَّهُ خُلِقَ، وَهُوَ قَوْلُ أَخْمَدَ، وَإِسْحَاقَ.

واته: له موغیره‌ی کوری شو عبده ره زای خوای لی بی ده گیزنهوه، که پیغه‌مبده‌ی خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده‌یه: (سوار له دوای جهنازه‌وه دروات، پیاده به ثاره‌زووی خوی، نویزیش له سهر جهنازه‌ی مندان ده کریت).

به پهیره‌وکردنی فرموده‌که هندی له زانیان له هاوه‌لانی پیغه‌مبده‌ی خوا (صلی الله علیه وسلم) جگه له وانیش ده فرمون: نویز له سهر جهنازه‌ی مندان ده کریت له پاش نهوه‌ی که زانرا روحی کراوه به بدهدا با ده نگیشی لیوه نهیه‌ت، ثه مدش و تهی پیشداوایان نه حمده و نیسحاقه.

کورپله همتأ دهنگی لیوه نهیدت نویٹی له سهر ناکری

٤٣ - باب ما جاءَ فِي تَرْكِ الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنِينِ حَتَّى يَسْتَهِلَّ

١٠٣٢ - حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ الْخَسِيرُ بْنُ حُرَيْثَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ الْوَاسِطِيُّ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمِ الْمَكِيِّ، عَنْ أَبِي الزُّبَيرِ، عَنْ جَابِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الطِّفْلُ لَا يُصَلِّي عَلَيْهِ، وَلَا يَرْثِي، وَلَا يُورَثُ حَتَّى يَسْتَهِلَّ. هَذَا حَدِيثٌ قَدْ اضْطَرَبَ النَّاسُ فِيهِ فَرَوَاهُ بَعْضُهُمْ، عَنْ أَبِي الزُّبَيرِ، عَنْ جَابِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرْفُوعًا، وَرَوَى أَشْعَثُ بْنُ سَوَارٍ، وَعَيْرُ وَاحِدٌ، عَنْ أَبِي الزُّبَيرِ، عَنْ جَابِرٍ مَوْقُوفًا، وَرَوَى مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرٍ مَوْقُوفًا، وَكَانَ هَذَا أَصَحُّ مِنَ الْحَدِيثِ الْمَرْفُوعِ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا، قَالُوا: لَا يُصَلِّي عَلَى الطِّفْلِ حَتَّى يَسْتَهِلَّ، وَهُوَ قَوْلُ سُفِينَانَ التَّوْرِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ.

واته: له جابریه وہ رہازی خوای لی بی ده گیرنده، که پیغمه بری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فرموده تی: (نویٹ لہ سہر جهنازه مندان ناکریت، میرات ناگرت و میراتیشی لی ناگیریت همتأ دهنگی لیوه نهیدت).

هدندی له زانایان ده فرمونون: نویٹ لہ سہر جهنازه مندان ناکریت همتأ دهنگی لیوه نهیدت، نه مدش وته پیشه وايان سوفیانی (ثوری) و شافیعیه.

دھربارهی نویٹ کردن لہ سہر مردوو له مزگهوت

٤٤ - باب ما جاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْمَتَّيِّتِ فِي الْمَسْجِدِ

١٠٣٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حَمْرَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ العَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ حَمْرَةَ، عَنْ عَبَادٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيرِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: صَلَّى رَسُولُ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وہ صلی اللہ علیہ وسلم.

الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى سُهْبَلِ ابْنِ بَيْضَاءِ فِي الْمَسْجِدِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: قَالَ مَالِكٌ: لَا يُصَلِّي عَلَى الْمَيِّتِ فِي الْمَسْجِدِ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: يُصَلِّي عَلَى الْمَيِّتِ فِي الْمَسْجِدِ وَاحْتَجَ هَذَا الحَدِيثُ.

واته: له عائشہ وہ رہزای خوای لئی بی ده گیرنہو، که فدرموویه تی: پیغہ مبہری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) له مزگھوت نویٹی کرد لمدر سوھیلی کورپی (بیضاء).

پیشہوا شافیعی ده فدرمووی: پیشہوا مالیک ده فدرمووی: نویٹ لہ سدر مردوو ناکری له مزگھوت. پیشہوا شافیعی ده فدرموویت: نویٹ لہ سدر مردوو ده کری له مزگھوت، ئدم فدرموودھشی کردوو به بدلگه.

ده بارهی پیشنویز له کوئی پاو ئافروتی مردوودا راده و هستی

٤٥ - بَابُ مَا جَاءَ أَئِنْ يَقُولُ الْإِمَامُ مِنَ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ

١٠٣٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُبِيرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَامِرٍ، عَنْ هَمَّامٍ، عَنْ أَبِي عَالِيٍّ، قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَلَى جَنَازَةِ رَجُلٍ، فَقَامَ حِيَالَ رَأْسِهِ، ثُمَّ جَاءَ وَإِلَيْهِ جَنَازَةُ امْرَأَةٍ مِنْ قُرْبَشَةِ، فَقَالُوا: يَا أَبَا حَمْزَةَ صَلِّ عَلَيْهَا، فَقَامَ حِيَالَ وَسْطِ السَّرِيرِ، فَقَالَ لَهُ الْعَلَاءُ بْنُ زَيْدٍ: هَكَذَا رَأَيْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ عَلَى الجَنَازَةِ مُقَامَكَ مِنْهَا وَمِنَ الرَّجُلِ مُقَامَكَ مِنْهُ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَلَّمَا فَرَغَ. قَالَ: اخْفَظُوا وَفِي الْبَابِ عَنْ سَمِّرَةَ. حَدِيثُ أَنَسٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ هَمَّامٍ، مِثْلُ هَذَا وَرَوَى وَكِيعٌ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ هَمَّامٍ فَوَهِمَ فِيهِ، فَقَالَ: عَنْ عَالِيٍّ، عَنْ أَنَسِ، وَالصَّحَّيْحُ عَنْ أَبِي عَالِيٍّ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ وَغَيْرُ وَاحِدٍ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

عَنْ أَبِي غَالِبٍ، مِثْلِ رِوَايَةِ هَمَّامَ وَاحْتَلَفُوا فِي اسْمِ أَبِي غَالِبٍ هَذَا فَقَالَ بَعْضُهُمْ: يَقَالُ: اسْمُهُ نَافِعٌ وَيَقَالُ رَافِعٌ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا، وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ وَإِشْحَاقَ.

واته: له ندبی غالیبهوه ده گیپندهوه، که فرموده تی: له گهله نهنسی کوری مالیک رهزای خوای لی بی نویزمان کرد له سدر جهنازه پیاوی، له لای سه ریوه راوه استا، لمباشد جهنازه نافره تینکی قوره یشیان هینا، و تیان نهی باوکی حدمزه نویزی له سدر بکه، نهنس له ثاست ناوقمه دی تهرمه کمه راوه استا، عه لانی کوری زیاد وتی: نهی نهبا حدمزه، نایا پیغه مبهرت (صلی الله علیه وسلم) دیوه بدو شیوه یه نویز له سدر جهنازه پیاو و نافره بتکات که تز کردت؟ نهنس وتی: بهلی، کاتی که لی بوبویوه، فرموده: نهمه لمبر بکهن و پابهند بن پیتهوه.

١٠٣٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيْيَ بْنُ حُبْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكِ، وَالْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرْنَدَةَ، عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدَبِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى امْرَأَةٍ فَقَامَ وَسَطَّهَا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَاهُ شَعْبَةُ، عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ.

واته: له سه موره کوری جوندویوه رهزای خوای لی بی ده گیپندهوه، که پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) نویزی له سدر جهنازه نافره تی کرد له ثاست ناوقمه دی راوه استا.

دھربارهی نویزی جهنازه نه کردن له سهر شهید

٤٦ - باب ما جاءَ فِي تَرْكِ الصَّلَاةِ عَلَى الشَّهِيدِ

١٠٣٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْتَّابُّعُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَئْمَاءُ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَجْمِعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ فَتْنَى أَخْدِيَّ فِي التَّوْبِ الْوَاحِدِ، ثُمَّ يَقُولُ: أَيُّهُمَا أَكْثَرُ أَخْدَى لِلْفُرْقَانِ، فَإِذَا أَشِيرَ لَهُ إِلَى أَخْدِيهِنَا، قَدَّمَهُ فِي الْلَّهُدْدِ، وَقَالَ: أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هُؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَمَرَ بِدَفْنِهِمْ فِي دَمَائِهِمْ، وَمَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِمْ. وَمَمْ يُغَسِّلُوا وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَّسِ بْنِ مَالِكٍ. حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ، وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ، عَنِ الرُّهْرَيِّ، عَنْ أَنَّسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَرُوِيَ عَنِ الرُّهْرَيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ثَغْلَةَ بْنِ أَبِي صُعْيَرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمِنْهُمْ مَنْ ذَكَرَهُ، عَنْ جَابِرٍ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الشَّهِيدِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا يُصَلِّ عَلَى الشَّهِيدِ، وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْدُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُصَلِّ عَلَى الشَّهِيدِ، وَاحْتَجُوا بِحَدِيثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ صَلَّى عَلَى حَزَّةَ، وَهُوَ قَوْلُ التَّوْرِيِّ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ، وَبِهِ يَقُولُ إِسْحَاقُ.

واته: له جابیری کوری (عبد الله)وه رهざی خوای لی بی ده گینهندوه، که پیغه مبهر (صلی الله علیه و سلم) کوزراوه کانی جهنجی ثوحودی دوو دوو پیکهوه له پوشانکیدا کوذه کردنده، له پاشدا دهیفرممو: (کامه یان زیاتر قورثانی له بدر بوروه). ثهه یان قورثانی که زیاتر له بدر بروایه لمناو گوړه کهدا پیشی ده خست بهرهو قibile، دهیفرممو: (من له روزی قیامه تدا شایه تی بتو نه مانه ده ده). فه رمانی کرد نه یانشون و نویزیان له سهر نه کهن و به جل و بدرگی خویناویه وه بیاخنه ناو گوړه وه.

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبره و مسیح علیه السلام.

زانایان رایان جیاوازه له سمر نویزکردن له سمر شهید، هندتیکیان ده فرمومون: نویزی له سمر ناکری، نه مدهش و تهی خملکی مه دینه یه، شافیعی و نه محمد نه مده ده فرمومون.

هندتیکی تریان ده فرمومون: نویزی له سمر ده کری، به لگهیان فرموده که پیغامبره (صلی الله علیه وسلم) که نویزی کرد له سمر حمزه، نه مدهش و تهی پیشه وايان سوفيانی (ثوري) و خملکی کوفیه پیشهوا نیسحاق نه مده ده فرموموی.

درباره نویزکردن له سمر گور

٤٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْقَبْرِ

١٠٣٧ - (صحیح) حدثنا أخحد بن منبیع، قال: حدثنا هشیم، قال: أخبرنا الشیبانی، قال: حدثنا الشعفی قال: أخبرین من رأی النبی صلی الله علیه وسلم، ورأی قبیراً متنبیداً فصاف أصحابه خلفه، فصلی علیه، فقيل له: من أخبرك؟ فقال: ابن عباس. وفي الباب عن أنس، وبُریدة وَبَرِیدَةُ بْنُ ثَابِتٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَمَّارٍ بْنِ زَيْعَةَ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَسَهْلٍ بْنِ خَبَیْفٍ. حديث ابن عباس حديث حسن صحيح، والعمل على هذا عند أكثر أهل العلم من أصحاب النبي صلی الله علیه وسلم وغيرهم، وهو قول الشافعی وأحمد واسحاق، وقال بعض أهل العلم: لا يصلی على القبر، وهو قول مالک بن أنس، وقال عبد الله بن المبارک: إذا دفن الميت ولم يصل عليه، صلی على القبر. ورأى ابن المبارک الصلاة على القبر. وقال أحمدر، واسحاق: يصلی على القبر إلى شهر. وقال أكثر ما سمعنا عن ابن المسيب أن النبي صلی الله علیه وسلم صلی على قبر أم سعد بن عبادة بعد شهر.

پیشهوا شد عبی فرموموی: نه کسمی پیغامبری (صلی الله علیه وسلم) دیوه

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

پیی راگه یاندم، گوپتیکی دور له گوپه کانی تری دیوه؟ هاوه لانی لهدوای خویه وه ریزکردوو له سهر گوپه که نویژی کرد، به پیشه وا شهعبی و ترا: کی نهم فرمایشته پی راگه یاندی؟ فدرموموی: ثیبنو عه باس ره زای خوابیان لی بی.

زوربهی زانایان له هاوه لانی پیغه مبهره خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه له وانیش پهیپه وی نهم فدرموموده ده کمن، نهمه ش و تهی پیشه وايان شافعی و نه محمد و نیسحاقه.

هندی له زانایان ده فدرمومون: له سهر گوپ نویژ ناکری، نهمه ش و تهی پیشه وا مالیکی کوری نهندسه. (عبد الله) کوری موباره ک ده فدرموموی: نه گهر مردوو به خاک سپیدرا نویژی له سهر ناکری، بدلکو نویژ له سهر گوپه که ده کری، پیشه وا ثیبنو موباره ک پیی وا یه نویژ له سهر گوپه ده کریت و دروسته، پیشه وايان نه محمد و نیسحاق ده فدرمومون: بتو ماوهی مانگی له دوای به خاکسپاردنی نویژ له سهر گوپه که ده کریت و دروسته، ده فدرمومون: زیاتر له جاري گوییان له سعیدی کوری موسه بیه بورو گیزایه وه، که پیغه مبهره خوا (صلی الله علیه وسلم) له دوای مانگی نویژی له سهر گوپی دایکی سعدی کوری عویاده کرد.

١٠٣٨ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سَعِيدٍ بْنِ أَبِي عَرْوَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبٍ، أَنَّ أَمَّ سَعِيدَ مَائِتَ وَالنِّيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَائِبٌ، فَلَمَّا قَدِمَ صَلَّى عَلَيْهَا وَقَدْ مَضَى لِذَلِكَ شَهْرٌ.

واته: له سعیدی کوری موسه بیه بورو ده گیزنه وه، که دایکی سعدی کوری عویاده ره زای خوای لی بی مرد، پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم) ناماده بورو، کاتی که تدشیریفی هاتمه نویژی له سهر کرد له کاتینکدا مانگیکی به سردا تیپه پری بورو.

دھربارہ نویزی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم لہ سہر نہجاشی

٤٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى النَّجَاشِيِّ

١٠٣٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو سَلَّمَةَ بْنُ خَلْفٍ، وَحُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَشْرُبُ بْنُ الْمُقْضَلِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْيَدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ أَخَاْكُمُ النَّجَاشِيَّ قَدْ مَاتَ، فَقُوْمُوا فَصَلُّوا عَلَيْهِ، قَالَ: فَقَمْنَا، فَصَلَّفْنَا كَمَا يُصَفُّ عَلَى الْعَيْتِ، وَصَلَّيْنَا عَلَيْهِ كَمَا يُصَلِّي عَلَى الْمَيِّتِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَحُدَيْفَةَ بْنِ أَسَدِ، وَجَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَقَدْ رَوَاهُ أَبُو قِلَّابةُ، عَنْ عَبْيَهِ أَبِي الْمُهَلَّبِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَأَبْوَ الْمُهَلَّبِ: أَسْمَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَمْرُو، وَيُقَالُ لَهُ: مَعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرُو.

واته: له عیمرانی کورپی حوصلینه و رہای خوای لئی بی ده گیزندوه، که فدرموویته: پیغمبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) پی فدرمووین: (بیگومان برآکه تان نہجاشی مردوو، هستن نویزی مردوو لہ سہر بکمن). ثیمهش هستاین ریزیووین وہ ک چون بو نویزی مردوو ریز د بهستیت، نویزیمان لہ سہر کرد وہ ک چون بو نویز لہ سہر مردوو د کریت.

نهوهی هاتوو دھربارہ گورهی نویز لہ سہر جهنازه

٤٩ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنَاحِ

١٠٤٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَنْبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرُو، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو سَلَّمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى عَلَى جَنَازَةِ فَلَهُ قِيرَاطٌ، وَمَنْ تَبَعَهَا حَتَّى يُفْضَى دَفْنُهَا فَلَهُ قِيرَاطًا، أَخْدُهُمَا أَوْ أَصْغَرُهُمَا مِثْلُ أَخْدِهِمْ. فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِابْنِ عُمَرَ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا عَائِشَةَ، فَسَأَلَهَا عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَتْ: صَدَقَ أَبُو هُرَيْرَةَ. فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: لَقَدْ فَرَطْنَا فِي قَرَارِيطَ كَثِيرَةً. وَفِي الْبَابِ عَنِ الْبَرَاءِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَبِي بْنِ كَعْبٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَثُوبَانَ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيقٌ، فَذُرُّوْيَ عَنْهُ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ.

واته: له ثعبو هورهیروه رهزای خوای لی بی ده گیزنهوه، که فرمومویه‌تی: پیتفه‌مبمری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمومویه‌تی: (هرکه‌سی نویژه له سمر جهنازه‌یه بکات نهود (قیراط) تک پاداشتی بتو ههید، هرکه‌سی شوین جهنازه‌یه بکه‌ویت ههتا ده نیتری نهوده دوو (قیراط) پاداشتی بتو ههید، یه کیکیان یان بچوکه‌کهیان به قدم کیتوی نوحود دهیت). نه‌همم باسکرد بتو نیبنو عومنه رهزای خوایان لی بی ندویش که‌ستکی نارد بولای عائیشه له‌باره وه پرسیاری لی بکات؟ عائیشه رهزای خوای لی بی فرموموی: ثعبو هورهیروه راست ده کات، نیبنو عومنه رهزای خوایان لی بی فرموموی: بیکومنان نیمه (قراریط)ی زورمان له‌دهست درچوو.

باسنگی تو له‌باره وه

۵۰ - باب آخر

۱۰۴۱ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عَبَادَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الْمُهَاجِرِ قَالَ: صَحِبْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَشْرَ سِنِينَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ تَبَعَ جَنَازَةً، وَحَمَلَهَا ثَلَاثَ

سنن الترمذی بعرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له یتغمبروموه صلی الله علیه وسلم.

مَرَأَتِ، فَقَدْ قَضَى مَا عَلَيْهِ مِنْ حَقَّهَا. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. وَرَوَاهُ بَعْضُهُمْ بِهَذَا
الإِسْنَادِ، وَلَمْ يَرْقَمْهُ. وَأَبُو الْمُهَاجِرِ: أَسْمَهُ تَرِيدُ بْنُ سُفْيَانَ وَضَعَفَهُ شُعْبَةُ.

واته: له ثعبو هوره یرهود ره زای خوای لی بسی ده گیزنهوه، که فدرمومویهتی: پیغه مبهردی خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرمومویهتی: (شده‌ی شوین جهنازه‌یه بکه‌ی، سی جار خوزی بداته ژیر تابوت‌ه که‌ی، نهوده به‌راستی هر هه‌قیتکی له‌سری بی‌له‌سری نامیتینی). — هدقی یارمه‌تی و برایه‌تی نهک غهیه‌ت و قه‌رز و .. —

نهوهی هاتوروه دورباره‌ی هه‌ستان له‌بهر جهنازه

٥١ - بَابُ مَا حَاجَةٌ فِي الْقِيَامِ لِلْجَنَاحَةِ

١٠٤٢ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ،
عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

١٠٤٢ (م) - (صحیح) وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْيَثْرَى، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ،
عَنْ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَاحَةَ فَقُومُوا
لَهَا حَتَّى تُخْلِفُكُمْ أَوْ تُوْضَعَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَجَابِرٍ، وَسَهْلِ بْنِ حَنْيفٍ،
وَقَيْسِ بْنِ سَعْدٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثٌ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له عامری کورپی ره‌بیعموه ره زای خوای لی بسی ده گیزنهوه، که پیغه مبهردی خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرمومویهتی: (نه‌گهر جهنازه‌یه کتان دی هه‌ستان له‌بهری هه‌تا تی نه‌په‌پیت یان له‌سر شانی هه‌لگره کانی داده‌نریت).

١٠٤٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيِّ الْجَهْضَمِيُّ، وَالْحَسَنُ بْنُ عَلَيِّ الْخَلَّالُ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

الْحَلْوَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ الدَّسْتُوَائِيُّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَّازَةَ فَقُومُوا لَهَا، فَمَنْ تَعَاهَدَ فَلَا يَقْعُدُنَّ حَتَّى تُوضَعَ. حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيفَةٍ، وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، قَالَ: مَنْ تَعَاهَدَ جَنَّازَةً فَلَا يَقْعُدُنَّ حَتَّى تُوضَعَ عَنْ أَعْنَاقِ الرِّجَالِ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: أَنَّهُمْ كَانُوا يَتَقَدَّمُونَ الْجَنَّازَةَ فَيَقْعُدُونَ قَبْلَ أَنْ تَنْتَهِي إِلَيْهِمُ الْجَنَّازَةُ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ.

واته: له ئمهبو سعیدی خودریه وه ره زای خوای لى بى ده گیرنده وه، كه پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده ومتی: (نه گمر جهنازه به کтан دی هستن له برهی، نهوهی شوینی کهوت با دانه نیشی ههتا له سهر شانی هه لکرہ کانی داده نریت).

ئەمەش وته پیشه وايان ئەحمد و ئىسحاق، دەفرمۇون: (نهوهی شوین جهنازه دەکەویت با دانه نیشی ههتا له سهر گەردانی پیاوان داده نریت). بىگومان لە هەندىت لە زانايانه وه له هاوە لانى پیغمه بری خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگە لهوانىش دەگىرنەوە، كە ئەوان پیش جهنازه دەکەوتەن داده نیشتن ههتا جهنازه كە دەگەبىشىتە لایان، ئەمەش وته پیشه وا شافعىيە.

دەربارە روخسەتى هەلئەسان له بەر جهنازه

٥٢ - بَابُ الرُّحْصَةِ فِي تَرْكِ الْقِيَامِ لَهَا

١٠٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْتَّيْمُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ وَاقِدٍ وَهُوَ ابْنُ عَمْرُو بْنِ سَعْدٍ بْنِ مَعَاذٍ، عَنْ نَافِعٍ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ مَسْعُودٍ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، أَنَّهُ ذُكِرَ الْقِيَامُ فِي الْجَنَّائزِ حَتَّى تُوضَعَ، فَقَالَ عَلَيْهِ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ

صلی اللہ علیہ وسلم، ثم قعد. وفي الباب عن الحسن بن علي، وأبی عباس. حدیث علی حديث حسن صحیح، وفیه روایة أربعة من الثائرين بعضهم عن بعض، والعمل على هذا عند بعض أهل العلم. قال الشافعی: وهذا أصح شيء في هذا الباب. وهذا الحديث ناسخ للأول إذا رأيتم الجنائز فقوموا. وقال أحmd: إن شاء قام، وإن شاء لم يقم، واحتاج بآن النبي صلی اللہ علیہ وسلم قد روي عنہ آنہ قام ثم قعد، وهكذا قال إسحاق بن إبراهيم.

معنى قوله عليه: قام رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم في الجنائز ثم قعد، يقول: كان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم إذا رأى الجنائز قام، ثم ترك ذلك بعد، فكان لا يقوم إذا رأى الجنائز.

واته: هستان لمبر جهنازه هتا لمهر شان داده نریت باسکرا، پیشوا عملی رهای خوای لی بی فدر مسوی: پیغه مبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) ماوهیه لمبر جهنازه هلهسا، لمباشا داده نیشت.

پیشوا شافعی ده فدر مسوی: ثمه راستین شته لهم باشد، وه ثم فه رموده فدر مسوده یه کم نسخ ده کاته وه: (نه گمر جهنازه یه کتان دی هستان لمبری). پیشوا ثه حمد ده فدر مسوی: به ناره زووی خوی نه گمر ویستی هستی، نه گمر ویستی هله سی لمبری، ثمه کی کردووه به بدگه بز خوی، پیغه مبر (صلی اللہ علیہ وسلم) ماوهیه لمبر جهنازه هستاوه، لمباشا لمبر جهنازه هله ساوه. مانای فرمایشته که پیشوا عملی رهای خوای لی بی ثمه کی: پیغه مبری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) جهنازه یه کی بدیا یه هلهسا لمبری، لمباشا واژی له کاره هینا.

سنن الزمدي بهرگي يه كمم - باسه کانى جمنازه له پيغمبرهوه صلى الله عليه وسلم.

وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ، وَقَالَ مَرْءَةٌ: يَسْمَعُ اللَّهُ وَبِاللَّهِ وَعَلَى سُنْنَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَرَوَاهُ أَبُو الصِّدِيقِ النَّاجِيُّ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ أَبِي الصِّدِيقِ النَّاجِيِّ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ مُؤْفُقاً أَيْضًا.

واته: له نیبنو عومهرهوه ره زای خوايان لى بى ده گيرنهوه، کاتى که مردوو ده خرايه ناو گورهوه، پيغامبرهی خوا (صلی الله علیه وسلم) دې فهرمۇو: (بەناوى خواوهو بە فەرمان و حوكى خوا لە سەر سوننەتى پيغامبرهی خوا (صلی الله علیه وسلم)).

ئوهى هاتووه دەربارەپوشاكى دە خرىته زىز مردوو له گۈردا.

٥٥ - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّوْبَةِ الْوَاحِدِ يُلْقَى تَحْتَ الْمَيْتِ فِي الْقَبْرِ

١٤٧ - (صحیح الإسناد) حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَخْرَمَ الطَّائِيُّ البَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانَ بْنَ فَرَقَدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: الَّذِي أَخْدَقَ قَبْرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبُو طَلْحَةَ، وَالَّذِي أَلْقَى الْقَطِيفَةَ تَحْتَ شَفْرَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ جَعْفَرٌ: وَأَخْبَرَنِي عَبْيَدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي رَافِعٍ قَالَ: سَمِعْتُ شَفْرَانَ يَقُولُ: أَنَا وَاللَّهُ طَرَحْتُ الْقَطِيفَةَ تَحْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقَبْرِ. وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عَبَاسٍ: حَدِيثُ شَفْرَانَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَرَوَى عَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيُّ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ فَرَقَدٍ هَذَا الْحَدِيثُ.

واته: له جعفرى كورى موحى دوه، له باوکىهوه ده گيرنهوه، که

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبرهوه صلی الله علیه وسلم.

فدرموویهتی: نهودی (لد) بهشی سدرهوه گوره کهی پیغه مبدری (صلی الله علیه وسلم) هدلكهند نهبو (طلحه) بwoo، نهودی پوشاكه قديقه کهی خسته زيری له گوره کهدا شوقرانی بهندی نازاد کراوی پیغه مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) بwoo. شوقران فدرمووی: سوتند به (الله) بو خوم پوشاكه قديقه کم خسته زير پیغه مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) له گوردا. - شوقران حمزی نه کرد لمپاش پیغه مبدر (صلی الله علیه وسلم) کهس لمبهري بکا.

١٠٤٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: جُعِلَ فِي قَبْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطِيقَةً حَمَراءً.

واته: له ثيبينو عهباسوه رهزي خوايان لي بي ده گيرنده، که فدرموویهتی: پوشاكیکی قديقه سوريان خسته ناو گوره کهی پیغه مبدرها (صلی الله علیه وسلم).

١٠٤٨ (م) - وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، فِي مَوْضِيعِ آخَرَ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، وَيَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَهَذَا أَصَحُّ، هَذَا حَدِيثُ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ الْفَصَّابِ: وَاسْمُهُ عِمْرَانُ بْنُ أَبِي عَطَاءِ، وَرُوِيَ عَنْ أَبِي حَمْرَةَ الصُّبَيْعِيِّ: وَاسْمُهُ نَصْرُ بْنُ عِمْرَانَ وَكُلَّا هُمَا مِنْ أَصْحَابِ ابْنِ عَبَّاسٍ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ كَرِهَ أَنْ يُلْقَى تَحْتَ الْمَيْتِ فِي الْفَقْرِ شَيْئًا. وَإِلَى هَذَا ذَهَبَ بِغَضْنُ أَهْلِ الْعِلْمِ.

يیگومان له ثيبينو عهباسوه رهزي خوايان لي بي ده گيرنده، که پیش ناخوش بوروه له گوردا هیچ شتی بخريته زير مردووه. همندي له زانيان پييان باش نيه.

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی جهنازه له یقمعبره وہ صلی الله علیہ وسلم.

نهوهی هاتووه ده بارهی رینکردنی گور

٥٦ - باب ما جاءَ فِي تَسْوِيَةِ الْقُبُوْرِ

١٠٤٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي وَاعِيلٍ، أَنَّ عَلِيًّا قَالَ لِأَبِي المُتَّاجِ الْأَسَدِيِّ: أَبْعِثْكَ عَلَى مَا بَعَثْتَنِي بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ لَا تَدْعُ قَبْرًا مُشْرِفًا إِلَّا سَوْيَةً، وَلَا عِنْدَالاً إِلَّا طَمَسَتْهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ. حَدِيثٌ عَلَيْهِ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَغْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ يَكْرُهُونَ أَنْ يُرْفَعَ الْقَبْرُ فَوْقَ الْأَرْضِ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: أَكْرَهُ أَنْ يُرْفَعَ الْقَبْرُ إِلَّا يَقْدِرُ مَا يُعْرَفُ أَنَّهُ قَبْرٌ لِكَيْلًا يُوطَأُ وَلَا يُجْلِسَ عَلَيْهِ.

واته: له نبو وائله وده گیرنده، که فرموده: پیشوا عملی رهای خواهی لی بی به نبو هدایاجی نسده ذی فرموده: رهانه ده کم بتوهه که پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم) منی بتو رهانه کرد؟ که واز مهینه له هیچ گوپنکی بدرز همتا رینکی ده کدت، همه رهها واز مهینه له هیچ پهیکه ری همتا لمناوی ده بدت. به پهیروکردنی فرموده که همندی له زانیان پیشوا باش نیه گور لمهه ده بدرزتر بی. پیشوا شافعی ده فرموده: پیش باش نیه گور بدرزتر بی لمهه ده نه بی که بزانه گوره بتو نهوهی پیشدا نهندی و لمسه ری دانه نیشریت.

قدره غه کردنی روشن لاهسر گور و دانیشت lahseri و نویزگردن بهره و رووی

٥٧ - باب ما جاءَ فِي كَراهِيَةِ الْمُشْنِي عَلَى الْقُبُوْرِ، وَالْجُلوْسِ عَلَيْهَا، وَالصَّلَاةُ إِلَيْهَا

١٠٥٠ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ، عَنْ بُشَّرٍ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي إِذْرِيسِ الْخُولَائِيِّ، عَنْ وَاثِلَةَ بْنِ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

الْأَسْقَعِ، عَنْ أَبِي مُرْثِدِ الْغَنْوِيِّ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَجْلِسُوا عَلَى الْقُبُورِ، وَلَا تُصَلُُوا إِلَيْهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَمْرُو بْنِ حَزْمٍ، وَبَشِيرُ ابْنِ الْحَصَاصِيَّةِ. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارِكِ إِنَّهُ أَنْجَى إِلَيْهِ الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

واته: له ثهبو (مرثد) غنهويه وده زای خوای لی بسی ده گتپنهوه، که فدرموویه تی: پیغه مبدري خوا (صلی الله علیه وسلم) فدرموویه تی: (له سهر گور و دامه نیشن و بدراه رووشی نویش مه کهن).

١٠٥١ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ حُجَّرٍ، وَأَبُو عَمَّارٍ قَالَا: أَخْبَرَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ، عَنْ بُشْرٍ بْنِ عَبْنِ الدُّهْنِ، عَنْ وَاثِلَةَ بْنِ الْأَسْقَعِ، عَنْ أَبِي مُرْثِدِ الْغَنْوِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ وَلَيْسَ فِيهِ عَنْ أَبِي إِذْرِيسَ، وَهَذَا الصَّحِيفَةُ . قَالَ مُحَمَّدٌ: وَحَدِيثُ ابْنِ الْمُبَارِكِ حَطَّاً، أَخْطَأَ فِيهِ ابْنُ الْمُبَارِكِ وَرَأَدَ فِيهِ، عَنْ أَبِي إِذْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ، وَإِنَّمَا هُوَ بُشْرُ بْنُ عَبْنِ الدُّهْنِ، عَنْ وَاثِلَةَ هَكَذَا رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ، وَلَيْسَ فِيهِ عَنْ أَبِي إِذْرِيسَ، وَبُشْرُ بْنُ عَبْنِ الدُّهْنِ قَدْ سَمِعَ مِنْ وَاثِلَةَ بْنِ الْأَسْقَعِ.

دەربارەی نەھى لە گەچکارى گور و نۇوسىن له سەرى

٥٨ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ بَحْصِيصِ الْقُبُورِ، وَالْكِتَابَةِ عَلَيْهَا

١٠٥٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدَ أَبُو عَمْرُو الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَبِيعَةَ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الرُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُحْصَصَ الْقُبُورُ، وَأَنْ يُكْتَبَ عَلَيْهَا، وَأَنْ يُبَنَّى عَلَيْهَا، وَأَنْ تُوَطَّأْ. هَذَا

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وہ صلی الله علیہ وسلم.

حدیث حسن صحیح، قَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ عَنْ جَابِرٍ. وَقَدْ رَحَصَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْهُمْ: الْخَسْنُ الْبَصْرِيُّ، فِي تَطْبِينِ الْقُبُورِ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: لَا يَأْسَ أَنْ يُطَيَّنَ الْقَبْرُ.

واته: له جابریه وہ رہزادی خوای لئی بی ده گیڑنہ وہ، کہ فرمومویه تی: پیغہ مبہری خوا (صلی الله علیہ وسلم) نہ ماندی قمده کردووہ: گھچکاری گزر و نووسین له سمری و دروستکردنی بینا له سمری و پی پیانا نی. همندی له زانیاں و پیشہ وايان حمسه نی به صری و شافیعی قورکاری گورپیان بهلاوہ دروسته.

دھربارہی کھسی چووہ سہر گورستان چی بتی

۵۹ - بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا دَخَلَ الْمَقَابِرَ

۱۰۵۳ - (ضعیف) حَدَّثَنَا أَبُو الْكَنْبِرُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّلَتِ، عَنْ أَبِي كُدَيْنَةَ، عَنْ قَابُوسَ بْنِ أَبِي طَبَيَّانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقُبُورِ الْمَدِينَةِ فَأَقْبَلَ عَلَيْهِمْ بِوَجْهِهِ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الْقُبُورِ، يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا وَلَكُمْ، أَنْتُمْ سَلَفُنَا، وَنَحْنُ بِالْآخِرَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ بُرَيْنَةَ، وَعَائِشَةَ حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثُ غَرِيبٍ. وَأَبُو كُدَيْنَةَ: اسْمُهُ يَحْيَى بْنُ الْمُهَلَّبِ. وَأَبُو طَبَيَّانَ: اسْمُهُ حُصَيْنُ بْنُ جُنَاحٍ.

واته: له نیبنو عہ باسہ وہ رہزادی خوايان لئی بی ده گیڑنہ وہ، کہ فرمومویه تی: پیغہ مبہری خوا (صلی الله علیہ وسلم) له مه دینه دای به لاوی چهند گورپیکدا فرموموی: (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الْقُبُورِ، يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا وَلَكُمْ، أَنْتُمْ سَلَفُنَا، وَنَحْنُ بِالْآخِرَةِ) واته: سلاوی خواتان لئی بی نہی دانیشتowanی گورستان، خوا له منیش و له نیوهش خوشبیت، نیوہ پیشینانی نیمن و نیمنهش به دوای نیوہدا دین.

ئەوەی ھاتووه دەربارەی روختەتى سەردانى گۈرستان

٦٠ - باب ما جاء في الرخصة في زيارة القبور

١٠٥٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَبَّابٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ، وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ، قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِيمِ النَّيْلِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْئَى، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرْيَدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَدْ كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ، فَقَدْ أَذِنَ لِمُحَمَّدٍ فِي زِيَارَةِ قَبْرِ أُمِّهِ، فَرُوِّهَا فَإِنَّهَا تُذَكِّرُ الْآخِرَةَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَنَسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأُمِّ سَلَمَةَ. حَدِيثُ بُرْيَدَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَا يَرَوْنَ زِيَارَةَ الْقُبُورِ بِأَسَا، وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ الْمُبَارِكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ.

واته: لە سولەياني گورپى بورەيدەوە رەزاي خوايلى بى دەگىزىمه، كە فەرمۇويەتى: پىغەمبەرى خوا (صلى الله علنيه وسلام) فەرمۇويەتى: (بىنگومان سەردانى گۈرستانىم لى قىدەغە كىردىن، بەراستى موحىمەد رىتىگە پى درا سەردانى گورپى دايىكى بىكات، دەي ئىتوھىش سەردانى گۈرستان بىكەن لە بەرئەوهى دواپۇزان ياد دەخاتەوە).

بە پېرەوكىرىنى فەرمۇودە كە ھەندى لە زاناييان راييان وايە سەردانى گۈرستان دروستە، ئەمەش وتە پىشەوايان نىبىنۇ موبارەك و شافىعى و نەجمەد و ئىسحاچە.

١٠٥٥ - (ضعيف) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُوسُفَ، عَنْ ابْنِ جَرِيْجَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مَلِيْكَةَ، قَالَ: ثُوْقَيْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ يَخْبِشِيْ قَالَ: فَحُمِّلَ إِلَى مَكَّةَ، فُدِفِنَ فِيهَا، فَلَمَّا قَدِمَتْ عَائِشَةُ أَنْثَتْ قَبْرَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی جهنازه له یقمه برده وله صلی الله علیه وسلم.

بَكْرٌ، قَالَتْ:

وَكُنَّا كَنْدِمَاتٍ بِجَزِيَّةِ حِقْبَةٍ
مِنَ الدَّهْرِ حَتَّى قِيلَ لَنَا يَتَصَدَّعُ
لِطُولِ اجْتِمَاعٍ لَمْ تَبْثُثْ لَيْلَةً مَعًا^(۱).
فَلَمَّا تَفَرَّقْنَا كَانَتِي وَمَالِكًا

ثُمَّ قَالَتْ: وَاللَّهِ لَوْ حَضَرْتُكَ مَا ذُفِنْتَ إِلَّا حَيْثُ مُتَّ، وَلَوْ شَهِدْتُكَ مَا زُرْتَكَ.

واته: له (عبد الله) کورپی نهبو مولده که ده گیرنه وله، که فرموده بته: (عبد الرحمن) کورپی نهبو بدکر له حوشی مرد - حوشی شوینی که له نزیک مه ککه، هدیانگرت و برديان بتو شاري مه ککه، لهوی نه سپرده يان کرد. کاتی عانیشه رهای خوای لئی بی گهیشه مه ککه سمردانی گورپی براکمی کرد و شیعره که می سره وهی خوینده وله. له پاشدا فرموده: سویند به (الله) نه گدر کاتی مردنست ثاماده بومایه همراه له حوشی ده مناشتی و نه مده هیشت بتکوینه وله بتو مه ککه، همروهها نه گدر کاتی مردنست ثاماده بومایه ثیستا سمردانی گورپه که تم نه ده کرد - (طیبی) ده فرموده: له بدرنه وله پیغمه مبهه (صلی الله علیه وسلم) ده فرموده: (نه فرهت لهو نافره تانه سمردانی گورستان ده کهن) - .

۱۰۶ - (حسن) حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلْمَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ زَوَارَاتِ الْقُبُوْرِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، وَحَسَّانَ بْنِ ثَابِتٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ. وَقَدْ رَأَى بَعْضُ أَهْلِ

(۱) شیعره که لاواندهی ته میمی کورپی نوه بیره به بونه کوشتنی مالیکی برایه وه و تویه تی که له لاین خالیدی کورپی و هلیده وله کوزرا، مانای هونراوه که به کورتی نه مدیه: کزیبونه وله لهدل خوشویستان و دوستان له زیانی دونیادا لدوای جیابوونه وله مردن، که مترين کات و ساتیکه زوو کوتایی دیت و ده روات (تعفة الأحوذی).

سن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پتغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

العلم أنَّ هذَا كَانَ قَبْلَ أَنْ يُرِخَصَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي زِيَارَةِ الْقُبُورِ، فَلَمَّا رَخَصَ دَخْلُ فِي رُخْصَتِهِ الرَّجَالُ وَالنِّسَاءُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّمَا كُرْهَةُ زِيَارَةِ الْقُبُورِ لِلنِّسَاءِ لِقِلَّةِ صَبَرَهُنَّ وَكَثْرَةِ جَرَعَهُنَّ.

واته: له ئەبو ھورەھیرەوە رەزاي خواي لى بى دەگىرپەنەوە، كە پىغەمبەرى خوا
(صلى الله عليه وسلم) نەفرەتى كردووە لە ئافەرتانەي سەردانى گۈرستان دەكەن.

هندی له زانیان رایان وايە ئەمە له پیش رو خسەتى سەردارنى گۆرستاندا فەرمۇویەتى، كاتى كە رو خسەتە دا رو خسەتە كە پیاو و ژن دەگرتىسىدە، هەندىتىكى تىريان دەفەرمۇون: سەردارنى گۆرستانى قەددەغە كرد لە ئافەتان چونكە تواناي ئارامكىرىتىيان كەمە و زۇو دەست دەكەن بە گېيان.

ئەوەی ھاتووە دەربارەی ناشتىنى مىردوو لە شەهدادا

٦٢ - بَابُ مَا جَاءَ فِي الدَّفْنِ بِاللَّيْلِ

١٠٥٧ - (ضعيف) حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَةُ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَمْرُو السَّوَّاقُ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى
بْنُ الْيَمَانِ، عَنِ الْمُنْهَابِ بْنِ خَلِيفَةَ، عَنِ الْمَحَاجِجِ بْنِ أَنْطَاءَ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَبْنِ
عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ قَبْرًا لَيْلًا، فَأَسْرَيْتُ لَهُ سِرَاجٌ، فَأَخْدَدَهُ مِنْ قِبْلِ
الْقِبْلَةِ، وَقَالَ: رَحْمَكَ اللَّهُ، إِنْ كُنْتَ لَأُوَاهِمَا ثَلَاءً لِلْفُرَّادِينَ، وَكَبَرَ عَلَيْهِ أَرْتَعَا. وَفِي الْبَابِ
عَنْ جَاهِرٍ، وَيَرِيدَ بْنِ ثَابِتٍ، وَهُوَ أَخُو زَيْدَ بْنِ ثَابِتٍ أَكْبَرُ مِنْهُ. حَدِيثُ أَبْنِ عَبَّاسٍ
حَدِيثُ حَسَنٍ، وَقَدْ ذَهَبَ بِعَضُّ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا، وَقَالُوا: يُدْخَلُ الْمَتَّيُّتُ الْقَبْرَ مِنْ
قِبْلِ الْقِبْلَةِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُسْلُّ سَلَّاً. وَرَحَصَ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي الدُّفْنِ بِاللَّيْلِ.

وشه: له ثیبنو عه‌باشه و ره‌زای خوایان لی بی ده‌گیرنده، که شه‌وی

سنن الزمدي بهرگي يه كمم - باسه کانى جهنازه له پيغمبره وه صلى الله عليه وسلم.

پيغه مبهرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) چووه ناو گورپىكمه و، چرايده كيان بتو داگيرساند، مردووه كهى همه لگرت و لمپرووي قىبله وه خستىه ناو گورپه كمه و فدرمووى: خوا رومى پى بكتات نه گهر به تيلاوهت و گريانده وه قورشانى خوتىدووه لمترسى خوا، جا چوار (الله اكير) يى كرد.

ئوهى هاتووه دەربارەي باسى مردوو به چاكە

٦٣ - باب ما جاء في الثناء الحسن على الميت

١٠٥٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ مَنْبِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حَمِيدٌ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: مُرَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْنَازَةً، فَأَنْذَنَا عَلَيْهَا حَيْرًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَجَبَتْ، ثُمَّ قَالَ: أَنْتُمْ شُهَدَاءُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَكَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: لە ئەنسەمەوە رەزاي خوايلى بى دەگىرنەوە، كە فدرموويەتى: جهنازەيە كيان بەلاي پيغەمبەرى خوا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) برد، خەلتكە كە بە باشى باسيان كرد، فدرمووى: (پىتوىست بۇو). - واته مادەم بە باشى باسيان كرد بەھەشتى بتو مسوگەر بۇو، لەباشدا فدرمووى: (تىيە شايە تھالى خواي گەورەن لەزەوي دا).

١٠٥٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، وَهَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْبَرَازُ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو ذَاوِدَ الطَّيَالِسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا ذَاوِدُ بْنُ أَبِي الْفَرَاتِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرِينَدَةَ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ الدِّيَلِيِّ، قَالَ: قَدِيمُتُ الْمَدِينَةَ فَجَلَسْتُ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، فَمَرَوْا يَجْنَازَةً، فَأَنْذَنَا عَلَيْهَا حَيْرًا، فَقَالَ عُمَرُ: وَجَبَتْ، فَقُلْتُ لِعُمَرَ وَمَا وَجَبَتْ؟ قَالَ: أَفُولُ

سنن الترمذی بهرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

کمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَشَهِدُ لَهُ ثَلَاثَةٌ إِلَّا وَجَبَتْ لَهُ
الْجَنَّةُ، قَالَ: قُلْنَا: وَاثْنَانِ؟ قَالَ: وَاثْنَانِ، قَالَ: وَلَمْ نَسأْلُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
عَنِ الْوَاحِدِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو الْأَسْوَدِ الدِّيْلِيُّ: اسْمُهُ ظَلَامُ بْنُ عَمْرُو بْنِ
سُقْيَانَ.

واته: له نهبو نسوهه ديليهوه ده گيپنهوه، که فدرموويه‌تی: گه‌يشتمه شاري
مه‌دينه له خزمه‌ت پیشه‌وا عومردا ره‌زای خواه لی بی دانیشت، جهنازه‌یه کيان
به‌لای‌دا برد، خله‌که که به باشی باسیان کرد، پیشه‌وا عومر ره‌زای خواه لی بی
فدرمووی: پیتویست بwoo، منیش به پیشه‌وا عومر ره‌زای خواه لی بی وت: چی
پیتویست بwoo؟ فدرمووی: من ندهه ده‌لیم که پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم)
فدرموويه‌تی: (همرو موسویمانی سی که‌س شایه‌تی چاکه‌ی بو بداد ندهه بشتی
بو مسوگه‌ر ده‌بیت). فدرمووی: وقان دوو که‌سیش؟ فدرمووی: (به‌لی دوو
که‌سیش)، فدرمووی: به‌لام ده‌باره‌ی یدک که‌س پرسیارمان لی نه‌کرد.

پاداشتی که‌سی مندالی پیش خوی مجریت

۶۴ - باب ما جاءَ فِي ثَوَابِ مَنْ قَدَّمَ وَلَدًا

۱۰۶۰ - (صحیح) حَدَّثَنَا قَتْبَيْهُ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسِ (ح) وَحَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ:
حَدَّثَنَا مَعْنُونُ، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ
أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَمُوتُ لَأَخْدِي مِنَ الْمُنْتَلِمِينَ
ثَلَاثَةٌ مِنَ الْوَلَدِ فَتَمَسَّهُ النَّارُ إِلَّا تَحْلِلُهُ الْقَسْمُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَمُعَاذِ، وَكَعْبِ بْنِ
مَالِكٍ، وَعُتْبَةَ بْنِ عَبْدِهِ، وَأَمْ سُلَيْمَانَ، وَجَابِرَ، وَأَنَسَ، وَأَبِي ذَرَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي ثَعْلَبَةَ
الْأَشْجَاعِيِّ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَعُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَكُرَّةَ بْنِ إِيَّاسِ الْمُرَزِّيِّ. وَأَبُو

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پتعمیرهوه صلی الله علیه وسلم.

ثَغْلَةُ الْأَشْجَعِيِّ لَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثٌ وَاحِدٌ هُوَ هَذَا الْحَدِيثُ،
وَلَيْسَ هُوَ الْحَسَنِيُّ: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ صَحِيقٌ.

واته: له ئەبو ھورەيرەوە رەزاي خواي لى بى دەگىرنەوە، كە پىغەمبەرى خوا
 (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويەتى: (ھەر موسۇلمانى سى مندالى بىرنى شارام بىگرى
 و ناشكۈرى نەكەت لە ئاگىرى دۆزەخ دەپارىزىرىت، مەگەر بۇ (مَحْلَةُ الْقَسْمِ) مەبەست
 پىتى ئەم ئايەتىدە: (وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا). سورة مریم: ٧١. واته: ئەمى خەلکىنە! نىللا
 دەبى نزىكى ئاگىرى دۆزەخ بىنەوە بەسەر پەردى (صراط) دا تېپەرن.

١٠٦١ - (ضعيف) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيِّ الْجَهْضَمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُوسُفَ، قَالَ: حَدَّثَنَا العَوَامُ بْنُ حَوْشَبٍ، عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ، مَوْلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، عَنْ أَبِي عَبْيَدَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَدَّمَ ثَلَاثَةً لَمْ يَنْلَغُوا الْخَلْمُ كَانُوا لَهُ جِصْنًا حَصِيبًا مِنَ النَّارِ. قَالَ أَبُو ذَرٍّ: قَدَّمْتُ اثْنَيْنِ، قَالَ: وَاثْنَيْنِ، فَقَالَ أَبُي بْنِ كَعْبٍ سَيِّدُ الْقَرَاءِ: قَدَّمْتُ وَاحِدًا، قَالَ: وَوَاحِدًا، وَلَكِنْ إِنَّمَا ذَاكَ عِنْدَ الصَّدَمةِ الْأُولَى. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَأَبُو عَبْيَدَةَ لَمْ يَشْعَرْ مِنْ أَيِّهِ.

واته: له (عبد الله)ی کورپی مددعو دوه ره زای خوای لی بی ده گیزنه و، که فدرمومویه تی: پیغه مبهربی خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فدرمومویه تی: (همر موسولمانی پیش خوی سی مندالی بمن نه گدیشتبنه ته مدنی بالغ بعون ثارام بگری، نه و ده بنه قدلایه کی پژلایین بز پاراستنی له ناگری درزه خ). ئەبو (ذر) ره زای خوای لی بی فدرموموی: من دوانم مردوون؟ فدرموموی: (دانیش)، گەورەی قورشان خوتنه کان نویهی کورپی کە عب ره زای خوای لی بی فدرموموی: من يەك دانم مردووه؟ فدرموموی: (يەکتیکش)، بەلام نەمە دەبى ئارامگرتنه کەی لە سەرەتاي

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

موسیبته کده وه بی).

١٠٦٢ - (ضعیف) حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ، وَأَبُو الْحَطَابِ زِيَادُ بْنُ يَحْيَى الْبَصْرِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ رَبِّهِ بْنُ بَارِقِ الْخَنْفِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ جَدِّي أَبَا أَبْيَهِ سِنَاكَ بْنَ الْوَلِيدِ الْخَنْفِيِّ يُحَدِّثُ، أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يُحَدِّثُ، أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ كَانَ لَهُ فَرَطًا مِنْ أُمَّتِي أَذْخَلَهُ اللَّهُ بِهِمَا الْجَنَّةَ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَمَنْ كَانَ لَهُ فَرَطٌ مِنْ أُمَّتِكَ؟ قَالَ: وَمَنْ كَانَ لَهُ فَرَطٌ يَا مُؤْفَقَةُ، قَالَتْ: فَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ فَرَطٌ مِنْ أُمَّتِكَ؟ قَالَ: فَأَنَا فَرَطُ أُمَّتِي لَنْ يُصَابُوا بِإِثْرِي. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ رَبِّهِ بْنِ بَارِقٍ، وَقَدْ رَوَى عَنْهُ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنَ الْأئِمَّةِ. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدِ الْمُرَابِطِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَبَّانُ بْنُ هَلَالٍ قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ رَبِّهِ بْنُ بَارِقٍ فَذَكَرَ خَنْوَهُ. وَسِنَاكُ بْنُ الْوَلِيدِ هُوَ أَبُو زَمِيلِ الْخَنْفِيِّ.

واته: له ئىپىنۇ عەباسەوە رەزاي خوايانلى بىن دەگىرنەوە، كە پىغەمبىرى خوا (صلى الله علئيه وسلم) فەرمۇويتى: (ھەر موسۇلمانى پىش خۆى دوو مندالى بىرەن بەھۆى ئەوانەوە خواي گەورە دەيگاتە بەھەشتەوە). عائىشە رەزاي خوايلى بىن فەرمۇوى: ئەى نەگەر كەسى لە ئومەتى تو پىش خۆى مندالىكى بىرى حوكى چىدە ھەمان پاداشتى بۆ ھەيدە؟ فەرمۇوى: (بەلنى، ئەوهى مندالىكى بىرى ھەمان پاداشتى بۆ ھەيدە)، عائىشە رەزاي خوايلى بىن فەرمۇوى: ئەى نەگەر كەسى لە ئومەتى تو پىش خۆى مندالى نەمرد؟ فەرمۇوى: (دەى مردى من لە بىرىتى، چونكە ئومەتى من تۈوشى ھىچ موسىبەتى نابىن وەك موسىبەتى مردى من بىت).

نهوهی هاتووه دهربارهی شهیدان کین؟

٦٥ - باب ما جاءَ فِي الشُّهَدَاءِ مَنْ هُنَّ

١٠٦٣ - (صحیح) حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُونُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ (ح)
وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ سَمِّيٍّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الشُّهَدَاءُ حُسْنٌ: الْمَطْعُونُ، وَالْمَطْلُونُ، وَالْغَرْقُ، وَصَاحِبُ
الْهَذْنِ، وَالشَّهِيدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَصَفْوَانَ بْنِ أَنَسَّةَ، وَجَاهِيرَ بْنِ
عَبَيْكِ، وَخَالِدِ بْنِ عَرْفَطَةَ، وَسُلَيْمَانَ بْنِ صَرْدَ، وَأَبِي مُوسَى، وَعَائِشَةَ. حَدِيثٌ أَبِي
هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نهبو هورهیره و رهزای خوای لی بی ده گیزنه وه، که پیغه مبهري خوا
(صلی الله علیه وَسَلَّمَ) فهرمومويه تی: (نهم پینجه شهیدن: نهود کمسهی به نه خوشی
(طاعون) بمریت، نهوهی به ده ردی ناووسک بمریت، نهود کمسهی له ناودا بخنکی، نهود
کمسهی شت بروخنی به سهريدا و له زنیريا بمریت، نهوهی له پیناوی خودا بکوژرتی).

١٠٦٤ - (صحیح) حَدَّثَنَا عَبَيْدُ بْنِ أَسْبَاطٍ بْنِ مُحَمَّدٍ الْفَرْشَيِّ الْكُوفِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا
أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو سَيَّانُ الشَّيْبَانِيُّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ السَّعِيْدِيِّ قَالَ: قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ
صَرْدَ لِخَالِدِ بْنِ عَرْفَطَةَ أَوْ خَالِدِ لِسُلَيْمَانَ، أَمَا سِعْفَتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَقُولُ: مَنْ قَتَلَهُ بَطْنَهُ لَمْ يُعَذَّبْ فِي قَبْرِهِ؟ فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ: نَعَمْ. هَذَا حَدِيثٌ
حَسَنٌ غَرِيبٌ فِي هَذَا الْبَابِ، وَقَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ.

واته: سوله یانی کورپی صوره د و خالیدی کورپی (عرفطة) یه کیتکیان بهوی تریانی
فهرمومو: ثایا نهتبیستووه که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وَسَلَّمَ) دهیفرمومو:
(نهود کمسهی به سک ثیشه بمریت نهوه له گوره کهیدا سزا نادریت). یه کیتکیان به
هاورپیکمه فهرمومو: بدله.

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

درباره قده‌گردن له نه خوشی (طاعون)

٦٦ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ الْفَزَارِ مِنَ الطَّاغُونِ

١٠٦٥ - (صحیح) حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرُو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَامِرٍ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَسَاطِةِ بْنِ زَيْدٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ الطَّاغُونَ، فَقَالَ: بَقِيَّةُ رِجْزٍ، أَوْ عَذَابُ أُرْسَلَ عَلَى طَائِفَةٍ مِنْ بَنِ إِسْرَائِيلَ، فَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضِ وَأَنْتُمْ إِمَّا فَلَا تُخْرُجُوا مِنْهَا، وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضِ وَلَشَّتُمْ إِمَّا فَلَا تَهْبِطُوا عَلَيْهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعْدٍ، وَخُرَمَةُ بْنِ ثَابِتٍ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَجَابِرٍ، وَعَائِشَةَ. حَدِيثُ أَسَاطِةِ بْنِ زَيْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نوسامدی کوری زهیده وه رهای خوای لی بی ده گتیرنه وه، که پیغه‌مبهی خوا (صلی الله علیه وسالم) باسی نه خوشی (طاعون)ی کرد، فدرمووی: (باقي سزايه که خوای گهوره ناردی بو کومهانی له بهنی نیسرانیل، نه گهر له شوینی) بعون نه خوشی (طاعون)ی تیدا بلاویوه وه لیسی دهرمهچن، نه گهر له شوینیکیش نه خوشی (طاعون) بلاویوه وه مهرون بو نه شوینه).

هر که سی دیداری خوای بی خوش بی، خواش دیداری نهادی بی خوش

٦٧ - بَابُ مَا جَاءَ فِيمَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهَ لِقَاءَهُ

١٠٦٦ - (صحیح) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَقْدَامَ أَبْوَ الْأَشْعَثِ الْعِجْلِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثَ، عَنْ فَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِي، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّاصِمِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهَ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي مُوسَى، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ.

حدیث عباده بن الصامت حسن صحیح.

واته: له عویاده کوری صامیتده رهای خوای لی بی ده گیپنهوه، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (هرکسی پیش خوش بی بدیداری خوا گهوره شاد بی، خوا گهوره ش دیداری نهادی پی خوش، هرکسی دیداری خوا پی ناخوش بی، خوا گهوره ش دیداری نهادی پی ناخوشه).

۱۰۶۷ - (صحیح) حدثنا حمید بن مسعود، قال: حدثنا خالد بن الحارث، قال: حدثنا سعید بن أبي عربة (ح) وحدثنا محمد بن بشير، قال: حدثنا محمد بن بكير، عن سعيد بن أبي عربة، عن قتادة، عن زراة بن أوق، عن سعد بن هشام، عن عائشة، أنها ذكرت أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، ومن كره لقاء الله كره الله لقاءه. قالت: فقلت: يا رسول الله، كنا نكره الموت، قال: ليس ذلك، ولكن المؤمن إذا بشر برحمته الله ورضوانه وجنته، أحب لقاء الله، وأحب الله لقاءه، وإن الكافر إذا بشر بعذاب الله وسخطه، كره لقاء الله، وكره الله لقاءه. هذا حدیث حسن صحیح.

واته: له عائشوه رهای خوای لی بی ده گیپنهوه، که پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (هرکسی پیش خوش بی بدیداری خوا گهوره شاد بی، خوا گهوره ش دیداری نهادی پی ناخوشه). عائشوه رهای خوای لی بی فرموده: وقت: نمی پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) نیمه مردمان پی ناخوشه، فرموده: (نمده بهو جزء نیه، بهلکو بهم شیوه: کاتی که باوردار موژده رهجهت و رهاظهندی و بهدهشتی خوا دهدرتی نهاده گهیشت بدیداری

نهوهی هاتووه دهربارهی نویزکردن له سمر قمرزار

٦٩ - باب ما جاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْمُدْبِرِينَ

١٠٦٩ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاؤَدَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شَعْبَةُ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُؤْهَبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي قَتَادَةَ يُحَدِّثُ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُتِيَ بِرَجُلٍ لِيُصَلِّي عَلَيْهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ، فَإِنَّ عَلَيْهِ ذِنْنَا. قَالَ أَبُو قَتَادَةَ: هُوَ عَلَيَّ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بِالْوَقَاءِ، قَالَ: بِالْوَقَاءِ، فَصَلَّى عَلَيْهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، وَأَسْمَاءَ بْنتِ زَيْدٍ. حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

واته: له نهبو قمتاده وہ رهای خوای لئی بی ده گپرنوه، که جهنازه پیاویتکیان هینا بو نهوهی پیغه مبمری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) نویزی له سمر بکات، فهرموموی: (نویز له سمر هاورتکه تان بکمن، من نویزی له سمر ناکم چونکه قمرزاره). نهبو قمتاده فهرموموی: نهوه قمرزه کمی له سمر من بوی قدره ببو ده که مهوه، پیغه مبمری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فهرموموی: (قدرزه کمی بو دده یتهوه؟) فهرموموی: بدلتی، جا نویزی له سمر کرد.

١٠٧٠ - (صحیح) حَدَّثَنِي أَبُو الْفَضْلِ مَكْتُومُ بْنُ الْعَبَّاسِ التِّرْمِذِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْلَّهُمَّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَقِيلٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْتَى بِالرَّجُلِ الْمُتَوَفِّ عَلَيْهِ الدِّينِ، فَيَقُولُ: هَلْ تَرَكَ لِدِينِهِ مِنْ فَضَاءٍ، فَإِنْ حَدِثَ أَنَّهُ تَرَكَ وَفَاءَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَا قَالَ لِلْمُسْلِمِينَ: صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ، فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جمنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

عَنْهُ الْفُتوحُ، قَالَ: أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ، فَمَنْ تُوقَنُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَتَرَكَ دِينَهُ عَلَيَّ فَضَاؤُهُ، وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَهُوَ لِوَرَثَتِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَاهُ يَحْيَى بْنُ بُكَرٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنِ الْلَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ تَحْوَى حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَالِحٍ.

واته: له ثبو هوره یره و ره زای خوای لی بی ده گیزنه وه، نه گهر جمنازه هی پیاویکی قدرزاریان بهینایه پیغمه مبهربی خوا (صلی الله علیه وسلم) نویشی له سمر بکات، ده یفرموده: (که سی همه هی قدرزه کهی بداته وه؟)، نه گهر که سی ببواهه نویشی له سمر ده کرد، نه گینا به موسولمانانی ده فرموده: (نویش له سمر ها پریکه تان بکدن). کاتی که خوای گهوره یارمهه تی موسولمانانی دا ناوجه کانیان رزگار کرد و سامان و دارایی زور بیو، هستا و تاری بزدان و فدرموده: (من بز باوه رداران له خویان له پیشترم، هم که سی له موسولمانان و هفاتی کرد قدرزار بیو، قدرزه کهی له سمر من، نه وهی له دوای خوی مال و سامانی به جتیهیشت بز میراتبدرانی).

نه وهی هاتووه ده باره سزای گزر

٧٠ - بَابُ مَا جَاءَ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ

١٠٧١ - (حسن) حَدَّثَنَا أَبُو سَلْمَةَ يَحْيَى بْنُ حَلْفٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَهِيمُ بْنُ الْمَقْضَى،
عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ:
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا قَرِيرَ الْمَيِّتُ، أَوْ قَالَ: أَخْدُكُمْ، أَتَاهُ مَلَكَانِ
أَسْوَادَانِ أَزْرَقَانِ، يُقَالُ لِأَخْدِهِمَا: الْمُنْكَرُ، وَلِلآخِرِ: الْكَبِيرُ، فَيَقُولُانِ: مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي
هَذَا الرَّجُلِ؟ فَيَقُولُ: مَا كَانَ يَقُولُ هُوَ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، أَشَهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، فَيَقُولُانِ: قَدْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُولُ هَذَا، ثُمَّ يُفْسَحُ لَهُ فِي قَبْرِهِ
سَبْعُونَ ذِرَاعًا فِي سَبْعينَ، ثُمَّ يُنَزَّلُ لَهُ فِيهِ، ثُمَّ يُقَالُ لَهُ، ثُمَّ فَيَقُولُ: أَرْجِعْ إِلَى أَهْلِي

فَأَخْبِرُهُمْ، فَيَقُولُانِ: نَمْ كَنْوَمَةُ الْعَرْوَسِ الَّذِي لَا يُوقَظُ إِلَّا أَحَبَّ أَهْلَهُ إِلَيْهِ، حَتَّىٰ يَبْعَثَهُ اللَّهُ مِنْ مَضْجِعِهِ ذَلِكَ، وَإِنْ كَانَ مُنَافِقاً قَالَ: سَيَغْتَالُ النَّاسَ يَقُولُونَ، فَقُلْتُ مِثْلَهُ، لَا أَذْرِي، فَيَقُولُانِ: قَدْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّكَ تَقْتُلُ ذَلِكَ، فَيَقْتَالُ لِلأَرْضِ: التَّعْبِيَ عَلَيْهِ، فَتَلَقَّتْهُمْ عَلَيْهِ، فَتَخْتَلِفُ فِيهَا أَصْلَاعُهُ، فَلَا يَرَأُلُ فِيهَا مَعْذِبًا حَتَّىٰ يَبْعَثَهُ اللَّهُ مِنْ مَضْجِعِهِ ذَلِكَ.
وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلَيِّ، وَرَبِيعَ بْنِ ثَابِتٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَالْبَرَاءَ بْنِ عَازِبٍ، وَأَبِي أَثْوَبٍ، وَأَنَسٍ، وَحَاجِرٍ، وَعَائِشَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، كُلُّهُمْ رَوَوْا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عَذَابِ الْقَفْرِ. حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثُ حَسَنٍ غَرِيبٍ.

واته: له شهوه هورهی ده رهای خواه لی بی ده گیزندوه، که فرموده ویتی: پیغه مبهربی خوا (صلی اللہ علیه وسلم) فرموده ویتی: (هه رکاتی مردوو یان یه کینکتان خایه ناو گزپه و نیزرا دوو ملائیکه رهشی دهه و چاو شین دینه لای یه کینکیان پیتی ده وتری: منکهر، شهودی تریشیان پیتی ده وتری: نه کیر، ده فرمون: تو له زیانی دونیادا درباره نه و پیاوه - واته پیغه مبهربی خوا (صلی اللہ علیه وسلم) - چیت دهوت؟ ده لی: بمنده و پیغه مبهربی خواه، (أشهدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ)، ده فرمون: ئیمه زانیومانه که تو نه مه ده لی، لمپاشدا گزپه که حفتا گز به حفتا گز بو فراوان ده کریت، ئینجا بوی رووناک ده کریتمو، لمپاشدا پیتی ده وتری: بخه وه، ده لی: با بگمپریمه وه هه وال بدھم به که سوکاره کم، ده فرمون: بخه وه وه خهونی نه و زاوایه که له پدر ده دایه جگه له خوشدویستین که سی که سیکی تر خهبری ناکاته وه، ئیت بهرد وام له سه رهه حاله تهیه ههتا خواه گموره لهو جیگایهدا که تینیدا راکشاوه زیندووی ده کاته وه، بهلام نه گر دورو و مونافق بیو ده لی: نازنم گویم لی بیو خه لک شتیکیان دهوت منیش وه که نه وهم دهوت، دوو ملائیکه که ده فرمون: ئیمه زانیومانه که تو نه مه ده لی، به زهی ده فرمون: خوتی لی بهینه وه یدک، زهی خوتی لی

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

ده هینیته وه یدک په راسوه کانی بدناو یه کدا دین، ئیتر بمرده وام له سدر ثهو حاله تدیه ههتا خوا زیندووی ده کاته وه لهو جینگاید).

١٠٧٢ - (صحیح) حَدَّثَنَا هَنَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنَى عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا مَاتَ الْمَتَّبِثُ عَرِضَ عَلَيْهِ مَقْعُدُهُ، إِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ لِجْنةٍ، وَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَمِنْ أَهْلِ النَّارِ، ثُمَّ يُقَالُ: هَذَا مَقْعُدُكَ حَتَّى يَبْعَلَكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

واته: له ئیبنو عمودره وه ره زای خوايان لی بی ده گیپنه وه، که فهرموویه تی: پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسالم) فدرموویه تی: (همه کاتی مرسدوو خایه ناو گوره وه و نیمرا بهیانیان و ئیواران جینگای خۆی له بههشت یان له دۆزەخ پی نیشان ده دریت، له باشدا پیشی ده وتری: شوه جینگاکه ته ههتا خوا زیندووت ده کاته وه).

دەربارهی پاداشتی کەسى سەرخوشی له خاوهن پرسەیه بکات

٧١ - بَابُ مَا جَاءَ فِي أَجْرٍ مِنْ عَزَّىٰ مُصَابًا

١٠٧٣ - (ضعیف) حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عَيْسَىٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَاصِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَاللهُ مُحَمَّدُ بْنُ سُوقَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ عَزَّىٰ مُصَابًا فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ. هَذَا حَدِيثٌ عَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ مَرْفُوعًا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَلِيٍّ بْنِ عَاصِمٍ. وَرَوَى بَعْضُهُمْ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوقَةٍ هَذَا الْإِسْنَادُ مِثْلُهُ مَوْقُوفًا، وَلَمْ يَرْعَفْهُ. وَيُقَالُ: أَكْثَرُ مَا ابْتُلِيَ بِهِ عَلِيُّ بْنُ عَاصِمٍ بِهِ هَذَا الحَدِيثُ نَقَمُوا عَلَيْهِ.

واته: له (عبد الله) وه ره زای خوا لی بی ده گیپنه وه، که پیغه مبهر (صلی الله

سنن الترمذی بهرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره و مسیحیتی بکاو

غاییه وَسَلَمْ) فهرمودیتی: (همه کمس سه رخوشتی له خاوهن موسیبیتی بکاو دلنه واپی بکا بشیوه په زارهی بپهونیتیه وه ثوهندهی خاوهن موسیبیتی که پاداشتی بو ده نوسري).

دھربارهی ثوهنی لہرؤڑی ههینیدا بھریت

٧٢ - باب ما جاء فیم مات یوم الجمعة

١٠٧٤ - (حسن) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، وَأَنْبَوَ عَامِرُ الْعَقْدِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا هَشَّامُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَلَالٍ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ سَيْفٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَمْوَثُ يَوْمَ الجمعةَ أَوْ لَيْلَةَ الجمعةِ إِلَّا وَقَاهُ اللَّهُ فِتْنَةَ الْقُرْبَىٰ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. وَهَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِتَصْلِيلٍ رَبِيعَةَ بْنُ سَيْفٍ، إِنَّمَا يَرْوَى عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحَبْلَيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَلَا تَعْرِفُ لَرَبِيعَةَ بْنِ سَيْفٍ سَمَاعًا مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو.

واته: له (عبد الله)ی کوری عه مرده رهای خوای لی بی ده گئی نموده، که فهرمودیتی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرمودیتی: (همه موسولمانی له شمو و روزی ههینیدا بھریت نیلا خوای گهوره له فیتمو سزای گور ده پاریزی).

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

دھربارهی زوو بهریکردنی جهنازه

٧٣ - باب ما جاءَ فِي تَعْجِيلِ الْجَنَازَةِ

١٠٧٥ - (ضعیف) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْجَهْنَمِيِّ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ: يَا عَلَيِّ، ثَلَاثَةٌ لَا تُؤْخِرُهُمَا: الصَّلَاةُ إِذَا أَتَتْ، وَالْجَنَازَةُ إِذَا حَضَرَتْ، وَالْأَئِمَّةُ إِذَا وَجَدْتُمُوهُنَّا كُفَّافًا. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَمَا أَرَى إِسْنَادَهُ يُمْتَصِّلِ.

واته: له پیشهوا عهليوه رهزي خواي لى بى ده گيپنهوه، که پیغه مبهري خوا (صلی الله علیه وسلم) پیش فهرومده: (نهی عدلی سی شت دوامده: نویز که کاتی هات یه کسر نهنجامی بدهن، جهنازه که ناماذهبو زوو نهسپردنه بکنهن، بیوهن شه گهر هاوشنانی خوی دستکمهوت زوو لیتی ماره ببرهن).

باسیکی تر دھربارهی گهوره وی پرسه

٧٤ - باب آخرٌ فِي فَضْلِ التَّعْرِيَةِ

١٠٧٦ - (ضعیف) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمَ الْمُؤَذِّبُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أُمُّ الْأَسْنَدِ، عَنْ مُنْيَةَ بْنِ عَبْنِدِ بْنِ أَبِي بَرْزَةَ، عَنْ جَدِّهَا أَبِي بَرْزَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ عَرَى ثُكُلَى كُسِّيَ بُرُدًا فِي الْجَنَّةِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَلَيْسَ إِسْنَادَهُ بِالْقَوْيِ.

واته: له نهبو بهزهوه رهزي خواي لى بى ده گيپنهوه، که فهرومويه تهی،

سنن الترمذی بدرگی یه کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره وه صلی الله علیه وسلم.

زانایان رایان جیاوازه لموباره وه، زوریه زانایان له هاوه‌لانی پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) و جگه لهوانیش رایان وايه له کاتی همه مو (الله اکبر) تکدا هردوو دهست بدرزده کریتده له سمر جهنازه، ئەمەش وتمى پیشەوایان ئىبىنۇ موبارەك و شافیعى و ئەحمد و ئىسحاقه.

هەندى تر له زانایان دەفرمۇون: له (الله اکبر) یه کەمدا دهست بدرزده کریتده، ئەمەش وتمى سوفیانى (ثوري) و خەلکى كوفىيە. دەگىپىنده كە ئىبىنۇ موبارەك دەربارە نويىزى جهنازه فەرمۇويەتى: با بەدەستى راستى دەستى چەپى نەگرى. هەندى له زانایان رایان وايه بەدەستى راستى دەستى چەپى بىگرى. (ترمذى) دەفرمۇوى: دەست گېتنم پى خۆشترە.

٧٦ - باب مَا جَاءَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ:

(نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدِينِهِ حَتَّى يُفْضَى عَنْهُ)

١٠٧٨ - (صحیح) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أُبُو أَسَامَةَ، عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَيْدَةَ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدِينِهِ حَتَّى يُفْضَى عَنْهُ.

واته: له ئەبو ھورەيرەوە رەزاي خواي لى بى دەگىپىنده، كە فەرمۇويەتى: پیغه‌مبدری خوا (صلی الله علیه وسلم) فەرمۇويەتى: (گيانى باوهەدار پەيپەستە بە قدرزە كەبىدەوە هەتا قدرزە كەبى بۆ دەدرىتەوە). [واته: حوكم نادريت هەتا قدرزە كەبى بۆ دەدرىتەوە].

١٠٧٩ - (صحیح بما قبله) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّئْمَنِ بْنُ

سنن الترمذی بدرگی به کم - باسه کانی جهنازه له پیغمبره و مولی الله علیه وسلم.

مَهْدِيٌّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِيهِ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِيهِ هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدَيْنِهِ حَتَّى يُفْضَى عَنْهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ وَهُوَ أَصَحُّ مِنَ الْأَوَّلِ.

واته: له نبوه هوره بده ره زای خواه لی بی ده گیرنه وه، که فرموده تی: پیغامبری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرموده تی: (گیانی با وردار پدیده استه به قمرزه که یوه هه تا قمرزه کهی بوز ده دریته وه).

به پشتیوانی خواه ده سلاطی رهها بدرگی به کم تمواو برو
سلیمانی ۲۰ / ۱۲ / ۲۰۱۵ ز - ۹ ریبع الأول ۱۴۳۷ کرچی.

ناوهرزك

پیشه کی و هر گیز	۵
کتیبی پاکڑی له پیغەمبەری خواوه صلی الله علیه وسلم	۷
دەربارەی نویز و درنگیری بەبى دەستنویز	۷
نمودەی هاتووه دەربارەی گەورەبى دەستنویز	۸
نمودەی هاتووه دەربارەی کلیلی نویز دەستنویز	۹
کاتى كەسى ويستى بچىتە سەرناو چى بلېت.	۱۰
كەسى دەرچوو لەسەرناو چى بلېت.	۱۱
قەدەغە كەردنى رووكەردنە قىبلە لەسەرناو.	۱۲
نمودەی هاتووه دەربارەي روخسەتى رووکەردنە قىبلە	۱۳
قەدەغە كەردنى مىزكەردن بە پېتە.	۱۴
دەربارەي روخسەت لە بەپېتە مىزكەردندا	۱۶
دەربارەي خۆجەشاردان لە كاتى دەست بە ناوگەيانىنداندا	۱۷
خۆپاڭىرىنى دەستى راست باش نىھ.	۱۷
خۆپاڭىرىنى دەستى به بەرد.	۱۸
دەربارەي خۆپاڭىرىنى دەستى به دوو بەرد.	۱۹
ئەوشتەنەي كە باش نىن بۇ خۆ پاڭىرىنى دەستى.	۲۱
خۆپاڭىرىنى دەستى به ناو.	۲۲
پیغەمبەر صلی الله علیه وسلم لە كاتى دەست بەئاڭ گەيانىنداندا دوور دەكتەوە.	۲۳
مىزكەردنە ناو شوتىنى خۇشتەن كارىتكى باش نىھ.	۲۴
نمودەی هاتووه دەربارەي سیواڭ كەردن.	۲۵

ناوەرۆك

دەربارەی نەگەر كەسى لە خەوەستا با دەستى نەخاتە ناو ئاواي ئەو دەفرەي كە بەكارى دەھىتى هەتا نەيشوات.....	٢٧
دەربارەي وتنى: (بِسْمِ اللَّهِ) لە كاتى دەستنويىدا	٢٨
ئەوهى ھاتورە دەربارەي ئاوا رادان لە دەم و لوت.....	٢٩
دەربارەي مشتى ئاوا رادان لە دەم و لوت	٣١
دەربارەي دەست خستنە نېوان مۇوهەكانى رىشدوه.....	٣٢
دەربارەي دەستى تەپ ھېتان سەردا لمبەشى پىشىوهى سەرەوە دەست پى دەكىتەت ھەتا بەشى دواوهى.....	٣٣
دەربارەي دەست پى كەرن لە بەشى دواوه سەر	٣٤
دەربارەي مەسحى سەر يەك جارە.....	٣٥
بەكارھەتنانى ئاواي تازە بۇ مەسحى سەر	٣٦
مەسحى ئاوهەوە و دەرەوەي ھەردۇو گۈي.....	٣٧
دەربارەي ھەردۇو گۈچىكە بەشىكەن لە سەر.....	٣٧
دەربارەي دەست خستنە نېيان پەغەكان.....	٣٩
سەبارەت بە ناگىرى دۆزەخ بۇ پاڭىنە پېنكان.....	٤٠
شتنى ئەندامەكانى دەستنويىز يەك جار يەك جار	٤١
شتنى ئەندامەكانى دەستنويىز دوو جار دوو جار	٤٢
شتنى ئەندامەكانى دەستنويىز سى جار سى جار	٤٢
شتنىان يەك جار و دوو جار و سى جار.....	٤٣
دەربارەي ئەواندى ھەندى لە ئەندامەكانى دەستنويىزان دوو جار دوو جار دەشۇن، وە ھەندىتىكى تريان سى جار سى جار	٤٤
چۈزىيەتى دەستنويىزى پىغەمبەر صلى الله علیه وسلم	٤٥
دەربارەي ئاۋپۇاندىن لە نافەك لەدواي دەستنويىز	٤٦
سەبارەت بە دەستنويىزگەرتىن لە كاتى ناخوشىدا	٤٧
وشكىرىدنهەوەي ئەندامەكانى دەستنويىز.....	٤٨
لەدواي دەستنويىز چى ويردى دەخويىزىت.....	٤٩
دەستنويىزگەرتىن بە مشتى(مودد) يەك ئاوا	٥٠

ناوه‌زک

۵۱	به کاره‌تنانی ثاوی زور باش نیه.
۵۱	دستنویزگرن بوقه مسوو نویزی.
۵۳	به یمک دستنویز چهند نویزی بکریت.
۵۵	دریاره‌ی دستنویزی ژن و پیاو له دفرتکدا.
۵۵	پاشاوه‌ی ثاوی دستنویزی ثافره‌ت باش نیه.
۵۶	دریاره‌ی روخته لدمه‌دا.
۵۷	سه‌باره‌ت به هیچ شتی ثاو پیس ناکات.
۵۸	باسینکی تر لدو بابته.
۵۹	میزکردنه ناو ثاوی وستاووه باش نیه.
۵۹	سه‌باره‌ت به ثاوی دریا که پاکه.
۶۰	هپهشی توند لموکسانه‌ی لمباش میز خویان پاک ناکنه‌وه.
۶۱	ثاپژاندن له شویتی میزی کور پیش نهوهی خواردن بخوا.
۶۲	میزی نهو نازه‌له‌ی گوشتی دخوری.
۶۴	دریاره‌ی دستنویزگرتنده له بونی تس.
۶۵	دستنویزگرتنده له خمو.
۶۷	دستنویزگرتنده له خواردنی که به ثاگر ره‌نگی ده‌گزیری.
۶۸	دریاره‌ی دستنویز نه‌گرتنده لمو خواردنی ناگری بمردہ‌که‌وی.
۷۰	دستنویز گرتنده له گوشتی وشت.
۷۱	دستنویز گرتنده دوای دهستان له زه‌کهر.
۷۲	دستنویز نه‌گرتنده لدوای دهستان له زه‌کهر.
۷۳	دستنویز نه‌گرتنده لدوای ماچکردن.
۷۴	تازه‌کردنوه‌ی دستنویز لدوای رشانوه و لوت پیان.
۷۵	دستنویزگرتن به شهراب.
۷۷	ثاو رادان له‌دهم لمباش شیر خوارنه‌وه.
۷۷	ولامدانوه‌ی سلاو له‌سده‌رثاو باش نیه.
۷۸	سه‌باره‌ت به بمرماده‌ی سه‌گ.
۷۸	سه‌باره‌ت به بمرماده‌ی پشیله.

۸۰	درباره‌ی مسحکردنی کاله‌کان
۸۱	مسحی کاله‌کان بُو کمی نیشته‌جی و سده‌ری
۸۲	درباره‌ی مسحی بدشی سر و زیری خوفه‌کان
۸۳	درباره‌ی مسحی بدشی سه‌ره‌وهی خوفه‌کان
۸۴	درباره‌ی مسحی گزره‌وهی و پیلاوه‌کان
۸۵	نهوهی هاتروه درباره‌ی مسحی میزه‌ر
۸۷	درباره‌ی چونیه‌تی خوشت له لمشگانی
۸۹	نایا نافره‌ت له کاتی خوشتند پلکه‌کانی بکاتمه‌وه؟
۹۰	له زیر همه‌مو تاله مویه‌کدا لمشگانی ههیه
۹۰	درباره‌ی دستنویزگرتن لهدوای خوشت
۹۱	همدو شوینی خاتمه بهیدک گهیشت خوشن واجب دهیت
۹۲	خوشت به ثارهاتنهوه پیویست دهیت
۹۴	که‌سی له خمو ههستا تدرایی بینی بهلام لمیادی نهبو که شهیتاني بوروه
۹۵	سه‌باره‌ت به (منی) و (مندی)
۹۶	نه‌گدر (مندی) بدر پوشک بکه‌وت
۹۷	نه‌گدر مدنی بدر پوشک بکه‌وت
۹۸	درباره‌ی شوردنی مدنی به پوشکه‌وه
۹۸	درباره‌ی لمشگان پیش خوشن بجه‌وت
۹۹	دستنویزگرتن بُز لمشگان نه‌گدر ویستی بجه‌وت
۱۰۰	درباره‌ی تهوقه‌کردن له گل لمشگان
۱۰۱	درباره‌ی نافره‌ت نهوه دهیینی له خهودا که پیاو دهیینی
۱۰۱	درباره‌ی پیاو لهدوای خوشن خزی گدم بکاتمه‌وه به زنه‌که‌ی
۱۰۲	نه‌گدر لمشگان ثاوی دهست نه‌که‌وت تمیه‌موم بکات
۱۰۳	درباره‌ی نافره‌تی که برده‌وام خوینی ههی
۱۰۴	(مستحاضة) دهی بُز همه‌مو نویزی دستنویز بگری
۱۰۵	درباره‌ی (مستحاضة) به خوشنی دوو نویز بکات
۱۰۹	درباره‌ی (مستحاضة) بُز همه‌مو نویزی خوی بشوات

ناوەرۆك

۱۱۰.....	نافرەتى بىٽ نويز نويزه فەوتاوه کانى ناگىپىتەوە
۱۱۱.....	دروست نىھ كەسى لەشگران و نافرەتى بىٽ نويز قورئان بخوبىتەوە
۱۱۲.....	مۇباشرە لەگەل نافرەتى بىٽ نويز
۱۱۲.....	سەبارەت بە خواردن لەگەل نافرەتى بىٽ نويز
۱۱۳.....	نافرەتى بىٽ نويز شتى بەدات بەدەست كەسەنکەوە لەمزگەوتدا بىٽ
۱۱۴.....	دەربارەي چۈونە لاي نافرەتى بىٽ نويز باش نىھ
۱۱۵.....	دەربارەي كەفارەتى چۈونە لاي نافرەتى بىٽ نويز
۱۱۶.....	دەربارەي شتنى خوبىنى حەيىز بە پۇشاڭەوە
۱۱۷.....	نافرەتى زەيسان تاكەي نويز نەكت
۱۱۹.....	دەربارەي پىاواي بچىتە لاي ژندەكانى و يەكجار خۇزى بشوات
۱۱۹.....	ئەگەر وىستى دووبارەي بىكەتەوە با دەستنويز بىگىز
۱۲۰.....	كاتى قامەت كرا كەسى پىتىمىستى بە سەرئاۋ ھەبۇو با سەرئاۋە كەى بىكا
۱۲۱.....	دەربارەي دەستنويز گەرتەن لە قور و چىلىپاوى سەرەپىز
۱۲۲.....	ئەدوەي هاتووە دەربارەي تەيدەمۇوم
۱۲۵.....	دەربارەي پىاوا ئەگەر لەشگران نەبىٽ لەھەمۇو
۱۲۵.....	دەربارەي ئەگەر مىز بەر زەھى بىكەۋىت
۱۲۷.....	باسە كانى نويز لە پىغەمبەرەوە صلى الله علیه وسلم
۱۲۷.....	كاتە كانى نويز لە پىغەمبەرەوە صلى الله علیه وسلم
۱۲۹.....	باسېتىكى تر لەو باباتە
۱۳۱.....	باسېتىكى تر لەو بارەوە
۱۳۲.....	سەبارەت بە نويزى بەيانى لەتارىكىدا
۱۳۳.....	ئەنجامدانى نويزى بەيانى لەكاتى رۆزبۇونەوەدا
۱۳۴.....	دەربارەي زوو ئەنجامدانى نويزى نىوەرۆ
۱۳۶.....	دەربارەي دواختنى نويزى نىوەرۆ لەكاتى تىنى گەرمادا
۱۳۸.....	دەربارەي زوو ئەنجامدانى نويزى عەصر
۱۳۹.....	سەبارەت بە دواختنى نويزى عەصر
۱۴۰.....	سەبارەت بە كاتى نويزى شىۋان

۱۴۱.....	نهوهی هاتووه سهباره‌ت به کاتی نویزی خهوتنان
۱۴۲.....	درباره‌ی دواخستنی نویزی خهوتنان.
۱۴۲.....	خهوتنی پیش نویزی خهوتنان و قسه‌کردن لهدوایه‌وه باش نیه.
۱۴۳.....	درباره‌ی روخستی قسه‌کردن لهدوای نویزی خهوتنان.
۱۴۴.....	درباره‌ی فهزلی نویزکردن له‌بید کم کاتی خویدا
۱۴۷.....	درباره‌ی سه‌هوکردن له کاتی نویزی عمسدا
۱۴۷.....	زوو نویزکردن له کاتینکدا که پیشنویز دوای دهست
۱۴۸.....	درباره‌ی کدسى بجهوی و نویزه‌کهی نه کات
۱۵۰.....	کدسى چندن نویزنتکی بچئ له کامیانده دهست پی بکات
۱۵۲.....	درباره‌ی (صلأة الوضطى) که نویزی عمسره
۱۵۳.....	نویزکردن لهدوای نویزی بدمانی و نویزی عمسرا باش نیه
۱۵۵.....	سه‌باره‌ت به نویزکردن لهدوای عمسر
۱۵۶.....	درباره‌ی نویزکردن له‌پیش نویزی شیوان
۱۵۷.....	درباره‌ی کدسى بگات به رکاتی نویزی عمسدا له‌پیش خور ناوا بعون
۱۵۸.....	درباره‌ی کوزکردنوه‌ی دوو نویز لمشوینی نیشته‌جیدا
۱۶۰.....	سهره‌تای دهست‌پیکردنی بانگدان
۱۶۲.....	درباره‌ی دووباره‌کردنوه‌ی شایه‌تومان له بانگدا
۱۶۳.....	وشه‌کانی قامه‌ت يه‌کجار يه‌کجار ده‌وترين
۱۶۳.....	درباره‌ی وشه‌کانی قامه‌ت که دووجار دووجاره
۱۶۴.....	درباره‌ی وتنی وشه‌کانی بانگ به‌هیشاشی
۱۶۵.....	درباره‌ی په‌نجه خستنه ناو گوی له کاتی بانگداندا
۱۶۶.....	درباره‌ی (تشویب) ^۰ له‌نویزی بدمانی دا
۱۶۸.....	درباره‌ی نهوهی که بانگی دا قامه‌ت بکات
۱۶۹.....	درباره‌ی بانگدان به‌بی دهست‌نویز باش نیه
۱۷۰.....	پیش‌نویز شایه‌نتره ناماژه بکات قامه‌ت بکری
۱۷۱.....	سه‌باره‌ت به بانگدان له شهودا
۱۷۲.....	درباره‌ی چوننده‌ره‌وه له مزگوت لهدوای بانگدان باش نیه

ناوهرزك

۱۷۳.....	سهبارهت به بانگدان لمسه فردا
۱۷۴.....	درباره‌ي فهزل و گهوره‌ي بانگدان.
۱۷۴.....	پیشنویژ دسته‌بدهو بانگبیژ نه مینداره
۱۷۶.....	که‌سی گوتی له بانگبیژ برو چی ده‌لی
۱۷۶.....	نهوهی هاتووه درباره‌ي بانگبیژ کری و هریگرت باش نیه
۱۷۷.....	که‌سی که گوتی له بانگ برو چی دوعایه ده خویتنی
۱۷۸.....	باسیکی تر لدوباره‌وه
۱۷۹.....	نزاو پارانوه‌هی نیتوان بانگ و قامدت رهت ناکریتموه
۱۷۹.....	خوای گهوره پینچ نویژی لمسه بندنه کانی فهرزکردووه
۱۸۰.....	درباره‌ي گهوره‌ي پینچ فهرزه‌ی نویژ
۱۸۱.....	درباره‌ي گهوره‌ي نویژی به کۆمل
۱۸۲.....	که‌سی گوتی له بانگ بی نه‌چیت بز جه‌ماععت
۱۸۳.....	که‌سی به ته‌نیا نویژ بکات له پاشدا بگات به جه‌ماععتدا
۱۸۴.....	درباره‌ي نویژی به کۆملی دووه‌م جار له مزگه‌وتیکدا
۱۸۵.....	درباره‌ي گهوره‌ي نویژی خوتنان و بەیانی به کۆمل
۱۸۷.....	درباره‌ي فهزل و گهوره‌ي ریزی یه کم
۱۸۸.....	نهوهی هاتووه درباره‌ي ریکی ریزه‌کان
۱۸۹.....	با هۆشیار و خاونه ناوەزه کان له پیشەوهین
۱۹۰.....	درباره‌ي ریزی نیتوان کۆله‌که و پایه‌کان باش نیه
۱۹۱.....	درباره‌ي نویژکدن لە دواوی ریزه‌وه به ته‌نیا
۱۹۳.....	درباره‌ي پیاوی نویژ بکات کسیکی تری لە گەل بی
۱۹۳.....	درباره‌ي پیاوی لە گەل درو پیاوی تر نویژ بکات
۱۹۴.....	درباره‌ي پیاوی بدرنویژی بکات بز پیاوان و ژنان
۱۹۵.....	درباره‌ي کی شایه‌نتره پیشنویژی بکات
۱۹۷.....	نه‌گەر که‌سی پیشنویژی کرد با دریژه‌ی پی نه‌دات
۱۹۸.....	درباره‌ي نویژ دابهستان و سلامدانه‌وه
۱۹۹.....	درباره‌ي بلاوکردنوه‌ی پەنگه کان له کاتی دابهستانی نویژدا

گهوره‌سی (الله اکبر)ی یه که‌می نویزد ۲۰۰
له کاتی دابه‌ستنی نویزدا چی ده‌تریت ۲۰۱
درباره‌ی نه خویندنی (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) بدنه‌نگی بدرز ۲۰۲
درباره‌ی نهوانه‌ی که رایان وايه بدنه‌نگی بدرز بخویتری ۲۰۴
درباره‌ی دهست پی کردنی نویز به (الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) ۲۰۵
نهوهی سوره‌تی فاتیحه نه خوینی نویزه که‌ی دروست نیه ۲۰۶
نهوهی هاتووه سهباره‌ت به (آمین) ۲۰۷
درباره‌ی فهزل و گهوره‌سی (آمین) ۲۰۸
نهوهی هاتووه درباره‌ی (السَّكْنَتَيْنِ) ۲۰۸
درباره‌ی دانانی دهستی راست له سمر دهستی چدپ لمنویزا ۲۰۹
درباره‌ی (الله اکبر)ی له رکوع و سه‌جده بردنا ۲۱۰
باسیکی تر له بباره‌ه ۲۱۱
به‌رزکردن‌نهوهی هردوو دهست له کاتی چونه رکوع و هستانه‌ه ۲۱۲
پیغه‌مبدری خوا صلی الله علیه وسلم بمس یه که‌خار دهستی بدرزده‌کرده‌ه ۲۱۳
دانانی هردوو دهست له سمر نه‌ژنتکان له رکوعدا ۲۱۴
پیغه‌مبدری خوا صلی الله علیه وسلم لمرکوعدا هردوو دهستی له لاته‌نیشته‌کانی ۲۱۵
دورده‌خسته‌ه ۲۱۵
نهوهی هاتووه درباره‌ی تسبیح له رکوع و سه‌جده‌دا ۲۱۶
درباره‌ی ریتگری له قورنان خویندن له رکوع و سه‌جده‌دا ۲۱۷
درباره‌ی نهوهی که پشتی ریتک ناکات له رکوع و سه‌جده‌دا ۲۱۸
درباره‌ی که‌سی سمری به‌رزکرده‌ه له رکوع چی بلنی ۲۱۹
باسیکی تر له بباره‌ه ۲۲۰
خستنه سمر زه‌وی نه‌ژنتکان له پیش دهسته‌کان له سه‌جده‌دا ۲۲۱
باسیکی تر له بباره‌ه ۲۲۱
درباره‌ی لوت و نیوچاوان خستنه سمر زه‌وی له سه‌جده‌دا ۲۲۲
درباره‌ی که‌سی له سه‌جده‌دا نیوچاوانی له کوئیدا دابنی ۲۲۳
درباره‌ی سه‌جده بردن له سمر حدوت نهندام ۲۲۳

ناوهرزك

- دوورخستنوهی ياسکه کان لمبن بالله کان لمسه جدهدا ۲۲۴
- درباره‌ی ریلک راگرتني جسته له سه‌جدهدا ۲۲۵
- دانانی بهری دهست و چدقاندنی په‌بغه‌کانی پی له سه‌جدهدا ۲۲۶
- کاتئ سه‌ری بدرزکردنه له رکوع و سه‌جده ده‌بی پشتی ریلک بی ۲۲۷
- پشت راستکردنوه له کاتئ سه‌ری‌رزرکردنوه لدرکوع و سه‌جده ۲۲۸
- درباره‌ی پیشکه‌وتني پیشنویز باش نیه لدرکوع و سه‌جدهدا ۲۲۸
- درباره‌ی (اقعاء) باش نیه لمتیوان دوو سه‌جده‌کهدا ۲۲۹
- درباره‌ی روخته له (اقعاء) دا ۲۳۰
- لمتیوان دوو سه‌جده‌کهدا چی ده خوینیری ۲۳۱
- درباره‌ی هیتزدانه سه‌رثؤن له سه‌جدهدا ۲۳۲
- درباره‌ی چونیه‌تی هستاننوه له سه‌جده ۲۳۳
- باسیکی تر لدوباره‌وه ۲۳۳
- سه‌باره‌ت به ته‌حیات خویندن ۲۳۴
- باسیکی تر لدوباره‌وه ۲۳۵
- درباره‌ی ته‌حیات خویندن به‌نهینی ۲۳۶
- باسی چونیه‌تی دانیشت لته‌حیاتدا ۲۳۷
- باسیکی تر لدوباره‌وه ۲۳۷
- درباره‌ی جولاندنی په‌بغه‌ی شایه‌تومان ۲۳۸
- نهوهی هاتووه درباره‌ی سه‌لامدانوه ۲۳۹
- باسیکی تر لدوباره‌وه ۲۴۰
- دریزنه‌کردنوهی سه‌لامدانوه سوننه‌ته ۲۴۱
- لهدوای سه‌لامدانوه چی ده خوینیرت ۲۴۲
- له‌پاش سه‌لامدانوه که‌من خن و هرچدرخان به‌لای راست و چمپدا ۲۴۴
- سه‌باره‌ت به وسف و چونیه‌تی نویز ۲۴۵
- باسیکی تر لدوباره‌وه ۲۴۸
- درباره‌ی قورثان خویندن لمتیزی به‌یانیدا ۲۵۱
- درباره‌ی قورثان خویندن لمتیزی نیوه‌رق و عمسرا ۲۵۲

درباره‌ی قورشان خویندنی نویسی شیوان ۲۵۴
درباره‌ی قورشان خویندن لهنیزی خوشنادا ۲۵۵
درباره‌ی قورشان خویندن لهدوای پیشنویده ۲۵۷
قورشان نه خویندن لهدوای پیشنویده کاتی بهدهنگی بدرز قورشانی بخوینی ۲۵۸
درباره‌ی له کاتی چونه مزگوت چی ده خوینتیت ۲۶۰
هرکسی لهنیوه چوروه مزگوتمه دو رو رکات نویز بکات ۲۶۲
سه‌رجم سه زوی مزگوته جگه له گزپستان و گرماد ۲۶۳
درباره‌ی گهوره‌ی دروستکردنی مزگوت ۲۶۴
درباره‌ی دروستکردنی مزگوت لهسر گزپ باش نیه ۲۶۵
نهوهی هاتروه درباره‌ی خهون له مزگوتدا ۲۶۵
ماماله‌و بانگه‌واز بُشته ونبو هنزاوه خویندنوه له مزگوت باش نیه ۲۶۶
درباره‌ی مزگوتی بناغه‌ی لهسر تهقا دامه‌زابی ۲۶۷
درباره‌ی نویزکردن له مزگوتی قویا ۲۶۸
نویزی کام له مزگوته کانه گهوره‌ترين خیری همیه ۲۶۹
درباره‌ی روشت بُز مزگوت بدپی ۲۷۰
درباره‌ی گهوره‌ی خیری دانیشت له مزگوت و چاوه‌روانی نویز ۲۷۱
درباره‌ی نویزکردن لهسر (خُمرا) بهرمال ۲۷۲
درباره‌ی نویزکردن لهسر حسیر ۲۷۳
درباره‌ی نویزکردن لهناو باخ و باخاتدا ۲۷۳
درباره‌ی دانانی بهریه‌ست (سوتره) ۲۷۴
درباره‌ی باش نیه روشت بهبردهم نویزخویندا ۲۷۵
نهوهی هاتروه درباره‌ی هیچ شتی نویز نابریت ۲۷۶
جگه له سه‌گ و گوئدریز و نافره‌ت هیچ شتی نویز نابریت ۲۷۶
نهوهی هاتروه درباره‌ی نویزکردن له پوشائیکدا ۲۷۸
درباره‌ی سده‌تای رووکردنه قبیله ۲۷۸
درباره‌ی نیوان روزه‌هلاات و روزنارا قبیله‌یه ۲۸۰
کسی نویز بکات له کاتی هموردا رووی له قبیله نهی ۲۸۱

لمناو کعبه و لمسهرباني کعبه نويزگردن باش نيه	۲۸۲
نويزگردن له پهچه مهرو مالات و شويتنې مۆلدانى وشترا	۲۸۳
نويزگردن يمسر ولاخوه رووهو نه شويتنې بۆي دهروات	۲۸۴
درباره‌ي نويزگردن بدهه و ولاخى سوارى	۲۸۵
نه‌گەر خواردن ئاماده‌كراو قامدت كرا بۆ نويز دهست بکەن به خواردن	۲۸۶
درباره‌ي كەسى له نويزدا وەنوس بدات	۲۸۷
كەسى سەريبدات له قومى و بەرنويزيان بۆ نەكەت	۲۸۸
درباره‌ي باش نيه پېشنىز بۆ خۆي پيارپتەوه بەس	۲۸۹
پېشنىزى كەسى بۆ كۆمەلتى نەوان رقيان لىنى بىن	۲۹۰
نه‌گەر پېشنىز بەدانيشتنەوه نويزى كرد نئوهش به هەمان شىوه	۲۹۳
باسىكى تر لەدباره‌وه	۲۹۴
نه‌گەر پېشنىز لمبادى چوو لەدواي دوو ركات هەستايىوه	۲۹۶
درباره‌ي ماوهى دانىشتنى نېوان دوو ركاتى يە كەم	۲۹۸
نەوهى هاتووه درباره‌ي ئاماژە‌كىرىن لەنويزدا	۲۹۹
وتنى (سبحان الله) بۆ پياوان و به بەرى دهست دان له پاشى دهست بۆ نافرهتان ...	۳۰۰
درباره‌ي باش نيه باويشكدان لەنويزدا	۳۰۱
پاداشتى نويزى بەدانيشتنەوه نيوھى پاداشتى نويزى بەپتوھى	۳۰۱
نەنجامدانى نويزى سوننت بەدانيشتنەوه	۳۰۴
نەوهى هاتووه درباره‌ي پېغەمبىر صلى الله عليه وسلم دەفرمۇوتىت: (كە گۈتىم لە دەنگى گريانى مەندال دەبى نويزە كەم كورت دە كەمەوه).	۳۰۶
نويزى نافرهتى بالغ بە سەرىۋەشە نەبىي وەرناگىرى	۳۰۷
درباره‌ي (سەل) لە نويزدا باش نيه	۳۰۸
پاك كردىنەوه سپىنى بەردو چەو لە نويزدا باش نيه	۳۰۹
درباره‌ي فووكىرىن لە نويزدا باش نيه	۳۱۰
قەدەغە كەردى دهست دانان لەسەر كەلە كە لەنويزدا	۳۱۱
درباره‌ي قۇز كۆركىدىنەوه لەنويزدا باش نيه	۳۱۲
نەوهى هاتووه درباره‌ي خشىع لەنويزدا	۳۱۳

ناوہر زک

۳۱۴.....	درباره‌ی پهنجه کان کردن به ناویه‌کدا لمنویزدا باش نیه.
۳۱۵.....	سه‌باره‌ت به زور و هستان به پیوه لمنویزدا.
۳۱۵.....	سه‌باره‌ت به رکوع و سه‌جده بردنی زور
۳۱۷.....	سه‌باره‌ت به کوشتنی مار و دوپیشک لمنویزدا
۳۱۸.....	درباره‌ی سه‌جده‌ی سه‌هو له‌پیش سه‌لامدانه‌وه
۳۲۰.....	درباره‌ی سه‌جده‌ی سه‌هو لدوای سه‌لامدانه‌وه قسه‌کردن
۳۲۲.....	درباره‌ی ته‌حیات خوییندن لدوای سه‌جده‌ی سه‌هو
۳۲۳.....	درباره‌ی نهوهی گومانی هبی زیاد و کدمی کردبی.
۳۲۵.....	کمی لدوای دوو رکات نویزی نیوه‌رذ و عذرمه‌وه سلام بداموه
۳۲۷.....	درباره‌ی نویزکردن به پیلاو و نمعلمه‌وه
۳۲۸.....	سه‌باره‌ت به قنوتی نویزی بیانی.
۳۲۹.....	درباره‌ی ته‌رکردنی قنوتی نویزی بیانی.
۳۳۰.....	سه‌باره‌ت به کمی لمنویزدا پیژمی.
۳۳۱.....	درباره‌ی نه‌سخی قسه‌کردن لمنویزدا
۳۳۲.....	درباره‌ی نویزکردن له‌کاتی تمویه‌کردندا
۳۳۴.....	مندال کهی فرمانی پی ده‌کریت به نویزکردن
۳۳۵.....	کمی له ته‌حیاتدا ده‌ستنویزه‌کهی پوچه‌ل بیستوه
۳۳۶.....	نه‌گدر باران برو هرکه‌س له‌شویتی خزی نویز بکات
۳۳۷.....	درباره‌ی ته‌سبیحات لدوای نویزه‌کان
۳۳۸.....	درباره‌ی نویزکردن بدسوواری ولاخوه له‌کاتی قور و باراندا
۳۳۹.....	درباره‌ی هه‌ولدان و خزماندوکردن له نویزدا
۳۴۰.....	یه‌کم کرده‌وه که خوا بهنده‌ی لسر موحاسبه ده‌کات نویزه
۳۴۱.....	ندوانه‌ی له شمو و روزیتکدا دوانزه رکات سوننه‌ت ده‌کدن
۳۴۳.....	درباره‌ی گدوره‌ی دوو رکات سوننه‌تی پیش بیانی
۳۴۳.....	درباره‌ی دوو رکات نویزی سوننه‌تی سوکه‌له‌ی بیانی و نه‌و سوره‌تanhه‌ی که لمو دوو رکاته‌دا ده‌خویتیرین
۳۴۴.....	قسه‌کردن لدوای دوو رکات نویزی بیانی

ناوهرزك

دوای ده رکوتی نویزی سوننهت نیمه جگه لهدو رکات	۳۴۵
راکشان لهدوای دوو رکات سوننهت پیش نویزی بدیانی	۳۴۵
که قامدت کرا بز نویز جگه له نویزه فرزه که نویزی تر نیه	۳۴۶
نموده نه دوو رکاته لهدست چوو لهدوای نویزی بدیانی بیانکات	۳۴۷
گیپانده دوو رکات سوننهت بدیانی لهدوای هملهاتنی خور	۳۴۸
درباره ده رکات سوننهت پیش نویزی نیوهرق	۳۴۹
دوو رکات سوننهت لهدوای نویزی نیوهرق	۳۵۰
باستیکی تر لهدباره ده	۳۵۰
درباره چوار رکات سوننهت پیش نویزی عهسر	۳۵۲
دوو رکات لهدوای نویزی شیوان و نه قورثانه ده خویتیریت	۳۵۳
درباره پیغامبری خوا صلی الله علیه وسلم له مالوه	۳۵۴
دوو رکات سوننهت دوای نویزی شیوانی ده کرد	۳۵۴
فزلی نویزی سوننهت و شده رکات لهدوای نویزی شیوان	۳۵۵
درباره دوو رکات سوننهت پاش نویزی خهوتنان	۳۵۶
درباره شهونویز که دوو رکات دوو رکاته	۳۵۷
نموده هاتووه درباره فزلی شهونویز	۳۵۸
درباره چونیهتی شهونویز پیغامبر صلی الله علیه وسلم	۳۵۸
باستیکی تر لهدباره ده	۳۵۹
باستیکی تر لهدباره ده	۳۶۰
نه گدر شهونویز نه کردایه به روزا دهیکرد	۳۶۱
درباره دابهزینی پهروه دگار بز ناسمانی دونیا هممو شهوى	۳۶۲
چونیهتی قورثان خویندن له شهونویزدا	۳۶۴
درباره فزلی نویزی سوننهت له مالوه	۳۶۶
باسه کانی نویزی ویتر	۳۶۷
فزل و گهوره بی نویزی ویتر	۳۶۸
درباره نویزی ویتر که واجب نیه	۳۶۹
درباره خهوتن پیش نویزی ویتر باش نیه	۳۷۰

نهنجامدانی نویزی ویتر لمصره‌تاو کوتایی شمودا ۳۷۱
درباره‌ی نویزی ویتر به حمودت رکات ۳۷۲
درباره‌ی نویزی ویتر به پیشج رکات ۳۷۳
درباره‌ی نویزی ویتر به سی رکات ۳۷۴
درباره‌ی نویزی ویتر به یدک رکات ۳۷۵
له نویزی ویتردا ج سوره‌تی دخویتیرت ۳۷۵
درباره‌ی قنوت خوتندن له نویزی ویتردا ۳۷۷
که‌سی بخوی نویزی ویتر نه کات یا لمبادی بچیت ۳۷۹
دهستپیشخدری له نهنجامدانی نویزی ویتر پیش شبههق ۳۸۰
درباره‌ی لمشویکدا دوو نویزی ویتر ناکریت ۳۸۱
درباره‌ی نویزی ویتر بمسه رپشتی ولاخوه ۳۸۲
سهباره‌ت به نویزی چینشنهنگاو ۳۸۴
درباره‌ی نویزی خور لادان له ناوه‌راستی ناسمان ۳۸۷
نهوهی هاتوروه درباره‌ی نویزی پیویستی ۳۸۸
سهباره‌ت به نویزی نیستیخاره ۳۸۹
سهباره‌ت به نویزی تسبیح ۳۹۰
چونیه‌تی سه‌لاآواتدان لمدیداری پیغه‌مبهر صلی الله علیه وسلم ۳۹۴
درباره‌ی فرزانی سه‌لاآواتدان لمصره پیغه‌مبهر صلی الله علیه وسلم ۳۹۵
باسه‌کانی روزی ههینی ۳۹۹
باسی فرزانی روزی ههینی ۳۹۹
نهوکاته‌ی روزی ههینی که پارانوه‌ی تیندا گیرا دهینی ۴۰۰
سهباره‌ت به خوشتنی روزی ههینی ۴۰۳
نهوهی هاتوروه درباره‌ی فرزانی خوشتنی روزی ههینی ۴۰۴
درباره‌ی دهستنویزی روزی ههینی ۴۰۵
سهباره‌ت به زوو روزشتن بُو نویزی ههینی ۴۰۷
درباره‌ی تفرکی نویزی ههینی بمهنده‌یه کی شمرعی ۴۰۸
چندنه دوری بی له مزگه‌دت نویزی ههینی لمصره ۴۰۹

ناوه‌رژک

سه‌باره‌ت به کاتی نویزی همینی ۴۱۱
درباره‌ی کاتی نه‌غامدانی نویزی همینی ۴۱۲
درباره‌ی و تاردان لمسه‌ر مینبر ۴۱۳
درباره‌ی دانیشتنی نیوان دوو و تاره‌که ۴۱۴
درباره‌ی و تاری کورت و پوخت ۴۱۴
درباره‌ی قورثان خویتندن لمسه‌ر مینبر ۴۱۵
درباره‌ی رووکرده و تاربیٹ له کاتی و تارداندا ۴۱۶
درباره‌ی دوو رکات نویزی کمی که هات له کاتی و تارداندا ۴۱۷
نهوهی هاتووه قسه‌کردن دروست نیه له کاتی و تارداندا ۴۱۹
درباره‌ی همنگاونان به‌سهر خدلکدا باش نیه ۴۲۰
درباره‌ی دانیشتنی (جبو) له کاتی و تارداندا باش نیه ۴۲۰
درباره‌ی دهست بدرزکردنوه لمسه‌ر مینبر باش نیه ۴۲۱
سه‌باره‌ت به بانگدانی نویزی همینی ۴۲۲
درباره‌ی قسه‌کردن لدوای دابه‌زنی پیشنویز لمسه‌ر مینبر ۴۲۳
درباره‌ی قورثان خویتندن له نویزی همینیدا ۴۲۴
درباره‌ی قورثان خویتندنی نویزی به‌یانی روزی همینی ۴۲۵
درباره‌ی نویزکردن له پیش و دواي نویزی همینی ۴۲۶
درباره‌ی نهوهی بگات به رکاتی نویزی همینیدا ۴۲۹
درباره‌ی (قیلوله)ی له روزی همینیدا ۴۳۰
نهوهی له روزی همینیدا و هنوزی دا با جنگه‌که بگزیرت ۴۳۱
سه‌باره‌ت به سه‌فر له روزی همینیدا ۴۳۱
به‌کاره‌یانی سیواك و بُونی خوش له روزی همینیدا ۴۳۳
درباره‌ی باسه‌کانی جهُنّمی رهمهزان و قوربان ۴۳۵
درباره‌ی به‌پی روشت بُز نویزی جهُنّم ۴۳۵
نه‌غامدانی نویزی همردوو جهُنّمه که پیش و تاردان ۴۳۶
نه‌غامدانی نویزی همردوو جهُنّمه که به‌بی بانگ و قامه‌ت ۴۳۷
درباره‌ی قورثان خویتندن له نویزی همردوو جهُنّمه که‌دا ۴۳۷

دەربارەي (الله أکبر) کردن لە دوو جەڙنە کەدا ٤٣٩
لەپیش و لەپاش نویزى ھەردوو جەڙنە کەوە نویزى تر ناکریت ٤٤٠
دەربارەي دەرچۈونى ئافرەتان بۇ نویزى ھەردوو جەڙنە کە ٤٤١
دەرچۈونى پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم بىز نویزى جەڙن لە رىگەيدە كەوە گەرانە وەي لە رىگەيدە كى ترەوە ٤٤٣
خواردن لەپیش رۆشتى بۇ نویزى جەڙنى رەمەزان ٤٤٤
باسەكانى نویزى سەفەر ٤٤٧
كورتکردنە وەي نویز لە سەفەردا ٤٤٧
ماوهى چەند رۆز نویز كورت دەكىتىدە ٤٥٠
سەبارەت بە نویزى سوننەت لە سەفەردا ٤٥٤
سەبارەت بە كۆزكەرنە وەي دوو نویز ٤٥٥
ئەوهى هاتووه سەبارەت بە نویزە بارانە ٤٥٧
سەبارەت بە نویزى خۆرگىران ٤٦٠
چۈنیەتى قورئان خوتىدىن لە نویزى خۆرگىراندا ٤٦٥
ئەوهى هاتووه سەبارەت بە نویزى ترس ٤٦٦
سەبارەت بە سەجەدە كانى قورئان خوتىدىن ٤٦٩
دەربارەي رۆشتى ئافرەتان بىز مىزگۇتە كان ٤٧٩
دەربارەي دروست نىيە تەرف رۆكىردنە مىزگۇت ٤٧١
سەجەبىردن لە كاتى خوتىدىنى سورەتى: (علق) و (انشقاق) دا ٤٧٢
سەجەبىردن لە كاتى خوتىدىنى سورەتى: (النَّجْم) دا ٤٧٣
ئەوهى سەجە نېبات لە كاتى خوتىدىنى: (النَّجْم) دا ٤٧٣
سەجەبىردن لە كاتى خوتىدىنى سورەتى: (ص) دا ٤٧٤
سەجە بىردن لە كاتى خوتىدىنى سورەتى: (الحج) دا ٤٧٥
لە سەجەي قورئان خوتىدىدا چى دەوتىت ٤٧٦
كەسى شەونویزى لە دەست چوو بەرپۇز قەزايى بکاتىدە ٤٧٨
ھەۋەشە كردن لەو كەسى لەپیش پىشىنويزەوە سەرى بەرزە كاتىدە ٤٧٨
كەسى نویزىتكى فەرز بىكات لەپاشدا بەرنویزى بۇ خەللىك بىكات ٤٧٩

ناوهرزک

درباره‌ی ریدان به سه‌جده‌بردن لمسه‌پوشانک له کاتی گه‌رم او سدر مادا ۴۸۰
دانیشتن له مزگهوت کاریکی باشه لدوای نویزی بیانی هم‌تا خزره‌لأتن ۴۸۱
نهوهی هاتووه سه‌باره‌ت به ناوردانهوه له نویزدا ۴۸۲
نه‌گه‌ر پیشنویز له سه‌جده‌دا ببو یه‌کی هات بو نویز چی بکات ۴۸۴
که قامدت کرا خدلکه که هه‌ستانمه‌وه چاوه‌پیکردنی پیشنویز باش نیه ۴۸۵
سوپاس و ستایشی خوای گوره و سلاوات‌دان له پیش پارانوه‌دا ۴۸۶
سه‌باره‌ت به بون خوش کردنی مزگهوت‌ه کان ۴۸۶
نویزی سوننتی شدو دوو رکات دوو رکاته ۴۸۷
چونیه‌تی نویزی سوننتی پیغه‌مبدر صلی الله علیه وسلم له رق‌دا ۴۸۸
نویزکردن له سفر عه‌باو پوشانکی ژنان باش نیه ۴۹۰
روشت و کارکردن دروسته له کاتی نه‌خمامدانی نویزی سوننت‌دا ۴۹۰
سه‌باره‌ت به خویندنی دوو سوره‌ت له رکاتینکدا ۴۹۱
درباره‌ی خیرو گه‌وره‌بی به‌پی روشتن بو مزگهوت ۴۹۲
سوننتی دوای نویزی شیوان له مالمه‌وه چاکره و خیری زیارت ۴۹۳
درباره‌ی کاتی که‌سی موسولمان ببو خوی بشوات ۴۹۴
درباره‌ی وتنی (بِسْمِ اللَّهِ) له کاتی چونه سه‌رناو ۴۹۴
روخساری ثدم نومه‌ته له قیامه‌تدا به‌شوینه‌واری سه‌جده و ده‌ستن‌نیزدا ده‌ناسریت‌ه ۴۹۵
باشی ده‌ست پی کردن به ده‌ستن‌نیز له‌لای راسته‌وه ۴۹۶
درباره‌ی چهنده ثاو به‌سه بز ده‌ستن‌نیزگرن ۴۹۶
ناوپزاندن له جینگکی میزی کوبی شیره‌خزر ۴۹۷
پیغه‌مبدر صلی الله علیه وسلم مه‌سحی کاله‌کانی ده‌کرد له دوای دابزینی مائیده ۴۹۸
باسی نایا له شگران بزی هم‌هیه بخوات پیش نهوهی خزی بشوات؟ ۴۹۹
درباره‌ی فهزل و گه‌وره‌بی نویزکردن ۴۹۹
باسیکی تر له و باباته ۵۰۱
باسه‌کانی زه‌کات ۵۰۴
نهوهی هاتووه درباره‌ی هه‌رهشی توند لهو که‌سانه‌ی که زه‌کات ده‌رناکهن ۵۰۴
نه‌گه‌ر زه‌کات ده‌کرد بینگومان نهوهی له سدرتله جیبه‌جهی ده‌که‌یت ۵۰۶

ناو هر زک

۵۰۹.....	نمه‌هی هاتووه درباره‌ی زه‌کاتی زیپ و زیو
۵۱۰.....	نمه‌هی هاتووه درباره‌ی زه‌کاتی وشت و مدر
۵۱۲.....	نمه‌هی هاتووه درباره‌ی زه‌کاتی مانگا
۵۱۴.....	هه‌لبزاردنی نایاب ترینی مال و سامان لمحیاتی زه‌کات
۵۱۵.....	درباره‌ی زه‌کاتی کشتوکال و خورما و دانمویله
۵۱۷.....	ثه‌سپ و بمنده کان زه‌کاتیان لی ده‌نناکرت
۵۱۷.....	سه‌باره‌ت به زه‌کاتی هنگوین
۵۱۹.....	مالی سودی لی و دریگیری همتا سالی بدسردا نمیهت زه‌کاتی لی ده‌نناکری
۵۲۱.....	سه‌باره‌ت به موسولمانان که سرانه‌یان لمصر نیه
۵۲۲.....	سه‌باره‌ت به زکاتی خشن
۵۲۴.....	نمه‌هی هاتووه درباره‌ی زه‌کاتی سهوزه‌وات
۵۲۵.....	درباره‌ی زه‌کاتی هدر هرشتنی به رویار و کانیاوه کان ئاو بدری
۵۲۶.....	درباره‌ی زه‌کاتی مالی هه‌تیو
۵۲۷.....	بینگومان ئازه‌ل هدر زیانی بگدیه‌نی خاوه‌نه‌کهی بدرپرس نیه
۵۲۸.....	نمه‌هی هاتووه سه‌باره‌ت به خه‌ملاندن
۵۳۰.....	درباره‌ی کرینکاری سمرپاستی زه‌کات کزکردنوه
۵۳۱.....	درباره‌ی دهسترنیزی کدری سدر زه‌کات
۵۳۲.....	درباره‌ی رازیکردنی زه‌کات کزکرده‌وه
۵۳۳.....	زه‌کات له ده‌لمه‌منده کان و هرده‌گیری و دهدرتیمهوه به هه‌زاران
۵۳۴.....	درباره‌ی کی زه‌کاتی پی رهوایه
۵۳۵.....	درباره‌ی کی زه‌کاتی پی نارهوایه
۵۳۷.....	کی زه‌کاتی پی رهوایه له قمززاران و جگه لموان
۵۳۸.....	زه‌کات به پیغمه‌مبدری خوا صلی الله علیه وسلم و خانواده‌کهی و ناشی
۵۳۹.....	درباره‌ی زه‌کات دان به خزم و کسوکار
۵۴۰.....	مال و سامان جگه له زه‌کات مافی تری بمسرهوه هه‌یه
۵۴۱.....	نمه‌هی هاتووه درباره‌ی فهزائی زه‌کات
۵۴۴.....	نمه‌هی هاتووه سه‌باره‌ت به مافی سوالکدر

بەخشىن بەوانەي دلىان ھۆگرى نىسلام دەبىي	٥٤٥
دەربارەي بەخىر میراتگرى بەخشىنە كەيمىتى	٥٤٦
خراپى پەشىمان بۇونەوە لە بەخشىن و گىزپانوھى	٥٤٧
نەوەي ھاتۇرە دەربارەي خىزىركەن بۆ مردوو	٥٤٨
دەربارەي بەخشىنى ژن لەمآلى مىزىدە كەي	٥٤٨
نەوەي ھاتۇرە دەربارەي زەكتى سەرفىتە	٥٥٠
زەكتى سەرفىتە دەركەن لەپىش نويىزى جەزىن	٥٥٤
دەربارەي پېشىختى زەكتى سەرفىتە	٥٥٤
سەبارەت بە قەدەغە كەردىنى سوالىكەن	٥٥٦
باشه كانى رۆزۈو لە پىغەمبەرەوە صلى الله عليه وسلم	٥٥٨
نەوەي ھاتۇرە دەربارەي مانگى رەمەزان	٥٥٨
پېش كاتى مانگى رەمەزان مەكۇن بە رۆزۈوگەرن،	٥٥٩
لە رۆزەدا گومانى تىدايە رەمەزانە رۆزۈوگەرن باش نىيە	٥٦١
ژمارەنى رۆزەكانى مانگى شەعبان لەپىتاو رۆزۈوئى رەمەزان	٥٦٢
بە رۆزۈوبۇن بە يىنى مانگە شەكەنلىشى بەھەمان شىتە	٥٦٢
نەوەي ھاتۇرە سەبارەت بە مانگ بىست و نۆ رۆزە	٥٦٣
شاپەتىدان پىۋىستە بۆ رۆزۈوئى مانگى رەمەزان	٥٦٤
مانگى رەمەزان و (ذى الحجّة) كەم ناكەن	٥٦٥
بىنېتى مانگ بۆ هەر ولاتى لەلایەن خەلکە كەيمەوە دەبىي	٥٦٦
دەربارەي نەو شەتى كە باشە بەريانگى پى بىرىت	٥٦٨
جەزىنى رەمەزان رۆزى رۆزۈو شەكەندە، جەزىنى قوربان رۆزى قوربانى كەردنە	٥٧٠
ئەگەر شەو داھات و رۆزىش داكەوت كاتى بەريانگى رۆزۈوەوانە	٥٧٠
دەربارەي زۇو رۆزۈو شەكەندەن	٥٧١
سەبارەت بە دواخىستى پارشىتو	٥٧٣
نەوەي ھاتۇرە سەبارەت بە شەبىقەدان	٥٧٤
ھەرەشمى توند لە كەسى بە رۆزۈوەو غەبىيەت دەكت	٥٧٥
سەبارەت بە فەزل و گەورەمىي پارشىتو	٥٧٦

ناوەرۆك

٥٧٧.....	دەربارەي رۆژووگرتن لەسەفردا باش نىه .
٥٧٨.....	دەربارەي رۆژووگرتن لەسەفردا رىتگە پى دراوه
٥٨٠	دەربارەي جەنگاودر رىتگە پى دراوه بەرۆژوو نەبىت
٥٨١	ئافەرتى سك پېر و شىردار رىتگە پى دراوه بەرۆژوو نەبىت.....
٥٨٢	دەربارەي رۆژووگرتن بۇ كەسى مىرىدوو
٥٨٣	دەربارەي كەفارەتى رۆژووگرتن
٥٨٤	دەربارەي رشانەوهى ناچارى رۆژووهوان
٥٨٥	دەربارەي خۆرشاندىنەوە بە ئەنقىست
٥٨٦	رژووهوان لەيادى بچى خواردن و خواردىنەوە بخوات
٥٨٧	دەربارەي رژوو شەكەندىن بە ئەنقىست
٥٨٨	كەفارەتى رۆژوو شەكەندىن لەمانگى رەمەزاندا
٥٩٠	بەكارھىتىنى سیواك لەلایەن رۆژووهوانەوە
٥٩١	بەكارھىتىنى كل لەلایەن رۆژووهوانەوە
٥٩٢	دەربارەي ماچىرىدىن لەلایەن رۆژووهوانەوە
٥٩٣	دەست بازى و ماچىرىدىن لەلایەن رۆژووهوانەوە
٥٩٤	ھەركەس لەشمودا نىيت و عەزمى نەبى رۆژووهەكەي دروست نىه
٥٩٥	نەوەي هاتورە دەربارەي رۆژووئى سوننەت شەكەندىن
٥٩٧	رۆژووئى سوننەت بەبى نىيەتەنان لەشەودا
٥٩٨	دەربارەي ئەگەر رۆژووئى شەكەند دەبى بىگىرىتەوە
٥٩٩	مانگى شەعبان و رەمەزان لەسر يەك بەرۆژوو بۇون
٦٠١	بەرۆژووبۇونى نىوهى كۆتابىي مانگى شەعبان باش نىه لەپىتاو رەمەزاندا
٦٠١	دەربارەي شەۋىي تىوهى مانگى شەعبان
٦٠٢	دەربارەي رۆژووئى مانگى موحدەم
٦٠٤	نەوەي هاتورە سەبارەت بە رۆژووئى ھەينى
٦٠٤	بەرۆژوو بۇون بە تەنبا باش نىه لەرۆزى ھەينىدا
٦٠٥	دەربارەي بەرۆژوو بۇون لەرۆزى شەممەدا باش نىه
٦٠٦	نەوەي هاتورە دەربارەي رۆژووئى دوو شەممە پىنج شەممە

۶۰۷.....	نده‌هی هاتووه دهرباره‌ی رۆژووی چوار شەمە و پىنج شەمە
۶۰۸.....	دەرباره‌ی فەزل و گەورەبى رۆژووی رۆزى عمرەفە
۶۰۹.....	رۆژووی نەو كەسى لەمعەرەفەي باش نىه
۶۱۱.....	دەرباره‌ی خەختكىرنەوە لەسەر رۆژووی رۆزى عاشورا
۶۱۱.....	دەرباره‌ی رىنگەدان بە رۆژوو نېبۇون لە رۆزى عاشورادا
۶۱۲.....	دەرباره‌ی رۆزى عاشورا ج رۆزىتكە
۶۱۴.....	دەرباره‌ی رۆژووی دەي مانگى (ذى الحجة)
۶۱۴.....	دەرباره‌ی گەورەبى كردەوهى چاك لەو دە رۆزەدا
۶۱۶.....	دەرباره‌ی رۆژووی شەش رۆزى مانگى شەوال
۶۱۷.....	دەرباره‌ی سى رۆز رۆژوو لەھەممو مانگىكدا
۶۱۹.....	نەوهى هاتووه دەرباره‌ی گەورەبى رۆژوو
۶۲۱.....	دەرباره‌ی بەرۆژووبۇونى سال دوانزە مانگ
۶۲۲.....	دەرباره‌ی بەرۆژووبۇونى بەردەواام رۆز لەدواي رۆز
۶۲۴.....	دەرباره‌ی رۆژووی رۆزى ھەردوو جەڙنەكە دروست نىه
۶۲۵.....	رۆژووی سى رۆزى دواي يە كەم رۆزى جەڙنى قوريان
۶۲۶.....	كەلەشاخ گرتىن بۆ رۆژووهان باش نىه
۶۲۷.....	كەلەشاخ گرتىن رىتگە پى دراوە بۆ رۆژووهان
۶۲۹.....	چەند رۆزى لەسەرييەك بەرۆژوو بۇون باش نىه
۶۳۰.....	لەش گران ھەتا بەيان دەدا بېتىتەوە و بىھۆي بەرۆژووش بىن
۶۳۰.....	نەگەر رۆژووهانى بانگ كرا بۆ ناخواردن بچىت
۶۳۱.....	دروست نىه ڙن بەبى پرسى مىرددەكەي بەرۆژوو بىت
۶۳۲.....	دەرباره‌ی دواختىنى قەزاکىرنەوهى رۆژووی رەمەزان
۶۳۲.....	فەزلى كىسى بە رۆژوو بىن و نانى رۆژووهان بىدات
۶۳۴.....	دەرباره‌ی قەزاکىرنەوهى رۆژوو لەلايىن ئافەتى بىن نويزەوه
۶۳۴.....	زىزىدەپەوي لە ئاوهەدانە دەم و لوت لەلايىن رۆژووهانەوە
۶۳۵.....	كەسى لەلای قەومىن دابەزى بابى مۆلمەتى نەوان بە رۆژوو نەبىت
۶۳۶.....	نەوهى هاتووه دەرباره‌ی ئىعىتىكاف

نهوهی هاتووه دهربارهی شهوی قهدر.....	۶۳۷
باسیکی تر لهوبارهه	۶۴۰
نهوهی هاتووه دهربارهی روززو له زستاندا	۶۴۱
دهربارهی نایهتی: (عَلَى الْبَيْنِ يُكِيْقُوْتُهُ).	۶۴۱
نهوهی بیموی سهفر بکات نان بخوات و دهچی.	۶۴۲
نهوهی هاتووه دهربارهی دیاری روززووهوان	۶۴۴
دهربارهی کهی روزی جهڙنی رهڻزان و قوربانه؟.....	۶۴۴
دهربارهی ثهگم سالی نیعتیکاف نهکرا.....	۶۴۵
بوی همیه دهچی بو کارنکی پیویست یان نا؟	۶۴۶
دهربارهی شدونویزی مانگی رهڻزان	۶۴۸
گورهبي پاداشتی کهسي بدرانگ نان بدات به روززووهوانی	۶۵۰
فazel و گورهبي شدونویزی مانگی رهڻزان و هاندانی خدلک بوی	۶۵۱
پاسه کانی حج له پیغه مبهري خواوه صلی الله علیه وسلم	۶۵۲
نهوهی هاتووه دهربارهی ریز و حورمهٔ شاري مهکك	۶۵۲
نهوهی هاتووه دهربارهی پاداشتی حج و عومره	۶۵۴
نهوهی هاتووه دهربارهی تمرکردنی حج	۶۵۵
حج به تیشوي رینگو ولاخي سواری پیویست دهبي	۶۵۶
نهوهی هاتووه دهربارهی حج چند جار فرزه	۶۵۶
پیغه مبدر صلی الله علیه وسلم چند حجه کردووه	۶۵۷
پیغه مبدر صلی الله علیه وسلم چند عومره کردووه	۶۵۹
پیغه مبدر صلی الله علیه وسلم لعچي شوتینیکدا نیحرامی دهبدست	۶۶۰
پیغه مبدر صلی الله علیه وسلم لعچي کاتیکدا نیحرامی دهبدست	۶۶۱
دهربارهی نیحرام دابهست بو حج به جيا.	۶۶۱
نهوهی هاتووه دهربارهی کوکردنوهی حج و عومره	۶۶۲
دهربارهی نیحرام دابهست بو عومره له مانگه کانی حه جدا، جا بو حج هر له سالهدا	۶۶۳
دهربارهی تلبییه(لَئِكَ اللَّهُمَّ لَئِكَ).....	۶۶۶

دەربارەی گەورەبى خىرى تەلبىيە و قوربانى كىردن	٦٦٧
دەربارەي وتنى تەلبىيە بە دەنگى بەرز	٦٦٩
دەربارەي خۆشتن لە كاتى ئىحرام دابەستندا	٦٧٠
دەربارەي كات و شويىنى ئىحرام دابەستنى خەلتكى دەورويدى	٦٧١
ئۇ پۇشاكەي دروست نىيە بېۋەشىت بۇ حەج و عومرە	٦٧٢
ئەگەر نەعل و بەركۈشى دەست نەكەوت شەروان و خوف لەپى بكتا	٦٧٣
ئۇوهى لە گەل ئىحرامە كەيدا جەمەيە يان پۇشاكتىكى ترى لەبەردا بىن	٦٧٣
ئۇ كەسى لە ئىحرامدا يەچ جۆزە جانمۇردى بکۈزۈت گوناھى ناگات؟	٦٧٤
كەسى لە ئىحرامدا كەلەشاخ بكتا	٦٧٥
كەسى لە ئىحرامدا ھاوسىرگىرى بكتا باش نىيە	٦٧٦
ئۇوهى هاتуوه دەربارەي روخىستەت لەمەدا	٦٧٨
خواردنى گۆشتى نىچىر بۇ كەسى لە ئىحرامدا بىت	٦٨٠
خواردنى گۆشتى نىچىر بۇ كەسى لە ئىحرامدا بىن باش نىيە	٦٨٢
نىچىرى دەريا بۇ كەسى لە ئىحرامدا بىن	٦٨٣
ئۇ كەسى لە ئىحرامدا يە گۆشتى كەمتىار دەسکەوتت	٦٨٤
خۆشتن بۇ چۈونە ناو شارى مەككەوە	٦٨٤
دەربارەي پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم لەبەشى سەرەوەي مەككەوە دەچۈونە ناو شارى مەككە و لەبەشى خواروپىشىوە لىتى دەدەرچۈو	٦٨٥
پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم بەرۋىزدا دەچۈونە ناو شارى مەككەوە	٦٨٦
بەرۈزگەرنەوەي ھەردوو دەست لە كاتى بىىننى مالى خوادا باش نىيە	٦٨٦
ئۇوهى هاتуوه دەربارەي چۈنۈھەتى تەواف	٦٨٧
لەبەردا كەوە بۇ بەردە كە سى جار بە لۇقە سورانوھە	٦٨٨
دەربارەي تەنها دەست ھەيتان بە بەردە رەشە كە روکنى يەمانى دا	٦٨٩
پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم بە (مضطبع) تەوافى مالى خواى دەكەد	٦٨٩
دەربارەي ماچكەرنى بەردە رەشە كە	٦٩٠
دەربارەي لە صەقاوە دەستى پى دەكەد بەرەو مەرۇوە	٦٩٢
ئۇوهى هاتуوه دەربارەي هاتوچۇي نىوان صەقاوە مەرۇوە	٦٩٣

ناو هر زک

۶۹۴.....	سه باره ت به ته و افکردن به سواری.....
۶۹۵.....	درباره‌ی گهوره‌یی ته‌وافى مالی خوا.....
۶۹۶.....	درباره‌ی نویزی دوای عذر و بهیانی بتو که‌مسی ته‌واف بکات.....
۶۹۷.....	له نویزی تموفاًدا ج سوره‌تی ده‌خوتیرت.....
۶۹۸.....	درباره‌ی ته‌وافکردن به‌رووتی دروست نیه.....
۶۹۹.....	درباره‌ی چونه ناو شاری مه‌ککه.....
۷۰۰.....	درباره‌ی نویزکردن لمناو کعبه‌دا.....
۷۰۱.....	درباره‌ی روخاندنی کعبه.....
۷۰۱.....	درباره‌ی نویزکردن له حی‌جردا.....
۷۰۲.....	درباره‌ی گهوره‌یی به‌رده رهشکه و روکن و مه‌قام.....
۷۰۳.....	درباره‌ی ده‌چوون بتو مینا و مانوه له‌لوی.....
۷۰۴.....	مینا جینگکی بارگه خستنی کمینکه زوتر بگاته ثدوی.....
۷۰۵.....	درباره‌ی کورتکردنوه‌ی نویز له مینا.....
۷۰۶.....	درباره‌ی وهستان و پارانوه له عدره‌فات.....
۷۰۸.....	هه‌موو شوئینیکی خاکی عدره‌فات شوئینی وهستانه.....
۷۱۰.....	دابزین له عدره‌فاتمه‌وه بتو موزده‌لیفه.....
۷۱۱.....	کۆکردنوه‌ی نویزی شیوان و خه‌وتنان پیتکده‌وه له موزده‌لیفه.....
۷۱۳.....	نموده‌کسی له موزده‌لیفه بگات به پیش‌نویز نهوه حجه‌که‌ی دروسته.....
۷۱۵.....	پیش‌خستنی کمese لاوازه‌کان له موزده‌لیفه‌وه بتو مینا.....
۷۱۷.....	ره‌جمی شهیتان له چیشتندنگاوی يه کم رۆژی قوریاندا.....
۷۱۷.....	رۆشتتن له موزده‌لیفه‌وه بدره‌و مینا لەپیش خزره‌لائتن.....
۷۱۹.....	نموده‌بدره‌ی که شهیتانی پی ره‌جم ده‌کری ده‌بین به‌قعد پیچه‌که‌یه بین.....
۷۱۹.....	درباره‌ی شهیتان ره‌جم لەپاش نیوہ‌رۆ.....
۷۲۰.....	درباره‌ی شهیتان ره‌جم به پی و به سواری.....
۷۲۱.....	درباره‌ی چونیه‌تی شهیتان ره‌جم.....
۷۲۲.....	خه‌لک ده‌کردن له کاتی شهیتان ره‌جم دا کاریکی خراپ و ناپه‌سنده.....
۷۲۳.....	درباره‌ی بەشداریوون له وشت و مانگای قوریانی.....

ناوهروزك

۷۲۵	دەربارەی دیارىکردنى و شتى قورىيانى
۷۲۶	دەروازە
۷۲۶	ملوانكە كردنه ملى ناژەللى ديارى بۆ كىسى نىشته جى
۷۲۷	دەربارەي ملوانكە كردنه ملى مەپ و بىزنى
۷۲۸	ئەگەر ناژەنلى ديارى كەوتە حالتى لەناوچۈن چى لى دەكىرى
۷۲۹	دەربارەي سوارىيۇنى ناژەللى ديارى
۷۳۰	لە كۆرتى سەرەوە دەست بىكىت بە سەرتاشىن
۷۳۱	ئەمە ئەتتەنە دەربارەي سەرتاشىن و كوركىردىنەمە
۷۳۲	سەرتاشىن لەلایەن ئافەتەنە دەربارە ئەپەستنە
۷۳۲	سەرتاشىن لەپېش قورىيانى كردىن، يان قورىيانى لەپېش شەيتان رەجم
۷۳۳	بە كارھىتىنى بۆنى خوش لەپېش تەواف لەلایەن ئەمە كەسى لە ئىحرامدا يە
۷۳۴	لە حج (لبيك اللهم لبيك) كەمى تەواو دەبى
۷۳۵	لە عومرە (لبيك اللهم لبيك) ئە كەمى تەواو دەبى
۷۳۶	دەربارەي تەوافى زىيارەت لەشمەودا
۷۳۷	ئەمە ئەتتەنە دەربارەي دابىزىن لە (أَبْطَحَ)
۷۳۸	كى لە (أَبْطَحَ) دادەبىزى
۷۳۸	ئەمە ئەتتەنە دەربارەي حەجى مندال
۷۴	باستىكى تر
۷۴۰	ئەمە ئەتتەنە دەربارەي حەجى كردىن بۆ پىاۋى پىر و مىرددو
۷۴۲	باستىكى تر لەوبارەوە
۷۴۳	ئەمە ئەتتەنە دەربارەي عومرە كە ئايا واجبه يان نا
۷۴۴	باستىكى تر لەوبارەوە
۷۴۴	دەربارەي فەزل و گۇورەبىي عومرە
۷۴۵	دەربارەي ئىحرام دابەستن لە تەننەيم بۆ عومرە
۷۴۵	دەربارەي ئىحرام دابەستن لە جىعراڭە بۆ عومرە
۷۴۶	دەربارەي عومرەي مانىڭى رەھىب

درباره‌ی عمره‌ی مانگی (ذی القعده)	۷۴۷
درباره‌ی عمره‌ی مانگی رهمزان	۷۴۸
که‌سی نیحرام دابستی بـ حج قاچی شکا یان توشی شلی بوو	۷۴۹
نهوهی هاتووه درباره‌ی مهرج دانان له حه‌جدا	۷۵۰
باستیکی تر لدوباره‌وه	۷۵۱
نه‌گدر نافرهت له دوای (الإفاضة) که‌وته بـ نویزیمه‌وه	۷۵۱
نافرهتی که‌وته حالتی بـ نویزیمه‌وه (مناسک) بـ بگیرته‌وه	۷۵۳
درباره‌ی حاجی یان عمره‌کار کوتا کاری تموافی مالتاوارایه	۷۵۴
نه‌خمامدانی یمک تمواف بـ که‌سی عمره‌وه حج پینکوه ده‌کات	۷۵۴
کوچه‌ران له دوای تهواو کردنی حج سـ روز بـ بیان همیه له‌مد ککه بـیننه‌وه	۷۵۶
له‌کاتی گمراونوه له‌حج و عمره چی ده‌وتیرت	۷۵۶
نهوهی هاتووه درباره‌ی که‌سی له نیحراما بـیریت	۷۵۷
که‌سی له نیحراما بـیت چاوی ژان بـکات به (صبر) ته‌داوی بـکات	۷۵۸
که‌سی له نیحراما سمری بتاشی ج کـفاره‌تیکی له‌سـره	۷۵۹
بو شوانه کان رو خسدت همیه روزی شـیتان ره‌جم بـکـن و روزی نـیکـن	۷۶۰
باستیکی تر:	۷۶۱
نهوهی هاتووه درباره‌ی روزی حه‌جی گـدوره	۷۶۲
دـستـهـیـتـانـ بهـ بـرـدـهـ رـهـشـکـهـ وـ روـکـنـیـ یـهـمـانـیـ دـا~	۷۶۳
نهوهی هاتووه درباره‌ی قـسـهـکـرـدنـ لـهـ تـمـوـافـدا~	۷۶۴
نهوهی هاتووه درباره‌ی بـرـدـهـ رـهـشـکـه~	۷۶۴
باستیکی تر:	۷۶۵
باستیکی تر:	۷۶۶
باـسـهـ کـانـیـ جـهـنـازـهـ لـهـ پـیـغـمـبـرـهـوـهـ صـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ	۷۶۸
نهوهی هاتووه درباره‌ی پـادـاشـتـیـ نـهـخـوـش~	۷۶۸
نهوهی هاتووه درباره‌ی سـرـدـانـیـ نـهـخـوـش~	۷۶۹
درباره‌ی قـدـهـغـهـکـرـدنـ ثـاـواتـ خـوـاستـ بـ مـدـرـگـ	۷۷۱
نهوهی هاتووه درباره‌ی پـهـنـاـگـرـتـنـیـ نـهـخـوـش~	۷۷۲

۷۷۴.....	نموده‌ي هاتووه دهرباره‌ي هاندان بۆ وەسيەتکردن
۷۷۵.....	دهرباره‌ي وەسيەتکردن به سى يەك و چوار يەك
۷۷۶.....	دهرباره‌ي تەلقىنى نەخۇش لە سەرمەرگداو لەلاي حۆيدا پارانه‌وه بۆى
۷۷۸.....	دهرباره‌ي ئازار و ژانه سەخنەكان لەكتى مەردىدا
۷۷۹.....	باستىكى تر:
۷۸۰.....	باوه‌پدار كاتى رۆحى دەردەچى ناوجاوانى ئارەق دەردەدا
۷۸۱.....	باستىكى تر:
۷۸۲.....	بلاۋىرىنى دەرالى مەردو باش نىه
۷۸۳.....	ئازامگىرن لەسەرتايلى قەومانه‌وه دەيت
۷۸۴.....	نموده‌ي هاتووه دهرباره‌ي ماچكىرىنى مەردوو
۷۸۵.....	نموده‌ي هاتووه دهرباره‌ي شىتنى مەردوو
۷۸۷.....	دهرباره‌ي بەكارهيتانى مىسىك بۆ مەردوو
۷۸۸.....	دهرباره‌ي خۆشتىنى كەسى كە مەردوو دەشۈزى
۷۸۹.....	دهرباره‌ي چ قوماشى باشه بۆ كفن
۷۹۰.....	باستىكى تر لەوياره‌وه
۷۹۱.....	دهرباره‌ي كفنه‌كەي پېغەمبەر صلى الله عليه وسلم
۷۹۲.....	دهرباره‌ي خواردن دروستكىرىن بۆ كەسوڭارى مەردوو
۷۹۳.....	دهرباره‌ي قەدەغەكىرىنى لەروخساردان و يەخ دادرىن لەكتى كارەساتدا
۷۹۴.....	دهرباره‌ي شىوه‌نكردن كە باش نىه
۷۹۵.....	نموده‌ي هاتووه دهرباره‌ي گريان بۆ مەردوو باش نىه
۷۹۶.....	نموده‌ي هاتووه دهرباره‌ي روخسەتى گريان بۆ مەردوو
۷۹۹.....	نموده‌ي هاتووه دهرباره‌ي رۆشتى لەپىش جەنازه‌وه
۸۰۱.....	نموده‌ي هاتووه دهرباره‌ي رۆشتى لەدواي جەنازه‌وه
۸۰۲.....	نموده‌ي هاتووه دهرباره‌ي رۆشتى بەسوارى لەدواي جەنازه‌وه
۸۰۳.....	نموده‌ي هاتووه دهرباره‌ي روخسەت لەمەدا
۸۰۴.....	دهرباره‌ي پەلەكىرىن لە بەپېتىكىرىنى جەنازه‌دا
۸۰۴.....	دهرباره‌ي كۈزراوه كانى ئۆجۈد باسى حەمزە

باييکى تر لەوبارهە ٨٠٦
ناشتنى پىتغەمبەر صلى الله عليه وسلم لەشوتىنى رقح دەرچۈونى ٨٠٧
باييکى تر لەوبارهە ٨٠٨
ئۇوهى هاتووە دەربارەي دانىشتىنى پىش مىددو ناشت ٨٠٨
دەربارەي گورەبى سوپاسكۈزارى و نارامىگىتن لەسەر بەلا ٨٠٩
دەربارەي (الله اكىر) كىرن لەسەر جەنزاھ ٨١٠
دەربارەي لە نويىشى مىددوودا چى دەخوينىرىت ٨١٢
دەربارەي خوٽىندىنى سورەتى فاتىحە لەسەر جەنزاھ ٨١٣
دەربارەي خوٽىندىنى نويىز لەسەر جەنزاھ و تىكا بۆ كىردى ٨١٥
نويىزكىرن لەسەر جەنزاھ كاتى كە خۇر دەردەچىت و خۇر ناوا دەبىت باش نىھ ٨١٦
دەربارەي نويىزكىرن لەسەر جەنزاھى مەندال ٨١٨
كۆزىلە ھەتا دەنگى لىيە نەيەت نويىشى لەسەر ناكىرى ٨١٩
دەربارەي نويىزكىرن لەسەر مىددو لە مىزگۇت ٨١٩
دەربارەي پىتشنويىز لەكۆتى پىاو نافەرتى مىددوودا رادەوەستى ٨٢٠
دەربارەي نويىشى جەنزاھ نەكىرن لەسەر شەھىد ٨٢٢
دەربارەي نويىزكىرن لەسەر گۆز ٨٢٣
دەربارەي نويىشى پىتغەمبەر صلى الله عليه وسلم لەسەر نەجاشى ٨٢٥
ئۇوهى هاتووە دەربارەي گورەبى نويىز لەسەر جەنزاھ ٨٢٥
باييکى تر لەوبارهە ٨٢٦
ئۇوهى هاتووە دەربارەي ھەستان لەبەر جەنزاھ ٨٢٧
دەربارەي روخسەتى ھەلئىسان لەبەر جەنزاھ ٨٢٨
دەربارەي فەرمائىشە كەي پىتغەمبەر صلى الله عليه وسلم (لەد) بۆ نىتمەيمۇ، (شق) يىش بۆ غەبىرى نىتمەيمە ٨٣٠
كاتى مىددو دەخىرەتە گۆزەوە چى دەوتىرىت ٨٣٠
ئۇوهى هاتووە دەربارەي پىزشاڭى دەخىرەتە زۇر مىددو لە گۆزدا ٨٣١
ئۇوهى هاتووە دەربارەي زىنگىركەنلى گۆز ٨٣٣
قەدەغە كەدنى رۆشتەن لەسەر گۆز و دانىشتن لەسەرى و نويىزكىرن بەرەو رووی ٨٣٣

ناوهرؤك

درباره‌ی نه‌هی له گهچکاری گزیر و نووسین له‌سمری	۸۳۴
درباره‌ی که‌سی چووه سدر گورستان چی بلن	۸۳۵
نه‌وهی هاتووه درباره‌ی روخسته‌تی سه‌ردانی گورستان	۸۳۶
نه‌وهی هاتووه درباره‌ی ناشتنی مردوو له شمودا	۸۳۸
نه‌وهی هاتووه درباره‌ی باسی مردوو به چاکه	۸۳۹
پاداشتی که‌سی مندالی پیش خزی ببریت	۸۴۰
نه‌وهی هاتووه درباره‌ی شه‌هیدان کین؟	۸۴۳
درباره‌ی قه‌ده‌غه‌کردن له نه‌خوشی (طاعون)	۸۴۴
هرکه‌سی دیداری خوای پی خوش بی، خواش دیداری نه‌وهی پی خوشه	۸۴۴
درباره‌ی که‌سی خزی بکوزتیت نویشی له‌سمر ناکری	۸۴۶
نه‌وهی هاتووه درباره‌ی نویزکردن له‌سر قمزاز	۸۴۷
نه‌وهی هاتووه درباره‌ی سزاگزیر	۸۴۸
درباره‌ی پاداشتی که‌سی سه‌رخوشی له خاون پرسمه‌یه بکات	۸۵۰
درباره‌ی نه‌وهی له‌رژی همینیدا ببریت	۸۵۱
درباره‌ی زوو بعریتکردن جهنازه	۸۵۲
باستیکی تر درباره‌ی گهوره‌یی پرسه	۸۵۲
درباره‌ی دهست بدرزکردن نه‌وهی له‌سر جهنازه	۸۵۳
ناوهرؤك	۸۵۶